वीर	सेवा मन्दिः	₹
	दिल्ली	
	*	
	, *	
क्रम यग्या	* \$	
काल न	ulu a servicione	
स्यूष हु —		-

SHRIMAN MUKTIKAMAL JAIN MOHANMALA NO. 31.

# SHRI LAGHU XETRASAMAS OR JAIN GEOGRAPHY

HIS HOI.INESS

JAINACHARYA SHRIMAD RATNASHEKHERSURISHVARAJI
WITH

LENGTHY TRANSLATION IN GUJRATI AND
50 COLOURED PICTURES Etc.

BY

Edited by

UPADHYAYJI SHRI PRATAPVIJAYJI & HIS PUPIL

PRAVARTAK SHRI DHARMAVIJAVJI

Former being the First Desiple of

JAINACHARYA SHRIMAD VIJAYA MOHANSURISHVARAJI

Published By

SHAH LALCHAND NANDLAL VAKIL Secretary

Shriman Mukti Kamal Jain Mohanmala BARODA.

Vir Samvat 2460. A. D. 1934. Vikram Samvat 1990.

# Printed by Gula chand Lattathan Shah At Shore Mahadaya Printing Press.

Danapith-Bhaz nagar



Published by Lalchand Nandlal Vakil, Shri Mukli Kamal Jain Mohan Guan Mandir, Mahajan Gali, Raopura-Baroda.



પ્રાત:સ્મરણીય આરાધ્યપાદ આચાર્ય શ્રીમદ વિજય માહન સુરી ધરછ મહારાજના સદ્ભપદેશથી જે જે ઉદાર મહાશયાએ આર્થિક સહાય આપી જ્ઞાન-ક્ષેત્રને ઉત્તેજન આપવા પૃર્વક સ્વલક્ષ્મીના સદ્વ્યય કરીને આ બ્રન્થના પ્રકા-શનને સુલભ કર્યું છે, તે માટે ઉપદેશક આચાર્ય શ્રીના તેમ જ આર્થિક સહા-યકાના અમા અંત:કરણ પૂર્વક આભાર માનીએ છીએ, અને અન્યમહાશયાને તે માર્ગનું અનુકરણ કરવા નમ્ર નિવેદન કરીએ છીએ.

# ઉદાર આર્થિક સહાયકાની નામાવલીઃ—

- રા. ૧૦૦ શાહ ગાંડાભાઇ ડાહ્યાભાઇ, પાલીતાણા, જાતમહેનતથી ઉપાર્જન કરેલ થાડી મુડીમાં પણ ધાર્મિક ક્ષેત્રામાં સંદર સખાવત કરનાર, શેઠ. આo x કરુ ની પૈઢીના ઘણા જુના પ્રામાણિક-વફાદાર મુનીમ અને આ ગ્રન્થના પ્રથમ આર્થિક સહાયક.
- રૂા, પ૦૦ શેઢ સુંદરજ હરચંદ, પ્રભાસપાટણ, 'જાતમહેનત'ને જીવનસૂત્ર ળનાવનાર, લક્ષાધિપતિ છતાં સાદાઈમાં જ શ્રીમ તાઇ માનનાર, નિરભિમાની, ધર્મ પરાયણ, જિનમંદિર, જ્ઞાનમંદિર, ઉપધાન, ઉજમણં વિગેરે ધર્મકાર્યોમાં હજારોના સદ્ભવ્ય કરનાર પ્રભાસપાટણના એક માયાળ આગવાન.
- રૂા. ૨૫૦ શેઠ ખુશાલ વીરજી,
- રૂા. ૨પ૦ શેઠ ગીરધર વીરજી, તથા તત્પુત્ર વલ્લભદાસભાઇ ,, 🤰 જ્ઞાતિના આગેવાન.
- ્છોહાર વિગેરે સાત ક્ષેત્રમાં ઉદારતા હસ્તે તત્પુત્ર **દેવકરણભાઇ,વેરાવળ** પૃર્વેક લક્ષ્મીના સદ્વ્યય કરનાર ધર્મ પ્રેમી અને વેરાવળ દશાશ્રીમાળી
- રા. ૨૫૦ શેઠ જુઠાભાઇ કલ્યાણજી, તરુ તેમનાં અરુ સારુ ધર્મ પત્ની ન દકારબન વરાવળ, મુંબઇ જેવા શહેરમાં નિરાશ્રિત સ્વબંધને આશ્રય આપનાર ધર્મ પ્રેમી અને ઐાદાર્થના નમુના.
- **રા. ૨૦૦ શાહ માહનલાલ દેવજી. પારળ દર,** ગર્ભશ્રીમત ધર્મરૂચિ દાનગુણસંપન્ન જેનયુવક.

- રા. ૨૦૦ પ્રભુભક્તિપરાયણ પ્રભાસપાટણનિવાસી શાહ લીલાધર ગુલાળ-ચંદના ધર્મપત્ની અ૦ સા. મીઠીબાઈ ૨વજી વેરાવલવાળા તરફથી.
- રા. ૨૦૦ શાહ વનમાળી કાનજીની વિધવા સ`તાેકઆઈ તરફથી તેમની પુત્રી કર્મગ્રન્થ વિગેરે પ્રકરણ ગ્રન્થાના અભ્યાસી ળંહેન હરકાેરે પાતાની બંહેન લીલાવતીના સ્મરણાર્થે. શિહાેર.
- **રા. ૨૦૦ શાહ માણેકઅંદ હરખઅંદ રૂપીદાસ, વેરાવલ,** ધર્મ ગુણાનુરાગી લોકાપયાગી સંસ્થાપ્રેમી ઉદાર સદ્દગૃહસ્થ.
- **રા. ૧૫૦ શેઠ સામચંદ મુળચંદ, વેરાવલ.** ક્રિયારૂચિ ઉપધાન વિગેરે મંગળમય ક્રિયા કરાવનાર એક સદ્દગૃહસ્થ.
- રા. ૧૫૦ રાજમા, પારબંદર. શેઠ કલ્યાણુજ માનજીના માતુશ્રી સાધુ-સાધ્યીની અનન્ય સેવાબક્રિત કરનાર, ૯૦ વર્ષની ઉત્તરે વર્ષમાનતપની પ૦ મી ઓળી કરનાર, મહાતપસ્વી ધર્મપરાયણ એક સ્વ૦ ધર્મમાતા.
- રા. ૧૫૦ વારા જમનાદાસ હીરાચંદ, વેરાવલ. ધર્મજિજ્ઞાસુ ગુણાનુરાગી સદ્ગૃહસ્થ.
- **રૂા. ૧૨૫ ખહેન ગલાલબાઇ હીરાચંદ. વેરાવલ.** સાધુસાધ્વીની ભક્તિ આદિ દરેક ધર્મકાર્યોમાં લક્ષ્મીને છુટે હાથે વાપરનાર. શ્રી **ગિરનાર**તીર્થના 'છ' રી પાળતા સંઘ કાઢનાર શેઠ ખુશાલભાઇ કરમચંદની પાત્રી.
- રૂા. ૧૦૦ શાહ માતીચંદ જેચંદના વર્તા તેના ટ્રસ્ટી હા. શેઠ રામચંદ ઉકરડાવાળા, વેરાવલ. ધર્મજિજ્ઞાસુ ઉદાર સદ્દગૃહસ્થ
- રૂા. પ૧ મહુંમ શાહ માતીલાલ રામચંદ લાધા. વેરાવલ. હવ્ તેમની વિ૦ બાઇ પાનકાર પ્રેમજી. ચિવ્ હરકિશનનાં માતુશ્રી.
- **રૂા. ૩૫ મે**ારારજ અમરચંદ, જમનાદાસ દામજ કાપડીઆ હું ચુનીલાલ, ભાષ્ટ્રચંદ કરસનજી પારબંદર

લેખક—

લાલચન્દ.

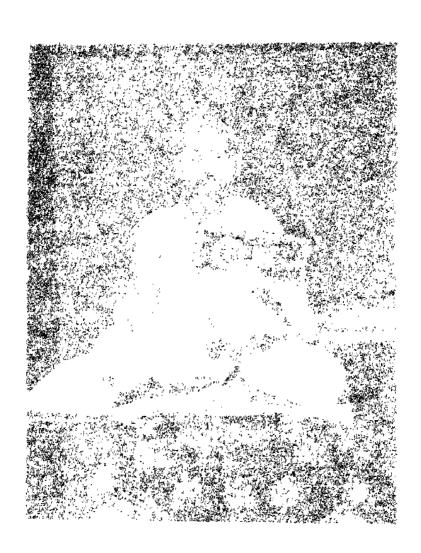
શ્રી મુ૦ ક. જેન માેહનમાળા કાર્યાધિકારી.

# प्रयोगय जानासम्बर्धाय जयन्त्रसम्बद्धः योगस्तिविधायन-प्रमाणकारी

उस्म स्थान १९७५ (स्थाप्त्राच पास्तामा) संभा सं १८५६ (स्थामा) 150

The state of the s - 4c 不可可称:

जैनाचार्पथी था रकत्र भी चित्रयधीरनमगंभवनती सहाराज.





જીવનજંગલના વનરાજ તો તેજ કહેવાય! કે, જે સુરમ્ય ઘટાઓમાં પરિભ્રમણ કરી જંગલની જડીબુકી શાેધે, શાેધી સેવન કરી શારીરિક સાૈંદર્ય સંપાદન કરે. જડીબુકી મળી અને સાચવી, સેવન કરી, તાે પછી ભાવારાગ્ય-સાૈભાગ્યના સાૈષ્ઠવ માટે પ્રશ્નજ કચાંથી ઉદ્ભવે ?

જગત્જચોતિર્ધારાના જીવન ઘડતર પણ મહર્ષિઓની જીવનરેખા સમી જડી-બુદીઓથી જ ઘડાયેલ છે. જિજ્ઞાસુ જો એ જડીબુદી શાેધે, અચાનક ભાગ્યપૃર્ણિમા થકી મળતાં, રગે રગે તેનું સેવન કરે તો જરૂર તે પણ એક જચોતિર્ધરજ થાય.

જે સૂરીશ્વરજનાં જવન રસાયણે અનેક આત્માઓને પ્રસુવીર વિનીત ખનાવ્યા, જેનાં વિજયી જવનપલટ પ્રસંગોએ, વિલાસીઓને વૈરાગ્યવેત્તા ખનાવ્યા જેની ધર્મરંગી મધુર વાક મુરલીએ ૐ अहंवीर ૐ अहंवीર નાજ ધાસોધાસથી, ભક્તભાવિકાને જીવન પર્યં ત મંત્ર મુગ્ધ કર્યા, જેની જેનાગમ ઓતપ્રાત અમી-દિષ્ટએ નૃપમંડળ, રાજમંડળ, શ્રીમંત, ખુદ્ધિવંત, અનેક ધર્માનુરાગી આળાલવૃદ્ધ વૃદને પરમ મહાવીરદેવ પ્રણીત ધર્મસિદ્ધાંતામાં હિમગિરિવત્ સ્થિર કર્યા, તે સૂરીશ્વરજીની જીવન જડીબુટ્ટી પ્રતિ કાને માહ ન હાય ? કાંણ તે સંગ્રહ કરવા માટે ઉદ્ધસિત ન હાય ? તે જીવન જડીબુટ્ટી તે આચાર્યશ્રી વિજયમોહનસૂરીશ્વરજીનાં જીવનાભમંડળે અલાકિક જીવનપ્રસંગ તારકાથી શું થાએલ જીવનચંદ્રક જડીબુટ્ટી.

જેન તીર્થાધિરાજ પાદલિપ્તપુર ( પાલીતાણા ) ની શીતલછાયામા સંવત્ ૧૯૩૫ ના વૈશાખ શુક્લ ત્રયાદશીના શુભ સમયે જન્મધારી, બુદ્ધિસિંહજી જેન પાઠશાળાનાં કમળકુંજ ખાળઅભ્યાસક માતી ચંદભાઇ સંવત્ ૧૯૮૦ ના માઘ દશમીના સુવર્ણ પ્રભાતે, વીરધર્મ શાસ્ત્રોમાં, બુદ્ધિ-સિંહનું જ ખીરૂદ ધારણ કરી, પરમાત્કૃષ્ટ જેનાચાર્યપદે વિરાજ, વિજયમાહનસૂરિજીએ પોતાનાં જન્મદાતા, પિતાશ્રી મૂળચંદભાઇને તેમજ માતુ:શ્રી જહાવબાઇને પુષ્યવંત માતપિતા તરીકે યશ: ઉજ્ભવલિત કર્યા. મુક્તિપુરી સિહક્ષેત્રના શ્રીગાહીપાર્થનાથજ મંદિરના જ પરમાણું પાપિત વીરબાલ માતીચંદભાઇએ પાતાના જવનના લગભગ બાવીશમા વર્ષના પ્રવેશસમયે, અખંડપ્રતાપી શ્રીમન્ ( ગુરૂશ્રી મૂળચંદજ) મુક્તિવિજયજ ગણીના પદ્ધર શાંતમૂર્તિ બાલબદ્ધાચારી શ્રીમદ્ વિજયકમળસૂરીશ્વરજ જેવા ધર્મધુરંધર નાવિકને પાતાની જવનદારી સોંપી, ઉમંગલેર પોતાનું જવનનાવ જૈનધર્મ સાગરે ઝુકાવી સંવત્ ૧૯૫૭ ના માધકૃષ્ણ દશમીના શુલલગ્ને કેવળ માક્ષ પ્રાપ્તિ અર્થ દીક્ષા અંગીકાર કરી.

યુ વાવસ્થામાં આલેખાયેલા જેન પાઠશાળાના અભ્યાસક તેમજ ધર્મજ્ઞાના-ભ્યાસી બાલવૃદ્ધના અધ્યાપક, સાધુ સાધ્વી સમુદાયના ધાર્મિક તેમ સંસ્કૃતના પ્રધાનશિક્ષક, હવે આત્મશિક્ષકના આદર્શ સિદ્ધ કરવા પરાકાષ્ઠાની કરેતાટીએ ચઢચા. માતીચંદ્રભાઇ પુનિત વિજય વર્ગમાં મુનિશ્રી માહનવિજયજ તરીકે સંબાધાયા.

વીરધર્મની ગળશુથી સૂરી ધ્વરછનાં રગરગાના રક્તમાં બાલ્યાવસ્થાથી જ એટલે અંશે તો વ્યાપક થઇ ગઇ હતી કે, સાંસારિક ગૃહાવસ્થાના પ્રેમવેગ પણ અંતે નેત્રપલકારામાંજ કેવળ શુષ્ક રણવત નિવડ્યા. સંયમરણક્ષેત્રે ઝુકેલા મુનિરાજે અહિનિશ જ્ઞાનાભ્યાસમાં મશગુલ બની એક એક વ્યાકરણ, ન્યાય, સાહિત્ય, સિદ્ધાંત, કર્મ શ્રન્થ, દ્રવ્યાનુયાગાદિ વિષયામાં નિષ્ણાત થઇ જેનાગમવિશારદ તરીકેની જૈન આલમમાં અજોડ ખ્યાતિ મેળવી.

**પું**ચાવન વર્ષની પ્રાહાવસ્થામાં પણ સુરીધારજીની જ્ઞાનાલ્યાસમાં તરવ<mark>સ્તી</mark> યુવાવસ્થાસમયની ધગશ, ગીતાર્થ ગુરૂવર્થની દિવ્ય અમાપ શક્તિનું <mark>દર્શન</mark> દર્શનાભિલાષીઓને અશ્વિર્ય ચક્તિ!!! અનાવે છે.

જિનાજ્ઞાગર્ભિત શાસ્ત્રજ્ઞાન ભડારની સાથે સૂરીશ્વરજીની લાહ ચુંબક સમી અદ્વિતીય પ્રખર દેશના શક્તિથી, તત્કાળ શ્રોતાવર્ગમાં પ્રેરાતી વિજળીક શક્તિના ચમત્કાર, સ્વાનુભવ દ્રારાજ થાય છે.

**રા!**તા શક્તિ તો પુષ્યવંતો પ્રાપ્ત કરી શકે, પરન્તુ જ્ઞાતા અને અમાઘ જ્ઞાનદાતા શક્તિના ગંગા યમુના સંયોગ તા કાઇક શ્રી માહનસ્ત્રીશ્વરજ જેવા મહર્ષિના પરમપુષ્યવંત ભાગ્ય લલાટેજ યાજાયેલા હાય.

સૂરીશ્વરજીની ધર્મરંગી નાેબતને રાજિષ િબરેદથી અલંકૃત કરવા કાજે મુખ્યમંત્રી માનસિંહજી સહિત, ધાંગધા નરેશ શ્રી ઘનશ્યામસિંહજી જૈનગુરૂ મંદિરે (ઉપાશ્રયે) પધાર્યા, એ સૂરીશ્વરજીની વિશ્વવિખ્યાત તત્ત્વજ્ઞાનની સુધા સરિતામાં સ્નાનકરી ગાહીલવાડમાં ગાહીલ રાજમંડળ પતિતપાવન થયું. સૂરીશ્વરજીની વૈરાગ્યમય દુદું ભિનાદના પૂજન ડભાઇ તાલુકાના ઢાકારશ્રી માઢા- બાવા તથા માતાસિહજી સહિત ૫૦૦ ક્ષત્રિઓએ કર્યાં. કે જેઓએ યાવત્ જીવનપર્યં ત શિકાર, માંસ, દારૂ વ્યસનાદિ ત્યાગના વત સૂરીશ્વરજીની સાક્ષીએ ઉચ્ચરી, વ્રતપાલનની ભીષ્મપ્રતિજ્ઞા લીધી. સૂરીશ્વરજીની વાક્વીણાનાં સૂરે સુરત જીલાના આવ્ કલેકટર મીં માસ્ટરના હૃદયમાં, તેમજ ઉનાના દરખારમંડળના અંતરમાં, જૈનદર્શનના તાત્વિક સિહાંતાના તનમનાટ મચાવી મુગ્ધ કર્યા.

ચ્ચારિપદ વિષયામાં-દેવદ્રવ્ય, દીક્ષા, લાલન-શિવજી પ્રકરણાદિ, વિવાદ ચસ્ત વિષયામાં અનેક આગમિક શાસ્ત્રાધારા ખડા કરી જેન સમાજમાં સૂરીશ્વરજીએ તેમની લાક્ષણિક ચાકચિક્યવૃત્તિથી, સામા વિરાધીપક્ષનાં હૃદયા હરી લીધાં હતાં.

જેનાગમાના અખંડ અભ્યાસીઓની નાનકડી નામાવલીમાં એ પ્રથમ પંકિતમાં સન્માનાએલા સૂરીશ્વરજીની દૈવિક દેશનાશક્તિ સમીપ અદ્યાપિ ભારતવર્ષી જેના-નાં શિર ઉમંગભેર ઝુંકે છે. ધર્મરસિક પુષ્યાત્માઓને તાે સૂરીશ્વરજીનાં પ્રતિબિબના પડછાયાના વિયાગ પણ અસદ્ય થઇ પડે છે. એ તાે અનુભવ સિદ્ધ ઉક્તિ છે.

્છવનની વૃદ્ધિંગત અવસ્થામાં પણ સૂરીશ્વરજીના શાસ્ત્ર જ્ઞાનાભ્યાસના વિદ્યુત્ વેગ પંડિતાને પણ પ્રેરણારૂપ છે.

જેનાગમના નિષ્ણાત (એવા) આરિસાભુવનમાં વિરાજતા સૂરીશ્વરજની જિના-ગ્રારાધક ચારિત્ર પરાયણતાના ચમત્કારથી અંજાઇ, સ્વર્ગસ્થ ગુરૂ દેવ બાલબદ્માચારી આચાર્યશ્રી વિજયકમલ સૂરીશ્વજીએ, પૃ. મુનિરાજ માહનવિજયજીને, સંવત્ ૧૯૭૩ના માઘ શુ-દિ દના દિને પંત્યાસપદથી વિભૂષિત કર્યા; જોતજેતામાં પંત્યા-સજીની શાસનરક્ષક સ્તંભ તરીકની યોગ્યતા નિહાળી; માત્ર સાત વર્ષના અંતરેજ, તપાગ છાધિપતિ અખંડબાલબદ્માચારી શાસન સમ્રાટ્ શ્રીવિજયનેમિ સૂરીશ્વ-રજી મહારાજશ્રીએ સંવત ૧૯૮૦ના માઘ વ-દિ દશમીના માંગલિક સમયે પંત્યા-સજી શ્રીમાહનવિજયજીગણીને સર્વોત્કૃષ્ટ આચાર્ય પદથી અલંકૃત કર્યા. સૂર્ય ચન્દ્રસમા બાલબહ્મચારી શાસન જયાતિ ર્ધર આચાર્ય મહર્ષિઓની દિવ્યા-શિષથી ઝગમગતાં સૂરી ધરજીના વૈરાગ્યમ દિરની ઉત્કૃષ્ટ ચારિત્રપ્રભાથી રંગાયેલ વિનીત શિષ્ય સમુદાયના દર્શનથી ભાવિક જેનાનાં આંતર તત્પળે હર્ષોન્માદમાં પ્રવેશે છે.

્રેક્ઝા મુક્તિ અર્થે શિષ્ય સમુદાયની ગુરૂલક્તિ, દૈનિકક્રિયાનુષ્ઠાનશુદ્ધિ વિનયાદિક ગુણ નિમગતા કાયરાને પણ શ્રુરલીર ધર્મ સુભટા બનાવે છે. ધર્મ સુન્લોના સંઘમાં પણ શિખરરૂપ આળેડ્ર સુબટનું દિગદર્શન કરવું હાય! તો સૂરી-શ્વર્જના લઘુ વિનીતશિષ્ય પ્રવતે ક શ્રીધર્મ વિજયજનાં બારીકાઇથી દર્શન કરા, પછી અંતરને પૂછા કે કયા અંતર ચમકારા અનુભવ્યા ? જરૂરથી સા કાઇ કહેશે કે એ વિનયી શિષ્યના દેહ કેવળ રત્નત્રયીના અણુએથી ઘડાયેલા છે. એજ શિષ્ય રત્નમાં સ્વયં ચક્કદારાજ જેઇ શકાશે કે એમાં તા અવનવા ગુણ રંગાની ટશરોજ ભાસ છે, અને તેજ શિષ્ય રત્નના ચક્રમંડલ શિર્છત્રરૂપ ગુરૂદેવ પાઠક પ્રવર ઉપાધ્યાયજ શ્રીપ્રતાપવિજયજ અને તેએાશ્રીના ગુરૂવયે તે આપણા પૃજય શ્રીવિજયમાહનસ્ત્રીકરજ મહારાજ!

વિક્રમસંવત ૧૯૭૭નું સુરી ધ્વરજીનું મુંબઇ નગરી મધ્યેનું ચાતુર્માસ સમયનું વસંત વર્ણન તો કોઇ મહાકવિજ કરી શકે! ચતુરંગી સેનાની નગરીમાં સૂરી ધરજીની કલ્પવૃક્ષ છાયામાં સાતકૃત્ર પાષણાદિ અનેક ધાર્મિક લાભા યાજાયા. ચાદપૂર્વ પીસ્તાલીસઆગમ અક્ષયનિધિ મહામંગલકારી શ્રી ઉપધાન તપની ગગનભેદી (કર્મભેદી) ધર્મિક યાંઓ આરંભાઇ, મુંબાઇની ભાયખલાની જમીન સંરક્ષણાર્થ રૂપીયા ચાલીશ લાખના શિરપાવ ચતુરંગી સંઘને અર્પણ થયા. એકાએક વચના ઉભર્યા. એજ ચતુરંગી મહારાજન સંગઠ્ઠીત સ્વામિવાત્સલ્ય (નવકારશી) ના તે ઘડી પર્યાત સેવેલા સ્વપ્નાના સાક્ષાત્કાર થયા.

એ સમયના માહમસ્ત મુંળાઇ નગરીના જેન સમુદાય વૈરાગ્યમય વીર સિદ્ધાંતવાદી મહાવત ધારી શ્રાવક શ્રાવિકાના જન્મસિદ્ધહકોની યાગ્યતા વાળા થયો.

જ્યાં જ્યાં સૂરીશ્વરજીના પાદાંકૂરા સ્કૃર્યા ત્યાં ઉપરાક્ત કલ્પવૃક્ષના ફળા કલિત સંચિત થયાં.

એ કળાતું રસપૂર્ણાસ્વાદન, પાલીતાણા, તળાજા, મહુવા, ધાંગધા, મહેસાણા, વિજાપુર, બાટાદ, ખંભાત, છાણી, વરાવળ, માંગરાળ, પારબંદર, અમદાવાદ,

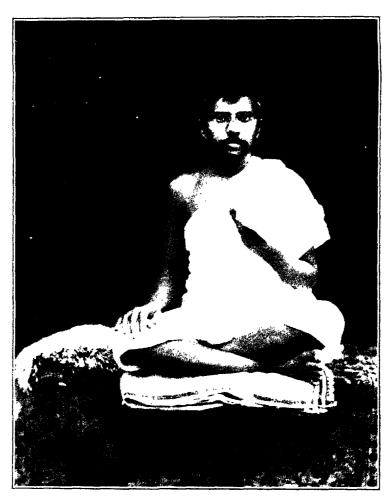
30.000ca000(4以本···

उपात्याय पर्-बहादरा, सं. १९८५.

Solo O JOODSERGO

पंत्रवास पर्-मुरत, सं. १०७०

र्श्रामद् विजयमोहनस्रीश्वरजी महाराजना पट्टालंकार—



पूज्यपाद पाठकप्रवर उपाध्यायजी महाराज १००८ श्रीमान् प्रतापविजयजी महाराज.

**ધ્રી મહાદય પ્રેસ-ભાવનગર.** 

वराष्ट्र । मं

जरम-अदिर्ग

વડાદરા, સુરત, ખારડાલી, ખૂહારી, માંડવી, નવસારી, ઇત્યાદિ ધર્મ ક્ષેત્ર સંઘાએ કર્યું તેઓને તો હવે ચકવાક સમ સૂરીશ્વર સમાગમની તૃષાનું અહિનિશ સ્ટન થયાં કરે છે.

એ મહાત્માના સમાગમના સ્વાતિનક્ષત્રની અંગુમાલી પળના લાભ રાજ નગર નાગજ ભૂધરની પાળ-શ્રી સંઘના પ્રયાસથી (અમદાવાદ) ના નગર જેનાએ સંવત ૧૯૭૯ના ચાતુર્માસમાં લીધા. ચાતુર્માસ અર્થે ના સ્ત્રીશ્વરજીના નગર પ્રવેશ જેટલા ભવ્ય ગારવભર્યા હતા; તેનાથીએ અધિક સ્વર્ગીય દ્રશ્યની રચના તા ચાતુર્માસ પૃર્ણાદૂતિ પછી ગુરૂવર્યના આચાર્ય પદારાપણ મહાત્સવ પ્રસંગે રાજનગરાના નાગરિકાએ-શ્રી સંઘે કરી, સ્ત્રીશ્વરજી પ્રત્યે મમતાભરી હાર્દિક ગુરૂલ-કિતનું આબેડૂળ તે ચિત્રપટ હતું.

શ્રી આચાર્ય પદાર્પણ નિમિત્તના મહાત્સવ પ્રસંગે અષ્ટાપદજી, સમવસરણ; મેર્પર્વત તાલધ્વજ ગિરિ, પાવાપુરી તીર્થાની સુંદર રચના, શાન્તિસ્નાત્ર સમયના ઉત્સાહ, જૈનપૂરીની જાહાજલાલીને જવલંત કરતા અપૂર્વ વરઘાડા, ઇન્દ્રમંડપ સમા ભગુભાઇના વંડામાંના મહામંડપ, દર્શનાર્થ પ્રચંડ માનવમેદનીની ઉમંગભેર ભરતી, પદવીદાન પ્રસંગે અમદાવાદ તમજ દેશદેશાદિકથી હજારાની સંખ્યામાં પધારેલું અચગણ્ય નેતાઓનું મહામંડળ, પૂર્ણ ભાવનાયુક્ત આંગીરચના, પૂજા, પ્રભાવના, આદિક રંગાથી રંગાયેલું સવરંગી હશ્ય રાજનગરના આંગણે સા ગસા વર્ષના સમયમાં સા કાઇએ પ્રથમજ નિહાત્ત્યું.

નિષ્ણાતાની નિપુણતાના પૂજન જિજ્ઞાસુઓ માટે ચિરંકાળ પર્યાત હાય, પણ સ્વયં નિષ્ણાતની આત્મવત્થી પણ અધિક પૂજનની તમન્ના તો પાતાને વરાયુલ વિદ્યા પરત્વેજ હાય.

જિનાજ્ઞા પરાયણ શાસ્ત્રવિશારદ સૂરીશ્વરજીની અનુપમ જ્ઞાનભક્તિની ઉર્મિઓને માર્ત ક એપ આજેયે મેઘધનુષ્યવત ત્રિરંગી. વડપુર (વડાદરા) પાદલિસપુર (પાલીતાણા) અને ધાંગધાનાં જૈનસાહિત્યજ્ઞાનમંદિરા અપી રહ્યાં છે.

વિશ્વવિખ્યાત વિદ્યાવિશારદ વડાદરા નરેશ શ્રીમ ત સરકાર સયાજરાવ ગાયકવાડ સૂરીશ્વરજીના ઉપદેશથી સ્થાપિત વડાદરાના સરસ્વતીમ દિરે પધાયા. સરસ્વતી વાસિત રાજધાનીમાં સૂરીશ્વરજ હસ્તક, મહામૂલ્ય-જૈનધર્મ શ્રાંથમંડિત શાસ્ત્ર શારદાના ઉત્કૃષ્ટ પૂજન નિહાળી મહારાજા ગાયકવાડ હર્ષગર્ભિત થઇ, સૂરીશ્વરજીને આત્મવંદન કીધાં.

કાંગકા નરેશે સૂરીશ્વરજીના શુભાેપદેશથી જ્ઞાનમંદિરની સ્થાપના સમયે ઉદ્ઘાટનક્રિયા કરવા પૂર્વક મંદિરાપયાગી કેટલીક ભેટ કરી. અને વડાદરાના જ્ઞાનમંદિર તો અનેક જેન-આચાર્યમહારાજાએ અનેક વખત પધારી સંખ્યા-અંધ ભવ્યાત્માઓને પ્રભુવીરવચનામૃતાનું પાત કરાવ્યું.

પૂલ મહાવીર દેવ પ્રણીત જેનજ્ઞાનરૂપ વિદ્યાવાડીને સૂરીશ્વરજી સ્વયં પ્રેરિત શ્રીમન્ મુક્તિ કમળ જેન માહનમાળાના નવજીવનપુર્ગ્પાથી વિકસાવવા, શિષ્યસમુદાય સહિત સ્વયં આત્મશક્તિઝરણાં પૂરવેગે સ્કૂરાવી રહ્યાં છે.

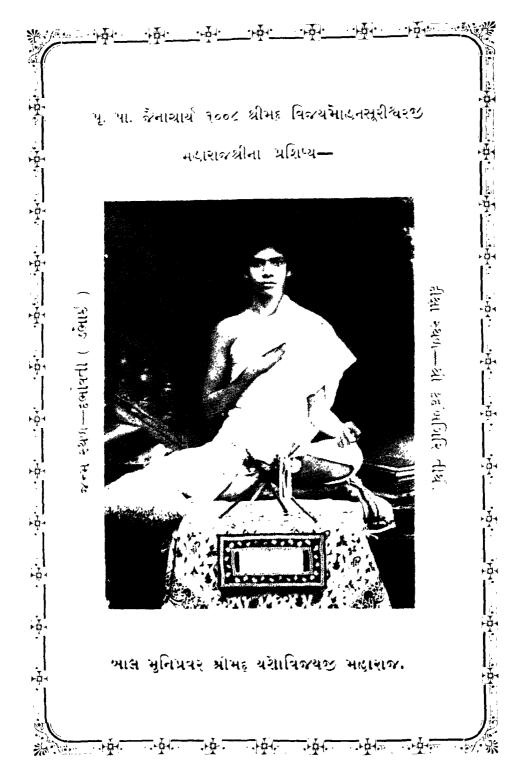
સૂરીશ્વરજીની જિનાજ્ઞા ગર્ભિત લેોહચું બક શક્તિએ લગભગ સવાસા જેટલા ભવ્યાત્માઓને મુક્તિમાર્ગમાં મુગ્ધ કરી, પંચપરમેષ્ઠિ મંત્રના પંચમપદે આરૂઢ કર્યા છે.

વીર **ધર્મ ભરત** ભૂમિના લક્ષાટે **મતાપી સૂરીશ્વરજનું યશાચંદ્રક** અખંડ સાભાગ્યવંત રહે કે જેના જન્મદાના **મૂળચંદ**ભાઇ હાય, અને **મુક્તિ**દાના પૂ. શ્રીમન્ **મૂળચંદજ** ગણીજમહારાજ જેવા મહર્ષિ **કમળ**ક જ હાય.

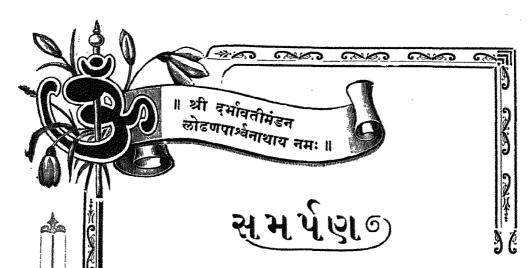
મારા પૂજ્ય પિતાજી સહકુદુંળ અને મને ધર્મરસાયણથી આત્મધર્મ પાેષક એ પૂજ્ય પ્રવર સૂરીશ્વરજી મહારાજ ને મારી સદા વંદનાવલિ.

વડાદરા. હાલ અમદાવાદ. કવીશ્વરની પાેળ. લેખક:— શ્રમણાેપાસક **નગીન.** 





શ્રી મહેાદય પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ-ભાવનગર-



ચ્યારાધ્યપાદ—રત્નત્રયીસમ્પજ્ઞ—તત્ત્વરૂચિ—વિનયાદિ ગુણાન્વિત આલમુનિપ્રવર શ્રીમદ્દ ચશાવિજયજ મહારાજશ્રીની પવિત્ર સેવામાંઃ—

#### વિનીતવન્દના સહ:-

પરમાપકારી શ્રી સદ્યુર્વર્ધના સુયાગે શ્રી પારમેશ્વરી પ્રવ-જ્યાની નિર્મળ સદભાવનાના બાલ્યવયમાં જ પ્રાદુર્ભાવ થતાં સુદુ-પ્પ્રાપ્ય એ સદ્દભાવનાને સફળ કરવા આત્મિક પ્રખળ શક્તિ પ્રગટ કરવા પૂર્વક તીર્શાધરાજ શ્રી કદંખગિરિવર (શ્રી શત્રું જયગિરિ-રાજ)ની સુરમ્ય છાયામાં પાવનકારી પ્રવજ્યા લઘુવયમાં જ સ્વીકારી આપશ્રી આત્મકલ્યાણમાં ઉજમાળ બન્યા છે.

ગુર્વાજ્ઞાનું યથાર્થ આરાધન કરવા ઉપરાંત ચરણસિત્તરી કરણું સિત્તરીની પરિપાલનામાં આત્માને ઉત્સાહી કર્યો છે. જવિચાર-નવતત્ત્વાદિપ્રકરણા—ભાષ્યત્રય—ખૃહત્સંત્રહણી-છકમેં શ્રંય-ક્રાેકપ્રકાશ પ્રમુખ પ્રકરણ કાવ્ય—કાેષ પ્રમુખસાહિત્યથન્થાના અધ્યયનમાં આપશ્રી એકતાન થયા છે તે ઉપરાંત દ્રવ્યાનુયાગાદિ વિષયક શાસ્ત્રીય શ્રન્યાના પદનપાદનમાં આપશ્રીની સવિશેષ અભિરૂચિ હાેવાથી તેમ જ આ લઘુક્ષેત્રસમાસ સવિસ્તરાર્થ—સચિત્ર—સચંત્ર લન્યનું પ્રકાશન આપશ્રીની ઉદાત્ત પ્રેરણાને આભારી હાેઇ આપ ધર્મ ગુરૂવર્યના ચરણારવિન્દમાં આ શ્રન્થને સમર્પણ કરી અંશે અંશે કૃતાર્થતા અનુભવું છું.

ত্ৰেত্ত তেত্ত খ্ৰানাই.

# सर्वलिब्धसम्पन्नाय श्रीमते गौतमगणधराय नमोनमः॥



શ્રીમન્ મુક્તિકમળ જૈન માહનમાળાના ૩૧ મા પુષ્પ રૂપે શ્રી લઘુક્ષેત્ર-સમાસ-સવિસ્તરાર્થ [સચિત્ર-સયંત્ર નામના ક્ષેત્રવિષયક ગણિતાનુયાંગ સંખંધી આ મહાન્ ચન્થ વિદ્યાવિલાસી જનસમૃહ સમક્ષ રજી કરતાં પરમ પ્રમાદ ઉત્પન્ન થાય છે. શાસનવત્સલ ગીતાર્થપ્રવર આગમપ્રત્ર પૃજ્યપાદ પ્રાત:સ્મરણીય ૧૦૦૮ શ્રીમદ્ વિજયમાહનસૂરી ઢરજી મહારાજશ્રીના પ્રેરણાત્મક સદુપદેશ એ આ માળાની ઉત્પત્તિનું નિમિત્ત છે. તેઓશ્રીના આગમા-પ્રકરણા ઔપદેશિક ચન્યા વિગેરે જૈનસાહિત્ય સંખંધી સતત અભ્યાસ-પરિશીલન તેમ જ તે જૈનસાહિત્યના સાર્વજનીન પ્રકાશનમાટે વિશેષ અભિરૂચિ હાઇ તેઓશ્રીના પરિશ્રમથી જ દ્રવ્યાનુયાગ-ચરણકરણાનુયાગ-ગણિતાનુયાગ તેમજ ધર્મક ધાનુયાગ વિષયક સાહિત્યના પ્રકાશનમાટે આ માળા ગારવાન્વિત હતી; તેમાં આવા ક્ષેત્રવિષયક ગણિતાનુયાગ સંખંધી સચિત્ર સયંત્ર લઘુક્ષેત્રસમાસ-સવિસ્તરાર્થ ચન્યના પ્રકાશનથી વિશેષ ગારવવતી ખની છે, એમ નિ:સંશય કહેવું પડે છે.

આજ સુધીમાં શ્રી ઉપદેશપદ મહાગ્રન્થ-સટીક (લ્લોક ૧૪૫૦૦), શ્રી વિપાકસ્ત્રસટીક સચ્છાયા, પ્રતિમાશતક-સટીક, કર્મગ્રન્થસટીક પ્રથમ વિભાગ, અભિધાનચિન્તામણિરત્નપ્રભા ટીકા સહિત (હૈમી-કાેષ), શ્રી મહાવીરચરિત્ર (પૃ૦ ૮૦૦), ષટ્ત્રિશિકાચતુષ્ક-પ્રકરણ-ભાષાંતર વિગેરે (ત્રીશેક) વિવિધ સુવાસિત પુષ્પોવડે આ ગ્રન્થમાળાએ તત્ત્વજ્ઞાન સ્વરૂપ સારભના જેન-જેનેતરસમાજમાં શક્ય પ્રચાર કરી જનસમૂહનું આકર્ષણ કર્યું છે. તેમાં પણ ક્ષેત્રસંખધી યથાર્થ ભાવપ્રદર્શક રંગબેરંગી મનાહર ચિત્રા રૂપી પાંખડીઓથી રચાએલ તેમ જ ગણિતાનુચાગ રૂપ સારભાન્વત આ લઘુક્ષેત્રસમાસ-સવિસ્તરાર્થ નામક સુવાસિત પુષ્પનું માળામાં અનુસન્ધાન થવાથી તત્ત્વજિજ્ઞાસુ મધુકરાના વૃન્દા ક્ષેત્ર-વિષયક સારભના સુગંધ લેવા માળા તરફ વિશેષ આકર્ષાશે! અને પરિણામે સાહિત્યરસિક સમાજમાં તત્ત્વજ્ઞાનના વિશેષ સુવાસ ફેલાશે!એવું અમારૂં ચાક્કસ મન્તલ્ય છે.

પ્રથમ જબાવાયું, તે મુજબ આ માળા પ્રકાશન-ઉપદેષ્ટા આચાર્યશ્રી છે. એટલું જ નહિ પરંતુ મહપ પાંખડીવાળા બેપાંચ પુષ્પાથી ગુંધાએલી આ માળા સે કહેા પાંખડીઓવાળા-જ્ઞાનસાર સથી ભરેલા મનમાહન લંધપુષ્પાનું અનુસન્ધાન કરવા પૂર્વક પાતાના કદના વિસ્તાર કરવા સાથે પ્રાગ્ન પુરુષાનું ધ્યાન ખેંચવામાં પુન્યપનાતી અની છે, તે પણ માળાના ઉત્પાદક પૂજ્યપ્રવર આચાર્યશ્રીને જ આભારી છે. સ્થલે સ્થલે વિચરતા એ પૃજય આચાર્ય મહર્ષિએ જેનતત્ત્વજ્ઞાનની અભિવૃદ્ધિ થવામાં આવા તાત્ત્વિક લ્રુન્થાનાં પ્રકાશનની ઉપયોગિતા જનસમાજ પાસે સચાટ તેમ જ હૃદયંગમ ભાષામાં રજી કરી જ્ઞાનક્ષેત્રમાં સહાયક થવા જે અમાઘ ઉપદેશ આપ્યો છે. તે બદલ તેઓશ્રીના ચરણારવિન્દમાં અમારાં અનેકશ: અભિવન્દન સાથે અભિનન્દન ઘટે છે.

શ્રી લઘુક્ષેત્રસમાસ સવિસ્તરાર્થ સચિત્ર સયંત્ર સંજ્ઞક આ ગ્રન્થના તૈયાર કરાવવાપૂર્વક પ્રકાશનમાં અનેક મુશ્કેલીઓ સહન કરવાના પ્રસંગ ઉપસ્થિત થયા છે. ભાષાંતરના બાલ તેમ જ તત્ત્વજ્ઞ પુરૂષા સુગમતાથી લાભ લઇ શકે તે ઉદ્દેશથી શકય પ્રયત્નાકારા સરલતા સાથે સ્પષ્ટ વિવેચન થાય તે માટે લીધેલા ઉપાયા, ઢાંત્રાની લંબાઇપહાળાઇ વિગેરે યુગપત્ જાણી શકાય તે અંગે તૈયાર કરાયેલા સુગમ યંત્રા અને તે તે ઢાંત્ર સંબંધી વિષયના વાચન સાથે જ તેને ઢાંત્રાનું લગભગ યથાર્થ ભાન થાય તે માટે દોરાયેલા સુંદર એકરંગી હિરંગી યાવત પંચ-પડ્રંગી સ્થાપનાચિત્રા ઇત્યાદિ સાહિત્ય તૈયાર કરવા કરાવવામાં તેમ જ તેના મુદ્રણમાં વિવિધ પ્રમના ભાગી થવું પંડેલ છે. તેમાં પણ એકરંગીથી લઇને યાવત પંચ-છરંગી ચિત્રાના મુદ્રણમાં તા જે પરિશ્રમ અને ખર્ચના બોજો સહન કરવા પડ્યા છે તે અવર્ણનીય છે. આ પ્રમાણે અનેક મુશ્કેલીઓ છતાં આ માળાની ઉત્પત્તિના પ્રેરક પૂજ્ય આચાર્યશ્રીના સફળ ધર્મલાભથી અમા એ સર્વ મુશ્કેલીઓને સાંગાપાંગ પાર પાડવામાં ફતેહમંદ થયા છીએ તે માટે ઘણા જ હર્ષ થાય છે.

આ લઘુક્ષેત્રસમાસનું છુદુછવાયું ભાષાન્તર જાણવા મુજબ એક બે સ્થાનેથી પ્રગટ થયેલ છે. આ ગ્રન્થનું મુદ્રણ પ્રેસમાં શરૂ થયા બાદ ( આ ગ્રંથ છપાય છે એમ જાણવા છતાં) પણ એ જ પ્રેસમાં અમુક સંસ્થા તરફથી ફક્ત વીશ ફાર્મ (૧૬૦ પાનાં) જેટલા પ્રમાણમાં આ ગ્રન્થનું ભાષાન્તર પ્રસિદ્ધ કરાવ્યું છે. આમ છતાં લગભગ પોણાસા ફાર્મના (૬૦૦ પાનાના) દલદાર અમારા ગ્રન્થ, અને એથી જ જણાઇ આવતું સરલ-સ્પષ્ટ તેમ જ સવિસ્તૃત વિવેચન, અનેક યંત્રા, અને પંચરંગી ચિત્રા પ્રમુખ અજોડ સામગ્રીથી આ અમારૂં પ્રકાશન સર્વ પ્રકાશન કરતાં કાઇ અનાખું જ તરી આવશે! અને તત્ત્વિવનાદીઓને તત્ત્વિવનાદમાં અસાધારણ આલંબનભૂત થશે! એમ હાર્દિક ઊર્મિઓ અભિપ્રાય આપે છે.

આ ગ્રન્થનું સંપૂર્ણ ભાષાન્તર દ્રવ્યાનુયાગ પ્રમુખ જેન સાહિત્યના જાણકાર પાંડિત ચાંદુલાલ નાનચાંદ સિનાર ( હાલ ડભાષ્ટ્રી) નિવાસી પાસે કરાવવામાં આવ્યું છે.

જુદા પૃષ્ઠમાં જણાવ્યા પ્રમાણે આરાધ્યપાદ આચાર્ય શ્રીના ઉપદેશથી આ ગ્રન્થના આર્થિક સહાયકા અનેક ઉદાર સદ્દગૃહસ્થા છે. અને તે સર્વ મહાશયાની ઉદારતા માટે અમા વાર વાર આભાર માનીએ છીએ, તો પણ આ સ્થળે અમારે ખાસ યાદી આપવી ઉચિત છે કે આ ગ્રન્થના પ્રકાશનમાં પ્રથમ આર્થિક સહાયક પાલીતાણા—સિદ્ધક્ષેત્રવાસી સ્વ. શાહ ગાંડાભાઈ ડાદ્યાભાઇ કે જેઓ શેઠ આણું દજ કલ્યાણજની પેઢીમાં ઘણા જુના પ્રામાણિક ગુમાસ્તા હતા તેઓ છે. તેઓએ થાડી મુડીમાં ઉદાર સખાવતા કરી છે. લગભગ ઘણીખરી મિલકત ધર્મમાર્ગમાં જ વાપરેલ છે. અને આવા ઉપયોગી ગ્રન્થનું શીઘ્ર પ્રકાશન થાય તેવી ખાસ ઈચ્છાથી પાતાના સ્વ. ચિ. વીરચંદભાઇના સ્મરણાર્થે ૫૦૦) રૂપીયાની ઉદાર સહાય આપેલછે. તેઓશ્રીનો આ પુસ્તકનું પ્રકાશન જોવાની અભિલાષા પૃર્ણ થાય તે અગાઉ હમણાંજ તેઓ સ્વર્ગસ્થ થયા છે, તે બદલ ખેદની લાગણી પ્રદર્શિત કર્યા સિવાય નથી રહેવાતું.

આ ગ્રન્થના મુદ્રક શ્રી મહોદય પ્રેસના માલીક ભાવનગર નિવાસી શાહ ગુલાબચંદ લલ્લુભાઇ કં જેઓએ પોતાના પ્રેસના ઉદ્ઘાટનમાં આ ગણિતાનુયાંગ સંગંધી મહાન્ ગ્રન્થના મુદ્રણથી મંગલ કર્યું છે, તેઓની કર્ત્ત વ્ય પરાયણના માટે અમારે વારંવાર તેઓનું સ્મરણ કરવાની જરૂર જોવાય છે. છાપવાની સફાઇ સમય પ્રમાણે કાર્ય તૈયાર કરવાની ખંત! અને પાતાનું જ કામ ગણીને સુંદર કાર્ય કરવાની હોંશ તેમનામાં તેમજ પ્રેસ કાર્યકરામાં હાઇ તેઓ ગ્રાહકાના સંતાષ સારા પ્રમાણમાં મેળવી શકે છે; એમ અનુભવથી જોવાયું છે. આ ગ્રન્થમાં આપેલા પંચરંગી ચિત્રાના મુદ્રણમાટે નિસ્વાર્થપણે જે તેઓએ જહેમત ઉડાવેલ છે, તે પ્રશંસનીય છે.

એ સર્વ કરતાં શ્રીલઘુસેત્રસમાસ સિવસ્તરાર્થ નામના આ ગ્રન્થનું સાદ્યન્ત સંશોધન કરનાર પૂજ્યપાદ આચાર્ય મહારાજશ્રીજીના શિષ્યવર્થ પાઠક પ્રવર ઉપાધ્યાયજ શ્રી પ્રતાપિવજયજ ગણીજ તેમજ તેઓશ્રીના શિષ્ય પ્રવર્ત્ત કજી શ્રીમાન્ ધર્માવજયજીના વાર વાર આભાર માનવાની રજા લેવા સાથે તેઓના પાદપ કજમાં અહિનિશ વંદના કરીએ છીએ. શાસ્ત્રીય કેવા પ્રકારના ઉચ્ચકક્ષાના અભ્યાસ હોય! ત્યારે સંશોધન થાય એ સંશોધકા જ સમજ શકે છે. પૃજ્ય પ્રવર્ત્ત ક શ્રી ધર્માવજયજી મહારાજે 'પૃથ્વી ગાળ કરે છે, સૂર્ય ચન્દ્ર સ્થિર છે. વિગેરે આધુનિક પાશ્ચાત્ય વિદ્યાનાના મન્તવ્યા ઉપર પરામર્શ કરતા, અને શાસ્ત્રીય

દક્ષિ સિદ્ધ કરતા વિદ્વત્તાપૂર્ણ સવિસ્તૃત ઉપાદ્ધાતનું આલેખન કર્યું છે, તેથી આ ગ્રન્થના ગારવમાં વિશિષ્ટતા વધી છે.

આ ગ્રંથનું કાળજી પૂર્વક શોધન કરવામાં આવેલ છે, છતાં કાેેેક સ્ખલના રહેલ હાેય તે સુધારવા સાથે મને જણાવવાનું નિવેદન કરવા પૂર્વક આ લઘુ નિવેદન પૂર્ણ કરૂં છું.

વાચકલુન્દ આ બ્રન્થનું સાઘન્ત વાચન મનન અને નિદિધ્યાસન કરવા પૂર્વક તત્ત્વ બ્રાહક અનવા સાથે જેન સાહિત્યના જગત્માં વિશેષ પ્રચાર કરવા તત્પર અને! એજ અન્તિમ અભ્યર્થના.

શ્રીમન્ મુક્તિકમલજૈનમાહન જ્ઞાન મંદિર રાવપુરા-મહાજન ગલી વડાદરા શ્રી નેમિજન્મ કલ્યાણક. વિઠ ૧૯૯૦ નિવેદક:— શ્રી માહન પ્રતાપી નન્દ– ચરણાપાસક લાલચન્દ.





# ॥ अनन्तल्रिधनिधानाय श्रीमते गौतमगणधराय नमोनमः॥

# नामं नामं नाकिनाथै-र्नतं श्रीज्ञातनन्दनम् । लघुक्षेत्रसमासस्यो-पोद्घातं वितनोम्यहम् ॥ १ ॥

इં! ન-શ્રદ્ધા-ચારિત્ર ઇત્યાદિ અનુભવગમ્ય સહભાવી આત્મીય ગુણા પૈકી જ્ઞાન એ મુખ્ય આત્મીય ગુણ છે, સર્વ ગુણુસમૂહમાં તેનું પ્રાધાન્ય છે. જગત્વર્ત્તિ સર્વજીવા ન્યૂનાધિકતયા જ્ઞાનગુણુથી અવિરહિત છે. જ્ઞાન ગુણુ છે, આત્મા ગુણી છે. એ ગુણુગુણીના સંખંધ અન્યભિચારી છે. અર્થાત્ જ્યાં જ્ઞાન છે ત્યાં આત્માનું અસ્તિત્ત્વ છે જ, અને જયાં આત્મા છે ત્યાં જ્ઞાનસત્તા અવશ્ય પ્રતીત થાય છે. જ્ઞાનાંશરહિત દ્રવ્ય જડની કાેટિમાં ગણાય છે. જ્ઞાન-ચિદ્-ચૈતન્ય-અવખાધ-એ સર્વ પર્યાયવાચક શખ્દો છે.

યાવત્ પર્યત આત્મા જ્ઞાનગુણને આવારક જ્ઞાનાવરણીય કર્મ યુક્ત હાઇ છદ્મસ્ય છે ત્યાં સુધી તે આત્મામાં સર્વા શે જ્ઞાનના આવિર્ભાવના અભાવ હાય છે. એ જ્ઞાન-ગુણાવારક કર્મના નિર્મૂલ ક્ષય થવા પૂર્વક આત્મા આવારક કર્મથી જયારે નિર્લેપ થાય છે ત્યારે લાકાલાક વર્ત્ત ત્રૈકાલિક ચરાચર ભાવાને હસ્તામલક વત્ નિરીક્ષણ કરવાની અવિનાશિની અતીન્દ્રિય અનં તશક્તિના આત્મા લાકતા અને છે. જે વિશિષ્ટ વ્યક્તિમાં એ અનન્તશક્તિના પ્રાદુર્ભાવ થાય છે. તે વ્યક્તિ સાક્ષાત્ ક્ષર-પરમાતમા કિવા કશ્વર-પરમાતમા સ્વરૂપ ગણાય છે. જેનદૃષ્ટ તે વ્યક્તિને ત્રીર્થ કર-અરિહ ત અથવા કેવલી-સર્વજ્ઞ એવા પૂજ્ય શખ્દોથી સંબાધવા પૂર્વક અહિન શ્ર અર્ચના કરવા કરમાન કરે છે.

વિચારશક્તિસમ્પન્ન પ્રાય: પ્રત્યેકપ્રાણી એ પરમાત્મતત્ત્વના ઉપાસક હાય છે. પરમાત્મદશાની પ્રાપ્તિ એ ઉપાસકની ઉપાસનાનું ધ્યેય છે. પરમાત્મતત્ત્વના વર્ત્ત માન જગતમાં જેન-એાદ્ધ-શૈવ-વૈષ્ણવ-મુસ્લીમ-પારસી ઉપાસના. કિવા ક્રિશ્રીયન વિગેરે જે જે ધાર્મિક ફિરકાઓ નજરમાં આવે છે તે પ્રત્યેક ફિરકાઓમાં ધર્મારાધક તે તે વ્યક્તિના આશય પરમાત્મદશાપ્રાપ્તપુરૂષની સાધના પ્રાપ્ત કરવાના હાય છે. નીચે જણાવાતી તે તે ધર્મશાસ્ત્રોની પંક્તિઓ દ્વારા થતી પ્રભુ પ્રાર્થનામાં પણ એ જ આશય સ્પષ્ટ તરી આવે છે.

जैन;---

"नमो अरिहंताणं। नमो सिद्धाणं। नमो आयरिआणं। नमो उवज्झायाणं। नमो लोप सञ्बसाह्रणं। एसो पंच नमुकारो। सब्ब पावण्पणासणो। मगलाणं च सब्बेसिं, पढमं हवइ मंगलं॥" અર્થ;—"અરિહ તને નમસ્કાર થાએો. સિદ્ધને નમસ્કાર થાએો. આચાર્યને નમસ્કાર થાએો. ઉપાધ્યાયને નમસ્કાર થાએો. લાેકને વિષે વર્ત્તતા સર્વ સાધુ-ઓને નમસ્કાર થાએો. એ પાંચ નમસ્કાર શ્રુતસ્ક ધ, સર્વ પાપના નાશ કરનાર છે. સર્વ માંગલમાં પ્રથમ માંગલ છે."

# बौद्ध;—

मूल

" नमो तस्स भगवतो अरहतो सम्मासम्बुद्धस्स । वुद्धं सरणं गच्छामि। धम्मं सरणं गच्छामि। संघं सरणं गच्छामि॥" અર્થ;—"પૂર્ણપ્રજ્ઞ અર્હન્ ભગવાન્ ખુદ્ધને નમસ્કાર થાએો. હું ખુદ્ધનું શરણ સ્વીકારૂં છું, ધર્મનું શરણ સ્વીકારૂં છું, સંઘનું શરણ સ્વીકારૂં છું."

# श्रीमद्भगवद्गीता;—

" स्वमादिदेवः पुरुषः पुराण-स्त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम् । वेत्तासि वेद्यं च परं च धाम, त्वया ततं विश्वमनन्तरूपम् ॥ १ ॥ यायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्कः, प्रजापतिस्त्वं प्रपितामदृश्च । नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्वः, पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते ॥ २ ॥" અથ<sup>°</sup>;—"( હે પરમાત્મન્!) આદિ-દેવ તમે જ છે, પુરાષ્ટ્ર પુરુષ તમે છે, વિશ્વના ઉત્કૃષ્ટ નિધાનરૂપ પણ તમે જ છે, (અખિલ તત્ત્વના) જ્ઞાતા પણ તમે છે, જા-ષ્યુવા લાયક સર્વોત્કૃષ્ટ તેજ સ્વરૂપ તમે છે, તમાએજ અનન્ત સ્વરૂપ વિશ્વના વિસ્તાર કરેલા છે. વાયુ–યમ–અમિ–વરૂષ્યુ–ચંદ્ર– પ્રદ્યા–અને વિધાતા એ સર્વ તમે જ છેા. હજારાવાર તમને મારા નમસ્કાર થાએા."

# पारसी;---

"यानीम मनो यानीम बचो यानीम षयओथनेम अषओनो जरथुस्त्र हे। फ्रा अमेषा स्पेन्ता गाथाओ गेयुरवा-इन। नेमो वे गाथाओ अषओनीश।" અર્થ;—" પુન્યાતમા જરશુસ્ત્રના કર્મને ધન્ય છે, વચનને ધન્ય છે અને વિચારને ધન્ય છે. એ પવિત્ર આત્માએ ધર્મ શ્રંથાનું પ્રકાશન કર્યું છે. હે દિવ્ય ધર્મ શ્રન્થ! તારી હું સ્તુતિ કર્યું છું."

# ईसाइ (क्रीश्रिअन)

"Almighty God! unto whom all hearts be open, all desires known, and from whom no secrets are hide; cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of the holy spirit, that we may perfectly love thee, and worthily magnify the Holy Name, Through christ our Lord." "Amen."

અર્થ;—" ુસર્વ શક્તિમાન્ પ્રમુ જે પ્રત્યેકના હુદયને દેખે છે, દરેકની અભિલાષાઓ જાણે છે, અને કાઇપણ રહસ્ય જેમનાથી ગ્રુપ્ત નથી તે પરમાત્મા પાતાના દિવ્ય આત્માની પ્રેરણાથી અમારા વિચારા નિર્મલ બનાવે જેથી અમે પ્રમુ પ્રત્યે સંપૂર્ણ પ્રેમ કરીએ અને પ્રમુના નામના મહિમા પ્રમુ યીશ્યમ્સીહ દ્વારા સર્વત્ર વિસ્તારીએ. (આમીન.)"

# म्रुसलमानोः---

अलहम्दोक्तिल्लाहे रब्बिल आल्मीन् । अर्रहमानिर्रहीम । मालिके यौमिदीन् । इय्याकाना 'बदो व इय्याका नस्त' ईन् ।

" बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम ।

इय्याकाना 'बदो व इय्याका नस्त' ईन्। इद्देनस् सिरातलमुस्तकीम। सीरातल्ल-जीना अन ' अम्त ' अलैहिम गैरिल मगदूवे' अलैहिम वलज्जालीन्। आमीन्।'' અર્થ;—" દયાલુ કરૂણામય અખિ-લિવિશ્વના પ્રભુ ભગવંતને પ્રાર્થના કરૂં છું. તે દયાલુ કરૂણામય ધર્મ–દિવસના અધિપતિ છે. તે જ્ઞાનમય છે તે જ શક્તિ-માન્ છે. જે સન્માર્ગમાં તમારી રમણતા છે તે સન્માર્ગમાં માર્ગપ્રદર્શક તમે થાંઓ. જેઓ તને નથી માનતા અને અધર્માચરણ કરે છે તેમના તું નથી."

ઉપર જણાવ્યા મુજબ પ્રત્યેક સમાજને ધર્મ ધર્મના સંસ્થાપક અને ધર્મી-પદેશક અર્થાત્ દેવ-ગુરૂ અને ધર્મ એ ત્રણ તત્ત્વા માનવાની તથા તેઓએ જણાવેલા ફરમાના પ્રમાણે ચાલવાની ફરજ રહેલી છે એમ સહેજે જણાઇ આવે છે, છતાં અજ્ઞાનથી પૂર્વોક્ત સિદ્ધાન્ત વિરુદ્ધ મન્તવ્યા–કર્તાવ્યા પણ કાઇ કાઇ સ્થાને કાઇ વ્યક્તિએ તરફથી પ્રગટ થતાં જોવાય છે. જ્યાં સુધી પરમાત્મદશા પ્રાપ્ત ન થાય ત્યાં સુધી સ્વતંત્રપણે 'મારી માન્યતાએ સાચી છે, મારી કલ્પનાએ યથાર્થ છે 'ઇત્યાદિ વાક્યો કિંવા વિચારા કાઇ પણ વિચારશીલ વ્યક્તિના મુખમાં અથવા માન્સમાં શાલાસ્પદ નથી. ' સર્વજ્ઞ થવું અને સર્વજ્ઞ થવા માટે મહિપિઓના સિદ્ધાન્તોના આશ્રય લઇ તે અનુસારે વર્ત્તન કરવું. ' એજ પરમાત્મ-દશા પ્રાપ્ત કરવાના અલિલાષી મુમુક્ષુઓને યાગ્ય છે.

પૂર્વોક્ત ફરમાનનું વર્ત્ત માનમાં પ્રાય: કેટલાક માર્ગમાં વિસ્મરણ જોવાય છે. અને એથીજ એક જ સાધ્યવાળામાં પણ એક બીજાના પદાર્થ વિત્તાનના ઉપદેશા તથા વાકચામાં વિસંવાદ સ્પષ્ટ જણાય છે. આ ઉપાય. ચાલુ જમાનામાં તત્ત્વાતત્વના રહસ્યથી કેટલાક અજ્ઞાતવર્ગ કાઇ પણ પદાર્થ (વસ્તુતત્વ) ના નિરૂપણ પ્રસંગે આમપુરૂષાના અભાધિત સિદ્ધાન્તાને દ્વર રાખી કેવલ કલ્પનાના હવાઇ કિદ્યાઓ ખડા કરે છે. પરંતુ 'કૂપ મંડૂક' ન્યાયથી બુદ્ધિમાન વ્યક્તિને એ માર્ગ સ્વીકારવા લાયક નથી જ. પ્રત્યક્ષ-પરાક્ષ કિંવા પ્રત્યક્ષ-અનુમાન-ઉપમાન-શબ્દ (આગમ) એ પ્રમાણેથીજ પદાર્થ નિરૂપણ હાઇ શકે. કાઇ પદાર્થ પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ સિદ્ધ હાય. કાઇ અનુમાન પ્રમાણ સિદ્ધ હાય. જ્યારે કાઇ પદાર્થ નિ સિદ્ધમાં શબ્દ (આગમ) પ્રમાણ પણ અવશ્ય કબુલ કરવું પડે. કારણ કે શબ્દ (આગમ) ના પ્રશેતા રાગદ્રેષ રહિત સર્વજ્ઞ હાઇ તેમના વચનમાં વિરાધાભાસ હાય જ નહિ. અસત્ય પ્રતિપાદન કરવાના કારણા રાગ દ્રેષ ને માહ છે, એ કારણાના નિર્મૂલ ક્ષય કરેલ હાઇ એ મહાન્ વિભૂતિઓના વચનામાં અસત્યના અંશપણ ન હાય એ નિશ્ચય છે.

પ્રસ્તુત વિષયની વિશેષ સિદ્ધિને અર્થ અહિં જણાવવું અસ્થાને નહિંજ ગણાય! જે-વર્ત માનમાં વૈજ્ઞાનિક પહિતિથી શોધાર્યલ ટેલીફાન-વાયરલેસ જેન સિદ્ધાન્તાના ટેલીબ્રાફ-રેડીઓ-ફાનાબ્રાફ વિગેરે યંત્રાથી શબ્દોનું પૈાદ્રલિકપણું યથાર્થતા. સિદ્ધ થાય છે. ' शब्दगुणकमाकाश्चम ' ' શબ્દ એ આકાશના ગુણું છે ' એ પ્રમાણે જેરશારથી ઉદ્દેશષણા કરતું ન્યાય-કિવા વૈશેષિક દર્શન પણ પૂર્વોક્ત યાંત્રિક પ્રયોગામાં શબ્દોનું ઉત્પાદન તેમજ કાલાંતરે પણ વક્તા વિના શબ્દોનું ઉત્પાદન થતું જોઇ ' શબ્દ એ આકાશના ગુણું છે ' એ માન્યતામાં શિથિલ થયું છે. જયારે વસ્તુના સ્વરૂપને હસ્તામલકવત્ આત્મ પ્રત્યક્ષ કરનારા સર્વજ્ઞ ભગવંતાએ હાલની સાયન્ટીફિક (વૈજ્ઞાનિક) પદ્ધતિ પ્રમાણે કાઇ પણ પ્રકારના યાંત્રિક સાધનાથી પ્રયોગો (એકસપેરીમેન્ટ) કર્યા સિવાયજ લાકાલોક પ્રકાશકત્તાના સામર્ચ્યથી અનેક વખત ઉદ્દેશપણા પૂર્વક જણાવેલ છે કે શબ્દ એ આકાશગુણું નથી પરંતુ પુદ્દલસ્વરૂપ છે. ' મહાનુભાવ તીર્ધ કર ભગવંતાના જન્મ વિગેરે કલ્યાણુંક પ્રસંગામાં ઇન્દ્રમહારાજની આજ્ઞાથી હરિણું મેષીદેવે વગાડેલ

સુઘોષા ઘંટાના શબ્દ અસંખ્યાત યાજન દૂર તેમજ અસંખ્ય યાજન વિમાનના વિમાના ઉલ્લંઘી પ્રત્યેક વિમાનમાં રહેલ ઘંટામાં ઉતરી ત્યાં ત્યાં રહેલા દેવાને પ્રભુના કલ્યાણકાદિ પ્રસંગાની જાગૃતિ કરાવે છે. ' ઇત્યાદિ વૃત્તાંતનું શ્રવણ કરનારાઓમાંથી કેટલીક વિચારશિથિલ વ્યક્તિઓને સુઘોષા ઘંટાના શબ્દ તે તે દેવાની ઘંટામાં ઉતરવા સંખંધી આશ્ચર્ય ઉત્પન્ન થતું હતું તે આશ્ચર્યને વર્ત્તમાનમાં શાધાયેલ 'રેડીયા ' વિગેરે યાંત્રિક પ્રયાગોએ અમેરિકા–યુરાપ–વિગેરે દૂર પ્રદેશામાં થતા ભાષણા તેમજ ગાયના અહિં રહેલ વ્યક્તિઓને સંભળાવીને સદંતર દેશવટા આપી શબ્દના પાદ્દલિકપણાને સ્પષ્ટપણ જણાવી દીધેલ છે.

એજ પ્રમાણે 'श्वित्यमेजोमरुद्धयोम-कालदिग्देहिनो मनः' એ વૈશેષિકદર્શનના સિદ્ધાંતની રૂએ પાણી તેમજ વાયુ પૃથક પૃથક સ્વતંત્ર જાતિના પરમાણથી અનેલ દ્રવ્યો હોવાનું પ્રતિપાદન થાય છે. પરંતુ એ ભાગ હાઇડ્રોઝન તેમજ એક ભાગ ઑકસીઝન (H %+6=Water) મળતાં તુરત પાણી થાય છે અને પાણી પણે પરિશુમેલા અણુઓ પ્રયોગથી હાઇડ્રોઝન અને ઑકસીઝન રૂપે પરિશુમે છે એમ વૈજ્ઞાનિક (સાયન્ટીફીક) પદ્ધતિથી એકીકરણ તથા પૃથક્કરણ થતું જોવામાં આવવાથી પૂર્વોક્ત નૈયાયિક સિદ્ધાન્ત અસત્ય ઠરે છે. જે દ્રવ્ય સ્વતો ભિન્ન છે તેનું દ્રવ્યાન્તર રૂપે ત્રણકાલમાં પરિવર્ત્તન થતું નથી. જ્યારે જે વસ્તુને વૈજ્ઞાનિક-પદ્ધતિથી અમુક પ્રકારે માનવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થયા છે તેજ વસ્તુને મહાનુભાવ-સર્વદ્મભાવ તેમજે ચનતુના યથાઈ ભાવને પૃથક પૃથક સ્વરૂપે ન વર્ણવતાં આદ્યાથી દેખાતા તેમજ અનુભવાતા તે પાણી તેમજ વાયુના શરીરના પુદ્દલદ્ભ્ય ને તેમાં પણ ઐાદારિક નામની જાતિમાં સમાવેશ હોવાનું પ્રતિપાદન કરેલ છે.

એજ પ્રમાણે અમુક વર્ષાથી પ્રગતિ પામેલ ફાટાં શાફિક પહિત સંબંધી શ્રી પ્રજ્ઞાપનાસૂત્રની ટીકામાં સમર્થ વ્યાખ્યાતા વિદ્વત્ શિરામણ શ્રી મલયગિરિ મહારાજાએ પ્રત્યેક તથાવિધ બાદર મૂર્ત્ત દ્રવ્યમાંથી 'કુવારામાંથી વહેતા પાણીની માફક'કેવી રીતે છાયાના પુદ્ર લોનો પ્રવાહ નીકળે છે? અને તે છાયાના પુદ્ર લોનું ભાસ્વર તેમજ અભાસ્વર દ્રવ્યમાં કેવું પ્રતિબિમ્બ પડવા સાથે કેવા પ્રકારથી ગ્રહણ થાય છે? તે સંબંધી ઘણાજ રાચક ઉલ્લેખ કર્યો છે. એથી એ નિર્ણય ઘાય છે કે શ્રી જિનેશ્વરના સિદ્ધાન્તમાં જે પણ વસ્તુનું પ્રતિપાદન થયું છે તે એમને એમ તો નથી જ. ફક્ત તે તે શાસ્ત્રોની તેવી પ્રત્યેક પંક્તિ ઉપર ખુબ વિચાર થવાની આવશ્યકતા છે.

આ પ્રસંગે મારે અવશ્ય જણાવવું પડશે કે સર્વજ્ઞ પ્રભુના સિદ્ધાન્તામાં પ્રત્યેક વસ્તુસંબ'ધી સંપૂર્ણ પ્રતિપાદન છતાં વસ્તુની શાધ માટે નિર્ણયા થઇ શકતા નથી તેમાં તે સિદ્ધાંતાના વાચન-મનન અને સંપૂર્ણ નિદિધ્યાસનની પુરેપુરી ખામી એજ કારણ છે. અનંત જ્ઞાનીઓના અબાધિતસિદ્ધાન્તા અનાદિ સિદ્ધ

હોવા છતાં તે જાણવાની બેદરકારી તેમજ તેના જિજ્ઞાસુઓ માટે જોઇતા ઉત્તેજનનો અભાવ વિગેરે કારણાથી જ્ઞાનસિદ્ધપ્રયોગા પણ સમજાવી શકાતા નથી. તે માટે આપણા સમાજમાં લગભગ અસ્ત પામેલ જિજ્ઞાસુવૃત્તિને હવે પ્રગતિપ્રધાન કહેવાતા યુગમાં જાગૃત રાખવાની ખાસ જરૂર છે. અને એમ થશે તોજ આપણે આપણા માલિકસિદ્ધાંતાનું સંરક્ષણ કરવા સાથે આપણા હાથેજ વૈજ્ઞાનિક ઉન્નતિ કરી અન્ય જગતને આશ્ચર્ય પમાડવા યાગ્ય પદાર્થ વિજ્ઞાન પુરૂં પાડવા ભાગ્યશાળી બનીશું. સર્વજ્ઞ શાસનમાં અન્ય પદાર્થીની માફક ક્ષેત્રાનું પણ પ્રતિપાદન અદિતીયપણે હાવાથી તેના જ્ઞાનની પણ જરૂરીયાત ગણાય તે સ્વાભાવિક છે. તે સર્વજ્ઞ ભગવાનના ક્ષેત્ર વિષયક કથનને અનુસરી શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ નામના આ ગ્રન્થ પૂજ્યવર્ધ્ય શ્રીરત્નરો ખરસૂરી હોર કરેલું છે. આ ગ્રન્થમાં પણ પૂજ્યવ્યકારે ઉપાન્ત્યગાયામાં ટાંકેલા નીચે જણાવાતા શબ્દો ખાસ ધ્યાનમાં રાખવા લાયક છે:—

### सेसाण दीवाण तहोदहीणं, विआरविस्थारमणोरपारं। सया सुयाओ परिभावयंतु, सव्वंपि सव्वन्तुमइक्कचित्ता ॥१॥

[શોષદ્વીપસમુદ્રો સંબંધી જે અનંત સ્વરૂપ વર્ણન છે તેને (મતિકલ્પનાથી નહિંપરંતુ) સર્વજ્ઞ મતમાં એક ચિત્તવાળા થઇને શ્રી સર્વજ્ઞભાષિતસિદ્ધાન્તને અનુસારેજ વિચારવું.]

પૂર્વોક્ત વચન ઉપરથી એવા સાર કાઢી શકાય છે કે;–ક્ષેત્રસંબંધી અથવા ગમે તે વિષયસંખંધી શાસ્ત્રોમાં વર્ણવેલું સ્વરૂપ દૃઢશ્રદ્ધાવંત હાય તેજ સત્ય માની શકે છે, અથવા તા સર્વજ્ઞ પાતે સાક્ષાત શ્રદ્ધાગમ્ય જાણી દેખી શકે છે. પરંતુ સર્વજ્ઞમતની શ્રહારહિતને માટે તા પદાર્થા. તે સ્વરૂપ સત્ય માનવું એ બહ વિષમ છે. કારણ કે અમુક માઇલનાજ વિસ્તારવાળી આ દુનીયા-પૃથ્વી છે, એવા નિર્ણયવાળાઓને અને હિમાલયથી માટા પર્વતો દેખ્યા ન હાય તેવાઓને તથા પાસીફિક આટલાંટિક આદિ મહાસાગરાથી માટા સમુદ્રો દર્ષિગાચર ન થયા હાય તેવાઓને હજારા ચાજનના પર્વતા, કરાેડા ચાજનના તથા અસંખ્ય ચાજનના દ્વીપ સમુદ્રો કહીએ તો તે શી રીતે માને ? એવાએાના મનમાં તા એમજ આવે કે એટલા માટા પર્વતો દ્વીપા તથા સમુદ્રો હાેઇ શકેજ નહિં. પણ એ બધી શંકાના આધાર પૃથ્વીભ્રમણની માન્યતા ઉપરજ રહેલા છે અને તે માન્યતા ખાટી છે એ નિરા-ત્રહી મનુષ્યા સમજ શકે તેમ છે, પણ તે શ્રદ્ધાના વિષય છે. માટેજ કેટલાક અતીન્દ્રિયવિષયા શ્રદ્ધાગમ્ય હાય એમ માનવુંજ યાગ્ય છે.

આધુનિક સમયમાં ક્ષેત્રાદિવિષયસંગ ધી એજ પરિસ્થિતિ ઉભી થયેલ છે.

એ કારણથીજ સર્વે જ્ઞસિદ્ધાંતામાં તેમજ પ્રાય: પ્રત્યક્ષપ્રમાણના જ સ્વીકાર કર-નારા પાશ્ચાત્ત્ય વિદ્વાનાની માન્યતાએામાં વિસંવાદ જોવામાં આવે છે.

#### શાસ્ત્રીય માન્યતાએા.

- ૧ પૃથ્વીના આકાર પુડલાે <mark>અથવા</mark> થાળી સરખાે ગાેળ છે.
- **૨ પૃ**થ્વી સ્થિર છે. ચન્દ્ર સૂર્યાદિ ક્**રે** છે.
- 3 પૃથ્વી માેડી છે. અસંખ્ય યાજન પ્ર-માણુ છે. અને સૂર્ય ચંદ્ર વિગેરે નાના છે. ૪ પૃથ્વી પૃથ્વીસ્વરૂપ છે. પરંતુ ગ્રહ નથી.
- પ અસંખ્યદ્વીપસમુદ્રપ્રમાણ પૃથ્વી છે.

# આધુનિક માન્યતાએા.

- ૧ પૃથ્વીના આકાર ઇંડા અથવા નારંગી સરખા ગાળ છે.
- ર ચન્દ્ર સૂર્ય સ્થિર છે. પૃથ્વી પાતાની ધરી ઉપર તેમજ સૂર્યની આસપાસ કરે છે અને ચન્દ્ર પૃથ્વીની આસ-પાસ કરે છે.
- ૩ સૂર્ય ઘણા માટા છે. પૃથ્વી તેની અપે-ક્ષાએ ઘણી નાની અમુક પ્રમાણુનીજ છે.
- પ એશીયા, સુરાપ, આફ્રિકા, અમેરિકા, એાસ્ટ્રેલિયા વિગેરે પાંચ ખંડ પ્રમાણ પૃથ્વી છે.

એ સિવાય બીજી પણ પરસ્પર વિરાધી ઘણી માન્યતાઓ છે. એ સર્વ માન્યતાઓ સંબંધી શાસ્ત્રીય તેમજ આધુનિકદૃષ્ટિથી સમન્વય કિંવા ખંડન મંડન કરવા બેસીએ તો ઘણોજ વિસ્તાર થઇ જાય. ઉપાદ્ઘાત લખવાં જતાં એક ગ્રંથ જેટલું લખાગુ થવાના સંભવ રહે. અને અંત શ્રદ્ધાશીલને તો શ્રદ્ધાના જ આશ્રય લેવા પડે. આમ છતાં શાસ્ત્રીય તેમજ આધુનિક બન્ને દૃષ્ટિએ પાતપાતાના મંત-બ્યાને પગલર કરવા અનેક પ્રકારની જે જે યુક્તિએ રજી કરે છે તેમાં વિચાર-દૃષ્ટિએ કર્ષ્ય યુક્તિ યાગ્ય છે, અને કઇ યુક્તિ દોષાપન્ન છે, એના સંપૂર્ણ ખ્યાલ તો તે વિષયના લગલગ ઠીક જાણકારા લેગા મળે અને ચર્ચા કરે ત્યારે જ આવી શકે. તાપણ બાલ જવા વસ્તુતત્ત્વથી યત્કિચિત્ માહિતગાર થાય તે માટે એકાદ મંત્રબ્ય ઉપર સહેજ ઇશારા કરવા એ અસંગત નહિં ગણાય.

'પૃથ્વીના આકાર ઇંડા અથવા નારંગી સરખા ગાળ છે' એવુ' પાશ્ચાત્ત્ય વિદ્યાનાનું મંતવ્ય છે, જ્યારે શાસ્ત્રીયમંતવ્ય ઉપર જણાવ્યા પૃથ્વાના સુજબ અન્ય પ્રકારે છે. ભિન્ન ભિન્ન આ બન્ને માન્યતાએા ઉપર આકાર. વિચાર કરતાં પ્રથમ તો એ પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થાય છે કે જે પૃથ્વીને નારંગી સરખી ગાળ માનવી છે તે પૃથ્વીમાં સ્વર્ગ-મૃત્યુ-પાતાલ સ્વરૂપ ત્રણે લાેકના સમાવશ સ્વીકારાય છે કે ત્રણ લાેકમાંથી ક્રક્ત એકલા મૃત્યુલાેકનાજ સમાવેશ ગણાય છે જે વ્યક્તિઓ 'સ્વર્ગલાેક અથવા પાતાલલાક એ વસ્તુતઃ છેજ નહિં ' એવી માન્યતાઓને ધરાવતા હાય તેવાઓ માટે પરભવ કે ધર્મ જેવી વસ્તુ ઉદ્દેશીને લખાણ કરવું એ કાઇપણ સુજ્ઞ વ્યક્તિ માટે યાગ્ય નથી. કારણકે 'અન્ય પ્રમાણાથી સિદ્ધ વસ્તુના અપલાપ કરવા પૂર્વક ફક્ત ચર્મચક્ષુગાચર વિષયાજ જગતમાં છે એ સિવાય સર્વ બ્રાંતિ છે ' ઇત્યાદિ મંતવ્યા ધરવા સાથે નાસ્તિકવાદના શિખરે આરઢ થયેલાએ માટે શાસ્ત્રીય ચર્ચાએ કરવી એ ચર્ચા કરનારનીજ નિરર્થક વાચાલતા છે. વાસ્ત્રવિક સ્વર્ગપ્રમુખ ત્રણે લોકના સમાવેશ કરવા પૂર્વક પૃથ્વીને દડા સરખી ગાળ કહેવી એ તદ્દન અસંગત છે. જે વિષય ઇન્દ્રિયગમ્ય નથી, વિશિષ્ટજ્ઞાનના અભાવે જ્યાં સુધી ઇષ્ટવિષયનું સંપૂર્ણ પ્રત્યક્ષ જ્ઞાન ધરાવવાને આત્મા સમર્થ બન્યા નથી ત્યાં સુધી સ્વયં અતીન્દ્રિયવિષયોનું સ્વરૂપ કહેવું કે નિષેધવું એ કૂવાના દેડકા પાસે સમુદ્રના સ્વરૂપનું કથન તુલ્ય છે. કારણકે!—

ધર્મ શાસ્ત્રોમાં અનંતજ્ઞાની મહર્ષિઓએ ત્રણેલાકના સમુદિત આકાર કેંડે હાથ દઇ પગ પહાળા કરીને ઉભેલા પુરૂષ સરખા (વૈશાખ સંસ્થાન) આકાર જણાવેલા છે. જે વિષય પરિમિતજ્ઞાનની દૃષ્ટિથી બાદ્ય છે તે વિષયમાં 'અનન્તજ્ઞાનીઓના વચન ઉપર શ્રહા ' એજ શ્રહાશીલ સમાજ માટે રાજમાર્ગ છે.

' આધુનિક દૃષ્ટિએ જેટલી પૃથ્વીને ગાળ માનવી છે તે પૃથ્વીથી ચન્દ્ર સૂર્ય નક્ષત્રાદિ સર્વ જ્યાતિશ્વક ભિન્ન હાવાથી કેવળ મધ્ય-મૃત્યુલાકનાજ નાર ગી સરખી ગાળ પૃથ્વીમાં સમાવેશ છે ' એ મંતવ્યમાં પણ અનેક વિરાધા નાચે મુજબ પ્રત્યક્ષ જણાઇ આવે છે.

ઇ. સ. ૧૪૯૨ માં કેલમ્બસે અમેરિકાને શાધી કાઢ્યો: તે પહેલાં અમેરિકાનું અસ્તિત્ત્વ છતાં એ દેશ અપ્રસિદ્ધ-અપ્રગટ હતા. અહિં પ્રત્યેક પૃથ્વાના નારંગા વિચારશીલ વિદ્ધાનાએ વિચાર કરવાની ખાસ જરૂર છે જે કાલમ્બસે સરખા ગાળાઇમાં કરેલી અમેરિકાની શાધ પહેલાં પૃથ્વીના આકાર કેવા મનાયા વિશાધી હેતું એા. હતા ? અને શાધ કર્યા બાદ તે આકારમાં કાંઇ ફારફેર થયા કે કેમ ? જે અમેરિકાની શાધ પહેલાં પણ ગાળજ સ્વીકારીએ તો શાધ થયા બાદ પ્રથમની આકૃતિમાં કાંઇપણ ફારફેર થવા જોઈએ, શાધ થયા અગાઉ આકાર ગાળ ન હતા એવું જો માનીએ તો પૃથ્વીના ગાળ આકાર સંબંધી માન્યતા ચાક્કસ થઇ શકતીજ નથી. કારણકે જેમ કાલમ્બસે અમેરિકા શાધ્યા ત્યારબાદ થાડા વર્ષા પહેલાંજ અમુક વ્યક્તિના સાહસથી ન્યુઝીલેંડ શાધાયા તેમ હત્તુ પણ એ ગાળાકાર મનાતી પૃથ્વીના પડ ઉપર બીજા અપ્રગટ દેશાનું અસ્તિત્ત્વ નહિં હોય તેની શી ખાત્રી? અને જયાંસુધી એ અપ્રગટદેશાના અસ્તિત્ત્વ સંબંધી કાઇપણ ચાક્કસ નિર્ણય ઉપર ન આવી શકાય ત્યાં સુધી 'પૃથ્વીના આકાર અમુકપ્રકારનાજ ગાળ છે' એવી માન્યતા પ્રગટ કરવી એ વિચારવાન્ વ્યક્તિને યાંગ્ય નથી. પહેલાં અર્ધાં ગોળ માને અને હાલ સમ્પૂર્ણ ઇંડા જેવા

માને તાપણ હજા સુધી ઉત્તર અને દક્ષિણ ધ્રુવની તરફના પ્રદેશાની શાધ ન્યૂન હાવાથી ઉત્તર કે દક્ષિણ તરફની મુસાફરી એક દિશાની થઇ શકી નથી અને તે વિના પૂર્વ પશ્ચિમની મુસાફરી મધ્યક્ષેત્રમાં રહેલ ધ્રુવની ચારે બાજી કેમ ન હાય?

''સમુદ્રકિનારેથી ચાલી જતી સ્ટીમર શરૂઆતમાં સંપૂર્ણ દેખાય છે. અમુક પ્રમાણમાં દુર જતાં સ્ટીમરની નીચેના ભાગ દેખાતા બંધ થાય સ્ટીમરના દર્શત છે, વિશેષ દ્વર જતાં નીચેના ભાગ વિશેષ પ્રમાણમાં દેખાતા ખંધ થાય છે, સ્ટીમરનું અને સમુદ્રકિનારાનું ઘણું અંતર પડતાં માં વિસંવાદ. દરીઆકિનારે ઉભેલ વ્યક્તિ કુક્ત સ્ટીમરના અગ્રભાગને અથવા ધુમાડાનેજ દેખી શકે છે. અને તથી આગળ જતાં સ્ટીમરના તે ભાગ દેખાતા પણ બંધ થાય છે. માટે પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ છે એમ માનવામાં કારણ મળે છે, આ પ્રમાણે સમજનારા અને અન્યવ્યક્તિઓને સમજાવનારા પાશ્ચાત્ય વિદ્વાનાને જણાવવાની જરૂર છે જે સમુદ્રકિનારાથી દૂર દૂર જતી સ્ટીમરના નીચેના ભાગ વિશેષ વિશેષ ન્યૂન દેખાય છે તેમ થવામાં કારણ પૃથ્વીની નારંગી સરખી ગાળાઇ છં ? કે ચક્ષુના તે પ્રમાણે દેખવાના સહજ સ્વભાવ છે ? જો પૃથ્વીની નારંગી સરખી ગાળાઇજ તેમ થવામાં કારણ હાય તા સમુદ્રકિનારે ઉભેલ બે વ્યક્તિઓ પૈકી એક વ્યક્તિની ચક્ષુઓ મન્દતેજવાળી અને અન્યવ્યક્તિની ચક્ષુઓ विशेष तंજवाणी છે. तेमां मन्हतं लेथुक्त ચક્ષવાणा विवक्षित स्थाने रહेલी स्टी-મરને જેટલા પ્રમાણમાં દેખે છે તે અપક્ષાએ વિશેષ તંજીયુક્ત ચક્ષવાળા પરૂષ તંજ સ્થાને રહેલી સ્ટીમરને વિશેષ પ્રમાણમાં જોઇ શકે છે. જો પૃથ્વીની નારંગી સરખી ગાળાઇથી સ્ટીમર સંબંધી નીચેના ભાગ દબાઇ ગયા (આવૃત થયેલા) હાય તા સ્પષ્ટ અસ્પષ્ટપણે ભલે સ્ટોમરનાે ઉપરનાે ભાગ બન્નેને યથાસંભવ દેખી શકાય. પરંતુ તેમ નહિ થતાં મન્દ તેજોયુક્ત ચક્ષવાળા નીચેના ભાગ દેખી શકતા નથી કેવલ ઉપરનાજ ભાગ જોઈ શકે છે, જ્યારે વિશેષ તેજોયુકત ચક્ષુવાળા પુરૂષ સ્ટીમર સંખંધી નીચે-ઉપરના ભાગને સ્પષ્ટપણે જોઇ શકે છે અને એ હકીકત અનુસવ સિદ્ધ છે. એથી સાખીત થાય છે કે સ્ટીમરના નીચેના ભાગ ન્યૃનન્યૃન દેખાવમાં પૃથ્વીની નારંગી સરખી ગાળાઈ એ કારણ નથી. પરંતુ ચક્ષુના મર્યાદામાં રહેલ વસ્તુ જોવાના તથા પ્રકારના સ્વભાવજ કારણ છે અને એથીજ ચાક્ષુષ પ્રત્યક્ષમાં ' योग्यदेशावस्थित ' યેાગ્ય દેશમાં વિષયના રહેવાપણાની ખાસ જરૂરીયાત સ્વીકારેલી છે. અલ્પાધિક દેખવાની શક્તિવાળા બે પુરૂષોના દેશાન્તમાં કાંઇ અસંગતપણું લાગતું હાય તા સમુદ્રમાં ઘણે દ્વર ચાલી જતી સ્ટીમર કે જેના ઉપરનાજ અમુક ભાગ સ્થૂલદ્રષ્ટિથી જેવામાં આવે છે તે સ્ટીમરનેજ દુર્ણિનથી <mark>જોતાં નીચેના તલીઆથી લઇને ઉપર સુધી સ્પષ્ટપણે દે</mark>ખવામાં આવે છે તે પ્રસંગે સ્ટીમરના નીચેના ભાગને ઢાંકનાર પૃથ્વોની ગાળાઇ દુર્ણિનથી શું દ્વર થઇ જતી હશે ?

બીજું જો પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ છે એમ માનવા સાથે તેના પડ ઉપર

આપણે અથાત્ વર્ત્તમાનમાં દેખાતા એશિઆ-યુરાપ-અમેરિકા વિગેરે દેશા રહેલા છે એમ માન્યતા રાખવી પડે છે તો નારંગી ગુરૂત્વાકર્પ છ સરખા એ પૃથ્વીના ગાળા પાલા છે? કે ઘન છે? જો કહા કે ઘન છે તો તેમાં શું ભરેલું છે? અને પાેલા છે તાે તની ખાત્રી શી? ને તે ખાત્રી કચા પ્રત્યક્ષથી કરી છે ? અનુમાનથી જો તેની ખાતરી કરાતી હાય તા જ્ઞાનીઓના વચનાને સાક્ષાત્ આધ આવે તેવું અનુમાન શા મુદ્દાથી કરાય છે? વળી પૃથ્વીને નારંગી સરખી ગાળ માનીએ તા દક્ષિણ ધ્રુવ પાસે રહેલ સમુદ્ર વિગેરેનું પાણી કાને આધારે રહેલ છે ? કહેશા કે ગુરૂત્વાકર્ષણના નિયમને અંગે પૃથ્વી પાણીનું આકર્ષણ કરે છે તો ઉત્તર ધ્રુવ પાસે રહેલ સમુદ્રનું પાણી નજીકમાં રહેલ પૃથ્વીથી કેમ આકર્ષાતું નથી ? 'પૃચ્વીનું મધ્યબિન્દુ આકર્ષક છે' એમ માનીએ તો ભારે વસ્તુના અર્થ મધ્ય અને અધા ભાગમાંથી ગુરૂત્વાકર્ષણથી વેગ ક્રમે ક્રમે વધવા જોઇએ, ધાતુનું પતરૂં બનાવીને કરેલાે ઘડા વિગેરે પાણીમાં તરે છે અને ધાતુના એક ન્હાના કકડા હાય તે તરતા નથી. કકડાને આકર્ષણ અને ઘડા વિગેરેને નહિં? આવી આવી ઉપસ્થિત થતી અનેક પ્રશ્નપરમ્પરાથી તેમજ આગળ જણા વવામાં આવતા જેન-જેનેતર શાસ્ત્રીયપાદેશ્યી એમ માનવાને ચાક્કસ કારણ મળે છે કે પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ નથી પરંતુ થાળી કિવા પુડલા સરખી ગાળ માનવી એ વિશેષ યુક્તિ સંગત છે.

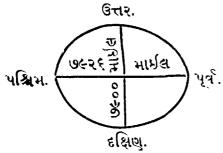
પૃથ્વી થાળી સરખી ગાળ છતાં પાશ્ચાત્ય વિદાના ગમે તે ચુક્તિઓથી નારંગી સરખી ગાળ પૃથ્વીને માને છે, તેને અંગે સમન્વય પૃથ્વીની ગાળાઇમાં કરવા રૂપે જો વિચારીએ તો ચક્ષના પ્રાય: તેવા પ્રકારે ગાળ દેખવાના સ્વભાવ સંહજે સમજાઇ આવશે. રેલ્વેના પાટા ઉપર ચાલ્યા જતા માણસ પાતાથી સા કદમ દૂર રહેલા જુદા જુદા પાટાઓને પણ ભેગા થતા હાય તેમ દેખે છે, તેમજ તેટલેજ દૂર રહેલ તારના થાં બલાને પાતાની પાસે રહેલા તારના સ્થ બ જેટલા પ્રમાણવાળાજ દૂરવત્તી સ્તંભ છતાં ઘણા ટુંકા દેખે છે. ખુબી તા એ છે કે બન્ને પાટાઓ બુદા બુદા છતાં તેમજ તે બન્ને પાટાના મધ્યમાં રહેલ આસન્ન ભૂમિ દર્ષિગાચર થવા છતાં પાટાએ ભેગા થતા હાય તેમ દશ્યમાન થાય છે. દૂરવર્ત્તી સ્તં ભેના જમીન સાથે અડેલાે ભાગ તેમજ ટાેચનાે ભાગ દેખાવા છતાં ( જાણે મધ્યભાગથી સ્તાંભ ડું કાઇ ગયા હાય તેમ ) નાના દેખાય છે. તેથી એમ માનવું જોઇએ કે ચક્ષના તથાપ્રકારે તી-ર્જુ તમજ ઉધ્વાધ: ગાળ દેખાવાના સ્વભાવ તમજ ફાટામાં નજીકની વસ્ત મ્હાેટી અને છેટેની વસ્તુ ન્હાની પડતી જોવાથી તેના સ્વાભાવિક વિષય હાેઇ ગાળ નહિં છતા ગાળાકારે દેખાતી પૃથ્વીને નારંગી સરખી ગાળ કલ્પવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થયા હાય તા તે બનવા જોગ છે. પરંતુ તેથી ગાળ નહિ એવી પૃથ્વી નાર ગી સરખી ગાળ થઇ જતી નથી. પૃથ્વોની નાર ગી સરખી ગાળાઇ માનીએ તો અમુક માઇલ ચાલતાં અમુક અંશ નીચાણુ કિંવા ઉંચાણુ થવું જોઇએ. કાેઇપણુ દિશાએ ઉચ્ચતા હાેઇ જતાં વધારે થાક લાગવા ને આવતાં તેવા થાક ન લાગવા જોઇએ, વળી પાણીના સ્વભાવ સપાટીએ રહેવાના હાેઇ કાેઇપણુ જગાપર સેંકડા અને હજારા માઇલ દરીયાથી કાંઠા ઉંચા હાેવા જોઇએ, ન્હેરા ખાદવામાં પણુ કાેઇપણુ દિશાએ માઇલે દશ ઇંચની ઉંડાઇ રખાય છે તે પણુ એાઇી હાેવા જોઇએ. તેવા ઉંચાણુ અથવા નીચાણુના અભાવ તેમજ જેન સિદ્ધાંતા તથા રૂગ્વેદ વિગેરે શાસ્ત્રોમાં નારંગી સરખી ગાળાઇનું વર્ણન નહિં હાેવા સાથે પુડલા સરખી ગાળાઇ હાેવાનું પ્રતિપાદન દેખાતું હાેઇ 'પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ નથી પરંતુ પુડલા સરખી ગાળ છે' એ પ્રમાણે માનવું એ શાસ્ત્રીય દૃષ્ટિએ તેમજ યુક્તિથી યાગ્ય જણાય છે.

'એક વ્યક્તિ એક સ્થાનેથી રવાના થયા બાદ તેજ દિશામાં અખેડ પ્રયાણ કરે તો ફરતો ફરતો પુન: તેજ સ્થાને આવી પહેંચે છે, માટે પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ છે' એવા જે વિચારા છે તે પણ બુદ્ધિગમ્ય તેમજ શાસ્ત્રીય નથી. કારણ કે સૂર્યના સર્વમંડલા પૈકી સર્વાભ્યન્તરમંડલ કે જેને ઉત્તરધ્રુવ (રેખાંશ) માનવા છે. તેનું સ્થાન તેમજ સૂર્ય મંડલના ચાર વિગેરે બરાબર વિચારાય તા એકજ દિશામાં ચાલતા માણસ પુનઃ તેજ સ્થાને આવી પહોંચ છતાં 'પૃથ્વી નારંગી સરખી ગાળ નહિં પરંતુ પુડલા સરખી ગાળ છે' એમ સુખેથી માની શકાય છે.

પ્રશ્ન – વર્ત્ત માનમાં શોધાયેલ એશિયા – યુરાપ – આદિકા – અમેરિકા તેમજ એક્ટ્રેલિયા દેશોના સમાવેશ જેનદૃષ્ટિએ ગણાતાં જં બૂદ્રીપના અથવા જં બૂદ્રીપના સાત મહાક્ષેત્રો પૈકી એક ભરતક્ષેત્રવર્તિ છ ખંડા પૈકી કયા ખંડામાં સમાવેશ થાય છે?

ઉત્તર —વૈતાહ્ય પર્વત તેમજ વૈતાહ્યને ભેદી લવણ સમુદ્રમાં મળનાર ગંગા સિન્ધુથી ભરતક્ષેત્રના છ વિભાગા થયેલા છે. તે છ વિભાગા એશાયા વિગેરપાંચે પૈકી નીચલા ત્રણ વિભાગમાં પાંચે દેશાના સમાવેશ માનવા એ ખંડાના અર્ધ ભરત ઉચિત સમજાય છે, અને એ પ્રમાણે માનવામાં કાે વિરાધ માં સમાવેશ. આવતા હાેય તેમ જણાતું નથી. કારણ કે શાસ્ત્રીયદૃષ્ટિએ સમય થા. કલા. ભરતક્ષેત્રની પહાળાઇ પરદ દ છે. અને નીચેના અર્ધા વિભાગમાં રહેલા ત્રણ ખંડની પહાળાઇ સમય પ્રમાણની અપેક્ષાએ અર્ધ પ્રમાણથી ન્યૂન પ્રમાણ છે, તો પણ પાક્ષાત્યવિદ્રાના દક્ષિણધ્રુવથી ઉત્તરધ્રુવનું જેટલા માઇલ પ્રમાણ અંતર માને છે તેના કરતાં જરૂર દક્ષિણાર્ધ ભરતના ત્રણ વિભાગનું પ્રમાણ વિશેષાધિક છે. પૂર્વસમુદ્રથી પશ્ચિમસમુદ્ર પર્યંત ભરતક્ષેત્રની લંબાઇ ૧૪૪૭૧ મૃદ્ર યોજન પ્રમાણ છે. જયારે સમય પૃથ્વીના એક છેડાથી બીજા પર્યત્તની (પરિધની) લંબાઇ લગભગ ૨૫૦૦૦ માઇલ પ્રમાણ છે. પૂર્વપશ્ચિમ વ્યાસ ૭૬૨૬ માઇલ પ્રમાણ અને ઉત્તર-

દક્ષિણ વ્યાસ ૭૯૦૦ માઇલ પ્રમાણ છે. એ અપેક્ષાએ વર્ત્ત માનમાં શાધાયેલ દેશોના ભરતના નીચેના ત્રણ ખંડમાં સમાવેશ કરવા તેમાં કાઇ વિરાધક હેતુ હાય તેમ ખ્યાલમાં આવતું નથી.



હાલની પૃથ્વી પૂર્વથી પશ્ચિમ સુધી ૭૬૨૬ માઇલ છે અને ઉત્તર દક્ષિણ ૭૯૦૦ માઇલ છે.

**પ્રશ્ન**—( જ્યારે અમદાવાદની અપેક્ષાએ ) આ દેશમાં સુર્યોદય થાય છે. તે અવસરે અમેરિકા વિગેરે દ્રર દેશમાં લગભગ સ<sup>'દ</sup>યાના ટાઇમ થયેલા હાય છે તે પ્રમાણે ત્યાંથી આવતા વાયરલેસ ટેલીગ્રાક્ષ્યી જણાવવામાં આવે છે એટલે કે અમેરિકામાં થતા સુર્યોદય તેમજ સુર્યાસ્તનું અંતર આ દેશની અપેક્ષાએ નવદશ કલાકનું સમજાય છે. તે મુજબ ઈંગ્લંડ જર્મની વિગેરે દેશામાં ખુદ હિન્દ્રસ્થાનમાં રહેલ મદ્રાસ-કલકત્તા વિગેરે શહેરામાં પણ કાઇ ઠેકાણે છ કલાકનું કાઇ ઠેકાણે ચાર કલાકનું, કાઇ સ્થાને કલાકનું સૂર્યોદય તથા સૂર્યાસ્ત સંબંધી અંતર પડે છે તેમાં શું કારણ છે ? જેન શાસ્ત્રોમાં અનેક વખત શ્રવણ થાય છે કે જ્યારે ભરતક્ષેત્રમાં દિવસ હાય ત્યારે મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં રાત્રિ હાય છે જ્યારે મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં રાત્રિ હાય છે ત્યારે ભરતક્ષેત્રમાં દિવસ હાય છે. એ એકદેશીય સિદ્ધાંતનું શ્રવણ કરી કાેઇ અર્ધદગ્ધ એમ પણ કહે છે કે અમેરિકામાં એ પ્રમાણે સ્ટ્ર્યોદય સૂર્યાસ્ત સંગંધી આ દેશની અપેક્ષાએ લગભગ વિપરીત ક્રમ હાઇ તે અમેરિકાને મહાવિદેહ કેમ ન કહી શકાય ? શાસ્ત્રના રહસ્ય જાણનારાઓ તો મહાવિદેહમાં સદાકાલ ચતુર્થ આરાે તીર્થ કરાેના સદ્ભાવ માેક્ષગમનના અવિરહ તેમજ સ્વાભાવિક શકિતવંત મનુષ્યને ત્યાં જવાની શકિતના અભાવ વિગેરે કારણાથી અમેરિકાને મહાવિદેહનું ઉપનામ સ્વપ્નમાં પણ આપતા નથી, તો પણ સ્ર્યોદિય તેમજ સૂર્યાસ્ત સંબંધી જે દશ કલાકનું અંતર પડે છે તેમાં શું કારણ છે?

ઉત્તર—પ્રથમ જણાવી ગયા પ્રમાણે ભરતક્ષેત્રની પૂર્વસમુદ્રથી પશ્ચિમસમુદ્ર પર્ય ત લંબાઇ ૧૪૪૭૧ મૃંદ યોજન પ્રમાણ છે. વર્ત્ત માનમાં સ્યાદયના શોધાયેલ એશિયાથી અમેરિકા પર્ય ત પાંચે ખંડાના સમાવેશ ઉદયાસ્તમાં પણ ભરતના દક્ષિણાર્ધ વિભાગમાં હાવાનું યુક્તિ પૂર્વક આપણે વિલંખ થવાનું જણાવી ગયા છીએ. ઉચ્ચ સ્થાન ઉપર યંત્ર પૂર્વક ગાઠવાયેલ કારણ. ફરતા દીપક પ્રારંભમાં પાતાની નજીકના પ્રકાશયાગ્ય ક્ષેત્રમાં પ્રકાશ આપે છે. એ જ દીપક યંત્રના બલથી જેમ જેમ આગળ ખસતા જાય છે તેમ તેમ પ્રથમ પ્રકાશિત ક્ષેત્રના અમુક વિભાગમાં અધકાર થવા સાથે આગળ આગળના ક્ષેત્રમાં પ્રકાશ આપે છે. તે જ પ્રમાણે નિષધપર્વત ઉપર ઉદય પામતા સૂર્ય પ્રારંભમાં પાતાનું જેટલું પ્રકાશ્ય ક્ષેત્ર છે તે ક્ષેત્રમાં આવતા નજીકના ભાગને પ્રકાશ આપે છે અર્થાત તે સ્થાનમાં રહેલા મનશ્યોને સર્ય ના પ્રકાશ મળવાથી સૂર્યોદય થવાનું ભાન થાય છે. મેરૂની પ્રદક્ષિણાના ક્રમે કરતા સૂર્ય જેમ જેમ આગળ આવે છે તેમ તેમ પાછળના ક્ષેત્રામાં અધકાર થવા સાથે ક્ષેત્ર સંખંધી આગળ આગળના વિભાગામાં પ્રકાશ થતા જોવાથી તે વખતે સુર્યોદય થયા તેવા ખ્યાલ આવે છે. અને એ હિસાબે ભરતક્ષેત્રના અર્ધ વિભાગમાં રહેલા પાંચે દેશામાં સુર્યોદય તેમ જ સૂર્યાસ્તનું દશ કલાક આઠ કલાક કિંવા કલાક અંતર પડે તેમાં કાેઇ પ્રકારના વિરાધ આવતા હાેય તેમ જણાતું નથી. આ જ વસ્તુને વિશેષ વિચારશું તે ચાક્કસ જણાઇ આવશે કે અમદાવાદ, મુંબઇ કે પાલીતાણા કાેઇ પણ વિવક્ષિત એક સ્થાનને આશ્રયી દિવ-સનું પ્રમાણ ખાર કલાક તર કલાક અથવા ચાદ કલાક ભલે રહે પરંતુ દક્ષિ-ણાર્ધ ભરતના પૂર્વછેડા ઉપર જયારથી સૂર્યના પ્રકાશ પડ્યો ત્યારથી ઠેઠ પશ્ચિમ-છેડા સુધી સૂર્યાસ્તના સમયને લેગા કરીશું તા આઠ પ્રહર અર્થાત્ ૨૪) કલાક સધી સમગ્ર ભરતક્ષેત્રના કાેઇ પણ વિભાગની અપેક્ષાએ સૂર્યના પ્રકાશનું અસ્તિત્ત્વ હાય તેમાં કાેઇ પણ બાધક હેતુ દેખાતા નથી. પૂર્વનિષધની નજક જગ્યાએથી સૂર્ય ના દેખાવ થતા હાવાથી અને પશ્ચિમ નિષધની નજીક જાય ત્યારે અદશ્ય થતા હાવાથી તેનું પરિધિ ક્ષેત્ર લગભગ સવાલાખ યાજન પ્રમાણ થાય, ને કલાકના પાંચ હજારના હિસાબે સૂર્યગતિ ગણતાં ચાવીસે કલાક સૂર્ય સમગ્ર-ભરતમાં દેખાય તેમાં હરકત નથી. श्री <sup>१</sup>मंडलप्रकरण विशेरे अंथामां पण स्मे જ વસ્તુના વિશેષ નિશ્ચય માટે ભરતક્ષેત્રમાં આઠ પ્રહર સુધી સૂર્ય ના પ્રકાશ હાવાનું જણાવવામાં આવે છે. તે પણ ઉપરની વાતને વિશેષ પૃષ્ટિ આપે છે. એથી અમેરિકામાં આ ક્ષેત્રની અપેક્ષાએ સૂર્યોદય દશ કલાક મોડા થાય છે. એટલે કે અહિ દિવસ હાય ત્યારે ત્યાં રાત્રિ હાય છે અને ત્યાં રાત્રિ હાય ત્યારે અહિં દિવસ હાય છે, એ કારણથી અમેરિકાને મહાવિદેહ કલ્પવાની મૂર્ખાઇ કરવી તે વિચારશુન્યતા છે.

<sup>9</sup> पढमपहराइकाला, जंबुद्दीविम्म दोसु पासेसु। लब्मंति एगसमयं, तहेव सव्वत्त्थ नरलोए ॥ १ ॥ पढ० । प्रथमप्रहरादिका उदयकालादारभ्य रात्रेश्चतुर्थयामान्त्यकालं यावन्मेरोः समन्तादहोरात्रस्य सर्वे कालाः समकालं जम्बूद्दीपे पृथक् पृथक् क्षेत्रे लभ्यन्ते । भावना यथा—भरते यदा यतः स्थानात् सूर्य उदेति तत्पाश्चात्यानां दूरतराणां लोकानामस्तकालः । उदयस्थानाधोवासिनां जनानां मध्याहः, एवं केषाञ्चित् प्रथमः प्रहरः, केषाञ्चिद्द्तितीयः प्रहरः, केषाञ्चित्तृतीयः प्रहरः, कविन्मश्यरात्र, किचित् सन्ध्या, एवं विचारणयाऽष्टप्रहरसम्बन्धी कालः समकं प्राप्यते । तथेव नरलोके सर्वत्र जम्बूद्दीपगतमेरोः समन्तात् सूर्यप्रमाणेनाष्टप्रहरकालसंभावनं चिन्त्यम् ॥ (क्षावार्थ सुगभ छे.)

પ્રશ્ન-ઉત્તરધુવ વિગેરે કેટલાક સ્થાના એવા છે કે જ્યાં લગભગ એક સાથે છ મહિના સુધી દિવસ તેમ જ છ માસ રાત્રિ હાવાનું કહેવાય છે તો તે શી રીતે અની શકે ?

ઉત્તર—પ્રથમના પ્રશ્નોત્તરમાં જણાવેલ છે જે ભરતક્ષેત્રના પૂર્વછેડાથી પશ્ચિમછેડા સુધીમાં જીદા જીદા વિભાગને આશ્ચરી આઠ પ્રહર છ મહિના સુધા સુધી સૂર્યના પ્રકાશ હોવાના સંભવ છે તો પછી તે જ ભરસૂર્યના પ્રકાશ રહે તમાં લગભગ મધ્યભાગમાં વૈતાહ્થપર્વતના કાર્ક પણ ઉચાણ તેતું સમાધાન. પ્રદેશમાં એવું સ્થાન કલ્પવું જોઇએ કે સૂર્ય જ્યારે ઉત્તરા-યણમાં હોય ત્યારે આઠે પ્રહર સુધી સૂર્યના પ્રકાશ તે સ્થાને આવી શકે અને દક્ષિણાયનમાં સૂર્ય ગયા બાદ આઠે પ્રહર સુધી સૂર્યના પ્રકાશના આવી શકે અને દક્ષિણાયનમાં સૂર્ય ગયા બાદ આઠે પ્રહર સુધી સૂર્યના પ્રકાશનો અભાવ હાવાથી રાત્રિ થતી હોય તો તેમાં કાંઇ પણ વિરોધાભાસ આવે તેમ જણાતું નથી.

આ ઉપર જણાવેલી બધી માન્યતાએ ઉપર જે લખાણ કર્યું છે તે ઘણું જ સંક્ષિપ્ત છે. હું પાતે પણ એમ માનું છું કે આ વસ્તુઓ ઉપર અનેક વખત ઘણા જ વિચારા-પરસ્પર ચર્ચાઓ તેમ જ તે તે વસ્તુની સિદ્ધિ માટે આકૃતિએ જણાવવા સાથે લેખા લખાવા જે છે એ. વેધશાળાના અનુભવ હોવા જો છે એ. પરંતુ તેવા પ્રકારના સાહિત્યપ્રાપ્તિ સંબંધી સાધનાના અભાવે તેમ જ સમયના અભાવે વિશેષ લખાણ થઈ શક્યું નથી. પ્રસંગે આ પ્રકરણ ઉપર ખાસ ચન્ય તૈયાર કરવા-કરાવવાના પ્રયત્ન થાય તે યાગ્ય છે તા પણ જેન તેમ જ વૈદિક માન્યતાઓને અંગે એટલું તો અવશ્ય કહેવું પડશે કે—પાક્ષાત્ય વિદ્વાનાએ માનલી માન્યતાઓ સાચી જ છે આવું માની લેવામાં ખાસ વિચારવા જેવું છે.

જેનસિદ્ધાંત ભૂલોકને સ્થાળી સરખા ગાળ માનવા સાથે પ્રથમ એક દ્વીપ પછી દિગુણ સમુદ્ર એક દિગુણ દ્વીપ એક દિગુણ સમુદ્ર એમ યાવત ભૂલોક સંખંધા પૂર્વ પૂર્વદ્વીપસમુદ્રાથી દિગુણુપ્રમાણયુક્ત અસંખ્યદ્વીપ સમુદ્ર શાસ્ત્રીય મંત્રવ્ય. સ્વરૂપ માને છે, તે પ્રમાણે વૈદિક સિદ્ધાંત પણ ભૂલોકને થાલી સરખા ગાળ માનવા સાથે દિગુણ દિગુણ કેટલાક દ્વીપ સમુદ્રની મર્યાદાયુક્ત માને છે. જે નીચે જણાવેલા વૈદિક સાક્ષરના કલ્યાણ માસિકમાં આવેલ લેખ પરથી જાણી શકાશે—

'यह सम्पूर्ण जम्बूद्वीप एक लक्ष योजन के परिमाणवाला है। इस जम्बूद्वीप को चारों दिशाओंसे मेखलाके समान घेरे हुए श्लीरसमुद्र है, यह श्लीरसमुद्र भी एक लक्ष योजन परिमाणवाला है। इसके आगे प्रश्नद्वीप दो लाख योजन परिमाणवाला है। इस प्रश्नद्वीपको चारों ओरसे घेरे हुए इश्लुरसोदक नामका समुद्र है। यह समुद्र भी दो लक्ष योजन परिमाणवाला है। इससे आगे शाल्मलीद्वीप है।

यह शाल्मलीद्वीप चार लाख योजन परिमाणवाला है। उस शाल्मलीद्वीपको चारों तरफसे घरे हुए सुरोद नामका समुद्र है, यह समुद्र भी चार लाख योजन परिमाणवाला है । इससे आगे कुशद्वीप है । यह कुशद्वीप आठ लाख योजन परिमाणवाला है। इस कुशद्वीप को चारों तरफसे घेरे हुए घृतोद नामका समुद्र है। यह समुद्र भी आठ छाख योजन परिमाणवाळा है। इससे आगे क्रीअद्वीप है। यह क्रीअद्वीप सोलह लाख योजन परिमाणवाला है। इस कोञ्चद्वीपको चारों तरफसे घेरे हुए क्षीरोद नामका समुद्र है, यह भी सोलह लाख योजन परिमाणवाला है। इससे आरो शाकद्वीप है, यह शाकद्वीप बत्तीस लाख योजन परिमाणवाला है । इस शाकद्वीपको चारों तरफसे घेरे हुए दधि-मण्डोद नामका समुद्र है। यह समुद्र भी बत्तीस लाख योजन परिमाणवाला है, उसके आगे पुष्करद्वीप है। यह पुष्करद्वीप चौंसठ लाख योजन परिमाण-वाला है। इस पुष्करद्वीपके चारों ओर शुद्धोद नामका समुद्र है। यह समुद्र भी चौंसठ लाख योजन परिमाणवाला है, ये सात द्वीप और सात समुद्र मिलकर दो करोड़ चौवन लाख योजन परिमाणवाले हैं। सात द्वीप तथा सात समुद्र मिलकर जितने योजन परिमाणवाले हैं। उतने ही योजन शुद्धोद नामकं समुद्रसे आगे भूमिका परिमाण है। इस भूमिसे आगे आठ करोड़ उन्तालीस लाख योजन परिमाणवाली सुवर्णकी भूमि है। इस भूमिको छोड़कर आगे लोकालोक-पर्वतके मध्य देशको शास्त्रमें मानसोत्तर मूर्द्धस्थान कहते हैं। इस मध्यदेशमें सूर्यभगवान रात-दिन सर्वदा भ्रमण करते हैं।मानसोत्तर परिमण्डलका परिमाण साढे नौ करोड़ योजन शास्त्रमें कहा है। इतने योजन परिमाण रातदिन सूर्य भगवान चलते हैं। रात-दिनमें जितने योजन परिमाण सूर्यभगवान् चलते हैं, उतने योजन को बत्तीस गुणा करनेसे जितने योजनकी संख्या होती है, उतने योजनपर्यन्त का देश सूर्य भगवान् के किरणोंसे व्याप्त है। इस लोकको बुद्धिमान् भूलोक कहते हें।'

'પૃથ્વી પાતાની ધરી ઉપર તેમ જ સૂર્યની આસપાસ કરે છે અને સૂર્ય સ્થિર છે' એવું પાશ્ચાત્ય વિદ્વાનાનું મન્તવ્ય છે તે પણ વિચારણીય છે. સૂર્ય-પ્રજ્ઞપ્તિ, ખૃહત્તસં ચહણી, મંડલપ્રકરણ, લાેકપ્રકાશ વિગેરે સં ખ્યાબાંધ જેનચન્થામાં સૂર્યના સંચાર અને પૃથ્વીના સ્થેર્યનું પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે. પરંતુ રૂપ્વેદમાં પણ તે પ્રમાણે જ વર્ષુન કરવામાં આવેલ છે. જેનીચેના વાક્યાથી સમજાશે—

<sup>&</sup>quot; सूर्यों हि प्रतिदिनं.....एकोनषष्ट्यधिकपंचसहस्र (५०५९) योजनानि महं प्रादक्षिण्येन परिभ्राम्यति । (ऋ० अ० २, अ० १, व० ५.)

<sup>&</sup>quot; સૂર્ય હંમેશા ( પ્રતિમુહૂર્ત્ત ) પાંચ હજાર આગણસાઠ ( ૫૦૫૯ ) યેજન મેરૂની આજુબાજુ પ્રદક્ષિણાના ક્રમવંડે પરિભ્રમણ કરે છે. "

" अचरन्ती अविचले द्वे ऐवेते द्यावापृथिष्यौ " (र्ऋ० अ० २, अ० ५, व० २. )

" આકાશ અને પૃથ્વી અચર છે ને અવિચલ છે "

એ પ્રમાણે શાસ્ત્રીય મન્તવ્યને િશેષ વિચાર માટે બાજીમાં રાખીને યુક્તિ પૂર્વક વિચાર કરશે તો પણ વાચકને પૃથ્વીનું સ્થૈર્ય તેમજ સૂર્યનું પરિભ્રમણ સંહેજે જણાઇ આવશે.

ચાલતી રેલગાડીમાં બેઠેલ માણસ રેલગાડીને સ્થિર જુવે છે અને બ્રમને અંગે માર્ગ ઉપરના વૃક્ષાદિને ચાલતા દેખે છે. આવી ભૂલને પ્રથ્વાના પરિ- લીધે જ પૃથ્વીને સ્થિર અને સૂર્યાદિને ચાલતા જોઇએ છીએ ભ્રમણ સંખંધા. એમ કદાચ માની લઇએ, પરંતુ આધાર પર ચાલતા તી<sup>ર</sup>છી ગતિવાળા ગાડી કે વહાણાના ઉદાહરણથી નિરાધારપણે ચકાવા **લેતી** પૃથ્વીની સાબીતી કરવી વ્યાજબી કેમ મનાય <sup>?</sup> રેલગાડી પૃથ્વી ઉપરના પાટાનાં જ આધારે ચાલે છે. કેટલીક વાર પાટા ઝુટી જતાં નિરાધાર રેલના અકસ્માત થયાના ઘણા દાખલાએ। મળી આવે છે. જો રેલ વિગેરે નિરાધારપણે ચાલી શકતા નથી તો પછી પૃથ્વી નિરાધારપણે ચાલી શકે અને ત્રાંસી થવા છતાં તેની અંદરની વસ્તુ ન પડી જાય તે કેમ ખને ? સાફ લિંખુ કે સાફ રખ્બરના દડાને લાગેલી ધૂળ ફેરવવાથી ખરી જાય છે, લગાડેલું તણખલું કે દાખ વિનાની ટાંકણી પડી જાય છે ત્યાં આકર્ષણ કેમ કાર્યકારક થતું નથી ? કવાના કાંઠાે નજીક છતાં કુવામાં, કે ભીંત નજીક છતાં છાપરા ઉપરથી મનુષ્ય કેમ ભૂમિ ઉપર પડી જાય છે ? કાંઠા અને ભીંત કરતાં મનુષ્ય અને પડનારી વસ્તુ હલકી છે. ચાલતી રેલ્વેના માથે રાખેલા કાંકરા વેગને લીધે જલદી નીચે પડે છે, ત્યાં આકર્ષણ કેમ કાર્ય કરતું નથી ? વળી સપાઠીવાળા રેલના વગને પણ મનુષ્યા જાણી શકે છે તો પછી ગડમથલ લેતી પૃથ્વીના વેગની મનુ-•યોને અવશ્ય ખળર પડવી જોઇએ, અને બુદ્ધિવિભ્રમ થતા હોય તો તે પણ સુધરવા જોઈએ. પરંતુ પૃથ્વી કરતી નથી તો તે બુદ્ધિવિભ્રમ કેમ માની શકાય? ઉલટું પૃથ્વીને કરતી માનનારા પણ પૃથ્વીને કરતી માને છે તે સાથે સૂર્યને પણ કરતા માનવા તૈયાર થાય છે આ તે કેવા બુદ્ધિવૈસવ ? મૃગતૃષ્ણામાં થયેલ જલનું ભાન જેમ આગળ જતાં જળ ન મળવાથી બ્રાન્ત નક્કી થાય છે, તેમ રૈલ્વેની સ્થિરતાનું ભાન સ્ટેશન આવવાથી બ્રાન્ત નક્કી થાય છે. તો પછી તેવા અસત્ય ભ્રાન્ત દેષ્ટાન્તાથી વસ્તુ સ્થિતિ સાખીત કરવી એ સાચાનું કાર્ય ગણાય નહિં.

એક બાહ્યુને પુર જોસથી કાેઇ પહ્યુ દિશામાં ફેંકતા તે આકાશમાં જઇ બેચાર મિનીટ પછી અમુક અંતરેજ પૃથ્વી પર પડશે. હવે પૃથ્વીની જો ગતિ માનીએ તો બેચાર મિનીટમાં પૃથ્વીની કેટલી બધી ગતિ થઈ જાય? અને એ ગતિ માનતાં બાહ્યુ ક્યાં ને કયાંઇ પડવું જોઇએ. છતાં બાહ્યુના ફેંકયા પછી પા માઇલના પહ્યુ વધારે તફાવત પડતા નથી.

એક મિનીટમાં હજાર માઇલની ગતિવાળા પૃથ્વીના વેગ જો સાચા હાય તો આપણે એક મીનીટ પહેલા ઉચે જોયેલ અથવા ધારી રાખેલ પક્ષી વાદળાં કે ઉચે ફેંકેલ વસ્તુને એક મિનીટ બાદ જોઇ ન શકીએ. કારણ કે એક મિનીટમાં તો આપણે હજાર માઇલ દ્વર પહેાંચી જઇએ. વળી આવી વેગવાળી પૃથ્વીમાં આપણા વસવાટ હાઇ ક્ષણે ક્ષણે અવનવા બનાવા દેખાવા જોઇએ. તથા પૂર્વે દેખેલી વસ્તુઓ આપણને ક્ષણે ક્ષણે અદશ્ય થવી જોઇએ. અને પવનના ઝપાટાને લીધે આવેલી ધૂળ બહાર નીકળવી જોઇએ નહિં તેમજ બારણાથી અંદર પણ આવવી જોઇએ નહિં.

અિલુના આધારે અતિ વેગથી ક્રરતા લમરડા સ્થિર દેખાય છે, અને બ્રમણ વખતે પાતાની ઉપર રહેલ રજ:કણને દ્વર ફેંકી દે છે. તે પ્રમાણે સ્થિર દેખાતી પૃથ્વીને ગતિવાળી કહેવો તે બંધબેસતું નથી. કારણ કે પ્રથમ તા પૃથ્વીને નિરાધાર માનવા સાથે પૃથ્વીનું પરિબ્રમણ કહેવું એ વિસંવાદી વચન છે, છતાં પૃથ્વીને બ્રમણવાળી માનીએ તા પાતાની ઉપર રહેલી ચીજને પૃથ્વીએ ફેંકી દેવી જોઇએ અને સમુદ્રના પાણીને તા જરૂર સંબંધ વિનાનું હાઇ ઉછાળી દેવું જોઇએ પરંતું આકાશમાંથી પડતા દ્રવ્યોને પણ દ્વર નાંખી શકતી નથી. જેથી પૃથ્વી ગતિવાળી હાવાની કલ્પના અસંગત છે.

ઉપર જણાવેલ જીદા જીદા દર્શાંતાથી પૃથ્વીનું સ્થૈર્ય તેમ જ સૂર્યનું પરિ બ્રમણ જેમ સિદ્ધ થાય છે તે પ્રમાણે—

'પૃથ્વીની અપક્ષાએ સૂર્ય ઘણું માટે છે અને સૂર્યની અપક્ષાએ પૃથ્વી ઘણી નાની છે. 'એ માન્યતા સંખંધી 'સૂર્ય ઘણું માટે હોય અને પૃથ્વી ત અપક્ષાએ ઘણી નાની હાય તો માટી વસ્તુની પ્રભા નાની વસ્તુના સર્વ ભાગમાં (લગભગ ઘણું ખરા ભાગમાં ) સે કંડા ગુણી માટી જવાલા આગળ ટાંકણીની છાયા કે તેના અમુકભાગમાં અપ્રકાશ ન પડતાં સર્વથા પ્રકાશ હાય છે તેમ પડવી જોઇએ. અને તેમ થતું જોવામાં આવતું નથી ' વિગેરે યુક્તિ સંગત વિચારાથી મનન કરવા આવશ્યકતા છે.

વાચન-મનન-અથવા શ્રવણ પૂર્વક શાસ્ત્રીય મન્તવ્યા જાણવાના જેઓને સુઅવસર પ્રાપ્ત થયેલા છે તેવા કેટલાક સુજ્ઞ માનવાને પણ ક્ષેત્રપરાવૃત્તિમાં શાસ્ત્રીય મન્તવ્યાથી વિપરીત વર્તમાનક્ષેત્રપરાવૃત્તિ દેખીને કારણા. કાે કાે કાે વાર વિધવિધ શાંકાઓ ઉપસ્થિત થાય છે. પરંતુ વિચાર પૂર્વક તેવા શાંકાઓ ન કરવા માટે લેખક આપ્તભાવ સુજ્ઞ સમાજને સૂચવે છે. કારણ કે તત્ત્વદૃષ્ટિથી વિચાર કરીશું તા જગત્માં સકા-રણ કિંત્રા નિષ્કારણ (કુદરતી રીતે) અનેક પરાવર્ત્તના થયા કરે છે. સાચું કહીએ તા સમગ્ર જગત્ પરાવૃત્તિધર્મમય જ છે. જગતમાં કાેઇ પણ એવું દ્રવ્ય નથી કે જેનું પર્યાય સ્વરૂપે પરાવર્ત્તન ન થયું હાેય. તે પ્રમાણે શાસ્ત્રમાં તે તે ક્ષેત્રાના જે આકાર પ્રદર્શિત કરેલા છે તેમાં કાઇ વખતે સકારણ ફેરફાર થયા કરે છે. પરંતુ તથી શાસ્ત્રપ્રદર્શિત મૂળ આકારમાં પ્રાય: ખહુ ફેરફાર થઇ જતા નથી. જવાળામુખી, ધરતીકંપ વિગેરે કારણાથી જલને સ્થાને સ્થળ અને સ્થળને ઠેકાણે જલ, પર્વતને સ્થાને ખીણ અને ખીણની જગ્યાએ પર્વતા થતાં વર્ત્તાનામાં પણ અનુભવવામાં આવે છે. સાંભળવા પ્રમાણે જે સ્થાને અમુક વર્ષા અગાઉ સમુદ્ર હતા ત્યાં અત્યારે સંકડા માઇલના વિસ્તારમાં સહરાનું રણ થયેલ છે અને જે દરીઆકિનારે પાંચપચીશ મચ્છામારાના ઝુંપડાઓ સિવાય લગભગ સા વર્ષ પહેલાં કાંઈ જ ન હતું તે જ સ્થાન વર્ત્તમાનમાં સમગ્ર ભારતવર્ષના કેન્દ્રસ્થાન તરીકે ગણાવા સાથે લાખા મનુષ્યાની વસ્તારમાં મુંખઇ શહેર તરીકે પ્રસિદ્ધ થયેલ છે. આવા સંખ્યાળંધ દાખલાઓ મળી આવવા સંભવ છે.

ભરતક્ષેત્ર—ગંગા સિન્ધુ નદી વિગેરે સંબંધી શાસ્ત્રમાં જે વર્ષુન અપાયેલ છે તેના વર્ષુનથી ઘણીજ ભિન્ન રીતે વર્ત્તમાનમાં તે તે ક્ષેત્ર સ્વરૂપ નજરમાં આવતું હાેવાથી શ્રદ્ધાશીલ શાસ્ત્રીય પ્રમાણ. વર્ગ પણ વિમાસણમાં પડી જતા જોવાય છે. પરંતુ પ્રથમ જણાવી ગયા મુજબ સકારણ કિંવા નિષ્કારણ જે ક્ષેત્રપરાવર્ત્તન થયાં કરે છે તે ખાસ ધ્યાનમાં લેવા જરૂર છે. શ્રી શતું જયમાહાત્મ્ય સાતમા સર્ગમાં શ્રીશતું જયગિરિરાજના સાતમા ઉદ્ધાર કરનાર સગરચક્રવતીના અધિકાર વર્ષુ-વતાં ગ્રન્થકારે નીચે મુજબ શબ્દો ટાંકેલા છે.

"ततश्चकी प्रोह्मसम्भागे मुख्यशृङ्गे श्रीभरतेशवत् इन्द्रोत्सवमहाध्वज-दानच्छत्रवामर्थाश्व(दिमोक्षणप्रभृतिकं श्रीग्ररोर्वचसा सर्वकृत्यं समापयामास। ततो 'मत्पूर्वजः कृता एते प्रासादाः स्वर्णमणिमयाः कालदोपेण निर्विवेकैलोंभान्धजनैः स्वर्णरत्नलोमन विनाशयिष्यन्ते तत एतेपामहं रक्षां करोमि 'इति रक्षो-पायं ध्यायन् इति चिन्तयामास-यदि मत्पुत्रैरष्टापदरक्षणार्थं गङ्गा समानीता, अहं च यदि तेषां रक्षां करोमि, तिई समुद्रं समानयामीति ध्यात्त्वैच समुद्रानयनार्थं यक्षान् समादिशति स्म। ततस्तैर्यक्षेदिक्षणद्वारात्समाकृष्टः सागरः कल्लोलैः पृथ्वीं छादयन् गार्जितध्वानैर्जगद्वधिरीकुर्वन् टंकणवर्वरचीणभोटसिंहलादिदेशान् प्लावयन् वेगात् शत्रुञ्जयसमीपं समाजगाम। अत्राऽन्तरे शक्षोऽविधना समुद्रागमनं ज्ञात्वा सहसैव 'चिकिन् मैवं कुरु ' इत्याकुलवचनैः कृत्वा चिकणं निवार्य प्राह, तथाहि—

' रिवं विना यथा घस्रो, विना पुत्रं यथा कुलम् । विना जीवं यथा देहो, विना दीपं यथा गृहम् ॥ १ ॥ विना विद्यां यथा मर्त्यों, विना नेत्रं यथा मुखम् । विना छायां यथा वृक्षो, यथा धर्मो दयां विना ॥ २ ॥ विना धर्मे यथा जीवो, चिना वारि यथा जगत्।
तथा विना तीर्थमिदं, निष्फलं सकलं जगत्॥ ३॥
निरुद्धेऽष्टापदे शैले, सत्यसौ जनतारकः।
तस्मिन् रुद्धे न पश्यामि, संसारमपरं [तारकं] भुवि॥ ४॥
न यदा तीर्थकृद्देवो, न धर्मो न सदागमः।
तदासौ सर्वलोकानां, शैलः कामितदायकः॥ ५॥ '
इति शक्रवचसा चक्री यक्षान्निवारयति स्म ।
समुद्रस्तु यावतीं भूमिमागतस्तां यावत्तथैव स्थितः॥ इत्यादि॥

## [ श्रीहंसरत्नस्रिविरचितदात्रु अयमाहात्म्ये सर्गः ॥ ८ ॥ ]

" તે વાર પછી હુષ્ટ ચિત્તવાળા તે સગરચક્રવત્તીએ ગુરૂમહારાજના વચનથી ભરતમહારાજાની માકક મુખ્ય શિખર ઉપર ઇન્દ્ર મહાત્સવ, ધ્વજારાપણ, છત્ર, ચામર, રથ, અશ્વનું મુકવું વિગેરે સર્વ ધર્મ કાર્યને સમાપ્ત કર્યું. ત્યારળાદ ' સુવર્ણ મણિરત્નના આ પ્રાસાદાે મારા પૂર્વ જોએ તૈયાર કરાવ્યા છે તે પ્રાસા-દોના કાલના મહિમાવડે વિવેક વગરના લાેભાન્ધપુરૂષા સુવર્ણ રતન વિગેરેના લાેભથી નાશ ન કરે તેથી એ પ્રાસાદાનું મારે રક્ષણ કરવું યાેગ્ય છે, એમ વિચારી સગરચક્રવર્ત્તી રક્ષા કરવાનાે ઉપાય ચિંતવવા લાગ્યા. મારા પુત્રાએ અષ્ટાપદનું રક્ષણ કરવા માટે ગંગાને વાળી તો હું આ પ્રાસાદાનું રક્ષણ કરવા માટે સમુદ્રને લાવું 'એ પ્રમાણે વિચાર કરી સમુદ્રને લાવવા માટે પાતાની સેવામાં રહેલા યક્ષાને હુકમ કર્યો. ત્યારબાદ તે યક્ષાના પ્રયત્નવડે દક્ષિણ દિશાના દ્વારથી પ્રવિષ્ટ ઘયેલા સંમુદ્ર પાતાના માજાઓથા પૃથ્વીને ઢાંકી દેતા, ગર્જા રવવઉ જગતને ળહેરૂં કરતા ટંક્ણ-બર્બર-ચીન-ભાટ-સિંહલ વિગેરે સંખ્યાળ ધ દેશાને તારાજ કરતા વેગથી <sup>૧</sup>શત્ર જયની નજીક આવ્યાે. એવા અવસરમાં અવધિજ્ઞાનના **ખલવ**ડે ઇન્દ્રમહારાજ સમુદ્રનું આગમન જાણી તૂર્તજ ચક્રવર્તી પાસે આવી 'હે ચક્રી આ પ્રમાણે કરશા નહિં' એવા આકુલ વચનવડે તે પ્રમાણે કરતા અટકાવીને ચક્રવર્ત્તીને જણાવે છે જે—

'સૂર્ય વિના જેમ દિવસ, પુત્ર-વિના કુલ, જીવ વિનાનું શરીર, દીપક વિનાનું ઘર, વિદ્યા વિનાનો પુરૂષ, ચક્ષુ વિનાનું મુખ, છાયા રહિત વૃક્ષ, દયા રહિત ધર્મ, ધર્મ વિનાનો મનુષ્ય, તથા પાણિ વિનાનું જગત્ જેમ શાભતું નથી તે પ્રમાણે આ શત્રું જય તીર્થ વિના સર્વ જગત્ નિષ્કલ છે. અર્થાત્ શાભશે નહિં. જે કે

૧ એ સમુદ્ર અત્યારે પણ તાલખ્વજ ગિરિ (તળાજા) ની નજીકમાં છે. બારીક **દિપ્ટિયી જો તપાસીશું** તો દક્ષિણદ્વારેથી સમુદ્રનું આગમન થયું હોય તે તે પણ બરાબર છે. કાર**ણકે દક્ષિણ તરફ જ્યાં દેખશા** ત્યાં સમુદ્ર જ દેખાશે.

અષ્ટાપદ તીર્થયાત્રાના રાષ-અટકાવ થયા છે તાપણ આ શત્રું જયતીર્થ ભવ્યાત્મા-ઓને તારક છે. તેની યાત્રાના પણ રાષ થશે તાપછી પૃથ્વી ઉપર બીજી કાઈ સારવાળી (તારનારી) વસ્તુ નથી. જે અવસરે તીર્થ કરના અભાવ છે, સર્વાત્કૃષ્ટ ચારિત્રધર્મના અભાવ છે, પૂર્વરૂપ આગમજ્ઞાનના પણ અભાવ છે, તેવા હુંડા અવ-સર્પિણી કાલમાં આ શત્રું જયગિરિરાજ જ સર્વ પ્રાણીઓના મનવાં છત આપનાર છે.'

આ પ્રમાણે ઇન્દ્રના વચનને સાંભળી ચક્રવર્ત્તી યક્ષાને અટકાવે છે. પરંતુ જેટલી ભૂમિ પર્યાત સમુદ્ર આવેલ છે ત્યાંથી પાછા મૂળસ્થાને ન જતાં ત્યાંને ત્યાં જ રહ્યો. "

પૂજ્યવર્ધ્ય શ્રીમાન્ હંસરત્નસૂરિમહારાજના એ પૂર્વોકત ઉલ્લેખથી સાખીત થાય છે જે તીર્થાધિરાજ શ્રી શત્રું જયગિરિરાજના રક્ષણાર્થે ઉદ્યત થયેલ શ્રી સગર ચક્રવર્તીના પ્રયત્નથી જંબુદ્રીપના દક્ષિણ દ્વારથી લવણસમુદ્રના જ બદ્ધીપમાં પ્રવેશ થયા તે વખતે ભરતક્ષેત્રવર્તી સંખ્યાળ ધ ગ્રામ-નગર અને દેશાના જળપ્રલય થયા હાય એ સંભવિત છે. અને આવેલું જળ એમને એમ જે રહ્યું તેનેજ આપણે જુદા જુદા વિભાગાશ્રયી અરબી સમુદ્ર-આટલાંટિક મહા-સાગર-પાસીફિક મહાસાગર વિગેરે ઉપનામા આપીએ છીએ. પરંતુ વસ્તુત: વર્ત્ત માનમાં દર્ષિગાચર થતાં સમુદ્રો અથવા મહાસાગરા એ લવણસમુદ્રની નહેર સરખાં છે. અને વર્ત્ત માનમાં દેખાતી પાંચ ખંડ રૂપ પૃથ્વી અને તેને કરતું જે પાણી તે સર્વના ભરતક્ષેત્રના દક્ષિણ તરફના અર્ધ વિભાગમાં જ સમાવેશ કરવા એ યુક્તિ સંગત છે. ભરતક્ષેત્રમાં લવણસસુદ્ર સંગંધી જલના પ્રવેશ અને ત્યારબાદ પણ ઉપસ્થિત થયેલ તેવા કારણાને અંગે ક્ષેત્રવિગેરેમાં શાસ્ત્રીય મન્ત-વ્યની અપેક્ષાએ આપણી સ્થૂલ દર્ષિથી જે પરાવર્ત્તન દર્ષિએાગર થાય છે. તેથી શાસ્ત્રીય મન્તવ્યા અસત્ય છે એવું માનવાને કાંઇપણ કારણ નથી. શાસ્ત્રના વક્તા આપ્ત પુરૂષ છે. એ આપ્ત પુરૂષોના વચતમાં અવિશ્વાસ કરવા એ અધ:પત્તનનું પ્રથમ પગથીઉં છે. જે વસ્તુ સંગ ધી શાસ્ત્રીય મન્તવ્ય અન્યપ્રકારે હાવા છતાં આપાણી ચર્મ ચક્ષની નજરમાં અન્યરીતિએ અનુભવ થતા હાય તેવા પ્રસંગે ' जं जिणेहिं पन्नत्तं तमेव निस्संकं सद्यं ' 'राग हेष भे। ८ रहित क्रिनेश्वरां से જે જે तत्त्वा જે જે रीतिએ ઉપદેશ્યાં છે તે તે પ્રમાણેજ છે સાચાં અને નિ:શંક છે.' એ સુત્રના આધાર રાખવા જ યાગ્ય લેખાય.

શાસ્ત્રમાં ગંગા અને સિન્ધુ મહાનદીનું જે વર્જુન આવે છે તે ગંગા સિંધુ નદીઓ વર્ત્તમાનમાં છે તે સમજવી કે અન્ય? આવેા પ્રશ્ન ગંગા સિન્ધુ નદીના ઘણી વખત અનેક જીજ્ઞાસુ વ્યક્તિઓ તરકથી થાય છે, તેના સ્થાના. સંક્ષિપ્ત સમાધાનમાં જણાવવું ઉચિત સમજાય છે જે-સિન્ધુ નદી તા પ્રાય: તેજ છે. એટલે કે કાળ બળને અંગે તેના પ્રમા-ણુમાં ન્યૂનાધિકય થયું ભલે નજરમાં આવતું હોય! પણ સ્થાનમાં ખાસ પરાવર્ત્તન થયું હાય તેવું માનવામાં કાેઇ પ્રખલ સાધન જાણવામાં આવ્યું નથી જ્યારે ગંગા નદીના પ્રમાણમાં ન્યૂનાધિકચ સંખંધી ફેરફાર સાથે સ્થાન પરાવૃત્તિ થવા માટે શાસ્ત્રોય (ચરિતાનુયાગ સંખંધી) પુરાવા મળી શકે છે.

" यावत् राकस्तं प्रतिबोधवाक्यैरेवं प्रतिबोधयति तावत् हौ पुरुषौ सम-कालमागत्य चिक्रणं प्रणेमतः। तयोः प्रथमः श्री अजितस्वामिनः समागमं कथया-मास । द्वितीयस्तु स्वामिन् ! तव पुत्रैः समारुष्टा जाह्नवी अष्टापदे खातिकां परियक्तां प्रसर्पेन्ती समीपस्थान् देशान् प्लावयन्ती वर्त्तते । सा यदि समुद्रे प्रवेशं न प्राप्नोति तदा समग्रमपि भारतं प्रलयकालीनसमुद्र इव प्लाविष्यति। ततोऽविलम्वेनैव जानपदरक्षार्थं तस्याः समुद्रप्रवेशार्थं कञ्चित्समर्थपुरुषमाह्मापयतु देवः। इत्येवं जिनागमनेन हर्पितं पुनर्देशप्लावनश्रवणेन विसंस्थूलं चिक्रणं पुनः शकः प्राह: चिकिन शोकं विहाय परम रशोककारणं जिनं वन्दस्व। अन्यच जहकुमारपुत्रं भगीरथं महौजसं गङ्गावालनार्थं नियोजयेति शक्रवचः प्रमाणीकृत्य कथञ्जिनेत्राश्रण प्रमुज्य भगीरथं समाहूय तत्पृष्ठे हस्तं दस्ता, वत्स ! 'साम्प्रतं दवदग्धवने इवा-स्माकं वंशे स्वमेवावशिष्टाङ्करोसि । ततो वंशस्थितिः सकला स्वामेव समा-श्रिता । तद् गच्छ लोकरक्षाँयै । दण्डेन कृत्वा जाह्नवीं पुनर्मुख्यप्रवाहे समानय ' इत्यादि समाज्ञापयत् । सोऽपि महत्सैन्यं समादायाविच्छिन्नप्रयाणैर्गङ्गावालनार्थे imes imes imes imes imes imes imes imes imes imes। इतश्च भगीरथोऽपि अष्टापदं प्राप्य स्विपतृपितृव्यानां भस्म वीक्ष्य अतिदुखितः क्षणं मुच्छां लब्ध्वा पुनः सचेतनीभूतो नागमाराध-यामास । सोऽपि तद्भक्तया तप्रस्तत्रागत्य इति प्राह, वत्स ! 'एते मया वारिता अपि नागलोकोपद्ववं चकुः । ततः क्रोधपरवशेन मया ज्वालिताः। ततः परं पश्चात्तापे जातेऽपि न किञ्चित् सिध्यति, किं कुर्मः ! साम्प्रतम् ? एतेपामीदृश्येव कर्मगतिरिति । तत एतेषामिदानीं मृतकार्यं विधेहिं, एनां गङ्गाञ्च मुख्यप्रवाहे समानय ' इत्यादि शिक्षां दत्त्वा नागः स्वस्थानं जगाम । भगीरथोऽपि पूर्वजानां दाहभस्म गङ्गायां न्यक्षिपत् । ततः प्रभृति अद्य यावत् लोकेऽपि स व्यवहारः प्रवर्तते । अथ भगीरथस्तेषां मृतकर्म कृत्वा दण्डरत्नेन गङ्गां मुख्यप्रवाहे समान-यत् ॥ [ श्रीहंसरत्तसूरिविरचितशत्रुञ्जयमाहात्म्यम् , सर्गः ८ ]

' પુત્રના શોકથી દુ:ખિત હૃદયવાળા સગરચકીને ઇન્દ્રમહારાજ પૂર્વે જણાવેલા વાકચોવડે પ્રતિભાધ કરે છે એટલામાં બે પુરૂષા એક સાથે આવીને ચક્રવત્તીને નમસ્કાર કરવા લાગ્યા, તે બેમાંથી પ્રથમ એક પુરૂષે શ્રી અજતનાથપ્રભુ પધાર્યા સંખંધી વધામણી આપી, જ્યારે બીજો પુરૂષ કહે છે કે હે સ્વામી! 'તમારા પુત્રાથી લવાયેલી ગંગા નદી અષ્ટાપદની ફરતી ખાઇને પુરીને આગળ વધતી થકી નજીકમાં રહેલા સંખ્યાળ ધ દેશોને ડુળાડે છે. જો તેના સમુદ્રમાં પ્રવેશ નહિ થાય તા પ્રલચકાળના સમુદ્રની માફક સમગ્રભારતને પણ જળમય બનાવી દેશે.

તેથી જરાપણ વિલંખ કર્યા વિના દેશાના રક્ષણ માટે નદીના સમુદ્રમાં પ્રવેશ થાય તે અર્થે કાઈ સમર્થ પુરુષને હુકમ કરાે.' આ પ્રમાણે પ્રસુની પધરામણીથી સંતુષ્ટ થયેલ તેમજ પાછળના સમાચારથી ખિન્ન થયેલ ચક્રવત્તી ને પુન: ઇન્દ્ર મહારાજ જણાવે છે જે-હે ચક્રી! શાકને દૂર કરીને સર્વ શાકને નાશ કરવામાં કારણ ભુતુ એવા જિનેશ્વરને તમા વંદના કરા, અને જહુનુકુમારના પુત્ર મહા પરાક્રમી **ભગીરથ**ને ગંગા વાળવા માટે હુકમ કરાે. એ ઇન્દ્રના વચનને સાંભળી તેના સ્વીકાર કરી મુશ્કેલીથી આંખના આંયુને લુછી ભગીરથને બાલાવી તેની પીઠ ઉપર હાથ મુકી (તેની પીઠ થાળડી ) તેને આ પ્રમાણે ચક્કવર્ત્તી કહે છે કે-હે પુત્ર ! ' દવથી બળેલા વનસરખા અમારા વંશમાં તું એક પુત્રરૂપ અંકુર અવશાષ્ટ્ર રહેલા છે. તેથા વંશના સ્થિત-વૃદ્ધિના સર્વ આધાર તારા ઉપર છે. માટે લોકોતું રક્ષણ કરવા માટે જ અને દંડરત્નવડે ગંગાનદીને મુખ્ય પ્રવાહમાં જોડી દે. ' એ પ્રમાણે હુકમ કર્યો. ભગીરથે પણ મહાન્ સૈન્ય સાથે એક સાથે ચાલવાવડે ગંગાને વાળવા માટે પ્રયાણ કર્યું. imes imesimes imes imes imes imes imes અનુક્રમે ભગીરથ અષ્ટાપદ પાસે આવતાં પાેતાના પિતા તેમજ કાકાએાની રાખ દેખીને અત્યંત ખિન્ન થયેા થકાે ક્ષણવાર મૂર્ચ્છિત થવા પૂર્વક પન: સચેતન થયા છતા નાગદેવનું આરાધન કરવા લાગ્યાે. નાગેન્દ્રપણ તેની ભક્તિથી સંતુષ્ટ ઘર્ષ્ટ તુર્ત્ત ત્યાં આવીને કહેવા લાગ્યાે કે-હે 'વત્સ! મેં તારા પિતા તેમજ કાકાઓને નાગલાકને ઉપદ્રવ કરવા માટે ઘણા અટકાવ્યા છતાં તે અટકયા નહિ. જેથી કાેેેેેેેે પરાધીન એવા મેં તેમને બાળી મુકયા, ત્યાર બાદ ઘણા પશ્ચાત્તાપ થાય તાપણ તેમાં કાંર્પ વળે નહિં. એટલે હવે શું કરતું ? એએાની કર્મસ્થિતિજ એવી હશે. હવે તું એ સર્વતું મૃતકાર્ય કર અને આ ગંગાને મુખ્ય પ્રવાહ સાથે જોડીદે.' વિગેરે શિખામણ આપી નાગદેવ સ્વસ્થાને ગયા. ભગીરથે પણ પાતાના પૂર્વજોના શરીરની ભસ્મને ગંગામાં નાખી, ત્યારથી લાકમાં પણ તે વ્યવહાર શરૂ થયા જે હજુ પણ ચાલે છે. પૂર્વજોનું મૃતકર્મ કરીને દંડરત્ત્વવેડે ગંગાને મુખ્ય પ્રવાહ સાથે જોડી દીધી.

આ પ્રમાણે શતું જયમાહાત્મ્ય તેમજ ત્રિશષ્ટિશલાકાપુરૂષચરિત્ર વિગેરેમાં વૃત્તાંત ઉપલબ્ધ થતો હોવાથી ગંગાનદીના સ્થાનનું પરાવર્ત્તન ક્ષેત્રાદિના પરાવ- થયું હોય એમ માનવામાં કોઇ પ્રતિકૃલ તર્ક હોવાનું જણાતું નથી. ર્ત્તનમાં થતી શ'કા જણાવવાના આશય એજ છે કે-કોઈ કોઇ પ્રસંગે તેવા દૈવિક સંયો- એાનો નિરાસ. ગામાં ક્ષેત્રની-નદીઓની સ્થાન પરાવૃત્તિ થઇ હાય તો તેમ બનવું જરાપણ અસંભવિત નથી. ગયા શીયાળામાંજ બીહાર- એારીસા પ્રદેશમાં થયેલ ભૂકંપના કારણથી ગંહકી નદીના પ્રવાહ સા માઇલ દૂર ચાલી જવાનું કહેવાય છે. એ શું ક્ષેત્ર પરાવૃત્તિમાં પુરાવા નથી? નદીઓના સ્થાનામાં કેટલા કેટલા વિલક્ષણ કેરફાર થયા છે તે જાણવાની અભિલાષા રાખ-

નારાઓએ 'શ્રી પ્રસ્થાન માસિકમાં ' ઘણા અંકાથી લખાતા ' ખાવાયેલી નદીઓ ' નામના લેખ સાઘંત વાંચવાની ખાસ સ્ચના છે. એ પ્રમાણે પર્વતાના સ્થાન પરાવર્ત્તન માટે પણ વિચાર કરવા જરૂર છે. ઘણાનું કિંવદંતી રૂપે કહેવું ધાય છે કે અમુક વર્ષા પહેલાં હિંદુસ્થાનની ઉત્તર દિશામાં રહેલા હિમાલય પર્વતનું અસ્તિત્ત્વ જ હતું નહિં. જો એ કિંવદંતીમાં સત્યતાના અંશ હાય તા સુદ્ર વાચકાને શાસ્ત્રીય જગત્ની અપેક્ષાએ આધુનિક જગતના વૈલક્ષણ્યમાં લેશ પણ શંકાના ઉદ્ભવ થવાના પ્રસંગ નહિં સાંપહે. સ્વમન્તવ્ય તરફ યુક્તિને ન દારતાં શાસ્ત્ર ઉપર ખાસ આધાર રાખી ' सिद्धस्य गतिश्चिन्तनीया ' એ ન્યાયે શાસ્ત્ર સિદ્ધ પદાર્થીની સિદ્ધિ થાય તે તરફ યુક્તિએ ને પ્રયત્નપૂર્વક લઇ જવાય તો સર્વ પદાર્થીના સાંચા અવબાધ સહેલાઇથી થવા સંભાવના છે.

આ પ્રમાણે આધુનિક દુનીયાના શાસ્ત્રીય દુનીયા સાથે ઘણાજ સંક્ષિપ્ત વિચાર કિંવા સમન્વય કરી હવે આ **લઘુક્ષેત્રસમાસ નામના** ગ્રંથમાં રહેલ મૂળ વિષય તરફ લક્ષ્ય આપીએ.

**૧ દ્રવ્યાનુચાેગ**—ગણિતાનુચાેગ, ચરણકરણાનુચાેગ અને ધર્મકથા**નુચાે**ગ એ ચાર વિભાગમાં જેનસિદ્ધાંત વહે ચાયેલા છે. કાઇક થ્રન્થ દ્રવ્યા નુયાગનું પ્રતિપાદન કરે છે. કાેઇ ચન્થમાં ગણિતાનુયાગનું દ્રવ્યાનુયાગ. પ્રાધાન્ય જોવાય છે. કાેઇ બ્રન્થ ચરણકરણાનુયાેગની વ્યાખ્યાથી ભરેલાે હાય છે. જ્યારે કાેઇક અન્ય ધર્મ કથાનુચાેગના વિષયથી સંપૂર્ણ જોવામાં આવે છે. ધર્માસ્તિકાય, અધર્માસ્તિકાય, આકાશાસ્તિકાય, પુદ્ગલાસ્તિકાય, જીવા-સ્તિકાય અને કાળ એ છ દ્રવ્યાની ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારે જે વ્યાખ્યા તેનું નામ દ્રવ્યાનુયાગ કહેવાય છે. તે ઉપરાંત કાર્મણવર્ગણાઓના અનંતપ્રદેશી સ્કંધા. નિધ્યાત્ત્વાદિ હેતુંઓવડે એ કાર્મણવર્ગણાના સ્કંધાના આત્મપ્રદેશા સાથે ક્ષીર નીરવદ અભેદાત્મક સંબંધ, પ્રતિસમયે સ્વાવગાઢ આકાશપ્રદેશગત અનંતપ્રદેશી કાર્મ ણવર્ગ ણાના સ્ક ધાનું ગ્રહણ કરવું, ગ્રહણ કરાતાં તે સ્ક ધામાં લેશ્યાસહ-ચરિત કાર્ષાયક અધ્યવસાય તેમ જ માનસિક, વાચિક, કાચિક યાેગવડે પ્રકૃતિ -સ્થિતિ અને રસની ઉત્પત્તિ થવા સાથે સ્પૃષ્ટ ખદ્ધ નિધત્ત અને નિકાચિત એ ચાર અવસ્ત્રાએા ઉત્પન્ન થવી ઇત્યાદિ સર્વ વિષયાના સમાવેશ દ્રવ્યાનુયાગમાં લગભગ થાય છે. દ્રવ્યાનુયાગના વિષય ઘણા જ ગહન છે. તેના જાણકારા पश धशा जाक होय छे. सिद्धान्तशारतुं के वयन छे हे 'दविए दंसण सोही ' 'દ્રવ્યાનુરાગની વિચારણામાં દર્શન-સમ્યક્ત્વ શુદ્ધિ થાય છે અર્થાત્ ક્ષાચિક સમ્ય-કૂત્વ આત્મા પ્રાપ્ત કરે છે. ' એ વચન વિચાર કરતાં ખરાખર યાગ્ય લાગે છે.

ર ગણિતાનુચાગ—ચૌદ રાજલાક, ઊર્ધ્વલાક, અધાલાક, તીચ્છોલાક, અસંખ્ય દીપસમુદ્રા, દેવવિમાના, ભુવના, સાત નારકભૂમિ, તદન્ત-ગભાતાનુચાગ. ગત પાથડાએા, નરકાવાસા, મેરૂ, હિમવંત–વૈતાઢ્ય–શિખરી વિગેરે પર્વતા, તે ઉપર રહેલા કૂટા, ગંગા સિંધૂ પ્રમુખ નદીઓ પદ્મદ્રહ વિગેરે દ્રહા, શાશ્વત જિનાલયા, ભદ્રશાલવન – તંદનવન પાંડકવન ઇત્યાદિ વના, દ્રીપસમુદ્રને વીંટાઇને રહેલી જગતીઓ, ભરત - ઐરવત - મહાવિદેહ – દેવકુર - ઉત્તરકુર – પ્રમુખક્ષેત્રો, પાતાળ કળશાઓ, જં ખૂ છુશ, કૃષ્ણુરાજી, સિદ્ધશિલા ઇત્યાદિ લેકિવર્ત્તા શાશ્વત (અશાશ્વત) પદાર્થોની લંબાઇ – પહાળાઇ – ઉંચાઇ – ઉંડાઇ – ક્ષેત્ર-ફળ – ધાલું જે આંધુ તે આવા હ્યા છે. આ અનુયા વિગેરે વિષયાનું સવિસ્તર વર્ણન એ ગણિતાયાગના વિષયો છે. આ અનુયાગ અભ્યાસકાને પ્રાય: નીરસ લાગે છે, પરંતુ એ કગણિત, બીજગણિત, ભૂમિતિના વિષયમાં નિષ્ણાત થયેલા વિદાનોને ઘણા જ રમુજી થઇ પડે છે. સૂર્ય પ્રસ્તિ – ચંદ્ર પ્રસ્તિ – લાક પ્રકાશ વિગેરે અન્યા ગણિતાનુયાગના વિષયનું પ્રાધાન્ય છે.

**૩ ચરણકરણાનુચાેગ**—આ અનુચાેગ પણ ખાસ મહત્ત્વનાે છે. ચરણ સિત્તરિ-કરણસિત્તરિ પ્રમુખ આચારપ્રદર્શક શ્રી આચારાંગ પ્રમુખ આગમા તમજ પંચાશક-શ્રાદ્ધવિધિપ્રમુખ મહાચન્થામાં ચરણકરણાતુ-રહેલા વિષયના આ અનુયોગમાં સમાવેશ છે. ચારિત્રગુણની યાેગ. સ્થિરતામાં આ અતુયાગ ખાસ સાધનભૂત છે. ક્રિયાક્લાપમાં મગ્ન રહેનારાઓને જેમ આ અનુયોગની અલીવ ઉપયોગિતા છે તે પ્રમાણે જ્ઞાની-એકને પણ આ અનુયોગનું આલંખન લેવાની ખાસ આવશ્યકતા છે. ' ज्ञानस्य फलं विरतिः ' એ સૈद्धान्तिः भान्यता आ अनुयागनी आराधनामां ज सङ्ग्रेसता પામે છે. ક્રિયાના આળસ, જ્ઞાન જ્ઞાનના જ પાપટીઓ પાઠ પઢનારાઓ કેટલાક અનભિન્ના આ ચરણકરણના વિષયને ગાણ કરી " જ્ઞાનથી જ મુક્તિ છે, મુહપત્તિ ચરવલા કેરવવાથા મુક્તિ નધી." એવી પાતાની બ્રાન્ત માન્યતાઓ મુગ્ધજનતા પાસ પ્રગટ કરવા પૂર્વક કુયુક્તિએ દ્વારા ક્રિયાના અપલાપ કરવા તૈયાર ચાય છે, પરંતુ શરીરમાં ઉત્પન્ન થયેલ વ્યાધિને દૂર કરવામાં સમર્થ વૈદ્યની યાગ્ય ઐાષધિ સંખંધી શ્રદ્ધાન તમજ જ્ઞાન થવા સાથે ઉદરમાં નાંખવાના ઉદ્યમ ક્રિયા સેવાય તાહિજ દુ:સાધ્ય વ્યાધિ પણ દ્વર થવા સાથે શરીર સ્વસ્થ બને છે, એ જેમ અનુભવસિદ્ધ છે તે પ્રમાણે જ ભાવરાગને દ્વર કરતાર શ્રીસંચમમાર્ગ સંબંધી શ્રદ્ધાન તથા જ્ઞાન થવા સાથે દેશસંયમ કિંવા સર્વસંયમ ગ્રહણ કરી ચરણ-કરણ ક્રિયાકાંડમાં આત્માને તન્મય બનાવાય ત્યારે જ ભાવરાગથી રહિત થવા સાથે અવિચલ અનંત આત્મિક સુખની પ્રાપ્તિ થઈ શકે. એ કારણથી આ ચરણકરણાનચોગ પણ ખાસ આદરણીય છે.

४ धर्म કथાનુચાગ—' चरणपडिवत्तिहेउ धम्मकहा ' એ શાસ્ત્રીય વચન પ્રમાણે ચારિત્રાદિ ગુણાની પ્રાપ્તિમાં આ અનુયાગ મુખ્ય સાધન ધર્મકથાનુયાગ. છે. પ્રથમના ત્રણે અનુયાગની અપેક્ષાએ આ અનુયાગના વિષય ગહન નથી તા પણ મધ્યમ વર્ગને ઘણા જ લાભપ્રદ છે. આપણા પ્રતિભાસં પન્ન સમર્થ આચાર્યોની ધર્મકથાનુયાગ સંખંધી કૃતિઓમાં ઇષ્ટ લત્યાત્માના જીવનચરિત્ર સાથે પ્રસંગે પ્રસંગે દ્રત્યાનુયાગાદિ પ્રથમના ત્રણ અનુયાગ સંખંધી તાત્ત્વિક વાતા સ્થળે સ્થળે દશ્યમાન થતી હાવાથી ધર્મકથાના જ્ઞાનસાથે દ્રત્યાદિનું સ્વરૂપ પણ સંહેલાઇથી સમજી શકાય છે. ભત્યાત્માઓ ક્યા માર્ગથી પાતાના આત્માને અધાગતિમાંથી પડતા ખચાવી ઉચ્ચસ્થાન ઉપર પહોંચાં છે ? ઉચ્ચ સ્થાન ઉપર આરૂઢ થતાં ભયંકર ઉપદ્રવા-ઉપસંગોને આત્મિક ક્ષમા વડે સહન કરવા પૂર્વક કેવી રીતે કસોટીના પ્રસંગામાંથી પસાર થાય છે ? ઇત્યાદિ વિષયાથી ભરપુર કલ્યાણકારી આત્માઓના ચરિત્રા એ આ અનુયાગના પ્રાણ છે. શ્રી જ્ઞાતાસ્ત્ર-ઉપાસકદશાંગસ્ત્ર-વિપાકસ્ત્ર-ત્રિષષ્ટિશલાકાપુરૂષચરિત્ર, સુપાર્ધનાથ ચરિત્ર, અનદ્રત્રન ચરિત્ર, મલ્લિનાથ ચરિત્ર, શ્રી મહાવીર ચરિત્ર ઇત્યાદિ સંખ્યાબંધ આગમ પ્રમુખ અન્થા આ ધર્મકથાનુયાગસં બંધી હાલમાં પણ ઉપલબ્ધ છે.

' શ્રી લઘુલેલ સમાસ પ્રકરણ ' નામના આ લન્થમાં પૂર્વે જણાવેલા આર અનુયોગ પૈકી ગણિતાનુયોગનું જ પ્રાધાન્ય છે. ચાદ રાજ આ લન્થનું લાેકવર્ત્તિ તે તે ક્ષેત્રા તેમજ ક્ષેત્રામાં રહેલ પર્વત-નદી-દ્રહા-અભિષય શાશ્વતચૈત્ત્યા વિગેરેની લાંબાઇ, પહાેળાઇ, ઉંચાઇ, ઉંડાઇ પ્રમુખ પ્રમાણનું ઘણા વિસ્તારથી વર્ણન આ લન્થમાં કરવામાં

આવેલ છે. ચન્થકાર શ્રીમાનુ રત્તનશે ખર સુરી ધરજી મહારાજે આ ચન્થ એક-દર છ અધિકારમાં રચેલ છે. ૧ જ ખૂદ્રીપાધિકાર ૨ લવણસમુદ્રાધિકાર ૩ ધાતકી ખંડાધિકાર ૪ કાલાેદધિસમુદ્રાધિકાર ૫ પુષ્કરાર્ધદ્રીપાધિકાર અને ૬ અવશિષ્ટ પ્રકીર્ણાધિકાર. એ છએ અધિકારમાં અનુક્રમે જંબૂદ્રીપ, લવણસમુદ્ર, ધાતકીખંડ, કાલાદેધિ અને પુષ્કરાર્ધ દ્રીય સમુદ્રો તેમાં રહેલાં મહાક્ષેત્રા, વર્ષધર પર્વતા, દીઈ વૈતાહ્ય વૃત્તવૈતાહ્ય, મેરૂપર્વત, ભદ્રશાલવન, નંદનવન, પાષ્ડકવન, સીતા, સીતાેદા, રૂપ્યકુલા–સુવર્ણ કુલા-ગંગા સિંધુ પ્રમુખ મહાનદીએા, પાતાલ કલશાએા, લઘુપાતાલ કલશાએા, લવણસમુદ્રની જળશિખા, તે તે દીપ સમુદ્રોની વેદિકાએા, વનખંડા, જળં-વૃક્ષ, ધાતકીવૃક્ષ, માનુષાત્તર પર્વત વિગેરે તીચ્છલાકમાં રહેલ પ્રાય: ઘણા ખરા શાશ્વત પદાર્થી સંબંધી લંબાઇ, પહાળાઇ, ઉંચાઇ, ઉંડાઇ વિગેરે પ્રમાણ સાથે વર્ણન આપવામાં આવ્યું છે. ભાષાન્તરમાં પણ પ્રાય: પ્રત્યેક સ્થાને દરેક વસ્તુને તે તે વસ્તુના આયામ-વિષ્કં ભ-ખાહલ્ય વિગેરે સંખંધી માપને ગણિતના પ્રયોગોથી સ્પષ્ટ કરવામાં જરાપણ ન્યૂનતા રાખવામાં આવેલ નથી. એટલુંજ નહિં પરંતુ તે તે વિષયની પૂર્ણાહૃતિ થતાં તદિષયક વિસ્તૃત યંત્રા તેમજ ઘણીજ મહેનતથી તૈયાર કરવામાં આવેલ સુંદર લગભગ ૫૦ રંગીન ચિત્રા આપેલા હાવાથી તે તે ક્ષેત્રા વિગેરેના આચામ-વિષ્કં ભ-ક્ષેત્ર કળ-ઘન કળ વિગેરે પ્રમાણના જ્ઞાન સાથે ચિત્ર દર્શન દ્વારા પદાર્થનું પ્રત્યક્ષજ્ઞાન થતું હોય તેવા ખ્યાલ આવે છે. બ્રન્થકા-કારની સ્વાપત્તવૃત્તિમાં અતાવેલ ભાવાર્થ ઉપસંત સ્થળે સ્થળે પ્રાસ ગિક વિવેચના-

ટીપ્પણીઓ કરવામાં પણ ભાષાંતર કરતાં ઘણાજ ખ્યાલ અપાયા હાય તેમ ગ્રન્થનું સાદ્યંત વાચન કરવાથી જણાઇ આવે તેમ છે. ગ્રંથવર્ત્તિ વિષયોના આછા ખ્યાલ વિષયાનુકમમાં જણાવેલા હાઇ તેમજ જિજ્ઞાસુઓ માટે ગ્રન્થનું સાદ્યન્ત વાચન મનન પૂર્વક નિરીક્ષણ કરવું એજ ઉપયાગી હાઇ ગ્રન્થના અભિધય સંખધી આટલેજથી વિરામ પમાય છે.

'શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ' નામના આ ગ્રન્થના રચયિતા પૂજ્યવર્ધ શ્રી રતનશે ખર સૂરી દ્વર અનહારાજ છે એ આપણે પ્રથમજ જોઇ ગ્રન્થકાર મહિષે. શકયા છીએ. એ પૃજ્યપ્રવર ગ્રન્થકારની કઈ જન્મભૂમિ? માતા પિતાનું શું નામ? કાેણ ગુરૂ મહારાજ? અને તેઓશ્રીના કયા સત્તા સમય? એ સર્વ બાબતા સંબંધી વિચાર કરતાં તેમજ યાગ્ય તપાસ કરતાં તેઓશ્રીએ રચેલા આગળ જણાવાતા ગ્રન્થા પૈકી અમુક ગ્રન્થાની નિમ્ન પ્રશસ્તિ વિગેરે સાધનાથી તેઓશ્રીના સત્તા સમય, તેઓશ્રીની ગુરૂ પરમ્પરા તેમજ તેઓ-શ્રીનાં સાહિત્ય ક્ષેત્ર સંબંધી થાેડી ઘણી માહિતી મળી આવે છે. પરંતુ તેઓશ્રીના જન્મથી કઇ ભૂમિ પવિત્ર થયેલ છે અથવા કયા સ્થાને તેઓશ્રીના કાળધર્મ થયેલા છે વિગેરે કાંઇપણ માહિતી મળી આવેલી જણાયેલ નથી.

શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ નામના તેએાશ્રીના રચેલા આ ગ્રન્થની અન્તિમ ગાયા-

' सूरिहिं जं रयणसेहरनामएहिं, अष्पस्थमेव रइयं णरिखत्तविक्खं। संसोहिअं पयरणं सुयणहि लोप, पावेउ तं कुसलरंगमइं पिसिद्धिं॥ १ ॥ तेमक तेम्भाश्रीमे स्वेत प्राष्ट्रतगाथालद्ध श्री श्रीपाक्षयश्त्रिना संत्य विलाग्यामां रहेती निभ्त से गाथा-

' सिरिवज्जसेणगणहरपट्टपहृहेमितिलयस्रीणं । सीसेहि र्यणसेहरस्रीहि इमा हु संकलिया ॥ १ ॥ तस्सीसहेमचंदेण साहुणा विक्रमस्स वरिसंमि । चउदस अट्ठावीसी लिहिया गुरुभित्तराएणं ॥ २ ॥ '

તથા શ્રી લઘુક્ષેત્રસમાસ-સ્વાપત્તવૃત્તિના પ્રારંભમાં રહેલ <sup>શ્</sup>લાક—

'श्रीवज्रसेनगुरवो, जीयासुर्हेमितलकगुरवश्च । चिन्तामणिरिव यन्नाम-संस्मृतिर्दिशतु मेऽभिमतम् ॥ १ ॥ '

ઇત્યાદિપદ્યોથી તેઓશ્રીના સત્તા સમય વૈક્રમાળ્દ ૧૪૨૮ અર્થાત્ પંદરમા સેકા હાવા સંબંધી નિશ્ચય થવા સાથે તેઓશ્રી પ્રત્યૂષાભિસ્મ-શ્રન્થકારતું રણીય બૃહદ્ગ<sup>ર</sup>છીય **શ્રી વજસેનસૃરિજ** મહારાજના શિષ્ય સાહિત્ય ક્ષેત્રઃ શ્રી હેમતિલક સૂરિજી મહારાજના શિષ્ય હાવાનું જણાય છે. અને તેઓશ્રીની શિષ્ય પરમ્પરામાં હેમચન્દ્ર નામા શિષ્ય હોવાનું પણ સિદ્ધ થાય છે. ખાસ આટલી વસ્તુ સિવાય તેઓ શ્રીના જીવન સંબંધી કાંઇપણ વિશેષ માહીતી મળતી હોય તેમ જાણવામાં આવેલ નથી. તેઓ શ્રીએ રચેલ શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ સ્વાપત્ત વૃત્તિયુત, શ્રી શ્રીપાલચરિત્ર પાકૃત, શ્રી ગુણસ્થાનકમારાહ સ્વાપત્ત વૃત્તિયુક્ત, સ્વાપત્ત ગુરૂગુણ પટ્તિશકા, દિનશુદ્ધિ, પ્રાકૃત છન્દા ગ્રન્થ વિગેરે અનેક સાહિત્યથી પૂજ્યવર્ષ શ્રી ગ્રન્થકાર મહર્ષિનું દ્રવ્યાનુયાગ-ગણિતાનુયાગ-ચરિતાનુયાગ-વિગેરે દરેક વિષયામાં સુનિષ્ણાતપાશું હોવાનું જણાઇ આવે છે.

સ્વાપજ્ઞશ્રદ્ધવિધિ, શ્રાવક પ્રતિક્રમણ સૂત્ર વૃત્તિ, આચારપ્રદીપ વિગેરે શ્રન્થાના પ્રણેતા બીજા પણ તેજ નામના શ્રીમદ્દરત્નશેખરસૂરિજી મહારાજા યદ્યપિ શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ વિગેરે શ્રન્થાના રચયિતા પૂર્વોક્ત જણાવેલ શ્રીમાન્ રત્ત્નશેખર સૂરિજી મહારાજાના સમકાલીન તેમજ સમાનનામવાળા હાઇ બન્નેના અલેદ સંગંધી શંકા થવાના પ્રસંગ હાવા છતાં તેઓ બૃહત્તપાગ શાર્ય શ્રીમાન્ સામસુન્દરસૂરિજી મહારાજાના શિષ્ય મુનિસુંદરમહારાજાના શિષ્ય હાવાથી આપણા શ્રન્થકારથી ચાક્કસ ભિન્ન હાવાનું સાબીત થાય છે.

પૃજ્યવર્થ્ય શ્રીમાન્ જ્ઞાનસાગરજમહારાજા, પૃજ્યપ્રવર શ્રી જયચન્દ્ર-સૂરિજી મહારાજ, શ્રીમાન્ સામસુન્દરસૂરિ, શ્રી કુલમંડનસૂરિ, શ્રીમાન્ ગુણરત્તનસૂરિ, શ્રી ક્ષેમકીર્ત્તા, શ્રી સત્યશેખર, તેમજ શ્રીમાન્ સુનિસુન્દર-સૂરિ મહારાજા વિગેરે સમર્થ તેમજ વિદ્વદ્વિશારદ મહાન્ પુરૂષા શ્રી લઘુક્ષેત્ર-સમાસ વિગેરે ગ્રન્થાના રચયિતા શ્રીમાન્ શ્રી રત્નશેખરસૂરીશ્વરજી મહારા-જાના સમકાલીન હાઇ પંદરમાં સૈકા પ્રાજ્ઞશિરામણિ પુરૂષાથી વિભૃષિત હાવાનું પણ ચાહ્કસ અનુમાન થાય છે.

ભાષ્યસુધાંભાતિષિ શ્રીમાન્ જિનભદ્રગણિ ક્ષમાશ્રમણ વિરચિત શ્રી **ખૃહત્ક્ષેત્રસમાસ** શ્રન્થમાં આ લધુક્ષેત્રસમાસ શ્રન્થની અપેક્ષાએ ઘણાજ વિસ્તાર છે તા પણ દુઃષમકાળમાં ખુદ્ધિ-બળ-આયુષ્યની ક્રમશઃ હાનિ હાેઇ સામાન્ય બુદ્ધિવાળા જીવા માટે આ શ્રન્થ ઘણાજ ઉપયાગી છે.

અત્યાર સુધીમાં શ્રીલઘુક્ષેત્રસમાસનું ભાષાંતર ઘણા વખત પહેલા શ્રી ભામસિંહ માણેક તરફથી તેમજ આ ગ્રંથ આ માળા તરફથી આ ગ્રન્થના છપાતા જાણવા છતાં એકાએક ખાસ તૈયાર કરી હમણાં બે વિશિષ્ટતા. ત્રણ મહિના અગાઉ શ્રી જેન ધર્મ પ્રસારક સભા તરફથી બહાર પહેલ હોવાનું જાણવામાં છે. યઘપિ બન્ને ભાષાંતરામાં રીતસર યંત્રા વિગેરે આપવામાં આવેલ છે. તાપણ-મૂલગાથા-શખ્દાર્થ છાયા ગાથાર્થ વિસ્તરાર્થ ટિપ્પણીઓ સ્થલે સ્થલે યંત્રા તેમજ જીદા જીદા ક્ષેત્રા સંખંધી રંગ- બેરંગી આકર્ષક લગભગ પ૦ ચિત્રા, તથા છેવટે મૂલ ગાથાએ વિગેરેના ખાસ સંગ્રહ આ ગ્રન્થમાં કરેલ હાવાથી આ ગ્રન્થના અભ્યાસકાને ઘણાજ ઉપકારક થઇ પડશે એમ અમારૂં ચાક્કસ માનવું છે. એટલું તા ચાક્કસ કહેલું પડશે

કે આવા ઉપયોગી સચિત્ર ગ્રન્થ કાેઇપણ સંસ્થા તરફથી અહાર પડતા હાેય તાે આ સંસ્થા તરફથી પ્રથમ જ અહાર પાડવામાં આવેલ છે, તે માટે આ સંસ્થા પ્રશંસાપાત્ર છે.

સાથે સાથે કહેવું પડશે જે પ્રવચનપ્રભાવક પૂજ્યપાદ પ્રાત:સ્મરણીય શાસનમાન્ય આચાર્ય મહારાજ શ્રી વિજયમાહનસૂરીશ્વરજ મહારાજના અમૃલ્ય સદુપદેશથી જે જે ભાગ્યશાલી સદ્દગૃહસ્થાએ આ શ્રન્થના પ્રકાશનમાં આર્થિક સહાય કરી સ્વલક્ષ્મીના સદુપયાંગ કયો છે તે પણ પ્રશંસનીય હાવા સાથે અન્ય સદ્દગૃહસ્થાને તે પ્રમાણે અનુકરણ કરવા લાયક છે. મહાદય પ્રેસના માલિક તેમજ વ્યવસ્થાપક શાહ ગુલાખચંદ લલ્લુભાઇએ આ શ્રન્થનું જે સુવ્યવસ્થિત પદ્ધતિથી મુદ્રણ કર્યું છે તે પણ શ્રન્થના અભ્યાસંકાને અભ્યાસની સુગમતામાં સાધન છે.

અંતમાં જણાવું છું જે;−આ લઘુક્ષેત્ર સમાસ∸વિસ્તરાર્થ બ્રન્થનું સાઘ'ત સંશોધન કરવાનું સદ્ભાગ્ય મને પ્રાપ્ત થવા સાથે સંશોધનમાં

ઉપકારમ્મરુ. મારી અલ્પમિતિના સફવ્યય થયા છે તે મ્હારા પરમ ગુરૂદેવ વ્યાપ્યાપ્રજ્ઞ સિદ્ધાન્તમહાદધિ, આરાધ્યપાદ, આચાર્ય મહારાજ

શ્રી વિજયમાહનસૂરી ધરે અને મહારાજ તેમજ ગુરદેવ મને રત્નત્રથી પ્રદાયક, સદ્શુણુનિધિ, સચ્ચારિત્ર ચૂડામણિ, અખંડ ગુરફલવાસી, પૃજયપાદ ઉપાધ્યાયજી મહારાજ શ્રી પ્રતાપવિજયજી મહારાજને આભારી છે. આ ઉપાદ્ઘાતના પ્રારં-ભમાં ક્ષેત્રવિષયક જે સમન્વય કર્યો છે. તેમાં સ્થલે સ્થલે ઉત્પન્ન થતી શાંકાઓનું સમાધાન આપવા માટે આગમાહારક પ્રત્યુપાભિસ્મરણીય આચાર્ય મહારાજ ૧૦૦૮ શ્રી શ્રી શ્રી સાગરાન-દસૂરી ધરજીના ઉપકાર ચિરસ્મરણીય છે. અને આવા પ્રત્યસંશોધનના કાર્યમાં મારા ગુરૂ આન્ધવ મુનિવર્ય શ્રી ઉદયવિજયજી, મુનિવર્ય શ્રી ભરતવિજયજી, તરફથી મળતી રાહત તથા આલમુનિશ્રી યશાવિજયજી તરફથી મળતી અનેક યોગ્ય સૂચનાઓ પણ મને યાદ કરવાની જરૂર પડે છે.

આ લઘુક્ષેત્રસમાસનું યથામિત-યથાશિક્ત શાસ્ત્રીય આધારે સંશોધન કરવાના પ્રયાસ સેવ્યા છે. મ્હારા પૂન્ય ગુરૂશ્રીના એ સંશોધનમાં સંપૂર્ણ સહયાગ છે. ખલ્કે તેઓએજ સંશોધન કર્યું છે. મ્હેં તો તેમની અનુજ્ઞાનુંજ આરાધન કર્યું છે એમ કહું તાપણ અતિશયાજિત નથી. તથાપિ છદ્મસ્થજન્ય તેમજ પ્રમાદજન્ય કાઇ સ્પલના સુજ્ઞ સમાજને દિષ્ટિગાચર થાય તા સુધારી લેવા સહૃદય નિવેદન છે.

આ ગ્રન્થથી આ વિષયના છત્ત્રાસુ લબ્યાત્માંએ ક્ષેત્ર સંબંધી ચાેગ્ય માહીતી મેળવવા પૂર્વક ચાૈદરજ્જા પ્રમાણ લાેકાકાશ ક્ષેત્રના અગ્ર લાગમાં રહેલ સિદ્ધાશલાનિવાસી અનાે એજ અંતિમ અભ્યર્થના—

અમદાવાદ એલીસધ્યીજ સુતરીયા ખિલ્ડીંગ વૈશાખ વદ-૨ છુધવાર વિ• સંવન્ ૧૯૯૦

શ્રી ગુરૂચરણુસેવક, **પ્ર. ધર્માવજય** 

## વિષયાનુક મુ.

વિષયનિદે <sup>ς</sup> શ.			ગાથા	સ <sup>'</sup> ખ્યા	. પૃષ્ઠ	સ'ખ્યા
ગ્ર <b>ન્ય</b> કર્ત્તાનું મંગલાચર <b>ણ</b> …	•••	•••	•••	૧	•••	٩
અનુત્રન્ધચતુષ્ટ્ય	•••	•••	•••	૧		8
તીચ્ર્કાલાેકમાં દ્વીપસમુદ્રની સંખ્યા	•••	•••	•••	ર	•••	પ
પલ્યોપમ સાગરોપમનું સવિસ્તર સ્વરૂપ.		•••	• • •	ર		٤
ષલ્યોષમ સાગરોષમનું ગા <mark>થા</mark> થી વર્ણુંન.		***	•••	3	• • •	१३
દ્વીપસમુદ્રનાં કેટલાક નામાે		• • •	•••	ţ	•••	૧૫
-આગળ આગળના દ્વીપસમુદ્રોનાં નામ <b>જા</b> ણવાન	તા રાત.	• • •	•••	(	•••	૧૭
છેલાં પાંચ દ્વીપ તથા પાંચ સમુદ્રોનાં નામાે.	•••	•••	•••	Ŀ	••.	२०
સમુદ્રનાં નામ જાણવાનાે પ્રકાર				of	~ · .	२०
કેટલાક દ્વીપ સમુદ્રોનાં નામાેના કાંકાે.		•••		૧ ૦	• • •	ર ૧
સમુદ્રોના પાણીનાે સ્વાદ	•••	•••	• • •	99	•••	२३
સર્વદ્વીષ સમુદ્રોના વિસ્તાર જાણવાના ઉપાય.		• • •	• • •	૧ <b>૨</b>	•••	२४
જં ઝૂદ્ગીપનાે વ્યાસ–પરિધિ સંબ'ધી આકૃતિ.	•••	•••	•••	<b>ે ર</b>		२५
લવણ સમુદ્રના વ્યાસ ( આકૃતિ ) …	• • •	•••	•••	૧ર	•••	૨ ૬
દ્વીપ સમુદ્રતે વીંટાઇને રહેલી જગતીનું સવિસ્ત	ાર સ્વરૂપ.	•••		૧ે ૩	***	૨૭
ત્રલા તથા ગિરિવિષ્ક ભ કરણ		• • •		૧૩	•••	<b>૩</b> ૨
પદ્મવર વેદિકા વર્ણુન	•••	•••		૧૩		38
જગતી ઉપર રહેલા વનખંડનું સ્વરૂપ.		•••	,	૧૯	•••	<b>૩</b> ૭
અધિપતિ દેવાેના નિવાસ સ્થાનાે	•••	•••	•••	२०	•••	3 <b>८</b>
જ <b>ં</b> ખૂદ્વીપમાં રહેલા વર્ષધર પર્વતો તથા ક્ષેત્રાેતુ	ું સ્વર્પ.	***	•••	२१	•••	४१
છ કુલગિરિના નામ	•••	• • ч		<b>ર</b> ૨	•••	<b>૪</b> ૨
સાત મહાક્ષેત્રાનાં નામ		***	•••	२ ३	• • •	४४
સાત મહાક્ષેત્રનું ચિત્ર. •••	•••	• • •		२ ३	•••	<mark>ሂኒ</mark>
સાત ક્ષેત્રાના વર્ષધર પર્વતનું સ્વરૂપ		•••	•••	२४		४५
વર્ષધર પર્વતાની ઉંચાઈ	•••	•••	•••	રપ	•••	४७
કુલગિરિ પર્વતોના યંત્ર		•••	• • •	२५	•••	४८
કુલગિરિની પહેાળાઇ જાણવાનું કરણ.	•••	•••	•••	२६	•••	५०

વિષય.	ગાથાસંખ્યા.	પૃષ્ઠસ <sup>ં</sup> ખ્યા.
વર્ષધર પર્વતાનું પ્રમાણ. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	२७	પર
સાત મહાક્ષેત્રાના વિસ્તાર જાણવાનું કરણ	રહ	ԿՅ
સાત મહાક્ષેત્રાના વિસ્તાર	30	પક
સાત મહાક્ષેત્રાના પ્રમાણ વિગેરેના યંત્ર	зо	યહ
સાત મહાક્ષેત્રા અને છ વર્ષધર પર્વતા બન્નેના વિસ્તાર		
ભેગા કરતાં એક લાખ વિસ્તાર થાય	૩ર	чረ
ઉત્તર દક્ષિણ ભરતનું પ્રમાણ	33	૫૯
વર્ષધર પર્વતા ઉપર રહેલા છ ક્રહેાતું પ્રમાણ	38	<b>ξ</b> ο
્વર્ષધર પર્વતા ઉપર રહેલા દ્રહેાનાં નામ	કપ	
દ્રહાેમાં નિવાસ કરનારી દેવીએોનાં નામ •••	э६	§3
પદ્મદ્રહમાં રત્નકમળ અને તેમાં દેવીનિવાસ •••	э६	···
રત્નકમળના જુદા જુદા અવયવા. •••	35	··· {8
ક્રમળની કર્ણિકા ઉપર શ્રી દેવીનું ભવન	३५	
મૂળકમળતે ક્રસ્તાં છ કમળવલયા	કર	५५
કુમળાની સર્વસંખ્યા ૧૨૦૫૦૧૨૦	з§	<b>५</b> ६
છ વલય તે છ જાતિના વલ <b>ય.</b>	કેધ્	<b>ξ</b> ७
સર્વ′કમળાતા કહેમાં સમાવેશ	३६	\$6
પદ્મદ્રહમાં અનેક વનસ્પતિ કમળા	aқ	૬૯
છ મહાદ્રહેાના યંત્ર	35	७०
શ્રીદેવીના કમળનું વર્ણન	३७	७०
કુમળના અવયવા કથા કયા રત્નના બનેલા છે ?	૩૮	৩৭
ક્રમળની કર્ણિકા અને તે ઉપર રહેલ ભવનનું પ્રમાણ	<b>3</b> 6	હર
દ્રહદેવીના ભવનને ત્રણ દ્વાર તેમજ દ્રહદેવીની શય્યા	<b>४</b> ०	юз
દ્રહદેવીના આબૂષણ રાખવાના કમળાેનું પ્રથમવલય	૪૧	૭૫
મૂળકમળને કરતુ ખીજા વલય	४२	७६
મૂળકમળને ફરતું ત્રીજાું વલય		৩८
મૂળકમળ <b>ને ક્</b> રતુ <b>ં ૪–૫</b> –૬ ઠુ <b>ં</b> વલય	૪૫	৩૮
છ મહાદ્રહેામાં નદીઓને નીકળવાના ખે ખે ત્રણ ત્રણ દ્વાર.		૭૯
દ્રહેામાંથી નીકળતી નદીઓનાં નામ તથા પ્રવાહ	४८	८२
ચાર ખાહાનદીઓના પર્વત ઉપર વક પ્રવાહ		<
જિબ્લિકામાંથી કુંડમાં પડતા નદીઓના ઘાષ		ረч
જિલ્હિકાએાનું પ્રમાણ,	પ૧	··· <\$
પ્રપાતકું ડાેમાંના દ્વીપનું સ્વરૂપ	પર	ረଓ

વિષય.				ગાથાસ'	ખ્યા.	પૃષ્ઠ <del>ર</del>	ાં ખ્યા.
પ્રયાત કું ડનું વર્ણુ ન	•••	•••	•••	•••	પ૩	•••	41
	•••			•••	ч४	***	60
જંબદ્ગીપના ૯૦ કુંડ સંબંધી ત્રણ	વિસ્તારના	કાંઠા.	***	•••	५४	•••	૯૧
૯૦ કું'ડાના વિશાલ યંત્ર			. • •	•••	५४	***	૯ર
ચાર ળાહ્ય નદીએાની ગતિ.	•••		•••	•••	૫૫	•••	૯૪
કું ડમાંથા નીકળી સમુદ્રમાં જતી ગ	<b>ગા વિગે</b> રે	४ નદી	•••	• • • •	,,	•••	૯૫
ચાર બાહ્ય નદીએોના પ્રારંભથી પર્ય	િન્ત સુધી	વિસ્તાર	તથા પ્ર	ાર ભયી			
ય	ર્યંત સુધી	તી ઉંડાદ		•••	૫૭		८६
પાંચ મહાક્ષેત્રની દશ મહાનદીઓની	ગતિ.	•••	•••	•••	પ૮	•••	૯૭
દશ મહાનદીઓનાં નામ તથા પ્રત્યેક મ	<b>ાહાનદી</b> એાને	ો અન્ય •	તદી <b>એ</b> ાને	ા પરિવાર.	, 80	•••	१०२
સીતા સીતાેદામાં કઇ કંઇ નદીએા મ	ાળ છે ?		•••	•••	<b>§3</b>	***	૧૦૪
જ' <mark>ખૂ</mark> દ્વીપમાં સર્વ નદીએોની સ <b>ં</b> ખ્યા		•••		***	६४		१०६
જ ખૂદ્રીયમાં નદીએોની ભિન્ન ભિન્ન	ગણત્રી.	••	• • •	•••	,,	•••	<b>૭</b> ૦૬
કું ડાદિકતું સમાન પ્રમાણ	•••	•••	•••	•••	"	•••	<b>७</b> ० ९
<b>૯૦ મુખ્ય નદીએાના વિશ્વાલ યંત્ર.</b>	•••	•••	-••		,		906
ગિરિકૂટ તથા બૂમિકૂટવર્ણું નાધિકાર.		•••			૬૫		૧૧૨
૪૬७ ગિરિકૂટ તથા ૫૮ ભૂમિકૂટોના	યંત્ર.	• • •	•••	\$ •	7>	•••	418
સિદ્ધકૂટ_વર્ણન	•••	•••	•••	• • •	१७	•••	998
શાશ્વત જિનભવનતું પ્રમાણ.		• • •	•••		\$6	• • •	116
શાધન જિનભવનનું કિંચિત્ સ્વરૂપ.	- • •	•••	• • •		,,	• • •	૧૧૯
સાશ્વત જિનપ્રતિ <mark>માના જ</mark> ીદા જીદા રા					>1	•••	<b>૧</b> ૧૯
શાધ્યત જિનપ્રતિમાજીની ચારે દિશામ	હાં રત્ત્નમય	રચના.		•••	٠,		१२०
દેવ <del>-</del> છન્દામાં ર <b>હે</b> લ સામગ્રી…			•••	•••	,,		१२०
કૃટા ઉપર દેવપાસાદાતું વર્ણન.			• • •	• • •	86	•••	૧૨૧
હત્તર યાજન ઉંચાઇવાલા ૩ સહસ્ત્રાં	••	•••	• • •	•••	७०		૧૨૨
સહસ્રંક ફૂટનાે અધેભાગ આકાશમાં	નિરાધાર.			•••	,,		૧૨૩
૩૪ દીર્વ્રવેતાઢથ ઉપરના નવ નવ કૃત	ટાનું સ્વરૂષ	₹.	•••	•••	હ ફ	• • •	१२४
કૂટ ઉપરતા જિન પ્રાસાદ તથા દેવપા	_		•••	•••	હર		૧૨૫
કૂટાના વિસ્તાર			•••		७३	•••	125
૪૬७ ગિરિકૂટ તથા ૫૮ ભૂમિકૂટના <sup>વ</sup>	મધ્યવિસ્તાઃ	ાનું કરણ	• • • •	•••	,,	• • •	१२७
१६ तर्भूट तथा उ४ ऋषलभूट वर्षी			• • •		७४	•••	१२८
તરફૂટનાે મધ્ય વિસ્તાર		••		•••	,,	•••	૧૨૯
૩૪ ઋષભકૂટનું સ્વરૂપ	•••	••	•••	•••	<b>૭</b> ૫	•••	930

વિષય.	ગાથાસ′ખ્યા.	પૃષ્ઠસંખ્યા.
ઋડપભકૂટ ઉપર ચક્રવર્ત્તિનાં નામ	,,	૧૩૧
ઋષભકૂટના મધ્યવિરતારનું કરણ	,,	૧૩ <b>૧</b>
સર્વકૂર્ટપરપ્	••• ,,	૧૩૧
જ ખુદ્ગીપવર્ત્તિ સર્વ ફૂટોની સ ખ્યા	૭૬	૧૩૨
જ'અદ્ભીષમાં પરપ કૂટેલાં નામ	••• ,,	૧૩૨
જં ખૂદ્વીપમાં શાધ્વત જિનલવેતા	৬৬	૧૩૪
શાશ્વત જિનભવનાના સ્થાન સંબંધી મતાંતર	৩૮	१३५
૩૪ દીર્ધવૈતાઢચનું સવિસ્તર સ્વરૂપ	૭૯	૧૩૭
વૈતાઢ્ય પર્વતાની ૪–૪ મેખલા	••• ,	૧ <b>૩</b> ૯
વૈતાઢ્ય પર્વતાનું શિખરસ્થાન	7,	१४२
૩૨ દીર્ધ વૈતાઢચ	,,	१४३
પ્રત્યેક વૈતાઢચમાં રહેલી તમિસ્તા–ખંડપ્રપાત ગુકાનું વર્ણન.	ረ3	૧૪૪
ઉન્મગ્ના–નિમગ્ના નદીએાનું વર્ણન	८४	૧૪૫
ગુકામાં ચક્રીએ કરેલા પ્રકાશમ ડેલાતું સ્વરૂપ	ረዝ	৭४७
વૈતાઢ્ય ગુફામાં ૪૯–૪૯ પ્રકાશમાં ડેલા	,,	
પ્રકારાન્તરે ૪૯ પ્રકાશમ ંડલાે, પ્રકાશમ ંડલાેનું લંબાઇ આદિ		૧૪૯
પ્રકાશમ ડેલા વિગેરેની સ્થિતિ	*** ,,	૧૪૯
દક્ષિણ ભરતના મધ્યભાગમાં અયેાધ્યા નગરીનું પ્રમાણ	🥰	૧૫૨
જં ખુદ્ગીપમાં માગધ–વરદામ વિગેરે ૧૦૨ તીર્થ	(6	૧૫૪
તીર્થ શબ્દના અર્થ	,,	૧૫૫
માગધાદિ તીર્થોમાં ચક્રવર્ત્તિના દિગવિજય	•••	૧૫૬
ભરત તથા એરવતમાં કાલચક્રનું સ્વરૂપ	éo	<u>३५</u> ६
છ આરાનાં નામ	હવ	૧૫૭
છ આરાતા શબ્દાર્થ	હા	የዛረ
સાગરાપમનું સ્વરૂપ	••• ૯૨	የዛረ
છ <sup>ુંએ</sup> આરાતું કાળપ્રમાણ	ყვ	••• ૧૫૯
<b>પ્રથમ</b> ના ત્રણ આરાના મનુષ્યોનું આહાર તથા પાંસળીઓનું પ્ર	ામાણ… ૯૪	وبره
પ્રથમના ત્રણ આરાના મનુષ્યોનું સ્વરૂપ		१६२
અવસ૦ ના પહેલા ત્રણ આરાના યુગલિક મનુષ્યા 🗼	૯૫	१५३
યુગલિકામાં સંતતિ પાલનના કાળ	૯૫	
યુગલિક ક્ષેત્રમાં દ <b>શ</b> પ્રકારના કલ્પવૃક્ષેા	८६	
કલ્પવૃક્ષાે વનસ્પતિ પરિષ્ણામી છે	٠ نادي	
કલ્પવૃક્ષ ઉપરાન્ત ખીજા અનેક વૃક્ષા	<b>6</b> 5	
સર્વ આરામાં તિર્ય ચર્મચેન્દ્રિયનું આયુષ્ય પ્રમાણ કેટલું હોય	? ec	950

વિષય.		ગા થાસ	<b>ંખ્યા</b> .	પૃષ્ઠસ	ંખ્યા.
ત્રીજા આરાના પર્યન્તે ૧૫–७ કુલકરની જપત્તિ		•••	હહ		१५७
કુલકરાએ પ્રવર્તાવેલી ત્રણ પ્રકારની દંડનીતિ	•••		,,	•••	१७०
પરિભાષણ આદિ ૪ પ્રકારની દંડનીતિ	•••		"		१७०
ત્રીજ્ય સ્થારાના પર્ય'તે જિનધર્માદિકની ઉત્પત્તિ.	•••	•••	,,	•••	१७१
ઉત્સર્પિણી તથા અવસર્પિણીના કયા આરામાં પહેલા	અને છેલ	t			
જિનેન્દ્રો જન્મે અને સિહિપદ પામે ?	• • •		900	•••	१७२
અવસર્પિણીના ચતુર્થ આરાતું સ્વરૂપ			૧૦૧		१७३
૬૩ શલાકા પુરૂષોની ઉત્પત્તિ	•••	•••	૧૦૧	•••	૧૭૪
અવસ૦ ના પંચમઆરાતું સ્વરૂપ		• • •	२०२	•••	૧૭૫
પાંચમા આસના પર્ય'ન્તે ધર્મ વિગેરેના અંત.		• • •	"		१७६
પાંચમા આરાના પર્ય'ન્તે અનેક કુવૃષ્ટિએા		•••	<b>१</b> ०३		ବ ଓଓ
પંચમકાળના પર્ય'ન્તે પૃ <sup>થ્</sup> વીમાં <b>હા</b> હાકાર	•••	•••	٠,	•••	૧૭૮
પાંચમા આરાના પર્ય'ન્તે અનેક કુવાયુના સુસવાટ		• • •	. ,	•••	૧૭૮
કુવૃષ્ટિ અને કુવાયુથી થતું પરિષ્ણામ	• • •		,,	•••	१७८
પાંચમા આરાના પર્યન્તે બીજમનુષ્યાદિકનાં રથાન	•••		,,		૧૭૮
બીજમતુષ્યાના બિલેત્ <b>તુ</b> ' વર્ણન	•••	• • •	१०४		૧૭૯
છઠ્ઠા આરાનું સ્વરૂપ <b></b>	•••	•••	૧૦૫	•••	१८०
છઠ્ઠા ચ્યારાના મનુષ્યા	•••	• • •	,,	•••	<b>१८</b> २
ઉત્સપિણીનું વર્ણુંન	•••	• • •	600	•••	εlf
સાત ક્ષેત્રમાં સદા એક સરખા કાળ			१०८	•••	१८६
ચાર વૃત વૈતાઢથનું સ્વરૂપ	•••		१०८	•••	१८७
મેરૂપર્વતનું સવિસ્તર વર્ણન	•••	•••	<b>૧</b> ૧૧	•••	144
મેરૂપર્વતના ત્રણ કાંડ	•••	•••	૧ <b>૧૨</b>	•••	१८७
મેરૂપર્વતના શિખર ઉપર ચૂલિકા	•••	•••	૧૧૩	•••	૧૯૧
ચૂલિકા ઉપર શા <b>ધ</b> ત ચેત્યગૃહ	• • •	•••	,,	•••	१ <b>८र</b>
ચુલિકાના મધ્ય વિસ્તારનું કરણ		•••	,,	•••	૧૯૨
પડકવનતું સ્વરૂપ			११४	•••	₹ <b>८३</b>
પંડકવનમાં શા <sup>શ્</sup> રત જિનભવના તથા <b>દેવપ્રા</b> સાદા		•••	૧૧૫	•••	૧૯૪
	• • •	•••	१२६	•••	૧૯૫
જિનેશ્વર જન્માભિષેકની શિલાએાનું રવરૂપ		•••	૧૧७	•••	166
ચાર અભિષેક શિલાઓનાં નામ તથા તે ઉપર સિંહાર	તના	•••	992	•••	૧૯૭
	•••	•••	,	•••	146
સાેમનસવનતું સ્વરૂપ	•••	•••	१२०	•••	<b>२००</b>

વિષય.	ગાથાસ	ંખ્યા.	પૃ <b>ષ્ઠ</b> સ	ખ્યા.
સામનસવનની મેખલા સ્થાને અભ્યત્તર મેરૂ તથા બાહ્ય મેરૂપર્વ	તના વિષ્કં ભ	. ૧૨૧	•••	२०१
મેરૂપર્વતની <sub>વૈષ</sub> ભાગની હાનિ વૃદ્ધિ		,,		२०२
મેરની હાનિ વૃદ્ધિ કર્ણગતિને અતુસારે	•••	,,	•••	२०३
नन्दनवनतुं स्यर्प	•••	૧ <b>૨</b> ૨	•••	२०३
સમભૂમિથા ૫૦૦ યોજન ઉપર મેરૂપર્વતમાં નન્દનવન	•••	1,2		२०४
નન્દનવનમાં ઊર્ધ્વલાકના આઠ દિશાકુમારીઓ	- 4 •	1,		२०४
નત્દનવનમાં ૯ મું	•••	"	•••	२०५
૯ નન્દનકૂટોનાે કંઇક ભાગ આકાશમાં નિરાધાર	***	••	•••	२०५
નન્દતવનરૂ <mark>પ પ્રથમ મે</mark> ખલા પાસે મેર્કતા બાજ્ઞાબ્યાંતર વિષ્ક	'બ	१२३	•••	२०६
ભદ્રશાલવનનું સવિસ્તર વર્ણન	•••	१२४		२०७
ભૂમિ ઉપર મેરૂપર્વાતનું ભદ્રશાલવન	• • •	3	•••	२०७
ભદ્રશાલવનમાં કરિકૃટ જિનલવન અને પ્રાસાદનાં સ્થાન	•••	,,	•••	२०८
બદ્રશાલવનમાં ૮ કરિકૃ <u>ટ</u> નાં સ્થાનનું ચિત્ર … <b>…</b>	•••	,•		२०५
ભદ્રશાસવનનું પ્રમાણ … ,	•••	૧૨૫	• • •	२०६
ચાર ગજદ તપર્વ તાનું સ્વરૂપ	• • •	५२ ६	•••	२१०
ચાર ગજદંત પર્વતો કઇ દિશામાં અને કેવા વર્ણવાળા	is ?	१२७	• • •	२११
્ચાર ગજદંત પર્વતો ઉપર અધાલાકત્રાસિ આઠ દિશાકુમારીન	ા કૂટ	१२८	,	२१3
ગજદંતગિચ્નું પ્રમાણ તથા આકાર	* 1	૧૨૯		२१४
એ એ મજદંત વચ્ચે એક એક કુ <sup>રૂ</sup> ક્ષેત્ર		oEf		२१५
મહાવિ <b>દેહ</b> માં દેવકુર ઉત્તરકુર ક્ષેત્ર	9	,,		२१५
કુરૂક્ષેત્રમાં સર્વદા અવસંબના પહેલા આરા		, .		२१६
કુરફર્યત્ર અને ૧૦ દ્રહેાના યંત્ર		,,	•••	२ ५७
કુરૂક્ષેત્રમાં યમકગિરિ તથા ચિત્ર વિચિત્ર પર્વતનું સ્વકપ	•••	૧ ક ૧		२ ६७
કુરૂક્ષેત્રમાં પાચ પાંચ દ્રહનું સ્વરૂપ	•••	૧કર		ર૧૯
દ્રહેામાં ૬–૬ કમળવલયો		, 1	•••	२२१
કુરફ્ષેત્રમાં યમલગિરિ દ્રહ અને મેરનુ' પરસ્પર અતાર		938	•••	२२२
કુર્ક્ષેત્રમાં ૨૦૦ કંચનગિરિ 🐽		१३५		२२३
૨૬૯ પવેતાના યંત્ર. •••	• • •	૧૩૫	•••	२ <b>१</b> ४
જં અૃત્રક્ષની પીઠિકાનું પ્રમાણ	• • •	१ ३ ६		२२६
જ ખૂત્રક્ષનું સ્વરૂપ	•••	૧૩૮	•••	२२७
જં ખુત્રુક્ષની શાખાએ		૧૩૯	•••	२२८
જ અંગુક્ષની મધ્યશાખા	•••	१४०	•••	२२७
જ ંખૂવૃક્ષની શાખાએાતું પ્રમાણ	•••	१४१	•••	રરહ

વિષય.	ગાથાસ	ાં ખ્યા.	પૃષ્ઠસ	ંખ્યા.
જ'ખૂતૃક્ષ ઉપર ૧ દેવભવન. ૭ દેવપાસાદ	•••	<b>9</b> 89	•••	२३०
જ પ્રવૃક્ષની મધ્યશાખાઉપર ૧ જિનભવન	•••	,,	•••	<b>२</b> ३१
૧ દેવભવન તથા ૩ દેવપ્રાસાદમાં કયા દેવની કઇ વસ્તુ છે ?		" ૧૪૨		२३१
જં ખૂરૂક્ષની આસપાસ બીજા જં ખૂવૃક્ષના ૩ વલય	•••	983	•••	<b>૨૩</b> ૨
જ ખૂરૂલના ૬ વલય. ,,,	•••	,,	•••	<b>૨૩</b> ૩
જં ખૂરૂક્ષથી ૫૦ યોજન દૂર ચાર ભવનાે તથા ચાર પ્રાસાદાે.	•••	188	•••	<b>२</b> ३३
પહેલા વનમાં ભવતે। અને પ્રાસાદાના આંતરામાં ૮ જિ	<b>૪ન</b> કૂટ			
તથા જંખ્રવૃક્ષ સરખું શાલ્મલિ વૃક્ષ	•••	૧૪૫	•••	२३४
મહાવિદેહ વર્ષુ નાધિકાર મહાવિદેહમાં વિજયા વક્ષસ્કારા વિગે	રે પદાર્થો.	૧૪૬	•••	२३६
વિજયા વક્ષસ્કાર પર્વતા તથા અન્તર્નદીએાની પહાળાઇ.		૧૪૭	•••	<b>२</b> ३७
વિજયા વક્ષસ્કારપર્વતા વિગેરેના લંખાઇ	•••	१४८		<b>२</b> 3८
વક્ષસ્કાર પર્વતાની ઉચાઇ	•••	976	•••	२३८
વિજય વક્ષસ્કાર અને અન્તર્નદીઓના અનુક્રમ	•••	,,		२४०
૧૬ વક્ષસ્કાર પર્વતોનાં નામ. ‥	•••	૧૫૦		,,
મહાવિદેહ ક્ષેત્ર સ્થાપના	• • •	986	•••	ર ૪૧
૧૨ અન્તર્નદીએાનાં નામ. 🔐 🔐 🚥	•••	६५२	•••	२४२
૩૨ વિજયોનાં નામ	•••	૧૫૪	• • •	२४४
પ્રત્યેક વિજયામાં વૈતાઢ્યપર્વત તથા ચક્રવર્તીની રાજધાની અને	તેનાં નામાે.	१५८	•••	२४६
પ્રત્યેક વિજયોમાં ખે ખે નદાઓ	•••	१६३	•••	२४८
મહાવિદેહના બન્ને છેડે રહેલા બે વનમુખ		૧ <b>૬</b> ૪	•••	२४७
વનમુખના વ્યાસ અને લ'બાઇ જાણવાનું કરણ	• • •	٠,	•••	२५०
જ ખુદ્વીપના વિષ્કુ ભ	***	૧૬૫	•••	<b>ર</b> ૫૧
પશ્ચિમ મહાવિદેહમાં અધેણ્યામ	•••	५५७		२५२
જ'અદ્ભીપમાં તીર્થ'કર–ચક્રી–બલદેવ-વાસુદેવની જધન્ય તથા				
ઉત્કૃષ્ટ સંખ્યા		<b>የ ද</b> ረ		२५३
જ ખૂદ્ગીપમાં સર્ય ચન્દ્રનું વર્ણન. •••	•••	१६७	•••	२५५
સર્યચન્દ્રના મહેલાની સંખ્યા	•••	૧૭૪	•••	ર પછ
ચન્દ્રમાં ડલ તથા સૂર્ય માં ડલનું પરસ્પર અંતર		१७१	•••	२५७
અન્તર અને મંડલ દ્વારા મંડલક્ષેત્રની પ્રાપ્તિ		,,	•••	२ ६०
જ ખુદ્વીપ તથા લવણસમુદ્રમાં સૂર્ય ચન્દ્રનું ચાર ક્ષેત્ર.		<b>૧૭૨</b>	•••	₹५१
સર્વા બ્યન્તર માં ડલે ચન્દ્રથી ચન્દ્રને તથા સર્યથી સર્યને કેટલું	અતર ?	ευρ	•••	£ ₹ \$
પ્રત્યેક માંડલે ચન્દ્રની સુદુર્ત્ત ગતિ	•••	१७४	•••	<b>२</b> ५६
પ્રત્યેક મ'ડલે સૂર્યની મુદ્ભર્ત ગતિ	•••	૧૭૫	•••	२६८

વિષય.	ગાથાસ'ખ્યા	. પૃષ્ઠસંખ્યા,			
સૂર્યના ઉદય અસ્તનું અંતર	१७६	২৩৭			
પ્રત્યેક મંડલે દિવસ કેટલા ઘટે ?		२७३			
જ ખુદ્ગીપના ચન્દ્ર સૂર્યના મહલ વિગેરે સંબંધી યંત્ર.	11	<b>২</b> ৩४			
સર્વ બાહ્યમ ંડલવર્તી સૂર્ય ના ઉદય અસ્તનું અંતર	૧૭૮	રહપ			
એક ચન્દ્રના નક્ષત્રાદિ પરિવાર	৭৩/	२७६			
ર૮ તક્ષત્રાનાં નામ	৭৩८	২৩৩			
એક ચન્દ્રનાે તારા પરિવાર	૧૭૯	२७८			
ઇ <mark>ષ્ટ દ્વીપ સમુદ્રમાં ગ્રહ</mark> ∽નક્ષત્ર–તારાની સ <sup>*</sup> ખ્યા જાણવાનું ક	રણ. ૧૮૦	२८०			
અઢીદ્વીપમાં જ્યાતિષીએાની સ*પ્યાના ય*ત્ર	۰۰. ۱۷۰	२८१			
<b>ઇષ્ટદ્દીષમાં ચન્દ્ર સૂર્યની સંખ્યા</b> જાણવા માટે ઉપાય.	የረዓ	२८२			
મનુષ્યક્ષેત્રમાં ચન્દ્રસૂર્યની વ્યવસ્થા	१८२	२८६			
્ <b>પુષ્કરાર્ધ દ્વીપના મનુષ્યાે</b> ચન્દ્ર–સૂર્ય ને ઉદય અસ્ત પામતા કેટલા <sub>દ</sub>		२८५			
મનુષ્યક્ષેત્ર  ખહાર ચન્દ્રસર્યાનું સ્વરૂપ		२८५			
<b>જ બદ્ધીય ગાે</b> ળ- <b>થા</b> ળી સરખા છે તેા તેતા પરિધિ-ધેરાવા કેટલ	લા	२८८			
જ ખુદ્ગીપતુ ગણિતપદ ( ક્ષેત્રકલ )	१८६	२८७			
વૃત્તપદ્મર્થાનું ગિલ્યુત પ્રકરણ	૧૮૭	२७०			
પરિધિ તથા ક્ષેત્ર કળ જાણવાની રીતિ	ኂረረ	રહવ			
વર્ગમૃળ કાઢવાની રીત ઉદાહરણ સાથે	177	२८२			
<b>ઇ</b> ધુ <b>અને જીવા જાણવાનું</b> કરણ ઉદાહરણ સાથે	ዓረહ	रेस्प			
વૃત્તપદાર્થોનાં નામ વિષ્કંભ અને પરિધિ	٠٠٠ ٩٧٤	२७७			
<b>ધનુ</b> :પૃષ્ઠ અને બા <b>હા જાણ</b> વાનું કરણ ઉદાહર <b>ણ</b> સાર્ઘ.	১৫০	રહહ			
પ્રતર જાણવાનું કરણ ઉદાહરણ સાથે	१८१	300			
લ ભચોરસ ક્ષેત્રનું તથા પર્વતાનું પ્રતરમણિત જાણવાનું	<b>१</b> र्षु				
ઉદાહરણ સાથે. ્					
ઘનગણિન ઉદાહરણા સાથે	168				
જુ અદ્ભીપના ૄ ક્ષેત્ર–પર્વતાના ઇંધુ વિગેરૈના સવિસ્તર યંત્ર	11	३०५			
વૈતાઢ્ય પર્વતનું ધન કળ	,,	30E			
જ'ળૂદ્રીપવર્ણુનાધિકાર સમાપ્તિ.					
લવણ સમુદ્ર વર્ણન પ્રારંભ.					
લવણ સમુદ્રમાં ગાેતીર્થ, જલવૃદ્ધિ તથા ઉંડાઇ	૧૯૧	≀ ૩૧૦			
લવણ સમુદ્રમાં ઇષ્ટિસાથે જળવૃદ્ધિ જાણવાનું કરણ …	૧૯	agg			
લવણ સમુદ્રમાં ૧૬૦૦૦ યોજન ઉંચા જળશિષા	૧ે૯	9 <b>૩</b> ૧૪			
ચાર પાતાળકળશાસ્ત્રોનું સ્વર્પ અને તેનાં નામ	૧૯	<b>૩૧</b> ૫			

હ્રું પતાળકળશાના અધિપતિ દેવો	વિષય.	ગાથાસંખ્યા	. પૃષ્ઠસંખ્યા.					
પાતાળકળશાના અધિપતિ દેવો	૭૮૮૪ લઘુપાતાળ કળશાએ	२०८	315					
પાતાળકળશાઓમાં શું શું છું કું		२०९	૩૧૮					
પાતાળકળશાઓમાં શું શું છે ?	પાતાળકળશાચ્યોનાે સવિસ્તર યંત્ર	,,	316					
શિખાની ત્રણે બાજુએ થની જળવૃદ્ધિને અટકાવવા માટે નિયુક્ત થયેલા નાગકુમારનિકાયના વેલ ધર દેવાં	પાતાળકળશાએોમાં શું શું છે ?	3 - 3						
થયેલા નાગકુમારનિકાયના વેલ ખર દેવા ર૦૪ ૩૨૨ આઠ વેલ ખર પર્વતો ૨૦૫	પાતાળકળશામાં માટા વાયરા તથા વેલવૃદ્ધિ	,,	૩૨૧					
અહ વેલ ધર પર્વતા	િશિખાની ત્રણે બાજીએ થતી જળવૃદ્ધિને અઠકાવવા માટે નિયુ	<u>ુકત</u>						
વેલ 'ધરદેવોના નિવાસસ્થાનો	થયેલા નાગકુમારનિકાયના વેલ ધર દેવા	२०१	s <b>३</b> २२					
વેલ 'ધરપર્વ તેનું પ્રમાણ તથા વર્ણ	આઢ વેલ ધર પર્વતા	२०१	<b>ા કર</b> પ્ર					
વેલ 'ધરપર્વતો જળ ઉપર કેટલા ફેખાય છે ?	વેલ'ધરદેવોના નિવાસસ્થાના	२०१	<b>૩૨૫</b>					
લવણસમુદ્રમાં ૫૬ અન્તરદ્વીષ	વેલ ધરપર્વ તાેનું પ્રમાણ તથા વર્ણ	२००	<b>૩</b> ૨૬					
અંતરદ્વીપતા વિસ્તાર	વેલ ધરપર્વતા જળ ઉપર કેટલા દેખાય છે ?	••• <b>२</b> ३	» <b>૩</b> ૨૭					
અન્તર દીપોતો જળ ઉપર દેખાવ	લવણસમુદ્રમાં ૫૬ અન્તરદ્વીપ	<b>ર</b> ૧	ો ૩૩૧					
અન્તર દ્વીપનાં નામ	અંતરદ્વીપનાે વિસ્તાર	*** ,,	333					
શિખરીપર્વંતની લવણસમૃત્રમાં રહેલી દાઢાઓ ઉપરના ૨૮ અંતરદીપ ૨૧૮ ૩૩૯ અન્તરદ્વીપ તાં યુગલિકાના શરીરની ઉચાઈ, પાંસળી, આહારનું અન્તર અને અપત્યપાલનાનું વર્ણન	અન્તર દ્રીપાેના જળ ઉપર દેખાવ	२१	a 338					
અન્તરદ્વીપ તાં યુગલિકોના શરીરની ઉંચાઈ, પાંસળી, આહારનું અન્તર અને અપત્યપાલનાનું વર્ણન	અન્તર દ્વીપનાં નામ	रश	s за ę					
અતે અપત્યપાલનાનું વર્ણન	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		: 336					
પક અન્તરદ્વીપનું કાષ્ટક		<b>अ</b> न्तर						
લવણસમુદ્રમાં ૨૪ ચન્દ્રસૂર્ય દ્વીપ તથા ૧ ગાતમદ્વીપ ર૨૦ ૩૪૫ લવણસમુદ્રમાં ધાતષ્ઠીખંડ તરફના ચન્દ્રસૂર્ય દ્વીપા ૨૨૨ ૩૪૫ ગાતમદ્વીપઆદિ ૨૫ દ્વીપાતા જળ ઉપર દેખાવ ૩૪૮ લવણસમુદ્રના ગાતમદ્વીપ અનુકત ઉચાઇ, ૩૫૦ લવણસમુદ્રના ગાતમદ્વીપ આદિ ૩૧ દ્વીપાતું કાઇક-યંત્ર , ૩૫૦ લવણસમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થોનું સંક્ષિપ્ત કાઇક-યંત્ર , ૩૫૧ ૨૫ દ્વીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ₹૨૪ ૩૫૧ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષા વિમાના જળસ્કૃષ્ટિક રત્નનાં , ૩૫૩ જળસ્કૃષ્ટિક વિમાનાનો અધિક ઊધ્વેપકાશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ ધાતષ્ઠી ખંડવર્ણનાધિકાર પ્રારંભ.	-	२१।	s 38°					
લવણમમુદ્રમાં ધાતષ્ટાખંડ તરફના ચન્દ્રસર્શ દ્વીપા રર ર ૩૪૫ ગાંતમદ્વીપઆદિ ૨૫ દ્વીપાંતા જળ ઉપર દેખાવ રર ૩ ૩૪૬ ગાંતમાદિ ૨૫ દ્વીપતી મૃળથી અનુકત ઉંચાઇ , ૩૫૦ લવણમમુદ્રના ગાંતમદ્વીપ આદિ ૩૧ દ્વીપાનું કાઇક-યંત્ર , ૩૫૦ લવણમમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થોનું સંક્ષિપ્ત કાઇક-યંત્ર , ૩૫૧ ૨૫ દ્વીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ૨૨૪ ૩૫૧ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષી વિમાતા જળરકૃદિક રનનાં , ૩૫૩ જળસ્કૃદિક વિમાતાના અધિક ઊધ્વર્ષપ્રકાશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ.	૫૬ અન્તરદ્વીપનું કેાષ્ટક	;;	389					
ગાતમદ્દીપઆદિ ૨૫ દ્વીપોતા જળ ઉપર દેખાવ ૨૨૩ ૩૪૬ ગાતમાદિ ૨૫ દ્વીપતા મૃળથા અનુકત ઉચાઇ ,, ૩૫૦ લવણસમુદ્રના ગાતમદ્દીપ આદિ ૩૧ દ્વીપોનું કાઇક-યંત્ર ,, ૩૫૦ લવણસમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થોનું સંક્ષિપ્ત કાઇક-યંત્ર ,, ૩૫૧ ૨૫ દ્વીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ₹૨૪ ૩૫૧ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષા વિમાતા જળસ્કૃદિક રનનાં ,, ૩૫૩ જળસ્કૃદિક વિમાતાના અધિક ઊધ્વેપકાશ ,, ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થાના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ ,, ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થાના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ ,, ૩૫૪ ધાતાકી ખેંડવાણ નાધિકાર પ્રારંભ.	લવજુસમુદ્રમાં ૨૪ ચન્દ્રસૂર્યદ્વીપ તથા ૧ ગાતમદ્વીપ …	१२	o <b>૩</b> ૪૨					
ગાતમાદિ ૨૫ દ્વીપતી મૃળથી અનુકત ઉંચાઇ , ૩૫૦ લવણસમુદ્રના ગાતમદ્વીપ આદિ ૩૧ દ્વીપાનું કાષ્ઠક-યંત્ર , ૩૫૦ લવણસમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થાનું સંક્ષિપ્ત કાષ્ઠક-યંત્ર , ૩૫૧ ૨૫ દ્વીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ₹૨૪ ૩૫૨ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષી વિમાના જળસ્કૃદિક રનનાં , ૩૫૩ જળસ્કૃદિક વિમાનાના અધિક ઊર્ધ્વપક્ષશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ.		२२	र ३४५					
લવણસમુદ્રના ગૈતનમદ્વીય આદિ ૩૧ દ્વીપોનું કોષ્ઠક-યંત્ર , ૩૫૦ લવણસમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થોનું સંક્ષિપ્ત કોષ્ઠક-યંત્ર , ૩૫૧ ૨૫ દ્વીપો ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ૨૨૪ ૩૫૨ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષી વિમાના જળરકૃદિક રનનાં , ૩૫૩ જળસ્કૃદિક વિમાનાના અધિક ઊધ્વેપકાશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણેનાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકી ખંડવણેનાધિકાર પ્રારંભ.	_	२२	૩ <b>૩</b> ૪૬					
લવણસમુદ્રમાં આવેલા પદાર્થોનું સંક્ષિપ્ત કાષ્ઠક-યંત્ર , ૩૫૧ ૨૫ દ્રીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ ₹૨૪ ૩૫૨ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષા વિમાના જળસ્કૃટિક રનનાં , ૩૫૩ જળસ્કૃટિક વિમાનાના અધિક ઊષ્વેપકાશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. 'ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ.		,,	3 <i>Y</i> 2					
રપ દ્રીપા ઉપર દેવપાસાદાનું પ્રમાણ રર૪ ૩૫૨ લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષા વિમાના જળરકૃષ્ટિક રત્નનાં , ૩૫૩ જળરકૃષ્ટિક વિમાનાના અધિક ઊર્ધ્વપકાશ , ૩૫૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થાના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રના પદાર્થાના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકાખંડ ' એ નામનું કારણ ૨૨૫ ૩૫૬		*** ,,	૩૫૦					
લવણસમુદ્ર ઉપર જયોતિષી વિમાનો જળસ્કૃટિક રનનાં , કપક જળસ્કૃટિક વિમાનોનો અધિક ઊર્ધ્વપ્રકાશ , કપક લવણસમુદ્રના પદાર્થોનો સંક્ષિપ્તસંગ્રહ , કપ૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકી ખંડ ' એ નામનું કારણ રર૫ કપક		,,	૩૫૧					
જળસ્કૃદિક વિમાનાના અધિક ઊર્ધ્યપ્રકાશ , ઢપ૩ લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાધિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકા ખંડ ' એ નામતું કારણ રર૫ ૩૫૬								
લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ , , , ૩૫૪ લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ. ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકા ખંડ ' એ નામનું કારણ ૨૨૫ ૩૫૬								
લવણસમુદ્રાધિકાર સમાપ્તિ. <b>ધાતકી ખંડવણ<sup>૧</sup>નાધિકાર પ્રારંભ.</b> ' ધાતકાખંડ ' એ નામતું કારણ <b>રર</b> ષ <b>૩</b> ૫૬								
ધાતકી ખંડવણ નાધિકાર પ્રારંભ. ' ધાતકાખંડ ' એ નામતું કારણ રરષ ૩૫૬	લવણસમુદ્રના પદાર્થોના સંક્ષિપ્તસંત્રહ	٠. ,,	३५४					
' ધાતક' ખંડ ' એ નામનું કારણ ૨૨૫ ૩૫૬	લવણસમુદ્રાવિકાર સમાપ્તિ.							
	ધાતકી ખંડવર્ણનાધિકાર પ્રારંભ.							
	' ધાતકાખ'ડ ' એ નામનું કારણ	२२	૫ ૩૫૬					
	<u> </u>		_					

વિષય.	ગાથા	સ′ખ્યા.	પૃષ્ઠસ	ખ્યા.		
ધાતકી ખ'ડમાં ૧૨ વર્ષ ધરપર્વત, ૧૪ મહાક્ષેત્ર		<b>૨</b> ૨૬		34७		
વર્ષધરા આરાસરખાં અને ક્ષેત્રા વિવરસરખાં	•••	,,		<b>३</b> ५८		
ધાતકીખંડમાં જંખુદ્વીપ સરખા પદાર્થી	•••	२२७	•••	૩૫૯		
ધાત કાખંડના ર મેરૂપર્વત	•••	२२८	•••	3५०		
ધાતકીખંડના મેરૂતો મૂળ વિગેરે સ્થાનમાં વિસ્તાર		२२७	•••	<b>३</b> ६१		
જં ખુદ્ગીપની અપેક્ષાએ ધાતકીખંડ	• • •	२३०	•••	३५४		
ધાતકીખ ડના ૧૨ વર્ષધર પર્વતાનું કાેષ્ઠક-યંત્ર	•••	,,	•••	३६७		
ધાતકી ખંડની નદીએોમાં દ્વિગુણતાને৷ સગ્રહ-યંત્ર …		1,	•••	3 \$ (		
ધાત ૪૧૦ ભદ્રશાલવનની પહેાળાઇ	• • •	२३१	•••	<b>३</b> ६८		
ધાતકીખંડના ૮ ગજદંતગિરિની વિષમતા	• • •	२ड२	• • •	<b>3</b> 90		
વક્ષસ્કાર પર્વત વિગેરેની લંભાઇ		<b>२</b> ३३	•••	<b>303</b>		
મહાક્ષેત્રનો વિસ્તાર જાણવા માટે ક્ષેત્રાંક–ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ		२३४	• • •	<b>૩</b> ૭૪		
ક્ષેત્રાંકતી ઉત્પત્તિ ( ૨૧૨ ની )		. t		૩૭૫		
ક્ષેત્રાેના વિસ્તારાદિ જાણવા માટે ધ્રુવાંક 🔐 🗀		२३५	•••	300		
૭ મહાક્ષેત્રાના મુખવિસ્તાર ઉદાહરણ અંકગણિત સાથે	•••	"	•••	૩૭૭		
આદિ મધ્ય અન્સ ધ્રુવાંક ઉત્પત્તિ	•••	1,	•••	<b>३७</b> २		
પરિધિએો માટે ૩ પ્રકારના વ્યાસ	• • •	,,	•••	<b>3</b> /3		
મહાવિદેહની લંખાઇ ઉપરથી વિજયો વિગેરેની પહેાળાઇ	• • •	,,	•••	363		
ધાતકીખંડના 1૪ મહાક્ષેત્રાના યંત્ર	• • •	*1	•••	36%		
ધાતક′ાખંડમાં વિજયાદિના વિષ્કંભ જાણવાનું કરણ∽યંત્ર	•••	3.9		<b>३८</b> ५		
નદી વિગેરે પાંચવરતુએાનાે વિષ્કંભ એકત્ર કરતાં ધાતકાખાંડની પ		<b>આવે ૨૩</b> ૭	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<b>३८५</b>		
ં <b>ધા</b> તકીખંડમાં વિજયોમાંની નગરીએા તથા કુરક્ષેત્રામાં મહાવ	્રક્ષા	<b>२</b> ३८		३८७		
ુધાતકીખ <b>ં</b> ડવણ <sup>દ</sup> નાધિકાર સમ	પ્રસિ.					
કાલાદસસુદ્ર વર્ણનાધિકાર પ્રારંભ.						
કાલાદસમુદ્રનું વર્ષ્યુન 🛒 🔐 🔐		२४०	•••	3 <i>८</i> ८		
કાલાદસમુદ્રમાં ચન્દ્રસૂર્યના દ્વીપા		२४१	•••	36૧		
કાલાેદ્રધિસમુદ્રાધિકાર સમ	ાપ્ત.					
અલ્યન્તર પુષ્કરાર્ધ દ્વીપાધિકાર પ્રારંભ.						
માનુષોત્તર પર્વંતનું સ્વરૂપ	•••	२४३	•••	363		
માનુષોત્તર પર્વતનું સ્થાન પ્રમાણ અને સિંહ નિષાદી આકાર	•••	,,		<b>૩</b> ૯૪		
એ ઇષુકારયા પૂર્વપુષ્કરાર્ધ અને પશ્ચિમપુષ્કરાર્ધ	•••	"	•••	<b>૩૯</b> ૫		
ચક્રતા <mark>આરા સરખા ૧૨ વર્ષધરપ</mark> ર્વતો આંતરા સરખા ૧૪ મહ	<b>કાક્ષેત્રા</b>	»,		368		
ચાર અભ્યન્તર ગજદંતગિરિતું પ્રમાણ	•••	? <b>२</b> ४५	•••	<b>૩</b> ૯૭		

વિષય.	ગાથાસ	'ખ્યા.	<b>પૃષ્ઠસ</b>	ંખ્યા.
પુષ્કરાર્ધના પર્વતા <b>તથા નદી</b> એાનું પ્રમાણ	•••	२४५	•••	3 <b>८</b> ८
પુ'કરાર્ધના ૧૪ મહાક્ષેત્રા માટે ધ્રુવાંક	•••	२४७	•••	४०२
ક્ષત્રાક અતે ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ	•••	,,	•••	४०४
પુષ્કરાર્ધમાં ૧૪ મહાક્ષેત્રેાતું પ્રમા <b>ણ</b>	•••	,,	•••	४०५
પુષ્કરાર્ધના મહાવિદેહની વિજયના વિષ્કંભ	•••	२५०	•••	४०७
પુષ્કરાર્ધ દ્વીપના યે માેટા કુંડાે	•••	<b>२</b> ५१		४०८
પદ્મર્થોના વિષ્કંભથી પુષ્કરાર્ધની પુરાયેલી પહેાળાઇ ૮૦૦૦૦	o	,,	•••	४०७
પુષ્કરાર્ધના કુરૂક્ષેત્રમાં ૪ મહાવૃક્ષો	•••	२५२	•••	of8
અઢીડ્રીપમાંના સર્વ પર્વ તાેની સંખ્યા	***	२५३	•••	४२१
પુષ્કરાર્ધદ્વીપના ત્રણ પરિધિ	•••	रपप	•••	४१३
મતુષ્યક્ષેત્રની પ્રહાર નહિં થનારા પદાર્થો	•••	२५६	•••	४१४
અવશિષ્ટ પ્રકીર્ણુસ્વરૂપ				
ઈયુકાર અને મા <b>નુષાત્ત</b> ર પર્વત ઉપર <b>શાધત</b> જિનચૈત્યાે	•••	ર પહ	•••	¥10
ન દીશ્વર–કું ડલ–રૂચકદ્વીપમાં પર્વતા ઉપર શાધ્વત જિનચૈત્યા	•••	२५८	,	४१८
ન દાધરદ્વીપમાં વિમાન સંક્ષેપ		٠,	•••	४२०
ન દીશ્વરદ્વીપમાં ઇન્દ્રકૃત ચ્મઠ્ઠાઇ મહેાત્સવ	• • •	,	•••	४२०
વિદિશાના ૪ રતિકરપર્વત અને ૧૬–૩ <b>૨</b> ઇન્દ્રાણીઓની રાજ	ધાની	•,		४२१
૧૧ મા કુંડલદ્વીપમાં કુંડલગિરિ ઉપર ૪ જિનચૈત્યાે	•••	,,	•••	४२१
રૂચકદ્વીષમાં રૂચકગિરિ ઉપર ૪ જિતચૈત્યાે		,,	••.	४२२
રૂચકગિરિ ઉપર ૩૦ અને નીચે ૪ દિકુકુમારી	•••	,,	•••	Y <b>२</b> २
તીર્સ્છોલાકના ૩ વલયાકાર પર્વતો		,,	•••	४२३
કું ડલગિરિ અને ફચકગિરિના તફાવત	•••	₹पऌ	***	४२३
રૂચકપર્વત ઉપર ૪૦ દિક્ કુમારિકાએ :	• • •	२६०		४२५
પ્રત્યકારની લધુતા <b>સાથે પ્રત્ય</b> ના ઉપસંહાર…	••	२६६	•••	४२७
ંચ્યા ગ્રન્થમાં કહેલ સ્વરૂપ સિવાય ચ્યન્યર <mark>વરૂપ જા</mark> ણવાના ઉપા	ય…	२१२	•••	४२८
પ્રત્ <mark>યકારનું નામ પ્રયાજન અને શુભે<sup>ચ</sup>છા</mark>	•••	२६३	•••	४२८
લધુક્ષેત્રસમાસ વિસ્તરાર્થ સમ	તાંસ.			
શ્રી શાધત ચૈત્યસ્તવ	•••	<b>31</b>	•••	४३१
શ્રી લઘુક્ષેત્ર સમાસ મૂળ ગાથાએો	•••	,,	•••	888

## ગ્રંથમાં અપાયેલા યંત્રા–કાેષ્ઠકાની સૂચી.

## いってきる意思を

વિષ	.યનિદે <sup>ત્</sup> શ			પૃષ્ઠ–સ'ખ્યા.
૧	કુલગિરિ પર્વ'તના યન્ત્ર	•••		४८
ર	સાત મહાક્ષેત્રોના યન્ત્ર	•••	•••	પછ
3	वर्ष घर पर्वती ७५२ना पद्मद्रहाहिनुं प्र	માણુ–કાષ્ઠક		44
8	છ મહાદ્રહેાને৷ યન્ત્ર	•••	•••	<b>(90</b>
પ	૯૦ કુંડાેેેના યંત્ર ···	•••	•••	<b>७२</b> -७३
	૯૦ મુખ્ય નદીઓના યંત્ર			10 <b>८-१</b> 0८-१ <b>१</b> 0-१११
૭	<b>૪૬૭ ગિરિકૂ</b> ટ <mark>તથા ૫૮ ભ્ર</mark> મિકૂટ સર્વ	`મલી પરપ	કૃટાેના યંત્ર	9 1 V - 9 1 Y
2	કુરૂક્ષેત્ર અને ૧૦ દ્રહેાનાે યંત્ર	•••	• 1, •	२१७
૯	૧૦ દ્રહેાનાે યંત્ર	~- 1	• •	२२१
	ર કુ હ પર્વતાના યંત્ર		•••	२२४ २२५
૧૧	જ'અદ્વીપના ચંદ્ર-સૂર્યના મંડલાદિ યંદ	1		२ऽ४
	અઢીદ્વીપમાં જ્યાતિષીએાની સંખ્યા પ્ર		• • •	रए१
	વૃત્તપદાર્થીનાં નામ-વિષ્કંભ-અને પરિ			२८७
૧૪	જં ખૂદ્વીપના ક્ષેત્ર-પર્વતોના કધુ વિગેરે	ના યંત્ર	•••	308-30B
૧૫	પાતાળકળશાના યંત્ર		•••	396
	૫૬ અંતરદ્વીપનું કાષ્ટક	•••		<b>૩</b> ૪૧
	લવણસમુદ્રમાં ગાતમ દ્વીપ વ્યાદિ ૩	૧ દ્વીપાતા	યંત્ર	उप॰
	લવણસમુદ્રના આપેલા પદાર્થોનું સંદિ	-	•••	<b>૩</b> ૫૧
	<b>ધાત</b> કી ખંડના ૧ <b>૨</b> વર્ષ <b>ધ</b> ૨ પર્વતોનું		,	<b>३५७</b>
	ધાતક′ાખંડની નદીએામાં દ્વિગુણતાના		••	āţ¿
	ધાતકીખંડના ૧૪ મહાક્ષેત્રાના યંત્ર		. • •	3 <b>८४</b>
	ધાતકા ખંડમાં વિજયાદિકના વિષ્કં બ			<b>૩૮</b> ૫
	પુષ્કરાર્ધના ૧૨ વર્ષધર પર્વતા અને ૨			800
	ધાતકીથી પુષ્કરાર્ધની નદીઓ સંબધ			801
	પુષ્કરાર્ધમાં ૧૪ મહાક્ષેત્રાનું પ્રમાણ.			४०५
	<b>પદાર્થો</b> ના વિષ્ક`ભથી પુષ્કરાધ <sup>ર</sup> ની પૂરા			४०७
२७	ધ્રુવાંક ઉપરથી પુષ્કરાર્ધના ૩ પરિધિ.	• • •	•••	868

આ ગ્રન્થમાં અપાયેલાં ચિત્રાની સૂચી.

	વિષય	ગાથાંક	પૃષ્ઠાંક	વિષય વાર્થાંક પૂર્ણાં	t
٩	ધનવૃત્ત પલ્ય ચિત્ર	ч	18	૨૭ સૂર્યનું પરસ્પર અંતર ૧૭૩ ૨૬૪	,
ą	અસંખ્ય દ્વીપ સમુદ્રોના દેખા	ાવ હ	૧ ૬	૨૮ ઉદયાસ્તનું અંતર અને દર્ષિ-	
3	જં ખૂદ્વીપની જગતી	14	<b>उ</b> २	ગાચર ૧૭૬ ૨૭૨	
४	જગતીના મધ્યભાગે ગવાક્ષ-			રહ અઢીદ્રીપમાં ચન્દ્ર-સૂર્યની ૪ સૂચી-	
	કટકના દેખાવ	૧૬	38	શ્રેણિ અને બહાર વલયશ્રેણિ ૧૮૨ ૨૮૪	!
	છ કુલગિરિ <mark>અને સાત મહાક્ષે</mark> ર	ત્ર <b>ર</b> ૩	ጸጸ	૩૦ લવણુસમુદ્રમાં ગાતીર્થ અને	
	દ્રહદેવીનું મૃળ કમળ	36	66	જળવૃદ્ધિ ૧૯૫-૯૬ ૩૧૧-૧	•
હ	દ્રહદે <b>રીન⊧ પરિવારકમળના</b>			3૧ ગોતીર્થ અને જળવૃદ્ધિના ભે તરફના દેખાવ ૧૯૫-૯૬ ૩૧૧-૧	2
	६ वसय	४५	७८	aર લવણસમુદ્રમાં શિખાના દેખાવ ૧૯૭ ૩૧૪	
	દ્રહામાંથી નીકળતી નદીએા.	<b>Y</b> 9	૮ર		
V	્છહ્ <b>વિકામાં થ</b> ઇને પડતા નદી		251	33 પાતાલ કલશ ૧૯૯ ૩૧૫ 38 વ્યાર મહાપાતાલ કળશ અને ૭૮૮૪–	•
	ધાંધ	૫૦	८५	38 ચાર મહાપાતાલ કળશ વ્યવ ૭૮૮૬~ લઘુપાતાલ કળશ લવણસમુદ્રમાં૨૦૦ ૩૧૯	3
ફું	વૈતાઢથપર્વતની મેખલાના દેખાવ	८२	१४०	૩૫ લવણસમુદ્રમાં ૮ વેલ ધરપર્વત ૨૦૯ ૩૨૬	
99	ુ કુવાવ મતાંતરે ગામૂત્રિકાકારે <b>૪</b> ૯		( 0 -	3 કે જળ ઉપરદેખાતા વેલ ધરપર્વ તરા 3 ર	
	પ્રકાશમ ંડલા	८५	१४८	૩૭ લવણસમુદ્રમાં ૫૬ અંતર્દી પતે	
૧૨	वैतादयपर्वतनी से शुक्राओने	,l		સામાન્ય દેખાવ <b>૨૧૨</b> ૩૩૧	
	દેખાવ.	ረኝ	૧૫૦	૩૮ ચાૈદ દાઢા અને આંતરદ્વીપના	
દ દુ	ભાર આરાનું કાળચ <b>ક્ર</b>	૯૧	144	વારતવિક સ્થિતિ. ૨૨૧-૨૨૨ ૩૩૨	
	•	૧૧૩	૧૯૧	૩૯ ધાતકી ખંડના એ ઇયુકાર પર્વત <b>૨૨૫ ૩૫</b> ૬	
	મેર્ના શિખર ઉપર પંડકવન	११७	૧૯૮	૪૦ ,, ,, ૧૪ પર્વત-૧૪ક્ષેત્રાે ૧૨૬ ૩૫૮	
95	મેરૂપર્વ તમાં સામનસવન	१२०	२००	૪૧ ધાતકી ખંડના મેરૂપર્વ તતું	
ઇક	મેરૂપર્વત ઉપર નંદનવન	१२२	२०४	પ્રમાણ રસ્ટ ૩૬૨	
१८	ભદ્રશાલવતનું ચિત્ર ૧૨૪	<b>४–२</b> ५	२०८	૪૨ પૂર્વ ધાતુકા મહાવિદેહ અને ગુજદંત-	
૧૯	સુદર્શન નામનું જંખ્રવૃક્ષ	૧ <b>૪૨</b>	२३१	विपर्थय तथा वनमुभ विपर्थय २३२ ३७१	
२०	પહેલા જં ખૂવનમાં ૮ જિનફૂટ			૪૩ પશ્ચિમધાતકી મહાવિદેહ ,, રકર ૩૭૧	
	તથા ૮ જંખ્રકૂટ		२३४	૪૪ કાલાદ્રધિ સમુદ્રમાં ૫૪ ચન્દ્રદ્વીપ	
₹1	વક્ષસ્કાર પર્વ <b>તનાે દેખા</b> વ	186	२४०	પ૪ સૂર્યદ્વીપ ર અધિપતિ દ્વીપ ૨૪૧ ૭૯૧	
२२	મહાવિદેહની વિજય	૧ ૫૭	२४५	૪૫ માનુષોત્તર પર્વત ર૪૨ ૩૯૪	
२३	મહાવિદેહના વનમુખના દેખાવ	१५४	२५०	૪૬ કું ડલગિરિ ઉપર ચાર જિનચૈત્ય ૨૫૮ ૪૧૮	
२४	સૂર્ય -ચન્દ્રના મંડલક્ષેત્રનું ચિત્ર	१६५	ર ૫ ૬	૪૭ આઠમા નંદીશ્વર દોષમાં ચાર દિશાએ ચાર અ'જનગિરિ ૨૫૮ ૪૧૯	
રપ	यन्द्रभां उस व्यने यन्द्रभां उसना			૪૮ નંદીશ્વરદ્વીપમાં પર જિતચૈત્ય ૨૫૮ ૪૧૯	
	આંતરા (પહેલું)	१७०	२५८	૪૮ ન કાવરદ્વાપના પરાળતવાલ ૧૧૮ કરલ ૪૯ રૂચકદ્વીપમાં ચાર જિન ચૈત્ય	
\$ \$	સૂર્યમાં ડલ અને માં ડલના	•	<b>4</b> 5, 3	થ્ય ક્યક્કાયના ચારાજન માત અતે ૪૦ દિક્કુમારિકા ૨૬૦ ૪૨૬	
	<u> આંતરા ( બીળ્યું )</u>	૧૭૦	૨૫૮	्र च्या ४० १६३ तुमारका २८० ०२६ ••••••	



सविस्तरार्थ-सचित्र-सयंत्र,

अथवा



जैन भूगोळ.

,			
	,		
		•	
·			



॥ जैनाचार्य श्री १००८ विजयकमलस्रुरीश्वर शिष्य जैनाचार्य विजयमोहनस्रुरीश्वरेभ्यो नमोनमः॥

# श्री रुघु क्षेत्र समास 🗱 विस्तरार्थ सहितः

अवतरणः—શ્રી ગૃહત્સં ગ્રહણી નામના ગ્રંથમાં જૈનદર્શનને અનુસારે શાધલી ખંગાળ વિદ્યા દર્શાવીને હવે આ ગ્રંથમાં શાધલી ભૂગાળ દર્શાવવાના પ્રસંગ છે. ત્યાં ગંગાળમાં ગાદરજન્નુ પ્રમાણ ઉંચા અને અનિયતપણે સાતરજન્નુ વિસ્તારવાળા લાકાકાશમાં ઉર્ધ્વભાગે રહેલા દેવોની વસતિનું અને અધાભાગે (નીચ) રહેલા પાતાળવાસી દેવા તથા નારકાનું અને મધ્ય આકાશમાં [તિર્ધ મુને લાકમાં] મનુષ્ય તથા તિર્ધ ચાનું વર્ણન દર્શાવ્યું, એ પ્રમાણે ચાદરજન્નુ પ્રમાણ ખંગાળમાં જે જે પદાથા િં જીવા વિમાના નરકાવાસાઓ ભુવના વિગેરે] રહેલા છે તે સર્વ પદાર્થાનું વર્ણન કર્યું છે, અને હવે આ ગ્રંથમાં પહેલી રત્નપ્રભા નરકપૃથ્વી કે જેના ઉપલા તળીયે આપણે રહીએ છીએ તેજ ઉપરના તળીયામાં ઉપલી સપાટીમાં] આવેલા અસંખ્ય દ્વીપ તથા અસંખ્ય સમુદ્રોનું વર્ણન સંગ્નેપમાં કહેવાનું છે, અને એજ દ્વીપ સમુદ્રોમાં જ્યાં જ્યાં મનુષ્ય વસતિ તિર્થ ગ્રની વસતિ પહાડ નદીઓ સરાવરા ઇત્યાદિ શાધતા પદાર્થી રહેલા છે તેનું પણ વર્ણન કરવાનું છે, તેમાં વિશેષ વર્ણન તો મનુષ્યની વસતિવાળા અઢીદ્રીપનું જ કરવામાં આવશે, કારણ કે શેષ દ્વીપ સમુદ્રોમાં જણવા લાયક શાધત પદાર્થી અઢી દ્વીપ જેટલા નથી માટે તે સર્વનું મહપ વર્ણન કરવામાં શાવશે સ્ટિલા નથી માટે તે સર્વનું મહપ વર્ણન કરવામાં

આવશે, જેથી આ ક્ષેત્રસમાસ શ્રંથ અઢી દ્વીપના વર્ણુનથી ભરપૂર છે એમ કહીએ તોપણ ચાલે. હવે એ ક્ષેત્રસમાસના શખ્દાર્થ આ પ્રમાણે–ક્ષેત્ર— રત્ન-પ્રભા પૃથ્વી ઉપર રહેલા અથવા મધ્ય લાકમાં રહેલા અસંખ્યાત દ્વીપસમુદ્રો રૂપી ક્ષેત્ર તેના <sup>૧</sup> समास–સંક્ષિપ્ત વર્ણન તે ક્ષેત્રसमास. તેની આ પહેલી ગાથા કે જેમાં શ્રંથકતાએ કરેલું મંગલાચરણ તથા ત્રણ અનુખંધ કહેલા છે, તે કહેવાય છે–

# वीरं जयसेहरपय-पइट्ठिअं पणामिऊण सुग्रुरुं च । मंदुात्ति ससरणट्टा, खित्ताविआराणु मुंछामि [मुच्छामि] ॥१॥

#### શિષ્દાર્થં:---

वीरं-श्री वीरलगवंतने जय-જगतना सेहर-शेभर, सुकुट सरभा पय-पह, स्थाने पहिंडिंग-प्रतिष्ठित, रहेला पणमिऊण-नभस्कार करीने सुगुरू-सुगुइने मंदर्(हु)-भंह्युद्धिवाणा त्ति-धिति, तेथी स-स्व, पेताना सरणहा-स्भरणार्थे, स्भरणुमां रखेवा माठे खित्त-क्षेत्रना विआर-विद्यारना अणुं-अणु, अणुेाने, क्षेशमात्र उंछामि-वीणुं छुं, संअहुं छुं [उच्छामि-धिशी]

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# वीरं जगच्छेखरपदप्रतिष्ठितं, प्रणम्य सुगुरुं च । मंद इति स्वस्मरणार्थं, क्षेत्रेविचाराणुमुंछामि ॥ १ ॥

गाथाર્થ:—જગતના મુકુટ સરખા સ્થાને રહેલા જિગતના અગ્રભાગે રહેલા] શ્રી વીર ભગવંતને અને જયશેખરસૂરિની પાટે બેઠેલા મારા ગુરૂને નમસ્કાર કરીને હું મંદખુદ્ધિવાળા છું તેથી મારા પાતાના સ્મરણને અર્થ ક્ષેત્ર સંબંધિ વિચારના અણુઓને [કણેને] વીણું છું [ એકઠા કરૂં છું, અર્થાત્ ક્ષેત્રસંબંધિ વિચારને લેશમાત્ર સંગ્રહું છું]. ાા ૧ાા

૧ અથવા લાક રહી પ્રમાણે समास એટલે સમાવેશ એ અર્થ પણ સંગત છે.

र मंदुनि के सभास छे, लेथी के सभासने छूटे। पाउतां मंद ति (इति) धाय के

विस्तरार्थः-- हरे । अंथभां प्रायः भंगक्षायरण्, अंथभां अंडेवाने। विषय, ગ્રંથના પરંપરાથી ચાલ્યા આવતા અખંડ સંબંધ, અને ગ્રંથ બનાવવાનું પ્રયા-જન-કારણ એ ચાર બાબત પ્રથમથીજ કહેવાની હાય છે. એ ચારમાં એક મંગલ. અને ત્રણ અનુબંધ કહેવાય છે. ત્યાં આ ગ્રંથકત્તીએ શ્રી વીરભગવંતને અને પાતાના ગુરૂને નમસ્કાર કર્યા તે मंगलाचरण છે, અને સંબંધ પછ એમાંજ અંતર્ગત છે, કારણ કે ગ્રંથકર્ત્તા પાતે જયશેખરસૂરિના શિષ્યના શિષ્ય છે એમ ગાથાના પૂર્વાર્ધમાં –મંગલાચરણમાં જ કહ્યું, અને જયશેખરસૂરિ શ્રી વીર ભગવંતની પરંપરામાં થયેલા છે, તેથી મંગલાચરણમાંજ ગુરૂપર્વક્રમ संबंघ કહેવાઈ ગયા. તથા વાચ્ય વાચક અથવા સાધ્ય સાધન અથવા ઉપાયાપાય સંબંધ ગ્રંથામાં પ્રાય: સ્પષ્ટ કહેવાતા નથી તાેપણ અધ્યાહારથી ગ્રહણ કરવા. તે આ પ્રમાણે–અહિં ક્ષેત્રના વિચાર એ વા<sup>ચ્</sup>ય છે. અને આ ગ્રંથ વાચક છે. તથા ક્ષેત્રના વિચાર સાધ્ય છે અને આ ગ્રંથ તેનું સાધન છે, તથા ક્ષેત્રના વિચાર ઉપેય છે, અને આ ગ્રંથ તેના ઉપાય છે એ ત્રણેમાં ઇષ્ટ તે વાચ્ય સાધ્ય વા ઉપેય ગણાય, અને તે ઇષ્ટ પ્રાપ્ત કરવાના ઉપાય તે વાચક સાધન અથવા ઉપાય કહેવાય. એ રીતે ૪ પ્રકારના સંબંધ ગ્રંથના પ્રારંભમાં કહેવાી. तथा आ अथभां क्षेत्रने। विचार रुखेवाने। छे स्रेभ खित्तविआराणुम्छामि स्रे पहाथी <u> ५६६ ते अभिवेय अथवा विषय ५७ वाय. अने मंदुत्तिससरणहा से ५ हाथी ि ६</u>° મંદ્રખુદ્ધિવાળા છું તેથી મારા સ્મરણને અર્થ ] એ प्रयोजन કહ્યું, વળી અહિં પ્રયોજન ચાર પ્રકારનું પણ છે તે આ રીતે-વકતાનું અનન્તર પ્રયોજન િવકતાને શીઘ લાભ ે ક્ષેત્રનું સ્વરૂપ પાતાની સ્મૃતિમાં કાયમ રહે તે, અથવા ગ્રંથ અનાવતી વખતે થતી કર્મનિર્જરા. વકતાનું પરંપર પ્ર<mark>યોજન વિક</mark>તાને અંતિમ લાભ ને માલપાપિ તથા શ્રોતાને અનન્તર પ્રયોજન ક્ષેત્રસં ખંધિ થતું જ્ઞાન અને ભણતી વખતે વા સાંભળતી વખતે થતી કર્મનિર્જરા. અને શ્રોતાને પરંપર પ્રયોજન માેક્ષપ્રાપ્તિ. એ પ્રમાણે ગ્રંથના પ્રારંભમાં સંક્ષેપથી મંગળ અને અનુબંધ દર્શાવ્યા, અને હવે ગાથાના કંઇક વિશેષ અર્થ દર્શાવાય છે તે આ પ્રમાણે—

वीर जयसेहरपयपइहिअंगणंमिऊण (जय)=જગતના એટલે ચાદરજ્જા પ્રમાણ ઉચા લાકના सेहर=શેખર એટલે મુકુટ સરખું જે पय=પદ=સ્થાન તે લાકના અગ્રભાગ છે, અને ત્યાં ૪૫ લાખ યાજન પ્રમાણ લાંબા પહાળા અને ૩૩૩

૧ અન્યદર્શનીય તર્કશાસ્ત્રામાં અધિકારી સહિત ચાર અનુખધ કહ્યા છે. પરન્તુ જૈન-દશ્દર્ભનમાં ત્રણ અનુખધ દેખવામાં આવે છે.

ધનુષ 32 અંગુલ જેટલા ઉંચા-જાડા ચક્ક સરખા ગાળક્ષેત્રમાં અનન્તાનન્ત સિદ્ધપરમાત્મા ખિરાજે છે, તે સિદ્ધિસ્થાને पદ્દિ કંરહેલા बीરં શ્રી વીરભગવંતને પળિમજળ નમસ્કાર કરીને હું ક્ષેત્રવિચાર કહું છું. એમાં શ્રી વીરપરમાત્માની સિદ્ધ અવસ્થા સૂચવી, તે સાથે વીરભગવંતનેજ નમસ્કાર કરવાનું કારણ વર્તમાન શાસનના નાયક શ્રી વીરભંગવંતજ હતા માટે તથા એ સિદ્ધિસ્થાનને મુક્કટ સરખું કહેવાનું કારણ કે—મુક્કટ જેમ શરીરના અત્રભાગે—મસ્તકેજ પહેરાય છે, અને તે વિવિધ મણિઓથી ભરપૂર હાય છે તેવી રીતે ચાદરજના ઉંચા એવા લાકરૂપી નરરાજાએ પાતાના મસ્તકે પીસ્તાલીસ લાખ ચાજન વિસ્તારવાળા સિદ્ધક્ષેત્રરૂપી મુક્કટ પહેર્યા છે, અને તેમાં અનન્તાનન્ત સિદ્ધરૂપી રતના ખીચાખીચ જડેલાં છે, માટે સિદ્ધિસ્થાનને જગતના મુક્કટની ઉપમા આપી તે યથાર્થ છે.

(जयसेहरपयपइञिष्ठं) सुगुरूं च (पणिमजण)—तथा જયશેખરપદ પ્રતિષ્ઠિત એવા મારા ગુરૂને નમસ્કાર કરીને ક્ષેત્રના વિચાર સંગ્રહું છું. અહિં "જય સેહરપયપઇ(દુઅં" એ વિશેષણુ પ્રથમ શ્રી વીરભગવંતનું કહીને એજ વિશેષણુ પેાતાના ગુરૂને માટે પણ કહ્યું છે, પરન્તુ શખ્દાર્થમાં ફેરફાર કરવાના છે તે આ પ્રમાણે—जयसेहर એટલે જયશેખર નામના આચાર્ય તેમના पय—પદે અથવા પાટે पइडिंज=ખેઠેલા એવા મારા ગુરૂ શ્રી वज्रसेनस्रि तेमने નમસ્કાર કરીને હું ક્ષેત્રવિચાર કહું છું—એ સંબંધ. અહિં આ ક્ષેત્ર સમાસ ગ્રંથના કર્ત્તા શ્રી रत्नरोखरस्रि છે, તેમના ગુરૂ શ્રી વજસેનસ્રિ અને તેમના પણ ગુરૂ શ્રી જયશેખરસ્રિ છે, જેથી ગ્રંથકર્ત્તાએ આ ગ્રંથમાં પોતાના ગુરૂને અને ગુરૂના પણ ગુરૂને નમસ્કાર કર્યો.

मंदुत्ति ससरणद्या—હું મંદ ખુદ્ધિવાળા છું માટે મારા પાતાના સ્મરણને અર્થે હું આ ક્ષેત્ર વિચારોને સંગ્રહું છું—એ સંખંધ. અહિં ગ્રંથ કર્તાએ પાતાની લઘુતા દર્શાવવા માટે પાતાને મંદબુદ્ધિવાળા કહ્યા છે, તેમજ ગ્રંથ રચનાનું કારણુ પણ દર્શાવ્યું કે હું જો ક્ષેત્રના વિચાર જે સિદ્ધાન્તામાં છૂટા છૂટા કહ્યા છે, તેને એકત્ર કરી સંગ્રહ કરૂં તા મને વિશેષ યાદ રહે, અને એ વાત તા નિર્વિવાદ છે કે વાંચવા માત્રથી તે વિષય સ્મૃતિમાં ઘણીવાર રહેતા નથી, પરન્તુ બીજાને ભણાવવાથી વિશેષ યાદ રહે છે, અને તે વિષયના નવા ગ્રંથ રચવામાં તા તેથી પણ ઘણાજ યાદ રહી તે વિષય ઘણા દ્રદ્ધ થાય છે.

खित्तवियाराणुमुंछामि-क्षेत्र સંબંધિ વિચારના અણુને વીછું છું–સંગ્રહું છું. અર્થાત્ क्षेत्रना विચारने संक्षेपथी કહું છું. क्षेत्रमां ( ખેતરમાં ) અથવા ખળામાં ધાન્યના છૂટા છૂટા કહ્યુ વેરાયલા પડ્યા હાય તે કહ્યું ને જેમ કાઇ દાહ્યું દાહ્યું વીહ્યુંને એકત્ર કરે તેમ આ ગ્રંથકર્તા એવા ધ્વનિ–તાત્પર્ય દર્શાવે છે કે— શાસ્ત્રમાં ક્ષેત્ર વિચાર રૂપી કહ્યું છૂટા છૂટા ગુંથાયલા છે (એટલે કિંચિત્ કિંચિત્ ક્લિત્ કું આ ગ્રંથમાં (ક્લાર) સંગૃહિત કરૂં છું. અહિં उच्છाમિ એવા પહ્યુ બીજો પાઠ હાવાથી ક્ષેત્ર વિચારના લેશાને " કહીશ " એવા અર્થ પણ થાય. ॥ ૧ ॥

अवतरणः—હવે આ મધ્યલાકમાં ( तीच्र्छा લાકમાં ) દ્વીપ અને સમુદ્રોની કુલ સંખ્યા કેટલી છે ? તે દર્શાવાય છે [ અથવા અસંખ્યાતા દ્વીપ સમુદ્રોની સંખ્યાનું પ્રમાણ કાળના એક ભેદની સાથે સરખાવાય છે ].

# तिरि एगरज्जुिकत्ते, असंखदीवोदहीउ ते सब्वे । उद्धारपिलअपणवीस, कोडिकोडिसमयतुह्या ॥ २॥

#### શબ્દાર્થ:--

तिर=तीर्छा
एगरज्ज=ॐडराक
एगरज्ज=ॐडराक
लित्ते=क्षेत्रमां
असंख=ॐसंण्याता
दीव=द्वीपा
उदहिज=समुद्रो

ते सन्वे=ते सर्वे उद्धारपलिअ=७द्धार पत्थे।पम (सूक्ष्म ) पणवीसकोडाकोडी=पशीस के।ऽकि।ऽी समय=सम्थे। तुल्ला=तुल्थ, केटला,

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## तिर्यगेकरज्जुक्षेत्रे, असंख्येय द्वीपोद्धयस्ते सर्वे । उद्धारपल्यपंचिंवतिकोटिकोटिसमयतुल्याः ॥ २ ॥

गાथાર્થઃ— એક રજ્જુ પ્રમાણ તીર્ચ્છાક્ષેત્રમાં અસંખ્યાતા દ્વીપ અને અસંખ્યાતા સમુદ્રો છે, તે બન્ને મળીને પચીસ કાેડાકાેડી સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પલ્યાે-પમના સમયાે જેટલા છે ॥ ૨ ॥

માવાર્યઃ—આ તીર્જીલાક ઘંટીના પડ સરખા ગાળ [ ચપટગાળ ] છે, તેની જાડાઈ ૧૮૦૦ યાજન અને લંબાઈ પહાળાઈ એક રજ્જુ પ્રમાણ છે [ એટલે અમુક સંખ્યાવાળા અસંખ્યાતા યાજન પ્રમાણ છે ], સર્વથી છેલ્લા

૧ મેરૂપર્વતની તલહડી રૂપ સપાડીથી [સમભૂતલથી] ૯૦૦ યોજન ઉપર અને ૯૦૦ યોજન નીચે એ રીતે ૧૮૦૦ યોજન જાડા તીચ્છાલાક જાણવા.

સ્વયંભૂરમણ સમુદ્ર છે, જેથી તે સ્વયંભૂરમણ સમુદ્રના પૂર્વ છેડાથી પશ્ચિમ છેડા સુધીનું અથવા ઉત્તર છેડાથી દક્ષિણ છેડા સુધીનું સર્વ માપ એક રજ્જી છે, એટલે લાકની ઉચાઇના ૧૪ મા ભાગ જેટલું છે, અને ચાજનના માપથી તે અસંખ્ય ચાજન થાય છે, તે એક રજ્જી જેટલા ક્ષેત્રમાં અસંખ્યાત દીપ-સમુદ્રો છે, તેની કુલ સંખ્યા ગા સૃક્ષ્મ ઉદ્ધાર સાગરાપમના સમયા જેટલી છે, અથવા ૧૦ કાડાકાડિ પલ્યાપમના એક સાગરાપમ એ હિસાએ ૨૫ કાડાકાડિ સૃક્ષ્મ ઉદ્ધાર પલ્યાપમના સમયા જેટલી છે. અહિં પલ્યાપમ અથવા સાગરાપમ એ કાળનું પ્રમાણ વિશેષ છે તેના ૧- લેદ છે તેઓ—

૧ બાદર ઉદ્ધાર પલ્યાેપમ ૨ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પલ્યાેપમ ૩ બાદર અદ્ધા પલ્યાેમ ૪ સૂક્ષ્મ અદ્ધા પલ્યાેપમ ૫ બાદર ક્ષેત્ર પલ્યાેપમ ૬ સૂક્ષ્મ ક્ષેત્ર પલ્યાેપમ ૧ બાદર ઉદ્ધાર સાગરાેપમ ૨ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર સાગરાેપમ ૩ બાદર અદ્ધા સાગરાેપમ ૪ સૂક્ષ્મ અદ્ધા સાગરાેપમ ૫ બાદર ક્ષેત્ર સાગરાેપમ ૬ સૂક્ષ્મ ક્ષેત્ર સાગરાેપમ.

એ છ પ્રકારના <sup>૧</sup>પહયોપમ તથા છ પ્રકારના <sup>૨</sup>સાગરાપમમાં અહિં સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પહયોપમ અથવા સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર સાગરાપમ એ બીજા ભેદનું અહિં પ્રયોજન છે, તેનું સ્વરૂપ બાદર પહયોપમ સમજવાથી વિશેષ સુગમતાથી સમજ શકાય છે માટે પ્રથમ બાદર ઉદ્ધાર પહયોપમનું સ્વરૂપ અને ત્યારબાદ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પહયોપમનું સ્વરૂપ સેને ત્યારબાદ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પહયોપમનું સ્વરૂપ કહેવાય છે. [ત્યારબાદ સાગરાપમ સહજે સમજાશે] તે આ પ્રમાણે—

#### ાા ૧ ખાદર ઉદ્ધાર પલ્યાેપમ ાા

ઉત્સેધાંગુલના પ્રમાણથી ૧ યેાજન લાંબા ૧ યાજન પહાળા અને ૧ યાજન ઉંડા એવા ઘનવૃત્ત કૂવામાં [ લાંબાઇ પહાળાઇ અને ઉંડાઇ એ ત્રણે સરખાં હાેવાથી ઘનવૃત્ત કહેવાય, તેવા કૂવામાં ] સિદ્ધાન્તના અભિપ્રાય પ્રમાણે <sup>૩</sup>દેવકુરૂ

૧ ૫લ્ય એટલે પાલા (ધાન્યના સાટા કે જે વાંસની ચીપાનાં પાલાં વાળીને બના-વવામાં આવે છે તે ) અથવા પલ્ય એટલે કૂવા તેની ઉપમા વડે મપાતા કાળબેદ તે પત્થ.

ર સાગર એટલે સમુદ્રની ઉપમાવાળા કાળ તે સાગરાપમ, જેમ સમુદ્રના પાર નહિં તેમ જે કાળના પાર ન પામી શકાય નેટલા માટા, તા પણ ૧૦ કાડાકાંડી પલ્યાપમ જેટલા એક સાગરાપમ.

૩ એ ક્ષેત્રના યુગલિકાના વાળ બહુ સક્ષ્મ દ્વાય છે માટે એ ક્ષેત્રના યુગલિક ક્લા.

અથવા ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રના યુગલિક મનુષ્યાના શીર્ષ મુંડન પછીના ૧\*થી ૭ દિવસ સુધીના ઉગેલા વાળને એક અંગુલમાં ભરીયે, અથવા આ ચાલુ શ્રંથમાં હમણાંજ ત્રીજી ગાથામાં કહેવાશે તે પ્રમાણે ૧ થી ૭ દિવસ સુધીના જન્મેલા દેવકુરૂ ઉત્તરકુરૂ ક્ષેત્રના ઘેટાના એક ઉત્સેધાંગુલ પ્રમાણ વાળના સાત<sup>૧</sup> વાર આઠ આઠ કકડા કરીને

\* એક અથવા બે અથવા સાત એમ નિયત દિવસ ન કહેતાં ૧ થી ૭ કહેવાનું પ્રયો-જન એ છે કે—કુરક્ષેત્રના જુગલિકના પહેલે દિવસે ઉગેલા દરેકના સરખા સદ્ભમ ન હોય, જેથી વિવક્ષિત સદ્ભમતા કાઇ યુગલિકની પહેલે દીવસેજ મળી આવે તો કાઇ યુગલિકની સાતમે દિવસે પણુ મળી આવે, ત્યાર બાદ આઠંમે દિવસે વિવક્ષિત સદ્ભમતા ન મળી આવે માટે ૧ થી ૭ દિવસ એમ સંભવે છે.

? પ્રશ્ન:—અહિં એક અંગુલ પ્રમાણ રામના ખંડ કરવાના છે, અને ખંડ તો વાળની ઉચાઇમાંથી થઇ શકે છે, તો તમે જે સદ્ભમતા ગણો છો તે વાળની ઉચાઇની કે જાડાઇની! જો જાડાઇની સદ્ભમતાગણી બહુ પાતળા વાળ ઇચ્છતા હો તો નિરર્થક છે, કારણ કે રામના કકડા કરવા છે તેતો ઉચાઇમાંથી થાય જાડાઇમાંથી કકડા કરવાનું કહેતા હો તો તે અવ્યવહાર અને હાસ્યાસ્પદ વાત છે, માટે ઉચાઇમાંથી કકડા કરવાના અધિકારમાં વાળ બહુ પાતળો હોય અથવા જાડા હોય તાપણ શું?

ઉત્તર—અહિ કૂવા વ્યવસ્થિત રીતે અને વિવક્ષિત સંખ્યાએ ભરવાના છે, માટે દરેક રામખંડ સમઘન હાવો જોકએ, જો વિષમઘન હાયેતા કૂવા ભરવાના રીતિ અને સંખ્યા બન્ને અવ્યવસ્થિત થાય, માટે ઘટાના વાળના કકડા તા જો કે અંગુલ પ્રમાણની ઉચાઇમાંથીજ કરવાના છે, જ્યાઇમાંથી કકડા કરવાના છેજ નહિ, અને જ્યાઇમાંથી કકડા ન કરવાના કારણથીજ ''એકથી સાત દીવસના જન્મેલા ઘટાના" એ વિશેષણ છે, કારણ કે ઉચાઇમાંથી સાતવાર આઠ આઠ કઠડા કરવાથી જેટલી ઉ'ચાઇ વાળના કકડાની રહે છે તેટલીજ જ્યાઇ એકથી સાત દિવસના જન્મેલા ઘટાના વાળની છે, માટે જ્યાઇ અને ઉંચાઇ સરખી થવાથી એ રામખંડ સમઘન થયા, અને એવાજ સમઘન રામખંડથી વ્યવસ્થિત રીતે કૃવા ભરાય, નહિતર આગળ કહેવા પ્રમાણે એક યોજન પ્રમાણે રામખંડની શ્રેષ્ટિના વર્ગ કરીને પ્રતર ન લાવી શકાય, અને તેવા પ્રતરને પ્રતરે ગુણી ઘન પણ ન લાવી શકાય, માટે રામખંડ સમધન હોવો જોઇએ, અને જાડાઇમાંથી કકડા નિહે કરવાનું કારણ પણ રામખંડની ઉ'ચાઇ જેટલીજ અંગુલ રામની જાડાઇ પ્રથમથીજ છે. વળી આ ઘેટાનું દ્રષ્ટાન્ત આ ક્ષેત્ર સમાસમાંજ દેખાય છે, સિહાન્તામાં તા ઢામ ઢામ એકથી સાત દિવસના મુંડિત શીર્ષ વાળા કુરફ્ષેત્રના યુગલિકના ઉગેલા વાળ જેટલાજ રામખંડ કહ્યા છે.

પ્રશ્ન:—જો સિદ્ધાન્તામાં કુર્યુગલિક મનુષ્યના મુંડિતશીર્ષના ૧ થી ૭ દિવસના ઉગેલા વાલામ કહ્યા છે તો તે વાલામ અને આ ઘેટાના વાલામ સરખા કે તફાવતવાળા ?

ઉત્તર:—એ બન્ને વાલાગ્ર (રામખંડ) કદમાં એકસરખાજ જાણવા, વળી મુંડિતશીર્ષ અને મતુષ્ય એ બન્ને વિશેષણ પણ સાર્થક છે, ૧—૭ દિવસના જન્મેલ ઘેટાના વાળ જેટલા પાતળા છે, તેટલાજ મુંડિતશીર્ષ કુરયુગલિકના ૧—૭ દિવસના ઉત્રેલા વાળ પાતળા અને ખીચાખીચ ભરીએ તાે એક ઉત્સેધાંગુલમાં વીસલાખ સત્તાણ હજાર એકસા ખાવન િ ૨૦૯૭૧પર ૅ રામ ખંડ સમાય, તથા ચાવીસ અંગુલના એક હાથ હાેવાથી તેને ચાવીસગુણાં કરતાં એક ઉત્સેધ હાથમાં ૫૦૩૩૧૬૪૮ રામખાંડ સમાય, ચાર હાથના એક ધનુષ હાવાથી એક ધનુષ જેટલી જગ્યામાં ૨૦૧૩૨૬૫૯૨ રામખંડ સમાય, બેહુજાર ધનુષના એક ગાઉ હાવાથી એક ગાઉમાં ૪૦૨૬૫૩૧૮૪૦૦૦ રામ-ખંડ સમાય, અને ચાર ગાઉના યાજન હાવાથી એક યાજનમાં ૧૬૧૦૬૧૨૭૩૬૦૦૦ રામખંડ સમાય. એટલા રામખંડ તાે કુવાના તળીયામાં એક યાજન લાંબી એકજ શ્રેણિમાં સમાયા, તેથી જ્યારે બીજી એટલી શ્રેણિએા ભરીએ ત્યારે તા કેવળ તળીયુંજ પથરાઇ રહે, માટે તળીયાને સંપૂર્ણ પૂરવા માટે એ ૧૬૧૦૬૧૨૭૩૬૦૦૦ ને પુન: એટલાજ વડે ગુણીએ ત્યારે ૨૫૯૪૦૭૩૩૮૫૩૬૫૪૦૫૬૯૬ રામ-ખાંડ વડે કેવળ તળીયું જ સંપૂર્ણ પથરાઇ રહ્યું, અને તેથી એટલા રામખાંડનું એક પ્રતર (એક પડ) થયું જેથી એટલાંજ બીજાં પડા ઉપરાઉપરી ગાઠવીએ તો કુવાના કાંઠા સુધીમાં સંપૂર્ણ કૂવા ભરાઇ રહે, વળી આ ગણત્રી તાે ઘનવૃત્ત કુવાની કરવાની હતી તેને અદલે ઘનચારસ કવાની થઇ. અર્થાત એ રામખંડને એટલા રામખંડે પુના ગુણતાં ૪૧૭૮૦૪૭૬૩૨૫૮૮૧૫૮૪૨૭૭૮૪-પ૪૦૨૫૬૦૦૦૦૦૦૦૦ એડલા રામખંડ વડે ઘનચારસ કુવા ભરાચા, જેથી એજ અંકને પુન: ૧૯ વડે ગુણી ૨૪ થી ભાગે તા ઘનવૃત્ત કવામાં તેટલા રામખંડ સમાય, માટે ચોાગણીસે ગુણતાં ગુણાકાર ૭૯૩૮૨૯૦૫૦૧૯૧૭૫૦૧૨-७६०६३४०८६४०००००००० આવે. તેને ૨૪ વડે ભાગતાં ૩૩०७६२१०४२४६-પદ્દપુર્વે હલ્ફેંગ્લ્યુ કર્યા કરામાં સમાય. આ રામખંડ સંખ્યાતા છે. એ પ્રમાણે ખીંચાખીચ ભરેલા વાળને એકેક સમયે એકેક વાળ કાઢીએ તો જેટલે કાળે એ કવા ખાલી થાય તેટલા કાળનું નામ

ઉંચા છે, માટે ઘેટાના અંગુલ પ્રમાણ વાળના જેમ કકડા કરવા પડે છે તેમ મનુષ્યના વાળના કકડા કરવાના નથી, પરન્તુ તેવા ઉગેલા રામખંડજ ભેગા કરી કુવા ભરવાના છે. એ બે રામ-ખંડની સરખામણી આ પ્રમાણે—ઘેટાના એક અંગુલ રામના જ્યારે સાતવાર આઠ આઠ ખંડ કરી એકરામખંડ એક અંગુલના ૨૦૯૭૧પર માં ભાગ જેટલા બારીક સમધન કરવાના કહ્યા છે સારે કુરયુગલના ૮ વાલાગ્રે ૧ હરિવર્ષ-૨મ્યક વાલાગ્ર, તેવા આઠે ૧ હેમવત હિરણ્ય વાલાગ્ર તેવા આઠે વિદેહ વાલાગ્ર, તેવા આઠે લીખ, ૮ લીખે જા, ૮ જાએ જવ, અને ૮ જવે ૧ ઉત્સેષાંગુલ. એ રીતે પણ સાતવાર આઠ ગુણ કરતાં અંગુલના ૨૦૯૯૧પર માં ભાગ જેટલા કુરવાલાગ્ર સમધન થયા. આટલા ભાગવાળા કુરવાલાગ્ર આ જંબૂ પ્ર૦ વૃત્તિમાં દર્શાવ્યો છે, માટે ઘેટાના રામખંડ અને કુરનરના રામખંડ બન્ને તુલ્ય સમધન છે. અને તેવા સમધનથીજ કૂવા ભરવાના છે—આ બાળતમાં આટલીજ ચર્ચા બસ છે.

એક बादर उद्घारपत्योपम કહેવાય. એ કૂવાને ખાલી થતાં સંખ્યાતા સમયજ લાગે, અને આંખના એક પલકારામાં તો એવા અસંખ્ય કૂવા ખાલી થઈ જાય તેથી ખાદર ઉદ્ધારપત્યોપમ કાળ તો આંખના પલકારાથી પણ અસંખ્યાતમા ભાગ જેટલા છે, વળી આગળ કરાતા સૂક્ષ્મખંડાની અપેક્ષાએ આ રામખંડા અસંખ્યાતગુણા માટા હાવાથી આ પત્યાપમને ખાદર ગણવામાં આવે છે. તેમજ આગળ ગણાતા બીજા બે બાદરપત્યાપમમાં પણ આ ઉપર કહેલી સંખ્યાવાળા બાદર રામખંડજ ગણવાના છે.

#### ાા ૨ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પલ્યાેપમ ાા

ખાદર ઉદ્ધારપલ્યાપમમાં જેવા રામખંડ ભર્યા હતા તેજ રામખંડમાંના દરેકના અસંખ્યાત અસંખ્યાત <sup>૧</sup> ખંડ કરીએ, અને તેવા અસંખ્યાતા ખંડાથી એજ ઘનવૃત્ત કૂવાને અતિ ખીચાખીય ભરીએ તે એવી રીતે કે—અગ્નિથી ખળે નહિં, વાયુથી ઉદે નહિં, જળસંચાર થાય નહિં, અને <sup>૨</sup>ચક્રવર્તિનું સૈન્ય ઉપર થઇને ચાલ્યું જાય તા પણ લેશમાત્ર દખાય નહિં; એવી રીતે ભરેલા એ અસંખ્યાત રામખંડામાંથી એકેક રામખંડને એકેક સમયે કાઢતાં જેટલા કાળ લાગે તેટલા કાળનું નામ सूक्ष्म उद्घारपल्योपम છે. એમાં અસંખ્યાતા ખંડા હાવાથી કૂવા ખાલી કરતાં–થતાં અસંખ્યાત સમયા લાગે છે, અને તે કાળ સંખ્યાતા કોડ વર્ષ જેટલા છે.

એજ સૂક્ષ્મ ઉદ્ધારપલ્યાેપમના સમયાેથી દ્વીપસમુદ્રોનું સંખ્યાપ્રમાણુ દશાવ્યું છે, જેથી એવા ૨૫ કાડાકાડી (૨૫૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦) પલ્યાેપમના જેટલા સમયાે છે, તેટલા સર્વ દ્વીપસમુદ્રો છે. અથવા પૂર્વે કરેલા અસંખ્ય અસંખ્ય રામખંડવાળા પચીસ કાડાકાડી કૂવાઓામાં જેટલા અસંખ્યાતા રામખંડ સમાય તેટલા સર્વ દ્વીપસમુદ્રો છે, અહિં દ્વીપ અને સમુદ્રોની લેગી સંખ્યા એટલી ગણવી, પરન્તુ જૂદી જૂદી સંખ્યા ન ગણવી. એ પ્રમાણે સર્વ દ્વીપસમુદ્રોની સંખ્યા જાણવી.

૧ પૂર્વાચાર્યો એ ખંડને બાદર પર્યાપ્ત પૃથ્વીકાયના શરીર જેવડા કહે છે, અને સદ્ભમ સાધારણ વનસ્પતિના શરીરથી અસ'ખ્યાતગુણ માટા કહ્યો છે.

ર એ વક્તવ્ય સર્વ લેદામાં સાધારણ જાણવું, કારણકે ભરવાની પદ્ધતિથી એ રીતેજ ભરાય, તાપણ સ્થૂલ દ્રષ્ટિજીવાને ભરવાની મહત્તા નજરમાં સાક્ષાત્ આવે તેથી એ પ્રમાણું કથન કરવું વિશેષ ઉચિત છે.

તથા ઉદ્ધાર એટલે અહાર કાઢવું, ઉદ્ધરવું એવા શખ્દાર્થ હાવાથી સ્કૂક્ષ્મ રામખંડાના ઉદ્ધારથી મપાતા પલ્યની ઉપમાવાળા કાળ તે ત્ ઉદ્ધારપત્યાપમ એ શખ્દાર્થ ભાવુના તથા को डाकोडी એટલે કાઇપણ સંખ્યાવાળી ક્રોડ સંખ્યાને ક્રોડથી ગુણવા તે. જેમ વીસ કાડાકાડી એટલે વીસકોડને એક ક્રોડ ગુણવાં જે સંખ્યા આવે તે (૨૦,૦૦૦૦૦૦૦,૦૦૦૦૦૦૦), પરન્તુ વીસકોડને વીસકોડે ગુણવા તે નહિં.

#### ાા ૩ બાદર અ<sup>ક</sup>ધા પલ્યાપમ ાા

પૂર્વે કહેલા ખાદર વાલાગ્રો જે સંખ્યાતા છે તેને કૂવામાંથી સા સા વર્ષે એકેક વાલાગ્ર (રામખંડ) કાઢતાં તે કૂવા ખાલી થવાને જેટલા કાળ લાગે તેટલા કાળ વાવર અધ્ધાપસ્થાપમ કહેવાય. આમાં સંખ્યાતા વાળ હાવાથી સંખ્યાતા સા વર્ષ એટલે કૂવામાં જે 30 અંક જેટલા વાલાગ્રો ભરેલા છે તે ઉપરાન્ત બે શૂન્ય અધિક વધારતાં ૩૯ અંક જેટલાં વર્ષે એક કૂવા ખાલી થાય, એ પણ સંખ્યાત ક્રોડ વર્ષ જેટલા કાળ ગણાય, વળી આ પલ્યાપમ પણ સફમ અધ્ધાપલ્યાપમ સમજવાની સુગમતા માટે છે, પરન્તુ એથી બીજી કાઇ વસ્તુનું માપ થઈ શકતું નથી. અહિં अધ્ધા એટલે કાળ એવા અર્થ છે.

#### ાા ૪ સૂક્ષ્મ અદ્યા પલ્યાપમાા

સૂક્ષ્મ ઉદ્ધાર પલ્ય માટે બાદર રામખંડના જેવા અસંખ્યાતા સૂક્ષ્મરામખંડ કર્યા હતા તેજ રામખંડામાંથી દરેક રામખંડને સા સા વર્ષે કાઢતાં જેટલે કાળે કૂવા ખાલી થાય, તેટલા કાળ स्क्ष्म अद्धापल्योपम કહેવાય. આમાં અસં-ખ્યાત વર્ષે કૂવા ખાલી થાય છે, અને આ પલ્યાપમવડેજ અવસર્પિણી ઉત્સર્પિણી જીવાનાં આયુષ્ય, કર્મની સ્થિતિઓ, જીવાની કાયસ્થિતિઓ વિગેરે अद्धा—કાળ મપાય છે માટે આનું નામ સૂ૦ અદ્ધાપલ્યાપમ છે.

#### ાા ૫ બાદર ક્ષેત્ર પલ્યાપમ ાા

ળાદર ઉદ્ધારપલ્યાપમ વખતે જે બાદર રામખાંડ ભર્યા છે, તે દરેક રામ-ખાંડમાં અસંખ્ય અસંખ્ય આકાશપ્રદેશા અંદર અને બહારથી પણ સ્પર્શીને રહ્યા છે, અને અસ્પર્શીને પણ રહ્યા છે, તેમાં સ્પર્શીને રહેલા આકાશપ્રદેશાથી નહીં સ્પર્શેલા આકાશપ્રદેશા ઘણા છે, અને સ્પર્શેલા થાડા છે, તે સ્પર્શેલા આકાશ પ્રદેશામાંથી એકેક આકાશપ્રદેશને એકેક સમયે બહાર કાઢતાં સર્વ સ્પર્શેલા આકાશપ્રદેશા જેડલા કાળે ખાલી થાય તેડલા કાળનું નામ बादर क्षेत्रपल्यापम છે. આમાં અસંખ્યાત કાળચક્રે સ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા બહાર ઉદ્ધરાઇ રહે છે, જેથી આ પલ્યાપમ અસંખ્ય કાળચક્ર પ્રમાણના છે, આનું પ્રયાજન પણ સ્ક્ષ્મ ક્ષેત્ર પલ્યાપમને સમજાવવા માટે છે.

### ાા ૬ સૂક્ષ્મ ક્ષેત્ર પલ્યાપમ ાા

સૂક્ષ્મ ઉદ્ધારપદ્યાપમ માટે જેવા સૂક્ષ્મ ખંડા ભરેલા છે તેજ સૂક્ષ્મ રામખંડવાળા કુવામાં દરેક સૂક્ષ્મ રામખંડમાં (અંદરના ભાગમાં) સ્પશેલા અને નહિં સ્પર્શેલા આકાશપ્રદેશા ખાદરક્ષેત્રપત્યાપમ પ્રસંગે કહ્યા, તે ઉપરાન્ત એક રામખંડથી બીજા રામખંડની વચ્ચે પણ અસ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા દરેકના આંતરામાં અસંખ્યાત અસંખ્યાત છે. એ પ્રમાણે બે પ્રકારના સ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા તથા બે પ્રકારના અસ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા છે તે દરેક આકાશપ્રદેશને પ્રતિસમય એક એક ખહાર કાઢતાં જેટલા કાળે કુવા ખાલી થાય ( આકાશપ્રદેશ રહિત થાય ) તેટલા કાળ सूक्ष्मक्षेत्रपल्योपम કહેવાય. અહિં જો કે કુવાના સર્વ આકાશપ્રદેશા અહાર કાઢવાના હાવાથી રામખંડાને સૂક્ષ્મ કરવાનું અને ભરવાનું કંઇપણ પ્રયોજન નથી તા પણ સૂક્ષ્મખંઢા ભરીને સ્પૃષ્ટ અસ્પૃષ્ટ કહેવાનું કારણ એ છે;-કે ખારમા દ્રષ્ટિવાદ અંગમાં કેટલાંક દ્રવ્યાને સ્પષ્ટ આકાશપ્રદેશાથી અને કેટલાંક દ્રવ્યાને અસ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશાથી માપેલાં છે. માટે એ સર્વ વક્તવ્ય પ્રયોજનવાળું છે. પુન: ખીચાખીચ ભરેલા બાદર વા સૂક્ષ્મ રામખં ડાવાળા કુવામાં અસ્પૃષ્ટ આકાશ-પ્રદેશા શી રીતે હાય ? એવી પણ આશંકા ન કરવી, કારણ કે રામખંડ વસ્તુજ એવી બાદર પરિણામવાળી છે કે જેના સ્કંધ એવા અતિ ઘનપરિણામી નથી કે ( જે સ્કંધ ) પાતાની અંદરના સર્વ આકાશપ્રદેશમાં વ્યાપ્ત થયેલા હાય, માટે રામખંડની અંદરના ભાગમાં અસ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા હાય છે, અને એક બીજા રામખંડની વચ્ચે આંતરામાં પણ એવીજ રીતે અસ્પૃષ્ટ આકાશ-પ્રદેશા હાય છે. કારણ કે ચાહે તેટલા નક્કર રીતે રામખંડા ખીચાખીચ ભરીએ તાેપણ એક બીજાની વચ્ચે આંતરામાં સ્પૃષ્ટ અને અસ્પૃષ્ટ ભાગ પણ રહે છે જ; માટે ખીચાખીચ ભરેલા રામખઉામાં સ્પૃષ્ટથી પણ અસ્પૃષ્ટ આકાશપ્રદેશા ઘણા મળી આવે, અને તેમાં બાદરસ્કંધાના તથાવિધ પરિણામ એજ

૧ શાસામાં અરપૃષ્ટ આકાશપ્રદેશાને માટે આ પ્રમાણે દ્રષ્ટાન્ત આપેલું છે કે-કાળાંથી ભરેલી જગ્યામાં કાળાંના આંતરાઓમાં બીજોરાં જેટલી ખાલી જગ્યા રહે છે, બીજોરાંના આંતરાઓમાં હરડે સમાય છે, હરડેના આંતરાઓમાં ખાર, બારના આંતરાઓમાં ચણા સમાય છે; એ પ્રમાણે સદ્ભમ રામખંડાના આંતરાઓમાં પણ ખાલી જગ્યા રહે છે. અહિં દ્રષ્ટાન્ત પ્રમાણે વિચારતાં અરપૃષ્ટ આકાશ રપૃષ્ટથી અલ્પ હોય છે, તો રપૃષ્ટ તથા અરપૃષ્ટ આકાશ સ્પૃષ્ટથી અલ્પ હોય છે, તો રપૃષ્ટ તથા અરપૃષ્ટ આકાશ સ્પૃષ્ટથી અલ્પ હોય છે, તો રપૃષ્ટ તથા અરપૃષ્ટ આકાશ સ્પૃષ્ટથી અલ્પ હોય છે.

છે. વળી પૂર્વે કહેલા બાદર ક્ષેત્રપલ્યાપમથી આ સુક્ષ્મક્ષેત્રપલ્યાપમના કાળ અસંખ્યાતગુર્થા છે.

#### ાા ૬ પ્રકારના સાગરાેેેેેેે મા

પૂર્વે કહ્યા પ્રમાણે પાતપાતાના ૧૦ કાેડાકાેડી પલ્ચાેપમ જેટલા એક સાગરાેપમ થાય છે, જેમ ૧૦ કાેડાકાેડિ આદર ઉદ્ધારપલ્યાેપમના ૧ આદર ઉદ્ધાર સાગરાેપમ, ૧૦ કાેડાકાેડિ સ્ક્ષ્મ ઉદ્ધારપલ્યાેપમના ૧ સ્ક્ષ્મ ઉદ્ધાર સાગરાેપમ, ઇત્યાદિ રીતે બીજા ચાર સાગરાેપમ પણ જાણવા. અહિં ત્રણ બાદર સાગરાેપમનું કંઇ પણ પ્રયાજન નથી, કેવળ સ્ક્ષ્મસાગરાેપમ સમજવવાને અથે કહ્યા છે, અને ત્રણ સ્ક્ષ્મ સાગરાેપમાનું પ્રયાજન પાતપાતાના પલ્યાેપમના પ્રયાજન સરખું જાણવું. જેમ ચાલુ વિષયમાં ( દ્વીપસમુદ્રોની સંખ્યામાં ) અઢી સ્ક્ષ્મ ઉદ્ધારસાગરાેપમના જેટલા સમય તેટલા સર્વ દ્વીપસમુદ્રો છે. ઇત્યાદિ ાાર ા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં સર્વ દ્વીપસમુદ્રોને પચીસ કાેડાકાેડિ ઉદ્ધાર પલ્યાેપમના સમય જેટલા અસંખ્યાતા કહ્યા, ત્યાં પ્રથમ ઉદ્ધારપલ્યાેપમ તે શું? અને તે પણ બાદર તથા સૂક્ષ્મ એમ બ પ્રકારનુ છે, તેમાં બાદર પલ્યાેપમ કેવી રીતે થાય ? તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

# कुरुसगदिणाविअंग्रलरोमे सगवारविहिय अडखंडे। बावन्नसयं सहसा, सगणउई, वीसलकाणू॥३॥

### શબ્દાર્થઃ---

कुर-धुरुक्षेत्रना सगदिण-सात हिवसना अवि-धेटाना अंगुलरोमे-अंशुद प्रभाषु रेाभना सगवार-सातवार विहिय-धरेदा अडखंडे-आह आह भार भंड बावन्नसयं-ओहसी भावन सहसा-हुकार सगणउई-सत्ताध् वीसलक्ख-वीसदाभ अणू-राभभंड

ર્ષ હારૂપ સહ્યમક્ષેત્રપશ્ચાપમ અસખ્યાતગાણા કેવી રીતે ? તેના ઉત્તર એજ કે-જેમ કાળું પાતે કાળા જેટલા આકાશમાં પણ વ્યાપ્ત નથી, પરન્તુ અલ્પ વ્યાપ્ત છે, અને અસખ્યગુણ અવ્યાપ્ત છે, તેવી રીતે એક સહ્યમ રામખંડ પણ અલ્પ વ્યાપ્ત છે. કારણ કે અનેકાનેક છિલ્લાભા છે, માટે અસંખ્યાતગુણ સહ્યક્ષેત્રપલ્યાપમ દ્વાય તેમાં શું આશ્વર્ષ ?

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### कुरुसप्तदिनाव्यंगुलरोम्णि सप्तवारविहिताष्टलंडे । द्विपंचाशद्धिकशतं सप्तनवतिसहस्राणि विंशतिलक्षाणि अणवः ॥ ३॥

गाथार्य:—દેવકુરૂ અથવા ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રના સાત દિવસના જન્મેલા ઘેટાના એક અંગુલ પ્રમાણ રામમાં ( રામના ) સાત વાર આઠ આઠ ખંડ કર્યે છતે વીસ લાખ સત્તાણ હજાર એકસા ખાવન રામખંડ થાય. ॥ ૩ ॥

मानाર્ય:—બીજી ગાથાના ભાવાર્થમાં કહ્યા પ્રમાણે. વિશેષ એ કે—અ ભાદર અને આગળ કહેવાતા સૂક્ષ્મ રામખંડા કાઇએ કર્યા નથી, કરતું નથી અને કરશે પણ નહિં, પરન્તુ શિષ્યના ચિત્તમાં સંખ્યાનું મહત્ત્વદર્શાવવાને આ પલ્યાપમની પ્રરૂપણા અસત્કલ્પના રૂપ છે, તાપણ સંખ્યાની મહત્તા ચિત્તમાં ઉતારવાને એ કલ્પનાવાળું દ્રષ્ટાન્ત પણ ઘણું ઉપયાગી અને સાર્થક છે. ાા ૩ ાા

अवतरणः—એવા रामणंડ પણ ઘનવૃત્ત કૂવામાં સંખ્યાતાજ સમાય છે, તે દર્શાવીને તે દરેકના પુન: અસંખ્ય અસંખ્ય સૂક્ષ્મખંડ કરવાનું આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# ते थूला पल्लेवि हु, संखिजा चेव हुंति सव्वेवि । ते इक्किक असंखे, सुहुमे खंडे पकप्पेह ॥ ४ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

ते—ते रेशभभंडि।
शूला—आहर, स्थूस.
पर्लेवि—पत्थमां, धूवामां पणु
हु—पह पूरवा माठे
संखिजा—संभ्याता
चेव—निश्चय, ज
सन्वेवि—सवे पण्

ते-ते
इक्षिक-चेिंडेड रेाभणंउना
असंखे-चसंज्य असंज्य
सुहुमे-सूक्ष्म
खंडे-भंडे।
पकप्पेह-प्रडब्पेा, डरी.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

ते स्थूलाः पल्येऽपि हु, संख्येयाश्चैव भवन्ति सर्वेपि । तानेकैकस्यासंख्येयान् स्रक्ष्मान् खंडान् प्रकल्पयेत ॥ ४ ॥ गाथाર્થ:—એ રામખંડા બાદર છે, કારણુંકે પલ્યમાં (ઘનવૃત્તચાજન કૂવામાં) પણ તે સવે મળીને પણ નિશ્ચય સંખ્યાતાજ હાય છે ( સમાય છે ), તેથી તે બાદર ખંડામાંના દરેકના અસંખ્યાત અસંખ્યાત સૂક્ષ્મખંડ કરા. [ તા સૂક્ષ્મ થાય, અને કૂવામાંપણ અસંખ્યાતા સમાય, તાજ અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્રોની સાથે સરખામણી થાય—એ બાવાર્થ.] ા ૪ ા

विस्तरार्थ:—બીજી ગાથાના ભાવાર્થમાં કહ્યા પ્રમાણે. પરન્તુ અહિં બાદર રામખંડાને કૂવામાં ભરીને બાદર ઉદ્ધારપલ્યાપમ કહ્યા વિના બહારથીજ દરેકના અસંખ્યાતા સૂક્ષ્મખંડા કરવાના કહ્યા તેનું કારણકે દ્વીપસમુદ્રની સંખ્યા સરખાવવામાં સૂક્ષ્મપલ્યાપમનુંજ પ્રયોજન છે, માટે અહિં બાદરપલ્યાપમની પ્રરૂપણા ન કરી. ॥ ૪॥

अवतरण:—હવે એ सूक्ष्म रे। भण है। કરવાથી પલ્યાપમના સંબંધ કેવી रीते ? ते आ ગાથામાં કહેવાય છે—

# सुहुमाणुणिचिअउस्सेहंग्रलचउकोसपछि घणवद्दे। पइसमयमणुग्गहनिद्विअंमि उद्धारपिलउत्ति॥ ५॥

#### શબ્દાથ°.

सुहुमाणु-सूक्ष्म रेश्मणं है। वहें णिचिअ-भरेंक्षे। उस्सेहगुल-ઉत्सेधांगुल प्रमाणुथी चडकोस-चारकेश्श, એક येलिनने। पिल-पत्थ, दूवे। घणवट्टे-धनवृत्त (दुवे।),

पइसमयं-प्रितसभय, क्येडेड सभये अणुग्गह-(क्येडेड रेशभणं उने) डाढतां निष्ठिअंमि-णाली थये उद्धारपल्डि-(सूक्ष्म) ઉद्धार पत्था-पम थाय. त्ति-धति, क्ये रीते.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## स्रक्ष्माणुनिचितोत्सेथांगुलचतुःक्रोश्चपल्ये धनवृत्ते । प्रतिसमयमनुष्रहनिष्ठिते उद्धारपल्यइति ॥ ५ ॥

गायार्थ:—સૂક્ષ્મરામખંડાવડે ભરેલા જે ઉત્સેધાંગુલના પ્રમાણથી ચાર ગાઉના ઘનવૃત્ત કૂવા તેમાંથી પ્રતિસમય (સમયે સમયે) એકેક રામખંડ કાઢતાં જ્યારે તે ખાલી થાય ત્યારે એ રીતે સૂક્ષ્મ ઉદ્ધારપલ્યાપમ થાય. ॥ પ ॥



विस्तरार्थ:— બીજી ગાથાના ભાવાર્થમાં કહ્યા પ્રમાણે. વિશેષ એજ કે ઉત્સેષાંગુલ તે આઠ આડા યવના અંગુલ ચાલુ રીતિ પ્રમાણે ગણાય છે, તે લગભગ જાણુંવા. અને શ્રી મહાવીર સ્વામીનું અંગુલ તે બે ઉત્સેષાંગુલ જેટલું હતું માટે તેમનું અર્ધ અંગુલ જેટલું માપ તે યથાર્થ ઉત્સેષાંગુલ ગણાય, એવા માપથી શરીર વિગેરેની ઉંચાઈ મપાય છે, અને એ સિવાય બીજીં માપ આત્માંગુલ તથા પ્રમાણાંગુલ નામનું પણ છે. તે સર્વનું સવિસ્તર સ્વરૂપ અંગુલસત્તરિ આદિ અંથી જાણવા યાગ્ય છે. અહિં ઉત્સેષાંગુલી એક યાજન કહ્યો તે પ્રમાણાંગુલથી ચારસામા ભાગના નહાના ગણાય છે, અને આત્માંગુલ તા અનિયત હાવાથી તે સાથે ઉત્સેષાંગુલની સરખામણી હાય નહિં. ॥ ૫॥

अवतरण:— ६वे डेटलाङ द्वीपसभुद्रीनां नाम आ गाथामां डहेवाय छे—

पढमो जंबू बीओ, धायइसंडो अ पुक्खरो तइओ। वारुणिवरो चउस्थो, खीरवरो पंचमो दीवो ॥ ६ ॥ घयवरदीवो छट्टो, इक्खुरसो सत्तमो अ अट्टमओ। णंदीसरो अ अरुणो, णवमो इच्चाइ(ऽ)संखिजा ॥७॥

#### શબ્દાર્થઃ---

पढमो-अथभ, पहें हो। जंबू-जंजूदीप बीओ-जीं जे धायइसंडो-धातडी णंड पुरकरो-पुष्डर द्वीप तइओ-त्रीलो

वारुणिवरो-वार्ड्णीवर द्वीप चउत्त्थो-थे।थे। खीरवरो-क्षीरवर द्वीप पंचमो-पांचभे। दीवो-द्वीप

घयवरदीको-धृतवर द्वीप छडो-छट्टी इरकुरसो-धंक्षुरसद्वीप सत्तमओ-सातभे। अडमओ-आऽभे। णंदीसरो-नंदिश्वर द्वीप अरुणो-अरुषु द्वीप नवमो-नवभा. इच्चाइ-४त्याहि असंखिजा-असंख्याता

૧ ગાયામાં ૩૧ નયી તેા પણ ''ઇચ્ચાઇ'' પદની છેલ્લી દ્ર માં લુપ્ત થયેલા છે એમ જાણીતે અર્થ વખતે એ "અ" ઉપયાગમાં લેવા. લુપ્ત છે દાભગના કારણુથી છે.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

प्रथमो जंब्द्वीपो द्वितीयो धातकीखंडश्च पुष्करस्तृतीयः । वारुणिवरश्चतुर्थः, क्षीरवरः पंचमो द्वीपः ॥ ६ ॥ घृतवरद्वीपः षष्ठः, ईक्षुरसः सप्तमश्चाष्टमः । नंदीश्वरश्चारुणो, नवम इत्यादयोऽसंख्येयाः ॥ ७ ॥

ગાયાર્થ:—પહેલા જંબુદ્રીપ, બીજો ધાતકીખંડ. ત્રીજો પુષ્કરદ્રીપ ચાેથા વારૂણીવર દ્રીપ, પાંચમાે ક્ષીરવર દ્રીપ, ાા રાા છઠ્ઠો ઘૃતવર દ્રીપ, સાતમાે ઇક્ષુ રસ દ્રીપ, આઠમાે નંદીશ્વર દ્રીપ અને નવમાે અરૂણદ્રીપ ઇત્યાદિ અસંખ્યાતા દ્રીપ છે ાા ૭ ાા [એ કેવળ દ્રીપાેનાંજ નામ કહ્યાં છે.]

विस्तार्धः—द्वीपानां એ नामा ગુણવાચક છે, પરન્તુ સંજ્ઞામાત્ર નથી, કારણું જં ખુદ્વીપમાં એના અધિપતિ અનાદ્દત દેવને નિવાસ કરવા યાગ્ય શાધત જં ખુન્ વૃક્ષ નામનું મહાવૃક્ષ છે કે જેનું સ્વરૂપ આગળ કહેવામાં આવશે, તેવી રીતે ધાતકી ખંડમાં એ ખંડના અધિપતિ દેવનું ધાતકી નામનું શાધત મહાવૃક્ષ છે, પુષ્કરદ્વીપમાં તેવા પ્રકારનાં વિશિષ્ટ પુષ્કર એટલે કમળા ઘણાં છે માટે પુષ્કર નામ છે. ચાથા વારૂણીવર દ્વીપની વાવડીઓ વિગેરે જળાશયામાં [ वारणी=મિદરા વર=ઉત્તમ એટલે ] ઉત્તમ મિદરા સરખું જળ હાવાથી વારૂણીવર દ્વીપ નામ છે. ક્ષીરવર દ્વીપની વાવડીઓ વિગેરમાં ઉત્તમ દ્વીર=દુગ્ધ સરખું જળ છે, દૃતવરદ્વીપમાં ઉત્તમ દ્વી સરખા આસ્વાદયુકત જળવાળી વાવડીઓ છે, ઇક્ષરસ દ્વીપની વાવડીઓ ધક્ષરસ=શેરડીના રસ સરખી છે, તથા નંદી=દૃદ્ધિ સમૃદ્ધિ વડે ઇશ્વર=દેદીપ્યમાન (સ્કુરાયમાન) હાવાથી આઠમા નંદીશ્વર દ્વીપ છે, અને અરૂણ=રક્ત કમળાની વિશેષતાદિ કારણુથી અરૂણદ્વીપ નામ છે, એ પ્રમાણે સર્વે દ્વીપસમુદ્રો ગુણવાચક નામવાળા છે.

વળી અહિં નવમા દ્રીપ સુધીનાંજ નામ દર્શાવ્યાં, પરન્તુ શાસ્ત્રમાં એથી આગળ ૧૦ માે અરૂહ્યુવરદ્વીપ, ૧૧ માે અરૂહ્યુવરાવભાસ ઇત્યાદિ રીતે આગળ કહેવાલી ત્રિપ્રત્યવતારની પદ્ધતિએ પુન: 'અરૂહ્યુપપાત દ્વીપ, કુંડલદ્વીપ, શંખ-

૧ એ અરૂણોપપાત નામ શ્રી ઠાણાંગજીના ત્રીજ્ય સ્થાનની વૃત્તિમાં કહ્યા પ્રમાણે છે, અન્યથા એ નામ વિના ત્રિપ્રત્યવતારથી ૧૨ મા કુંડલદ્વીપ છે, અને ત્રિપ્રત્યવતારની અપેક્ષા વિના અને અરૂણોપપાત સહિત ગણતાં ૧૧ મા કુંડલદ્વીપ છે. એ પ્રમાણે આ ગળના દ્વીપા પણ ત્રિપ્રત્યવતાર વિના અને ત્રિપ્રત્યવતાર સહિત ગણતાં ભિન્ન ભિન્ન અંકવાળા થાય છે.

વિસ્તારવાળા છે. સ્વયંબ્રૂરમ**ણ સમુદ્ર** असंख्य द्वीप समुद्रोनुं चित्र ॥ પછી અલાેક रेलपंभरमा समुद रवयंत्र रमाथ द्वीप क्रिक्स करें पुरुट्टर समुद्र 7 13 2 SOR ( 12 K)

Anna to the man announcement to the announcement and

આ પ્રમાણે ઢીપ સમુદ્રાં એક ખીજાને વલયાકારે વીટાઇને રહેલા છે. ድ 1 अनुक्ष्मे णमण्डा जमण्डा

શ્રી મહેહય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ દાણાપીઠ-ભાવનગર. XXXXXXX

> गाः Ņ e m

MOTOR PART CHANGE

-		
	-	

દ્વીપ, રૂચકદ્વીપ, ભુજગદ્વીપ, કુશદ્વીપ, ક્રાંચવરદ્વીપ, અહિં સુધીનાં નામ ત્રણ ત્રણ વારનાં દર્શાવ્યાં છે. જેથી મૂળ નામ ૧૬ અને ત્રિપ્રત્યવતાર વહે અરૂણથી ત્રણ ત્રણ નામ ગણતાં ૩૨ દ્વીપ સુધીનાં સ્પષ્ટ નામા દર્શાવ્યાં છે. ॥ ७॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથાઓમાં અરૂણુદ્વીપ સુધી નવ દ્વીપનાં નામ કહ્યાં, પરન્તુ તેથી આગળના દ્વીપાનાં નામ શું? તે જાણુવાની રીતિ દર્શાવે છે, તે આ પ્રમાણે—

# सुपसत्थवत्थुणामा, तिपडोआरातहाऽरुणाईआ । इगणामेऽवि असंखा, जाव य सूरावभास ति ॥८॥

#### શખ્દાર્થ:---

मुपसत्य-अतिप्रशस्त, उत्तभ वत्थुणामा-वस्तुग्भेनां नाभ तिपडोआरा-त्रिप्रत्यवतार तहा-तथा अरुणाईआ-अ३्षादिद्रीपा इगणामे वि-ग्रेष्ठ नाभवाणा प्रष् असंखा-અસંખ્યાતા દ્વીપા जाव-यावत्, सुधी मुरावभास-सुरावलास द्वीप त्ति-ઇતિ, એ (અથવા સમાપ્તિ સૂચક)

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### सुप्रशस्तवस्तुनामानस्त्रिप्रत्यवतारास्तथाऽरुणादयः । एकनाम्नाऽपि असंख्येया यावच्च स्रावभास इति ॥८॥

गाथार्थ:—અતિ ઉત્તમ વસ્તુઓના નામે નામવાળા, તથા અર્ણ્દ્રીપથી પ્રારંભીને ત્રિપ્રત્યવતારવાળા, અને એકેક નામના પણ અસંખ્યાતા એવા દ્રીપ સુરાવભાસ દ્રીપ સુધી છે ॥ ८ ॥

विस्तरार्थ:--- અરૂ હાદ્વીપ સુધીનાં સ્પષ્ટ નામા કહ્યાં, અને ત્યાંથી આગળના દ્વીપા ( તથા સમુદ્રો )નાં નામ ત્રહ્યુ રીતે છે તે આ પ્રમાણે---

૧ જગતમાં જેજે ઉત્તમ પદાર્થી છે તે પદાર્થીનાં જે નામ છે તે નામ-વાળા આગળના દ્રીપસમુદ્રો છે, તે સંબંધમાં કહ્યું છે કે— आभरणवत्थगंधे, उप्पलितिल् अ पत्रमिनिहिरयणे। बासहरदहनईओ, विजया वक्सारकप्पिदा॥१॥ कुरुमंदर आवासा, कूडा नक्खत्त चंदसूरा य। अन्नेवि एवमाई, पसत्थवत्थूण जे नामा॥२॥

આભરણ, વસ્ત, ગંધ દ્રવ્યા, ઉત્પલ (કમળની જાતિ વિશેષ), તિલક, પદ્મ (કમળની જાતિવિશેષ), નવનિધિ, સાળ પ્રકારનાં રત્ના, વર્ષ ધરપર્વતા, પદ્મ સરાવર આદિ શાધત સરાવરા, ગંગા વિગેરે નદીઓ, ચાત્રીસ વિજયા, સાળ વક્ષસ્કાર પર્વતા, ખાર કલ્પ, ઇન્દ્રો, કુરૂક્ષેત્ર, મેરૂપર્વત (નાં ૧૧ નામ) ભવનપતિ વિગેરે પાતાલવાસી દેવાના આવાસા, ઋષભકૂટાદિ ભૂમિકૂટ તથા પર્વતના કૂટા, અદ્દાવીશ નક્ષત્ર (ઉપલક્ષણથી ઉત્તમ શ્રહા), ચંદ્ર સૂર્ય અને એ સિવાયની બીજ પણ ઉત્તમ વસ્તુઓનાં જે જે નામા છે તે તે નામવાળા દીપસમુદ્રો છે.

તથા त्रिप्रत्यवतार વાળા દ્વીપસમુદ્રો છે, એટલે જે એકજ નામ તે પુન: "વર " શબ્દ સહિત બીજાં નામ, અને "વરાવભાસ" એ શબ્દ સહિત ત્રીજાં નામ, તે જેમકે અરૂણદ્વીપ એ એક નામ છે તેનાંજ ત્રણ નામ તે અરૂણ—અરૂણવર—અરૂણવરાવભાસ, અથવા શ્રીવત્સ શ્રીવત્સવર શ્રીવત્સવરાવભાસ ઇત્યાદિ રીતે એકજ નામ ત્રણવાર પરાવર્ત થવાથી त्रिप्रत्यवतार કહેવાય, વળી આ ત્રિપ્રત્યવતાર નવમા અરૂણદ્વીપથી પ્રારંભીને સ્રુદ્ધીપસુધી જાણવા કે જે છેલ્લા પાંચ દ્વીપ સમુદ્રોની પહેલાં અનંતરપણ આવેલ છે. એકજ નામને ત્રિ=ત્રણવાર=અવતર=ઉતારવું તે ત્રિપ્રત્યવતાર અને પ્રતિ એ ઉપસર્ગ છે.

વળી અરૂલુથી માંડીને સરવરાવભાસ સુધીના દ્રીપ સમુદ્રોમાં એકેક નામવાળા અસંખ્યાતા દ્રીપસમુદ્રો છે, જેમ આ જંબ્દ્રીપ છે, તેવા બીજો જંબ્દ્રીપ ત્રિપ્રત્યવતારવાળા અસંખ્ય દ્રીપામાં છે, તેવાજ બીજો ત્રીજો આદિ અસંખ્યાતા જંબ્દ્રીપ છે, અસંખ્યાત ધાતકી દ્રીપ છે, અસંખ્યાત પુષ્કરદ્રીપ છે. ઇત્યાદિ રીતે જાલુવા. પુન: એ સરખા નામવાળા દ્રીપા વા સમુદ્રો સાથે સાથે નથી, પરન્તુ અસંખ્યાત અસંખ્યાતને અંતરે છે, જેમ પહેલા 'જંબ્દ્રીપ પછી અસંખ્યાતા અન્ય નામવાળા દ્રીપસમુદ્રો વ્યતીત થયે બીજો જંબ્દ્રીપ આવે, તદનંતર અસંખ્યાતા અન્ય નામવાળા દ્રીપસમુદ્રો વ્યતીત થયે ત્રીજો જંબ્દ્રીપ

૧ એ પણ જંબૂદ્રીય જંબૂવરદ્રીય અને જંબુવરાવભાસદ્વીય એ પ્રમાણે ત્રિપ્રત્યવતાર સહિત છે, અને તે દરેક પાતપાતાના નામવાળા સમુદ્રોવડે વીટાયલા છે,

આવે ઇત્યાદિ, એ પ્રમાણે એકેક નામની બહુલતા, ત્રિપ્રત્યવતાર પદ્ધતિ [તથા પાય: આભરણાદિ પ્રશસ્ત નામા પણ ] સૂરવર!વભાસ દ્વીપ વા સમુદ્રસુધી છે, અર્થાત છેકે સૂરદ્વીપ, સૂરસમુદ્ર, સૂરવરદ્વીપ, સુરવર સમુદ્ર, સુરવરાવભાસ દ્વીપ, સુરવરાવભાસ દ્વીપ, સુરવરાવભાસ સમુદ્ર.

#### ા કહેલી વ્યવસ્થામાં વિશેષતા ॥

શ્રી જીવસમાસ વૃત્તિમાં કહ્યું છે કે—રૂચકદીપ સુધીના જે દ્વીપા અને સમુદ્રા કહ્યા છે તે તો તેવાજ અનુક્રમથી છે, પરન્તુ ત્યારબાદ રૂચકદીપથી અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્રા વ્યતીત થયા બાદ ભુજગદીપ આવે છે, ત્યારબાદ અસંખ્યાત દ્વીપસમુદ્રો વ્યતીત થયે કુશદ્વીપ આવે છે, પુન: અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્રો વ્યતીત થયે કાંગદીપ આવે છે, એ પ્રમાણે અસંખ્ય અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્રો વ્યતીત થયે કાંગદીપ આવે છે, એ પ્રમાણે અસંખ્ય અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્રોને આંતરે આંતરે આમરળ વત્યાંથે કત્યાદિ ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે દરેક પ્રશસ્ત વસ્તુના નામવાળા એકેક દ્વીપસમુદ્ર આવે છે, તે યાવત સ્વયંભ્રમણ દ્વીપસમુદ્ર સુધી તે પ્રમાણે જાણવું.

प्रश्न:— को " આભરાષુ વત્થગંધ " એ નામવાળા એકેક દ્વીપસમુદ્રો અસંખ્ય અસંખ્યને અંતરે છે તો આંતરામાં રહેલા અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્રો ક્યા નામવાળા છે?

उत्तर:—आंतरामां रहें बा असंभ्य द्वीपसमुद्रो शंभ ध्वल स्वस्तिष्ठ श्रीवत्स धित्याहि द्वीष्ठमां प्रवर्तता शुल नामवाणा छे, सिद्धांतमां ष्ठह्यं छे छे, जावइया लोए सुमा नामा सुमा रूवा सुमा गंधा सुमा रमा सुमा फासा एवइयाणं दीव-समुद्दा नामचेव्जेहिं पन्नत्ता। अर्थात् शंभध्वल आदि ले शुल नामे। द्वेष्ठमां प्रवर्ते छे, तेमल द्वेष्ठमां प्रवर्ततां शुल ३५ गंध रस अने स्पर्शनां नामे। ते नामवाणा असंभ्याता द्वीपसमुद्रो छे. [ ओ प्रमाणे श्री छवसमासनी वृत्तिमां ध्रुष्ठें छे. ]

એ કહેલા જીવસમાસના વક્તવ્યમાં ત્રિપ્રત્યવતાર સ્પષ્ટ કહ્યો નથી, તેમજ રચક આદિ પ્રસિધ્ધ નામવાળા દ્વીપોને રચકવર ઇત્યાદિ શખ્દાથી "વર" શખ્દ સહિત કહેલ છે, માટે જો ત્રિપ્રત્યવતાર ઇષ્ટ હાય તો રચક આદિ ત્રિપ્રત્યવતારી નામાને વર શખ્દ સહિત કેવી રીતે કહેવાય? તેમજ "આલ-રખુવત્ય" ઇત્યાદિ નામાને પૂર્વે સ્ર્રવરાવભાસ સુધી કહ્યાં અને અહિં સ્વયં-ભૂરમખુ સુધી કહ્યાં તેથી પખુ ત્રિપ્રત્યવતાર ઇષ્ટ નથી એમ સમજાય છે, ઇત્યાદિ વિશેષતા જાખુવી.

પુન: ત્રિપ્રત્યવતારમાં ત્રીનું નામ "વરાવભાસ" સહિત ને અદલે "અવભાસ" સહિત હાેય તાે પણ ચાલે. જેમ સૂરવરાવભાસ અથવા સૂરાવ-ભાસ પણ કહેવાય. ॥ ૮ ॥

अवतरणः—હવે ત્રિપ્રત્યવતારી નામા સમાપ્ત થયાબાદ પાંચ દ્વીપા તથા પાંચ સમુદ્રો એકેક નામવાળા છે તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

## तत्तो देवे नागे, जक्के भूए सयंभुरमणे अ। एए पंचवि दीवा, इगेगणामा मुणेयव्वा ॥ ९॥

શબ્દાર્થઃ---

ગાથાર્થને અનુસારે સમજવા સુગમ છે-

સંસ્કૃત અનુવાદ.

ततो देवो नागो यक्षो भूतः स्वयंभूरमणश्च। एते पंचापि द्वीपा एकैकनामानो सुणेतव्याः॥९॥

गाधार्थः--त्यारणाद દેવદીપ નાગદીપ યક્ષદીપ ભૂતદ્રીપ સ્વયંભૂરમણદ્રીપ એ પાંચે દ્રીપા એકેક નામવાળા જાણવા. ॥ ६॥

विस्तरार्थः—સુગમ છે. વિશેષ એજ કે દ્વીપામાં સર્વથી છેલ્લા એ સ્વયંભ્રમણ દ્વીપ છે, ત્યારબાદ સ્વયંભ્રમણસસુદ્ર સમાપ્ત થતાં અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્રવાળા આ તીર્ચ્છો લાક પણ સમાપ્ત થાય છે, અને ત્યારબાદ ચારે બાજી કરતા અલાકાકાશ આવેલા છે કે જેના અન્ત નથી. ॥ ६॥

अवतरणः—પૂર્વે જેમ અસંખ્યદ્વીપામાંથી કેટલાક દ્વીપાનાં નામ કહ્યાં તે પ્રમાણે હવે આ ગાથામાં કેટલાક સમુદ્રોનાં પણ નામ કહેવાય છે—

पढमे लवणो बीए, कालोअहि सेसएसु सव्वेसु। दीवसमनामया जा, सयंभूरमणोदही चरमो ॥ १०॥

શબ્દાથ :---

ગાથાર્થને અનુસારે સુગમ છે-

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

### प्रथमे लवणोद्धिः द्वितीये कालोद्धिः शेषेसु सर्वेषु । द्वीपसमनामानो यावत् स्वयंभूरमणोद्धिश्वरमः ॥ १० ॥

गायार्थ:—પહેલે દ્વીપે લવણસમુદ્ર, બીજે દ્વીપે કાલોદસમુદ્ર, શેષ સર્વ દ્વીપામાં દ્વીપ સરખા નામવાળા સમુદ્રો છે તે ચાવત્ [चरमो=] છેલ્લા સ્વયં-ભૂરમણ સમુદ્ર સુધી. [સરખા નામ વાળા સમુદ્રો છે.] ॥ १०॥

विस्तरार्थः—પહેલાં જંખૂદીપને વીટાયેલા લવાયુસમુદ્ર છે, એનું પાણી ખારૂં હાવાથી [લવાયુ=લ્લાયુ સરખું. હાવાથી અથવા એજ પાણીમાંથી લ્લાયુ અને છે માટે] લવાયુસમુદ્ર નામ છે. તથા બીજા ધાતકીખંડને ચારે બાજીથી વીટાયેલા કાલાદિધ નામના સમુદ્ર છે, એનું પાણી કંઇક વિશેષ કાલ=કાળા વર્ણુનું છે અથવા કાલ અને મહાકાલ દેવ એના અધિપતિ છે માટે કાલાદિધ નામ સમુદ્ર છે, ત્યારબાદ ત્રીજા પુષ્કર દ્વીપને વીટાયેલા પુષ્કરસમુદ્ર છે, ત્યારબાદ વારૂણીવર દ્વીપને વીટાયેલા વારૂણીવરસમુદ્ર છે, એ પ્રમાણું જે નામ દ્વીપનું તેજ નામ તેને વીટાયેલા સમુદ્રનું છે, અને એ રીતે છેલ્લા સ્વયંભૂરમણ દ્વીપને વીટાયલા સ્વયંભૂરમણ નામના સમુદ્ર છે. ત્યારબાદ તીર્ચ્છા લાક સમાપ્ત થયા. આગળ કેવળ આકાશ સિવાય બીજાં કંઇજ નથી. ॥ ૧૦ ॥

## ॥ द्वीपसमुद्रोनां केटलांक नामो ॥

٩	૧ જં ખૂદ્ધીપ
	ર લવણ સમુદ્ર
ર	૩ ધાતકીખંડ
	૪ કાલાેદધિ સમુદ્ર
3	૫ પુષ્કર દ્વીપ
	<b>૬ યુષ્કર સમુદ્ર</b>
४	<b>૭ વારૂ</b> ણીવર દ્વીપ
	૮ વારૂણીવર સમુદ્ર
પ	૯ ક્ષીરવર દ્વીપ
	૧૦ ક્ષીરવર સમુદ્ર
Ę	૧૧ કૃતવર દ્વીપ

१२ धृतवर समुद्र

૧૩ ઇક્ષુવર દ્રીપ
૧૪ ઇક્ષુવર સમુદ્ર
૮ ૧૫ ન દીશ્વર દ્રીપ
૧૬ ન દીશ્વર સમુદ્ર
હવે ત્રિપ્રત્યવતાર
૧૭ અરૂણ દ્રીપ
૧૯ અરૂણ સમુદ્ર
૧૯ અરૂણવર દ્રીપ
૨૦ અરૂણવર સમુદ્ર
૨૧ અરૂણવર સમુદ્ર
૨૧ અરૂણવરાવભાસ દ્રીપ
૨૨ અરૂણવરાવભાસ સમુદ્ર

	***************************************		
	િર૩ કુડંલ દ્રીપ	િપઉ કુશ દ્રીપ	
	૨૪ કુંડલ સમુદ્ર	૫૪ કુશ સમુદ્ર	
۹٥	ર૫ કુંડલવર દ્વીપ	นน หมอง ฝ่า	
	રિ કુંડલવર સમુદ્ર	૧૫ વર્ષ સુરાવર સમુદ્ર	
	ર૭ કુંડલવરાવભાસ દ્રીપ	૫૭ કુશવરાવભાસ દ્વીપ	
	રિં કુંડલવરાવભાસ સમુદ્ર	પટ કુશવરાવભાસ સમુદ્ર	
	િ ૨૯ અરૂણાેેેેપપાત દ્રીપ	( ૫૯ કૈાંચ દ્રીપ	
99 {	૩૦ " સમુદ્ર	૬૦ કૈાંચ સમુદ્ર	
	3૧ " વર દ્વીપ	ૂ ર  કોંચવર દ્વીપ	
	૩૨ " "સમુદ્ર	૧૬ ે દર કોંચવર સમુદ્ર	
	૩૩ '' વરાવભાસ દ્વીપ	<b>է</b> ૩ કૈાંચવરાવભાસ દ્રીપ	
	( ૩૪ " " સમુદ્ર	૬૪ ક્રાંચવરાવભાસ સમુદ્ર	
		અહિંથી સર્વ શુભ પદાર્થાના નામ-	
વર વર 3 3 3	િ ૩૫ શંખ દ્રીપ !	વાળા ત્રિપ્રત્યવતારી અસંખ્ય દ્રીપ સમુદ્ર	
	૩૬ શંખ સમુદ્ર	છે ત્યારબાદ	
	૩૭ શંખવર દ્વીપ	અસંખ્યાત સૂર્ય દ્વીપ	
	૩૮ શંખવર સ <b>મુ</b> દ્ર	। सूथ समुद्र	
	૩૯ શંખવરાવભાસ દ્વીપ	" સૂર્યવર દ્વીપ " સૂર્યવર સમુદ્ર	
	૪૦ શંખવરાવભાસ સમુદ્ર	" સૂર્ય વરાવભાસ દ્વીપ	
		" સૂર્ય વરાવભાસ સમુદ્ર	
43 \ 81 81	્રિ૧ રૂચક દ્રીપ	અહિં ત્રિપ્રત્યવતાર સમાપ્ત,	
	૪૨ રૂચક સમુદ્ર	ત્યારબાદ એકેક નામવાળા	
	૪૩ રૂચકવર હીપ	્ર દેવ હીપ અસંખ્યાતમા ૧ ે દેવ સસ્તર "	
	૪૪ ર્ચકવર સસુદ્ર	( दम राख्य	
	૪૫ રૂચકવરાવભાસ દ્વીપ	નું નાગ કાય	
	્ ૪૬ રૂચકવરાવભાસ સમુદ્ર	ે ે નાગ સમુદ્ર '' _ ( યક્ષ દ્રીપ ''	
8	ં ૪૭ લુજગ દ્વીપ	ુ યક્ષ હોંપ ′′ ૩ ૄ યક્ષ સ <b>મુ</b> દ્ર ''	
	૪૮ ભુજગ સમુદ્ર	( ભૂત દ્વીપ "	
	૪૯ ભુજગવર દ્રાપ	ક ( ભૂત દીપ " ૪ ( ભૂત સ <b>મુ</b> દ્ર "	
	૫૦ ભુજગવર સમુદ્ર	્	
	૫૦ ભુજગવર સમુદ્ર ૫૧ ભુજગવરાવભાસ દ્વીપ	ે ૄ સ્વયંભૂરમણ સમુદ્ર ''સર્વથી છેલી.	
į	પર ભુજગવરાવભાસ સમુદ્ર	સર્વ દ્વીપ સમુદ્રો સમાપ્ત.	

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં એ સમુદ્રોના પાણીના સ્વાદ કેવા છે? તે કહે છે-

## बीओ तइओ चरमो, उदगरसा पढमचउत्थपंचमगा छहोवि सनामरसा, इक्खुरसा सेस जलनिहिणो॥११॥

## શબ્દાર્થઃ--

चरमो-छेक्दे। उदगरसा–पाण्डी सरभा रसवाणा सनामरसा-પાતાના નામ સરખા રસવાળા इरकुरसा–ઇक्षुरस સરખા जलनिहिणो–જળનિધિ, સમુદ્રો.

### સંસ્કૃત અનુવાદ

# द्वितीयस्तृतीयश्वरम उदकरसाः प्रथमचतुर्थपंचमकाः षष्ठोऽपि स्वनामरसः, ईक्षुरसाः शेषजलनिधयः॥ ११ ॥

गायाર્થ:—બીજો સમુદ્ર ત્રીજો સમુદ્ર અને છેલ્લાે સમુદ્ર એ ત્રણુ સમુદ્ર સ્વાભાવિક પાણી સરખા રસવાળા–સ્વાદવાળા છે, પહેલાે સમુદ્ર, ચાથા સમુદ્ર, પાંચમા સમુદ્ર અને છઠ્ઠાે પણુ સમુદ્ર પાતાના નામ સરખા રસવાળા છે, અને શેષ સવે સમુદ્રો ઇક્ષુ=શેલડીના રસ સરખા રસવાળા છે. ॥ ૧૧ ॥

विस्तरार्थः—બીજો કાલાદિધ સમુદ્ર, ત્રીજો પુષ્કર સમુદ્ર અને છેલ્લા સ્વયં ભૂરમણ સમુદ્ર એ ત્રણ સમુદ્ર નદી કૂવા તળાવ વિગેરેનું જેમ સ્વાભાવિક પાણી હાય છે તેવા સ્વાભાવિક 'પાણી સરખા સ્વાદવાળા છે. તથા પહેલા લવણસમુદ્ર લવણ એટલે ખારા રસવાળા છે, ચાંથા વારૂણીવરસમુદ્ર વારૂણી એટલે ઉત્તમ રમદિરા સરખા રસવાળા છે, પાંચમા ક્ષીરવરસમુદ્ર ક્ષીર એટલે <sup>3</sup>દુધ સરખા સ્વાદવાળા

૧ અતિપથ્ય નિર્મળ હલકું ( આહાર શીઘ્રપચાવે એવું ) અને અતિ મીઢાશવાળું એ પાણી જાણવું.

ર ચંદ્રહાસાદિ ઉત્તમ મદિરા રસવાળું પણ ગંધાતા દારૂ સરખું નહિં.

<sup>3</sup> આ પાણી દુધ સરખું છે, પરન્તુ દુધ છે એમ નહિં, વળા એ પાણી દુધ સરખું શ્વેતવર્ણ વાળું છે, તથા ચાર શેર દુધમાંથા ત્રણ શેર બાળીને ( ઉકાળીને ) શેર દુધ રહેવા દઈ તેમાં સાકર નાખીને પીતાં જેવી મીઠાશ આવે તેવી મીઠાશવાળું આ પાણી છે, પરન્તુ એ પાણી ના અહિં દુધપાક કે બાસુદી આદિ દુધના પદાર્થો બને નહિં, કારણકે રવાદ તેવો છે, પણ ભતે પાણી છે. પુનઃ ચક્રવર્તા જે ગાયનું દુધ પીએ છે તે દુધથી પણ અધિક મીઠાશ વિગેરે

છે, અને છઠ્ઠો ઘૃતવરસમુદ્ર ઘૃત એટલે ઉત્તમ <sup>૪</sup>ઘી સરખા રસવાળા છે, અને શેષ સર્વ સમુદ્રો <sup>પ</sup>શેલડીના રસ સરખા રસવાળા છે.

अवतरण:--आ ગાથામાં સર્વ દ્વીપ સમુદ્રોના વિસ્તાર કહેવાય છે---

## जंबुद्दीव पमाणंग्रिल जोअणलक्खवदृविक्खंभो । लवणाईआ सेसा, वलयाभा दुग्रणदुग्रणा य ॥ १२ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

जंबुद्दीव-क' भूद्धीय पमाणंगुलि-प्रभाषांगुल वडे जोअण-याक्त लक्ख-એક साभ वड्डविक्संभो-वृत्तिविध्डं सवाणा लवणाईआ-सवध् सभुद्र विशेरे सेसा-शेष सर्व द्वीप सभुद्री वलवामा-वसय सरभा दुगुणदुगुणा-अभध्या अभध्या

### સંસ્કૃત અનુવાદ

जंबुद्वीपः प्रमाणांगुलयोजनलक्षृत्यचिष्कंभः। लवणादिकाः शेषाः वलयाभा द्विगुणद्विगुणाश्च ॥ १२ ॥

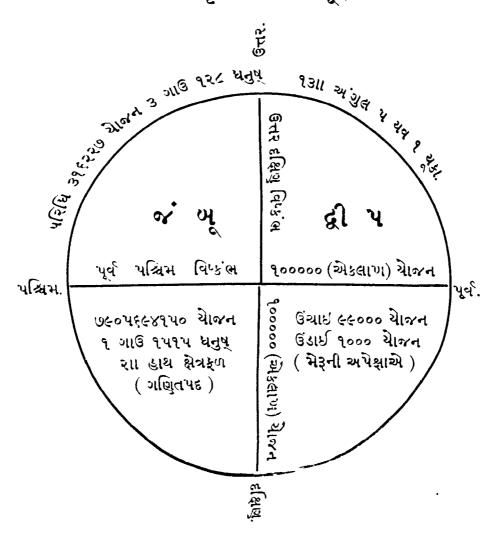
गाथार्थः—જંબૂદ્ધીપ પ્રમાણાંગુલવડે એક લાખ યાજનના વૃત્તવિષ્કંભવાળા છે, અને લવણ સમુદ્ર આદિ શેષ સર્વ સમુદ્ર અને દ્વીપ વલયના આકારે છે, અને ઉત્તરાત્તર બમણા બમણા વિસ્તારવાળા છે ॥ ૧૨ ॥

ગુણો આ પાણીમાં કહ્યા છે. પુનઃ શ્રી જિનેશ્વરોતા જન્માભિષેક પણ આ ક્ષીરસમુદ્રના જળચી થાય છે.

૪ એ પાણી પણ ધી સરખું છે પરન્તુ ધી નયી, કારણકે એ પાણીથી પૂરી વિગેરે તળાય નહિં. જાતે પાણી હોવાથી.

પ એ પણી પણ શેલડીના રસ સરખા સ્વાદવાળું છે, પણ શેલડીના રસ છે એમ નહિં, વળી તજ એલાય કેસર અને મરી એ ચાર વસ્તુ બેગી કરવાથી ચતુર્જાતક કહેવાય, તે ચતુર્જાતકને ચાર શેર શેલડીના રસ ઉકાળી ત્રણશેર બળવા દઇ એક શેર રાખીને તેમાં નાખી પીવાથી જેવી મીકાશ આવે તેવી મીકાશથી પણ અધિક મીકાશ એ સમુદ્રોના જળમાં છે, પરન્તુ ઉકાળવાથી રસ જેવા જોડા થાય છે તેવી જાડાઇ પણ આ જળમાં ન હાય, કારણકે અતે જળ છે.

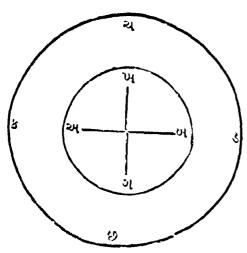
## ॥ प्रतर वृत्त आकारे जंबृद्वीप ॥



विस्तरार्थ:—અહિં પ્રમાણાંગુલ તે 'પૂર્વ' કહેલા ઉત્સેધાંગુલથી ચારસા ગણા માપવાળું છે તે જાગુવું, એ પ્રમાણાંગુલનું સવિસ્તર સ્ત્રરૂપ તા અંગુલસત્તરિ-આદિ अंथाથી જાણવા ચાગ્ય છે, તેવા પ્રમાણાંગુલના માપ વડે જંબૂરીપ ૧ લાખ ચાજન પ્રમાણ વિસ્તારવાળા છે, અને તે વૃત્ત વિષ્કંભવાળા છે એટલે ગાળ થાળી સરખા ચપટ આકારવાળા છે, એવા આકારને પ્રતरकृत કહેવામાં આવે છે, જેથી એ જંબૂદ્રીપની પ્રતરગાળાઇના વ્યાસ-વિસ્તાર-લંબાઇ પહે!ળાઇ એક લાખ ગાજન છે, તેજ इत्त-ગાળ વસ્તુના વિસ્તાર કહેવાય. અર્થાત્ ગાળ

આકારવાળા જંગ્દ્રીપને ગમે તે સ્થાનેથી માપ્યા હાય તા એક છેડાથી બીજા સ્હામેના છેડા સુધીમાં ૧ લાખ યાજન થાય. અહિં સમગાળ વસ્તુની લંબાઈ અને પહાળાઇનું માપ સરખું જ હાય છે, અને જંગ્દ્રીપ તેવા સમપ્રતરવૃત્ત છે. પરન્તુ વિષમ પ્રતરવૃત્ત એટલે લંબગાળ અર્ધગાળ ઇત્યાદિ આકારવાળા નથી.

ते समप्रतरवृत्त એवा જંખૂદીપને સર્વ બાન્નુથી વીટાઇને પરિમાંડળ આકારે એટલે ચૂડી સરખા વલય આકારે लवणसमुद्र રહેલા છે, અહિં જે વસ્તુ ચૂડીના સરખી ગાળ રેખાવાળી હાય, અને મધ્યભાગમાં પાલાણુ એટલે તે વસ્તુના અભાવ હાય તેવા આકાર પरिमंडळ આકાર અથવા वलय આકાર કહેવાય છે. તે પ્રમાણે આ લવણસમુદ્ર પણ પરિમાંડળ અથવા વલય આકારે છે, અને તે જંખુદ્રીપથી બમણા એટલે બે લાખ યાજનના चक्रवाल विष्कंभ વાળા છે. વલયાકાર વસ્તુની એક બાન્નુની પહેાળાઇ તે ચક્રવાલ વિષ્કંભ કહેવાય, જેથી લવણસમુદ્ર પણ જંખુદ્રીપના પર્યન્ત ભાગથી પ્રારંભીને સ્હામે ધાતકી ખંડના પહેલા કિનારા સુધી માપીએ તો બે લાખ યાજન થાય, (પરંતુ એક બાન્નુ એક લાખ અને બીજી બાન્નુ એક લાખ મળીને બે લાખ યાજન છે એમ નહિં.)



જેમ આ ચિત્રમાં વચ્ચે જંખ્દીપને ફરતા લવણ સમુદ્ર છે તો જંખ્દીપ "અ" થી "અ" સુધી અથવા "ખ" થી "ગ" સુધી લાખ યાજન છે, એ વૃત્તવિષ્કંભ, અને લવણ સમુદ્ર "બ" થી ડ અથવા ખ થી ચ સુધી બેલાખ યાજન છે, પરન્તુ ક થી ડ સુધી તા પાંચ લાખ યાજન છે. એ બે લાખ વિષ્કંભ તો વલયવિષ્કંભ અથવા ચક્કનાલ વિષ્કંભ જાણવા.

ત્યારખાદ ધાતકી ખાંડ તે લવળ સમુદ્રની ચારે ખાન્યુ કરતા મંડળાકારે વીટાયલા છે, અને ચાર લાખ યાજન વલયવિષ્કં ભવાળા છે, તેને કરતા આઠ લાખ યાજનના વલયવિષ્કં ભવાળા કાળાદધિ સમુદ્ર છે, તેને કરતા ૧૬ લાખ યાજન વલયવિષ્કં ભવાળા પુષ્કરકીપ છે, ઇત્યાદિ રીતે દ્રીપ અને સમુદ્રા પૂર્વ પૂર્વથી અમળા અમળા વિસ્તારવાળા છે, તેનું કિંચિત અધિક સ્પષ્ટ સ્વરૂપ આ આળે ખેલા ચિત્રથી માલૂમ પડશે ॥ ૧૨ ॥

अवतरण:--- पूर्व કહેલા સર્વ દ્રીપ અને સમુદ્રો પાતાના પર્યન્ત ભાગે ચારે બાજા કરતા કાેટ વડે વીટાયલા હાેય છે, તેને શાસ્ત્રમાં जगती કહે છે ते જગતીનું સ્વરૂપ આ ६ ગાથાઓ વડે કહેવાય છે---

वयरामई। हैं णिआणिअद्विविद्विमज्झगणियमूलाहें। अटुचाहें बारसचउ मूलेउवारिहंदाहें॥ १३॥ वित्थारदुगविसेसो, उस्सेहविभत्तखओं चओ होइ। इअ चूलागिरिकूडाइतुल्लविस्कंभकरणीहें॥ १४॥ गाउदुग्रचाइ तयटुभागहंदाइ पउमवेईए। देसूणदुजोअणवरवणाइ परिमंडिआसिराहें॥ १५॥ वेईसमेण महया गवस्ककडएण संपरिताहें। अट्ठारसूणचउभत्तपरिहिदारंतराहें च॥ १६॥ अटुच चउसुवित्थर दुपाससकोसकुडुदाराहें। पुठवाइमहिड्अदेवदारविजयाइनामीहें॥ १७॥ णाणामणिमयदेहिल—कवाडपरिघाइदारसोहीहें। जगईहिं ते सब्वे, दीवोद्हिणो परिस्कित्ता॥ १८॥

#### શબ્દાર્થ:---

वयरामईहिं-पश्चमथ णिअणिअ-पातपाताना दीवोदहिमज्झ-द्वीप समुद्रोनी भध्ये गणिय-अधेुक्षं, अधायक्षः मूलाहिं-भूणपाणी अहुचाहिं-आह येकिन अंशी वारस चड-आह येकिन अने आह येकिन मूळे उविर-भूकिमां अने अपर हंदाहिं-विस्तार-पंडाकाधवाणी वित्थारदुग-ले विस्तारने।
विसेसो-वि<sup>श्</sup>केष, लाहलाडी
उस्सेहविभन्त-ઉंग्राधं वढे लागतां
खओ-क्ष्य, ढाान
चओ-य्य, वृद्धि
होइ-थाय
इअ-ये प्रभाषे

चूला-भेइनी यू बिडा गिरि-भेइ विशेरे पर्व ते। कूडाइ-डूट, भूभिड्ट आहि तुल्य-तुल्य, सभान विक्तंम-विष्डं सना, विस्तारना करणाहिं-डरख्वाणी, शिख्तवाणी

गाउँदुग-थे गाउँ उच्चाइ-ઉंगी तयहमाग-तेना आहमा सांगे हंदाइ-विस्तारवाणी पुजमवेईए-पुश्चवेदिहावडे देस्णदुजोयण-अंधि न्यून भे येाकन वरवणाइं-७त्तम वनावि परिमंडिअ-परिभंडित, शाेेेेिसत सिराहिं-भस्तक, अञ्चलागवाणी

वेईसमेण-वेहिंश सभान महया-भाटा गवक्लकडएण-श्वाक्षकटक वरे संपरिताहिं-वीटायबी अडारस्ण-अक्षर थे। जन न्यून चडमत्त-थार वडे लाग आपेस सेवा परिहि-परिधि (तेटला प्रमाणुना ) दारंतराहिं-क्षारना परस्पर संतरवाणी

अहुच-आह येकिन उद्यां चउसुवित्थर-धार येकिन विस्तारवाणां. दुपास-के पासे सकोसकुडु-केंक्ष केशिनी लिक्ति सिंदत दाराहिं-केवां द्वारवाणी पुव्वाइ-पूर्व आहि यारे हिशामां महिट्टुअ-मद्धिक, मद्धा ऋदिवाणा देवदार-हेवानां द्वार विजयाइ-विજय आहि नामाहि-नाभवाणां

णाणामणिमय-विविध भाष्युरत्नेानी देहिल-डिंभरा कवाड-४पाट, ४भाउ, भारष्यां परिघाइ-सीशण विशेरे दारसोहाहिं-द्वारानी शासावाणी जगईहिं-क्येवी क्यातीक्ये। वडे ते सब्वे-ते सर्वे दावोदहिणो-द्वीप य्यने समुद्रो परिकिखत्ता-वीटायदा छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

वज्रमयीभिर्निजनिजद्वीपोदधिमध्यगणितमुलाभिः । अष्टोचाभिद्वादशचतुर्मृलोपरिरुन्दाभिः 11 83 11 विस्तारद्विकविश्लेष उत्सेधविभक्तक्षयश्वयो भवति । इति चूलागिरिकूटतुल्यविष्कंभकरणाभिः ॥ १८ ॥ गव्युतिक्कोच्चया तद्ष्यमभागरुन्द्रया पद्मवेदिकया । देशोनद्वियोजनवरवनिकया परिमंडितशीर्षाभिः ॥ १५ ॥ वेदीसमेन महता गवाक्षकटकेन संपरिताभिः। अष्टादशोनचतुर्भक्तपरिधिद्वारान्तराभिः ॥ १६ ॥ अष्टोच्चचतुःस्विस्तृतद्विपार्श्वसक्रोशकृड्यद्वाराभिः । पूर्वादिमहार्द्धिकदेवद्वारविजयादिनामिकाभिः 11 68 11 नानामणिमयदेहलिकपाटपरिघादिद्वारशोभाभिः । जगतीभिस्ते सर्वे हीपोदधयः परिक्षिप्ताः 11 25 11

गाथार्थ:—વજમય એવી ( જગતીઓવડે-એ સંબંધ ૧૮ મી ગાથામાં जगईहिं શખ્દના છે, જેથી જગતીનાં અહિં વિશેષણા જ કહેવાય છે), તથા પાત પાતાના દ્રીપસમુદ્રમાં ગણાયા છે મૂળના વિસ્તાર જેના એવી, તથા આઠ યાજન ઉંગી, તથા બાર યાજન મૂળમાં વિસ્તારવાળી અને ચાર યાજન ઉપર વિસ્તારવાળી એવી ( જગતીવડે-એ સંબંધ ) ॥ ૧૩ ॥

તથા એ વિસ્તારની આદખાકી કરીને ઉંચાઇવડે ભાગતાં જે જવાબ આવે તેટલી હાની અને તેટલી વૃદ્ધિ (ઉપર ચઢતાં હાનિ, નીચે ઉતરતાં વૃદ્ધિ ) થાય, એ રીતે ચૂલિકા પર્વતો અને શિખરાના વિસ્તારનાં જે ગણિત તે સમાન છે વિસ્તારનું ગણિત જેનું એવી (જગતીવડે–એ સંબંધ ) ા ૧૪ ા

તથા બે ગાઉ ઉંચી અને તેના આઠમા ભાગ જેટલા વિસ્તારવાળી, એવી જે પદ્મવરવેદિકા અને કંઇક ન્યૂન બે યોજનના વિસ્તારવાળાં બે ઉત્તમ વન તે વડે (અર્થાત્ એક વેદિકા અને બે વેના વડે) શાભિત છે શીર્ષભાગ જેના એવી (જગતીઓવડે-એ સંબંધ) ા ૧૫ ા

તથા વેદિકા સમાન માેટા ગવાક્ષના (ગાેખ–ઝરૂખાના) વલયવડે સર્વ બાજુથી વીટાયલી (એવી જગતીએા), તથા પરિધિમાંથી અઢાર બાદ કરીને ચારવઉ ( બાકી રહેલા પરિધિને ) ભાગતાં જેટલા યાજન આવે તેટલા યાજન ચાર દ્વારાનું પરસ્પર અન્તર છે જેમાં એવી [ અર્થાત્ જગતીનાં ચાર દ્વાર પરસ્પર એટલા યાજનને આંતરે છે એવી જગતીઓવઉ–એ સંબંધ ]. ા ૧૬ ા

તથા આઠ યાજન ઉંચાં ચાર યાજનના વિસ્તારવાળાં અને બે બાજુએ એકેક ગાઉ જાડી-વિસ્તૃત ભિત્તિવાળાં ચાર દેવદ્રાર છે જેમાં (એવી જગતીઓ વડે), તથા જેની પૂર્વાદિ ચાર દિશાએ ( ચાર દારાના અધિપતિ ) ચાર મહર્દ્ધિક દેવાનાં જે ચાર દારા છે તે દેવ અને દાર એ બન્નેનાં વિજય આદિ તુલ્ય નામા છે જેમાં એવી (જગતીઓવડે) ॥ ૧૭ ॥

તથા અનેક પ્રકારના મણિ રત્નાના ઉખરા કમાડ અને ભાગળ વિગેરે જે દ્વારશાભા (દ્વારનાં અંગ) તે સહિત એવી જગતીઓવઉ તે સવે દ્વીપસમુદ્રો વીટાયલા છે ॥ ૧૮ ॥

विस्तरार्थ: — સર્વ દ્રીપસમુદ્રોને દરેકને કરતા એકેક કાટ છે, કે જેને जगती કહેવામાં આવે છે, તે જગતીઓનું સ્વરૂપ આ ગાથાઓમાં કહ્યું છે, એ ગાથા-એમમાં जगईहिं એ વિશેષ્ય છે, અને " વયરામઇહિં" ઇત્યાદિ ૧૧ વિશેષણા છે તે ૧૧ વિશેષણાવાળી " જગતીઓવડે સર્વદ્રીપસમુદ્રો વીટાયલા છે" એ સંબંધ છેલ્લી ૧૮ મી ગાથામાં આવેલા છે, હવે તે ૧૧ વિશેષણા આ પ્રમાણે—

## ાા હીપસમુદ્રોને ફરતા કાેટનું સ્વરૂપ–૧૧ વિશેષણા ાા

१ वयगमर्इहिं:—वक्रभय એવી તે જગતીઓવડે દ્વીપ સમુદ્રો વીટાયલા છે, અર્થાત્ સર્વ (અસંખ્યાત જગતીઓ સર્વ) વજરતનની છે.

ર णिअणिअदीवोदहिमज्झगणियमूलाहिं—પાતપાતાના દીપસમુદ્રોની મધ્યે જેનું મૂળ ગણ્યું છે એવી. અર્થાત્ દરેક જગતીના મૂળ વિસ્તાર બાર યાજન છે તે બાર યાજન તે દ્વીપ વા સમુદ્રનું જે પ્રમાણ કહ્યું હાય તેમાં ભેગાજ ગણી લેવા, પરન્તુ જાૂદા બાર યાજન ન ગણવા, જેમકે—જંબૂદ્વીપ ૧ લાખ યાજનના વિસ્તારવાળા છે, તા જંબૂદ્વીપની જગતીના ૧૨ યાજન પણ તે લાખમાંજ અંતર્ગત ગણવા, જેથી જગતીના બે બાજીના બારબાર યાજન બાદ કરીએ તા જંબૂદ્વીપની ભૂમિ ૯૯૯૭૬ યાજન થાય, અને લવણસમુદ્રાદિ શેષ દ્વીપસમુદ્રો માટે તા કહેલા વિસ્તારમાંથી માત્ર એકબાજીનાજ બાર યાજન બાદ કરવા જેમકે—લવણસમુદ્ર બે લાખ યાજન છે તા જગતીના એકબાજીના બાર યોજન બાદ કરવા જેમકે—લવણસમુદ્ર બે લાખ યાજન છે તા જગતીના એકબાજીના બાર યાજન બાદ કરવા જેમકે—લવણસમુદ્ર બે લાખ યાજન છે તા જગતીના એકબાજીના બાર યાજન બાદ કરતાં ૧૯૯૯૮૮ યાજન જેટલી જળભૂમિ હાય.

#### ર अદ્ભુચ્ચાર્દિ–દરેક જગવી <sup>૧</sup>આઠ યાજન ઉંચી છે.

४ बारस चउ मूले उविर रन्दाहिं-णार थे। जन भूणमां अने बार थे। जन ઉपर इन्हार्ध-पहे। जार्ध वाणी छे. અર્થાત્ ભૂમિની સપાટીસ્થાને રહેલા જગતીના મૂળ ભાગ ખાર યે। જન પહે! ળાં છે, અને સર્વથી ઉપરના અગ્રભાગ ( દે! बने। ભાગ) ચાર યે! જન પહે! ળાં છે. प्रश्न:-એ વિસ્તાર તો સર્વથી નીચેના અને ઉપરના કહ્યો, પરન્તુ વચમાં ગમે તે સ્થાને વિસ્તાર જાણવા હાય તો તે કેટલા? અને કેવી રીતે? उत्तर:-વચ્ચેના વિસ્તાર આ રીતે.

५ कित्यारतुगिवसेसो- भे विस्तार ने। विश्वेष अरवे। अटेबे मेटा विस्तार सांथी नाने। विस्तार आह अरवे।, अने आह अरतां के कवाल आवे तेने उस्सेहिवमत्त-ते वस्तुनी उँचाई वर्ड लागवा, अने लागतां के कवाल आवे तेटेबे। खओ-क्षय अटेबे नीवंधी उपर यहतां नीवंना विस्तारमांथी घटाडवे।, के कवाल आवे तटेबे। ते स्थाने विस्तार आव्ये। जाण्ये। इअ— अ प्रमाणे अरवाथी चूला गिर कृडाइ तुल्ल मेरू पर्वतनी यूबिडा, मेरू पर्वत विशेरे पर्वतो, अने लब्धूट विशेरे गिरिकूट तथा अर्थलकृटाहि लूभिकृटे।ना वयक्षा विस्तार। के रीते उदेबा— गणेबा छे तेनी तुल्ल—समान विक्लंभकरणाहि—वयक्षा विस्तारना गणितवाणी अवी ते कगतीओ। छे. (अर्थात् के रीते यूबिडाहिडना मध्य विस्तार गणुाय छे, तेक रीते कगतीओ।ना पणु मध्य विस्तार गणुाय छे, माटे कगतीओ।नं विष्डं लडरणु यूबिडाहिन। विष्डं लडरणु तुत्य उद्धं छे.)

प्रभ:-चूर्तिहा विगेरेनुं विष्डं लडरण् डर्ध रीते छे ? ते गण्तिपूर्वं इ दर्शावा.

उत्तर:-ચૂલિકા પર્વત અને કૃટ એ ત્રણમાંથી પ્રથમ મેરૂપર્વતની ચૂલિકાનું વિષ્કંભકરણ (મધ્ય વિસ્તારનું ગણિત) આ પ્રમાણે-ચૂલિકાના મૂળના વિસ્તાર ૧૨ યોજન છે અને ઉપરના વિસ્તાર ૪ યોજન છે, માટે તે બેના વિશ્લેષ (બારમાંથી ચાર બાદ કરતાં) ૮ યોજન, તેને ચૂલિકાની ૪૦ યોજન ઉંચાઇવડે ભાગતાં ભાગ ચાલે નિંહ માટે આઠ યોજનના દરેકના પાંચ પાંચ ભાગ કરતાં ૪૦ ભાગના વિશ્લેષઅંક આવ્યા, તેને ઉંચાઇના ૪૦ વડે ભાગતાં ૧ ભાગ આવ્યા, (એકપંચમાંશ યોજન આવ્યા), તેટલા ઉપર ચઢતાં ઘટે અને નીચે ઉતરતાં વધે, અર્થાત્ ચૂલિકાના મૂળધી ૧ યોજન ઉપર ચઢીએ તા ત્યાં ૧ પંચમાંશ યોજન ઘટનાં (૮ માંથી ધું બાદ કરતાં ૭૯ૂં એટલે) ૭ યોજન પૂર્ણ અને ચાર ભાગ એટલા વિસ્તાર હાય. અને ઉપરથી ૧ યોજન નીચે ઉત-

૧ એ આઠ યોજન ઉચાર્ર ભૂમિની સપાડીયી જાણવી, કારણ કે જગતીએ અને કુંડમાં દ્વીપ વિગેરે પર્વતોની માક્ક ભૂમિમાં ઉંડા ગયેલા હેલા તથી

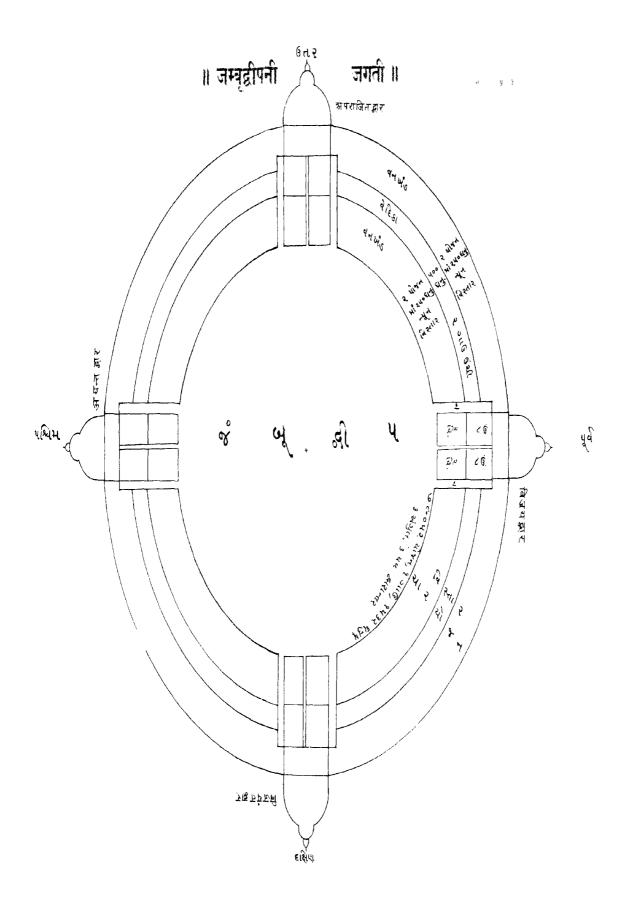
રીએ તો ઉપરના ૪ યોજન વિસ્તારમાં ૧ ભાગ ઉમેરતાં  $8\frac{9}{4}$  યોજન વિસ્તાર આવે. અહિં જો કે યોજનને અંગે હિસાબ ગણ્યો પરન્તુ ઉપલક્ષણથી અંગુલ હસ્ત ધનુષ્ વિગેરે ગમે તે માપને અંગે મધ્ય વિસ્તાર પ્રાપ્ત કરી શકાય છે, જેમ ૧ અંગુલ ચઢીએ તો ૮ યોજનમાંથી  $\frac{9}{4}$  અંગુલ ઘટે, એક હાથ ચઢીએ તો  $\frac{9}{4}$  હાથ ઘટે, અને ૧ ધનુષ્ ચઢીએ તો મધ્ય વિસ્તાર  $\frac{9}{4}$  ધનુષ્ ઘટે, તેમજ એક ગાઉ ચઢતાં  $\frac{9}{4}$  ગાઉ ઘટે, અને ઉતરતાં એ પ્રમાણે વધે. એ રીતે પર્વત અને કૂટેા વિગેરમાં પણ જાણવું ॥ इति चूलाविष्कं मकरण.॥

પર્વતામાં જેમ મેરૂપર્વત મૂળમાં ૧૦૦૯૦ (દશહજારનેવુ) યાજન અને એક યાજનના અગિઆર ભાગ કરીએ ત્વા ૧૦ ભાગ છે, અને શિખર ઉપર ૧૦૦૦ (હજાર) યાજન વિસ્તાર છે, માટે ૧૦૦૯૦-૧૦ માંથી ૧૦૦૦ બાદ જતાં ૯૦૯૦-૧૦ રહ્યા, તેને મેરૂની ઉંચાઈ એક લાખ યાજન વહે ભાગતાં ભાગ ચાલે નહિં તેમજ ઉપરાન્તના ૧૦ અંશ અગિઆરીઆ છે, માટે સર્વ યાજનાના અગિઆરીઆ અંશ કરવા માટે ૧૧ વહે ગુણતાં—

	ઉંચાઇ વિસ્તાર	
<b>૯०</b> ६०-१०	૧૦૦૦૦૦)૧૦૦૦૦૦(૧ અંશ જવાબ.	
× ૧૧	9,0000	
66660	000000	
+90	એ આવેલાે ૧ અંશ તે એક યાજનના અગિ-	
<del></del>	આર ભાગ કર્યા હતા તેમાંના છે, માટે હવ	
૧૦૦૦૦૦ અંશ.	સ્પષ્ટ થયું કે	

મેરૂપર્વતના મૂળથી ૧ યોજનાદિ ઉપર ચહીએ તો દરેક યોજનાદિએ અગિઆરીઓ એકેક ભાગ ઘટે જેથી ૧૦૦૦ યોજન ઉપર ચઢીએ તો હજાર ભાગ એટલે [૧૦૦૦÷૧૧=] ૯૦ યોજન ૧૦ ભાગ ઘટે જેથી મૂળના ૧૦૦૯૦–૧૦ માંથી ૯૦–૧૦ બાદ કરતાં સંપૂર્ણ ૧૦૦૦૦ (દશહજાર) યોજન વિસ્તાર સમભૂતલને સ્થાને આવ્યો. તથા શિખર ઉપરથી ૯૯૦૦૦ યોજન નીચે [સમભૂતલા છે ત્યાં] ઉતરતાં ૯૯૦૦૦ શિખરના વિસ્તારથી અધિક થયા, જેથી ૯૯૦૦૦ ને ૧૧ વડે ભાગતાં ૯૦૦૦ યોજન આવ્યા તે શિખરના ૧૦૦૦ યોજનમાં વધારતાં પણ ૧૦૦૦૦ (દશહજાર) યોજન વિસ્તાર સમભૂતલને સ્થાને આવ્યો. આ રીત યમકગિરિ ચિત્ર વિચિત્ર કંચનગિરિઓ વિગેરેના પણ મધ્યવિસ્તાર પ્રાપ્ત કરવા. ॥ इति गिरि विकंभकरण ॥

		•	
•			



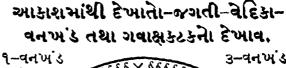
तथा કૂંટોમાં જેમ મેરૂપર્વતના નંદનવનમાં અલકૂટ નામનું કૂટ છે તે મૃળમાં ૧૦૦૦ ચાજન અને શિખરભાગે ૫૦૦ ચાજન પહેાળું હાવાથી એ બેના વિશ્લેષ ૫૦૦ ચાજન આવ્યા, તેને ઉંચાઇના ૧૦૦૦ ચાજન વડે ભાગતાં દરેક ચાજના- દિકે અર્ધ ચાજનાદિકની ચઢતાં હાનિ અને ઉતરતાં વૃદ્ધિ જાણવી, જેથી અલકૂટના મૂળથી ૫૦૦ ચાજન ઉપર ચઢી અથવા શિખરથી ૫૦૦ ચાજન નીચે ઉતરી અતિ મધ્યભાગે આવીએ તો ત્યાં અતિ મધ્યભાગના વિસ્તાર [૨૫૦ ચાજન ઘટતાં અથવા વધતાં] ૭૫૦ ચાજન આવે. ॥ इति कूट विष्कंमकरण ॥

એ પ્રમાણે જેમ ચૂલા ગિરિ અને કૂટના મધ્ય વિસ્તાર પ્રાપ્ત કરાય છે તેમ આ જગતીના પણ ગમે તે સ્થાનના મધ્ય વિસ્તાર પ્રાપ્ત કરાય છે તે આ પ્રમાણે–

જગતી મૂળમાં ૧૨ યોજન અને ઉપર ૪ યોજન વિસ્તારવાળી હોવાથી એ બેના વિશ્લેષ ૮ યોજન આવ્યા, તેને જગતીની ઉંચાઇ ૮ યોજનવડે ભાગતાં એક યોજને એક યોજન જેટલી હાનિ વૃદ્ધિ હોય. જેથી નીચેથી ઉપર ચાર યોજન ચઢતાં ચાર યોજન ઘટવાથી ૮ યોજન મધ્ય વિસ્તાર આવ્યા, તેમજ ઉપરથી ચાર યોજન ઉતરતાં ચાર યોજન વધવાથી પણ અતિમધ્યવિસ્તાર ૮ યોજન આવ્યા, એ પ્રમાણે એક અંગુલે એક અંગુલ, એક હસ્તે એક હસ્ત, એક ધનુષે એક ધનુષ્ અને એક ગાઉએ એક ગાઉ હાનિ અથવા વૃદ્ધિ થાય છે, માટે આ જગતીનું વિષ્કંભકરણ ( મધ્યભાગના અનેક વિસ્તાર જાણવાનું ગણિત ) પૂર્વાક્ત રીતે ચૂલિકા પર્વતા અને કૂટાના વિષ્કંભકરણ સરખું છે, એમ કહ્યું ॥ इति जगती विष्कंभकरण ॥

६ ( દું વિશેષણ ) गाउ दुग उच्चाइ = બે ગાઉ ઉંચી અને તयદ मागस्दाई = तेना આઠમા ભાગ ( એટલે ૨૦૦૦ ધનુષ્ના ૧ ગાઉ હાવાથી આઠમા ભાગ ૫૦૦ ધનુષ્ આવે માટે ૫૦૦ ધનુષ્) વિસ્તારવાળી, તથા देखण दु जोयण = કંઇક ન્યૂન બે ચાજન વિસ્તારવાળાં બે वरवणाइ ઉત્તમ વનવાળી, ( એ ત્રણ વિશેષણાવાળી ) पउमवेइए = પદ્મવરવેદિકા, તે વડે परिमंडियसिराहिं = શાભિતા શીર્ષ ભાગવાળી [ એવી જગતીઓવડે – એ સંબંધ ] અહિં તાત્પર્થ છે કે – આ જગતીઓની ઉપરના ચાર ચાજનના વિસ્તારમાં અતિમધ્યભાગે સર્વ બાજી વલયાકારવાળી બે ગાઉ ઉંચી અને ૫૦૦ ધનુષ્ પહેાળી બાંધેલી સડકના સરખી એક પદ્મવરવેદિકા નામની વેદિકા ( કાંગરા રહિત કાેટ સરખા આકારવાળી ઉંચી સડક જેવી પીઠિકા ) છે, અને તેની અંદરના ભાગમાં એક વન બે ગાઉમાં ૨૫૦ ધનુષ્ ન્યૂન વિસ્તારવાળું છે, અને વેદિકાના બહાર ભાગમાં સમુદ્ર તરફ દ્રાય

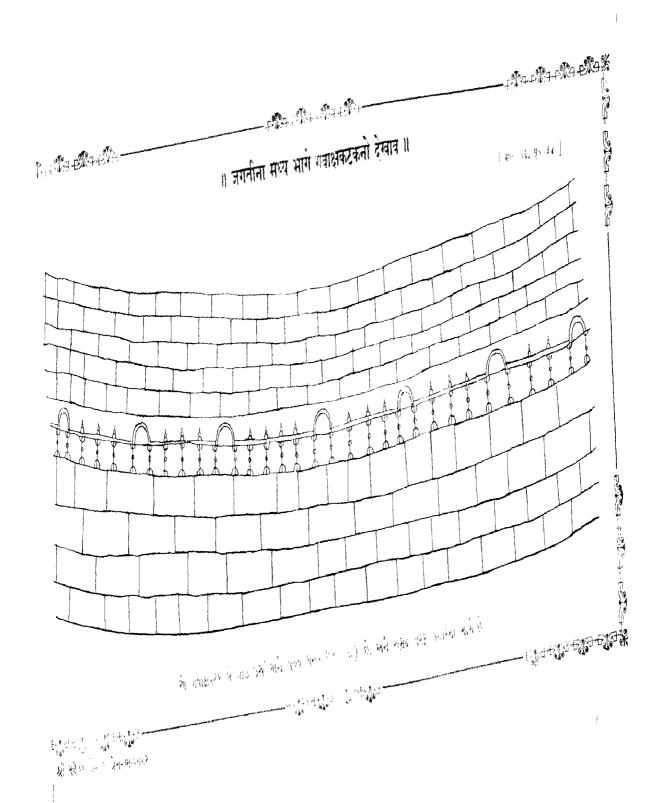
પણ એટલાજ વિસ્તારવાળું એક વન છે. એ રીતે વેદિકાની બે બાજુ બે વન છે, જેથી દરેક જગતીના સર્વાપરિતનભાગ એ ત્રણ વસ્તુઓવડે અતિ શા-ભીતો છે. વિશેષ સ્પષ્ટતા માટે આ ચિત્ર જોવું. વેદિકાના અને વનના પરિધિઓનું ( ઘેરા-વાનું) માપ જગતીને અન-સારે જાણવું (જો કે પરિધિથી એ તીના પરિ-ધિએ ન્યૂન છે, તો પણ વ્ય-વહારથી પ્રાય:જગતી જાણવું ).





#### ાા પદ્મવર વેદિકા ાા

વૈદિકાના પાયા રિષ્ટરત્નમય શ્યામવર્ણના છે, અને તેના ઊર્ધ્ય નીકળતા ભિત્તિ ભાગ વજારત્નમય <sup>શ્</sup>વેતવર્ણના છે, ચારે બાજુ કરતા ઉંચા સ્તંભ ( વેદિકાના થાંભલા વૈડ્રર્થરત્નના હેાવાથી લીલા વર્જના છે, ઉપરના ભાગ પણ ઘરની છત માકક પાટડીએ પીડીઆં વાંસની ચીપા પાલાં અને કવેલુ ) (ટાઈલ્સ) સરખાં રત્નનાં પાટીઆં અને ચારસાએાથી જડેલાે છે. વળી દ્રીપ તરક અને સમુદ્ર તરક એમ બે બાજા ઘરની પાંખ સરખા બે ભાગ વેદિકાના અંકરત્નના અનેલા અધિક નીકળેલા છે, તે પાંખાને ઘંટની ઘુઘરીઓની ( નાની ઘંટડીઓની ) લટકતી માતીમાળાઓની લટકતી મણિમાળાની લટકતી સુવર્ણમાળાની રતન-માળાની શ્રેણિએ ચારે બાજુ લટકતી રહી છે, જ્યાં જ્યાં પાટીયાં જડેલાં છે, તે પાટીયાં સાનારૂપાનાં છે. લાહિતાક્ષરત્નની પાટીયાં સજ્જડ કરવાની સૂર્ધઓ છે. બે પાટીયાં વચ્ચેની સંધિએ (ફાટ) વજરત્નથી પૃરેલી છે, વેદિકાની ઉપરના ૫૦૦ ધનુષ્ર પહેાળા સપાટ પ્રદેશમાં પણ વેદિકાના બે છેડે મનુષ્યયુગલ ( બે મનુષ્યાકાર ) હસ્તિયુગલ, અધ્યયુગલ, કિન્નરયુગલ, સર્પયુગલ, વૃષભયુગલ, ગંધર્વ યુગલના આકારા પંક્તિબધ્ધ ગાહવાએલા છે, તેમજ વેદિકાની વચ્ચે છુટા છુટા અવ્યવસ્થિતપણે પણ ગાઠવાએલા છે, એ પ્રમાણે અશાકલતા ચંપક-જાતા આદિ અનેક લતાઓ પણ શ્રેણિબધ્ધ તથા છૂટી છૂટી છે. એ વેદિકાની



ઉપર એવા સુંદર સપાટ પ્રદેશમાં અનેક વ્યન્તર દેવદેવીએ હરેક્રે છે, બેસે છે, સૂવે છે, અને અનેક રીતે આનંદ કરે છે.

એ વેદિકાના મધ્યપરિધિ જંખ્દ્રીપના કહેલા પરિધિથી ૩૮ યાજન ન્યૂન છે, કારણ કે વેદિકાના પૂર્વમધ્યથી પશ્ચિમમધ્ય સુધીના વ્યાસ ૧ લાખયાજનમાં ૧૨ યાજન ન્યૂન છે માટે. વેદિકા તથા જગતીનું વિશેષ વર્ણન તાે જીવાલિગમજીથીજ જાણવા યાગ્ય છે.

૭ મું વિશેષણ—" વેદિકા સમાન માટા ગવાક્ષકટક્વ સર્વ બાનુથી વીટાયલી એવી સર્વ જગલીઓ છે." અહિં તાત્પર્ય એ છે કે—દરેક જગલીના મધ્યભાગે (એટલે મૂળભાગથી ૪ ચેજન ઉચા ચઢીએ ત્યાં એક માટું જાલ-કટક છે, એટલે ઘરની ભિત્તિને જેમ લાખંડના ઉભા સળીયાવાળા લાંબા કઠેરા —ઝરૂખા હાય છે તેવા ઝરૂખા ચારે બાન્નુ વલયાકારે કરતા છે, કેટલાક આચાર્યા આ ગવાક્ષકટકને જગલીના સર્વાપરિતન ભાગે રહેલા કહે છે. આ ઝરૂખાની ઉચાર્ક અને પહાળાઇ વેદિકા સરખી છે એટલે બે ગાઉ ઉચા અને પાંચસા ધનુષ્ પહાળા છે, એવા આ ઝરૂખામાં અનેક વ્યન્તર દેવદેવીએા ફ્રીડા કરતા હરેક્ર છે, બેસે છે, સૂએ છે અને ઝરૂખામાં ઉભા રહીને લવ્યુસમુદ્રની લીલા દેખતા આનંદ પામે છે. ચિત્રમાં ગવાક્ષકટક જોકે વનના છેડે દેખાય છે, પરન્તુ જગલીના મધ્ય ભાગે છે એમ જાયુનું. અથવા અન્ય આચાર્યાના મત પ્રમાણે એ પણ વાસ્તવિક છે.

ટ મું વિશેષણ—પરિધિમાંથી ૧૮ ખાદ કરી ચારે ભાગે તેટલા દ્વારાન્તરવાળી એવી જગતીએ વહે. અર્થાત્ દરેક જગતીને પૂર્વાદિ ચારદિશામાં દ્વાર (માટા દરવાજા ) છે, તે ચાર દ્વારા પરસ્પર કેટલે અન્તરે—દ્વર આવેલાં છે તે જાણ-વાની અહિં રીતિ દર્શાવી કે—જં ખૂદીપને અનુસારે જગતીના પરિધિ ત્રણલાખ સાળહજાર ખસા સત્તાવીસ યોજન ૩ ગાઉ એકસા અઠ્ઠાવીસ ધનુષ્ અને યા. આ. ધ. અં.

સાડાતેર અંગુલ [ 3૧૬૨૨૭—3—૧૨૮—૧૩૫ ] છે તેમાંથી ૧૮ યાજન [ દરેક દ્વાર ૪૫ યાજન વિસ્તારવાળું હાવાથી ચાર દ્વારના સર્વ મળીને ૧૮ યાજન થયા તે ] ખાદ કરતાં ૩૧૬૨૦૯—૩–૧૨૮–૧૩૫ રહે તેને ૪ વડે ભાગતાં ભાગાકારની રીતિ પ્રમાણે ૭૯૦૫૨ યાજન ૧ ગાઉ ૧૫૩૨ ધનુષ્ અને ૩૫ અંગુલ, એટલું એક દ્વારથી ખીજાં દ્વાર જંખ્દ્વીપની જગતીનું દ્વર છે. તથા લવણસમુદ્રની જગતીના પરિધિ પંદરલાખ એકાશી હજાર એક સા એાગણ- ચાલીસ (૧૫૮૧૧૩૯ યાજન) છે તેમાંથી ૧૮ ખાદ કરી ચારે ભાગતાં

૩૯૫૨૮૦% યોજન લવાયુસમુદ્રની જગતીના દ્વારનું પરસ્પર અન્તર છે, તથા ધાતકી ખંડના પરિધિ ૪૧૧૦૯૬૧ યોજન છે, અને પૂર્વોક્ત વિધિ પ્રમાણું દ્વારાનું અન્તર ૧૦૨૭૭૩૫ યોજન ૩ ગાઉ છે, તેવીજ રીતે કાલાદિધના પરિધિ ૯૧૭૦૬૦૫ યોજન અને રીતિ પ્રમાણું દ્વારનું અન્તર ૨૨૯૨૬૪૬ યોજન ૩ ગાઉ છે. એ પ્રમાણું દરેક જગતીઓ ૧૮ યોજન ન્યૂનપરિધિના ચાથા ભાગ જેટલા દ્વારાન્તરવાળી છે, દ્વીપસમુદ્રના વિસ્તાર વધતા જતા હાવાથી જગતીઓના પરિધિઓ પણ અધિક અધિક હાવાથી અહિં સર્વ જગતીઓના દ્વારનું અન્તર એકસરખું નથી. માટેજ કાલાદિધ સુધીની ચાર જગતીઓના દ્વારાન્તરનાં ઉદા- હરણ ઉપર કહ્યાં છે.

- ९ मुं विशेषणु—આઠ યોજન ઉંચા ચાર યોજન વિસ્તારવાળાં અને બે પડખે ગાઉ ગાઉની ભિત્તિયુક્ત દ્વારાવાળી એવી જગતીઓવડે. અર્થાત્ જગતીનાં જે ચાર દ્વાર છે તે દરેક આઠ યોજન ઉંચા છે, ચાર યોજન પંહાળાં છે, અને બે બાજીની બે બારશાખ એકેક ગાઉ પંહાળી છે, તે પણ દ્વારનું જ અંગ હાવાથી દ્વાર તરીકે ગણાય છે, અને તે કારણથીજ આઠમા વિશેષણુમાં દ્વારને ૪ યોજન વિસ્તારવાળું ગણ્યું છે.
- ર• મું વિશેષણ—પૂર્વાદિ દિશામાં મહર્દ્ધિકદેવાનાં અને તેના દ્વારાનાં વિજય આદિ નામવાળી એવી જગલીએ વહે. અર્થાત્ જગલીની પૂર્વદિશામાં विजय નામનું દ્વાર છે, અને તેના અધિપતિદેવનું નામ પણ વિજય છે, દક્ષિણ દિશાએ विजयंत દ્વાર અને તેના અધિપતિ વિજયંત નામના દેવ છે, પશ્ચિમ દિશામાં जयंत નામનું દ્વાર અને તેના અધિપતિ જયંત નામના દેવ છે, તથા ઉત્તરદિશામાં अपराजित નામનું દ્વાર છે, અને તેના અધિપતિદેવનું નામ પણ અપરાજિત છે, તેમજ એ ચારે વ્યન્તરદેવા મહાઋદ્વિવાળા છે અને તેઓની રાજધાનીએ છીજા જંબદ્વીપમાં પાતપાતાની દિશાઓમાં છે.
- ૧૧ મું વિશેષણ—અનેક મિશુમય દેહલી કપાટ અને પરિઘ આદિ દ્રાર-શાભાવાળી એવી જગતીઓ વડે. અર્થાત્ એ જગતીઓનાં જે ચાર દ્રાર કહ્યાં તે દરેક દ્રારને ઉંબરા છે, બે બે કમાડ છે, અને કમાડ બંધ રાખવાની ભાગળ છે, એ રીતે દ્રારનાં જે જે અંગ હાેવાં જોઇએ તે તે સર્વ અંગની શાભાવાળાં દ્રાર છે.
- એ પ્રમાણે ૧૧ વિશેષણાવાળી જગતીએાવઉ તે સવે<sup>લ</sup> અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્રો વીટાયલા છે, જેથી જગતીએા પણ પચીસ કાેડાકાેડી સુક્ષ્મ ઉદ્ધાર

પલ્યાપમના સમયા જેટલી છે. આ જગતીઓનું અત્યંત સવિસ્તર સ્વરૂપ શ્રી છવાલિગમછ શ્રીજંખૂદીપપ્રજ્ઞપ્તિ આદિ સૂત્રામાં અને વૃત્તિઓમાં કહ્યું છે ત્યાંથી જાણવા યાગ્ય છે. તે જગતીનું ચિત્ર આ પ્રમાણે ખાજીમાં—

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં જગતીઉપરની વેદિકાની એ ખાજીનાં એ વનનું સ્વરૂપ કહે છે તે આ પ્રમાણે—

## वरतिणतोरणज्झयछत्त-वाविपासायसेलसिलवहे । वेइवणे वरमंडव-गिहासणेसुं रमंति सुरा ॥ १९॥

## શબ્દાર્થઃ---

वरतिण=७त्तम तृष् तोरण=ते।२षु सय=<sup>६</sup>वला छत्त=७२ वावि=वावडीग्मे। पासाय=भासाह सेल=शैंस-पर्वते। सिलवहे=शीक्षापट्ट वाणा वेईवणे=वेदिक्षाना वनमां वरमंडव=उत्तम मंउप गिह=गृढ, धर आसणेसुं=आसने।मां रमंति=रभे छे, क्षीडा करे छे सरा=देवे।

## સંસ્કૃત અનુવાદ

## वरतृणतोरणध्वजछत्रवापिप्रासादशैलक्षिलापद्टे । वेदिकावने वरमंडपगृहासनेषु रमन्ति सुराः ॥ १९ ॥

गाथार्थः—ઉત્તમ તૃષ્ણુ તારષ્ણુ ધ્વજ છત્ર વાવડીઓ પ્રાસાદા ક્રીડાપર્વતા અને મહાશિલાઓવાળા વેદિકાના (બે બાજીના) વનને વિષે રહેલા ઉત્તમ મંડપા ગૃહા અને આસનામાં દેવા રમણકીડા કરે છે. ॥ १६ ॥

विस्तरार्थ:—વंદિકાના વનમાં પૃથ્વીકાયમય પંચ વર્ણ મણિ અને નહ વિગેરે જાતિનું તૃષ્યુ–ઘાસ છે, ત્યાં બહારના વનનાં મણી અને તૃષ્ણા દક્ષિષ્યુ દિશાના (સમુદ્ર તરફના) વાયુથી પરસ્પર અફળાય છે, તે વખતે દેવના ગંધ-વીનાં ગીત જેવા મનાહર શખ્દાે—ધ્વનિઓ તેમાંથી ઉઠે છે તે તૃષ્યુમિશ્વના સુંદર ગીત સરખા ધ્વનીઓથી ત્યાં ફરતા વ્યન્તરદેવા બહુજ આનંદ પામે છે. જંગ્લીપ તરફના વનમાં તેવાં તૃણા અને મણિએ છે, પરન્તુ વેદિકાથી રાકાયલા પવનના અભાવે તેવા ધ્વનિએ ઉઠતા નથી એ તફાવત છે.

તથા એ અન્ને વનખંડામાં ઠામ ઠામ દીર્ઘિકાઓ વાવડીઓ પુષ્કરિણીઓ અતિ સ્વાદિષ્ટ ભિન્ન ભિન્ન જાતિના રસ (પાણી) વાળી અને અનેક શતપત્રાદિ કમળા યુક્ત છે, તે વાવડીઓની ચાર દિશાએ ચાર ત્રિસોપાન (ત્રણ ત્રણ પગથીઆંના ઘાટ) ચઢવા ઉતરવા માટે ખાંધેલા છે તે દરેક ત્રિસોપાન ઉપર એકેક તોરળ છે, તે તોરણો ઉપર અનેક <sup>૧૯</sup>વજા છત્ર અષ્ટમંગલા અને રચામરા આવેલાં છે, એ સર્વ પૃથ્વીપરિણામ જાણવા. અહિં તારણ એટલે અહિંના જેવાં લટકતાં લાંબાં તારણ સરખાં નહિં, પરન્તુ દેવમંદિર વિગેરના મુખ્ય દ્વાર આગળ જેવી કમાના વાળેલી હાય છે તેવા કમાનવાળા ભાગ જાણવા. અને તે કમાનામાં ઠામ ઠામ માતી અને તારા લગાડેલા હાય છે, તથા તે કમાનામાં ઇહામૃગાદિ પક્ષી પશુ દેવ અને વિદ્યાધરનાં રૂપા કારેલાં હાય છે. એવાં બહિર્દાર સરખાં તારણ જાણવાં.

તથા એ બન્ને વનખંડામાં ઠામ ઠામ અનેક નાના પર્વતા (માટી ટેક-રીઓ) હાય છે, તે દરેક ટેકરી ઉપર એકેક પ્રાસાદ ( બંગલા આકારે ) હાય છે, તે પ્રાસાદામાં દરેકમાં એકેક સિંહાસન આદિ એકેક આસન હાય છે, જેમાં દેવા બેસે છે. વળી આ પર્વતા ક્રીડાપર્વત પણ કહેવાય છે, એમાં કેટલાક ઉત્પાત પર્વતા હાય છે, ત્યાં આવીને દેવા ક્રીડા અર્થ વૈક્રિય રૂપા રચે છે, વળી કેટલાક નિયત પર્વતા છે, કે જેમાં દેવા પ્રાય: ભવધારણીય શરીરવડે ક્રીડા કરે છે.

તથા એ બન્ને વનખંડામાં ઠામ ઠામ કદલીગૃહાદિ ગૃહા છે, આલિગૃહ, માલિગૃહ, કદલીગૃહ, લતાગૃહ, અવસ્થાનગૃહ, પ્રેક્ષાગૃહ, મજ્જનગૃહ, પ્રસાધ-નગૃહ, ગર્ભગૃહ, માહનગૃહ, શાલગૃહ, જાલગૃહ, કુસુમગૃહ, ચિત્રગૃહ, ગંધર્વગૃહ, આદર્શગૃહ, એ ૧૬ પ્રકારનાં ગૃહામાં દેવા વિવિધ કાર્યો કરે છે, જેમ પહેલા ત્રણ ગૃહામાં સુખે બેસવું વિગેરે કાર્ય, પ્રેક્ષાગૃહમાં કંઈ ખેલ તમાસા દેખાડવા દેખવા, મજ્જનગૃહમાં સ્નાન, પ્રસાધનમાં શણુગાર સજવા, ગર્ભગૃહમાં એકાન્તાબેઠક, માહનગૃહમાં મૈથુનક્રીડા, ચિત્રગૃહમાં ચિત્રામણ દેખવાં, ગંધર્વગૃહમાં ગીત નૃત્યના અભ્યાસ, ઇત્યાદિ એ સર્વ ગૃહા રત્નમય પૃથ્વીપરિણામરૂપ

૧-૨ અહિં ધ્વજા અને ચામરા જૂદા જૂદા રહ્યા નથી, પરન્તુ ધ્વજાઓ સાથે સંયુક્ત છે-એ વિશેષ

છે. વળી એ ગૃહામાં પણ આગળ કહેવાતા ૧૨ પ્રકારનાં આસનામાંનું એકેક આસન છે, એટલે કાઇમાં હંસાસન, કાઇમાં સિંહાસન ઇત્યાદિ.

તથા એ બે વનખંડામાં ઠામ ઠામ દ્રાક્ષ જાઈ જાઈ નાગરવેલ ઇત્યાદિ વનસ્પતિઓના મંડપ-માંડવા છે તે પણ સર્વ રત્નમય છે, પુન: એ મંડપામાં હુંસાસનાદિ આકારવાળી માટી માટી શિલાઓ છે તે શિલાપટ કહેવાય, એટ- લુંજ નહિં પરન્તુ એ ઉપરાન્ત પણ અનેક આકારવાળી શિલાઓ રત્નમય છે, એ શિલાપટ્ટો ઉપર વ્યન્તર દેવ દેવીઓ સુખ પૂર્વક બેસે છે સૂએ છે ઇત્યાદિ રીતે પૂર્વાર્જિત પુન્યનું ફળ લાગવે છે.

એ પ્રમાણે આ ગાથામાં તૃણ-તાેરણ-ધ્વજા-છત્ર-વાવ-પ્રાસાદ-પર્વત શિલાપટ્ટ-મંડપ-ગૃહ-અને આસન એ અગિઆર વસ્તુ કહી, તેમાં તૃણ-વાવ પર્વત-મંડપ અને ગૃહ એ પાંચ વસ્તુએા વનખંડમાં ઠામ ઠામ અનિયત સ્થાને રહેલી છે, અને તારેણ ધજા તથા છત્ર એ ત્રણ વાપિકાઓના ત્રિસાપાન ઉપર છે. તેમાં પણ ધજા અને છત્ર તારણ ઉપર છે. ત્યાં છત્ર તે બે છત્ર અને ત્રણ છત્ર ઉપરાઉપરી હાેય છે જે છત્રાતિછત્ર કહેવાય છે, અને તેવાં છત્રાતિ-છત્રા અનેક હાેય છે. તથા પ્રાસાદા ક્રીડાપર્વતા ઉપર આવેલા છે, પરન્તુ વનખંડમાં ઠામ ઠામ જૂટા નહિં, તથા શિલાપટ્ટો મંડપામાં છે, અને આસના પર્વત ઉપરના પ્રાસાદામાં તથા ગૃહામાં છે. તે આસના પુનઃ ૧૨ પ્રકારનાં છે તે આ પ્રમાણે-જેની નીચ હંસના આકાર હાય તે इंसासन, એ રીતે ક્રૈાંચાસન–ગરૂડાસન–તથા ઉચ્ચાસન ( ઉંચુ આસન ) પ્રણતાસન ( નીચું આસન ) દીર્ઘાસન ( પલંગ સરખું દીર્ઘ ) ભદ્રાસન ( જેની નીચ પીઠિકા હાય તે ) પક્ષ્યાસન ( નીચે અનેક પક્ષી આકારવાળું ) મકરાસન ( નીચે મકર મ<sup>ચ</sup>છવાળું ) સિંહાસન-( નીચે સિંહવાળું )-વૃષભાસન ( નીચે વૃષભ રૂપવાળું )-અને દિશાસ્વસ્તિકાસન ( નીચે દિશાસ્વસ્તિકાકૃતિવાળું ), એ પ્રમાણે ૧૨ પ્રકારનાં આસના જાણવાં. એ સર્વે કહેલી વસ્તુઓ સર્વથા રત્નમય પૃથ્વી પરિણામ રૂપ જાણવી. ( પરન્તુ વાવડીઓનું જળ કમળ વિગેરે પૃથ્વીમય નહિં.)

अवतरण:—આ અઢીઢીપમાં અમુક અમુક ક્ષેત્રાદિકના અધિપતિ દેવા ક્યાં રહે છે? તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

इह आहिगारो जेसिं, सुराण देवीण ताणमुप्पत्ती ॥ णिअदीवोदहिणामे, असंखईमे सनयरीसु ॥ २०॥

#### શબ્દાર્થઃ---

इह-અહિં, અઢીદ્રીપમાં अहिगारो-અધિકાર जेसिं-के ताणं-तेओशी डप्पति-ઉત્પत्ति णिअ-पेतिपेति। असंखईमे-असं फ्यातभा सनयरीसु-पेति।नी नगरीओभां

## સંસ્કૃત અનુવાદ

## अत्राधिकारो येषां सुराणां देवीनां तेषासुत्पत्तिः । निजनिजद्वीपोद्धिनाम्नि असंख्येयतमे (द्वीपोद्धौ ) स्वनगरीषु ॥ २ ॥

गाथार्थ:—અહિં અઢીદ્રીપમાં જે દેવ અથવા દેવીઓના અધિકાર ( આધિ-પત્ય ) છે તે દેવ અને દેવીએાની ઉત્પત્તિ પાતપાતાના દ્રીપસમુદ્રના નામવાળા અસંખ્યાતમા દ્રીપસમુદ્રમાં અને પાતાના નામવાળી નગરીએામાં છે ॥ ૨૦ ॥

विस्तरार्थ: — આ અઢી દ્રીપમાં (એટલે જં ખૂદીપથી અર્ધ પુષ્કરદ્રીપ સુધીના મનુષ્યક્ષેત્રમાં ) સંપૂર્ણ દ્વીપ વા સમુદ્રના એક અથવા બે અધિપતિ દેવ છે, જેમ જં ખુદ્ધીપના અધિપતિ અનાદૃતદેવ છે. લવણસમુદ્રના અધિપતિ સુસ્થિત નામે દેવ છે, ધાતકી ખંડના અધિપતિ સદર્શન અને પ્રિયદર્શન નામના બે દેવ છે, એ રીતે કાલાદિધિના બે દેવ અને પુષ્કરાર્ધના પણ બે દેવ અધિપતિ છે, જે આગળ કહેવામાં આવશે. એ ઉપરાન્ત દ્વીપસમુદ્રમાં આવેલા ક્ષેત્રાદિ અનેક શાશ્વત પદાર્થના પણ અનેક અધિપતિ દેવ છે, જેમ ભરતક્ષેત્રના ભરતદેવ, હિમવંત પર્વતના અધિપતિ હિમવંતદેવ, ઈત્યાદિ રીતે ક્ષેત્રાના પર્વતાના કુટાના સરાવરાના નદીઓના અને વૃક્ષા વિગેરેના સર્વના જુદા જુદા અધિપતિ **દેવ દેવીએા છે,** તે સર્વ અધિપતિ દેવ દેવીએાના પ્રાસાદ અથવા ભવના અહિં છે. તે કાેઈ વખતે પાતાના સ્થાનથી આવે તાે તેમાં આરામ માત્ર લે છે, પરન્તુ એ ભવના અથવા પ્રાસાદામાં તેઓની ઉત્પત્તિ (જન્મ) નથી, ઉત્પત્તિ તા અહિંથી અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્ર વ્યતીત થયા બાદ જે બીજો જંબદ્રીપ નામના દ્વીપ છે, તેમાં આ જંબુદ્ધીપના સર્વ અધિકારી દેવાની પાેતાની નગરીઓ છે, તેમાંજ ઉત્પન્ન થાય છે, અહિં નગરી એટલે માેડી રાજધાની, કે જેમાં અનેક બીજા દેવ દેવીઓની પણ ઉત્પત્તિ છે, તે સર્વ દેવ દેવી-એાનું સામ્રાજ્ય એ દેવ લાેગવે છે. અહિં જેમ હજારા ઘર અને લાખાે મનુષ્યાની વસ્તીવાળું નગર કહેવાય છે. અને તેમાં તે નગરના રાજા પણુ રહેતા હાય તા રાજધાની કહેવાય છે, તેવી તે નગરીઓ પણુ અનેક પ્રાસાદાવાળી અને કોડા ગમે તે દેવ દેવીઓના નિવાસવાળી છે, અને તે મહાનગરીના અધિપતિ પણુ તે નગરીમાંજ સર્વમધ્યભાગે રહે છે, તેનું ત્યાં અધિપતિપણું છે, અને અહિં પણુ અધિપતિપણું છે. ત્યાં આખી નગરીના માલિક છે ત્યારે અહિં કાઈ આખા દ્વીપના તા કાઈ એક પર્વતાદિ-નાજ માલિક છે, એ પ્રમાણે શેષ અધિકારી દેવ દેવીઓ માટે પણુ જાણવું.

પુન: એ નગરીઓ પણ અિકંની દિશાને અનુસારે છે, જેમ-જંબ્દ્રીપના અનાદ્વતદેવ મેરૂપર્વતની ઉત્તર દિશામાં છે, તો તેની નગરી પણ તે બીજા જંબ્દ્રીપમાં ઉત્તરદિશાએજ છે, ભરતદેવની ભરત રાજધાની દક્ષિણ દિશામાં છે ઈત્યાદિ રીતે આઠે દિશાઓમાં યથાસંભવ રાજધાનીઓ છે.

એ પ્રમાણે લવણ સમુદ્રના સર્વ અધિકારી દેવાની રાજધાનીએ અહિંથી અસંખ્યાત દ્વીપસમુદ્ર વીત્યાબાદ જે બીજો લવણ સમુદ્ર આવે ત્યાં પાતપાતાની દિશામાં છે, ઇત્યાદિ રીતે ધાતકીખંડ વિગેરેના અધિપતિ દેવા માટે પણ જાણવું. 11 ર૦ 11

अवतरण:—પૂર્વ ગાથાઓમાં સામાન્યથી અસંખ્યાતા દ્રીપસમુદ્રોનું સ્વરૂપ કહીને હવે તે સર્વમાં પહેલા જંબૂદ્રીપ છે તેનું સ્વરૂપ કહેવાના પ્રસંગ છે, ત્યાં પ્રથમ એ જંબૂદ્રીપ է મહાન્ પર્વતા અને તે વડે જાૃદાં પડેલાં સાત મહાક્ષેત્રોથી વહેં ચાયલા છે તે આ ગાથામાં સામાન્યથી કહે છે—

## जंबूदीवो छहिं कुलगिरिहिं सत्ताहिं तहेव वासेहिं। पुठवावरदीहेहिं, परिछिन्नो ते इमे कमसो॥ २१॥

#### શહદાથ':--

वासेहिं-वर्षेविडे, क्षेत्रोवडे पुट्य अवर-पूर्व पश्चिम दीहेहिं-दीर्थ, क्षांआ परिक्तिने-० बें यायदे। छे, विलागवाणा छे, ते-ते क्षेत्रो अने पर्वते। इमे-आ कमसो-अनुक्षमे

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

जंबूद्वीपः पड्भिःकुलगिरिभिः, सप्तभिस्तथैव वर्षैः।
पूर्वापरदीर्धैः, परिछिन्नस्तान्यमूनि क्रमशः॥ २१॥

गाथार्थ:—જંબ્દ્રીપ પૂર્વ પશ્ચિમ દીર્ઘ એવા છ કુલગિરિઓ વડે તથા સાત ક્ષેત્રો વડે વહેં ચાયલા છે, તે કુલગિરિઓ તથા ક્ષેત્રો અનુક્રમે આ પ્રમાણે છે. ॥२१॥

विस्तरार्थ:-- सुगभ छे--

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં છ કુલગિરિનાં નામ કહે છે—

## हिमवं सिहरी महाहिमव रुप्पि णिसहो अ णीलवंतो अ। बाहिरओ दुदुगिरिणो, उभओ वि सवेइआ सब्वे॥ २२॥ शण्हार्थ.

हिमवं-सधु डिभवंत पर्वत सिहरी-शिभरी पर्वत महिमव-भड़ा डिभवंत पर्वत रुष्प-३०थी पर्वत, ३५भी पर्वत णीलवंतो-नीसवंत पर्वत. णिसड्डो-निषध पर्वत बाहिरओ-अહारना कागथी
दुद्गिरिणो-अ के पर्वत
उभओवि-अन्ने आलुथी
सर्वेइआ-वेडिश सिंदत सब्वे-सर्वे पर्वता

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## हिमवच्छिखरिणी महाहिमवद्रुक्मिणी निपधश्च नीलवंतश्च । बाह्यतो द्वी द्वी गिरी उभयतोऽपि सवेदिकाः सर्वे ॥ २२ ॥

गाथार्थ:—લઘુહિમવંત અને શિખરી, મહાહિમવંત અને રૂક્ષ્મી તથા નિષધ અને નીલવંત એ પ્રમાણે બે બે પર્વતો બહારથી ગણવા, અને એ સર્વે પર્વતો **બન્ને** બા**જી**એ વેદિકા સહિત છે. ॥ २२॥

विस्तरार्थ:—એ ६ કુલગિરિને અહારથી એ એ જોડએ ગણવા, તે આ પ્રમાણે—દક્ષિણસમુદ્રતરફ પહેલા લઘુહિમવંતગિરિ, અને ઉત્તરસમુદ્રતરફ પહેલા શિષ્ઠિમવંતગિરિ, અને ઉત્તરસમુદ્રતરફ પહેલા શિષ્મરિ પર્વત, ત્યારબાદ દક્ષિણસમુદ્રતરફ બીજો મહાહિમવંતપર્વત અને ઉત્તરસમુદ્રતરફ બીજો રૂકિમપર્વત, ત્યારબાદ દક્ષિણસમુદ્રતરફના ત્રીજો નિષધપર્વત, અને ઉત્તરસમુદ્રતરફના ત્રીજો નીલવંતપર્વત, એ પ્રમાણે અહારથી એટલે સમુદ્રતરફથી દ્રીપની અંદર પ્રવેશ કરતાં એ છ પર્વતાનાં ત્રણ યુગલ ગણવાં, પ્રશ:-સીધી લીટીએ ૬ પર્વતા ન ગણતાં એ બાજીથી એકેક

ગણવાનું કારણ શું ? उत्तर:— જેડખે ગણેલા એ પર્વતો લંબાઇ ઉચાઇ પહાળાઇ વિગેરમાં તદ્દન એક સરખા છે, માટે બે બે પર્વતાને જાદા જાદા ભાગમાં હોવા છતાં એક સાથે ગણ્યા છે. એ છ કુલગિરિનું વર્ષથર (વર્ષ એટલે ક્ષેત્ર ને ધર એટલે ધારણ કરનાર) એવું નામ પણ કહ્યું છે, કારણ કે આગળ કહેવાતાં સાત મહાક્ષેત્રોની મર્યાદા બાંધીને રહ્યા છે, અર્થાત્ સાત મહાક્ષેત્રોની વચ્ચે વચ્ચે પડેલા હાવાથી સાત ક્ષેત્રોની મર્યાદા એ પર્વતો વડે થયેલી છે. અથવા ક્ષેત્રોના સાત ભાગ પડ્યા તે એ પર્વતો વચ્ચે આવવાથી પડ્યા છે. તથા કુલ-પર્વતોના સમુદાય તેમાં એ છ પર્વતો માટા હોવાથી જ્રાંગિરિ કહેવાય છે, (પાતાના કુલમાં—વંશમાં મહાગુણવંતને પણ જેમ કુલપર્વત કહેવાય છે તહત્.) એ પર્વતાનાં એ નામા ગુણવાચક છે, જેમ કે—

हिम=हेम सुवर्ण, तेना अनेक्षा हावाथी अने शील हिमवान्नी अपेक्षाओं नाना हावाथी लघुहिमवंत, अथवा हिमवान् नामना हेव अधिपति हावाथी क्षयुहिमवंत, अथवा को नाम त्रहें अणतुं शाश्वत छे. तथा शिणरी ओटलें वृक्ष, ते आक्षारनां घणुं शिणरा हावाथी जिल्ली. ले ११ शिणरा आ पर्वतनां अण्रात्यां छे, ते शिणरा नहिं पणु ते लिवायनां शीलां घणुं शिणरा वृक्षाना आक्षारवत् ल्यूहा ल्यूहा आक्षारनां छे माटे शिणरी नाम छे. अथवा शिणरी नामना हेव अधिपति होवाथी, अथवा शाश्वत ओ नाम छे. तथा सुवर्णना होवाथी अने पूर्वीक्रत हिमवंतथी घलें। मेटि होवाथी महाहिमवंत, तथा इक्षम ओटलें इपाना अनेक्षेत्र पर्वत ते क्ष्मी. तथा निषध नामना हेव अधिपति होवाथी निषध, अने नीलरंगना वेद्धीमिण्डोनो होवाथी नीलवंत पर्वत, ओ गुणु-वाथक नामो छे. ओ सर्वनी लंगाध विशेष स्वद्या आगण कहेवामां आवशे.

વળી એ દરેક પર્વતની દક્ષિણુબાનુ અને ઉત્તરબાનુએ એકેક વેદિકા તે પણ બે બે વનખંડા સહિત છે, જેથી એક પર્વતને બે વેદિકા અને ચાર વન-ખંડ છે, તે વેદિકા અને વનખંડની લંબાઈ પર્વતના લંબાઇ જેટલી જાણવી, તથા વેદિકાની પહાળાઈ પાંચસા ધનુષ્ અને ઉંચાઇ બે ગાઉની છે, તેમજ વનખંડાની પંહાળાઇ દેશાન બે યાજન દરેકની જાણવી. વળી આ વેદિકા વનખંડા તદ્દન નીચેના ભાગમાં જમીન ઉપર આવેલા છે, પણ પર્વતાની ઉપર નહિંા ા ૨૨ ા

अवतरणः--- आ गाथामां सात महाक्षेत्रीनां नाम कहे छे---

## भरहेरवय त्ति दुगं, दुगं च हेमवयरण्णवयरूवं। हरिवासरम्मय दुगं, मज्झि विदेहुत्ति सगवासा ॥ २३॥

## શબ્દાર્થ':---

भरह-सरतक्षेत्र
एरवय-औरावत क्षेत्र
त्ति दुग-ओ भे क्षेत्र
हेमवय-हैभवत क्षेत्र
रन्नवय-हिरष्ट्यवत क्षेत्र
रूवं-३५, ओ.

हरिवास- ७ रिवर्ष क्षेत्र
रम्मय-२भ्यक् क्षेत्र
मिज्झ-भध्यकाणमां
विदेह-भुश्राविदेशु क्षेत्र
सम वासा-को सात वर्ष, सात क्षेत्र.

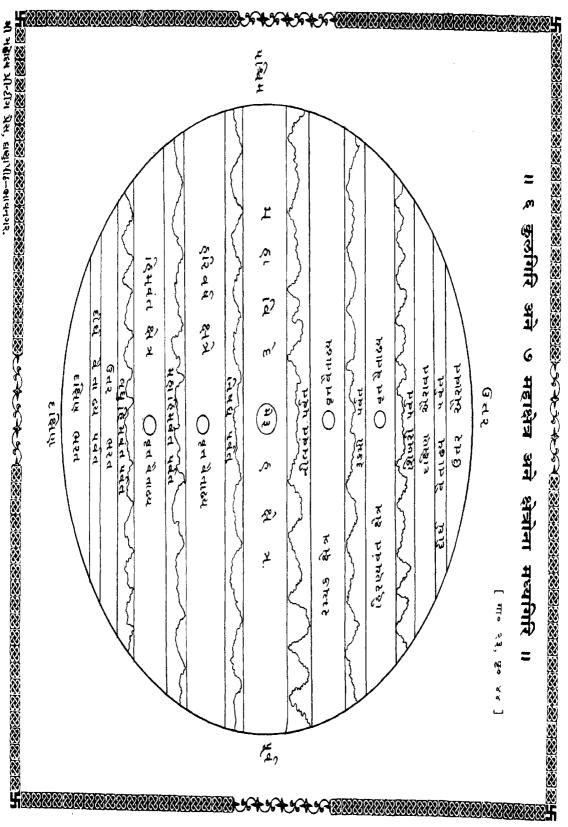
## સંસ્કૃત અનુવાદ

# भरतैरावताविति द्विकं, द्विकं च हैमवद्धिरण्यवद्र्पम् । हिरवर्षरम्यक्द्विकं, मध्ये विदेह इति सप्तवर्षाणि ॥ २३ ॥

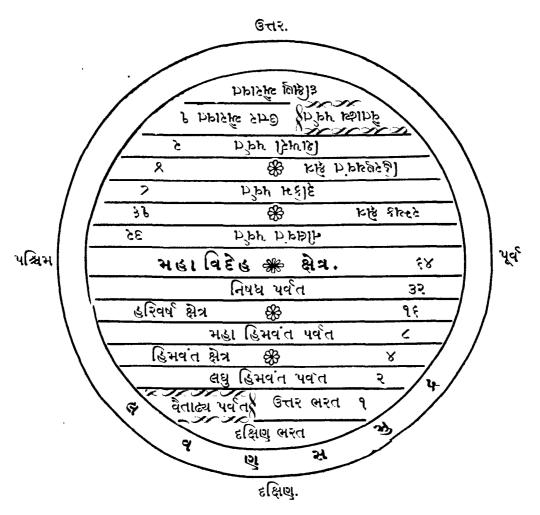
गाधार्थः—ભરતક્ષેત્ર અને ઐરાવતક્ષેત્ર એ બે ક્ષેત્ર (પરસ્પર તુલ્ય,) હૈમવત અને હિરષ્ટ્યવત એ બે ક્ષેત્ર (પરસ્પર તુલ્ય,) તથા હરિવર્ષ અને રમ્યક્ ક્ષેત્ર એ બે ક્ષેત્ર (પરસ્પર તુલ્ય) અને મહાવિદેહ, એ સાત ક્ષેત્રાે છે ॥ ર૩ ॥

विस्तराथ:—પૂર્વ ગાથામાં કહેલું वाहिरओं એ પદ આ ગાથામાં અધ્યાહાર રૂપે અનુસરે છે, માટે બહારના ભાગથી ગણતાં દક્ષિણસમુદ્રપાસે પહેલું ભરતક્ષેત્ર, અને ઉત્તરસમુદ્રપાસે પહેલું ઐરાવત ક્ષેત્ર, એ બે ક્ષેત્રેા પ્રમાણા-દિવડે પરસ્પર તુલ્ય છે, ત્યારબાદ દક્ષિણસમુદ્રતરફ બીજું હિમવંત ક્ષેત્ર અને ઉત્તરસમુદ્રતરફ બીજું હિરણયવંત ક્ષેત્ર, એ બે ક્ષેત્ર પણ પ્રમાણાદિવડે પરસ્પર તુલ્ય છે, તથા દક્ષિણતરફ ત્રીજું હરિવર્ષ ક્ષેત્ર અને ઉત્તરતરફ ત્રીજું સ્મ્યક્ ક્ષેત્ર, એ બે પણ પરસ્પર તુલ્ય છે, અને એ સર્વ ક્ષેત્રોની વચ્ચે અથવા જંબ્દ્રીપના અતિ મધ્યભાગે મહાવિદેહ નામનું ક્ષેત્ર છે, એ પ્રમાણે સાત ક્ષેત્ર બહારથી એટલે સમુદ્રતરફથી જંબ્દ્રીપની અંદર પ્રવેશ કરતાં કરતાં ગણવાં. જેથી દક્ષિણસમુદ્રપાસેના ભરતક્ષેત્રથી ઉત્તરસમુદ્રપાસેના ઐરાવત ક્ષેત્ર સુધી

<sup>1</sup> ગાથામાં हु માંના उ અક્ષર ति શખ્દના સંખંધથી પ્રાકૃતના નિયમથી આવ્યો છે, માટે " विदेह इति " એ શખ્દને અનુસારે અર્થ છે.



ક્ષેત્ર અને પર્વતોને અનુક્રમે ગણીએ તો ભરતક્ષેત્ર-લઘુહિમવાન્ પર્વત, હિમવંત ક્ષેત્ર-મહાહિમવંત પર્વત, હરિવર્ષ ક્ષેત્ર-નિષધ પર્વત, મહાવિદેહ ક્ષેત્ર-નીલવંત પર્વત, રમ્યક્ ક્ષેત્ર-રૂકિમ પર્વત, હિરણ્યવંત ક્ષેત્ર-શિખરી પર્વત; એરાવત ક્ષેત્ર. એ અનુક્રમે ઉત્તર ઉત્તર દિશામાં જાણવા.



આ ચિત્રમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે સાત મહાક્ષેત્રો અને વચ્ચે આવેલા છ કુલગિરિઓના અનુક્રમ જાણવા, એ ૧૩ વિભાગમાં જ ખૂદીપના ૧ લાખયાજન સમાપ્ત થયા છે, સર્વે ક્ષેત્રાની તથા કુલગિરિઓની લંખાઈ પૂર્વ પશ્ચિમ છે અને પહાળાઇ ઉત્તર દક્ષિણ છે. વળી એ સાતે મહાક્ષેત્રા તે તે અધિષતિ દેવાને નામે નામવાળાં છે, અથવા શાધ્યત નામવાળાં છે, કાઇ ક્ષેત્રના નામની સાર્થકતામાં કંઈક વિશેષ છે તે અન્ય શ્રંથાથી જાણવું. ચિત્રમાં અંક સ્થાપ્યા

છે તે ખંડની સંખ્યા છે, જેમ મહાવિદેહ ૬૪ ખંડ પ્રમાણના છે, સર્વ મળી જંબ્દ્રીય ૧૯૦ ખંડ પ્રમાણના છે, અહિં ખંડ એટલે ભરત અથવા ઐરાવત ક્ષેત્ર જેટલા ભાગ ાા ૨૩ ાા

अवतरण:—હવે એ સાત ક્ષેત્રાના મધ્યભાગમાં એકેક પર્વત છે તે પર્વતાનાં નામ આ ગાથામાં કહેવાય છે.—

## दो दीहा चउ वद्दा, वेअद्वा खित्तछक्कमज्झंमि । मेरू विदेहमज्झे, पमाणमित्तो कुलगिरीणं ॥ २४ ॥

#### શિષ્દાર્થ:---

दीहा-दीर्घ वटा-पृत्त, गाण वेअड्डा-पैताख्य

इत्तो-અહિંથી, હવે कुलगिगणं-కुલગિરિએ।नु

## સંસ્કૃત અનુવાદ

## द्वी दीर्घी चन्वारो वृत्ता वैताढ्या क्षेत्रपद्कमध्ये । मेरुर्विदेहमध्ये, प्रमाणं इतः कुलगिरीणाम् ॥ २४ ॥

गाधार्थः—એ દીર્ઘ વૈતાહ્ય અને ચાર વૃત્ત વૈતાહ્ય (એ દ વૈતાહ્ય) છ ક્ષેત્રમાં છે, અને મહાવિદેહના મધ્યમાં મેરૂ પર્વત છે. હવે કુલગાિરએાનું ( વર્ષધર પર્વતાેનું ) પ્રમાણ ( ઉંચાઇ આદિ ) કહેવાય છે. ॥ २४ ॥

विस्तर्गर्थ:—છ મહાક્ષેત્રોમાં મધ્યભાગે જે દ પર્વતો છે તે વૈતાહ્ય નામના છે, અને તેમાં પણ બે દીર્ધ વૈતાહ્ય એટલે પૂર્વ પશ્ચિમ લાંબા વૈતાહ્ય છે, અને ચાર વૈતાહ્ય વૃત્ત આકારના એટલે પલ્ય સરખા ગાળ આકારના છે. તથા મહા- વિદેહના મધ્યભાગમાં જે પર્વત છે તે મેરુ નામના છે, અથવા તેનું બીજું નામ મુદર્શનિંગિર પણ છે, તેના આકાર શિખર સરખા છે, એટલે મૂળમાં અતિવિસ્તૃત અને ઉપર જતાં પાતળા થતા જાય છે, જેથી ઉંચા કરેલા ગાયના પુચ્છના આકાર સરખા પણ ગણાય, એ પ્રમાણે સાતે મધ્યપર્વતા નામભેદે બે લેદવાળા અને આકારસેદે ત્રણ લેદવાળા છે. ત્યાં ભરતક્ષેત્ર અને ઐરાવત ક્ષેત્રના અતિ મધ્યભાગે બે દીર્ધ વૈતાહ્ય છે, અને હિમવંત આદિ ચાર ક્ષેત્રમાં

ચાર વૃત્ત વૈતાહ્ય છે આ સાતમધ્યપર્વતા ઉપર આલેખેલાં ચિત્રને અનુસારે જાણવા. હવે કુલગિરિઓની ઉંચાઇ વિગેરે કહેવાશે. ાા ૨૪ ાા

अवतरणः— પૂર્વ ગાથામાં કરેલી સૂચના પ્રમાણે આ ગાથામાં પર્વ ते। ની' ઉચાઇ કહેવાય છે, અને તે ઉપરાન્ત એ ६ વર્ષ ધરા શાના અનેલા છે? તે પણ કહેવાય છે.

## इगदोचउसयउचा, कणगमया कणगरायया कमसो। तवणिजसुवेरुलिया, बहि मज्झिमंतरा दो दो॥ २५॥

#### શખ્દાર્થ:---

सय-से। येाजन कणगमया-क्ष्मक्ष्मय, सुवर्णुना रायया-रजलना, ३पाना तविणज्ज-तपनीय सुवर्ष् ना, २५त सुवर्ष् ना. मुवेरुलिया-ઉत्तभ वेंडूर्य भिष्ना.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

# एकद्विचतुःशतोचाः कनकमयो कनकराजतो क्रमशः। तपनीयसुर्वेद्दयों बहिर्मध्याभ्यन्तरौ द्वी द्वी ॥२५॥

गाथार्थ:—અહારના બે પર્વતો એક સા યોજન ઉંચા છે, અને સુવર્ણના છે, તથા મધ્યના બે પર્વતો ખસા યોજન ઉંચા અને એક સાનાના તથા એક રજતના (રૂપાના) છે, અને અલ્યન્તરના બે પર્વતો ચારસા યોજન ઉંચા તથા એક તપનીય સુવર્ણના અને એક ઉત્તમ વૈડ્ર્યમણિના છે, એ પ્રમાણે અનુક્રમે બે બે પર્વતાની ઉંચાઇ વિગેર જાણવી. ॥ ૨૫॥

विस्तरार्थः—आ ग्राथाना अर्थ इस्ती वर्णते प्रथम याथा ग्ररणुमांथी त्यारणाह पहेंद्वा ग्ररणुमांथी अने त्यारणाह णील ग्ररणुमांथी पहेंदिवां, लेथी प्रथम बहि दो इगसय उच्चा कणगमया, त्यारणाह मज्झ दो दोसय उच्चा, कणगरायया त्यारणाह अव्भितरा दो चउसय उच्चा तवणिष्जमुवेमलिया से प्रभाषे यथायात्या पहें। अनुक्रमे देवां, लेथी ઉपर इद्या प्रभाषे ग्राथार्थ प्राप्त थाय छे. ६वे सावार्थ आ प्रभाषे—

## ॥ वर्षधर पर्वतानी ઉંચાઇ અને વસ્તુ॥

ખહારના એ પર્વતો એટલે લઘુહિમવંત પર્વત અને શિખરી પર્વત તે સો યોજન ઉંચા અને સુવર્ણના પીતવર્ણના છે. તથા મધ્યના એટલે એ પર્વતોની વચ્ચેના એ પર્વતો (અર્થાત્ લઘુ હિમવંત અને નિષધ એ એની મધ્યમાં આવેલ મહાહિમવાન્ પર્વત, તથા શિખરી અને નીલવંત એ એની વચ્ચે આવેલા રૂક્મી પર્વત, એ પ્રમાણે એ એ મધ્ય પર્વતા બસો યોજન ઉંચા છે. અને સાના રૂપાના છે, એટલે મહાહિમવંત પર્વત સુવર્ણના છે, અને રૂક્મી પર્વત રૂપાના છે. શ્રી જં ખૂદ્વી પપ્રમામિમાં મહાહિમવંતને સર્વ-રત્નમય કહેલા હાવાથી શ્વેતવર્ણના ગણ્યો છે, પરન્તુ ખૂહત્લેત્રસમાસવૃત્તિ આદિમાં પીળા સુવર્ણના કહેલા છે, તે કારણથી જં ખૂદીપના નકશાઓમાં પણ એ પર્વતને પીળા વર્ણથી ચિતરેલા હાય છે. તથા અભ્યન્તરના એટલે છએ પર્વતામાં અંદર ભાગે રહેલા નિષધ અને નીલવંત એ એ પર્વતા ચારસા યોજન ઉંચા છે, તથા નિષધ લાલવર્ણના તપનીય જાતિના સુવર્ણના છે, અને નીલવંત પર્વત લીલા વર્ણના વૈડ્ધેરતને એટલે પાનાના છે. ॥

એ પર્વતાની જે ઉંચાઈ કહી તે જમીનથી ગણવી, પરન્તુ પર્વતના મૂળ-માંથી ન ગણવી, કારણ કે મેરૂ સિવાયના અઢીદ્રીપવર્તી સર્વ પર્વતો ઉંચાઇના ચાથા ભાગ જેટલા જમીનમાં પણ ઉંડા દટાયલા છે, જેથી મૂળમાંથી ગણતાં સા યોજન ઉંચાઈવાળા પર્વત સવાસા યોજન ઉંચા થાય અને ચારસા યોજન વાળા પર્વત પાંચસા યોજન ઉંચા થાય છે, પુન: એ પર્વતના શિખરાની ઉંચાઈ એથી પણ જૂદી ગણવી, અને એ છએ વર્ષધર પર્વતા ઉપર પાંચસા પાંચસા યોજન ઉંચાં મહાન્ શિખરા છે, જેથી શિખરની ટાંચ સુધી ગણનાં સા યોજન ઉંચાઈવાળા પર્વત મૂળ અને શિખર સહિત સવાઇસા યોજનના થાય છે.

આ વર્ષ ધર પર્વતો ઉપરાન્ત બીજા કાઇપણ શાશ્વત પર્વતો ઉપર મનુષ્યા ચઢી શકે એવા માર્ગ નથી, માટે દેવની સહાય વિના મનુષ્યથી ઉપર ન જઈ શકાય, એટલુંજ નહિં, પરન્તુ પર્વતની પાસે પણ જઈ શકાય તેમ નથી, કારણકે વચમાં વૈદિકા આડી આવે છે, અને વૈદિકા બે ગાઉ સીધી ઉંગ્રી હોવા-થી ઉદલંથી શકાય નહિં. ારપા

( %)

					-					
દ કુલગિરિનાં નામ	કચે સ્થાન	162 મ 195ક	रिश् १५१२७	લું બાઇ	ત્રાળાસ્ત	ઉંચાઇ	ነሎሲ ነት ፘ፟፟ች	ह्याधि गुर्मे ये उपर ४थे सरीवर	३५ क्षेत्रेश निऽजी मार्च क्षेत्रेश	ોમ્નીમ્ <sub>ણ</sub> હાડકો
वस्याद्यवस्य	क्षिश्चे । भ्रेस	-	मुनक्षें ना	पूर्व समुद्रया १०५२ था	ાજ ૨૫૦૧	900	Č		युवे अज्ञा नही जिल्ला	भीवरन
1316111	भरतने अन्ते	v	भीतवधो	भश्रम कथ्यूर २४८३२ थे।	9 × \$.	યોજન		ਹੈ। ਫੋਰ ਫੋਰ	વાસન ાત્ત યુ નદા ઉત્તરે રાહિતાંશા નદી	<u>ہ</u>
ر د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	भेश्नी ६तरे	,							भूते स्ता नही	
ારા ખત	मेश्वत भन्ते	v	•	•		•	بے مھ	भू ५२ डिस् <i>रे</i>	पश्चिम रक्तवती नही हक्षिणे सुपण्डूला नही	<del>7</del>
મહાહિમવંત	भेड़नी हक्षिणे क्रिभवंत अन्ते	V		पडहवा हुट श.	४२१० थी.	२०० थाजन	\ \	भक्षाप्रमृद्ध	हक्षिणे शिक्षिता नदी उत्तरे दिरिङान्ता नदी	ခို
. ३४भी	મેરૂની ઉત્તરે દિરણ્યવાંત અન્તે	\ \	अपना ४ यतवहा			-	7	મહાપુંડરીકદહ	डमरे ३५५वा नही इक्षिण नरधन्ता नही	200
निवध	મેર્ના દક્ષિણ હરિવષ અન્તે	67 67	त्यतीय सन्धः म् इत्रुक्त	४४१ प ६ था.	१६८४२ थे।. २ .इ.	भाव्य १००१	ىد	तिभिष्ठाद्रह	द्विण् क्रिस्थिना नही इत्तरे शीताहा नही	100
નીલવત	भेड़नी Gत्तरे रम्पड़ अप्ते	٠ ٣	वैदूर्य स्त्रम्।	*	ŗ	:	ಶ	डेसरिडह	६म३े नारीअन्ता नदी हक्षिणे सीता नदी	100
	,	_	,					-		_

अवतरण:-હવે કુલગિરિએાની પહેાળાઇ કેટલી ? તે જાણવાનું કરણ આ ગાથામાં દર્શાવાય છે--

## दुग अड दुतीस अंका, लक्खगुणा कमेण नउअसयभइआ । मूलोवरिसमरूवं, वित्थारं बिंति जुयलतिगे ॥ २६ ॥

## શબ્દાર્થ:--

दुतीय=अत्रीस नडअसय=એક्से। नेवुं (१६०). मइआ=ભાગेલા, ભાગતાં मूळोबरि=भूणमां અने ઉપર समरूवं=સરખા સ્વરૂપવાળા, સરખાે. વિતિ=કહે છે, આવે છે. जुअलतिगे=ગણ યુગલમાં-નાે.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## द्ध्यष्टद्वात्रिंशदंका लक्षगुणाः क्रमेण नवत्यधिकशतभाजिताः मूलोपरिसमरूपं विस्तारं ब्रुवते युगलत्रिके ॥ २६ ॥

गाथार्थः—એ આઠ અને બત્રીસ એ ત્રણ અંકાને લાખગુણા કરીને અનુક્રમે એક્સા નેવુએ ભાગીએ તા ( છ પર્વતાના ) ત્રણે યુગલના મૂળમાં અને ઉપર સરખાપ્રમાણવાળા વિસ્તાર કહે છે–આવે છે. ॥ २६ ॥

विस्तरार्थ:-જં ખૂદીપ ૧ લાખ યાજન વિસ્તારવાળા છે, અને તે ૧ લાખ યાજન ૧૯૦ ખંદ રૂપ છે, અથવા ૧૯૦ ખંડ જેટલા જં ખૂદીપના વિસ્તાર છે, તેમાં પહેલા છે પર્વતાના વિસ્તાર છે છે ખંડ જેટલા છે, બીજા મધ્ય છે પર્વતાના વિસ્તાર આઠ આઠખંડ જેટલા છે, અને અલ્યંતર છે પર્વતા અત્રીસ અત્રીસ ખંડના છે, માટે ખંડ સંખ્યાને લાખે ગુણી ૧૯૦થી ભાગે તા ત્રણે યુગલના વિસ્તાર આવે છે તે આ પ્રમાણે-

લઘુહિમ૦–શિખરી	
૨ ખુંડ	૧૨૦ ચાજન
× ૧૦૦૦૦૦ ચાજન	× 96 Buil
१६०) २०००० (१०५२ थे। ४ न	9040
960	<b>૧</b> ૨૦
9000	१६०) २२८० डणा (१२ डणा
<u> ૯</u> ૫૦	960
400	0360
360	340
૧૨૦ ચાજન શૈષ	000

એમાં ૧૨૦ યાજનની કળાએ ન કરીએ અને ૧૧૦ આ પ્રમાણે સ્થાપીને બન્ને શૂન્યની અપવર્તના કરીએ (છેદ ઉડાડીએ) તો પણ ૧૨ આવે, જેથી એ બે લઘુ પર્વતાના વિસ્તાર ૧૦૫૨ યાજન ૧૨ કળા [૧૦૫૨૧૨ યાજન] આવે છે.

અથવા પરક યાજન ક કળા જેટલું ભરત અથવા એરાવત ક્ષેત્ર છે, અને એટલાજ પ્રમાણના એક ખંડ છે, તેવા બે ખંડ જેવડા આ બે પર્વતો છે, માટે પરક્ $\frac{1}{4^{5}}$  ને ર થી ગુણીએ તો પણ ૧૦૫૨ $\frac{1}{4^{5}}$  યાજન આવે યા. પરક્ $\frac{1}{4}$  ક. આ રીતે પણ સહેલાઇથી વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે.  $\times$  ર

એ પ્રમાણે બે મધ્ય પર્વતોના પ્રત્યેકના વિસ્તાર ૪૨૧૦ યાજન ૧૦ કળા આવ્યા.

આ ત્રણે યુગલના જે વિસ્તાર આવ્યા તે પર્વતના મૂળ ભાગમાં પણ તેટલાજ વિસ્તાર અને પર્વતની ઉપર પણ તેટલાજ વિસ્તાર છે, અને લાંબા પૂર્વસમુદ્રથી પશ્ચિમસમુદ્ર સુધી છે, માટે લંખચારસ પલંગના આકારવાળા એ પર્વતા છે. 11 ૨૬ 11

એ ત્રણે યુગલના છ વિસ્તાર ભેગા કરતાં યા. ૪૪૨૧૦-૧૦ ક. આવે તે આ પ્રમાણે:—

		યાે. ક	
લઘુ હિમવંત પર્વતના	વિસ્તાર	૧૦૫૨–૧	ર
શિખરીના	,,	૧૦૫૨–૧	3
મહાહિમવંતના	,,	४२१०-१	ð
રૂક્ષ્મી પર્વતના	,,	४२१०-१०	)
નિષધ પર્વતના	"	१६८४२-३	Ł
નીલવંત પર્વતના	"	१६८४२-२	٤
૮ કળાની ૨ યેાજન ૧૦	કળા ]	४४२०८-४	<u></u>
માર્ગ 🔀 કળા સ્ટ	- 1	+ 2-9	0

એમાં ૪૮ કળાની ૨ યેાજન ૧૦ કળા \ ૪૪૨૦૮–૪૮ થાય છે માટે ૪૮ કળા ૨૬ કરી \ + ૨–૧૦ ૨ યાજન ૧૦ કળા યાજનામાં ઉમેરવા \ ૪૪૨૧૦–૧૦

થી ૪૪૨૧૦ ચાજન-૧૦ કળા સર્વ વર્ષધર પર્વતાના વિસ્તાર આવ્યા ાારદા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં દર્શાવેલી રીતિ પ્રમાણે છ એ વર્ષ ધર પર્વતોના ત્રણ યુગલના દરેક વિસ્તાર કેટલા આવે? તેના સ્પષ્ટ અંક આ બે ગાથામાં દર્શાવાય છે—

बावन्नाहिओ सहसो, बारकला बाहिराण वित्थारो। मज्झिमगाण—दसुत्तर बायालसया दसकला य ॥ २७ ॥ अब्भिंतराण दुकला, सोलसहस्सडसया सबायाला। चउचत्तसहस दोसय—दसुत्तरा दस कला सब्वे ॥ २८ ॥

#### શુષ્દાર્થ:---

बावन्न-भावन अहिओ--अधिक सहसो-&ज्जर मज्ज्जिमगाण-भध्यना थे पर्वतीने। दस उत्तर-६श अधिक बायालसया भे ताबीससे। अडसया-भाठसे। सवायाला भे ताबीस सहित चडचस-थार थाबीस-युभ्भाबीस.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

द्विपंचाश्चदिषकं सहस्रं, द्वादश कला बाह्ययोर्विस्तारः। मध्ययोर्दशोत्तर द्विचत्वारिंशच्छतानि दश कलाश्च ॥ २७ ॥ अब्भ्यन्तरयो द्वें कले, षोडश्चसहस्राष्टश्चतानि सद्विचत्वारिंशत्। चतुश्चत्वारिंशच्छहस्राणि द्वे शते दशोत्तरे दशकलाः सर्वे ॥ २८ ॥

गाथार्थ:—અહારના એ પર્વતોના ( દરેકના ) વિસ્તાર આવન અધિક હજાર યાજન આરકળા [ ૧૦૫૨ યાે૦ ૧૨ ક૦ ] છે. એ મધ્ય પર્વતાના વિસ્તાર દશ અધિક એ તાલીસસા યાજન દશ કળા [ ૪૨૧૦ યાે૦ ૧૦ ક૦ ] છે. ॥ २७ ॥

એ અભ્યન્તર પર્વતોના વિસ્તાર સાળહજાર આઠસા બેંતાલીસ યાજન એ કળા (૧૬૮૪૨ યાે૦ ૨ ક૦) છે. એ પ્રમાણે સર્વે પર્વતાના વિસ્તાર ભાગા કરતાં ચુમ્માલીસ હજાર અસા દસ યાજન અધિક દશકળા [૪૪૨૧૦ યાે. ૧૦ ક૦] છે.

विस्तरार्थ:-- પૂર્વ ગાથાના ભાવાર્થમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે સુગમ છે. ॥ २८ ॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથાઓમાં ૬ વર્ષ ધર પર્વતાના વિસ્તાર કહીને હવે આ ગાથામાં સાત મહાક્ષેત્રાના વિસ્તાર કહેવાના પ્રસંગ છે, તે વિસ્તાર કાઢવાની પદ્ધતિ પર્વતાની પદ્ધતિ પ્રમાણે છે તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

इग चउ सोलस अंका, पुव्वुत्तविहीइ खित्तजुयलिते । वित्थारं बिंति तहा, चउसाट्टिंको विदेहस्स ॥ २९ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

पुव्युत्त-पृ्वे<sup>९</sup> કહेલा विहीइ-विधिव**े**  खित्तजुयलिगे-क्षेत्रनां त्रषु युग्दीाभां चउत्तिः अंको-यासुर्धनाः अंड.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# एकचतुः वाडशांकाः पूर्वोक्तविधिना क्षेत्रयुगलित्रके ।: विस्तारं ब्रुवते तथा, चतुः पष्ट्यंको विदेहस्य ॥ २९ ॥

गाथार्थ:—-પૂર્વે કહેલા વિધિ પ્રમાણે એક ચાર અને સાેળના અંક ક્ષેત્રાેના ત્રણ યુગલના વિસ્તાર અનુક્રમે કહે છે–દર્શાવે છે, અને વિદેહના વિસ્તાર ચાસઠના અંક દર્શાવે છે. ॥ २૯ ॥

विस्तरार्थ: —વર્ષ ધરપર્વ તાના વિસ્તાર જેમ એ આઠ અને અત્રીસના અંકથી પ્રાપ્ત થયા, તેમ અહિં સાત મહાક્ષેત્રાના વિસ્તાર ૧–૪–૧૬–૬૪ એ ચાર અંકથી પ્રાપ્ત થાય છે, તેમાં પણ ૧–૪–૧૬ ના અંકથી એ એ ક્ષેત્રાના સરખા વિસ્તાર આવે છે, અને ૬૪ના અંકથી કેવળ એક મહાવિદેહ ક્ષેત્રનાજ વિસ્તાર આવે છે. પુન: પૂર્વેક્ત વિધિ પ્રમાણે અહિં પણ એ ચાર અંકાને ૧ લાખથી જાૂદા જાૂદા ગુણીને ૧૯૦ થી ભાગવા તે આ પ્રમાણે —

٩	
× 900000	<b>૬૦</b> ચેા.
 ૧૯૦) ૧૦૦૦૦૦ (૫૨૬ યેાજન	<u>૧</u> ૯ ક.
૯૫૦	१६०) ११४० (६ ५७॥.
	૧૧૪૦
૫૦૦	was the same and same
360	0000
	એ પ્રમાણે ભરતક્ષેત્રના તથા ઐરા
१२००	વતક્ષેત્રના એ દરેકના વિસ્તાર પર૬
	યાે૦–૬ કળા આવ્યાે.
<del></del>	

૬૦ ચાજન શેષ.

~~~
8
× <u>૧૦૦૦૦૦</u> ૧૯૦) ૪૦૦૦૦૦ ( ૨૧૦૫ યેા.
360
<b>0200</b>
१६०
<u>૧૯૦</u> ૧૦૦
000
9000
<u>લ્ય૦</u> ય૦ ચેા. શેષ.
<u> ૫</u> ૦ ચેા. શેષ.
१६
× _900000
૧૯૦) <del>૧૬૦૦૦૦૦</del> ( ૮૪૨૧ ચાેજન
<u>૧૫૨૦</u>
00600
<u>0\$0</u>
800
<u>3८०</u> <b>0२००</b>
<u>૧૯૦</u> ૧૦ યેા. શેષ.
૧૦ વા. રાષ્
<i>ξ</i> 8
× 900000
<b>૧૯૦</b> )
<u>પ૭૦</u> ચાજન
900
પ <b>૭૦ ૪૦</b> ેથેા.
૧૯
9300
9980 9 <b>60)</b> 950 (8 3.
1500
૧૫૨૦ ૦૦૦
00600
७६०
શેષ ચા. 😙

મo ચા. × <u>૧૯</u> ૧૯૦) ૯૫૦ (૫ કળા. <u>૯૫૦</u> ૦૦૦

એ પ્રમાણે બીજા ક્ષેત્રયુગલના એટલે હિમવંત અને હિરણ્યવંત એ બે ક્ષેત્રના દરેકના સરખાે વિસ્તાર ૨૧૦૫ યાજન-૫ કળા આવ્યા.

> ૧૦ **યા.** × <u>૧૯</u> ક. ૧૯૦) **૧૯૦** (૧ કળા. <u>૧૯૦</u> ૦૦૦

એ પ્રમાણે ત્રીજ ક્ષેત્રયુગલના એટલે હરિવર્ષ અને રમ્યક્ક્ષેત્રના પરસ્પર સરખા વિસ્તાર ૮૪૨૧ ચાે.–૧ કળા આવ્યાે.

એ પ્રમાણે મહાવિદેહના વિસ્તાર ૩૩૬૮૪ ચાે૦ ૪ કળા આવ્યાે. એ સાતે ક્ષેત્રના વિસ્તાર ભેગા કરતાં ચેા. ኔ. પરક – ક ભરત ક્ષેત્ર પર + દ ઐરાવત ક્ષેત્ર ર૧૦૫ – ૫ હિમવંત ક્ષેત્ર ૨૧૦૫ – ૫ હિરણ્યવંત ८४२१ - १ रभ्यक् क्षेत्र ૩૩૬૮૪ – ૪ મહાવિદેહ <u> ५५७८८ २८ ५.-१ थे। ६ ५.</u> + 9-6 પપછટલ-૯ સાત મહાક્ષેત્રના સર્વ વિસ્તાર.

अवतरणः— પૂર્વ ગાથામાં સાત મહાક્ષેત્રોના વિસ્તાર બાલુવા માટે જે કરણ કહ્યું તે કરણથી જે ક્ષેત્રના જે વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે તે આ બે ગાથામાં સ્પષ્ટ કહે છે—

पंचसया छवीसा, छच कला खित्तपढमजुअलंमि । बीए इगवीससया, पणुत्तरा पंच य कला य ॥ ३० ॥ चुलसीसय इगवीसा, इक कला तइयगे विदेहि पुणो । तित्तीस सहस छसय चुलसीआ तह कला चउरो ॥ ३१ ॥

## શબ્દાર્થ:---

ગાથાર્થ**ને અનુસા**રે સુગમ છે.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

पंचश्वतानि पद्विंशतिः पर् च कलाः क्षेत्रप्रथमयुगले । द्वितीये एकविंशति शतानि पंचोत्तराणि पंच च कलाश्च ॥ ३० ॥ चतुरशीति शतानि एकविंशतिः एका कला तृतीयके विदेहे पुनः । त्रयस्त्रिंशत्सहस्राणि पर्श्वतानि चतुरशीतिस्तथा कलाश्चतस्रः ॥ ३१ ॥

गाथार्थ:—ક્ષેત્રના પહેલા યુગલમાં [ ભરત અને ઐરાવત એ પહેલા ક્ષેત્ર-યુગલના ] વિસ્તાર પાંચસાે છવાસ યાજન અને છ કળા છે. બીજા યુગલનાે વિસ્તાર [ હિમવંત અને હિરણ્યવંત ક્ષેત્રનાે વિસ્તાર ] એકવીસસાે પાંચ અધિક યાજન અને પાંચ કળા છે ॥ ૩૦ ॥

ત્રીજા ક્ષેત્રયુગલના [ હરિર્વષ અને રમ્યક ક્ષેત્રના ] વિસ્તાર ચારાશીસા એકવીસ યાજન અને એક કળા છે, તથા વિદેહના [ મહાવિદેહ ક્ષેત્રના ] વિસ્તાર તે ત્રીસ હજાર છસા ચારાસી યાજન અને ચાર કળા છે. ॥ ૩૧ ॥

विस्तार्थ:—પૂર્વ ગાથામાં ગણિત પૂર્વ ક દર્શાવેલ હોવાથી અહિં પણ સમજવો સુગમ છે. વિશેષ એજ કે-વિસ્તાર એટલે પહોળાઇ, અને તે ભરત એરાવતનું માપ પાતપાતાની દક્ષિણ દિશાએ ઉત્તર દિશાએ રહેલા સમુદ્રના કિનારાના મધ્યભાગથી વચ્ચે અયોધ્યા નગરી અને વૈતાહ્યની લંબાઇના પણ મધ્યભાગ ભેદીને યાવત્ [મર્યાદા કરીને રહેલા જે] હિમવંત અને શિખરી પર્વતાના પ્રારંભ ભાગ સુધીનું ક્ષેત્ર જાણવું, અને હિમવંતાદિ ક્ષેત્રાની પહોળાઇ તે બે બાળુએ આવેલા બે બે વર્ષ ધર પર્વતાની વચ્ચેના ક્ષેત્રભાગ જાણવા. એ પ્રમાણે ક્ષેત્રની અથવા પર્વતની પહોળાઇ સમુદ્ર તરફથી મેરૂ તરફ ઉત્તર દક્ષિણ જાણવી.

# ॥ ७ महाक्षेत्रनो यन्त्र ॥

૭ મહાક્ષેત્રનાં નામ	લંભાઈ	મહાળાઇ	अरबा एं.उत्	કર્ય સ્થાન	મધ્યગિરિ	મહાનદી	કેમાં કાળ ໃ
भरत क्षेत्र	पूर्व समुक्था पश्चिम समुद्र १४४७६ हुई ग्रे	યો. ક. યર ૬ — - ૬	~	મેકની દક્ષિણે સમુદ્રત્પર્શી	દીર્ચ વૈતાઢય	પૂર્વે ગગા નદી પશ્ચિમે સિધૂ નદી	અવસ૦ ઉત્સ- પિથીના ૬–૬ આરા
मेरवत क्षेत्र		2	ب.	મેરૂની ઉત્તરે સમુદ્રસ્પર્શી	*	पूर्वे स्कृता नही पश्चिमे स्कृतवनी नही	,
ક્રિમવંત ક્ષેત્ર	lk	21. €. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.	>-	ક્રિમવ'ત પવંતની ઉત્તરે	શખ્કાપાતી શ્વવૈતાહય	પૂર્વ રાહિતા નદી પશ્ચિમે રાહિતાંશા નદી	અવસ <b>ે ના ૩ ના</b> આરા સરખા
હિસ્થયવંત ક્ષેત્ર		-	*	શિખરી પર્વતની દક્ષિણ	વિક્ટાપાતી શ્રતવૈવાહય	भूवे <sup>,</sup> सुवर्ध् <sub>रे</sub> बा नही पश्चिमे इप्य <u>र</u> ूबा नही	•
क्रिवर्ष क्षेत्र	ાહ હૈકે ૧૦ ગદલ	માં ક. ૮૪૧૧—૧	4 & 4 4 & 4	મહાહિમવંત પવ- તની ઉત્તરે	ગ'ધાપાતી <del>૧</del> તવૈતાહચ	પૂર્વે હરિસલિલા નદી પશ્ચિમે હરિકાન્તા નદી	अवस॰ ना र ज आश सर्धा
રમ્યક ક્ષેત્ર	:	•	\$2	રૂકમા પત્રતની દક્ષિણે	માધ્યવ <b>ંત</b> ઘત્તવૈતાઢેચ	પૂર્વ નરકાન્તા નદી પશ્ચિમે નારીકાન્તા નદી	
મહાવિદેહ ક્ષેત્ર	१००००० थे।. थे।. इ. (१ साम योजन) ३३६८४-४	મા. ક. ૩૩૬૮૪–૪	>> 3*	નિષધ નીલવ'તની વસ્ચે	મેરૂ પર્વત	પૂર્વ સીતા નદી પશ્ચિમે સીતાેઘ નદી	अवस० ता ४ था आस सरभा

अवतरणः—પૂર્વે કહેલા છ વર્ષ ધર પર્વતોના વિસ્તાર અને હમણાં કહેલ સાત મહાક્ષેત્રોના વિસ્તાર, એ બે વિસ્તારને ભેગા કરવાથી જંખૂદીપના ૧ લાખ યાજન વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે તે આ ગાથામાં દર્શાવે છે.—

## पणपन्नसहससगसय गुणणउआ णव कला सयलवासा। गिरिवित्तंकसमासे, जोअणलकं हवइ पुण्णं ॥ ३२॥

#### શબ્દાર્થ:---

पणपन्न-पंथावन सगसय-सातसे। गुणणउआ-नेव्यासी सयल वासा-सर्व क्षेत्रे। गिरिखित्त अंक-पर्वतने। अने क्षेत्रने। अंक अंक समासे-लेगे। क्ष्तां पुण्णं-पूर्णु.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## पंचपंचाराच्छहस्राणि सप्तरातानि एकोननवतिर्नव कलाः सकलवर्षाणि। गिरिक्षेत्रांकसमासे, योजनलक्षं भवति पूर्णम् ॥ ३२ ॥

गायार्थ:—પંચાવન હજાર સાતસા નેવ્યાસી યાજન અને નવ કળા એટલા સર્વ ક્ષેત્રાના (એકત્ર કરેલા) વિસ્તાર છે, એ પ્રમાણે પર્વતના વિસ્તારના એકત્ર કરેલા અંક અને ક્ષેત્રવિસ્તારના અંક એ બે અંક લેગા કરે તા જંબૂદ્ધીપના સંપૂર્ણ વિસ્તાર એક લાખ યાજન થાય. ॥ ૩૨ ॥

विस्तरार्थ:—पर्व तोना विस्तार सर्व भणीने तेमां क्षेत्राना विस्तार " યાજન કળા ૪૪૨૧૦– ૧૦ છે, ૫૫૭૮૯––૯ ભેળતાં

લ્લ્લ્લ્લ્લ | ૧૯ = ૧ + ૧ યાજન

૧૦૦૦૦૦ યાજન.

अवतरणः-—હવે આ ગાથામાં ભરતક્ષેત્ર અને ઐરાવતક્ષેત્રના ઉત્તરતરકના તથા દક્ષિણતરફના અર્ધ અર્ધ ભાગનું પ્રમાણ કહે છે.—

## पन्नाससुद्धबाहिरिवत्ते दिलिआम्म दुसय अडतीसा। तिन्निय कला य एसो, खंडचउक्रस्स विस्कंभो॥ ३३॥

#### શબ્દાથ':---

पन्नास–पथास थे।४० न सुद्ध–आ६५रीने दक्षिअम्मि–अर्ध ५२तां एसा-२, ते खंडचउकस्स-थार भंडने। हरेडने। विक्खंमा-विष्डं स

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## पंचाशच्छुद्धबाह्यक्षेत्रे दलिते द्वे शते अष्टात्रिंशत् । तिस्रश्च कलाश्च एषः, खंडचतुष्कस्य विष्कंभः ॥ ३३ ॥

गाथार्थः—પચાસ યોજન બાદ કરેલા એવા બાહ્યક્ષેત્રને અર્ધ કરતાં બસા આડત્રીસ યોજન અને ત્રણ કળા [ ૨૩૮યા. ૩ક. ] આવે, એજ ચારે ખંડના [ ચાર અર્ધક્ષેત્રના ] દરેકના વિસ્તાર જાણવા. ॥ ૩૩ ॥

विस्तरार्थ:—જં ખૂદીપનાં સર્વ ખાદ્ય ક્ષેત્ર [ એટલે જં ખૂદીપના છે કે પર્યન્ત ભાગે રહેલાં ક્ષેત્ર ] જે ભરત અને ઐરવત ક્ષેત્ર તે દરેકના અતિમધ્યભાગે પૂર્વ પશ્ચિમ સમુદ્રસુધી અનેક યોજન લાંબા અને ઉત્તરદક્ષિણ પચાસ યોજન પહોળા એવા એક કે વૈતાઢ્ય પર્વત આડા પડેલા છે, અને તેથી ભરતક્ષેત્રના એક વિભાગ દક્ષિણુસમુદ્ર તરફના તે દક્ષિણુ અર્ધ અને બીજો વિભાગ મેરૂ તરફના અથવા લઘુહિમવંત પર્વત તરફના તે ઉત્તર અર્ધ, એમ બે વિભાગ થયા છે. એ પ્રમાણે ઐરાવતક્ષેત્રમાં પણ વચ્ચે દીર્ધ વૈતાઢ્યપર્વત હાવાથી એક ઉત્તરાર્ધ અને બીજો દક્ષિણાર્ધ એમ બે વિભાગ પદ્યા છે. પરન્તુ અહિં વિશેષ એ છે કે સમુદ્ર પાસેના અર્ધભાગ તે કત્તરાર્ધ અને શિખરી પર્વત પાસેના અર્ધભાગ તે કત્તરાર્ધ અને શિખરી પર્વત પાસેના અર્ધભાગ તે દક્ષિणાર્ધ ગણાય છે. એ પ્રમાણે બે ક્ષેત્રનાં મળીને ચાર અર્ધભાગનું પ્રમાણ એટલે પહેાળાઈ અર્દ્ધ કહેવાની છે. તે આ પ્રમાણે:—

ભરતક્ષેત્ર પર યોજન ર કળા છે, તેમાંથી ૫૦ યોજન વૈતાઢ્યની પહેા-ળાર્કના આદ કરીએ તો ૪૭૬ યોજન ર કળા ભૂમિ રહી, તેના છે ભાગ કરતાં

૧ ક્ષેત્રદિશાની અપેક્ષાએ શાસ્ત્રકર્તાં એ પ્રમાણે ગણે છે, પરન્તુ સૂર્યદિશાની અપેક્ષાએ <sup>પુનઃ</sup> ત્યાં પણ સમુદ્ર પાસેના દક્ષિણાર્ષ અને શિખરી તરફ ઉત્તરાર્ષ ગણાય.

એકેક ભાગ ર૩૮ ચાજન ૩ કળા આવે, માટે ભરતક્ષેત્રના દક્ષિણાર્ધ ભાગ ર૩૮ યાજન ૩ કળા છે, તેમજ ઉત્તરાર્ધ ભાગ પણ તેટલાજ છે, તેવી રીતે એરાવતક્ષેત્રના દક્ષિણાર્ધનું અને ઉત્તરાર્ધનું વિષ્કંભ પ્રમાણ પણ ૨૩૮ યાજન ૩ કળા જાણુવું. અને લંબાઈ તા અનેક યાજન પ્રમાણ જાણુવી.

[િવર્તમાન સમયમાં જે યુરાપખંડ એશિઆખંડ વિગેરે સર્વ ભૂમિ શાધા-યત્ની છે, તે સર્વ ભરતક્ષેત્રના દક્ષિણાર્ધમાંજ આવેલી જાણવી. વળી શાધાયલી સર્વ ભૂમિ પણ સંપૂર્ણ દક્ષિણાર્ધ જેટલી નથી, પરન્તુ ચારે દિશાએ કંઇક કંઇક ભાગ હજી નહિં શાધાયલા બાકી રહ્યો છે.] ॥ ૩૩ ॥

अवतरण:—પૃવે કહેલા છ વર્ષ ધરપર્વતો ઉપર છ માટા દ્રહ અથવા સરા-વર છે, તે સરાવરાની ઉડાઇ ઉંચાઇ વિગેરેનું પ્રમાણ આ ગાથામાં કહેવાય છે:—

## गिरिउवरि सवेइदहा, गिरिउच्चत्ताउ दसगुणा दीहा। दीहत्तअध्यरुंदा, सब्वे दसजोअणुब्वेहा॥ ३४॥

## શાબ્દાથ':---

गिरिउवरि-पर्वत ७५२ सर्वेद्द-वेदिका सिंहत दहा-द्रहे।, सरे।वरे। गिरिउच्चत्ताउ-पर्वतनी ઉंચार्रथी दीहा-दीर्घ, લांगा दोहत्तअध्य-संभाधिथी अर्धे हंदा-विस्तारवाणा, पंडाणा दसजोअण-हश थाजन उन्वेहा-ઉंડा

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## गिर्युपरि सबेदिकाद्रहा गिर्युच्चत्वतो दशगुणा दीर्घाः। दीर्घत्वार्घरुन्दाः, सर्वे दशयोजनोद्धेघाः॥ ३४॥

૧ આ વક્તવ્ય-વર્ત માનશાસ્ત્રો સર્વ ત્રવચનાનુસારી છે એવી સમ્યક પ્રતીતિવાળા જીવોતે માટે ઉપયોગી છે, પરન્તુ વર્ત માનશાસ્ત્રોને સર્વ ત્રવચનાનુસારી હોવામાં સંદિગ્ધ અતે પ્રમાડાળ ચિત્તવાળાને માટે નથી. કારણુંકે વર્ત માન સમયની ભૂગાળ અને આ ચાલુ શાસ્ત્રીય ભૂગાળ સાક્ષાત જૂદી સરખી દેખાય છે, પરન્તુ શાસ્ત્રીય ભૂગાળને શાસ્ત્રીય દ્રષ્ટિએ શાસ્ત્રીય ભૂગાળને સમયની ભૂગાળથી બહુ વિરોધી નહિં દેખાય વળી કઈ દ્રષ્ટિએ શાસ્ત્રીય ભૂગાળ અવિસ'વાદી છે તે દ્રષ્ટિ લખવાયી કંઈ સરે નહિં, માટે પ્રથમ અભ્યાસ કર્યા બાદ તે સમજી શક્ય તેવી છે.

गाणार्थ:-પર્વતાની ઉપર વેદિકાસહિત દ્રહાે છે, તે દ્રહાે પર્વતની ઉચા-ઇથી દશગુણા દીર્ધ-લાંબા છે, અને લંબાઇથી અર્ધ વિસ્તારવાળા-પહાળા છે, અને સર્વે દ્રહાે દશ ચાજન ઉંડા છે. [ અર્થાત્ ઉંડાઈ સર્વની સરખી છે ] ॥ ૩૪॥

विस्तरार्थः — જેમ પર્વતાદિકને વેદિકાસહિત કહ્યા છે, તેમ આ દ્રહા પણ ચારે તરફથી એક વેદિકાવડે અને એક વનવડે વીટાયલા છે, એ વેદિકાનું સર્વ સ્વરૂપ જં ખૂદીપની જગતી ઉપરની વેદિકા સરખું જ જાણવું. તથા એ દ્રહા પર્વતની ઉચાઇથી દશગુણા લાંબા કહ્યા, અને લંબાઇથી અર્ધ વિસ્તારવાળા કહ્યા, તેથી છ એ દ્રહાની લંબાઇ પહાળાઇ સરખી નથી, પરન્તુ જૂદી જૂદી છે તે આ પ્રમાણે –

# ાા વર્ષધરપર્વતા ઉપરના પદ્મદ્રહાદિનું પ્રમાણ ા

લઘુહિમવંત પર્વત ૧૦૦ યેાજન ઉંચા છે, તો ઉપર રહેલા પદ્મદ્રહની લંબાઇ દશગુણી એટલે ૧૦૦૦ યાજન છે, અને લંબાઇથી અર્ધ એટલે ૫૦૦ યાજન પહાળાઇ છે, ઇત્યાદિ આ કાષ્ઠકથી સમજાશે.

<b>પ</b> ર્વ <sup>°</sup> ત.	ઉંચાઇ પર્વતની ચાેજન	દશગુણ દીધે તા દ્રહની	દીર્ઘથી અર્ધ વિસ્તાર દ્રહેના	દ્રહની ઉંડાઇ	દ્રહેનું નામ
લઘુહિમવંત શિખરી પર્વત મહાહિમવંત રૂક્મી પર્વત નિષધ પર્વત	900 900 200 200 800	9000 9000 2000 2000 8000	૫૦૦ ૫૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦૦ ૨૦૦૦	90 90 90 90	પદ્મદ્રહ પુંડરીક્દ્રહ મહાપદ્મદ્રહ મહાપુંડરીકદ્રહ નિગિંછીદ્રહ
નીલવંત પ <b>ર્વ</b> ત	४००	8000	२०००	90	કેસરિદ્રહ

अवतरण:— ७वे आ ગાથામાં એ દ્રહેાનાં નામ કહે છે—

विह पउमपुंडरीआ, मज्झे ते चेव हुंति महपुट्या। तेगच्छि केसरीआ, अब्भितरिआ कमेणेसुं॥ ३५॥

#### શબ્દાર્થઃ---

बहि=अહारनां पउम=५६६६ पुंडरीआ=भुंऽरी४६६ मज्झे=भध्यनां चेव=निश्चय महपुट्वा='' मह '' शण्टभूर्वि४

तेगच्छि=तिशिधिद्रहें केसरिआ=डेसरीद्रहें अब्मितरिआ=अक्थन्तरनां के पर्वती कमेण=अनुडमें एसुं=के द्रहोमां

# સંસ્કૃત અનુવાદ.

# बहिः पद्मपुंडरीकों, मध्ये तो चैव भवतो महपूर्वी । तेगच्छिकेशरिणों, अभ्यन्तरी क्रमेण एतेषु ॥ ३५॥

गाधार्थ:—પદ્મદ્રહ અને પુંડરીકદ્રહ એ બે દ્રહા બહાર છે, અને મધ્ય ભાગમાં એજ બે દ્રહા "મહ" શબ્દપૂર્વક છે, તથા તેગચ્છિ અને કેશરી એ બે દ્રહા અભ્યન્તર દ્રહા છે. હવે અનુક્રમે એ દ્રહામાં [ દેવીઓનાં નામ કહેવાય છે–એ સંબંધ હવે પછીની ૩૬મી ગાથામાં આવે છે]॥ ૩૫॥

विस्तरार्थ:—પદ્મદ્રહ અને પુંડરીકદ્રહ એ બે સર્વથી બહાર છે, એટલે સર્વ બહારના દક્ષિણુસમુદ્ર પાસેના લઘુહિમવંત પર્વત ઉપર पद्मद्रह છે, અને ઉત્તર દિશાના સર્વ બાદ્ધા શિખરીપર્વત ઉપર વું કરી કદ્ર છે, તથા એજ બે નામવાળાં પરન્તુ પ્રારંભમાં "મહ" શખ્દ અધિક ઉમેરતાં महापद्मद्रह અને महापुं डरी क दृह મધ્ય ભાગમાં છે, એટલે બે મધ્ય પર્વતો ઉપર છે, ત્યાં મહાપદ્મદ્રહ મહાહિમવંત પર્વત ઉપર અને મહાપું ડરીકદ્રહ રૂક્મી પર્વત ઉપર છે, અને બે પર્વતો મધ્યવર્તી છે, કારણકે મહાહિમવંતપર્વત લઘુહિમવંત અને નિષધ પર્વતની વચ્ચે તથા રૂકમીપર્વત શિખરી અને નીલવંતની વચ્ચે આવ્યો છે માટે, તથા તિગિષ્ઠી અને કેશરી એ બે દ્રહ અભ્યન્તર છે, એટલે નિષધ અને નીલવંત એ બે અભ્યન્તર પર્વતો ઉપર રહેલા છે.

અહિં પદ્મદ્રહાદિક નામમાં કંઇ વિશેષ નથી, કેવળ તિગિંછીદ્રહ અને કેશરિદ્રહના નામમાં વિશેષતા છે તે આ પ્રમાણે—તિગિંછી એટલે પુષ્પરજ–મકરંદ, તેની મુખ્યતાએ તિગિંછી અથવા તેગિચ્છીદ્રહ કહેવાય છે, અને કેશર એટલે કેસરાઓના સમૂહવડે અલંકૃત શતપત્રાદિ કમળા હાવાનો મુખ્યતાએ કેશરિ અથવા કેસરિદ્રહ કહેવાય છે.

હવે અનુક્રમે એ સરાવરામાં જે જે અધિપતિ દેવીઓનાં સ્થાન છે તે દેવીઓનાં નામ અત્ર ગાથામાં કહેવાશે. ॥ ૩૫ ॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં कमेणेसुं पદના સંબંધવાળી આ ગાથામાં છ મહાદ્રહામાં નિવાસ કરતી ६ દેવીએાનાં નામ કહેવાય છે—

# सिरिलच्छी हिरिबुद्धी, धीकित्तीनामिया उ देवीओ । भवणवईओ पलिओ—वमाउ वरकमलणिलयाओ ॥ ३६॥

## શબ્દાર્થઃ---

सिरि-श्री हेवी लच्छी-सक्ष्मी हेवी हिरि-श्री हेवी बुद्धि-श्रुद्धि हेवी धी-धी हेबी

कित्ती-डीर्ति हेपी नामिया-च्ये नाभवाणी वरकमल-ઉत्तम क्ष्मणना णिलयाओ-निक्षयवाणी, स्थानवाणी

# સંસ્કૃત અનુવાદ.

# श्रीलक्ष्म्यो द्रीबुद्धी धीकीत्त्यों नाम्न्यो तु देव्यो-देव्यः । भवनगतिन्यः पल्योपमायुष्का वरकमलनिलयाः ॥ ३६ ॥

गायाર્થ:—શ્રીદેવી અને લક્ષ્મીદેવી, હીદેવી અને ખુદ્ધિદેવી, તથા ધીદેવી અને કીર્તિદેવી એ બે બે નામવાળી દેવીઓ [ત પર્વતા ઉપરના દ્રહોમાં] છે, એ સર્વ દેવીઓ ભવનપતિનિકાયની પત્યોપમના આયુષ્યવાળી અને ઉત્તમક્ષ્મળમાં નિવાસ કરનારી છે ॥ ૩૬ ॥

विस्तरार्थ:—પદ્મદ્રહમાં શ્રીદેવીના નિવાસ છે, અને પુંડરીકદ્રહમાં લક્ષ્મી-દેવીના નિવાસ છે, મહાપદ્મદ્રહમાં હ્વીદેવીના નિવાસ છે, અને મહાપુંડરીકદ્રહમાં બુદ્ધિદેવીના નિવાસ છે, તથા તિગિંછી દ્રહમાં ધીદેવીના નિવાસ છે, અને કેસરિદ્રહમાં કીર્ત્તિદેવીના નિવાસ છે. એ છ એ દેવીઓ ભવનપતિ નિકાયની છે, અને તેથીજ એક પલ્યાપમના આયુષ્યવાળી છે, કારણકે વ્યન્તરદેવીઓનું આયુષ્ય અર્ધ પલ્યાપમથી અધિક ન હાય માટે આયુષ્ય ઉપરથી જ <sup>૧</sup>ભવનપતિ નિકાયની

૧ અઢીદ્વીપના શાશ્વતાપદાર્થોની અધિપતિ દેવીઓ ભવનપતિનિકાયની અને દેવો વિશેષના વ્યન્તર નિકાયના છે, કેટલાક વેલ ધરાદિ દેવો ભવનપતિ નિકાયના છે, અહિં તાત્પર્ય એ છે કે કાઇ પણ અઢીદ્વીપના અધિપતિ દેવ વા દેવીઓ એક પશ્યોપમથી ન્યૂન આયુષ્યવાળા ન હાય, અને વ્યન્તર દેવીઓનું ઉત્કૃષ્ટ આયુષ્ય પણ અર્ધ પશ્યોપમજ હાય છે માટે વ્યન્તર દેવીઓનું ઉત્કૃષ્ટ આયુષ્ય પણ અર્ધ પશ્યોપમજ હાય છે માટે વ્યન્તર દેવીઓનું પ્રાય: આધિપત્ય નથી.

જાણી શકાય છે. વળી એ દેવીએ દ્રહમાં જે અનેક રત્નકમળા છે, તેમાં મધ્યવર્તી માટા રત્નકમળમાં રહે છે.

#### ॥ પદ્મદ્રહમાં રત્નકમળ અને તેમાં દેવી નિવાસ ॥

આ પદ્મસરાવરમાં અતિમધ્યભાગે ૧ યોજનના વિસ્તારવાળું ( વૃત્ત આકારે હોવાથી લંબાઈ પહાળાઈમાં ૧ યોજનનું ) અર્ધયોજન જાડું અને પાણીથી બે ગાઉ ઉંચું એક માેડું રત્નકમળ છે. એ કમળ ૧૦ યોજન જેટલું જળમાં ડ્રુંબેલું છે, કારણુંક પદ્મદ્રહ ૧૦ યોજન ઉંડા છે, જેથી કમળની નાળ પણ ૧૦ યોજન જેટલી પાણીમાંજ હાય. વળી એ મુખ્ય કમળની ચારે બાજી ફરતા રત્નમય કાેટ છે, તે પણ જંબૂદીપના કાેટ સરખા અને ગવાક્ષકટકવડે સહિત છે, પરન્તુ તફાવત એટલાજ કે જંબૂદીપના કાેટ ૮ યોજન ઉંચા છે, ત્યારે આ કમળને ફરતા રત્નકાેટ ૧૮ યોજન ઉંચા છે, કારણુ કે દશ યોજન પાણીમાં ઉંડા છે, અને આઠ યોજન બહાર દેખાતા છે.

#### ॥ રત્નકમળના જુદા જુદા અવયવા ॥

એ મુખ્ય રત્નકમળનું મૂળ વજરતનમય શ્વેત છે. મૂળ જેમાંથી નિકળે છે તે જડ રૂપ કંદ ( જડ ) રિષ્ટરત્નમય હાવાથી શ્યામવર્ણના છે. નાળ લીલા વર્ણના વૈડ્રર્યરત્નની ( પાનાની ) છે, કમળનાં બહારનાં ચાર પત્રા પણ લીલા વૈડ્રર્યરત્નનાં છે, અને અંદરનાં સર્વે પત્રા રક્ત વર્ણના સુવર્ણનાં છે. વર્તમાન સમયમાં દેખાતાં ઘણાં પુષ્પા પણ એવાં છે કે જે પુષ્પની બહારનાં પુષ્પને ઘેરીને આજુ બાજુ લીલાં પત્ર ચારેક રહ્યાં હાય છે, અને અંદરનાં પુષ્પપત્રા પુષ્પના જાદા જાદા વર્ણનાંજ હાય છે. તથા એ કમળના અતિમધ્ય ભાગમાં એક કર્ણિકા ( બીજકાશ ) તે આવા આકારની હાય છે, તેને ક્રસ્તા તપનીય સુવર્ણમય ( લાલ સુવર્ણમય ) કેસરાના જચ્ચા હાય છે, અને તે ગાળ આકારની તથા નીચેથી ઉપરના સામટા ભાગ જોઇએ તો સાનીની એરણ સરખી હાય છે, પરન્તુ એરણ ચારસ હાય છે, ત્યારે આ કર્ણિકા ગાળ આકારની છે એ તફાવત છે. અહિં કેસરા એટલે કેસર સરખા તંતુરૂપ અવયવા કર્ણિકાની ચારે બાજી કરતા હાય છે.

# ॥ કમળની કર્ણિકા ઉપર શ્રી દેવીનું ભવન ॥ એ કમળકર્ણિકા બે ગાઉ લાંબી પહેાળી વૃત્ત આકારની છે, અને એક

ગાઉની ઉંચી છે, તે ઉપર શ્રીદેવી નું ભવન છે, તે ભવન એક ગાઉ લાં મું અર્ધ ગાઉ પહેાળું અને એક ગાઉથી કંઈક ન્યૂન [ ૧૪૪૦ ધનુષ્ ] ઉંચું છે. તે ભવનની દક્ષિણુદિશામાં ઉત્તરદિશામાં અને પૂર્વદિશામાં એ ત્રણુ દિશામાં એકેક દ્વાર મળી ત્રણ દ્વાર છે. તે દ્વાર દરેક પાંચસા ધનુષ્ ઉંચું અને અઢીસા ધનુષ્ પહેાળું છે. આ પહેાળાઇ આખા દ્વારની ગણવી, પરન્તુ કમાડની નહિં, કારણું કે એ પહેાળાઇને અનુસારે કમાડની પહેાળાઇ સવાસા ધનુષ્ની હાય તે પાતાની મેળેજ વિચારવી. એ રત્નભવનના અતિ મધ્યભાગમાં પાંચસા ધનુષ્ લાંબી પહેાળી અને અઢીસા ધનુષ્ ઉંચી એક મળિળીઠિજ્ઞા છે. મણિપીઠિકા એટલે એવા આકારના એક ચાતરા, વા પીઠિકા, તે પીઠિકા મણિરત્નની છે માટે મણિપીઠિકા નામ છે, દેવપ્રાસાદામાં અને શાજવતમંદિરામાં ઠામ ઠામ મણિપીઠિકાનું કથન આવે છે, ત્યાં સર્વત્ર એવી પીઠિકાએજ જાણવી. એ મણિપીઠિકા ઉપર શ્રી દેવીને શયન કરવા યાગ્ય શય્યા છે, કે જેમાં શ્રીદેવી સુખે બેસે છે, સૂએ છે. આરામ લે છે, અને પૂર્વભવમાં ઉપાર્જન કરેલા પુષ્યનું ફળ અનુભવે છે.

# ॥ મૂળ કમળને ફરતાં ૬ કમળવલયા ॥

એ મૂળકમળને ચારે બાજુ ક્રસ્તાં એવીજ જાતિનાં બીજાં ૧૦૮ રતનક-મળા છે, અને તે દરેક ઉપર એકેક રતનલવન છે, તે ૧૦૮ રતનલવનામાં શ્રીદેવીનાં આભરણ વિગેરે રહે છે. આ કમળા મૂળકમળથી અર્ધા પ્રમાણવાળાં છે, જેથી કમળની, કમળના જાદા જાદા અવયવાની, ભવનાની, દારની, અને પીઠિકાની એ સર્વની લંબાઇ પહેાળાઇ ઉંચાઇ વિગેરે યથાયાંગ્ય અર્ધ અર્ધ પ્રમાણ જાણવું. મૂળ કમળને ક્રસ્તું સર્વથી આ પહેલું કમળવલય છે. ॥ इति प्रथम पद्मवलय॥

પુનः એ ૧૦૮ કમળાથી કંઇક દ્વર કમળાનું બીજું વલય છે, તેમાં ૩૪૦૧૧ કમળા પહેલા વલયના કમળથી અર્ધ પ્રમાણનાં છે, ત્યાં આઠ દિશામાંથી વાયવ્ય ઉત્તર અને ઇશાન એ ત્રણ દિશામાં સર્વ મળીને ૪૦૦૦ કમળા દેવીના સામાનિક દેવાનાં છે, પૂર્વદિશામાં ૪ મહત્તરાદેવીનાં ૪ કમળ છે. મહત્તરા એટલે દેવીને પૂજ્ય તરીકે અથવા વડીલને સ્થાને સલાહ પૂછ્યા ચાવ્ય દેવીઓ, તથા અગ્નિકાણમાં અભ્યન્તર સભાના દેવાનાં ૮૦૦૦ કમળ છે, દક્ષિણ દિશામાં મધ્યસભાના દેવાનાં ૧૦૦૦ કમળા છે, અને નૈઋત્યકાણમાં ખાર હજાર બાહ્યસભાના દેવાનાં ૧૨૦૦૦ કમળા છે. તથા પશ્ચિમદિશામાં સાત સેનાપતિનાં સાત કમળા છે, એ પ્રમાણે મૂળકમળને ક્રતું આ બીજું વલય છે. ॥ इति द्वितीय पश्चवलय ॥

પુન: એ બીજા વલયથી કંઇક દૂર ત્રીજા વલય છે તેમાં સાલહજાર આત્મ-રક્ષક દેવાનાં ૧૬૦૦૦ કમળ છે, તે દરેક દિશામાં ચાર ચાર હજાર છે, માટે ચારે દિશામાં મળીને (અહિં ચાર વિદિશાઓને દિશામાં અંતર્ગત ગણીને આર દિશાજ કહી છે, માટે ચારે દિશામાં) ૧૬૦૦૦ કમળા છે. એ મૂળકમળથી ત્રીજાં વલય થયું. આ ત્રીજા વલયનાં કમળા બીજા વલયના કમળાથી પણ અર્ધ પ્રમાણનાં છે. ॥ इति तृतीय पद्मवलय ॥

પુન: એ ત્રીજ વલયથી કંઇક દૂર ચાશું કમળવલય ત્રીજ વલયના કમળ-થી પણ અર્ધ પ્રમાણવાળા કમળાનું છે. તેમાં બત્રીસલાખ અભ્યન્તર આભિયાગિક દેવાનાં ૩૨૦૦૦૦ કમળા છે, આભિયાગિક દેવ એટલે સેવક દેવા, અને તે પણ માટા માન મર્યાદાવાળા સેવકા કે જેએ દેવીના ઉત્તમ કાર્યોમાં જોડાયલા હાય છે. ॥इति चतुर्थ पद्मवलय ॥

પુન: એ ચાથા વલયથી કંઇક દ્વર પાંચમું કમળવલય છે, તેમાં મધ્યમ આભિયાગિક દેવાનાં ૪૦૦૦૦૦ ( ચાલીસલાખ) કમળા છે. એ સર્વ ચાથા વલયના કમળાથી અર્ધ પ્રમાણનાં છે. મધ્યમ આભિયાગિક એટલે ન અતિઉત્તમ કે ન નીચ એવા મધ્યમ કાર્યામાં જોડાયલા દેવા. એ પાંચમું વલય કહ્યું ॥ इति पंचम पद्मवलय ॥

પુન: એ પાંચમા વલયથી કંઇક દ્વર છકું વલય છે, તેમાં અડતાલીસલાખ બાહ્ય આભિયાગિક દેવાનાં ૪૮૦૦૦૦ કમળ પાંચમા વલયના કમળાથી અર્ધ પ્રમાણવાળાં છે. જે સેવકદેવા હલકા કાર્યોમાં જોડાયલા હાય છે, તથા તેવા પ્રકારના માન માભાની પણ અપેક્ષા ન હાય તે બાહ્ય આભિયાગિક દેવા કહેવાય. એ છકું વલય જાણવું ॥ इति पष्ट पद्मचलय ॥

#### ાા ક્રમળાની સવસંખ્યા ૧૨૦૫૦૧૨૦ ાા

મૂળ કમળ	٩		
પહેલા વલયમાં	१०८	૪ થા વલયમાં	3२०००००
ખીજા વલયમાં	<b>३४०</b> ११	૫ મા વલયમાં	8000000
ત્રીજા વલયમાં	१६०००	<b>૬ ઠ્ઠા વલયમાં</b>	8600000
છો રીતે હ	മുള്ള വേടുവു	સર્વ સળીને કસળ સંખ્યા	956956

(એક ક્રોડ વીસલાખ પચાસ હજાર એક્સોવીસ) છે. એ સર્વ એકેક ભવનયુક્ત પણ છે, જેથી ભવન સંખ્યા પણ એટલીજ જાણવી.

#### ાા ૬ વલય તે ૬ જાતિના વલય ાા

प्रशः—ચાથા પાંચમા છઠ્ઠા વલયમાં ૩૨ લાખ વિગેરે કમળા કહ્યાં તો એટલાં કમળા એકેક વલયમાં કેવી રીતે સમાય ? કારણુંકે પ૦૦ યાજન પહેાળા દ્રહમાં માટામાં માટા પંરિધિ ગણીએ તો પણ દેશાન ૧૬૦૦ યાજન આવે અને તેવા ધનુષ્ ગણતાં ૧૨૮ લાખ ધનુષ્ જેટલા પરિધિ થાય તો તેટલા પરિધિમાં ૩૨ લાખ ૪૦ લાખ અને ૪૮ લાખ કમળા કેવી રીતે સમાય ? કારણુંકે પાંચમા વલયનું દરેક કમળ અર્ધ અર્ધ ગાઉ પ્રમાણનું છે, જેથી ૧૬૦૦૦૦ (સાલલાખ) ગાઉમાં એ કમળા સમાય, તેના ધનુષ્ ગણતાં ૩૨૦૦૦૦૦૦૦ (ત્રણસાવીસ કોડ) ધનુષ્ જેટલી જગ્યા જોઇએ. એ રીતે ચાથા વલયનાંજ કમળા જે સમાઇ શકતાં નથી તા પાંચમા છઠ્ઠા વલયનાં કમળાની તા વાતજ શી?

उत्तर:—પરિધિના ગણિત પ્રમાણે જે જે વલયોનાં કમળા એક વલયમાં સમાઈ શકે તેમ ન હાય તા તેવા વલયનાં કમળા એકજ પરિધિમાં રહેલાં ન જાણવાં, પરન્તુ અનેક પરિધિમાં રહેલાં જાણવાં જેથી તે અનેક પરિધિમાં ગાઠ-વાયલાં કમળાનાં અનેક વલયા હાવા છતાં પણ એકજ જાતિનાં એ સર્વ કમળા હાવાથી એક વલય તરીકે ગણાય. જે કમળા પ્રમાણમાં તુલ્ય હાય તેવાં કમળાની એક જાતિ જાણવી. એ પ્રમાણે ઉપર કહેલાં કમળાના છજ વલય છે એમ નથી, અનેક વલય છે, પરન્તુ સરખા પ્રમાણવાળાં એક જાતિનાં કમળાના અનેક વલયોને પણ જાતિ અપેક્ષાએ એક ગણીને છ વલય કહ્યા છે એમ જાણવું. આ ભાવાર્થ શ્રી જંબ્દ્રીપપ્રજ્ઞિમાં છે, ત્યાં ગણિત સર્વ કમળોની અપેક્ષાએ દર્શાન્યું છે, અને મેં અહિં એકજ વલયના ઉદાહરણથી દર્શાવેલ છે. એજ તફાવત છે.

#### ાા સર્વ કમળાેના દ્રહમાં સમાવેશાા

૧૦૦૦ યોજન દીર્ઘ અને ૫૦૦ યોજન પહેાળા પદ્મદ્રહનું ક્ષેત્રફળ ગણતાં [૧૦૦૦×૫૦૦=] ૫૦૦૦૦૦ (પાંચલાખ) યોજન ક્ષેત્રફળ થાય છે, અને સર્વ કમળાને માટે ૨૦૦૦૫૧ ને ચાર્જ યોજન (વીસહજારપાંચ યોજન અને એક યોજનના સોળ ભાગ કરીએ તેવા તેર ભાગ) એટલું ક્ષેત્રફળ જોઇએ, માટે સર્વ કમળા સુખે સમાઇ શકે છે. ત્યાં કયા વલયને કેટલી જગ્યા જોઇએ તેનું સ્પષ્ટ ગણિત આ પ્રમાણે—

મુખ્ય કમળ ૧ યાજનનું અને તેને કરતા બાર યાજન મૂળ વિસ્તારવાળા કાટ હાવાથી કાટના મૂળના એક છેડાથી બીજી સામી બાજીના છેડા સુધીના વ્યાસ ૨૫ યાજન થયા. જેથી મૂળ કમળને અંગે જગતી સહિત ૨૫ યાજન ક્ષેત્ર રાેકાયું. प्रथम बल्यनાं કમળો અર્ધ અર્ધ યોજનનાં છે તે ૧ યોજનના ક્ષેત્ર-કૂળમાં ચાર કમળા સમાય, તેથી ૧૦૮ ને ચારે ભાગતાં ૨૭ યોજનમાં ૧૦૮ કમળા સમાય છે. અર્હિ અર્ધ યોજન પ્રમાણ હાવાથી ૫૪ યોજન જેટલું ક્ષેત્ર જોઇએ એવા તર્ક અસ્થાને છે, કારણ કે કમળ કેટલું ક્ષેત્ર રાકે? તે ક્ષેત્રકૂળના હિસાબેજ ગણી શકાય છે માટે આ ૧૦૮ કમળા એક જ પંક્તિએ વલયાકારે રહ્યાં છે, કારણ જગ્યા ઘણી છે માટે.

बीजा बलयनાં કમળા ૩૪૦૧૧ છે, અને દરેક કમળ ા ચાજન વિસ્તાર-વાળું છે જેથી એક યાજનમાં ક્ષેત્રફળ પ્રમાણે ૧૬ કમળા સમાઈ શકે માટે ૩૪૦૧૧ ને ૧૬ વડે ભાગતાં ૨૧૨૫<sup>૧</sup> ૄ એકવીસસા પચીસ ચાજન અને સાળીઆ અગિઆર ભાગ ] ચાજન બીજા વલયનાં કમળા એટલી જગ્યા રાકે. આ વલયમાં પૂર્વ દિશાનાં ૪ કમળ તથા પશ્ચિમ દિશાનાં ૭ કમળ એક પંકિતએ ગાઠવાયાં છે, અને શેષ ૩૪૦૦૦ કમળા પાતપાતાની દિશામાં યથા-સંભવ અનેક પંકિતએ ગાઠવાયલાં છે, માટે આ વિષમાકાર વલય છે.

श्रीजा वलयनાં કમળા ૧૬૦૦૦ છે, અને દરેક કમળ કુ યાજન પ્રમાણનું છે, જેથી એક યાજન ક્ષેત્રફળમાં ૬૪ કમળા સમાઈ શકે, માટે સાળ હજારને ચાસંઠે ભાગતાં ૨૫૦ (અઢીસા) યાજન આવે, જેથી ૧૬૦૦૦ કમળા આ વલયમાં ૨૫૦ યાજન ક્ષેત્ર જોઇએ, આ વલયમાં સવે કમળા એક પંકિતએ રહ્યાં છે, કારણ કે ક્ષેત્ર પૃરતું છે માટે.

चोथा वलयनાં કમળા ૩૨૦૦૦૦૦ છે, અને દરેક કમળ જે યોજન રાકે છે, માટે એક યોજન ક્ષેત્રફળમાં ૨૫૬ કમળા સમાય, જેથી ૩૨ લાખને ૨૫૬ વડે ભાગતા ૧૨૫૦૦ (ખાર હજાર પાંચસા) યોજન આવે, માટે એટલું ક્ષેત્ર આ સર્વ કમળા રાકે છે, અહિં કમળા અનેક પંક્તિઓથી ગાઠવાયલાં છે.

पांचमावलयनां કમળા ૪૦૦૦૦૦ ( ચાલીસ લાખ ) છે અને દરેક કમળ ક્રેફ યોજન વિસ્તારવાળું છે, માટે એક યોજન ક્ષેત્રફળમાં ૧૦૨૪ કમળા સમાય, જેથી ૪૦ લાખને ૧૦૨૪ વડે ભાગતાં ૩૯૦૬ दे યોજન આવે. એટલું ક્ષેત્ર પાંચમા વલયથી રાકાય છે. આ વલયમાં પણ કમળની અનેક પંક્તિએ। ગાહવાયલી છે.

छडा वलयभां ४८ લાખ કમળ છે, અને દરેક કમળ है थे।જन વिસ્તારવાળું છે, જેથી એક યાજન ક્ષેત્રફળમાં ४०६६ કમળા સમાય, માટે ૪૮૦૦૦૦૦ ને ૪૦૯૬ વડે ભાગતાં ૧૧૭૧<sup>૧</sup> મેં યોજન આવે, એટલું ક્ષેત્ર છેકું વલય રાેકે છે. આ વલયમાં પણ કમળા અનેક પંક્તિએ ગાેઠવાયાં છે, કારણ કે પરિધિ ન્હાના અને કમળા ઘણાં છે. એ પ્રમાણે—

એ પ્રમાણે ક્ષેત્રફળની ગણિતરીતિએ ૧૨૦૫૦૧૨૦ કમળાને માટે ૨૦૦૦૫ તે વે યોજન જેટલી જગ્યા જોઇએ, અને દ્રહતું ક્ષેત્ર ૫૦૦૦૦૦ (પાંચ લાખ) યોજન છે. માટે સુખપૂર્વક સર્વ કમળાના સમાવેશ થાય છે.

#### પદ્મદ્રહમાં અનેક વનસ્પતિકમળા

વળી પદ્મદ્રહમાં ઉપર કહેલાં લાખા રત્નકમળા છે એટલું જ નહિં, પરન્તુ તે ઉપરાન્ત વનસ્પતિકમળા પણ હજારાગમે છે. તફાવત એજ કે રત્નકમળા પૃથ્વીકાય જીવમય સચિત્ત પૃથ્વીપરિણામવાળાં છે, ત્યારે વનસ્પતિકમળા વનસ્પતિકાય જીવમય સચિત્ત વનસ્પતિરૂપ છે. રત્નકમળા સવે શાશ્વત છે, અને વનસ્પતિકમળા અશાશ્વત હાવાથી ચુંટવાં હાય તા ચુંટી લેવાય છે. શ્રી વજસ્વામીને શ્રીદેવીએ જે મહાકમળ આપ્યું હતું તે આ પદ્મદ્રહમાંથી જ ચુંટીને આપ્યું હતું અને બીજાં હજારા કમળા હતાશન નામના વનમાંથી આપ્યાં હતાં, કિત્યાદિ વિશેષ વિચાર સિદ્ધાન્તાદિકથી જાણવા યાગ્ય છે. અહિં તા આટલું જ વર્ણન ઉપયાગી જાણીને દર્શાવ્યું છે.—ા ૩૬ ા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં દ્રહદેવીએાને ઉત્તમ કમળમાં નિવાસ કરનારી કહી તે કમળનું સ્વરૂપ આ ગાથામાં દર્શાવાય છે.—

# ॥ ६ महाद्रहोनो यन्त्र ॥

દ મહાદ્રહનાં નામ	ક્યા પર્વત ઉપર	લંબાઇ યાજન	પહેાળાઇ યાજન	ઉડાઇ યોજન	ક્ઇ દેવીના નિવાસ	કેટલાં દ્વાર	કઇ <b>નદીએ</b> । નિકળી
પદ્મદ્રહ	<b>લઘુ</b> હિમવંત પર્વત ઉપર	૧૦ <b>૦</b> ૦ યાજન	૫૦૦	૧૦	શ્ર <b>ી દે</b> વી	3 પૂ <b>્રય</b> ્ ઉ <b>૦</b>	પૂરુ ગંગા <b>પ</b> રુ સિંધૂ ઉરુ રાે <b>હ</b> તાંશા
પુંડરીકદ્રહ	શિખરી પર્વત ઉપર	1000	૫૦૦	૧૦	લક્ષ્મી દેવી	3 પૂરુ પુરુ <b>દ</b> ે	પૂર્ગ રકતા ૫૦ રકતવતી ૬૦ સુવર્ણ ફૂલા
મહાપદ્મદ્રહ	મહાહિમવ'ત પર્વત ઉપર	२०००	9000	90	હ <del>્</del> રી દેવી	ર <b>દ</b> ૦ ઉ૦	દ૦ રાહિતા ઉ૦ હરિકાન્તા
મહાપુંડરીકદ્રહ	રૂક્ષ્મી પર્વત ઉપર	2000	9000	૧૦	અહિ દેવી	₹ ઉ૦ ૬૦	ઉ૦ રૂપ્યકૃલા ૬૦ તરકાન્તા
તિગિંછીદ્રહ	નિષધ પર્વત ઉપર	8000	5000	૧૦	ધા દેવા	<b>२</b> ६ <b>०</b> ઉ०	દ૦ હરિસલિલા ઉ૦ સીતેાદા
કેશરિદ્રહ	નીલવ'ત પર્વે ત ઉપર	8000	२०००	10	કાર્તિ દેવા	ર ઉ૦ <b>૬૦</b>	ઉગ્નારીકાન્તા દગ્સીતા નદી

# जलुवरि कोसदुगुचं, दहवित्थरपणसयंसवित्थारं। बाहल्लवित्थरद्धं, कमलं देवीण मूहिहं॥ ३७॥

#### શખદાર્થ:---

जलुबरि-જण ઉपर कोसदुगउच्चं-भे डेाश ઉंચुं पणसयअंस-पांचरेतामा व्यंशनेत बाहलं-जाडार्ध, लाइस्य वित्थरध्यं-विस्तारथी अर्ध प्रभाषु मूलिलं-भूण, मुण्य.

સંસ્કૃત અનુવાદ.

जले।परि कोशद्विकोचं, द्रहविस्तरपंचशतांशविस्तारम्। बाहल्यं विस्तरार्थं, कमलं देवीनां मूलवत् ॥ ३७॥ गाथार्थः —જળની ઉપર બે કેશ ઉંચું, દ્રહના વિસ્તારથી પાંચસામા ભાગ જેટલા વિસ્તારવાળું અને વિસ્તારથી અર્ધ જાડું એવું દેવીએાનું મૂળ કમળ હાય છે ॥ ૩૭ ॥

विस्तर्तर्थः અહિં જળની ઉપર બે ગાઉ ઉંચું કહેવાથી જળથી એટલું અધર સમજવું, કમળપત્રાના સમુદાયજ જળથી બે ગાઉ જેટલા દ્વર છે, જેથી કમળ તા જળને અડીને રહ્યું છે એમ ન જાણવું. અર્થાત્ જળની સપાટી ઉપર જેમ તરતું રાખ્યું હાય તેવું નથી પરન્તુ કમળપત્ર અને જળ એ બેની વચ્ચે બે ગાઉનું આંતરૂં વા આકાશ છે. જો એ બે ગાઉ અંતરાલના કહ્યા હાય તા પુન: કમળની ઉંચાઈ કહેવી તા બાકીજ રહે છે, માટેજ જાડાઈ કહેવાશે તે કમળની ઉંચાઈ જાણવી. તથા દ્રહના વિસ્તાર પાંચસા યોજનના હાય તા તેના પાંચસામા ભાગે ૧ યોજન, હજાર યોજન હાય તા તેના પાંચસામા ભાગે ૧ યોજન, હજાર યોજન હાય તા તેના પાંચસામા ભાગે એ યોજન અને બે હજાર હાય ત્યાં તેના પાંચસામા ભાગે ચાર યોજન જેટલા કમળના વિસ્તાર જાણવા. તથા વિસ્તારના અર્ધભાગે જાડાઈ કહેવાથી ગા યોજન ૧ યોજન અને ૨ યોજન જાડાઇ જાણવી. એજ કમળની પોતાની ઉંચાઈ જાણવી. અર્થાત્ બાદ્યનાં બે દ્રહાનાં બે મૂળકમળ ૧ યોજન વિસ્તૃત અને ગા યોજન જાડાં છે, તથા મધ્ય બે દ્રહાનાં બે મૂળકમળ ૧ યોજન વિસ્તૃત અને ૧ યોજન જાડાં છે, અને અભ્યન્તર બે દ્રહાનાં બે કમળ ૪ યોજન વિસ્તૃત અને ૧ યોજન જાડાં છે. એ પ્રમાણે દેવીઓનાં મૂળકમળ જાણવાં. ા ૩૭ ા

अवतरणः—આ ગાથામાં કમળના અવયવે! કચા રત્નના બનેલા છે તે કહે છે.—

# मूले कंदे नाले, तं वयरारिट्ठवेरुलियरूवं । जंबुणयमज्झतवणिज—बहिअदलं रत्तकेसरिअं ॥ ३८ ॥

# શબ્દાર્થ:--

वयर-वजन्दन अरिष्ठ-अरिष्ट रत वहलिअ-वेर्ध रत जंबुणय-जां जूनह सुवर्ध मज्झ–भ<sup>६</sup>थ पत्र तवणिज–तप**નी**य सुवर्षु बहिअदलं–आह्यद्वसं, आह्यपंत्री रत्तकेसग्अं–राता डेसरावार्णुः

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

मूले कंदे नाले तं वजारिष्टवेंह्र्यरूपम् । जांबुनदमध्यतपनीयबाह्यदलं रक्तकेशरकं ॥ ३८ ॥ गाथाર્થ:—દેવીનું તે મૂળ કમળ મૂળમાં વજારત્નનું છે, કંદમાં અરિષ્ટ-રત્નનું છે, અને નાળ વેડ્ર્ય'રત્નમય છે, તથા જાંબ્નદસુવર્ણુમય મધ્યપત્ર-વાળું અને તપનીય સુવર્ણુમય બાહ્યપત્રવાળું તથા રાતા કેશરાવાળું છે. ા ૩૮ ા

विस्तरार्थः—જમીનમાં ઉડા ઉતરેલા જટાજાૂટ સરખા ભાગ તે મૂળ વજ-રતમય હાવાથી શ્વેતવર્ણે છે, જમીનની સપાડીસ્થાને રહેલ તથા મૂળ અને નાળની વચ્ચેના જડ-જડથા રૂપ ભાગ તે અરિષ્ટરત્નના [શની સરખા] શ્યામ વર્ણે છે, તથા નાળ રૂપ સ્કંધ તે વૈડ્યરત્નમય (પાનાના) હાવાથી લીલા વર્ણના છે, તથા કમળપુષ્પના પત્ર સમુદાયને ઘેરીને ચારખાજી રહેલ ચાર ખાદ્ધપત્રા તપનીયસુવર્ણનાં હાવાથી લાલ વર્ણનાં છે, અને અંદરના સર્વ પુષ્પપત્રા જંખૂનદ સુવર્ણમય હાવાથી અતિઅલ્પ રક્તવર્ણવાળાં છે, અને શ્વેત્તતા અધિક છે, વળી અન્થાન્તરે આ અભ્યન્તરપત્રાને પીતસુવર્ણમય પણ કદ્યાં છે, શ્વેત્રેલોકપ્રકાશમાં શ્રીજંખ્દ્રીપ પ્રજ્ઞિતને અનુસારે બાદ્ધપત્રાને વૈડ્યરલન્મય કદ્યાં છે, અને આ ગાથામાં તપનીય સુવર્ણમય કદ્યાં છે, એ તફાવત છે. તથા કેસરા એટલે કર્ણિકાની સર્વબાજીએ ફરતા કેસરના તંતુસરખા ભાગ તે રક્ત સુવર્ણમય હાવાથી લાલવર્ણના છે. ાા ૩૮ ાા

अवतरणः—આ ગાથામાં કમળની કર્ણિકા અને તે ઉપર રહેલ શ્રીદેવીનું ભવન તેનું પ્રમાણુ વિગેરે કહે છે—

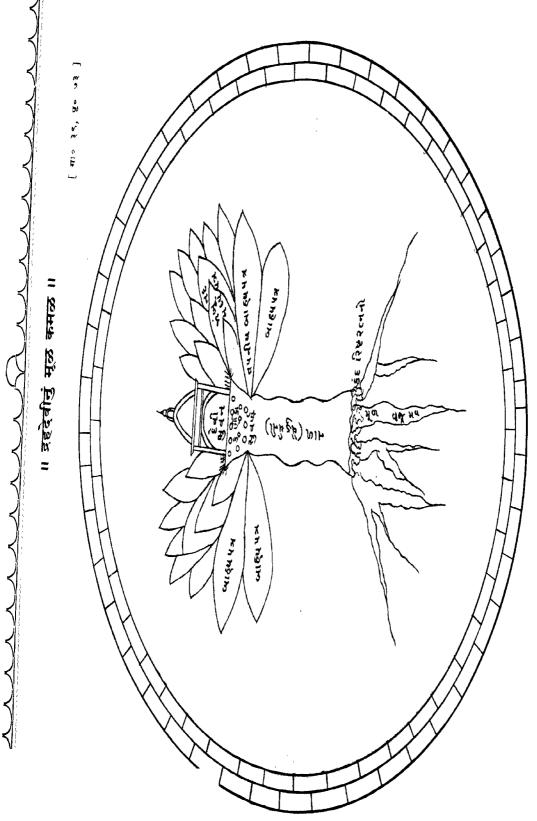
# कमलद्धपायापिहुलुच-कणगमयकिणगोवरिं भवणं । अद्धेगकोसापिहुदीह-चउदसयचालधणुहुच्चं ॥ ३९ ॥

### શબ્દાર્થ:---

कमल अद्ध-४भणथी अर्घ पाय-पाह, याथा लागे पिहुल उच्च-पेढीणार्ध अने ઉंयार्ध कणगमय-४न४भय, सुवर्ष्धभय कन्निगा उवरिं-४र्ष्धिश ઉपर अद्ध इगकोस-अर्ध गाउँ अने क्येंड गाउँ पिहु दीह-'पृथु-विस्तार, अने दीर्धता चउदसयचाल-थौहसा यासीस धणुह-धनुष् उच्चे-अंथुं

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

कमलार्घपादपृथुलोचकनकमयकार्णिकोपरि भवनम् । अर्थेककोशपृथुदीर्घचतुर्दशशतचन्वारिंशद्वनुरुचम् ॥ ३९ ॥



આ કમળ જે.ખૂઢીપની જગલી સરખી પરંતુ ૧૮ યોજન ઉચી જગલીવડે વીટાયહું છે.

શ્રી મહાદય ત્રિન્દીંગ પ્રેસ-ભાવનગર.



गाथार्थ:—કમળના વિસ્તારથી અર્ધ પૃથુ–વિસ્તારવાળી અને કમળવિસ્તારથી ચાથા ભાગ જેટલી ઉંચી સુવર્ણની કર્ણિકા છે, તે ઉપર દેવીનું ભવન છે, તે ભવન ગા ગાઉ વિસ્તારવાળું ૧ ગાઉ દીર્ઘ અને ચૌદસા ચાલીસ ધનુષ્ ઉંચું છે. ॥ ૩૯॥

विस्तरार्थ:—તે કમળમાં કર્ણિકા છે, ત્યાં કર્લિકા તે કમળના બીજકાશ. જેની અંદર અનેક મિણુમય બીજ ( લીલી કમળકાકડીઓ ) રહેલી છે, જેના આકાર લિંબડાની લિંબડીઓ સરખા હાય છે, તે બીજકાશ રૂપ કર્ણિકા જ્ઞધ્વસ્થિત શરાવ સરખી અથવા સાનીની એરણ સરખી પણ વૃત્ત આકારવાળી હાય છે. તે કમળના પુષ્પપત્રાની વચ્ચે હાય છે, અને પત્રા એ કર્ણિકાને ચારે બાજુ વીટાઇને રહેલાં હાય છે. કમળદળની ઉંચાઇ છે ગાઉ ઇત્યાદિ છે, ત્યારે કર્ણિકાની ઉંચાઇ તેથી પણ અર્ધી એટલે ૧ ગાઉ ઇત્યાદિ છે. માટે ગાથામાં કહેવા પ્રમાણે કમળના વિસ્તાર ૧–૨–૪ યોજન છે, ત્યારે તેથી અર્ધ પ્રમાણ કર્ણિકાના વિસ્તાર ગા–૧–૨ યોજન છે, અને કમળવિસ્તારના ચાથા ભાગે કર્ણિકાની ઉંચાઇ ગ–ગા–૧ યોજન છે, એવી એ સુવર્ણકર્ણિકા ઉપર તે તે દ્રહની દેવીનું ભવન ગા ગાઉ પહેાળું ૧ ગાઉ લાંબુ અને ૧૪૪૦ ધનુષ્ ( એટલે ૧૦ ધનુષ્ન્યૂન ગાા ગાઉ ) ઉંચું છે.

प्रशः—કમળનું તથા કર્ણિકાનું વિસ્તારાદિ પ્રમાણ જેમ ત્રણે દ્રહ્યુગલામાં જાદું જાદું કહ્યું તેમ લવનનું પ્રમાણ જાદું જાદું ન કહેતાં એકજ કેમ કહ્યું ?

डत्तरः—કમળા અને કર્ણિકાએ ભિન્ન ભિન્ન પ્રમાણવાળી છે, અને સવે<sup>c</sup> દ્રહામાં ભવના એક સરખા પ્રમાણનાં છે માટે.

એ પ્રમાણે ચાર ગાઉ વિસ્તારવાળા કમળમાં બે ગાઉ વિસ્તારવાળી કર્ણિકા અને તમાં પણ એક ગાઉ દીર્ધ ભવન જેમ પદ્મદ્રહમાં યાગ્ય અવસ્થાનથી રહી શકે છે. તેમ બીજા દ્રહામાં પણ દેવીભવના યાગ્ય અવસ્થાનથી રહ્યાં છે, ભવનની ચારે બાજી છૂટ પણ સારી રહે છે, અને તેથી વિશેષ શાભનિક દેખાય છે. ॥ ૩૯ ॥

अवतरण:—આ ગાથામાં દ્રહદેવીના ભવનનાં ત્રણુ દ્વાર તથા ભવનની અંદર દ્રહદેવીની શય્યા છે તે કહે છે—

पिच्छम दिसिविणु धणु पण-सय उच्च ढाइज्जसयिषुरुपेवसं। दारितगं इह भवणे, मज्झे दहदेविसयणिजं॥ ४०॥

### શબ્દાથ':--

विणु-विना (अ)ढाईजसय-अढीसे। धनुष् पिहु-पृथु, विस्तृत पवेसं-प्रवेश, ઉડाઇ

दारतिगं--त्रषु द्वार मज्झे--अति भध्य लागे सयणिजं--शयनीय, शथ्या

## સંસ્કૃત અનુવાદ

# पश्चिमदिशिवर्जधनुः पंचशताचसार्धद्विशतपृथुप्रवेशं । द्वारत्रिकमिह भवने, मध्ये द्रहदेवीशयनीयम् ॥ ४०॥

गાथાર્થ:—પશ્ચિમ દિશિ વિના શેષ ત્રણ દિશામાં પાંચસાે ધનુષ્ ઉંચાં અને અઢીસાે ધનુષ્ પંહાેળાઈ તથા પ્રવેશવાળાં ત્રણ દ્વાર આ ભવનમાં છે, તેમજ ભવનના અતિમધ્યભાગમાં દ્રહદેવીની એક શચ્ચા છે ॥ ૪૦ ॥

विस्तरार्थ:— સુગમ છે. વિશેષ એ કે અહિં દારની જેટલી પહેાળાઈ તેટ-લાજ પ્રવેશ જાણવા. દારના જેટલા ભાગ ઉદ્યાં ઘન કરવા તેટલા પ્રવેશ કહેવાય, જેથી વિસ્તાર અને પ્રવેશ એ છે જાદા જાણવા, પરન્તુ ''વિસ્તારવાળા પ્રવેશ'' એવા અર્થ ન કરવા.

#### ાા ભવનમાં દ્રહદેવીની શય્યાાા

શય્યાનું કિંચિત સ્વરૂપ આ પ્રમાણે—શય્યાના મુખ્ય ચાર પાયા સુવર્ષના છે, મૂળ પાયાને વિશેષ દ્રઢ કરવાના પ્રતિપાયા (કમાન આકારે ઈસને અને પાયાને લગાવેલા તીર) અનેક મણિરલના છે, ઈસ વિગેરે જાંબૂનદ સુવર્ષની છે, વચમાં દારી અથવા પાડી ભરેલી છે તે અનેક મણિમય છે. લાહિતાક્ષ રલમય ઉશીકાં છે, તપનીય સુવર્ષ્ય ગાલમસ્રશ્યાં છે, તે શય્યા ઉપર પુન: દેવીના શરીર પ્રમાણ લાંબી ગાદી પાયરેલી છે, પુન: ગાદી ઉપર શરીર પ્રમાણ બે લાંબાં ઉશીકાં બે પડેખે છે, તેમજ પગસ્થાને અને શીર્ષસ્થાને પણ ઉશીકું છે, જેથી બે બાજા ઉચી (અથવા ચારે તરફ) ઉજ્ઞત અને વચ્ચે ગંભીર (કંઇક ઉડી) છે, વળી જેમાં પગ મૂકતાસાથ નીચા ઉતરી જાય એવી પાચી અને કામળ શય્યા છે, વળી તેવી શય્યા ઉપર પણ સૂતી વખતે પાયરવાની ચાદર પાયરેલી છે. અને નહિં સૂવાના વખતે તે ચાદર ઉપર પણ બીજો એાછાડ પાયરેલી છે. અને નહિં સૂવાના વખતે તે ચાદર ઉપર પણ બીજો એાછાડ પાયરેલી રહે છે, વળી તે શય્યાના ચારે પાયા ઉપર ઉભી કરેલ લાકડીએાના

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં દ્રહદેવીનાં આભૂષણ રાખવાનાં કમળાનું पहेलुं वलय કહે છે—

# ते मूलकमलद्धपमाणकमलाण अडहिअसएणं । परिकित्तं तब्भवणे—सु भूसणाईणि देवीणं ॥ ४१ ॥

#### શિષ્દાર્થઃ---

ते-ते (भूण इभण)
मूलकमल-भुण्य इभणधी
अद्धपमाण-अर्ध प्रभाखुवाणां
अडअहिअसएणं-आठ अधिक से।
[ थेरेसे। आठ]

परिक्लित्तं-परिक्षिप्त, वीटायखुं तब्भवणेसु-ते अपरना लवनामां म्सणाईणि-आलूषणु आदि देवीणं-द्रहेवींओानां

# સંસ્કૃત અનુવાદ

# तन्मूलकमलार्धप्रमाणकमलानां अष्टाधिकशतेन । परिक्षिप्तं तद्भवनेषु भूषणादीनि देवीनाम् ॥ ४१ ॥

गाधार्थ:—તે મૂળ કમળથી અર્ધપ્રમાણવાળાં [કમળાના ૧૦૮ વડે એટલે ] ૧૦૮ કમળા વડે તે મૂળ કમળ વીટાયલું છે, અને તે ઉપરના સવનામાં (૧૦૮ સવનામાં) દ્રહદેવીએાનાં આભૂષણ વિગેરે રહે છે ॥ ૪૧ ॥

विस्तरार्थ:—પૂર્વે કહેલા સવિસ્તર ભાવાર્થને અનુસારે સુગમ છે. વિશેષ એજ કે અહિં અર્ધ પ્રમાણ કહ્યું તે જળથી ઉપરના ભાગે રહેલ કમળની ઉંચાઈ પહાળાઇ અને જાડાઈનું અર્ધ પ્રમાણ જાણવું, તેમજ ભવનસંખંધિ લંબાઈ પહાળાઈ ઉંચાઈ વિગેરે સર્વ અર્ધ પ્રમાણ જાણવી, પરન્તુ જળની અંદર રહેલા નાળની ઉંચાઇનું અર્ધપ્રમાણ ન જાણવું, કારણકે નાળ તા સર્વ કમળાની જળ-પર્યન્ત ૧૦ યાજન ઉંચી છે, માટે તેમાં અર્ધપ્રમાણ ન લેવાય.

તથા કમળના છએ વલયા અર્ધ અર્ધ પ્રમાણના હાવાથી ઇંદ્રોના પ્રાસા-દાેની પંક્તિઓવત્ ઘણી સુંદર સ્થના દેખાય છે, તેમજ પરિવાર દેવા વિગેરેનાં ક્રમળા ચઢતા ઉતરતા દરજ્જા પ્રમાણે માટાં નાનાં હાય તાજ સમર્યાદ ગણાય, નહીતર જેવું સ્વામીનું સ્થાન તેવું સેવકનું સ્થાન એ લાકિક રીતે પણ શાભાસ્પદ નથી ॥ ૪૧ ॥

अवतरण:--आ भे गाथामां ते भूगडभगने इरतुं बीजुं बलय डेंडे छे---

मूलपउमाउ पुव्विं, महयरिआणं चउण्ह चउ पउमा । अवराइ सत्त पउमा, अणिआहिवईण सत्तण्हं ॥ ४२ ॥ वायव्वाईसु तिसु सुरि-सामण्णसुराण चउसहस पउमा। अट्ट दस बार सहसा, अग्गेयाइसु तिपरिसाणं ॥ ४३ ॥

# શબ્દાર્થ:--

मूलपडमाउ-भूण ४भणथी (नी)
महयरिआणं-भक्षत्तिश हेवीक्येनां
चउण्ह-यारनां
चउग्डमा-यार ४भण
सुरि-हेवीना
सामण्णसुराण-साभानिक हेवानां

अवराइ-अपर हिशामां, पश्चिममां अणियाहिवईण-अनीक्षिपतिओनां, सेनापतिओनां सत्तण्हं-सातनां अग्गेयाइमु-अञ्निआहि हिशामां ति परिमाणं-त्रल पर्षदाना हेवानां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

मूलपद्मात् पूर्वस्यां महत्तरिकाणां चतमृणां चत्वारि पद्मानि । अपरायां सप्त पद्मानि अनीकाधिपतीनां सप्तानाम् ॥ ४२ ॥ वायव्यादिषु तिसृषु सुरीसामान्यसुराणां चत्वारि सहस्राणि पद्मानि । अष्ट दश द्वादश सहस्राणि, आग्नेयादिषु त्रिपर्षदाम् ॥ ४३ ॥

गાયાયં:—મૂળ કમળથી પૂર્વ દિશામાં ચાર મહત્તરિકા દેવીઓનાં ચાર કમળા છે, અને પશ્ચિમ દિશામાં સાત સેનાધિપતિઓનાં સાત કમળા છે ા ૪૨ ા તથા વાયવ્ય આદિ ત્રણ દિશાઓમાં [એટલે વાયવ્ય દિશામાં ઉત્તર દિશામાં અને ઇશાન દિશામાં ] દેવીના સામાનિક દેવાનાં ( ચારહજાર સામાનિકનાં ) ચારહજાર કમળા છે, અને અગ્તિકાણુ આદિ ત્રણ દિશામાં (—અગ્તિકાણુ દક્ષિ-ણદિશા અને નૈઝત્યકાણુમાં ) ત્રણ પર્વદાના દેવાનાં અનુક્રમે ૮૦૦૦—૧૦૦૦૦ ૧૨૦૦૦ કમળા છે ા ૪૩ ા

विस्तरार्थ—મહત્તરિકા એટલે દેવીની વડેરી દેવીએ વૃદ્ધાઓ સરખી જાણવી. જે દ્રહદેવીઓને પણ પૂજ્ય દેવીએ છે, તેવી કૃક્ત ચાર દેવીએ છે તેનાં ચાર કમળ દેવીના મુખ્ય કમળથી પૂર્વદિશામાં છે. તથા મહિષનું (પાડાનું), અશ્વનું, હસ્તિનું, રથનું, સુભટનું, ગંધર્વનું અને નટનું સૈન્ય, એમ સાત પ્રકારનાં સૈન્ય દરેક દ્રહદેવીને છે, તે સાત સૈન્યના સાત અધિપતિ તે સાત સેનાપતિનાં સાત કમળા પશ્ચિમ દિશામાં છે.

તથા દ્રહદેવીની સરખી ઋદ્ધિવાળા મહિર્ધિક દેવા ચાર હજાર છે, કે જેઓ દ્રહદેવીના કારભારમાં પણ કંઇક ભાગ લેનારા હાય છે, દ્રહદેવીના ચ્યવી ગયા પછી જ્યાંસુધી ખીજી દેવી ઉત્પન્ન ન થાય ત્યાંસુધી રાજવહિવટ એમાંના મુખ્ય ચાર પાંચ દેવા મળીને ચલાવે છે, એવા તાજ વિનાના રાજા સરખા એ સામાનિક દેવાનાં ચાર હજાર કમળા વાયવ્ય ઉત્તર અને ઇશાન એ ત્રણ દિશામાં અનેક પંક્તિથી ગાઠવાયાં છે.

તથા આ દ્રહદેવીએાને દરેકને ત્રણ ત્રણ સભાએા છે, સભાનાં નામ સ્પષ્ટ જોવામાં આવ્યાં નથી, પરન્તુ સમિતા ચંડા અને જાતા નામની સભાચા સંભવે છે. પહેલી અભ્યન્તરસભા બીજી મધ્યસભા અને ત્રીજી બાહ્યસભા ગણાય છે. અભ્યન્તરસભાના દેવા ઘણા માન માભાવાળા હાવાથી દેવી બાલાવે ત્યારે જ દેવી પાસે જનારા હાય છે, મધ્યસભાના દેવા બાલાવે અથવા ન બાલાવે તાે પણ જરૂર પડયે દેવી પાસે જાય છે, ∶અને બાહ્યસભાના દેવા દેવીના બાલાવવાની અપેક્ષા રાખતા નથી, પરન્તુ વિના બાલાવ્યે કામ હાય કે ન હાય તાપણ આવજા કરનારા હાય છે. તથા અમુક કાર્ય કરવા માટે પ્રથમ અભ્યન્તર સભા સાથે મંત્રણા ચાલે છે, અને નિર્ણય પણ અભ્યન્તરસભા દ્વારાજ થાય છે, કાર્યના નિર્ણય વિચાર્યા બાદ મધ્યસભાને તે નિર્ણય સંભળાવવામાં આવે છે. અને મધ્યસભા તે કાર્ય કરવા માટે બાહ્યસભાને સાંપે છે. એવી તે બાહ્યસભા તા નિર્ણીત થયેલા કાર્યને કરવાવાલી હાય છે, પરન્ત ગ્રાથ-દેાષની ઉદ્ધાવના કરવાનું તેએાને છેજ નહિં. એ પ્રકારની ત્રણ સભાએામાં અનુક્રમે ૮ હજાર ૧૦ હજાર ને ૧૨ હજાર દેવા છે, તેનાં ૮૦૦૦-૧૦૦૦૦-૧૨૦૦૦ કમળા અગ્નિકાણ દક્ષિણ અને નૈઋત્યકાેણ એ ત્રણ દિશામાં ઘણી પંક્તિથી ગાેઠવાયલાં છે. એ પ્રમાણે આઠે દિશામાં મળીને ૩૪૦૧૧ કમળા विषम वसयाधारे शिक्षवायां छे. ॥ इति द्वितीय बलय ॥ ४३ ॥

अवतरण:- ६वे आ गाथामां भूण उभणने इरतुं त्रीजं वलय ५६ छे-

# इअ बीअ परिकेवो, तइए चउसुवि दिसासु देवीणं। चउ चउ पउमसहस्सा सोलस सहसाऽऽयरकाणं॥४४॥

# શબ્દાથ :--

इअ बीअ-के थीं जे परिक्लेबो-परिश्लेप; वसय तइए-त्रील वसयमां सोलस सहसा-से। बढ्जार आयरक्याणं-आत्मरक्षडे। नां, आंगरक्षड हेवे। नां

# સંસ્કૃત અનુવાદ.

# इति द्वितीयपरिक्षेपः, तृतीये चतसृषु अपि दिशासु । चत्वारि चत्वारि पद्मसहस्राणि, पाडश सहस्राण्यात्मरक्षकाणाम् ॥ ४४ ॥

गाथाર્થ:—એ પૂર્વગાથામાં બીજો પરિક્ષેપ (બીજાં વલય) કહ્યો. હવે ત્રીજા વલયમાં ચારે દિશાએ ચાર ચાર હજાર કમળા મળી સાળહજાર કમળા છે તે દેવીના આત્મરક્ષક દેવાનાં કમળા છે (અર્થાત્ દેવીના અંગરક્ષક દેવા ૧૬૦૦૦ છે.) ા ૪૪ ા

विस्तरार्थ:—સુગમ છે. વિશેષ એજ કે-દેવીના અંગને કાેકિપણ જાતનું નુકશાન થવા ન પામે તેવી રીતે ઉઘાડાં શસ્ત્ર કરી નજર રાખનારા સાવધાન વૃત્તિવાળા ૧૬૦૦૦ દેવ છે, તે દેવી સભામાં બેસે ત્યારે પણ ઉઘાડાં શસ્ત્ર રાખી ચાર દિશામાં ચાર ચાર હજારની સંખ્યાએ ગાેઠવાઈ જાય છે. માટે એ અંગરક્ષક દેવા કહેવાય છે, ઈન્દ્રાદિ સર્વ અધિપતિ દેવાને સામાનિક અંગરક્ષક સૈન્ય અને સભાના દેવા હાય છે, તેમજ આભિયાગિક દેવા પણ હાય છે. એ ૧૬૦૦૦ અંગરક્ષક દેવાનાં ચારે દિશાએ ચાર ચાર હજાર કમળો છે ૫૪૪ ॥

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં મૂળ કમળને ક્રવતાં આભિયાગિક દેવાનાં ત્રાણ વલય એટલે ४-५-६ वलय કહે છે—

अभिओगाइतिवलए, दुतीसचत्ताऽडयाललक्खाइं। इगकोडिवीसलका, सङ्घा वीसं सयं सव्वे॥ ४५॥

#### શિબ્દાર્થ:---

अभियोगाइ-आिंश्वेशिक हेवेशना ति वलए-त्रणु वस्थेशमां दुतीस (लरकाइं)-अत्रीस (साभ) चत्त (लरकाइं)-आसीस (साभ) अडयाल लरकाइं-अऽतासीस साभ इगकाडि-એક क्वोड वीसलरका-वीस क्षाभ सङ्गा-सार्ध, अर्ध सिंडत ( ५०००० सिंडत ) वीसं सर्य-એક सावीस.

# સંસ્કૃત અનુવાદ

### आभियोगिकादित्रिवलयेषु द्वात्रिंशच्चन्वारिंशदष्टचत्वारिंशस्रक्ष्याणि । एका काटि विंशतिलक्षाणि सार्धानि विंशत्यधिकं शतं सर्वाणि ॥ ४५ ॥

विस्तरार्थ:—સુગમ છે. વિશેષ એ કે-આભિયાગિક એટલે કહ્યું કાર્ય કરનારા સંવક દેવા. તથા ગાથામાં अમિओगाइ એ પદમાં आइ-આદિ શખદ છે, તે આભિયાગિક સિવાયના બીજા પણુ દેવાને બ્રહ્યુ કરવા માટે નથી, પરન્તુ આભિયાગિકના ત્રણ પ્રકારને સૂચવનારા છે. ઉત્તમ મધ્યમ ને અધમ કાર્ય કરવાના ભેદથી આભિયાગિકના ત્રણુ ભેદ પડયા છે તે પૂર્વે કરમી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં દર્શાવ્યું છે એ પ્રમાણે છએ વલયનાં કમળો અને ૧ મુખ્ય કમળ મળી એક ક્રોડ વીસ લાખ પચાસહજાર એકસાવીસ કમળો છે. એ સર્વ સચિત્ત પૃથ્વીકાય રહ્નનાં છે. બીજાં પણ વનસ્પતિકમળા એ દ્રહમાં હજારા છે. વળી કમળ એ જોકે કમલિનીનું પુષ્પ વ્યવહારમાં ગણાય છે, પરન્તુ અહિં તો કમળના આકારનાં પૃથ્વી પરિણામી વૃક્ષાજ જાણવાં, જેથી કંદમૂળ ઈત્યાદિ કથન ઘટી શકે છે. ા ૪૫ ા

अवतरणः—'પૂર્વ' કહેલા પદ્મદ્રહ આદિ ६ મહાદ્રહેામાં નદીઓને નીકળવાનાં બે બે ત્રણ ત્રણ દ્વાર છે તે દ્વારાનું સ્વરૂપ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

पुव्वावरमेरुमुहं, दुसु दारितगंपि सदिसि दहमाणा । असिईभागपमाणं, सतोरणं णिग्गयणईअं ॥ ४६ ॥

## શખ્દાર્થઃ---

पुट्व अवर-'पूर्वि अने पश्चिमे मेरु मुहं-मेरु सन्भुण दुसु-'णे सरावरामां दारतिगं अपि-त्रेषु द्वार पणु सदिसिदहमाणा-स्विधिद्वद्वना भानथी असिई-सें सीभा
भागपमाणं-लागे प्रभाणवाणुं
सतारणं-तारणु सिंत णिग्गय-निर्भात, निक्ठणेक्षी णईअ-नदीवाणुं

# સંસ્કૃત અનુવાદ.

# पूर्वापरमेरुमुखं द्वयो द्वीरित्रिकमि स्वदिशि द्रहमानात् । अश्वीतितमभागप्रमाणं, सतारणं निर्गतनदीकम् ॥ ४६ ॥

गાયાર્થ—એ સરાવરમાં અનુક્રમે પૂર્વ દિશા તન્મુખ પશ્ચિમ દિશા સન્મુખ અને મેરૂપર્વત સન્મુખ એમ ત્રણ ત્રણ દ્વાર છે, અને તે દ્વાર પાતાની દિશિએ રહેલા દ્રહના પ્રમાણથી એ સીમા ભાગના પ્રમાણવાળું (= વિસ્તૃત ) છે, તારણ સહિત છે, અને દરેકમાંથી એકેક મહાનદી નિકળી છે, એવાં એ ત્રણ દ્વાર છે. ા ૪૬ ા

विस्तरार्थ:-- ખકારના બે દ્રહામાં ત્રણ ત્રણ દ્વાર છે. ત્યાં પદ્મદ્રહમાં પૂર્વ-દિશાએ તારણ સહિત ( દ્વાર આગળના કમાનભાગ તે સહિત ) જે દ્વાર છે તે ૬ા ( સવા છ ) યેાજન પહેાળું છે, કારણકે પૂર્વદિશિ તરફ દ્રહનું પ્રમાણ ૫૦૦ યોજન છે, અને પાંચસાના એ સીમા ભાગ સવા છ યાજન છે, માટે એ **દા યોજન વિસ્તારવાળા પૂર્વદ્વારમાંથી गंगानदी નામની મહાનદી દા યોજનના** પટ-પ્રવાહથી નિકળી છે. પશ્ચિમ દિશામાં દ્રહનું પ્રમાણ પાંચસા યાજન હાવાથી તેના એ સીમા ભાગે દા યોજન વિસ્તારવાળા દ્વારમાંથી સિંધૂ નદી નામની મહાનદી પણ એટલાજ પ્રવાહ–પટવાળી નિકળી છે, તથા ઉત્તર દિશામાં દ્રહતું પ્રમાણ ૧૦૦૦ યાજન હાવાથા તેના એ સીમા ભાગે સાડાળાર યાજન વિસ્તા-રવાળું ઉત્તરદિશિનું દ્વાર છે, તેમાંથી रेाहितांशा नदी ૧૨॥ યેાજનના પ્રવાહવાળી નિકળી છે. એ પ્રમાણે પદ્મદ્રહનાં ત્રણ દ્વારમાંથી ત્રણ નદીઓ ત્રણ દિશાએ ંનિકળી, તેમાં ગંગા અને સિંધૂ નહી પર્વત ઉપર કેટલાક યાેજન સુધી વહીને ભરત-શ્રેત્ર તરફ વળી, અને રાેહિતાંશા નદી પર્વત ઉપર સીધી વહીને હિમવંતચેત્રમાં પડે છે. એ ત્રણે દ્વારા એકેક તારણ સહિત છે, તારણ એટલે નદીના પ્રવાહ ઉપર દેખાતા કમાન આકારવાળા અને કમાડવિનાના હારભાગ સરખા દેખાવ જાણવા.

तथा ઐરાવतक्षेत्रना પુંડરીકદ્રહના પૂર્વપશ્ચિમ વિસ્તાર પાંચસા યાજન હાવાથી તેના એંસીમા ભાગે દા યાજન જેટલાં વિસ્તારવાળાં એ દ્રારમાંથી रक्ता અને रक्तवती नामनी મહાનદી દા યાજન પ્રવાહથી નિકળી કંઇક યાજન પર્વત ઉપર વહી ઐરાવત ક્ષેત્ર તરફ વળે છે, અને દક્ષિણદિશાતરફ ૧૦૦૦ યાજન દ્રહપ્રમાણ હાવાથી તેના એંશીમા ભાગે ૧૨ાા યાજન વિસ્તારવાળા દ્રારમાંથી ૧૨ાા યાજન પ્રવાહ વિસ્તારવાળી મુવર્णकूला નદી નામની મહાનદી નિકળી સીધી પર્વત ઉપર વહી હિરણ્યવંત ક્ષેત્રમાં પડે છે. એ પ્રમાણે શિખરી પર્વત ઉપરના પુંડરીકદ્રહનાં ત્રણ દ્રાર પણ તારણ સહિત અને નદીના નીકળતા પ્રવાહવાળાં છે. ॥ ૪૬॥

अवतरणः— 'પૂર્વોક્ત છ મહાદ્રહે। પૈકી બે મહાદ્રહેાના દ્વારાનું વર્ણુન કરીને શેષ ચાર મહાદ્રહામાંથી નદીઓને નીકળવાના દ્વારાનું વર્ણુન આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# जामुत्तरदारदुगं, सेसेसु दहेसु ताण मेरुमुहा ॥ सादिसिदहासियभागा, तयद्धमाणा य बाहिरिया ॥ ४७ ॥

## શબ્દાર્થઃ---

जामुत्तर-दक्षिणु અने ઉત્તર दिशाओ दारदुगं-એ એ બારણા सेसेष्ठ-બાકીના दहेषु-द्रहेशने विष ताण-तेओभां मेरमुहा-भे3 सन्भुभ 

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

# यामात्तरद्वारद्विकं, शेषेषु द्रहेषु तेषां मेरुमुखानि ॥ स्वदिग्द्रहाशीतिभागानि, तदर्थमानानि च बाह्यानि ॥ ४७॥

गાथाર્थ:—શેષ ચાર દ્રહને વિષે દક્ષિણ અને ઉત્તર દિશાએ બે બે દ્રારો છે તેમાંથી જે દ્રારા મેરૂ સન્મુખ રહેલા છે તે પાતાની (મેર્સન્મુખ) દિશામાં ૧૧ રહેલ દ્રહની લંખાઇની અપેક્ષાએ એંશીમા ભાગે છે. તથા ખાદ્યનાં (દક્ષિણુ તથા ઉત્તરના) દ્રારા તેની (મેરૂસન્મુખ દ્રારની) અપેક્ષાએ અર્ધ પ્રમાણ-વાળાં છે. 11 ૪૭ 11

विस्तरार्थः --- णाडी रहेदा महापद्भद्रह, महापुंडरीडद्रह, तिशिष्टिद्रह, डेसरी-દ્રહ એ ચાર દ્રહામાં દક્ષિણ ઉત્તર બે બે દ્વાર છે. તેમાં મેરૂપર્વત તરફ જે દ્વાર છે તે મેરૂપર્વત તરફ દ્રહની લંબાઇની અપેક્ષાએ એરીમા ભાગે છે. તે આ પ્રમાણે-મહાપદ્મદ્રહ, તથા પુંડરીકદ્રહ, મેરૂપર્વત તરફ ૨૦૦૦-યાજન લાંબા છે. તેના એ'શીમા ભાગ ૨૫ યાજન આવે. એટલે તે બન્ને દ્રહાનું દ્વાર-મેરૂ-પર્વત તરફ ૨૫ ચાજન વિસ્તારવાળું છે. તેમજ બાહ્યના ( મેરૂપર્વતતરફ નહિં પણ લવણુસમુદ્રતરકૂના ) મેરૂસન્મુખ દ્વારની અપેક્ષાએ અધિપ્રમાણ-વાળા એટલે સાડાખાર ૧૨ાા યાજન પ્રમાણ વિસ્તારવાળા છે કારણકે તે તરફ દ્રહની લંબાઈ એકહજાર યોજન પ્રમાણ છે. તેના એંશીમા ભાગ સાડાબાર યાજન આવે. વળી તેજ પ્રમાણે તિગિછીદ્રહ તથા કેસરીદ્રહ મેરૂસન્મુખ ૪૦૦૦ ચારહજાર યાજન પ્રમાણ વિસ્તારવાળા છે. તેના એ શીમા ભાગ ૫૦ પચાસ યાજન આવે. તેથી તે ખન્ને દ્રહાેના મેરૂસન્મુખ દ્રારા પચાસ યાજન પ્રમાણ વિસ્તારવાળા છે. અને ખાદ્યના ( મેરૂસન્મુખ નહિં પરંતુ લવણ સમુદ્ર તરફના ) દ્વારા તેનાથી અર્ધ પ્રમાણવાળા એટલે ૨૫ યાજન પ્રમાણ વિસ્તારવાળાં છે. અહિં એ પણ સાથે સમજ લેવું જે તે સર્વ દારા તારણ (દાર આગળ કમાનના ભાગ ) સહિત છે, તેમજ દરેક દ્વારમાંથી નદીઓ વહે છે. ાા ૪૭ ાા

अवतरणः— हवे आ गाथामां नहीं भानां नाम तथा तेना प्रवाह हहें छे-

# गंगा सिंधू रत्ता, रत्तवई बाहिरं णइचउकं । बाहिद्हपुव्वावरदार,–वित्थरं वहइ गिरिसिहरे॥ ४८॥

#### શબ્દાથ':---

गंगा सिंधू-गंगा नही, सिंधू नही. रत्ता रत्तवह-२४ता नही, २४तवती नही. बाहिरं-अक्षारनी, आह्य के क्षेत्रनी. णह चउक्क-नही चतुष्ठ, चार नही. बहिदह-आह्य द्रक्ष्युगक्षना. पुन्व अवर-पूर्व पश्चिमना. '
दारिवत्थरं-द्वारना विस्तार प्रभाखे.
वहइ-वर्षे छे.
गिरिसिहरे-गिरिशिणरपर, पर्वतिष्णर.

# સંસ્કૃત અનુવાદ

# गंगा सिंधू रक्ता रक्तवती बाह्यं नदिचतुष्कम् । बहिर्द्रहपूर्वीपरद्वारविस्तरं, वहति गिरिशिखरे ॥ ४८॥

गाथार्थः—ગંગા સિંધૂ રક્તા અને રક્તવતી એ બહારના ક્ષેત્રની ચાર નદીએા બહારના દ્રહાના પૂર્વ પશ્ચિમ દ્રારના વિસ્તાર જેટલા પ્રવાહે પર્વતના શિખર ઉપર વહે છે. ॥ ४८॥

वस्तरार्थः—પદ્મદ્રહ અને પુંડરીકદ્રહ એ એ બાહ્યદ્રહ છે, કારણુંકે સર્વ પર્વતાથી ખહારના ( છેલ્લા ) લઘુહિમવંત અને શિખરી એ એ પર્વતા પર આવેલા છે. તે દ્રહાના પૂર્વદ્વારના અને પશ્ચિમદ્વારના વિસ્તાર પૂર્વે કહ્યા પ્રમાણે સવા છ યાજનના છે, માટે ખહારના ક્ષેત્રોમાં વહેતી અને એજ એ દ્રહામાંથી પૂર્વ પશ્ચિમ દ્વારે નીકળતી ગંગા સિંધ રક્તા અને રક્તવતી એ ચાર બાહ્ય નદીઓ દરેક સવા છ યાજનના પ્રવાહથી પર્વત ઉપર વહે છે. એ રીતે કેટલા યાજન સુધી પર્વત ઉપર વહે છે તે વાત હવે પછીની ગાથામાં કહેવાશે. વળી જેમ આ ચાર નદીઓ ખાદ્ય નદીઓ ગણાય છે, તેમ હિમવંત અને હિરહ્યવંતક્ષેત્રની ચાર નદીઓ મધ્યનદીઓ, અને હરિવર્ષ તથા રમ્યક્ક્ષેત્રની ચાર નદીઓ અભ્યન્તરનદીઓ ગણાય. તથા મહાવિદેહની અપેક્ષાએ તા એ ચાર નદીઓ પણ મધ્યનદીઓ ગણાય. અને મહાવિદેહની અપેક્ષાએ તો એ ચાર નદીઓ પણ મધ્યનદીઓ ગણાય. અને મહાવિદેહની અભ્યન્તરનદીઓ કહેલાય, જંળદ્વીપ લઘુસંગ્રહણીમાં એ આઠે નદીઓને અભ્યન્તરનદીઓ કહેલી છે. ॥ ૪૮ ॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં ચાર આહ્ય નદીઓ દા યાજનના પ્રવાહથી પર્વત ઉપર વહે છે એમ કહ્યું, અને હવે આ બે ગાથામાં તે નદીઓ પર્વત ઉપર કેટલા યાજન સુધી વહે છે અને ત્યારખાદ તેના પ્રવાહ કયાં પડે છે? તે પણ કહે છે.

पंचसय गंताणिअगा—वत्तणकूडाउ बहिमुहं वलइ । पणसय तेवीसेहिं, साहिअतिकलाहिं सिहराओ ॥ ४९ ॥ णिवडइ मगरमुहोवम—वयरामय जिब्भियाइ वयरतले णिअगे णिवायकुंडे मुत्तावलिसमपवाहेण ॥ ५० ॥

### શબ્દાથ':---

गंतु=જઇને, વહીને णिअग आवत्तण क्डाउ=પाताना नाभवाणा आवर्त्तन इटथी बहिमुहं=आह्य क्षेत्रनी सन्भुण बल्ड=वणे, ते तरकृ वांडी थाय.

पणसयतेवीसेहिं=पांचसे। त्रेपीस थे।कन साहिअ=साधिः, अधिः तिकलाहिं=त्रेश् ४००। सिहराओ=शिभर ઉपरथी

णिवडइ=५3
मगरमुह उवम=भगरभुभ सरभी
षयरामय=१००भथ
जिब्भियाइ=१०६िका द्वारा, प्रनासद्वारा
वयरतले=१००भथ तणीयावाणा

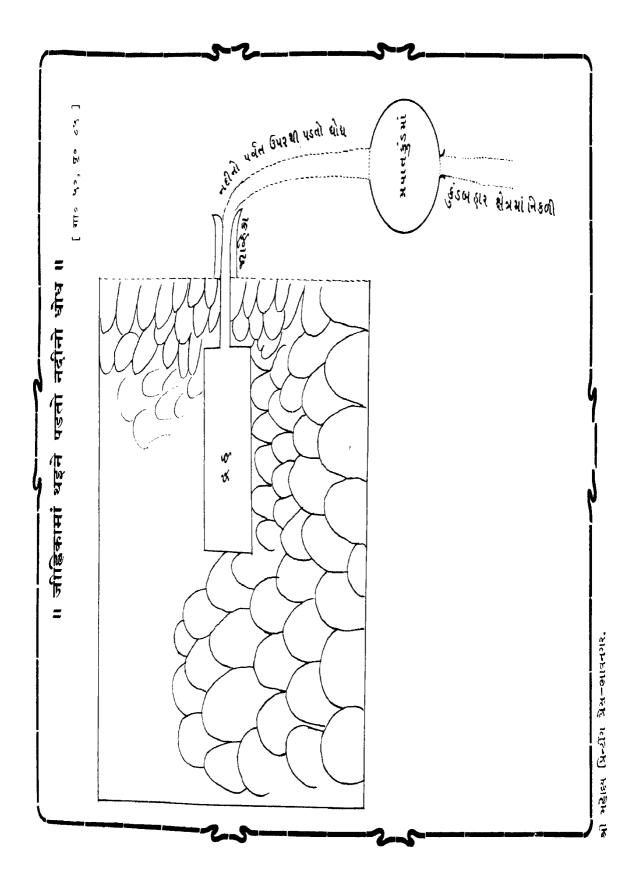
णिअगे=पाताना नाभवाणा णिवायकुंडे=निपात कुंडमां, भपात कुंडमां मुत्ताविल सम=भातीना द्वार सरणा पवाहेण=भवाद वडे

# સંસ્કૃત અનુવાદ

पंचशतानि गत्वा निजकावर्त्तनक्टाद् बिहर्मुखं वलति । त्रयोविंशत्यधिकपंचशतः साधिकत्रिकलाभिः शिखरात् ॥ ४९ ॥ निपतति मगरमुखोपमवज्रमयजिह्विकया वज्रतले । निजके निपातकुंडे मुक्तावलिसमप्रवाहेण ॥ ५० ॥

गाथाથં:—તે ચાર નદીઓ પાંચસા યાજન સુધી જઇને પાતાના નામ-વાળા આવર્ત્તનકૃટથી બાહ્યક્ષેત્ર સન્મુખ વળે છે, ત્યારબાદ પાંચસા ત્રેવીસ યાજન અને કંઇક અધિક ત્રણુકળા સુધી વહીને શિખર ઉપરથી મગરમુખ સરખા આકારવાળી અને વજમય એવી જીબ્હિકા દ્વારા વજમય તળીયાવાળા પાતાના નામના પ્રપાતકુંડમાં માતીના હાર સરખા પ્રવાહે પડે છે ॥૪૯॥૫૦॥

विस्तरार्थः—ते अढ़ारनी यार नहीं भे पेतिपाताना द्वारमांथी निक्षणी सीधी बीटी भे प०० येकिन सुधी पर्वत ઉपर वर्डे छे, त्यारणाह ते स्थाने पाताना नामवाणुं आवर्तन कृट-शिभर आवे छे, अर्थात् गंगानही पूर्व हिशामां वर्डे छे त्यां गंगावर्त्तन कृट, सिंम्नही पश्चिम हिशाओ वर्डे छे त्यां पांयसे। येकिन हर कतां सिद्धावर्त्तन कृट आवे छे, से प्रमाण् रक्ता नही पांयसे। येकिन वहा। आह रक्तावर्त्तन कृट अने रक्तवती पांयसे। येकिन वहा। आह ते स्थाने रक्तावत्यावर्त्तन कृट आवे छे, केथी नहीनी सीधी गतिमां व्याद्यात—नदतर



થવાથી એ ચારે નદીએા કૂટથી \*૧ ગાઉ દ્વર રહી પાતાના સીધા પ્રવાહને વક્ર કરી બહારના ભરત એરાવતક્ષેત્રા સન્મુખ વળે છે. ત્યાં ગંગા અને સિંધ્ ભરતક્ષેત્ર તરફ વળે છે, અને રક્તારકૃતવતી એરાવતક્ષેત્ર તરફ વળે છે.

#### ॥ ચાર બાહ્ય નદીએોના પર્વત ઉપર વક્ર પ્રવાહ ॥

એ પ્રમાણે પાતાના આવર્ત્તનકૂટના નડતરથી વક્ક થયેલા નદીના પ્રવાહ પુન: પર્વત ઉપર જ વહી પર્વતના કિનારે આવે છે, ત્યાં સુધીમાં કેટલા યાજન વહે છે ? તે કહે છે કે—આવર્ત્તનકૂટથી વક્ક થયેલા નદી-પ્રવાહ પુન: પર્વત ઉપર પાંચસા ત્રેવીસ યાજન ત્રણ કળા [ પર 3 યા. 3 ક. ] વહે છે, ત્યારબાદ પર્વતના કિનારા આવે છે, જેથી પર્વત સમાપ્ત થાય છે. અહિં પર 3 યા. 3 ક. ના હિસાબ આ રીતે—પર્વતના વિસ્તાર ૧૦૫૨–૧૨ છે, તેમાંથી નદીના પ્રવાહ દા યાજન બાદ કરતાં [ એટલે દ યાજન જાા કળા બાદ કરતાં ] ૧૦૪૬ યા. બા ક. આવે તેનું અર્ધ કરતાં પર 3 યાજન સા કળા ઉપરાન્ત કું કળા આવે [ અથવા પર 3 યા. 3 કું ક. આવે ]. એટલા યાજન સુધી આવર્ત્તનકૂટથી પર્વત ઉપર વહીને જિલ્હિકામાં પ્રવેશ કરે છે.

#### ॥ જિબ્હિકામાંથી કુંડમાં પડતા નદીએાના ધાધ ॥

નદીઓના પ્રવાહ જે જિબ્હિકાઓમાં થઇને પડે છે તે જિબ્હિકા પ્રનાલ સરખા આકારવાળી અને છેડે ફાડેલા મગરના મુખ સરખી હાય છે, અને વજરતની અનેલી હાય છે, તેમાં થઇને પર્વત ઉપરથી નીચે પાતપાતાના નામવાળા કુંડમાં પડે છે, ત્યાં ગંગાનદી गંगાप्रणतकुंड નામના કુંડમાં પડે છે, એ રીતે સિંધૂ નદી સિંધૂપ્રપાત કુંડમાં પડે છે, રક્તા નદી रक्ताप्रपात કુંડમાં અને રક્તવની નદી रक्तवनी प्रपात कुंडमાં પડે છે. એ પ્રમાણે જિબ્હિકાઓમાં થઇને નીચે પડતા કંઈક શ્અધિક ૧૦૦–૧૦૦ યાજન લાંબા ધાધના દેખાવ દ્વારથી દેખતાં જાણે માતીના હાર હાય તેવા શ્વેતવણે દેખાય છે. વળી એ

<sup>\*</sup> શ્રી રત્નશેખરસૂરિએ સ્વાપત્રવિવરણ પ્રસંગે ૫૯ મી ગાયાના વિવરણમાં ૧ ગાઉ કહ્યો છે તે અનુસારે અહિ કૃટવર્જન કહ્યું છે, પરન્તુ બીજે કાઇ સ્થાને કૃટવર્જન દેખવામાં આવ્યું નથી.

૧ ધાષની લંખાઈ સાધિક ૧૦૦ યોજન કહી છે, તે ૧૦૦ યોજન પર્વત ઉંચાે છે, તે ઉપરાંત કિંચિત્ અધિકતા જિલ્લિકામાંથી પડતી વખતે કંઇક વક્રતા ચવાની અપેક્ષાએ તેમજ નીચે કુંડમાં પણ પ્રવાહ કંઇક ઉંડા પહેાંચવાની અપેક્ષાએ સંભવે છે, તત્વ શ્રી બહુશ્રુતગમ્ય.

ધાધ જિલ્હિકામાં થઇને પડતા હાવાથી નદીઓનું પાણી પર્વતને ઘસાઇને પડતું નથી, પરન્તુ જિલ્હિકા બે ગાઉ લાંબી હાવાથી પર્વતથી કંઇક દ્વર રહીને પઉ છે, જેથી પર્વત ભીંજાતા ધનથી. તથા એ ધાધ જે કું ઢામાં પઉ છે તે કું ઢાનાં તળીયાં વજારતનમય છે ॥ ૪૯ ॥ ૫૦ ॥

अवतरणः- ७वे आ गाथामां ते किव्डिंडाओनुं प्रमाख्-माप डिंडे छे-

### द्हदारिवत्थराओ, वित्थरपन्नास भागजङ्काओ । जङ्कत्ताओ चउग्रण-दीहाओ सब्वजिब्भीओ ॥ ५१॥

શબ્દાર્થઃ---

સુગમ છે-ગાથાર્થને અનુસારે

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### द्रहद्वारविस्तरा विस्तरपंचाशत्तममागजड्डाः । जड्डत्वतश्रतुर्गुणदीर्घाः सर्वा जिव्हिकाः ॥ ५१॥

गाथार्थः— દ્રહદારના વિસ્તાર જેટલા વિસ્તારવાળી, વિસ્તારથી પચાસમા ભાગે જાડી, અને જાડાઇથી ચારગુણી દીર્ઘ –લાંબી એવી સર્વે જિબ્હિકાએા છે. ॥ ૫૧ ॥

विस्तरार्थ:—नदीं थे। । ધોધ જે જિબ્હિકાં એ। માં થઇને પડે છે ते જિબ્હિ-કાં એ। नुं प्रभाषु અહિં કંહેવાય છે.

#### ાા જિબ્હિકાચ્યાનું પ્રમાણ ા

જિબ્હિકાએ દરેક દ્રહદારના વિસ્તાર જેટલા વિસ્તારવાળી, વિસ્તારના પચાસમા ભાગે જાડી અને જાડાઈથી ચારગુણી લાંબી છે, જેથી

અહારની ૪ જિબ્હિકાએા—કા યાજન વિસ્તારવાળી, ગા ગાઉ જાડી, અને ૨ ગાઉ લાંબી છે.

મધ્યની ૪ જિબ્હિકાએ - ૧૨ાા ચાજન વિસ્તારવાળી, ૧ ગાઉ જાડી, અને ૪ ગાઉ લાંબી છે.

૧ શાસ્ત્રમાં ઘટમુખપ્રવૃત્તિરૂપે ધાેધ પડવા કહ્યો છે, એટલે ધાામાં નિકળતું જળ જેવા અવાજ કરે છે તેવાજ અવાજે નદીઓના ધાેધ પડે છે, એમ કહ્યું છે. માટે ઉપલક્ષણથી ધડામાંથી જળ નીકળતાં ધડા બીંજાતા નથી તેમ પર્વત પણ બીંજાતા નથી.

અલ્યન્તરની ૪ જિબ્હિકા—૨૫ યાજન વિસ્તારવાળી, ૨ ગાઉ જાડી, ૨ યાજન લાંબી.

સીતા સીતાેદાની જિબ્હિકા—૫૦ ચાજન વિસ્તૃત, ૪ ગાઉ જાડી, ૪ ચા-જન લાંબી.

અહિં જાડી એટલે ઉંચી જાણવી [ પરન્તુ જિબ્હિકાની ઠીકરીની જાડાઈ સ્પષ્ટ કહી ધનશી, ] જેથી પાણીની ઉંડાઈ જેટલી જિબ્હિકા ઉંચી છે, અને પાણીના પ્રવાહ જેટલીજ પહેાળી છે, વળી દીઈ તાના કેટલાક ભાગ પર્વતમાં પણ હાય, માટે દીઈ તા પ્રમાણેજ પ્રવાહ દૂર પડે છે એમ નહિં, પરન્તુ કંઈક ન્યૂન દૂર હાય ા પ્રા

अवतरणः—નદીએ। જે પ્રપાતકું ડેામાં પડે છે તે કું ડેામાં દરેકમાં મધ્ય ભાગે નદીની અધિષ્ઠાત્રી દેવીના એકેક દ્રીપ હાય છે તેનું સ્વરૂપ આ ગાથામાં કહે છે—

## कुंडंतो अडजोयण, पिहुलो जलउवरि कोसदुगमुच्चो । वेइजुओ णइदेवी—दीवो दहदेविसमभवणो ॥ ५२॥

#### શબ્દાર્થ:--

कुंडती- कुंडनी आंहर, कुंड भध्ये अडजोयण-स्थाठ येश्विन पिहुलो-पंढेश्यो, विस्तारवाणी कोसदुगमुचो-ये केश ઉंચा वेइजुओ-विहिंधयुक्त णइदेवीदीवो-नहीहेवीने। द्वीप दहदेवीसम-द्रढहेवीना स्ववन सरुणा भवणो-सवनवाजे।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### कुंडान्तः अष्टयोजनपृथुलो, जलोपरि क्रोशद्विकोचः । वेदिकायुतो नदीदेवीद्वीपो द्रहदेवीसम भवनः ॥ ५२ ॥

गाथार्थ:—કુંડની અંદર (મધ્યભાગે) આઠ યાજન લાંબા પંહાળો, જળની ઉપર બે ગાઉ ઉંચા દેખાતા, ચારે બાજુ ફરતી વૈદિકા સહિત અને દ્રહદેવીના ભવન સરખા ભવનવાળો એવા નદીદેવીના દ્વીપ છે ॥ પર ॥

૧ દીકરીની જાડાઇ પણ એટલીજ હોવી ઘડી શકે છે. વળી એ જિલ્હિકા ઉપરના ભાગમાં ખુલ્લી સમજાય છે, કારણેક કા યાજનાદિ પહેાળાઇ પ્રમાણે ઉપરના ભાગ <mark>જો આ</mark>≃છા-દિત હાય તા ઉચાઇ ઘણી વધી જાય, માટે ઉપરથી ખુલ્લી સમજાય છે.

विस्तर्यं:—જેમ પદ્મદ્રહાદિકની અધિષ્ઠાતા શ્રીદેવી વિગેરે દેવીઓ છે, તેમ દરેક નદીની અધિષ્ઠાતા દેવી પણ તે તે નદીના નામવાળી હોય છે. જેમ ગંગાનદીની અધિષ્ઠાતા ગંગાદેવી ઈત્યાદિ. એ ગંગાદેવી વિગેરે નદીદેવીઓ એ ગંગામપાત આદિ પાતપાતાના નામવાળા કુંડામાં અને તે કુંડની અંદર આવેલા પાતપાતાના નામવાળા દીપામાં રહે છે. જેમ ગંગાદેવી ગંગાદીપમાં રહે છે ઇત્યાદિ. આ ગંગાદેવી તેજ કે જેની સાથે ભરત ચક્રવર્તી ૧૦૦૦ વર્ષ સુધી રહ્યા હતા, અને તેટલા કાળ ભાગવિલાસમાં વ્યતીત કર્યા હતા. એ ગંગાદેવીદ્રીપની લંબાઈ પહાળાઈ ૮ યોજન છે, અને વૃત્ત આકારે છે, તથા જળની ઉપર બે ગાઉ ઉંચા દેખાય છે, પરન્તુ જળમાં પણ દશ યોજન ડ્બેલા હાળાથી મૂળથી ૧૦૧ા યોજન ઉંચા છે, અને જગતી ઉપર કહેલી એક વેદિકાવડે વીટાયલા છે, વિશેષ એ કે જગતીની વેદિકાને બે વનખંડ છે, અને અહિં એકજ વનખંડ કહેલું, જેથી દ્રીપ એક વેદિકા અને એક વનખંડવરે વીટાયલા છે. અને દ્રીપના અતિ મધ્યભાગે દ્રહદેવીના ભવન સરખું એટલે તેટલાજ માપવાળું ૧ ગાઉ દીર્ઘ ગા ગાઉ વિસ્તૃત તથા ૧૪૪૦ ધનુષ્ ઉંચું ભવન છે, તેમાં મધ્યવર્તી મણિપીઠિકા ઉપર ગંગાદેવી આદિ દેવીને સ્વા યાચ્ય શ્રીદેવીની કહેલી શચ્યા સરખી શચ્યા છે. 11 પર 11

अवतरणः— ७वे आ गाथामां डुंडनुं स्वरूप डहे छे—

## जोअणसिट्टिपिहुत्ता सवायछिपिहुल वेइतिदुवारा। एए दसुंड कुंडा एवं अन्नेवि णवरं ते॥ ५३॥

#### શબ્દાર્થ:---

सिट्टे-साठ ये।जन
पिहुत्ता- पेडे।जा
सवाय छ-सवा छ ये।जन
पिहुल-पेडे।जां
वेइ ति दुवारा-वेहिशनां त्रष् द्वारवाजा

एए-स्पे ( सार आहा कुँडा ) दमुंड-हश थालन उंडा एवं-स्पे प्रभाषे अने वि-सन्य-शील कुँडा पण् णवरं ते-परन्तु ते शीला कुँडा

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### याजनषष्ठिपृथुत्यानि, सपादषद्पृथुलवेदिकात्रिद्वाराणि । एतानि दशोंडानि कुंडानि, एवमन्यान्यपि नवरं तानि ॥ ५३ ॥

गાથાર્થ:—એ બાહ્ય ચાર પ્રપાતકુંદા સાઠ યાજન પહેાળા છે, તથા જેની વેદિકાનાં ત્રણુ દ્વારા સવા છ યાજન પહેાળાં છે, અને દશ યાજન ઉંડા છે. એ પ્રમાણે બીજા કુંડા પણ જાણવા, પરન્તુ તે કુંડા [આગળની ગાથામાં કહે-વાશે તે પ્રમાણે ત્રણ ભિન્ન વિસ્તારવાળા છે–એ સંબંધ] ાા પરાા

विस्तरार्थ: - गंगाप्रपात हुं उसिध्प्रपात हुं उस्ताप्रपात हुं उसने रक्ता-વતીપ્રપાત કુંડ એ ચાર કુંડ ६૦ ચાજન લાંખા પહેાળા અને ગાળ આકારના છે. પરિધિ સાધિક ૧૮૯ાા યાજન એટલે દેશાન ૧૧૯૦ યાજન છે. વળી એ દરેક કંડને ચારે બાજુ કરતી વલયાકારે એકેક વેદિકા અને એકેક વન છે, એ વેદિકાને ત્રણ દિશાએ ત્રણ દ્વાર છે, એટલે વેદિકામાં પર્વતદિશિસિવા-યની શેષ ત્રણ દિશાએ ત્રણ ત્રિસોપાન અને ત્રિસોપાન <sup>ર</sup>આગળ એકેક તારે હાવાથી ત્રણ તારે એ જ દ્વાર છે. (તારેણ તથા ત્રિસાપાનનું સ્ત્રરૂપ જગતીના વર્ણનમાં કહેવાયું છે ). એ ત્રણે તારણા દરેક સવા છ યાજન પહાળાં છે, અનેક સ્તંભાનાં ખનેલાં છે, વિવિધ રતનમય છે, પરન્તુ એને ઉઘાડવા ઢાંકવાનાં કમાડ નથી, સદાકાળ ખુલ્લા દરવાજા જેવાં છે. એમાં બે તારિણા જે ઉત્તર પૂર્વ દિશાનાં છે, તે નીચે નક્કર ભૂમિવાળાં છે, અને દક્ષિણ દિશાનું જે તાેરણ છે, તેની નીચથી ગંગા વિગેરે નદીના પ્રવાહ તાેરણની પહાળાઈ જેટલા સવા છ ચાજન પહાળો (જળપ્રવાહ) બહાર નિકળે છે, અને ભરતઐરાવત ક્ષેત્રમાં દક્ષિણ સન્મુખ વહી વચમાં આવતા વૈતાહ્યને ભેદી દક્ષિણસમુદ્રને મળે છે. અહિં જે દક્ષિણ શખ્દ ઐરાવતને અંગે પણ કહ્યો તે સૂર્ય દિશાની અપેક્ષાએ જાણવા, અન્યથા ઐરાવતક્ષેત્રમાં ઉત્તરતારણે બન્ને નદીઓના પ્રવાહ બહાર નિકળ્યા છે એમ જાણવું.

વળી એ ચારે કુંડ ૧૦ યાજન ઉંડા છે, પાણીની ઉપલી સપાટી કુંડના કિનારાને અડીને રહી છે, અર્થાત્ કુંડની ઉપલી કિનારી સુધી જળ પૂર્ણ ભરેલું છે. એ કુંડની ભીત્તિએ વજના પાષાણાથી અંધાયલી છે, કુંડનું તળીયું પણ વજનય છે, કુંડના જળમાં પ્રવેશ કરવા હાય તા સુખે પ્રવેશ કરી શકાય અને જળસાંથી સુખપૂર્વક અહાર નિકળી શકાય એવા એવારા તથા ઉતારા [ ઘાટ ] આંધેલા છે. અને નીચે સુધી ગાતીર્થ જળ છે, અર્થાત્ અનુક્રમે ઉતરતી

૧ જંખૂ પ્ર. સુત્રમાં સાધિક ૧૯૦ યોજન પરિધિ કહ્યો છે, તે ગણિતરીતિથી આવતો નથી માટે તેમાં કાેઇ જાૂદી અપેક્ષા હશે એમ વૃત્તિકર્તા કહે છે.

ર સૂત્રોમાં ઢામ ઢામ પુરાઓ શબ્દથી ત્રિસોપાનાની આગળ તારણ કહ્યાં છે. પદ્મદ્રહમાં પણ તેમજ કહ્યું છે, પરન્તુ ત્રિસાપાનની સાથેજ તારણ સંભવે, કેટલેક દૂર જઇને ન**િં**. એટલે તારણમાં થઇને ત્રિસાપાન ઉપર ચઢાય એવી રીતે.

ભૂમિવાળું છે. જેથી કુંડના કિનારેજ ૧૦ ચાજન ઉડાઈ નથી પરન્તુ અતિ મધ્ય ભાગમાં છે, એ કુંડામાં અનેક જાતિનાં વનસ્પતિકમળા છે, અનેક જળચર જીવા વડે વ્યાપ્ત છે, ઈત્યાદિ વિશેષ વર્ણન સ્ત્રસિદ્ધાન્તથી જાણવા યાગ્ય છે.

જેવા એ ચાર ખાહ્યકુંડા કહ્યા તેવાજ પ્રકારના બીજી ૮૬ નદીઓના ૮૬ કુંડનું સ્વરૂપ પણ એ સરખુંજ છે, પરન્તુ તે કુંડોમાં ૧ કુંડના વિસ્તાર ૨ દ્વીપના વિસ્તાર અને ૩ વેદિકાના ત્રણ તારણના વિસ્તાર એ ત્રણ પ્રકારના વિસ્તારમાં તફાવત છે કે જે કહેવાતી ૫૪ મી ગાથામાંજ કહેવાશે. તથા આ કુંડામાં પૃથ્વીમય કમળા કહેલાં દેખાતાં નથી, માટે કેવળ વનસ્પતિકમળાજ હશે એમ સમજાય છે.

તથા દ્રહ અને કુંડમાં તફાવત એ છે કે-દ્રહા લંખચારસ આકારવાળા કહ્યા છે, અને કુંડ સર્વત્ર વૃત્ત આકારનાજ કહ્યા છે. જળના ચઢાવ ઉતાર વિગેરે સ્વરૂપમાં તા કુંડ અને દ્રહ બન્ને સરખી રીતેજ કહ્યા છે. કિંચિત્ વિશેષતા કાઈ કોઈ આબતમાં છે. ા પર ાા

अवतरणः— પૂર્વ ગાથામાં णवरं ते એ પદથી શેષ ८६ કું ડામાં જે તફાવત કહેવાના બાકી રાખ્યા હતા તે તફાવત ત્રણ પ્રકારના આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## एसिं वित्थारितगं, पडुच्च समदुगुण चउगुणदुगुण । चउसाट्टे सोल चउदो, कुंडा सब्वेवि इह णवई ॥ ५४॥

#### શબ્દાર્થ:---

एसिं-की चार कुंडाना वित्थारितगं-त्रख् विस्तारने पहुच्च-आश्रयिने सब्वेवि–સર્વે પણ કુંડે। इह–આ જંબૂદ્ધીપમાં णवर्द-नेवु

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### एषां विस्तारित्रकं प्रतीत्य समद्विगुणचतुर्गुणाष्टगुणानि । चतुःषष्टि षोडश चत्वारि द्विकुंडानि सवाण्यिप अत्र नवतिः ॥ ५४ ॥

गाथार्थ:—[ પરન્તુ તે ૮६ કુંડા ] એ ચાર કુંડાના ત્રણ વિસ્તારની અપેક્ષાએ વિચારતાં ६૪ કુંડ સરખા વિસ્તારવાળા છે, ૧૬ કુંડ અમણા વિસ્તાર-વાળા છે, ૪ કુંડ ચાર ગુણા વિસ્તારવાળા છે, અને બે કુંડ આઠ ગુણા વિસ્તા- રવાળા છે, એ રીતે આ જંખૂદીપમાં સર્વ મળીને [ ૪+૬૪+૧૬+૪+૨= ] ૯૦ કુંડ છે. ાા ૫૪ ાા

विस्तरार्थ:—ગંગાપ્રપાત વિગેરે ચાર કું ડાના સંબંધમાં જે કુંડવિસ્તાર દ્વીપ-વિસ્તાર અને વેદિકાનાત્રણ દ્વારના વિસ્તાર એ ત્રણ વિસ્તાર કહ્યા તે આગળ કહેવાતા બીજા ૮૬ કું ડાના એક સરખા નથી, પરન્તુ ૬૪ કુંડના ત્રણે વિસ્તાર ગંગાપ્રપા-તાદિ ચાર બાહ્યકુંડ સરખા છે, ૧૬ કુંડના ત્રણ વિસ્તાર ગંગાપ્રપાતાદિ ચાર કું ડાના ત્રણ વિસ્તારથી બમણા છે, એ પ્રમાણે ચારના ચારગુણા અને બે કુંડના આઠગુણા વિસ્તાર છે. તે આ પ્રમાણે—

દેશ કુંડ–તે મહાવિદેહની અત્રીસ વિજયમાંની દરેક વિજયમાં એ એ મહા-નદી વહે છે તે દરેક નદી નિષધ નીલવંતવર્ષધરપર્વત પાસેના કુંડમાંથી નિકળે છે, તેના દેશ કુંડ.

૧૬ કુંડ-તે મહાવિદેહમાંની ૧૨ અન્તર્નદીઓના ખાર કુંડ અને હિમવંત તથા હિરણ્યવંત ક્ષેત્રમાંની બે બે મળી ચાર મડાનદીના ચાર કુંડ મળી ૧૬ કુંડ.

૪ કુંડ-તે હરિવર્ષ ક્ષેત્રની તથા રમ્યક્ ક્ષેત્રની બે બે નદીઓના.

ર કુડ-તે મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં વહેતી સીતાદા તથા સીતા મહાનદીના. એ સર્પનું સક્ષિપ્ત કાષ્ઠક અન્નીચે આપ્યું છે તે ઉપરથી જૂદા જૂદા વિસ્તાર સમજી શકાશે.

ાા જંબૃદ્ધીપના ૯૦ કુંડ સંઅંધિ ત્રણ વિસ્તાર ાા

કુંડ	કુંડ વિસ્તાર યોજન	<i>દી</i> પ વિસ્તાર ચાજન	ત્રણ દ્વાર વિસ્તાર યોજન
૪ ભરત એરા. નહીંએાના	ķ٥	۷.	<b>ξι</b>
૧૬ હિમ.હિરણ્ય. ૪ } અન્તર્નદી ૧૨ }	૧૨૦	૧૬	૧૨ાા
<b>૪ હરિવર્ષ ૨</b> મ્યક્ નદીન।	२४०	<b>3</b> २	રપ
<b>૬૪ વિજય ન</b> દીએાના	६०	٠ .	<b>દા</b>
ર સીતાેદા~સીતા નદીતા	४८०	६४	પ્o

૯૦ કુંડનાં નામ	કું ડાેનું સ્થાન	લેખાક	ત્રાળાકૃત	ઉંડાઈ	કઈ દેવીના દ્વીપ
ગંગા પ્રપાત	બરતક્ષેત્રમાં પૂર્વ	યાજન ૬૦	યાજન ૬૦	યા.૧૦	ગ'ગાદેવીદ્ધીપ
સિંધૂ પ્રયાત	પશ્ચિમે	,,	,,	١,,	સિ'ધૂદ્વીપ
રકતા પ્રપાત	 ઐરવતમાં પૂર્વે	,, ,,	,,	٠,,	રકતાદીપ
રકતાવતી પ્રપાત	, પશ્ચિમે	,,	<b>,</b> ,	,,	રકતવતીદ્વીપ
રાહિતાંશા પ્રપાત	ાં હિમવ તમાં હિમ•૫૦ની ઉત્તરે		१२०	,,	રાહિતાંશાદ્વીપ
રાેહિતા પ્રપાત	,, મહાહિમવંત પર્વ- તની દક્ષિણે	,,	,,	,,	રાેહિતાદ્વીપ
સુવર્ણ કૂલા પ્ર.	હિરણ્યવ તમાં શિખ- રીથી દક્ષિણે	,,	,,	,,	સુવર્ણ કુલાદ્વીપ
રૂપ્યકુલા પ્ર.	,, રૂક્ <b>માથી</b> ઉત્તરે	,,	,,	,,	રૂપ્યકૂલાદ્વીપ
હેરિકોન્તા પ્ર.	<b>હરિવર્ષમાં</b> મહાહિમ <b>્થી</b> ઉત્તર	२४०	२४०	,,	હરિકાન્તા દેવી <b>ને</b> । દ્વીપ
હરિસલિલા પ્ર.	" નિષધયી દક્ષિણે	,,	,,	] "	હરિસલિલા દેવીના
નરકાન્તા પ્ર.	રમ્યક્રમાં રૂક્ઞીથી દક્ષિણે	,,	,,	,,	નરકાન્તા દેવીના
નારીકાન્તા પ્ર.	રમ્યક્રમાં રૂક્રમીયી ઉત્તરે		,,	,,	નારીકાન્તા દેવીના
સીતાેદા પ્ર.	મહાવિદેહ દેવકુરમાં નિષધની ઉત્તરે	४८०	860	"	સીતાેદા દેવીના
સીતા પ્ર.	મહાવિ৹ ઉત્તરકુરૂમાં નીલવ'તની દક્ષિણે	<b>X</b> C0	४८०	'n	સીતા દેવીના
ગંગા પ્ર. \ ૧-૮ સિંધૂ પ્ર. \ વિજય	નીલવંતની દક્ષિણ કિ- નારે (ભૂમી ઉપર)	50	ξo	,,	ગંગાદેવી સિંધૂદેવી
રક્તો પ્ર.   ૯–૧૬   રક્તાવ. પ્ર.   વિજય	निषधना ઉत्तर डिनारे	,,	,,	,,	રક્તાદેવી રક્તવ <b>તી</b> <b>દેવી</b>
] ગુંગા પ્ર. ો ૧૭−૨૪   સિંધૂ પ્ર.   વિજય	,,	,,	,,	,,	ગંગાદેવી સિ <sup>*</sup> ધૂદેવી રક્તાદેવી રક્તવતી
રકતો પ્ર. રપ-૩૨ રકતાવ. પ્ર. વિજય	નીલવંતના દક્ષિણ કિના	₹ "	,,	,,,	ુ સ્કલાદમાં સ્કલવલા દેવી
૧ <u>—૨</u> —૩ અન્તને દી	,, (પૂર્વ વિદેહે)	१२०	930	,,	ગ્રાહવતી આદિ <b>૩દે</b> વી
४—५ "	નિષ્ધના ઉત્તર કિનારે ( પૂર્વ વિદેહે)	1	3)	,,	તપ્તાદેવી આદિ ૩
٥	, (પશ્ચિમ વિદેહેં)	<b>)</b> "	,,	,,	ક્ષીરાેદા આદિ ૩
90-99-99 "	નીલવ તના દ૦ કિનો પશ્ચિમ વિદેહે		,,	,,	<b>ઊર્મિમાલિનીચ્યાદિ</b> ૩

यन्त्र ॥

	ફેલ	ी द्वी	1	<u>ફ</u>	વી ભુ	તુન સન	শ্র	3 8	ારની	1	M 00
લંખાઇ	ત્રાળાદ્ય	ઉરાઈ	જળથી ઉંચા દેખાતા	લાળાઇ	নোজ্ঞা	ઉચાઇ	. <del>T</del>	તુકાળા જુમ	લુચાર્મ	કઇ નદી પડે છે	નદીકયા દ્વારે નિકળે છે.
યા. ૮	યા. ૮	યેા.૧૦	ર ગાઉ	૧ ગાઉ	ાગાઉ	१४४० धनुष्		ફા	કહી નથી		ε.
,,	,,	••	**	,,	,,	,,		,,	1-1-1	ĺ	ε.
,,	,,	,,	,,	"	,,	,,	i	,,			ઉ.
,,	,,	,,	'',	",	,,	\		<b>,</b> , ,			ઉ.
૧ ફ	18	,,	3.7	] ,, i	,,	,,		૧રા	—		ઉ.
,,	"	"	,,	,,	·,,	,,		,,			દ
,,	"	,,	"	,,	,,	,,		,,	_		٤.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	~	"	_	्र एक	ઉ
52	3 २	,,	,,	>)	,,	27	ड ६।२	રપ	_	ીક ક્રવ	ઉ.
٠,,	,,	"	"	,,	,,	,,	યામાં	,,	_	ात क	٤.
"	,,	1,	"	"	,,	"	૩ દિશામાં	,,	-	7	٤.
,,	,,	"	,,	,,	,,	,,	म् इंड	"		(રન્તુ	ઉ.
५४	६४	,,	,,	>>	,,	,,	ક મુજ	૫૦	-	n ( )	ઉ.
,,	3,	,,	"	,,	,,	"	દુકા ન	17	-	નામવા	٤.
۲	(	"	"	")	"	,,	પર્વત દિશિ વર્જને	۴۱		કુંડના નામે નામવાળી ( પરત્તુ પ્રપાત શખ્દ રહિત )	ε.
,,	,,	,,	,,	,,	,,	11		"	-	. s.	લ.
۰,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,		,,			ઉ.
,,	,,	,,	"	,,	.,	-,,		,,			٤.
૧૬	9.8	"	,,	,,	"	,,		૧ <b>૨</b> ાા			٤.
,,	"	,,	,,	,,	,,	,,		,,	{	ļ	ઉ.
",	,,	,,	"	"	,,	,,		,,	-		ઉ.
"	,,	,,	,,	,,	,,	,,		,,	-		ε.

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં પ્રપાતકું ડાના વિસ્તાર વિગેરે કહીને હવે ते કું ડામાં પડતી નદીઓ કુંડમાંજ સમાય છે કે કુંડ બહાર નીકળે છે? જો બહાર નિકળતી હાય તા કયા દ્વારમાંથી નિકળી કયાં સુધી કેવી રીતે જાય છે તે સ્વરૂપ કહેવાના પ્રસંગમાં પ્રથમ ચાર બાદ્યનદીઓની ગતિનું સ્વરૂપ આ બે ગાથામાં કહે છે—

एअं च णइचउकं, कुंडाओ बहिदुवारपरिवृढं ॥ सगसहसणइसमेअं, वेअह्नगिरिंपि भिंदेइ ॥ ५५ ॥ तत्तो बाहिरिवत्तद्धमज्झओ वलइ पुव्वअवरमुहं । णइसत्तसहससहिअं, जगइतलेणं उद्हिमेइ ॥ ५६ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

बहिदुवार–બાહ્યદ્રારે,સમુદ્રતરફનાદ્રારે परिवृद्द–વહે**તી**, समेअं-सभेत-सिंहत भिदेइ-सिंहे छे. सेटीने निक्षणे ते.

तत्तो-त्यारणाह बाहिरखित्तद्ध-णाह्य क्षेत्रार्ध मज्झओ-भध्ये थर्धने, भां थर्धने पुन्य अवरमुहं-पूर्व पश्चिभ सन्भुण णइसत्तमहस-सात्रहुळार नहीं थे। सहिञं सिद्धित जगइतलेणं-क्याती नीये थ्याने उदहिं एइ-सभुद्रमां कार्य छै.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एतच्च नदीचतुष्कं, कुंडाद्बहिर्द्वारपिरच्यृहं। सप्तसहस्रनदीसमेतं, वैताढ्यगिरिमपि भिनत्ति॥ ५५॥ ततो बहिःक्षेत्रमध्यतो, वलति पूर्वापरमुखं। नदीसप्तसहस्रसहितं, जगतीतलेनोदधिमेति॥ ५६॥

गाथाર્થ:—એ ચાર બાહ્યનદીઓ કુંડમાંથી બાહ્યદ્રારે નિકળી સાતહજાર નદીઓ સહિત વૈતાહ્યપર્વતને પણ ભેંદે છે ॥ પપ ॥ ત્યારબાદ બાહ્યક્ષેત્રમાં થઇને પૂર્વપશ્ચિમ સન્મુખ વળે છે, અને સાતહજાર નદીઓ સહિત જગતી નીચે થઇને સમુદ્રમાં જાય છે ॥ પદ ॥ विस्तरार्थ:—હવે એ ચાર બાહ્યનદીએ કુંડમાં પડ્યા બાદ કયાંથી નિકળી કયાં જાય છે? તે સ્વરૂપ આ ગાથાએામાં કહેવાય છે—

#### ાા કુંડમાંથી નિકળા સમુદ્રમાં જતી ગંગા વિગેરે ૪ નદી ા

ભરતક્ષેત્રની ગંગાનદી તથા સિંધુનદી પદ્મદ્રહમાંથી નિકળી પર્વત ઉપર વહી જિબ્હિકામાં થઇને નીચ કુંડમાં પડીને ત્યારબાદ કુંડમાંથી બાહાતારે એટલે દક્ષિણ દિશિના તારે થઇને બહાર નિકળી કંઇક યોજન સુધી ઉત્તરભરતાર્ધ ખંડમાં વહીને અને ત્યાં સુધીમાં ઉત્તરભરતાર્ધની સાત સાત હજાર નાની નદીઓ માર્ગમાં મળતી જાય છે, તે બધી નદીઓને ભેગી લઇને (એટલે તે નદીઓના જળથી પાતાના પ્રવાહમાં વધારા કરીને—અધિક અધિક વિસ્તાર-વાળી થઇને) વચ્ચે આવતા દીર્ધ વૈતાહ્યપર્વતને ભેદીને (એટલે વૈતાહ્યની નીચેથી નિકળીને) ત્યારબાદ દક્ષિણ ભરતાર્ધમાં પણ કંઇક યોજન સુધી વહીને તેમજ દક્ષિણ ભરતાર્ધની પણ સાત સાત હજાર નદીઓ માર્ગમાં મળે છે તે સર્વને પણ ભેગી લઇને સમુદ્ર પાસે રહેલી જગતીને ભેદીને (એટલે જગતીની નીચે થઇને) ૧૪૦૦૦ નદીઓના જળ સહિત દક્ષિણ સમુદ્રને મળે છે, ત્યાં ગંગાનદીના પ્રવાહ પૂર્વ દિશામાં છે, અને સિંધૂના પ્રવાહ પશ્ચિમદિશામાં છે એ વિશેષ.

એ પ્રમાણે એરાવતક્ષેત્રની રક્તાનદીના પ્રવાહ અને રક્તાવતીનદી પણ પુંડરીકદ્રહમાંથી નિકળી સમુદ્રને મળે છે, તફાવત એજ કે—રક્તાનદીના પ્રવાહ પૂર્વદિશામાં અને રક્તવતીનદીના પ્રવાહ પશ્ચિમદિશામાં વહે છે તથા કુંડમાંથી ઉત્તરદારે નિકળા છે, અને ઉત્તરસમુદ્રને મળે છે, તથા કુંડમાંથી નિકળી પ્રથમ દક્ષિણ એરાવતાર્ધમાં વહે છે ત્યારબાદ વૈતાઢ્યભેદીને ઉત્તર એરાવતાર્ધમાં વહે છે. આ તફાવત કેવળ ક્ષેત્રદિશાની અપેક્ષાએ ગણાય, અને જો સૂર્યદિશા ગણીએ તો દિશા સંબંધી કાઇ તફાવત નહિં.

તથા કુંડમાંથી બાહ્યદ્વારે નિકળી ત્યાં સુધીના પ્રવાહ (દ્રહમાંથી પ્રારં-ભીને કુંડમાંથી નિકળે છે ત્યાંસુધી) રા યાજનજ હાય છે, ત્યારબાદ ક્ષેત્રમાં વહેતી વખતેજ નદીઓના પ્રવાહ (અન્ય નદીઓના જળથી) વધતા જાય છે.

વળી વૈતાહ્યને તથા જગતીને પણ ભેદતી વખતે નદીઓના પ્રવાહ અવ્ય-વસ્થિત રીતે વહે છે એમ નહિં, પરન્તુ અખંડ પ્રવાહે વહે છે, કારણકે પર્વતમાં અને જગતીમાં પ્રથમથી જ પ્રવાહ જેટલી જગ્યા અખંડ નીકળેલી છે, જેથી પ્રવાહની ઉપર પહાડ અથવા જગતી જેવીને તેવીજ હાય છે, અને નીચેથી સુરંગ અને ગરનાલાની માક્ક તેવી પ્રવાહની જગ્યા વ્યવસ્થિત અની રહે**લી** છે ાા પપાા પકાા

अवतरणः—आ ગાથામાં ચાર બાહ્યનદીના પ્રારંભથી પર્યન્ત સુધીના વિસ્તાર તથા પ્રારંભથી પર્યન્ત સુધીની ઉંડાઈ કહે છે—

## धुरि कुंडदुवारसमा, पज्जंते दसग्रणा य पिहुलत्ते । सव्वत्थ महणईओ, वित्थरपन्नासभाग्रंडा ॥ ५७ ॥

શબ્દાર્થ:--

धुरि-प्रारं लमां पज्जंते-पर्थन्ते, अन्ते सब्बत्थ-सर्वत्र, सर्वस्थाने

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### धुरि कुंडद्वारसमाः, पर्यन्ते दशगुणाश्च पृथुलत्वे । सर्वत्र महानद्यो, विस्तरपंचाशत्तमभागोंडाः॥ ५७॥

गाथार्थ:—વિસ્તારમાં સર્વ મહાનદીએ। પ્રારંભમાં કુંડના દ્વાર સરખા વિસ્તારવાળી, અને પર્યન્તે દશગુણા વિસ્તારવાળી છે, અને સર્વસ્થાને વિસ્તારના પચાસમા ભાગે ઉંડી છે ॥ ૫৩ ॥

विस्तरार्थ:— સર્વ મહાનદીએ। પ્રારંભમાં કુંડના જે દ્વારમાંથી નિકળે છે ते द्वार જેટલી પહેાળી છે, અને ત્યારબાદ વધની વધની સમુદ્રમાં મળે છે ત્યાં દશગુણી પહેાળા પટવાળી હાય છે. અને નદીની લંબાઈમાં જયાં જેટલા વિસ્તાર तेना पश्चासमा ભાગે ते स्थाने ઉડાઇ જાણવી. તે આ પ્રમાણે—

४ बाह्यनदी—प्रारं लमां ६। ये। જન, અને પર્ય ન્તે ६२॥ ये। જન વિસ્તારવાળી છે, જેથી તેના પચાસમા ભાગે ગણતાં પ્રારંભમાં ગા ગાઉ ઉંડી છે, અને પર્ય ન્તે પ ગાઉ ઉંડી છે.

६४ विजय नदीओ—४ णाह्य नहीं थे। सरभी जाण्यी.

१६ अन्तर्नदी १२, हिम०२, हिर०२—એ १६ नदीओ પ્રારંભમાં ૧૨॥ યાજન અને પર્યાન્તે ૧૨૫ યાજન પટવાળી, તથા પ્રારંભે ૧ ગાઉ અને પર્યાન્તે ૧૦ ગાઉ ઉંડી ४ हरि॰ रम्य॰ नदी—प्रारं भमां २५ ये। જન અને પર્યન્તે २५० ये। જન પટવાળી, તથા પ્રારંભે २ ગાઉ અને પર્યન્તે ૫ યાજન ઉંડી છે.

सीतोदा सीता—પ્રારંભમાં ૫૦ યાજન અને પર્યન્તે ૫૦૦ યાજન ૫૮વાળી છે, તથા પ્રારંભે ૧ યાજન ઉંડી અને પર્યન્તે ૧૦ યાજન ઉંડી છે.

હવે આ વિસ્તાર અને ઉંડાઇના વાસ્તવિક સંબંધ જો કે કહ્યા પ્રમાણે દામ ઠામ તેટલા પ્રમાણનાજ મળે એમ નહિં, પરન્તુ ગણિતગ્રાએ વિસ્તાર કાેઇક ગણિત પ્રમાણે અને ઉંડાઇ તથા વિસ્તાર બન્ને કર્ણુગતિએ કહ્યા છે. તે કાેઇક ગણિત તથા કર્ણગતિ અન્યગ્રંથાથી જાણવી.

अवतरण:—- પૂર્વે પપ-પક ગાથામાં બે બાહ્યક્ષેત્રની ચાર નદીઓની ગતિ કહીને શેષ પાંચ મહાક્ષેત્રની ૧૦ મહાનદીઓની ગતિ કહેવાની બાકી હતી તે હવે આ બે ગાથામાં કહેવાય છે.—

पण खित्तमहणईओ, सदारिदिसिद्हिवसुद्धिगिरिअद्धं। गंतृण साजिब्भीहिं, णिअणिअकुंडेसु णिवडंति ॥ ५८॥ णिअजिब्भिअपिहुलत्ता, पणवीसंसेण मुत्तु मज्झिगिरिं। जाममुहा पुट्वुद्हिं, इअरा अवरोअहिमुविंति॥ ५९॥

### શબ્દાર્થઃ—

गंत्ण-જઇને, વહીને सजिब्भीहिं-पातानी જિબ્હિકામાં થઇને णिअणिअ-पातपाताना नामवाणा कुंडेस-कुंडामां णिवडंति-पडे छे.

णिअजिन्भिअ—पे।तानी किन्धिकानी
पिहुलत्ता—पंढे।जार्रधी
पणवीस अंसेण—पंथीसमा लागे
मृत्तु—भूकीने, छाडीने
मज्झगिरिं—क्षेत्रना मध्यमां रहेंदा पर्वतने
जाममुहा—याभभुजी, दक्षिणुभुजी नदींगे।
१३

पुष्य उदाई-पूर्व सभुद्रने इअरा-अने थीछ नहीं आ, ઉत्तर भुभी नहीं ओ। अवरउअहिं-अपरेहिधिने, पश्चिम सभुद्रने उविति-भणे छे, जाय छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

क्षेत्रपंचकमहानद्यः, स्वद्वारिदिशिद्रहिविशुद्धगिर्यर्धम् । गत्वा स्वजिव्हिकाभिर्निजनिजकुंडेषु निपतंति ॥ ५८ ॥ निजजिव्हिकापृथुलस्वात् , पंचविंशतितमांशेन मुक्त्वा मध्यगिरिम् । याममुखाः पूर्वीद्धिं, इतरा अपरोद्धिमुपयान्ति ॥ ५९ ॥

गाथाર્થ:—પાંચ ક્ષેત્રની મહાનદીઓ પાતાના દ્વારની દિશા તરફ રહેલ દ્રહપ્રમાણુને પર્વતના પ્રમાણમાંથી આદ કરી જે રહે તેના અર્ધભાગ સુધી પર્વત ઉપર વહીને પાતપાતાની જિબ્હિકામાં થઇને પાતપાતાના નામવાળા નીચે રહેલા પ્રપાત્કું હામાં પહે છે. ાા પ૮ ાા

પાતાની જિબ્હિકાના વિસ્તારથી પચીસમા ભાગે મધ્યગિરિને મૂકીને દક્ષિણુમુખી નદીઓ પૂર્વસમુદ્રમાં જાય છે, અને બીજી એટલે ઉત્તરમુખી નદીઓ પશ્ચિમસમુદ્રમાં જાય છે. ાા પલ્ાા

विस्तरार्थः—પાંચ ક્ષેત્રની રાેહિતાંશા વિગેરે ૧૦ મહાનદીઓની ગતિ આ પ્રમાણે—

#### ાા શેષ ૧૦ મહાનદીએાની ગતિ ાા

હિમવંતક્ષેત્રમાં રાहिताशा અને રાહિતા એ બે નદી તથા હિરણ્યવંત ક્ષેત્રમાં સુવર્ણ કુલા અને રૂપ્યકૃલા એ બે નદીઓ વહે છે, તેમાં રાહિતાંશા નદી લઘુહિમવંતપર્વત ઉપરના પદ્મદ્રહમાંથી ઉત્તર તારણે (ઉત્તરદ્વારે) ૧રાા યોજનના પ્રવાહથી નિકળી સીધી લીટીએ ઉત્તર સન્મુખ પર્વતના પર્યન્ત કિનારા સુધી આવી ત્યાં સુધીમાં ૨૭૬ યોજન ૬ કળા પર્વત ઉપર વહી. કારણું કે સદાપદિસિદ્દ —પાતાની દિશા તરફ દ્રહનું પ્રમાણ એટલે ઉત્તરદિશિ તરફ દ્રહનું પ્રમાણ તે દક્ષિણાત્તર પહાળાઈ ૫૦૦ યોજન છે, તે લઘુ હિમવંતના ૧૦૫૨–૧૨ વિસ્તારમાંથી વિમુદ્ધ —બાદ કરતાં ૫૫૨ યોજન—૧૨ કળા રહી તેનું ગદ્ધ—અર્ધ કરતાં ૨૭૬ યોજન ૬ કળા આવી, માટે એટલા યોજન સુધી રાહિતાંશા નદી પર્વત ઉપર વહીને પાતાની ૧ યોજન લાંબી અને ૧ ગાઉ જાડી જિબ્હિકામાં થઇને પર્વત નીચે કંઈક અધિક સા યોજન જેટલા દીર્ઘ—લાંબા ધાધથી પાતાના નામવાળા રાહિતાંશાપ્રપાત નામના કુંડમાં પડી, ત્યારબાદ એ કુંડના ઉત્તર દ્વારે બહાર નિકળી હિમવંતક્ષેત્રમાં વહેતાં એજ ક્ષેત્રની વચ્ચે શખદાપાતી નામના ગોળ આકારવાળો વૃત્ત વૈતાઢ્યપર્વત આવ્યો, તે પર્વતથી

રબે ગાઉ દ્વર રહીને પાતાના પ્રવાહ પશ્ચિમદિશા સન્મુખ વાંકા વાળીને પશ્ચિમ હિમવંતના બે વિભાગ કરતી પશ્ચિમસમુદ્રમાં જગતી નીચે થઇને ગઈ. અહિં કુંડમાંથી નિકળી વૈતાહ્ય સુધી આવતાં માર્ગમાં ૧૪૦૦૦ નદીઓ મળી, અને ત્યારખાદ પશ્ચિમસમુદ્રમાં જતાં માર્ગમાં બીજી ૧૪૦૦૦ નદીઓ રમળી, જેથી રાહિતાંશા નદીના સર્વ પરિવાર ૨૮૦૦૦ (અડુાવીસ હજાર) નદીઓના છે.

रोहिता नदी—रोહिता नही महाहिमवंत पर्वत ઉपरना महापद्मद्रह नामना द्रहमांथी दक्षिण तोरणे १२॥ येथिन पहेणा प्रवाह्यी निक्षण श्रीधी क्षिशिं हिल्ला सन्मुण पर्वतना पर्यन्त सुधी वही, त्यां सुधीमां १६०५ येथिन ए कणा पर्वत उपर वही, अहिं महाहिमवंतना विस्तार ये। ४२१०-३. १० छे, तेमांथी स्विद्यिद्रहिवस्तार १००० येथिन आह इरी अर्ध इरतां એटलाल येथिन आवे, माटे એटला येथिन महाहिमवंत पर्वत उपर वही पेतानी એક येथिन लांभी अने वा येथिन लडी लिव्हिशमां थर्धने पर्वत नीये रेहिताप्रपात नामना इंडमां साधिक २०० येथिन लेटला लांभी येथि पडीने इंडना दक्षिण्दारे अहार निक्षणी हिमवंतक्षेत्रमां वहेतां शिष्टापाती वृत्तवेताह्यथी के आह हर रहीने पेताना प्रवाह पूर्विहशा सन्मुण वांका वाणी पूर्विहमवंत क्षेत्रना के विलाग करती तथा इंडथी वृत्तवेताह्य सुधीमां १४००० अने वेताह्यथी समुद्र सुधीमां क्षिल बैहितांशावत लांभीने मार्गमां पेतानी आंदर मेणवती लगती नीये थर्धने पूर्वसमुद्रमां प्रवेश करे छे. के रीते कोना परिवार पण्ड २८००० नहींओना रोहितांशावत लाण्वे।.

मुवर्णकृला नदी—સર્વસ્વરૂપ રાેહિતાંશાનદી સરખું જાણવું, પરન્તુ વિશેષ એ કે મધ્યવર્તી વૈતાહ્યનું નામ વિકટાપાતી વૃત્તવૈતાહ્ય કહેવું, સુવર્ણકૂલાના પ્રવાહ શિખરીપર્વત ઉપરના પુંડરીકદ્રહમાંથી દક્ષિણ તાેરણે નિકળી સુવર્ણ-કૂલાપ્રપાત કુંડમાં પડી કુંડના દક્ષિણ તાેરણે નિકળી હિરણ્યવંતક્ષેત્રમાં થઇને પૂર્વસમુદ્રમાં મળે છે.

रूष्यकूला नदी—સર્વસ્વરૂપ રાેહિતાનદી સરખું કહેવું, પરન્તુ વિશેષ એ કે–આ નદી રૂકમીપર્વતઉપરના મહાપુંડરીકદ્રહમાંથી ઉત્તર તાેરણે નિકળી, રૂપ્યક્લાપ્રપાત કુંડમાં પડી કુંડના ઉત્તર તાેરણે થઈ અહાર નિકળી વિકટાપાતી આગળ થઇને પશ્ચિમસમુદ્રમાં પ્રવેશ કરે છે.

૧ નદીને એ પર્વતથી દૂર રહેવાતું કારણ પર્વત પાસેતી ભૂમિ કંઈક ઉંચી હોય એમ સંભવે.

ર ટુંકી ક્ષેત્રગતિમાં અને દીર્ઘ ક્ષેત્રગતિમાં પણ પરિવાર નદીઓ સરખી સ'ખ્યાએ મળી એમ કહ્યું તે શાસ્ત્રકારની વિવક્ષાના અનુરોધયીજ.

हरिकान्ता नदी [हरि नदी]—મહાહિમવંતપર્વત ઉપરના મહાપદ્મદ્રહમાંથી ઉત્તર તોરણે ૨૫ યોજન પહેાળા પ્રવાહથી નિકળી, ૧૬૦૫ યોજન ૫ કળા સુધી પર્વત ઉપર ઉત્તર સન્મુખ વહી, પર્વતના પર્યન્તે આવી છે યોજન લાંબી અને ૧ યોજન જાડી જિબ્હિકામાં થઇને બસા યોજનથી કંઇક અધિક લાંબા ધોધથી હરિપ્રપાત કુંડમાં પડી, ત્યાંથી પુન: ઉત્તર તોરણે બહાર નિકળી ૨૮૦૦૦ નદીઓ સહિત ગંધાપાતી વૃત્તવૈતાહ્ય પાસે આવી ગંધાપાતીથી ૧ યોજન દ્વર રહી બીજી ૨૮૦૦૦ નદીઓને માર્ગમાં મેળવતી અને પશ્ચિમ હરિવર્ષ ફેત્રના એ વિભાગ કરતી સર્વ મળી પર૦૦૦ નદીઓ સહિત પશ્ચિમસમુદ્રમાં પ્રવેશ કરે છે, આ નદી કુંડના દ્વાર સુધી ૨૫ યોજન પહેાળી અને ગા યોજન ઉડી છે ત્યારબાદ વિસ્તારમાં અને ઉડાઇમાં અનુક્રમે વધતાં વધતાં સમુદ્રના સંગમસ્થાને ૨૫૦ યોજન પહેાળી અને પ યોજન ઉડી થઈ છે.

हिरसिल्ल नदी—નિષધપર્વત ઉપરના તિગિંછીદ્રહમાંથી દક્ષિણ તોરણે રપ યોજન પહેાળા પ્રવાહથી નીકળી, યા. ૭૪૨૧–ક. ૧ સુધી પર્વત ઉપરજ દક્ષિણ મુખે વહી, પર્વતના કિનારે આવી બે યોજન દીર્ધ અને ૧ યોજન જાડી પાતાની જિબ્હિકામાં થઈ કંઈક અધિક ૪૦૦ યોજન જેટલા લાંબા ધાધથી હરિસિલિલા કુંડમાં પડી, ત્યાંથી પણ દક્ષિણ તારણે અહાર નિકળી, ગંધાપાતી વૃત્તવૈતાઢ્ય સુધીમાં ૨૮૦૦૦ નદીઓ સહિત થઈ પર્વતથી ૧ યોજન દ્વર રહી પુન: માર્ગમાં બીજી ૨૮૦૦૦ નદીઓને પાતાની અંદર ભેળવતી પૂર્વ હરિવર્ષ- ક્ષેત્રના બે વિભાગ કરતી સર્વ મળી પર્૦૦૦ નદીઓ સહિત જગતી નીચે થઈને પૂર્વસમુદ્રમાં પ્રવેશ કરે છે. એના વિસ્તાર તથા ઉડાઈ સર્વ હરિનદીવત્ જાણવું.

नरकात्ता नदी—३६भीपर्વत ઉપરના મહાપુંડરીકદ્રહમાંથી દક્ષિણ તોરણે ૨૫ યાજનના પ્રવાહે નિકળી ઇત્યાદિ સર્વસ્વરૂપ હરિકાન્તા નદી સરખું કહેવું. વિશેષ એજ કે– આ નદી રમ્યકૃક્ષેત્રમાં વહે છે, અને માલ્યવંત વૃત્તવૈતાહ્યથી ૧ યાજન દ્વર રહે છે, તથા પૂર્વસમુદ્રમાં મળે છે. પરિવાર પદ્દ૦૦૦ નદીનાજ છે.

नारीकान्ता नदी—સર્વસ્વરૂપ હરિસલિલાનદી સરખું જાણવું, પરન્તુ વિશેષ એ કે–નીલવંતપર્વત ઉપરના કેશરિદ્રહમાંથી ઉત્તર તારણે નીકળે છે, અને માલ્યવંતથી ૧ યાજન દૂર રહી પશ્ચિમસમુદ્રમાં મળે છે. પરિવાર ૫૬૦૦૦ નદીનાજ છે.

सीतोदा महानदी—નિષધપર્વત ઉપરના તિગિંછી દ્રહમાંથી ઉત્તર તાેરણે થઈ ૫૦ યાજન પહાળા પ્રવાહથી નિકળી યાે. ૭૪૨૧–ક. ૧ સુધી પર્વત ઉપર

સીધી ઉત્તર સન્મુખ વહી, ૪ યાજન દીર્ઘ અને ૨ યાજન જાડી પાતાની જિબ્હિ-કામાં શકને કંઈક અધિક ૪૦૦ યાજન લાંબા ધાધથી નીચેના સીતાદાપ્રપાત નામના કંડમાં પડી, ત્યાંથી પુન: ઉત્તર તારણે ખહાર નિકળી દેવકુરૂક્ષેત્રના તથા મધ્યવર્તી પાંચ દ્રહાના બે બે વિભાગ કરતી દ્રહામાં થઇને દેવકુરૂના પર્યન્ત ભાગે રહેલા મેરૂપર્વતથી બે યોજન કર રહી પાતાના પ્રવાહને પશ્ચિમ તરફ વાળીને, તેમજ કુંડથી દેવકુરૂના પર્યન્ત ભાગ સુધીમાં દેવકુરૂસ્ત્રની ૮૪૦૦૦ નદીઓને પાતાના પ્રવાહમાં ભેળવતી, તથા પશ્ચિમમહાવિદેહના બે વિભાગ દક્ષિણ વિભાગ અને ઉત્તર વિભાગ એમ બે વિભાગ ] કરતી, તથા ક્ષેત્રને અનુસારે અનુક્રમે નીચી થતી થતી પર્યન્તે રહેલા મહાવનની વચ્ચે થઇને જગતી નીચેની ૧૦૦૦ યાજન જેટલી નીચી ભૂમિમાં થઇને પશ્ચિમસમુદ્રને પાંચસા યાજનના પહેાળા પ્રવાહથી મળે છે. એના દ્રહથી કુંડ સુધીના વિસ્તાર ૫૦ યાજન અને ઉંડાઈ ૧ યોજન છે, તથા સમુદ્રસંગમને સ્થાને ૫૦૦ યોજનના વિસ્તાર અને ઉંડાર્પ ૧૦ યાજન છે, અહિં પશ્ચિમમહાવિદેહની ભૂમિ મેરૂપર્વતના પર્ય ન્તથી સમુદ્ર સુધી અનુક્રમે નીચા નીચા પ્રદેશવાળી છે, જેથી સમુદ્ર સુધીમાં સાધિક ૧૦૦૦ યોજન જેટલી નીચી ભૂમી છે, માટે નદી પણ તે પ્રમાણે અનુ-ક્રમે નીચા નીચા જતા પ્રવાહવાળી છે. તથા પશ્ચિમ મહાવિદેહમાંની ૧૬ વિજય-ની ૩૨ નદીના દરેકના ૧૪૦૦૦ પરિવાર સહિત હોવાથી ૪૪૮૦૦૦ નદીઓ સહિત થાય છે, અને ૬ અન્તર્નદી મળે છે, જેથી કુંડથી સમુદ્રસંગમ સુધીમાં ૮૪૦૦૦ દેવકુરૂની અને ૪૪૮૦૩૮ પશ્ચિમમહાવિ૦ ની, એમ સર્વ મળી પ૩૨૦૩૮ ( પાંચલાખ બત્રીસહજાર આડત્રીસ ) નદીઓના પરિવાર સહિત સીતાેદા નદી પશ્ચિમસમુદ્રમાં પ્રવેશ કરે છે. વાસ્તવિક રીતે તો મહાવિદેહની ૩૨ મહાનદી અને ક અન્તર્નદી મળી ૩૮ મહાનદીઓ સીતાદાને મહાવિ૦માં મળે છે, પરન્તુ ૩૨ મહાનદીઓના પાતપાતાના ચાદ ચાદ હજારના પરિવાર તે પણ સીતાદાના પરિ-વાર ગણતાં એ પૂર્વોક્રત પરિવાર ગણાય છે, એ સર્વ નદીઓનું જળ સીતાદામાં ભેંગું થવાની અપેક્ષાએ એટલા પરિવારની ગણત્રી પણ અવાસ્તવિક ન ગણાય.

सौता महानदी—સર્વસ્વરૂપ સીતાેદા નદી સરખું જાણુવું, પરન્તુ વિશેષ એ કે- આ નદી નીલવંતપર્વત ઉપરના કેસરીદ્રહમાંથી દક્ષિણ તાેરણે નીકળી કુંડમાંથી પણ દક્ષિણ તાેરણે નીકળી ઉત્તરકુરૂઢેત્રમાં પાંચ દ્રહાેના બે વિભાગ કરી મેરૂથી પૂર્વમહાવિદેહ તરફ વળે છે, અને પૂર્વસમુદ્રમાં પ્રવેશ કરે છે. તેમજ પૂર્વવિદેહની ભૂમિ પશ્ચિમવિદેહવત્ અનુક્રમે નીચી નથી પરન્તુ સરખી સપાટીવાળી છે, તેથી નદીની નીચી ગતિ નથી.

વળી એ સર્વ મહાનદીઓ પાતાના પ્રવાહની અને આજીએ એક વેદિકા અને એક વન સહિત છે. તથા ભરત અને ઐરાવતક્ષેત્રની ગંગા સિંધુ રક્તા અને રક્તવતી એ ચાર નદીઓનું કુંડ સુધીનું સ્વરૂપ શાશ્વત છે, અને કુંડ-માંથી નીક્ડ્યાબાદ ક્ષેત્રના કારણથીજ અશાશ્વત સ્વરૂપવાળી છે. ॥ ૫૮–૫૯ ॥

अवतरणः—હવે આ ત્રણ ગાથામાં પાંચ ક્ષેત્રની २० મહાનદીઓનાં નામ તથા દરેક નદીને બીજી કેટલી નદીઓના પરિવાર છે તે કહે છે—

हेमवइ रोहिअंसा, रोहिआ गंगदुगुणपरिवारा । एरण्णवए सुवण्ण—रूप्पकुलाओ ताण समा ॥ ६० ॥ हरिवासे हरिकंता, हरिसलिला गंगचउगुणनईआ । एसि समा रम्मयए, णरकंता णारिकंता य ॥ ६१ ॥ सीओआ सिआओ, महाविदेहिम्म तासु पत्तेअं । णिवडइ—पणलकदुतीस—सहसअडतीसणइसलिलं॥ ६२ ॥

#### શબ્દાર્થ:--

हेमवइ-डिभवंत क्षेत्रमां गंगदुगुण-गंगानहीथी अभणुा मुवन्न-सुवर्ष्ण्ड्र्सा नही ताण समा-ते नहीं थे। सराधी

हरिवासे- ७ रिवर्भ क्षेत्रमां

एसि समा-च्ये नहींच्या सरणी

सीओआ–સીતાેદા નદી सीआओ–સીતા નદી तासु पत्तेअं–તે નદીએામાં, દરેકમાં णिवडइ-५३ छे. पणलक्ख दुतीस सहस अडतीस-पांचलाभ भत्रीसढ्लार आउत्रीस णइसलिलं-नहींग्रीनुं क्ण

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

हैमवति रोहितांशा रोहिता गंगाद्विगुणपरिवारा। ऐरण्यवति सुवर्णकूलारूप्यकूले तयोः समे ॥ ६०॥ हरिवर्षे हरिकान्ता हरिसिलिला गंगाचतुर्गुणपरिवारा । एतयोः समे रम्यके नरकान्ता नारीकान्ता च ॥ ६१ ॥ सीतादा सीता महाविदेहे, तयोः प्रत्येकं । निपत्ति पंचलक्षद्वात्रिंशत्सहस्राष्टात्रिंशत्रदीसलिलम् ॥ ६२ ॥

गाथार्थः—હિમવંતક્ષેત્રમાં રાેહિતાંશાનદી અને રાેહિતાનદી ગંગાનદીથી બમણા પરિવારવાળી છે, અને એરણ્યવતક્ષેત્રમાં સુવર્ણક્લાનદી અને રૂપ્ય-કૂલાનદી તે બે નદીએા ( રાેહિતાંશા અને રાેહિતા ) સરખી છે. ॥ ६० ॥

હરિવર્ષ ક્ષેત્રમાં હરિકાન્તા અને હરિસલિલા એ બે નામની નદીઓ છે, અને તે ગંગાનદીના પરિવારથી ચારગુણા પરિવારવાળી છે, અને રમ્યઃ્ક્ષેત્રમાં જે નરકાન્તા અને નારીકાન્તા એ બે નામવાળી નદી છે તે એ બે ( હરિકાન્તા હરિસ૦ ) નદીઓ સરખી છે ॥ ૬૧ ॥

મહાવિદેહમાં સીતાેદા અને સીતા એ બે નામની નદીઓ છે, તે દરેકમાં પાંચલાખ બત્રીસ હજાર અને આડત્રીસ નદીઓનું જળ પડે છે. [અર્થાત્ એ બે નદીમાંની એકેક નદીને એટ**લી** નદીઓના પરિવાર છે] ા **૧૨** ા

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે, તથા પૂર્વ ગાથામાં કહેલા વિસ્તરાર્થને અનુસારે વિશેષ સ્વરૂપ જાણવું, અહિં વિશેષ એજ કે—ગંગા મહાનદીને ૧૪૦૦૦ નદીના પરિવાર છે, માટે રાહિતાંશા રાહિતાને ૨૮૦૦૦–૨૮૦૦૦ ના પરિવાર છે, તેવીજ રીતે સુવર્ણ કલા રૂપ્યકૃલા નદીના પણ ૨૮૦૦૦–૨૮૦૦૦ ના પરિવાર છે. વળી હરિકાન્તાદિ ચાર નદીઓને દરેકને પર૦૦૦–૫૨૦૦૦–૫૨૦૦૦ ના પરિવાર છે, અને સીતાદા સીતાનદીના પરિવાર ગંગાનદીના પરિવાર સાથે સરખામણીવાળા ન હોવાથી તે દરેકના જાદોજ પરિવાર પ૩૨૦૩૮–૫૩૨૦૩૮ નદીઓના કહ્યાં છે.

#### ાા પરિવાર નદીએા અશાશ્વતી ાા

ગંગા અને સિંધુ તથા રકતા અને રકતવતી એ ચાર બાહ્યનદીએ કુંડમાંથી નીકળ્યાબાદ પ્રાય: શાધ્યત છે, પરન્તુ સર્વાં શે શાધ્યત નથી, કારણકે ક્ષેત્ર પરાવૃત્તિ ધર્મવાળું છે માટે. તા પણ એ ચાર મહાનદીઓના પ્રવાહ સર્વથા બંધ નહિં થાય, ગાડાના ચીલા જેટલા પણ વહેશે, અને પુન: કાળક્રમે વધતાં વધતાં દ્રાા યાજનના પર્યન્ત પ્રવાહવાળી થશે. પુન: ઘટશે એ રીતે પ્રાય: શાધ્યત છે, અને

બીજી ૧૦ મહાનદીઓ, ૧૪ વિજયનદીઓ ૧૨ અન્તર્ન દીઓ કાયમને માટે એક સરખા સ્વરૂપવાળી હાવાથી સર્વદા શાશ્વત છે, અને શેષ પરિવાર નદીઓ સર્વ અશાશ્વત જાણવી, મહાવિદેહાદિમાં પણ સર્વત્ર અશાશ્વત જાણવી. તથા પરિવાર નદીઓને વેદિકા અને વન પણ ન હાય ા ૧૦–૧૧–૧૨ ા

अवतरण:—સીતાેદા તથા સીતાનદીમાં કઇ કઈ નદીએ। મળે છે, તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## कुरुणइ चुलसी सहसा, छच्चेवंतरणईओ पइविजयं। दो दो महाणईओ, चउद [स] सहस्सा उ पत्तेअं॥ ६३॥

#### શબ્દાર્થ:--

कुरु–देवકु३ અને ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રની णइ–નદીએ। चुलसी सहसा–ચાર્યાસીહજાર छ चेव−છ જ. अंतरणईओ-अन्तर्नहीं भे। पइ विजयं-प्रतिविजयनी, हरेड विजयनी दो दो महाणईओ-भे भे भढ़ानहीं भे। पत्ते अं-हरेड भढ़ानहींने

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## कुरुनद्यश्रत्रशितिसहस्राणि, पद्चैवान्तरनद्यः प्रतिविजयं । दे द्वे महानद्यौ, चतुर्दशसहस्राणि तु प्रत्येकम् ॥ ६३ ॥

गाथार्थ:—કુરૂક્ષેત્રની નદીઓ ચાર્યાસી હજાર, છ અન્તર્નદીઓ, અને દરેક વિજયમાં છે છે મહાનદી છે, તે દરેકના ચોદ ચૌદ હજારના પરિવાર છે [ એ સર્વનદીઓ સીતાેદાને તથા સીતાનદીને મળે છે] ॥ ६૩ ॥

विस्तरार्थ:—મહાવિદેહક્ષેત્ર ચાર વિભાગમાં વહેંચાયલું છે, ત્યાં અતિમધ્ય-વર્તી મેરૂપર્વત છે, અને તેથી દક્ષિણ દિશાએ देवकुर નામનું યુગલક્ષેત્ર, ઉત્તરે उत्तरकुर નામનું યુગલક્ષેત્ર, પૂર્વદિશામાં પૂર્વમહાવિદેહ અને પશ્ચિમદિશામાં પશ્ચિમમહાવિદેહક્ષેત્ર છે, ત્યાં સીતાદાનદી પૂર્વ કદ્યા પ્રમાણે દેવકુરૂક્ષેત્રમાં થઇને પશ્ચિમમહાવિદેહમાં જાય છે, ત્યાં પ્રથમ કુરૂક્ષેત્રની ૮૪૦૦૦ નદીઓ છે તે સર્વ સીતાદાને મળે છે. અને સીતાનદી ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રમાં થઇને પૂર્વમહા-વિદેહમાં વહે છે, ત્યાં ઉત્તરકુરૂની ૮૪૦૦૦ નદીઓ પ્રથમ મળે છે. પુનઃ પૂર્વ મહાવિદેહ અને પશ્ચિમમહાવિદેહ એ દરેકમાં ૮–૮ દક્ષિણ તરફ અને ૮–૮ ઉત્તર તરફ વિજયા છે, એ એ વિજયાની વચ્ચે એકેક વક્ષસ્કારપર્વત અને એકેક નદી આવી છે, એજ અન્તર્નદીઓ ગણાય છે, કારણકે એ એ વિજયાની अन्त:-વચ્ચે આવી છે માટે, તેવી નદીઓ પૂર્વમહાવિદેહમાં છ અને પશ્ચિમ વિદેહમાં પણ է છે. તે પણ સીતાદા તથા સીતાનેજ મળે છે.

તથા પૂર્વ વિદેહની અને પશ્ચિમવિદેહની ૧૬–૧૬ વિજયોમાં દરેકમાં ગંગા સિંધુ અને રક્તા તથા રક્તાવતી એ નામવાળી બે બે નદીઓ છે. કઈ વિજયોમાં કઈ નદીઓ તથા વિજય વક્ષસ્કારપર્વત અને અન્તર્ન દીઓના સર્વ અનુક્રમ આગળ મહાવિદેહક્ષેત્રના વર્ણ નપ્રસંગે કહેવાશે. તે બે બે મહાનદીને દરેકને ૧૪૦૦૦–૧૪૦૦૦ નદીઓના પરિવાર છે, તે ચાદહજારના પરિવારવાળી નદી સીતા-દામાં ૩૨ મળે છે, તેવી રીતે સીતાને પણ ૩૨ નદી મળે છે, જેથી

સીતાેકામાં		સીતાનદીમાં
દેવકુરૂની પશ્ચિમ વિદેહની પશ્ચિમ વિજયાની પશ્ચિમ વિજયાની	૮૪૦૦૦ નદી દ અન્તર્નદી ૩૨ મહાનદી ૪૪૮૦૦૦ પરિવારનદી પ૩૨૦૩૮ સર્વનદી	ઉત્તરકુરૂ ક્ષેત્રની પૂર્વ વિદેહની પૂર્વ વિજયાની પૂર્વ વિજયાની

અહિં કેટલાક આચાર્યો મહાનદીઓ ૩૮ ને જૂદી ન ગણીને પ૩૨૦૦૦ નદીઓજ ગણે છે. અને ચાલુ શ્રંથમાં ગણત્રી કરી છે, માટે સીતાદામાં પ૩૨૦૩૮ નદીઓનું જળ ભેગું થાય છે, અને સીતામાં પણ એટલીજ નદી-ઓનું જળ ભેગું થતું હાવાથી બન્ને મહાનદીના ભેગા પરિવાર ગણતાં મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં ૧૦૬૪૦૭૬ (દશલાખ ચાસઠહજાર છાંતેર) એટલી નદીઓ છે.

પુનઃ કેટલાક આચાર્ય અન્તર્નદીઓના પણ દરેકના ચાદ ચાદ હજાર અથવા અુંવીસ અુંવીસ હજારના પરિવાર ગણે છે, જેથી ૧૬૮૦૦૦ નદીઓ પરિવારનદીમાં અધિક થાય છે, પરન્તુ વિશેષ અભિપ્રાય તા અન્તર્નદીઓના પરિવાર જાદા ન ગણતાં વિજયની છે મહાનદીના પરિવાર તેજ અન્તર્નદીના સ્ટ૦૦૦ પરિવાર ગણવા તરફના છે. જેમ સૂર્યના પરિવાર જાદા નથી, પરન્તુ ચંદ્રના ૨૮ નક્ષત્રાદિ પરિવાર એજ સૂર્યના પણ ગણાય તેવી રીતે અન્તર્નદીઓના પરિવાર જાદા ન ગણવા. દિગંબરસમ્પ્રદાયમાં પણ અન્તર્નદીઓના પરિવાર જાદા ગથી

વળી ક્ષેત્રસમાસની વૃત્તિમાં તેા ગંગા સિંધુ આદિ મહાનદી પાતાના સહિત ૧૪૦૦૦ ના પરિવારે સ**મુ**દ્રમાં જાય છે, જેથા મહાનદીને પરિવારનદીથી જાૂદી ગણી નથી ાા ૬૩ ાા

अवतरण:— ६वे क'जूदीपमां सर्व नहीच्यानी संज्या दर्शावे छे—

## अडसयरि महणईओ, बारस अंतरणईउ सेसाओ । परिअरणई चउदस—लका छप्पन्न सहसा य ॥ ६४ ॥

#### શબ્દાથ :---

अडसयरि-અध्योत्तर महणईओ-भड़ानहींथी। परिअरणई-પરિકર નદીએ।, પરિવાર નદીએ।.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### अष्टसप्तति र्महानद्यो, द्वादशान्तर्नद्यः शेषाः । परिकरनद्यश्रतुर्दशलक्षाणि षद्पंचाशत्सहस्त्राणि च ॥ ६४ ॥

गाथार्थ:—૭૮ મહાનદીએા, ૧૨ અન્તર્નદીએા, અને બાકીની બીજી ૧૪૫૬૦૦૦ પરિવાર નદીએા અંટલી નદીએા જંબુદ્ધીયમાં છે-એ સંબંધ] ॥ ૬૪ ॥

विस्तरार्थ:—ભરતશ્રેત્રની તથા ઐરાવતશ્રેત્રની ગણતાં ગંગા-સિંધુ-રકતા-રકતવતી મળીને ચાર નદીઓના દરેકના ૧૪૦૦૦ ના પરિવાર, અને હિમવંત ક્ષેત્રની રાહિતા રાહિતાંશા તથા ઐરણ્યવંતક્ષેત્રની સુવર્ણ કૂલા અને રૂપ્યકૂલા એ ચાર નદીના દરેકના ૨૮૦૦૦ ના પરિવાર, તથા હરિવર્ષ ક્ષેત્રની હરિકાન્તા હરિસલિલા અને રમ્યક્ષેત્રની નરકાન્તા નારિકાન્તા એ ચાર નદીના દરેકના પર૦૦૦ ના પરિવાર અને મહાવિદેહની સીતા સીતાદા નદીના દરેકના પ૩૨૦૦૦ પરિવાર, અને મહાવિદેહની ૧૨ અંતર્ન દી સહિત ૧૪૫૬૦૯૦ નદીઓ જંબ્દ્રીપમાં છે. તે કાષ્ઠકથી આ પ્રમાણે—

	દરેકના પરિ૦	સર્વ સંખ્યા.
૪ ∫ ગ'ગા−સિ'ધુ { રક્તા–રક્તવતી	} १४०००	પ૬૦૦૦
ં <sub>૪</sub> { રાેહિતાંશા–રાેહિતા { સુવર્ણ ફૂલા–રૂ^યકૂલા	} २८०००	<b>1</b> 12000

૪ ∫ હેરિકાન્તા–હેરિસલિલા નરકાન્તા–નારિકાન્તા	} ५६०००	२२४०००
૪ સીતા–સીતાેદા	પુરુર૦૦૦	१०६४०००
૭૮ ૧૭ ગંગા–૧૭ સિંધુ ૧૭ રક્તા–૧૭ રક્તવતી ૧૦ રાેહિતાંશા વિગેરે ૧૨ અન્તર્નદી	} _	<i>૭૮</i> ૧૨
is about the		૧૪૫૬૦૯૦ સર્વનદી

#### ા જંબૂદ્વીપમાં નદીએાની ભિન્ન ભિન્ન ગણત્રી ા

આ ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે જંળૃદીપની સર્વ નદીઓ ૧૪૫૬૦૯૦ છે, તે ૯૦ મહાનદીઓને જાૂદી ગણવાથી છે.

પુન: ઘણા ચંથામાં ૯૦ મહાનદીઓને જૂદી ન ગણીને ૧૪૫૬૦૦૦ નદી-ઓજ કહી છે, એમાં ૬૮ મહાનદીઓને તો કદાચ પરિવારાન્તર્ગત ગણી શકાય, પરન્તુ ૧૨ અન્તર્નદીઓને જૂદી કેમ ન ગણવી તે શ્રીબહુશ્રુતગમ્ય છે.

વળી જેઓ ગ્રાહવતી આદિ અન્તર્નદીઓના જૂદા પરિવાર ૨૮૦૦૦-૨૮૦૦૦ ના ગણે છે, તેઓના અભિપ્રાય પ્રમાણે ૩૩૬૦૦૦ નદીઓ અધિક ગણવાથી [૧૪૫૬૦૦૦+૩૩૬૦૦૦=] ૧૭૯૨૦૦૦ (સત્તરલાખબાણહજાર) નદીઓ ગણાય છે. કહ્યું છે કે—

#### सुत्ते चउदसलस्का, छप्पन्नसहस्स जंबुदीवंमि । हुंति उ सतरसलस्का, बाणवइसहस्स मेलविया ॥ १ ॥

આ સંબંધમાં કેટલાક તર્કવિતર્કો શ્રીક્ષેત્રલાકપ્રકાશઆદિશ્રંથાથી જાણવા ા ૬૪ ા

### ાા કુંડાદિકનું સમાન પ્રમાણા

એ ૯૦ મહાનદીઓના જે ૯૦ કુંડ અને દ્રીપ છે તેની લંબાઈ પહા-ળાઇ તા નદીઓને અનુસારે દ્રિગુણ દ્રિગુણ છે, પરન્તુ કુંડાની ઉંડાઇ સર્વની ૧૦ યાજન છે, દ્રીપની ઉંચાઈ સર્વત્ર ૨ ગાઉજ છે, અને નદીદેવીનું ભવન પણ સર્વત્ર ગંગાદેવીના પૂર્વે કહેલા ભવનસરખું સમાનજ છે. તથા વેદિકા અને વનનું પ્રમાણ પણ સર્વત્ર તુલ્ય છે. ॥ ૬૪ ॥

### ॥ ९० मुख्य

0.25	15	100	(F)	n ~	કયા	2	<b>্তি</b> ভ্রু চা	ની	==
૯૦ મહાનદીઓનાં નામ.	ક્યા સ્થાને મૂળ ?	કયાંથી નીકળી	ક્ક દિશિએ નિકળી ?	یہے ج	કુંડમાં પડી ?	લખાઇ	લાળાજી	न्तराध	કેડના કથા દ્વારે નિકળી
ગ ગાનદી	લધુ હિમ- વંત પર્વત	<b>पद्मद्र</b>	મ   પૂર્વે	યા. ક. ૫૦૦-૦	ગ <b>ં</b> ગા પ્રપાત	ા ગા યાે	કું કા યા.		દક્ષિણ -
સિંધુનદી	,,	"	પશ્ચિમે	२७६-६   ५००-०   २७६-६	સિ <sup>*</sup> ધુ પ્રપાત	<u> </u>   ,,	,,	,,	<u> </u>   ,,
રક્તા	શિખરી પર્વં ત	પુ <sup>ં</sup> ડરીક દ્ર <b>હ</b>	પૂર્વે	५००-० २७१-१	રકતાપ્રપાત	,,	,,	,,	ઉत्तर
<i>રક્તવ</i> તી	,,	"	પશ્ચિમે	૫° ०- ૦ ૨૭૬- ૬	રકતાવતી પ્રપાત	,,	,,,	"	"
રાૈહિતાંશા	 લધુ હિમ- વંત પર્વત	પદ્મદ્રહ	<b>उत्त</b> रे	<b>૨</b> ७६–६	રાહિતાંશા પ્રપાત	્વ યા•	૧ <b>૨</b> ા યાજન	<sup>૧</sup> ગાઉ	79
રાૈહિતા	મહાહિમ- વ'ત પર્વત	મ <b>હા</b> પદ્મદ્રહ	દક્ષિણે	૧ <b>૬૦૫–૫</b>	રાૈહિતા પ્રપાત	,,	,,	,,	દક્ષિણ
સુવર્ણ કૂલા	શિખરી પર્વત	પુ"ડરીકદ્રહ	દક્ષિણે	२७६–६	સુવર્ણ કુલા પ્રપાત	;,	,,	,,	))
રૂપ્યકૂલા	રૂક્ <b>મીપવ</b> ેત	મહા પુ <sup>'</sup> ડ- રીક દ્રહ	<b>G</b> त्तरे	<b>૧</b> ૬ <b>૦૫</b> −૫	રૂ <sup>પ્</sup> યકૃલા પ્રપાત	1)	,,	"	<b>ઉत्तर</b>
હરિકાન્તા	મહાહિમ- વંત પર્વત	મહાપદ્મદ્રહ	<b>ઉत्त</b> रे	<b>૧</b> ૬ ૦ ૫ – ૫	હરિકાન્તા પ્રપાત	ર યેા.	<b>ર</b> પયેા.	ર ગાઉ	,,
હરિસલિલા	નિષ્ધ પર્વ ત	તિગિ'છી ક્રહ	દક્ષિણે	૭૪૨૧–૧	હરિસલિલા પ્રપાત	,,	,,	,,	દક્ષિણ
નરકાંતા	ફક્ <b>મીપ</b> ર્વત	મહા પુ <sup>'</sup> ડ- રીક દ્રહ	દક્ષિણે	૧૬૦૫–૫	નરકાન્તા પ્રપાત	,,	,,	,,	,,
નારીકાન્તા	નીલવંત   પર્વત	કેશરી દ્રહ	<b>ઉत्तरे</b>	૭૪૨૧–૧	નારીકાંના પ્રપાત	,,	,,	1,	<b>ઉ</b> त्तर

## नदीओनो यन्त्र॥

કયા મધ્યગિ- સ્થિ કેટલે દ્ર રહીને વક થઇ	કયા ક્ષેત્રમાં	સંગમ સ્થાન	સર્વ		·	ເທເຢ	ઉક	ાઇ	थाकन इ. धक्त	યાજને ડની વહ
भूत १८६ १८६	કઇ દિશાએ	त	પરિવાર	લ ખાઈ	<u>F</u>	14	`₹	14	त्र श	क्रे ट्र
	ચાલી ?	स	નદીએા		प्रारंभमां	্ন ন	प्रारंभमां	কু	हर प्रवा	કર યા <sub>લ</sub> ઉડાઇની
ગંગાવર્ત ન કૃટને ૧ ગાઉ દૂર <b>છે</b> ાડીને	ભરતક્ષેત્રમાં પૂર્વ દિશાએ	પૂર્વ સમુદ્ર	<b>1</b> 8000	૪૫૦૦૦ યાે૦ (કાેઠ્ક ગણિતધા)	કા યાજન	१ शा भा	ગાઉ ગાઉ	٦	એક પા <sup>ક</sup> ર્વ પ <b>ધતુ</b> ય (પ–પ)	<b>ા છે.</b> ગ ન્યુ આ ન્યુ
સિ <sup>પ્</sup> વા <b>વ</b> તીન કૃટથી ૧ ગાઉ દૂર	,, પશ્ચિમે	પશ્ચિમ સમુદ્ર	<b>18000</b>	11	,,	,,	,,	***	,,	,,
રક્તાવર્તન કૃટથી ૧ ગાઉ દૂર	ઐૈરવતમાં પૃવે <sup>ડ</sup>	સમુદ્ર	१४०००	71	,,	<b>,</b> ,	,,	,,,	13	"
રક્તાવત્ય- વર્ત ન કૃટથી ૧ ગાઉ દૂર	,, પશ્ચિમે	,,	१४०००	,,	,,	,,	,,	,,	11	11
શુબ્દાપાતી વૈતાહચથી ૨ ગાઉ દૃર	હિમવંત ક્ષેત્રમાં પશ્ચિમે	"	२८०००	1)	૧૨૫	ે ૧૨૫   	્ ગાઉ	૧૦ ગાઉ	૧૦–૧૦ (એ પાર્શ્વે)	કું જોશ 1 કું જોશ
,	,, પૂર્વે	·,	26000	11	,,	<b>,</b> ,	,,	,,	>>	,,
વિક્ટાપાતી વૈતાહચથી ર ગાઉ દૂર	હિરણ્યવં તમાં પુર્વે	,,	२८०००	"	,,	,,,	,,	,,	"	,,
>>	,, પશ્ચિમે	,,	२८०००	<b>)</b> )	,,	,,	٠,	21	29	,,
ગંધાપાતી વૈતાહચથી ૧ યાજન દૂર	હરિવર્ષ ક્ષેત્રમાં પશ્ચિમે	<b>)</b> 9	<b>५६०००</b>	)1	રપ	२५०	<b>ર</b> ગાઉ	પ યા•	२०२०	<u> ۱</u> ه
,,	,, પૃવે'	,,	<b>५६०००</b>	,,	"	,,	,,	,,	**	1,,
માલ્યવંત વૈતાઢચથી ૧ યોજન દૂર	રમ્યક્ <b>ક્ષેત્ર</b> માં પૂર્વે	,,	५६०००	"	,,,	,,	,,	9,	,,	,,
27	,, પશ્ચિમે	,,	<b>५६०</b> ००	,,	"	,,	25	,,	"	"

સીતાેદા	નિષ્ધ પર્વં ત	તિગિ <sup>:</sup> છી દ્રહ	€त्तरे	<b>७४२</b> ६ <b>–</b> ६	સીતાેદા પ્રપાત	૪ યેા.	પવ્યાે.	ગાઉ	ઉતર
સીતા	નીલવંત પર્વં ત	કેશરીદ્રહ	દક્ષિણે	<b>૭૪૨</b> ૧ – ૧	સીતા પ્રપાત	"	"	,,	દક્ષિથ્
૧ થી ૮ વિજયની ગંગા–સિંધુ	નીલવંત પર્વતનીચે કુંડમાં	પ્રથમ કાેેેકવત્	٤.	_		-		_	٤.
હ્થી૧૬ વિજયની રક્તા−રક્તવતી	નિષધનીચે કું ડમાંથી	,,	ઉ.			-	_	-	€.
૧૭થી૨૪ વિજયની ગંગા–સિધુ	નિષધનીચે કુંડમાંથી	,,	<b>3.</b>			-		_	લ.
૨૫થી૩૨ વિજયની ૨ક્તા∽૨ક્તવતી	નીલવ'ત નીચેના કુંડમાંથી	,,	ε.			_		-	٤.
૧–૨–૩ છ અન્તર્નદી	,,	,,	E	_	_	-	_	-	€.
૪–૫-६ ફી અન્તન દી	નિષ <b>ધ</b> નીચે કું ડમાંથી	"	લ.	_		_		-	<b>G</b> .
૭–૮-૯ મી અન્તર્નદી	,,	,,	ઉ.			-		-	ઉ.
૧૦–૧૧–૧૨ મી અન્તન <sup>દ</sup> દી	નીલવં ત નીચે કું ડમાંથી	٠, ١	દ			-		-	٤.

~~~~~	·~~~	~~~~	~~~~~	~~~~~	~~~	~~~	~~~	~~~		~~~~
મેરૂપર્વતથી ર યાજન દૂર	મહાવિ <b>દે</b> હમાં પશ્ચિમે	સમુદ્ર	<b>५३२</b> ०००	૪૫૦૦૦ યાે.(કાેકક ગણિતથા)		५००	ા યોજ	૧૦ યાે	80-80	ું <b>-</b> કુ
,,	,, પૂર્વે	<b>,,</b>	५३२०००	,,	,,	,,	,,	,,	12	23
	સ્વસ્વ <b>વિજય</b> માં દ.	સીતા નદી	18000 18000	,,	કા યાે.	કરા	ગાઉ ગાઉ	પ ગાઉ	ધ ધ. ૫–૫ બે પા <sup>શ્</sup> વે	ું ધા.
	ઉ.	"	,,	,,	,,	,,,	"	"	"	,,
	<b>3.</b>	સીતાદા નદી	,,	<b>,</b> ,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
	ε.	"	,,	,,	,,	"	,,	,,	,,	,,
	6	સીતા નદી	_	ો કેપહર યો. ૨ ક. (અકાંદ્રક)	12	१ २ ५	ે ગા⁄ઉ	૧ ૦ ગાઉ		_
-	3.	,,	_	,,	,,	"	٫,	,,,		_
	ઉ	સીતાેદ નદા	_	,,	,,	"	,,	,,	_	_
_	દ	,,		,,	,,	,,	,,	,,		_
			सर्व 00°							

अवतरण:—એ પ્રમાણે જંબ્દ્રીપમાં સર્વનદીઓ કહીને હવે જંબ્દ્રીપના સર્વશાશ્વતાપર્વતો ઉપરનાં गिरिक्ट તથા મૃષ્મિક્ટ કહેવાના પ્રસંગ છે, ત્યાં ગિરિકૂટની ઉંચાઈ ૫૦૦ યાજન–૧૦૦૦ યાજન અને ૬ા યાજન એમ ત્રણ પ્રકારની છે, ત્યાં ૫૦૦ યાજન ઉંચાં ૧૬૬ ગિરિકૂટ છે, તે આ બે ગાથામાં કહેવાય છે—

एगारडणवकूडा, कुलगिरिजुअलिनगेवि पत्तेअं । इइ छप्पन्न चउ चउ, वस्कारेसात्ति चउसट्टी ॥ ६५ ॥ सोमणस गंधमाइणि, सग सग विज्जुपिभ मालवंति पुणो। अट्टट्ठ सयल तीसं, अडणंदणि अट्ट करिकूडा ॥ ६६ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

एगार अडणव-११-८-६ कूडा-४ूट, शिभरे। कुलगिरि-वर्षधर पर्वताना जुअलत्तिगे-त्राह्ये युगसमां ६ मां पत्तेअं-हरें ७ ७५२ इ इ-એ प्रभाषे च उ च उ-थार थार १८ वरकारेमु-साण वक्षस्थार पर्वता ७५२ क्ति च उसठी-से रीते ६४ १८

सोमणस-से।भनस गणहंत पर्वत ७५२ गंधमाइणि-गंधभाइन गणहंत पर्वत ७५२ सग सग-सात सात इट विज्जुपमि-विद्युत्प्रस गणहंतपर्वत ७५२ मालवंति-भास्यवंत शकहंत पर्वत अट्टड-आठ आठ ह्ट सयल-सर्व भणींने तीसं-त्रीस ह्ट णंदणि-नंदनवनभां करिक्डा-કरिक्ट, હस्तिक्ट.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एकादशाष्ट नवक्रटानि, कुलगिरि युगलित्रकेऽपि प्रत्येकम् । इति षट्पंचाश्चत् चत्वारि चत्वारि वक्षस्कारेष्त्रिति चतुःषष्टिः ॥ ६५ ॥ सौमनसे गंधमादने सप्त सप्त विद्युत्प्रभे माल्यवंते पुनः । अष्टाष्ट्रौ सकलानि त्रिंश्चदृष्टौ नंदने अष्टौ करिक्र्टाः ॥ ६६ ॥ गाथार्थः—વર્ષ ધરપર્વ તોના ત્રણુ યુગલમાં દરેક ઉપર અનુક્રમે અગિઆર આઠ અને નવકૂટ છે, એ પર ગિરિકૂટ થયા, તથા સાળ વક્ષસ્કારપર્વ તાઉપર દરેકે-૪-૪ કૂટ છે તે ૬૪ કૂટ થયા. ॥ ६૫ ॥

તથા સાેમનસ અને ગંધમાદન એ બે નામના ગજદંત પર્વતા ઉપર ૭–૭ કૂટ છે, અને વિદ્યુત્પ્રભ તથા માલ્યવંત એ બે ગજદંતગિરિ ઉપર દરેકે ૮–૮ કૂટ છે, માટે સર્વમળીને ૩૦ કૂટ થયા, તથા ૮ કૂટ નંદનવનમાં અને ૮ કરિકૂટ [ ભદ્રશાલ વનમાં છે એ ૧૬ કૂટ મેરૂપર્વત સંબંધિ જાણવા ] ॥ ૬૬ ॥

विस्तरार्थ:—લઘુહિમવંત અને શિખરી એ બે પર્વતો તે પહેલું યુગલ-દ્વિક કહેવાય, અથવા બાહ્ય ગિરિયુગલ કહેવાય તે દરેક ઉપર ૧૧–૧૧ ફૂટ શિખરા છે, તથા મહાહિમવંતપર્વત અને રૂકમીપર્વત એ મધ્ય વર્ષધરયુગલ કહે-વાય, તે દરેક ઉપર ૮–૮ શિખરા છે, અને નિષધપર્વત તથા નીલવંતપર્વત એ અશ્યન્તરવર્ષધર યુગલ ગણાય, તે દરેક ઉપર ૯–૯ શિખરા છે, એ પ્રમા-ણે છ વર્ષધરપર્વતા ઉપર [ ૨૨+૧૬+૧૮= ]૫૬ શિખરા થયાં, આ ગણાતાં શિખરા પર્વતઉપરનાં હાવાથી એ ૫૬ ગિરિકૂટ ગણાય.

તથા મહાવિદેહક્ષેત્રની ૩૨ વિજયાના આંતરામાં જે ૧૬ વક્ષસ્કાર પર્વતા આવેલા છે તે દરેક ઉપર ૪–૪ શિખરા હાવાથી ૬૪ ગિરિકૂટ વક્ષસ્કા-રનાં છે. ॥ ૬૫ ॥

તથા મહાવિદેહ ક્ષેત્રમાં દેવકુરૂ તથા ઉત્તરકુર્ક્ષેત્રની મર્યાદા બાંધનારા બે બે પર્વતો गज=હાથીના दंत=દંત્રાળ સરખા વક્રઆકારવાળા છે તેથી તે ચાર ગજદંતિગિરિ કહેવાય છે, ત્યાં મેરૂપર્વતના અગ્નિકાં હો સામનસ, નૈંઝત્ય-કોં હો વિદ્યુત્પ્રભ, વાયવ્યકોં હો ગંધમાદન અને ઈશાનકાં હો માન્યવંત નામના ગજદંતિગિરિ છે, ત્યાં સામનસ અને વિદ્યુત્પ્રભ એ બેના અંતરાલમાં દેવકુરૂ ક્ષેત્ર છે, અને ગંધમાદન તથા માન્યવંતની વચ્ચે ઉત્તરકુરૂક્ષેત્ર છે, માટે એ બે બે પર્વતા કુરૂક્ષેત્રની મર્યાદા બાંધીને રહ્યા છે, ત્યાં સામનસ અને ગંધમાદન એ બે ગજદંતિગિરિ ઉપર ૭–૭ શિખરા છે, અને વિદ્યુત્પ્રભ તથા માન્યવંત એ બે ઉપર \*૮–૮ શિખરા છે, જેથી ૧૪ અને ૧૬ મળી ૩૦ શિખરા ચાર ગજદંતિગિરિનાં છે.

<sup>\*</sup>અહિ' ૮-૮ ને બદલે ૯-૯- શિખરા છે, પરન્તુ ૧-૧ શિખર હળર યોજન ઉંચુ હોવાથી સહસ્ત્રાંકકૂટ તરીકે આગળ ૭૦ મી ગાથામાં જૂદુ ગણાશે માટે અહિ' ૮-૮ કૂટ ગણ્યાં છે.

## ४६७ गिरिकूट तथा ५८ भूमिकूट

ફૂટની સંખ્યા	સ્થાન	ઉંચાઇ	મૂળ વિસ્તાર	મધ્ય વિસ્તાર	શિખર વિસ્તાર	કર્ઇ વસ્તુનાં	શિખર ઉપર ચૈત્ય વા પ્રાસાદ
૧૧ હિમવત કૂટ	એજ નામવાળા પર્વત ઉપર	યેાજન ૫૦૦	યાજન ૫૦૦	યાજન ૩૭૫	યે!જ/ન <b>૨</b> ૫૦	સર્વ રત્નમય	
૧૧ શિખરી કૂટ	,,	५००	,,	,,	,,	,,	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
૮ મહાહિમવ તકૂટ	,,	૫૦૦	,,	;,	,,	"	₩ (B)
૮ રૂક્સી કૂટ	"	५००	"	"	,,	"	( कृत्न ) श्रा ३४३ प्रासाह
૯ નિષધ કૂટ	"	૫૦૦	,,	"	,,	77	સિદ્ધાયતન ( ચૈત્ય ) તાદ ( ૯૮ ઉપર પ્રાસ
૯ નીલવંત કૂટ	"	૫૦૦	,,	,,	"	,,	हायतन ( ४८
૬૪ વક્ષસ્કાર કૂટ	"	૫૦૦	"	,,	,,	,,	) अ
૭ સાેમનસ કૂટ	"	५००	"	,,	,,	"	Lough H
૭ ગ ધમાદન કૂટ	"	५००	,, ઉચાઇ	,, ૮–૩૭૫	,, ८-२५०	,, ૮ – રેલ્ન	(5) N
૯ વિદ્યુત્પ્રભ કૂટ	"	८ <b>−५</b> ०० १–६० <b>०</b> ०	(ક્યાર) વત્	८-७७५ १-७५०	१-५५०	૮ – રત્ન ૧ – સુવર્ણ	2 <del>2 3 1</del> 1 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3
૯ માલ્યવત્ કૃટ	,,	८–५०० १–१०००	"	"	,,	"	ال
૯ નંદન ફૂટ	મેરૂમાં ૫૦૦ યેા. ઉપર(ન દનવનમાં)	८-५०० १-१०००	,,	21	"	**	પ્રાસાદ
उ०६ वैताद्य धूट	૩૪ ત્રિજયામાં		"	૧૮ા૫ ગાઉ	૧રા ગાઉ	મધ્યવર્તી ૩-૩ સુવર્ણ મય શેપ ૨૦૪૨તનમય	૩૪ સિહ્દા. શેપ-પ્રાસાદ
૮ કરિકૂટ	મહાવિદેહમાં મેરૂ પર્વ તનીચે ભદ્ર- શાક્ષ વનમાં	પ૦૦ યાજન	પઠ ૦ યોજન	કહપ યાજન	૨૫૦ યાજન	સર્વ રત્તમય	દેવપ્રાસાદ
૮ જંગૂ કૂટ	ઉત્તર કુરક્ષેત્રમાં જ'ખૂલક્ષના પહેલા વનમાં	૮ યેા૦	૧ <b>૨</b>	۲	8	∘ત'ખૂનક સુવર્ણ'નાં	
૮ શાલ્મલી કૂટ	દેવકુરૂમાં શાલ્મલી <b>વૃક્ષના પહે</b> લા વનમાં	"	"	77	>>	રૂપાનાં	one design
૩૪ ઋષભ કૃટ	૩૪ વિજયોમાં બે બે પ્રપાતકું ડાેની વચ્ચે	"	"	,,	"	જાંખૂનદ સુવર્ણું ના	દેવપ્રાસાદ

## सर्वमली ५२५ कूटोनो यन्त्र.

સમચારસ પ્રાસાદની			સિહકૂટ કઇ	હિક્ટ કઇ *પ્રા૦ માં		ચૈત્યની			ચૈંગ દ્વારની		
લંખાઇ	મહાળા	ઉંચાઇ	<b>દિશાએ</b>	શું છે?	લંબાઇ	તાણકૃત	ઉચાઇ	પ્રમા	ત્રાળાસ્ત	ઉચાઇ	યેંં માં શું
યાજન ૩૧ા	કરા	કરા	પૂર્વ દિશાએ સમુદ્ર પાસે	સિંહાસન ( સપરિવાર )	યાજન ૫૦		ત્રાજન ૩૬	યે <b>ા</b> ૦ ૪	યેત ૪	યે <b>ા</b> ૮	૧૦૮ સિદ્ધ પ્રતિમા
,,	,,	,,	,,	1,	,,	"	,,	"	,,	,,	,,
"	,,	,,	12	,,	٠,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
,,	,,	,,	,,	"	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
,,	,,	>,	"	<b>&gt;</b> 1	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,
"	,,	,,	મહાનદી પાસે	"	,,	,,	,,	,,	99	,,	"
,,	,,	,,,	મેરૂ પાસે	7,5	,,	,,	,,,	,,	ور	,,	,,
"	,,,	,,	,,	"	۰,	,,	,,	,,	"	23	,,
"	"	, , .	,,	,,	<b>,</b> ,	"	,,	"	,,	,,	"
,,	,,	· ,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	,,	"	,,
<b>,</b> , .	"	,,		,,			-	_		_	
ગાઉ	<b>ા</b> !	૧ ગાઉ	ર પુર્વે દિશાએ સમુદ્ર પાસે ૩૨પુર્વ દિશાએ	સપરિવાર	ર ગાઉ	ગાઉ ગા	૧૪૪૦ ધનુષ્	ધનુ <b>૦</b> <b>૨</b> ૫૦	धनु० २५०	ધ ૦ પ્ <b>૦</b> ૦	૧૦૮ સિદ્ધ પ્રતિમા
૩ ૧ાયેા.	૩૧ાયાે.	કરાા યા.	-	,,		***************************************	_	-	<del></del>		-
			દરેક કૃટ સિહ્ધકૂટ છે.		૧ ગાઉ	∘ાા ગાઉ	धुनु १४४०	<b>ધુ</b> ૦ ૨૫૦	ધ <b>∘</b> ૨૫૦	ધુ ૫ <b>૦</b> ૦	૧૦૮ સિ <b>હ</b>
			<b>,,</b>	_	,,	"	,,	,,	,,	; ; ;	"
ાા ગાઉ	ગાઉ ટાઉ	૧ ગાઉ		સિંહાસન સપરિવાર		****	_	_			_

<sup>\*</sup> પ્રાસાદાતે દાર ન હાવાથી દારનું પ્રમાણ દર્શાવ્યું નથી.

તથા મેરૂપર્વતઉપર નીચેથી ૫૦૦ યાજન ઉચા ચઢીએ ત્યાં નંદનવન નામનું વન છે, તે વનમાં \*આઠ ગિરિકૂટ છે, તે નંદનકૂટ કહેવાય છે.

तथा भे३पर्वतनी तबढ़िटी स्थाने भद्रशाल नाभनुं वन छे, ते वनभां किर=ढ़ाथी सरणा आधारवाणां कूट=शिभरे। छे, ते आढ शिभरे।नुं नाम आढ किरिकूट डढेवाय. એ પ્રभाषे [ ५१+१४+३०+८+८= ] १११ जिरिकूट पांत्रसे। ये।लन ઉंग्रां छे.

अवतरण:—પૂર્વ એ ગાથામાં કહેલા પાંચસાે યાજન ઉચાઇવાળાં ૧૬૬ કૂટામાં કેટલાંક શાશ્વતચૈત્યવાળાં સિદ્ધકૂટ છે તે કયા પર્વતનું સિદ્ધકૂટ કયાં છે ? તે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# इअ पणसय उच्च छासट्टिसउ (य) कूडा तेसु दीहरगिरीणं। पुव्वणइ मेरुदिसि अंतसिद्धकूडेसु जिणभवणा ॥ ६७॥

#### શબ્દાથ :---

इअ-से पूर्वे क्षेतां पणसय उच्च-पांचसे। येश्वेन ઉंचां छासद्विसय कूडा-सेक्से। छासठ कृट तेसु-ते कूटोमां दीहरगिरीणं-दीर्ध शिरिस्थाना पुट्व(दिसि)-पूर्व हिशि से
ण इ (दिसि)-नही हिशि से
मेरु दिसि-भे३ हिशि से
अंत-सन्ते, पर्धन्ते रहें स
सिद्ध कूडे सु-सिद्ध कूटे। उपर
जिण भवणा-किन सवने। छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

## इति पंचशतोच्चानि षद्षष्ट्यधिशतकूटानि तेषु दीर्घगिरीणाम्। पूर्वनदीमेरुदिश्यन्तसिद्धकूटेषु जिनभवनानि ॥ ६७ ॥

<sup>\*</sup>ન'દત્તવનમાં પણ ૯ ફૂટ છે, પરન્તુ ભલકૂટ નામનું ફૂટ હવ્તર યોજન ઉંચું હોવાથી આગળ ૭૦ મી ગાથામાં સહસ્તાંકફૂટ તરીકે જૂદું ગણાશે માટે અહિં ગણ્યું નથી. જેથી ૮ ફૂટ કહ્યાં છે.

૧ આ આઠ કરિકૂટ તે ગિરિકૂટ (≔પર્વાત ઉપરનાં કૂટ)નથી, પરન્તુ મેરપર્વાતના વન-માં હોવાથી તેમજ અહિં પ∘ શોજન ઉચાઇવાળાં કૂટોની ગણત્રી કરવાની હોવાથી એ આઠ ભૂમિકૂટ (ભૂમિ ઉપર રહેલા શિખરના આકારવાળા પર્વાતા) હોવા છતાં પણ અહિં ગણવામાં આવ્યા છે.

गाथाર્थ:—એ પ્રમાણે પાંચસા ચાજન ઉચાં ૧૬૬ કૂટ છે, તે કૂટામાં જે દીઈપર્વતા છે, તેની પૂર્વદિશાના પર્યન્તે નદીદિશિના પર્યન્તે અને મેરૂ દિશિના પર્યન્તે સિદ્ધકૂટા છે, તેમાં જિનભવના છે ॥ ૬૮ ॥

विस्तरार्थ:—પૂર્વે બે ગાથામાં જે ૧૬૬ કૃટ ગણાવ્યાં તેમાં ૧૫૦ કૃટ ૨૬ દીર્ઘ પર્વ તેનાં છે, અને ૧૬ કૃટ એક મેરૂપર્વ તનાં હેાવાથી વૃત્તપર્વ તનાં છે. ત્યાં એ મેરૂપર્વ તનાં ૧૬ કૃટમાં એક પણ કૃટઉપર શાશ્વતજિનભવન નથી, પરન્તુ ૨૬ દીર્ઘ પર્વ તો ઉપરના એકેક કૂટઉપર શાશ્વતજિનભવન એકેક છે, જેથી તે શાશ્વતજિનભવનમાં શ્રી સિદ્ધ ભગવંતની શાશ્વતપ્રતિમાં હોવાથી એ જિનભવન પણ सिદ્ધ च्यत [ સિદ્ધ નું આયતન એટલે મંદિર ] કહેવાય, અતે તે કૃટ પણ सિદ્ધ નૃદ્ધ કહેવાય, પરન્તુ દરેક પર્વ તનાં ૧૧ વા ૮ વા ૯ ઇત્યાદિ કૂટામાં તે સિદ્ધ કૃટ કયે સ્થાને હાય ? તે દર્શાવવાના પ્રસંગ છે, માટે આ ગાથામાં તે સિદ્ધ કૃટનાં સ્થાન દર્શાવે છે તે આ પ્રમાણે—

છ વર્ષ ધરપર્વતો ઉપર જે ૧૧–૧૧–૮–૮–૯–૯ કૃટ પૂર્વે કહ્યાં તેમાં પૂર્વ દિશાનું જે પહેલું પહેલું કૂટ પૂર્વ સમુદ્રપાસે છે તે છ એ કૃટ સિદ્ધકૂટ છે, ત્યાં ૧૧ આદિ કૂટોની પંક્તિ પૂર્વ પશ્ચિમ દીર્ઘ છે, તેથી સિદ્ધકૂટ પૂર્વ-દિશામાં પર્યન્તે રહેલું છે, માટે ગાથામાં પુચ્ચ દિશા કંતે કહ્યું છે.

તથા ૧૬ વક્ષસ્કારપર્વતનાં દરેકના ચાર ચાર કૂટની પંક્તિ ગિરિનદી પર્યન્ત દીર્ઘ છે, એટલે પહેલું સિદ્ધકૂટ નદીતરફ પર્યન્તે છે, અને છેલ્લું કૂટ નિષધ અથવા નીલવંતપર્વત તરફ પર્યન્તે છે, જેથી વક્ષસ્કારગિરિનું દરેક સિદ્ધકૂટ સીતા અથવા સીતાદા નદી પાસે છે, માટે ગાથામાં णદ્દदिस अंते કહ્યું છે.

તથા ચાર ગજદંતગિરિઉપર જે ૩૦ કૃટ ગણાવ્યાં તેમાં જે પહેલું પહેલું સિદ્ધકૃટ છે તે મેરૂતરફ એટલે મેરૂપર્વતની પાસે છે, અને શેષ કૃટ નિષધ તથા નીલવંતપર્વતતરફ પંક્તિઅદ્ધ છે. માટે ગાથામાં મેરુદિસ अंતે કહ્યું છે. એ રીતે दिस અંતે એ પદ ત્રણે સ્થાને સંખંધવાળું છે. અને સિદ્ધકૃટોના સ્થાનને અંગે ૨૬ દીઈ પર્વતાના ત્રણ વિભાગ થયા.

તથા એ રક દીર્ઘ પર્વ તાેમાં ક વર્ષ ધરા પૂર્વથી પશ્ચિમ દીર્ઘ છે, ૧૬ વક્ષસ્કારપર્વ તાે ઉત્તરથી દક્ષિણ દીર્ઘ છે, અને જેના એક છેડા નિષધ નીલવંતને સ્પરો લાે છે, તથા બીજો છેડા સીતાેદા સીતા નદીને સ્પરો લાે છે. તથા ૪ ગજદંતગિરિ પણ ઉત્તરથી દક્ષિણ દીર્ઘ છે, અને દરેકના એક છેડા નિષધ નીલવંતને યથાસંભવ સ્પરયાે છે, અને બીજો છેડા મેરૂપર્વતની પાસે પહાંચેલાે

છે, એ રીતે ૨૬ દીર્ધ પર્વતો ઉપર ૨૬ સિદ્ધકૃટ કહ્યાં, તે ઉપર એકેક શાધ્યત જિનચૈત્ય છે, જેનું ઘણું વર્ષુન સિદ્ધાન્તથી જાણવા યાગ્ય છે, પુન: સિદ્ધકૃટ સિવાયના શેષ ૧૦–૧૦–૭–૭–૮–૮ ઇત્યાદિ કૃટા છે, તે દરેક ઉપર દેવપ્રાસાદ છે, કે જે ૬૯ મી ગાથામાં કહેવાશે.

વળી દીર્ઘ ગિરિ રક કહ્યા તે રક જ છે, એમ નહિં, વૈતાહ્યાદિ ખીજા દીર્ઘ ગિરિઓ પણ છે, પરન્તુ અહિં તો પાંચસો યોજન ઉંચાઇવાળાં કૃટ જે જે પર્વતો ઉપર હાય તેટલાજ પર્વતોમાં દીર્ઘ ગિરિ રક છે એમ ગણાવેલ છે, અને નંદનકૃટ તથા કરિકૃટમાં કેવળ દેવપ્રાસાદો જ છે, સિદ્ધાયતન નથી. માટે તેમાં સિદ્ધકૃટ કહ્યું નથી ॥ ૬૭ ॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં જે २६ हीઈ પર્વ તો ઉપરના २६ સિદ્ધકૃટા ઉપર એકેક શા<sup>શ્</sup>વત જિનભવન કહ્યું તેનું પ્રમાણ કેટલું છે? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## ते सिरिगिहाओ दोसय-ग्रणप्पमाणा तहेव तिदुवारा । णवरं अडवीसाहिअ-सयगुणदारप्पमाणिमह ॥ ६८ ॥

#### શબ્દાર્થઃ--

ते-ते िकनस्वनी
सिरिगहाओ-श्रीहेवीना गृड्थी
दोसयगुण-असी गुष्प तहेव-तेभक, श्रीहेवी गृड्वत् तिद्वारा-त्रष् क्षारवाणां

णवरं-परन्तु विशेष स्थे छे छे अडवीमाहिअसयगुण-स्थावीस स्थिष्ठ सागुणु, १२८ गुणु दारप्पमाणं-द्वारनुं प्रभाणु इह-स्थि, स्था जिनसवनामां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## तानि श्रीगृहात् द्विश्वतगुणप्रमाणानि तथैव त्रिद्वाराणि । नवरमष्टाविंशत्यधिकश्वतगुणद्वारप्रमाणमत्र ॥ ६८ ॥

गाथाર્થ:—તે જિનલવના શ્રીદેવીના લવનથી અસાગુણા પ્રમાણવાળાં છે, તથા શ્રીદેવીના લવનની પેઠેજ ત્રણ દ્વારવાળાં છે, પરન્તુ વિશેષ એ છે કે- અહિં દ્વારનું પ્રમાણ શ્રીદેવીલવનના દ્વારથી (અસા ગુણ નહિં પણ) એકસા અફાવીસ ગુણ જાણવું. ॥ ૬૮ ॥

विस्तरार्थ: - श्रीहेवीनुं भवन के पद्मद्रह्मां छे ते १ गाउ हीर्घ गा गाउ

પહેાળું છે, ત્યારે આ જિનલવના તેથી અસા ગુણુ પ્રમાણવાળાં હાેવાથી ૨૦૦ ગાઉ અર્થાત્ ૫૦ ચાેજન દીર્ઘ અને ૨૫ ચાેજન વિસ્તૃત છે, તથા શ્રીદેવીના લવનની ઉંચાઈ ૧૪૪૦ ધનુષ્ છે તાે આ જિનલવનાની ઉંચાઈ [૧૪૪૦×૨૦૦= ૨૮૮૦૦૦ ધનુષ્ને ૮૦૦૦ ધનુષ્ના એક યાેજન પ્રમાણે લાગતાં ૩૬ યાેજન આવે માટે ઉંચાઈ] ૩૬ યાેજન છે.

તથા શ્રીદેવીલવનના દારની ઉંચાઈ ૫૦૦ ધનુષ્ છે તેને ૧૨૮ ગુણા કરતાં ૧૪૦૦૦ ધનુષ્ આવે તેના ૮ યોજન થાય માટે જિનલવનાના દારની ઉંચાઈ ૮ યોજન છે, તથા દારની પહેાળાઈ અને પ્રવેશ શ્રીદેવીગૃહના દારના ૧૫૦ ધનુષ્ છે તેને ૧૨૮ ગુણ કરતાં ૩૨૦૦૦ ધનુષ્ એટલે ૪ યાજન આવ્યા, માટે જિનલવનાના દારની પહેાળાઈ અને પ્રવેશ ૪ યાજન છે. ॥ ૧૮ ॥

#### ાા શાધ્વત જિનભવનનું કિંચિત્ સ્વરૂપ ાા

દરેક શાશ્વતજિનચૈત્ય રત્ન સુવર્ણ અને મણિનું બનેલું હોય છે, પૂર્વે કહ્યા પ્રમાણે પશ્ચિમસિવાયની ત્રણ દિશામાં ૩ દ્વાર હાય છે, ચૈત્યના અતિ મધ્યભાગમાં એક માેઠી મણિપીઠિકા (રત્નપીઠ) હાય છે, અને તે ઉપર એક દેવછં દક [સ્ત્પ સરખા આકારવાળા ગભારા] ખાંધેલા હાય છે, તેનું પ્રમાણ મણિપીઠિકા જેટલું પ્રમાણાંગુલથી જાણવું, પરન્તુ ઉંચાઈ કંઈક અધિક જાણવી. તે દેવછં દકમાં મણિપીઠિકાઉપર ચારે તરફની મળીને ૧૦૮ પ્રતિમા ઉત્સેધાં- ગુલના પ્રમાણથી ૫૦૦ ધનુ ઉંચી હાય છે, જેથી એકેક દિશામાં ૨૭–૨૭ પ્રતિમાજ ઉભી રહેલી હાય છે. ત્યાં ઋષભ–ચંદ્રાનન–વારિષેણ–અને વર્ધમાન એ ચાર નામવાળી પ્રતિમાંઓ છે.

#### ાા શાધિત પ્રતિમાજીના જુદા જુદા રાત્નિક અવયવાે ાા

તે શ્રી જિનપ્રતિમાંઓના નખ અંકરતનના શ્વેતવર્ણ, નખના પ્રતિસેક (પર્યન્તવર્તી ખુણાભાગ નખની નીંચના હાય તે) લાહિતાક્ષ રતના રક્તવર્ણ છે, હથેલી, પગનાં તળીયાં, નાભિ, જીભ, શ્રીવત્સ (છાતી મધ્યે ઉપસતા ભાગ) અને ચુચુક (સ્તનની ડીંટીઓ) તથા તાલુ એ સર્વ તપનીયસુવર્ણમય રક્તવર્ણનાં હાય છે, દાઢી મૂછ અને રામરાજી રિષ્ટરતનમય કૃષ્ણવર્ણની છે. બે હાઢ પરવાલાંના રક્તવર્ણ છે, નાસિકા લાહિતાક્ષરતનની રક્તવર્ણ છે, અને નાસિકાના પ્રતિસેક (અંદરના ઉપલા ભાગ) તપનીયસુવર્ણમય રક્તવર્ણ છે. ચક્ષુઓ અંકરતનમય શ્વેતવર્ણ, ચક્ષુના પ્રતિસેક (પર્યન્તવર્તી ખુણા) લાહિતાક્ષરતનના રક્તવર્ણ, તારા (કીકી) પાંપણ અને બ્રૂ (ભવાં) એ રિષ્ટરતનમય

કૃષ્ણુવર્ણું છે. લલાટ કાન અને કપાલ એ સુવર્ણના પીતવર્ણું છે, શીર્ષના કેશ રિષ્ટરત્નના કૃષ્ણુવર્ણું તથા કેશભૂમિ (મસ્તકના ઉપલા ભાગ, કેશના મૂળ ભાગનું સ્થાન) તપનીય સુવર્ણું મય રક્તવર્ણું છે. શીર્ષ વજરત્નમય શ્વેતવર્ણું, ઢાક–ભુજાઓ–પગ–જંઘા–ગુલ્ફ (પગની છે પાની)–સાથળા–અને શરીર એ સર્વ સુવર્ણું મય પીતવર્ણું છે. એ પ્રમાણે શાશ્વતપ્રતિમાજીના રત્નવિગેરેથી નિર્મિત અવયવા છે.

#### ાા શાશ્વત પ્રતિમાજીની ચારે દિશામાં રત્નમય રચના ાા

દરેક પ્રતિમાજીની પાછળ એક 'છત્રધારી રત્નપ્રતિમા છે, બે પડખે એકેક ચમરધારી રૂપ છે, અને સન્મુખ બે પડખે એકેક નાગપ્રતિમા હાવાથી બે નાગપ્રતિમા, એકેક ચક્ષપ્રતિમા હાવાથી બે ચક્ષપ્રતિમા, ત્યારબાદ બે ભૂતપ્રતિમા, ત્યારબાદ બે કુંડધરપ્રતિમા છે, એ ચાર પ્રકારની બે બે પ્રતિમાઓ વિનયથી નમ્ન થઇ બે હાથ જોડીને પ્રભુને પગે લાગતી હાય તેવી છે.

#### ાા દેવ<sup>2</sup>છન્દમાં રહેલી સામગ્રી ાા

તથા એ દેવચ્છન્દમાં ૧૦૮ ઘંટ, ૧૦૮ ઘૂપના કડછા, ૧૦૮ ચંદન કળશ (જળપૂર્ણ કળશો), ૧૦૮ સંગાર (નાનાકળશો), ૧૦૮ આરિસા, ૧૦૮ થાળ, ૧૦૮ પાત્રીઓ (નાની થાળીઓ), ૧૦૮ સુપ્રતિષ્ઠ (ડમરૂ આકારની ઉભી બેઠેકો કે જેના ઉપર થાળ વિગેરે રાખી શકાય, અથવા રહેલા છે). ૧૦૮ મનાેગુલિકા [ રત્નના બાજઠ વિશેષ], ૧૦૮ વાતકરક [ કાેઈ વસ્તુ વિશેષ], ૧૦૮ વિચિત્ર રત્ન કરંડીયા, ૧૦૮ રત્નના અધકંઠ [ શાેલા માટે ], ૧૦૮ હસ્તિકંઠ, ૧૦૮ નરકંઠ, ૧૦૮ કિન્નરકંઠ, ૧૦૮ કિન્નરકંઠ, ૧૦૮ મહાેરગકંઠ, ૧૦૮ ગાંધર્વકંઠ, ૧૦૮ વૃષભકંઠ ૧૦૮ ચંગેરી, ૧૦૮ પટલ (પડલા), ૧૦૮ સિંહાસન, ૧૦૮ છત્ર, ૧૦૮ ચામર ૧૦૮ દાખડા, ૧૦૮ ધ્વજા, એ વસ્તુઓ જિનલવનમાં સવે રત્નમય છે, અને અતિમનાેહર છે. ॥

૧ છત્રધર અને ચામરધર પ્રતિમાઓ પણ જીનપ્રતિમાવત્ ઊલી રહેલી જાણવી.

ર ૧૦૮ પુષ્પચંગેરી, ૧૦૮ માલ્યચંગેરી, ૧૦૮ ચૂર્ષ્યું ચંગેરી, ૧૦૮ ગંધચંગેરી, ૧૦૮ વસ્ત્રચંગેરી, ૧૦૮ આભરણચંગેરી, ૧૦૮ સિહાર્થ ( કેવેત સર્પપ ) ચંગેરી, ૧૦૮ ક્ષામહસ્ત ( મારપીછીના પૂજણીની ) ચંગેરી, એ ૮ પ્રકારની ચંગેરીઓ [ પાત્ર વિશેષ ] છે,

૩ ચંગેરીવત્ આઠ પ્રકારના એકસો આઠ આઠ પટલક જ્નણવા.

૪ તેલસમુદ્દ્રગક, કાંષ્ટસમુદ્દ્રગક, ચાયગસમુદ્દ્રગક, તગરસમુ૦, એલાયચીસમુ૦, હરતાલ સમુ૦, હિંગક્ષેષ્ઠ સમુ૦, મતઃશિલ સમુ૦, અંજન સમુદ્દ્રગક એ નવ પ્રકારના દાળડા તે પણ દરેક ૧૦૮–૧૦૮ જાણવા.

अवतरणः—પૂર્વે કહેલા ૫૦૦ ચાજન ઉચાઇવાળા કૂટામાંના ૨૬ કૂટા ઉપર જિનભવન છે, તો બીજાં ૧૪૦ કૂટા ઉપર શું છે ? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે.

# पणवीसं कोससयं, समचउरसवित्थडा दुग्रणमुचा । पासाया कूडेसु, पणसयउच्चेसु सेसेसु ॥ ६९ ॥

## શબ્દાર્થઃ---

पणवीसं सयं-ग्भेडसे। पथीस कोस-डेश्श, गांउ. समचजरसवित्थडा-सभयेशरसविस्तारवाणा

दुगुणं उचा-अभधा ઉंथा पासाया-देवप्रासादे। सेसेसु-शेष १४० ५टी ઉपर

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### पंचविंशत्यधिकं क्रोशशतं समचतुरस्रविस्तरा द्विगुणोचाः । प्रासादाः कूटेषु पंचशतोच्चेषु शेषेसु ॥ ६९ ॥

गायार्थ:—પાંચસા યાજન ઉંચાઇવાળા શેષકૂંટા ઉપર ૧૨૫ ગાઉ સમ ચારસ વિસ્તારવાળા અને તેથી અમણા ઉંચા એવા દેવપ્રાસાદા છે. ॥ ६૯ ॥

विस्तर्रार्थ:—પાંચસા યાજન ઉચાઇવાળાં ૧૬૬ કૂટમાંનાં ૨૬ સિદ્ધકૂટ બાદ કરતાં શેષ ૧૪૦ કૂટા ઉપર તે તે કૂટના અધિપતિદેવાના એક સમચારસ આકારવાળા રત્નમયપ્રાસાદ [દેવગૃહ] છે, એ અધિપતિદેવા અસંખ્યાત દ્વીપસમુદ્ર વ્યતીત થયા બાદ જે બીજો જં બૂદ્ધીપ આવેલા છે, ત્યાં પાતપાતાની દિશિમાં અને પાતપાતાની સમૃદ્ધિવાળી રાજધાનીઓમાં રહે છે, એક પલ્યાપ્તાના આયુષ્યવાળા એ મહર્ધિકદેવા જયારે કારણ પ્રસંગે જં બૂદ્ધીપમાં આવે છે, ત્યારે પાતાના કૂટઉપરના પ્રાસાદમાં સુખપૂર્વક પરિવારસહિત બેસે છે. એ દરેક પ્રાસાદમાં મધ્યભાગે એક મણિપીઠિકા છે, અને તે ઉપર અધિપતિ દેવનું એક મુખ્ય સિંહાસન છે, એને તેની ચારે તરફ ફરતાં પદ્મદ્રહના કમળના વલયોની માફક પરિવારદેવાનાં પણ સિંહાસન છે. એ પ્રાસાદની લંબાઈ ૩૧ા યોજન તથા પહાળાઈ પણ ૩૧ા યોજન છે, અને ઉચાઈ બમણી હોવાથી દરાા યોજન છે. એ પ્રાસાદોનું સાંગાપાંગવર્ણન સિદ્ધાન્તોમાંથી જાણવા યોગ્ય છે. એ ૧૪૦ પ્રાસાદોમાં ઘણા દેવના પ્રાસાદો છે, અને કેટલાક પ્રાસાદો દેવીઓના પણ છે. ાા ૬૯ ાા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં પાંચસા યાજન ઉચાઇવાળાં એકસાછાસઠ કૂટ કહીને હવે આ ગાથામાં ૧૦૦૦ યાજન ઉચાઇવાળાં ३ સહસાંકકૂટ છે ते કહે છે—

## बलहरिसहहरिकूडा, णंदणवणि मालवंति विज्जुपमे । ईसाणुत्तरदाहिण-दिसासु सहसुच्च क्रणगमया ॥ ७०॥

#### શબ્દ્વાર્થ:—

वल-भक्षडूट हरिसह-७२िस७ ५ूट हरिकुडा-७२िइट सहस उच्च–६कार थे।कन ઉंચा कणगमया–કनકમય, सुवर्धुना

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### बलहरिस्सहहरिकूटानि, नंदनवने माल्यवंते विद्युत्प्रभे । ईशानोत्तरदक्षिणदिशासु, सहस्रोचानि कनकमयानि ॥ ७० ॥

ગાયાર્થ:—નંદનવનમાં ઈશાનદિશાએ બલકૂટ, માલ્યવંતમાં ઉત્તરદિશાએ હિરિસ્સહકૂટ, અને વિદ્યુત્પ્રભમાં દક્ષિણદિશાએ હિરિકૂટનામનું ક્રૂટ છે, એ ત્રણે ક્રૂટ ૧૦૦૦ (હજાર) યાજન ઉંચાં છે, અને સુવર્ણનાં છે. મા ૭૦ મ

विस्तरार्थ:—नंहनवन नामनुं वन के मेइपर्वति उपर प०० येकिन यहतां आवे छे तेमां पूर्व ८ जिरिशूट डहेवाई जयां छे, ते यार हिशाओ यार किनलवन अने यार विहिशामां यार ईन्द्रप्रासाह ओ आहना आह आंतरामां छे, तेमां पण पूर्विहिशानुं किनलवन अने पहेंद्रुं हिझ्झारीशृट ओ जेना आंतरे बलकूट नामनुं ओड शृट १००० येकिन अने प०० येकिन शिणर विस्तारवाणुं, अने २ प० स्मिमां अने सुवर्णुनुं छे. सहस्र ओटले हुकार येकिनवडे अंक=अंडित—युक्त होवाधी सहस्रांककूट ओवुं नाम छे. ओ शृटना अधिपति अजहेवनामना हेव छे, तेनी राकधानी असंण्यद्रीपसमुद्र आह आवेला जीकि क' अद्रीपमां धिशानिहशाओ छे, अने ते राकधानी ८४००० (यार्थासी हुकार) योकिन विस्तारवाणी छे. अहिं ते। शृट उपर डेवण प्रासाहक छे.

તથા માલ્યવંતનામના ગજદંતગિરિઉપર ઉત્તરદિશામાં એટલે નીલવંત પર્વતની પાસે પહેલું પરન્તુ મેરૂપર્વતપાસેના પહેલા સિદ્ધકૂટથી ગણુતાં નવમું हिरिस्सहकूट નામે સહસાંકકૂટ છે, તે પણ ૧૦૦૦ યાજન ઉચું ૧૦૦૦ યાજન મૂળમાં વિસ્તારવાળું, મધ્યભાગે ૭૫૦ યાજન અને શિખરઉપર ૫૦૦ યાજન વિસ્તારવાળું, તથા ભૂમિમાં ૨૫૦ યાજન દટાયલું છે. પરિધિ ગણિતને અનુસારે મૂળમાં ૩૦૬૨ યાજન, મધ્ય ભાગે ૨૩૭૨ યાજન, અને ઉપરના પરિધિ ૧૫૮૧ યાજન છે. આ કૂટના અધિપતિ હરિસ્સહનામના દેવ છે, તેની રાજધાની બીજા જંબૂદીપમાં ઉત્તરદિશામાં ૮૪૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે, અને અહિં તા કૂટઉપર કેવળ એક પ્રાસાદ જ છે.

તથા વિદ્યુત્પ્રભનામના ગજદંતગિરિઉપર દક્ષિણુદિશામાં એટલે નિષ-ધપર્વતની પાસે પહેલું પરન્તુ મેર્તરફના પહેલા સિદ્ધકૃટથી ગણતાં છેલ્લું નવમું हरिकूट નામનું સહસાંકકૃટ તે પણ સર્વથા હરિસ્સહકૃટ સરખું છે. એના અધિપતિ હરિનામના દેવ બીજા જંબ્દ્રીપમાં દક્ષિણુદિશાએ પાતાની ૧૦૦૦૦ (એક લાખ) યાજન વિસ્તારવાળી હરિ નામની રાજધાનીમાં રહે છે, અને આ કૂટ ઉપર તા હરિદેવના એક પ્રાસાદ ( દલ્ મી ગાથામાં કહેલા પ્રમાણવાળા) છે, જ્યારે કારણ પ્રસંગે અહિં આવે ત્યારે એમાં સુખે બેસે છે.

## ॥ ૩ સહસ્ત્રાંકકૂટનાે અર્ધભાગ આકાશમાં નિરાધાર ॥

નંદનવન ૫૦૦ યોજન પહેાળું છે, અને તેમાંનું बलकूट ૧૦૦૦ યોજન મૃળમાં પહેાળું છે, માટે ૫૦૦ યોજન નંદનવનના દખાવીને શેષ ૫૦૦ યોજન જેટલું કૂટ વનની બહાર નિકળી આકાશમાં અધર રહેલું છે. એટલુંજ નહિં ૫૨ન્તુ નંદનવનનાં બીજાં આઠે કૃટ પણ ૫૦–૫૦ યોજન જેટલાં બહાર આકા-શમાં અધર રહ્યાં છે.

તથા માલ્યવંત અને વિદ્યુત્પ્રભ એ બે ગજદંતગિરિ નીલવંત અને નિષધ પર્વતની પાસે પ૦૦-૫૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા છે, અને એ બેની ઉપરનાં હરિસ્સહ તથા હરિકૃટ ૧૦૦૦-૧૦૦૦ યાજન મૂળમાં વિસ્તારવાળાં છે, તેથી મધ્યભાગે ૫૦૦ યાજન ગજદંતગિરિના દાબીને અન્ને પડખે ૨૫૦-૨૫૦ યાજન અહાર નિકળી એ દરેક કૂટ આકાશમાં અધર રહ્યાં છે. એ પ્રમાણે ત્રણે સહ-સાંકકૂટોના અમુક ભાગ આકાશમાં નિરાધાર જાણવા.

વળી એ ત્રણે કૂટ ગાળ આકારના છે, અને ઉંચાઇમાં જોતાં ગાયે ઉંચા કરેલા પુચ્છસરખા આકારવાળા છે, કારણકે મૂળમાં અધિકવિસ્તારવાળા અને ત્યારબાદ અનુક્રમે હીનહીનવિસ્તારવાળા છે. ॥ ૭૦ ॥

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં ૩૪ દીઈ વૈતાઢ્યઉપરનાં નવ નવ કૂટોનું સ્વરૂપ દર્શાવાય છે [ वृत्तवैताढ्य ઉપર કૂટ નથી ].

## वेअड्डेसुवि णवणव कूडा पणवीसकोस उच्चा ते । सन्वे तिसय छडुत्तर, एसुवि पुन्वंति जिणकूडा ॥ ७१ ॥

#### શબ્દાર્થઃ--

वेअड्ढेस अवि-3४ ही ध वैताद्व्या ७५-२ ५७ गव णव कूडा-नव नव ५८ तिसय- त्रश्ले।

छड उत्तर-ध અधिક एसु अवि-स्भे કूटेामां पणु पुच्वेति-पूर्व दिशाने स्नते जिणकृडा-किनकूट, सिद्धकृट

#### સંસ્કૃત અનુવાદ,

#### वैतात्थेष्विप नव नव क्टानि, पंचविंशतिक्रोशोचानि तानि । सर्वाणि त्रिशतानि पडुत्तराणि, एतेष्विप पूर्वान्ते जिनक्टानि ॥ ७१ ॥

गाथार्थ:—વૈતાહ્યપર્વતો ઉપર પણ નવ નવ કૃટ છે, અને તે સર્વે પચીસ ગાઉ ઉંચા છે, તે સર્વમળીને છ અધિક ત્રણુસા ( ત્રણુસા છ ) કૃટ છે, અને એ કૃટામાં પણ પૂર્વદિશિને અન્તે એકેક સિદ્ધકૃટ છે. ॥ ૭૧ ॥

विस्तरार्थ:—ભરતક્ષેત્રના મધ્યભાગમાં ૧, ઐરાવતક્ષેત્રના મધ્યભાગે ૧, અને મહાવિદેહક્ષેત્રમાં દરેક વિજયમાં એકેક હાવાથી ૩૨, એ સર્વમળી ૩૪ દીઈ વૈતાઢ્યપર્વતો છે. તે દરેક ઉપર ૯-૯ કૃટ છે, જેથી સર્વ મળી ૩૪×૯=૩૦૬ કૃટ થયાં. એ દરેક કૃટ ૨૫ ગાઉ ઉંચું, ૨૫ ગાઉ (દા યાજન) મૂળમાં લંખાઈ પહાળાઈવાળું, મધ્યભાગે કંઈક ન્યૃન ૫ યાજન અને ઉપર કંઈક અધિક ૩ યાજન લંખાઈપહાળાઈવાળું ગાળઆકારે ઉંચા કરેલા ગાયના પુચ્છ સરખું અનુક્રમે હીન હીન છે.

ભરતક્ષેત્રના તથા ઐરાવતક્ષેત્રના વૈતાહ્ય ઉપર જે ૯ કૃટ છે તેમાં સર્વથી પહેલું પૂર્વ સમુદ્ર પાસે सिद्धायतन कृट, તેની પશ્ચિમે બીજાં દક્ષિણભરતાર્ધ કૃટ, ત્રીજાં ખંડપ્રપાતકૃટ, ચાથું માણિ ભદ્રકૃટ, પ મું વૈતાહ્ય કૃટ, ૬ કૃં પૂર્ણ ભદ્રકૃટ, ૭ તમિસ્રગુફાકૃટ, ૮ મું ઉત્તરભરતાર્ધ કૃટ, ૯ મું વૈશ્રમણ કૃટ. એ પ્રમાણે ૯–૯ ફૂટ છે.

તથા મહાવિદેહના ૩૨ વૈતાહ્યમાં પણ પૂર્વદિશિમાં પહેલું સિદ્ધાયતનકૂટ, ત્યારબાદ પશ્ચિમમાં દક્ષિણ.......વિજયાર્ધ કૂટ, અને આઠમું ઉત્તર.......વિજયાર્ધ કૂટ, બાકીના છ કૂટનાં નામ ભરતવૈતાહ્યવત્ જાણવાં, કેવળ બીજા કૂટમાં જે વિજય તે વિજયનું નામ દક્ષિણશખ્દ સહિત કહેવું, અને આઠમા કૂટમાં સ્વવિજયનું નામ ઉત્તરશખ્દસહિત કહેવું એ તફાવત છે. શેષસર્વ સ્વરૂપ ભરતવૈતાહ્યના કૃટસરખું જાણવું. તથા દરેક સિદ્ધાયતનકૃટ ઉપર ૧ ગાઉ દીર્ધ બા ગાઉ પહેાળું અને ૧૪૪૦ ધનુષ્ ઉંચું એકેક जिનમવન છે, તેનું સ્વ-રૂપ પૂર્વ ૬૮ મી ગાથાના વિસ્તરાર્ધમાં કહ્યા પ્રમાણે જાણવું.

તથા એ ૯ કૃટમાં પહેલા કૃટઉપર સિદ્ધાયતન કહ્યું છે, અને શેષ ૮ કૃટમાંથી ત્રીજાં અને આઠમું કૃટ ગુકાઓના નામવાળું છે, અને તે અનુક્રમે કૃતમાલદેવ અને નાષ્ટ્ર્યમાલદેવનું છે, જેથી શેષ છ કૃટના અધિપતિ કૃટના નામે નામવાળા દેવા છે એ આઠે એકપદ્યાપમના આયુષ્યવાળા છે તે સર્વ બીજા જંળૂદીપમાં પાતાની દિશાઓમાં આવેલી ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી રાજ-ધાનીઓમાં રહે છે. અને અહિં તેના આરામમાટેના પ્રાસાદો છે. ાા ૭૧ ાા

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં વૈતાહ્યપર્વ તો ઉપરના કૃટમાં જે જિનકૃટ કહ્યા તે ઉપર શાય્વતજિનભવનાનું પ્રમાણ અને શેષકૃટે ઉપર પ્રાસાદનું પ્રમાણ આ ગાશામાં કહે છે—

## ताणुवरिं चेइहरा, दहदेवीभवणतुल्लपरिमाणा । सेसेसु य पासाया, अद्धेगकोसं पिहुच्चते ॥ ७२ ॥

#### શખદાર્થ:---

ताण उवरि-तं किनकृटेानी ७५२ चेइहरा-श्रेत्यधरेा, श्रेत्येा. दहदेवी भवण-द्रद्धदेवीश्रीनां सवन तुल्लापरिमाणा-तुब्यप्रभाष्ट्रवाणां तेसेमु-शेषह्ठे। ७५२ पासाया-प्रासादे। अद्ध इग कोसं-अर्ध डेश अने એક डेश पिहु उच्चते-पृथुत्व, अने ७२२॥४मां

ર જેમ કચ્છ વિજયમાં રહેલા વૈતાહયનું ખીજાં કૂટ દક્ષિણકચ્છાર્ધકૂટ અને આઠમું ઉત્તરકચ્છાર્ધકૂટ એ રીતે શેષ ૩૧ વિજયોના વૈતાહયમાં પણ જાણવું.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### तेषामुपरि चैत्यगृहाणि, द्रहदेवीभवनतुल्यप्रमाणा । शेषेसु च प्रासादा अर्धेकक्रोशं पृथूचत्वे ॥ ७२ ॥

गाथार्थः—તે સિદ્ધકૂટોની ઉપર દ્રહદેવીના ભવનના પ્રમાણસરખા પ્રમાણ વાળાં ચૈત્યા છે, અને શેષકૂટા ઉપર ગા ગાઉ પૃથુ–વિસ્તારવાળા અને ૧ ગાઉ ઉંચા એવા દેવપ્રાંસાદા છે ॥ ૭૨ ॥

वस्तर्रार्थ:—श्રीदेवी આદિ દ્રહેદેવીનાં ભવના જે સરાવરના મધ્યભાગે મૂળ કમળની કર્ણિકાઉપર રહેલાં છે તે ૧ ગાઉ દીર્ઘ ગા ગાઉ પહાળાં અને ૧૪૪૦ ધનુષ્ ઉંચાં છે, તેમ આ વૈતાઢચના જિનકૃટઉપર રહેલાં ભવન પણુ એજ પ્રમાણવાળાં છે, તથા દ્રહેદેવીભવનનાં દ્વાર ૫૦૦ ધનુષ્ ઉંચાં ૨૫૦ ધનુષ્ વિસ્તૃત અને ૨૫૦ ધનુષ્ પ્રવેશવાળાં છે તેમ આ જિનભવનાનાં દ્વાર પણ એટલા જ પ્રમાણવાળાં છે. તથા એ ૩૪ સિદ્ધકૃટ સિવાયનાં શેષ ૨૭૨ કૃટા ઉપર એકેક દેવપ્રાસાદ છે, તે દરેક ગા ગાઉ લાંબા ગા ગાઉ પહાળા અને ૧ ગાઉ ઉંચા સમચારસ આકારે છે. તે કૃટના અધિપતિદેવા અને દેવીઓ અસંખ્ય દ્વીપસમુદ્ર વીત્યાબાદ જે બીજો જંબૂદીપ આવે છે ત્યાં દક્ષિણદિશામાં પાતપાતાની રતનમયરાજધાનીઓમાં રહે છે, તે રાજધાનીઓ ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી વૃત્તઆકારની છે, દરેક દેવનું એકપલ્યાપમ આયુષ્ય છે, અને એ દેવા સવે વ્યન્તરનિકાયના છે ॥ ૭૨ ॥

अवतरण:— પૂર્વે કહેલાં સર્વે કૃટોના વિસ્તાર વિગેરે આ ગાધામાં કહેવાય છે.

## गिरिकरिकूडा उच्च-त्तणाओ समअद्धमृत्ववरि हंदा । रयणमया णवरि विअ-हुमज्झिमा ति ति कणगरूवा ॥ ७३॥

#### શબ્દાર્થ:--

गिरिकरिकूडा-जिरिक्ट अने ४रिक्ट उच्चत्तणाओ-पातानी ઉचाधधी सम अद्ध-तुत्थ अने अर्ध मूल उवहि-भूणभां अने ७५२ इंदा-३'६ विस्तारवाणा

रयणमया-रत्नभथ णवरि-नवरं, परन्तु विशेष એકे विअड्ड मिल्झमा-वैताद्यना भध्यवर्ती ति ति-त्रषु त्रषु કृट कणगरूवा-डनक्ड्य, सुवर्षुना

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### गिरिकरिक्टानि उच्चत्वात्समार्धमूलोपरिरुन्दाणि । रत्नमयानि नवरं, वैताढ्यमध्यमानि त्रीणि त्रीणि कनकरूपाणि ॥ ७३॥

गाथाર્थ:—ગિરિક્ટો અને કરિક્ટો પાતાની ઉંચાઇતુલ્ય મૂળવિસ્તારવાળા છે, અને ઉંચાઇથી અર્ધ ઉપરવિસ્તારવાળા છે, એ સવે કૂટા રતનમય છે, પરન્તુ વૈતાઢ્યનાં મધ્યવર્તી ત્રણુ ત્રણ કૂટ સુવર્ણનાં છે ॥ ७૩ ॥

विस्तरार्थः — પૂર્વે જે ૧६६ કૃટ કહ્યાં તેમાં ભદ્રશાલવનનાં ૮ હસ્તિકૃટ તે ગિરિકૃટ નથી માટે તે બાદ કરતાં ૧૫૮ કૃટ અને વૈતાહ્યનાં ૩૦६ કૃટ મળી ૪૬૪ કૃટ અને ૩ સહસ્રાંક કૃટ મળી ૪૬૭ गिरिकृट છે, અને ૮ કરિકૃટ ( હસ્તિકૃટ) તે ભૂમિકૃટ છે, તે સર્વ ( ૪૭૫ કૃટ ) પાતાની ઉચાઇતુલ્ય મૂળવિસ્તારવાળા અને તેથી અર્ધ ઉપરવિસ્તારવાળા હોવાથી તે સર્વના મૂળઉપરના વિસ્તાર આ પ્રમાણે—

૧૫૮ ગિરિકૃટ અને ૮ કરિકૃટની ( ૧૬૬ કૃટની ) ઉંચાઇ ૫૦૦ યાજન છે, તથી એ સર્વ મૂળમાં ૫૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા અને શિખરસ્થાને ૨૫૦ યાજન વિસ્તારવાળા છે. તથા ત્રણ સહસાંકકૂટ ૧૦૦૦ યાજન ઉંચાં છે, તો એ ત્રણેના મૂળવિસ્તાર ૧૦૦૦ યાજન અને શિખરસ્થાને ૫૦૦ યાજનના વિસ્તાર છે. તથા વૈતાઢ્યનાં ૩૦૬ કૂટ દા યાજન ઉંચાં છે, તો એ સર્વના મૂળ વિસ્તાર પણ દા યાજન છે અને શિખરવિસ્તાર ૩ યાજન ગા ગાઉ છે. એ પ્રમાણે મૂળવિસ્તાર અને શિખરવિસ્તાર કહ્યા.

## ॥ ગિરિકૂટ ૪૬૭ તથા ભૂમિકૂટ ૫૮ ના મધ્યવિસ્તારનું કરણ ॥

મૂળવિસ્તાર તથા શિખરવિસ્તાર તો ગાથામાં દર્શાવ્યો, પરન્તુ એ કૃટોના મધ્યવિસ્તાર કેવી રીતે જાણી શકાય? તે સંબંધિ કરણ જગતીના વર્ણનની ૧૪ ગાથામાં કહ્યું છે તે પ્રમાણેજ જાણવું, અને તે કરણથી કૂટોના મધ્યવિસ્તાર આ પ્રમાણે—

૧૬૬ કૂટના મૂળવિસ્તાર ૫૦૦ યાજન છે, અને શિખરવિસ્તાર ૨૫૦ યાજન છે, જેથી ૫૦૦ માંથી ૨૫૦ બાદ કરતાં બાકી ૨૫૦ યાજન રહ્યા તેને ૫૦૦ યાજનની ઉચાઇવડે ભાગતાં ગા યાજન આવ્યા, જેથી નીચથી એકેક યાજનાદિ ઉપર ચઢતાં ગા ગા યાજન વિસ્તાર ઘટે અને શિખરથી ઉતરતાં વધે, માટે એ ક્ષયવૃદ્ધિને અનુસારે નીચેથી ઉપર ૨૫૦ યાજન ચઢી અર્ધભાગે આવીએ તા ૨૫૦×ગા≔૧૨૫ યાજનને ૫૦૦ માંથી ઘટાડતાં ૩૭૫ યાજન

વિસ્તાર અતિમધ્યભાગે હાય, અથવા ઉપરથી નીચે ઉતરી મધ્યભાગે આવીએ તા ૨૫૦ માં ૧૨૫ યાજન ઉમેરતાં ૩૭૫ યાજન વિસ્તાર અતિમધ્યભાગે આવે. એમ બન્ને રીતે મધ્યવર્તી કાે પણ સ્થાનના વિસ્તાર જાણી શકાય છે.

તથા એ રીતે ત્રણ સહસ્તાંકકૂટના મૂળવિસ્તાર ૧૦૦૦ ચાજનમાંથી શિખરવિસ્તારના ૫૦૦ યાજન બાદ કરતાં આવેલા ૫૦૦ યાજનને ઉંચાઇના ૧૦૦૦ યાજનવડે ભાગતાં દરયાજને ગા ગા યાજન હાનિવૃદ્ધિ જાણવી, જેથી પૂર્વોક્ત રીતિ પ્રમાણે ૫૦૦ યાજન ઉપર ચઢી મધ્યભાગે જઇએ તા (૧૦૦૦ માંથી ૨૫૦ ખાદ કરતાં ) ૭૫૦ યાજન વિસ્તાર છે.

તથા વૈતાહ્યનાં ૩૦૬ કુટ મૂળમાં દા યાજન એટલે ૨૫ ગાઉ વિસ્તાર-વાળાં અને શિખરસ્થાને ૧૨ાા ગાઉ વિસ્તૃત હેાવાથી ૨૫ માંથી ૧૨ાા જતાં ૧૨ાા ખાકી રહ્યા, તેને ૨૫ ગાઉની ઉંચાઇવડે ભાગતાં દરેક યાજને ગા ગા ગાઉની હાનિવૃદ્ધિ આવી, જેથી ૧૨ાા યાજન ઉંચે ચઢતાં મધ્યભાગ આવે ત્યાં ૨૫ માંથી ૬ા ગાઉ ખાદ કરતાં ૧૮ાાા ગાઉનાે વિસ્તાર આવે. શિખરથી ઉતરતાં પણ ૧૨ાા માં ૬ા વધારતાં ૧૮ાાા ગાઉ નાે મધ્યવિસ્તાર આવે.

એ રીતે ત્રણે પ્રકારના કુટામાં દરયાજને ગા યાજન હાનિવૃદ્ધિ છે. તથા એ ગિરિકૃટ ને કરિકૃટ રત્નમથ છે, પરન્તુ વૈતાઢચનાં ૪-૫-૬ એ ત્રણ ત્રણ કૂટાે સુવર્ણનાં છે. એ વિશેષ છે. સહસ્તાંકકૂટાેને એની ૭૦ મી ગાથામાં કનક-મેય કેહ્યાં છે જ, જેથી ૪૬૭ ગિરિકૃટમાં ૩૦૨ રત્નમય અને ૧૦૫ કૃટ સુવર્ણ મય છે. 11 ૭૩ 11

अवतरण:--४६७ ગિરિક્ટ અને ૫૮ ભૂમિકટ છે, ત્યાં ४६७ ગિરિકટ ઉપરાન્ત ૮ કરિકૃટરૂપ ભૂમિકૃટ પણ પૂર્વ કહેવાયાં છે, જેથી હવે પ૦ ભૂમિકૃટ કહેવાનાં બાકી છે, તેમાં ૧૬ તરૂકટ અને ૩૪ ઋષભકુટ છે, ત્યાં આ ગાથામાં પ્રથમ ૧૬ તરૂકટ કહેવાય છે—

## जंबूणय रययमया, जगइसमा जंबु सामलीकूडा । अट्टट्ट तेसु दहदावि-गिहसमा चारु चेइहरा ॥ ७४ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

जंबुणय-कां भूनह सुवर्शि भय रययमया-२०४तभय, ३५१ना जंबुसामलीकृडा-ण'णूर्यूट अने शाह्मक्षी हूट. चेइहरा-चैत्यगृही, सिद्धायतना

दहदेविगिहसमा-द्रढहेवीना अवन सरुणा चार-भने।८२

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### जाम्बूनदरजतमयानि जगतीसमानानि जंबूशाल्मलिकूटानि । अष्टाष्ट्रौ तेषु द्रहदेवीगृहसमानानि चारूणि चैत्यगृहाणि ॥ ७४ ॥

गાથાર્થ:—આઠ જંબ્કૂટ જાંબ્નદસુવર્ણુમય છે, અને આઠ શાલ્મલિકૂટ રૂપાના છે, તથા જગતીજેટલા પ્રમાણવાળા છે, અને તે સર્વઉપર દ્રહદેવીના ભવનસરખા પ્રમાણવાળાં મનાહર જિનભવના છે. ાા ૭૪ ાા

विस्तरार्ध:—આગળ ૧૩૬ થી ૧૪૫ મી ગાથા સુધીમાં જંબ્રૃવૃક્ષ અને શાલ્મલિવૃક્ષનું સ્વરૂપ કહેવારો તે પૃથ્વીપરિણામી જંબ્રૃવૃક્ષના વનમાં અને શાલ્મલિવૃક્ષના વનમાં ચારદિશાએ ચાર દેવભવન અને ચારવિદિશામાં ચાર દેવપાસાદ છે, તે આઠના આઠ આંતરામાં એકેક ભૂમિકૃટ [ શિખરાકૃતિ-વાળા પર્વત ] હોવાથી તે ૮ જંબ્રૃકૃટ અને ૮ શાલ્મલિકૃટ કહેવાય છે, તથા જંબ્ અને શાલ્મલિ એ બે પૃથ્વીકાયિકવૃક્ષા હોવાથી એ ૧૬ तम्बूट (વૃક્ષકૃટ) કહેવાય છે, તેમાં ૮ જંબ્રૃકૃટ જાંબૂનદ સુવર્ણના છે, તેથી કંઇક રક્તવર્ણના છે, અને ૮ શાલ્મલિકૃટ રૂપાના હોવાથી શ્વેતવર્ણના છે.

એ ૧૬ તરૂકૃટ જંબૂદીપની જગતી સરખા છે એટલે મૂળમાં \* ૧૨ યોજન અને શિખરે ચાર યોજન વિસ્તારવાળા ગાળ આકારના છે, તથા ૮ યાજન ઉંચા છે, તે ઉપર દ્રહદેવીના ભવનસરખાં એટલે ૧ ગાઉ દીર્ઘ ગા ગાઉ વિસ્તૃત અને ૧૪૪૦ ધનુષ્ ઉંચાં શાશ્વત જિનભવના છે, અને પશ્ચિમ સિવાયની ત્રણ દિશિનાં ત્રણ દ્વાર પણ દ્રહદેવીના ભવનના દ્વાર સરખાં હાવાથી પ૦૦ ધનુષ્ ઉંચાં ૨૫૦ ધનુષ્ પહેાળાં અને ૨૫૦ ધનુષ્ પ્રવેશવાળાં એ ત્રણે દ્વાર છે. તેમાં પ્રતિમાદિક સર્વસ્વરૂપ પૂર્વે કહેલા જિનભવનના સ્વરૂપ પ્રમાણે [૬૮મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહ્યા પ્રમાણે ] જાણવું.

## ા તરૂકૂટના મધ્યવિસ્તાર ॥

મૂળમાં ૧૨ ચાજન હાવાથી શિખરના ૪ ચાજન બાદ કરતાં ૮ ચાજન આવ્યા તેને ઉંચાઇના ૮ યાજન વહે ભાગતાં દર ચાજનાદિકે એક ચાજના-દિકની હાનિ વૃદ્ધિ આવી, માટે ભૂમિથી ઉપર ચાર ચાજન ચઢી મધ્યભાગે

<sup>\*</sup> ૧૬ તરફૂટને મૂળમાં ૮ યોજન મધ્યમાં ૬ યોજન અને શિખરે ૪ યોજન વિસ્તારવાળા પણ કહ્યાં છે. ઇતિ મતાન્તરમ્

આવીએ ત્યાં ચાર યાજન ઘટવાથી ૮ યાજન જેટલા મધ્યવિસ્તાર આવે, તેમ-જ ઉપરથી નીચે ઉતરતાં ચાર યાજન ઉમેરીએ તાપણ ૮ યાજનના મધ્યવિ-સ્તાર આવે, એ પ્રમાણે ચઢતાં ઉતરતાં હાનિવૃદ્ધિ જાણવી.

તથા મતાન્તર પ્રમાણે મૂળમાં ૮ યાજન અને ઉપર ૪ યાજન વિસ્તા-રવાળા ગણીએ તાે મધ્યવિસ્તાર એ રીતેજ ૬ યાજન આવે છે. ાા ૭૪ ાા

अवतरण:— ६वे आ ગાથામાં ૩४ ઋષભકૂટ३૫ ભૂમિકૃટ કહે છે—

## तेसि समोसहकूडा, चउतीसं चुल्लकुंडजुअलंतो । जंबूणएसु तेसु अ, वेअड्डेसुं व पासाया ॥ ७५॥

#### શખ્દાર્થ:---

तेसि सम-ते तर्कृटना सरणा उसहक्डा-अष्पक्टट चउतीसं-थे।त्रीस चुल्लकुंड-संधुंदेऽ जुअल अंतो-जेनी वश्चे जंबूणएमु तेमु-कांजूनह सुवर्णु भय स्थेवा ते ऋषकपृटे। च-तुस्य, सरभा

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## तेषां समानि ऋषभक्त्टानि चतुस्त्रिशत् क्षुल्लकुंडयुगलान्तराणि । जाम्बूनदेषु तेषु च वैताढ्येप्वित्र प्रासादाः ॥ ७५ ॥

गाथार्थ:—ते જંબૂશાલ્મલિકૃટોના સરખા ૩૪ ઋષભકૃટ છે, અને તે એ લઘુકુંડની વચ્ચે છે. તથા જાંબૃનદસુવર્ણમય એવા તે કૃટો ઉપર વૈતાહચકૃટો ઉપર જેવા પ્રાસાદ છે તેવા પ્રાસાદ છે ( દરેક ઉપર એકેક પ્રાસાદ છે ) ॥ ७૫ ॥

विस्तार्थ:—૧૬ જંબ્શાલ્મલિકૃટ પૂર્વગાથામાં ૧૨ યાજન મૃળવિસ્તાર અને ચારયાજન શિખર વિસ્તારવાળા છે, તથા ૮ યાજન ઉંચા છે, તે પ્રમાણે ૩૪ ઋષભકૃટ પણ એજ પ્રમાણવાળા છે. વળી તે ઋષભકૃટ ભરતક્ષેત્રમાં એંરા-વતક્ષેત્રમાં અને ૩૨ વિજયમાં જયાં બે બે મહાનદીઓના ધાધ જે બે બે પ્રપાતકુંડામાં પડે છે તે બે બે પ્રપાતકુંડના અંતરાલમાં—આંતરામાં છે. ગાથામાં એ ૬૮ પ્રપાતકુંડાને લઘુકુંડ કહ્યા છે તેનું કારણ કે શેષ રાહિતાપ્રપાત આદિ ૨૨ કુંડની અપેક્ષાએ એ કુંડા સહ્થી ન્હાના છે. તેનું પ્રમાણ પૂર્વે પ3–૫૪ મી

ગાથામાં કહેવાઈ ગયું છે ત્યાંથી જાણવું. વળી એ ઋષભકૂટ જાંખૂનદ સુવર્ણના હેાવાથી કંઇક રક્તવર્ણુના છે, અને એ ૩૪ ભૂમિકૃટા ઉપર વૈતાઢ્યકૂટ ઉપરના પ્રાસાદ સરખા પ્રાસાદ છે એટલે ગા ગાઉ દીર્ધ ગા ગાઉ વિસ્તૃત અને એક ગાઉ ઉંચા સમચારસ પ્રાસાદા છે, તે દરેકના અધિપતિ ઋષભ નામના વ્યન્તરદેવ એક પલ્યાપમના આયુષ્યવાળા છે, અને તેઓની રાજધાનીએા બીજા જંબૂદ્રીપમાં પાતપાતાની દિશામાં ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે.

## ાા ઋષભકૂટ ઉપર ચક્રવર્તિ<sup>૧</sup>નાં નામ ાા

દરેક ચક્રવર્તી લઘુહિમવંતાદિપર્વતના અધિપતિદેવના દિગ્વિજય કર્યાં આદ અંદ્રમતપનું પારણું કરી ઋષભકૃટ પાસે આવી પાતાના રથના અગ્રભાગ વહે ઋષભકૂટને ત્રણવાર સ્પશે, ત્યારખાદ પાતાના કાકિણી નામના રત્નવહે ઋષભકૃટના પૂર્વભાગમાં પર્વતને લાગેલી મહાશિલા ઉપર પાતાનું નામ લખે છે, કે હું અમુક નામના ચક્રવર્તી, છએ ખંડ જીત્યા છે, હવે મારા કાે શસુ નથી તથા અવસર્પિણી કે ઉત્સર્પિણી જે કાળ હાેય તે અને કેટલામા ચક્રવર્તી તે પણ લખે. ત્યારખાદ પાતાના રથને પાછા વાળી જ્યાં છાવણી નાખેલી હાેય ત્યાં આવે.

#### ાા ઋષભકૂટના મધ્યવિસ્તારનું કરણ**ાા**

મૂળમાં ૧૨ ચાેજન અને ઉપર ૪ ચાેજન પહેાળા હાેવાથી ૧૨ માંથી ૪ જતાં ૮ રહે તેને ૮ ચાેજનની ઉંચાઈ વડે ભાગતાં દર ચાેજનાદિકે એક ચાેજનાદિની હાનિવૃદ્ધિ થાય, જેથી નીચેથી ૪ ચાેજન ઉપર ચઢી મધ્યભાગે આવીએ ત્યાં ૪ ચાેજન ઘટવાથી ૧૨ માંથી ૪ જતાં ૮ ચાેજન મધ્ય-વિસ્તાર આવે. એ રીતે શિખરથી ઉતરતાં ૪ માં ૪ ચાેજન વધારતાં પણ ૮ ચાેજન મધ્યવિસ્તાર આવે.

આ ઋષભકૃટો પણ ઉંચા કરેલા ગાયના પુ<sup>2</sup>છસરખા અનુક્રમે હીન હીન આકારવાળા છે. અને ગાેળ આકારના છે.

## ાા સર્વાકૂડ–પરપાા

અહિં સુધીમાં સર્વ કૃટ ગણીએ તો પૂર્વે કહ્યા પ્રમાણે ૪૬૭ ગિરિકૂટ અને પ૮ ભૂમિકૂટ મળી પરપ કૂટ થયા. અહિં ભૂમિકૂટ એ પર્વતો હોવા છતાં કૂટ શબ્દથી બાલાય છે તે પૃર્વાચાર્યની તથાપ્રકારની વિવક્ષાથીજ, અન્યવા એ પર્વતો છે. ા ૭૫ ા.

अवतरण:--- પૂર્વે કહેલાં જંગૂદ્ધી પવર્તી સર્વ કૃટો નું સંખ્યાપ્રમાણ કહેવાય છે.

## पंचसएपणवीसे, कूडा सब्वेवि जंबुदीविम्म । ते पत्तेअं वरवण-जुआहि वेईहिं परिस्कित्ता ॥ ७६ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

पंचसए पणवीसे=भांश्यसे। भशीस ते पत्तेअं=ते ४ूटे। ६२े४ वरवणजुआहि=७त्तम वन्युक्त वेईहिं=वेहिक्षावे परिरिकत्ता=वीटायक्षा छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### पंचशतानि पंचिवंशत्यधिकानि क्टानि सर्वाण्यपि जंबूद्वीपे। तानि प्रत्येकं वरवनयुक्ताभि-वेदिकाभिः परिक्षिप्तानि ॥ ७६॥

गાથાર્થ:—એ પ્રમાણે જંબૂદીપમાં સર્વકૃટ પાંચસા પચીસ છે, તે દરેક ઉત્તમવનસુક્રતવેદિકાવડે વીટાયલા છે ॥ ૭૬ ॥

विस्तरार्थः—सुगम છે. વિશેષ એ કે—દરેક કૃટની ચારે બાજી ક્રસ્તું એક વલયાકાર વન ૨ યાજનમાં કંઈક ન્યૃન પ્રમાણનું છે, અને તે વનની ચારે બાજી ક્રસ્તી એક વલયાકાર વેદિકા જંખ્દ્રીપની જગતી ઉપરની વેદિકા સરખી બે ગાઉ ઉંચી અને પાંચસાે ધનુષ્ વિસ્તારવાળી છે. ॥ ७६ ॥

#### ॥ જંબૂઢીપમાં પરપ કૃટનાં નામ ॥

ल्खुहिमवंतपर्वते ११ कृट-१ सिद्धायतनकृट-२ હિમવંતकृट-३ ભરતકૃટ, ४. °ઇલાદેવીકૃટ, ૫ °ગંગાવર્ત નકૃટ, ६ °શ્રીકૃટ, ७ °રાેહિતાંશાકૃટ, ૮ °सिंध्वावर्त-નકૃટ, ૯ °સુરાદેવીકૃટ, ૧૦ હેમવત્કૃટ, ૧૧ વૈશ્રમણુકૃટ.

शिखरिपर्वते ११ कृट—१ सिद्धायतनકૃट, २ શિખરીકૃટ, ૩ ઐરેષ્ડ્યવતકૃટ, ૪ સુવર્ષ્યુક્લા°કૂટ, ૫ શ્રીદેવી°કૃટ, ६ °રક્તાવર્તનકૃટ, ७ °લક્ષ્મીકૃટ, ८ °રક્ત-વત્યાવર્તનકૃટ, ૯ ગંધાવતી કૃટ, ૧૦ ઐરાવત કૃટ, ૧૧ તિગિચ્છિકૃટ.

महाहिमवंतपर्वते ८ कृट-१ सिद्धायतन १८, २ મહાહિમવં त १८, 3 હૈમ-વત્ કૂટ, ४ रोહिता १८, ५ હી ११८, ६ હिर्मान्ता १८, ७ હिरवर्ष ફૂટ, ८ वैડूर्थ ફૂટ

૦ એ શૂન્ય નિશાનીવાળાં કૂટ દેવીએાનાં છે. પહેલું ફૂટ જૈન ચેત્યનું છે, અને શેષ ફૂટ **દે**વનાં છે.

क्क्मीपर्वते ८ कृट-- १ सि<sup>६</sup>धायतनकूट, २ ३डिभक्ट, ३ २२्यक्डूट, ४ °नरका-न्ताकूट, प भुध्धि°कृट ६ ३५्यकृदा°कृट, ७ એर७्यवतकृट, ८ मिणुकांचनकृट.

निषधपर्वते ९ कृट—૧ સિધ્ધાયતનકૂટ, ૨ નિષધકૂટ, ૩ હસ્વિર્ષકૂટ, ૪ પૂર્વ વિદેહકૂટ, ૫ હ્રી°કૂટ, ૬ ધૃતિ°કૂટ, ૭ સીતાેદા°કૂટ, ૮ અપરવિદેહકૂટ, ૯ રૂચકકૂટ.

નીलवंतपर्वते ९ कृट—૧ સિદ્ધાયતનકૂટ, ૨ નીલવંતકૂટ, ૩ પૂર્વવિદેહકૂટ, ૪ સીતા  $^{\circ}$ કૂટ, ૬  $^{\circ}$ નારિકાન્તાકૂટ, ૭ અપરવિદેહકૂટ, ૮ ૨મ્યક્કૂટ, ૯ ઉપદર્શનકૂટ.

सोमनसगजदंतगिरिउपर ७ कृट—૧ સિદ્ધાયતનકૂટ, २ સાેમનસકૂટ, ૩ માંગલાવતીકૂટ, ૪ દેવકુરૂકૂટ, ૫ \*વિમળકૂટ, ६ અંજન\*કૂટ, ૭ વિશિષ્ટફૂટ.

गंधमादनगजदंतगिरिउपर ७ कृट—१ सि<sup>६</sup>धायतनकृट, २ ગાંધમાદનकूट, ગાંધગકૃટ, ૪ ઉત્તરકુરૂકૃટ, ૫ \*\*સ્ક્ટિક્કૂટ ६ \*\*લાેહિતાક્ષકૃટ, ७ આનન્દક્રૂટ.

विद्युत्प्रभगजदंतिगिरिउपर [ ८-९ ] कृट--१ सिद्धायतनकृट, २ विद्युत्प्रस-्ट, उ हेवधु३३८, ४ श्रद्धाकृट, ५ \*\*इन. \*\*स्वस्तिक्ष्ट्र, ७ सीतोहाकृट, ८ स्वयं अक्षकृट. [ ৬ હरिकृट ( सहस्रांक्ष ) ].

मान्यवंतगजदंतगिग्डिपर ८ (९)कृट—१ सिद्धायतनकृट, २ भास्यवंतकृट, उ छत्तरकुर्द्र, ४ ४२७६८, प सागरकृट, ६ २००तकृट, ७ सीताकृट, ८ पृष्ट्र- लद्रकृट, [ ६ ६२२स७६८ ( सदसांक ) ].

नंदनकृष्ट ८ (९)—१ નંદનકૃट, २ भन्दरकृट, उ निषधकृट, ४ हैभवत् कृट, ૫ २०४तकृट, ६ ३२७४६८, ७ सागरियत्रकृट, ८ वळकृट, ( ૯ અલકૃट सहस्रांड ).

करिकृट ( भद्रशालकृट ) ८—१ पद्गीत्तरકृट, २ नीक्षवंतकृट, ३ स्वહस्तिकृट, ४ व्यंजनजिरिकृट, ५ सुभुद्दकृट, ६ पक्षाशकृट, ७ व्यवतं सजिरिकृट, ८ रायनजिरिकृट.

वैताक्यपर्वतोनां ९ कुट. मर्व ३०६ कुट-१ સિદ્ધાયતનકૃટ, २ દक्षिणुवि-જયાર્ધ કૃટ, ૩ ખંડપ્રપાતકૃટ, ૪ માણિભદ્રકૃટ, ૫ વૈતાદ્યકૃટ, ६ પૂર્ણ ભદ્રકૃટ, ૭ તમિસ્રગુફાકૃટ, ૮ ઉત્તરવિજયાર્ધ કૃટ, ૯ વૈશ્રમણકૃટ, [ અિંહ બીજા અને આઠમાકૃટમાં ' વિજય " શખ્દને સ્થાને તે તે વિજયનું નામ જાણવું. જેમ દક્ષિણભરતાર્ધ કૃટ, ઉત્તરભરતાર્ધ ફૂટ ઇત્યાદિ ].

<sup>\*</sup> આ નિશાનીવાળાં કૃટ અધોલાકમાં વસનારી આઠ દિશાકુમારીઓનાં છે, તે **દે**વી-ઓનાં એ કૃટાની નીચે પોતાનાં બે બે ભવન છે. ત્યાં ગંધમાદનઉપર ભાગંકરા-ભાગવતી ઇત્યાદિ રીતે દક્ષિણાવર્ત કૃમે આઠે દિફ્કુમારીએ। ૪ ગજદંતિગરિઉપર પ્રાસાદવાળી અને નીચે બે બે ભવનવાળી છે.

- ८ जंबूकूट-એ આઠે સિદ્ધાયતનકૂટ છે, માટે જાૃદાં જાુદાં નામ નથી.
- ८ शाल्मलिकृट—से स्थाउँ सिद्धायतन १८ छे, भारे ज्यूहां ज्यूहां नाम नथी.
- [ ३ सहस्रांककूट--- अक्षड्ट- ७ रिस्स७ इट-७ रिधूट ].

६४ कृट १६ वक्षस्कारनां—૧ પૂર્વ વિજયકૂટ, ૨ પશ્ચિમવિજયકૂટ, ૩ સ્વ-નામકૂટ, ૪ સિદ્ધાયતનકૂટ. અહિં વર્ષ ધર પાસે પહેલું કૂટ પાતાની પૂર્વે જે વિજય હાય તે નામવાળું, બીજું કૂટ પશ્ચિમે જે વિજય હાય તે નામવાળું, ત્રીજું પાતાનાજ નામવાળું, અને ચાથું સિદ્ધકૂટ છે. જેમ પહેલા ચિત્રનામના વક્ષસ્કારગિરિ ઉપર ૧ સુકચ્છકૂટ, ૨ કચ્છકૂટ, ૩ ચિત્રકૂટ, ૪ સિદ્ધકૃટ.

३४ ऋषमकूट- से सर्वनुं अध्यक्षहृट सेवुं सेडल नाम छे.

એ પ્રમાણે વર્ષધરાનાં ૫૬, ગજદંતગિરિનાં ૩૨, વનકૃટ ૧૭, વૈતાહ્યકૃટ ૩૦૬, વૃક્ષકૃટ ૧૬, વક્ષસ્કારકૃટ ૬૪, ઋષભકૃટ ૩૪ મળી પરપ કૃટ થયાં. ૫૭૬૫

अवतरण:—હવે જંખૂદ્ધીપમાં શા<sup>શ્</sup>વત જિનભવના કચે ક**ચે** સ્થાને છે તે કહેવાય છે—

## छसयरिकूडेसु तहा, चूला चउवणतरूसु जिणभवणा । भणिया जंबूदीवे, सदेवया सेसठाणेसु ॥ ७७ ॥

#### શબ્દાર્થઃ--

छसयरि–छे।त्तर चृला–ચૂલિકા ઉપર चउवण–ચાર વનમાં तरूसु–જં ખૂવૃક્ષ અને શાહમલિવૃક્ષના વનમાં सदेवया–પાતાના નામવાળા દેવદેવીએા सेसटाणेमु–બીજાં સ્થાનામાં

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### पर्सप्ततिक्टेषु तथा चूला चतुर्वनतरुषु जिनभवनानि ॥ भणितानि जंबूद्वीपे, स्वदेवताः शेषस्थानेषु ॥ ७७ ॥

ગાયાર્થ:—૭૬ કૂટ ઉપર, ચૂલિકા ઉપર, ચાર વનમાં, બે વૃક્ષ ઉપર, એ સ્થાને જંબ્દ્રીપમાં શા<sup>8</sup>વત જિનભવના કહ્યાં છે, અને શેષ સ્થાનામાં પાતપા-તાના સ્થાનના નામવાળા દેવદેવીએા (ના પ્રાસાદા) છે ॥ ૭૭ ॥ विस्तरार्थ:—છ વર્ષ ધર પર્વ તો ઉપર પૂર્વ દિશિનાં ६ કૂટ, ચાર ગજદન્ત-ગિરિઉપર મેરૂપર્વત પાસેનાં ૪ કૂટ, ચાત્રીસ વૈતાઢ્યપર્વતા ઉપરનાં પૂર્વ સ-મુદ્રપાસેનાં તથા પૂર્વ દિશિતરફનાં ૩૪ ફૂટ, સાળ વક્ષસ્કારપર્વત ઉપરનાં મહાનદી પાસેનાં ૧૬ કૂટ, અને જંબ્રુટ્સ તથા શાલ્મલિવૃક્ષના પહેલા વનમાં આઠ આઠ મળીને ૧૬ ફૂટ એ [ ૬+૪+૩૪+૧૬+૧૬= ] ૭૬ ફૂટ ઉપર એકેક શાશ્વત જિનચૈત્ય છે. જેથી ૭૬ જિનલવેના ફ્રુટ સંબંધ જાણવાં.

तथा मेરૂપર્વતના શિખરે અતિમધ્યભાગે ૪૦ યાજન ઉંચું જે મધ્ય-શિખર છે ते चूलिका કહેવાય છે, ते चूलिका ઉપર १ શા<sup>8</sup>વત જિનભવન છે.

તથા મેરૂપર્વતનાં ભદ્રશાલ—નંદનવન—સામનસવન—પંડકવન એ ચાર વનમાં દરેકમાં ચાર ચાર જિનભવન હાવાથી ૪ વન સંઅંધિ ૧૬ શાર્યવત જિનભવના છે. તથા જંબૃવૃક્ષ અને શાલ્મલિવૃક્ષઉપર એકેક જિનભવન હાવાથી ૨ વૃક્ષ સંઅંધિજિનભવન છે. એ રીતે સર્વમળી જંબૃદ્ધીપમાં [૭૬+૧+૧૬+૨=]૧૦૫ જિનભવના છે. અને શેષસ્થાનામાં એટલે શેષકૂટા ઉપર કુંડમાં નદીઓમાં દ્રહામાં કુરૂઢેત્રના કંચનગિરિઓ ઉપર યમકગિરિ ચિત્રવિચિત્રગિરિ વૃત્તવૈતાઢ્ય ચાર વનની ચાર ચાર વિદિશાઓમાં છે વૃક્ષની ત્રણુ ત્રણુ શાખાઓઉપર ઇત્યાદિ સ્થાનામાં તે તે નામવાળા દેવદેવીઓના પ્રાસાદ છે, એમાં વિશેષત: વ્યન્તરનિકાયના દેવા છે, અને દેવીઓ ભવનપતિનિકાયની છે. તથા જેઓ વ્યન્તરનિકાયના છે તે સર્વની રાજધાનીઓ બીજા જંબૃદીપમાં સ્વસ્વિદિશોએ છે, અને ભવનપતિદેવીઓની પ્રાય: રભવનપતિનિકાયમાં પણ છે. અને રાજધાનીઓ તો બીજા જંબૃદીપમાં છે. ાા ૭૭ ાા

अवतरण:--र्ज स्थाने।मां જિનભવનे। સંબંધિ विसंवाह છે ( એટલે જિન-ભવના હાવામાં બે મત છે ) તેવાં સ્થાના આ ગાથામાં કહેવાય છે---

૧ ભવનપતિનિકાયની દેવીઓ હોવાનું કારણકે જં અદ્ભીપમાં સર્વઅધિપતિદેવદેવીઓનું આયુષ્ય ૧ પશ્યાપમથી ન્યન છે નહિં, અને વ્યન્તરદેવીએનું આયુષ્ય ૧ પશ્યાપમ હોય છે, માટે અધિપતિદેવીઓ ભવનપતિનિકાયની જ્નણવી, અને દેવામાં તો ભવનપતિ કાઇકજ હોય છે ( શાલ્મલિ દ્રક્ષના અધિપતિ દેવ ત્રીજી સુપર્ણભવનપતિનિકાયનો છે. તદ્રત્ ).

ર અધોલોકવાસી દિશાકુમારીઓનાં ખે ખે ભવન જેમ ગજદંતની નીચે ભવનપતિ નિકાયમાં છે તદ્રત્

## करिकूडकुंडणइद्ह—कुरुकंचणयमलसमविअङ्केसु ॥ जिणभवणविसंवाओ, जो तं जाणंति गीअस्था ॥ ७८॥

#### શબ્દાર્થઃ---

करिक्ड-५रिक्ट कुंडणइदह-दुंड नदीक्या द्रंडा कुरकचण-धुरुक्षेत्रना ५ चनिशिर यमल-यभक्षशिरि चार समविअड्डेसु-सभवैताद्य चार ७५२

जिणभवण-िकनिस्वां संभंधि विसंवाओ-िवसंवाह जो-के (के विसंवाह )हे. तं-ते (ते विसंवाहना निर्धायने) गीअत्था-शीतार्थी

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### करिक्टकुंडनदीद्रह-कुरुकांचनयमलसमवैताढ्येषु । जिनभवनविसंवादो यस्तं जानन्ति गीतार्थाः ॥ ७८ ॥

गाथार्थ:—विस्तरार्थने અनुसारे सुगम છે.

विस्तरार्थ:— ભદ્રશાલ वनमांनां ८ કરિકૃટ, ગંગાપ્રપાત આદિ ७६ हिंड, ગંગા વિગેરે ૧૪ મહાનદીઓ [ नां કુંડ ], પદ્મદ્રહુઆદિ દ્રહો, દેવકુર્ક્ષેત્રમાંના ૧૦૦ અને ઉત્તરકુર્ફ્ષેત્રમાંના ૧૦૦ મળી કુર્ફ્ષેત્રના ૨૦૦ કંચનગિરિ, તથા અનુક્રમે સીતા તથા સીતાદા નદીના બે બે પડખે નીલવંત નિષધથી કંઇક દ્વર રહેલા બે બે યમલગિરિ કે જે બેનું નામ યમકગિરિ અને બેનું નામ ચિત્ર તથા વિચિત્ર પર્વત છે, તે ઉપર, અને શખ્દાપાતી આદિ ચાર સમત્રતાહ્ય એટલે છૃત્તવૈતાહ્ય જે હિમવંત આદિ ચાર યુગલક્ષેત્રાના મધ્યભાગમાં રહ્યા છે, અને જેના મૂળવિસ્તાર શિખરવિસ્તાર મધ્યવિસ્તાર તથા ઉચાઈ એ સર્વ ૧૦૦૦–૧૦૦૦ યોજન જેટલા સમાન હાવાથી અહિં समवैताच्य પણ ગાથામાં કહ્યા છે તે, એ સર્વ સ્થાને કેટલાક આચાર્યો કહે છે કે જિનભવના છે, અને કેટલાક આચાર્યો કહે છે કે જિનભવના પ્રાસાદ અને ભવના છે, માટે એ વિસંવાદને (વિસંવાદના નિર્ણયને) તા શ્રી ખહુશ્રુતાજ જાણે ॥ ૭૮ ॥

૧ અહિં કુંડ અને નદાઓના ચૈત્યનો સ્થાન જૃદાં હોય નહિં પરન્તુ કુંડના દીપા ઉપર જ હોય તો પણ પૂર્વાચાર્યાએ કુંડ શબ્દથી ૭૬ કુંડ અને નદી શબ્દથી ૧૪ મહાનદી ગણી છે, જેથી ૧૪ મહાનદીનાં ચૈત્ય જો કે કુંડના દીપમાં ન હોઇને કાઇ જૃદાસ્થાને હોય તો તે માનવાયોગ્ય છે.

अवतरण:-- ६वे ३४ दीर्घवैताळानुं स्व३५ आ ४ ગाथामां ४६वाय छे--

पुठ्वावरजलहिंता, द्सुच्चद्सिपहुलमेहलचउक्का।
पणवीसुचा पन्नास तीस दस जोअण पिहुत्ता॥ ७९॥
वेईहिं परिकित्ता, सखयरपुरपन्नसिटुसेणिदुगा।
सिद्सिंदलोगपालोवभोगिउविरिल्लमेहलया॥ ८०॥
दु दु खंड विहिअ भरहे—रवया दु दु गुरुगुहा य रुप्पमया।
दो दीहा वेअहा, तहा दुतीसं च विजएसु॥ ८१॥
णवरं ते विजयंता, स खयरपणपन्नपुर दुसेणीआ।
एवं खयरपुराइं, सगतीससयाइं चालाइं॥ ८२॥

#### શબ્દાર્થ':--

पुब्व अवर-पूर्व अने पश्चिम जलहि अंता-सभुद्रना अंतवाणा दस उच्च-१० थे।जन ઉंग्री दसिषहुल-१० थे।जन पहे।णी मेहलचउका-थार भेणक्षावाणा

पणवीस उच्चा-पशीस ये।जन ઉंथा पन्नास-पथास ये।जन तीस-त्रीस ये।जन दस जोअण-हस ये।जन पिहुत्ता-पंडे।जाधवाजा

परिक्षित्वत्ता-वीटायक्षा स-सिक्षत खयरपुर-भेश्वरनां नगराः, विद्याधरनां नगर पन्नसिट्ठ-५० अने ६० सेणि दुगा-भे भे श्रेख्विणा

सिवसि-पेतिपेतिनी हिशिना इंद लोगपाल-धन्द्रना क्षेत्रभाणने उवमोगी-७५क्षेत्रा थेव्य उवरिल्ल-७५२नी मेहलया-भेणक्षावाणा

दु खंड-भे भे विलाग विहिअ-५रेक्षा गुरुगुहा-भेाटी शुक्षावाणा दीहा वेअड्डा-दीर्ध वैताद्य दुतीसं-अत्रीस वैताद्य विजएसु-अत्रीस विजयोभां णवरं=भरन्तु विजय अंता=विજयना अंतवाणा स=सिंदत खयर पणपन्नपुर=विद्याधरनां ५५ नगर दु सेणिआ=भे श्रेशिवाणा एवं=भे प्रभाशे खयरपुराइं=विद्याधरनां नगरे। सगतीससयाइं चालाइं=साउत्रीससे। यासीस

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

पूर्वापरजलध्यन्तौ, दशोचदशपृथुलमेखलचतुष्कौ ।
पंचित्रंशत्युचौ, पंचाशित्रंशदशयोजनपृथुत्वौ ॥ ७९ ॥
वेदिकाभिः पिरिक्षिप्तौ, सखचरपुरपंचषष्टिश्रेणिद्विकौ ।
स्विदिगिन्द्रलोकपालोपभोग्युपरितनमेखलकौ ॥ ८० ॥
द्विद्वि खंडविद्दितभरतैरवतौ द्विद्विगुरुगुहौ च रूप्यमयौ ।
द्वौ दीर्घौ वैताद्व्यौ, तथा द्वाशिंशच विजयेषु ॥ ८१ ॥
नवरं ते विजयान्ताः, सखचरपंचपंचाशत्पुरद्विश्रेणीकाः ।
एवं खचरपुराणि सप्तिश्रिशच्छतानि चत्वारिशदिधकानि ॥ ८२ ॥

गाधार्थ:—પૂર્વસમુદ્રે અને પશ્ચિમસમુદ્રે છેડાવાળા, તથા ૧૦ યોજન ઉંચી અને ૧૦ યોજન વિસ્તારવાળી એવી ચાર મેખલાવાળા, ૨૫ યોજન ઉંચા, ૫૦–૩૦–૧૦ યોજન પહેાળાઈવાળા, વેદિકાઓવડે વીટાયલા, વિદ્યાધરનાં ૫૦ અને ૬૦ નગરની બે બ્રેણ્વાળા, પાતાની દિશિતરફના ઈન્દ્રના લાકપાલાને ઉપલાગ કરવા યાગ્ય એવી ઉપરની બે મેખલાવાળા, તથા ભરત અને એર-વતક્ષેત્રના બે બે ખંડ-વિભાગ જેણે કર્યા છે એવા, બે બે માટી ગુફાવાળા અને રૂપાના એવા બે દીઈ વૈતાહ્યપર્વત છે, વળી વિજયામાં પણ ખત્રીસ દીઈ વૈતાહયપર્વતો પણ એવા જ છે, પરન્તુ વિશેષ એ કે—તે ૩૨ વૈતાહય પર્વતાના છેડા વિજયા તરફ છે, તથા વિદ્યાધરનાં ૫૫–૫૫ નગરની બે બ્રેણ્વાળા છે. એ પ્રમાણે [જંબૂદીપમાં અથવા સર્વવૈતાહયનાં] વિદ્યાધરનારી ૩૭૪૦ (સાડત્રીસસા ચાલીસ) છે ॥ ૭૯–૮૦–૮૧–૮૨ ॥

विस्तरार्थ:—જં ખૂદીપમાં ૩૪ વૈતાઢ ચપર્વતો છે. વૈતાઢ નામના દેવ અધિપતિ હોાવાથી એ પર્વતોનું નામ वैताट्य છે, અથવા એ શાધત નામ છે. તે ૩૪ વૈતાઢ વનું સ્વરૂપ આ ચાર ગાથાઓ વડે કહ્યું છે, તેમાં પ્રથમ તે ભરતઐરવતક્ષેત્રના બે દીઈ વૈતાહચનું સ્વરૂપ અને ત્યારબાદ મહાવિદેહમાંના ૩૨ વૈતાહચનું સ્વરૂપ કહ્યું છે.

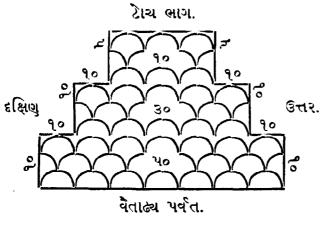
#### ॥ २ दीव वैतादयनुं स्वरूप ॥

१ पुष्वावरजलहिंता—ભરત અને ઐરાવતના છે વૈતાઢવના દરેકના એક છેડા પૂર્વસમુદ્રને સ્પશેલો છે, અને બીજો છેડા પશ્ચિમસમુદ્રને સ્પશેલો છે, અર્થાત્ પૂર્વથી પશ્ચિમસમુદ્ર સુધી દીર્ઘ છે, અને લંખચારસ આકારવાળા છે.

ર दसुच्चदसपिहुलमेहलचउक्का—૧૦ યાજન ઉચી અને ૧૦ યાજન પહાળી એવી ચાર મેખલાવાળા છે. મેલલા એટલે પર્વતઉપર ચઢતાં વચ્ચે જે સીધા અને સપાટ પ્રદેશ આવે તેવા ચઢાવરહિત પ્રદેશનું નામ મેખલા છે. ત્યાં એક વૈતાઢયઉપર ચાર મેખલા છે.

#### ॥ વૈતાઢ્ય પર્વતાની ૪–૪ મેખલા ॥

વૈતાઢ્યપર્વતની તલહૃદીથી અથવા નીચેની ભૂમિથી ૧૦ યાજન ઉપર ચઢીએ તા દક્ષિણબાજુએ અને ઉત્તરબાજુએ પણ ૧૦–૧૦ યાજન પહાળા સપાટપ્રદેશ આવે છે, તે સપાટપ્રદેશ પહાળાઈમાં ૧૦ યાજન છે, પરન્તુ લંખાઈમાં તા વૈતાઢ્યની લંખાઈ જેટલા પૂર્વપશ્ચિમસમુદ્રસુધી દીર્ઘ છે. જેથી ૧૦ યાજન ચઢ્યા ખાદ પર્વતના ચઢાવ ન હાવાથી ૧૦ યાજન સુધી પર્વત સન્મુખ સીધા ચાલીએ ત્યારે પર્વત આવે, ત્યાંથી (એટલે એ પહેલી મેખલાના



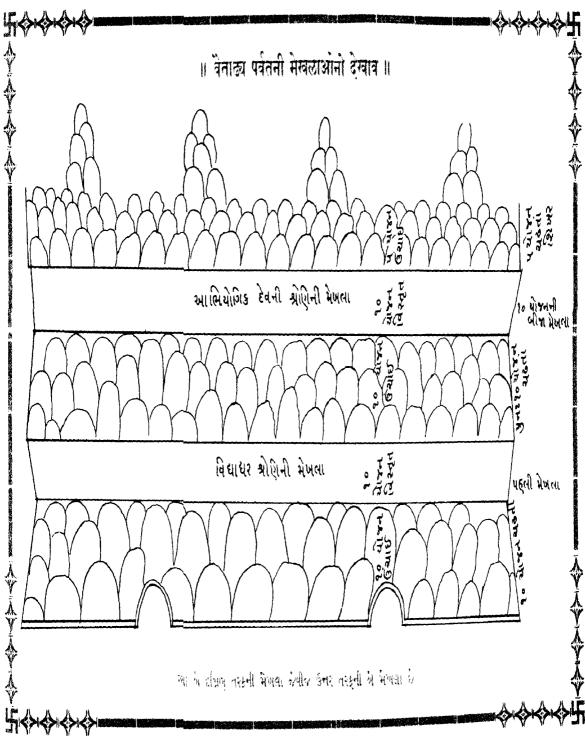
૧૦ યાજન ચાલ્યા બાદ)
પર્વત ઉપર પુન: ૧૦
યાજન ચઢીએ તા બીજે
પણ તેવા જ સપાટપ્રદેશ
૧૦ યાજન પહાળા અને
પૂર્વસમુદ્રથી પશ્ચિમસમુદ્ર સુધીના દીર્ઘ આવે,
તે સપાટપ્રદેશમાં પર્વત સન્મુખ ૧૦ યાજન સીધા ચાલ્યા બાદ પર્વતના

ચઢાવ ચઢવાના આવે, તે ચઢાવસ્થાનથી પણ પાંચ યાજનઉપર ચઢી રહીએ તા પર્વતની ટાચે પહેાંચ્યા ગણાય. એ રીતે જેમ દક્ષિણબાજીએ એ બે મેખલા છે, તેવી જ ઉત્તર તરફ પણ સરખા જ સ્વરૂપવાળી એ મેખલા છે, જેથી એક વૈતાઢચને ૪ મેખલા છે. ગાથામાં મેખલાને ૧૦ યાજન ઉચી કહી તેથી સપાટ પ્રદેશ ૧૦ યાજન ઉચી છે એમ ન જાણવું, પરન્તુ ૧૦ યાજન ઉચે ચઢતાં મેખલા આવે છે, માટે ૧૦ યાજન ઉચી કહી છે. પરન્તુ મેખલાની વાસ્તવિક ઉચાઈ હાય નહિં, કેવળ લંખાઈ પહાળાઈ હાય. એ પ્રમાણે એ વાર ૧૦–૧૦ યાજન ચઢવાથી અને એકવાર પ યાજન ઉચે ચઢવાથી વૈતાઢચની ૨૫ યાજનની ઉચાઈ પૂર્ણ થાય છે, અને વૈતાઢચ ૨૫ યાજન જેટલાજ ઉચા હાય છે, તે કહેવાય છે—

३ पणवीस्च्चा—६२े४ વેતાઢચપર્વત ભૂમિથી ૨૫ યાજન ઉચા છે, અને ભૂમિની અંદર દા યાજન ઉડા દટાયેલ છે, જેથી ભૂમિના અંદરના મૂળમાંથી ગણીએ તા પર્વત ૩૧ા યાજન ઉચા છે, પરન્તુ શાસ્ત્રોમાં સર્વત્ર ભૂમિઉપર-થીજ પર્વતાની ઉચાઇ ગણાય છે.

જ पन्नास तीस दस जोअणिपहुत्ता—વૈતાઢ પની પહાળાર્ગ પ૦-૩૦-૧૦ યાજન, એમ ત્રણ પ્રકારની છે, કારણકે મેખલાના સ્વરૂપમાં કહ્યા પ્રમાણે ભૂમિથી ૧૦ યાજન ઉપર ચઢી પહેલી મેખલાએ આવીએ ત્યાં સુધી ૫૦ યાજન પહાળા છે, ત્યારખાદ બે બાજાની બે મેખલાના ૧૦-૧૦ યાજન ખાદ કરતાં બે મેખલાની વચ્ચે રહેલા પર્વત [૫૦ બાદ ૨૦=૩૦] ૩૦ યાજન પહાળા જ હાય, તે પણ ૧૦ યાજન ઉપર ચઢી બીજી મેખલાએ આવીએ ત્યાં સુધી ૩૦ યાજન પહાળા છે, પરન્તુ બીજી મેખલાને સ્થાને બે બાજાની બે મેખલાના બીજા ૧૦-૧૦ યાજન બાદ કરતાં બે મેખલાને વચ્ચે રહેલા પર્વત ૧૦ યાજન જ પહાળા હાય. એ ૧૦ યાજન પહાળા પાંચ યાજન ઉપર ચઢી પર્વતની ટાચે શિખરે આવીએ ત્યાં સુધી હાય અને ત્યારખાદ તા પર્વતની જ સમાપ્તિ થઇ. એ પ્રમાણે ૨૫ યાજનની ઉચાઇમાં પર્વતની ત્રણે પ્રકારની જૂદી જૂદી પહાળાઇ હાય છે. 11 ૭૯ 11

वेईहिं परिक्लिता—દરેક વૈતાઢવની અને ખાજુએ [ દક્ષિણે અને ઉત્તરે ] એકેક વન અને વન પછી એકેક વેદિકા હોય છે, ત્યાં પર્વતને લગતું વન એ પોજનમાં કંઇક ન્યૂન પહેાળું અને પર્વતની લંખાઇ જેટલું દીઈ—લાંખુ હાય છે અને વનને લગતી વેદિકા પણ તેટલીજ લાંખી, પરન્તુ પહેાળી ૫૦૦ ધનુષ્ ની છે. વળી એ વન અને વેદિકા પર્વતની નીચે ભૂમિ ઉપર જાણવાં. પરન્તુ મેખલા સ્થાને છે તે નહિં.



श्री भंदेहण प्रिनीभ ग्रेस-भारतप्र

६ सखयरपुर पत्रसिक्ट सेणिदुगा—हरेक वैताद्य विद्याधरनां ५० अने ६० नुभरा વાળી એ શ્રેણિ સહિત છે. અથાત્ ભૂમિથી ૧૦ યાજન ઉપર જ્યાં પહેલી એ મેખલા એ બાજુએ છે ત્યાં વિદ્યાધરાની વસતી છે અને તેઓનાં ૫૦ તથા ૬૦ નગરા છેં તે આ રીતે-ભરતક્ષેત્રના વૈતાહચની પહેલી બે મેખલામાં દક્ષિણમેખલા સ્થાને વિદ્યાધરાનાં ૫૦ નગર છે, અને ઉત્તરભરતાર્ધ તરફની ઉત્તરમેખલામાં ૬૦ નગરા છે. દક્ષિણમેખલાની લંબાઈ જંબદીપની ગાળાઇના કારણથી ટંકી છે માટે ૫૦ નગર છે, અને ઉત્તર મેખલાની લંખાઇ વિશેષ છે માટે ૬૦ નગરા છે. ( વળી અહિં નગર એટલે એક નગર નહિ પરન્ત અનેક દેશ ગ્રામ સહિત રાજધાનીનું એક શહેર તેજ એક નગર, જેમ વડાદરા એક નગર એટલે વડાદરા તાળાના અનેક કસબા પ્રાન્ત મહાલ સહિત એવું રાજધાનીનું વડાદરા એક નગર ગણાય તેવાં એ ૫૦-૬૦ નગરા રાજધાનીનાં જાણવાં, ) તેનાં દક્ષિણ બાજુએ ગગનવલભઆદિ નગરા છે. અને ઉત્તરબાજુએ રથનપુરચક્રવાળ આદિ નગરા છે, એ રાજધાનીએ અને દેશ ગ્રામા મેખલાની લંબાઇ પ્રમાણે દીઈ પંક્તિએ શ્રેણિએ હાવાથી विद्याधरश्रेण ગણાય છે, જેથી ૫૦ નગરા દક્ષિણશ્રેણિમાં અને ૬૦ નગરા ઉત્તરશ્રેણિમાં કહેવાય છે. એરાવતના વૈતાઢયમાં પણ એ રીતે છે પરન્ત વિશેષ એ કે—ઐરાવતક્ષેત્રના વૈતાઢ્ય ઉપરની પહેલી બે મેખલામાં શિખરી પર્વત તરફની દક્ષિણ મેખલામાં ૬૦ નગરાની શ્રેણિ છે, અને સમુદ્રતરફની ઉત્તર મેખલામાં ૫૦ નગરાની શ્રેણિ છે, બીજું સર્વસ્વરૂપ યથાયાગ્ય ભરતવૈતાહ્ય સરખું છે. એ પ્રમાણે પહેલી બે મેખલામાં બે વિદ્યાધર શ્રેણિઓ કહી ને હવે તે ઉપરની ખીજી બે મેખલામાં શું છે તે કહે છે.

૭ सिद्दिसंदलोगपालोबमोगिउबिह्हिमेह्लया—પાત પાતાની દિશિના ઇન્દ્રના લોકપાળને ઉપભાગયાં વ્યાવસાય ઉપરની એ મેખલાવાળા સર્વે વૈતાઢ્ય છે. અર્થાત્ જે વૈતાઢ્ય દક્ષિણ દિશાના છે તેની સર્વોપરિતન મેખલામાં સાધર્મ ઇન્દ્રના અને જે વૈતાઢ્ય ઉત્તરદિશિએ હોય તે વૈતાઢ્યની સર્વોપરિતન એ મેખલામાં ઇશાન ઇન્દ્રના લોકપાળના આભિયાગિકદેવા રહે છે; કારણ કે સાધર્મ ઇન્દ્ર દક્ષિણ દિશાના ઇન્દ્ર છે, અને ઇશાન ઇન્દ્ર ઉત્તરદિશાના ઇન્દ્ર છે, માટે "સ્વસ્વ દિશિના ઇન્દ્રના" એમ કહ્યું. એ પ્રમાણે હાવાથી ભરતવતાઢ્ય મેરૂથી દક્ષિણદિશામાં હાવાથી એ વૈતાઢ્યની છેલી ઉપરની એ મેખલામાં સાધર્મ ન્દ્રના સામ યમ વરૂણ અને કુએર નામના ચારે લાકપાલના આભિયાગિકદેવાના અનેક ભવનાની શ્રેણિ છે, તેમાં તે આભિયાગિકદેવા રહે છે, અને ઐરાવતના વૈતાઢય મેરૂની ઉત્તરદિશામાં હાવાથી તેની સર્વાપરિતન એ મેખલાઓમાં ઇશાનઇન્દ્રના એજ ચાર નામવાળા

बेंडिपाणना आलिये। गिड हेवाना लवनानी श्रेण्य छे, तेमां ते आलिये। गिड हेवा रेंडे छे. आर्ड गाधामां आलिये। गिड शण्ट नथी ते। पणु अध्याद्धारथी अद्धण् करवा, डारण्य डे ओ लवनामां द्धांडपाण पाते रहेता नथी. परन्तु डे। डि वणते आर्ड आवे त्यारे आराम देवा माठेना प्रासाहे। डे। य ते। संगत छे, परन्तु ते वात शास्त्रमां स्पष्ट न डे। वाथी तेम मानी शडाय नहिं. अहिं आलिये। गिड ओटिंसे सेवड हेवा जाणुवा, ते पणु सर्वे ओड पट्ये। पमना आयुष्यवाणा छे; शेष हेवानी माइड ओ हेवानी राजधानीओ डि नथी, डारण् डे पाते अधिपतिहेवा नथी। वणी ओ आलिये। गिड हेवा मानिड निडायना नथी. परन्तु व्यन्तरनिडायना छे, ओम श्री जंणू प्रमिनी वृत्तिमां डह्युं छे. आमियोन्याः—' शक्तलोकपालप्रेष्य-कर्मकारिणो व्यन्तरविशेषास्तेषामावासमूते श्रेण्यौ आमियोन्य श्रेण्यौ प्रज्ञते ' धित वयनात्.

वणी એ કહેલી વિદ્યાધરની એ એ શ્રેણિ અને આભિયાગ્યદેવની એ એ શ્રેણિ તે દરેક પાતાની એ પડેએ એકેક वन અને એકેક वेदिका વડે વીડાયેલ છે, જેથી એક શ્રેણિ એ વન અને એ વેદિકાયુક્ત હાવાથી એ શ્રેણિનાં ચાર વન અને ચાર વેદિકા જાણવાં. તેવી રીતે ઉપરની એ આભિયાગ્યશ્રેણિઓનાં પણ ચાર વન અને ચાર વેદિકા જાણવાં. ॥ ૮૦॥

#### ા વૈતાઢ્ય પર્વતોનું શિખરસ્થાન ા

વૈતાઢ્યપર્વતોના શિખરસ્થાને કાંઇની નિયત વસતી મેખલાઓવત્ નથી, પરન્તુ જગતીના વન અને વેદિકાની માક્ક અનેક વ્યન્તરદેવો આવી કીડા કરે છે, સુખ પૂર્વક બેસે છે, સૂએ છે, અને પૂર્વકૃતપુષ્યના આનંદ અનુભવે છે. શિખરસ્થાન પણ ઘણું રમણીક રત્નબદ્ધ ભૂમિતલવાળું છે. તેના ઉપર મધ્ય-ભાગમાં લંખચારસ એક વેદિકા પ૦૦ ધનુષ્ પહાળી છે, અને બે બાજુ બે વનખંડ છે. તેની લંખાઇ પર્વતની લંખાઇ તુલ્ય છે, અને વનની પહાળાઈ દેશાન બે યોજન દરેકની છે. એ બૃહત્સેત્રસમાસવૃત્તિના અભિપ્રાય છે, અને શ્રીજંબ્વ્યાસિની વૃત્તિમાં તો જગતી ઉપરની વેદિકા સરખી ચારે દિશિ વિદિ શીમાં કરતી એકજ વેદિકા પર્વતના કિનારે કિનારે દેશાન બે યોજન ખસતી છે, અને વન પણ તેવીજ રીતે વેદિકાની સર્વબાજુએ બાદ્યભાગે વીટાયલું પર્વતના સર્વાન્ત્ય કિનારા સુધી છે. જેથી સર્વપર્યન્ત ભાગ વનયુક્ત છે. તફાન્ત એજ કે જગતીની વેદિકા વલયાકાર છે, તો આ વેદિકા લંખચારસ આકારે છે, પરન્તુ વૈતાઢ્ય પર્વતની ભૂમિગત વેદિકાવત્ દક્ષિણાત્તરવિભાગર્ય બે વેદિકા નથી. એમ કહેવાથી શિખરતલ સિવાયની નીચેની સર્વ વેદિકાઓમાં પૂર્વ પશ્ચિમ

દિશામાં વેદિકા નથી, કેવળ ઉત્તરદક્ષિણદિશામાં વેદિકાઓ છે, અને શિખરસ્થાને તો ચારે દિશાએ વેદિકા છે.

- ८ दुदुखंडिबिहिअमरहेरवया=वणी એ બે દીઈ વૈતાહય કેવા છે? તે કહે છે— ભરતઐરાવતના જેણે બે બે ખંડ-ભાગ કરેલા છે, અર્થાત્ ભરતના અતિ મધ્યભાગમાં આવેલા દૈતાઢયે ભરતક્ષેત્રના બે ભાગ કર્યા છે, તેમાં સમુદ્ર તરફના વિભાગ તે दक्षिणमरत અને લઘુહિમવંત તરફના ભાગ તે उत्तरमरत કહેવાય. એ પ્રમાણે ઐરાવતક્ષેત્રના અતિમધ્યમાં આવેલા વૈતાઢ્યથી સમુદ્ર તરફના ભાગ તે उत्तरऐरावत અને શિખરીપર્વતતરફના ભાગ તે दक्षिणऐरावत કહેવાય.
- ९ दुदुगुरुगुहा=દરેક વૈતાઢચમાં એ એ માેટી ગુફાએા છે, જેનું સ્વરૂપ હવે પછી કહેવાશે.

१० रूपमया=६२े७ दैताढच ३पाने। अनेक्षे। छे.

दोदीहावेअड्डा-એ ઉપર કહેલા ૮ વિશેષણે વાળા દીઈ વૈતાહ્ય એ છે,

#### ાા ૩૨ દીર્ઘ વૈતાઢચાા

तहा हतीसं च विज्ञएमु—तथा મહાવિદેહશ્નેત્રની અત્રીસ વિજયોમાં પણ ઉપર કહેલા સ્વરૂપવાળાજ ૩૨ દીર્ધ વૈતાઢ્ય છે, णवरं ते=પરન્તુ તે અત્રીસ વૈતાઢયો विज्ञयंता=विજયના આંતવાળા છે, અર્થાત્ તેઓના એ છેડા એ આજીની એ વિજયો તરફ પહેાંચ્યા છે, અથવા વિજયો 'તરફ ગયા છે. તથા सख्यरपणपन्न दुसेणीआ—विद्याधरीनां પપ-પપ નગરોની એ શ્રેણિ સહિત છે, અર્થાત્ ભરતવૈતાઢયવત્ એક આજી પ૦ અને બીજી આજી ६૦ નગરા નથી, પરન્તુ અન્ને બાજી પપ-પપ નગરો સહિત છે, કારણ કે અહિં ગાળાઇના અભાવે અને મેખલાની લંબાઇ સરખી છે. એ પ્રમાણે દરેક વૈતાઢયમાં ૧૧૦–૧૧૦ વિદ્યાધર નગરો હોવાથી જંબૂઢીપમાં વિદ્યાધરનાં સર્વનગર [ ૩૪×૧૧૦= ] ૩૭૪૦ છે. ા ૮૧ ા ૮૨ ા

૧ અહિં વિजयंता એ શબ્દ " સમુદ્રમુધીના અ'તવાળા નથી " એમ દર્શાવવાને અઘે છે, પરન્તુ વિજયસ્પર્શી અંતવાળા વૈતાઢયો છે એમ દર્શાવવાને નથી. જેથી जलहिंता સરખા विजयंता નો અર્થ ન થાય, કારણ કે જેમ બે વૈતાઢયના છેડા સમુદ્રને સ્પર્સ્યા છે તેમ ૩૨ વૈતાઢયોના છેડા વિજયોને સ્પર્શ્યા તથી, પરન્તુ વન વક્ષરકાર અને અન્તર્નદીઓને સ્પર્શીલા છે, માટે અહિં વિजયંતા ના અર્થ વિજયસ્પર્શી અંતવાળા ન કરતાં " વિજય તરક ગયેલા " એવા અર્થ કરવા. વળી એ અર્થ પણ ૮ વૈતાઢયોને સર્વાંશ સંબ'ધ કરતા નથી તા પણ ૨૪ વૈતાઢયોની અપેક્ષાએ બાદ્દલ્યતાએ વિजયંતા શબ્દ ધડી શકે.

अवतरणः—८१भी ગાથામાં દરેક વૈતાઢયને तमिस्राअने खंडप्रपात नामनी બે બે માટી ગુફાએા છે એમ કહ્યું તે ગુફાએાનું સ્વરૂપ હવે આ ૮૩ થી ૮૭ મી ગાથા સુધીમાં કહેવાશે, ત્યાં પ્રથમ આ ગાથામાં દરેક મહાગુફાનું પ્રમાણ કહે છે તે આ પ્રમાણે:—

## गिरिवित्थरदीहाओ, अडुच्च चउ पिहुपवेसदाराओ। बारसपिहुला अडुच्चयाउ वेअड्डदुगुहाओ ॥८३॥

#### શબ્દાર્થઃ---

गिरिवित्थर-गिरिना विस्तार केटबी दीहाओ-दीर्घ, बांधी अडउच्च-आठ येाकन ઉंચा चउपिहुपवेस-थार येाकन पंढाेेेेंगां अने ४ येाकन प्रवेशवाणां

दाराओ-अवां द्वारवाणी बारसपिहुलाउ-१२ थे। जन पंडाणी अडउच्चायाउ-आढ थे। जन ઉंग्रां वेअडू-वेताढ्य पर्वतनी दुगुहाओ- भे भे शुक्षाओ।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### गिरिविस्तरदीर्घे अष्टोच्चचतुःपृथुप्रवेशद्वारे। द्वादशपृथुले अष्टोचे वैताळाद्विगुहे॥ ८३॥

गाथार्थ:—પર્વતના વિસ્તાર જેટલી લાંબી, તથા આઠયાેજન ઉંચાં ચારયાેજન પહાેળાં અને ચાર (ચારયાેજન) પ્રવેશવાળાં દ્વારવાળી, તથા ખારયાેજન પહાેળી અને આઠયાેજન ઉંચાે એવી વૈતાઢચપર્વતની બે બે મહાગુફાએા છે. ॥ ૮૩ ॥

विस्तार्यः— પર્વતના વિસ્તાર ઉત્તર દક્ષિણ રીતે પર યાજન છે, માટે વિસ્તારમાં આવેલી એ ગુફાઓ પણ પર યાજન લાંબી છે. તથા એકેક ગુફાને ઉત્તરતરફ અને દક્ષિણતરફ એમ બે બે દ્વાર છે. તે દરેક દ્વાર આઠ યાજન ઉંચા ૪ યાજન પહાળાઇવાળાં અને ૪ યાજન પ્રવેશવાળાં છે. વળી એ ગુફાની પહાળાઇ અંદરના ભાગમાં ૧૨ યાજન છે અને ગુફાની ઉંચાઇ આઠ યાજન છે, એવા પ્રકારની तमिस्रा અને સંદ્રપાતા ધનામની બે બે ગુફાઓ દરેક વૈતાલ્ય પર્વતને હોવાથી સર્વ મળી ૬૮ ગુફાઓ છે, અને ગુફાનાં દ્વાર સર્વ મળી

૧. એ ખેતાં રથાત આગળ ૮૬ મી ગાથામાં કહેશે.

૧૩૬ છે. એ દ્વારાનાં કમાડની પહેાળાઇ દ્વારથી અર્ધ પ્રમાણની એટલે બે બે ચાજનની હાય અને ઉચાઇ તાે ગુકાને અનુસારે ૮ ચાજન જ હાય તે સ્વત: વિચારતું. ॥ ૮૩ ॥

अवतरण: —वैताद्ध्यपर्वतनी हरेड ગુફામાં બે બે નદીઓ विલक्षणु જળવાળી છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે —

# तम्मज्झ दुजोअण अंतराओ ति ति वित्थराओ दुणईओ। उम्मगणिम्मग्गाओ कडगाओ महाणइगयाओ॥ ८४॥

#### શબ્દાર્થ:--

तम्मज्झ-ते शुक्षाना भध्यलागे दुजोअण अंतराओ-એ येाजन आंतरे ति ति वित्थराओ-त्रशु त्रशु येाजन विस्तारवाणी दुणईओ-એ नहींकी। उम्मग-७न्भिंग्निक्षा नाभनी
णिम्मगाओ-निभिंग्निक्षा नाभनी
कडगाओ-४८४भांथी (पढाउनी ४८।
ढि।भांथी निक्रणीने )
महाणइगयाओ-भढानदीभां भणेखी छे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

## तन्मध्ये द्वियोजनान्तरे त्रित्रिविस्तरे द्विनद्यौ [ द्वे नद्यौ ] । उन्मग्निकानिमग्निके कटकान्महानदीगते ॥ ८४ ॥

ગાયાર્થ:—તે ગુકાના અતિમધ્યભાગે છે છે યાજનને આંતરે ત્રણ ત્રણ યાજનના વિસ્તારવાળી ઉન્મગ્ના અને નિમગ્ના નામની છે નદીઓ કડાહમાંથી નિકળી મહાનદીઓને મળેલી છે ॥ ૮૪ ॥

विस्तरार्थ:— ગુફાના દક્ષિણ દ્વારથી ગુફાની અંદર ૨૧ યોજન દ્વર જઇએ ત્યાં તમિસા ગુફામાં પહેલી उत्मन्ना नदी નામની નદી ત્રણ યોજનના ઉત્તર દક્ષિણ વિસ્તારવાળી અને ગુફાની પહેાળાઇ પ્રમાણે ૧૨ યોજન લાંબી છે, તે તમિસા ગુફાની પૂર્વદિશાના કડાહમાંથી (શિલામય ભિત્તિભાગમાંથી) નિકળી પશ્ચિમદિશાના કડાહમાં (ભિત્તિની નીચે) થઇને સિંધુમહાનદીને મળે છે. આ નદીમાં તૃણ કાષ્ઠ પત્થર આદિ જે કાઇ વસ્તુ પડે તે નીચે ડૂબી જતી નથી, પરન્તુ ઉપર તરતી રહીને પાણાના માજાથી 'ત્રણવાર અફળાતી અફળાતી નદીના

**१ तिखुत्तो** आहुणिय आहुणिय ৮/৫૫/६ বথনান্

કિનારે સ્થળ ઉપર આવી જાય છે, પરન્તુ નદીમાં તે વસ્તુ રહેતી નથી, માટે એનું નામ [ મગ્ન–ડુબેલી એ અર્થને उत् ઉપસર્ગ પ્રતિપક્ષી અર્થરૂપે લાગવાથી ] उन्मम्न–ઉપર રહેતી વસ્તુવાળી નદી એ નામ સાર્થક છે

એ ઉન્મગ્ના નદીથી પુન: બે યોજન દૂર ઉત્તર તરફ જઈએ ત્યારે એવાજ સ્વરૂપવાળી બીજી નદી ત્રણ યોજન વિસ્તારવાળી ૧૨ યોજન લાંબી અને પૂર્વ કડાહમાંથી નિકળી પશ્ચિમકડાહની નીચ થઇને સિંધુમહાનદીને મળતી निमम નામની નદી છે, આ નદીના જળના સ્વભાવ એવા છે કે—એમાં તૃણ કાષ્ઠ પત્થર મનુષ્ય આદિ જે કંઈ વસ્તુ પડે તે તરવા જેવી હલકી હાય તાપણ ત્રણવાર હણાઇ હણાઇને નીચ ડુબી જાય છે, એ પ્રમાણે કાઇપણ વસ્તુ એ જળમાં તરતી નથી તેમ જળથી હણાઇને બહાર સ્થળ ઉપર પણ આવતી નથી માટે એનું એ નામ સાર્થક છે. કારણ કે " જેને વિષ પડેલી કાઇપણ વસ્તુ નિમજ્જતિ–ડુબી જાય તે નિમગ્ના એ વ્યુત્પત્તિ છે. એ પ્રમાણે પશ્ચિમદિશામાં આવેલી તમિસા ગુફાની બે નદી કહી.

એ ભરતક્ષેત્રના વૈતાઢ્યમાં પૂર્વ દિશાએ खंडप्रपात ગુફામાં પણ દક્ષિણદ્વારથી રવ યોજન દ્વર જતાં પહેલી ઉન્મગ્ના અને એ યોજનને અંતરે બીજી નિમગ્ના નદી આવે છે, પરન્તુ તફાવત એ છે કે—આ નદીઓ ગુફાની અંદરના પશ્ચિમ કડાહમાંથી નિકળી ગુફામાં ૧૨ યોજન વહી પૂર્વ કડાહનીંચ થઇને ગંગા નામની મહાનદીને મળે છે. એ રીતે ભરતવૈતાઢ્યની ગુફાની ચારનદીઓ સરખી એરાવત ક્ષેત્રના વૈતાઢ્યની પણ ચાર નદીઓ જાણવી, પરન્તુ તફાવત એ કે—ક્ષેત્રદિશાને અનુસારે ત્યાં પૂર્વ દિશાએ તમિસગુફા છે, અને પશ્ચિમદિશાએ ખંડપ્રપાત ગુફા છે, ત્યાં તમિસાની એ નદીઓ પશ્ચિમકડાહમાંથી નિકળી પૂર્વ કડાહમાં નીચ થઇને રક્તવતી મહાનદીને મળે છે, અને ખંડપ્રપાતાની એ નદીઓ પૂર્વ કડાહમાંથી નિકળી પશ્ચિમકડાહમાં રક્તા મહાનદીને મળે છે. એ પ્રમાણે નિર્ગમ વિપર્થય અને સંગમનદીના વિપર્થય કહેવા, અને પ્રવેશમાં "ઉત્તરદ્વારથી ૨૧ યોજન જતાં" એમ કહેવું.

તથા ૩૨ વિજયના ૩૨ વૈતાહચોમાં પણ જે મેરૂથી દક્ષિણ તરફના વૈતાઢય છે તેની શુકાની નદીઓનું સ્વરૂપ ભરતવૈતાઢયની શુકાની નદીઓ તુલ્ય અને ઉત્તરતરફના વૈતાઢયોની શુકામાંની નદીઓનું સ્વરૂપ ઐરવતવૈતાઢયશુકાની નદીઓ તુલ્ય કહેવું. પરન્તુ સંગમનદીઓમાં બહુ વિપર્થય હાવાથી વિજયનદીને ઓનાં સ્થાન વિચારીને પાતાની બુદ્ધિથી યથાસંભવ સંગમનદી કહેવી. એ

નદીઓ ઉપર ગમનાગમન કરવાને ચક્રવતી નું વાર્ધ કીરતન ( ચક્રીના સુતાર ) પૃલ બાંધે છે. ાા ૮૪ ાા

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં ગુફાની અંદર પ્રકાશમાટે ચક્રવત્તી પ્રકાશમાંડળા આલેખે છે, તે વાત કહેવાય છે—

## इह पइभित्तिं गुणवन्न-मंडले लिहइ चिक्के दु दु समुहे । पणसयधणुहपमाणे,बारेगडजोअणुजोए ॥ ८५ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

इह=आ शुक्षाभां पइमित्ति=प्रत्येक्ष सीते गुणवन्नमंडले=४८ भंउणे। लिहइ=अणे छे, चितरे छे समुहे=सन्भुण, रुढ़ाभारुढ़ाभी बार इग अड=१२-१-८ थे। जन उज्जोए=७द्योत क्ष्यारां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### अत्र प्रतिभित्तिमेकोनपंचाशनमंडलानि लिखति चक्री हे हे सन्मुखे । पंचशतधनुःप्रमाणानि, द्वादशैकाष्टयोजनोद्योतानि ॥ ८५॥

गाथाર્થ:—આ ગુફામાં દરેક ભીંતે ચક્રવર્તી એાગણપચાસ પ્રકાશમાંડળાને એ એ સન્મુખ રહે એવી રીતે આલેખે છે, તે પ્રકાશમાંડળા ૫૦૦ ધનુપ્ પ્રમાણનાં અને ૧ર−૧–૮ યાજન સુધી પ્રકાશકરનારાં હાય છે ॥ ૮૫ ॥

विस्तरार्थ:—હવે આ ગુફામાં ચક્રવર્તી ૪૯ પ્રકાશમંડળા ચિતરે છે તે કહેવાય છે.

## ાા વૈતાહ્ય ગુફામાં ૪૯–૪૯ પ્રકાશમ ંડળાે ાા

વૈતાઢ્યપર્વતની એ બે ગુકાઓ સદાકાળ અંધ રહે છે, જ્યારે ચક્રવર્તી ઉત્પન્ન થાય અને છ ખંડના દિગ્વિજય કરવા નિકળે ત્યારે આ મહાઅંધ-કારમય ગુકાઓમાં થઇને ઉત્તરદિશાના ત્રણ ખંડ સાધવા જાય છે, ત્યારે પહેલી તમિસા નામની ગુકાના કૃતમાળ નામના અધિષ્ઠાયકને ઉદ્દેશી અઠ્ઠમ તપ કરી પાતાના સેનાપતિ પાસે દ્વારને ત્રણ વાર દંડરત્નવે પ્રહાર કરાવી ગુકાનાં દ્વાર ઉઘડાવે છે, ત્યારબાદ ચક્રવર્તી હસ્તિરત્નઉપર બેબી પાતાના પ્રકાશમાટે હસ્તિના મસ્તકઉપર મણિરત્નસ્થાપીને પ્રથમ તમિસાગુફાની

અંદર પ્રવેશ કરી એક યોજન ગયા ખાદ પાછળ આવતા સૈન્યના પ્રકાશને અથે ખડી સરખા કાકિણી નામના રત્નવે પહેલું પ્રકાશમાંડળ દક્ષિણ દારના પૂર્વદિશિતરફના કમાડઉપર આલેખે-ચિતરે. બીજાં મંડળ પશ્ચિમ કમાડના એક યોજન ખાદ પહેલાની ખરાખર સન્મુખ આલેખે. ત્યારખાદ ત્રીજાં મંડળ પૂર્વકમાડની પાછળના તાેટ્ક ઉપર ઉઘાઉલા કમાડની કિનારી પાસે આલેખે, ચાશું મંડળ પશ્ચિમકમાડના તાેટ્ક ઉપર ઉઘઉલા કમાડની કિનારી પાસે આલેખે. પાંચમું મંડળ પૂર્વ તાેટ્ક ઉપર ત્રીજમાંડળથી એક યાજનને અન્તરે આલેખે, ત્યારખાદ છું મંડળ પશ્ચિમ પણ પશ્ચિમતાેટ્ક ઉપર ચાથાથી એક યાજન દ્વર પાંચમાની સન્મુખ આલેખે. ત્યારખાદ સાતમું મંડળ પર્વતની પૂર્વ લીંતઉપર અને આઠમું મંડળ પશ્ચિમલીંત ઉપર તાેટ્કની પાસે આલેખે. એ રીતે એકેએક યાજનને અન્તરે ૪૯ મંડળ પૂર્વ દિશામાં અને ૪૯ મંડળ પશ્ચિમદિશામાં મળી ૯૮ પ્રકાશમાંડળા ચિતરે, જેથી પૂર્વ દિશામાં દક્ષિણ કમાડઉપર ૧ દક્ષિણ તાેટ્ક ઉપર ૨, ત્યારખાદ ભિત્તિઉપર ૪૩, ત્યારખાદ ઉત્તરદ્વારના તાેટ્ક ઉપર ૨ અને કમાડઉપર ૧ મળી ૪૯ મંડળ થયાં, તેવી જ રીતે પશ્ચિમદિશામાં પણ બરાખર સન્મુખ ૪૯ મંડળ હાેય.

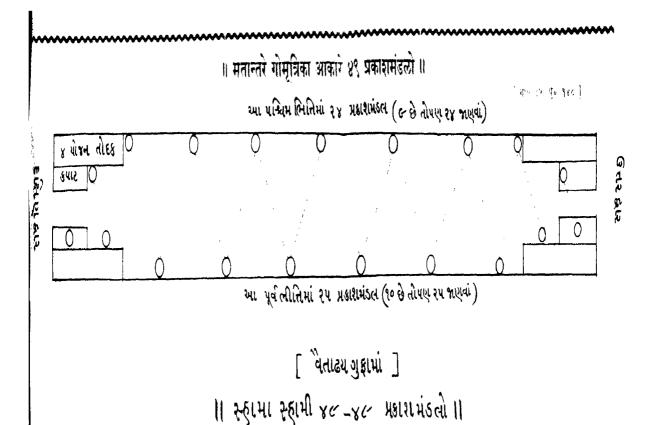
#### ાા પ્રકારાન્તરે ૪૯ પ્રકાશમાંડળાે ાા

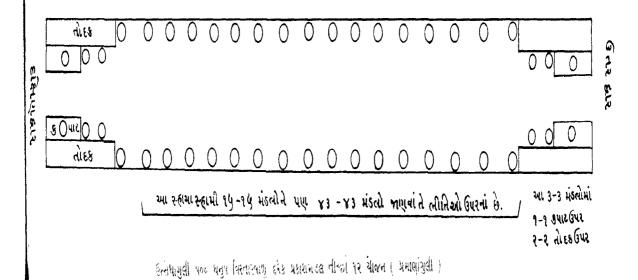
ઉપર કહેલી પ્રકાશમાંડળાની રીતિ શ્રીમલયગિરિજીકૃત ખૃહત્ક્ષેત્રસમાસની વૃત્તિ વિગેરેમાં કહી છે, પરન્તુ શ્રી આવશ્યકજીની ખૃહદ્દવૃત્તિ વિગેરેમાં આ પ્રમાણે કહ્યું છે કે—

ગુફામાં પ્રવેશ કરતા ભરતચક્રવર્તી પાછળના સૈન્યાદિકને પ્રકાશ કરવાના કારણથી દક્ષિણદ્વારના પૂર્વકમાડઉપર ૧ ચાજનવર્જીને બીજા ચાજનના પ્રારંભમાં પહેલું મંડળ આલેખે, ત્યારખાદ રગામૂત્રિકાની રીતે ઉતરતાં પશ્ચિમ-કમાડના તાેદ્રકઉપર ત્રીજા ચાજનના પ્રારંભમાં ૨ જું મંડળ આલેખે. પુનઃ ગામૂત્રિકાપદ્વતિએ આગળ ખસતાં ત્રીજાં મંડળ પૂર્વતાેદ્રકઉપર ચાથા ચાજ-

એ ગામૃત્રિકા આકાર કહેવાય. અર્થાત્ ભળદ ચાલતાં ચાલતાં પ્રસ્ત્રવણ કરે ત્યારે જે આકારે ભૂમિ ઉપર પડે તે આકાર.

૧ એ યોજન પહેાળા કમાડની પાછળ ચાર યોગન લાંભા પહેાળા કમાડને આગળ વધતાં અટકાવે એવા ભિત્તિભાગ જે મૂળબિત્તિથી જૂદા પણ લાગેલા હાય છે તે તાદક વા તાદક કહેવાય.





બ્રિધ્વાંઘા ૮ મેલ્બન અને પ યડખ ૧ વાજન જેટલા પ્રકાશ ( **સૂર્ય સરખા** ) કરે *છે* 

e ka

નના પ્રારંભમાં લખે ત્યારખાદ પશ્ચિમભિત્તિઉપર પાંચમા યાજનના પ્રારંભમાં યાશું મંડળ લખે, ત્યારખાદ એજ પદ્ધતિએ પૂર્વભિત્તિઉપર છઠ્ઠા યાજનના પ્રારંભમાં પાંચમું મંડળ લખે, એ રીતે યાવત્ ૪૮ મું મંડળ ઉત્તરદ્ધારના પશ્ચિમકપાટઉપર પહેલા યાજનના આરંભમાં અને ૪૯ મું મંડળ ઉત્તરદ્ધારના પૂર્વકપાટઉપર ખીજા યાજનના આરંભમાં આલેખે. એ પ્રમાણે એક ભિત્તિ ઉપર ૨૫ અને બીજી ભિત્તિઉપર ૨૪ મળીને ૪૯ મંડળ થાય.

#### ાા પ્રકાશમાં ડળાેનું લંબાઇ આદિ પ્રમાણાા

એ દરેક પ્રકાશમંડળ ઉત્સેઘાંગુલથી પ૦૦ ધનુષ્ લાંબુ પહેાળુ અને વલ-યાકાર હાય છે, તથા ગુફાની પહાળાઇ જેટલા લાંબા સન્મુખ પ્રકાશ પડવાથી એ મંડળના પ્રકાશની લંબાઈ પ્રમાણાંગુલથી ૧૨ યાજન છે, તથા ગુફાની ઉંચાઇ પ્રમાણે આઠ યાજન પ્રકાશની ઉંચાઈ છે, અને પાતાની બે પડખે ગા ગા યાજન પ્રકાશ ગણવાથી ૧ યાજન પાર્ધાવર્તી પ્રકાશ છે, અર્થાત્ દરેક મંડળ સન્મુખ દિશાએ પ્રમાણાંગુલી ૧૨ યાજન સુધી પ્રકાશ કરે છે, ઉર્ધ્વાધ: ૮ યાજન અને બે પડખે મળી ૧ યાજન પ્રકાશ કરે છે. મંડળ-જેવા સૂર્ય તેવુંજ દેખાય અને પ્રકાશ પણ સૂર્ય સરખા જ જાણવા.

#### ા પ્રકાશમ ડેળાે વિગેરેની સ્થિતિ ાા

ચક્રવર્તી જ્યાં સુધી રાજ્ય કરે અથવા જીવે ત્યાં સુધી પ્રકાશમંડળા પ્રકાશ કરતાં રહે છે, તેમજ ગુફાએામાં થઇને ઉત્તરખંડમાં જવું આવવું પણ ખુલ્લું રહે છે. તેમ જ ગુફામાંની બે નદી ઉપરના વાર્ધ કીરતને (ચક્રવર્તીના સુતારે) બાંધેલા પૂલ પણ કાયમ રહે છે, [ત્યારબાદ ગુફાનાં દ્વાર બંધ થયે પ્રકાશમંડળા આદિ વિનાશ પામે છે.]

એ પ્રમાણે ભરતવૈતાઢ અની બીજી ખંડપ્રપાત ગુફામાં પણ પ્રકાશમાં ડળાનું સ્વરૂપ તમિસાગુફા સરખું જાણવું. વિશેષ એ કે—ઉત્તરભરતના દિગ્વિજય કરી ચક્કવર્તી દક્ષિણ ભરતમાં પાછા વળે ત્યારે એ ગુફાના ઉત્તરદ્વારમાં પ્રવેશ કરી દક્ષિણ દ્વારથી અહાર નિકળે છે. માટે તમિસાગુફા ઉત્તરભરતાર્ધમાં જવાને માટે છે, અને ખંડપ્રપાત ગુફા ચક્કવર્તીને દક્ષિણ ભરતમાં પાછા આવવા માટે ઉપ-યોગી થાય છે.

વળી ઐરવત અને મહાવિદેહના ૩૨ વૈતાઢવોની ગુકાએાનાં પ્રકાશમંડ-ળાનું સ્વરૂપ પણ એ રીતેજ જાણવું, પરન્તુ પ્રવેશ નિર્ગમમાં દિશાઓના **ફેરફાર વિગેરે યથા**સંભવ પાતાની મેળે વિચારવા યાેગ્ય છે. સર્વવર્ણુન કર-**વાથી ગ્રંથ વધી જાય**, માટે ઉપર કહેલા દિગ્દર્શન માત્રથીજ શેષ સર્વસ્વરૂપ વિચારવું. ા ૮૫ ા

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં વૈતાહત્યની એ ગુકાએનાં નામ અને સ્થાન કહે છે—

# सा तिमसग्रहा जीए, चक्की पविसेइ मज्झखंडंतो । उसहं अंकिअ सो जीए, वल्रइ सा खंडगपवाया ॥ ८६ ॥

#### શબ્દા<sup>લ્</sup>યઃ—

सा-ते
तमिसगुहा-तिभिसागुहा
नीए-केना वडे, केमां थर्धने
पविसेद्द-प्रवेश ५२
मज्ज्जसवंडअंतो-भध्यणंडनी संहर

उसहं-ऋषल इंटने अंकिअ-अंडित डरीने (नाम संभीने) सो-ते, ચક્કवर्ती वलइ-पाछे। वर्णे खंडगपवाया-अंडप्रपाताग्रहा.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

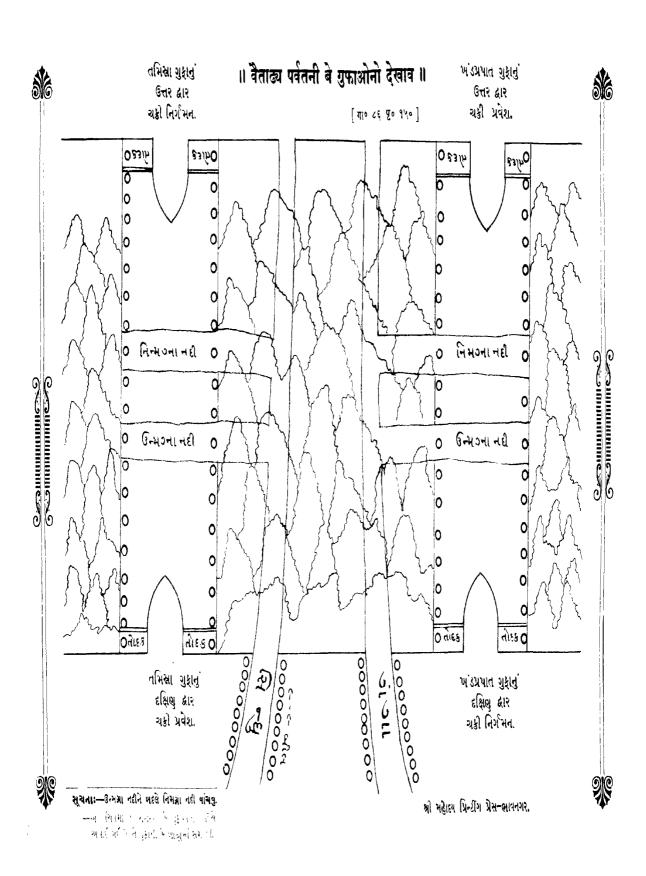
#### सा तमिस्रगुहा यस्यां चक्री प्रविश्वति मध्यखंडान्तः। ऋषभमंकयित्वा यस्यां वलति सा खंडकप्रपाता॥८६॥

गाथार्थ:—જે ગુફામાં થઇને ચક્કવર્તી મધ્યખંડની અંદર (ઉત્તરખંડમાં) પ્રવેશ કરે છે, તે તમિસ્રગુફા, અને જેમાં થઇને ચક્કવર્તી પાછા વળે છે તે ખંડકપ્રપાતા ગુફા. ॥ ८६ ॥

विस्तरार्थ:—हिक्षणुलरतना त्रणु ખંડ જીતીને ચક્રવર્તી ઉત્તરભરતના ત્રणु ખંડ જીતવા જાય છે, ત્યારે દક્ષિણભરતના મધ્યભાગથી પશ્ચિમદિશામાં, પરન્તુ સિંધુ નદીથી પૂર્વ દિશામાં આવેલી तमिस्रगुफा નામની ગુફા છે, તેમાં થઇને ચક્ર-વર્તી ઉત્તરભરતમાં જાય છે, અને ઉત્તરભરતઘેત્રના ત્રણે ખંડ જીતાઈ રહ્યા ખાદ ભરતના મધ્યભાગથી પૂર્વમાં પરન્તુ ગંગાનદીથી પશ્ચિમદિશામાં જે બીજ खंडकप्रपात નામની ગુફા છે તેમાં થઇને ચક્રવર્તી દક્ષિણભરતમાં પાછા વળે છે. એ વિગત પ્રથમ કહેવાયલી છે.

વળી ઉત્તરભરતના ૩ ખંડ જીત્યાબાદ ઉત્તરભરતના મધ્યભાગમાં લઘુ-

		-



હિમવંતપર્વતની તલહટીથી કંઇક દૂર ऋषमकूट નામે ન્હાના પર્વત છે તે પર્વન તની પૂર્વદિશાની કટાહઉપર ચક્રવર્તી પાતાનું નામ કાકિણીરત્નથી લખીને ત્યારબાદ ખંડપ્રપાતગુફામાં થઇને પાછા વળે છે, માટે અહિં સર્વ વૈતાલ્યોમાં પણ ચક્રવર્તીને પ્રવેશ કરવાની તમિસગુફા તે પશ્ચિમમાં છે, અને પાછા વળવાની ગુફા તે ખંડપપાતગુફા પૂર્વદિશામાં છે. ઋષભકૂટ અને તે ઉપર નામ- લેખન વિગેરેની વિગત ૭૫ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં ઋષભકૂટના વર્ણન પ્રસંગે કહેવાઈ છે, માટે અહિં વિશેષ લખવાનું પ્રયોજન નથી.

ગાથામાં ઉત્તરભરતક્ષેત્રને મધ્યખંડ કહેવાનું કારણ કે દક્ષિણુભરત સમુદ્ર તરફ બહાર પડતા હાવાથી બાહ્યખંડ ગણાય, તે અપેક્ષાએ વૈતાહ્ય અને લઘુહિમવંત એ બે પર્વતના અંતરાળમાં આવેલું ઉત્તરભરત તે મધ્યખંડ અથવા અભ્યન્તર ખંડ પણ કહેવાય.

અહિં સર્વસ્વરૂપ ભરતક્ષેત્રના વૈતાઢચને ઉદ્દેશીને કહ્યું છે, તાપણ સર્વે વૈતાઢચોની બે બે ગુફાએા સરખા સ્વરૂપે જાણવી કેવળ દિશાવિપર્ધય <mark>વિચારીને</mark> કહેવા, અથવા સૂર્યદિશાની અપેક્ષાએ સર્વ રીતે સમાનતાજ જાણ<mark>વી. ાા ૮૬ ાા</mark>

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં વૈતાહવની બે ગુફાના બે અધિપતિદેવ તથા ઉઘાડેલી ગુફા કયાં સુધી ઉઘાડી રહે વિગેરે કહેવાય છે:—

# कयमालनदृमालय—सुराओ वड्डइणिबद्धसालिलाओ । जा चक्की ता चिट्टंति, ताओ उग्घडिअदाराओ ॥ ८७॥

#### શબ્દાર્થ:--

कयमाल-कृतभाणदेव नद्दमाल-नद्दभाणदेव, नृत्तभाक्ष सुराओ-देववाणी व**द्द**द-वार्धकिरत, सुताररत्न णिवद्द-आंधेकी

सिललाओ-नहीं भेषाणी जा चक्की-क्यां सुधी अडवती चिट्ठंति-रहे, डेश्य छे ताओ-ते थे शुड्डा उग्वडिअ दाराओ-ઉधाडाद्वारवाणी

સંસ્કૃત અનુવાદ.

कृतमालनृत्तमालकसुरे, वर्धिकिनिवद्धसिलले । यावच्चकी तावत् तिष्ठति ते उद्घटितद्वारे ॥ ८७॥ गायार्थ:—કૃતમાળ અને નૃત્તમાળ દેવ ( ના આધિપત્ય ) વાળી, તથા વર્ધ કિરત્ને આંધેલી નદીઓવાળી એવી તે બે ગુકાઓ જ્યાં સુધી ચક્રવર્તી હાય છે, ત્યાં સુધી તે બે ગુકાઓ ઉઘાડા દ્વારવાળી રહે છે. ાા ૮૭ ાા

विस्तरार्थ:—तिमक्षा ગુફાના અધિપતિ कृतमाळ દેવ છે, અને ખંડપ્રપાત ગુફાના અધિપતિ कृतमाळ દેવ છે. એ બન્નેનાં બે કૂટ પણ વૈતાઢય ઉપર છે, તેમજ એમની ૧૨૦૦૦ યોજન વિસ્તારવાળી રાજધાનીએ બીજા જંખૂદીપમાં છે. બન્નેનું એક પલ્યાપમ આયુષ્ય છે, અને વિજયદેવ સરખા મહાઋદિવાળા એ વ્યન્તરદેવ છે. તથા એ બન્ને ગુફાની જે ઉન્મગ્ના અને નિમગ્ના નામની બે બે નદીઓ પૂર્વે કહેવાઈ છે, તે નદીએાઉપર ચક્રવર્તી દિગ્વિજય કરવા જાય છે, ત્યારે વર્ધા કરતા ( ચક્રવર્તીના શ્રેષ્ઠસુતાર ) તે ઉપર ત્રણુ ત્રણુ યોજન લાંબા પૂલ બાંધે છે, તથા જ્યાં સુધી ચક્રવર્તીનું રાજય રહે છે ત્યાં સુધી એ બન્ને ગુફાઓનાં દ્વાર ઉઘાડાં રહે છે, ત્યારબાદ અધિપતિદેવ બન્ને દ્વારાને બંધ કરે છે, જેથી ગુફાની અંદરના પ્રકાશમંડળા અને બાંધેલા નદીના પૂલ ધીરે ધીરે વિનાશ પામે છે. ઇત્યાદિ કિંચિત્ સ્વરૂપ ૮૫ આદિગાથાના વિસ્તરાર્થમાં પણ કહ્યું છે, ત્યાંથી ગુફા ઉઘાડવાની રીતિ વિગેરે જાણુવી.

અહિં કેટલાક આચાર્ય કહે છે કે—જયાં સુધી ચક્રવર્તી જવે ત્યાં સુધી શુક્રાનાં દ્વાર ઉઘાડાં રહે, અને કેટલાક કહે છે કે,—રાજય રહે ત્યાં સુધી. અહિં જીવવાના પક્ષ સ્વીકારીએ તા ચક્રવર્તીએ દીક્ષા લીધા બાદ પણ ઉઘાડી રહે એમ સ્વીકારવું જોઇએ, માટે એ બે મતમાં સત્ય તત્ત્વ શ્રીબહુશ્રુતગમ્ય. ાાટળા

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં બાહ્યવર્તી દક્ષિણભરતના મધ્યભાગમાં अयोध्या नगरीनुं પ્રમાણ કહે છે—

# बहिखंडंतो बारस—दीहा नववित्थडा अउज्झपुरी । सा लवणा वेअड्डा, चउदाहिअसयं चिगारकला ॥ ८८ ॥

શબ્દાર્થ:---

बहिखंड अंतो-आह्यभंउनी अंहर बारस बीहा-१२ थे।जन हीर्ध नय वित्यडा-६ थे।जन विस्तारवाणी अउच्झपुरी-अथे।ध्यापुरी सा–ते ( અચાેધ્યા ) लवणा–લવણસમુદ્રથી चउदअहिअसयं–ચાૈદ અધિક સાે, ૧૧૪ ચાેજન, च इगारकला–અને ૧૧ કળા,

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

## बाह्यखंडान्तर्द्वाद्याची नवविस्तरा अयोध्यापुरी । सा लवणाद् वैतात्व्यात् चतुर्दशाधिकशतं चैकादश कलाः ॥ ८८ ॥

गाथार्थ:—બાહ્યખંડની અંદર ૧૨ યોજન દીર્ઘ અને ૯ યોજન વિસ્તા-રવાળી અયોધ્યાપુરી નામની નગરી છે, તે લવણસમુદ્રથી અને વૈતાઢ્યથી પણ એકસોચૌદ યોજન અને અગિઆર કળા [ ૧૧૪ યો. ૧૧ ક. ] દ્વર છે ॥ ૮૮ ॥

विस्तरार्थ:---सभुद्रतरक्ष् अढारना लागमां ढेावाथी दक्षिण्लरत ते आह्य-ખંડ કહેવાય, અને વૈતાહ્ય તથા લઘુહિમવંત એ બે પર્વતની મધ્યે–વચ્ચે આવવાથી ઉત્તરભરત તે મધ્યખંડ કહેવાય, ત્યાં દક્ષિણભરતરૂપ બાહ્યખંડના અતિમધ્યભાગે अયોધ્યાપુર્તા નામની નગરી પ્રમાણાંગુલથી ૧૨ યાજન લાંબી અને ૯ યોજન પહાળી છે. એ નગરી આ અવસર્પિણીમાં શ્રીઋષભદેવ પહેલા તીર્થ કર અને પહેલા રાજા થયા તેમની રાજધાની છે. વળી શ્રી ઋષભદેવના રાજ્યાભિષક પ્રસંગે યુગલીકમનુષ્યાએ પડીઆએામાં ભરી લાવેલા જળવડે વિનયપૂર્વક પ્રભુના ચરણઉપર અભિષક કર્યો, તે વિનયથી રાજી થઈ સોંધર્મ-ઇન્દ્રે એ વિનીત્યુગલીકાના આશ્રયમાટે વૈશ્રમણ લાકપાળને આજ્ઞા કરી विनीता नगरी नामनी के नगरी બાંધી આપી तेक विनीता नगरी અયોધ્યાપુરીનું थीलुं नाम છે. જે વખતે ધનદે ( વૈશ્રમણે ) એ નગરી આંધી તે વખતે દૈવી શક્તિવંડે સીઘ્ર સાનાના કાટ સહિત સુવર્ણ રત્નાદિમય પ્રાસાદાવાળી બાંધી હતી. તેના સુવર્ણ કિલ્લા ( કાેટ ) ૧૨૦૦ ધનુષુ ઉંચા, ૮૦૦ ધનુષુ પહાળા રચ્યાે. ર્ધશાનદિશામાં નાભિરાજાના સાત માળના સમચારસ મહેલ સુવર્ણના ર<sup>ચ્</sup>યા, અને પૂર્વ દિશામાં ભરતચક્રીના ગાળ પ્રાસાદ રચ્યાે. અગ્નિકાણમાં બાહબલીના પ્રાસાદ અને તે બેની વચ્ચે શેષ ૯૮ ભાઇઓના પ્રાસાદ ધનદે રચ્યા. મધ્યભાગમાં શ્રીઋષભદેવના પ્રાસાદ ૨૧ માળાંના ર<sup>ચ્</sup>યા, જેનું નામ त्रैलोक्यविभ्रम રાખ્યું. નગરની અંદર હજારા જિનભુવના માંડલીકરાજાના મહેલા ક્ષત્રિયાદિ ઉત્તમ વર્ણની વસતી માટેના મહેલાે વિગેરે અવર્ણનીય રચના નગરમાં રચી. અને નગર બહાર કારૂ નારૂ વિગેરે વર્ણોની વસતી માટે એકથી ત્રણ માળ સુધીનાં ઉંચાં ઘરાે હજારાે ર<sup>ચ્</sup>યાં, ચાર દિશાએ ચાર વન માેટાં અને બીજા નાનાં અનેક વન (બાગ બગીચા) રચ્યા. દરેક વનમાં એકિક જિનભવન રચ્યું. ચાર દિશામાં અષ્ટા-પદ આદિ ચાર પર્વતો રચ્યા, ઇત્યાદિ અનેક રચના ધનદે એક અહારાત્રિમાં રચી.

આ અધાધ્યાનગરી લવલુસમુદ્રથી અને વૈતાહ્યપર્વતથી ૧૧૪ યાજન ૧૧ કળા દ્રર ભરતના મધ્યભાગે રચી. ભરતક્ષેત્રની પહેાળાઇ પર ધાજન ૧ કળા-માંથી વૈતાહ્યની પ૦ યાજન પહેાળાઈ ખાદ કરી તેનું અર્ધ કરતાં ૨૩૮–૩ યાજન જેટલી દક્ષિણભરતની પહેાળાઈ છે, તેમાંથી નગરીની ૯ યાજન પહેાળાઈ ખાદ કરતાં ૨૨૯–૩ આવે, તેનું અર્ધ કરવાથી ૧૧૪ યાજન ૧૧ કળા આવે, જેથી લવલુસમુદ્રના જળપ્રારંભથી નગરીના કાટ એટલા દ્રર છે, તેમજ વૈતાહ્યપર્વતથી પણ નગરીના કાટ એટલા દ્રર છે.

દરેક અવસર્પિણી અને ઉત્સર્પિણીમાં ભરત અને એરાવતક્ષેત્રમાં અતિમધ્ય ભાગે એવી ધમહાનગરીએ રચાય છે, અને કાળક્રમે પુન: વિનાશ પામતી જાય છે, ઉપર કહેલી અયાધ્યા નગરી અહિં ભરતક્ષેત્રની અપેક્ષાએ વર્ણુવી છે, તેવીજ અયાધ્યા નગરી એરવતક્ષેત્રમાં પણ ધનદે રચી છે, પરન્તુ ત્યાંના પહેલા જિને-ધરના નામ વિગેરમાં યથાસંભવ તફાવત જાણવા. સર્વવર્ણન સર્વાંશે તુલ્ય ન હાય. ॥ ૮૮ ॥

अवतरण:—હવે જંબૂદ્ધીપમાં માગધતીર્થ આદિ ૧૦૨ તીર્થ છે તે કહેવાય છે-

# चिक्किवसणइपवेसे, तित्थदुगं मागहो पभासो अ । ताणंतो वरदामो, इह सब्वे विद्वत्तरसयांति ॥ ८९ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

चिक्क्विस-चक्क्वितिके वश हरेखी णइपवेसे-नदीकेशना प्रवेशस्थाने तित्थदुगं-के तीर्थ मागहो पभासो-भागध अने प्रकास ताण अंतो—तं भे तीर्धनी वश्ये वरदामो—वरहाम तीर्ध इह—आ जंजूदीपमां विड उत्तरसयं-भे अधिक से। (१०२)

#### સંસ્કૃત અનુવાદઃ—

चित्रवशनदीप्रवेशे तीर्थद्विकं मागधः प्रभासश्च । तयोरन्तो वरदामो अत्र सर्वाणि द्वचुत्तरशतमिति ॥ ८९ ॥

૧ આ નગરી પ્રમાણાંગુલથી ૧૨ યોજન–૯ યોજન કહી તો એવડી મોટી નગરી હોવી અસં-ભવિત છે, કત્યાદિ અનેક તર્ક વિતર્કના સમાધાન માટે અ'ગુલસિત્તરિ ગ્રંથ દેખવો. અહિ' એ સર્વ વર્જીન લખી શકાય નહિં તેમજ કૃષ્ણની દ્રારિકા નગરી માટે પણ એજ સ્વરૂપ યથાસ ભવ જાણવું.

गાયાર્થ:—ચક્કવત્તીને વશવર્તી નદીઓના પ્રવેશસ્થાને માગધતીર્થ અને પ્રભાસતીર્થ છે, અને તે બેની વચ્ચે વરદામતીર્થ છે. એ પ્રમાણે આ જંબૂઠી-પમાં સર્વમળીને ૧૦૨ તીર્થ છે ॥ ૮૯ ॥

वस्तर्रार्थः—ચક્કવર્તીને વશવર્તી ૩૪ વિજયા હાય છે, માટે તે વિજયમાં છે છે મહાનદીઓ પણ ચક્કવર્તીને વશવર્તી ગણાય, માટે તે દરેક વિજયની છે છે મહાનદી સમુદ્ર વિગેરમાં જ્યાં પ્રવેશ કરે છે ત્યાં પ્રવેશસ્થાને જળના કિનારાથી ૧૨ યોજન દ્રર માગધદેવ અને પ્રભાસદેવોના દ્રીપ અને તે ઉપર દેવપ્રાસાદ છે, તે તીર્થ કહેવાય છે. ત્યાં ભરતક્ષેત્રમાં ગંગાનદી જ્યાં સમુદ્રને મળે છે ત્યાં પૂર્વદિશામાં અગ્નિકાણે માગધતીર્થ છે, અને સિંધુનદી પશ્ચિમમાં સમુદ્રને મળે છે, ત્યાં ૧૨ યોજન દ્રર પ્રમાસતીર્થ નૈઝાત્યકાણે છે, અને તે છેની વચ્ચે અયાધ્યાની સમશ્રેણ્એ દક્ષિણદિશામાં વરદામતીર્થ છે. એ રીતે ઐરાવતક્ષેત્રમાં રક્ષ્તવતી નદીના સંગમસ્થાને સૂર્યદિશાની અપેક્ષાએ પૂર્વદિશાતરફ અગ્નિકેશણે અને ક્ષેત્રદિશાની અપેક્ષાએ પૂર્વદિશાતરફ અગ્નિકેશણે અને ક્ષેત્રદિશાની અપેક્ષાએ પર્વદિશાતરફ માગધર્તાર્થ, રક્ષ્તાનદીના સંગમસ્થાને પ્રમાસતીર્થ અને એ બેની વચ્ચે વરદામતીર્થ છે, એ રીતે સમુદ્રમાં ૬ તીર્થ છે.

તથા ૩૨ વિજયોની મહાનદીઓ સીતા તથા સીતાેદા નદીમાં પ્રવેશ કરે છે માટે ત્યાં વિજયની રાજધાનીની નગરીથી (સીતા સીતાેદા સન્મુખ ઉભા રહેતાં) ડાળી બાજુ સીતા સીતાેદામાં માગધતીર્થ, જમણી બાજુ પ્રભાસતીર્થ, અને નગરીની સન્મુખ તથા એ બે તીર્થની વચ્ચે વરદામતીર્થ, છે.

#### ॥ तीर्थ શબ્દના અર્થ ॥

અહિં તીર્થ એટલે ભવથી તારનાર શત્રું જયાદિતીર્ધ સરખા અર્થ નથી પરન્તુ તૃ=તર્વું એ ધાતુના અર્ધ પ્રમાણે જયાં તરાય એવું જળસ્થાન તે જ તીર્થ કહેવાય, અને તે જળસ્થાને રહેલ દેવસ્થાન પણ તીર્થ કહેવાય, જેથી એ ત્રણ દેવસ્થાના જળમાં રહેલાં હાવાથી તેમજ નદીઓના સંગમસ્થાનપાસે રહેલાં હાવાથી લાક વ્યવહારની અપેક્ષાએ તીર્થ કહેવાય છે. લાકમાં બે નદીઓના સંગમસ્થાના અથવા નદીસમુદ્રનાં સંગમસ્થાના પણ પવિત્ર તીર્થસ્વરૂપ મનાય છે, અને ત્યાં સ્નાન કરવાથી લાકો મહાપુષ્ય માને છે. જો કે વરદામતીર્થ સંગમસ્થાને નથી તા પણ બે તીર્થાની સદશ હાવાથી એ પણ તીર્થ છે.

અથવા તીર્થ એટલે જળમાં અવતરણ (ઉતરવું) માર્ગ. અર્થાત્ ચક્ર-

વર્ત્તિઓ જે દેવસ્થાનાને ઉદ્દેશીને રથનાભિપ્રમાણ જળમાં ઉતરે છે તે દેવ-સ્થાના તીર્થ ગણાય. એ દેવાને ચક્કવત્તીઓ છતે છે તે આ પ્રમાણે—

#### ॥ માગધાદિ તીર્થોમાં ચક્રવર્તિના દિગ્વિજય ॥

દરેક ચક્રવર્ત્તી પ્રથમ ચક્રસ્તની પાછળ પાછળ પૂર્વદિશામાં અગ્નિ– કાેેેેેેેે કાેે ગંગાનદીના કિનારે કિનારે એકેક યાેેેજનના પ્રયાણપૂર્વક સર્વ લશ્કર સહિત માગધતીર્થની સન્મુખ જઈ માગધદેવને સાધવા માટે વર્ધા કરતને બનાવેલી છાવણીમાંની પાષધશાળામાં અઠ્ઠમતપ સહિત પાષધ કરી અઠ્ઠમ પૂર્ણું થયે સર્વલશ્કર સહિત સમુદ્રના ત્રીતા ત્રીતાેદાના જળકિનારે જઇ રથ-નાભિ જેટલાં ઉંડા જળમાં સ્થને ઉતારી ત્યાં સ્થ ઉભા રાખી પાતાનું બાણ માગધદેવના પ્રાસાદ તરફ ફેંકે, તે બાણ ૧૨ યેાજન દ્વર જઇ માગધદેવના પ્રાસાદમાં પડે, તે જોઈ અતિકાધે ભરાયલા માગધદેવ બાણને ઉપાડી નામ વાંચવાથી શાન્ત થઇને અનેક ભેટણાં સહિત બાણને ગ્રહણ કરી ચક્રવર્ત્તી પાસે આવી " હું તમારી આજ્ઞામાં છું " ઇત્યાદિ નમ્રવચનાથી ચક્રવત્તીને સંતાષ પમાઉ, ચક્રવર્ત્તી પણ માગધદેવનાે સારીરીતે ચાેગ્યસત્કાર કરી વિસર્જન કરે, ત્યારબાદ જળમાં ઉતારેલા રથને પાછા વાળી પાતાની છાવણીને સ્થાને આવી <sup>૧</sup>અઠ્ઠમનું પારણું કરી માગધવિજયના મહાત્સવ કરી પુન: ચક્રરતને ખતા-વેલા માર્ગ પ્રમાણે ચક્રની પાછળ પાછળ યાજનયાજનના<sup>ર</sup> પ્રયાણે વરદામ-તીર્ધસન્મુખ આવી એ જ પદ્ધતિએ વરદામદેવને સાધે, અને ત્યારળાદ પ્રભા-સતીર્થની સન્મુખ આવી માગધદેવવત્ પ્રભાસદેવને સાધે. એ રીતે ત્રણે તીર્થ-દેવાના દિગ્વિજય કરી ચક્રવર્ત્તી પશ્ચિમદિશાએ રહેલાે સિંધુ નદીના પશ્ચિમના સિંધુનિષ્કટખંડ જીતવા માટે જાય.

એ પ્રમાણે ૩૪ વિજયોમાં દરેકમાં ત્રણ ત્રણ તીર્થ ગણવાથી જંબ્-દ્વીપમાં ૧૦૨ તીર્થ છે. તેમાં ૧ તીર્થ સમુદ્રમાં ૪૮ તીર્થ સીતા મહાનદીમાં અને ૪૮ તીર્થ સીતાદા મહાનદીમાં છે. 11 ૮૯ 11

૧ તીર્થ કર ચક્રવર્તીઓ જ્યારે માગધાદિ દેવાને સાધે છે ત્યારે અઠ્ઠમતપ કરતા નથી, અને અહિં પાષધ કહ્યો તે જો કે આહારપાષધાદિ ચારે પ્રકારના પાષધ કરે છે, દર્ભના સંચારા પર સુએ છે, તો પણ દેવ સાધવાતા ઉદ્દેશ હોવાથી એ પાષધ અગિઆરમા શ્રાવકત્રત રૂપ નહિં, તેમ અઠ્ઠમ અનશન તપરૂપ પણ નહિં. સાધ્ય આ લોક સુખનું હોવાથી.

ર બરતચક્રીનુ સૈન્ય પાતાની શક્તિથી એક પ્રમાણાંગુલી યાજનનું પ્રયાણ કરી શકે છે, અને શેષચક્રીનાં સૈન્યા પાતાની શક્તિયા નહિં પણ દિવ્યશક્તિથી પ્રયાણ કરી શકે છે.

अवतरण;— ७ वे भरत तथा औरवत क्षेत्रभां डाणग्रहनुं स्वरूप डेंडे छे.

# ्भरहरवए छ छ अर—मयवसाप्पिणी उसप्पिणीरूवं। ्परिभमइ कालचक्कं, दुवालसारं सयावि कमा॥ ९०॥

### શખ્દાર્થઃ---

भरहेरवए-लरत तथा औरवत क्षेत्रभां छ छ-छ छ अरमयवसिषणि उसिष्णणीरूवं-आरा भथ अवसर्पिणी अने उत्सर्पिणी स्वइप परिममइ-परिश्रभण् ४२ छे

कालचकं-डाणचड दुवालमारं-भार भारावाणुं सयावि-डुंभेशा-सहाडाण कमा -अनुडभे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## भरतेरवतयोः पट्पडारकमयावसर्पिण्युत्सार्पिणीरूपम् । परिभ्राम्यति कालचक्रं, द्वादशारं सदापि क्रमशः ॥ ९० ॥

गाथार्थ:—ભરત તથા એરવત ક્ષેત્રમાં છ છ આરામય અવસર્પિણી અને ઉત્સર્પિણી સ્વરૂપ બાર આરાવાળું કાળચક્ર હંમેશા અનુક્રમે પરિભ્રમણ કરે છે. ॥ ૯૦॥

चिस्तरार्थ:—યુગલિક શેત્રોમાં અથવા મહાવિદે હશેત્રમાં સર્વદા એક સરખા જેમ કાળ છે, એટલે કે દેવ કુરૂ ઉત્તર કુરમાં સદા પહેલા અરા યાવત્ મહાવિદે હમાં સદા ચતુર્થ આરા હાય છે તે પ્રમાણે ભરત શેત્ર તથા એરવત શેત્રમાં નથી, પરંતુ છએ આરાઓ અનુક મે ફરતા ફરતા હાય છે. જેમ ગાડાનું ચક્ર—પૈડું ગાડુ ચાલે છે ત્યારે ફરે છે અને ચક્રમાં રહેલી આરાઓ ઉપર નીચે અનુક મે આવ્યા કરે છે, તે પ્રમાણે ભરત એરવતમાં કાળ એક સરખા ન રહેતાં ગાડાના ચક્રની માફક છ છ આરાસ્વરૂપે અનુક મે ફરતા ફરતા અવતા હાવાથી શાસ્ત્રકારાએ એ ફરતા કાળને ચક્રની ઉપમા આપેલ છે. જેનું વર્ણન આગળની લવ મી ગાથામાં આવવાનું છે તે છ આરાઓ અવસર્પિણીમાં હાય છે અને તેથી વિપરીત ક્રમે છ આરાઓ ઉત્સર્પિણીમાં હાય છે. એટલે અવસર્પિણીના પ્રથમ આરા એ ઉત્સર્પિણીના છેલો ( છઠ્ઠો ) આરા, અવસર્પિણીના બીને આરા તે ઉત્સર્પિણીના પાંચમા આરા, યાવત્ અવસર્પિણીના છઠ્ઠો આરા તે ઉત્સર્પિણીના પાંચમા આરા, યાવત્ અવસર્પિણીના છઠ્ઠો આરા તે ઉત્સર્પિણીના પ્રથમ આરા હાય છે. અવસર્પિણી કાળમાં અનુક્રમે આયુષ્ય—

અલ-પૃથ્વી વિગેરેના રસ કસ કાલાદિ દરેક વસ્તુમાં કાળના મહિમાથી ન્યૂનતા આવતી જાય છે. અને ઉત્સર્પિણીમાં એથી ઉલટું દરેક વસ્તુના રસકસમાં ક્રમશ: વૃદ્ધિ થતી જાય છે. જેમ ગાડાના ચક્ક (પૈડાં) માં ખાર અથવા ન્યૂનાધિક આરાઓ હોય છે, તે મુજબ આ કાળચક્રમાં ઉત્સર્પિણીના છ અને અવસર્પિણીના છ એમ એકંદર ખાર આરાઓ છે અને અનાદિસિદ્ધ નિયમને અનુસારે ભરતક્ષેત્ર તથા ઐરવતક્ષેત્રમાં એ ખાર આરાનું અનુક્રમે પરિબ્રમણ થયા કરે છે ॥ ૯૦ ॥

अवतरणः — હવે આ ભરતક્ષેત્ર તથા ઐરાવતક્ષેત્ર એ બેમાં કાળ એક સરખા રહેતા નથી પરંતુ ६ આરાના રૂપમાં અદલાયા કરે છે તે ६ આરાનાં નામ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## सुसमसुसमा य सुसमा, सुसमदुसमा य दुसमसुसमा य। दुसमा य दुसमदुसमा, कमुक्कमा दुसुवि अरछकं ॥ ९१ ॥

## શબ્દાર્થઃ---

कम उक्कमा-क्षमे अने ઉत्क्रमे दुम्वि=अवसर्पिः धी अने ઉत्स-पिः धी એ भेमां अरछकं-छ आरा छाय छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

सुपमसुपमश्च सुपमः, सुपमदुःपमश्च दुःपमसुपमश्च । दुःषमश्च दुःपमदुःपमः क्रमोत्क्रमाद् द्वयोरपि अरकपट्कम् ॥ ९१ ॥

ગાળાર્થઃ—સુષમસુષમ—સુષમ—સુષમદુ:ષમ—દુ:ષમસુષમ—દુ:ષમ—અને દુ:પમદુ:પમ એ છ આરા અવસર્પિણી તથા ઉત્સર્પિણીમાં ક્રમે અને ઉત્ક્રમે હાય છે ॥ ૯૧ ॥

विम्तरार्थ:—જે કાળમાં છએ આરા ઉતરતા ( હીન હીન ) ભાવવાળા હાય તે अवमर्षिण કાળ ૧૦ કાડાંકાડી સાગરાપમના છે, અને જે કાળમાં છએ આરા ચઢતાચઢતા ભાવવાળા હાય તે उત્મર્ષિणી કાળ પણ ૧૦ કાડાંકાડી સાગરાપમના છે. ત્યાં અવસર્ષિણી કાળમાં ૧ સુષમસુષ્રમ, ૨ સુષ્યમ, ૩ સુષમદુ:ષમ, ૪ દુ:ષમ— સુષમ, ૫ દુ:ષમ, ६ દુ:ષમદુ:ષમ એ છ આરા ક્રમપૂર્વક હાય છે, અને ઉત્સર્ષિણીમાં એજ ૧ આરા ઉલટા ક્રમવાળા હાય છે, જેથી ઉત્સર્ષિણીમાં પહેલા દુ:પમદુ:ષમ, બીજો દુ:ષમ, ત્રીજો દુ:પમસુષ્યમ, ચાયા સુષમદુ:ષમ, પાંચમા સુષમ અને છઠ્ઠા સુષમસુષ્ય આરા હાય છે.

વળી રથના અથવા ગાડાના ચક્રને જેમ ખાર આરા ઘટ્યા હાેય, અને ગાડું ચાલતી વખતે તે ખાર આરાવાળું ચક્ર કરતાં ૧–૧ આરા ઉલટસુલટ રીતે વારંવાર ઉપર જાય અને નીચે પરિવર્તન પામ્યા કરે—કર્યા કરે તેમ આ ખાર આરાવાળું કાળરૂપી ૧ ચક્ર [૧ કાળચક્ર] પણ ઉલટસુલટ આરાના સ્વરૂપે

વારંવાર ફર્યા કરે છે, જેથી અનંતીવાર ૬ આરાવાળી અવસર્પિણી વ્યતીત થઇ અને અનંતીવાર ૬ આરાવાળી ઉત્સર્પિણી પણ વ્યતીત થઇ, અને હજી અનંતીવાર [એ બન્ને ] પરિવર્તન પામ્યાજ કરશે.

## ાા છ આરાનાે શબ્દાર્થ**ાા**

१ मुषममुषम—જેમાં સુખ ઘણું ઘણું હોય તે. અહિં દરેકમાં પહેલા શબ્દ અધિકતાવાળા અને બીજો વિપરીતશબ્દ અલ્પવાચક જાણવા. અને બીજો શબ્દ હાયજ નહિં તા પહેલા નામની અપેક્ષાએ ન્યૂનતા જાણવા. જેથી—

२ सुपम-જેમાં ઘણું સુખ છે, પરન્તુ ઘણું ઘણું સુખ નથી त.

३ सुपमदुःषम — જેમાં સુખ ઘણું અને દુ:ખ થાડું હાય તેવા કાળ.

४ दुःपममुपम—જેમાં દુઃખ ઘણું પરન્તુ સુખ થાડું હાય તેવા કાળ.

५ दुःपम—केमां घर्णुं दुःभ डेाय पण् घर्णुं घर्णुं दुःभ न डेाय तेवे। કाળ.

६ दु:पमदु:पम--જેમાં ઘણુંજ ઘણું દુ:ખ હાય तें. એ આરાએ। સંબંધી હજી વિશેષસ્વરૂપ આગળની ગાથાએામાં કહેવાશે. ॥ ૯૧ ॥

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં કહેલા આરાએા ત્રાર કાડાકાડિ सागरोपम ઇત્યાદિ પ્રમાણુવાળા છે. તેથી તે સાગરાપમનું પણ કાળપ્રમાણ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# पुव्वुत्तपिक्षसमसय-अणुगहणा णिट्टिए हवइ पिलओ। दसकोडिकोडिपलिएहिं, सागरो होइ कालस्स ॥ ९२॥

## શબ્દાર્થઃ---

पुन्वउत्त-पूर्वे<sup>८</sup> કહે**લે**। पिल-पत्थ समसय-वर्ष से। (से। से। वर्षे<sup>८</sup>) अणुगहणा-वारंवार अ<u>ड</u>ेख કरवाथी [ ઉद्धरवाथी ], અહાર કાઢવાથી णिट्टिए–निष्ठित થતાં, સમાપ્ત થતાં कालम्म–કાળના, અद्धा नामना બીજા ભેદના અદ્ધાના

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

पूर्वोक्तपल्ये समञ्जतानुग्रहणानिष्ठिते भवति पल्यः । दशकोटिकोटिपल्यैः, सागरो भवति कालस्य ॥ ९२ ॥

ALL TO A CONTRACTOR

There is notice

ना-िक्षिता भननाति

37.00 3000

からない かれ

SETT - MATTER BEFORE

।। कार कारान काराक ।।

在 大家 人名 法官 法官 法官 法官 法官 法官 法官 在 人名 法官 人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名

गायार्थ:—સા સા વર્ષ એકેક રામખંડઅહારકાઢવાથી પૂર્વ કહેલા પત્ય-કૂવા ખાલી થયે છતે કાળના ૧ પત્યાપમ થાય છે, અને તેવા ૧૦ કાેડાકાેડિ પત્યાપમે કાળના એક સાગરાેપમ [૧ અદ્ધા સાગરાેપમ] થાય છે. ॥ ૯૨ ॥

विस्तरार्थ:— णीळ गाथाथी पांचभीगाथासुधीमां ઉद्धारपढ्ये।पमनुं स्वइप इंडेती वणते के धनवृत्त [ ઉत्सेधांगुद्धथी १ ये।कन दांका पंडाणा व्यने उंडा गे।ज] ह्वा इद्धाे, तेमक ते ह्वामां के रीते व्यसंण्याता सूक्ष्मरामणंड सूक्ष्म- उद्धारपढ्ये।पमनुं प्रमाण् काण्वामाठे क्यां इता, \*तेवी क रीते करेदा ते ह्वामांथी क्यारे सा सा वर्ष ते क्षेडेंड सूक्ष्मरामणंड जहार डाढतां केंट्रदा डाणे ह्वा णादी थाय, तेट्रदा डाणनुं नाम डाणना १ पढ्ये।पम केंट्रदे १ सूक्ष्म अद्धापल्योपम डहेवाय, अने तेवा १० डाउडिं। केंट्रदे १०,०००००००,०००००० व्या आंड केंट्रदा पढ्ये।पमे डाणना १ सागरापम केंट्रदे १ सूक्ष्मअद्धासागगेपम थाय. अहिं कालस्स के पह गाथामां डह्यं छे ते उद्धार अने क्षेत्रपढ्ये।पम वा सागरापमना निषेध डरी कद्धापढ्ये।पम वा अद्धासागरापम समकवा माटे छे. विशेषवर्णन जीळ गाथाना विस्तरार्थमां डहेवाछ गयुं छे. ॥ ६२ ॥

अवतरणः—પૂર્વગાથામાં આરાનું પ્રમાણ દર્શાવવામાટે અદ્ધાપક્યાપમ અદ્ધાસાગરાપમનું સ્વરૂપ કહ્યું. માટે હવે આ ગાથામાં તેની સાર્થકતામાટે છએ આરાનું પ્રમાણ દરેકનું કેટલું કેટલું છે? તથા તે વખતના મનુષ્યાનું આયુષ્ય અને ઉચાઇ કેટલી? તે દર્શાવાય છે—

# सागरचउतिदुकोडा-कोडिमिए अरतिगे नराण कमा । आऊ तिदुइगपलिआ, तिदुइगकोसा तणुचत्तं ॥ ९३॥

\* આ ચાલુ ક્ષેત્ર ૧ થી સાતદિવસ સુધીના જન્મેલા ઘેઠાના ૧ ઉત્સેધાંગુલપ્રમાણે શેમખંડના સાતવાર આઠ આઠ ખંડ કરવાથા ૨૦૯૭૧૫૦ વાલાગ્ર કરીને તેવા દરેક વાલાગ્રના પુનઃ અસંખ્યઅસંખ્ય સૃક્ષ્મખંડ કરીને સૃક્ષ્મઅહાપશ્યોપમ કર્યો, અને સિહ્ધાન્તામાં દેવકુર વા ઉત્તરકુર્ક્ષેત્રના યુગલિકનું શીર્પમુડન કર્યા બાદ ૧ થી ૭ દિવસમાં ઉગેલા વાલાગ્રાના અસંખ્યાતઅસંખ્યાત સૃક્ષ્મખંડ કરી સૃક્ષ્મઅહાપશ્યોપમ અને સાગરાપમ કર્યો છે, તેમાં કેવળ વિવક્ષા બેદ જ છે, કારણંક ગણત્રી એકસરખી જ છે, કારણંક એક ઉત્સેધાંગ્રલમાં કુરયુગલિકના મુડનબાદ ૧ થી ૭ દિવસના ઉગેલા વાલાગ્ર પણ ૨૦૯૭૧પ૨ સમાય છે, જેથી આગળની સર્વગણત્રી બાદરપશ્યાપમમાં તથા સૃક્ષ્મપશ્યાપમમાં પણ સરખી જ આવે. અને તે કુર-હરિવર્ષ-હિમવંત-વિદેહ-લીખ-યૂકા અને અંગુલને અનુક્રમે ૮-૮ ગુણા કરવાથી [સાતવાર ૮ ગુણ થતાં] ૨૦૯૭૧પ૨ આવે.

#### શબ્દાર્થ:---

चउतिद्-थार त्रख् थे कोडाकोडिमिए-डेाडांडाडि प्रभाख्वाणा अरतिगे-पंढेसा त्रख् आराभां कमा-અનુક્રમે तणु उच्चतं-शरीरनी ઉંચાઇ

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

# चतुस्तिद्विकोटिकोटिसागरिमते अरित्रके नराणां क्रमात् । आयुस्तिद्व्येकपल्यानि, त्रिद्व्येकक्रोशास्तन् चत्वम् ॥ ९३ ॥

ગાથાર્થઃ—અનુક્રમે ચાર ત્રણ અને બે કાેડાકાેડિસાગરાપમવાળા પહેલા ત્રણ આરામાં મનુષ્યાનું આયુષ્ય ત્રણ બે અને એક પલ્યાેપમ, તથા શરીરની ઉંચાઈ ત્રણ બે એક ગાઉ પ્રમાણની છે ॥ ૯૩ ॥

विस्तरार्थ:—અવસર્ષિણીના સુષમસુષમ નામના પહેલા આરા ૪ કાડાકાડિ સાગરાપમના (સૂક્ષ્મઅદ્ધા સાગરાપમના) છે, તેમાં મનુષ્યાનું આયુષ્ય ત્રણ પલ્યાપમ અને શરીરની ઉચાઇ 3 ગાઉની છે, બીજો સુષમ નામના આરા છે કાડાકાડિ સાગરાપમના છે, તેમાં મનુષ્યનું આયુષ્ય બે પલ્યાપમ અને શરીરની ઉચાઇ છે ગાઉની છે. ત્રીજો સુષમદુષમ નામના આરા ૧ કાડાકાડિ સાગરાપમના છે, તેમાં મનુષ્યાનું આયુષ્ય ૧ પલ્યાપમ અને શરીરની ઉચાઇ ૧ ગાઉની છે. એ સર્વ ઉત્કૃષ્ટઆયુષ્ય તથા ઉચાઇ કહી, પરન્તુ જઘન્યથી તા એ ત્રણેમાં સ્ત્રીઓનેજ પલ્યાપમના અસંખ્યાતમાલા ન્યૂનઆયુષ્ય, અને દેશાન 3–૨–૧ ગાઉની ઉચાઇ કવળ સ્ત્રીનીજ જાણવી. એ ભરતએરાવતક્ષત્રમાં પરાવર્તાનપામતા આરાઓમાંપણ એજ પ્રમાણ છે, તેમજ અવસ્થિત એ ત્રણ આરાવાળા યુગલિકક્ષેત્રામાં પણ એજ પ્રમાણ સદાકાળ જાણવું. તથા અહિ પલ્યાપમ અને સાગરાપમ કહ્યા તે ઉદ્ધાર વા ક્ષત્ર ભેદવાળા નહિ પરન્તુ અદ્વાભેદવાળા જાણવા, એટલે અદાપલ્યાપમ અને અહાસાગરાપમ જાણવા. ॥ ૯૩ ॥

अवतरणः—હવે આ ગાધામાં એજ ત્રણ આરાના મનુષ્યોના આહારનું પ્રમાણ તથા 'પૃષ્ઠકરંડકનું ( પાંસળીઓનું ) પ્રમાણ કહે છે—

# तिदुइगदिणेहिं तूवरि-बयरामलामेनु तेसिमाहारो। पिटुकरंडा दोसय-छप्पन्नं तद्दलं च दलं॥९४॥

#### શબ્દાર્થ:---

बबर आमल-भार अने आभणुं मितु-भात्र, प्रभाणुना पिहकरंडा-પૃષ્ઠકરંડ, પાંસળીએ। तद् दलं-તેના અર્ધભાગ

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## त्रिद्ध्येकदिनैस्तुवरिवदरामलकमात्रं तेषामाहारः । पृष्ठकरंडकानि षट्पंचाशदिधके द्वेशते तद्दलं च दलं ॥ ९४ ॥

गाथाર્થ:—તે પહેલા ત્રણુ આરાના મનુષ્યોના આહાર અનુક્રમે ત્રણુ બે એક દિવસને અન્તરે તુવરના દાણાજેટલા બારજેટલા અને આમળાજેટલા હાય છે, અને તે મનુષ્યાની પીઠની પાંસળીઓ અનુક્રમે ૨૫૬; તેનું અર્ધ ૧૨૮, અને તેનું અર્ધ ૬૪ હાય છે. ાા ૯૪ ાા

विस्तर्तर्थ:—પહેલા આરાના મનુષ્યા દિવસમાં એકવાર તુવરના દાણા જેટલા આકાર કર્યાળાદ ઉત્કૃષ્ટથી ત્રણ દિવસ પછી પુનઃ તુવર જેટલા આહાર કરે, એટલે ત્રણદિવસ બાદ આહારની ઇચ્છા થાય, પરન્તુ એક દિવસમાં અનેકવાર કે દરરાજ આહાર કરતા નથી. એ મનુષ્યા કલ્પવૃક્ષના પત્ર પુષ્પ ફળ આદિના આહાર કરે છે, અથવા મૃત્તિકા (માટી) વિગેરેના પણ આહાર કરે છે, તે પત્રપુષ્પાદિ એવાં મધુર સ્નિગ્ધ અને તૃપ્તિ કરનાર છે કે જેથી તુવરના કણ જેટલા આહારથી પણ ત્રણદિવસ સુધી આહારની ઇચ્છા ઘતી નથી. તથા એ મનુષ્યાનાં શરીર ત્રણ ગાઉ જેટલાં ઉચાં હોવાથી બરડાની પાંસ-ળીઓ પણ રપફ જેટલી હોય છે. એ પ્રમાણે બીજા આરાના મનુષ્યાને બે દિવસને આંતરે આહારની ઇચ્છા થાય છે, અને ઇચ્છા થયે બાર જેટલા આહાર કરે છે, અને બરડાની પાંસળીઓ તેથી અધી ૧૨૮ હાય છે. તથા ત્રીજ આરાના મનુષ્યા એક દિવસને આંતરે આમળા જેટલા આહાર કરે છે, અને બરડાની પાંસળીઓ તેથી અધી ૧૨૮ હાય છે. તથા ત્રીજ આરાના મનુષ્યા એક દિવસને આંતરે આમળા જેટલા આહાર કરે છે, અને પાંસળીઓ ૬૪ હાય છે. અહિં 'તુવરકણ અલ્પ, તેથી બાર માડું અને તેથી આમળું માડું જાણવું. ॥ ૯૪ ॥

अवतरणः—એ પહેલા ત્રણ આરામાં મનુષ્યા કેવા પ્રકારના હાય છે તે આ ગાયામાં કહેવાય છે—

૧ એ તુવ કર્યુ આદિ કયા કાળના લેવા તે જે કે જાણવા દેખવામાં નથા તે પણ મધ્યમ રીતે ચાથા આરાનું લેવું કીક સમજાય છે—સત્ય શ્રીળહુશ્રુતગમ્ય.

# गुणवन्नदिणे तह पनरपनरअहिए अवच्चपालणया। अवि सयलजिआजुअला, सुमणसुरूवा य सुरगइआ ॥९५॥

#### શબ્દાર્થ'—

गुणवन्न दिणे-स्थाराधुपयास हिवस पनरपनर अहिए-पंहर पंहर हिवस स्थिष्ठ अवश्वपालणया-स्थार्थ पासना अवि सयलजिआ-सर्वे पश्च छवे। जुअला-थुगिकि सुमण-ઉत्तभ भनवाणा सुरूवा-ઉत्तभ ३५वाणा सुरगइआ-देवगितभां જनारां

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### एकोनपंचाशिदनानि तथा पंचदशपंचदशाधिकानि अपत्यपालना। अपि सकलजीवा युगलिकाः, सुमनसः सुरूपाश्र सुरगतिकाः॥९५॥

गायार्थ:—[ એ ત્રણે આરામાં ] ૪૯ દિવસની તથા ૧૫–૧૫ અધિક દિવ-સની અપત્યપાલના હાય છે, વળી સવે પંચેન્દ્રિય યુગલિકજીવા ઉત્તમ મન-વાળા ઉત્તમ રૂપવાળા અને દેવગતિમાંજ જનારા હાય છે. ॥ ૯૫ ॥

विस्तरार्थः—હવે એ અવસર્પિણીના પહેલા ત્રણ આરામાં મનુષ્યાનું સ્વરૂપ કહેવાય છે—

#### ॥ અવસન્ના પહેલા ૩ આરાના યુગલિક મનુષ્યો ॥

પહેલા ત્રણુ આરામાં સર્વે પંચન્દ્રિયછવા એટલે ગર્ભજમનુષ્યા અને ગર્ભજ તિર્યં ચપંચેન્દ્રિયા યુગલધર્મી હાય છે. અર્થાત્ સ્ત્રીપુરૂષરૂપે જેડલે જન્મે અને ઉમ્મર લાયક થતાં પતિસ્ત્રીના વ્યવહારવાળા થાય, એટલે લઘુવયમાં જે જેડલું તેજ યુવાવસ્થામાં પતિ પત્ની હાય છે. વળી એ સર્વે ઉત્તમમ્ મનવાળા એટલે અલ્પરાગદ્રેષવાળા અલ્પમમત્વવાળા હાય છે, તે વખતના સિંહ-વ્યાદ્રઆદિ હિંસક તિર્ય ચપંચેન્દ્રિયા પણુ અહિં સકવૃત્તિવાળા હાઇને પશુશિકાર કરતા નથી, પરન્તુ કલ્પવૃક્ષનાં પત્રપુષ્પાદિ ખાઇનેજ નિવાહ ચલાવે છે, જેથી સિંહવ્યાદ્રાદિ જેવા પ્રાણીએ પણ યુગલિક હાવાથી અવશ્ય ઇશાનસુધીની દેવગતિમાંજ જાય છે તો મનુષ્ય યુગલિકો દેવગતિમાં જાય તેમાં શું આશ્ચર્ય.

સવે યુગલીક મનુષ્યા પહેલા વજર્જભનારાચ સંહનનવાળા હાય છે,

સમચતુરસ સંસ્થાનવાળા, અતિમનાહર સ્વરૂપવાળાં, સામુદ્રિકશાસમાં કહેલાં આંગલક્ષણોવાળાં, પુર્ધા કંઇક ઉંચા અને ઓઓ કિંચિત્ ન્યૂન પ્રમાણવાળી તથા પુરૂષથી ન્યૂન આયુષ્યવાળી અને સમાન આયુષ્યવાળી સર્વ આંગલક્ષણો યુક્ત સીઓ હોય છે. કાેઇ કાેઇની સાથે કંઇપણ મમત્વ વિનાના રાગ વિનાના અને નહિં સરખા અલ્પકષાયવાળા હાેય છે, હસ્તિ અધ ઇત્યાદિ પશુઓ હાેવા છતાં તેને ઉપયાગમાં નહિં લેનારા, પરન્તુ પગે ચાલનારા, જ્વર આદિ વ્યાધિઓ રહિત, અને સ્વામિસેવકભાવરહિત સર્વે अहमिन्द्र છે. શાલિ (ચાખા–ડાંગર) ઇત્યાદિ ધાન્યો ભૂમિઉપર પાકેલાં વિદ્યમાન હાેવા છતાં તેના આહાર નહિં કરનારા પરન્તુ કલ્પવૃક્ષનાં ફળકુલ તથા ભૂમિની મૃત્તિકાના આહાર કરનારા હાેય છે. ૧૦ પ્રકારનાં અનેક કલ્પવૃક્ષાથી સર્વ જરૂરીઆતા [ વસ્ત્ર–આહાર–પ્રકાશ–રહેવાનું ગૃહ–નાટક–ચિત્રકારી–આભૂષણો–વાસણુ વિગેરની જરૂરીઆતા ] પૂર્ણ કરનારા હાેય છે.

યુગલિકક્ષેત્રની ભૂમિઓ પણ ચક્કવર્તીની ક્ષીરથી અધિક મધુર સ્નિગ્ધ આદિ ગુણવાળી, અતિશય રસકસવાળી, અને વનસ્પતિઓથી ભરપૂર હોય છે. તે ભૂમિઓમાં યુગલિકાના પુન્યપ્રભાવથી અથવા ક્ષેત્રસ્વભાવથીજ ડાંસ મચ્છર માખી બગતરા વીંછી જૂ માકડ આદિ મનુષ્યાને ઉપદ્રવ કરનારા ક્ષદ્ર જંતુઓ ઉપજતા નથી. તેમ મરકી વિગેરે ઉપદ્રવા તથા સૂર્ય શ્રહણ ચંદ્ર પરિવેષ દિગ્દાહ આદિ આકાશસંબંધી ઉપદ્રવનિમિત્તા પણ ત્યાં થતાં નથી. હસ્તિ વ્યાદ્ર સિંહાદિ પંચેન્દ્રિય તિર્થં ચા જો કે હાય છે, પરન્તુ તે પણ યુગલધર્મી હાવાથી હિંસક હાતા નથી, તે કહેવાઇ ગયું છે.

## ાા યુગલિકામાં સંતતિપાલનના કાળાા

વળી આળકાનું ઉધુ પૈડવું, પેટ ઘસડીને ખસવું, ઘુંટણીએ ચાલવું, ઉભા થઇ પત્ર ટેકવવા, અને ચાલતાં શીખવું ઇત્યાદિ અવસ્થાઓ ૪૯–૬૪–વા ૭૯ દિવસાં અમુક અમુક દિવસા સુધી હાય છે, અને ૪૯ આદિ દિવસા પૂર્ણ થયા બાદ તા સ્વત: વિહારી યુવાવસ્થાવાળા થાય છે. ચાથા પાંચમા આરાની માફક કંઇક મહિને બેસતાં શીખે કંઇક મહિને ઘુંટણીએ ચાલે અને કેટલેક વર્ષે [ વીસેક વર્ષે ] ભાગ સમર્થ થાય એમ નહિં, તેમ કાયાની વૃદ્ધિ પણ અહિંની અપેક્ષાએ બહુ શીઘ્ર હોય છે. ા ૯૫ શ

अवतरण:—પહેલા ત્રણ આરામાં યુગલિકાને જે કલ્પવૃક્ષથી જે વસ્તુએ। પ્રાપ્ત થાય છે, તે આ બે ગાથામાં કહેવાય છે—

तेसि मेर्नग भिंगो, तुडिंअंगा जोई दीव वित्तंगी। चित्तरसा मर्णिअंगा, गेहागारा अणिंअयस्का ॥ ९६॥ पोणं भाषण पिच्छेण, रविपेंह दीवपेह कुर्सुंममाँहारो। भूसण गिह वरथांसैण, कप्पदुमा दसविहा दिंति ॥ ९७॥

#### શબ્દાર્થ':---

तेसि-ते युगलिक्षेने मत्त्रंग-भत्तंग ४९५५१ अणिअय-व्यनियत अक्खा-नाभना

कप्पदुमा-५६५वृक्षे।

દિંતિ–આપે છે.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

तेम्पो मत्तंगश्चंगतृपागज्योतिर्दीपचित्रांगः ।
चित्ररसा मण्यंगा [मणितांगा] गृहाकारा अनियताख्याः ॥ ९६ ॥
पानं भाजनं प्रेक्षणं रिवप्रभां दीपप्रभां कुसुमं आहारं ।
भूषणगृहवस्तासनं कल्पद्धमा दश्चविधा यच्छन्ति ॥ ९७ ॥

गायार्थः—તે યુગલિકાને મત્તંગ-ભૃંગ-તૂર્યાંગ-જયાતિરંગ-દીપાંગ-ચિત્રાંગ-ચિત્રરસાંગ-મણિતાંગ-ગૃહાકાર-અને અનિયત [ અથવા અનગ્ન ] એ દશ નામવાળા કલ્પવૃક્ષા અનુક્રમે પાણી-ભાજન-પ્રેક્ષણ-સૂર્યપ્રભા-દીપપ્રભા-પુષ્પ-આહાર-આભૂષણ-ગૃહ-અને વસ્ત્ર આસન વિગેરે આપે છે. ॥ ૯૭ ॥ विस्तरार्थः — ગાથામાં २-४-૫-७ કલ્પનૃક્ષનાં નામને " अंग " શખ્દ નથી तो पणु तेनी साथेना नामामां અંગ શખ્દ આવેલા છે ते એ નામને पणु अनुसरे છે. હવે ક્યા કલ્પનૃક્ષ કઇ વસ્તુ આપે છે ते કહેવાય છે.

## ૧૦ કલ્પવૃક્ષાેથી યુગલિકાને મળતી ૧૦ વસ્તુએા

१ मत्तंग [मद्यांग] कल्पवृक्ष—मत्त-भद ઉપજાવવામાં अंग-કારણ રૂપ ते मत्तांग કલ્પવૃक्ष. આ લોકમાં સર્વ શ્રેષ્ઠ ચંદ્રપ્રભા આદિ મદિરાઓ આસવા સરકા विगेरे सरणा रस જેવા મધુર સ્નિગ્ધ અને આલ્હાદક હાય છે તેવા રસ આ વૃદ્ધાના ફળામાં સ્વભાવથી જ ઉત્પन્न થાય છે, અને તેવાં ફળા ખાવાથી યુગ-લિકાને પાન (પીવાના) આહારની ગરજ સરે છે. જેથી અહિંની કૃત્રિમ પાન વિધિથી જે તૃપ્તિ અને આલ્હાદ થાય છે, તેથી અનેકગુણી તૃપ્તિ ને આલ્હાદ એ સ્વાલાવિક મળે છે.

ર भतांग [ भगांग ] कल्पवृक्ष—भृत-ભરવું પૂરવું કિત્યાદિ ક્રિયામાં अंग—કારણરૂપ કલ્પવૃક્ષા તે મતાંગ કલ્પવૃક્ષા અથવા ભૃંગાંગ કલ્પવૃક્ષા. આ વૃક્ષાથી યુગલિકાને ઘટ—કળશ—પાત્રી—ઝારી ઇત્યાદિ અનેક પ્રકારનાં વાસણાની પ્રાપ્તિ થાય છે, અને તે પણ સુવર્ણાદિનાં અનેલાં હાય તેવાં અતિ કારીગરીવાળાં નક-સીવાળાં જાદા જાદા આકારનાં અને દેખાવમાં અતિ સુંદર હાય છે. અર્થાત્ એ કલ્પવૃક્ષાનાં ફળપત્ર આદિ એવા સ્વાભાવિક આકારવાળાં અનેલાં છે. જો કે અહિંની માફક યુગલિકાને અનાજ પાણી વિગેરે ભરી રાખવાનું નથી તેથી વાસણોની ગરજ નથી, તો પણ કાેઇ વખત કારણસર કંઇ અલ્પપ્રયોજન હાેય તો આ વૃક્ષથી વાસણની ગરજ સરે છે.

ર તુટિતાંગ कल्पवृक्ष—તુટિત એટલે વાજિંત્રવિધિ, તેનું अંग-કારણરૂપ કલ્પવૃક્ષ તે તુટિતાંગ કલ્પવૃક્ષ. આ વૃક્ષનાં ક્ળાદિ સ્વભાવથીજ વાજંત્રાની ગરજ સારે છે. અર્થાત્ વાંસળી–વીણા–મૃદંગ–મુરજ ઇત્યાદિ અનેક વાજંત્ર આકારવાળાં ફળ સ્વભાવથી જ પારણામ પામેલાં છે.

४ ज्योतिरंग कल्पवृक्ष— જયાતિ — સૂર્ય સરખી પ્રભાનું અંગ-કારણ રૂપ વૃજ્ઞા ते જયાતિરંગ કલ્પવૃક્ષ. આ વૃક્ષના ફળાના પ્રકાશ સૂર્ય સરખા હાય છે, પરન્તુ સૂર્ય સરખા ઉગ્ર નહિં. અનેક જયાતિવૃજ્ઞા હાવાથી એકની પ્રભા બીજામાં અને બીજાની તેમાં સંક્રાન્ત થયેલી હાય છે, જેથી દ્વીપના બહાર રહેલા સ્થિર જયાતિષી સરખાં સ્થિર અને પરસ્પરાક્રાન્ત પ્રકાશવાળાં છે. આકાશી સૂર્ય ઉગેલા હાય તે વખતે દિવસે એ વૃજ્ઞાની સાર્થકતા નથી, પરન્તુ રાત્રે તા એ

વૃક્ષા એવાં પ્રકાશે છે કે જાણે દિવસ હાય એમ જણાય છે. જેથી રાત્રે પણ પ્રકાશસ્થાનામાં યુગલિકાના ગમનાગમન વ્યવહાર સુગમતાથી થઇ શકે છે.

५ दीपांग कत्पवृक्ष—हीप એટલે દીવા સરખું તેજ આપવામાં અંગ-કારણ ભૂત એવાં વૃક્ષા તે दीपांग વૃક્ષા કહેવાય. આ વૃક્ષનાં ફળ આદિ સર્વોત્તમ દીવા સરખા તેજવાળાં છે, જેથી ઘરમાં દીવા પ્રકાશ કરે છે, તેમ તે દીપવૃક્ષા ત્યાંના અંધકાર સ્થાનામાં રાત્રે પ્રકાશે છે. [ જ્યાં જ્યાતિરંગ ન હાય ત્યાં એ દીપાંગ વૃક્ષથી પણ પ્રકાશ થાય છે. ] જેથી યુગલિકક્ષેત્રામાં કંઇ સ્થાને જ્યાતિરંગથી સૂર્યસરખા તીવ્ર પ્રકાશ હાય છે, અને કંઇ સ્થાને દીપાંગવૃક્ષથી દીપ સરખા પ્રકાશ પણ હાય છે.

६ चित्रांग कल्पवृक्ष—ચિત્ર એટલે વિચિત્ર પ્રકારની પુષ્પમાળાએ, તેની પ્રાપ્તિમાં અંગ એટલે કારણ રૂપ એવાં વૃક્ષા તે ચિત્રાંગ કલ્પવૃક્ષા. આ વૃક્ષાનાં કૃળાદિ तथा પ્રકારના સ્વભાવથી જ વિવિધ પ્રકારની પુષ્પમાળાએ રૂપે પરિ-ણામ પામેલાં હાય છે, માટે યુગલિકાને પુષ્પમાળાએ પહેરવામાં આ વૃક્ષા ઉપયોગી છે.

७ चित्ररसांग कल्पनृश्व—ચક્રવર્તી આદિ મહાપુરૂપાના વખતે જેવા પ્રકારની રસવતીઓ ક્ષીર દ્વધપાક શીખંડ બાસૂદી માેદક મીઠાઇએ ભાત દાળ શાક આદિ પાકશાસની વિધિ પ્રમાણે બનતી હતી તેવા પ્રકારની સર્વ રસવતીએ ભાજનાના ધ્રવાદવાળાં ફળાદિ આ વૃક્ષનાં હાવાથી चित्र—વિચિત્ર रम—રસવતીએ ભાજનાનું अंग—કારણ તે चित्ररमांग વૃક્ષા એવું નામ છે. આ વૃક્ષાના ફળાદિકથી યુગલિકાની સર્વપ્રકારના આહારની ઈચ્છા તૃપ્ત થાય છે.

८ मण्यंग कल्पवृक्ष—અહિં મણિરતન સુવર્ણાદિકના હાર અર્ધ હાર ઇત્યાદિ આભરણા તો मणि, તોનું अंग-કારણભૂત જે વૃક્ષા તો मण्यंग वृक्ष. અથવા मणि એટલે મણિરતન વિગેરેનાં अंग-આભરણ રૂપ અવયવા તે મણ્યંગ. એવા પણ અર્થ છે. આ વૃક્ષનાં ફળાદિ તથાપ્રકારના સ્વભાવથી જ મણિરતન સુવર્ણાદિકના હાર અર્ધ હાર સુધુટકુંડલ નુપૂર કંકણ ળહિરખાં ઈત્યાદિ આભરણા રૂપે

૧ અર્થાત્ કાઇ કલ્પવૃક્ષનું ફળપત્રાદિ ચક્રવર્તીની ખીરસરખા સ્વાદવાળું, કાઇનું ફળ પત્રાદિ શીખંડસરખા સ્વાદવાળું ઇત્યાદિ રીતે ચિત્રરસકલ્પવૃક્ષો પણ ભિન્ન ભિન્ન રસયુકત ફળાદિવાળાં છે. એ રીતે યથાસંભવ દશે પ્રકારમાં વિચારવું યુગલિકાને ખેતી નથી, લેખનવ્યવહાર નથી, વિવાહ પરણવું ઇત્યાદિ નથી, પરન્તુ સગપણો છે. ફળાને પક્ષવાનું પણ નથી, તેમ તે વખતે અગ્નિ પણ હોય નહિં.

પરિણામ પામેલા હાેય છે. જેથી યુગલિક સ્ત્રી તથા પુરૂષોને પાતાના સર્વ અંગના આભૂષણાની પ્રાપ્તિમાં આ વૃક્ષા ઉપયાગી છે. અને યુગલિકા એજ આભરણા પહેરે છે.

९ ग्रहाकार कल्पकृष्य—આ વૃक्षे। તथास्वलावथीજ विविधप्रकारना धरोना आक्षारमां परिणाम पामेल હोय છે, અને તે પण એક માળ બે માળવાળાં ઇત્યાદિ અનેક માળવાળાં ત્રિકાણાદિ અનેકઆકારનાં વિવિધ રચના યુક્ત ગૃહા હોય છે. યુગલિકાને જ્યારે જ્યારે આરામ વા આશ્રય કરવા હાય ત્યારે આ વૃક્ષે! ઘર તરીકે રહેવામાં અત્યંત ઉપયોગી છે. અહિં ફળાદિ ગૃહઆકારે નહિં પરન્તુ પૂર્ણ વૃક્ષજ ગૃહ આકારે જાણવું.

ર૦ अनियत [ अनग्न ] कत्पदृक्ष—ઉપર કહેલા નવપ્રકારના પદાર્થાથી अनियत-જાદા જાદા પદાર્થા આપવાથી અનિયત એ નામ ક્ષેત્રસમાસની સ્વાપત્ત વૃત્તિમાં કહ્યું છે, અને સિદ્ધાંતામાં અભિગળ એ પદથી અનગ્ન कल्पवृक्ष એવું નામ કહ્યું છે. ત્યાં એ નવ વૃક્ષાથી પૂરવા યાગ્ય પદાર્થા ઉપરાન્તના વસ્ત્ર આસન આદિ વિવિધપદાર્થા પૃરનાર આ ૧૦ મું કલ્પવૃક્ષ છે. અથવા મુખ્યત્વે જેથી નગ્ન ન રહેવાય તેવાં વસ્ત્રોને પૂરનાર આ ૧૦ મું અનગ્ન વૃક્ષ છે. આ વૃક્ષનાં ફળા આદિ દેવદ્ભપ્ય વિગેરે ઉત્તમજાતિના વસ્ત્રોરૂપે સ્વમાવથી જ પરિણામ પામેલ હાય છે, તેમજ આસના વિગેરે પણ સ્વભાવથી જ પરિણમેલાં હાય છે માટે એ ૧૦ મું કલ્પવૃક્ષ યુગલિકાને વસ્ત્રાદિ પહેરવામાં ઉપયોગી છે.

## ાા કલ્પવૃક્ષા વનસ્પતિ પરિણામા છે ાા

એ પ્રમાણે યુગલિકાની દરેક પ્રકારની જરૂરીયાત પૂર્ણ કરનારાં કદપવૃક્ષાે પાતે વનસ્પતિ છે, તેમજ દેવાધિષ્ઠિત નહિં પણ સ્વાભાવિકપરિણામવાળાં છે. વળી એ દરેક જાતિનાં વૃક્ષાે પગલે પગલે અનેક હાય છે, પરન્તુ એક જાતિનું એક હાય એમ નહિં. તેમજ અનેક પ્રકારનાં પ્રતિભેદવાળાં પણ છે. જેમ ભૃતાંગવૃક્ષ અનેક જાતિનાં છે, અને તે અનેકમાંની એક જાતિનાં પણ અનેક વૃક્ષાે છે.

#### ાા કલ્પવૃક્ષ ઉપરાન્ત બીજાં અનેક વૃક્ષ ાા

વળી પહેલા ત્રણુઆરામાં કેવળ કદપવૃક્ષા જ હાય છે એમ નહિં પરન્તુ આમ્ર ચંપક અશાક આદિ બીજાં પણ વર્ત માનસમયમાં વિદ્યમાન દેખાય છે એવાં અનેકજાતિનાં અનેક અનેક વૃક્ષા–ગુચ્છા–ગુલ્મ–લતાએ વલય–તૃણુ–જલ-રહ–કુહણા–એલિધ–હરિતકી–વલ્લી–અને પર્વ એ બારે પ્રકારની પ્રત્યેક વનસ્પતિએ તથા અનેક સાધારણવનસ્પતિએ પણ ક્ષેત્રસ્વભાવથી અને કાળ

સ્વભાવથી અત્યંતરસકસવાળી હોય છે, પરન્તુ તે યુગલિકાના ઉપયાગમાં આવતી નથી. તથા ઉદ્દાલકાદિ ૯ પ્રકારનાં વૃક્ષા વિગેરે ઘણી વનસ્પતિઓનાં નામ સિદ્ધાન્તમાં દર્શાવ્યાં છે ઇત્યાદિ વિશેષ સ્વરૂપ સિદ્ધાન્તાથી જાણુવું. ॥ ૯૭ ॥

अवतरण—સર્વ આરાએામાં તિર્ય ચપંચેન્દ્રિયાનું આયુષ્યપ્રમાણ વિશેષત: ( પ્રાય: ) કેટલું હાય ? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# मणुआउसमगयाई, हयाइ चउरंसऽजाइ अट्टंसा । गोमहिसुदृखराई, पणंस साणाइ दसमंसा ॥ ९८ ॥

## શબ્દાર્થ':—

मणुआउसम-भनुष्यना आयुष्यसरभुं गयाई-गक आहिनुं, ६स्ति आहिनुं इयाई-६याहि, अश्व आहि चउर अंस-याथा लागनुं अजाइ-अका आहि, अકरां विगेरे अहंमा-आहेभा काणे गो महिस-ગાય પાડा उट्टखराई-अंट गर्दक आहि पणंस-પાंચभा कागनुं साणाइ-धान आहिंधनुं दसमंसा-हशभा कागनुं

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

मनुजायुःसमगजादयो हयादयश्रतुरंशा अजादयोऽष्टमांशाः । गोमहिषोष्ट्रखरादयः पंचमांशाः श्वानादयो दशमांशाः ॥ ९८ ॥

गાયાર્ય:—હસ્તિએ વિગેરે માટા જવા મનુષ્યના આયુષ્ય સરખા આયુ-ષ્યવાળા, અશ્વ વિગેરે તિર્ય ચાંચા ભાગના આયુષ્યવાળા, બકરાં વિગેરે આ-ઠમા ભાગના આયુષ્યવાળા, તથા ગાય પાડા ઊંટ ગઈ ભ આદિ તિર્ય ચાં પાંચમા ભાગના આયુષ્યવાળા, અને શ્વાન આદિ તિર્ય ચાં પ્રાય: મનુષ્યના આયુષ્યથી દશમા ભાગ જેટલા આયુષ્યવાળા હોય છે ॥ ૯૮ ॥

विस्तरार्थः—ગાથાના અર્થપ્રમાણે સુગમ છે. વિશેષ એજ કે—મનુષ્યાની અપેક્ષાએ તિર્ય ચાનું એ કહેલું આયુષ્ય પ્રાય: જાણવું પરન્તુ એકાન્તે નહિં. વિશેષભાવે એ પ્રમાણે હાય એમ સમજવું. વળી તે પણ છએ આરામાં એ રીતે જ જાણવું. વળી અહિં તિર્ય ચાનું આયુષ્ય કહેવાના પ્રસંગ પહેલા ત્રણ આરાના યુત્રલિક મનુષ્યાનું આયુષ્ય ૯૩ મી ગાથામાં કહ્યું છે, તા યુત્રલિક

તિર્ય ચાનું કેટલું આયુષ્ય હશે ? તે પ્રસંગાપાત્ત દર્શાવવાને માટે છે, જેથી પહેલા ત્રણભારાના તિર્ય ચાનું પણ આયુષ્ય કહેવાઇ ગયું. ા ૯૮ ાા

अवतरणः—હવે ત્રીને આરો કંઇક ખાકી રહે ત્યારે કુલકર નય અને ધર્મ વિગેરેની ઉત્પત્તિ થાય છે ते આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

# इच्चाइ तिरच्छाणावि, पायं सव्वारएसु सारिच्छं। तइआरसेसि कुलगर-णयजिणधम्माइ उप्पत्ती ॥ ९९ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

इचाइ-धत्याहि
तिरच्छाण अवि-तिर्थं यानी पणु
पायं-प्रायः, अहुसताके
सव्व आरएसु-सर्व आराकेशमां
सारिच्छं-सरभुं

तइआरसेसि-त्रालेआरे। डं ४५ आडी २ह्ये कुलगर णय-४८४२ अने नीति जिणधम्मआइ-लिनधर्भआहिऽनी उप्पत्ती-७८५त्ति थाय छे

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### इत्यादि-तिरश्रामपि प्रायः सर्वारकेषु सद्यं । तृतीयारकशेषे कुलकरनयजिनधम्मीद्युत्पत्तिः ॥ ९९ ॥

गाथाર્थ:—પૂર્વ ગાથામાં કહ્યા તે આદિ તિર્થ ચાનું પણ એ કહેલું આયુષ્ય પ્રાય: સર્વ આરાઓમાં સરખું જ [ મનુષ્યાયુના તે તે ભાગ જેટલું જ ] જાણવું. હવે ત્રીજે આરા કંઇક બાકી રહે ત્યારે કુલકરાની નીતિની અને જિનધર્મા- દિકની ઉત્પત્તિ થાય છે ॥ ૯૯ ॥

विस्तरार्थ:—આ ગાથાના પહેલા અર્ધ ના અર્ધ પૂર્વગાથાની સાથે સંબંધ-વાળા છે, અને સુગમ છે, માટે ઉત્તરાર્ધના અર્ધ કિંચિત્ કહેવાય છે—

## ાા ત્રીજા આરાના પર્યંન્તે ૧૫–૭ કુલકરની ઉત્પત્તિ ા

ત્રીજા આરાના છેલા ત્રીજા ભાગમાં પલ્યાેપમના આઠમાં ભાગ બાકી રહે ત્યારે સુમતિ–પ્રતિશ્રુતિ–સીમાં કર-સીમાં ધર-ક્ષેમાં કર-ક્ષેમાં ધર-વિમળવાહન–ચક્ષુષ્માન્-યશસ્વી–અભિચન્દ્ર–ચન્દ્રાભ–પ્રસેનજિત્–મરૂદેવ–નાભિ–અને ઋષભ એ ૧૫ કુલ-કરની ઉત્પત્તિ થાય છે. कुल–લાેકમર્યાદાને कर–કરનાર તે कुलकर એ શળ્દાર્થ છે, કારણ કે કાળક્રમે યુગલિકામાં મમત્વ રાગ દ્રેષ આદિ અવગુણ વધવાથી થતા અપરાધામાટે જે વિશિષ્ટબુદ્ધિવાળા પુરૂષોને યુગલિકા માટા પદે સ્થાપે છે અને તે લાકમાં અમુકઅમુકવ્યવસ્થાઓ દર્શાવે છે, તે વ્યવસ્થાપ્રમાણે નહિં વર્તાનાર અપરાધી યુગલિકને શિક્ષા કરે છે. એવા પ્રકારે લાકમર્યાદા સાચવનારા પુરૂષા કુલકર કહેવાય છે.

વળી શ્રી આવશ્યકજમાં વિમળવાહન્-ચક્ષુષ્માન-યશસ્વી-અભિચંદ્ર-પ્રસેન જિત્-મરૂદેવ-અને નાભિ એ ૭ કુલકર પણ કહ્યા છે, ઇત્યાદિવિચાર સિદ્ધાન્તથી જાણવા. એ ૧૫ કુલકરોમાં પહેલા વિમળવાહનકુલકરનું આયુષ્ય પલ્યો-પમના દશમા ભાગ, શેષ ૧૨ કુલકરનું આયુષ્ય અસંખ્ય અસંખ્યપૂર્વ (અનુક્રમે હીન હીન), અને નાભિકુલકરનું સંખ્યાતપૂર્વ આયુષ્ય અને ઋષભકુલકરનું ૮૪ લાખપૂર્વ આયુષ્ય જાણવું.

## ાા કુલકરાએ પ્રવર્તાવેલી ૩ પ્રકારની દંડ નીતિ. ાા

પહેલા પાંચ કુલકરાએ हा કાર નીતિ પ્રવર્તાવી, જેથી અપરાધી યુગ-લિકાને " हा આ શું કર્યું ?" એટલુંજ કહેવામાત્રથી અપરાધી યુગલિકા મરણતુલ્યશિક્ષા થયેલી માનીને પુન: તેવા અપરાધ ન કરવામાં સાવચેત રહેતા, ત્યાં સુમતિકુલકરે हા કારની દંડનીતિ ઉત્પન્ન કરી, અને બીજા ચાર કુલકરાએ તેની તેજ દંડનીતિ પ્રમાણે અનુકરણ કર્યું. ત્યારખાદ છૃદૃા ક્ષેમાંધર કુલકરે મા કાર નામની બીજી દંડનીતિ પ્રવર્તાવી, અને બીજા ચાર કુલકરાએ એજ દંડનીતિનું અનુકરણ કર્યું, જેથી બીજા પાંચ કુલકરાના વખતમાં મા કાર દંડ-નીતિ પ્રવર્તી. અહિં જે યુગલિકો પહેલી હાકાર દંડનીતિને યાગ્ય હાય તેઓને માટે દાકાર, અને તેની અવગણના કરે એવાને માટે માકાર દંડનીતિ હતી. અર્થાત્ "હવેથી તું આવું કામ ન કરીશ" એ માકારનીતિનું તાત્પર્થ છે. અથવા માટાઅપરાધમાં મા અને લઘુઅપરાધમાં હા દંડનીતિ હતી એમ પણ કહ્યું છે. શેષ પાંચ કુલકરાએ ધિક્કાર નામની ત્રીજી દંડનીતિ પ્રવર્તાવી. શેષ સ્વરૂપ પૂર્વવત્ ધિચારવું.

## ાા પરિભાષણ આદિ ૪ પ્રકારની દંડનીતિ. ાા

क्षे त्रणु नीति अपरान्त परिभाषण-भाक्षाबीने विशेष ४५९। हेवा, मंडलबंध

<sup>\*</sup> જં ઝૂ પ્ર મ્ળાસત્રમાં હાકાર મકાર ખે તીતિ કહી છે, અને વૃત્તિમાં કેવળ हાકાર કહી છે ૧-૭ કુલકરાતી અપેક્ષાએ ૧-૨માં હા, ૩-૪માં હા અને મા, ૫-૧-૭માં હા મા ધિકૃ એ રીતે ૩ દંડતીતિ કહી છે.

અમુક વખત સુધી અમુકસ્થાનમાં છુટા રાખીને રાકી રાખવા, चारक-અંદિ-ખાને નાખવા, અને જિવચ્છેલ-શરીરના અવયવ છેદવા, એ ૪ પ્રકારની દંડનીતિ શ્રીઋષભદેવે અથવા ભરતચક્રવર્તીએ પ્રવર્તાવી, એમ બે અભિપ્રાય છે. આ સર્વ-સ્વરૂપ તથા હજી કહેવાતું સ્વરૂપ ચાલુ અવસર્પિણીના ત્રીજા આરાને અંગે છે, તે પ્રમાણે દરેક અવસર્પિણીના ત્રીજા આરાનું પર્યન્તભાગનું સ્વરૂપ પણ યથાસંભવ જાણવું. કેવળ નામ વિગેરમાં તફાવત જાણવા, અને શેષ ભાગ અનુક્રમે સરખી રીતે જાણવા.

#### ા ત્રીજા આરાના પર્યન્તે જિનધર્માદિકની ઉત્પત્તિ ॥

ત્રીજા આરાનાં ૮૪ લાખપૂર્વ અને ૮૯ પખવાડીઆં બાકી રહ્યા ત્યારે શ્રી ઋષભકુલકર ઉત્પન્ન થયા, ૨૦ લાખપૂર્વ કુમારઅવસ્થામાં અને ૬૩ લાખપૂર્વ રાજા તરીકે રહીને ૧ લાખપૂર્વ શ્રમણુઅવસ્થામાં રહી ૮૯ પખવાડીઆં ત્રીજા-આરાનાં બાકી રહ્યે સિદ્ધ થયા. રાજ્યઅવસ્થા વખતે બાદરઅગ્નિ ઉત્પન્ન થયા, તેમજ જિનધર્મ એટલે સર્વવિરતિની ઉત્પત્તિ પ્રભુની દીક્ષાવખતે થઇ, પરન્તુ વિશિષ્ટ પ્રકારે તે પ્રભુની પ્રથમદેશનાવખતે સાધુ સાધ્વી શ્રાવક શ્રાવિકારૂપ ચતુર્વિધસંઘની પ્રથમ સ્થાપના વખતેજ ચારે સામાયિકની ઉત્પત્તિ ગણાય, એ વખતે સર્વવિરતિ દેશવિરતિ સમ્યક્તવ અને શ્રુતની પ્રથમ ઉત્પત્તિ થઇ, પુન: અવધિજ્ઞાન મન:પર્યવજ્ઞાન કેવળજ્ઞાન આદિ અનેકભાવાની ઉત્પત્તિ પ્રભુના કેવલપર્યાયમાં થઇ. ગૃહસ્થાવાસ વખતે સ્ત્રીની (૪ કળાઓ પુર્ષની ૭૨ કળાએ આદિ તથા સા પ્રકારનાં શિલ્પ ( કારીગરીએ ) ઉત્પન્ન થઇ, ખેતી વિગેરે માટાવ્યવહારો ભરતચક્રવર્તીએ પ્રવર્તાવ્યા છે. ઇત્યાદિ હજારા સાંસારિકવ્યવહાર અને ધર્મવ્યવહારોની ઉત્પત્તિ ત્રીજા આરાના પર્યન્તે ૮૪ લાખપૂર્વના કાળમાં થઇ છે.

પુન: શ્રીઋષભદેવના વખતમાં પણ યુગલિકધર્મ ચાલુ હતો, પરન્તુ પ્રભુએ ધીરે ધીરે એ ધર્મને નાબુદ કરવા માટે ભિન્નગાત્રીય સાથે લગ્નવિધિ દર્શાવી. ભાગાવલીકર્મ અવશ્ય ભાગવ્યેજ છૂટકા છે, એમ જાણી જન્મથી વીતરાગી છતાં સુનંદા સુમંગલા નામની છે સ્ત્રીઓ પરણ્યા, અનેક ગૃહસ્થવ્યવહારા પ્રવર્તાવ્યા તે પણ મનુષ્યાને વિધિમાંગે વાળવા માટે અને ઉલડી વિધિથી દુ:ખી ન થવાના કારણથી જ, પરન્તુ સંસારના પ્રેમથી નહિં. ઇત્યાદિ અનેક-વિશેષસ્વરૂપ સિદ્ધાન્તાથી જાણવા યાગ્ય છે.

વળી એ ત્રીજાઆરાના છેલ્લા ત્રીજા ભાગમાં પહેલા તીર્થ કરના કાળમાં છએ સંઘયણ છએ સંસ્થાનાવાળા મનુષ્ય હાય છે, મરણ પામીને પાંચે ગતિમાં જાય છે. અને એજ પ્રવાહ ચાથા આરામાં પણ ચાલુ હાય છે, તફાવત એજ કે ત્રીજા આરાથી ચાેથા આરાે વર્જી-ગંધ-રસ-સ્પર્શ-આયુષ્ય સંઘયણ પરાત્ ક્રમ વનસ્પતિના ગુણ ઇત્યાદિમાં ઉતરતા દરજ્જાના હાય છે. એ રીતે પાંચ**મા** આરાે ચાથાથી અને છઠ્ઠો પાંચમાથી પણ ઉતરતો હાેય છે. એમ સમયે સમયે ઉત્તમભાવાની હાનિ અવસર્પિણીમાં હાય છે. ॥ ૯૯ ॥

अवतरण:— હવે આ ગાથામાં અવસર્પિણી તથા ઉત્સર્પિણીના કયા કયા આરામાં પહેલા અને છેલ્લા જિનેન્દ્રો જન્મે અને સિદ્ધિપદ પામે તે કહેવાય છે-

# कालदुगे तिचउत्था-रगेसु एगूणनवइपकेसु । सेसि गएसु सिज्झंति, हूंति पढमंतिम जिणंदा ॥१००॥

## શબ્દાર્થ:---

कालदुगे-अवस० ઉत्स० की धे કાળમાં ति चउत्थ आरगेमु-त्रील याथा આરામાં एगूणनवइ-क्षेष्ठ न्यून नेव, नेव्यासी हंति-अन्भे छे

पक्लेमु-५क्ष, ५७वाडीयां सेसि-भाशी रहेतां गएस-०यतीत थये ं <del>सि</del>ज्झंति–સિદ્ધ થાય છે

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### कालद्विके तृतीयचतुर्थारकयो रेकोननवतिपक्षेषु ॥ शेषेस गतेषु सिध्यन्ति भवन्ति प्रथमान्तिमजिनेन्द्राः ॥ १०० ॥

गाथार्थ: —અવસર્પિણી અને ઉત્સર્પિણી એ બે કાળના ત્રીજા અને ચાથા આરામાં ૮૯ પક્ષ બાકી રહે અને વ્યતીત થાય, ત્યારે પહેલા અને છેલ્લા જિનેન્દ્રો માેેે જાય છે અને જન્મે છે ॥ ૧૦૦ ॥ એટલેેકે,—

- ૧—અવસર્પિણીના ત્રીજો આરાે ૮૯ પક્ષ ખાંકી રહે ત્યારે પહેલા જિનેન્દ્ર સિદ્ધ થાય.
- ર—અવસર્પિણીના ચાથા આરા ૮૯ પક્ષ ખાકી રહે ત્યારે છેલ્લા જિનેન્દ્ર સિદ્ધ થાય.
- ૩-- ઉત્સર્પિણીના ત્રીને આરા ૮૯ પક્ષ વ્યતીત થયે પહેલા જિનેન્દ્ર જન્મે. ૪-- ઉત્સર્પિણીના ચાથા આરા ૮૯ પક્ષ વ્યતીત થયે છેલ્લા જિનેન્દ્ર જન્મે.

#### સેલાર્ટ

અવસ૦	૩ જો આરાે	૮૯ પક્ષ	શેષે	સિદ્ધ થાય	પહેલાં જિનેન્દ્ર
,,	૪ થા આરા	· ***	1,	59	अन्तिम किनेन्द्र
ઉત્સ૦	उ की आरी।	77	વ્યતીતે	જન્મે	પહેલા જિનેન્દ્ર
"	૪ થાે આરાે	<b>)</b> ,,	,,,	"	अन्तिम किनेन्द्र

આ અર્થ ને અનુસારે ગાથામાંના શબ્દોના અનુક્રમ યથાયાગ્ય જોડવા ॥૧૦૦॥ अवतरणः—પૂર્વ ગાથાએામાં અવસર્પિણીના પહેલા ત્રણુઆરાનું સ્વરૂપ કહીને હવે આ ગાથામાં કિંચિત્ ४ થા આરાનું સ્વરૂપ કહે છે—

# वायालसहसवरस्—णिगकोडाकोडिअयरमाणाए ॥ तुरिए णराउ पुव्वाण, कोडितणु कोसचउरंसं ॥ १०१ ॥

## શબ્દાર્થઃ---

(४२००० वर्ष ) जण-न्यून इग कोडाकोडि-च्येक्ष क्वेडाठे।टि अयरमाणाए-सागरीपभना प्रभाख्वाणा

તુરિए–ચાેથા **આ**રામાં

वायाल सहस वरस-भे ताबीस इजार वर्ष

णर आउ-भनुष्येानु आयुष्य पुन्वाण कोडि-पूर्वक्वीड वर्षनुं तणु-शरीरनुं प्रभाखु कोस चउर अंसं-आઉने। योथे। साग

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

# द्विचत्वारिंशत्सहस्रवर्षेनिककोटिकोट्यतरमाने ॥ तुर्ये नरायुः पूर्वाणां कोटिः तनुः कोशचतुरंशम् ॥ १०१ ॥

गાયાર્થ:—એ તાલીસહજારવર્ષ ન્યૂન ૧ કેાટાકાેટિ સાગરાેપમપ્રમાણવાળા ચાથા આરામાં મનુષ્યાનું આયુષ્ય એકપૂર્વક્રોડ વર્ષ, અને શરીર એક ગાઉનાે ચાથા ભાગ હાેય છે ાા ૧૦૧ ાા

विस्तरार्थ:— ६वे वेश्या आरानुं डिंचित् स्वरूप डेंडेवाय छे, ते आ प्रमाधे-

## ાા અવસર્પિષ્ણીના ચાથા આરાાા

૧૦ કાડાકાડિ સાગરાપમપ્રમાણની અવસર્પિણીમાંથી પહેલા ત્રણ આરાના દ કાડાકાડિ સાગરાપમ ઉપરાન્ત ૨૧૦૦૦ વર્ષ પાંચમા આરાનાં અને ૨૧૦૦૦ વર્ષ છઠ્ઠા આરાનાં બાદ કરતાં ચાેથા આરાનું પ્રમાણ ૪૨૦૦૦ વર્ષન્યન ૧ કાડાકાડિ સાગરાપમનું છે, અને એ આરામાં મનુષ્યાનું સવેતિકૃષ્ટ આયુષ્ય ૧ પૂર્વકાડ વર્ષનું છે. અહિં ૮૪ લાખને ૮૪ લાખે ગુણતાં ૭૦૫૬૦૦૦ વર્ષનું એકપૂર્વ અને તેને એકકાડે ગુણતાં ૭૦૫૬૦૦૦,૦૦૦૦૦૦ વર્ષની એક પૂર્વકાટિ થાય. તથા જઘન્ય આયુષ્ય ૨૫૬ આવલિકારૂપ ૧ ક્ષુલ્લકભવ જેટલું હાય છે. તથા ઉત્કૃષ્ટથી શરીરપ્રમાણ એક ગાઉના ચાથા ભાગ એટલે ૨૦૦૦ ધનુષ્ના ૧ ગાઉ હાવાથી ૫૦૦ ધનુષ્ જેટલું છે, અને જઘન્યથી ઉત્પત્તિ વખતે અંગુલના અસંખ્યાતમાલાગ જેટલું હાય છે.

## ॥ ૬૩ શલાકા પુરૂષાની ઉત્પત્તિ ॥

વળી આ ચાેથા આરામાં ચાેવીશમા સુધીના ૨૩ जिनेन्द्रोनी ઉત્પત્તિ થાય છે. તેઓનાં શાસનમાં અસંખ્યમનુષ્યા માક્ષપામે છે. આ અવ-સર્પિણીમાં ત્રીજા આરાના પર્યન્તે શ્રી ઋષસદેવને કેવળજ્ઞાન થયાબાદ સાથી પ્રથમ પ્રભુની જ માતા પ્રભુનું તીર્થ સ્થપાયા પહેલાં અંતકૃતકેવળી થઇ માેક્ષે ગયાં ત્યારથી માેક્ષમાર્ગ શરૂ થયા, તે ચાથા આરામાં શરૂ થયા. તે ચાથા આરામાં સંપૂર્ણ ચાલુ રહે છે. વળી એ જ ચાથા આરામાં વિ ચક્રવર્તી ત્રીજા આરામાં થવાથી ] ११ चक्रवर्ती ઉત્પન્ન થાય છે, તેઓ સંપૂર્ણ ભરતઐરાવતક્ષેત્રનું સામ્રાજ્ય ભાેગવે છે, પુન: ९ વામુદ્દેવ ઉત્પન્ન થાય છે. તે ભરતઐરવતના દક્ષિણાર્ધના સંપૂર્ણ ૩ ખંડનું એટલે અર્ધક્ષેત્રનું સામ્રા-જ્ય ભાગવે છે. તથા એક્વાસુદેવસાથે તેમના પીતરાઇ ભાઇ એક ખળદેવ હાવાથી ए बल्देव ઉત્પन्न થાય છે, ते વાસુદેવ અને ખળદેવ એ મળીને અર્ધ ક્ષેત્રનું સામ્રાજ્ય ભાગવે છે, પરન્તુ અળદેવનું રાજ્ય જાદું હાય નહિં. તથા દરેક વાસુદેવપહેલાં એકેક પ્રતિવાસુદેવ પણ વાસુદેવના કાળમાં જ પ્રથમ અર્ધાવિજયનું સામ્રાજ્ય ભાગવતા હાય છે, જેથી વાસુદેવા પ્રતિ-વાસુદેવોને હણીને જ સામ્રાજ્ય લે છે, પરન્તુ જાૂદો દિગ્વિજય કરીને નહિં, એ પ્રમાણે ९ प्रतिवासुदेव ઉત્પन्न થાય છે. તથા દરેક વાસુદેવના કાળમાં ક્લેશ કરાવવામાં કુતુહલી પરન્તુ પ્રદ્માચર્યના સર્વોત્તમ ગુણવાળા એકેક નારદ નામથી પ્રસિદ્ધ ગૃહસ્થયાેગી જેવા નારદ ઉત્પન્ન થતા હાેવાથી ૧ નારદ ઉત્પન્ન થાય છે, તેઓ વાસુદેવ આદિ રાજાઓના અંત:પુરમાં ( રાણીવાસમાં ) નિ:શંકપણે ગમનાગમન કરનારા અને ગગનગામિની લબ્ધિવાળા હોય છે. અને સર્વત્ર રાજ-

સભાઓમાં રાજાઓ પૂછે ત્યારે ક્ષેત્રની કાતુકી વાતા સંભળાવે છે, અને એક-બીજાને ક્લેશ ઉત્પન્ન થવાનું પણ કુતુહલ કરે છે. તથા ૧૧ મहાદેવ પણ ઉત્પન્ન થાય છે. જેઓ ૧૧ રૂદ્રના નામથી પ્રસિદ્ધ છે. તેઓ સમ્યક્ત્વી છતાં તથા પ્રકારના કર્માદયે અનેક લાકવિરૃદ્ધ આચરણા આચરનારા હાય છે, જેથી વ્યભિચારી પણ હાય છે. એ પ્રમાણે ત્રીજા આરામાં બે અને ચાથામાં ૮૧ એ રીતે નિયમિતપણે ઉત્પન્ન થનારા એ ૮૩ પુરૂષામાંથી ૯ નારદ અને ૧૧ રૂદ્રને બાદ કરી શેષ ૬૩ શલાકાપુરૂષ [મહાપુરૂષા] તરીકે એાળખાય છે. 11૧૦૧ 11

अवतरण:--- ७वे आ जाथामां पांचमा आरानुं स्वरूप में छे---

# वरित्तिगवीससहस-प्यमाणपंचमरए सगकरुचा । तीसहिअसयाउ णरा, तयंति धम्माइआणंतो ॥ १०२ ॥

#### શબ્દાર્થઃ--

वरिस=वर्ष इगवीससहस=ग्मेडवीस ढुजार प्यमाण=प्रभाखुवाणा पंचम अरए=पांचभा आराभां सगकर=सात ढाथ उचा=ઉंचा तीसअहिअसय=त्रीस अधिक से।, श्रेक्से।त्रीस आउ=आयुष्यवाणा णरा=नरे।, भनुष्ये। तय अंति=तेना अन्ते धम्माइआण=धर्म आहि वस्तुश्रोने। अंतो=अंत, नाश

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## वर्षेकविंशतिसहस्रप्रमाणे पंचमारके सप्तकरोचाः त्रिंशदधिकशतायुषो नराः तदन्ते धर्मादीनामन्तः ॥ १०२ ॥

गाधार्थ:—એકવીસહજારવર્ષ પ્રમાણના પાંચમા આરામાં સાત હાથ ઉંચા અને એકસાત્રીસ વર્ષના આયુષ્યવાળા મનુષ્યા હાય છે, અને એ આરાના અન્તે ધર્મ વિગેરેના (જિનધર્મ આદિ વસ્તુઓના) અંત થાય છે. ॥૧૦૨॥

विस्तरार्ध:—પાંચમા દુ:ષમ નામના આરા ૨૧૦૦૦ વર્ષ પ્રમાણુના છે, તેમાં મનુષ્યા જઘન્યથી અંગુલના અસંખ્યાતમાભાગના અને ઉત્કૃષ્ટથી સાત હાથના શરીરવાળા હાય છે, તથા જઘન્યઆયુષ્ય અન્તર્મુ હૂર્ત્તનું અને ઉત્કૃષ્ટ આયુષ્ય\* ૧૩૦ વર્ષનું હાય છે.

<sup>\*</sup> એ આયુષ્ય બાહુલ્યતાએ જાણવું જેયા કંઈક અધિક હોય તાે પણ વિસંવાદ **નહિં.** 

## પાંચમા આરાના અન્તે ધર્મ વિગેરેના અન્ત

આ આરાના મનુષ્યા યથાયાગ્ય ચારે ગતિમાં ઉત્પન્ન થનારા હાય છે, યાવત ચાથા આરાના જન્મેલા આ આરામાં માેક્ષમાં પણ જઈ શકે છે. તથા આ આરાના પર્યન્ત ભાગે જિનધર્મ –ગણ–અન્ય દર્શનના ધર્મ –રાજ્યનીતિ–ખાદર અગ્નિ –રાંધવું વિગેરે પાક વ્યવહાર–ચારિત્રધર્મ —એ સર્વ વિચ્છેદ પામશે. કદાચિત્ કાેે કને સમ્યક્ત્વધર્મ હાેય છે. શાસ્ત્રમાં કહ્યું છે કે—

## सुअ स्ति संघ धम्मा, पुन्वन्हे छिज्जही अगणि सायं। निवविमलबाहणा सुहममंति तद्धम्म मज्झन्हे॥१॥

પાંચમા અધાના \*પર્યન્તે શ્રુતધર્મ આચાર્ય – સંઘ – અતે જિનધર્મના પૂર્વાન્ હે (પહેલા પ્રહરે) ાવચ્છેદ થશે, બાદર અગ્નિ સંધ્યાકાળે વિચ્છેદ પામશે, વિમ-લવાહન રાજા, સુધર્મમંત્રી, અને તેના રાજધર્મ મધ્યાન્હકાળે વિચ્છેદ પામશે. એ પ્રમાણે પ્રાયા સર્વ અવસર્પિણીઓના પાંચમા આરામાં સરખુંજ જાણવું.

વિશેષમાં આ અવસર્પિણીના પાંચમા આરાના અંતે શ્રી દુઃ પ્યસહસ્તરિ નામના આચાર્ય, ફ્રલ્સુશ્રી નામે સાધ્વી, નાગિલ નામે શ્રાવક અને સત્યશ્રી શ્રાવિકા થશે, એજ ચતુર્વિધ સંઘના કાળધર્મ થતાં પહેલા પ્રહરે સંઘના વિચ્છેદ થશે. શ્રી દુઃપ્રસહસ્તરિના કાળધર્મથી ચારિત્રધર્મના પણ પહેલા પ્રહરે વિચ્છેદ થશે. ઇત્યાદિ.

अवतरण:-- એ प्रभाषे धर्भादिक्षने। अन्त थया जाह शुं थशे ते कहे छै: --

# खारिग्गिवसाईहिं, हा हा भूआकयाइ पुहवीए। खगबीय वियद्वाइसु, णराइबीयं बिलाईसु॥१०३॥

<sup>\*</sup> અહિં પર્વન્તે એટલે કપા વિચ્છેદ કેટલા દિવસાદિ બાકી રહ્યે થશે તેના નિયતકાળ કહ્યો તથી, માત્ર પાચમાં આરાના છેલ્લા ત્રીજા ભાગરૂપ ૭૦૦૦ વર્ષ પૂર્ણ થયે કહ્યું છે, તે ઉપરથી પાંચમા આશના છેલ્લા દિવસે સંભવે, અને શ્રીવીરપ્રભુતું ૨૧૦૦૦ વર્ષનું શાસન કહ્યું છે એ હેતુ વિચારતાં 3 વર્ષ ૧૭ પક્ષ પહેલાં શાસન વિચ્છેદ થાય, માટે નિશ્ચિતકાળ શ્રીબહુશ્રુતગમ્ય. અપેક્ષાથી બન્ને રીતે માનતાં પણ કોઈ વિસ્વાદ નથી. પુનઃ જો છેલ્લા દિવસે માનીએ તો આગળ કહેવાતી ૧૦૩મી ગાથામાં કહેવાતા ફ્ષારવ્રષ્ટ્યાદિ ભાવોના પણ ૧૦૦ વર્ષના શેષ કાળ પાંચમા આરામાં દ્વેલો જોઇએ એમ કહ્યું છે કત્યાદિ યથાસ બવ વિચારવું.

#### શબ્દાર્થઃ--

लार अग्गि-क्षारवृष्टि अभिवृष्टि विस आईहिं-विष आदिंडनी वृष्टिओ वडे हा हा भ्आ कयाइ-ढाढाडार डरायदी पूहवीए-पृथ्वीभां,

स्वगर्वाय-पक्षीक्येतांशील वियहादमु-वैताद्य आहि पर्वतामां णराद्वीयं-मनुष्य विशेरेनां शील विलाईमु-भिक्षामां

## સંસ્કૃત અનુવાદ

#### क्षाराग्निविपादिभिर्हाहाभूतकृतायां पृथिव्यां। खगबीजं वैताढ्यादिपु, नरादिबीजं पृथिव्यां॥ १०३॥

गायार्थ:—क्षारवृष्टि અગ્નિવૃष्टि અને વિષઆદિકની વૃષ્ટિઓવડે હાહાકાર વાળી થયેલી આ પૃથ્વીમાં પક્ષીએ!નાં બીજ વૈત્તાઢ્યવિગેરે સ્થાનામાં અને મનુષ્ય વિગેરેનાં બીજ બિલા વિગેરેમાં રહેશે ॥ ૧૦૩ ।:

विस्तरार्थ:—હવે પાંચમા દુ:પ્રમચારાના પર્યન્તે ધર્માદિકના અન્ત થયા બાદ આ પૃથ્વીમાં કેવા કેવા પ્રકારના દુ:ખકારી ભાવા ઉત્પન્ન થશે તે કહેવાય છે.

## ાા પાંચમા આરાના પર્યન્તે અનેક કુવૃષ્ટિએા ાા

પાંચમા આરાનાં છેલ્લાં \*૧૦૦ વર્ષ બાકી રહે તે વખત ક્ષારવૃષ્ટિ એટલે લવણસરખા ખારાજળની વૃષ્ટિઓ, અગ્તિવૃષ્ટિ એટલે શરીરે દાહ ઉપજ એવા જળની વૃષ્ટિઓ, વિષવૃષ્ટિ એટલે લોકમાં મરકી ફેલાય એવા ઝેરીજળની વૃષ્ટિઓ શાય છે, તથા ગાથામાં કહેલા आદ—આદિ શબ્દથી બીજી પણ અનેક કુવૃષ્ટિએ થાય છે. તે આ પ્રમાણે—જળના ઉત્તમસ્વાદરહિત જળવૃષ્ટિ તે અરસવૃષ્ટિ, વિલક્ષણસ્વાદવાળા જળનીવૃષ્ટિ તે વિરસવૃષ્ટિ, છાણસરખા માળા જળનીવૃષ્ટિ તે ખાત્રવૃષ્ટિ, ઘણી વિજળીએ પંક એવા મેઘની વૃષ્ટિ તે વિદ્યુત્ વૃષ્ટિ, પર્વતોને પણ લેદી નાખે એવા ઉચજળની વૃષ્ટિ તે વજ વૃષ્ટિ, પીવાના

<sup>\*</sup> શ્રી જંબૂરુ પ્રશ્ની વૃત્તિમાં દર્શાવેલા મતાન્તર પ્રમાણે ૧૦૦ વર્ષ. અને આ ક્ષેત્ર-સમાસમાં આ ગાથા પાંચમા આરાના સંબંધમાં આવવાથી એ મતાંતર પણ અહિંજ સંબંધ ધવાળા થાય છે. કારણકે સિદ્ધાન્તામાં તે એ સર્વધાય છઠ્ઠાઆરાની ઉત્કૃષ્ટતા વખતે પ્રવર્તતા કહ્યા છે. તે પણ પાંચમા આરાના ૧૦૦ વર્ષ શેષધી એ ભાવા ધીરે ધીરે શરૂ થતા હાય અને ત્યારબાદ છઠ્ઠા આરામાં અતિ ઉ-કૃષ્ટ હદે આવે તે બંત મન્તર્સ્યા અપેસાથી અવિસંવાદી સમજાય છે, વળી સુત્રકર્તાઓની વિચિત્રવિવક્ષાઓ હોવાથી કોઈ કંઈ રીતે કહે અને કોઈ કઇ રીતે કહે તો તે વિસંવાદ નહિં પરન્તુ અપેક્ષાવાદ વા નયવાદ કહેવાય,

ઉપયાગમાં ન આવે એવી અપેયવૃષ્ટિ, રાેગઉત્પન્ન કરનારી વ્યાધિવૃષ્ટિ, ઉગ્ર-વાયુસહિત તીલ્ણ અને વેગવંત ધારાએાયુક્ત જળની વૃષ્ટિ તે चंडવૃષ્ટિ ઈત્યાદિ દુઃખકારી વૃષ્ટિએા થાય છે.

#### ાા પાંચમા આરાના પર્યન્તે પૃથ્વીમાં હાહાકારાા

પૃવે કહેલી અનેક કુવૃપ્ટિઓ અને આગળ કહેવાતા (આ વિસ્તરાર્થમાં કહેવાતા પરન્તુ ગાથામાં નહિં) ભાવાવડે ભરત તથા ઐરાવતક્ષેત્રની પૃથ્વીમાં હાહાકાર પ્રવર્ત છે, સ્થાને સ્થાને મનુષ્યા પશુઓ અને પક્ષીઓ અત્યંત કર્ણ સ્વરે આક્રંદ કરે છે, વલવલે છે. ઈત્યાદિ.

#### ાા પાંચમા આરાના પર્યન્તે અનેક કુવાયુના સુસવાટ વિગેરે ાા

એ વખતે અતિ કઠારમપર્શવાળા અને ધૂળ ઉડાડતાં મલિન વાયુઓ વાય છે, તે મનુષ્યાને અતિદુ:સહ અને ભયંકર હાય છે. વળી માટા સંવર્તક વાયુઓ પણ ઘણા ઉગ્રસ્વરૂપમાં વાય છે, વનસ્પતિઓ મકાના આદિ ઉખેડી ઉખેડી ફેંકી દે છે, વળી દશે દિશાઓ જાણે ધૂમવડે વ્યાપ્ત થઈ હાય તેવી દેખાય છે, ઘણી ઉડતી રજવડે પણ અંધકારમય થાય છે, તેમજ દિવસે પણ સ્વા-ભાવિક અંધકાર ફેલાય છે. તથા કાળની રૂક્ષતાથી ચંદ્ર અતિશય શીતળતેજથી અને અહિતકર પ્રકાશે છે, અને સૂર્યના તાપપણ જાણે અગ્નિ વર્ષતા હાય એવા ઉગ્ર લાગે છે. પુત: કાળની રૂક્ષતાથી શરીરાપણ રૂક્ષ થવાથી તે ચંદ્રતેજ અતિ શીત લાગે છે અને સૂર્યતેજ અતિદુ:સહ થાય છે.

#### ા કુવૃષ્ટિ અને કુવાયુએાથી થતું પરિણામ ા

પૂર્વાકત કુવૃષ્ટિઓ કુવાયુઓ દુષ્ટપ્રકાશ ઇત્યાદિથી અનેક દેશ નગર ગામ મનુષ્યા પશુઓ પક્ષીઓ અને વનસ્પતિઓના વિનાશ થાય છે, વૈતાઢ્યપર્વત તથા શત્રું જયપર્વત અને ત્રાત્મકૃષ્ટ સિવાયના સર્વ નાનામાટાપર્વતા વિનાશ પામે છે, ગંગામહાનદી અને સિંધુમહાનદીઓના જળપ્રવાહ અત્યંત ઘટતા જાય છે, અને એ શિવાયની શેષ નદીઓ સરાવરા દ્રહ કુંડ ઇત્યાદિ જળાશયા સકાઈ જાય છે, ભૂમિ બહુ ખાડાવાળી ઘણી કાંટાવાળી ઉંચી નીચી અને બહુ ધૂળવાળી તથા બહુ રેલીવાળી બહુ કાદવકીચડવાળી, અગ્નિસરખી ગરમ અને મનુષ્યાદિને સુખે ન બેસાય ન સ્વાય અને ન ચલાય એવી થાય છે.

#### ાા પાંચમા આરાના પર્યન્તે બીજ મનુષ્યાદિકનાં સ્થાન ાા

પૂર્વોક્ત પ્રકારે ભરત તથા એરવતસ્ત્રત્રમાં પ્રવર્તતા પ્રલયકાળ સરખા કાળમાં અતિશીત અને ઊધ્ણુતાથી વ્યાકુળ થયેલા ઘણા મનુષ્યા તા મરણ પામે છે, અને

કંઇક શેષ રહ્યા હોય છે તો તેઓ વૈતાહ્યપર્વતની દક્ષિણદિશાએ ગંગાનદી તથા સિંધુનદીને કાંઠે નવ નવ બિલ (માેડી ગુકાઓ સરખાં) છે તેમાં રહે છે. એ પ્રમાણે દક્ષિણભરતાર્ધના મનુષ્યા એ ૩૬ બિલામાં રહે છે, અને ઉત્તરભરતના મનુષ્યા વૈતાહ્યપર્વતની ઉત્તરમાં વહેતી ગંગા સિંધુના કાંઠાઉપરનાં ૩૬ બિલામાં રહે છે, જેથી એ ૭૨ \*બિલામાં ભરતશેત્રના મનુષ્યા રહે છે, અને એજ રીતે ઐરવતક્ષેત્રના મનુષ્યા રહે છે.

તથા પક્ષીઓ વૈતાહ્યપર્વત ઋષભકૃટપર્વતઆદિ સ્થાનામાં રહે છે. એ શેષ અચેલા મનુષ્ય તથા પક્ષીઓથી પુન: નિવ સૃષ્ટિપરંપરા ઉત્સર્પિણીમાં વધતી જાય છે, માટે એ શેષ રહેલામનુષ્યા અને પક્ષીઓ તે बीजमनुष्यो અને ધ્વીजपक्षिओ કહેવાય ॥ ૧૦૩ ॥

अवतरण:--- પૂર્વ ગાથામાં બીજમનુષ્યાના જે બિલવાસ કહ્યો તે બિલનું સ્વરૂપ કહે છે---

# बहुमच्छचक्कवहणइ—चउक पासेसु णव णव बिलाइं। वेअह्वोभयपासे, चउआलसयं विलाणेवं॥ १०४॥

#### શબ્દાર્થ:--

वह्मच्छ-ध्या भन्धवाणी चक्कवह-चक्क केटबा प्रवाद्धवाणी णइचक्क-चार नहींचेशना पासेसु-पडेंभे वेअड्ड उभयपासे-वैताक्यनी भे भाजुओ चोआलसयं-केष्ठिसे युभाणीश विलाण-भिक्षे। एवं-से प्रभाणे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### बहुमत्स्यचक्रवहनदीचतुष्कपार्श्वेषु नव नव विलानि । वैताढ्योभयपार्श्वयोश्चतुश्चत्वारिंशद्धिकशतं विलानामेवम् ॥ १०४ ॥

\*ગાથામાં विळाईसुમાં આદિ શખ્દ હેાવાથી ખિલામાં તેમજ નદા કિનારે તેવા પ્રકારનાં રહેવા યોગ્ય ખિલ સરખાં ખીજનં રથાતામાં કહ્યાદિ યથાસ ભવ વિચારવું. અહિં ખિલ તે નદીઓની ભેખડામાં ગુકાઓ સરખાં પાકળ સ્થાના એવા અર્થ જનણવા, પરન્તુ એ ખિલ એટલે વૈતાઢ્યપર્વતમાંની ગુકા ન જાણુવી, કારણ કે વૈતાઢ્યની પાસ વનખંડ અને શાક્ષતવેદિકા હોવાથી વૈતાઢ્યગુકામાં રહેવાનું દેાય નહિં.

૧ જેવી રીતે બીજમનું યો અને બીજપક્ષીએ કહ્યા તેવી રીતે બીજપશું એાની વાત શાસ્ત્રમાં દેખાતી નથી, માટે બીજપશું એાના સંબધ યથાસ બવ શ્રી બહુશ્રુતથી વિચારવા. गाथार्थ:—ઘણા મત્સ્યવાળી અને ચક્ર જેટલા પ્રવાહવાળી ચાર નદીઓને પડેખે પડેખે વૈતાહ્યપર્વતની અને આજુએ ૯–૯ બિલ છે, એ પ્રમાણે ૧૪૪ બિલ જંબ્દ્રીપમાં છે ॥ ૧૦૪ ॥.

विस्तरार्थ:—પાંચમા આરાના પ્રાન્તભાગે ભરતક્ષેત્રની ગંગા સિંધુનદી અને એરવતક્ષેત્રની રક્તા રક્તવતીનદી, એ ચારે નદીઓના પ્રવાહ-પટ ગાડાના બે ચક્કના અંતર જેટલાે એટલે ગાડાના ચીલા 'જેટલાે અતિ છું કા રહે છે, અને તેમાં જળ ઘણું છાછરૂં એટલે પગલાં ૃંબે એટલું જ અલ્પ રહે છે, પરન્તુ માછલાં બહુ ઉત્પન્ન થાય છે, તે નદીનું જળ જાણે માછલાંથીજ ભરેલું હાય એવું દેખાય છે. એવા પ્રકારની એ ચારે નદીઓના આઠ કાંઠે અને તે પણ પૈતાઢ્યની દક્ષિણતરફના અને ઉત્તરતરફના એમ બન્ને પ્રવાહ ગણતાં ૧૬ કાંઠા થાય, તે પ્રત્યેક કાંઠે લ-૯ બિલ છે, જેથી (૧૬×૯=)૧૪૪ બિલ આ જંબુદીપમાં છે, તેમાંજ પૂર્વગાથામાં કહેલા બીજમનુષ્યા રહે છે. ાા ૧૦૪ ાા

अवनरण:— ડ.वे आ ले गाथाओामां छठ्ठा आरानुं स्वरूप ४६वाय छे—

## पंचमसमछट्टारे, दुकरुचा वीसवरिसआउणरा । मच्छासिणो कुरूवा, कूरा विलवासि कुगइगमा ॥१०५॥

#### શબ્દાર્થ:---

पंचमसम-पांचभा आराना सरणा प्रभाख्वाला छहुआरे-छड्डा आराभां दुकर उज्जा-जे छाथ ઉंचा वीसवरिसआउ-२० वर्षना आयुष्यवाला णरा-भनुष्ये। मच्छ आसिणो-भन्छनुं लक्षणु ४२नारा कुरूवा-४६ूपा कुरा-५२ हुद्देयवाणा बिल्वामि-भिद्धाेमां वसनारा कुगइगमा-दुर्शातमां જनारा

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

पंचमसमपष्ठारके द्विकरोचा विंशतिर्वर्षायुषो नराः । मत्स्याशिनः कुरूपाः कृरा बिलवासिनः कुगतिगामिनः ॥ १०५ ॥

૧ પદ્મદ્રહ તથા પુંડરીકદ્રહમાંથી કા યોજન જેટલા માટા પ્રવાહથી નિકળતી એ નદી એાના પ્રવાહ એટલા અતિઅલ્પ કેમ થઇ શકે ? ઉત્તર, કુંડમાંથી નિકળતી વખતે કા યોજનનો પ્રવાહ છે પરન્તુ ક્ષેત્રના તે વખતના અતિશય તાપ આદિકથી અને ભ્રમિના પણ અતિ શોષાગુ સ્વમાવથી તે પ્રવાહ શોષાતો શોષાતો અત્યંત અલ્પ થઈ જ્વય છે, એમ કહ્યું છે.

गाधार्ध:—પાંચમા આરાસરખા પ્રમાણવાળા છઠ્ઠા આરામાં મનુષ્યા એ હાથ ઉચા, વીશ વર્ષના આયુષ્યવાળા, મત્સ્યભક્ષણ કરનારા, કુરૂપવાળા, કૂરચિત્તવાળા, બિલોમાં વસનારા અને મરીને દુર્ગતિમાં જનારા હોય છે ॥ ૧૦૫ ॥

विस्तरार्थः—પૂર્વ ની ગાથાએ।માં પાંચે આરાએ।નું સ્વરૂપ કહીને હવે અવસર્પિણીના છઠ્ઠો આરા કેવા છે? તે કહેવાય છે—

#### ાા છડ્ડા આરાના મનુ<sup>ડ્</sup>યા ાા

પાંચમા આરાના પર્યન્તભાગનું જે સ્વરૂપ કહ્યું તેમાંનું કેટલુંક દુઃખદ-સ્વરૂપ આ છઠ્ઠા આરામાં પણ ચાલુજ હોય છે, તે ઉપરાન્ત મનુષ્યાના સ્વરૂપમાં જે તકાવત છે તે દર્શાવ છે-આ છઠ્ઠો આરા પણ ૨૧૦૦૦ વર્ષ પ્રમાણના એટલે પાંચમા આરા જેટલાે હાય છે, એમાં મનુષ્યાેનું જ્ઞાર્જ ઉત્કૃષ્ટથી બે હાથ ઉંચું અને જઘન્યથી અંગુલના અસંખ્યાતમાભાગનું હાેય છે, તથા आयुष्य પુરૂપાનું ૨૦ વર્ષનું અને સ્ત્રીએાનું ૧૬ વર્ષનું હાય છે. તથા ગંગાઆદિ મડાતદીઓને કાંઠે બિલામાં વસનારા હાય છે. તે બિલામાંથી પ્રભાતે ૧ મુહ્ત અને સંધ્યાકાળે ૧ મુહુત્તિમાં બિલમાંથી શીઘ્ર અહાર નીકળી દાેડીને નદીમાંથી માછલાં પકડીને કિનારાઉપર લાવીને નાખે, અને તે પ્રમાણે કરીને ૧ મુહુર્ત પૂર્ણ થયે પુન: શીદ્રગતિએ બિલામાં આવી જાય છે, મુહૂર્ત્ત ઉપરાન્ત પ્રભાતે અતિ-શય સર્યતાપ અને રાત્રે અતિશય શીત પડવાથી બિલબહાર રહી શકાતું નથી. ત્યારબાદ કિનારાની રેતીમાં નાખેલા (વા દાટેલા) મત્સ્યા દિવસના આકરા તાપથી અને રાત્રિની અતિશય ઠંડીથી શાષાઇને તેના કલેવરા રસરહિત થયે તેવા સ્કામત્સ્યાનું ભક્ષણ કરે છે, જીવતા અથવા નહિં શાષાયલા રસવાળા મત્સ્યા પગી શકે એવી તે મનુષ્યાની જઠરશક્તિ નથી, એ પ્રમાણે શુષ્કમત્સ્ય કાચળાના ભક્ષણવડે સંપૂર્ણ ૨૧૦૦૦ વર્ષપર્યન્ત પાતાની આજવિકા ચલાવે છે.

વળી એ મનુષ્યાના શરીરના આકાર ઘણા કદ્દરૂપા હાય છે, વળી આચા-રવિચારરહિત, માતા સ્ત્રી બેન આદિના વિવેકરહિત તિર્થ સરખા વ્યભિ-ચારવૃત્તિવાળા, માટા નાનાની મર્યાદાવિનાના, વ્રતપ્રત્યાખ્યાનરહિત તેમજ \*પ્રાય: ધર્મસંત્રારહિત, મનુષ્યના મડદાંના પણ આહાર કરનારા, અતિક્ર્ર ચિત્તવાળા એવા એ બિલવાની મનુષ્યા મરણપામીને <sup>૧</sup>વિશેષત: દુર્ગતિમાં

<sup>\*</sup> પ્રત્યઃ કહેવાનું કારભુક છઠ્ઠા આગના ભિલવાસી મનુષ્યોમાં કાઇક સમ્યગ્રદ્ધિ પણ હોય છે, માટે સમ્યકત્વ પૂરતી ધર્મસંત્રા વર્તે છે. વિરતિધર્મસંત્રાના સર્વથા અભાવ છે.

૧ વિશેષતઃ કહેવાનું કારણંક કાેઇક બિલવાસી તુચ્છ ધાન્યાદિક જેવા ક્ષુદ્ર આહારતે કરનાર અક્લિપ્ટ અધ્યવસાયી હાેય છે. તે દેવગતિમાં પણ જાય છે, તેમજ ઉપલક્ષણથી મતુષ્યગતિમાં જ્ઞિ. જાય છે, તુચ્છધાન્યાદિતો સંભવ નદીની તરભૂમિઉપર હાેવો સર્વથા અસંભવિત નથી.

( નરકગતિમાં અને તિય<sup>ુ</sup> ચગતિમાં ) જાય છે. ઇત્યાદિ ઘણુંવર્ણન સિદ્ધાન્તથી જાણવા યાેગ્ય છે. ॥ ૧૦૫ ॥

अवतरण:—આ ગાથામાં પણ એ મનુષ્યાેનુંજ અવશેષ રહેલું સ્વરૂપ કહે છે.

## णिल्लज्जा णिव्वसणा,खरवयणा पिअसुआइठिइराहिआ। थीओ छवरिसगब्भा, अइदुहपसवा बहुसुआ अ॥१०६॥

#### શબ્દાથ':—

णिल्लजा—िन के क्रक णिव्वसणा—वस्त्र रिक्षत खरवयणा—५६ श वस्त्रनवाणा पिअसुआइ—िपतापुत्राहिक्नी टिइ रहिआ—िस्थितिरिक्षित थीओ-स्त्रीक्या छ वरिसगब्भा-छ वर्षभां गर्भधरनारी अइदुह-अतिदुः भे पसवा-प्रसव्धरनारी, जन्मआपनारी बहु मुआ-अढुपुत्रवाणी

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### निर्रुज्जा निर्वसनाः, खरवचनाः पितृसुतादिस्थितिरहिताः। स्त्रियः पद्वर्षगर्भा अतिदुःखप्रसवा बहुसुताश्च ॥ १०६॥

गાथાર્થ:—[એ છઠ્ઠાઆરાના મનુષ્યાે] નિર્લજળ, વસ્ત્રરહિત, કર્ક શવચનવાળા, પિતાપુત્ર વિગેરેની મર્યાદા રહિત હાય છે. તથા સ્ત્રીએા છવર્ષની વયે ગર્ભધારણ કરનારી, અતિદુ:ખે પ્રસવકરનારી, અને બહુ સંતાનવાળી હાય છે ॥ ૧૦૬ ॥

विस्तरार्थ:—આ પિતા આ પુત્ર આ સ્ત્રી આ માતા ઇત્યાદિ વિવેકમર્યાદા રહિત હાવાથી એક બીજાની લજ્જા નહિં રાખનારા, વણાટશિલ્પના અભાવે વસ્ત્રના પણ અભાવ હાવાથી નગ્ન કરનારા, કર્ક શવચન બાલનારા, અતિકષાયવાળા એવા એ છઠ્ઠાઆરાના ધનનુષ્યા હાય છે. તેમાં પણ સ્ત્રીએ શીઘ્રયાવનવાળી અને બહુવિષયવાળી હાવાથી આયુષ્ય ૧૬ (વા ૨૦) વર્ષનું હાવા છતાં પણ ઘણા પુત્રપુત્રીએ વાળી હાય છે. શ્(ડ્ર)કરીની પેઠે ઘણાં બાળકાને સાથે લઈ ફર-

૧ એ સર્વસ્વરૂપ ઉત્કૃષ્ટદશાએ પહેંચેલા છઠ્ઠાઆરામાં ઉત્કૃષ્ટદશાવાળું હોય, અને મધ્યમ-ભાગમાં મધ્યમદશાવાળું હેત્ય, અને પ્રારંભમાં ન્યૂનદશાવાળું હોય. એ પ્રમાણે કાળક્રમ પ્રમાણે હીનાધિક જાણવું પરન્તુ ૨૧૦૦૦ વર્ષ સર્વે સર્વથા એકસરખાં નહિં, ક્રમશઃ હીન હીન દશાએ હેત્ય.

નારી હાેય છે. વળી આળકના જન્મવખતે પણ મહાકષ્ટ હાેય છે, એવા પ્રકારના સ્ત્રી પુરૂષાના સ્વરૂપથી ૨૧૦૦૦ વર્ષના છઠ્ઠો દુ:ષમદુ:ષમ નામના આરાે સમાપ્ત થાય છે. ાા ૧૦૬ ાા

अवतरण:—એ પ્રમાણે અવસર્પિણીના છએ આરાનું સ્વરૂપ કહીને હવે આ ગાથામાં તેથી ઉલટા ક્રમવાળી ઉત્સર્પિણી તથા એ બે મળીને કાળચક્ર થાય તે કહે છે—

## इअ अरछक्रेण वस—िपणि त्ति उस्सप्पिणी वि विवरीआ । वीसं सागरकोडा—कोडीओ कालचक्किम्मि ॥ १०७ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

इअ-से प्रभाषे अरहकेण-१० स्थारावरे अवसप्पिण-स्थवसर्पिणी चि-[ सभाप्तिसूचक शण्ह ]. उस्सिष्पणी वि-७८सिपेणी पण् विवरीआ-विपरीत स्वर्पवाणी कालचकक्मि-स्पेठ ठाणसङ्घमां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### इत्यरकषद्केनावसर्षिणीति उत्सर्षिण्यपि विपरीता । विंग्नतिः सागरकोटिकोट्यः कालचक्रे ॥ १०७ ॥

ગાયાર્થ:—એ પ્રમાણે છ આરાની ૧ અવસર્વિષણી, અને તેથી વિપરીત સ્વરૂપવાળી છ આરાની ૧ ઉત્સર્પિણી પણ થાય છે, જેથી એક કાળચક્રમાં ૨૦ કાડાકાેડિ સાગરાપમ જેટલાે કાળ વ્યવીત થાય છે ાા ૧૦૭ ાા

विस्तरार्थ: — પૃવે જે રીતે છ આરાનું સ્વરૂપ કહ્યું તે સર્વસ્વરૂપ ૧૦ કેા૦ કેા૦ સા૦ પ્રમાણની અવસર્પિણીના છ આરાનું જાણવું, અને એથી વિપરીત સ્વરૂપવાળી ઉત્સર્પિણી પણ ૧૦ કાેડાકાેડિસાગરાેપમ પ્રમાણની હાેય છે, અને એક અવસ૦ તથા ૧ ઉત્સ૦ મળીને ૧ कालचक्र થાય છે, માટે ૧ કાળચક્ર ૨૦ કાેડા કાેડિ સાગરાેપમ પ્રમાણનું હાેય છે. હવે વિપરીત સ્વરૂપવાળી ઉત્સર્પિણી આ રીતે.

#### ॥ અવસર્પિણીથી વિપરીત ઉત્સર્પિણીના ૬ આરા ॥

१ दु:पमदु:पम आरो—આ પહેલા આરાે અવસર્પિણીના છદ્દાઆરા સરખાે ૨૧૦૦૦ વર્ષ પ્રમાણના અને સર્વરીતે સરખાસ્વરૂપવાળાે હાય છે, પરન્તુ પ્રારંભથી સમાપ્તિ સુધીમાં પ્રતિસમય વર્જુ ગંધ રસ સ્પર્શ સંસ્થાન સંઘયજી બળ આયુષ્ય વિગેરે ભાવામાં શુભતાની વૃદ્ધિ થતી જાય છે, અને પ્રાવૃડ્ઋતુમાં, સૂર્યસંવત્સરમાં, દક્ષિણાયનમાં, અભિજીત્નક્ષત્રમાં, બવકરણમાં, શ્રાવણવદિ પડ-વાને દિવસે પહેલા મુદ્ધુર્ત્તના પહેલાસમયે આ આરા પ્રારંભાય છે, અર્થાત્ એ સર્વ કાળભેદના પહેલા જ સમયે પ્રારંભાય છે.

२ दु:पम आरो— પૂર્વ અવસર્પિણીના પાંચમા આરા દુ:षभ નામના વર્ણ બ્યા તેવાજ સ્વરૂપવાળા આ ખીજો આરાે હાય છે, પરન્તુ તફાવત એ છે કે--આ ખીજા આરાના પ્રારંભમાં ભરતક્ષેત્રના ચા. પરક ક. ક જેટલા વિસ્તારવાળ અને ૧૪૪૭૧ યોજન જેટલું દીર્ઘ પુષ્કલાવર્તાનામના મહામેઘનું વાદળ પૂર્વસ-મુદ્રથી પશ્ચિમસમુદ્રસુધીનું પ્રગટ ચાય છે, તે પુષ્कलावर्त महामेघ ગાજવીજ સહિત સાતદિવસ સુધી અખંડ મુશળધારાએ વર્ષ છે, એ મહામેઘથી ભૂમિ ઊપ્છ હती ते अतिशान्त थाय छे. ये भेघ ७ हिवस वर्षी रह्यालाह क्षीरमहामेघ नामने। મેઘ આકાશમાં ભરતક્ષેત્ર જેટલા સંપૂર્ણ વ્યાપ્ત થઇને સાતદિવસસુધી મુશળ સરખી મહાધારાથી અખાંડ વર્ષ છે તેથી ભૂમિમાં શુભ વર્ણ ગાંધ રસ સ્પર્શ ઉત્પન્ન થાય છે. તે ક્ષીરમેઘ ૭ દિવસ સુધી વર્ધી રહ્યા બાદ ઘતમેઘ નામના મહામેઘ ૭ દિવસ સુધી વર્ષતાં ભૂમિમાં સ્નેહ ( સ્નિગ્ધતા ) ઉત્પન્ન થાય છે. ત્યારબાદ अमृतमेष નામના મહામેઘ પણ ૭ દિવસ સુધી ગાજવીજ-સહિત વર્ષતાં વૃક્ષ ગુ<sup>ર</sup>૭ ગુલ્મ લતા આદિ અનેક પ્રકારની વનસ્પતિ ઉત્પન્ન કરે છે. ત્યારબાદ रसमेंघ नामने। મહામેઘ ગાજવીજ સહિત ७ દિવસસુધી વર્ષીને વનસ્પતિઓમાં પાંચે પ્રકારના રસ ઉત્પન્ન કરે છે, એ પ્રમાણે પાંચ-પ્રકારના મેઘથી ભૂમિ વનસ્પતિસુકત અને બિલવાસીઓને હરવા ફરવા યાગ્ય થાય છે, ત્યારબાદ બિલવાસી મનુષ્યા િ મેઘવર્ષા સમાપ્ત થયે ] બહાર નિકળી સૃષ્ટિની અતિસું દરતા દેખી અતિહર્ષ પામીને એક બીજાને બાલાવી સુર્વ ભેગા થાય છે, અને સર્વ એકત્ર ઘઇને વનસ્પતિએ પ્રગટ થયેલી હોવાથી હવે વનસ્પતિના આહાર કરવા પરંતુ માંસાહાર ન કરવા એવા નિર્ણય કરે છે, અને માંસાહાર કરે તેને પાતાના સમુદાયથી બહાર [ જ્ઞાતિ બહાર ] કરી તેની છાયામાં પણ ઉભા ન રહેવું એવા સામુદાચિક નિર્ણય કરે છે, એ પ્રમાણે બિલવાસીઓ હવે વનસ્પતિના આહારી થાય છે, ધીરે ધીરે છ એ સંઘયણ છ સંસ્થાન ઉત્પન્ન થાય છે, આયુષ્ય પણ વધતું વધતું ૧૩૦ વર્ષ જેટલું પર્યન્તે થાય છે. અને શરીરની ઉંચાર્ક ૭ હાથ જેટલી થાય છે.

३ दु:षम सुषम आरो:— બીજા આરાનાં ૨૧૦૦૦ વર્ષ વીત્યાભાદ ત્રીજો આરો પ્રવર્તે છે, તે વખતે વિશેષતામાં એજ કે—આયુષ્ય વધતું વધતું કોડપૂર્વ વર્ષનું થાય છે, શરીરની ઉંચાઈ ૫૦૦ ધનુષ્ પ્રમાણુની થાય છે, અને મરણુપામીને સિદ્ધગતિમાં પણ જાય છે. યાવત્ અવસર્પિણીના ચાથા આરા સરખા સર્વભાવ પ્રગટ થાય છે. જેથી ૨૩ \*તીર્થ કર-૧૧ ચક્કવત્તી— બળદેવ— વાસુદેવ— પ્રતિવાસુદેવ— નારદ ઉત્પન્ન થાય છે.

૪ સુપમ દુ: पम आरो: — અવસર્પિણીના ત્રીજા આરા સરખા જાણવા. વિશેષ એ કે-એ કાંડાકાંડિ સાગરાપમના ત્રણ ભાગ કરતાં દદદદદદદદદ સાગરા પમ પ્રમાણના પહેલા ત્રિભાગમાં રાજધર્મ— આરિત્રધર્મ— અન્યદર્શનીયધર્મ— ખાદર અગ્નિ (એ બધું) વિચ્છેદ પામશે, તથા આ પહેલાત્રિભાગમાં ૧૫ કુલકર સિવાયની સર્વ વ્યવસ્થા અવસન ના ચાથા આરાના છેલ્લા ત્રિભાગ સરખી પરન્તુ ઉલટા ક્રમથી યથાસંભવ વિચારીને જાણુવી, કારણું આ વખતે કુલકરાનું પ્રયોજન નથી. [અન્ય આચાર્યા ૧૫ કુલકરા પણ માને છે, અને ત્રણે દંડનીતિઓ વિપરીત અનુક્રમથી પ્રવર્તતી કહે છે. ] વળી આ આરાનાં પહેલાં ૮૯ પખવાડીઆં વ્યતીત થયે ૨૪ મા તીર્થકર ઉત્પન્ન થાય છે. એક ચક્રવર્તી પણ ઉત્પન્ન થાય છે. બીજા અને ત્રીજ ભાગમાં પુન: યુગલિકધર્મ પ્રવર્ત છે.

५ सुपम आरो:—અવસર્પિણીના ખીજાઆરા સરખા, પરન્તુ ઉલટા ક્રમવાળા છે.

६ सपम सपम आरो:—અવસર્પિણીના પહેલા આરા સરખા, પરન્તુ ક્રમ

<sup>\*</sup> આ ત્રીજ આરામાં ગ્રામ નગર દેશ ઇત્યાદિની ઉત્પત્તિમાટેનાં તથા લોકવ્યવહાર માટેનાં શિલ્પ અને કર્મોની ઉત્પત્તિ પહેલા જિને ધર પ્રવર્તાવતા નથી, પરન્તુ ક્ષેત્રસ્વભાવે વ્યુત્પન્ન ખુદિવાળા લોકથી અથવા ક્ષેત્રાધિષ્ઠાતા દેવથી અથવા પૃત્રના જાતિરમરણાદિકવાળા પુરૂષોથી પ્રથમથીજ પ્રવર્તે લાં હોય છે, પુનઃ રાજનીતિ આદિકની પ્રવૃત્તિ પણ એ પ્રમાણેજ જાણવી, પરન્તુ કુલકરોથી નહિં. કારણાંક કુલકરના કાળ ચાથાઆરાના પહેલા ત્રિભાગમાં પ્રાપ્ત થાય છે, અને તે કાળમાં કુલકરાનું પ્રયોજન નથી, એમ કહ્યું છે. વળી આ ઉત્સપિણીના પહેલા પદ્મનાભતીર્થ કર તે ૨૪મા તીર્થ કર સરખા છે. એ રીતે તીર્થ કરાદિકની સર્વની પરિપાટી વિપરીત અનુક્રમે યથાસંભવ જનણવી.

૧ ઉપર કહ્યા પ્રમાણે જો કે અવસ૦ના ત્રીજા આરાના પર્ય-ત પ્રમાણે ચાથા આરાના પ્રારંભના ત્રિભાગ વિચારતાં છેલ્લા તીર્થ કરને કુલકરપણું હાય નહિં, પરન્તુ તે સિવાયના ૧૫ કુલકરા હાય તો ઉલટક્રમે પ્રથમ ધિક્ આદિ ત્રણ દંડનીતિને અવકાશ છે, અને જો કુલકર ન માનીએ તા સંપૂર્ણ ઉત્સર્પિણી કુલકર રહિત ગણાય છે, જેથી કુલકરા કેવળ અવસર્પિણીમાંજ થતા હશે એમ પ્રાપ્ત થાય છે, માટે અન્યમતે કુલકરાની ઉત્પત્તિ પણ વાસ્તવિક સમજાય છે.

विभरीत. એ अन्ने आरामां युगिंकि मनुष्ये। (६ પ્रકारना) अने युगिंकिय थे। जाधुवा ॥ १०७ ॥ इत्युत्सर्पिणी स्वरूपम् ॥

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં કાળચક્રનું સ્વરૂપપ્રતિપાદન કરીને હવે આ ગાથામાં સાતક્ષેત્રમાં પ્રત્યેકમાં અમુક અમુક આરાના ભાવ સદાકાળ પ્રવતે છે તે કહેવાય છે—

## कुरुदुगि हरिरम्मयदुगि,हेमवएरण्णवइदुगि विदेहे। कमसो सयावसप्पिणि, अरयचउक्काइसमकालो ॥१०८॥

#### શખ્દાર્થઃ--

सया–सद्दाङाण अवसप्पिण–अवसप्पिधीना अरयचउक्काइसम-थारआरानाप्रारं लसरेणा कालो–ठाण

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### कुरुद्विके हरिवर्षरम्यग्द्विके, हैमवतैरण्यवतद्विके विदेहे । क्रमशः सदा अवसर्पिण्यरकचतुष्कादिसमकालः ॥ १०८॥

ગાથાર્થ:—એ કુરૂક્ષેત્રમાં, હરિવર્ષ રમ્યક્ એ એમાં, હૈમવત એરહ્યવત એ એમાં અને મહાવિદેહમાં સદાકાળ અનુક્રમે અવસર્પિણીના ચાર આરાના પ્રારંભ સરખા કાળ હાય છે ॥ ૧૦૮ ॥

विस्तरार्थ:—ભરત અને ઐરાવત એ બે ક્ષેત્રમાં અવસર્પિણીના અને ઉત્સર્પિણીના છ છ આરા પ્રમાણે ભિન્નભિન્નકાળ પરાવર્તન થયા કરે છે, અને આ કહેવાતા સાતક્ષેત્રમાં સદાકાળ સરખાે કાળ રહે છે તે આ પ્રમાણે:–

#### ા સાતક્ષેત્રમાં એક સરખાે કાળા

देवकुर અને उत्तरकुर-એ બેક્ષેત્રમાં સદાકાળ અવસર્પિણીના પહેલાઆરા સરખાે 'કાળ છે.

<sup>1</sup> અર્થાત્ બે કુરૂમાં સુષમસુષમ નામતો પહેલો આરો છે, તેથી ત્યાંના યુગલીક મનુ-ષ્પાનું અને તિર્થ ચાતુષ્ય ૩ પલ્યોષમ છે, મનુષ્પાનું ૩ ગાઉનું શરીર છે, ૪૯ દિવસ અપત્યપાલના છે, ત્રણ દિવસને અન્તરે આહાર છે, ૨૫૬ પૃષ્ઠકરંડક (પાંસળીઓ) છે, અને તિર્થ ચપંચેન્દ્રિયના આહારનું અન્તર બે દિવસનું છે.

हरिवर्ष-रम्यक्मां-स्थे लेथेत्रमां सहाझणस्यवसिष्धीना श्रीकासारा सरणे। विकास है.

हैमवत-हैरण्यवत-એ બેક્ષેત્રમાં સદાકાળ અવસિપ િણીના ત્રીજાઆરા સરખા ³કાળ છે.

महाविदेहमां-सदाકाળ અવસર્પિણીના ચાથાઆરાષ્ટ્રસરખાકાળ છે.

એ પ્રમાણે એક સરખા કાળવાળા ક્ષેત્રમાં ભૂમિસ્વરૂપ–મનુષ્યસ્વરૂપ–આયુષ્ય સંઘયણ–સંસ્થાન–ગતિ આદિ તે તે આરાના પ્રારંભકાળપ્રમાણે ઉત્કૃષ્ટભાવે જાણવાં ॥ ૧૦૮ ॥

अवतरण:— ७ वे आ के आथामां यार वृत्तवैताढ्यनुं स्व३५ ४ छेवाय छे—

हेमवएरण्णवए, हरिवासे रम्मए अ रयणमया। सद्दावइ वियडावइ, गंधावइ मालवंतस्का ॥ १०९॥ चउ वद्दविअड्डा साइ—अरुण पउमप्पभास सुरवासा। मूळुवरि पिहुत्ते तह, उच्चते जोयणसहस्सं॥ ११०॥

#### શબ્દાર્થ:---

सद्दावइ-शल्हापाती वियडावइ-विકटापाती गंघावइ--अंधापाती मालवंत अक्खा-भास्यवंत नाभना

ર અર્થાત્–હરિવર્ષ રમ્યક્રમાં બન્ને યુગલિકાનું ર પલ્યાેપમઆયુષ્ય, અને મનુષ્યનું બે ગાઉનું શરીર છે. મનુષ્યામાં ૬૪ દિવસ અપત્યપાલના અને બે દિવસને અન્તરે આઢાર છે. ૧૨૮ પૃષ્ઠકરંડક છે.

<sup>3</sup> અર્થાત્-હેમવંત હિરણ્યવંતમાં યુગલિકાનું ૧ પલ્યાપમ આયુષ્ય, એક ગાઉનું શરીર, ૭૯ દિવસ (મનુષ્યામાં) અપત્યપાલના, એક દિવસને અન્તરે આહાર, અને ૬૪ પૃષ્ઠકરંડક છે.

તથા એ છએ ક્ષેત્રમાં યુગલિકાને પહેલું સંઘય**ણ પહેલું** સંસ્થાન છે, મરીને અવશ્ય <mark>ઇશાન સુધ</mark>ીના દેવોમાંજ પાતાના આયુષ્યથી સમાન વા હીનઆયુષ્યવાળામાં **ઉ**ત્પન્ન થાય છે.

૪ અર્થાત્-મહાવિદેહમાં મનુષ્યા સદાકાળ ઉત્કૃષ્ટથી પૂર્વકોડવર્ષના આયુષ્યવાળા, ૫૦૦ ધતુષ્ના શરીરવાળા વર્ષો સુધી અપત્યપાલના, આહારના અન્તર રહિત, અને અનિયત પૃષ્ઠકરં-ડકવાળા, છએ સંધયશ્ર અને છ સંસ્થાનવાળા, તથા મરણુપામીને પાંચે ગતિમાં ઉત્પન્ન થાય છે.

वद्दवियङ्का-वृत्तवैताद्व्यपर्वत साइ-स्वातीहेव अरुण-अञ्चुहेव पउम-पद्महेव

प्पभास-प्रकासदेव सुरवासा-च्ये देवाना वासवाणा मूल उवरि पिहुत्ते-भूणभां च्येने ઉપર પહાળાઇમાં

उच्चत्ते–ઉંચાઇમાં

हैमवते ऐरण्यवते हरिवर्षे रम्यके च रत्नमयाः । शब्दापातीविकटापातीगन्धापातीमाल्यवंताख्याः ॥ १०९ ॥ चत्वारो वृत्तवेताढ्याः श्वात्यरुणपद्मप्रभाससुरवासाः । मूलोपरि पृथुत्वे तथोचत्वे योजनसहस्रम् ॥ ११० ॥

गाथाર્થ:—હેમવંત હિરહ્યવંત હસ્વિર્ષ રમ્યક એ ચાર યુગલિકક્ષેત્રોમાં અનુક્રમે શબ્દાપાતી વિક્ટાપાતી ગન્ધાપાતી અને માલ્યવંત નામના ૪ વૃત્ત-વૈતાદ્યપર્વતો રત્નના છે, તે ચારે ઉપર અનુક્રમે સ્વાતીદેવ—અરૂહ્યુદેવ—પદ્મદેવ અને પ્રભાસદેવના આવાસ (પ્રાસાદ)છે, એ ચાર પર્વતો મૂળમાં ૧૦૦૦ ચાજન, શિખર ઉપર ૧૦૦૦ ચાજન અને ઉચાઈમાં પહ્યુ ૧૦૦૦ ચાજન પ્રમાણવાળા છે, [માટે સમવૈતાદ્ય નામ છે, અને ગાળઆકારના હાવાથી વૃત્તવૈતાદ્ય નામ છે].

विस्तर्गर्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે. વિશેષ એજ કે એ પર્વતો ક્ષેત્રના અતિ મધ્યભાગમાં રહેલા છે, અને એ ઉપરના અધિપતિ વ્યન્તરદેવોની રાજધાનીએ। બીજા જંબૂદીપમાં ૧૨૦૦૦ યોજન પ્રમાણની છે ॥ ૧૧૦ ॥

अवतरण:—હવે જંળ્દ્ધીપના અતિમધ્યભાગમાં મહાવિદેહક્ષેત્રને વિષે રહેલા मेरुपर्वतनुं स्व३५ આ ગાથાથી પ્રારંભીને કહેવાય છે—

## मेरू वहो सहस्स-कंदो लकुसिओ सहस्सुवरिं। दसग्रण भुवि तं सणवइ-दासिगारंसं पिहुलमूले॥ १११॥

#### શબ્દાર્થ:---

बद्दो-वृत्तआक्षारवाणे। कंदो-कंदवाणे। लक्खउसिओ-क्षाअये।જન ઉંચે। उवरिं-9पर, शिभरस्थाने मुवि-लूभिस्थाने सणवइ-नेवु येाजनसिंदत तं-ते ६शशुखु ઉपरान्त दस इगारअंसं-अिआरीआ क्षाग ६श

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## मेरुर्वृत्तः सहस्रकदी लक्षीच्छितः सहस्रमुपरि । दशगुणी भ्रवि तं सनवतिदशैकादशांशं पृथुली मूले ॥ १११ ॥

गाथाર્થ:—મેરૂપર્વત વૃત્તઆકારના, એકહજારચાજન કંદવાળા, લાખ યાજન ઉચા, ઉપર શિખરસ્થાને ૧૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા, ભૂમિસ્થાને તેથી દશ-ગુણે, અને મૂળમાં નેવુ યાજન અને અગિઆરીઆ દશ ભાગ સહિત તેટલા પ્રમાણવાળા (દશગુણા) છે ॥ ૧૧૧ ॥

विस्तरार्थ:—સાત મહાક્ષેત્રામાં પર્વતા કહેવાના પ્રસંગમાં ભરતઐરવતમાં છે દીઈ વૈતાહ્યનું સ્વરૂપ પૂર્વે કહ્યું, અને હેમવંત આદિ ચારયુગલિકક્ષેત્રાના મધ્યગિરિ ચાર વૃત્તવૈતાહ્યનું સ્વરૂપ હમણાંજ ૧૦૯–૧૧૦ મી ગાથામાં કહ્યું, અને હવે મહાવિદેહના મધ્યગિરિનું સ્વરૂપ કહેવાય છે.

#### ાા મહાવિદેહમાં મેરૂપર્વત ાા

મેરૂપર્વત એ મહાવિદેહક્ષેત્રના મધ્યગિરિ તે વૃત્તઆકારના છે. ઉંચાઈ મૂળમાંથી પ્રારંભીને ૧ લાખ યાજન છે, અને કંદથી (ભૂમિથી) પ્રારંભીને ૯૯૦૦૦ યાજન છે જેથી ૧૦૦૦ જેટલા ભૂમિમાં ઉંડા દટાયલા છે. તથા એના વિસ્તાર ઉપરના ભાગમાં ચૂલિકાના સ્થાને (શિખરતલે) ૧૦૦૦ યાજન છે, ભૂમિની સપાટીસ્થાને તેથી દશગુણા એટલે દશહજાર ૧૦૦૦૦ યાજન વિસ્તાર છે, અને ભૂમિનીએ મૂળમાં તે ૧૦ હજાર યાજન ઉપરાન્ત ૯૦ યાજન અને એક યાજનના અગિઆર ભાગ કરીએ તેવા ૧૦ ભાગ એટલે ૧૦૦૯૦ કૃર્ યાજન છે. અગિઆરીઆ ભાગની ઉત્પત્તિ આગળ દર્શાવાશે ા ૧૧૧ ા

अवतरणः — ६वे आ गाथामां मेरूपर्वतना ३ कांड छे ते ४ छेवाय छे —

## पुढवुवलवयरसक्कर—मयकंदो उवरि जाव सोमणसं । फलिहंकरययकंचण—मओअ जंबूणओ सेसो ॥ ११२ ॥

#### શબ્દાર્થ:--

पुढवि='पृथ्वी, भाटी उवल=७५स, ५९थ२ वयर=वश्वरत्न सक्करमय=शर्ऽ२भथ, कांक्राभथ जाव=थावत्, सुधी सोमणसं=साभनस्वन फलिह=स्ફिटिકरत्न अंक=अंकरत्न रयय=२०४त, ३५ं कंचणमओ=कं यनभय, सुवर्ण् ३५ जंबूणओ=कं भूनह सुवर्ण् भय सेसो=शेषसाग

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## पृथ्व्युपलवज्रशर्करमयकंद उपरि यावत्सौमनसं । स्फटिकांकरजतकांचनमयश्र जाम्बुनदः शेषः ॥ ११२ ॥

गाथार्थ:—મેરૂપર્વતની ઉપર ચઢતાં યાવત્ ભૂમિતલ સુધી માટી-પત્થર-વજ અને કાંકરાવાળા ૧લાે કંદ છે, બીજો કાંડ સોમનસ સુધીના સ્ક્ટિકરત્ન અંકરત્ન રૂપું અને સુવર્ણના મિશ્ર છે, અને શેષભાગ [ત્રીજો કંદ] જાંબૂનદ સુવર્ણનાે છે ॥૧૧૨॥

विस्तरार्थ:—विભाગ ते કાંડ કહેવાય, તેવા ત્રણ કાંડ (ત્રણ વિભાગ) મેર્-પર્વતના છે તે આ પ્રમાણ—

#### ાા મેરૂપર્વતના ૩ કાંડ ાા

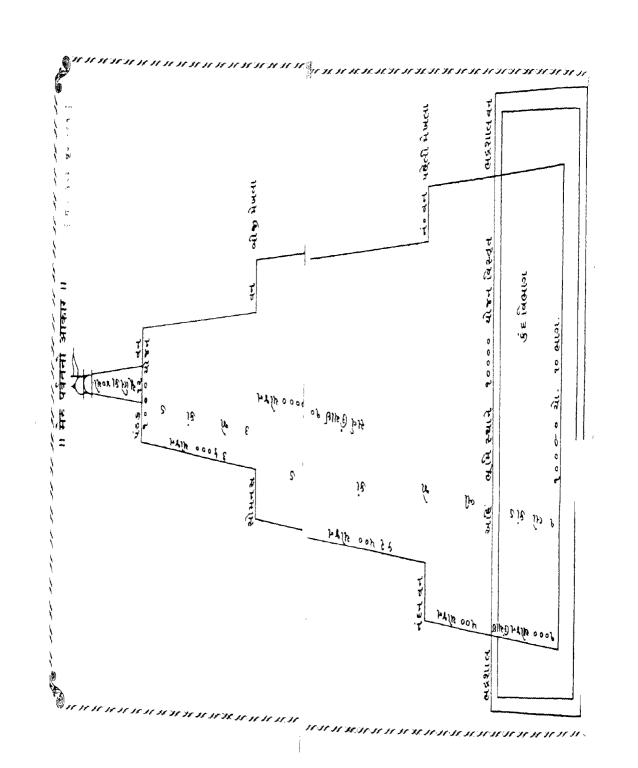
મેર્પર્વતના સર્વથા નીચેના મૂળભાગથી ઉપર ચઢતાં ભૂમિ ( સમભૂતલ ) સુધી આવીએ ત્યાં સુધીમાં ૧૦૦૦ યોજન થાય છે, તે હજારયોજન જેટલાે વિભાગ ભૂમિમાં દટાયલાે હાેવાથી कंद કહેવાય, તે કંદરૂપ પહેલાે કાંડ માટી પત્થર વજારતન અને કાંકરા એ ચાર વસ્તુએાથી મિશ્ર અનેલાે છે, એટલે એ ચાર વસ્તુએા ઘણા પ્રમાણમાં છે. ॥ इति प्रथम कांड ॥

ત્યારબાદ સમભૂતલથી ६૩૦૦૦ યાજન ઉપર સામનસ નામનું વન છે. ત્યાં સુધીના બીજા કાંડમાં સ્થાને સ્થાને ઘણા પ્રમાણમાં સ્ફટિકરતન અંકરતન-રૂપું અને સુવર્ણ હાવાથી એ બીજો કાંડ સ્ફટિકાદિ ચાર વસ્તુએાથી મિશ્ર છે. ॥ इति द्वितीय कांड ॥

ત્યારબાદ સોમનસવનથી ઉપર ૩૬૦૦૦ યાજન ચઢતાં શિખરઉપર પંડ-કવન નામનું વન આવે છે, ત્યાં સુધીના એ ત્રીએ કાંડ કેવળ જાંબૂનદ સુવર્ણના છે, જેથી કંઇક રક્ષ્તવર્ણુના છે. અર્થાત્ એ વિભાગમાં જાંબૂનદસુવર્ણ ઘણા પ્રમાણમાં છે. ॥ इति <sup>१</sup>तृतीय कांड ॥.

૧ એ પ્રમાણે ત્રણ વિભાગમાં ભિન્ન બિન્ન વસ્તુઓનો બનેલા હાેવા છતાં મેરૂપર્વત સુવર્જીના ગણાય છે, તે સમભૂતલથી ઉપરના ૬૩૦૦૦ યાજન સુધીમાં પીતસુવર્જી (સ્કૃટિ-ક્રાદિ ત્રણ્યી) વિશેષ પ્રમાણમાં ઢાેવાથી અને ૩૬૦૦૦ યાજન સુધીમાં કંષ્ઠક રક્ત જા'ખૂ-નદ સુવર્જી ઘણાવિશ્ષપ્રમાણમાં ઢાેવાથી સુવર્જીના કહી શકાય.

પુનઃ દરેક કાંડમાં જે ચાર ચાર ને એક પદાર્થ કહ્યા તે સિવાય બીજાં કંઇજ નથી એમ સર્વથા નહિં, પરન્તુ પહેલા કાંડમાં પણ સ્કૃટિકાદિ પાંચે પદાર્થ અતિઅલ્પપ્રમાણમાં



એ પ્રમાણે ૧૦૦૦ યાજનના પહેલા, ૧૩૦૦૦ યાજનના બીજો અને ૩૧૦૦૦ યાજનના ત્રીજો કાંડ મળી મેરૂપર્વતની ઉચાઇના લાખ યાજન સંપૂર્ણ થયા. ા ૧૧૨ ા

अवतरण:-भे३पर्वतना शिभर अपर ओड चूलिका छे, ते डेडेवाय छे-

## तदुवरि चालीसुचा, वहा मूलुवरि बार चड पिहुला। वेरुलिया वरचूला सिरिभवणपमाणचेइहरा ॥ ११३॥

#### શબ્દાથ<sup>°</sup>:---

तद् उवरि-ते भे३पर्वत ७पर चालीस उच्चा-४० थे।४० ७थी वद्या-१त्तस्थाक्षारनी मूल उवरि-भूणभां अने ७पर वेदलिया-वैऽ्धे रत्ननी

बर चूला-७त्तभ श्रृक्षिष्ठा सिरिभवणपमाण-श्रीदेवीना अवनप्रभा-धुवाजा चेइहरा-थैत्थवाणी

સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### तदुपरि चत्वारिंशदुचा वृत्ता मूलोपरि द्वादशचतुष्पृथुला। वैद्वर्या वरचूला श्रीमवनप्रमाणचैत्यगृहा ॥ ११३॥

गाथार्थ:—ते मेર્પર્વતઉપર ચાલીશયોજન ઉંચી, વૃત્તઆકારની, મૂળમાં ૧૨ યોજન અને ઉપર ૪ યોજન પહાળી, વૈડ્ધરત્નની, અને શ્રીદેવીના ભવન-સરખા પ્રમાણ્યુક્ત ચૈત્યવાળી એવી ઉત્તમ ચૂલિકા ( મધ્યશિખર ) છે ॥૧૧૩॥

विस्तरार्थ:— मेર् १५ तन। શિખરતલઉપર પાંડુકવન નામના વનમાં અતિ મધ્યભાગે ઉત્તમ વૈડ્ધે રત્નની હોવાથી લીલા વર્ણવાળી, ઉંચા કરેલા ગાયના પુચ્છના આકારે મૂળમાં ૧૨ યોજન વિસ્તારવાળી, અને ત્યારખાદ ઉપર ઉપર જતાં અનુક્રમે વિસ્તાર ઘટતો જવાથી હીન હીન વિસ્તારવાળી, અને તેથી સર્વાંગ્રભાગે ૪ યોજન માત્ર વિસ્તારવાળી, તથા સર્વ બાજીએ ગાળ આકારવાળી ઉંચા શિખર સરખી એક ઉત્તમ चूलिका છે. અહિં ચૂલિકા એટલે શિખર

હોઇ શકે છે, પરન્તુ તે ગણત્રીમાં ગણાય નહિં તેમજ ત્રીજા કાંડમાં પણ એજ રીતે માટી પત્થરાદિ બહુ અલ્પપ્રમાણમાં હોય, અથવા જાંખૂનદસુવર્ણની મુખ્યતા ગણી **હે**ય્ય તા જાંખૂનદનોજ કાંડ કહેવાય. ઇત્યાદિ યથાસંભવ વ્યવહારૂ રીતે વિચારવાથી કાેઇપણ વિરોધ રહી શકતો નથી.

જાણુવું, છતાં એને શિખરાની ગણત્રીમાં ગણેલ નથી, કારણ કે મનુષ્યના મસ્તક ઉપરની चूला–ચાટલી સરખી અને તેથી ગણત્રીમાં ન લેવા યાગ્ય હાવાથી એનુ \*चूलिका એવું વિશેષ નામ છે.

## ા ચૂલિકા ઉપર શાધિત ચૈત્યગૃહા

એ ચૂલિકાના અગ્રભાગે [ શીર્ષ ભાગે ] શ્રીદેવીના ભવનસરખા પ્રમાણ-વાળું એટલે ૧ ગાઉ દીર્ષ, ગા ગાઉ વિસ્તારવાળું ૧૪૪૦ ધનુષ્ ઉંચું અને લંખચારસ આકારનું એક શાશ્વત જિનભુવન છે. તેમાં ૧૦૮ જિનપ્રતિમા છે, ઇત્યાદિ સર્વસ્વરૂપ પૂર્વે કહેવાયલા જિનભવનતુલ્ય જાણવું, અહિં કેવળ દેવ દેવીઓજ શ્રી જિનપ્રતિમાદર્શનના લાભ લે છે, અને વિદ્યાચારણ તથા જંઘા-ચારણમુનિઓ તા પંડકવન સુધી આવીનેજ ઉપર ચઢવાની શક્તિના અભાવે ત્યાંથી પાછા વળી જાય છે.

#### ાા ચૂલિકાના મધ્ય વિસ્તારનું કરણ ાા

આ કરણ જગતીના વર્ણનની ગાથાઓના વિસ્તરાર્થમાં દર્શાવ્યું છે, ત્યાંથી જાણુવું, અને તે રીતિ પ્રમાણે અહિં દર યાજને હૈ યાજન ઘટતા વધતા હાવાથી જયારે ર૦ યાજન ઉપર ચઢી મધ્યભાગ જઇએ તે સ્થાને વીસના પાંચમા લાગ ચાર યાજન બાર યાજનમાંથી ઘટાડતાં ૮ યાજન વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે. એ રીતે શીર્ષભાગથી ઉતરતાં ચાર યાજનના શિર્ષવિસ્તારમાં ચાર યાજન વધારતાં પણ ૮ યાજન જેટલા મધ્યવિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે. આ ચૂલિકા પણ પંડકવનમાં ભૂમિસ્થાને ૧ વનખંડ અને ૧ વેદિકાવે વીટાયલી છે. ચૂલિકા ઉપર મનાહરસ્થાનામાં અનેક દેવદેવીએ કરે છે, બેસે છે, સૂવે છે, ક્રીડા કરે છે. યાવત પૂર્વનું પુષ્ય અનુભવે છે.

સાૈધર્મઈન્દ્રે શ્રીવીરસ્વામીને અતિઘારઉપસર્ગકરનાર સંગમદેવને દેવલાક અહાર કાઢેલા છે તે સંગમદેવ પાતાની દેવાંગનાએા સહિત આ ચૂલિકા ઉપર રહે છે. ॥ ૧૧૩ ॥

अवतरणः—भेरूपर्वत ઉपर शिभ्रस्थाने के पंडकवन नाभनुं वन छे ते डेडेवाय छे.

<sup>\*</sup> યદ્યપિ પૂર્વે ગણાવેલાં ૪૬૭ ગિરિશિખરા પણ પર્વતની ઉંચાઈમાં ગણ્યાં નથી, પરન્તુ चूळा–શિખા તુલ્ય ન દ્વાવાથી તે શિખરાને ચૂલિકા ન કહેવાય.

## चूलातलाउ चउसय, चउणवई वलयरूवविकंभं । बहुजलकुंडं पंडग—वणं च सिहरे सर्वेईअं ॥ ११४ ॥

#### શબ્દાર્થ:--

चृलातलाउ-यूसिકातसथी, यूसिકानाभूणथी विज्ञसय चउणवह—यारसे। याराष्ट्र ये। जन वलयह्नविक्तंमं—वस्यविष्डं स्वाणुं

बहुजलकुंडं–ઘણુા જળસુક્તા કુંડવાળું पंडगवणं–પંડકવન सवेईअं–વેદિકા સહિત

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### चूलातलाचतुःशतचतुर्नवतिवलयरूपविष्कं मं । बहुजलकुंडं पंडकवनं च शिखरे सवेदिकम् ॥ ११४॥

गાથાર્થ:—ચૂલિકાના મૂળથી ૪૯૪ યાજન જેટલા વલયવિષ્કંભવાળું અને ઘણા જળસહિત કુંઢાવાળું એવું, શિખરઉપર વેદિકા સહિત પંડકવન છે, ા૧૧૪ાા

विस्तरार्थ:—શિખરસ્થાને મેરૂપર્વતના વિસ્તાર-વ્યાસ ૧૦૦૦ યાજન પ્રથમ કહેલો છે, અને ચૂલિકાના મૂળના વિસ્તાર ૧૨ યાજન છે તે પણુ પ્રથમ કહેલાઈ ગયા છે, અને ચૂલિકા પાંડકવનના અતિમધ્યભાગમાં છે, માટે ૧૦૦૦ માંથી ૧૨ ખાદ કરતાં ૯૮૮ યાજન રહ્યા, તેમાંના એક અર્ધભાગ ૪૯૪ યાજન જેટલા પૂર્વ તરફ [ વા ઉત્તર તરફ ] અને ખીજો ૪૯૪ યાજન જેટલા અર્ધભાગ પશ્ચિમ [ વા દક્ષિણુ ] તરફ આવ્યા, જેથી મેરૂચૂલિકાના મૂળથી કાઇ પણુ દિશાએ ૪૯૪ યાજન જેટલી પહાળાઇવાળું વન છે. અર્થાત્ મેરૂચૂલિકાના મૂળથી ૪૯૪ યાજન જતાં વનના અંત આવે અથવા વનના પર્યન્ત કિનારાથી ૪૯૪ યાજન સીધા અંદર આવીએ ત્યારે મેરૂની ચૂલિકા આવે. વળી, એ પંડકવન વચ્ચે ચૂલિકા આવવાથી વલય ( પરિમંડળ ) આકારનું છે, પરન્તુ થાળી સરખા વૃત્તઆકારનું નથી જેથી તેના કાઇ પણુ એક બાજીના વિલ્કંભ તે વજયવિષ્કંમ કહેવાય. અને બે બાજીના વલયવિષ્કંભ અને વચ્ચેની ચૂલિકા એ સર્વ ગણતાં ૧૦૦૦ યાજન બાદ્યમેરૂપર્વતના ગણાય. અર્થાત્ વનના એક બાજીના પર્યન્તભાગથી બીજી રહામી બાજીના પર્યન્તભાગ ૧૦૦૦ યોજન દૂર છે, એ પ્રમાણુ વલયવિષ્કંભ મેરૂચૂલિકાના મૂળથી ૪૯૪ યોજન જેટલા પ્રાપ્ત થાય છે.

એ પંડકવનમાં નિર્મળજળવાળા અનેક કુંડ છે, અને વન ચારે બાજી રપ વલયાકારે કરતી વેદિકાસહિત છે. અહિં વન અને વેદિકા એ બે કહેવાનું પ્રયોજન નથી. વળી આ વનમાં બીજા જે જે પદાર્થી છે તે ગ્રંથકાર પાતેજ ગાથા તરીક આગળ કહે છે, માટે અહિં તે વર્ણુ વવાનું પ્રયોજન નથી. અહિં बहुजलकું એ વિશેષણથી એ વનમાં જ કુંડ છે અને બીજાં આગળ કહેવાતાં સામનસઆદિ વનામાં કુંડ નથી એમ ન જાણવું, પરન્તુ સામનસઆદિ વનાના કું ડાથી આ વનમાં ઘણા કુંડ છે. વૈમાનિક દેવદેવીઓ પણ આ કું ડામાં જળકીડા કરે છે. ા૧૧૪ા

अवतरण:—પંડકવનમાં શાશ્વત જિનભવના તથા દેવપ્રાસાદો છે તે કહેવાય છે—

## पण्णासजोअणेहिं, चूलाओ चउदिसासु जिणभवणा । सविदिसिसकीसाणं, चउ वाविजुआ य पासाया ॥११५॥

#### શબ્દાર્થઃ--

पण्णासजोअणहिं=पथास थे।कन हर चूलाओ=य्बिकाथी सविदिसि=पातपातानी विदिशिमां स<sup>क</sup>ईसाणं=शक्तेन्द्रना अने धिशानेन्द्रना वाविजुआ=वािपक्षांओा युक्त पासाया=प्रासादे।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## पंचाशद्योजनेश्वृहातः (चूहायाः ) चतुर्दिक्षु जिनभवनानि । स्वविदिशिशकेशानयोश्रतुर्वापिकायुताश्र प्रासादाः ॥ ११५॥

गાયાર્થ:—ચૂલિકાથી પચાસ યોજન દ્વર ચાર દિશામાં ચાર જિનભવના છે, અને પાતપાતાની વિદિશિમાં રહેલા શક્રઇન્દ્રના અને ઇશાનેન્દ્રના ચાર ચાર વાપિકાઓ યુક્ત ચાર પ્રાસાદ (વિદિશિમાં) છે ॥ ૧૧૫ ॥

विस्तरार्थ:—ચૂલિકાથી પૂર્વદિશામાં ૫૦ ચાજન દૂર એક જિનભવન છે, તેવી રીતે બીજી ત્રણ દિશામાં પણ ૫૦-૫૦ ચાજન દૂર જિનભવન છે, તથા ચાર વિદિશાઓમાં ચાર પ્રાસાદ છે તે પણ ચૂલિકાથી ૫૦ ચાજન દૂર છે. ત્યાં અગ્નિકાણ અને નૈઋત્યકાણના બે પ્રાસાદ દક્ષિણદિશાતરફના હાવાથી દક્ષિણ-દિશાના અધિપતિ 'સૌધર્મ ઇન્દ્રના છે, અને વાયવ્યકાણ તથા ઇશાનકાણના બે પ્રાસાદે! ઉત્તરદિશિતરફના હાવાથી ઉત્તરદિશિના અધિપતિ ઇશાનઇન્દ્રના છે. એ ચૈત્યા અને પ્રાસાદેશનું લંબાઈ આદિ પ્રમાણ અનન્તર (૧૧૬ મી) ગાથામાં કહેવાશે.

૧ જિતજનમાદિપ્રસંગે મેરૂપર્વતઉપર આવેલા સાધર્મઇન્દ્રને ઇચ્છા થાય તા આરામ કરવામાટે એ પ્રાસાદ ઉપયોગી છે. તેવી રીતે ઇશાનેન્દ્રને પાતાના ખે પ્રાસાદ પણ ઉપયોગી છે.

વળી એ દેવપાસાદા દરેક ચારદિશાએ ચારવાપિકાએ સહિત છે, અર્થાત્ અગ્નિકાેેેે હાના પ્રાસાદની ચારદિશાએ ચાર વાવડી અને વચ્ચે પ્રાસાદ, આવી રીતે એ ચારે પ્રાસાદ છે. વાવડીએાનું પ્રમાણ પણ અનંતર ગાથામાં કહેવાશે. એ પ્રમાણે પંડકવનમાં ચાર શાધ્વતિજનભવના ચાર ઇન્દ્રપ્રાસાદ અને ૧૬ વાપિકાઓ છે. વાપિકાઓનાં નામાં જે કે શાસ્ત્રમાં કહ્યાં છે, પરન્તુ તે નામાનું અહિં કાેઇ વિશિષ્ટપ્રયાજન ન હાેવાથી કહ્યાં નથી, માટે જજ્ઞાસુએ અન્યચંથાથી તે નામાં જાણવાં ા ૧૧૫ ા

अवतरण:—પূર્વગાથામાં કહેલા પંડકવનમાંના ચૈત્યેન અને પ્રાસાદાનું પ્રમાણ કહેવાય છે—

## कुलगिरिचेइहराणं, पासायाणं चिमे समदृगुणा । पणवीसरुंदुगुणा—यामा उ इमा उ वावीओ ॥ ११६॥

#### શબ્દાર્થ:---

च इमे-वणी आ समअष्टगुणा-सरफा अने आठेशुला पणवीस हंद-पशीस थे।जन विस्तारवाणी दुगुण आयामा-(विस्तारथी) द्विशुणु क्षांणी

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### कुलगिरिचैत्यगृहेभ्यः प्रासादेभ्यश्रेमाः समाष्टगुणाः । पंचविंशतिरुंदद्विगुणायामास्त्विमा वापिकाः ॥ ११६ ॥

गाथाર્થ:—કુલગિરિઉપરનાં ચૈત્યાથી આ ચૈત્યા સરખાપ્રમાણવાળાં છે, અને ત્યાંના પ્રાસાદાથી આ પ્રાસાદા આઠગુણા પ્રમાણવાળા છે, તથા આ વાપિ-કાએ પચીસ યાજન વિસ્તારવાળી અને તેથી અમણી એટલે પચાસ યાજન લાંબી છે ॥ ૧૧૬ ॥

विस्तरार्थ:—છ ધ્વર્ષ ધરપર્વ તોઉપર પૂર્વ દિશામાં સમુદ્રપાસે આવેલા સિદ્ધા-યતનકૂટા ઉપર જે શાશ્વતજિનભવના પ૦ યાજન દીર્ધ ૨૫ યાજન વિસ્તૃત અને ૩૬ યાજન ઉંચાં છે, તેના સરખાંજ આ ચૈત્યા પણ એટલાજ સમાન પ્રમાણવાળાં લંબચારસ આકારનાં છે, તથા તે છ વર્ષ ધરાઉપર આવેલા શેષ કૂટા (શિખરા) ઉપર જે કૂટાધિપતિદેવના પ્રાસાદા છે, તે પ્રાસાદાથી આઠ-ગુણા પ્રમાણવાળા આ વનમાંના પ્રાસાદા છે, તે આ પ્રમાણે—

૧ વર્ષ ધર અથવા કુલગિરિ એ બે એકાર્યવાચક શખ્દ છે.

કુલગિરિપ્રાસાદ ૧૨૫ ગાઉ સમચારસવિસ્તારવાળા અને બમણા એટલે ૨૫૦ ગાઉ ઉંચા છે, તેથી તેને આઠે ગુણતાં પંડકવનના ઇંદ્રપ્રાસાદા ૧૦૦૦ ગાઉ એટલે ૨૫૦ યાજન સમચારસ વિસ્તારવાળા છે, અને ૫૦૦ યાજન ઉંચા છે.

તથા પ્રાસાદાની ચારે દિશાની ૧૬ ધ્વાપિકાએ દરેક ૨૫ યાજન પહેાળી અને ૫૦ યાજન લાંબી છે. જેથી લંબચારસ આકારવાળી છે ॥ ૧૧૬ ॥

अवतरण:— મેરૂપર્વ તના પંડકવનમાં શ્રીજિનેન્દ્રોના જન્માભિષેકકરવા ચાેગ્ય ચાર શિલાએા છે, તે શિલાએાનું સ્ત્રરૂપ (ત્રણ ગાથામાં) કહેવાય છે.

## जिणहरबहिदिसिजोअण-पणसयदीहद्धपिहुल चउउच्चा । अद्धसिसमा चउरो, सियकणयासिला सर्वेईआ॥११७॥

#### શબ્દાર્થ:--

जिणहर-िक न सुवनधी बहिदिसि-अહारनी हिशाक्ये अध्य पिहुल-तेथी अर्ध विस्तारवाणी 

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## जिनगृहबिर्दिशि पंचशतयोजनदीर्घार्धपृथुलाश्रतुरुच्चाः । अर्धशिशसमाश्रतस्रः श्रेतकनकशिलाः सवेदिकाः ॥ ११७॥

गायार्थ:—જિનભવનથી ખહારની દિશામાં પાંચસાે ચાજન દીઈ, તેથી અઈવિસ્તારવાળી, ચાર ચાજન ઉંચી, અને અઈચંદ્રસરખા આકારવાળી શ્વેત-સુવર્જુની ચાર શિલાએ વેદિકા સહિત છે [વેદિકા અને વન સહિત છે.] ા ૧૧૭ ા

विस्तर्तर्थ:—ચાર દિશામાં ચાર જિનભવના ચૂલિકાથી ૫૦ યાજન દ્વર છે, તે જિનભવનાથી બહારની દિશાએ એટલે ભરતાદિક્ષેત્રોની સન્મુખ તથા જિન-ભવન અને વનના અન્તભાગ એ બેની મધ્યમાં ૪૧૯ યાજન જેટલા બાકીના વિષ્કંભમાં મધ્યભાગે ચાર દિશામાં ચાર શિલાએા છે, તે દરેક ૫૦૦ યાજન દીર્ધ અને ૨૫૦ યાજન વિસ્તારવાળી તથા ૪ યાજન ઉંચી અથવા જાડી છે,

૧ એ ચેત્યા પ્રાસાદા તથા વાપિકાઓ સર્વે રત્તમય અને શાધતીજ છે. વાપિકા ૧૦ યાજન ઉડી છે.

તેના આકાર અષ્ટમીના અર્ધચંદ્રસરખાે છે. એ ચારે શિલાએા શ્વેતવર્ણુના સુવર્ણની એટલે ધ્યર્જીનસુવર્ણની છે, અને દરેક શિલાની ચારે બાજી વન અને વનને ફરતી વેદિકા છે. એ વન અને વેદિકાનું સ્ત્રરૂપપણ જંબૂદીપની જગતીની વેદિકાસરખું જાણવું.

વળી આ ચારે શિલાએ અર્ધ ચંદ્ર આકારની હોવાથી દરેક શિલાના વક્કભાગ (અર્ધવૃત્તભાગ અથવા વક્કપરિધિ) ચૂલિકા સન્મુખ છે, અને ઋજીતા (સીધા છેડા) પાતપાતાના ક્ષેત્રસન્મુખ અાદ્યાદિશિએ છે. ચારે દિશાએ ચાર તારે શું શિલા ઉપર ચઢવાના ઢાર સરખા ભાગ] છે, દરેક તારે ત્રું ત્રિસા પાન (ત્રણ ત્રણ પગથીઆંના ચઢાવ) સહિત છે. વળી અર્ધચંદ્રઆકારે હાવાથી મધ્યભાગમાંજ ૨૫૦ યાજન વિસ્તારવળી છે, અને ત્યારખાદ ખન્ને બાજીએ ન્યૂન ન્યૂન વિસ્તારવાળી થતી પર્યન્ત ભાગે અતિસંકીર્ણ (સાંકડી) છે. અથવા શિલાએ ધનુષ્આકારે પણ ગણાય, તેથી શિલાએનું ધનુ:પૃષ્ઠ (કામડી ભાગ) ચૂલિકાતરફ અને જીવા (દારી) ક્ષેત્રો તરફ છે. તથા મધ્ય ભાગના ઇષ્ઠ વિષ્કંભ ૨૫૦ યોજન છે.

એ ચારે શિલાઓના ઉપરના ભાગ બહુ રમણીય સપાટભૂમિવાળા છે, તે ઉપર અનેક (ચારે નિકાયના) દેવદેવીએા બેસે છે, સૂએ છે, ક્રીડા કરે છે, ઈત્યાદિ અનેક રીતે આનંદ કરી પાતાના પૂર્વનું પુષ્ય અનુભવે છે ॥ ૧૧૭ ॥

अवतरण: — હવે આ બે ગાથાએ!માં એ ચારે શિલાએ!નાં નામ તથા તે ઉપરનાં સિંહાસના વિગેરેનું સ્વરૂપ કહેવાય છે—

सिलमाणट्टसहस्सं—समाण सिंहासणेहिं दोहि जुआ । सिल पंडुकंबला रत्त—कंबला पुव्वपच्छिमओ ॥ ११८ ॥ जामुत्तराओ ताओ, इगेगसीहासणाओ अइपुव्वा । चउसुवि तासुनिआसण—दिसिभवजिणमज्जणंहोइ ॥ ११९॥

૧ ઘણા ગ્રાંથામાં ચાર શિક્ષાએ ચાર વર્ણની જૂદી જૂદી કહી છે, ત્યાં પૂર્વદિશામાં અર્જુનસુવર્ણની સર્વથા શ્વેનવર્ણની, દક્ષિણ શિલાપણ અર્જીનસુવર્ણની, તાપણ કિંચિત્ કમળગર્ભસરખા શ્વેનવર્ણની, પશ્ચિમદિશામાં તપનીયસુવર્ણની રક્તવર્ણની, અને ઉત્તરે રક્તસુવર્ણની રક્તવર્શ્વની, જેથી બે શ્વેતવર્ણ અને બે રક્તવર્શ્ય છે.

#### શબ્દાર્થ:---

सिलमाण-शिक्षाना प्रभाण्थी अट्ट महस्स अंसमाण-आठ ७००१२भा लाग प्रभाण् मिंहासणेहिं दोहि- भे सिं द्वासनाओ जुआ-युक्ता

सिला-शिक्षा पंडुकंबला-पांडुकंभक्षा नामनी रत्तकंवला-२४तकंभक्षा नामनी पुन्व पश्लिमओ-पूर्वभां अने पश्चिमभां,

जामउत्तराओ-हिक्षिणु अने ઉत्तरनी ताओ-ते ले शिक्षाओ। इगेगसीहासणाओ-એકેક सिंडासनवाणी अइपुच्या-" अति" शण्टपूर्व क

चउसुवि तासु-ते यारे शिक्षाओ। ઉपर निअआसणदिसिभव-पाताना व्यासन तरक्ष्नी हिशिभां उत्पन्न थयेक्षा जिणमज्जणं-िकनेन्द्रोनुं भक्कनस्नात्र.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

शिलामानाष्टसहस्रांशमानसिंहासनाभ्यां द्वाभ्यां युक्ता । शिला पांडुकंबला रक्तकम्बला पूर्वपश्चिमयोः ॥ ११८ ॥ यामोत्तरे ते एकैकसिंहासने अतिपूर्वे चतुसृषु अपि तासु निजासनदिशिभवजिनमज्जनं भवति ॥ ११९ ॥

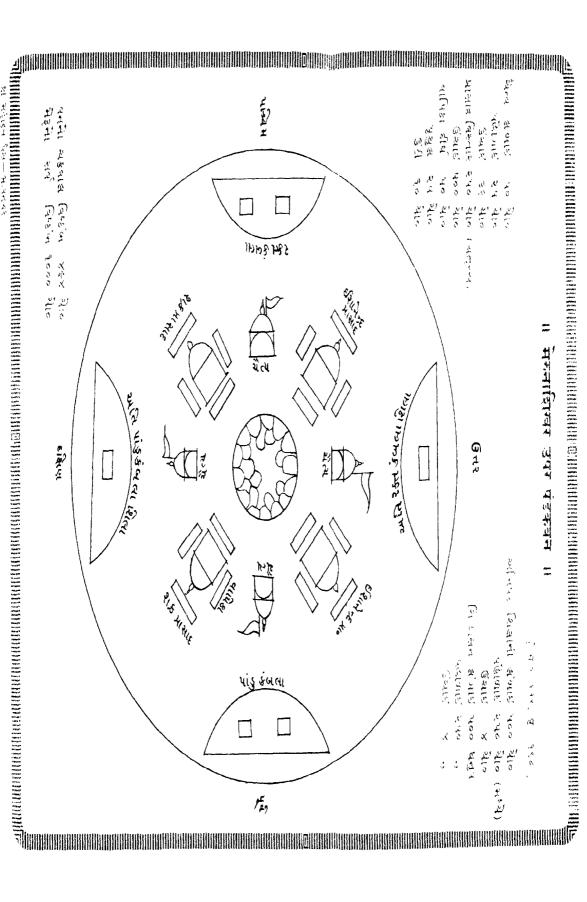
ગાયાર્થ:—શિલાના પ્રમાણથી આઠ હજારમા ભાગના પ્રમાણવાળાં બે બે સિંહાસના સહિત પૂર્વદિશાની પાંડુકંખલા શિલા, અને પશ્ચિમદિશાની રક્ત-કંખલા શિલા છે ॥ ૧૧૮ ॥

દક્ષિણ દિશાની ઉત્તરદિશાની તેવીજ શિલાએ એકેક સિંહાસનવાળી અને "અતિ " પૂર્વક નામવાળી છે ( જેથી પૂર્વે અતિ જોડતાં અતિપાંડુકં ખલા અને અતિરક્તકં ખલા એવા નામવાળી છે ) તે ચારે શિલાએ ઉપર પાતપાતાના આસનની ( સિંહાસનની ) દિશિ તરફના ક્ષેત્રામાં ઉત્પન્ન થયેલા જિનેશ્વરાના જન્મા- બિપેક થય છે ॥ ૧૧૯ ॥

विस्तरार्थ:-- હવે એ ચારે શિલાએ। ઉપરનાં સિંહાસનઆદિ સ્વરૂપ આ પ્રમાણે

#### ા। પંડકવનની ૪ અભિષેક શિલા ઉપર ૬ સિંહાસન ॥

મેરૂની ચૂલિકાથી પૂર્વ દિશામાં पांडुकंबला નામની અર્જી નસુવર્ણની શ્વેતવર્ણી શિલા છે, અને પશ્ચિમદિશામાં रक्तकंबला નામની શિલા છે. તે બન્ને શિલાએા પ૦૦



ચાજત દીર્ઘ અને ૨૫૦ ચાજન મધ્યવિસ્તારવાળી અને ૪ ચાજત ઉંચી છે, માટે તેના ૮૦૦૦મા ભાગે ૫૦૦ ધનુક્ દીર્ઘ અને ૨૫૦ ધનુષ્ વિસ્તારવાળાં અને ૪ ધનુષ્ ઉંચાં બે બે સિંહાસના છે, જેમાં એક સિંહાસન ઉત્તરતરફ અને બીજાં સિંહાસન દક્ષિણતરફ હાય છે, પરન્તુ સિંહાસનનાં મુખ વિજયા તરફ હાય છે.

તથા દક્ષિણદિશામાં अतिषांडुकम्बला નામની અને ઉત્તરદિશામાં अतिरक्तकं-बला નામની શિલા છે, તે એ શિલાએાઉપર પૂર્વોક્ત પ્રમાણવાળું એક એક સિંહા-સન છે તે શિલાના મધ્યભાગમાં છે. તથા દક્ષિણશિલા ઉપરના સિંહાસનનું મુખ ભરતક્ષેત્રતરફ અને ઉત્તરશિલા ઉપરના સિંહાસનનું મુખ ઐરાવતક્ષેત્રતરફ છે.

#### ॥ સિંહાસના ઉપર સ્વદિશિના જિનના જન્માભિષેક ॥

એ દરેક સિંહાસનઉપર સ્વસ્વિદિશતરફના જિનેશ્વરોના જન્માભિષેક થાય છે તે આ પ્રમાણે—પૂર્વદિશિની શિલાઉપરનાં બે સિંહાસનામાં જે એક સિંહાસન શિલાઉપર ઉત્તરદિશામાં છે તે ઉપર પૂર્વમહાવિદેહક્ષેત્રની ઝીતા મહાનદીના ઉત્તર કીનારે આવેલી ૮ વિજયોમાં જન્મેલા જિનેશ્વરોના ( એક સમયે એકજ જિનેશ્વરના ) જન્માભિષેક થાય છે, અને દક્ષિણદિશિમાં રહેલા સિંહાસનઉપર ઝીતામહાનદીના દક્ષિણ કિનારાની ૮ વિજયોમાં જન્મેલા જિનેશ્વરના જન્માભિષેક થાય છે. એ પ્રમાણે પશ્ચિમશિલાઉપરનાં બે સિંહાસનામાં પણ જે એક સિંહાસન શિલાઉપર ઉત્તરદિશામાં છે તે ઉપર પશ્ચિમમહાવિદેહ-માંની ઝીતોદા મહાનદીના ઉત્તરકિનારે આવેલી આઠ વિજયોમાં જન્મેલા જિનેશ્વરોના જન્માભિષેક થાય છે. અને દક્ષિણતરફના સિંહાસન ઉપર ઝીતોદાતા દક્ષિણ કિનારાપરની ૮ વિજયોમાં જન્મેલા જિનેશ્વરોના જન્માભિષેક થાય છે.

તથા દક્ષિણદિશાની શિલાઉપરના દક્ષિણમુખી સિંહાસનઉપર ભરતક્ષેત્રમાં જન્મેલા જિનેશ્વરાના, અને ઉત્તરદિશાની શિલાઉપરના ઉત્તરાભિમુખી સિંહાસન-ઉપર ઐરાવતક્ષેત્રમાં જન્મતા જિનેશ્વરાના જન્માભિષક થાય છે.

વળી જંબ્દીપમાં સમકાળે ર અને ૪ જિનેશ્વરાથી અધિકજિનેશ્વરાના જન્મ થતા નથી, તેથી ૬ સિંહાસનાથી વધુ સિંહાસના ઉપયાગી પણ ન હાય. ત્યાં એક સમયે ર જિનેશ્વર જન્મે ત્યારે ભરતમાં અને એરાવતમાં, તથા એક સમયે ૪ જિનેશ્વર જન્મે ત્યારે મહાવિદેહમાં જન્મે. પુન: મહાવિદેહમાં જન્મે ત્યારે ભરતએરાવતમાં નહિં, અને ભરતએરાવતમાં જન્મે ત્યારે મહાવિદેહમાં જિનજન્મ હાય નહિં, કારણ કે જિનેશ્વરાના જન્મ મધ્યરાત્રે હાય છે, તેથી ભરતએરાવતમાં મધ્યરાત્ર હાય ત્યારે મહાવિદેહમાં દિવસ હાય છે, અને

મહાવિદેહમાં મધ્યરાત્ર હાેય ત્યારે ભરતઐરાવતમાં દિવસ હાેય, એ રીતે કાળ-વિપર્યય છે, માટે જન્મવિપર્યય પણ છે.

એ છએ સિંહાસનાનું સ્વરૂપ સિદ્ધાન્તમાં કહ્યા પ્રમાણે તાેરણ આદિ સહિત દેવસિંહાસનતુલ્ય જાણવું, પરન્તુ ઉપરના ભાગમાં ખુલ્લું આકાશ હાેવાથી વિયજદ્ભષ્ય [ ચંદ્રવા ] નથી.

अवतरण:— ७ वे भेरूपर्वतना सोमनसवननुं स्वरूप ४ छेवाय छे-

## सिहरा छत्तीसोहिं सहसोहिं मेहलाइ पंचसए । पिहुलं सोमणसवणं, सिलविणु पंडगवणसरिच्छं ॥१२०॥

#### શબ્દાર્થ:---

सिहरा-भे3 शिभरथी छत्तिसेहिं सहसेहिं-3५००० थे। ४० नीये मेहलाइ-भेणसा स्थाने, भेणसामां पंचसए-पांचसा थे। ४० विस्तारवाणी पिहुलं-पंडाणार्धवाणुं सोमणसवणं-से।भनसवन सिलविणु-चार शिक्षा विना पंडगवण सरिच्छं-पंडश्वन सर्भुं

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

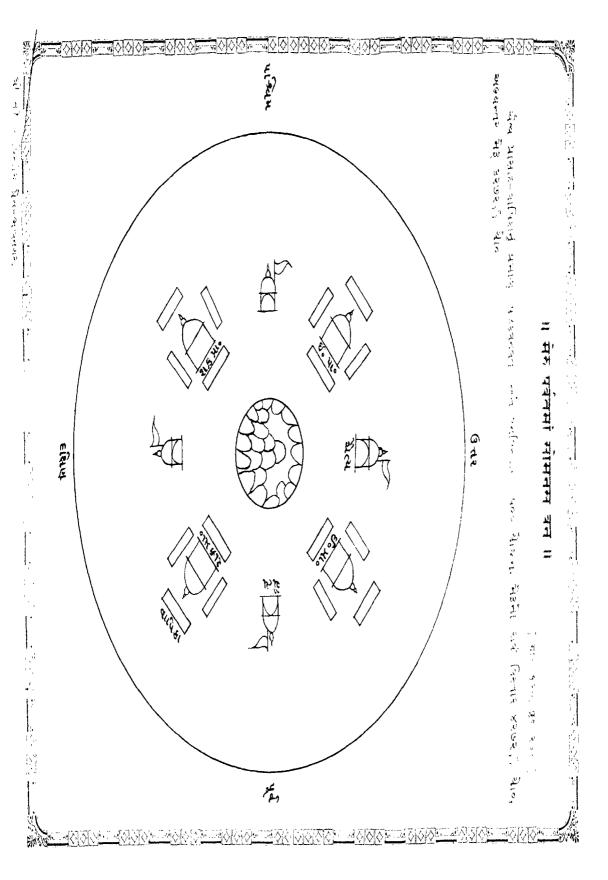
#### शिखरात् पर्त्त्रिंशत्सहस्रे मेंखलायां पंचशतिकायाम् । पृथुलं सौमनसवनं शिलावर्जपंडकवनसदृशम् ॥ १२० ॥

गાયાર્થ:—મેરૂપર્વતના ઉપરના શિખરતલથી નીચ છત્રીસહજાર યાેજન દૂર ઉતરાએ ત્યાં પાંચસા યાેજન પ્રમાણની મેખલામાં પાંચસા યાેજન પહેાળું સાેમનસ નામનું વન છે, તે શિલારહિત સર્વ રીતે પાંડુકવન સરખું છે [અર્થાત્ અહિં ચાર શિલા નથી ] ા ૧૨૦ ા

विस्तरार्थ:—હવે આ ગાથામાં ઉપરથી બીજી અને નીચેથી ત્રીજી સામ-નસવન કહેવાય છે—

#### ॥ पंडें इवनथी ३६००० ये। जन नीये सौमनसवन ॥

પંડકવનથી એટલે મેરૂપર્વતના શિખરતલથી નીચે ૩૬૦૦૦ યાજન ઉત-રીએ ત્યાં એક મેખલા પાંચસા યાજનના ચક્રવાલ વિષ્કં ભવાળી આવે છે, એ મેખલાના એક બાજુના વલયવિષ્કં ભ પાંચસા યાજન સંપૂર્ણ છે, તેવાજ સ્હામી બાજુના બીજો વલયવિષ્કં ભ પણ ૫૦૦ યાજન છે, અને એ બે વલયવિષ્કં ભના



વચ્ચે ૩૨૭૨ ક્રિ ચાજન વિષ્કં ભવાળા મેરૂપર્વત છે, જેથી મેખલાના એક છેડાથી બીજા છેડાસુધીમાં બાહ્ય મેરૂપર્વત ૪૨૭૨ ક્રિ વિષ્કં ભના છે. એ મેખલા તેજ સામનસ વનરૂપ છે, એનું સ્વરૂપ શિલારહિત પંડકવન સરખું છે. એટલે ચાર દિશીએ ચાર જિનભવના અભ્યન્તરમેરૂથી ૫૦ યાજન દ્વર છે, અને ચાર વિદિશામાં ઇદ્રપ્રાસાદા પણ તેટલેજ દ્વર છે, દરેક ઇદ્રપ્રાસાદ ચાર દિશિમાં ચાર વાપિકાયુક્ત છે, ઇત્યાદિ સર્વસ્વરૂપ પંડકવનસરખું કહેવું, પરન્તુ વિશેષ એ કે—આ વનમાં પંડકવન જેવી ચાર શિલાએા નથી.

अवतरणः—હવે એ સામનસવનની મેખલાસ્થાને અભ્યન્તરમેરૂપર્વતના અને ખાહ્યમેરૂપર્વતના વિષ્કંભ કેટલા ? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે:—

# तब्बाहिरिविकंभो, बायालसयाइं दुसयरिजुआइं। अट्टेगारसभागा, मज्झे तं चेव सहसूणं॥ १२१॥

#### શબ્દાર્થઃ---

तद् बाहिरि-ते वनने। अહारने। बायालसयाइं-भे तासीस से। दुसयरि जुआइं-भ्डे।तर युक्त अह इगारसभागा-अगिआरीआ आहसात्र तं-ते आह्यविष्डंस सहसक्रणं-हेकारयाक्रन न्यून

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### तद्वाद्यविष्कंभा द्विचत्वारिंशच्छतानि द्विसप्ततियुक्तानि । अष्टैा एकादशभागा मध्ये सैव सहस्रोनः ॥ १२१ ॥

गाथाર્થ:—તે સૌમનસવનના બાહ્યવિષ્કંભ બેંતાલીસસા ખ્હાત્તર યાજન અને અગીઆરિઆ આઠભાગ જેટલા છે, અને મધ્યમાંના–અભ્યન્તર વિષ્કંભ એજ બાહ્યવિષ્કંભમાંથી હજારયાજન ન્યૂન કરીએ તેટલા છે. ( ૩૨૭૨૬૬ યાજન છે. ] ા ૧૨૧ ા

विस्तरार्थ: — ओ से। भनसवननी भेणक्षामां अतिभध्यक्षाणे भेर्पर्वत छे, ते अभ्यन्तरमेर इंडेवाय, अने ओ अक्यन्तरभेर्नी यारे आन्तु ववधाडारे इरतुं से। भनसवन छे, ते ५०० ये। जन ववधविष्डं क्षवाणुं छे. अथवा अक्यन्तरभेर्नी सर्वाणानु ववधाडारे वीटायक्षी ५०० ये। जन पंडाणी भेणका छे, अने ते भेणका से। भनसवन संपूष्ट्रियास डे। वाथी वन पण्ड ५०० ये। जन पंडाणुं छे.

વળી એ મેખલા તે પણ નીચેથી ઉપર આવતા મેરૂપર્વતનાજ એક સપાટભૂ-મિભાગ છે, જેથી વનના બન્ને પર્યન્તભાગ સુધીમાંના જે મેરૂ તે નાશમેર કહે-વાય, માટે અહિં અભ્યન્તરમેરૂના જે વિષ્કંભ હાય તેમાં વનના બે બાજાના વિષ્કંભ ઉમેરતાં બાહામેરૂના પણ વિષ્કંભ પ્રાપ્ત થાય છે, જેથી અહિં સામન-સવનની મેખલામાં અભ્યન્તરમેરૂ ૩૨૭૨ ક્રિ યોજન છે, અને વનના બે બાજાના પ૦૦–૫૦૦ યાજન ઉમેરીએ તા ૪૨૭૨ ક્રિ યોજન બાહામેરૂના વિષ્કંભ આવે અથવા બાહામેરૂના ૪૨૭૨ ક્રિ વિષ્કંભમાંથી વનના ૧૦૦૦ યાજન બાદ કરીએ તા અભ્યન્તરમેરૂના ૩૨૭૨ ક્રિ વિષ્કંભ આવે.

## ા મેરૂપર્વતની 🕁 ભાગની હાનિવૃદ્ધિ. ા

અહિં સામનસવનની મેખલામાંના મધ્યવર્તી મેરૂ ૩૨૭૨ ᡩ કહ્યો તે મેરૂની 🐈 ભાગની હાનિવૃદ્ધિના કારણથી છે, તે હાનિવૃદ્ધિ આ પ્રમાણે:—

મેર્પર્વત સમભૂતલસ્થાને ૧૦૦૦ (દશહજાર) યાજન વિસ્તારવાળા છે, અને શિખરસ્થાને ૧૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા છે, જેથી ૧૦૦૦૦માંથી ૧૦૦૦ ખાદ કરતાં શેષ ૯૦૦૦ યાજન રહ્યા તેને મેરૂની [સમભૂતલથી શિખર સુધીની] ૯૯૦૦૦ યાજનવડે ભાગતાં પ્રથમ અને રકમની ત્રણ ત્રણ શૂન્ય અપવર્તતાં  $\frac{c}{c}=\frac{c}{c}$  યાજન તેને ૯થી છેદાપવર્તન કરતાં  $\frac{1}{2}=\frac{1}{2}$  આવ્યા. જેથી એક અંગુલાદિક ઉપર ચઢતાં  $\frac{1}{2}$  અંગુલાદિક ઘટે, અને ઉપરથી ઉતરતાં એટલુંજ વધે. એ પ્રમાણે સામનસવન સમભૂમિથી ૬૩૦૦૦ યાજન ઉપર ચઢતાં

આવે છે માટે ૬૩૦૦૦

ને ૧૧ વડે ભાગતાં એ

આવેલા પહરહ યાે.

અને અગિઆરીઆ ૩

ભાગને સમભૂમિ સ્થા-

નવર્તી મેરૂના ૧૦૦૦૦ ચાજનમાંથી ખાદ કરતાં

૪૨૭૨ યોજન અને

અગિઆરીઆ ૮ ભાગ

આવ્યા. અને તેમાંથી

૧૦૦૦ યાજન

૧૧) ६૩૦૦૦ (૫૭૨૭ ચાજન <u>૫૫</u> <u>૦૮૦</u> <u>૭૭</u> ૩૦ =૫૭૨૭ <sup>૩</sup> ચાજન <u>૨૨</u> <u>૮૦</u> ૭૭ ૦૩ ચાજન શેષ. ૧૦૦૦૦

૧૦૦૦૦ આદ **પ**હરહ–3

ર્યા. ૪૨૭૨–૮ ખાહ્યમેરૂ સૌમનસમેખલાએ ર્યા. ૧૦૦૦ વનના બે બાજીના વિસ્તાર બાદ ૩૨૭૨–૮ અલ્યન્તરમેરૂના વિષ્કંભ

ખાજુના મળીને સામનસવનના ખાદ કરતાં ૩૨૭૨-૮ અલ્યન્તરમેરૂના વિસ્તાર પ્રાપ્ત થયા એ રીતે નંદનવનમાં પણ એ વિષ્કંભ ગણાશે. અથવા શિખરથી નીચે ૩૬૦૦૦ ચાજન ઉતરતાં સામનસ વન આવે છે માટે ૩૬૦૦૦ને ૧૧વઢ ભાગતાં ૩૨૭૨ ચાજન ૮ ભાગ આવે એજ અભ્યન્ત- રમેર્ફના વિષ્કંભ જાણવા. અને તેમાં એ બાજીના વનવિષ્કંભ ૧૦૦૦ ચાજન ઉમેરતાં ચા. ૪૨૭૨ ભા. ર્ફ્ફ તે બાદ્ધામેર્ફના વિષ્કંભ જાણવા. એ રીતે આગળ કહે- વાતા નંદનવનમાં પણ એ વિષ્કંભ ગણવા. એ રીતે દરેક ચાજન રેફ ( એક અગિઆરાંશ ચાજન એટલે એક ચાજનના અગિઆર ભાગ કરીએ તેમાંના ૧ભાગ જેટલી હાનિવૃદ્ધિ મેરૂપર્વતની જાણવી.

#### ॥ भेइनी હानिवृद्धि कर्णगतिने અનુસારे.॥

ઉપર કહેલી પૃત્ની હાનિ અથવા વૃદ્ધિ તે કર્જુગતિએ વિચારવી એટલે સમભૂતલથી શિખરસુધી દારીલગાડીને ગણવી, જેથી એ દારીની સપાટીથી જ્યાં જ્યાં ન્યૂન મેરૂ હાય એટલે આકાશ માત્ર હાય તાપણ તે આકાશને મેરૂપર્વત તરીકે ગણવું, અને અધિક નિકળેલા ભાગ આકાશતરીકે ગણવા, જેથી વનની મેખલાઓમાં થતી એકસામટી ઘણી હાનિ હાવા છતાં પણ વિરાધ ગણાય નહિં. કેવળ મેરૂપર્વતને અંગેજ નહિં પરન્તુ દરેક પર્વતકૂટ આદિકની હાનિવૃદ્ધિએ! સર્વત્ર કર્જુગતિ પ્રમાણેજ વિચારવી ॥ ૧૨૧ ॥

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં સામનસવનની નીચે આવેલા नंदनवनतुं स्वरूप કહે છે:—

## तत्तो सङ्गदुसट्टी-सहसोहिं णंदणंपि तह चेव । णवरि भवणपासायं-तरट्टदिसिकुमरिकूडा वि ॥१२२॥

#### શબ્દાથ':---

तत्तो-ते सेाभनसवनथी सङ्दुसहीसहस्रेहिं-साडी आसंड ७००२ येाजन नीये

णंदणं अपि-नंदनवन पशु तह चेव-तेवाल प्रकारनुं छे. णवरि-परन्तु विशेष के है
भवणपासायअंतर-िक्नलवन केने
प्रासादना आंतरामां
अड्ड-आठे
दिसिकुमरि-दिशाहुभारीकीनां
कृडा अवि-धूट पख् छे.

સંસ્કૃત અનુવાદ.

ततः सार्भद्विषष्टिसहस्नेर्नन्दनमपि तथा चैव [तथैव]। नवरं भवनत्रासादान्तराष्ट्रदिग्कुमारीकूटान्यपि॥ १२२॥ गायार्थ:—ત્યારખાદ તે સામનસવનથી સાડીઆસઠહજાર ચાજન નીચે નન્દ-નવન છે, તે પણુ તેવાજ પ્રકારનું છે, પરન્તુ વિશેષ એ છે કે–જિનલવન અને પ્રાસાદ એ બેના આંતરે આંતરે એક્ક મળી દિશાકુમારીઓનાં આઠ ગિરિકૃટ છે. 11 ૧૨૨ 11

क्स्तिगर्थः—હવે મેરૂપર્વ તઉપરના नंदनवनतुं स्वरूप કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે ાા સમભૂમિથી ૫૦૦ યાજન ઉપર મેરૂપર્વ તમાં नन्दनवन ॥

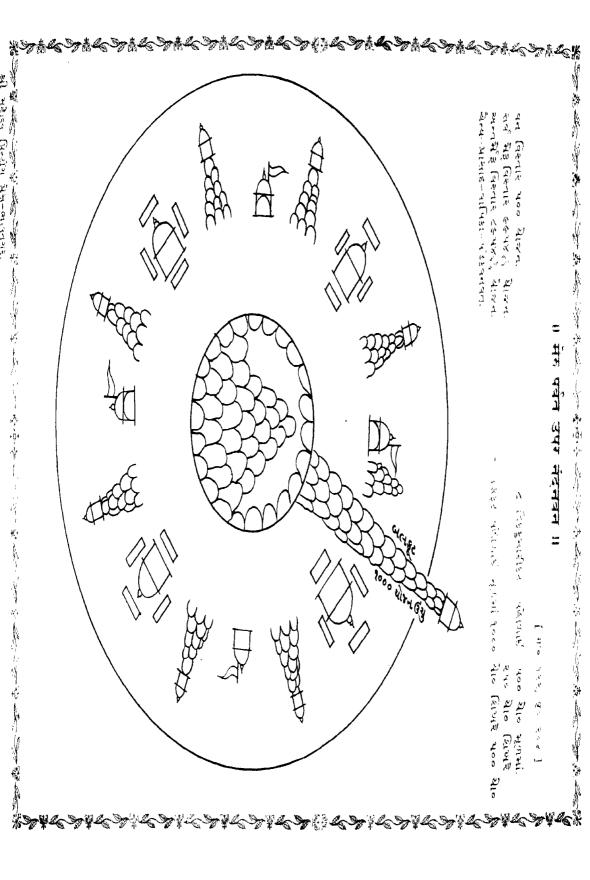
સોમનસવનથી નીચે દરપ૦૦ યાજન ઉતરીએ ત્યાં અથવા મેરૂની સમભૂ-લ્લ પૃથ્વીથી (નીચેના ભૂમિલલથી) ઉપર ૫૦૦ યાજન ચઢીએ ત્યાં નન્દનવન નામનું સુંદર વન આવે છે,તે પણુ સામનસવન સરખું છે, એટલે નંદનવનમાં અભ્યન્તરમેરૂથી ૫૦ યાજન દ્વર ચારે દિશામાં ચાર જિનભુવન છે, અને ચાર વિદિશાઓમાં સ્વદિશિઇન્દ્રના ચાર દેવપ્રાસાદ ચાર દિશાએ ચાર ચાર વાવડી સહિત છે, (જેમાં દક્ષિણતરફના બે પ્રાસાદ સાધર્મઇન્દ્રના અને ઉત્તરતરફની બે વિદિશાના બે પ્રાસાદ ઇશાનઇન્દ્રના છે.) એ પ્રાસાદા તથા જિનભવનાનું પ્રમાણ પંડકવનમાં કહેલા જિનભવન અને પ્રાસાદાસરખું–તુલ્ય જાણવું. તથા નન્દનવનના કાઇપણ બાજાના વલયવિષ્કંભ (વનવિસ્તાર) સંપૂર્ણ ૫૦૦ યાજન છે, વળી આ નન્દનવન તે મેરૂપર્વતની પદેજી મેલજા કહેવાય.

## ાા નંદનવનમાં ઊ<sup>દ્</sup>વ લોકની ૮ દિશાકુમારીએ ાા

આ નંદનવનમાંના ૪ જિનલવન અને ૪ ઇન્દ્રપ્રાસાદાના આઠ આંતરામાં એકેક કૂટ ૫૦૦–૫૦૦ ચાજન ઉંચું ૫૦૦ યાજન મૂળવિસ્તાર અને ૨૫૦ યાજન શિખર વિસ્તારવાળું છે, તે દરેક <sup>૧</sup>કૂટ ઉપર એકેક દિશાકુમારીના નિવાસ છે, જેથી આઠ આંતરામાં આઠ દિશાકુમારીઓ રહે છે. તેના અનુક્રમ આ પ્રમાણે–

૧ પૂર્વ દિશાનું જિનભવન અને ઈશાનવિદિશાના પ્રાસાદ એ બેની વચ્ચે નન્દન નામના કૂટ ઉપર મેવંજરા દેવી નામની દિશાકુમારી રહે છે. ૨ પૂર્વ જિન-ભવન અને અમિકાેણુના પ્રાસાદ, એ બેની વચ્ચે મંદરકૂટ ઉપર મેવવતી દેવી, ૩ અમિકાેણુપાસાદ અને દક્ષિણુનું જિનભવન એ બેની વચ્ચે નિષધકૂટ ઉપર सुमेघा देवी, ૪ દક્ષિણુજિનભવન અને નૈઝાતીપ્રાસાદની વચ્ચે હેમવતકૂટ ઉપર મેઘમાજિની દેવી, ૫ નૈઝાતીપ્રાસાદ અને પશ્ચિમજિનભવનની વચ્ચે રજતકૃટ

૧ ચારસાે સડસઢ ગિરિકૂટમાં મેરૂકૂટ અથવા નંદનકૂટના નામથી ગણાય છે તેજ આ આઠ કૂટ્ છે.



ઉપર सुवत्सा देवी, ६ पश्चिमिकिन अने वायु हे। छाने। प्रासाह को थे वश्चे ३२४५४८ ७५२ वत्समित्रा देवी, ७ वाय्वीप्रासाह अने उत्तर्विन सवननी वय्ये सागरियत्रपुट ઉपर गलाइका देवी, અને ८ ઉત્તરજિનભવન તथा धिशानीप्रासाह એ બેની વચ્ચે વજુકુટ ઉપર वारिषेणा અથવા वज्रसेना देवी રહે છે. એ આઠે દેવીએા દિશાએાની અધિષ્ઠાત્રી હાવાથી, અને કુમારવત ક્રીડાપ્રિય તથા કુમાર સરખા લાવષ્ટ્રયવાળી હાેવાથી दिशाकुमारी કહેવાય છે. વળી સમભૂતલથી ૯૦૦ ચાેજનઉપર સુધી તીચ્છાલાિક અને તેથી ઉપરાન્ત ઊર્ધ્વલાેક કહેવાય છે, <mark>જેથ</mark>ી આ દેવીઓના કૂટઉપરના નિવાસ ૧૦૦૦ યાજન ઉંચા હાવાથી પ૦૦ યાજન ચઢતાં નંદનવન છે, અને તે ઉપર ૫૦૦ યાજનનાં કટ છે માટે ૧૦૦૦ યાજન ઉપર રહેવાથી ] ऊर्ध्वलोकवासिनी ગણાય છે, એ આઠે દિશાકુમારીએ। અને ખીજી ૪૮ દેવીઓ હંજી આગળ કહેવારો તે સર્વમળી ૫૬ દિશાકુમારીદેવીએ લવ-નપતિનિકાયની છે, દરેકનું પલ્યાપમ સંપૂર્ણ આયુષ્ય છે, અને રાજધાનીએા પાતપાતાના દિશામાં બીજા જ બુદ્ધીપને વિષે છે. તે સર્વ રાજધાનીઓ વિજય-રાજધાની સરખી ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે. શ્રી જિનેન્દ્રોના જન્મસમયે ચલાયમાન થયેલા આસનથી જન્મજાણીને ત્યાં આવી જળ તથા પુષ્પાના મેઘ પ્રસૂતિગૃહ રચવાને સ્થાને વર્ષાવે છે.

## ાા નંદનવનમાં ૯ મું ૧ અલકૂટ નામનું સહસ્રાંકફૂટ ાા

વળી આ વનમાં ઈશાનીપ્રાસાદથી પણ ઈશાનિદિશામાં बलक्ट નામનું નવમું કૂટ છે, તે ૧૦૦૦ લાજન ઉંચુ, ૧૦૦૦ યાજન મૂળવિસ્તાર તથા ૫૦૦ યાજન શિખરવિસ્તારવાળું તથા बल નામના દેવના આધિપત્યવાળું છે, અને હજાર યાજન ઉંચું હાવાથી सहस्रांक કહેવાય છે. વિશેષ સ્વરૂપ ૪૬૭ ગિરિક્રૂટના પ્રસંગે ૭૦ મી ગાથામાં ૩ સહસ્રાંકક્રૂટ કહ્યા છે, ત્યાંથી જાણવું. અહિં ઈશાનીપ્રાસાદ અને ઉત્તરજિનભવનની વચ્ચે એક દિશાકુમારીક્ર્ટ અને એક સહસ્રાંકક્ર્ટ મળી બે કૂટ આવ્યાં છે, તેમાં પહેલું સહસ્રાંકક્ર્ટ (અલક્ર્ટ), ત્યારખાદ દિશાકુમારીક્ર્ટ ત્યારખાદ ઉત્તરજિનભવન, એ અનુક્રમે છે.

## ાા ૯ નંદનકૂટાેના કંઈક ભાગ આકાશમાં નિરાધાર ાા

દિશાકુમારીનાં ૮ કૂટ અભ્યન્તરમેરૂથી ૫૦ યાજન દૂર છે, અને ૫૦૦ યાજન મૂળવિસ્તારવાળાં છે. અને નન્દનવન કેવળ ૫૦૦ યાજન વિસ્તારવાળુંજ છે, જેથી ૫૦ યાજન જેટલા ભાગ વનથી અહાર આકાશમાં નિકળીને નિરાધાર

૧ સહસ્તાંકકૂટ પ્રસંગે સ્વરૂપ કહ્યું છે તેા પણ સ્થાનની અશૂન્યતાર્થે અહિં કિંચિત્ સ્વરૂપ કહ્યું.

રહેલા છે. અને ૧૦૦૦ યાજન મૂળવિસ્તારવાળું અલકૂટ ૫૦૦ યાજનજેટલું વનથી અહાર નિકળી આકાશમાં અધર રહ્યું છે.

अवतरण:— ६वे नन्द्रनवन ३५ ५६ेडी मेणसाने स्थाने मे३५६ तना अल्य-न्तरविस्तार तथा आह्यविस्तार ( अथवा अल्यन्तरमे३ने। अने आह्यमे३ने। विस्तार ) ४६े छे—

## णवसहसणवसयाइं, चउपन्ना छिच्चगारभागा य । णंदणबहिविकंभो, सहसूणो होइ मज्झंमि ॥ १२३ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

णवसहसणवसयाइं-नवहुज्तर नवसे। चउपना-थे। पन छ **च**-अने छ इगरमागा-अगिआरीआ लाग णंदणबहि-नंदनवनने। अक्षारने। विक्लंभो-विस्तार सहस ऊणो-ढुजार थे।जन न्यून मज्झंमि-वननी आंदरना भेरूने।

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

### नवसहस्रनवशतानि चतुष्पंचाशत् च, षद्चैकादशभागाश्च । नंदनबहिर्विष्कंभः सहस्रोनो भवति मध्ये ॥ १२३ ॥

गाथाર્થ:—નંદનવનસ્થાને મેરૂપર્વતના બહારના વિસ્તાર નવહજાર નવસાે ચાપન યાજન અને અગિઆરિઆ ૬ ભાગ જેટલાે છે, અને વનની અંદરના મેરૂનાે વિષ્કંભ હજારયાજન ન્યૂન છે ॥ ૧૨૩ ॥

विस्तरार्थ:—નંદનવન સમભૂમિથી ૫૦૦ યોજન ઉપર છે, અને દર યોજને  $\frac{1}{\sqrt{2}}$  ભાગ ઘટતો હોવાથી [ ૫૦૦× $_{7}^{9}$ ,= $_{7}^{1}$  $_{7}^{9}$ °= ] ૪૫ $_{7}^{1}$ યોજનને સમભૂમિસ્થાને રહેલા મેરૂના ૧૦૦૦૦ વિસ્તારમાંથી ખાદ કરતાં ૯૯૫૪ યોજન અને અગિઆ-રીઆ ૬ ભાગ જેટલા ખાદ્યમેરૂના વિષ્કંભ—

૯૯૫૪- લાહ્યવિસ્તાર ૮૯૫૪- લગ્નનાર વિસ્તાર આવ્યો, અને તેમાંથી વનના ખન્ને બાજીના ૫૦૦-૫૦૦ યાજન વિસ્તાર ખાદ કરતાં નંદનવનની અંદરના મેરૂપર્વતના વિસ્તાર ૮૯૫૪ યાજન અને અગિઆ-રીઆ ૬ ભાગ જેટલા આવ્યા. અથવા સામનસવનના વર્લુનપ્રસંગે દર્શાવ્યા પ્રમાણે શિખરથી ૯૮૫૦૦ યાજન નીચે ઉતરતાં નંદનવન આવે છે માટે ૯૮૫૦૦ યાજનને ૧૧ વડે ભાગતાં ૮૯૫૪ યાજન–६ ભાગ અભ્યન્તરમેરૂનાે વિસ્તાર આવે, તેમાં વનના ૧૦૦૦ યાે. ઉમેરતાં યાે. ૯૯૫૪–६ ભા. બાહ્યમેરૂનાે વિસ્તાર આવે ાા ૧૨૩ ાા

अवतरण:-- હવે મેરૂપવ તની સમભૂમિસ્થાને રહેલું मद्रशाल वन કહેવાય છે-

## तदहो पंचसएहिं, महिअछि तह चेव भद्दसाळवणं। नवरमिहदिग्गय चिचअ, कूडा वणवित्थरं तु इमं ॥ १२४॥

## શબ્દાર્થઃ—

तद् अहो-ते नं हनवननी नीये पंचसएहिं-पांचसा याजन उतरतां महिअलि-मिंदुतद उपर, लूभि उपर तहचेव-तेवाज प्रधारनुं महसालवणं-लद्रशादवन

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## तद्धः पंचश्चतर्महीतले तथैव भद्रशालवनम् । नवरमत्र दिग्गजा एव क्रुटानि वनविस्तारस्त्वयम् ॥ १२४ ॥

गाथाર્થ:—તે નંદનવનની નીચે ૫૦૦ ચાજન ઉતરતાં ભૂમિઉપર ભદ્રશાલ નામનું વન છે, તે પણ તેવાજ પ્રકારનું (નન્દનવન સરખું) છે. પરન્તુ વિશેષ એ છે કે અહિં (દિશાકુમારીનાં કૂટાને બદલે) દિગ્ગજ કૂટા છે, અને વનના વિસ્તાર આ (૧૨૫ મી ગાથામાં કહેવાશે તે) પ્રમાણે ા ૧૨૪ ા

विस्तरार्थ:— ६वे अद्रशास नामना वननुं स्वरूप या प्रभाशेु-

## ॥ भुभि उपर भे३पर्वतन मद्रशालवन ॥

મેરૂપર્વતની તલહટીસ્થાને ભૂમિઉપર ભદ્રશાલ નામનું વન નંદનવનથી પવ્ યોજન નીચે છે. તેનું સ્વરૂપ પૂર્વે કહેલા નંદનવન સરખું છે, પરન્તુ નંદનવનમાં દિશાકુમારીનાં કૂટ છે, તો આ ભદ્રશાલવનમાં દિગ્ગજ નામનાં આઠ કૂટ किर्दूटना નામથી પ્રસિદ્ધ છે, તથા નવમું અલકૂટ જેવું સહસાંકકૂટ આ વનમાં નથી, એ તફાવત છે. તથા અહિં મેરૂની ચારે દિશાઓમાં સીતા તથા સીતાદા મહાનદીઓના પ્રવાહ મધ્યભાગમાં આવવાથી જિનભવના ખરાબર દિશામાં નથી,

પરન્તુ નદીઓના કિનારા ઉપર છે, અને વિદિશાઓમાં ચાર ગજદંતગિરિ આવવાથી પ્રાસાદા બરાબર વિદિશામાં નથી, પરન્તુ ગજદંતગિરિની કિનારીઓ પાસે છે, માટે તે આઠે કરિકૂટ ચાર જિનલવન અને ચાર પ્રાસાદનું નિયતસ્થાન આ પ્રમાણે—

## ॥ ભદ્રશાલવનમાં કરિકૂટ જિનભવન અને પ્રાસાદાેનાં સ્થાન ॥

ભદ્રશાલવન બે નદીઓના ચાર પ્રવાહવેડ ચાર વિભાગવાળું થયું છે, પુનઃ દરેક વિભાગમાં એકેક ગજદંતગિરિના દેશ-ભાગ આવવાથી ૮ વિભાગવાળું થયું છે, તેમાં પહેલા વિભાગ મેરૂથી ઇશાનકાણમાં માલ્યવંત ગજદંતગિરિ અને સીતાનદીના પૂર્વસન્મુખ વહેતા પ્રવાહ એ બેની વચ્ચે છે, ત્યારખાદ દક્ષિણાવર્તના અનુક્રમપૂર્વક બીજો ત્રીજો આદિ આઠે વિભાગ યથાસંભવ જાણવા. એ પ્રમાણે એ આઠભાગમાં ચાર દિશિતરફના ચારભાગમાં મેરૂથી ૫૦ યાજન દ્વર ચાર શાધ્વતજિનભવના નદીના કિનારા ઉપર છે. અને કુર્ક્ષત્ર તથા ગજદંતથી ખહાર ચાર વિદિશિવિભાગમાં ચાર ઇન્દ્રપ્રાસાદ દરેક ચાર દિશાએ ચાર ચાર વાપિકા-યુક્ત છે. એ પ્રમાણે ચાર જિનભવના અને ૪ પ્રાસાદા એ આઠના આઠ આંતરામાં હાથીના આકાર સરખાં આઠ ભૂમિકૂટ-પર્વતો છે, તે પણ મેરૂથી ૫૦ યાજન દ્વર છે. તે આ પ્રમાણે—

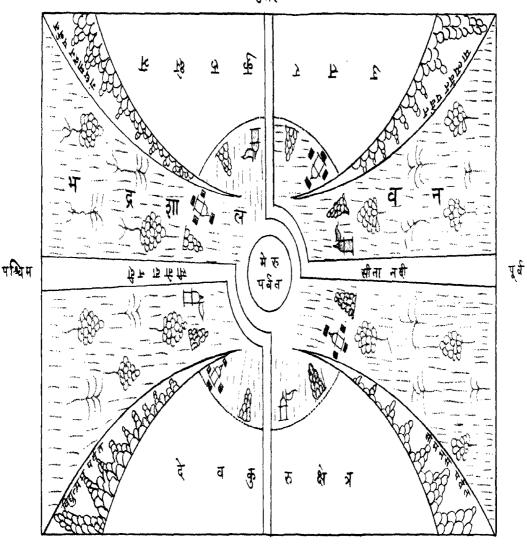
ઉત્તરકુરૂની ખહાર મેરૂથી ઇશાનકાેેેેેણમાં સીતાનદીની ઉત્તરદિશિમાં પહેલાે र्धशान ઇંદ્રના प्रासाद છે. ત્યારબાદ મેરૂથી પૂર્વે સીતાનદીની દક્ષિણદિશાએ जिनभवन छे, अने आ जिनलवननी भे भाजुंभे उत्तरहक्षिण्मां पद्मोत्तरकूट अने नीलवंतकृट છે, तथा દેવકુરૂની બહાર મેરૂના અગ્નિકાણમાં સીતાનદીની દક્ષિણ-દિશાએ સાૈધર્મઇન્દ્રનાે प्रासाद છે, તથા દેવકુરૂની અંદર સીતાેદાના પ્રવાહથી પૂર્વ અને મેરૂની દક્ષિણદિશામાં जिनमवन છે, અને એ જિનભવનની અને બાન્તુ ત્રીજે महस्ति करिकृट अने येथि। अंजनगिरि करिकृट छे. तथा श्रीताहानी हक्षिणे अने મેરૂની ઉત્તરે દેવકુરૂથી બહાર સાૈધર્મઇન્દ્રના પ્રાસાદ છે, ત્યારબાદ સીતાેદાની ઉत्तरे अने मेइनी पश्चिमे जिनमवन छे, अने तेनी अने आल् पांश्यमे। कुमुद करिक्ट तथा छठ्ठी पलाश करिक्ट छे. तथा सीताहानी ઉत्तरे अने भे3थी वाय-વ્યકેાશુમાં ઉત્તરકુરૂની બહાર ઈશાન ઇન્દ્રના प्रासाद છે, ત્યારબાદ સીતાનદીના भूवे अने मेइनी Gत्तरे तथा Gत्तरकुइनी अंहर जिनभवन छे. अने तेनी छे णालुओ सात भे। वतंसक करिकृट अने ८ भे। रोचनिगरि नाभने। **५**२ि३८ छे. ओ આઠે ભૂમિકૂટ હસ્તિના આકારવાળા હાવાથી કરિકૂટ-દિગ્ગજકૂટ-હસ્તિકૂટ-ગજકૂટ ઇત્યાદિ નામથી એાળખી શકાય છે. એ કરિકૃટાે ઉપર તે તે નામવાળા એક પલ્યાેપમના આયુષ્યવાળા દેવાના પ્રાસાદ છે, તેઓની રાજધાની બીજા જંબૂન દ્વીપમાં વિજયદેવ સરખી ૧૨૦૦૦ યોજન વિસ્તારવાળી છે !! ૧૨૪ !!

#### [ गा० १२४ १२५, पृ० २०८ ]

## ॥ भद्रशाल वननुं चित्र ॥

આ ભદ્રશાલ વનમાં મેરૂથી પ૦ યોજન દૂર ચાર દિશાએ ૪ ચૈત્ય નદી પાસે છે, ૪ ઇન્દ્રપ્રાસાદ પર્વતોની પાસે છે, એ આઠના આઠ આંતરામાં ૮ કરિષ્ટૃટ છે, જેનાે કેટલાેક ભાગ વનમાં અને કેટલાેક ભાગ કુરૂક્ષેત્રમાં છે.

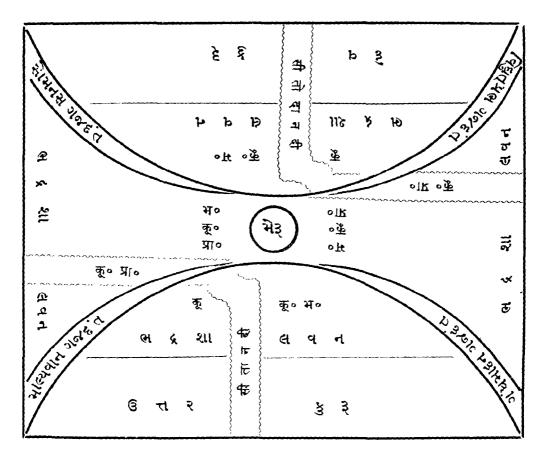
उनर



મેરૂથી ઉત્તર દક્ષિણ વન ૨૫૦ યોજન પહેાળું છે, અને પૂર્વ પશ્ચિમ વન દરેક ૨૨૦૦૦-૨૨૦૦૦ યોજને દીર્ધ છે. અને પહેાળાઇમાં અનિયત છે. દરેક ઇન્દ્રપ્રાસાદની ચાર દિશાએ ચાર ચાર વાવડીએા છે.

दक्षिण

## भद्रशालवनमां ८ करिकूटनां स्थाननुं चित्र.



હવે ભદ્રશાલવનનું પ્રમાણ કેટલું ? તે આગળની ગાથામાં કહેવાશે.

अवतरण:— પૂર્વ ગાથામાં કરેલી સૂચનાપ્રમાણે ભદ્રશાલવનનું પ્રમાણ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## बावीससहस्साइं, मेरूओ पुवओ अ पच्छिमओ । तं चाडसीविहत्तं, वणमाणं दाहिणुत्तरओ ॥ १२५॥

### શબ્દાર્થઃ---

वावीससहस्साइं-आवीस ढळार थे। जन तं-ते आवीसढळारने

अडसी–અક્યાસીવડે विहत्तं–विભक्षत કરતાં, ભાગતાં

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### द्वाविंशतिसहस्राणि, मेरोः पूर्वतश्च पश्चिमतः । तचाष्टाशीतिविभक्तं वनमानं दक्षिणोत्तरतः ॥ १२५॥

गाथार्थ:—મેર્થી પૂર્વદિશામાં આવીસ હજાર ચાજન અને પશ્ચિમદિશામાં પણ આવીસ હજાર ચાજન જેટલું દીર્ઘ ભદ્રશાલ વન છે, અને તેને અઠ્યાસી વહે ભાગતાં જે આવે તેટલું વનનું પ્રમાણ દક્ષિણમાં અને ઉત્તર દિશામાં છે ॥૧૨૫॥

विस्तरार्थः—ભદ્રશાલવનના દીર્ઘાવસ્તાર પૂર્વ દિશામાં અને પશ્ચિમદિશામાં નદીઓના પ્રવાહને અનુસારે ૨૨૦૦૦-૨૨૦૦૦ યાજન છે, અને એ વિસ્તાર પૂર્ણ થયા ખાદ વિજયા પ્રારંભાય છે, તથા દક્ષિણમાં દેવકુરૂઢેત્રની અંદર તથા ઉત્તર દિશામાં ઉત્તરકુરૂઢેત્રની અંદર ભદ્રશાલવનના વિસ્તાર ૮૮)૨૨૦૦૦(૨૫૦ યાજન

ઉત્તરદક્ષિણ કર્ષુ પ્રમાણે ૮૮ મા ભાગ જેટલા એ- ૧૭૬ ટલે \*(૨૫૦ યાજન) છે. શેષભાગ કુરફ્ષેત્રના યુગ- ૪૪૦ લિકાની વસ્તીવાળા છે, માટે તે શેષભાગમાં વન ૪૪૦ નથી. વળી મેરૂપર્વત ઉપરનાં ત્રણે વન વલય આકા- ૦૦૦૦ રનાં છે, અને આ વન જીદા પ્રકારના વિષમ ચારસ ૦૦૦૦ અાકારનું છે ા ૧૨૫ ા

अवतरण:-- ७वे भे३्नी यार विहिशिमां यार गजदंतिगिरिनुं स्व३्५ ४७वाय छे-

## छव्वीस सहस चउसय-पणहत्तरि गंतु कुरुणइपवाया। उभओ विणिग्गया गयदंता मेरुम्मुहा चउरो ॥ १२५॥

## શબ્દાથ'—

गंत-જर्धने कुरुणइपवाया-धु३क्षेत्रनी नदीना प्रपात-धुंऽथी उभओ–ખન્ને ખાજુ विणिग्गया–નિકળેલા છે મેરુ उम्मुहा–મેેરૂની સન્મુખ

ક મેર્થી ૫૦ યોજન દૂર અને ૫૦૦ યોજન મૂળ વિસ્તારવાળા આઠ કરિકૂટ તે ૨૫૦ યોજન જેટલા નાના વનમાં કેવી રીતે સમાય ! એ પ્રશ્ન સ્વામાવિક છે, અને તે સંબંધમાં નંદનવનમાંના નંદનકૃટોની માફક શાસ્ત્રમાં સ્પષ્ટતા કરી નથી, તો પણ સંભવે છે કે જેમ નંદનવનનાં ૯ કૃટના દરેકના કંઇક ભાગ આકાશમાં નિરાધાર રહ્યો છે તેમ અહિં પણ કરિકૂટના ૩૦૦ યોજન જેટલા વિસ્તાર કુરક્ષેત્રમાં પ્રવેશેલા હાય, તા કંઇ વિરાધ સમજ્તા નથી, અને એ વિસ્તાર ભૂમિઉપર જ હાવાથી શાસ્ત્રકારે સ્પષ્ટતા ન કરી હાય તા તે સંભવિત છે.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### षड्विंशतिसहस्रचतुःशतपंचसप्ततिं गत्वा कुरुनदीप्रपातात् । उभयतो विनिर्गता गजदन्ता मेरून्मुखाश्चत्वारः ॥ १२६ ॥

गाथार्थ:— કુરૂક્ષેત્રમાં વહેતી નદીઓના પ્રપાતથી २६४७૫ ચાજન દૂર જતાં અન્ને બાજુએ ચાર ગજદંત પર્વતા મેરૂપર્વતની સન્મુખ નિકળ્યા છે ॥ ૧૨६॥

विस्तरार्थः—हेव ६३ क्षेत्रमां सीताहाम डानहींना सीताहा प्रपात नामना કુંડ નિષધપર્વ તની નીચે છે, તે ેકુંડથી પૂર્વ દિશામાં નિષધની કિનારી કિનારીએ ૨૬૪૭૫ યાજન દૂર જઇએ ત્યારે ત્યાં નિષધપર્વતમાંથી નિકળેલા सोमनस गजदंत नामना પર્વત મેરૂની સન્મુખ હસ્તિના દાંતસરખા વક્રચાકારે જાય છે. गज=હસ્તિના दंत=हंत्राणसरणे। वक्क हावाथी गलहंतिगरि कहेवाय छे. तथा तेल सीताहा પ્રપાતકુંડથી પશ્ચિમદિશામાં એટલા જ યોજન દુર જતાં ત્યાંથી નિષધપર્વતમાંથી विद्युत्प्रम गजदंत पर्वत तेवाक आधारे निक्ष्यो छे. तथा उत्तर कुरुक्षेत्रमां वहेती સીતામહાનદીના સીતાપ્રપાતકુંડ નીલવંતપર્વતની નીચે છે, ત્યાંથી પશ્ચિમ-हिशामां तेटला येाजन हर गंधमादन गजदंतिगरि नीलवंतपर्वतमांथी तेवाज आधारे નિક્રુપ્યા છે, અને એજ કુંડની પૂર્વ દિશામાં એટલા યાજન દ્વર જતાં ત્યાં નીલ-વંતપર્વતમાંથી माल्यवंत गजदंतिगिरि तेवाक આકારે નિક્રુપ્યા છે. એ પ્રમાણે મેરૂની દક્ષિણ તરફ નિષધમાંથી નિકળેલા બે અને ઉત્તરતરફ નીલવંતમાંથી નિકળેલા બે મળી ચાર ગજદંતગિરિ મેરૂસન્મુખ દીર્ઘ આકારવાળા છે, એના વાસ્તવિકઆકાર ૧૨૯ મી ગાથામાં કહેવાશે. એ ચારે ગજદંતગિરિ મેરૂપર્વતની ચાર વિદિશિએ રહેલ છે તે ૧૨૭ મી ગાથામાં કહેવાશે. તથા એનું પ્રમાણઆદિ વિશેષસ્વરૂપ આગળની ગાથાઓમાં કહેવાશે. ાા ૧૨૬ ાા

अवतरण:—એ ચાર ગજદંતપર્વતો કર્ક દિશામાં અને કેવા વર્ણવાળા છે ते આ ગાથામાં કહે છે—

## अग्गेयाईसु पयाहिणेण सिअरत्तपीतनीलाभा । सोमणस विज्जुप्पह गंधमायण मालवंतस्का ॥ १२७॥

૧ અહિં " કુ'ડથી એટલે કુંડમાં પડતા પ્રપાતથી એટલે નદીના ૫૦ યોજન જેટલા પ્રવાહથી '' એવો અર્થ લેવો.

#### શબ્દાથં:---

अग्गेय आईम्-અગ્નિકોણ આદિ વિદિશામાં पयाहिणेण-પ્રદક્ષિણાવર્તના અનુક્રમ પ્રમાણે सिअ-१वेतवर्ष् वाणा नीज्ञामा-नीक्षवर्ष्ण् नी अंतिवाणा मालवंत अक्खा-भास्यवंत नाभना

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### आग्नेय्यादिषु प्रादक्षिण्येन श्वेतरक्तपीतनीलाभाः । सौमनसविद्युत्प्रभगंधमादनमाल्यवंतारूयाः ॥ १२७ ॥

गाथार्थ:—અभिકે। ણુઆદિ વિદિશાએ। માં પ્રદક્ષિણાવર્લ કમ પ્રમાણે સામ-નસ વિદ્યુત્પ્રભ ગંધમાદન અને માલ્યવંત એ નામના ચાર પર્વતા અનુક્રમે શ્વેત રક્ત પીત અને નીલવર્ણની કાંતિવાળા છે ॥ ૧૨૭ ॥.

विस्तरार्थ:—भेरूपर्वतथी अभिडेखे सोमनस गजदंत गिरि रूपाने। है।वाथी श्वेतवर्ध्वाणे। छे, नैऋत्यडेखुमां विद्युत्प्रम गजदंतगिरि तपनीय सुवर्ध्वने। है।वाथी रफ्तवर्ध्वने। छे, वायव्यडेखुमां गंधमादन गजदंतगिरि पीतरतनभय है।वाथी पीतवर्धने। छे, [मतान्तरे सुवर्ध्वभय डिखो छे, तेमक सर्वरत्नभय पख् डिखो छे]. तथा धिशानडेखुमां माल्यवंत गजदंतगिरि वैद्र्यरतने। है।वाथी नीक्षवर्धने। छे. से प्रमाखे यारे गकदंतपर्वतीनां नाम तथा वर्ष्ट्व डिखा.

સૌમનસપર્વત ઉપર પ્રશાન્ત ચિત્તવાળા દેવદેવીઓ વસે છે તેથી અથવા સૌમનસનામના દેવ અધિપતિ હાવાથી સૌમનસ નામ છે, તથા ગંધમાદનપર્વત ઉપરની કાષ્ટ્રપુટાદિ વનસ્પતિઓ માંથી ઉત્તમ ગંધ પ્રસરે છે, અથવા ગંધમાદન નામના અધિપતિ દેવ છે માટે ગંધમાદન નામ છે, વિદ્યુત્પ્રભપર્વત દ્વરથી વિજળીના પ્રકાશસરખા દેખાય છે માટે, અથવા વિદ્યુત્પ્રભ નામના દેવ અધિપતિ છે માટે વિદ્યુત્પ્રભ નામ છે, તથા માલ્યવંતપર્વત પવનથી વિખરાયલા અનેક પુષ્પાથી ઉપરની શ્રાભિતી ભૂમિવાળા છે, અથવા માલ્યવાન્ નામના દેવ અધિપતિ છે માટે માલ્યવંત નામ છે. એ ચારે દેવા પલ્યાપમના આયુષ્યવાળા છે, તેઓની રાજધાનીઓ પાતપાતાની દિશિમાં બીજા જંબ્દ્રીપને વિષે ૧૨૦૦૦ યાજનના વિસ્તાર વાળી છે ॥ ૧૨૭ ॥

अवतरणः—એ ચાર ગજદંતગિરિઉપર અધાલાકવાસી આઠ દિશાકુમા-રીનાં કૂટ છે તે કહેવાય છે—

## अहलोअवासिणीओ दिसाकुमारीओ अट्ट एएसिं। गयदंतगिरिवराणं, हिट्टा चिट्टांति भवणेसु ॥ १२८॥

## શબ્દાર્થઃ---

एएसिं-से ( शक्टंतपर्वतानी ) चिट्टंति-रेंडे छे.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## अधोलोकवासिन्योऽष्टौ दिकुमार्य एतेषां । गजदंतगिरिवराणामधस्तिष्ठंति भवनेषु ॥ १२८ ॥

गाथार्थ:—અધાલાકનિવાસિની ८ દિશાકુમારીએ। આ ગજદંતપર્વતાની નીચે ભવનામાં રહે છે અને પર્વતા ઉપર તેનાં ૮ કૃટ છે-એ સંબંધ]॥ १२८॥

વિસ્તાર્થ:—સામનસગિરિઉપર ૭ કૃટ છે, તેમાં પાંચમા અને છું ફૂટ ઉપર સુવત્સા અને વત્સિમિત્રા નામની બે દિક્ષુમારી રહે છે, તથા વિદ્યુત્રભ ઉપર નવકૃટ છે, તેમાં પાંચમા અને છું કૃટઉપર પુષ્પમાલા અને અનિંદિતા નામની બે દિશાકુમારી દેવીઓ રહે છે, તથા ગંધમાદનપર્વતઉપર સાતકૂટ છે, તેના પાંચમા અને છું કૃટઉપર ભાગંકરા અને ભાગવતી નામની બે દેવીઓ રહે છે, અને માલ્યવંતગજંદતઉપર લ્કૂટ છે તેના પાંચમા છું કૂટઉપર સુભાગા અને ભાગમાલિની એ બે દિશાકુમારી દેવીઓ રહે છે. એ પ્રમાણે ગંધમાદનથી ગણતાં ભાગંકરા—ભાગવતી-સુભાગા—ભાગમાલિની—સુવત્સા—વત્સિમિત્રા—પુષ્પમાલા—અનિંદિતા એ નામની આઠે દિશાકુમારી દેવીઓનાં એ કૂટઉપર પાતપાનાના પ્રાસાદા છે, અને એજ કૂટાની નીચે ભવનપતિનિકાયમાં પાતાનાં બે બે ભવના છે. અને રાજધાનીઓ બીજા જંબદીપમાં પાતપાતાની દિશિમાં ૧૨૦૦૦ યોજન વિસ્તારવાળી છે. શ્રી જિનેન્દ્રોના જન્મસમયે આસનચલાયમાન થતાં અવધિત્તાનથી શ્રી જિનેન્દ્રોના જન્મ જાણીને પરિવાર સહિત શીઘ્ર જન્મસ્થાને આવી સંવર્ત્તવાયુથી એક યાજનભૂમિસ્વચ્છ કરી પ્રભુની માતા માટેનું સૂતિ-કાચહ રચે છે, એ મુખ્યકાર્ય છે.

તથા નીચે ૯૦૦ યાજન સુધીના તીચ્છાંલાક ગણાય છે, અને તેથી નીચેના ભાગ સર્વ અધાલાક કહેવાય છે, જેથી આ દેવીઓનાં બે બે ભવના ૯૦૦ યાજનથી ઘણે નીચે ભવનપતિનિકાયમાં [ કૂટાની નીચે સમશ્રેણિએ ] આવેલાં હાવાથી એ દેવીઓ અધોજોક નિવાસની એવા વિશેષણુથી એાળખાય છે.

તથા ગજદંત ગિરિઉપરનાં કૂટાેનું સર્વ સ્વરૂપ ૪૬૭ ગિરિકૂટના વર્ણુ ન પ્રસંગે ૭૦મી તથા ૭૬મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાઇ ગયું છે, માટે અહિં પુન: કહેવાશે નહિં ॥ ૧૨૮ ॥

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં ગજદંતગિરિએાનું પ્રમાણ તથા આકાર કહેવાય છે.

## धुरि अंते चउपणसय, उच्चित पिहुत्ति पणसयाऽसिसमा। दीहात्ति इमे छकला,दुसय णवुत्तर सहसतीसं॥१२९॥

## શાબ્દાર્થઃ---

ष्ठुरि–પ્રારંભમાં चउपणसय–ચારસાે અને પાંચસાે असिसमा–ખડ્ગસરખા इमे-च्ये चारशिरि णव उत्तर-नव अधि

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

### धुर्यन्ते चतुष्पंचश्रतानि उच्चत्वे पृथुत्वे पंचश्रतान्यसिसमाः । दीर्घत्वे इमे पङ्कलाधिके नवाधिके द्वे शते त्रिंशत्सहस्राणि ॥१२९॥

गाथार्थः એ ચારે પર્વતા પ્રારંભમાં ૪૦૦ યાજન ઉંચા અને પર્યન્તે ૫૦૦ યાજન ઉંચા તથા પ્રારંભમાં ૫૦૦ યાજન પહાળા અને પર્યન્તે ખડ્ગની ધાર સરખા પાતળા છે, અને લંબાઇમાં ૩૦૨૦૯ યાજન ૬કળા જેટલા દીર્ઘ છે ॥૧૨૯॥

विस्तरार्थ:—એ ચારે પર્વતો નિષધ અને નીલવંતપર્વત પાસેથી એવી રીતે નિકળ્યા છે કે જાણે એ બે પર્વતના ફાંટા નિકળ્યા હોય એવા દેખાય છે, અને જ્યાંથી નીકળ્યા છે તે પ્રારંભના સ્થાને નિષધ નિલવંત સરખાજ ૪૦૦ યાજન ઉંચા છે, અને ૫૦૦ યાજન પહાળા છે, ત્યાર ખાદ અનુક્રમે ઉંચાઈ વધતાં વધતાં અને વિસ્તાર ઘટતાં ઘટતાં મેરૂપર્વતની પાસે ૫૦૦ યાજન \*ઉંચા ૫૨નતુ પહાળાઈ કંઇ ધનિહં એવા થયા, અર્થાત્ પર્યન્તે ઉંચાઇ ૧૦૦ યાજન અધિક વધી, ૫૨નતુ જાડાઇમાં તો ખડ્ગની ધાર જેટલા ધાતળા થયા. તથા નિષધ

<sup>\*</sup> ઉડાઇ પણ પ્રારંભમાં ૧૦૦ યોજન અને મેરૂ પાસે ૧૨૫ યોજન (બૂમિમાં ઉડા ) છે. ૧–૨ અર્થાત્ અ'ગુલના અસ'ખ્યાતમાભાગ જેટલા પાતળા થયા છે.

નીલવતથી મેરૂસુધીની લંબાઇ ૩૦૨૦૯ કૃદ ધેરોજન છે. જેથી ઉંચાર્ધમાં અશ્વસ્કું ધ સરખાપણ આકાર ગણાય. અને એકંદર હસ્તિના દંત્રશળ સરખા આકારવાળા છે.

अवतरणः—હવે એ કહેલા ગજદંતગિરિએનનાં બે બે ગજદંત વચ્ચે એક એક कुरुक्षेत्र આવેલું છે તેનું પ્રમાણ તથા આકાર વિગેરે આ ગાથામાં કહે છે—

## ताणंतो देवुत्तरकुराओ चंद्छसंठिउ दुवे। दससहस्रविसुद्धमहा—विदेहदलमाणापिहुलाओ॥१३०॥

#### શબ્દાર્થઃ---

ताण अंता-ते शलहंतिशिरिक्शेनी वन्ये देवउत्तरकुराओ-हेवडु३ अने उत्तरहुइक्षेत्र चंदअद्वसंटिउ-अर्ध शंद्रना आधारवाणां दुवे-भे क्षेत्र छे दससहस-हशहुलार योजन

विमुद्ध-भाइकेटेस महाविदेह-भाइकिटिइना विष्कं लेने दलमाण-अर्धा प्रभाखु पिहुलाओ-पंडाेेेेेेंगां, विष्कं सवाजां

### સંસ્કૃત અનુવાદ

## तेषामन्तर्देवीत्तरकुर्वश्रंद्रार्धसंस्थानाः द्वे । दशसहस्रविशुद्धमहाविदेहदलमानपृथुलाः ॥ १३०॥

गાथાર્થ:—તે ગજદંતગિરિઓની વચ્ચે-અંદર દેવકુરૂ અને ઉત્તરકુરૂક્ષેત્ર એ બે ક્ષેત્ર અર્ધચંદ્રના આકારવાળાં છે, અને દશહજાર ખાદ કરેલ એવા મહા-વિદેહથી અર્ધપ્રમાણ પહેાળાં છે. ાા ૧૩૦ ાા

विस्तरार्थ:—હવે મહાવિદેહક્ષેત્રમાં ગજદંતપર્વતોની વચ્ચે આવેલા કુરૂ-ક્ષેત્રોનું સ્વરૂપ આ પ્રમાણુઃ—

### ॥ भढाविदेढमां देवकुरु उत्तरकुरु क्षेत्र॥

સામનસ અને વિદ્યુત્પ્રભ એ બે ગજદંતગિરિની વ<sup>ચ્ચે</sup> મેરૂપર્વતની દક્ષિણે

૧ મહાવિદેહના ૩૩૬૮૪ યોજન વિષ્કંભમાંથી ૧૦૦૦૦ યોજન મેરૂનાે વિષ્કંભ ખાદ કરી તેનું અર્ધકરતાં નિષધ નીલવંતથી મેરૂપર્વત ૧૧૮૪૨ યોજન દૂર હોવાથી એટલીજ લંબાઇ હોવી જોઇએ, તેને બદલે ૩૦૨૦૯<sub>૧૬</sub> લંબાઇ કહી તે ગજદંત ઘણા વક્ક હોવાથી [અને કુંડેથી ૨૬૪૭૫ યોજન દૂરથી નિકળેલા હોવાથી પણ] સંભવિત છે.

र कुरु શખ્દ એકાન્ત બહુવચની છે માટે कुरवः એ પ્રયોગ છે.

અને નિષધપર્વતથી ઉત્તર દેવજી નામનું યુગલિક ક્ષેત્ર છે. એ ક્ષેત્ર બે ગજં- દતિગિરિવ એ આવવાથી અર્ધ ચંદ્ર આકારનું અથવા ધનુષ્ના આકાર સરખું છે, જેથી એ ક્ષેત્રનો ઇષુ એટલે વિષ્કં ભ નિષધથી મેરૂસુધીના ગણાય, અને તે મહાવિદેહના 33 દ્ર૮૪ યોજનનાં વિષ્કં ભમાંથી વશ્ચે આવેલા મેરૂના ૧૦૦૦૦ યોજન ખાદ કરી ર3 દ્ર૮૪ યોજન આવે તેનું અર્ધ કરતાં ૧૧૮૪૨ યોજન વિષ્કં ભ છે. અને બે ગજદંતિગરિની બે લંખાઇ ભેગીકરતાં ( 3૦૨૦૯  $\frac{1}{16}$  + 3૦૨૦૯  $\frac{1}{16}$  ) દ્ર૦૧૮ રેટ્ટે યોજન આવે તેટલું ધનુપૃષ્ઠ એટલે દેવકુરૂના અર્ધ ઘરાવા—અર્ધ પરિક્ષેપ—અર્ધ પરિધ છે.

એ પ્રમાણે ગાંધમાદન અને માલ્યવંત એ બે ગજદંતગિરિની વચ્ચે, મેરૂથી ઉત્તરે અને નીલવંતપર્વતથી દક્ષિણે उत्तरकर नामनुं યુખલિકક્ષેત્ર છે. તેના પણ વિષ્કંભ ધનુપૃષ્ઠ દેવકુરૂવત્ છે.

તથા અન્ને ક્ષેત્રની જીવા (ધનુષદોરી) પ૩૦૦૦ યાજન છે, અને ત્યાં દેવ-કુરૂની જીવા નિષધપર્વતની કિનારી છે, તથા ઉત્તરકુરૂની જીવા નીલવંતપર્વતના કિનારે છે. અહિં પ્રપાતકુંડથી બે બાજીના ૨૬૪૭૫–૨૬૪૭૫ યાજન જેટલા બે ગજદંત દૂર છે તે યાજના મેળવતાં પર૯૫૦ યાજન થાય અને તેમાં નદીપ્રવા-હના પ૦ યાજન ઉમેરતાં પ૩૦૦૦ યાજન જીવા થાય છે.

## ॥ क्रुरुक्षेत्रभां सर्व हा अवसर्पिष्मिने। पहेले। आरे। ॥

આ બે ક્ષેત્રમાં સદાકાળ અવસિપેણીના પહેલા સુષમસુષમઆરા સરખા ભાવ વર્તે છે, જેથી યુગલિકમનુષ્યા અને યુગલિકતિર્ય ચંપંચેન્દ્રિયો અહિં ત્રણપલ્યાપમના આયુષ્યવાળા છે, મનુષ્યાની કાયા ત્રણગાઉની અને તિર્ય ચપંચેન્દ્રિય યુગલિકા દ ગાઉના પ્રમાણવાળા છે. આહારનું અન્તર મનુષ્યાને ૩ દિવસનું અને યુગલિયા ચાને ર દિવસનું છે. મનુષ્યાનાં પૃષ્ઠકરંડક ૨૫૬ છે. તુવર કણ જેટલા કલ્પવૃક્ષના ફળાદિકના આહાર છે. ૪૯ દિવસ અપત્યપાલના છે, યુગલના જન્મ થયાખાદ દ માસે છીંક ખગાસાદિપૂર્વક કંઇપણ પીડા વિના મરણપામીને ઇશાનસુધીના દેવલાકમાં યુગલઆયુષ્ય જેટલા વા તેથી હીન આયુષ્યવાળા દેવપણે ઉત્પન્ન થાય છે. સ્ત્રીઓની અવગાહના પુરૂષથી કંઇક ન્યૂન ( દેશાન ૩ ગાઉની ) છે, અને આયુષ્ય પલ્યાપમનો અસંખ્યાતમાભાગહીન હાય છે, એજ જઘન્યઆયુષ્ય ગણાય છે. પુરૂષાનું આયુષ્ય સર્વનું ૩ પલ્યાપ્ય છે. વળી મનુષ્યા પદ્માગન્ય—સમ—સહ—તેજસ્તલિન—અને શનશ્રારી એ દ પ્રકારના છે, ઇત્યાદિસ્વરૂપ તથા ભૂમિનું અને કલ્પવૃક્ષ આદિ યુગલિક ક્ષેત્રનું ઘણુંસ્વરૂપ પૂર્વ લપ્મી તથા ૯૬ આદિગાથાના વિસ્તરાર્થમાં ઘણું

ખરૂં કહેવાઇ ગયું છે ત્યાંથી જાણવું. અહિં આટલું સંક્ષિપ્તકથન સ્થાનની અશૂન્યતા માટે પુનઃ દર્શાવ્યું છે ॥ ૧૩૦ ॥

## ॥ कुरुक्षेत्र अने १० द्रहोनो यन्त्र ॥

કુરૂક્ષેત્રનાં નામ	1	પહાળાઇ [નિષધ ની- લવંતથી મેરૂ સુધી ]	કયા સ્થાને	કઇ નદી ?	કચેા કાળ ?	ઁધ્ય <sub>:</sub>	મનુ- નું ઉંચાઇ	1 2	સતિર્ય <sup>:</sup> - પ્રાનું ય ઉંચાઇ
	પ૩૦૦૦ યાે. [ ધનુઃ <b>૬</b> ૦૪૧૮ <sub>૧ટ</sub> ે]	११८४२ <sub>२ ह</sub>	મેરૂની દક્ષિણે નિષધની ઉત્તરે [એ એની વચ્ચે ] સોમનસ વિદ્યુ- ત્પ્રભની વચ્ચે	મહા- નદી	અવસ- પિંણી- ના ૧લા આરા સરખા		૩ પ∉ય	3 પલ્ય	૬ ગાઉ [ગર્ભ ચતુ∙ ષ્પદ્દ ]
ઉત્તરકુરૂ	7.5	17	મેરૂની ઉત્તરે, નીલવ તની દક્ષિણે ગ'ધમાદન માલ્યવ તની વસ્ચે	સીતા મહા- નદી	23	7,	>7	3.9	"

अवतरण:—હવે દેવકુરૂ ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રમાં બેબે માટા પર્વતો છે, કે જે યમ-કગિરિ તથા ચિત્રવિચિત્ર નામથી પ્રસિદ્ધ છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## णइपुव्वावरकूले, कणगमया बलसमा गिरी दो दो । उत्तरकुराइ जमगा, विचित्तचित्ता य इअरीए ॥ १३१ ॥

#### શબ્દાથ':---

णइ–नदीना पुव्व अवर–पूर्व अने पश्चिम कूले–કिनारे जमगा–ચમકગિરિ इअरौए–ઇતર ક્ષેત્રમાં, દેવકુરૂમાં

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

### नदीपूर्वापरकूले कनकमयौ बलसमौ गिरी द्वौ द्वौ । उत्तरकुरुषु यमकौ विचित्रचित्रौ च इतरे ॥ १३१ ॥

गाथार्थ:—મહાનદીના પૂર્વિકિનારે અને પશ્ચિમિકિનારે (મળીને) બે બે પર્વતા સુવર્ણના અને બલકૂટ સરખા છે, તે ઉત્તરકુર્ફ્ષેત્રમાં બે પર્વત યમકગિરિ નામના અને દેવકુરૂમાં ચિત્રગિરિ તથા વિચિત્રગિરિ નામના છે ॥ ૧૩૧ ॥

विस्तर्रार्थः—ઉત્તરકુર્ફેત્રમાં નીલવંતપર્વતથી મેર્સન્મુખ ૮૩૪ યોજન દ્વર જતાં સીતાનદીના પૂર્વકાંઠે અને પશ્ચિમકાંઠે એકેક પર્વત કાંઠાને સ્પર્શીને રહેલા છે, તે ખન્ને પર્વતનું નામ यमकिंगिर છે. જોડલે જન્મેલા ભાઇસરખા પરસ્પર સરખા આકારદિવાળા હાવાથી, અથવા યમકનામના પક્ષી વિશેષસરખા આકારવાળા હાવાથી અથવા યમકદેવ અધિપતિ હાવાથી યમકગિરિ નામ છે. એ ખન્ને પર્વતા સુવર્ણના હાવાથી પીતવર્ણના છે. તથા પ્રમાણમાં નન્દનવનમાં કહેલા નવમા ખલકૂટ સરખા હાવાથી મૂળમાં ૧૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા, મધ્યમાં ૭૫૦ યાજન અને શિખરસ્થાને ૫૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા છે, જેથી મૂળથી શિખર સુધી અનુક્રમે હીનહીન વિસ્તારવાળા છે. અને ૨૫૦ યાજન ભૂમિમાં ઉડા ગયેલા છે. સર્વળાજીએ એક વન અને એક વેદિકાવડે વીટાયલા છે. એ ખન્ને ગિરિના શિખરઉપર યમકદેવના એકેક પ્રાસાદ ૩૧૧ યાજન વિસ્તારવાળા અને દરાા યાજન ઉચા છે, તેમાં યમકદેવનાં પરિવારસહિત સિંહાસના છે, એ ખન્ને યમકદેવોની યમકા નામની રાજધાની ખીજા જંબૂદીયમાં ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી વિજય રાજધાની સરખી છે.

તથા દેવકુર્ફ્ષેત્રમાં પણ નિષધપર્વતથી મેરસન્મુખ ૮૩૪ યોજન દ્વર જતાં સીતાદાનદીના પ્રવાહના પૂર્વકાં કે विचित्र पर्वत અને પશ્ચિમકાં કે चित्र पर्वत છે. તે સર્વ રીતે ઉત્તરકુરૂનાં યમકગિરિ સરખા છે, પરન્તુ વિશેષ એ કે—વિચિત્ર-ગિરિઉપર વિચિત્રદેવના પ્રાસાદ અને ચિત્રગિરિઉપર ચિત્રદેવના પ્રાસાદ છે. શેષ સર્વસ્વરૂપ યમકદેવવત્ જાણવું. તથા અહિં ૮૩૪ યોજનની ઉત્પત્તિ આગળની ગાથામાં પાંચ કુરૂદ્રહના અન્તર પ્રસંગે કહેવાશે ॥ ૧૩૧ ॥

मश्र:—એ ચારે પર્વતોને પર્વતોમાં ગણ્યા છે કે કૂટમાં ? જો કૂટમાં ગણ્યા હાય તો ઘટિત છે, અને પર્વતોમાં ગણ્યા હાય તો પાંચસા પાંચસા યોજન ઉંચા કરિકૂટ વિગેરેને કૂટ તરીકે ગણ્યા, અને ૧૦૦૦ યાજન ઉંચા આ ચાર પર્વતાને પર્વત તરીકે કેમ ગણ્યા ?

उत्तर:—કરિકૂટઆદિ પર્વતો જેમ ભૂમિઉપર ગાપુચ્છાકારવાળા છે તેવા જ આ ચાર પર્વતો પણ ગાપુચ્છઆકારના અને ભૂમિઉપર છે, તો પણ કેટલાક પર્વતોને কूટ તરીકે અને કેટલાક કૂટસરખા પ્રમાણવાળા પર્વતોને પણ પર્વતામાં જ ગણ્યા છે, તેમાં કાઇ સાક્ષાત હેતુ દેખાતા નથી, શાસ્ત્રમાં પૂર્વાચાર્યીની વિવક્ષાને જ અહિં હેતુ કહ્યો છે. જેથી આગળ કહેવાતા ૨૦૦ કંચનગિરિઓ પણ ભૂમિકૂટ તુલ્ય હાવા છતાં પર્વતામાં જ ગણ્યા છે, અને આ ચાર પર્વતાને પણ પર્વતામાં જ ગણ્યા છે, જો કે શ્રી જંબ્દ્રીપપ્રજ્ઞપ્તિ મૂળસૂત્રમાં ચિત્રવિચિત્ર પર્વતાને কૂટ શબ્દ જોડેલા છે, તાપણ ભૂમિકૂટાની ગણત્રીમાં લેવા તરીકે એ કૃટ શબ્દ નથી, પરન્તુ આકારમાત્રથી કૃટ શબ્દ કહ્યો છે. ા ૧૩૧ ા

अवतरण:--- કુરૂઢે ત્રામાં પાંચ પાંચ દ્રહ છે તે આ એ ગાથામાં કહેવાય છે---

णइवहदीहा पण पण, हरया दु दु दारया इमे कमसो। णिसहो तह देवकुरू, सुरो सुलसो अ विज्जुपभो॥१३२॥ तह णीलवंत उत्तर—कुरु चंदेरवय मालवंतु ति। पउमदहसमा णवरं, एएसु सुरा दहसणामा ॥१३३॥

#### શબ્દાર્થ':---

णइवहदीहा=नदीना प्रवाद्ध प्रभाखे दीर्ध पण पण हरया=पांच पांच द्रद दु दु दारया=ेंभे के द्वारवाणा इमे=એ पांच सरेावर ( नां नाम ) कमसो=अनुक्वमें आ प्रभाषे

तह=तथा त्ति=५ति, ये पउमदहसमा=५६५६ सरणा णवरं=परंतु सुरा=देवे। दहसणामा=द्र&ना सरभा नाभवाળा

### સંસ્કૃત અનુવાદ

नदीवहदीर्घाः पंच पंच द्रहा द्विद्विद्वारका इमे क्रमशः।

निषधस्तथा देवकुरवः स्रः सुलसश्च विद्युत्प्रभः

॥ १३२ ॥

तथा नीलवान् उत्तरकुरवः चन्द्र ऐरवतो माल्यवान् इति ।

पद्मद्रहसमा नवरं एतेषु सुराः स्वद्रहनामानः

11 833 11

गाथायः—નદીના પ્રવાહઅનુસારે દીર્ધ એવા પાંચ પાંચ દ્રહ બે બે દ્વારવાળા છે, તે અનુક્રમે આ પ્રમાણે—નિષધ–દેવકુર્–સ્ર-સુલસ–વિદ્યુત્પ્રભ (એ પાંચ દ્રહ દેવકુરૂમાં) શ૧૩૨૧૧ તથા નીલવંત–ઉત્તરકુર્–ચંદ્ર–એરવત–અને માલ્યવંત (એ પાંચ દ્રહ ઉત્તરકુરૂમાં) એ સર્વ દ્રહ પદ્મદ્રહ સરખા છે, પરન્તુ દ્રહાના દેવા દ્રહના નામ સરખા નામવાળા છે ॥ ૧૩૩ ॥

विस्तरार्थः—હवे કुइक्षेत्रनां १० द्रेडानुं स्व३५ आ प्रभाषेु—।। देव कु३ उत्तर कु३ भां ५-५ सरे।वर ॥

निषधपर्वतथी साधिक ८३४ वेश्वन मेर सन्मुण गया णाह [ देवकुर्- भेत्रमां ] के वित्रविधित्र नामना थे पर्वतो कहा छे, त्यांथी आगण मेर्सन्मुण ८३४ वेश्वन गये पहेंदी। निषध द्रह, त्यारणाह स्थेटला क येश्वन सन्तरे भीतो देवक द्रह, त्यारणाह त्रीले स्र द्रह; येश्वा मुलस द्रह, पांचमा विद्युत्पम द्रह, अने त्यारणाह स्थेटला क सन्तरे मेर्प्वत छे. से प्रमाणे ८३४ वेश्वन वाणा सात स्थातरा थया तथी \*साधिक ८३४ वेश्वन छे शुणुतां प८४२ वेश्वन स्थाने, तेमां चित्रविधित्रना १००० येश्वन तथा हरेक द्रहनी लंगां हुलार हुलार येश्वन हेश्वन हिलार सहित ६००० येश्वन मेणवता ११८४२ वेश्वन केटला कुरहित वेश्वन स्थाने छे.

એ પ્રમાણે ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રમાં નીલવંતપર્વતથી ૮૩૪ ધોજન દૂર બે યમકગિરિ છે, ત્યાંથી એટલા જ અન્તરે પહેલા નીજવંત દ્રદ્દ, બીએ उત્તरकुर દ્રદ્દ, ત્રીએ चંદ્ર દ્રદ્દ, ચાથા પેરવત દ્રદ્દ, પાંચમા માલ્યવાન દ્રદ્દ અને ત્યાર બાદ એટલા જ અન્તરે મેરૂપર્વત છે, જેથી ઉત્તરકુર્રના વિસ્તાર પણ એ સાત અંતર અને દ્ર પદાર્થ સહિત ૧૧૮૪૨ ધોજન થાય છે.

એ દરો દ્રહાની લંખાઇ નદીના પ્રવાહને અનુસારે એટલે ઉત્તરદક્ષિણ ૧૦૦૦ યાજન લંખાઇ છે, અને પહાળાઇ પૂર્વપશ્ચિમ ૫૦૦ યાજન છે, એ વિશેષ છે. કારણ કે વર્ષ ધરના દ્રહા પૂર્વપશ્ચિમ દીર્ધ અને ઉત્તરદક્ષિણ વિસ્તારવાળા છે, માટે આ દશ દ્રહાની લંખાઇપહાળાઇ તે મહાદ્રહાથી જીદી છે.

#### ॥ દ્રહેામાં થઇને વહેતા મહાનદીના પ્રવાહ ॥

એ પાંચ પાંચ દ્રહા કુરૂઢેત્રના અતિ મધ્યભાગે રહેલા છે, અને મહાનદીના પ્રવાહ પણ ક્ષેત્રના મધ્યભાગમાં થઇને વહે છે, જેથી દ્રહાને વેધીને (દ્રહામાં થઇને) મહાનદી જાય છે, અને તેથી દરેક દ્રહના પૂર્વવિભાગ અને પશ્ચિમ-વિભાગ એવા બે વિભાગ મધ્યવર્તી નદીપ્રવાહની અપેક્ષાએ થાય છે, અને દ્રહની

<sup>\*</sup> સાધિક-એટલે રે કળા અધિક, એટલે ૮૩૪૬ યાજન રે કળા. અથવા યા. ૮૩૪-૧૧૬ કળા. જુઓ. ગાલા ૧૩૫ મી.

દક્ષિણવેદિકામાં દક્ષિણતોરણે પ્રવેશ કરી સીતાદાનદી ઉત્તરતારણે (ઉત્તરદ્વારે) મહાર નિકળે છે, તથા સીતાનદી દ્રહમાં ઉત્તરદ્વારે પ્રવેશ કરી દક્ષિણદ્વારે દ્રહથી ખહાર નીકળે છે, માટે દરેક દ્રહને એક ઉત્તરમાં અને એક દક્ષિણમાં એમ બે બે દ્વાર બે બે તારણ ) છે. અને એ કારણથી જ દરેક દ્રહને પૂર્વ વિભાગનું અને પશ્ચિમવિભાગનું એમ બે બે વન તથા બે બે વેદિકા છે. (અને દ્વારથી દ્રહભેદ ન વિવક્ષીએ તા એક વન એક વેદિકા છે.)

#### ાા દ્રહેામાં ૬−૬ કમળવલયા ા

જેમ પૂર્વે પદ્મસરાવરમાં է કમળવલયા કહ્યા છે. તેવાંજ કમળવલયા અહિં પણ દરેક દ્રહમાં છે, અને મુખ્યકમળની કર્ણિકાઉપરના શ્રીદેવીભવન સરખા ભવનામાં આ દ્રહાના અધિપતિ દેવની શબ્યાએા છે. અને દરેક દ્રહમાં એ પ્રમાણે ૧૨૦૫૦૧૨૦ (એકકોડ વીસલાખ પચાસહજાર એકસાવીસ) કમળા પૃથ્વીકાય રૂપ છે, શેષ સર્વસ્ત્રરૂપ પદ્મદ્રહમાં કહ્યાપ્રમાણે યથાસંભવ જાણવું.

આ ૬૬ના અધિપતિદેવાની રાજધાનીએ બીજા જંબૂદ્ધીપમાં પાતપાતાની દિશામાં ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે ાા ૧૩૨ ાા ૧૩૩ ાા

દ્રહનાં નામ	લ ખાઇ	પહેાળાઇ	ઉંડાઇ	દેવનિવાસ	क्रम्ब क्रम्ब	ક્ષાક	वे घडनही	ભવનાદિવું પ્રમાણ	इमणवदाय
નિષધદ્રહ દેવકુર્દ્રહ <del>ਦ</del> સ્વરદ્રહ છે સુલસદ્રહ સુલસદ્રહ વિદ્યુત્પ્રભદ્રહ	૧૦૦૦મા. ,, ,,	૫૦૦ યા. " " "	<b>9</b> 0 9 0 9 0	નિષધ <b>દેવ</b> કુર સર સુલસ વિદ્યુત્પ્રભ	૮૩૪૬ ગા.	उत्तर ६क्षिणु २ दार	સીવાદાનદી	પદ્મદલની શ્રીદેવીના ભવનાદિવત્	<b>ક</b> मणवबये।
નીલવંતદ્રહ ઉત્તરકુરૂદ્રહ ચંદ્રદ્રહ જે એરવતદ્રહ ટ્વેં માલ્યવંતદ્રહ	); ); ); );	77 1' 1' 1' 1'	90 90 90 90	નીલવંત ઉત્તરકુર ચંદ્ર ઐરવત માલ્યવ*ત			સીવાનદી	भधप्रदेनी अव	કે કેમળવલ

अवतरण: -- કુરૂક્ષેત્રમાં યમલગિરિદ્રહ અને મેર્નું પરસ્પર અંતર કહેવાય છે-

## अडसयचउतीसजोयणाइं तह सेगसत्तभागाओ। इकारस य कलाओ, गिरिजमलद्द्याणमंतरयं॥१३४॥

## શબ્દાર્થઃ---

अडसयचउतीस-आहेसे। ये।त्रीस स इग सत्तभागाओ-सातीया १ सागसिहत इक्कारस-अगिआर

गिरि-( वर्ष घर अने मे३ ) पर्वत जमलदहाणं-यभक्षिति अने द्रेडानुं अंतरयं-आंत३-अन्तर

### સંસ્કૃત અનુવાદ

## अष्टशतचतुर्स्रिशद्योजनानि तथा सैकसप्तभागाः। एकादश च कला गिरियमलद्रहाणामन्तरम् ॥ १३४॥

गाथार्थ:—નિષધ તથા મેરૂપર્વત યમલગિરિએા અને દ્રહોનું પરસ્પર અન્તર આઠસોચાત્રીસચાજન તથા સાતીયા એકભાગસહિત એવી ૧૧ કળા જેટલું છે.

विस्तरार्थ:—કુરૂક્ષેત્રના વ્યાસ ૧૧૮૪૨ યાજન-૨ કળા છે, તેમાં સરખાસ-૨ખા અન્તરે યમલગિરિ અને પાંચદ્રહ આવેલા છે, ત્યાં યમલગિરિ ૧૦૦૦ યા. વિસ્તારવાળા, અને દરેક દ્રહ ૧૦૦૦ યાજન દીર્ઘ હાવાથી એ છ વસ્તુના ૬૦૦૦ યાજન બાદ કરતાં ૫૮૪૨ યાજન ૨ કળા રહે તેને (૧ વર્ષધરગિરિથી યમલગિરિ, ૨ યમલગિરિથી પહેલા દ્રહ, ૩ પહેલાથી બીજો દ્રહ, ૪ બીજાથી ત્રીજો દ્રહ, ૫ ત્રીજાથી ચાથા દ્રહ, ૬ ચાથાથી પાંચમા દ્રહ, ૭ પાંચમા દ્રહથી

9 ) ૫૮૪૨–૨ ( ૮૩૪ ચાેજન પેર્ફ ૨૪ ૨૧ ૩૨ ૨૮ ૪ ચાે. ×૧૯ ૭૬ કળા +૨ કળા ૭ ) ૭૮ કળા ( ૧૧ કળા ૭૭ ૧ મેરૂગિરિ એ ) ૭ આંતરાવડે ભાગતાં આઠસા ચાત્રીસ યાજન ઉપરાન્ત ૧૧ કળા, અને તે ઉપરાન્ત એક કળાના સાત ભાગ કરીએ તેવા ૧ ભાગ એટલું દરેક અન્તર હાય. જેથી વર્ષ ધરથી યમલગિરિ ૮૩૪ યાજન ૧૧૬ કળા દ્વર છે, ઇત્યાદિ રીતે વિચારલું, અહિં ગાથામાં गिरि પદ યમલગિરિ અને મેરૂગિરિ એ અનેના અર્થમાં છે, અને यमल

गिरि એ પદથી ચિત્ર વિચિત્ર અને બે યમકગિરિ એ ચારેનું છે માટે ચારમાંથી કાઇપણ એક પર્વત જાણવા ॥ ૧૩૪॥

अवतरणः— ७ वे आ ગાथामां धु३क्षेत्रमां २७ का २०० कंचनगिरि ४७ वाय छे:-

## दहपुठ्वावरदसजोअणोहि दसदसाविअङ्ककूडाणं। सोलसगुणप्पमाणा, कंचणगिरिणो दुसय सठ्वे॥ १३॥

#### શબ્દાર્થઃ---

दहपुच्चअवर-६હની પૂર્વે અને પશ્ચિમે विअड्डकूडाणं-વૈતાઢ્યના કૂટાથી

सोलसगुणप्पमाणा—સાલગુણા પ્રમાણુવાળા दुसय सब्वे–સર્વभળીને અસા છે

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## द्रहपूर्वापरदशयोजनैर्दशदश वैताढ्यक्टेम्यः पोडशगुणप्रमाणाः कंचनगिरया द्वे शते सर्वे ॥ १३५॥

ગાયાર્થઃ—દ્રહથી પૂર્વે અને પશ્ચિમે દશયેાજન દ્રર વૈતાહ્યકૂટાેથી સાેળ ગુણા પ્રમાણવાળા દશ દશ કંચનગિરિ છે, જેથી સર્વમળી અસાે કંચનગિરિ (કુરૂક્ષેત્રમાં) છે ાા ૧૩૬ ાા

विस्तरार्थ:—હવે २०० કંચનગિરિનું સ્વરૂપ કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે:— ॥ કુરક્ષેત્રમાં २०० કંચનગિરિ પર્વતો ॥

દરેક દ્રહની ઉત્તરદક્ષિણ લંબાઇ ૧૦૦૦ યાજન કહી છે, તેટલી લંબાઇમાં દ્રહના પૂર્વકિનારે અને પશ્ચિમકિનારે ૧૦-૧૦ કંચનગિરિ નામના પર્વતો વિસ્તારવાળા દક્ષિણાત્તરપંકિતએ આવેલા છે તે દરેક પર્વત દ્રહના કિનારાથી દશ યાજન દ્વર છે, પરન્તુ લંબાઇમાં દરેક પર્વત એક બીજાને મૂળમાંથી સ્પર્શકરીને અને ભૂમિઉપર જાૃદાે જાૃદાે દેખાય એવી રીતે રહ્યા છે, કારણકે ૧૦૦૦ યાજનમાં સા સા યાજનવાળા પર્વતા મૂળમાં સ્પર્શીનેજ રહી શકે. अने उपर घटता घटता विस्तारवाणा है।वाथी भूभिस्थाने जूहाक हैआय. अ દરેક પર્વત ૧૦૦ યાજન ઉંચા છે, મધ્યમાં ૭૫ યાજન અને શિખરઉપર ૫૦ યાજન વિસ્તારવાળા છે, દરેકનાે અધિપતિ कांचन નામનાે દેવ છે, તે સવે<sup>ડ</sup>ના રાજધાની બીજા જંબદ્રીપમાં પાતપાતાની દિશામાં ૧૨૦૦૦ ચાજન વિસ્તારવાળી છે. તથા એક દ્રહના એક બાજુના સંલગ્ન ૧૦ પર્વતા અને બીજી બાજુના સંલગ્ન ૧૦ પર્વતા મળી ૨૦ પર્વતાથી બીજા દ્રહના ૨૦ પર્વતા દ્રહના અન્તરને અનુસારે ૮૩૪ ચાજન ૧૧ક કળા જેટલા દ્વર છે, પુન: ત્રીજા દ્રહના ૨૦ પર્વતા પણ એટલેજ દૂર છે, એ રીતે દેવકુરૂમાં પૂર્વદિશાએ ૫૦ અને પશ્ચિમમાં ૫૦ મળી १०० अने उत्तरकुरमां पण के रीते १०० मणी २०० कचनगिरि छे. ॥ १३६ ॥

1	,		]		મૂળ	મ <sup>દ</sup> ય	o or
2	રફ્લ્ પર્વતા સ્થાન		ઉંચાર્ઇ	ઉંડાઇ	વસ્તાર વિસ્તાર	વિસ્તાર	કામ્પ્રક વિસ્વાર
4	કુલગિરિ				. પૂર્વ <sup>ે</sup> ક	દરાવિલા	<b>!</b>
9,6	વક્ષસ્કાર	૮ પૂર્વ મહાવિદે <b>હે</b> ૮ પશ્ચિમ વિદેહે	યાજન ૪૦૦થી ૫૦૦	યાજન ૧૦૦થી ૧૨૫	યાજન ૫૦૦	યેાજન ૫૦૦	યાજન ૫૦૦
१ अवस्य	સોમનસ વિદ્યુત્પ્રભ ગ ધમાદન માલ્યવ ત	મેરૂથા અગ્નિકાહ્ય ,, નૈત્રજ્ઞત્યે ,, વાયવ્યે ,, ઇશાને	४०० प्रार <sup>े</sup> ले ५०० ५४-ते ;,	૧૦૦ પ્રારંભે ૧ <b>૨</b> ૫ પર્યન્તે ,,	પ્રારંભમાં ૫૦૦ યાજન પર્ય-તે અંગુલાસ ખ્યભાગ	મૂળવિસ્તારવત્	મૃળવિરતારવત્
૨૦	૦ કંચનગિરિ	૫૦ દે. કુરમાં દ્રહે!થી પૂર્વે ૫૦ ,, ,, પશ્ચિમ ૫૦ ઉ. કુરમાં ,, પૂર્વ ૫૦ ,, ,, પશ્ચિમ		૨૫	૧૦૦	હપ	૫૦
1	યમકગિરિ ચિત્રવિચિત્ર	ઉ. કુરમાં ૧ પૂર્વ ૧ પશ્ચિમે <b>દે</b> . કુરમાં પૂર્વ`–વાિચત્ર પશ્ચિમે–ચિત્ર	<b>२०</b> ००	<b>२</b> ५०	9000	৬૫০	400
) (c	ાળ્દાપાતી યેકટાપાતી ાં ધાપાતી ાલ્યવંત	હિમવ તક્ષેત્રે મધ્યે હિરણ્યવ તે મધ્યે હિરવર્ષે મધ્યે રમ્યકમાં મધ્યે	<b>9</b> 000	२५०	<b>ίοο</b> ο	૧૦૦૦	1000
į .	.રતૈરવતવૈતા <b>૦</b> વિજયવૈતા૦	ભરત ઐરવતમાં <b>મહ</b> ાવિદેહમાં કર વિજયમાં	રપ	<b>ફા</b>	૫૦	30	90
भ	Įξ	મહાવિદેહ મધ્યભાગે (જ'ખુદ્વીપના મધ્યભાગે)	ભૂમિયી ૯૯૦૦૦	1000	યેા. ૧૦૦૯૦ <del>૬</del> ૧	સાેમનસે ૪૨૭૨ <sub>૬</sub> ૦	1000

***********	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~		~~~~~	
લંખાઇ	કઇ વસ્તુના	વર્ણ	શિખર ઉપર શું છે.	કૂટ દરેકના કેટલાં ?	ગ્યાકાર
- ક કુલગિ	રેના યન્ત્ર હ	<b>જુએ</b> ા			લ'બચોરસ
૧ <b>૬૫૯૨</b> યા. ૨ કળા	સર્વરત્નમય		૪–૪ શિખરા	<b>%-</b> %	લ'ળચોરસ અને અશ્વરક'ધ
યા. કળા ૩૦૨૯૯—\$	રતનો તપનીયસુવર્ણ કનક વૈડૂર્ય	શ્વેતવર્ણ રક્તવર્ણ પીતવર્ણ નીલવર્ણ	૭ શિખર ૯ શિખર ૭ શિખર ૯ શિખર	و و ي	હ સ્તિના ૬ તૂશળ સરમા
વૃત્તઆકારે ઉંચાઇ એજ લ'ળાઇ	સુવર્ણના	પીતવણું <sup>°</sup>	ક'ચનદેવતે। દેવ પ્રાસાદ		ઉચા ગાપુચ્છ સરખા ક્રમશઃ હીનહીન
"	સર્વ સુવર્ણ મય	21	યમકદેવના પ્રાસાદ ચિત્ર–વિચિત્રદેવના પ્રાસાદ	_	,,
<b>3</b> )	સર્વા સ્ત્નમય	<sup>શ્</sup> વેતવણે <sup>(</sup>	દેવપ્રાસાદ " " "		,,
યા. ક. ૧૦૭₹૦-—૧૧ ૨૨૧૨ <u></u> ૄ યા.	રૂપાના	શ્વે <b>ત</b>	૯-૯ <del></del> શિખરા	<b>u</b> -u	લ બચારસ
૧૦૦૦૦ (લાખ) યાજન ઉચાઇ એજ લંભાઇ રેડ	સુવર્ણના	પીતવણે <sup>©</sup>	ચૂલિકા અને તે ઉપર જિનભવન	٤	ઉચા ગાેપુ²છ સરખાે

उत्तरकुरुपुटवद्धे, जंबूणयजंबुपीढमन्तेसु । कोसदुग्रचं किम वहुमाणु चउवीसगुण मज्झे ॥ १३६॥ पणसयवद्वपिहुत्तं, तं परिवित्तं च पउमवेईए । गाउदुग्रचद्वपिहुत्तं, चारु चउदार कलिआए ॥ १३७॥

#### શબ્દાર્થ:---

पुव्वध्ये-पूर्वतरह्ना अर्धभां जंबूणय-कांभूनह सुवर्धभय जंबुपीढं-कांभूपीठ अन्तेसु-पर्धन्तकांभे कोसदुगंउचं-भे हे।श उंयुं किम वहुमाणु-अनुक्षंमे वधतुं वधतुं चउवीसगुण-थे।वीसगुषु मज्झे-अति भध्यलागमां

वणसय-पांचसे। येकिन बद्द पिहुत्त-वृत्त आक्षरे विस्तारवार्णः वरिक्षित्तं-परिक्षिप्त, वीटायक्षः गाउदुगडच-जे गाउ ઉंग्री अद्धपिहुत्त-अर्ध पंडेाणाधेवाणी चारु चंउ दार-भने। ७२ थारद्वार कलियाए-सहित.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

उत्तरकुरुपूर्वार्धे जाम्बूनद्जंबूपीठमन्ते । क्रोशद्विकोचं क्रमेण वर्धमानं चतुर्विंशतिगुणं मध्ये ॥ १३६ ॥ पंचशतवृत्तपृथुत्वं तं परिक्षिप्तं च पद्मवेदिकया । गव्यूतद्विकोचार्धपृथुत्वचारुचतुर्द्वारुकितया ॥ १३७ ॥

## ાા ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રમાં જંખૂપીઠ ઉપર જંખૂટક્ષા

अवतरणः —ते कं भूपीठ ઉपर च्येष्ठ मादुं जंबृतृक्ष छे तेर्नु स्व३५ ४ डेवाय छै:-

## तं मज्झे अडवित्थर-चउच्चमणिपीढिआइ जंबूतरू मूले कंदे खंधे वरवयरारिट्टवेरूलिए॥१३८॥

## શબ્દાર્થઃ--

तं-ते पीढेनी मज्झे-भध्य काणे अडिवत्थर-आढ येाजन विस्तारवाणी चउ उच्च-थार येाजन ઉंथी जंबूतरू-जंणूवृक्ष मिणपीढिआइ-भाष्पीिढिशिष्टिपर वरवयर-ष्ठत्तम वश्वरत्न अरिट्ट-अरिष्ट रत्न वेस्तिहरू-वेर्थ रत्न

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# तस्य मध्ये अष्टविस्तरचतूरुच्चमणिपीठिकायां जम्बृतरुः। मुले कंदे स्कंधे वरवजारिष्टेवेड्स्यः॥ १३८॥

गाथार्थः—તે જંખ્પીઠની ઉપર મધ્યભાગમાં આઠ યાજન વિસ્તારવાળી અને ચાર યાજન ઉંચી એક મણિપીઠિકા છે, અને તે ઉપર જંખ્વૃક્ષ છે. તે મૂળમાં ઉત્તમ વજરતનું શ્વેતવણે, કંદ (ભૂમિતલઉપર લાગેલા જડભાગમાં) અરિષ્ટ-રત્નનું કૃષ્ણુવણે, અને સ્કંધમાં (થડભાગે) વૈડ્ધરત્નનું નીલવણે છે. ॥૧૩૮॥

विस्तरार्थ:—પૃવે કહેલા જંબ્પીઠના ઉપર ખીજી એક મણિપીઠિકા છે, તે ઉપર જંબ્રુટ્સ છે, ઇત્યાદિ ગાથાર્થવત્ સુગમ છે, તથા કંદથી ઉપર મહાશા-ખાએાની જડ સુધીનું જાડું દલ તે થડ એટલે સ્કંધ કહેવાય.

જે પૃથ્વીકાયપરિણામી શાશ્વત જંબ્વૃક્ષથી આ દ્રીપનું જંબ્દીપ એવું નામ છે, તે જંબ્વૃક્ષ ઉત્તરકુર્ફ્ષેત્રમાં પૂર્વતરકના અધિક્ષેત્રમાં મધ્યભાગે રહેલું છે, વળી એ વૃક્ષ ભૂમિઉપર નથી, પરન્તુ ઉત્તરકુર્રના પૂર્વાર્ધના મધ્ય ભાગમાં જાંબૂનદ સુવર્ણના जंबूપીટ નામના રત્નમય માટા ગાળ આકારના ચાતરા છે, અર્થાત્ ૫૦૦ ચાજન લાંબી પહાળો એક માટી પીરિકા છે, તે છેડે બે ગાઉ ઉંચી અને ઉંચાઇમાં વધતી વધતી મધ્યભાગે ચાવીસગુણી એટલે ૧૨ ચાજન ઉંચી છે, તેની આસપાસ સર્વદિશાએ એક વન અને તેને કરતી એક પદ્મવેદિકા છે, એ પદ્મવેદિકાને ચારદિશાએ ત્રિસાપાનસહિત એકેક તાર્

હોવાથી સર્વમળી ચાર તારાણ (દ્વારવિશેષ) છે, તે દરેક તારાણ બે ગાઉ ઉંચુ અને એક ગાઉ વિસ્તારવાળું છે.

अवतरण:--आ ગાથામાં જંબ્વૃક્ષની શાખાએ। વિગેરે કેવી છે ? તે દર્શાવાય છે.

## तस्स य साहपसाहा, दला य बिंटा य पल्लवा कमसो । सोवन्न जायरूवा, वेरुलितवणिजजंबुणया ॥ १३९॥

### શખ્દાથ :---

तस्स=ते क'ण्वृक्षनी साहपसाहा=शाभा अने प्रशाभा दला=पेत्री विटा=भींट, पत्रने। भूणलाग. पल्लवा=पेटसव, गु<sup>2</sup>छा

सोवन्न=से।नानी
जायरूवा=कात३५, सुवर्धनी
वेरुलि=वैर्थनी
तवणिज=तपनीय सुवर्धनी
जंबुणया=कांजूनह सुवर्धना

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

तस्य च शाखाः प्रशाखाः पत्राणि च बिंटानि च पह्नवाः क्रमशः । सौवर्णाः जातरूपा वैडूर्यतपनीयजाम्बूनदाः ॥ १३९॥

गायार्थ:—તેની શાખાએ સુવર્ણની (રૂપાની), પ્રશાખાએ જાતરૂપ સુવ-ર્ણુની, પત્રા વૈડ્યનાં નીલવર્ણે, બીંટ (પત્રનાં મૂળ) તપનીય સુવર્ણમય હાવાથી રક્તવર્ણે, અને ગુચ્છા જાંબ્નદ સુવર્ણના હાવાથી કિચિત રક્તવર્ણે છે. ા૧૩૯ા

विस्तरार्थ:—જ ખૂવૃક્ષની ચાર મહાશાખાએ। જે ચાર દિશિમાં છે તે ધ્સુવ-ર્ણુની પીતવર્ણે, અને તેમાંથી નિકળતી નાની શાખાએ। જાતરૂપ સુવર્ણની કંઇક શ્વેતવર્ણે છે, શેષ ગાથાર્થવત સુગમ છે.

अवतरण:---આ ગાથામાં જંખૂવક્ષની મધ્યશાખાવિગેરે કેવાં છે? તે દર્શાવાય છે.

૧ ક્ષેત્રસમાસની સ્વાપત્તવૃત્તિમાં तत्र सुवर्ण रौष्यं એવા અર્થ હોવાયી રૂપાની શ્વાખા.

ર ગુચ્છા એ અર્થ ક્ષેત્રલાેકપ્રકાશ વિગેરમાં છે, અને તે ખેચાર નાની પ્રતિશાખાએ મળીતે ગુચ્છા જાણવા, પરન્તુ પત્ર કે ક્ળના ગુચ્છા સમજવા યુક્ત નથી, અર્થાત્ ચાર માટી શાખાએ માંથી અનેક નાની પ્રતિશાખાએ નિકળી અને પ્રતિશાખાનોએ ઢામઢામ ઘણી ન્હાની શા-ખાઓ ભેગી મળીતે એક જ સ્થાનમાંથી પુગટ થઈ હ્યાય તે અર્હિ ગુચ્છા અથવા પલ્લવ જાણવા.

## सो रययमयपवालो, राययाविडिमो य रयणपुप्फफलो। कोसदुगं उच्वेहे, थुडसाहाविडिमविक्कंभे॥ १४०॥

#### શબ્દાર્થ':---

सो=ते क'ण्षृष्ठक्ष रययमय=२कतभय, ३पाभय पवालो=प्रवास, नवा पत्सव राययविडिमो=३पानी अध्विशाणावाणुं

रयण पुष्फफलो-२लभय पुष्प इणवाणुं उन्वेहे=उद्वेधमां, उंडाधमां युडसाहाविडिम=थड शाणा अने विडिमना विक्लंमे=विष्डं समां

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### स रजतमयप्रवालो राजतविडिमश्र रत्नपुष्पफलः । क्रोशद्विकमुद्देधे, स्थुडशाखाविडिमविष्कंभे ॥ १४० ॥

गाथार्थः—તે જંબ્**વૃક્ષ રૂપાના પ્રવાલવાળું [નાની શાખાએાની કુંપળાવા**ળું] રૂપાની વિડિમા ( ઉભી ઊ<sup>દ</sup>ર્વશાખા ) વાળું, અનેક રત્નના પુષ્પક્ળવાળું છે. તથા ઉંડાઇમાં થડના વિસ્તારમાં શાખાના વિસ્તારમાં અને વિડિમાના વિસ્તારમાં **એ** ગાઉ પ્રમાણવાળું છે. ા ૧૪૦ ા

विस्तरार्थ: —એ જંખ્વૃક્ષની નાની શાખાઓમાંથી જે નવી કુંપળા કુટેલી છે તે રૂપાની છે, અને થડના અન્તભાગે જે એક માટામાં માટી મધ્યશાખા સીધી ઊધ્વ દિશામાં ઉભી ગયેલી છે, તે विडिमा શાખા રૂપાની છે, તથા પુષ્પા અને કૃળા વિવિધ પ્રકારના રતનાં છે. તથા એ વૃક્ષ ભૂમિમાં બે ગાઉ ઉંડું છે, એનું થડ (સ્કંધ) બે ગાઉ જાડું છે, તથા મધ્યવર્તી વિડિમા નામની મહાશાખા, અને ચાર દિશિની ચાર શાખાઓ એ પાંચે શાખા બે બે ગાઉ જાડી છે. ॥ ૧૪૦ ॥

अवतरणः—-આ ગાથામાં જંખૂવૃક્ષની શાખાએ। વિગેરેનું પ્રમાણુ તથા તે ઉપર રહેલાં ભવના કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે—

## थुडसाहाविडिमदीहत्ति, गाऊए अट्टपनरचउवीसं । साहा सिरिसमभवणा, तम्माण सचेइअं विडिमं ॥ १४१ ॥

શબ્દાર્થઃ---

दीहत्ति-हीर्ध पणुः भां सिरिसम-श्रीहेवी सरणा तम्माण-तेटक्षाज प्रभाख्वाणा सचेइअं-श्रैत्यसिक्षत

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## थुडशाखाविडिमदीर्घत्वे गव्यूतानि अष्टपंचदशचतुर्विशतिः । शाखा श्रीसमभवना, तन्मानासचैत्या विडिमा ॥ १४१ ॥

गाथार्थ:—જંબ્વૃક્ષના થડની લંખાઇ ૮ ગાઉ, શાખાએાની લંખાઇ ૧૫ ગાઉ અને વિડિમા (મધ્યશાખા)ની લંખાઇ ૧૪ ગાઉ છે. તથા ચારે શાખાએા શ્રીદેવીના લુવન સરખા લવનવાળી છે, અને વિડિમશાખા તેટલાજ પ્રમાણના ચૈત્યવાળી છે ॥ ૧૪૧ ॥

विस्तार्थ:—ચાર દિશાની ચાર તીચ્છી શાખાઓ ૧૫ ગાઉ દીઈ છે, એનું થડ ૮ ગાઉ એટલે બે યોજન ઉંચું છે, અને વિડિમશાખા ૨૪ ગાઉ એટલે છ યોજન ઉંચી છે. એ પ્રમાણે હાવાથી થડની અને વિડિમાની ઉંચાઇ ભેગી કરતાં જંખ્વૃક્ષ \*૮ યોજન ઉંચું થયું, અને બે બાજીની બે તીચ્છી શાખાઓના ૩૦ ગાઉમાં મધ્યવર્તી થડની જાડાઇ ૨ ગાઉ ઉમેરતાં ૩૨ ગાઉ એટલે ૮ યોજન જેટલા વિસ્તારવાળું એ વૃક્ષ થયું, જેથી જંબ્વૃક્ષ ઉંચાઇમાં અને વિસ્તારમાં ૮–૮ યોજન તુલ્ય છે.

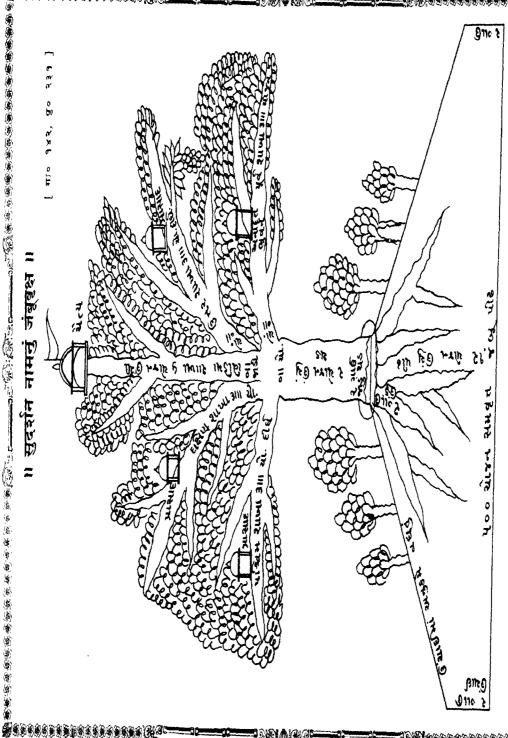
### ॥ જંબૂવક્ષ ઉપર ૧ દેવભવન અને ૩ દેવપ્રાસાદ ॥

જંખ્વૃક્ષની ચાર દિશિની ચાર તીચ્છી શાખાઓમાં ત્રણ શાખાઉપર મધ્યભાગે એકેક <sup>ર</sup>દેવપ્રાસાદ છે, અને પૂર્વદિશાની શાખાના મધ્યભાગે ભવન છે તેમાં જંબ્દ્રીપના અધિપતિ अनाદतदेवની શચ્યા છે, અને શેષ ત્રણ દિશાના ત્રણ પ્રાસાદામાં દરેકમાં પરિવાર સિંહાસના સહિત એકેક સિંહાસન અનાદૃત

<sup>\*</sup> એ ૮ યોજન ઉંચાઇ ભૂમિઉપરથી ગણાય છે, અને મૃળ તથા કંદ સહિત ઉંચાઇ ગણીએ તાે જંખ્રુદ્ધતી ઉંચાઇ સાધિક ૮ યોજન ગણવી.

૧ આ ૮ યોજનનો વિસ્તાર શાખાઓ જ્યાંથી નિકળે છે તે સ્થાને ગણવો, અર્થાત્ થડના પર્યન્તભાગે ગણવો, પરનતુ એથી ઉપર નહિ, કારણુકે વિશેષ ઉપર જતાં શાખાઓને કંઇક ઉપ્વૈતીસ્હીં ગણવી પડે, જેથી ઇપ્ટ વિસ્તાર આવેજ નહિં. શાખાઓ સમબ્રેણિએ સીધીતીસ્હીં રહેલી હોવાથીજ ૮ યોજન વિસ્તાર આવે ત્યારખાદ વિસ્તાર ઘટતા ઘટતા સર્વથા ઉપર ઘણોજ એાછો વિસ્તાર હોય છે, અને એ રીતે હોવાથી જ વૃક્ષનો વિષમ ઘનવૃત્ત આકાર સુંદર દેખાય છે,

ર વિષમચારસ [ લંબચારસ ] હોવા છતાં એ ત્રણતે પ્રાસાદ કહેવાની તથા એ ચારેને સમચારસ પણ કહ્યા છે તે સંબંધિ અધિક ચર્ચા શ્રી જંબૂ૦ પ્ર૦ વૃત્તિથી જાણવી. તથા ગાથામાં ચારે શાખાઓને અંગે મવળ શબ્દ કહ્યો છે, તે સામાન્યથી કહ્યો છે, માટે પર્વશાખા ઉપર ભવન અને ત્રણ શાખાઉપર પ્રાસાદ કહેવામાં કાઈ વિરાધ નથી.



2**10 V** (Bro

943 मुण्य करण १२ विहिशवंड वीटायहा જ ભૂપાક જાકું છે. ा। थाकन મણિપીઠિકા ઉપર છે. તેને કરતાં શ્રીદેવી કમળવત્ ૩ જ ખૂવલય . G સુમથા कंण्युष्ट्रस ८ योजन ६-६ वेहिडावउ वीटायबां छे. धत्याहि. પૃથ્વીપરિણામી अभ श्रेष

STATE STATE OF

要等を発展を発展を発展を発展を発展を受けてい શ્રી મહાદય ગ્રીન્ટીંગ પ્રેસ, દાણાપીઠ-ભાવનગર.

દેવને એસવા ચાેગ્ય છે. એ ચારેનું પ્રમાણ શ્રીદેવીના ભવનસરખું એટલે ૧ ગાઉ દીર્ઘ અને ગા ગાઉ વિસ્તારવાળું તથા કંઇક ન્યૂન ૧ ગાઉ (૧૪૪૦ ધનુષ્) ઉચાઇ છે. એ ચારેને પશ્ચિમ સિવાય ત્રણ દિશિએ ત્રણ ત્રણ દ્વાર છે, તે ખારે દ્વાર ૫૦૦ ધનુષ્ ઉંચાં અને ૨૫૦ ધનુષ્ પહેાળાં તથા પ્રવેશવાળાં છે.

### ॥ જંબુટક્ષની મધ્યશાખા ઉપર ૧ જિનભવન ॥

તથા મધ્યવર્તી વિડિમા નામની મહાશાખાઉપર પૂર્વોક્ર્ત દેવલવનસરખા પ્રમાણવાળું ૧ જિનચૈત્ય છે, તેને પણ પશ્ચિમદિશિ સિવાય ત્રણ દિશામાં ત્રણદાર પૂર્વોક્ર્ત પ્રમાણવાળાં છે. મધ્યભાગ ૫૦૦ ધનુત્ર લાંબીપહાળી અને ૨૫૦ ધનુત્ર ઉંચી માણિપીઠિકાઉપર એટલા જ પ્રમાણવાળા દેવ છંદ ક છે, પરન્તુ ઉંચાઇમાં સાધિક ૫૦૦ ધનુષ્ છે. તેમાં પાંચસા પાંચસા ધનુષ્ના પ્રમાણવાળી ૧૦૮ જિનપ્રતિમા છે, ઇત્યાદિસર્વસ્વરૂપ પૂર્વે કહેલા શાશ્વતચૈત્યના સ્વરૂપ સરખું જાણવું.

अवतरण:—એ ત્રણ પ્રાસાદ તથા એક ભવનમાં કયા દેવની શું વસ્તુ છે? તે કહેવાય છે—

## पुविल्लिसिज्ज तिसु आसणीण भवणेसुऽणाढिअसुरस्स । सा जंबू वारस वेइआहिं कमसो परिकित्ता ॥१४२॥

#### શબ્દાર્થઃ---

पुब्बिल्ल-'पूर्व'દिशाना देवसवनमां सिज्ज-देवशय्था (अ) णाढिअसुरस्स-अनाहृत हेवनां \*सा जंबू-ते जंजूवृक्ष

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

पूर्वीये शय्या त्रिष्वासनानि भवनेष्वनादृतसुरस्य । सा जंबुर्द्वादशवेदिकाभिः क्रमशः परिक्षिप्ता ।। १४२ ॥

गाथाર્थ:—પૂર્વિદિશાના ભવનમાં અનાદૃત દેવની શધ્યા છે, અને ત્રણ દિશાના ત્રણ પ્રાસાદામાં અનાદૃતદેવનાં પરિવારસહિત સિંહાસના છે. તથા એ જં ખૂવૃક્ષ અનુક્રમે ખાર વેદિકાઓવડે વીટાયલું છે ॥ ૧૪૨ ॥

विस्तरार्थ:--- પૂર્વ શાખાઉપરના મધ્યભાગમાં જં ખૂદીપના અધિપતિ અના-

सा मे शण्ड स्त्रीिंशे द्वावानुं अरुणुडे जंबू शण्ड स्त्रीिंशे छे भाटे.

દૂતદેવનું ભવન છે, તે ભવનના અતિમધ્યભાગે પ૦૦ ધનુષ્ વિસ્તારવાળી અને ૨૫૦ ધનુષ્ ઉંચી મણિપીઠિકાઉપર અનાદૃતદેવને શયનકરવાયાગ્ય એક માેઠી 'શય્યા છે, તથા ત્રણુ દિશિની ત્રણુ શાખાએાઉપર મધ્યભાગે એકેક પ્રાસાદ છે તે દરેક પ્રાસાદના મધ્યભાગમાં પૂર્વોક્ત પ્રમાણવાળી મણિપીઠિકા ઉપર અનાદૃ તદેવને બેસવાયાગ્ય એકેક સિંહાસન રપરિવારસિંહાસના સહિત છે, ઇત્યાદિ સ્વરૂપ પૂર્વે કહ્યું છે.

એ अनाहतदेव વ્યન્તરનિકાયના છે, અને વર્ત માનકાળમાં જે અનાદૃત દેવ છે તે શ્રી જંખ્રસ્વામીના કાકાના જીવ છે. એની રાજધાની બીજા જંખ્રદ્રીપમાં મેરૂથી ઉત્તરદિશામાં અનાદૃતા નામની ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે.

વળી એ જંખ્વૃક્ષની આસપાસ વલયાકારે ફરતી આર વેદિકાઓ છે, (એ વેદિકાનું પ્રમાણ પણ પ્રાયઃ જંખ્દ્રીપની જગતીની વેદિકા સરખું જાણવું.)

अवतरण:—એ મહાન્ જંખ્વૃક્ષની આસપાસ બીજા જંખ્વૃક્ષાનાં ૩ વલય છે તે કહેવાય છે—

# दहपउमाणं जं वित्थरं तु तामिहावि जंबुरुकाणं । नवरं महयरियाणं, ठाणे इह अग्गमहिसीओ ॥ १४३॥

#### શબ્દાર્થ:---

दह पउमाणं-द्रહवती क्रमणाने। जं वित्थरं-के विस्तार ( परिवार ) तं इह अवि-ते अહिंप्र्

महयरियाणं टाणे-भહत्तरिक्ष देवीक्ये।ने स्थाने इह-आ જ'ण्वृक्षना परिवारमां अग्गमहिसीओ-अश्रमिधियो।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

द्रहपद्मानां यो विस्तारस्तु स इहापि जंद्रृष्टश्चाणाम् । नवरं महत्तरिकानां स्थानेऽत्राग्रमहिष्यः ॥ १४३ ॥

गाथार्थ:—દ્રહમાં કમળાના જે પરિવાર કહ્યો તેવાજ પરિવાર અહિં જંબૂ-

૧ શય્યાનું સ્વરૂપ શ્રીદેવીની શય્યાના પ્રસંગે કહ્યું છે ત્યાંથી જ્તાણવું.

ર જ'ખૂં પ્રવ વૃત્તિમાં સપરિવાર સિંહાસના કહ્યાં છે, ક્ષેર્વ સવ્ પ્યહદ્દવૃત્તિ વિગેરમાં સપરિવાર કહ્યાં નથી.

વૃક્ષાના પણ જાણવા, પરન્તુ મહત્તારિકાદેવીઓને અદલે અહિં અગ્રમહિષીઓ કહેવી એ <sup>૧</sup>વિશેષ છે ા ૧૪૩ ા

विक्तरार्थ:—પદ્મદ્રહઆદિ દ્રહામાં જેમ શ્રીદેવી વિગેરેનું પહેલું મુખ્યકમળ, તેને કરતાં ૧૦૮ કમળ ઇત્યાદિ પરિવારકમળાવત્ અહિં પણ જંબ્રુટ્ફ્સના પરિ-વાર કહેવા, પરંતુ ત્યાં પૂર્વદિશામાં ચાર મહત્તરિકાદેવીએા કહી છે તેને અદલે અહિં અનાદ્દતદેવની ચાર અગ્રમહિષીએા કહેવી, તે આ પ્રમાણે—

#### ાા જંબુદક્ષના \*૬ વલય ાા

મધ્યવર્તી મહાજંખ્વૃક્ષ ૧૨ વેદિકાઓવડે વીટાયલું છે તે અનાદૃતદેવનું મુખ્ય જંખ્વૃક્ષ છે, તેની આસપાસ અર્ધ પ્રમાણવાળા ૧૦૮ જંખ્વૃક્ષનું प्रथमवल्य છે, એ વૃક્ષોને દરેકને ६–६ વેદિકાઓ છે. તેની આસપાસ પુન: વાયવ્ય ઉત્તર પ્રશાન એ ત્રણ દિશામાં સામાનિક દેવાનાં ૪૦૦૦ જંખ્વૃક્ષ, પૂર્વ દિશામાં ૪ અશ્રમહિષીનાં ચાર, અશ્રિકોણમાં અભ્યન્તરસભાદેવનાં ૮૦૦૦, દક્ષિણમાં મધ્ય-સભાના દેવનાં ૧૦૦૦૦, નૈઝદ્ભયકાણમાં આદ્યસભાદેવાનાં ૧૨૦૦૦, અને પશ્ચિમમાં સાત સેનાપતિનાં ૭ વૃક્ષ છે, बीजंबल्य તેથી પણ અર્ધ પ્રમાણવાળું છે. ત્રીજા વલયમાં ચારે દિશાએ ૪૦૦૦–૪૦૦૦ વૃક્ષા અંગરક્ષક દેવનાં હાવાથી ૧૬૦૦૦ વૃક્ષાનું ત્રી जंबल्य તેથી પણ અર્ધ પ્રમાણવાળું છે. અહિં બીજા વલયનાં ૧૦૮ કમળાઉપર અનાદૃત દેવનાં આભૂષણે માટેનાં ૧૦૮ ભવન છે. મતાન્તરે જિન-ચૈત્ય પણ કહ્યાં છે. ા ૧૪૩ ા.

अवतरण:--જંગ્રુવૃક્ષથી પ૦યોજન દ્વર ૪ ભવના તથા ૪ પ્રાસાદા છે તે કહે છે.

# कोसदुसएहिं जंबु, चउादीसें पुव्वसालसमभवणा। विदिसासु सेसतिसमा,चउवाविजुआ य पासाया॥१४४॥

#### શબ્દાર્થઃ---

कासदुसएहिं-असे। गाउँ इर पुन्वसालसम-पूर्व हिशानी शाणा सरणा

सेसतिसमा-त्रषु प्रासादे। सरणा चउवाविजुआ-यारवापिका युक्त

૧ [ જો ૬ વલય ગણીએ તો શેષ ૩ વલયમાં આભિયોગિકદેવાનાં ૩૨૦૦૦-૪૦૦૦૦-૪૮૦૦૦ જ'ખૂ છે ] શત્સ્રપાકામાં વર્ણન ૩ વલયો સુધીનું જ આવે છે, અને અતિદેશ આ ગાશા પ્રમાણે પદ્મદ્રહવત્ આવે છે, જેથી ૬ વલયો પણ હશે.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## द्विशतकोशैर्जम्ब्वाश्रतुर्दिक्षु पूर्वशालसमभवनानि । विदिक्षु शेषत्रिसमाश्रतुर्वापिकायुक्ताश्र प्रासादाः ॥ १४४॥

गायार्थ:—જંખૂવૃક્ષથી અસા ગાઉ (૫૦ યાજન) દ્વર ચારે દિશામાં પૂર્વની શાખાના ભવનસરખાં દેવભવના છે, અને વિદિશાએમાં શેષ ત્રણુપાસાદ સરખા ચાર ચાર વાપિકાએમાહિત પ્રાસાદા છે. ॥ ૧૪૪॥

विस्तरार्थ:—જંખૂવૃક્ષના સર્વપરિવાર સમાપ્ત થયાબાદ જંખૂપીઠની નીચે [સા સા યાજનવાળાં ત્રણ ધવન છે, ત્યાં પહેલા વનમાં] ૫૦-૫૦ યાજન દ્વર ચાર દિશામાં ચાર ભવના અનાદ્વતદેવનાં છે, તેમાં અનાદ્વતદેવની એકેક શય્યા છે, એ ચાર ભવનાનું પ્રમાણ વિગેરે સર્વસ્વરૂપ જંખ્વૃક્ષની પૂર્વશાખાના ભવન સરખું જાણુવું. તથા એજ પહેલા વનમાં ૫૦ યાજન દ્વર ચાર વિદિશિમાં ચાર પ્રાસાદ છે, તે દરેક પ્રાસાદની ચાર દિશાએ ચાર વાપિકા હાવાથી ચાર પ્રાસાદો ૧૬ વાપિકાવાળા છે. એ પ્રાસાદોનું સર્વસ્વરૂપ જંખ્વૃક્ષની ત્રણ શાખાઓના ત્રણ પ્રાસાદો સરખું જાણુવું, અર્થાત્ એ ચારે પ્રાસાદોમાં અનાદ્વત દેવની આસ્થાન સભા હોવાથી સપરિવાર એકેક સિંહાસન છે. દરેક વાવડી ગાગાઉ પહેાળી ૧ગાઉ લાંબી, પ૦૦ધનુષ્ ઉડી, તારણા સહિત ચારદ્વારવાળી તથા એક વન અને એક વેદિકાવડે વીટાયલી છે. એ પ્રમાણે ૧૦૦યોજન વિસ્તારવાળા પહેાળા વનમાં ચાર દિશાએ ચાર ભવન અને વિદિશાઓમાં ૪ પ્રાસાદ કહ્યા, તે ઉપરાન્ત એ આઠના આઠ આંતરામાં એકેક ભૂમિકૂટ છે, તે આગળની ગાથામાં કહેવાશે. ા ૧૪૪ ા.

अवतरण.—ते पહेલा वनमां ભવने। અने प्रासाद्देशना आंतरामां आठ જિन-કૂટ છે, ते तथा स्मेवा प्रधारनुं भीन्तुं शाहमितवृक्ष पण् छे ते आ गाथामां કહेवाय छे

## ताणंतरेसु अडाजिण—कूडा तह सुरकुराइ अवरद्धे। राययपीढे सामालि—रुको एमेव गरुलस्स ॥१४५॥

ર શાસ્ત્રમાં જો કે સપરિવાર જં ખૂલ્લની આસપાસ એ ત્રણવન ૧૦૦–૧૦૦ યોજન વિષ્કંભવાળાં કહ્યાં છે, પરન્તુ એ ત્રણ વેતા ૫૦૦ યોજનવાળા જં ખૂપીઠની ઉપર હોઈ શકે નહિં, તેમજ જં ખૂપીઠ ઉપર તા જં ખૂલ્લોજ ત્રણવલયા સહિત રહેલાં છે એમ જાણવું. માટે જં ખૂલ્લયી એટલે જં ખૂપીઠથી નીચે ૫૦–૫૦ યોજન દૂર (પહેલાવનમાંજ) દેવભવના તથા પ્રાસાદા છે, પરન્તુ જં ખૂપીઠ ઉપર નહિં.



करेणुरीडिने इस्तां क्या त्रेख पर है, तेना हिंदा हार र हैं। इस्तां क्या लावन आसाहां क्यांने करेथेंगु असाहाहि कर कुसवनाहितन् हार के के हिस्सा

,

।। पहेला जंबूबनमां ८ जिनक्रट ८ जंबुक्रट ॥

#### શબ્દાર્થ:--

ताणअंतरेसु–तेलवनप्रासाद्दीना आंतरास्थामां | राययपीढे–२જतपीઠ ઉપર अडजिणकडा-आठिं निश्ट ( भूभि ७५२ ) सुरकुराइ-हेव्५३क्षेत्रभां अवरद्ध∸पश्चिमअर्ध ने विषे

सामलिहक्सो-शाह्मक्षिवृक्ष एमेव-स्थेवाक प्रकारतुं गरूलस्स-ग३४६वर्तुं

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### तेषामन्तरेष्वष्टजिनकूटानि तथा सुरकुरुषु अपरार्धे। राजतपीठे शाल्मलिवृक्ष एवमेव गरुडस्य ॥ १४५॥

गाथार्थ—ते ભવનપ્રસાદોના આઠ આંતરામાં આઠ જિનકૃટ છે. तथा દેવ-કુરૂક્ષેત્રના પશ્ચિમાર્ધમાં પણ રૂપાના પીઠઉપર જંબુવૃક્ષ સરખુંજ શાલ્મલિવૃક્ષ છે તે ગરૂડદેવનું છે. તા ૧૪૫ ત

विस्तरार्थ:--- ओक पहेंदावनमां आरक्षवन , अने आरप्रासाह ओ आहना આડ આંતરામાં એટલે એકલવન અને એકપ્રાસાદ એ બેની બરાબર મધ્ય-ભાગે એકેક <sup>૧</sup>ભ્રમિકટ સરખાે પર્વત હાવાથી આઠ ભૂમિકટ પર્વતાે છે, તે દરેક ઉપર એકેક શાધ્યત जिनभवन હોવાથી એ આઠ ભૂમિકૃટને અહિં જિનકૃટ કહ્યાં છે. વળી એ દરેક જિનકુટ જાત્યરૂપ સુવર્ણનાં કંઇક <sup>શ્</sup>વેતવર્ણે છે, મૂળમાં ૮ યોજન, મધ્યમાં ૬ યોજન અને ઉપર ૪ યોજન વૃત્તવિષ્કંભ (વિસ્તાર) છે. ૮ ચાજન ઉંચું છે, ઊર્ધ્વગાેપુ<sup>ર</sup>છના આકારે અનુક્રમે હીન હીન વિસ્તારવાળું છે. ૨ ચાેજન ભૂમિમાં ઉંડુ છે. એ દરેકઉપરનું જિનભવન પણ જંખ્વૃક્ષની વિડિ-માશાખાના જિનભવનસરખ સર્વરીતે છે.

તથા જેવું આ જંબૃવૃક્ષ ઉત્તરકુરૂમાં કહ્યું તેવુંજ शाल्मलिवृक्ष દેવકુરૂક્ષેત્રમાં પશ્ચિમઅર્ધાભાગમાં છે, તેનું પીઠ ( શાલ્મલિપીઠ ) રૂપાનું છે, અને અધિપતિ દેવ ગરૂડદેવ એટલે સુવર્ણ કુમાર ભવનપતિનિકાયના વેળુદેવ નામના દેવ છે. તેની ગરૂડારાજધાની બીજા જંબુદ્ધીપમાં અનાદૃતારાજધાની સરખી જાણવી. આ શાલ્મલિપીઠની આસપાસના ત્રણ વનમાંથી પહેલા વનમાં જે <sup>ર</sup>અાઠ જિન-કટ છે તે રૂપાનાં છે. ા ૧૪૫ ા

## ા મહાવિદેહ ક્ષેત્રનું વર્ણન ા

अवतरण:-- महाविदेहक्षेत्रमां देवधु३७त्तरधु३नुं स्व३५ तथा तेमां रहेता

૧-૨ ભૂમિકૃટામાં ૮ જંખૂકૃટ તથા ૮ શાલ્મલિકૃટ ગણાય છે તે.

યમલગિરિદ્રહેા–અને મહાવૃક્ષાનું [જંબ્**વૃક્ષ શાલ્મલિવૃક્ષનું ] સ્વરૂપ કહ્યા**બાદ હવે એ મહાવિદેહક્ષેત્રમાં વિજયા વક્ષસ્કારપર્વતા આદિ પદાર્થોના સંગ્રહ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## बत्तीस सोल बारस, विजया वस्कार अंतरणईओ । मेरुवणाओ पुटवा—वरासु कुलगिरिमहणयंता ॥ १४६॥

#### શબ્દાર્થ:---

बत्तीस–अश्रीस वक्खार–वक्षस्कारपर्वाते। मेरुवणाओ–भेत्रना वनशी पुष्वअवरासु–પૂર્વમાં અને પશ્ચિમમાં कुलगिरि महणय अंता–કુલગિરિ અને મહાનદીના પર્યન્ત ભાગવાળા.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

द्वात्रिंशत् पोडश द्वादश विजया वक्षस्कारा अन्तर्नद्यः। मेरुवनात्पूर्वीपरयोः कुलगिरिमहानदान्ताः ॥ १४६॥

गायार्थ:—મહાવિદેહક્ષેત્રમાં ૩૨ વિજયા ૧૬ વક્ષસ્કારપર્વતા અને ૧૨ અન્ત-ર્નદીઓ એ સર્વ મેરૂના વનથી પૂર્વદિશિમાં અને પશ્ચિમદિશિમાં કુલગિરિ અને મહાનદીના અન્તવાળા છે ॥ ૧૪૬ ॥

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત સુગમ છે. વિશેષ એ કે—એ દ્રું પદાર્થીના દરેકના એક છેડા કુલગિરિને સ્પર્શેલા છે, અને એક છેડા મહાનદીને (સીતા સીતાદાને) સ્પર્શેલા છે. તથા એ સર્વનાં નામ અને અનુક્રમ આગળ કહેવામાં આવશે. તથા એ ત્રણ પ્રકારના પદાર્થીમાં અર્ધા મેરૂના ભદ્રશાલવનથી પૂર્વદિશિમાં છે એટલે ૧૬ વિજય–૮ વહ્લસ્કાર–અને ૬ અન્તર્નદી એ ૩૦ \*પૂર્વમહાવિદેહમાં છે, અને એટલાજ પદાર્થ ભદ્રશાલવનથી પશ્ચિમદિશિમાં એટલે પશ્ચિમમહાવિદેહમાં છે. ॥ ૧૪૬ ॥

अवतरण:--એ વિજયા વક્ષસ્કારપર્વતા અને અન્તર્નદીઓની પહાળાઇ આ ગાથામાં કહે છે---

<sup>\*</sup>તેના સામાન્યઅનુક્રમ આ પ્રમાણે-ભદ્રશાલવનના પૂર્વદિશ્વિના પર્યન્તભાગને સ્પર્શીને બે વિજય ઉત્તરદક્ષિણમાં રહેલી છે, ત્યારબાદ એ વક્ષસ્કાર, ત્યારબાદ એ વિજય, ત્યારબાદ એ અન્તર્નદી, ત્યારબાદ એ વિજય, ત્યારબાદ એ વક્ષસ્કાર, પુનઃ એ વિજય, પુનઃ ર અન્તર્નદી, પુનઃ એ વિજય, પુનઃ એ વક્ષસ્કાર, ઇત્યાદિક્રમથી યાવત્ વનમુખ સુધી ૩૦ પદાર્થ ગણવાં.

# विजयाण पिहुत्ति सगद्धभाग बारुत्तरा दुवीससया । सेळाणं पंचसए, सवेइणइ पंचवीससयं ॥ १४७ ॥

#### શબ્દાર્થઃ---

विजयाण-विक्येशनी
पिहुत्ति-पेडेशिशार्ध सगदृभाग-आठीया सात काश वारउत्तरा-शार अधिक दुवीससया-शारीससे।

सेलाणं-पर्वती (वक्षस्डारीनी)
पंचसए-पांचसी येकिन
सर्वेद्द-वेदिडासिक्षत
णड्-अन्तर्नदीकी
पंचवीससर्व-केडिसे। पश्चीस येकिन

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### विजयानां पृथुत्वं सप्ताष्टभागा द्वादशोत्तराणि द्वाविंशतिशतानि । शैलानां पंचशतानि, सवेदिकानदीनां पंचविंशत्यधिकशतं ॥ १४७॥

गाथार्थ:—વિજયોની દરેકની પહેાળાઇ આવીસસોઆર યાજન ઉપરાન્ત એક યાજનના આઠીયા સાત ભાગ [૨૨૧૨કુ યાજન] છે. વક્ષસ્કારપર્વતાની દરેકની પહેાળાઇ ૫૦૦ યાજન છે, અને દરેક અન્તર્નદીની પહેાળાઇ ૧૨૫ યાજન છે ॥૧૪૭॥

વિસ્તર્યર્થ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. વિશેષ એ કે–વિજયની પહેાળાઇ ૨૨૧૨ ટ્રેલિજન છે, તેને પૂર્વથી પશ્ચિમપર્યન્ત સુધીમાં આવેલી ૧૬ વિજયવડે ગુણતાં ૩૫૪૦૬ યોજન આવ્યા, તથા એક પંકિતએ આવેલા ૮ વક્ષસ્કારને પોતાની ૫૦૦ યોજન પહેાળાઇ સાથે ગુણતાં ૪૦૦૦ યોજન આવ્યા, અને એક પંકિતએ આવેલી ૬ અન્તર્નદીઓને ૧૨૫ યોજનની પહેાળાઇવડે ગુણતાં ૭૫૦ યોજન આવ્યા. એ ઉપરાન્ત આગળ કહેવાતા બે વનમુખની દરેકની ૨૯૨૨ યોજન પહેાળાઇ હોવાથી તેને બેએ ગુણતા ૫૮૪૪ યોજન આવ્યા, અને મેરૂની પૂર્વમાં ૨૨૦૦૦ યોજન તથા પશ્ચિમમાં ૨૨૦૦૦ યોજન ભદ્રશાલવનની પહેાળાઇ ૪૪૦૦૦ યોજન અને વચ્ચે રહેલા મેરૂની ૧૦૦૦૦ યોજન જાડાઇ મેળવતાં મેરૂ તથા વન મળીને ૫૪૦૦૦ પહેાળાઇ થઇ એ સર્વના સરવાળા કરતાં [ ૩૫૪૦૬+૪૦૦૦+૭૫૦+૫૮૪૪+૫૪૦૦૦= ] ૧૦૦૦૦ (એક લાખ) યોજન જંબુદ્ધીપની અને અહિં મહાવિદેહની પૂર્વપ-શ્ચિમ લંબાઇ સમામ થઇ.

અથવા બીજી રીતે ગણીએ તો એ પાંચે પદાર્થની પહાળાઇના સર્વાં કમાંથી ઇષ્ટ પદાર્થના સર્વાં ક બાદ કરીને [ અલગ રહેવા દઇને ] શેષ ચાર પદાર્થના સર્વા ક જંબૂદ્ધીપની ૧ લાખયાજન લંખાઇમાંથી ખાદ કરવા, જે શેષ રહે તેને ઇષ્ટ પદાર્થની સંખ્યાએ ભાગતાં ઇષ્ટ પદાર્થની પહેાળાઇ આવે તે આ રીતે-

મેરૂસહિત ભદ્રશાલવન પ૪૦૦૦ ૧૬ વિજયોની પંહાળાઇ ૩૫૪૦૬ ૮ વક્ષસ્કારની ,, ૪૦૦૦ ૬ અન્તર્નદીની ,, ૭૫૦ ૨ વનમુખની ,, ૫૮૪૫૪

પ૪૦૦૦ હવે ધારો કે વિજયની પહેલાઇ જાણ-વાની જરૂર છે તો વિજયના ૩૫૪૦૬ અંક અલગ રાખીને શેષ ચાર અંકના ૪૦૦૦ સર્વાળા ૬૫૫૯૪ થાય, તેને જંબૂ૦ની લંખાઇ ૧૦૦૦૦૦ માંથી ખાદ કરતાં ૩૫૪૦૬ યોજન આવે, તેને વિજયની ૧૬ સંખ્યાવડે ભાગતાં ૨૨૧૨ ટ્રે યોજન આવે.

એ પદ્ધતિએ કાેઇપણ પદાર્થની ( વિજયાદિ પાંચમાંના કાેઇપણ પદાર્થની ) પહાળાઇ પ્રાપ્ત થાય છે. કારણકે પાંચપદાર્થી મળીને ૧ લાખયાજન રાેકાયા છે, માટે એજ રીતિ સુગમ છે. ાા ૧૪૭ ાા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં વિજયાદિકની પહેાળાઇ કહીને હવે આ ગાથામાં તે સર્વની લંખાઇ કહેવાય છે—

# सोलससहसपणसय—बाणउआ तहय दो कलाओय । एएसिं सन्वेसिं, आयामो वणमुहाणं च ॥ १४८ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

सोलससहस–से।લહજાર पणसय बाणउआ–પાંચસા બાણ एएसिंसन्वेसिं–એ सर्वना आयामो-भाषाभ, बंजाध वणमुहाण-भे वनभुभनी

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### षोडशसहस्रपंचशतद्विनवतिः तथा च द्वे कले च । एतेषां सर्वेषामायामो वनम्रुखानां च ॥ १४८ ॥

गाथार्थ:—એ વિજયા વિગેરે સર્વની લંખાઇ સાલહજાર પાંચસા બાછુ યાજન તથા બે કળા ( ૧૬૫૯૨– २ યાજન ) છે, તેમજ આગળ કહેવાતા બે વનમુખની લંખાઇ પણ એજ છે ॥ ૧૪૮ ॥ विस्तर्गर्थः—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. વિશેષ એ કે વિજયાદિકાની લંખાઇ વર્ષ ધરપર્વતથી પ્રારંભીને મહાનદીના પ્રવાહસુધી એટલે ઉત્તરદક્ષિણ છે, અને પહાળાઇ પૂર્વ પશ્ચિમ છે. તથા આ લંખાઇ પ્રાપ્ત કરવાના ઉપાય આ પ્રમાણે— જંગૂદ્રીપની લંખાઇ પહાળાઇ ભરત અથવા ઐરાવતક્ષેત્ર જેવા ૧૯૦ ખંડ જેટલી છે, ત્યાં ભરત વા ઐરવતક્ષેત્ર પર દ યોજન દ કળાનું છે તે ૧ ખંડ પ્રમાણ છે, અને મહાવિદેહક્ષેત્રની પહાળાઇ તેવા દ્દમ ખંડ જેટલી છે માટે પરદ-દ ને દ્દમ વહે ગુણતાં ૩૩૬૮૪ યોજન-૪ કળા થઇ, તેમાંથી \* ૫૦૦ યોજન મહા નદીની પહાળાઇ ખાદ કરતાં યા. ૩૩૧૮૪-૪ ક. પહાળાઇ રહી, તેને અર્ધ ભાગે કરતાં યા. ૧૬૫૯૨-૨ ક. પહાળાઇ ઉત્તરદિશાએ અને એટલી જ પહાળાઇ દક્ષિણદિશાએ આવી, તેજ વિજયાદિકની લંખાઇ જાણવી, કારણકે વિજયાદિકની લંખાઇ મહાવિદેહની પહાળાઇમાં જ આવેલી છે. ા ૧૪૮ ા

अवतरणः—પૂર્વ ગાથાઓમાં વિજયાદિકની લંબાઇ પહેાળાઇ કહેવાઇ, પરન્તુ તેમાં વક્ષસ્કારપર્વ તાેની ઉંચાઇ કહેવી બાકી રહી છે, [વિજયાદિકની ઉંચાઇ ન હાેય માટે તે કહેવાની નથી] તે કહે છે—

## गयदंतिगिरिव्वुचा, वस्कारा ताणमंतरनईणं । विजयाणं च भिहाणाइं मालवंता पयाहिणओ ॥ १४९॥

#### શબ્દાર્થ:---

गयदंतगिरिव्य-ग्रन्थं तिगिरिवत् उच्चा-अंधा वक्खारा-वक्षस्कारपर्वता ताणं-ते वक्षस्कारपर्वतानां (अ)भिहाणाइं-अलिधान, नाभे। मालवंता-भास्यवंत गज्रदंतथीप्रारंसीने पयाहिणओ-प्रदक्षिणावर्तना क्रम प्रमाणे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### गजदन्तगिरिवदुचा वक्षस्कारास्तेषामन्तर्नदीनाम् । विजयानां चाभिधानानि माल्यवतः प्रादक्षिण्येन ॥ १४९ ॥

<sup>\*</sup> प्रश्नः—મહાનદીની ૫૦૦ યાજન પહેલાઇ તો સમુદ્રના સંગમસ્થાને છે, તો અહિ શરૂઆતથી જ વિજયાદિને સ્થાને ૫૦૦ યોજન કેમ ગણાય ? उत्तरः—વિજયાદિકને સ્થાને મહાનદીની પહેલાઇ ૫૦૦ યોજન નથી, પરન્તુ અનુક્રમે હીન હીન છે, તો પણ જેટલી હીનના તેટલો નદીનો રમણપ્રદેશ પણ ( જળવિનાનો ખાલી મેદાનભાગ ) નદીનરીક ગણીને સર્વત્ર ૫૦૦ યોજન જેટલી નદીની પહેલાઇ ગણવી.

गाथार्थ:—वक्षस्कारपर्वते। ગજદંતગિરિ સરખા ઉંચા છે, તે વક્ષસ્કારાનાં અન્તર્નદીઓનાં અને વિજયાનાં નામા માલ્યવંત ગજદંતથી પ્રારંભીને પ્રદક્ષિણા-વર્તનાક્રમથી આ પ્રમાણે છે. ॥ ૧૪૯ ॥

विस्तरार्थ:—ગજદંતપર્વતો જેમ નિષધ અને નીલવંતપર્વત પાસે પ્રારંભમાં ૪૦૦ યોજન ઉંચા છે, અને ત્યારખાદ ઉંચાઇમાં વધતા વધતા મેરૂપર્વતપાસે ૫૦૦ યોજન ઉંચા થયા છે, તેમ આ ૧૬ વક્ષસ્કારપર્વતો પણ નિષધ અને નીલવંતપર્વત પાસેથી નિકળ્યા છે ત્યાં પ્રારંભમાં ૪૦૦ યોજન ઉંચા છે, અને ત્યારખાદ ઉંચાઇમાં અનુક્રમે વધતા વધતા મહાનદીપાસે એટલે પર્યન્તે ૫૦૦ યોજન ઉંચા થયા છે, જેથી એ પર્વતો અધ્યસ્કંધસરખા આકારવાળા છે.

હવે એ ૧૬ વક્ષસ્કાર ૩૨ વિજય અને ૧૨ અન્તર્નદીનાં નામ કહેવાનાં છે તેના અનુક્રમ માલ્યવંત નામના ગજદંતપર્વતથી જમણા આવતે ગણવા, તે આ પ્રમાણે—

#### ાા વિજય વક્ષસ્કાર અને અન્તર્નદીઓના અનુક્રમ ાા

मेરુપર્વતથી કિશાનકાેેે હુમાં માલ્યવંત ગજદંતની પાસે પૂર્વદિશામાં १ कच्छ विजय, ते पंकी १ चित्रपर्वत, त्यारभाद २ सुकच्छित्रजय ઇत्यादि अनुक्रम आगण દર્શાવेલી સ્થાપનાને અનુસારે વિચારવા, તે સ્થાપના આ પ્રમાણે—(બાન્નુમાં).

अवतरण:---आ ગાથામાં ૧६ વક્ષસ્કારપર્વ તોનાં નામ અનુક્રમે કહે છે--

चित्ते य बंभकूडे, णिलणीकूडे य एगसेले य । तिउडे वेसमणीव य, अंजणमायंजणे चेव ॥ १५०॥ अंकावइ पम्हावइ आसीविस तह सुहावहे चंदे । सूरे णागे देवे, सोलस वस्कारगिरि णामा ॥ १५१॥

શબ્દાર્થઃ---

ગાથાર્થ પ્રમાણે સુગમ છે—

સંસ્કૃત અનુવાદ.

चित्रश्र ब्रह्मकूटो निलनीकूटश्रेकशैलश्र त्रिकूटो वैश्रमणो पि चांजनो मातंजनश्रेव ॥ १५० ॥

इ }।	વનકી તા'	क्षेत्र.	વનસુખ.	138
7 (	<i>ર તૈ૰</i> ફ્લાનવાનિઝન	ككتم	ક વત્સવિજય પ	**************************************
- 18811A	<i>ે ત્રેજ્</i> લિયાન		१० सुवत्सविकथ	ڏ کي
اً ک	ર મ.ત્રલાવવ, વિષત		૧૧ મહાવત્સવિજય	\\ \ \ \ \ \
}{	ુ આવવ, વિષ્યુ		१२ वत्सावतीविकथ	<u> </u> }{
ر کرک	૧ કન્જાતવાહિજન	೭	૧૩ રમ્યવિજય	ار ح
3 [	ે અહિાકેમ્ફાવિજય	ज न	१४ २भ्यङ्गिकय	<u> </u> {{
ار ک	ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्ज्	क्र	૧૫ રમણીયવિજય	<b>\</b> \
\\-\^\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	હ કેમ્જાવિજન		૧૬ મંગલાવતીવિજય	र्
	भाष्यवंतिगिरि		शिवासम्ब	
55	Mied	_	300 40	3
પથેત			1,	Ę
		(17 18 P)		निषध भवीत
નીલવંત	<b></b>		<u>/</u>	- R & P
	<sup>ગ'</sup> ધમાદનગિરિ		होशिकस्रकृ	<b>~</b>
र्दे				=   \$ 9
53	3ક  ઝાલિલાવવાલિઝત * ક		૧૭ પદ્મવિજય	135
5 2	3ઈ ઝા.સિલીલેબ્ડ	뫒	૧૮ સુપદ્મવિજય	
} \	૩૦ કૈવર્લ્ગીવુઅત	તો કા ન	१६ भढा ५६ विकय	خ ح ا
٤	ઇસ્ તસ્ત્રીવિઅત	<b>។</b> ម	ર <b>ે પે</b> ધાવતીવિજય	
ڒڿ	કર તમાવવાલિજત	Ü	ર૧ સંખવિજય	<b>", }</b>
53	ક્રેલ મહાનમહિષ્ડર્સ		२२ निसनिविकथ	13
The state of the s	કંદ કૈતમતિષ્પત		२३ ५ुभुद्दविकथ	12 5
3 3	sh daldons	પ <u>ે</u>	२४ नक्षिनावतीविकथ	155
= \	'ሐዬጕь	<b>±</b>	વતસુખ.	ન > ગ્ર

# अंकापाती पक्ष्मापाती आशीविषस्तथा सुखावहश्रन्द्रः । स्रो नागो देवः षोडश वक्षस्कारगिरिनामानि ॥ १५१ ॥

गाथार्थ:—ચિત્ર-ष्રक्षां १८-નલિની १८-એક શૈલ-ત્રિક્ટ-વૈશ્રમણ-અંજનગિરિ-માતંજનગિરિ-અંકાપાતી-પદ્માપાતિ--આશીવિષ--સુખાવઢ-ચન્દ્ર--સૂર--નાગ-દેવ, એ ૧૬ વક્ષસ્કારપર્વતાનાં નામ અનુક્રમે જાણવાં ॥ ૧૫૧ ॥

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે, અને શખ્દાર્થ આ પ્રમાણે-વિજયોને वक्षस-હૃદયભાગમાં અર્થાત્ વચમાં कार-કરનાર-રાખનાર તે वक्षस्कार કહેવાય, અર્થાત્ જે છે પર્વતા મળીને રક્ષણીયક્ષેત્રને પાતાની છેની વચ્ચે રાખે તે <sup>૧</sup>વક્ષ-સ્કારપર્વત. અહિં છે વક્ષસ્કારપર્વતા પાતાના અંતરાલમાં છે છે વિજયોને ગાપવે છે, એ ભાવાર્થ છે. એ સર્વપર્વતા <sup>૨</sup>વિષમાંક વિજયોને અન્તે વિજયની મર્યાદા ખાંધીને <sup>3</sup>રહ્યા છે. ા ૧૫૦ ા ૧૫૧ ા

્ अवतरण:—આ ગાથામાં ૧૨ અન્તર્ન દીએાનાં અનુક્રમે નામ કહે છે—

गाहावई दहवई वेगवई तत्त मत्त उम्मत्ता । खीरोय सीयसोया, तह अंतोवाहिणी चेव ॥ १५२॥ उम्मीमालिणि गंभी—रमालिणी फेणमालिणी चेव। ्सवस्थिवि दसजोयण उंडा कुंडुब्भवा एया॥ १५३॥

#### શબ્દાર્થઃ--

सन्वत्थवि-सर्वस्थाने पणु उंडा-९८ी कुंडुब्भवा–કુંડમાંથી ઉત્પ**ન્ન થયેલી** ∵ एया–એ અન્તર્નદીએ।

૧ એ શબ્દાર્થને અનુસરીને ચાર ગજદંતગિરિએ એ બે કુરૂક્ષેત્રાને પોતાની વચ્ચે ગ્રપ્ત રાખવાલી તે ગજદંતિગરિએને પણ વક્ષસ્કારપર્વત શ્રી જંખૂ૦ પ્ર૦ સત્રમાં કહ્યા છે, પરન્તુ એ અર્થથી વર્ષધરા અન્તર્નદીએ આદિ પદાર્થીને પણ વક્ષસ્કારપર્વત આદિ કેમ ન કહેવા ? એ તર્ક ન કરવો, કારણ કે એ શબ્દાર્થી પંકજશબ્દવત્ રૃઢપદાર્થનેજ સૂચવનારા છે, પરન્તુ તેવા અર્થવાળા સર્વપદાર્થને સૂચવનાર નથી.

ર જેમ ૧-3-૫-७-૯-૧૧-૧3-૧૫-૧૭-૧૯-૨૧ આદિ વિજયોની પર્યન્તે— ૧-૨-3-૪-૫-૧-৩-૮-૯-૧૦-૧૧ આદિ વક્ષરકારપર્વત રહ્યા છે.

<sup>3</sup> એ પર્વતના નામવાળા દેવા એ પર્વતોના અધિપતિ છે, તેની રાજધાની આદિ પૂર્વવત્ યથાસ લવ

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

ग्राहवती द्रहवती वेगवती तप्ता मत्ता उन्मत्ता । श्वीरोदा श्वीतस्रोतसी तथाऽन्तर्वाहिनी चैव ॥ १५२ ॥ ऊर्मिमालिनी गम्भीरमालिनी फेनमालिनी चैव । सर्वत्रापि दशयोजनोंडाः कुंडोद्भवा एताः ॥ १५३ ॥

गाथाર્थ:—ગ્રાહવતી-દ્રહવતી-વેગવતી-તપ્તા-મત્તા-ઉન્મત્તા-ક્ષીરાદા-શીત-સ્રોતા તથા અન્તર્વાહિની-ઊર્જિમમાલિની-ગંભીરમાલિની અને ફેનમાલિની એ ૧૨ અન્તર્નદીએ સર્વસ્થાને ૧૦ યોજન ઉડી છે, અને એકેક કુંડમાંથી એકેક નદી નિકળી છે ॥ ૧૫૩ ॥

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે, વિશેષ એ કે-એ બાર નદીઓને કાંઈ પણ બીજી નદીઓના પરિવાર નથી. પ્રારંભથી પર્યન્તસુધી એક સરખા ૧૨૫ યાંજન પહાળા પ્રવાહ છે, ગંગાઆદિ નદીવત્ પ્રારંભમાં અલ્પ ઉડાઇ અને પર્યન્તે દશગુણી ઉડાઇ આ નદીઓમાં નથી, પરન્તુ પ્રવાહ \*સર્વત્ર સરખા હાવાથી ઉડાઇ પણ સર્વત્ર સરખી રીતે ૧૦ યાજન જેટલી છે. આ નદીઓના જન્મકુંડ નિષધનીલવંતપર્વતની નીચે છે, તેનું પ્રમાણઆદિ સ્વરૂપ પર-પ૪ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાયું છે. એ કુંડામાં આ બાર નદીદેવીઓના ૧૨

\*અહિં એક વાત અવશ્ય વિચારવા યાગ્ય છે કે—્યાહવતી આદિ ભાર અન્તર્નદાઓના કુંડ ૧૨૦ યોજન માત્ર વિસ્તારવાળા છે, તો તેમાંથા પ્રારંભમાંજ ૧૨૫ યોજન વિસ્તારવાળા નદી કેવી રીતે નિકળા ? તેમજ દરેક નદી કુંડના દ્વારમાંથી નિકળે છે તે દ્વાર ૧૨૧ા યોજન પહેાળું છે, તો તેમાંથી પણ ૧૨૫ યોજન પ્રારંભમાંજ પહેાળાઇવાળી નદી કેવી રીતે નિકળે ? જો આખા કુંડમાંથી પણ ૧૨૫ યોજન પ્રારંભમાંજ પહેાળાઇવાળી નદી કેવી રીતે નિકળે ? વળી આ બાબતનું કંઇપણ સમાધાન એ વિષમતાને ઉદ્દેશીને શાસ્ત્રોમાં દેખાતું નથી, પરન્તુ જંખૂદીપની સર્વતદીઓની સમાન લંખાઇના કોટ્રક્કરણને ઉદ્દેશીને શ્રીજંખૂદીપ પ્રવૃત્તિમાં શ્રીમલયગિરિકૃત ક્ષેત્રસમાસવૃત્તિના પાઠ દર્શાવ્યો છે, તે પાઠમાં પ્રારંભે ૧૨ાા યોજન પ્રવાહ અને મહાનદીપ્રવેશસ્થાને (પર્યન્તે) ૧૨૫ યોજન પ્રવાહ અન્તર્નદીઓના લઘુવૃત્તિના અભિપ્રાય પ્રમાણે દર્શાવ્યો છે, તેથી તે અભિપ્રાય પ્રમાણે તો કોઇપણ શંકા ઉપસ્થિત થતી નથી, પરન્તુ બહુમતે સમપ્રવાહ કહેલા છે તેનું સમાધાન શું ? તે શ્રી બહુશ્રુતગમ્ય. વળી શ્રી મલયગિરિછ મહારાજે પણ જંખૂદીપની અન્તર્નદીઓના વર્ણનમાં સમપ્રવાહ કહીને ધાત-કીખાં ડાદિકની નદીઓના વર્ણનપ્રસંગે " વિષમ પ્રવાહ જણાવવામાં ગ્રાહવતી આદિ અન્તર્નદીઓનું પણ ઉદ્દાહરણ આપ્યું છે. તે લઘુવૃત્તિના અભિપ્રાયથીજ, પરન્તુ સ્વતઃ નહિં, સ્વાલિ-પ્રાયથી તે અન્તર્નદીઓ સમપ્રવાહવાળી માનેલી સમળ્ય છે. માટે તત્ત્વ શ્રી બહુશ્રુતગમ્ય.

દ્વીપ છે, તેમાં દેવીનાં ભવન છે. અર્થાત્ ૧૨૦ ચાજન વિસ્તારવાળા કુંડ છે, ૧૬ ચાજન વિસ્તારવાળા દેવીના દ્વીપ છે, અને ૧૨ ા ચાજન વિસ્તારવાળા કુંડના દ્વાર છે, આ નદીઓ નિષધનીલવંતપર્વત નીચેના કુંડામાંથી નિકળી સીતા સીતાદા નદીને મળે છે. ૬ નદીઓ પૂર્વમહાવિદ્દેહમાં અને ૬ નદીઓ પશ્ચિમ મહાવિદેહમાં છે. તથા દરેક નદી ૨-૪-૬, ૧૦-૧૨-૧૪, ૧૮-૨૦-૨૨, ૨૬-૨૮-૩૦ એ સમાંક વિજયને અન્તે આવેલી છે. ાા ૧૫૨ ાા ૧૫૩ ાા

अवतरण:—હવે આ ચાર ગાથાએ।માં ૩૨ વિજયાનાં નામ અનુક્રમે કહેવાયછે-

कच्छु सुकच्छो य महा—कच्छो कच्छावई तहा।
आवत्तो मंगलावत्तो, पुरकलो पुरकलावई ॥ १५४॥
वच्छु सुवच्छो य महा—वच्छो वच्छावई वि य।
रम्मो अ रम्मओ चेव, रमणी मंगलावई ॥ १५५॥
पम्हु सुपम्हो य महा—पम्हो पम्हावई तओ।
संखो णलिणनामा य, कुमुओ णलिणावई ॥ १५६॥
वप्पु सुवप्पो अ महा—वप्पो वप्पावईति य।
वग्यू तहा सुवग्यू अ, गंधिलो गंधिलावई ॥ १५७॥

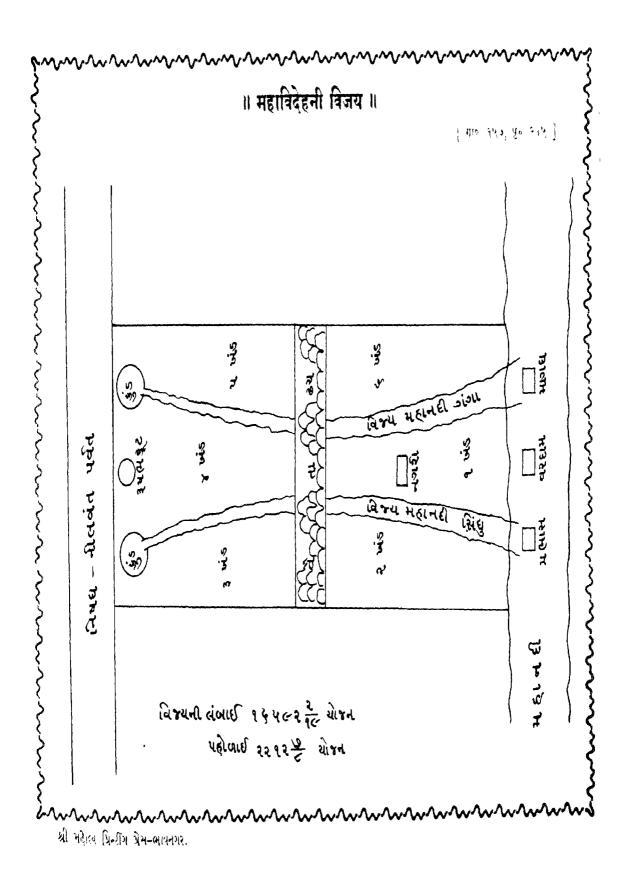
શબ્દાર્થ:---

ગાથાર્થવત્ સુગમ છે---

સંસ્કૃત અનુવાદ.

कच्छः सुकच्छश्र महाकच्छः कच्छावती तथा।
आवर्त्तो मंगलावर्त्तः पुष्कलः पुष्कलावती।। १५४॥
वत्सः सुवत्सश्र महावत्सो वत्सावत्यिप च।
रम्यो रम्यकश्रेव रमणीयो मंगलावती॥ १५५॥
पद्मः सुपद्मश्र महापद्मः पद्मावती ततः।
श्रंखो नलिननामा च, कुमुदो नलिनावती॥ १५६॥

१ रमणिजो એवे। पथ पाठ छे.



#### वप्रः सुवप्रश्च महावप्रो वप्रावतीति च । वस्पुस्तथा सुवल्गुश्च गंघिलो गंघिलावती ॥ १५७ ॥

गाथायं:—૧ કેમ્છિવિજય, ૨ સુકમ્છિવિજય, ૩ મહાકમ્છિવિજય, ૪ કમ્છા-વતીવિજય, ૫ આવર્ત્ત વિજય, ૬ મંગળાવર્ત વિજય, ૭ પુષ્કલવિજય, ૮ પુષ્કલા-વતીવિજય, ૫ ૧૫૪ ૫ ૯ વત્સવિજય, ૧૦ સુવત્સવિજય, ૧૧ મહાવત્સવિજય, ૧૨ વત્સાવતીવિજય, ૧૩ ૨મ્યવિજય, ૧૪ ૨મ્યકવિજય, ૧૫ ૨માણીય (૨માણિક) વિજય, ૧૬ મંગલાવતીવિજય. ૫ ૧૫૫ ૫ ૧૭ ૫૬મવિજય, ૧૮ સુપક્ષ્મવિજય, ૧૯ મહાપક્ષ્મવિજય, ૨૦ ૫૬માવતીવિજય, ત્યારબાદ ૨૧ શંખવિજય, ૨૨ નલિ-નવિજય નામની વિજય, ૨૩ કુસુદવિજય, ૨૪ નલિનાવતીવિજય. ૫ ૧૫૬ ૫ ૨૫ વપ્રવિજય, ૨૬ સુવપ્રવિજય, ૨૭ મહાવપ્રવિજય, ૨૮ વપ્રાવતીવિજય, ૨૯ વલ્યુ-વિજય, તથા ૩૦ સુવલ્યુવિજય, ૩૧ ગંધિલવિજય, ૩૨ ગંધિલાવતીવિજય ૫૧૫ ૫૧

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. વિશેષ એ કે—એ દરેક વિજયના તે તે નામવાળા અધિપતિદેવ પલ્યાપમના આયુષ્યવાળા છે, તેથી એ નામા છે, અથવા શાશ્વતનામા છે. એ દેવાની રાજધાનીઓ બીજા જંબૂદીપમાં પાતપાતાની દિશિમાં ૧૨૦૦૦ યાજન પ્રમાણની છે. એ દરેક વિજયની લંબાઇ પહાળાઇ પૂર્વગાથાઓમાં કહેવાઇ ગઇ છે તે પ્રમાણે જાણવી.

તથા ચક્રવર્તિઓ એ ક્ષેત્રોને वि=વિશેષ પ્રકાર जय=છતે છે તે કારણથી विजय એવું નામ કહેવાય છે. અર્થાત ચક્રવર્તીને છતવા યાગ્ય ક્ષેત્ર તે \*विजय.

તથા આ અત્રોસે વિજયોમાં અવસર્પિથી ઉત્સર્પિથી અને તેના છ છ આરારૂપ કાળ છે નહિં તેથી નો उત્સર્પિથી નો અવસર્પિથી કાળ છે, તે કાળ અવસ-પિથીના ૪ થા આરા સરખા સદાકાળ વર્તે છે, જેથી ૫૦૦ ધનુષ્ની કાયાવાળા મનુષ્યા, ક્રોડપૂર્વના આયુપ્યવાળા છે, ઇત્યાદિસ્વરૂપ પૂર્વે ચાથાઆરાનું કહે-વાઇ ગયું છે તે સરખું જાણવું.

તથા વર્ત માનકાળમાં ૮મી પુષ્કલાવતી વિજયમાં श्रीसीमंधरस्वामी નામના તીર્થ કર વિચરે છે, ૯મી વત્સવિજયમાં શ્રીયુગમંધર નામના તીર્થ કર વિચરે છે. ૨૪મી નલિનાવતી વિજયમાં શ્રીયાદુ નામના તીર્થ કર વિચરે છે, અને ૨૫મી વપ્રવિજયમાં શ્રીયુવાદુ નામના તીર્થ કર વિચરે છે. એ પ્રમાણે

<sup>\*</sup> એ અર્થ પ્રમાણે ભરત તથા ઐરવતક્ષેત્ર પણ વિજય તરીકે ગણી શકાય, અને તે કારણથી चनतीसुं विजएसुं એ જંખૂદ્વીપ સંત્રહણીના પાડવી જંખૂદ્વીપમાં ૩૪ વિજયા કહેલી છે.

જઘન્યથી ૪ અને ઉત્કૃષ્ટથી ૩૨ તીર્થ કર, જઘન્યથી ૪ ચક્કવર્તી, ૪ વાસુદેવ, અને ઉત્કૃષ્ટથી ૨૮ ધ્ચક્કવર્તી તથા ૨૮ વાસુદેવ સમકાળે હાય છે. ઇત્યાદિ ઘણું સ્વરૂપ ગ્રંથાન્તરથી જાણવા ચાગ્ય છે. ાા ૧૫૪ થી ૧૫૭ ાા

अवतरण—એ દરેક વિજયમાં વૈતાઢ્યપર્વત તથા ચક્રવર્તીની રાજધાનીનું નગર હાય છે તે કહે છે—

# एए पुवावरगय—विअह्नद्रिय त्ति णइदिसिद्रुसे । भरहद्भपुरिसमाओ, इमेहि णामेहि णयरीओ ॥ १५८ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

ए ए-स्ने विक्ये।
पुन्न अवरगय-पूर्व पश्चिममां रहेंदा
विअद्भुदलिय-वैताद्ध्यवेडे अर्ध थयेदा
णइदिसिदलेम्र-नदीतरकृता अर्धकाशमां

भग्हअद्धपुरिसमाओ-(भरतार्धनी नगरी सरभी इमेहि-आ (आगणनी गाथामां क्रेंबाता) णामेहि-नाभवाणी णयरीओ-नगरीओ।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## एते पूर्वापरगतवैताढ्यदिलता इति नदीदिशि दलेपु । भरतार्धपुरीसमा एभि नीमभिनेगर्यः ॥ १५८॥

गाथाર્થ:—એ સર્વવિજયા પૂર્વ પશ્ચિમ લંબાઇ પ્રમાણે રહેલા દીર્ઘવૈતાહ્યો વડે અર્ધભાગવાળા થયેલા છે, તેથી મહાનદીપાસેના અર્ધમાં દક્ષિણભરતાર્ધની અયાધ્યાનગરીસરખી અને આગળની ગાથાએમાં કહેવારો એવા નામવાળી નગરીએ છે. ા ૧૫૮ ા

विस्तरार्थ:—એ દરેક વિજયના અતિમધ્યભાગે વૈતાઢ્યપર્વત આવેલાે છે, વિજયની પહેાળાઇ જેટલાે તે પૂર્વ પશ્ચિમ દીર્ઘ છે, અને ૫૦ યાજન ઉત્તર દક્ષિણુ વિસ્તારવાળાે છે. આ વૈતાઢ્યોનું પ્રમાણ—મેખલા—વિદ્યાધરનગરાેની

૧ મહાવિદેહક્ષેત્ર ચક્રવર્તી અને વાસુદેવ રહિત હોય નહિં, માટે જઘન્યથી ૪ વાસુદેવ હોય ત્યારે ૪ થી ૨૮ ચક્રવર્તી હોય, જેથી બત્રીસે વિજયા પૂરાય, અને જો ચક્રવર્તી ચાર હોય તા વાસુદેવ ૪ થી ૨૮ સુધી હોય. પુનઃ દરેક વિજયમાં તીર્થ કર-ચક્રી-કે વાસુદેવ હોવા જોઇએ એ નિયમ નથી, પરન્તુ જઘન્યથી ૪ તીર્થ કર, ૪ ચક્રી, ૪ વાસુદેવ તા હોવાજ જોઇએ.

શ્રેષ્ટ્રિઓ—આભિયાગિક દેવાની શ્રેષ્ટ્રિઓ ઇત્યાદિ સર્વસ્વરૂપ ૭૯થી ૮૭ મી ગાથાસુધીમાં કહ્યું છે, તે પ્રમાણે યથાસંભવ જાણવું. તથા વિજયના વૈતા- હ્યાવેડે બે ભાગ થવાથી એકભાગ વર્ષ ધરપર્વત પાસે અને બીજોભાગ મહાનદી સીતા સીતાદા પાસે છે, ત્યાં મહાનદી પાસેના અર્ધ વિજયમાં એકેક નગરી ચક્રવર્તીની રાજધાનીરૂપ છે, તે દક્ષિણભરતમાં રહેલી અયાધ્યાનગરી સરખી લાંબી ૧૨ યાજન, ૯ યાજન પહાળી ઇત્યાદિ યથાસંભવ સ્વરૂપવાળી છે, વિશેષ એ કે— ભરતઅયોધ્યામાં ભરતચક્રી ઉત્પન્ન થાય છે. તે પણ અમુક નિયમિતકાળે જ, અને આ નગરીઓમાં તે તે નગરીના નામવાળા જ ચક્રવર્તિઓ અનિયતકાળે સદાકાળ ઉત્પન્ન થાય છે, એમ જાણવું. તથા ભરતઅયોધ્યા અશાધતી નગરી છે, અને કચ્છા આદિ નગરીઓ શાધતી છે, વળી એ નગરીઓનું નદીયા અને વૈતાહ્યથી અન્તર વિગેરે પાતાની મેળે ગણત્રી કરીને જાણવું 11 ૧૫૮ 11

अवतरण:—- પૂર્વ ગાધામાં કરેલી સૂચના પ્રમાણે આ ગાધામાં તે નગરીઓનાં નામ કહેવાય છે—

खेमा खेमपुरा वि अ, अरिट्ठ रिट्ठावई य णायवा। खग्गी मंजूसा वि अ, ओसिट्ठपुरि पुंडारिगिणी य ॥ १५९ ॥ सुसीमा कुंडला चेव, अवराईयपहंकरा। अंकावइ पम्हावइ, सुहा रयणसंचया ॥ १६० ॥ आसपुरा सींहपुरा, महापुरा चेव हवइ विजयपुरा। अवराइया य अवरा, असोगा तह वीअसोगाय ॥ १६१ ॥ विजया य वेजयंती, जयंति अपराजिया य बोधवा। चक्कपुरा खग्गपुरा होइ अवज्झा अउज्झा य ॥ १६२ ॥

શબ્દાર્થઃ---

ગાથાર્થવત્ સુગમ છે-

સંસ્કૃત અનુવાદ.

क्षेमा क्षेमपुराजिप चारिष्टा रिष्टावती च ज्ञातव्या । खड्गी मंजुषाजिप चौषिषुरी पुंडरीकिणी च ॥ १५९॥

सुसीमा कुंडला चैवापराजिता प्रभंकरा । अंकावती पद्मावती, शुभा रत्नसंचया ॥ १६०॥ अश्वपुरा सिंहपुरा, महापुरा चैव भवति विजयपुरा । अपराजिता चापराञ्शोका तथा वीतशोका च ॥ १६१॥ विजया च वैजयन्ती, जयन्ती अपराजिता च बोधच्या। चक्रपुरा खङ्गपुरा, भवति अवध्या अयोध्या च ॥ १६२॥

गायार्थ:—૧ ક્ષેમા, ૨ ક્ષેમપુરા, ૩ અરિષ્ટા, ૪ અરિષ્ટાવતી, એ ચાર નગરીએ જાણવી, તથા ૫ ખડ્ગી, ૬ મંજીષા, ૭ ઔષધિપુરી, પુંડરીકિણી ા ૧૫૯ ાા તથા ૯ સુસીમા, ૧૦ કુંડલા, ૧૧ અપરાજિતા, ૧૨ પ્રભંકરા, ૧૩ અંકાવતી, ૧૪ પદ્માવતી, ૧૫ શુભા, ૧૬ રત્નસંચયા ાા ૧૬૦ ાા ૧૭ અશ્વપુરા, ૧૮ સિંહપુરા, ૧૯ મહાપુરા, ૨૦ વિજયપુરા એ નગરીઓ છે. તથા ૨૧ અપરાજિતા, ૨૨ અપરા, ૨૩ અશોકા, ૨૪ વીતશોકા. ાા ૧૬૧ ાા ૨૫ વિજયા, ૨૬ વૈજયન્તી, ૨૭ જયન્તી, ૨૮ અપરાજિતા, એ નગરીઓ જાણવી, તથા ૨૯ ચંદ્રપુરા, ૩૦ ખડ્ગપુરા, ૩૧ અવધ્યા, ૩૨ અયોધ્યા એ નગરીઓ છે. ાા૧૬૨ા

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે. વિશેષ એજ કે પહેલા કચ્છવિજયમાં क्षेमानगरी એ પ્રમાણે અનુક્રમે સુકચ્છ આદિ વિજયોમાં એ નગરીઓ અતિ-મધ્યભાગે છે, ઇત્યાદિ. ॥ ૧૬૨ ॥

अवतरण:—હવે દરેક વિજયમાં બે બે નદીઓ છે તેનું સ્વરૂપ આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# कुंडुब्भवा उ गंगा-सिंधूओ कच्छपम्हपमुहेसु । अट्टटुसु विजएसुं, सेसेसु य रत्तरत्तवई ॥ १६३॥

#### શખ્દાર્થ:---

कुंड उब्भवा-કુંડમાંથી ઉદ્દભવેલી ( નિકળેલી ) कच्छ पम्ह-કચ્છ અને પક્ષ્મ पमुद्देगु-विशेरे

अट्ट अट्टमु-आर्ड आर्ड सेसेसु-भाडीनी आर्ड आर्ड विજयेोमां रत्त रत्तवई-२४ता २४तवती नदी

સંસ્કૃત અનુવાદ.

कुंडोद्भवास्तु गंगासिंध्वः, कच्छपबप्रमुखेषु । अष्टाष्टसु विज्येषु, शेषेषु च रक्ता रक्तवती ॥ १६३ ॥ गाथार्थ:— કુંડમાંથી નિકળેલી એવી ગંગાનદી અને સિન્ધુનદી નામની બે નદીએ। કચ્છ આદિ ૮ વિજયામાં અને પક્ષ્મવિજય આદિ ૮ વિજયામાં છે, અને શેષ ૧૬ વિજયામાં રક્તાનદી તથા રક્તવતીનદી એ બે બે નદીઓ છે ॥ ૧૬૩ ॥

विस्तरार्थ:-- ५२७ विकय आहि १ थी ८ विकये। मां ६२६मां गंगा अने सिंध નામની બે બે નદી છે, તેવીજ રીતે પક્ષ્મવિજય આદિ ૧૭ થી ૨૪ સુધીની આઠ વિજયોમાં પણ દરેકમાં એજ બે નક્ષેઓ છે. તથા વત્સવિજય આદિ ૯ થી ૧૬ સુધીની ૮ વિજયામાં, તેમજ વપ્રાવિજય આદિ ૨૫ થી ૩૨ સુધીની ८ विक्रयोभां रक्तानदी अने रक्तवतीनदी को के नहींका छे. को रीते अत्रीस વિજયમાં ૬૪ નદીઓ છે. એ સર્વ નદીઓ નિષધ અને નીલવંતપર્વતની નીચેના **૬૪ કું ડામાંથી નિકળી છે. કે જે કું**ડ પૂર્વે દ૦ યાજન વિસ્તારવાળા કહ્યા છે. તેમાંથી પ્રથમ էા યાજન જેટલા પ્રવાહથી નિકળી ગિરિપાસેના વિજયાર્ધના ત્રણવિભાગકરતી ૭૦૦૦-૭૦૦૦ નદીએોના પરિવારસહિત વૈતા-હ્થપર્વતની નીચે થઈ નદીપાસેના વિજયાર્ધમાં બહાર નિકળી ત્રણવિભાગ કરતી બીજી ૭૦૦૦-૭૦૦૦ ના પરિવારસહિત એ બે બે નદીઓ સીતા સીતાદા મહાનદીને દરેક ૧૪૦૦૦-૧૪૦૦૦ નદીઓના પરિવારસહિત મળે છે. આ નદી-એ પર્વત ઉપરથી નીચે પડતી નથી તેથી એના પ્રપાતકુંડ નથી, તથા જે કું ડામાંથી એ નદીઓ નિકળે છે, તે કુંડ વર્ષ ધરપર્વત નીચે ઋષભકૂટની બે બાજુએ આવેલા છે, અહિં નદીઓના નામના અનુક્રમ જાદા જાદા હાવાથી ચન્થાન્તરથી જાણવા. ાા ૧૬૩ ાા

अवतरण:—મહાવિદેહના બે છેડે બે વનમુખ છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# अविविक्तिऊण जगई, सवेइवणमुहचउक्किपहुलत्तं । गुणतीससय दुवीसा, णइंति गिरिअंतिएगकला ॥ १६४॥

#### શબ્દાર્થ:---

अविवक्षिष्ठण-विवक्षा निष्ठ ४रीने जगई-क्शतीनी सर्वेई-वेहिशसिंदित मणमुहचउक-थार वनसुण पिहुलत्तं--पंदेशिणार्धं गुणतीससय दुवीसा-न्थाेशश्वश्रीससा भावीस येश्वन णइ अंति-नदीना अन्ते गिरि अंति-शिरिना अन्ते

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### अविवक्षित्वा जगतीं सवेदिवनमुखचतुष्कपृथुत्वम् । एकोनत्रिंशच्छतद्वाविंशतिर्नेद्यन्ते गिर्यन्ते एका कला ॥ १६४ ॥

गायार्थ:—જગતીની વિવક્ષા નહિ કરીને વેદિકાસહિત ચાર વનમુખની પહેાળાઇ નદીની પાસે ૨૯૨૨ ચાજન છે, અને વર્ષધરપર્વત પાસે ૧કળા છે. ॥૧૬૪॥

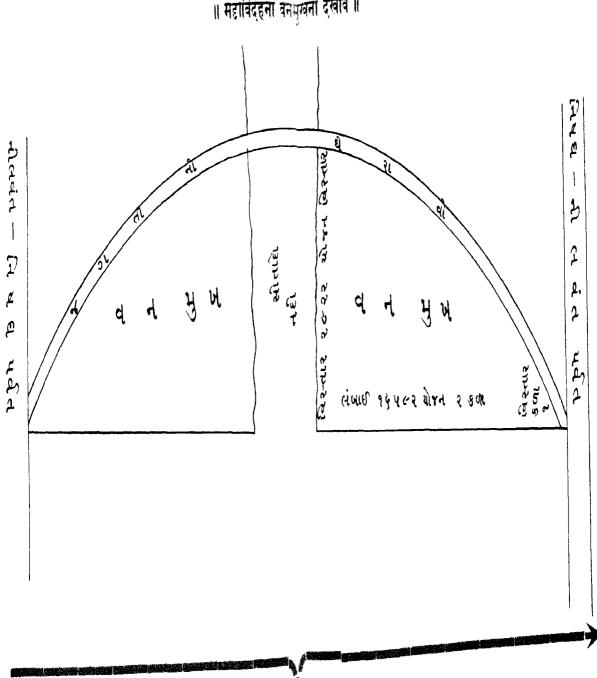
विस्तर्तर्थ:—પૂર્વ મહાવિદેહની પર્ય ન્તે ૮-૯ મી વિજયને અન્તે અથવા સ્પર્શીને અને સ્હામી બાબુ જગલીને સ્પર્શીને એક મોડુ વન આવેલું છે, પરન્તુ વચ્ચે સીતામહાનદીના પ્રવાહ આવી જવાથી એ મહાવનના બે વિભાગ થવાથી બે વન કહેવાય છે, તેવી રીતે પશ્ચિમમહાવિદેહની અન્તે પણ બે વન આવવાથી મહાવિદેહમાં ૪ वनमुख ગણાય છે. ૧૩મી ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે જગલીના મૂળના ૧૨ યોજન જંખૂદીપમાં ગણેલા હોવાથી આ વનને અન્તે રહેલી જગલીના ૧૨ યોજન આ વનમાંજ ગણાય છે, જેથી ૧૨ યોજન જગલીના તે પણ વનના વિસ્તારમાંજ ગણાય છે, જેથી ૧૨ યોજન જગલીના તે પણ વનના વિસ્તારમાંજ ગણતાં ૨૯૨૨ યોજન જેટલી વનની પહાળાઇ નદી પાસે છે, એ ૨૯૨૨ યોજન ગણ્યા તે જગલીને અવિવક્ષીને એટલે જગલીને જાૃદ્દી ન ગણીને ગણ્યા છે, નહીતર જગલીસિવાયનું શુદ્ધવન તો ૨૯૧૦ યોજન જ થાય. ત્યારબાદ જગલીની વક્તાના કારણથી વનના વિસ્તાર ઘટતાં ઘટતાં વર્ષ ધરપર્વતની પાસે કેવળ ૧ કળા જેટલાજ ( રૃષ્ટ્ર યોજન જેટલાજ) વિસ્તાર રહે છે. એ પ્રમાણે વિજયની પહાળાઇ પ્રમાણે વનની પહાન જેટલાજ ૧ ૧૫૯ પૂર્વ પશ્ચિમ છે, અને લંબાઇ વિજયવત્ ઉત્તરદક્ષિણ છે, તે વિજય જેટલી જ ૧૬૫૯૨ રૃષ્ટ્ર યોજન ૧૪૮મી ગાથામાં સ્પષ્ટ રીતે કહી છે.

## ાા વનમુખનાે વ્યાસ અને લંબાઇ જાણવાનું કરણાા

વર્ષ ધરપર્વ તથી નદીસન્મુખ જતાં કેટલા યોજન ગયે કેટલા વ્યાસ હાય ? તે જાણવાની રીતિ આ પ્રમાણે—૧૬૫૯૨ યોજન ર કળા દ્રર જતાં ૨૯૨૨ યોજન વ્યાસ છે તો ૧ યોજન ગયે કેટલા વ્યાસ ? એ પ્રમાણે ત્રિરાશિ યાં૦ ૧૬૫૯૨ ક૦ ૨ | યાં૦ ૧૯૨૨ | યાં૦ ૧ આ પ્રમાણે સ્થાપીને બીજા ત્રીજા અંકના ગુણકારને પહેલા અંકવડે ભાગવાના છે, પરન્તુ ૨ કળા એ અંશ હાવાથી સુગમતા માટે ૧૬૫૯૨ યોજનની સર્વકળાઓ ૧૯ વડે ગુણીને કરીએ ત્યારે ૩૧૫૨૪૮માં ૨ કળા ઉમેરતાં ૩૧૫૨૫૦ કળા થાય, તથા ૨૯૨૨ યાજનની પણ કળા કરવાને ૧૯ વડે ગુણતાં ૫૫૫૧૮ કળા થઇ. જેથી દર યાંજને ક્રાપ્ય પ્રવાસ યાંજન



॥ महाविदेहना वनमुखनो देखाव ॥



પહેાળાઇ આવે, જેથી ૧૬૫૯૨ દે યોજન દ્વર જતાં ૫૫૫૧૮ ને ૩૧૫૨૫૦ વડે ગુણીને ૩૧૫૨૫૦ વડે ભાગી પુન: ૧૯ વડે ભાગતાં ૨૯૨૨ યોજન વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે. અથવા ૩૧૫૨૫૦ ને ૨૯૨૨ વડે ગુણતાં ૯૨૧૧૬૦૫૦૦ આવે તેને ૩૧૫૨૫૦ વડે ભાગતાં ૨૯૨૨ યોજન પર્યન્ત વિસ્તાર આવે. એ ઉપરથી નદી પાસેથી પર્વતતરફ જતાં દર યોજને વ્યાસ હીન કરવાના હાય છે, તે સ્વત: જાણવા યોગ્ય છે, તથા વ્યાસ ઉપરથી લંબાઇ જાણવાનું ગણિત પણ પાતાની મેળે ગણવા યોગ્ય છે, અહિં અધિક વિસ્તાર થવાથી દર્શાવાશે નહિં. ॥ ૧૬૪ ॥

अवतरण:—હવે વિજય આદિ પાંચ પદાર્થાના વિષ્કંભ ભેગા કરવાથી જંબ્-દ્વીપના વિષ્કંભ જે ૧ લાખ યાજન છે તે પરિપૂર્ણ થાય છે તે આ બે ગાથામાં દર્શાવાય છે—

पणतीससहसचउसय—छडुत्तरा सयलविजयविकंभो । वणमुहदुगविकंभो, अडवन्नसया य चोयाला ॥ १६५ ॥ सगसयपण्णासा णइ पिहुत्ति चउवन्नसहस मेरुवणे । गिरिवित्थरि चउसहसा, सञ्वसमासो हवइ लकं॥ १६६॥

#### શબ્દાર્થઃ---

पणतीस सहस-पांत्रीस हकार चउसय-थारसे। छड उत्तरा-छ अधिक सयल विजय-सर्व विजयने। वणमुहदुग-छे वनसुणने अडवन्नसया-अद्वावनसे। चोयाला-थुभाक्षीस सगसयपत्रासा-सातसे। पथास
णइपिहृत्ति-अन्तर्नदीओनी पहे।णाध चउवत्रसहस-थापन हजार मेरवणे-भे३ अने लद्रशासवनना गिरिवित्थरि-वक्षस्कारगिरिओने। विस्तार चउसहसा-थार हजार सब्ब समासो-ओ सर्वने लेगे। करतां

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

पंचित्रंशत्सहस्राणि षडुत्तराणि चतुःशतानि सकलविजयविष्कंभः। वनमुखद्विकविष्कंभोऽष्टपंचाशच्छतानि चतुश्चत्वारिंशदिथकानि ॥ १६५॥ सप्तशतानि पंचाशदिथकानि नदीपृथुत्वे चतुःपंचाशत्सहस्राणि मेरुवनयोः। गिरिविस्तारे चतुःसहस्राणि, सर्वसमासो भवति लक्षम् ॥ १६६॥ गाथाર્થ:—સર્વ વિજયોના એકત્ર વિસ્તાર ૩૫૪૦૬ યાજન, બે વનમુખના વિસ્તાર ૫૮૪૪ યાજન, છ અન્તર્નદીઓની પહાળાઇ ૭૫૦ યાજન, મેરૂસહિત લદ્રશાલવનના વિસ્તાર ૫૪૦૦૦, અને ૮ વક્ષસ્કાર પર્વતાની પહાળાઇ ૪૦૦૦ યાજન, એ સર્વઅંકને ભેગા કરતાં (એ પાંચે પદાર્થના વિસ્તાર લેગા કરતાં) જંબદ્રીપના પૂર્વપશ્ચિમ વિસ્તાર લાખ યાજન પૂર્ણ થાય છે 11૧૬૫–૧૬૬ 11

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે. વિશેષતામાટે ૧૪७ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થ જુએ।.

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં પશ્ચિમમહાવિદેહમાં આવેલાં अधेष्राम કહેવાય છે—

# जोयण सयदसगंते, समधरणीओ अहो अहोगामा । बायालीससहस्सेहिं गंतुं मेरुस्स पच्छिमओ ॥ १६७ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

सय इसग अंते-( से। हश्छ ) ७००२ थे।००० नीय समध्रणाओ-समभूभिधी अहो-नीये, ઉડाઇમાં अहोगामा-अधे।आभे। वायालीस सहस्सेहिं-भेंताबीस ७०००२ थे।जन हर

गंतुं-कर्धने मेक्स्स-भे३पर्भतनी प<del>व</del>्छिमञ्ज-पश्चिमदिशामां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### योजनञ्जतदशकान्ते समधरणीतोऽधोऽधोग्रामाः। द्विचन्वारिंशच्छहसैर्गत्वा मेरोः पश्चिमतः॥ १६७॥

गाथार्थ:—મેરૂપર્વતથી પશ્ચિમદિશામાં ૪૨૦૦૦ યાજન દ્વર જઇએ ત્યાં મેરૂની સંખભૂતલથી નીચે ૧૦૦૦ યાજન નીચે–ઉડાઇમાં અધાગ્રામા છે ॥ ૧૬૭ ॥

विस्तरार्थ:—હુવ અહિં પશ્चિમમહાવિદેહમાં રહેલાં અધાગ્રામાનું સ્વ-રૂપ આ પ્રમાણે—

॥ પશ્ચિમ મહાવિદેહમાં ૧૦૦૦ યોજન નીચે અધાત્રામ ॥ મેરૂની પશ્ચિમદિશાએ મેરૂની પાસેથી જગતીસુધીની અને નિષધપર્વત તથા નીલવંતપર્વતની વચ્ચેની સર્વભૂમિ એટલે પશ્ચિમમહાવિદેહની સર્વ ભૂમિ મેરૂની પાસેથી જ અનુક્રમે નીચી નીચી ઉતરતી ગઇ છે, તે ચાવત જંબ્દ્રીપની જગતીસુધી સર્વભૂમિ નીચી નીચી ઉતરેલી છે, તે એવી રીતે નીચી ઉતરતી ગઇ છે કે મેરૂથી ૪૨૦૦૦ ચાજન દૂર જતાં ત્યાંની ભૂમિ મેરૂની પાસેની સમભૂમિથી ૧૦૦૦ ચાજન જેટલી સીધી ઉડી ગયેલી છે, જેથી તે સ્થાને આવેલી ૨૪ મી નલિનાવતીવિજય અને ૨૫ મી વપ્રવિજય એ છે વિજયોનાં ગામનગરા ૧૦૦૦ યાજન ઉડાં હોવાથી તે अધોશામો ગણાય છે, કારણ કે ૯૦૦ યાજન ઉડાઇસુધી તીચ્છાલાક, અને એથી અધિક નીચે હાય તા અધાલાક ગણાય છે માટે. વળી એ છે વર્ષધરાની વચ્ચે આવેલી એ [ક્રમશ: ઉતરતી] ભૂમિ કૃવામાંથી કાશ ખેંચવામાટે બળદાને ચાલવાની આકર્ષભૂમિ સરખી ક્રમશ: ઉતરતી છે. વળી એ અધાશ્રામપછીનાં આવેલાં છે વના ૧૦૦૦ યાજનથી પણ અધિક ઉડા છે, અને ત્યારબાદ જગતીની નીચેની ભીત્તિ પશ્ચિમમહાવિદેહના પર્યન્તે આવેલા ઘણા ઉચા કાટ સરખી છે.

તથા પશ્ચિમમહાવિદેહની ભૂમિ એ પ્રમાણે નીચી ઉતરતી હાેવાથી સર્વ વિજયા, સર્વવક્ષસ્કારપર્વતા અને સર્વ અન્તર્નદીએા પણ અનુક્રમે ધનીચા નીચા થતા ગયા છે.

अवतरण:— હવે જંબદીપનું વર્શુનસમાપ્તથવાના પ્રસંગે આ જંબ્ દ્વીપમાં તીર્થ કર ચક્રવર્ત્તી વાસુદેવ અને બળદેવની ઉત્પત્તિ જઘન્યથી તથા ઉત્કૃષ્ટથી કહેવાય છે—

ર પ્રથમ ૨૪–૨૫ માં વિજયનાં શ્રામનગરાને અધાશ્રામ કહ્યાં તે ૧૦૦૦ યાજન ઉડા-ઇની અપેક્ષાએ કહ્યાં છે, પરન્તુ ગણિતરીતિપ્રમાણે તો ૨૩–૨૪–૨૫–૨૬ એ ચારે વિજયોનાં શ્રામનગરા ૯૦૦ યાજન ઉડાઇથી અધિક ઉડાં હોવાથી અધાશ્રામતરીકે ગણી શકાય, તો પણ શાસ્ત્રમાં સર્વત્ર ૪૨૦૦૦ યાજન દૂર ગયે અધાશ્રામ કહ્યાં તે સ'બ'ધમાં વાસ્તવિક સ્પષ્ટ કારણુ તો શ્રી બહુશ્રુતો જ જાણે, અન્યથા ગણિતરીતિ પ્રમાણે તો ૭૭૮૦૦ યાજન ગયે અધાશ્રામ આવે છે. અથવા મેરના મધ્યવર્તી આઠ ફચક પ્રદેશના સ્થાનને સમ-ભૂતલ ગણીને ત્યાંથી ૪૨૦૦૦ યાજન ગણીએ તો પણ એ ચાર વિજયોજ અધાશ્રામ તરીકે ગણાય, છતાં શાસ્ત્રમાં ૨૪–૨૫ મી વિજયમાંનાં પણ કેટલાંક શ્રામનગરાનેજ અધાશ્રામ તરીકે ગણયાં છે તે ગણિત સાથે બ'ધખેસતું નથી, માટે અહિં કંઈ પણ સમાધાન તરીકે શાસ્ત્ર-કર્ત્તાઓએ કંચ્છેલી કર્ણાગતિ અંગીકાર કરીએ તો સર્વે તર્કવિતર્ક શાન્ત થાય છે, માટે સંભવ છે કે–આ ૪૨૦૦૦ યોજને જે અધાશ્રામ કહ્યાં તે પણ કર્ણગતિની અપેક્ષાએ હશે, અને અહિં કર્ણગતિને અવધાશ પણ હોઇ શકે છે. માટે એ રીતે શાસ્ત્રનું વચન વ્યવસ્થિત ઘટાવવું ઉચિત છે.

## चउ चउतीसं च जिणा, जहन्नमुक्कोसओ अ हुंति कमा। हरि चिक्कवला चउरो तीसं पत्तेअमिह दीवे ॥ १६८॥

## શબ્દાર્થઃ---

कमा-अनुडमे इरि-वासुदेव पत्तेअं–પ્રત્યેક, દરેક इह दीवे–આ જ'બૂદ્ધીપમાં

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## चत्वारश्रतुस्त्रिशच जिना जघन्योत्कर्षतश्र भवन्ति क्रमात् । हरिचक्रिबलाश्रत्वारस्त्रिशत् प्रत्येकमत्र जम्बृद्वीपे ॥ १६८ ॥

गायार्थ:—આ જંખ્દ્રીપમાં જઘન્યથી ૪ તીર્થ કર અને ઉત્કૃષ્ટથી ૩૪ તીર્થ ક કર સમકાળે હાય છે, તથા વાસુદેવ ચક્રવર્તી અને અળદેવ પણ દરેક જઘન્યથી ચાર ચાર અને ઉત્કૃષ્ટથી ત્રીસ ત્રીસ હાય છે ॥ ૧૬૮ ॥.

विस्तरार्थ:—ભરત ઐરાવત અને ૩૨ વિજયા મળી આ જંબૂદ્ધીપની ૩૪ વિજયામાં દરેકમાં ઉત્કૃષ્ટકાળે એકેક તીર્થ કર હાવાથી ૩૪ તીર્થ કર સમકાળે વિચરતા હાય છે, અને જયારે ભરતઐરાવતમાં તીર્થ કર ન હાય તેમજ મહા-વિદેહમાં પણ સર્વ વિજયમાં તીર્થ કર \*ન હાય તા પણ ૪ વિજયા તા તીર્થ કર

\*५खुं छे ५--अविरहियं जिणवरचक्कविष्टबलदेववासुदेवेहिं । एयं महाविदेहं बत्तीसा विजयपविभक्तं ॥ ३९३ ॥

અર્થ:— 3ર વિજયાવે વહેં ગાયલું આ મહાવિદેહક્ષેત્ર જિનવર ચક્રવર્તી બલદેવ અને વાસુદેવાવડે અવિરહિત છે. બૃરુ ક્ષેત્રરુ સરુગા. ૩૯૩. વળા '' મહાવિદેહના પૂર્વાર્ધ અને અપરાર્ધમાં એક તીર્થ કરની અપેક્ષાએ અઢીદ્વીપમાં જલત્યથી ૧૦ તીર્થ કર વિચરતા હાય છે '' એમ પણ કેટલાક આચાર્યો કહે છે, તે મતાન્તર છે. ચાલુ બહુમતે તા ૨૦ તીર્થ કર જ વિચરતા કહ્યા છે, વળા અહિં વિચરતા શબ્દના અર્થ કેવલીપણે જ વિચરતા એવા અર્થ એકાન્તે ત કરતાં '' કાઇપણ અવરથામાં રહેલા '' એવા અર્થ કરીએ તા અઢીદ્વીપમાં તીર્થ કરાની સત્તા વિચારવી બહુ સુગમ પડે છે, જો કે એ અર્થથી મહાવિદેહમાં કાઇ કાળ એવા પણ આવે કે જે વખતે કેવળા તીર્થ કર ત પણ હાય, જેથી એ અર્થ પણ ક ઇક વિચારવા યોગ્ય તા ખરા, તા પણ અવિરહિત અથવા વિચરતા શબ્દના અર્થ કેવલ- ગ્રાની તીર્થ કરના જ સદ્દભાવવાળા કરીએ તો એથી પણ વિશેષ વિચારવા યોગ્ય થાય છે, ઉપરાન્ત બહુ અસ ગત પ્રાય: થાય છે. તેનું સંક્ષિપ્ત કરણ આ પ્રમાણે છે—

જો અઢીદીપવર્તી જધન્ય ૨૦ તીર્થ કરોને કેવલીપણે જ વિચરતા સ્વીકારીએ તો એક તીર્થ કરતી પાછળ બીજા ૮૩ તીર્થ કરોના સદ્દભાવ હોવાજ જોઇએ, અને તેમ ગણવાથી ૩૨ વિજયમાં ભિન્ન ભિન્ન અવસ્થાવાળા સે કડા તીર્થ કરોના સદ્દમાવ માનવા જોઇએ, અને તેથી સહિત હાય જ, માટે જઘન્યકાળે મહાવિદેહક્ષેત્રમાંજ ચાર તીર્થ કર સમકાળે વિચરતા હાય છે, વળી મહાવિદેહક્ષેત્ર કાેંકિપણ કાળે તીર્થ કરસ્માદિરહિત \*ન હાેય તે અપેક્ષાએ જં ખૂદીપમાં જઘન્યથી ૪ તીર્થ કર તાે અવશ્ય (મહાવિદેહમાંજ) વિચરતા હાેય છે, વર્ત્ત માનકાળમાં પણ મહાવિદેહમાં ૮-૯-૨૪-૨૫ એ ચાર વિજયામાં અનુક્રમે શ્રી સીમ ઘર-શ્રી યુગ ઘર-શ્રીબાહુ-શ્રીસુબાહુ નામના ચાર તીર્થ કર વિચરે છે.

તથા જંખ્દ્રીપમાં જઘન્યથી ૪ વાસુદેવ ખળદેવ, અને ૪ ચકવર્તી હોય છે, તેથી શેષ ૩૦ વિજયમાં ૩૦ વાસુદેવ ખળદેવ અને ૩૦ ચકવર્તી ઉત્કૃષ્ટથી હોય છે, જો ચાત્રીસે વિજયમાં ૩૪ ચકવર્તી સમકાળ માનીએ તો જંખ્દ્રીપ તે કાળે વાસુદેવ ખળદેવ રહિતજ હાય, અને જો ૩૪ વાસુદેવ ખળદેવ માનીએ તો સર્વથા ચકવર્તી રહિત હાય, પરન્તુ તેમ ખનતું નથી, ચાર ચક્રવર્તી અથવા ચાર વાસુદેવખળદેવ તો હાવાજ 'જોઇએ. અર્થાત્ જયાં વાસુદેવ હાય ત્યાં ચક્રવર્તી ન હાય અને ચક્રવર્તી હાય તે વિજયમાં વાસુદેવ ન હાય તે કારણથી એ પ્રમાણે ચક્રવર્તી અને વાસુદેવની સંખ્યામાં વિપર્યય હાય છે. ા ૧૬૮ ા

# ॥ जंबूद्वीपमां सूर्य चंद्रनुं वर्णन ॥

अवतरण:—હવે જંબૂદ્ધીપમાં સૂર્ય ચંદ્રાદિ જયાતિશ્વકની ગતિ કહેવાના પ્રસંગે પ્રથમ આ ગાથામાં જંબૂદ્ધીપના સૂર્યચંદ્ર કેટલા ? અને તેનું ગતિક્ષેત્ર કેટલું ? ते કહેવાય છે—

# सिसदुग रिवदुगचारो,इहदीवे तेसि चारिवत्तं तु । पणसय दसुत्तराइं, इगसिट्ट भागा (हाया) य अडयाला ॥ १६९॥

એક જ વિજયમાં અનેક અવસ્થાવાળા અનેક તીર્થ કરેં! સદાકાળ હોવા જોઇએ, ઇત્યાદિ વિચારતાં ''અવિરહિત ''ના તથા "વિચરતા''ના અર્થ કાઇપણ અવસ્થાવાળા જિનવરના સદ્દુ-ભાવ સમજવા વિશેષ સુષ્રમ પડે છે, માટે આ બાબતમાં સત્ય તત્ત્વ શ્રી બહુશ્રુતગમ્ય છે. આ બાબતની વિશેષ સ્પષ્ટતા–શ્રેત્રલાક પ્રકાશ પૃષ્ઠ ૨૮૩ માં શ્રીમાન્ સાગરાન-દસૂરી ધરજીએ કરેલ ડિપ્પણીયા થાય છે.

ર જેમ પૂર્વ શ્રી જિનેન્દ્રોની બાબતમાં अविरहित પદના અર્થ કહ્યો તે રીતે અહિં ચક્રવર્તી તથા વાસુદેવની બાબતમાં પણ સમજ્ય છે કે—અહિં વાસુદેવ અને ચક્રી એટલે દિગ્વિજય કરેલાજ વાસુદેવ અને ચક્રવર્તીઓ માનીએ તો એક વાસુદેવ તથા એક ચક્રવર્તી પાછળ તેની જગ્યાઓ પૂરવાને અનેક વાસુદેવા તથા ચક્રવર્તીઓ ભિન્ન ભિન્ન અવસ્થામાં ઉત્પન્ન થયેલા હોવા જો⊌એ, અને તેથી એકજ વિજયમાં અનેક વાસુદેવો બળદેવો તથા ચક્રવર્તીએ સંમિશ્ર થવાના સંભવ છે, માટે અહિં પણ રાજ્યકર્તા ચક્રવર્તી વાસુદેવ ન ગણતાં કાઇપણ અવસ્થાવાળા વાસુદેવ ચક્રવર્તી અવશ્ય હોવાનુ માનીએ તો વિશેષ સુગમતાથી સમજી શકાય છે

#### શબ્દાર્થઃ---

सिंदुग-भे अन्द्रने। रिवदुग-भे सूर्यने। चारो-थार, गति, भ्रमणु इह दीवे-आ द्वीपभां तेसि-तेओानुं, भे भे सूर्य थंद्रनुं चारिकतं-- श्रेत्रेत्र, गतिक्षेत्र पणसय-पांचसे। शेजिन दस उत्तराइं-दश अधिक इगसिट्ट भागा-- भेक्सिडीया लाग अडयाला-- अडतादीस

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

# शशिद्विकरविद्विकचारोऽत्र द्वीपे तेषां चारक्षेत्रं तु । दशोत्तराणि पंचशतानि एकपष्टिभागाश्राष्टचन्वारिंशत् ॥ १६९ ॥

ગાયાર્થ:—આ જંબૂદ્ધીપમાં એ ચન્દ્ર અને એ સૂર્યની ગતિ પ્રવર્તે છે, અને તે ચારેનું ગતિક્ષેત્ર પાંચસા દશ યાજન ઉપરાન્ત એક્સિઠિયા અડતાલિસ ભાગ ( પ૧૦ $\frac{\sqrt{5}}{5}$  યાં૦ ) છે ાા ૧૬૯ ાા

विस्तरार्थ:—આ જંબૂદ્ધીપમાં દિવસરાત્રિને ઉત્પન્ન કરનારા બે સૂર્ય પ્રકાશ કરે છે, અને તિથિઓને ઉત્પન્ન કરનારા બે ચન્દ્ર પ્રકાશ કરે છે, એ ચારે જયા- તિષના ઈન્દ્રોનાં એ ચાર વિમાન એટલું જ નહિં પરન્તુ એ ચાર ઇન્દ્રોના પરિવાર રૂપ ૮૮–૮૮ થહાનાં વિમાન, ૨૮–૨૮ નક્ષત્રોનાં વિમાન અને ૧૧૯૭૫ –૧૧૯૭૫ કાડાકાડી તારાઓનાં વિમાન પણ જંબૂદ્ધીપની ઉપર ૭૯૦ યોજનથી ૯૦૦ યોજન સુધીના ૧૧૦ યોજન જેટલા ઉંચા આકાશમાં સદાકાળ જંબૂદ્ધીપના મેરૂની ચારે તરફ પરિમંડલાકારે ( ગાળ ઘરાવા પ્રમાણે ) ફરતાં જ રહે છે, અને એ પ્રમાણે અર્ધપુષ્કરદ્ધીપસુધીના સા દ્વીપ અને ૨ સમુદ્રના ૪૫ લાખ યોજન જેટલા મનુષ્યક્ષેત્રમાં જેટલા જ્યાતિષીઓ છે, તે સર્વે જંબુદ્ધીપના જ મેરૂની આસપાસ સદાકાળ ગાળ આકારે ભમતા રહે છે, એ વિમાનાની એવી વલયાકાર ગાળગતિ સ્વભાવસિદ્ધ છે, પરન્તુ કૃત્રિમ નથી.

એ પ્રમાણે કરતા જયાતિશ્વકમાં જંબ્દ્રીપના એ સૂર્ય અને એ ચન્દ્રનું चारक्षेत्र એટલે ગતિક્ષેત્ર ઉત્તરથી દક્ષિણ અથવા દક્ષિણથી ઉત્તર ગણતાં પ૧૦ યાજન અને એક યાજનના એકસઠ ભાગ કરીએ તેમાંના ૪૮ ભાગ જેટલું છે, તે આ પ્રમાણે—

આગળની ગાથામાં કહેવાશે તે પ્રમાણે સૂર્ય ૧૮૪ મંડલ ( વલયાકાર ગતિ ) કરે છે, અને ચન્દ્ર ૧૫ મંડલ કરે છે, ત્યાં મેરૂપર્વતથી ૪૪૮૨૦ યાજન દ્વર

व० मंडळ क्षेत्रतुं चित्र ॥

和。

ચંદ્રસૂર્ય હોય છે, માટે સર્વથી પહેલું મંડલ મેરૂથી એટલા યાજન દ્રર થાય છે, અર્થાત્ પહેલું ભ્રમણ જંબ્દ્રીપના પર્યન્તભાગથી ૧૮૦ યાજન જંબ્દ્રીપમાં ખસતું નિષધ અને નીલવંતપર્વતઉપર પ્રારંભાય છે, અને ત્યારખાદ બે બે યાજનને અન્તરે બીજાં ત્રીજાં યાવત્ ૧૮૪ મું મંડલ લવણસમુદ્રમાં ૩૩૦ યાજન દ્રર થાય છે, અને ચન્દ્રમાં ડલમાં પણ એજ રીતે ૧૫ મું મંડળ લવણસમુદ્રમાં કિંચિત્ ન્યૂન ૩૩૦ યાજન દ્રર થાય છે, માટે ૩૩૦–૪૮ સમુદ્રના

+ ૧૮૦ દ્વીપના પ૧૦-૪૮ ચારશ્રેત્રના–ગતિક્ષેત્રના ઉત્તર દક્ષિણ વિસ્તાર ગણાય છે.

એ પ્રમાણે જંબૂદ્ધીપના સૂર્યચંદ્રને બ્રમણકરવાના ક્ષેત્રના વિસ્તાર પ૧૦ કૃષ્દ્ર યોજન જેટલા છે, એટલા જ ક્ષેત્રમાં સૂર્ય ૧૮૪ મંડળ પૂરે છે, અને ચન્દ્ર ૧૫ મંડળ પૂર્ણ કરે છે. દક્ષિણાયનના ૬ માસમાં સૂર્ય પહેલા મંડલથી ૧૮૪ મે મંડલે (જંબૂદ્ધીપમાંથી ખસતા ખસતા સમુદ્રમાં) જાય છે, અને પુનઃ પલ-ટાર્ઇને ખસતા ખસતા જંબૂદ્ધીપમાં ૧૮૦ યાજન અંદર પહેલામંડળે આવી જાય છે ત્યારે ઉત્તરાયણના છ માસ પૂર્ણ થાય છે. એ પ્રમાણે એક વર્ષમાં છેલ્લા મંડલે જઈ પહેલા મંડલે આવી જાય છે.

અવસર્પિણી ઉત્સર્પિણી યુગ પત્થાપમ સાગરાપમ સૂર્ય વર્ષ સૂર્ય માસ દક્ષિણાયન ઇત્યાદિ કાળભેદો દક્ષિણાયનના પહેલા દિવસે અથવા કર્ક સંક્રાન્તિના પહેલા
દિવસે પહેલું મંડલ પૂર્ણ થતાં સમાપ્ત થાય છે, અને બીજા મંડલના પ્રારંભ
સમયે જ તે સર્વે કાળભેદો પ્રારંભાય છે. તથા એકવર્ષમાં પહેલું અને ૧૮૪ મું
એ બે મંડલામાં સૂર્ય એકેક વાર કરે છે, અને મધ્યવર્તી ૧૮૨ મંડલામાં
જતાં અને આવતાં એમ બે બે વખત કરે છે. પુન: એક સૂર્ય જ્યારે નિષધપર્વતઉપર ૧૮૩માં પહેલું મંડલ પ્રારંભે છે, તેજ સમયે બીજો સૂર્ય તેની
સમબ્રેણીમાં જ નીલવંતપર્વતઉપર પહેલું મંડળ પ્રારંભે છે, એ રીતે બે સૂર્ય
મળીને એક એહારાત્રમાં એક મંડલ પૂરે છે, અને એક સૂર્ય એક એહારાત્રમાં એક અર્ધ મંડલ જ પૂર્ણ કરે છે. ચંદ્રનાં દક્ષિણાયન ઉત્તરાયણ છે, પરન્તુ સૂર્ય સરખાં નથી માટે તેનું અર્દ્ધ પ્રયોજન નથી, વિશેષાથી એ અન્યચંચાથી જાણવાં. ॥ ૧૬૯ ॥

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં સૂર્યચંદ્રનાં મંડલાેની સંખ્યા અને પ્રમાણ કહે છે—

## पणरस चुलसीइसयं, छप्पन्नऽडयालभागमाणाइं। सिससूरमंडलाइं, तयंतराणिगिगहीणाइं॥ १७०॥

#### શબ્દાર્થ:---

पणरस=५'६२ चुलसीइसयं=એકसे। चे।२।सी छप्पन=७१५न लाग प्रभाणुनुं अडयालभागमाणाइं=અડतासीस लाग प्रभाणुनुं. सिसस्र=थंद्र सूर्यनां मंडलाइं=भंदेते। तय अंतराणि=तेनां आंतरा इगइग हीणाइं=એક એક ओछा

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### पंचदश चतुरशीत्यधिकशतं, षट्पंचाश्चदष्ट चत्वारिंशद्भागमानानि शशिसूर्यमंडलानि, तदन्तराण्येकैकहीनानि ॥ १७०॥

गाथाર્થ:—ચન્દ્રનાં ૧૫ મંડલ છે, અને તે દરેક એકસડીયા છપ્પનભાગ પ્રમાણનાં છે, તથા સૂર્યનાં એકસાે ચાર્યાસી મંડલ (૧૮૪) છે, અને તે દરેક એકસડીયા ૪૮ ભાગ પ્રમાણનાં છે, એ બન્નેના આંતરા એકેક ન્યૂન–એાછા છે [ ચન્દ્રમંડલાેના ૧૪ આંતરા અને સૂર્યમંડલાેના ૧૮૩ આંતરા છે ]. ાા૧૭૦ાા

विस्तरार्थ:—ચન્દ્રનું વિમાન એક યોજનના એકસંઠ ભાગ કરીએ તેવા પદ ભાગ જેટલા વૃત્તવિસ્તારવાળું છે. અને સૂર્યનું ૪૮ ભાગ જેટલું વૃત્તવિસ્તારવાળું છે. જેથી પ૧૦ ફેર્ફ યોજન જેટલા મંડલક્ષેત્રમાં ચંદ્રનાં ૧૫ મંડલ થાય છે, તે દરેક મંડલનું પ્રમાણ એકસઠીયા પદ ભાગ જેટલા વિસ્તારવાળું છે, અને સૂર્યનાં ૧૮૪ મંડલા થાય છે તે દરેક મંડલના વિસ્તાર એકસઠીયા ૪૮ ભાગ જેટલા છે. અને આંતરા એક એાછા એટલે ચંદ્રમંડલાના ૧૪ આંતરા છે, કારણકે પાંચ આંગળીમાં જેમ ચાર આંતરા હાય, અને ચાર ભીંતામાં જેમ ૩ આંતરા હાય તેમ મંડલામાં પણ આંતરા એક ન્યૂન જેટલાજ હાય, તે રીતે સૂર્યમંડલાના ૧૮૩ આંતરા છે. જેમ પહેલાથી બીજા મંડલ વચ્ચેનું મંડલવિનાના ખાલી ક્ષેત્રરૂપ એક આંતરા, અને બીજાથી ત્રીજા મંડલવચ્ચેના બીજો આંતરા. ઇત્યાદિ રીતે આંતરા એટલે સૂર્યચંદ્રના સ્પર્શવિનાનું શુન્ય ક્ષેત્ર જાણવું. તથા આકાશની અંદર જેટલી જગ્યામાં ફરતા ચંદ્રસૂર્યના વિમાનનો ઘસારા–લીટી પડે તેટલું ઘસારાવાળું ક્ષેત્ર તે એક મંદજ કહેવાય, માટે

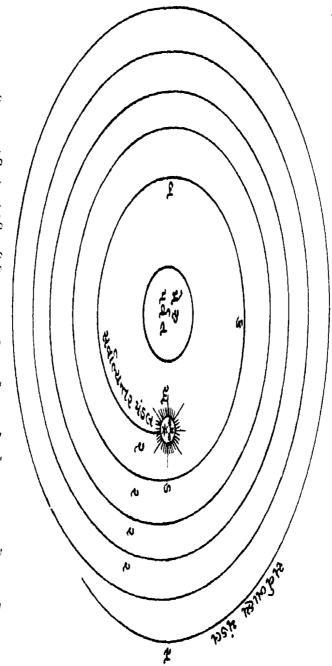
् स्राट १.३० , vi , r , r , r

10

॥ चंद्रमंडल अने मंडलना आंतरा ॥ ( चित्र नं.

# ॥ सूर्यमंडल अने मंडलना आंतग ॥ ( चित्र नं. २ \*\*\*\*\*

क्षेत्रं मंद्रस १८४, व्योत्तरा १८६



स थी म स्रिपीत सीपी बीरीत भेटबस्त के स्पन्न ने प्रवर्द बेकिन के स्थ ण ४ वर्तन बीरी इंड कारी ने गड़ेत्र में उन कुले अध्याय स्था १८४ में उन्ने के स्था म स्रिपी क्रिप्रेन दशांविसी बीरी अभागे मेंट्र नर्द असता काथ के.

मंडल क्रेंड बीटीमां आवनां नधी, यथु 五人名 九一九 ખીજો સૂર્ય બ સ્થાનથી એવાંજ બીજાં જ્વૃદાં મહલ ૧૮૪ કરે છે. એ સૂર્યના એક લીટીમાં આવનાં નથી, પણ પાનપાનાની જૂની લીટીએન પાટે છે. એ દરેક याक्रतने यान्तर हाय

विभानना विस्तारने अनुसारेक भंउद्यने। पणु विस्तार 👯 तथा 🎉 ये।कन જાણવા ાા ૧૭૦ ાા

अवतरणः - पूर्व शाधामां अन्द्रसूर्य ना मं उद्देशनी संभ्या अने आंतरा કહીને હવે આ ગાથામાં ચન્દ્રમાંડલાેના આંતરા તથા સૂર્યમાંડલના આંતરા એાનું પ્રમાણ કહે છે, તે આ પ્રમાણે—

# पणतीसजोअणे भाग तीस चउरो अ भागसगभागा(हाया) अंतरमाणं सिसणो, राविणो पुण जोअणे दुन्नि ॥ १७१ ॥

#### श्रिक्षाधः--

पणतीस=पांत्रीस

अंतरमाण-अन्तर प्रभाष् पणतीस=भात्रास माग तीस=त्रीस ( व्येक्सहीया ) लाग सिंसणो=यन्द्रना मंडणनुं च उरो=यार रिवणो पुण=वणी सुर्थना मंडलनुं सग भागा=सातीया लाग दुन्नि=भे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### पंचत्रिंशदुयोजनानि भागास्त्रिंशचत्वारश्च भागाः सप्तभागाः । अन्तरमानं शिशनो रवेःपुनर्योजने हे ॥ १७१ ॥

गाथार्थ:--- अन्द्रना મંડલાેના અન્તરનું પ્રમાણ ૩૫ યાજન ૩૦ એકસદીયા ભાગ અને એક એકસઠીયાના સાવીયા ૪ ભાગ જેટલું છે, અને સૂર્યના મંડ-લાનું અન્તર ર–૨ યાજન છે ાા ૧૭૧ાા

विस्तरार्थ:—મંડલક્ષેત્ર પૂર્વે પ૧૦ યોજન ૪૮ એકસઠીયા ભાગ અધિક કહ્યું છે, માટે અહિં ગણિતની સુગમતામાટે પાંચસાદશ યાજનના પણ એકસડીયા ભાગ બનાવીએ તો પ૧૦×૬૧= ] ૩૧૧૧૦ ભાગ આવે તેમાં ૪૮ ભાગ ઉમે-રતાં [ ૩૧૧૧૦+૪૮= ] ૩૧૧૫૮ એકસઠીયા ભાગ આવ્યા. હવે ૧૫ માંડલ છે, અને તે દરેક પર ભાગ જેટલું છે. માટે ૧૫ ને પર વડે ગુણતાં ૮૪૦ ભાગ આવ્યા તેને ૩૧૧૫૮ માંથી ખાદ કરતાં આંતરાનું સર્વક્ષેત્ર ૩૦૩૧૮ ભાગ રહ્યું, તેને યાજન કરવામાટે ૬૧ વડે અને આંતરા લાવવામાટે ૧૪ વડે ભાગવા <mark>જોઇએ, જેથી પ્રથમ ૧૪ આંતરાવડે ભાગતાં—</mark>

<i>(૪</i> )૩૦૩૧૮( <b>૨</b> ૧૬૫ ભાગ	<b>દ્</b> ૧)૨૧૬૫(૩૫ યાજન
७ २८	૧૮૩
<del>23</del>	<del>334</del>
ঀৢৢ	<b>૩૦૫</b>
<u>૧૪</u> <u>-</u> ૨૧૬૫ <u>૪</u>	૩૦ ભાગ એકસઠીયા.
<u>88</u>	
92	ચેા. લા. પ્રતિલાગ એટલે
90	જવાબ ૩૫—૩૦—૪ ચા. ભાગ.
સ્ પ્રતિભાગ	ચાે. ભાગ.
8	૩૫—૩૦ <u>⊀</u> જવાઅ.

તથા અહિં સૂર્યમંડળા ૧૮૪ છે, અને દરેક મંડળ ૪૮ ભાગનું છે માટે ૧૮૪ ને ૪૮ વહે ગુણુતાં [ ૧૮૪×૪૮= ] ૮૮૩૨ ભાગ આવ્યા તેને પ્રથમ કહેલા ૩૧૧૫૮ મંડળક્ષેત્રાંશમાંથી બાદ કરતાં ૨૨૩૨૬ ક્ષેત્રાંશ આવે, તેને ૧૮૩ આંતરાવડે ભાગતાં ૧૨૨ અંશ આવે અને એ એકસડીયા અંશ હાવાથી ૬૧ વડે ભાગતાં ૨ યોજન સંપૂર્ણ અન્તર આવે. એ પ્રમાણે પહેલા સૂર્યમંડળથી બીજાં સૂર્યમંડલ ૨ યોજન દ્વર છે. ત્યારબાદ બીજાથી ત્રીજાં ત્રીજાથી ચાયું યાવત્ ૧૮૩ માથી ૧૮૪ મું મંડળ બે યોજન દ્વર છે.

#### ॥ અન્તર અને માંડલ હારા માંડલક્ષેત્રની પ્રાપ્તિ ॥

અથવા બીજી રીત વિચારતાં એ અન્તરા ઉપરથી મંડલક્ષેત્રની પ્રાપ્તિ પણ આ પ્રમાણે ધાય છે—ચંદ્રમંડલાન્તર યાે. ૩૫–૩૦ું,—ભાગ છે, તાે પ્રથમ ૩૦ું ના સાતીયા ભાગ સર્વ બનાવતાં ૩૦×૭=૨૧૦ માં ૪ ઉમેરતાં ૨૧૪ સાતીયા ભાગ તે એકસઠીયા અંશ છે, માટે ૩૫ યાજનના પણ એકસઠીયા અંશ બનાવવાને ૩૫ ને ૬૧ વડે ગુણતાં ૨૧૩૫ અંશ આવ્યા તેને ૭ થી ગુણતાં ૧૪૯૪૫ આવ્યા તેમાં એ ૨૧૪ ઉમેરતાં ૧૫૧૫૯ સાતીયા ગુણિભાગ–પ્રતિભાગ આવ્યા.

	11.11 . 160 0 11.11
	યાે ભાગ પ્રતિ૦
અધવા	3 <b>૫</b> 308
ઉતરતી	×
ભાંજણી	34
પ્રમાણે	२१०
-	ર૧૩૫ ભાગ
	+૩૦ ભાગ
	ર૧૬૫ ભાગ
	× <b>9</b>
	<u>૧૫૧૫૫</u>
	+ 8
	૧૫૧૫૯ ચૂર્ણિભાગ.
	૧૫૧૫૯ ચૂર્ણિભાગ. (એક આંતરાના)
	·

આ ૧૫૧૫૯ પ્રતિભાગ એક મંડલાન્દ્રશ્ના આવ્યા માટે ૧૪ મંડલાન્તરે ગુણનાં ૨૧૨૨૨૬ પ્રતિભાગ આવ્યા હવે મંડલ ૫૬ ભાગનું છે માટે તેને ૭ વડે ગુણનાં ૩૯૨ આવે, તેને ૧૫ મંડલે ગુણનાં ૫૮૮૦ પ્રતિભાગ આવ્યા તેને પૂર્વના ૨૧૨૨૬ માં ઉમેરતાં ૨૧૮૧૦૬ સર્વ પ્રતિભાગ આવે એ પ્રતિભાગ સાતીયા હોવાથી સાતે ભાગતાં ૩૧૧૫૮ ભાગ એકસઠીયા આવ્યા તેને પુન: ૬૧ વડે ભાગતાં ૫૧૦ યોજન ૪૮ અંશ મંડલક્ષેત્ર આવે.

તથા સૂર્યમંડલાન્તર ર યાજનને ૧૮૩ અંતરવઉ ગુણતાં ૩૬૬ યાજન આવ્યા, અને ૪૮ એક મંડલાંશને ૧૮૪ વડે ગુણતાં ૮૮૩૨ આવ્યા તેને ૬૧ વડે ભાગતાં ૧૪૪ યાે૦ ૪૮ અંશ આવ્યા તેને ૩૬૬ માં ઉમેરતાં ૫૧૦ યાે૦ ૪૮ અંશ સંપૂર્ણ મંડલક્ષેત્ર પ્રાપ્ત થાય. ॥ ૧૭૧ ॥

अवतरणः—-જંબૂદીપના સૂર્ય ચંદ્રનાં જંબૂદીપમાં કેટલાં મંડલ ? અને કેટલું મંડલક્ષેત્ર છે ? અને લવખુસમુદ્રમાં કેટલાં મંડલ તથા મંડલક્ષેત્ર છે ? તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

## दीवंनो असिअसए पणपणसट्टी अ मंडला तेसिं। तीसहिअतिसयलवणे, दिसगुणवीसं सयं कमसो॥ १७२॥

#### શબ્દાર્થ:---

तीय अंतो-क'ल्झीपनी आंहर ऑमअसए- એકસા એ સી યાજનમાં पण- पांच માંડળ पणमट्टी-पांसड तेमि-तेमनां- घांद्र अने सूर्यनां तीसअहिअ-त्रीस अधिक तिसय-त्रणसे। येकिन दम-दश इगुणवीस सय-ओक से। येकिशिस कमसो-अनुक्रमें ( यंद्र सूर्यनां )

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### द्वीपान्तरशीत्यधिकशते पंच पंचपष्टिश्व मंडलानि तयोः । त्रिंशद्धिकत्रिशते लवणे द्शैकोनविंशत्यधिकशतं क्रमशः ॥ १७१ ॥

ગાયાર્થ:—જંબૂદ્ધીપની અંદર એક્સા એંગ્રી યાજનમાં ચંદ્રનાં પાંચ મંડલ અને સૂર્યનાં પાંસઠ મંડલ છે, અને લવણુસમુદ્રમાં ત્રણસાત્રીસયાજન [ ૪૮ અંશ સહિત ] માં અનુક્રમે ચંદ્રના દશ મંડલ છે, અને સૂર્યનાં પાંસઠ મંડલ છે ॥ ૧૭૨ ॥

विस्तरार्थ:—જંબૂદ્રીપમાં મંડલક્ષેત્રના વ્યાસ ૧૮૦ યાજન સંપૃર્ણ છે, તેમાં સૂર્યનાં ૧૫ મંડલ સંપૂર્ણ અને છાસડમા મંડલના કંઇક\*ભાગ પ્રાપ્ત થાય છે, અને ચન્દ્રનાં ૫ મંડલ સંપૂર્ણ અને છઠ્ઠા મંડલના ઘણા ભાગ પ્રાપ્ત થાય છે,

<sup>%</sup> ૬૫ માંડલથી ૧૭૯ યોગ ૯ અંશ ક્ષેત્ર રોકાલું છે માટે ૬૬ મા માંડલના ૫૨ અંશ જ'અદ્રીષમાં છે, એ પહાતિએ ચંદ્રક્ષેત્ર સ્વતઃ મણવું.

અને લવાલુસમુદ્રમાં ૩૩૦ યાજન-૪૮ અંશ જેટલા મંડલક્ષેત્રમાં ચંદ્રનાં ૧૦ મંડલ અને સૂર્યનાં ૧૧૯ મંડલ થાય છે, જેથી સર્વમળી યા. ૫૧૦-૪૮ અંશ જેટલા સંપૂર્ણ મંડલક્ષેત્રમાં ચંદ્રનાં [૫+૧૦] ૧૫ મંડલ અને સૂર્યનાં [६૫+૧૧૯=]૧૮૪ સર્વમંડલા થાય છે. વળી વિશેષ એ કે—સૂર્યનાં ૬૫ મંડલામાં પણ ભરત સર્યનાં ૬૩ મંડલા નિષધપર્વતઉપર અને બે મંડલા હરિવર્ષ-ક્ષેત્રમાં કશાન ખૂણે થાય છે, તેવીજ રીતે બીજા ઐરવતસૂર્યનાં ૬૩ મંડલા નીલવંત પર્વતઉપર અને બે મંડલા રમ્યક્ક્ષેત્રના નૈઝલ્યકાણમાં (ક્ષેત્રદિશાની અપેક્ષાએ) થાય છે.

प्रश्न:—૧૪-૧૫ મા મંડલને હરિવર્ષ અથવા રમ્યકક્ષેત્રના પ્રણામાં કહ્યું અને ત્યારબાદનાં મંડલ સમુદ્રનાં ગણ્યાં, તો દ્રીપના પર્યન્તે આવેલી ૪ ચાજનવિસ્તારવાળી જગતીઉપર એકમંડલ સંપૂર્ણ અને બીજામંડલના ઘણા ભાગ થવા ચાગ્ય છતાં એકપણ મંડલ ન કહ્યું તે કેમ ઘટે ?

उत्तर:—જગતીઉપર સાધિક ૧ મંડલ થાયછે, પરન્તુ જગતીના ૪ યોજન હરિવર્ષરમ્યકક્ષેત્રની જીવામાં (લંબાઇમાં) ગણાયછે, જેથી તે ૪ યોજન હરિવર્ષરમ્યકક્ષેત્રના હોવાથી ક્ષેત્રના ખૃણામાં એ બે મંડલ કહ્યાં છે, અને જગતીના વિસ્તાર જંબ્દ્રીપના તે તે ક્ષેત્રાદિમાં અન્તર્ગતગણવાનું જગતીના વર્ણનપ્રસંગેજ કહેવાઇ ગયુ છે. માટે વાસ્તવિકરીતે સાધિક ૧ મંડલ જગતીઉપર થાય છે, તો પણ જગતીઉપર ન કહેતાં ક્ષેત્રની જીવાકાટીમાંજ ગ્રંથકર્તાઓ ગણે છે.

તથા ગાથામાં ૧૮૦ અને ૩૩૦ એ બે યેાજનઅંક કહેલા હાવાથી સંપૂર્ણ ૫૧૦ યાજન માંડલક્ષેત્ર થાય છે, અને માંડલક્ષેત્ર તા ૫૧૦ ઉપરાન્ત ૪૮ અંશ જેટલું છે, તાપણ ૪૮ અંશ જેટલા અલ્પક્ષેત્રની અહિં અલ્પતાના કારણથી વિવક્ષા નથી કરી એજ હેતુ સમજાય છે, માટે વિસંવાદ ન જાણવા.

अवतरण: - જંખૂદીપમાં એ ચન્દ્ર અને એ સૂર્ય કહ્યા, તેમાં એક સૂર્ય-ચંદ્રની સ્હામે બીજી બાજીએ બીજો સૂર્યચંદ્ર હાય છે, તા સર્વાભ્યન્તરમાં ડલમાં

૧ સર્ય વર્ષ ના પ્રારંભમાં જે સર્ય ભરતક્ષેત્રમાં ઉદય પામી સર્ય વર્ષ નું પહેલું મંડલ (અને ૧૮૪ માનું બીજાં મંડલ) નિષધપર્વત ઉપર પ્રારંભે છે તે સર્ય ભારતસર્ય કહેવાય, એ પદ્ધતિએ એરાવતસર્ય એવું ઉપચારનામ જાણવું, વાસ્તવિક નહિં,

વર્તતા ચંદ્રથી ચંદ્રને અથવા સૂર્યથી સૂર્યને કેટલું અન્તર ? તેમજ સર્વ બાહ્ય-મંડલમાં કરતી વખતે કેટલું અન્તર ? તે બે અન્તર આ ગાથામાં કહેવાય છે---

# सिससि रविरवि अंतरि, मज्झे इगलस्कुतिसयसाठूणो । साहिय दुसयरि पण चइ-बहि लको छसयसाठाहिओ ॥१७२॥

#### શબ્દાર્થઃ---

रिव रिव=भें अर्था थी जील सूर्य ने अंतरि=परस्पर अन्तर मज्झे=भध्य भंउते, पहेला भंउते इगलक्ख=भेड साभ ये। अन

सिस सिस=अें अंदर्थी जील अंद्रने । साहिय दुसयरि=साधिक जेंडान्तर येाजन વળ=સાધિક પાંચ ચાેજન चइ=વૃद्धि (દર મંડલે અધિક વધારતાં ) ं वहि≕सर्व બાહ્યમ ડેલે लक्को=भेक्ष साथ ये। जन तिसयमाट जणो=त्रश्या साह ये। जन न्यून े छमयमाट अहिओ=छसे। साह ये। जनअधिक.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### शशिनःशशिनो रवे रवेः अन्तरं मध्ये एकलक्षं त्रिशतपष्टधूनम्। साधिकद्विसप्ततिपंचचयो बहिर्रुक्षं पर्श्वतपष्ट्यधिकम् ॥ १७२ ॥

गाथायं: -- सर्वाल्यन्तरभं उसे चंद्रथी ચંદ્રને અને સૂર્યથી સૂર્યને પરસ્પર અન્તર ત્રણસા સાઠ યાજન ન્યૂન ૧ લાખ યાજન પ્રમાણ [ ૯૯૬૪૦ યાજન ] છે, ત્યારબાદ દરેક મંડલે સાધિક ૭૨ યોજન ચંદ્રાન્તર વધતાં અને સાધિક પ યોજન સુર્યાન્તર વધતાં સર્વબાહ્યમંડલે છસાસાઠ યોજન અધિક ૧ લાખ ચાજન પ્રમાણ િ=૧૦૦૬૬૦ ચાજન ો જેટલુ પરસ્પર અન્તર હાેય છે. ાા૧૭૨ાા

विस्तरार्थ:--क'णुद्धीपनी क्यानीथी क्येटबे क'णुद्धीपना पर्ध-नलागथी દ્વીપની અંદર ૧૮૦ યાજન ખસતું ચંદ્રસૂર્યનું પહેલું સર્વાભ્યન્તરમાંડલ છે, માટે પૂર્વ તરફના ૧૮૦ અને પશ્ચિમતરફના ૧૮૦ મળી ૩૬૦ ચાજન જંબુ-દ્વીપના ૧ લાખ યાજન વ્યાસમાંથી બાદ કરતાં ૯૯૬૪૦ યાજન જેટલું અન્તર સર્વાભ્યન્તરમાં ડલમાં વર્તાતા ચાંદ્રને ચાંદ્રથી અને સૂર્યાને સૂર્યાથી હોય છે, અને એજ ૯૯૬૪૦ માંથી મેરૂપર્વતના ભૂમિસ્થ વ્યાસ ૧૦૦૦૦ યાજન બાદ કરી ળાકી રહેલા ૮૯૬૪૦ યાજનના બે વિભાગ કરતાં ૪૪૮૨૦ યાજન આવે તેથી એમ સ્પષ્ટ થયું કે—સર્વાભ્યન્તરમાં ડલમાં વર્ત તા િએટલે ઉત્તરાયણના છેલ્લા માંડલને સમાપ્ત કરતા અને દક્ષિણાયનના પહેલા મંડલને પ્રારંભતા ] ભારતસૂર્ય નિષધઉપર રહ્યો છતા મેરૂથી અગ્નિખૂણે ૪૪૮૨૦ યાજન દ્વર રહ્યો છે, તેજ વખતે ઐરાવત સૂર્ય તેનીજ અરાબર વક્ક સમશ્રેણિએ મેરૂપર્વતથી ૪૪૮૨૦ યાજન દ્વર વાયવ્ય ખૂણે નીલવંતપર્વતઉપર મંડલને પ્રારંભતા હાય છે, એથી અધિક નજીક આવવાના હવે બીજો કાઇ અવકાશ નથી, માટે સર્વાલ્યન્તરમંડલે વર્વતા બે પૂર્વના મેરૂના પશ્ચિમના

सूर्य ने परस्पर [ ४४८२०+१००००+४४८२०= ] ६६६४० येकिन केटबुं अन्तर डिाय छे, स्रेक रीते के सन्द्रने पणु परस्परस्थनतर स्रेटबुं क जाणुवुं. ॥ इति सर्वाभ्यन्तरमंडले चंद्र चंद्रने वा सूर्य सूर्यने अन्तर ॥

तथा सर्वणाह्यमं उस स्वष्णसमुद्रमां कं जूढीपना पर्यन्तलागथी उउ० योकन हर सर्वणालुओ इरतुं होवाथी के आजुना उउ०—उउ० गण्तां ६६० योकन कं जूढीपना १ साम योकन ज्यासमां अधिक गण्याथी १००६६० योकन थाय छे, कंथी ओम स्पष्ट थयुं के सर्वणाह्यमं उसने समाप्त करती वर्णते ओ १८४ मा मं उसमां वर्तता चंद्रथी चंद्रने अने सूर्यथी सूर्यन परस्पर उत्कृष्ट अन्तर १००६६० योकन मां अवह लाग न्यून होय छे, ओ वर्णते लारतसूर्य मेइपर्वतथी ४५३३० योकन हर अन्ति क्षेत्र समुद्रमां रहेसे। होय छे, त्यारे भीको औरावतसूर्य तेनीक (लारतसूर्यनी क) वक्ष ( पण्यायी पृत्या तरकृती) समुद्रेणि सेइया वायव्यक्षेत्रमां समुद्रने विषं मेइयी ४५३३० योकन हर रहेसे। होय छे, ओ प्रमाण्य चन्द्र १५ मा मं उसे ओक स्थान ओ रीते क रहेस। होय त्यारे ओक चंद्रथी भीका चंद्रने उत्कृष्ट अन्तर काण्युं. चा अने अन्तर मेइपर्वत वश्चे आववाथी व्याचातिक अन्तर काण्युं. इति मर्ववाह्यमंडले चन्द्र चन्द्रने सूर्य सूर्यने उत्कृष्ट अन्तर ॥

હવે દરેક મંડલે પરસ્પર અંતરવૃદ્ધિ આ પ્રમાણે–ચંદ્રમંડલથી ચંદ્રમંડલનું પરસ્પરઅન્તર પૂર્વે ૩૫ યોજન–૩૦ ભાગ-૪ પ્રતિભાગ કહ્યું છે, તે એક બાજીનું હોય છે, અને એટલું અન્તર બીજી સ્હામી બાજીએ પણ હોય છે, તે એ બે

<sup>\*</sup> અહિ સર્યાથી સર્યાને ઉત્કૃષ્ટ અન્તર તા ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે સંપૂર્ણ છે, પરન્ત્ ચંદ્રથી ચંદ્રના ઉત્કૃષ્ટ અન્તરમાં ૧૬ ભાગ એોછા જાણવા, કારણ કે સર્યમંડલ ૪૮ અંશનું છે, ત્યારે ચંદ્રમંડલ ૫૬ અંશનું છે, જેથી ખન્તે ખાજીથી ૮–૮ ભાગ સુટતાં ૧૬ ભાગ સુટે, માટે સર્વાળાલામંડલે ચંદ્રથી ચંદ્રને ઉત્કૃષ્ટ અન્તર યો. ૧૦૦૬૫૯-૪૫ ભાગ જેટલું હોય છે.—એ વિશેષ છે.

ा सूर्य सूर्यनुं परस्पर अन्तर, एज तीते चंद्र चंद्रनुं पण परस्प अन्तर ॥

पण परस्प अन्तर ।

पण परस्प स्वस्य स्वस्य ।

पण परस्प स्वस्य स्वस्य ।

पण परस्प स्वस्य स्वस्य स्वस्य ।

पण परस्प स्वस्य स्वस्य स्वस्य ।

पण परस्प स्वस्य स्वस्य

શ્રી મહેદય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ, દાણાપીઠ–ભાવનગર.

•		

**બાજાનાં અંતર ભેગાં** કરતાં ૭૦ ચાજન **૬૦** ભાગ અને ૮ પ્રતિભાગ ( સાતીયા ) આવ્યા, પુનઃ ચંદ્રમંડલ પદ ભાગનું છે, તે પણ બન્ને **બાજુનું ગ**ણતાં ૧૧૨ ભાગ સાઠમાં ઉમેરતાં ૧૭૨ ભાગ થયા. તથા સાતીયા ૮ પ્રતિભાગ-માંથી સાતપ્રતિભાગના ૧ ભાગ ૧૭૨ માં ઉમેરતાં ૧૭૩ ભાગ થયા, અને ૧ પ્રતિભાગ રહ્યો. તે ૧૭૩ પ્રતિભાગને ૬૧ વડે ભાગતાં ર ચાજન આવ્યા તે ૭૦ માં ઉમેરતાં ૭૨ ચાજન આવ્યા, અને ભાગ પ૧ રહ્યા, તેથી દ્દરેક મંડલે યા. ૭૨ લા. ૫૧ પ્રતિભાગ ૧ (ચા. ૭૨ ભા. ૫૧ાઢે) અધિક અધિક અં-तर वधतां काय छे. अथवा जीक रीते ગણીએ તેા એક બાજુનું અંતર અને મંડલ મળીને ચા. ૩૬ ભા. ૨૫ પ્રતિ. ૪ થાય તેને બે બાજાનું ગણી દ્વિગુણ કરતાં પણ ચા. ૭૨ ભા. ૫૧ પ્રતિ. ૧ અંતરવૃદ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે.

હવે સૂર્યમંડલામાં દરેક મંડલ ર યાં-જન અંતરે છે, અને ૪૮ ભાગ મંડલના મળીને ર યાંજન ૪૮ ભાગ એક બાજુની અંતરવૃદ્ધિ હાય છે, તેવીજ બીજી બાજુ ગહ્યુતાં ૪ યાંજન ૯૬ ભાગ આવે, એમાં ૯૬ માંથી ૬૧ ભાગના એક યાંજન કાઢી લઇ ચાર યાંજનમાં ઉમેરતાં યાંજન ૫ થાય,

3 <sup>7</sup> 4-30-8
3 <b>4-</b> 3c-8
40-FO-C
_ ૧૧૨
७०-१७२-८
<u> </u>
<u> </u>
+ २७-१२२
૭૨– <b>૫૧</b> - <del>ર</del> ે

34-30-8

મંડલ + પર 3પ-८६-૪ + ૧૫-૬૧ 3६-૨૫-૪ × ૨ 9૨-૫૦-૮ +૧૫-૭ 9૨-૫૨-૧

અંતર

ચા. ભાગ ૨–૪૮ એક બાજીના + ૨–૪૮ બીજ બાજીના ૪–૯૬ + ૧૫–૬૧ પ–૩૫

અને ભાગ ૩૫ રહે, જેથી સ્પષ્ટ થયું કે દરેક મંડલે બે સૂર્યને પરસ્પર પ યોજન ૩૫ ભાગ જેટલું અન્તર વધતું જાય છે. અને એ પ્રમાણે વધતાં વધતાં સર્વ ખાદ્યમંડલે ૧૦૦૬૬૦ યોજન જેટલું અન્તર બે સૂર્યને પરસ્પર પ્રાપ્ત થાય છે.

અથવા ચન્દ્રના પહેલા માંડલની આદિથી ચન્દ્રનું છેલ્લું માંડલ એક બાજુએ [માંડલક્ષેત્રની અપેક્ષાએ માંડલક્ષેત્રના પ્રારંભથી] યાે. પ૦૯–૫૩ ભાગ દ્ભર છે, તેવી જ રીતે બીજી બાજુએ પણ ગણતાં [યાે. પ૦૯–૫૩ ભા.×ર=] યાે. ૧૦૧૯–૪૫ ભાગ

યા. ભા. પ્રતિ.

જેટલા ક્ષેત્રમાં ૧૫ માંડલ પૂરાય છે, અને દર માંડલે આંતરવૃદ્ધિ ૭૨–૫૧–**૧ છે, અને** યો. ભાગ

અન્તર ૧૪ છે માટે ૭૨–૫૧–૧ ને ૧૪ વડે ગુણુતાં પણ ૧૦૧૯–૪૫ પ્રાપ્ત થાય છે. તેવી જ રીતે સૂર્યને અંગે ગણુતાં મંડલક્ષેત્રના પ્રારંભથી છેલ્લું મંડલ એક બાજુએ ૫૧૦ અને બીજી બાજુ પણ ૫૧૦ હેાવાથી ૧૦૨૦ ચાજન યા. ભા.

માંડલક્ષેત્રમાં દ્વર છે, અને અન્તરવૃદ્ધિ ૫–૩૫ છે જેથી ૧૮૩ આંતરાએ ગુણતાં [માંડલસહિત આંતરાએ ગુણતાં ] ૧૦૨૦ યાજન પ્રાપ્ત થાય છે. એ માંડલ-ક્ષેત્રમાં જંબૂદ્ધીપના ૯૯૬૪૦ યાજન અન્નેમાં ઉમેરતાં ચંદ્રનું ઉત્કૃષ્ટ અન્તર પૂર્વે યા. યા. લા. યા. લા.

કહ્યા પ્રમાણે [ ૯૯૬૪૦+૧૦૧૯–૪૫= ] ૧૦૦૬૫૯–૪૫ આવે, અને સૂર્યનું ઉત્કૃષ્ટ અન્તર [ ૯૯૬૪૦+૧૦૨૦= ] ૧૦૦૬૬૦ યાજન સંપૂર્ણ પ્રાપ્ત થાય છે. આ સૂર્યના અન્તરમાંથી જ ચંદ્રમંડલની અધિકતાના [ ૮+૮=٠] ૧૬ ભાગ ઓછા કરતાં પૂર્વોક્ત ૧૦૦૬૫૯–૪૫ ચંદ્રાન્તર પ્રાપ્ત થાય છે. ઇત્યાદિક અનેક રીતે ગણિતત્ત્રોએ અંતરવૃદ્ધિ ઉપરથી મંડળક્ષેત્ર અને મંડળક્ષેત્ર ઉપરથી અંતરવૃદ્ધિ સ્વત: પ્રાપ્ત કરવી. ા ૧૭૩ ા

अवतरणः—હવે આ ગાથામાં દરેકમાંડલે ચંદ્ર એકમુહૂર્ત્તમાં કેટલું ચાલે ? તો કહેવાય છે—

### साहिअपणसहस्रतिहुत्तराइं सिसणो मुहुत्तगइ मज्झे । बावन्नहिआ सा बहि, पइमंडल पउणचउबुङ्की ॥ १७४॥

#### શબ્દાર્થઃ—

साहिअ=साधिक पणसहस=पांच &कार तिहुत्तराइं=त्रि&ुत्तर–ते।तेर मुहुत्तगइ=भु&ूर्त्तगति मज्झे=भध्यभंऽते पहेताभंऽते यावन्नअहिआ=भावन येाकन अधिक सा=ते पूर्वोक्तगति पउणचउ=पाेशा यार येाकन

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

साधिकपंचसहस्रत्रिसप्ततिः शशिनो मुहूर्तगतिर्मध्ये । द्विपंचाश्रदिषका सा बहिः प्रतिमंडलं पादोनचतुर्वद्धिः ॥ १७४ ॥ गाथार्थ:—સર્વાભ્યન્તરમાં ડેલે ચન્દ્રની મુહૂર્ત્તગતિ પાંચહજાર ત્રિહુત્તર યાજ-નથી કંઇક અધિક છે, અને સર્વળાદ્યમાં ડેલે એજ મુહૂર્ત્તગતિ બાવનયાજન અધિક છે, તથા દરેક માં ડેળે પાણા ચાર યાજન મુહૂર્ત્તગતિમાં વૃદ્ધિ થતી જાય છે. ાા ૧૭૪ ાા

विस्तरार्थ:—સર્વાલ્યન્તરમંડલના પરિધિ ૩૧૫૦૮૯ (ત્રણ લાખ પંદર હજાર નેવ્યાસી) યાજન છે, તેટલા પરિધિને બે ચન્દ્ર મળીને અધિક એક એહારાત્રમાં ગતિવડે સમાપ્ત કરે છે, જેથી એક અર્ધમંડલને પૂરતાં એક ચંદ્રને અધિક અહારાત્ર કાળ લાગે છે; અને સંપૂર્ણ મંડલ પૂરતાં સાધિક બે દિવસ એટલે ગણિત પ્રમાણે ર દિવસ ર મુદ્ધ અને એક મુદ્ધાના બસા દિ મ.

એકવીસીઆ ૨૩ ભાગ [ =ર-ર રૂર્િંગુ ] જેટલા કાળ લાગે છે, અને સૂર્ય એ જ મંડલને સંપૂર્ણ બે અહારાત્ર જેટલા કાળમાં સંપૂર્ણ કરે છે. અહિં ચંદ્રની ગતિ મંદ હાવાથી સૂર્યના મંડલપૂર્તિકાળથી ચંદ્રના મંડલપૂર્તિકાળ અધિક છે. અહિં ગણિતની સુગમતા માટે ૨ દિવસ ૨ રૂર્િંગુ મુહૂર્ત્તના સર્વના બંસા એક-વીસીયા મુહૂર્ત્તભાગ કરીએ તો પ્રથમ ૨ દિવસના ૬૦ મુહૂર્ત્તમાં ૨ મુહૂર્ત્ત ઉમેરતાં ૬૨ મુહૂર્ત્ત થયા તેને ૨૨૧ વડે ગુણતાં ૧૩૭૦૨ આવ્યા તેમાં ૨૩ અંશ ઉમેરતાં ૧૩૭૨૫ અંશ થયા.

હવે માંડલના પણ અંશ કરવામાટે ૩૧૫૦૮૯ યેાજનને ૨૨૧ વડે ગુણીએ તેા ૬૯૬૩૪૬૬૯ માંડલાંશ થયા. તેને ૧૩૭૨૫ મુદ્રૃત્તાંશવડે ભાગતાં ૫૦૭૩<sub>૧૬૩૩૧</sub> યાજન જેટલી ચાંદ્રની મુદ્રૃત્ત<sup>િ</sup>ગતિ પ્રાપ્ત થર્ઇ. આંકગણિત આ પ્રમાણે—

_	ાુ. અંશ. .—૨૩		3 <b>૧૫</b> ૦૮ <b>૯</b> ×૨૨૧	યાજન સર્વાભ્યન્તર મંડલના પરિધિ
ξo	[ २२१ ] <b>अ</b> .	મુહૂત્ત્તી શ.	૩૧૫૦૮૯ <b>૬૩૦૧૭૮</b> × ૬૩૦૧૭૮××	
+ર ફેર ×૨૨૧	મુ. મુહૂત્તાં શ	૧ેં૩૭૨૫ )	६८६३४६६७ ६८६२ <b>५</b>	મંડલાંશ ( ૫૦૭૩ યાેજન.
<sup>६</sup> २ १२४			१००५६६ ५६०७५	ચાજન =૫૦૭૩ <i>૬૬૬</i> ફ્ર
૧૨૪			४८६१६	
१३७०२			<b>૪૧૧૭</b> ૫	
૨૩	_		<u> </u>	ાંશ. શેષ.
१३७२५	મુહુત્ત્તી શ			

અહિં અસાએકવીસીઆ અંશ કેવી રીતે ? તેની ઉત્પત્તિ ગ્રન્થાન્તરથી જાણવી, કારણકે તે ઉત્પત્તિવર્ણવવાનું વક્તવ્ય અધિક હેાવાથી અહિં તેનું પ્રયોજન નથી.

હવે સર્વભાદ્યમંડલના પરિધિ ગણિતરીતિ પ્રમાણે ૩૧૮૩૧૫ [ ત્રણ લાખ અઢાર હજાર ત્રણસા પંદર ] ચાજન છે, તેને પણ પૂર્વોક્ત રીતે ૨૨૧ વર્ડ ગુણી ૧૩૭૨૫ મુહૂર્ત્તા શવડે ભાગતાં પ૧૨૫ જિલ્ફેલ્ય ચાજન જેટલી મુહૂર્ત્ત ગતિ પ્રાપ્ત થાય.[ત્યાં ૩૧૮૩૧૫ને ૨૨૧વડે ગુણતાં ૭૦૩૪૭૬૧૫ ચાજનાંશ–માંડલાંશ આવે છે.]

એ પ્રમાણે ચન્દ્ર ૧૫ મંડલોમાંના કાેઇપણ મંડલમાં ભ્રમણ કરતાે હાેય ત્યારે નેના પરિધિને ( પૂર્વોક્તરીતે ઉપન્નવેલા મંડલાંશોને ) ૧૩૭૨૫વડે ભાગતાં તે મંડલે ચંદ્રની મુદ્ધુર્ત્તગતિ પ્રાપ્ત થાય, અર્થાત્ ત્યાં ચંદ્ર એક મુદ્ધ-ર્ત્તમાં એટલું ક્ષેત્ર વ્યત્મિત કરે. પુનઃ દરેક મંડલનો પરિધિ ન્નાણવાની રીતિ આ યા. ભઃ પ્રતિવ

પ્રમાણે—પૂર્વે ૭૨—૫૧—૧ જેટલી અન્તરવૃદ્ધિ કહી છે, તેનો પરિધિ ગણિતની રીતિ પ્રમાણે લગભગ સાધિક ૨૩૦ યોજન જેટલા થાય છે, જેથી દરેકમંડલે ૨૩૦ યાજન પૂર્વમંડલપરિધિમાં ઉમેરતાં અનન્તર (અચ અચ ) મંડલનો પરિધિ આવે, જેમકે પહેલા મંડલના પરિધિ ૩૧૫૦૮૯ યાજન છે તા તેમાં ૨૩૦ યાજન ઉમેરતાં ૩૧૫૫૪૯ યાજન અવે, એ પ્રમાણે યાવત છેદલા પંદરમા મંડલના પરિધિ ૩૧૮૩૧૫ યાજન પ્રાપ્ત થાય છે. અહિં ચાદવાર ૨૩૦ ઉમેરતાં એટલે [૨૩૦×૧૪] ૩૨૨૦ યાજન ઉમેરતાં ૩૧૮૩૦૯ યાજન આવવાથી ૬ યાજન ઝાટે છે તે ૨૩૦ યાજન ઉપરાન્તના દેશાન ગા યાજન ન વધારવાથી ઝુટે છે, માટે પર્યન્તે વા મધ્યે પૂર્ણ અંકસ્થાને દેશાન ગા યાજનથી ઉપજતા અંક વધારવાથી પરિધિ અરાબર પ્રાપ્ત થઈ શકે છે, માટે એ ઝુટતા ૬ યાજન સંબંધિ વિસંવાદ ન જાણવા.

હવે ચંદ્રના પ્રત્યેક માંડલે ૨૩૦ યેાજન પરિધિ વધે છે, તેને પૂર્વે<sup>૬</sup> કહ્યા પ્રમાણે ૨૨૧ વડે ગુણી ૧૩૭૨૫ વડે ભાગતાં ૩ કુલું કુરૂપ યોજન એટલે લગભગ ૨૩૦ યેાજન. ૧૩૭૨૫ ) ૫૦૮૩૦ (૩ યેાજન કિંચિતન્યન ગાા <u>×ર૨૧</u> મુહૂત્તીંશ ૨૩૦ યાેજનજેટલી મુહ્-<u> ૯૬૫૫</u> ચાજનાંશ. શેષ. ર્તાગતિ દરેક મંડલે X60X વધતી જાય છે. જેથી =3 હુદ્યુપ ચાજન **X**¢o×× પ૦૮૩૦ યાજનાંશ. એ ગાા ને ૧૪વડે ગુણુતાં ( ૧૪×૩ાાા )=૫૨ાા ચાજનવૃદ્ધિ પંદરમા મંડલે થઈ, પરન્તુ ૩ાાા ચાજન

સંપૂર્ણ ન હોવાથી પંદરમે મંડલે તે ન્યૂનતાએ ને એકત્ર કરી ગા યાજન એ છો કરતાં સંપૂર્ણ પર ( આવન ) યાજનવૃદ્ધિ પહેલા મંડલની અપેક્ષાએ છેલ્લા મંડળમાં પ્રાપ્ત થઇ ॥ ૧૭૪ ॥ इति प्रतिमंडल चंद्रमुद्धर्तगति ॥

अवतरणः— પૂર્વ ગાથામાં ચંદ્રની મુહુર્ત્ત ગતિ મંડલે મંડલે કહીને હવે આ ગાથામાં પ્રત્યેક મંડલે સૂર્યની મુહૂર્ત્ત ગતિ કેટલી છે? તે કહેવાય છે—

# जा सिसणो सा रविणो, अडसयरिसएणऽसिसएणहिआ। किंचूणाणं अट्ठारसट्टिहायाण [भागाण] मिहवुड्ढी॥ १७५॥

#### શબ્દાર્થઃ---

जा सिर्मणो-के सुदूर्त गति यंद्रनी सा रिवेणो-ते सुदूर्त्त गति सूर्यनी अडसयरि सएण-એકसे। अध्योत्तर असिरएण-એકसे। એ सी ये। कनवें अह् आ-अधिक अध्यी.

किंचऊणाणं-इंधेक न्यून अट्टार-अक्षर लाग मट्टिमागाणं-साडीया लागानी इह-आ सूर्यनी सुदूर्त्त गतिमां बुड्डी-प्रतिमंडेसे वृद्धि लाखुवी

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# या शशिनोः सा रच्योः अष्टसप्तत्यधिकशतेनाशीत्यधिकशतेनाधिका । किंचिन्न्यूनानामष्टादश पष्टिभागानामत्रवृद्धिः ॥ १७५ ॥

गाथार्थः—પૂર્વ ગાથામાં જે મુહૂર્ત્ત ગતિ ચંદ્રની કહી તેજ મુહૂર્ત્ત ગતિ સૂર્યની જાણવી, પરંતુ સર્વાલ્યન્તરમંડલે ૧૭૮ યાજન અધિક જાણવી, અને સર્વ- બાહ્યમંડલે ૧૮૦ યાજન અધિક જાણવી, તથા અહિં સૂર્યની મુહૂર્ત્ત ગતિમાં દરેક સૂર્યમંડલે સાઠીયા ૧૮ ભાગ જેટલી વૃદ્ધિ જાણવી ॥ ૧૭૫॥

विस्तर्गर्थ: — પૂર્વ ગાંથામાં ચંદ્રની સર્વાલ્યન્તરમંડલે મુહૂર્ત્ત ગતિ ૫૦૭૩ યોજનથી અધિક કહી છે, તેમાં ૧૭૮ યોજન અધિક કરતાં [૫૦૭૩+૧૭૮=] ૫૨૫૧ યોજન લગભગ મુહૂર્ત્ત ગતિ સૂર્યની સર્વાલ્યન્તરમંડલે જાણુવી. અને સર્વ બાદ્યમંડલે ચંદ્રની મુહૂર્ત્ત ગતિ સાધિક ૫૧૨૫ યોજન કહી છે તેમાં ૧૮૦ યોજન અધિક કરતાં [૫૧૨૫+૧૮૦=] ૫૩૦૫ યોજન જેટલી મુહૂર્ત્ત ગતિ સૂર્યની સર્વ બાદ્યમંડલે જાણુવી. તથા દરેક સૂર્યમંડલે સૂર્યની મુહૂર્ત્ત ગતિ કંઇક ન્યૂન સાઠીયા ૧૮ ભાગ જેટલી વધતી વધતી જાય છે, એ પ્રમાણે ગાથાને અનુસારે સ્થૂલથી [અંશ પ્રત્યંશ વિના લગભગ અંકપૂર્વક] મુહૂર્ત્ત ગતિ દર્શાવી, હવે સૂક્ષ્મતાથી અંશ પ્રત્યંશપૂર્વક મુહૂર્ત્ત ગતિની ઉત્પત્તિ આ પ્રમાણે—

પૂર્વગાથાના વિસ્તારમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે સર્વાભ્યન્તરમાંડલના પરિધિ ૩૧૫૦૮૯ યાજન છે, અને સૂર્ય પાતાના કાેઇપણ માંડલને સંપૂર્ણ બે દિવસે

ગતિવહે સમાપ્ત કરે છે, જેથી બે દિવ-સના ૬૦ મુહૂર્ત વહે સર્વાભ્યન્તર પરિ-ધિને ભાગતાં પરપ૧ યાજન ઉપરાન્ત સાઠીયા ૨૯ ભાગ એટલું ક્ષેત્ર સૂર્ય સર્વાભ્યન્તરમંડલે એક મુહૂર્ત્તમાં ચાલે છે. ત્યારખાદ ખીજા મંડલે કંઇક ન્યૂન—ફુંફ્રં યાજન અધિક ચાલે છે જેથી ત્યાં ખીજે મંડલે સૂર્યની મુહૂર્ત્ત ગતિ ૨૯+૧૮=૪૭ અંશ અને પરપ૧

૬૦) ૩૧૫૦૮૯ (૫૨૫૧ યાજન
 ૩૦૦
 ૧૫૦
 ૧૨૦ =૫૨૫૧<sup>₹૯</sup> યાજન
 ૩૦૮
 ૩૦૦
 ૮૯
 ૬૦
 ૨૯ શેષ અંશ

યોજન [ પરપ૧ કૂંં યો૦ ] જેટલી હોય છે, એ પ્રમાણે પ્રત્યેક મંડલે ૧૮-૧૮ ભાગ વધારતાં વધારતાં યાવત્ ૧૮૪મે મંડલે ૧૮૩ વાર અઢાર ભાગ વધે જેથી

૮૩×૧૮=૩૨૯૪ ને ६०વઉ ભાગતાં ૫૪ યોજન ૫૪ અંશ આવે તે ૫૨૫૧– ૨૯ માં ઉમેરતાં ૫૩૦૫–૮૩ આવે, ૫૨ન્તુ વધારવા યાગ્ય ૧૮ અંશ સંપૂર્ણ નહિં ૫૨ન્તુ કંઇક ન્યૂન હાવાથી તે ન્યૂનતાઓ એકત્ર કરતાં છેલ્લા મંડલે ૬૮ અંશ ઝુટે છે, તે બાદ કરતાં ૧૫ અંશ આવે, માટે ૫૩૦૫ યોજન અને સાઠીયા ૧૫ અંશ જેટલી સૂર્યની મુહૂર્ત્ત ગતિ સર્વબાહ્ય-

માંડ<mark>લે હોય છે. અથવા બીજી રીતે વિચારીએ તો—સર્વબાદ્યમંડલના પરિધિ</mark> ૩૧૮૩૧૫ યાજન છે તેને ૬૦ વડે ભાગતાં પણ એજ મુહૂર્ત્તગતિ પ્રાપ્ત થાય. ૬૦)૩૧૮૩૧૫ (પ૩૦૫ યાજન હવે દરેક સર્વમાંડલે કુંદ

300 ૧૮૩ ૧૮૦ =૫૩૦૫<sup>૧૫</sup> ચાે ૩૧૫ ૩૦૦ <u>૧૫</u> અંશ. શેષ. હવે દરેક સૂર્યમંડલે કુંડ્ર યાજન વૃદ્ધિ થવાનું કારણ કહે-વાય છે — દરેક સૂર્યમંડલની અન્ત-રવૃદ્ધિ ૨ યાજન ૪૮ અંશ કહી છે, તેવીજ બીજી બાજાં પણ અન્તરવૃદ્ધિ હાવાથી બન્ને ભેગી કરતાં પ યાજન ૩૫ અંશ પૂર્વે કહી છે, તેનો ગણિતરીતિ પ્રમાણે પરિધિ કાઢતાં સાધિક ૧૭ યાજન અથવા દેશાન ૧૮ યાજન થાય છે તાં પણ સ્થૂલવ્યવહારથી સંપૂર્ણ ૧૮ યાજન ગણવા, જેથી પ્રતિસૂર્યમંડલે ૧૮-૧૮ યોજન પરિધિ વધતા જાય છે. વળી સૂર્ય પાતાના કાઇપણ માંડલને ૬૦ મુદ્ધત્તે સંપૂર્ણ કરે છે, તેથી એ ૧૮ ની વૃદ્ધિને ६० વડે ભાગતાં ૧૮ સાડીયા અંશ જેટલી મુહર્ત્તગતિમાં વૃદ્ધિ પ્રત્યેક સર્ય મંડલે પ્રાપ્ત થાય છે. ॥ ૧૭૫ ॥

अवतरण:— ६वे सूर्य सर्वाल्यन्तर वा सर्वालाह्यमं ८क्षे है।य ते वासते જ્યાંથી ઉદય પામતા દેખાય ત્યાંથી કેટલે દ્વર અસ્તપામ તે ઉદયઅસ્તનું અન્તર આ ગાથામાં કહેવાય છે-

# मज्झे उद्यत्थंतरि चउणवइसहस्सपणसयछवीसा । बायाल सट्टिभागा, दिणं च अट्टारसमुहुत्तं ॥१७६॥

#### શુષ્દાર્થ:---

मण्झे=सर्वाक्यन्तर भंउते वायाल=अतालाक उदय अत्थ अंतरि=ઉद्दय अस्तनुं अन्तर सिट्टिभागा=साठीया लाग चउणवहमहस्सा=याराणु ८००१ दिणं=िदवस अट्टारस मुहुत्तं=अढार सुढूर्त्ति।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### मध्ये उदयास्तान्तरं चतुर्नवतिसहस्रपंचशतषड्विंशतिः। द्विचत्वारिंशत् पष्टिभागाः दिनं चाष्टादशमुहूर्त्तम् ॥ १७६ ॥

गाथार्थ:—સર્વાભ્યન્તરમંડલે સૂર્ય હાય તે વખતે ચારાણહજારપાંચસા છવીસ યોજન ઉપરાન્ત સાઠીયા બેંતાલીસ ભાગ જેટલું ઉદયથી અસ્તનું અન્તર હાય, અને દિવસ ૧૮ મુહુર્ત્તાના હાય. ા ૧૭૬ ા

विस्तरार्थ:--सूर्य ज्यारे सर्वाक्यन्तरमं उदी छै।य छे त्यारे प्रधाशक्षेत्रनी પહાળાઇ ᢃ ( ત્રણ દશાંશ ) જેટલી હાયછે, અને અંધકારની પહાળાઇ 🕏 (બે દશાંશ) જેટલી હાય છે, પુન: તે 🖏 પ્રકાશક્ષેત્ર ૧૮ મુહૂર્ત્ત સમાપ્ત થાય છે તે આ પ્રમાણે-અલ્યન્તરમંડલનો પરિધિ ૩૧૫૦૮૯ છે, તેને ૧૦ વડે ભાગી

ત્રણું ગુણતાં ૯૪૫૨૬ યાજન ઉપરાન્ત દશીયા સાત ભાગ આવે છે એ દશીયા સાત ભાગ તે સાઠીયા બે તાલીસ ભાગ જ છે. કારણ કે બન્ને રકમને છ ગુણી કરતાં દશને સ્થાને ૬૦ અને સાતને સ્થાને ૪૨ આવે છે.

અથવા બીજી રીતે વિચારતાં પૂર્વે સૂર્યની જે એક મુહૂર્ત્તની ગતિ કહી છે તે ગતિને ૧૮ વઉ ગુણતાં પણ એજ ઉદયઅસ્તાન્તર પ્રાપ્ત થાય છે. તે આ પ્રમાણે—સર્વાભ્યન્તરમાંડલે સૂર્ય એકમુહૂર્ત્તમાં પરપ૧–ર૯ ચાલે છે, અને તે માંડલે દિવસ ૧૮ મુહૂર્ત્તનો છે માટે પરપ૧ ને ૧૮ વડે ગુણતાં

લ્૪૫૧૮ આવે, ત્યારબાદ રલ્ અંશને ૧૮ વડે ગુણી સાંઠે ભાગતાં આવેલા ૮ યોજનને યોજનમાં ઉમેરતાં લ્૪૫૨૬ યોજન અને ઉપરાન્ત શેષ ૪૨ વધ્યા તે સાઠીયા અંશ ગણાય. એ રીતે સર્વાલ્યન્તરમંડલે સૂર્ય પૂર્વમાં નિષધ પર્વત ઉપર જ્યાં ઉદય પામે

ત્યાંથી ૯૪૫રદફ્ટું યાજન દૂર નિષધપર્વતઉપરજ પશ્ચિમદિશામાં અસ્ત પામે છે, માટે ઉદયઅસ્તનું એ અન્તર ભરતક્ષેત્રના મધ્યભાગવર્તી મનુષ્યાની અપે-ક્ષાએ જાણવું, પરન્તુ સર્વની અપેક્ષાએ નહિ, કારણકે વાસ્તવિકરીતે તા સૂર્યનો અસ્ત છે જ નહિ તેમ અમુક સ્થાનેજ ઉદય પામે છે તેમ પણ નથી, સદાકાળ પ્રકાશ કરનાર છે, પરન્તુ જે સ્થાનના મનુષ્યા ને જ્યાં ન દેખાય ત્યાં અસ્ત અને જ્યાંથી દેખાય ત્યાં ઉદય એ વ્યવહારવ્યપદેશ છે.

વળી સૂર્ય જ્યારે સર્વાભ્યન્તરમંડલે હોય ત્યારે કાઇપણ ક્ષેત્રમાં ( દરેક ક્ષેત્રમાં ) દિવસ ૧૮ મુદ્ધત્તીજ હોય, કારણ કે એ વખતે પ્રકાશક્ષેત્ર પૂર્વ કહ્યા પ્રમાણે મંડલના (પરિધિના )  $\mathbf{r}_{o}^{3}$  ભાગ જેટલું છે, અને મંડલપૂર્ત્તિકાલ સૂર્યનો ૬૦ મુદ્ધત્તે છે, તેથી ૬૦ ને  $\mathbf{r}_{o}^{3}$  વડે ગુણતાં [  $\mathbf{r}_{o}^{2} \times_{o}^{3} = \mathbf{r}_{o}^{2} \in \mathbb{R}$  ] ૧૮ મુદ્ધત્તે આવે છે. ત્યારબાદ દરેક મંડલે સૂર્યનું પ્રકાશક્ષેત્ર એટલે દિવસ ઘટતા ઘટતા સર્વબાહ્યમંડલે ૧૨ મુદ્ધત્તે થાય છે, કારણકે પ્રકાશક્ષેત્ર  $\mathbf{r}_{o}^{3}$  હતું તે ઘટતું ઘટતું  $\mathbf{r}_{o}^{3}$  થાય છે, જેથી બાહ્યમંડલે જતાં સૂર્યનું ઉદયઅસ્તાન્તર–પ્રકાશ

া। বর্ষানেন র সালেন কর সালেন কর করিনা নার বিশ্বনা নার করিনা নার ।

।। বর্ষানেন র সালেন কর করিনা নার ।

।। বর্ষানেন র সালেন র সালেন করিনা নার ।

।। বর্ষানেন র সালেন র সালেন করিনা নার ।

।। বর্ষানেন র সালেন র সালেন র সালেন করিনা নার ।

।। বর্ষানেন র সালেন র স

ક્ષેત્રાંશ-અને આગળ કહેવાતી દ્રષ્ટિગાચરતા એ સર્વ ઘટતું જાય છે, અને સૂર્યની ગતિ તથા મુદ્ધત્તંગતિ અને અંધકારક્ષેત્ર વિગેરે સર્વ વધતું જાય છે, અને તે ઘટતાં ઘટતાં કેટલું ઘટી જાય છે, તે આગળની જ ગાથાઓમાં કહેવાશે.

વળી અહિં ઉદયઅસ્તનું અન્તર કેવળ સૂય પ્રકાશનું જ ગણવાનું છે, પરન્તુ ચન્દ્રનું નહિં, કારણ કે ત્રાંદ્રના ઉદયઅસ્ત સૂર્યના પ્રકાશની આગળ વ્યાઘાત-વાળા છે, તેમજ ચંદ્રની ગતિ મંદ હાવાથી રાત્રે પણ અનિયમિત ઉદય અસ્ત થાય છે, માટે તે કહેવાનું અહિં પ્રયોજન નથી.

વળી અહિં ઉદયઅસ્તનું જે અન્તર ૯૪૫૨૬ વેગજન કહ્યું છે તે આકાશમાં પણ સીધી લીટીએ નહિં તેમજ દેખનારની અપેક્ષાએ પણ સીધી લીટીએ નહિં તેમજ દેખનારની અપેક્ષાએ પણ સીધી લીટીએ નહિં પરન્તુ કેવળ પરિધિના ઘેરાવાને અનુસારે જ છે, જેથી સીધી લીટીએ તો એથી પણ એાછું લગભગ હરિવર્ષ છવાથી અધિક [ ૭૪૦૦૦ ચાજન ] હાય છે. ॥ ૧૭૬ ॥

अवतरणः— સર્વાભ્યન્તરમાં ડલથી સર્વાળાદ્યમાં ડલે સૂર્ય જતા હાય ત્યારે દરેક માંડલે દિવસ ઘટતા ઘટતા જાય છે, તા કટલા ઘટે? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# पइमंडल दिणहाणी, दुण्ह मुहुत्तेगसिटुभागाणं। अंते बारमुहुत्तं, दिणंणिसा तस्म विवरीआ॥१७७॥

#### શબ્દાર્થઃ---

षइमंडल=प्रत्येक भंउदे दिणहाणी=हिवसनी द्धानि दुण्ह=ले लाग मुहुत्तइगसिंहभागाणं=सुदूर्त्ताना स्पेक्स-ठीस्मा लागनी अंत=सर्व आह्यभं उसे वारमृहुत्तं=आर सुद्धृती णिसा=निशा, सत्रि तस्स=ते हिवशकी विवरीआ=विपरीत

સંસ્કૃત અનુવાદ.

प्रतिमंडलं दिनहानि ईयोर्भृहूर्त्तकपष्टिभागयोः । अन्ते द्वादशग्रहूर्त्तं दिनं, निश्चा तस्माद्विपरीता ॥ १७० ॥

॥ जंबूहीपना चंद्र सूर्यनो मंडलादियंत्र ॥

·					
મોદીમ આહામ <i>ે</i> લ્લ	કે૧૮૭૧ય યાજન	કા્ટકાય યોજન	મિતમ કેદ મુદ્ધ <i>ત</i> ે આવની હાલ શુદ્ધ	·版 かららまりを	हुं भ
अक्ष्य भारत भारति	अवस्थ व्यक्त	મ્યાર ગાજન ગાજન	આહ મુદ્ધ આ પ્રાપ્	hecebheth	पड़0पड़े थे।
भेड्या इर पाह्य- भंडव	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	×4330 €	અલ્યુ મંડેલે મુદ્દુન ગતિ	<u> </u>	પર પ <u>૧ રૂ હ</u> ગા.
Pr. H. okoka	% % % % % % % % % % % % % % % % % % %	78220 87 241.	ત્રતિમંડલ દિતમા તની હાતિ શુદ્ધ	स्ति स्टू अस्ति स्टू अस्ति स्टू	इं मूहर् हिबसनी
मं ८६६ च्या स्थान	ह्या अ हे अ हे अ	યેલ્ટન ં 📉	(६५माप आधम <i>्</i> रस	૧૮ મુદ્દન <sup>ી</sup> સત્રિ	1 ર <u>મુદ્</u> ત દિવસ
मुलाजाभ	3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 3	કૃતું. આ	हिस्सास अक्तः मृत्दु	१२ मुहून <sup>े</sup> शित्र	१८ मुह्रत्ती हिन्स
મ જલ કળાના મજલ સખ્યા	المار مار مار 10, مار	7.10 7.10	કેપ્ટા <u>ો</u> ઈપ્રીફ	उद्ध्यार्ता न्तर्था अर्घ	ઉદ્ધારતા ન્તર્સા અર્થ
inderious Thate by h	0, ,,,	3 i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	અલ્વર્વ અન્વક આજારા રહ્યું હુદ્દેલ	e 35. € 5. € 5. € 5. € 5. € 5. € 5. € 5.	त्यहरू श्रुह
intelligie's	700	Z.	િદ્દેશ અસ્તૃનું ક્ષેત્ર અસ્તૃ	भूति स्टूड अ	ીષ ગુષ
મહા કરામ	\100 \100 \100 \100 \100 \100 \100 \100	<u> ۲</u> ۷۶	हिंगीर अध्येत	\$ 6 A	من ا
ન રેલેઝેસ લ્યાળે સમેર્યા	भू। कुछ है।	£	માજીત મિકેમસ્ટેમ	र है। इस्केट के	11. 31.
ામાં મુખામાં છે.	0 > 5		કેરે.મનોર્ય કોફ્ટુકાન્યુલ	હર -પર ક્ર	र के <sup>3</sup> भ
स. १५८७ १५८७	भाउर	8	Elite shesh	म्हि. १८६४ ०	४८६४० शेहरन
જ'અદ્રીયતા ! માંહકોય ના ચાંડ્ર–સૂર્ય . હિહ્કાલ	.৬ ন	ून स	ોન્ધોદો <i>ષ</i> નાહ કોફ	લગભગ ર૩૦ ચાજન	લગભગ <b>૧૮ યાજન</b>

गाथार्थ:—हरें ક મંડલે મુહૂર્ત્તના એકસડીયા બે ભાગ જેટલી દિવસની હાનિ થાય છે, જેથી સર્વપર્યન્તમંડલે દિવસ ખાર મુહૂર્ત્તના અને રાત્રિ તેથી વિપરીત અઢાર મુહૂર્ત્તની હાય છે ॥ ૧૭૭ ॥

विक्तार्थ:—પંઉલા મંડલે ૧૮ મુદ્રુર્તાના દિવસ છે, તેમાંથી દરેક મંડલે  $\frac{1}{6}$  મુદ્રુર્ત્ત ઘટતાં ઘટતાં ૧૮૩ મંડલ સમાપ્ત કરે ત્યારે  $\frac{1}{6}$  મુદ્રુત્તી ઘટતાં ઘટતાં ૧૮૩ મંડલ સમાપ્ત કરે ત્યારે  $\frac{1}{6}$  મંડલે ૧૨ મુદ્રુત્તીના દિવસ ઘટી જાય જેથી સર્વળાદ્યમાંડલે એટલે ૧૮૪મા મંડલે ૧૨ મુદ્રુત્તીના દિવસ રહે છે. અથવા ૧૮માંથી ૧૨ બાદ કરતાં શેપ ૧ મુદ્રુત્તીના તાફાવત ૧૮૩ મંડલોમાં થયા માટે ૧ મુદ્રુત્તીના એકસઢીયા ભાગ કરતાં ૧૮૧૩ કદ ભાગ આવ્યા તેને ૧૮૩ મંડલવે આગતાં ૨ અંશ જેટલો દરેક મંડલે દિવસ ઘટતો જાય એમ સ્પષ્ટ થયું. એથી બાદ્યમાંડલનું પ્રકાશક્ષેત્ર પણ ઘટતું ઘટતું  $\frac{1}{3}$  હતું તેનું  $\frac{1}{3}$  થયું જેથી  $\frac{1}{3}$  ઘટયું, તેથી ત્યાં પણ ૧૦ મુદ્રુત્તીના એક દશાંશ તે  $\frac{1}{3}$  શયું જેથી એ રીતે પણ દિવસ ૧૨ સુદ્રુત્તીના સપષ્ટ થયો, હવે જયારે દિવસ બાર મુદ્રુત્તીનો છે ત્યારે રાત્રિમાં  $\frac{1}{3}$  મુદ્રુત્તી વધતાં છ મુદ્રુત્તીનો વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર  $\frac{1}{3}$  (ત્રણ દશાંશ જેટલું) થતાં રાત્રિ  $\frac{1}{3}$  વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર  $\frac{1}{3}$  (ત્રણ દશાંશ જેટલું) થતાં રાત્રિ  $\frac{1}{3}$  વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર માં ૧૫૭ છે. ૫ ૧૭૭૫ શતાં રાત્રિ  $\frac{1}{3}$  મુદ્રુત્તીના વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર મે (ત્રણ દશાંશ જેટલું) થતાં રાત્રિ  $\frac{1}{3}$  વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર મે (ત્રણ દશાંશ જેટલું) શતાં રાત્રિ  $\frac{1}{3}$  મુદ્રુત્તીના વધારા થતાં અને અંધકારક્ષેત્ર મે ૨૫૫ છે. ૫ ૧૭૭૫ શતાં રાત્રિ હિવસ બાર મુદ્રુત્તીની જ આવે એ ૨૫૫ છે. ૫ ૧૭૭૫ શતાં રાત્રિ હિવસ બાર મુદ્રુત્તીની જ આવે એ ૨૫૫ છે. ૫ ૧૭૭૫ શતાં રાત્રિ હતાં મારે ૧૫૦૫ મારે મારે મારે ૧૫૦૫ મારે ૧૫

अवतरण:—હવ સર્વાબાહ્યમાં ડહી સૂર્ય આવે ત્યારે ઉદયઅસ્તનું અન્તર કેટલું ? તથા એક ચંદ્રના પરિવાર કેટલા ? તે કહેવાય છે:—

# उद्यत्थंतरि बाहिं, सहसा तेसिट्ट छसयतेसट्टा । तह इगससिपरिवारे, रिकडवीसाडसीइ गहा ॥ १७८ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

उदय अत्य अंतरि-७६य अस्तन अन्तर बाहिं-सर्व आह्य मंडेंदे सहसा तेसट्टि-त्रेसंड ड्रजार छसय तेसट्टा-छसे।त्रेसंड ये।जन इग सिस परिवारे-स्भेष्ठ यांद्रना परिवारमां रिक्ख-नक्षत्री अडवीसा-स्ट्रीपीस अडसीइ गहा-सुरुवासी थुड

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

उद्यास्तान्तरं बाह्ये त्रिषष्टिसहस्राणि पद्शतानि त्रिषष्टिः । तथैकश्रशिपरिवारे, ऋक्षाण्यष्टाविंशतिरष्टाशीर्तिष्रहाः ॥ १७८ ॥ गाथार्थ:—સર્વબાદ્યમાં ડલે ઉદયઅસ્તનું અન્તર **૧૩**૧૧૩ ત્રેસઠહ**ળાર** છસો ત્રેસઠ યાજન છે, તથા એક ચંદ્રના પરિવારમાં ૨૮ નક્ષત્રા અને ૮૮ શ્રહ છે. ॥ ૧૭૮ ॥

विस्तरार्थ:—सर्वणाह्मभं उसने। परिधि उ१८३१५ छे, अने प्रकाशक्षेत्र के

(એ દશાંશ) જેટલું છે, માટે બેએ ગુણી દશે ભાગતાં ઉદયઅસ્તનું અન્તર અથવા પ્રકાશક્ષેત્ર દ્વદદ્વ યોજન પ્રાપ્ત થાય છે. અથવા સર્વબાદ્ધમંડલે દિવસ ૧૨ મુદ્ધત્તિના છે, અને દરેક મુદ્ધત્તે સૂર્ય પવર્ગા તે યોજન ચાલે છે, માટે તેને ૧૨ વડે ગુણતાં પણ પ્રકાશક્ષેત્ર અથવા ઉદયઅસ્તનું અન્તર આવે. એ પ્રમાણે બન્ને રીતે ઉદયઅસ્તાન્તર પ્રાપ્ત થાય છે. વળી જે ઉદયઅસ્તનું અન્તર છે તેનું જ અર્ધ કરવાથી સર્વાલ્યન્તરમંડલે ૪૭૨૬૩૬ સ્પાપતા દેખાય છે, તેમજ એટલે દ્વથી અસ્ત પામતા

દેખાય છે, માટે એટલાે હૃષ્ટિગાેચર ગણાય, તેમજ સર્વભાદ્યમાંડલે પણ એ રીતે ૬૩૬૬૩ યાેજનનું અર્ધ કરતાં ૩૧૮૩૧૬ યાેજન હૃષ્ટિગાેચરતા છે તે પાેતપાેતાના ક્ષેત્રના મધ્યભાગવર્તી મનુષ્યની અપક્ષાએ એટલાે હૃષ્ટિગાેચર સૂર્ય જાણવાે.

#### ા એક ચંદ્રનાે નક્ષત્રાદિ પરિવાર ા

હવે એક ચંદ્રનો પરિવાર કેટલો તે કહેવાય છે—એક ચંદ્રને ૨૮ નક્ષત્રો અને ૮૮ ચંદા તથા આગળની ગાયામાં કહેવાશે તે પ્રમાણે ૧૧૯૫૫ કાડા કોડી તારા, એટલો પરિવાર હાય છે. સૂર્યના પરિવાર ચંદ્રવત જાદો કહ્યો નથી, માટે જે ચંદ્રના પરિવાર તેજ સૂર્યના પણ પરિવાર ગણાય, એમ પૂર્વે અન્તર્નદીઓની પરિવારનદીઓના અભાવસદ્ભાવની ચર્ચાને અંગે દર્શાબ્યું છે. વળી સૂર્યથી ચંદ્ર મહર્દ્ધિક અને વિશેષ પુષ્યશાળી છે, માટે આકાશમાં દેખાતા સર્વ નક્ષત્ર ચંદ્ર અને તારા તે ચંદ્રના પરિવાર છે. સૂર્યના પરિવાર તરીકે ચંદ્રપરિવારથી જાદા નક્ષત્ર ચંદ્ર આદિ કંઇપણ નથી, ઇન્દ્ર પદવી બન્નેને છે, પણ પરિવાર અને મહર્દ્ધિકતામાં એ તફાવત છે. ૨૮ નક્ષત્રના નામ આ પ્રમાણે:—

<b>૧</b> અભિજિત્	૧૧ રાહિણી	ર૧ ચિત્રા
ર શ્રવણ	૧૨ મૃગશીર્ષ	રર સ્વાતી
૩ ધનિષ્ઠા	૧૩ આદ્રો	ર૩ વિશાળા
૪ શતભિષક	૧૪ પુનર્વસુ	ર૪ અનુરાધા
ય પૂર્વાભાદ્રપદા	૧૫ પુષ્ય	રપ જયેદા
<b>६ ઉત્તરાભાદ્ર</b> પદા	૧૬ આ <sup>દ</sup> લેષા	રદ મૂલ
૭ રેવતી	૧૭ મઘા	રહ પૂર્વાષાઢા
૮ અધિની	૧૮ પૂર્વાફાલ્ગુની	ર૮ ઉત્તરાપાઢા
૯ ભરણી	૧૯ ઉત્તરાફાલ્ગુની	
१० ४त्तिश	२० ६स्त	

લાકિક ગ્રંથામાં અશ્વિનીથી પહેલું બીલું આદિ નક્ષત્ર સંખ્યા ગણાય છે, અને અહિ જેનશાસ્ત્રામાં અભિજિત્થી પ્રારંભીને નક્ષત્રાના ક્રમ ગણાય છે તેનું કારણ કે યુગ-અવસર્પિણી આદિ માટા કાળભેદોના પ્રારંભ સમયે ચંદ્ર અભિજિત નક્ષત્રના યાગમાં જ હાય છે માટે. તથા નક્ષત્રાનાં પાતપાતાનાં નિયત ૮ મંડલા છે તે આઠમાં જ ૨૭ નક્ષત્રા નિયત સ્થાને ફર્યા કરે છે, પરન્તુ મંડલ અદલાતાં નથી. વળી તે નક્ષત્રમંડલા ચંદ્રના ૧-૩-૧-૭-૮-૧૦-૧૧ એ આઠ મંડલામાં એકત્ર છે. તથા આકાશમાં દેખાતાં નક્ષત્રા તે નક્ષત્રદેવાનાં વિમાના છે, અને એ વિમાનામાં તે તે નામવાળા નક્ષત્રદેવા અધિપતિ તરીકે છે, અને વિમાનમાં બીજા અનેક પ્રજા આદિ ભેદવાળા નક્ષત્રદેવાની વસતિ છે.

તથા વિકાલક અંગારક લાહિતાંગ શનિશ્વર આધુનિક પાધુનિક કાળુ કાળુક તથા સામ મંગળ બુધ બૃહરપતિ ઇત્યાદિ ૮૮ ગ્રહ છે. એ પણ ગ્રહદેવાનાં વિમાના છે અને તે વિમાનામાં વિકાલક આદિ નામવાળા અધિપતિ ગ્રહદેવા રહે છે, અને તેમાં બીજા પ્રજા આદિ ભેદવાળા પણ અનેક ગ્રહદેવા અને ગ્રહદેવા પાતાપાતાના પ્રાસાદામાં રહે છે, આકાશમાં જે ગ્રહા દેખાય છે તે વિમાના જ દેખાય છે. વળી ચંદ્રસૂર્યવત્ ગ્રહાનાં અનેક મંડલા નથી, તેમ નક્ષત્રવત્ નિયમિત મંડલા પણ નથી, પરન્તુ મેરૂની આસપાસ વલયાકારે અનિયમિતમંડલની પહિતએ ફરતા રહે છે, કાઇ વખત ફરતા કરતા બહુ દ્રર જાય છે, અને કાઇ વખત નજીક આવી જાય છે. કાઈ વખત પાછા હઠીને પશ્ચાત્ ચાલથી પણ ચાલે છે, એ પ્રમાણે અનિયતગતિના કારણથી શાસમાં નિયમિત ગણુત્રીના વિષયમાં આવતા નથી, કાઈ રાહુ કેતુ મંગળ આદિ ગ્રહા કંઇક નિયતગતિવાળા હાવાથી તેનું ગણિત લાકમાં પ્રવર્ત છે.

વળી અન્ય શાસ્ત્રોમાં એકજ ચંદ્ર અને એકજ સૂર્ય માનીને તેની પંચાંગ ગણત્રી બંધબેસતી દર્શાવી છે અને જૈનદર્શનમાં બે ચંદ્ર બે સૂર્ય ગણીને પંચાંગગણત્રી બંધબેસતી દર્શાવી છે, પરન્તુ લાેકસમુદાયમાં લાેકિક ગ્રંથ પ્રમાણે જ પંચાંગગણત્રી પ્રવર્ત છે, ઈત્યાદિ ઘણું વક્તવ્ય શ્રી ચંદ્રપ્રજ્ઞિમિ –સૂર્ય પ્રજ્ઞિસ આદિ જૈનશાસ્ત્રોથી જાણવા યાેગ્ય છે.

ઉપર પ્રમાણે એક ચંદ્રના ૨૮ નક્ષત્ર અને ૮૮ ગ્રહ હાેવાથી આ જંબ્દ્રીપમાં બે ચંદ્ર છે, માટે જંબ્દ્રીપમાં પદ નક્ષત્ર અને ૫૭૬ ગ્રહ છે એમ જાણવું. ાા ૧૭૮ ાા.

अवतरण:— ६वे आ गाथामां એક ચંદ્રना तारापरिवार दर्शावाय छे—

# छासद्विसहसणवसय-पणहत्तरि तार कोडिकोडीणं। सण्णंतरेणवुस्सेहंग्रलमाणेण वा हुंति ॥१७९॥

#### રાષ્દાર્થ:---

छासट्टिसहस=छास८ ७०तर णवसय=नवसे। पणहत्तरि=५ ये।त्तर तार=तारा कोडिकोडीणं=केराकेरी सन्नंतरेण वा=अथवा संज्ञान्तरे उस्सेहंगुलमाणेण=अत्सेधांगुलनाप्रभाष्य्वे वा हुति-अथवा छेरथ छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### पद्षष्टिसहस्रनवशतपंचसप्ततिः तारककोटिकोटीनां । संज्ञान्तरेण वोत्सेधांगुलमानेन वा भवंति ॥ १७९॥

गाथार्थ:—છાસઠ હજાર નવસા પંચાત્તર કાડાકાડી તારા એક ચંદ્રનાે પરિવાર છે. અહિં કાડાકાડિપદને કાઇ સંજ્ઞાન્તર માને છે, અથવા ઉત્સેધાં-ગુલના પ્રમાણથી એટલા તારા હાય છે, એમ બે રીતે અભિપ્રાય છે. ii ૧૭૯ ા

विस्तरार्थ:—એક કોડને કોંડે ગુણતાં કાડાકાડિ સંખ્યા કહેવાય, જેટલી કાડાકાડિ કહી હાય તેટલી સંખ્યાને કોડગુણી કરી પુન: કાડગુણી કરવી. અહિં દરલ્ળ કાડાકાડિ કહી છે તેથી પહેલીવાર કોંડે ગુણતાં દરલ્ભ પ૦૦૦૦૦૦ અને બીજી વાર કોંડે ગુણતાં દરલ્ભ પ૦૦૦૦૦૦૦,૦૦૦૦૦૦ સંખ્યા આવે તેટલા તારા એક ચંદ્રના પરિવાર છે, હવે અહિં શંકા એ ઉપસ્થિત થાય છે કે— જંબૂદીપનું પ્રમાણ ૧ લાખ યાજન છે, અને તેનું ક્ષેત્રફળ ૭૯૦૫૬૯૭૧૫૦

મોજન તે અતિ અલ્પ છે, અને તારાઓની સંખ્યા ઘણી છે, તો એટલા તારા જંખૂદીપના આકાશમાં કેવી રીતે સમાય ? તેના ઉત્તર તરીકે શ્રંથકારે ગાથામાં જ સમાધાન કર્યું કે—અહિં કાંડાકાંડિ એ શબ્દ કાંઇ અમુક સંખ્યાની સંજ્ઞાવાળા છે, એટલે કાંડાકાંડિ શબ્દથી પ્રસિદ્ધ સંખ્યા જે કાંડથી કાંડગુણી આવે છે તે અહિં ન લેતાં કાંઇક એવી અલ્પ સંખ્યા જ શ્રહ્યા કરવી, જેમ લાકમાં ૨૦ ની સંખ્યાને પણ કાંડિ કહેવાય છે, તેમ અહિં પણ એવી જ કાંઇ અલ્પ સંખ્યાને કાંડિ કહીએ તો તેટલા તારા જંખૂદીપમાં સુખે સમાઇ રહે, અથવા બીજા આચાર્યા આ બાળતમાં એમ કહે છે ક—કાંડાકાંડિ સંખ્યા તા પ્રસિદ્ધ સંખ્યા જ [ ચાદ શ્રુન્યવાળી ] લેવી, પરન્તુ તારાનાં વિમાનાનું માપ ઉત્સેધાંગુલથી જાણવું, પરન્તુ પુદ્દવિનમવિમાળાદ આદિ પાઠ પ્રમાણે પ્રમાણાંગુલથી ન જાણવું, જેથી જંખૂદીપનું ક્ષેત્રફળ ૭૯૦૫૬૯૭૧૫૦ યોજન છે તે પ્રમાણાંગુલના હિસાબે છે, તેને ઉત્સેધાંગુલ પ્રમાણે [ ૪૦૦ વા ૧૬૦૦ ગુણ ] કરતાં જંખૂદીપનું આકાશ ઘણું માટું ગણાય, અને તેટલા આકાશમાં પ્રસિદ્ધ કાંડાકારિ સંખ્યાવાળા ૬૬૯૭૫ કાંડાકારિ તારાઓ સુખે સમાઇ શકે.

એ પ્રમાણું જંબૂદીપના આકાશમાં તારાએ સમાઇ રહેવાના સંબંધમાં બે આચાર્યોના બે જાૂદા જાૂદા જ્રાલા જ્રાલાય શાસ્ત્રમાં પ્રસિદ્ધ છે તે આ ગાયામાં પણ દર્શાવ્યા, ॥

અહિં પ્રમાણાંગુલ શું અને ઉત્સંધાંગુલ શું ? તે બાબત શ્રી જૃદત્સંઘદ-ણીમાં આવી ગઇ છે, માટે અહિં તે વર્ણવવાનું પ્રયોજન નથી, માત્ર એટલું જ સમજવા યાગ્ય છે કે–ઉત્સંધાંગુલથી પ્રમાણાંગુલ રાા ગુણ ૪૦૦ ગુણ ૧૦૦૦

<sup>\*</sup> અહિં જં ઝુદ્રીપના (ક્ષેત્રફળ) પ્રમાણ જેટલું જ આકાશ ગણાંને તેમાં તારાઓનાં વિમાન સમાવવાની વાત જણાવી, પરન્તુ બીજ રીતે વિચાર એ તો જં ઝુદ્રીપના ક્ષેત્રફળ જેટલું જ આકાશ શા માટે ગણવું ? ૧૦ યાજન જેટલું જ્યાતિષ્પ્રતર ઉચું છે તે ઉચાઈ ગણીએ તા પુનઃ ૧૧૦ ગુણ આકાશ એટલે ધનફળ પ્રમાણ આકાશ પણ ગણવું હોય તા ગણી શકાય તેમ છે, કારણ કે તારાઓ જ્યાતિષ્પ્રતરની ઉચાઈમાં પ્રારંભથી પર્યન્ત સુધી રહ્યા છે, એમ પણ શાસ્ત્રમાં માનેલું છે, જેયી જ્યાતિષ્પ્રતરનું ધનફળ ગણીને પુનઃ તારાઓનું પ્રમાણ ઉત્સંધાંગુલથી ગણીએ તો પણ તારાઓના સમાવેશ માટે ઘણું ક્ષેત્ર મળી આવે તેમ છે. વળા બીજી વાત એ છે કે—જં ઝુદ્રીપના કેટલાક તારાઓને લવણસમુદ્રના આકાશમાં પણ રહેલા ગણીએ તો પણ શું હાનિ ! લવણસમુદ્રના ચંદ્રના તારાઓમાં એ તારાઓ મિશ્ર કેમ થાય ! એવા તર્કને પણ અવકાશ નથી, કારણ કે લવણસમુદ્રના ચંદ્ર સમુદ્રમાં ઘણે દૂર છે, અને ત્યાં ચાર ચંદ્રના પરિવાર માટે ક્ષેત્ર ઘણું છે. માટે આ સર્વવક્તવ્યસમાધેય તર્કવાદર્શ છે, તેથી સત્યનિર્ણય શ્રી સર્વજ્ઞનમ્ય.

ગુણુ અને ૧૬૦૦ ગુણુ એમ યથાસંભવ ઘણું માટું છે. કાઇ પદાર્થ માટે કાઇ રીતે અને કાઇ પદાર્થ માટે બીજી કાેઇ રીતે યથાવસ્થિત માપ લેવાય છે, માટે જ્યાં જેમ સંભવતું હાેય ત્યાં તેટલા ગુણ પ્રમાણાંગુલ ગણીને તે વસ્તુનું માન જાણવું યાેગ્ય છે ॥ ૧૭૯ ॥

अवनग्ण:—હવે કયા દ્વીપના સમુદ્રમાં કેટલા ગ્રહ નક્ષત્ર તારા હાય ? તેનું કરણ કહેવાય છે—

# गहरिकतारगाणं, संखं सिससंखसंगुणं काउं । इच्छिअदीबुद्हिम्मि अ, गहाइमाणं विआणेह ॥१८०॥

### શબ્દાથ':---

गहरिक्खतारगाणं-अइनक्षत्र ताराक्यानी संग्वं-अंण्याने मसिसंग्व-अन्द्रनी अंण्या साथे संगुणं काउं-अुखाडार डरीने

इिल्ला-४२छेक्षा जीवउटहिम्म-द्वीपसभुद्रमां गहाइमाण-अद्घाहिनुं अभाष् विआणेह-ळाषेष

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### ग्रहऋक्षतारकाणां संग्व्यां शशिसंग्व्यासंगुणां कृत्वा । इष्टद्वीपसमुद्रे च ग्रहादिमानं विजानीत ॥ १८० ॥

ગાયાર્થ:—ગ્રહનક્ષત્ર અને તારાએાની સંખ્યાને ચંદ્રની સંખ્યા સાથે ગુણાકારક**રી**ને ક્ર<sup>ર</sup>છેલા દ્રીપ વા સંપુદ્રમાં ગ્રહાદિકનું સંખ્યાપ્રમાણ જાણે [જાણતું]ા ૧૮૦ ા

વિશ્વાર્થ:—અહની સંખ્યા ૮૮, નક્ષત્રની સંખ્યા ૨૮, અને તારાએાની સંખ્યા ६६૯૭૫ કાડાકાડિ છે, તે પૂર્વગાથામાં એક ચંદ્રના પરિવારરૂપે કહેલી છે, માટે જે દ્વીપમાં વા સમુદ્રમાં જેટલા ચંદ્ર હાય તેટલા ચંદ્રની સાથે તે સંખ્યાને ગુણીએ તો તે દ્વીપ વા સમુદ્રમાં સર્વ અહનક્ષત્ર તારાની સંખ્યા આવે. જેમકે—જંબદ્રીપમાં ૨ ચંદ્ર છે તા ૧૭૬ શ્રહ, ૫૬ નક્ષત્ર અને ૧૩૩૯૫૦ કાડાકાડી તારા જંબદ્રીપમાં છે, અને પુષ્કરાઈ દ્વીપમાં ૭૨ ચંદ્ર છે, તા [૮૮×૭૨=] ૧૩૬ શ્રહ, [ ७२×૨૮=] ૨૦૧૬ નક્ષત્ર, અને [ ७२×६६૯७૫=] ૪૮૨૨૨૦૦ કાડાકાડી તારા અર્ધપુષ્કરદ્વીપમાં છે, એ પ્રમાણે યાવત્ સ્વયંભૂરમણસમુદ્રસુધી શ્રહાદિજાણવાની એજ રીતિ છે ॥ ૧૮૦ ॥

# ॥ अहीद्रीपमां ज्योतिषीओनी संख्या ॥

	~ાહાસા પ્રમા		માળા સખ્ય		२८१
ષ્ટ્રીૠ	કૃષ્ટીક્ષ	તથી અલ્પ	તેથી અલ્પ	તેથી અરપ	तेथी अइप
ગાલ	,w A	इ <b>त्रा</b> ल	तथी अधि	તેથી અધિક	તથી અધિક
તમાલો વિમાવવે.	म्रिटात १ ५ ५	भूति थे। इस्ट्रेस	୍ରାଟ ନ	કાાહ ક	હીાં ૧૦
પુષ્કારાષ્ટ <b>ે</b> દ્વીપમાં	<b>i</b> g	ે	er en en	કેક્ટર	०१५ ०१५
કાસાદધિ સમુદ્રમાં	.o.′ ×	, <u>%</u>	w w w	30	०१५८५० ०१५ ०१६
થાતકી ખેડમાં	<i>3</i> ,	וז' ס"	9046	w w	८०३६०० ४७ ४७
લવણ સમુદ્રમાં	>>	>0	۲ ۲ ۳ 8	13' E'	रहेप्स्ट व डाठ डाठ
श्रुं क्षीपमां	'n	13'	في ق رب	ъ. Л.	१३३६५० इति द्वा
ય જયાતિષીનાં નામ.	۲	क्रेंस	शंक	रकंप	ાકા

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં દ્રીપસમુદ્રોમાં શ્રહાદિકની સર્વ સંખ્યા જાણવાને તે દ્રીપની ચંદ્રસંખ્યા સાથે ગુણાકાર કરવાનું કહ્યું, પરન્તુ કયા દ્રીપમાં વા સમુદ્રમાં કેટલા ચંદ્ર વા સૂર્ય છે? તે જાણ્યા વિના શ્રહાદિસંખ્યા જાણી શકાય નહિં, માટે આ ગાથામાં દ્રીપ વા સમુદ્રમાં ચંદ્રસંખ્યા જાણવાનું કરણ કહેવાય છે, તે આ પ્રમાણે—

# चउ चउ बारस वारस, लवणे तह धायइम्मि ससिसूरा। परओदिहदीवेसु अ, तिगुणा पुव्विछसंजुत्ता ॥ १८१॥

### શખદાર્થ:---

धायइंमि–ધાતકીખંડમાં ससिस्ग–ચંદ્ર અને સૂર્ય पर [ परओ ]– ત્યારપછીના उदिह दीवेसु-सभुद्रोमां अने द्वीपामां तिगुणा-त्राणु शुणा ४रीने पुव्यित्हसंजुत्ता-पूर्वना श्रद्राहि सिंहिन ४२वा.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### चन्वारश्वन्त्रारो द्वाद्श द्वाद्श लवणे तथा धातकीखंडे शशिस्पाः। परत उद्धिद्वीपेषु च, त्रिगुणाः पूर्वसंयुक्ताः॥ १८१॥

गाथाથં:—-ચાર ચંદ્ર ચાર સૂર્ય લવણસમુદ્રમાં છે, બાર ચંદ્ર બાર સૂર્ય ધાવકીખંડમાં છે, ત્યારપછીના સમુદ્રામાં અને દ્વીપામાં ત્રિગુણા કરીને પૂર્વના સર્વ ચંદ્રસૂર્ય ઉમેરવા, િજેથી આગળ આગળના દ્વીપસમુદ્રમાં ચંદ્રાદિકની સંખ્યા આવે છે. ] ા ૧૮૧ ા

विस्तगर्थ:—જં ખુઠીપમાં ર ચંદ્ર અને ર સૂર્ય છે તે ૧૬૯ મી ગાથામાં કહેવાઇ ગયું છે, ત્યારબાદ લવણસમુદ્રમાં ૪ ચન્દ્ર ૪ સૂર્ય છે, ત્યારબાદ ધાત- કીઠીપમાં ૧૨ ચંદ્ર ૧૨ સૂર્ય છે, અને ત્યારપછીના સમુદ્રમાં અને દ્રીપમાં ચંદ્ર- સૂર્યની સંખ્યા જાણવી હાય તો તે માટે કરણ કહે છે—જે સમુદ્ર વા દ્રીપમાં ચંદ્રસૂર્યની સંખ્યા જાણવા હાય તથી પૂર્વના [પાછલા] દ્રીપ વા સમુદ્રમાં ચંદ્રસૂર્યની જે સંખ્યા હાય તેને ત્રણગુણી કરીને તેથી પણ પહેલાંના દ્રીપસમુદ્રોમાં જેટલી ચંદ્રસૂર્ય સંખ્યા વ્યતીત થઇ હાય તે સર્વ આ ગુણાકારમાં ઉમેરવી, જેથી ઇચ્છેલા દ્રીપ વા સમુદ્રમાં ચંદ્રસૂર્યની સર્વસંખ્યા પ્રાપ્ત થાય, તે આ પ્રમાણે—

ધાતકીખંડમાં ૧૨ ચંદ્ર ૧૨ સૂર્ય જાણેલા છે અને તેથી આગળના કાલાદિધિસમુદ્રમાં જાણવાના છે, તાે ધાતકીખંડના ૧૨ ચંદ્રસૂર્યને ૩ ગુણા કરતાં ૩૬ આવ્યા, તેમાં તે પહેલાંના વ્યતીત થયેલા લવણસમુદ્રના ૪ અને જંબ્દીપના ૨ મળી ૬ ચંદ્રસૂર્ય ઉમેરતાં કાલાદિધિસમુદ્રમાં ૪૨ ચંદ્ર ૪૨ સૂર્ય પ્રાપ્ત થયા, પુનઃ એ ૪૨ ને ૩ ગુણા કરતાં ૧૨૬ થયા, તેમાં ધાતકીના ૧૨ લવણના ૪ અને જંબ્દીપના ૨ મળી ૧૮ ચંદ્રસૂર્ય ઉમેરતાં પુષ્કરદ્વીપમાં ૧૪૪ ચંદ્ર ૧૪૪ સૂર્ય આવ્યા, અને તેનું અર્ધ કરતાં અર્ધ પુષ્કરદ્વીપમાં ૭૨ ચંદ્ર ૭૨ સૂર્ય પ્રાપ્ત થયા, એ પ્રમાણે ચંદ્રસૂર્યની સંખ્યા જાણવાનું 'કરણ કહ્યું ૫૧૮૧૫

अनतरण:—હવે એ અંદ્રસૂર્યાદિ જયોતિષીએ મનુષ્યક્ષેત્રમાં કેવી રીતે રહેલા છે? તથા કેટલે દ્વરથી દ્રષ્ટિગાગર થાય છે? ઇત્યાદિ આ ગાયામાં કહેવાય છે—

# णरिवत्तं जा समसेणिचारिणो सिग्धिसम्धतरगइणो । दिट्टिपहमिंति खित्ताणुमाणओ ते णराणेवं ॥ १८२॥

### શબ્દાર્થ:---

णरिवत्तं-नरक्षेत्र, अढीद्वीप जा-सुधी समसेण समश्रेष्ट्रिके चारिणो--आबनारा सिम्पसिम्बतर--शीघ्र शीघ्रतर गहणो-अतिवाणा, आबनारा दिट्टिपहं-द्रष्टिपथ, द्रष्टिशायर इंति-आवे छे, धाय छे चित्त अणुमाणओ-क्षेत्रने अनुसारे णराण-मनुष्येनि एयं-आ प्रमाखे

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

नरक्षेत्रं यावत् समश्रेणिचारिणः शीघशीघतरगतयः । द्रष्टिपथं यन्ति क्षेत्रानुमानतस्ते नराणामेवं ॥ १८२ ॥

गाथार्थः—ते ચંદ્રाદि જયાતિષીએા મનુષ્યક્ષેત્રસુધી સમશ્રેણિએ ચાલનારા છે,

૧ ચંદ્રસર્યની સંખ્યાજાણવાનું આ કરણ પુષ્કરદ્વીપ સુધી કે આગળના સર્વદ્વીપ સમુદ્રોને માટે છે ! તે સંબંધ વિચારવા બહુ દુષ્કર છે. કારણ કે અદીદ્વીપની બહાર ચંદ્ર સર્ય કેવી રીતે રહ્યા છે ! તેના નિર્ણય જ્યાં સુધી ન થાય ત્યાં સુધી આ કરણ માટે પણ નિર્ણય થઇ શકે તેમ નથી, માટે આ સંબધમાં વિસંવાદની ચર્ચા અત્યત્ર થાયી જાણવા યાગ્ય છે, પુષ્કરાર્ધદ્વીપ સુધી તા આ કરણ અને ચદ્રસર્યની સમન્ને શિમાંટે કાઇ પણ પ્રકારના વિસંવાદ નથી.

અને ક્રમશ: શીઘ્ર શીઘ્રતર [અધિક અધિક ઝડપથી ] ગતિ કરનારા છે, તથા ક્ષેત્રને અનુસારે (માટા નાના ક્ષેત્ર પ્રમાણે ) મનુષ્યાને [ દ્વરથી વા નજીકથી ] દ્રષ્ટિગાચર થાય છે, તે આ પ્રમાણે ॥ ૧૮૨ ॥

विस्तगर्थ:—પુષ્કરાર્ધ દ્વીપસુધીના અઢીદ્વીપ અને બે સમુદ્ર જેટલા અથવા ૪૫ લાખ યોજન જેટલા મનુષ્યક્ષેત્રસુધીમાં એટલે સંપૂર્ણ મનુષ્યક્ષેત્રમાં જેટલા જ્યોતિષીઓ છે, તે સર્વે જંબૂદીપના મેરૂથી બે બાન્નુએ બે સમશ્રેષ્ટ્રિએ રહીને કરતા રહ્યા છે, અર્થાત્ મનુષ્યક્ષેત્રમાં સર્વ મળીને ૧૩૨ ચંદ્ર તથા ૧૩૨ સૂર્ય છે, ત્યાં મેરૂની પૂર્વ દિશામાં જ્યારે ૬૬ ચંદ્રની એક સમશ્રેષ્ટ્રિ મેરૂને પ્રદક્ષિણા દેતી ક્રેરે, જેથી ૧૩૨ ચંદ્રની સમશ્રેષ્ટ્રિ એજ મેરૂની પશ્ચિમ દિશામાં પ્રદક્ષિણા દેતી ક્રેરે, જેથી ૧૩૨ ચંદ્રની એક માટી સીધી પંજિતના બે વિભાગ, વચ્ચ મેરૂ આવવાથી થયેલા છે, એજ રીતં ૧૩૨ સૂર્યની પણ એક માટી સમશ્રેષ્ટ્રિયાનો કે કાઇએકપણ ચંદ્રસૂર્ય શ્રેષ્ટ્રિયી ખસતો કે આધા પાછા કાઇ પણ વખત થતા નથી. એ રીતે મેરૂની આસપાસ બે શ્રેષ્ટ્રિ ચંદ્રની અને બે શ્રેષ્ટ્રિ સ્પર્યની મળીને ચાર શ્રેષ્ટ્રિઓ એજ મેરૂને પ્રદક્ષિણા દેતી કરે છે, પરન્તુ ધાતકીદ્રીપના બે મેરૂ અને પુષ્કરદ્રીપના બે મેરૂની આસપાસ જ્યાતિષીઓની પ્રદક્ષિણા નથી.

वणी नक्षत्र अह अने ताराओानी समश्रेष्टिं भाषा के रीत सरणा सरणा नामवाणानी जाष्ट्रवी, केम के ६६-६६ अिल्छत् नक्षत्रोनी के समश्रेष्ट्रि, ६६-६६ श्रवण् नक्षत्रनी के श्रेष्ट्रि इत्याहि रीते अद्वावीस नक्षत्रांनी हरेक्ष्मी ६६-६६ नी के समश्रेष्ट्रि हे, केथी मेइनी आसपास नक्षत्रोनी पर श्रेष्ट्रिकों हे, केथ रीते हरेक्ष नामवाणा अहनी ६६-६६ नी के श्रेष्ट्रिकों हेवाथी मेइनी आसपास अहनी १७६ श्रेष्ट्रिकों हे, के रीते तारानी समश्रेष्ट्रिकों पण् यथासंसव पेतानी मेणे विचारी केवी. ॥ इति समश्रेष्ट्रिकारः॥

તથા ચંદ્ર સર્વથી મંદગતિવાળા છે, તેથી સૂર્ય અધિક ગતિવાળા છે, તેથી ગ્રહ નક્ષત્ર અને તારા અનુક્રમે અધિક ેઅધિક ગતિવાળા છે. ॥ इति शीव्रशीव्रतर गति: ॥

તથા ૧૭૬ અને ૧૭૮ મી ગાથામાં ઉદ્દયઅસ્તનું અન્તર કહેવાયું છે, તે ઉદ્દયઅસ્તના અન્તરથી અર્ધ દ્રષ્ટિગાેચરતા હાેય છે, ત્યાં જંબૃદ્ધીપમાં ક્ષેત્ર નાનું

૧ અથવા સમશ્રેણિમાં રહીંન મંડલાકારે ફરવાનું હેાવાથી ૬૬–૬૬ સુર્યો પણ પૂર્વ પૂર્વથી ક્રમશઃ શીલગતિવાળા છે, જેમાં દરેક ખેતી સમગતિ હેાય છે, એ રીતે ચંદ્રાદિ પણ જાણવા.

મહાદય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ, દાષ્ટ્રાપીઠ-ભાવનગર. ॥ अढी द्वीपमां चंद्र वहार वलयश्रीणे. ۶٤ ک ιζ ٠ <del>ک</del> ا ا ५६ **∀** ş ડે V सूर्यनी ४ The state of the s wide 3.3 2 fry (813-1213) सूचीश्रीण ॥ गा० 962, ď A) 

હોવાથી (૧ લાખ યોજન માત્ર હોવાથી) પરિધિ પણ ૩૧૬૨૨૭ યોજનથી અધિક તે ન્હાનો છે, માટે પરિધિને અનુસારે પૂર્વ કહ્યા પ્રમાણે ૯૪૫૨૬ કૃંફે યોજન ઉદયાસ્તનું અન્તર છે તો તેથી અર્ધ ૪૭૨૬૩ ફેંફે દ્રષ્ટિગાચરતા પણ અલ્પ છે, દ્રષ્ટિગાચરતા સર્વાલ્યન્તરમંડલે વર્તતા સૂર્યની છે, અને સર્વબાદ્ય મંડલે વર્તતા સૂર્યની છે, અને સર્વબાદ્ય મંડલે વર્તતા સૂર્યની છે, ત્યારબાદ લવણસમુદ્રાદિક્ષેત્રોમાં વધતા વધતા ક્ષેત્રપ્રમાણે મંડલ પરિધિને અનુસારે ઉદયઅસ્તાન્તર અને દ્રષ્ટિગાચરતા પણ ઘણી અધિક અધિક વધતી જાય છે, તે યાવત્ પુષ્કરાર્ધદ્રીપના પર્યન્તમંડલની પરિધિ ઘણી માટી હોવાથી ત્યાંનું ઉદયઅસ્તાન્તર અને દ્રષ્ટિગાચરતા પણ ઘણા યોજન પ્રમાણે હોય છે તેથી ત્યાંના મનુષ્યાને સૂર્યોદય જંબૂદ્રીપના મનુષ્યાની અપેક્ષાએ ઘણે દ્રસ્થી દેખાય છે, તેમ સૂર્ય અસ્ત પામતા પણ ઘણે દ્રસ્થી દેખાય છે, હવે તે કેટલા યોજન દ્રસ્થી દેખાય છે તે આ પ્રમાણે, એટલે આગળની ગાથામાં કહેન્વાય છે તે પ્રમાણે જાણવા ા ૧૮૨ ા

अवतरणः— પૂર્વ ગાંધામાં કરેલી સૂચના પ્રમાણે આ ગાંધામાં પુષ્કરદ્વીપના મનુષ્યા ચંદ્રસૂર્યને ઉદયઅસ્ત પામતા કેટલા યાજન દ્રરથી દેખે તે કહેવાય છે

# पणसयसत्तत्तीसा, चउतीससहस्स लक्कइगवीसा । पुरकरदीवड्डणरा, पुटवेण ऽवरेण पिच्छंति ॥ १८३॥

### શબ્દાર્થઃ--

पुक्चरतीवह्नणरा-पुष्डरद्वीषार्धना मनुष्या पुट्वेण-पूर्विदिशामां उदय पामती अवरेण-पश्चिमदिशामां अस्त पामती पिन्छंति-देभे

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### पंचयतानि सप्तत्रिंशदधिकानि चतुस्त्रिंशच्छहस्राणि लक्षाण्येकविंशतिः । पुष्करद्वीपार्धनराः पूर्वस्यामपरस्यां प्रेक्षन्ते [ पश्यन्ति ] ॥ १८३ ॥

गाथार्थ:—અર્ધ પુષ્કરદ્રીપના મનુષ્યાે પૂર્વદિશામાં ઉદય પામતા સૂર્ય ने એકવીસલાખ ચાત્રીસહજાર પાંચસાે સાડત્રીસ યાજન દ્વરથી દેખે છે, તેમજ એટલેજ દ્વરથી પશ્ચિમદિશામાં સૂર્ય ને અસ્ત પામતાે દેખે છે ॥ ૧૮૩ ॥ विस्तरार्थ: — અર્ધ પુષ્કરદ્વીપના પરિધિ ૪૫ લાખ યાજન વ્યાસને અનુસારે ગણિતરીતિ પ્રમાણે ૧૪૨૩૦૨૪૯ [એકક્રોડ છે તાલીસલાખ ત્રીસહજાર અસા એાગણપત્રાસ] યોજન છે, તેનું પૂર્વ દર્શાવ્યા પ્રમાણે 🔞 [ત્રણદશાંશ] તાપક્ષેત્ર–

પ્રકાશક્ષેત્ર ગણવાથી પ્રથમ દશ વડે ભાગતાં ૧૪૨૩૦૨૪ હું આવ્યા તેને ૩ વડે ગુણતાં ૪૨૬૯૦૭૪ હું આવ્યા, એટલું પ્રકાશક્ષેત્ર છે અથવા એટલું ઉદયઅસ્તનું અન્તર છે. જેથી એનું જ અર્ધ કરતાં ૨૧૩૪૫૩૭ લું જેટલી દ્રષ્ટિગાચરતા આવી, અહિ ગા ને છએ ગુણવાથી ૧૧ અને ૧૦ ને છએ ગુણવાથી ૧૦ આવે જેથી લું એ સરખા અંક ગણતાં \*૨૧૩૪૫૩૭ લું યોજન ફરથી પુષ્કરા- ધંદ્રીપના મનુષ્યા સૂર્યને ઉદય પામતા

हेणे અને એટલેજ દ્રસ્થી સૂર્યને અસ્ત પામતા દેખે. ॥ इति द्रष्टिगोचग्ता ॥

अवतरण:--- હવે મનુષ્યક્ષેત્રની અહારના ચાંદ્રસૂર્યનું સ્વરૂપ દર્શાવાય છે---

# णरिवत्तवि सिसरिव-संखा करणंतरेहिं वा होई । तह तत्थ य जोइसिआ. अचलद्धपमाणसुविमाणा॥ १८४॥

શબ્દાર્થ:--

णरिकत्तविस्निन्नस्थेत्र लिखार सिसरिविसम्बास्यांद्र सूर्यानी सांज्या करणेतरेहिस्लीका ४२०१ वर्डे वास्थ्यया, पण् तह तस्थस्तथा त्यांना जोइसिआ-જ્યાેતિષીએ। अचल-સ્થિર अडपमाण-અર્ધા પ્રમાણના सुविमाणा-સુંદર વિમાનવાળા

\* જં ઝડીપવત્ પુષ્કરાધ દીપમાં સર્વાલ્યન્તરમ ંડલે વર્તતા અન્તિમ ( કકમા ) સર્યની અપેક્ષાએ ઉત્કૃષ્ટ ઉદયગસ્તાન્તર અથવા દિષ્ટિગાચરતા હોઇ શકે અને મર્વળાહ્યમંડલ વખતે અલ્ય અન્તર વા દિષ્ટિગાચરતા હોય, અને એ પ્રમાણે કકમા મર્યું નું અલ્યન્તરમંડલ માનુધાત્તર પર્યતથી અથવા મનુષ્યક્ષેત્રના પર્યન્તમાગથી અંદરના ભાગમાં પકર યોજન ખસતું નજીક હોય છે, અને તે સ્થાને સર્યમ ંડલના પરિધિ પ્રતિકૃત પરિધિયી અલ્ય હોય છે, જેથી હૃદયઅસ્તાન્તર અલ્પ અને દિષ્ટિગાચરતા પણ ૨૧૭૪૫૩૭ૄે, યોજનથી અલ્પ હોય, તો અહિ બાહ્યમ ડલની અપે ક્ષાએ ઉદયાસ્તનું અન્તર તથા દિષ્ટિગાચરતા ૨૧૩૪૫૩૬ કે કેવી રીતે પ્રાપ્ત થાય ? તે શ્રો બહુલ્યત્રમ્ય.

### સંસ્કૃત અનુવાદ

### नरक्षेत्राद्धिः शशिरविसंख्या करणान्तरेण वा भवति । तथा तत्र च ज्योतिष्का अचलार्धप्रमाणसुत्रिमानाः ॥ १८४ ॥

गाथार्थ:—મનુષ્યક્ષેત્રથી બહાર ચંદ્રસૂર્યની સંખ્યા પૂર્વે કહેલા ત્રિગુણ-પૂર્વ મુક્ત કરણથી થાય છે અથવા બીજા કરણવંડ પણ ઘાય છે. તથા ત્યાં રહેલા જ્યાતિષીએા ગતિવાળા નથી પણ અચલ સ્થિર છે, અર્ધ પ્રમાણવાળા છે, અને વિશેષ સુંદર વિમાનવાળા છે ા ૧૮૪ ા

विस्तरार्थ:--- મનુષ્યક્ષેત્રસુધીના ચન્દ્રસૂર્યની સંખ્યાજાણવામાટે ૧૮૧ મી ગાધામાં ત્રિગુણપૂર્વસુકતનું કરણ કહેવાસું છે, તેજ કરણવંડે મનુષ્યક્ષેત્રની બહારના ચન્દ્રસૂર્યની સંખ્યા જાણી શકાય છે, અધવા બીજા કાેઇ કરણવડે પણ સંખ્યાપાપ કરી શકાય છે -- અહિં કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે -- મનુષ્ય-ક્ષેત્રની બહારના ચંદ્રસૂર્યોને મનુષ્યક્ષેત્રવત સમશ્રેણિવાળા માનીએ તા પૂર્વોક્ત કરણ પ્રમાણે જે સંખ્યા આવે તેટલા જ ચંદ્રસૂર્ય હોય છે, અને જો વલય શ્રેષ્ટ્રિએ િપરિધિ સરખી ગાળાકાર શ્રેષ્ટ્રિએ ે રહેલા માનીએ તા બીજા કરણથી ઉપજતી સંખ્યા જેટલા ચંદ્રસૂર્ય હાય છે. ત્યાં સમશ્રેષ્મિના મતપ્રમાણ માનુ-વાત્તર પર્વતથી બહારના અર્ધા પુષ્કરદ્વીપમાં 🖟 લાખ યાજનમાં 🗍 **૭૨ ચંદ્ર** અને ૭૨ સૂર્ય હાવાથી ૩૬-૩૬ની બેપંક્રિત ચંદ્રની તથા ૩૬-૩૬ની બે પંક્રિત સૂર્યની તે અંદરના પુષ્કરાર્ધ સરખી જ હોય. અને જો વલયશ્રેણિ માનીએ તા भानृपात्तर पर्वतथी प० હજાર थे।જન ફર પહેલી बल्यपंक्ति છે, तेमां ७२ ચંદ્ર અને ૭૨ સુર્ય પરસ્પર અંતરિત | ચંદ્ર-સુર્ય-ચંદ્ર-સૂર્ય-ચંદ્ર એ રીતે } રહ્યા છે, ત્યારબાદ ૧ લાખ યાજન દ્રુર બીજી પંક્તિમાં બે ચંદ્ર બે સૂર્ય અધિક મળીને ૭૪ ચંદ્ર ૭૪ સુર્ય પરસ્પર અંતરિત રહ્યા છે, એ પ્રમાણે યાવત આઠમી પંક્તિમાં ૧૭૨ ચંદ્રસૂર્ય રહેલા છે. દરેક પંક્તિ લાખ લાખ યોજનને 9-988 અન્તરે આવેલી છે. માટે પુષ્કરાર્ધથી આગળના દરેક દ્રીપ વા २--१४८ સમુદ્ર જેટલા લાખ યાજનના હાય ત્યાં તેટલી પંકિતએા હાય, **૩–૧૫૨** જેમકે-પુષ્કર પછીના વારૂણીવરદ્રીય દુષ્ઠ લાખ યોજનના છે તા ૪–૧૫૬ ્ત્યાં ૬૪ પંકિતએા વલયાકારે છે. એ પ્રમાણે બાહ્યપુષ્કરાર્ધમાં ૮ ૫-૧૬૦ પંકિતએોમાં સર્વમળીને ૧૨૬૪ ચંદ્રસૂર્ય સમુદ્દિત હોવાથી ૬૩૨ **६-9६४** ચંદ્ર અને ૬૩૨ સૂર્ય છે. આ પ્રમાણે દરેક પંક્તિમાં આગળ આગળ 19-986 બે ચંદ્ર બે સુર્ય ના વધારા કરવા એજ બીજાં વલયપંક્તિને અનુ ८-१७२ સારે જાણવું. અને એ રીત મનુષ્યક્ષેત્રની બહારના ચંદ્રસૂર્યો માટે 9268

શાસ્ત્રમાં બે અભિપ્રાય મળવાથી કંઇ પણ નિર્ણય કહી શકાય નહિં.

तथा अहारना अंद्रसूर्य स्थिर है। वाथी क्यां रात्रि त्यां सहाडाण रात्रि अने क्यां प्रडाश त्यां सहाडाण प्रडाश क है। ये हैं. तथा मनुष्यक्षेत्रना क्यें। तिषीओनां विभानथी अहारना अंद्रसूर्याहिनां विभाने। अर्ध प्रभाणनां छे, केथी अंद्रनुं विभान ओड यें। क्याना ओडसहीया रट लाजनुं सूर्यनुं रेश लाजनुं अहनुं र जाडनुं नक्षत्रनुं शा जाडनुं अने तारानुं अहींसा धनु । प्रभाणनुं छे, तथा भनुष्यक्षेत्रना क्यें। तिषीओ। अर्ध डविट (डें। हुं) हण [अर्ध धनोणना] आडारे छे, अने अहारना क्यें। तिषीओ। पाडी छेंट सरफा ओटले लंभारस आडारना छें. तेभक अधिड सुंहर विभाने। छे-अहिं पाडी छेंटनुं द्रष्टान्त ते विभाननी रक्ष्त डांतिने स्थववा भाटे छें. तथा प्रडाश-अन्तर छत्याहि अधिडवर्णन अन्य-अंथी काण्वा थे। ये छे ॥ इति बाह्यद्वीपसमुद्रगत ज्योंतिष्क स्वस्प ॥

अवतरण:—आ જંબૂદ્ધીપના પ્રકરણમાં જંબુદ્ધીપ વૃત્તપ્રતર (ગાળ થાળી સરખા) છે, તાે તેના પરિધિ-ઘેરાવા કેટલા ? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# इह परिहि तिलकासोलसहस सयदुन्नि पउणअडवीसा । धणुहडवीससयंग्रल—तेरससङ्घा समहिआ य ॥ १८५॥

### શબ્દાર્થ:--

घणुह-धनुष अडवीससय-એકसाઅઠ्ઠાવीस अगुल्तेरमसङ्घा-साऽातर अंशुक्ष समहिआय-अने કंઇક અધિક

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### अत्र परिधिस्त्रीणि लक्षाणि पोडशसहस्राणि दे शते पादोनाष्टाविंशतिः। धनुषोऽष्टाविंशत्यधिकशतमंगुलानि त्रयोदशसार्धानि समधिकानि च ॥१८५॥

गाथाર્थः—અહિં જંખૂદ્ધીપના પરિધિ એટલે ઘરાવા ત્રણુલાખ સાલહજાર અસા પાણીઅઠ્ઠાવીસ યાજન–એકસા અઠ્ઠાવીસ ધનુપ સાડાતેર અંગુલ અને તેથી પણ કંઇક અધિક છે. ાા ૧૮૫ ાા

विस्तरार्थ:---જંગ્દ્રીપની જગતીની અહારથી જગતીને અડીને को જંગ્દ્રી-પની પ્રદક્ષિણા કરીએ તો ૩૧૬૨૨૭॥ યોજન, ૧૨૮ ધનુષ્ અને ૧૩॥ અંગુદ્ધ ઉપરાન્ત કંઇક અધિક, એટલું ચાલવું પડે. એ ગાળ વસ્તુઓના પરિધિ–અથવા પરિઘ કંહેવાય છે. એ પરિધિનું પ્રમાણ કઇ રીતે પ્રાપ્ત કરી શકાય? તનું કરણ તો ૧૮૮મી ગાથામાં જ કહેવાશે, અને અહિં તો કેવળ પરિધિનું પ્રમાણજ દર્શાવ્યું. તથા અહિં "કંઇક અધિક" એમ કહ્યું તે ૧૩ાા અંગુલ ઉપ-રાન્ત યવ–યૂકા–લીખ આદિ પ્રમાણ આવે છે માટે. તથા ૨૨૭ાાા યોજન કહ્યા તેમાંના ગાા યોજનના ૩ ગાઉ ગણીએ તો યોજન સંપૂર્ણ રહે જેથી યો. ગા. ધ. અં.

૩૧૬૨૨૭−૩−૧૨૮−૧૩ાા એ અંકથી પણ જંબૂદ્ધીપના પરિધિ ગણાય **ા૧૮પાા** 

अवतरण: — ७ वे आ गाथामां जंजूदीपनुं गिषुतपद [क्षेत्रक्ण] कंडेवाय छे-

## सगसयणउआ कोडी, लकाछप्पन्न चउणवइ सहसा। सङ्घसयं पउणदुकोस सङ्घवासद्विकर गणिअं॥ १८६॥

### શબ્દાર્થઃ---

मगमयणउआ-सातसे। नेवु चउणवइ-ये।राष्ट्र सङ्गसयं-हे।ढेसे। पडणतुकोस—पेष्णा भे आउ सङ्ग्वासद्विकर—साडीश्वासठ ढाथ गणिअं–अण्डितपद-क्षेत्रक्ष्ण

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### सप्तश्चतानि नवत्यधिकानि कोटयो लक्षाणि पट्पंचाशचतुर्नवतिमहस्राणि । सार्धश्चतं पादोनद्विक्रोशं सार्धिद्वपष्टिकरं गणितं ॥ १८६॥

गાथાર્થ:— સાતસોનેલું ક્રોડ છખ્યનલાખ ચારાણઢજાર દાેઢસા ચાજન પાેણા-યોજન. ગા. હાથ. બે કાેશ અને સાડીબાસઠ હાથ [ ૭૯૦૫૬૯૪૧૫૦−૧ાા−૬૨ાા ] એટલું ગણિત-પદ છે. ાા ૧૮૬ ાા

विस्तरार्थः—જંબૂદ્ધીપની ભૃમિને કાેઇ પત્થરની લાદીઓથી મહવા ઇચ્છે તાે ૧ યાજન લાંબા ૧ યાજન પહાળા એવા સમચારસ પત્થર ૭૯૦૫૬૯૪૧૫૦ જોઇએ, ઉપરાન્ત ૧ યાજન લાંબા અને ૧ ગાઉ \*પહાળા એવા ૧ાા પત્થર

<sup>\*</sup> અહિ' જેમ યોજનના કકડા સમચોરસ ગણ્યા, તેમ ગાઉ અને અંગુલના કકડા સમચોરસ કેમ નહિં ! એ તર્ક થાય તેા પણ એ ગણિતરીતિ પ્રમાણે તેમ ખની શકતું નથી એટલુંજ સમજવું યોગ્ય છે. એ ગણિતની સમજના ક્લિપ્ટ વર્ણનનું અહિં પ્રયેકજન નથી. ૩૭

જોઇએ, અને તે ઉપરાન્ત એક યોજન લાંબા અને એક અંગુલ પહાળા એવા દરાા પત્થર જોઇએ, તો આખા જંબ્દ્રીપ પત્થરથી મઢાઈ રહે. જેમ ૮ હાથ લાંબા અને ૮ હાથ પહાળા એક સમચારસ એારડામાં ૧ હાથ લાંબી અને ૧ હાથ પહાળી પત્થરની લાદીઓ જડવી હાય તો [૮×૮=] દ૪ લાદીઓ જોઇએ તેમ આ જંબ્દ્રીપ જડવાને ઉપર કહેલા પત્થર જોઇએ, જેથી તાત્પર્થ એ છે કે જંબ્દ્રીપની ભુમિના યોજન યોજન પ્રમાણ સમચારસ ખંડ કરીએ તો ૭૯૦ કાંડ ઇત્યાદિ જેટલા થાય. આ ગણિતને ગણિતપદ—ક્ષેત્રફળ—અથવા પ્રતર કહેવાય છે. જે પદાર્થ ચારસ હાય તેની લંબાઇ પહાળાઇના ગુણાકાર જેટલું જ ક્ષેત્રફળ આવે, પરન્તુ જે થાળી સરખા ગાળ આકારવાળા પદાર્થ હાય તેનું ક્ષેત્રફળ જાદી રીતે આવે છે, અને તે રીતિ પણ ૧૮૮ મી ગાથામાંજ કહેવાશે. ા ૧૮૬ ા

# ॥ वृत्तपदार्थनुं गणित प्रकरण ॥

अवतरण:—હવ वृत्त पढार्थीना ८ પ્રકારના માપનું ગણિત કેવી રીતે થાય ? તે કહેવાય છે:—

# वद्वपरिहिं च गणिअं, आंतिमखंडाइ उसु जिअं च धणुं । बाहुं पयरं च घणं, गणेहिं एएहिं करणेहिं ॥ १८७ ॥

### શબ્દાર્થ:---

वहपरिहि-पृत्त पहार्थना परिधिने
गणिअं-अधितपहने, क्षेत्रहणने
अतिमखंडाइ-छेड्झा भंउथी प्रारंभीने
उसु-धिपुने, आधुने
जिअं-श्वाने, अधुने, हारीने
धणुं-धनु:पृष्ठने, धनुपने

बाहुं-બाढुने, आढाने पयरं-धतरने, क्षेत्रहणने धणं-धनने गणहिं-अधे। एएहिं-आ [ आशण डेडेवाता ] करणेहिं-डरख्वडे, रीतिवडे

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

वृत्तपरिधि च गणितमन्तिमखंडादिपुं [ दीनामिषुं ] जीवां च धनुःपृष्ठं । बाहां प्रतरं च घनं गणयतेभिः करणेः ॥ १८७ ॥

गાથાર્થ:—વૃત્તવસ્તુના પરિધિ, ગણિતપદ, છેલ્લા ખંડ વિગેરેના ઇષ્ટ

અથવા છેકલા ખંડથી ગણાતા ઇષુ, જીવા, ધનુ:પૃષ્ઠ, બાહા, પ્રતર, અને ઘન એ આઠ માપને આ આગળ કહેવાતા કરણે વરે [ગણિતરીતિએ વરે ] ગણા– ગણવા. ાા ૧૮૭ ાા

अवतरण:—પૃર્વ ગાથામાં કરેલી સૂચના પ્રમાણે હવે આ ગાથામાં પ્રથમ પરિધિ જાણવાની રીતિ અને ત્યારબાદ ગણિતપદ જાણવાની રીતિ દર્શાવાય છે—

# विकंभवग्गदहगुण-मूलं वद्दस्स परिरओ होइ । विकंभपायगुणिओ, परिरओ तस्स गणिअपयं ॥ १८८ ॥

### શબ્દાર્થ:---

विक्खंभवग्ग-विष्डं सने। वर्श दहगृण-दशशुख् डरी मूळं-तेनुं वर्शभूण डाढतां वट्टस्स-वृत्त पदार्थने। परिरओ होइ-परिधि थाय छे. विक्खंम-विष्डं लना
पायगृणिओ-ये।थालागे अधेदे।
परिरओ-परिधि
तस्स-ते वृत्त पहार्थनं
गणिअपयं-गणितपह थाय छे

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

विष्कंभवर्गदशगुणमूलं वृत्तस्य परिरयो भवति । विष्कंभपादगुणितः परिरयस्तस्य गणितपदम् ॥ १८८ ॥

<sup>\*</sup> અહિં સંપૂર્ણ વૃત્તવસ્તુનાં પરિધિ અને ગિણતપદ હોય છે, અને એજ સંપૂર્ણ વસ્તુના દેશ ભાગનાં ઇયુ આદિ ૬ માપ હોય છે, જેવી ગિણતપદ અને પ્રતર એ બેના પ્રાયઃ સરખા અર્થમાં વિસંવાદ ન જાણવા.

गाथाર્થ:—વિષ્કંભના વર્ગને દશગુણુ કરી તેનું વર્ગમૂળ કાઢતાં વૃત્તવસ્તુના પરિધિ આવે છે, અને એજ પરિધિ વિષ્કંભના પા ભાગે [ ચાથા ભાગે ] ગુષ્યા છતો તે વૃત્તવસ્તુનું ગણિતપદ થાય છે [ અર્થાત્ પરિધિને વિષ્કંભના ચાથા ભાગે ગુણતાં ગણિતપદ આવે ] ા ૧૮૮ ા

विस्तरार्थ:—કે કે કિપણ વૃત્તપદાર્થના જેટલા વિષ્કંભ-વ્યાસ-વિસ્તાર હાય તેના પ્રથમ વર્ગ કરવા, એટલે તેને તેટલાએ ગુણવા [ જેમ ૪ ના વર્ગ ४×४=१६], त्यारणाद युनः १० વડે ગુણવા, અને જે જવાબ આવે તેનું વર્ગમૂળ કાઢવું, तेनी रीति આ પ્રમાણે—

### ॥ વર્ગ મૂળ કાઢવાની રીતિ ॥

વર્ગ મૂળ કાઢવા યાગ્ય અંકના છેલ્લા અંક ઉપર 1 આવું ચિન્હ કરવું ત્યાર-ખાદ — આવું ચિન્હ કરવું, એ બે ચિન્હનાં ઉભીલીડી વિષમઅંક અને આડીલીડી સમઅંકને સૂચવનારો છે, અને ભાગાકારમાં પ્રથમ ભાગાકાર વિષમઅંક સુધીના [ 1 એ ચિન્હવાળી પ્રથમ લીડીના અંક સુધીના ] કરવાના હાય છે, અને ઉતાર વાના અંક પણ વિષમ ચિન્હ સુધીના જ ઉતારવા માટે એ ચિન્હા ઉપયોગી છે.

ત્યારખાદ પહેલા વિષમચિન્હસુધીના અંક ખાદ જઇ શકે એવા વર્ગવરે ભાગવો, અને જેના વર્ગવરે ખાદ જાય તે મૂળ અંકને ભાજકસ્થાને તથા ભાગા-કાર-જવાબના સ્થાને સ્થાપીને તેના વર્ગ ભાજયમાંથી ખાદ કરી જવાબની રકમ પુન: ભાજયઅંકમાં ઉમેરવી, ત્યારખાદ ભાજય રકમ વિષમચિન્હસુધીની નીચે ઉતારી ભાજકરકમવરે એવી રીતે ભાગાકાર કરવા કે ભાજકઅંક આગળ જે અંક ગાઠવાય તેજ અંકવરે ભાજક સાથે ગાઠવાયલા તેજ અંક સહિતના ગુણા-કાર ભાજયમાંથી ખાદ જાય, અને તે ગુણક રકમ પુન: જવાબસ્થાને સ્થાપવી, એ રીતે સંપૂર્ણ રકમનું વર્ગમૂળ કાઢી શકાય છે, તેનું ઉદાહરણ આ જંબ્દ્રીપની પરિધિદ્વારા દર્શાવાય છે તે આ પ્રમાણે:—

<del>૧૦૦૦૦૦૦૦૦</del> [સા અબજ ] વર્ગમૂળ કાઢવા ચાેગ્ય ભાજ્ય રકમ થઇ.

```
1-1-1-1-1
૧ લાં ભાજક ૩) ૧ ૦ ૦ ૦ ૦ ૦ ૦ ૦ ૦ ૦ ( ૩ યાજન. ભાગાકાર
२ को लाज है , १) १०० (१
3 જો ભાજક <del>દેર,</del> ૬) ૩૯,૦૦ ( ૬
                            ં આ ઇએ યાજનના અંકને એકત્ર ક્રસ્તાં
                              ૩૧૬૨૨૭ યાેજન થયા.
૪ થાે ભાજક ૬૩૨, ૨) ૧૪૪,૦૦ ( ૨
             + २ १६६४४
પ માે ભાજક ૬૩૨૪, ૨ ) ૧૭૫૬,૦૦ ( ૨
              + २ १२६४८४
દ કો ભાજક
           ६३२४४, ७) ४८११६,०० ( ७
               + ७ ४४२७१२६
            <u> ૧૩૨૪૫૪ શેષ ૪૮૪૪૭૧ શેષ યાજનના ગાઉ કરવા માટે</u>
૭ માે ભાજક
                         × ૪ િચાર ગાઉનાે યાેજન માટે ો
🎋 ધુવભાજક
             ६३२४५४ ) ૧૯૩७८८४ ( ૩ ગાઉ
                       ૧૮૯૭૩૬૨
                        ૪૦૫૨૨ શેષ ગાઉ
                       × ૨૦૦૦ િએ હજાર ધનુષ્નો ૧ ગાઉ હેાવાથી ો
              ६३२४५४ ) ८१०४४००० धनु. (१२८ धनु ।
                      - 532848
                      9006660
                      -9२६४५०८
                      ५१४८५२०
                      ૫૦૫૯૬૩૨
                         ૮૯૮૮૮ ધનુષુ શેષ વધ્યા.
                           × ૪ િચાર હાથનાે ધનુષ્ હાેવાથી ો
             ૬૩૨૪૫૪ ) ૩૫૯૫૫૨ ( ૦ હાથ િ ભાગ ન ચાલવાથી ૦ આવી ૅ
                        000000
                        ૩૫૯૫૫૨ હાથ શેષ વધ્યા
                           × 28
              ६३२४५४ ) ८६२६२४८ ढाथ (१३॥
                        ६३२४५४
                        2308605
```

<sup>\*</sup> આગળ ગાઉ ધનુષ અંગુલ આદિ કાઢવા માટે એજ ભાજક સર્વત્ર ઉપયોગી હોવાથી એ ધ્રુવભાજક છે, અને ઉપરના છએ અધ્રુવભાજક ગણાય.

૧૮૯૭૩૬૨ ૪૦૭૩૪૬ <u>૩૧૬૨૨૭</u> ૯૧૧૧૯ અંગુલ શેષ<sup>૧</sup> વધ્યા. યો. ગા. ધ. અંગલ

એ પ્રમાણે જંબૂદ્ધીપના પરિધિ ૩૧૬૨૨૭-૩-૧૨૮-૧૩ાા પ્રાપ્ત થયાે.

હવે એજ પરિધિને વિષ્કંભના એટલે જંબ્દ્રીપના ૧ લાખ યાજનના વાય-ચાથા ભાગે એટલે ૨૫૦૦૦ વડે ગુણતાં જંબ્દ્રીપનું ગણિતપદ આવે તેનું આંકગણિત આ પ્રમાણે—

૨૦૦૦ ધનુષ્નો ૧ ગાઉ હાવાથી તેને ૨૦૦૦ વડે ભાગ્યા, જવાળ ગાઉ આવ્યા તેને મૂળ ગાઉ ૭૫૦૦૦ માં ઉમેરી ૪ ગાઉના યોજન પ્રમાણે ચારે ભાગતાં યોજન આવ્યા તે યાજનને મૂળ યાજનમાં ઉમેરતાં ૭૯૦ ઇત્યાદિ યાજન આવ્યા, અને ભાગાકારમાં સર્વત્ર શેષ વધ્યા તે સર્વ અધિક ગણાય, જેથી એ અંકગ-

૧ એ વધેલા ૯૧૧૯ અંગુલના શેષને આઠ આઠ ગુણા કરી વારંવાર કૃવભાજક કુ૩૨૪૫૪થી ભાગતાં અનુક્રમે યવ–જૂ–લીખ–વાલાગ્ર–રથરેષ્યુ–ત્રસરેષ્યુ કૃત્યાદિ ન્હાનાં ન્હાનાં પ્રમાણ પણ આવે છે. પરન્તુ અહિં મૃળમાથા ૧૮૫ મીને અનુસારે એટલું જ ગણિત ઉપ-યોગી છે. તથા એ વધેલા શેષ પ્રમાણે કંઇક અધિકતા અંગુલ ઉપરાન્ત ગણાય. તથા અહિં કુ૩૨૪૫૪ એ ભાજકરાશ અથવા છેદરાશ દહેવાય તેનું અર્ધ કરતાં પણ યોજન જવાબ આવે, અને સારબાદ વધેલા શેષને માઉ આદિ મુણી એજ છેદરાશિવડે ભાગતાં ગાઉ ધનુષ્ આદિ પ્રમાણ આવે. વર્ષ મૃળમાં ભાજકથી અર્ધ જવાબ અને જવાબથી અર્ધ ભાજકરાશ હોય છે,

એ પ્રમાણે આ ગણિતપદ રીતિ સમયતરવૃત્ત પદાર્થની ગણાય, પરન્તુ વલયવૃત્ત ( ચૂડી સરખા ગાળ મંડલાકાર ) પદાર્થાનાં ગણિતપદ બીજી રીતે છે, તે રીતિ ગણિતના જ્ઞાતા પાસેથી સમજવી, અહિં તેના વિશેષ વિસ્તારનું પ્રયોજન નથી. તેમજ વિષમવૃત્તપદાર્થનાં ગણિતપદ અને પરિધિ પણ જૂદી રીતે હાય છે, આ રીતિ તો કેવળ સમવૃત્તની જ જાણવી. ॥ इति समवृत्तस्य परिधिकरणं, गणितपदकरणं च ॥ १८८ ॥

अवतरण:— ६वे आ गाथामां धषु अने छवा काख्वानुं ४२७ दर्शावाय छे—

# ओगाहुउस् सुच्चिअ, गुणवीसगुणो कला उस् होइ । विउसुपिहुत्ते चउगुण—उसुगुणिए मूलमिह जीवा ॥ १८९ ॥

### શબ્દાર્થ:--

ओगाहु-અવગાહ, ह्र જવું उमु-५ेषु, आणुस्थानीय विस्तार मुच्चेअ-निश्चय એજ गृणवीसगृणो-स्भागाधीसशुह्या कलाउमु-५णाइप ५ेषु विजमु-५ेषु रहित ५रेसी पिट्तं-वृत्तनी पहे।जाधने चउगुण उस्-धारे शुक्ते धपुवेडे गुणिए-शुक्तां [अने तेनुं] मूलं-वर्शभूक्ष धाढतां इह जीवा-अदिं छवा आवे.

### સંસ્કૃત અનુવાદ

### अवगाह इपु स वैकोनविंशतिगुणाः कलेपु [ इपुकला ] र्भवति । वीपु [ विगतेषु ] पृथुत्वे चतुर्गुणितेपुगुणिते मूलमत्र जीवा ॥ १८९ ॥

गाथाર્થ:—[ ધનુ:'પૃષ્ઠના મધ્યભાગથી ] અવગાહીએ, જેટલા દ્વર જઇએ તેટલા જ નિશ્ચય રૂપુ કહેવાય. તથા એાગણીસગુણા કરેલા ઇષુ તે કલાઇ**ષ્** 

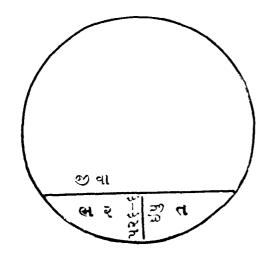
<sup>ં</sup> ૧૫૧૫ ધનુષમાંના ૧૫૦૦ ધનુષ્તો ગાા ગાઉ ગખતાં ૧ાા ગાઉ, અને શેષ ૧૫ ધનુ૦ના ૬૦ હાથમાં ૬૦ અ'ગુલના ૨ાા હાથ ઉમેરતાં ૬૨ાા હાથ ૧૮૬ મી ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે આવે છે.

કહેવાય, તથા ઇષુરહિત વૃત્તવસ્તુની પહેાળાઇને ચારગુણા ઇષુવઉ ગુણીને વર્ગમૂળ કાઢતાં જે આવે તે અહિં જીવા કહેવાય ાા ૧૮૯ ાા

वस्तरार्थ: — वृत्तपदार्थ ने। के એક છેલ્લા દેશભાગ ધનુષ્ના આકાર સરખા થાય છે, તેટલા દેશભાગને ખંડ કહેવાય, તે ખંડસ્થાને છેલ્લા ધનુષ્ની કામડી સરખા દેશ પરિધિ તે धनु: १९८ કહેવાય, તે ધનુ: ५८ મા અતિમધ્યભાગથી તે ખંડના પર્ય ન્તભાગસુધીના બાણુ સરખા જે વિષ્કંભ એજ इषु કહેવાય. અહિં વિષ્કંભ અને ઇષુમાં એજ તફાવત છે કે—તે ખંડની જ પહાળાઇ તે विष्कंम, અને ધનુ: ૫૮ માં એજ તફાવત છે કે—તે ખંડની જ પહાળાઇ તે इषु, ઇષુમાં ખંડની પહાળાઇ અન્તર્ગત છે, અને તે ઉપરાન્ત ધનુ: ૫૮ સુધીની પહાળાઇ અધિક છે, અને વિષ્કંભમાંતા માત્ર ખંડની જ પહાળાઇ ગણાય, જેથી ઘણા ક્ષેત્રામાં ઇષુથી વિષ્કંભ નહાના હાય છે, અને પર્યન્તવિભાગામાં ઇષુ અને વિષ્કંભ છે સરખા હાય છે.

તથા એજ ઇધુને ૧૯ ગુણા કરતાં જે આવે તે કલાઇધુ કહેવાય. અહિં કલાઇધુ કહેવાનું પ્રયોજન માત્ર ગણિતની સુગમતા માટે જ, નહિંતર અપૂર્ણો કે યાજનાનાં ગણિત વિકટ થઇ જાય છે, જેથી સર્વત્ર કળાએા કરીને જ ગણિત કરવામાં આવે છે.

તથા વૃત્તપદાર્થના જે વિસ્તાર હાય તેમાંથી ઇષુ બાદ કરવા, ત્યારબાદ ઇષુને ચારે ગુણી જે આવે તેના વહે [ ઇષુ બાદ કરતાં આવેલી રકમ સાથે ] ગુણાકાર કરવા, જે આવે તેનું વર્ગમૂળ કાઢતાં તે ક્ષેત્રની जीवा એટલે ધનુ્ની દોરી સરખી ઉત્કૃષ્ટ લંબાઇ પ્રાપ્ત થાય છે, ત્યાં ભરતક્ષત્રના દ્રષ્ટાન્ત અંકગણિત આ રીતે—



અહિં ભરતક્ષત્રના ઇષુ પરક યાજન ક કળા છે, [અને વિષ્કંભ પણ એજ છે.] તેને ૧૯ ગુણા કરતાં પરક્-ક ×૧૯ ૯૯૯૪ કળામાં +ક ઉપરના કળા ઉમેરતાં ૧૦૦૦ [દશહજાર] કળાઇષુ.

४०००० यतुर्घे धु

૧૦૦૦૦ જંખૂદીપના વિષ્કંભ, યાજન રૂપ છે તેની સર્વ કળાએા કરવાને ×૧૯ કળાના ૧ યાજન હાવાથી ૧૯ વડે ગુણતાં ૧૯૦૦૦૦ કળા, જંખૂદીપની પહાળાઇ આવી તેમાંથી ૧૦૦૦૦ કળા ઇધુની આદ કરતાં

૧૮૯૦૦૦૦ કળા આવી. તેને

ુ ૪૦૦૦૦ ચતુર્ગુણ ઇષુકળા વડે ગુણતાં

હિપર્૦૦૦૦૦૦૦ સર્વ કળા આવી, તેનું વર્ગમૂળની રીતિપ્રમાણે વર્ગમૂળ કાઢતાં ૨૭૪૯૫૪ કળા આવી [ ૨૯૭૮૮૪ શેષ વધ્યા ] તેને ૧૯ વડે ભાગતાં ૧૯)૨૭૪૯૫૪(૧૪૪૭૧ ચાજન =૧૪૪૭૧ પ્રેક્ટ ચાજન, ભરતક્ષેત્રની ૨૭૪૯૪૯ જીવા એટલે પર્યન્ત લંબાઇ આવી. પ શેષ એજ ઉત્કષ્ટ લંબાઇ છે.

એ ૈપ્રમાણે શેષ સર્વ ક્ષેત્ર અને પર્વતાના ઇધુતથા જીવા પ્રાપ્ત કરવી. ાા ૧૮૯ ાા

વૃત્ત પદાર્થીનાં નામ.	વિષ્ક ભ.	પરિધિ.	
પદ્મદ્રહતું મુખ્ય કમળ [૧૦ કુરૂદ્રહકમળ]	૧ યેા.	૩ૄ યા.	
પુંડરીકદ્રહનું મુખ્ય કમળ	,, ,,	૩ <del>ૄ</del> યેા.	
મહાપદ્મદ્રહનું ,,	ર યેા.	ક <u>્ક</u> ચા.	
મહાપુંડરીકદ્રહનું ,,	ર યેા.	૬કુ ચેા.	
તિગિછીદ્રહેનું ,,	૪ ચા.	૧૨કું યાે.	
કેસરિદ્રહનું ,,	૪ ધેા.	૧૨ફું ચા.	
૧૭ ગંગાદીપ	૮ ચેા.	૨૫ <sub>ફે</sub> , યેા.	
૧૭ સિંધુદ્રીપ	૮ યા.	રપ <sub>રેં</sub> , યા.	
૧૭ રક્તાદ્વીપ	૮ ચેા.	રપુરૂ, યા.	
૧७ ૨૪તવતી દ્રીપ	૮ યેા.	રપ <sub>વૈંઈ</sub> યાે.	
રાેહિતા–રાેહિતાંશાદ્રીપ	૧૬ યેા.	પ৹ુું ચાે.	
સુવર્ણ ફૂલા રૂપ્યક્લાદ્રીપ	૧૬ ચેા.	પ૦ુૈ ચા.	
હરિકાન્તા–હરિસલિલાદ્રીપ	<b>૩૨ યે</b> ા.	૧૦૧ <sup>૩૯</sup> , યેા.	

૧ અથવા બે નાની મોડી જીવાના બે વર્ગને લેગા કરી વર્ગમૂળ કાઢતાં પચ બાહા આવે છે. એ બીજ રીતિ બુ૦ ક્ષે૦ સ૦ વૃત્તિમાં કહી છે.

****************************	222222222222222222222222222222222222222	
નરકાન્તા–નારીકાન્તાદ્વીપ	3ર યેા.	૧૦૧ <u>૩૯</u> યેા.
શીતા–શીતાેદાદ્વીપ	૬૪ ચેા.	૧૯૯ <del>૩</del> ૂ૯૬ યા.
ગ ગા–સિંધુ-૨ક્તા–૨ક્તવતીકુ ડ	૬૦ ચા.	૧૮૯ <del>૬</del> ું યા.
રાહિતા–રાહિતાંશાકું ડ	૧૨૦ ચેા.	૩૭૯ રૂપુક ચાે.
સુવર્ણ <mark>ફૂલા-રૂ^</mark> યકૂલાકું ડ	૧૨૦ ચેા.	૩૭૯ <del>૩૫૬</del> ચાે.
હરિકાન્તા–હરિસલિલા <b>ક</b> ંડ	૨૪૦ યેા.	હપ૮ <sup>૧૪૩</sup> ફ ચેા.
નરકાન્તા–નારીકાન્તાકું ડ	૨૪૦ યેા.	૭૫૮ <sup>૧૪૩૬</sup> યેા.
શીતા–શીતાેદાકું ડ	૪૮૦ યેા.	૧૫૧૯ <sup>૨૭</sup> ફ કે ચાે.
૧૨ અન્તર્નદીએાના કુંડ	૧૨૦ યેા.	૩૭૯ <sup>કુપુ</sup> ⊱ ચાે.
<b>૬૪ મહાવિદેહનદીએાના</b> કુંડ	૬૦ ચેા.	૧૮૯૩ <u>૭૬</u> ચેા.
મેરૂપર્વતનું મૂળ	१००६० <sup>१ ५</sup>	૩૧૯૧૦ <sub>૧</sub> ર ચેા.
મેરૂપર્વતના કંદ ( સમભૂ૦ )	૧૦૦૦૦ ચેા.	ક૧૬૨૨ <u></u> ૪૬૧૧૬ ચેા.
ન દનવનમાં ખાહ્યમેરૂ	૯૯૫૪ <sub>૨</sub> ૧	૩૧૪૭૯ સાધિક
,, અભ્યન્તરમેરૂ	૮૯૫૪ <sub>૨૧</sub>	<b>૨૮૩૧૬</b> ૄ સાધિક
સામનસવનમાં બાહ્યમેરૂ	૪૨ <b>૭૨</b> ૄઽ	૧૩૫૧૧ <sub>૬૧</sub> સાધિક
,, અભ્યન્તરમેરૂ	કર <b>૭૨<sub>૧</sub></b> લ	૧૦૩૪૯ <sub>૬<sup>3</sup>, સાધિક</sub>
પાંડકવને મેરૂ	૧૦૦૦ ચેા.	૩૧૬૨ <del>ૄૈઙુ</del> કુકુ યા
મેરૂની ચૂલિકાનું મૃળ	૧૨ ચેા.	૩৬ <del>૭ફ</del> ચેા.
૧૬૬ વર્ષધરાદિકનાં કૂટ મૂળ	૫૦૦ ચાે.	૧૫૮૧ <sub>કર્વ</sub> દ્દ યાે.
૩ સહસાંકકૂટ મૂળ	૧૦૦૦ યાે.	૩૧૬૨ <u>ૄૄંહુ</u> યુકુ ચાે.
૩૦૬ વૈતાઢ્યકૂટ મૂળ	દા ચાે.	ચાે. ૧૯–૩ <sub>ક પૈટ</sub> ગાઉ
૩૪ ઋષભકૂટ મૂળ	૧૨ યેા.	૩૭ <del>૬</del> કે
૧૬ વૃક્ષકૂટ મૂળ	૧૨ ચેા.	૩૭ <sup>હુ</sup> કે ચા.
૪ વૃત્તવૈતાહ્ય મૂળ	૧૦૦૦ ચેા.	૩૧૬૨ <u>ૄ કુ</u> પુકુ ચા.
૨૦૦ કંચનગિરિ મૂળ	૧૦૦ ચેા.	૩૧૬ <sub>૬</sub> ૪૪ યા.
૪ <sup>ઋ</sup> યમલગિરિ મૂળ	૧૦૦૦ યેા.	૩૧ <b>૬</b> ૨ દુધુપુર ચા.
*==0 = ================================		

<sup>\*</sup>અહિ વૃત્તપદાર્થોના પરિધિના ગણિતપ્રસંગે એ કેટલાક વૃત્તપદાર્થોના પરિધિ સ્પષ્ટ દર્શાવ્યા, પરન્તુ એ સિવાય બીજા ઘણા વૃત્તપદાર્થો છે, તે સર્વ લખતાં બહુ વિસ્તાર થવાના કારણુથી અહિ એટલાજ પદાર્થો જં અદ્ભીપનાજ કહ્યા છે. અને ચાલુ પ્રકરણ પણ જં ખૂદ્ભીપનું જ છે. છે. ક્ષેત્રસમ સવૃત્તિમાં ઉપર દર્શાવેલા પદાર્થમાંના કેટલાક પદાર્થ દર્શાવ્યા છે.

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં ધનુ: પૃષ્ઠ અને બાહા જાણવાનું કરણ કહે છે—

# उसुवग्गि छगुणि जीवावग्गजुए मूल होइ धणुपिट्टं । धणुदुगविसेससेसं, दालिअं बाहादुगं होइ ॥ १९०॥

### શબ્દાર્થઃ---

उमुविग्ग- धृषुना वर्शने छगुणि- छ शृषे। इरी जीवावग्गजुए- छवाने। वर्शश्रुक्त इरतां मूल-तेनुं वर्शभूस हादतां धणुपिट्टं- धनु: भृष्ठ थाय

घणुदुग-भे धनु:पृष्ठने। विसेस-विश्वेष ५थे<sup>९</sup> सेसं-शेष २डे तेनु दलिअं-अर्ध ५थीथी बाहादुगं-भे બાહા આવે

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### इपुवर्गे पर्गुणे जीवावर्गयुते मूलं भवति धनुःपृष्ठम् । धनुर्द्विकविश्लेपशेषं दलितं बाहाद्विकं भवति ॥ १९० ॥

गाथार्थः—ઇષુના વર્ગને છ ગુણા કરી તેમાં જીવાના વર્ગ યુક્ત ક**રી તેનું** વર્ગમૂળ કાહીએ તા ધનુ:પૃષ્ઠ આવે, અને બે [ નાના માેટા ] ધનુ:પૃષ્ઠના વિશ્લેષ (બાદબાકી) કરતાં જે શેષ રહે તેનું અર્ધ કરીએ તેટલું બે બાહાનું [ જાૂદું જાૂદું ] પ્રમાણ આવે ॥ ૧૯૦ ॥

विस्तारर्थ:--- सुगम છે, ભરતક્ષેત્રના ઉદાહરણથી અંકગણિત આ પ્રમાણે---

હવે બાહાનું અંકગણિત આ પ્રમાણે—અહિં સંપૂર્ણ ભરતક્ષેત્ર એક ગણતાં

ધતુ:પૃષ્ઠ પણ એક હોય, અને તેથી બાહા હોય નહિં, પરન્તુ વચ્ચે આવેલા વૈતાઢ્યથી ભરતના દક્ષિણભરત અને ઉત્તરભરત એવા બે વિભાગ પૂર્વે ૮૧ મી ગાથામાં કહ્યા છે તે રીતે ઉત્તરભરતની બે બાહા હોઇ શકે છે, પરન્તુ દક્ષિણભરતની નહિં. જેથી ઉત્તરભરતની બાહાનું ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે અંકગણિત આ પ્રમાણે—

ચા. ક. ૧૪૫૨૮–૧૧ [ ઉત્તરભરતનું ] માેડું ધનુ:પૃષ્ઠ તેમાંથી ૧૦૭૪૩–૧૫ [ દક્ષિણભરતનું ] નાનું ધનુ:પૃષ્ઠ બાદ કરતાં ૩૭૮૪–૧૫ શેષ રહ્યા તેનું અર્ધ કરતાં

ર ગા ૧૮૯૨–૭ા [ અઢારસા બાણ યાજન સાડાસાત કળા ] એ ઉત્તર ભરતની એક બાજીની બાહા અને એટલા જ પ્રમાણવાળી બીજી બાજીની બાહા જાણુવી. પરન્તુ એ બે બાહા ભરતક્ષેત્રની છે એમ ન કહેવાય, ઉત્તરભરતની જ કહેવાય. ા ૧૯૦ ા

अवतरणः--- હવે આ ગાથામાં પ્રતર જાણવાનું કરણ દર્શાવાય છે તે આ પ્રમાણે-

# अंतिमखंडस्मिषुणा, जीवं संग्रणिअ चउहिं भइऊणं। लद्धिम विगिए दस—ग्रणिम मूलं हवइ पयरो॥१९१॥

### શબ્દાર્થઃ--

अंतिमखंडस्त-छेલ्साभंउना इषुणा-धेषुवउ जीवं सगुणिअ-छवाने शुख्रीने चउहिं मइऊणं-यारवउ साशीने

लदंमिविगए-के सम्ध-प्राप्त धाय तेना वर्श क्ये छत [क्रीने] दसगुणंमि-तेने दशे शुख़ीने मृलं-वर्शभृण क्रादतां हवइ पयरा-प्रतर थाय

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### अंतिमखंडस्येषुणा जीवां संगुणियत्वा चतुर्भिर्भक्तवा लब्धे वर्गिते दशगुणिते मृलं भवति प्रतरः ॥ १९१ ॥

गाथार्थ:—છેલ્લા ખંડના ઇષુવઉ જીવાને ગુણીને ચારે ભાગીને જે જવાબ આવે તેના વર્ગ કરી દશગુણ કરી તેનું વર્ગ મૂળ કાઢતાં प्रतर પ્રાપ્ત થાય ॥ ૧૯૧ ॥

विस्तरार्थ:—આ પ્રતરનું ગણિત કેવળ ધનુષ્ આકારવાળાજ કાેઇપણ ખંડને માટે છે, પરન્તુ સર્વક્ષેત્ર વા પર્વતાને માટે નથી. જંબ્દ્રીપરૂપી વૃત્તપદા-ર્થમાં તેવા ધનુષ્ આકારવાળા ભરત અને ઐરવત એ બે ક્ષેત્ર છે, અને તેમાં પણ બે બે વિભાગની વિવક્ષા કરીએ તા વર્ષધરપર્વત તરફનું અર્ધક્ષેત્ર પ્રાય: લંખચતુરસ આકારવાળું થાય છે, જેથી કેવળસમુદ્ર પાસેના દક્ષિણભરત તથા ઉત્તરઐરવત ક્ષેત્રનુંજ પ્રતર એ કહેલા કરણથી પ્રાપ્ત થાય, અને શેષ સર્વ વિભાગાનું પ્રતર જાદું જાદું કરવું હાય તા લંખચારસના ક્ષેત્રફળની \*રીતિએ પ્રાપ્ત થાય, અને પર્યન્તભાગથી ત્યાં સુધીના સર્વ ક્ષેત્રનું કરવું હાય તા અદિલા કરણથીજ પ્રાપ્ત થાય. ધારા કે—હરિવર્ષ ક્ષેત્રનું પ્રતર જાણવું હાય તા હરિવર્ષ ક્ષેત્ર લંખચારસ હાવાથી ૧૯૨ મી ગાથામાં કહેવાતી રીતે જ ક્ષેત્રફળ આવે છે, પરન્તુ હરિવર્ષ ક્ષેત્રસુધીના [ભરતથી હરિવર્ષ સુધીના ] ધનુષાકાર ક્ષેત્રનું ક્ષેત્રફળ જાણવું હાય તો ગાથામાં કહેલી રીતિ પ્રમાણેજ પ્રાપ્ત થાય, અને તેમાં ભરત—હિમવંતપર્વત—હિમવંતધેત્ર—મહાહિમવંતપર્વત અને હરિવર્ષ ક્ષેત્ર એટલા સર્વ વિભાગના ક્ષેત્રનું ક્ષેત્રફળ અંતર્ગત આવી જાય છે. એ પ્રમાણે હાવાથી આ ગાથાનુ ગણિત વૃત્તપદાર્થ માંના કાઇ પણ વિભાગ ધનુષાકારે હાય તેને માટે જ છે, પરન્તુ રામે તે એકેક વિભાગ માટે નથી, હવે અહિં દક્ષિણભરતાર્ધ નેજ ધનુષાકાર ગણીને તેનું પ્રતર એટલે ક્ષેત્રફળ પ્રાપ્ત કરવું હાય તો તેનું અંકગણિત આ પ્રમાણે—

યો. ક.
૨૩૮–૩ દક્ષિણભરતના ઇષુયાજન
× ૧૯ [ કળાઓ કરવા માટે ગુણતાં ]
૪૫૨૨ કળામાં
+ ૩ ઉપરની કળા ઉમેગ્તાં
૪૫૨૫ દ. ભ. ની ઇષુકળાને
× ૧૮૫૨૨૫ દ. ભ. ની જવાકળાએ ગુણતાં
૪ ) ૮૩૮૧૪૩૧૨૫ પ્રતિકળાને ચારે ભાગતાં

४<mark>३५०५२४३५१</mark><mark>५२७</mark>५५६१

ા કરાગુ

૪૩૯૦૫૨૪૩૫૧૯૨૭૯૯૬૧૦ ) કરતાં પ્રતિકળાનું વર્ગ મૂળ કરતાં શેષ રાશિ ૩૪૭૫૧૭૮૪૯, ભાજકરાશિ ૧૩૨૫૨૨૦૬૩૮, અને જવાળના અંક ૬૬૨૬૧૦૩૧૯ પ્રતિકળા આવી, તેને ૧૯ વડે ભાગતાં ૩૪૮૭૪૨૨૭ કળા–૬ પ્રતિકળા આવી; અને પુન: ૧૯ વડે ભાગતાં ૧૮૩૫૪૮૫ યોજન–૧૨ કળા–૬ પ્રતિકળા

આ ગણિતમાં ચારે ભા-ગતાં ૧ પ્રતિકળા**ની પ**ણ પ્રતિકળા આવી છે, તેને અલ્પગણી ગણિતમાં ન લેવી. વળી દક્ષિણ ભરતની જીવાકળા સા-ધિક ૧૮૫૨૨૪*છે*, તેને વ્યવહારથી અહિં સં-પૂર્ણ ૧૮૫૨૨૫ ગણી છે. અને ઇધુકળાને જીવાકળાએ -કળાન આવે પણ પ્રતિ કળા જ આવે એ ગણિ-तरीति छे, अर्थ भे જાદા જાદા પદાથોના યેાજનાના 👚 કળાએાને પરસ્પર ગુણતાં કળાને બદલે 'પ્રતિકળા આવે.

<sup>\*</sup> એ જીવાવર્ગના સર્વાળાના અર્ધનું વર્ગમૂળ કરી વિષ્ક'ભ સાથે ગુણતાં પ્રતર આવે, એ ગાથા ૧૯૨ માં કહેવાશે.

૧ અહિં સ ક્ષેપમાં એટલુંજ સમજવું કે બન્ને સ્થાને યાજેના ૧૯ ગુણા થયેલા હાવાયીજ એ ભિનપદાર્થીની કળાના ગુણાકાર પ્રતિકળાજ આવે.

આવી, એજ દક્ષિણભરતનું પ્રતરજાણવું. અહિં દક્ષિણભરતનું પ્રતર એટલે સમ-ચારસ યાજન એટલા છે, અથવા દક્ષિણભરતનું ગણિતપદ એટલું છે. ॥ ૧૯૧ ॥

अवतरणः—પૂર્વ ગાથામાં વૃત્તપદાર્થના ધનુષાકારવાળા છેલ્લા ખંડનું પ્રતર જાણવાની રીતિદર્શાવીને હવે આ ગાથામાં વૃત્તપદાર્થની અંદર લંબચારસખંડ આવ્યા હાય તા તેનું પ્રતર કેવી રીતે કાઢવું તે કહેવાય છે, એટલે અહિં વૈતાઢ્યાદિલ બચારસપર્વતા અને ક્ષેત્રાનું પ્રતર જાણવાની રીતિ કહેવાય છે—

# जीवावग्गाण दुगे, मिलिए दलिए अ होइ जं मूलम् । वेयड्ढाईण तयं सपिहुत्तगुणं भवे पयरो ॥ १९२ ॥

### શબ્દાર્થઃ--

जीवावग्गाण-श्रवाना वर्शने

हुगे-भे

मिलिए-भेणव्ये छते, भेणवतां

दलिए-हणतां, अर्ध क्रतां तेनुं

जं मूलं-के वर्शभूण आवे

वियह आईण-वैताक्य आहिना तयं-तेने सिपहुत्तगुणं-स्वपृथुत्व साथे गुज्तां भवे-थाय पयरो-प्रतर

### સંસ્કૃત અનુવાદ

### जीवावर्गयोर्द्धिके मिलिते दलिते च भवति यन्मूलम् । वैताढ्यादीनां तत्स्वपृथुत्वगुणं भवेत् प्रतरः ॥ १९२ ॥

गाथार्थः—નાની માેટી છે જીવાના વર્ગ મેળવીને અર્ધ કરી તેનું જે વગ -મૂળ આવે તેને પાતાના વિસ્તારસાથે ગુણતાં વૈતાઢ્યઆદિ પર્વતા તથા ક્ષેત્રાનું પ્રતર થાય છે ॥ ૧૯૨ ॥

विस्तरार्थ:—સુગમ છે. અને અંકગણિત વૈતાહ્યના ઉદાહરણથી આ પ્રમાણે—

અહિં ૩૪૩૦૮૦૯૭૫૦૦ કળા વૈતાહ્યની લઘુજીવા એટલે દક્ષિણભરતની ૧જીવાની વર્ગકળા છે, અને મૂળકળા પૂર્વગાથામાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે ૧૮૫૨૨૪ છે.

૧ દક્ષિણભરતની છવા યોજન તરીકે ૯૭૪૮ ફૈટ્ટું યોજન છે, તેને ૧૯ વડે ગુણતાં ૧૮૫૨૨૪ આવે છે.

એના વર્ગ કરીને વર્ગ મૂળ વખતે શેષ રહેલા ૧૬૭૩૨૪ ઉમેરીએ તો ૩૪૩૦૮૦૯૭૫૦૦ આવે. તથા વૈતાહ્યની ગુરૂજવા તે વૈતાહ્યની પોતાની જ જીવા છે, ૧૦૭૨૦ મેટે યોજનની કળા ૨૦૩૬૯૧ છે, તેના વર્ગ કરી વર્ગ મૂળ વખતના વધેલા ૭૪૦૧૯ શેષ ઉમેરતાં ૪૧૪૯૦૦૯૭૫૦૦ વર્ગ કળા આવે. વળી ઉત્તરભરતની કળાઓ લઘુજીવાની વર્ગ કળા ગણાય, એ પ્રમાણે બન્ને જીવાની વર્ગ કળા ઉપરથી પ્રતરનું અંકગણિત આ પ્રમાણે—

૩૪૩૦૮૦૯૭૫૦૦ વૈતાહ્ય લઘુછવાની વર્ગકળા. તેમાં ૪૧૪૯૦૦૯૭૫૦૦ વૈતાહ્યની ગુરૂછવાની વર્ગકળા ઉમેરતાં

ર ) ૭૫૭૯૮૧૯૫૦૦૦ કળા આવી. તેનું અર્ધ કરતાં

૩૭૮૯૯૦૯৬૫૦૦ કળા આવી, તેનું વર્ગમૂળ કરતાં ૧૯૪૬૭૬ કળા અને શેષ ૩૫૨૫૨૪ તથા ભાજકઅંક ૩૮૯૩૫૨ કળા. અહિં શેષના તથા ભાજકના છેદ ઉડાડતાં ઋભ્યમ્મ×=ર૯૩૭૭ બાર વડે અન્નેના છેદ ઉદ્યો જેથી ૨૯૩૭૭=શેષકળા અને ૩૨૪૪૬ ભાજકકળા થઇ. જેથી ર૯૩૭૭ રકમ મૂળકળા ઉપરાન્તની આવી.

१८४६७६ वर्शभूण क्रणाने

× ૫૦ વૈંતાહ્યભૃમિની પહેાળાઇવડે ગુણુતાં

૯૭૩૩૮૦૦ કળા આવી. તેમાં

ર૯૩૭૭ શેષકળા

+ ૪૫ શેષરાશિને ૫૦ ગુણતાં આવેલી ઉમેરતાં × ૫૦

૧૯ ) ૯૭૩૩૮૪૫ ક. ( ૫૧૨૩૦૭ યેાજન ૩૨૪૪૬ ) ૧૪૬૮૮૫૦ ( ૪૫ કળા ૯૭૩૩૮૩૩ ૧૨૯૭૮૪

૧૨ શેષ કળા.

१७१०१०

952230

०८७८० होष

યાજન કળા

એ પ્રમાણુ વૈતાહ્યભૂમિનું પ્રતર પ૧રે૩૦૭-૧૨ પ્રાપ્ત થયું, એટલે વૈતા-ઢ્યની ભૂમિ એટલા સમચારસ યાજનવાળી છે, તે ભાવાર્થ ગણિતપદને અનુ-સારેજ જાણુંવા. વળી અહિં ૮૭૮૦ શેષ રહ્યા તે લગભગ કે ( પા ) કળા જેટલાે છે, માટે તેની ગણુત્રી ન કરવી. અથવા એની પ્રતિકળાકરવામાટે ૧૯ વડે ગુણીએ તાે ૧૬૬૮૨૦ ને ૩૨૪૪૬ વડે ભાગતાં ૩૨૪૪૬) ૧૬૬૮૨૦ (પ પ્રતિકળા આવે.

<u>.६२२૩૦</u> ૩૫૯૦ શેષ

એ પ્રમાણે ઉત્તરભરતાદિક્ષેત્રો અને લઘુહિમવંતઆદિપર્વતોનું પણ પ્રતર એ રીતિ પ્રમાણેજ પ્રાપ્ત કરવું. प्रश्न:—લંખચારસ અથવા સમચારસ ક્ષેત્રની લંખાઇ પહેાળાઇના ગુણા-કારમાત્રથી જ ક્ષેત્રાદિનાં પ્રતર પ્રાપ્ત થાય, એ ગણિતરીતિ હાેવા છતાં " બે જીવાવર્ગને મેળવી અર્ધકરીને વર્ગમૂળકાઢી પહેાળાઇસાથે ગુણાકારકરવાથી પ્રતર પ્રાપ્ત થાય" એ ક્લિષ્ટ રીતિ દર્શાવવાનું કારણ શું ?

उत्तर:—લંબાઇ પહેાળાઇના ગુણાકાર માત્રથી જે પ્રતર આવે છે તે તો સર્વાંશે ચારસ એટલે સીધી લીટીના લંબચારસ વા સમચારસ પદાર્થો હાય તેને માટે છે, પરન્તુ વૃત્તક્ષેત્રની અંદરનાં ક્ષેત્રાદિના પર્યન્તભાગા સીધીલીટી-વાળા નહિં પરન્તુ વક્કલીટીવાળા હાય છે, તે કારણથી ગાયામાં કહેલી રીતિ પ્રમાણે પ્રતર પ્રાપ્ત થાય છે, અને તે પણ સ્થૂલથીજ પ્રાપ્ત થાય છે, અને લંબાઇ પહેાળાઇના ગુણાકારમાત્રથી પ્રાપ્ત કરવા જઇએ તા પ્રતર ઘણું ન્યૂન આવે છે. તથા બે જીવાના અર્ધસાયે [એટલે મધ્યમ લંબાઇ સાયે ] પહાળાઇના ગુણાકાર કરી પ્રતર લાવવાની રીતિ પણ કાઇ આચાર્યે દર્શાવી છે, પરન્તુ તે મતાન્તર તરીકે ગણીને જંબ્દ્રીપના ક્ષેત્રાદિમાટે ઉપયોગી નથી એમ જણાવીને ઘણા ગણિત્ર અંથકર્તાઓએ સ્વીકારી નથી. બુઠ ક્ષેઠ સમાસમાં સ્પષ્ટ રીતે તે ગાયામાં કહેલા ગણિતને અયોગ્ય ગણી સ્વીકાર્યું નથી. ા ૧૯૨ ા

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં કહેલું પ્રતર ગણિતવ્યવહારથી સ્થૂળ ગણિત છે. એમ આ ગાથામાં સૂચના કરાય છે:—

# एवं च पयरगणिअं, संववहारेण दंसिअं तेण । किंचूणं होइ फलं, आहिअंपि हवे सुहुमगणणा ॥१९३॥

### શબ્દાર્થ:--

एवं च-वणी की प्रभाषे केंडेबुं पयरगणिअं-प्रतरगिषुत सववहारेण-व्यवडारथी दंसिअं-दर्शाव्युं छे. तेण-ते कारख्थी
किंच कणे-कंधक न्यून
फलं-कुण, જવाण, प्रतर
अहिअंपि-अधिक पख् सहुमगणणा-सूक्ष्म अखितथी

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एवश्च प्रतरगणितं संन्यवहारेण दर्श्चितं तेन । किंचिद्नं भवति फलमधिकमपि भवेत् सक्ष्मगणनया ॥ १९३ ॥ गाथार्थ:—વળી એ પ્રતરગણિત વ્યવહારથી દર્શાવ્યું છે, માટે સૂક્ષ્મ ગણત્રીવડે પ્રતરરૂપ જવાબ કંઇક ન્યૂન આવે, તેમ અધિક પણ હાયા ા૧૯૩॥

विस्तरार्थ:—એ પ્રતરગણિત વ્યવહારથી સ્યૂલકહેવાનું કારણ એ છે કે વર્ગ મૂળમાં રહેલા શેષા છાડી દીધેલા હાય છે, માટે જો શેષઅંશ પ્રત્યંશ (કળા પ્રતિકળામાંના પણ શેષ) ગણવામાં આવે, તાે પણ સંપૂર્ણ પ્રતર બરા- બર ન આવે. વળી એ પ્રતરગણિત સ્યૂલ હાવાનાં કારણથી જ સર્વપ્રતરાને એક્ત્ર કરીએ તાે ૭૭૯૧૮૭૭૪૫૬ યાજન થાય છે, અને જંબ્દ્રીપનું ગણિતપદ યા. હાથ

(પ્રતર) તા પૂર્વે ૭૯૦૫૬૯૪૧૫૦-૧-૧૫૧૫-૨ા આવ્યું છે, જેથી ૧૧૩૮૧૬૬૯૪ યાજનથી કંઇક અધિક જેટલા તફાવત આવે છે, અર્થાત્ એકત્ર કરતાં એટલું ન્યૂન પ્રતર આવે છે. માટે \*કરણાથીજ એ તફાવત આવે છે, તત્વ શ્રીસર્વજ્ઞ જાણે ॥ ૧૯૩ ॥

अवतरण:--- પૂર્વ ગાથાએમાં પ્રતરગણિતકહીને હવે આ ગાથામાં वनगणित કહે. છે---

# पयरो सोस्सेहगुणो, होइ घणो परिखाइसव्वं वा । करणगणणालसेहिं, जंतगलिहिआउ दृदृव्वं ॥ १९४ ॥

### શબ્દાથ<sup>°</sup>:—

पयरो-प्रतरने सउस्सेहगुणो-पातानी ઉंचाઇ साथै गुणा-क्षार करतां होइ घणो-धन थाय छे.

होइ घणो–धन थाय छे. परिरय आइ सब्व–परिधि विशेरे सर्व करण गणणा-अधित अधुवामां अल्सेहिं-आणसुर्वेशकें जंतगलिहिंआउ-यंत्रतिणितमांथी दट्टक्वं-हेणवुं, जाखुवुं.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### प्रतरः स्वोत्सेधगुणो भवति घनः परिस्यादिसर्वं वा । करणगणनालसेर्यन्त्रकलिखिताद् द्रष्टव्यम् ॥ १९४ ॥

<sup>\*</sup> જીવાઓમાં વર્ગ મૂળ પહેલાં પણ ઘણાઅ'શા અને પ્રત્યશા બાકો હાય છે. અને તેના પુનઃ વર્ગ કરવાથી ઘણા અ'શ પ્રત્ય'શાત્રુટે છે, તેવી તફાવત પડે તે વાસ્તિવિક છે, વળા આ વિશેષ તફાવત પ્રતરગણિતમાં અધિક આવે છે, અને ધનુઃપૃકાદિકમાં અશ્પ આવે, તેની વિવક્ષા નહિ.

# ॥ जंबूद्वीपना क्षेत्र-पर्वतोना

	<del></del>	<del></del>		
ક્ષેત્રાદિકનાં નામ	ઇષ્ <u>ર</u> યા. કળા	વિષ્ક લ	( દેશપરિધિ ) ધનુ: પૃષ્ઠ	જવા
દક્ષિણ ભરત	२३८— ३	२३८ ३	<b>७७६६— १</b>	<b>૯७</b> ४८– <b>૧૨</b>
<b>७त्तर ઐरवत</b>	२३८— 3	२३८— ३	"	***
દીર્ઘ <b>વૈ</b> તાઢ્યપર્વ <sup>°</sup> ત	२८८— 3	<b>ે</b> પુ૦	૧૦૭૪૩૧૫	१०७२०-११
ઉત્તર ભરત	પરફ— ફ	₹3<- 3	૧૪૫૨૮૧૧	૧૪૪૭૧– ૫
દક્ષિણ ઐરવત	<b>५२६—</b> ६	२३८— ३	<b>,</b> ,	,,
લઘુ હિમવંતપર્વત	૧૫૭૮—૧૮	૧૦૫૨—૧૨	<b>૨૫૨૩</b> ૦— ૪	૨૪૯૩૨–ગા
શિખરી પર્વત	१५७८—१८	૧૦૫૨—૧૨	>,	"
હિમવ તક્ષેત્ર	3 <b>६८४</b> — ४	ર૧૦૫— ૫	३८७४०—१०	૩ <b>૮</b> ६७४− <b>૧૫</b>
હિરણ્યવ તક્ષેત્ર	3568 8	ર્૧૦૫— પ	,,	<b>,</b> ,
મહાહિમ૦ પર્વત	<b>૭૮</b> ૬૪— ૧૪	४२१०१०	પહરલ્૩—૧૦	પ૩૯૩૧–૬ાા
રૂક્મી પર્વત	७८६४—१४	<b>४२</b> १०— <b>१०</b>	,,	,,
હરિવર્ષ ક્ષેત્ર	૧૬૩૧૫—૧૫	८४३१— १	८४०१६— ४	૭૩૯૦૧–૧૭ાા
रन्थक क्षेत्र	૧૬૩૧૫૧૫	૮૪૨૧— ૧	>>	,,
निषध पर्वत	૩૩૧૫૭—૧૭	१६८४२— २	1 <del>2</del> 838 <del></del> e	<b>e</b> ४१५ <b>- २</b>
નીલવંત પર્વત	૩૩૧૫৬—૧७	१६८४२— २	**	,,
ઉત્તર વિદેહા <sup>ઈ</sup>	પ૦૦૦૦	१६८४२— २	૧૫૮૧૧૩ <del>–</del> ૧૬ાા	900000
દક્ષિણ વિદેહાર્ઘ	૫૦૦૦૦	१६८४२— २	,,	,,

# इबु विगेरेनो यन्त्र ॥

	<del></del>	
અજિ	प्रतर (क्षेत्रह्ण)	ઘનક્ષા
	થા. ક. પ્ર.કળા. ૧૮૩૫૪૮૫-૧૨- <b>૬</b>	ઉચાઇવા ઉડાઇ——રહિત હાવાથી ઘનક્ળ ન હાય——
૪ંઽ૮—૧૬ાા " "	પે૧૨૩૦૭–૧૨ ) ૧ લા ભાગે ૩૦૭૩૮૪–૧૧ ) ૨ જા ભાગે ૧૦૨૪૬૦– ૦ ) ૩ જા ભાગે	ાઢકડ <i>ાર—કર</i> ભાજ મુખલાન.
૧૮૯૨— ૭ા	<b>3</b> ०३२८८८–१२	
" "	" "	
પરૂપ૦—૧પાા	२१४५६६७१-८-१०	૨ <b>૧૪૫</b> ૬૯७ <b>૧૪૪</b> —૧૬—૧૨
" "	" " "	77 77 79
<b>६७५५—</b> ३	<b>૬૭૨૫૩૧૪૫–૫–૮</b>	-
" "	" "	
૯૨૭૬ લા	१६५८६८१८६-१०-५	૩૯૧७૩ <b>૬૩७૩</b> ०८ <b>—०—૧૨</b>
77 77	77 77 77	?? ?? ?? 
૧૩૩ <b>૬૧</b> — કૃા	<b>૫૪૪૭</b> ७૩૮ <b>७</b> ०–७	
,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	77 77	
૨૦૧૬૫— સા	<b>૧૪</b> ૨૫૪૬ <b>૬૫</b> ૬૬૯–૧૮	<b>પ</b> '૭૦૧૮ <b>૬</b> ६૨ <u>७</u> ૯७૯
77	77	77
98८८३9311	१६३ <b>५७३</b> ६३०२- <del>१६</del>	
" "	??	

गाथार्थः — જે પર્વતાદિનું પ્રતર આવે તે પ્રતરને તેજ પર્વતાદિની ઉચાઇ સાથે ગુણે તો તેના (પર્વતાદિના) घन આવે. અથવા ગણિતગણવાના આળસુએાએ પરિધિ વિગેરે ઉપરના સર્વ યંત્રમાં લખ્યું છે તેમાંથી જાણવું. ॥ ૧૯૪ ॥

विस्तरार्थ:—અહિં ઘનકળના ઉપયોગ પર્વતા અને સમુદ્રાદિમાટે છે, કારણ કે પર્વતાની ઉંચાઇ અને સમુદ્રાદિ જળાશયોની ઉંડાઇ હાય છે, માટે ભૂમિપ્રતરને ઉંચાઇ તથા ઉંડાઇસાથે ગુણતાં તેનું ઘનકળ આવે છે, ઘનકળ એટલે જેમ પ્રતરમાં ભૂમિસ્થાને સમચારસખંડનું માપ આવે છે. તેમ ઘનકળમાં તે આખી વસ્તુના સર્વસમચારસખંડનું માપ આવે છે. ઉદાહરણ તરીકે ચાર યાજનલાંબી ચાર યાજનપહાળી અને ચાર યાજનઉંચી વસ્તુમાંથી સમચારસ યાજન જેવડા [૪×૪=] ૧૬ ખંડ નિકળે તે પ્રતર ગણિત અથવા ક્ષેત્રફળ કહેવાય, અને તે એક યાજન જેટલી ઉંચાઇમાંથીજ ૧૬ ખંડ થયા છે, માટે શેષ ત્રણયોજન જેટલી ઉંચાઇમાંથીજ ૧૬ ખંડ થયા છે, માટે શેષ ત્રણયોજન જેટલી ઉંચાઇમાંથી તેવાજ સમચારસખંડ ૪૮ નિકળે જેથી તે આખી વસ્તુમાંથી [૪×૪×૪=] ૬૪ ખંડ નિકળે, એ ઘનકળ કહેવાય, એજ રીતે પર્વતા સમચારસ યાજનના માપથી ઉંચાઇસહિત કેટલા યાજનપ્રમાણના છે. તે જાણવાને માટે આ ઘનગણિત ઉપયોગી છે. ત્યાં વૈતાહ્યપર્વતના ઉદાહરણથી અંકગણિત દર્શાવાય છે તે આ પ્રમાણે;—વૈતાહ્યપર્વતની બે મેખલા છે, તેમાં પહેલી મેખલાની નીચે ભૂમિ-વૈતાહ્યનું ઘન આ પ્રમાણે—

થા. ક. પ્૧૨૩૦૭–૧૨ ×૧૦ પ્૧૨૩૦૭૦–૧૨૦	વૈતાઢ્યનું ભૂમિપ્રતર છે, તેને દૃશયાજનની ઉચાઇ સાથે ગુણતાં ૧૯ ) ૧૨૦ ( ૬ યાજન ૧૧૪
+\$ — 4923008-8	— ફ કળા શેષ. ભૂમિવૈતાઢ્યનું ઘનક્ળ
યા. ક. ૩૦૭૩૮૪–૧૧ ×૧૦	પહેલી મેખલાનું પ્રતર, તેને પહેલી <b>મેખલાની ૧૦</b> યાજન ઉંચાઇએ ગુણતાં
<u>૩૦૭૩૮૪૦–૧૧૦</u> + ' <b>૫</b> —	ુ ૧૯ ) ૧૧૦ ( પ ચેા. <u>૯</u> ૫
3003८४૫–૧૫ યા. ક.	પહેલી મેખલાનું ઘનફળ વિષ કે.
૧૦૨૪૬૧−૧૦ ×પ ————	ં બીજી મેખલાનું પ્રતર, તેને બીજી મેખલાની પ <b>્યો</b> - જન ઉચાઇએ ગુણતાં
પુર્3૦૫~૫ <b>૦</b> +२ —	36
પ૧૨૩૦૭-૧૨	બીજી <b>મે</b> ખલાનું ઘનફળ 📉 🤁 કે. 🐪

પ૧૨૩૦૭६ – ६ ભૂમિસ્થ વૈતાહ્યનું ઘનફળ ૩૦૭૩૮૪૫–૧૫ પહેલી મેખલાનું ,, એ ત્રણને એકત્ર કરતાં પ૧૨૩૦૭–૧૨ બીજી મેખલાનું ,, ડિહાલ્સ્ટર્ટ–૩૩

+૧૫-૧૯ સમગ્ર વૈતાઢ્યનું ઘનફળ પ્રાપ્ત થયું. એટલે સમગ્ર યા. ૮૭૦૯૨૨૯-૧૪ ક. વૈતાઢ્યમાંથી યાજન યાજન પ્રમાણના સમચારસ ખંડ કાઢીએ તા એટલા ખંડ નિકળે એ તાત્પર્ય.

એ પ્રમાણે વૈતાહ્યપર્વતની ત્રણ પહેલાલાઇ જૂદી જૂદી હાવાથી ત્રણવાર ઘન ૩૪ વૈતાહ્યોના સરખી રીતે આવે છે, શેષ હિમવંત સાદિ લંબચારસ પર્વતાના ઘન એકવાર જ થાય છે, અને રીતિ સરખી જ છે. સમઘનવૃત્તપર્વતાના ઘન એકવાર જ થાય છે, અને રીતિ સરખી જ છે. સમઘનવૃત્તપર્વતાના ઘનકરવા હાય તો કંઇક તફાવતવાળી રીતિએ પ્રાપ્ત થઇ શકે, પરન્તુ શાસ્ત્રમાં તેવા પર્વતાના ઘન કરેલા નથી માટે અહિં પણ તેનું પ્રયોજન નથી. તથા ઉંડાઇને અંગે સમુદ્રાદિપરિમંડલ જળાશયોના ઘનની રીતિ લવણસમુદ્રના પ્રસંગે કહેવાશે, અને ચારસ દ્રહા વાવડીએ વિગેરના ઘન તો લંબાઇ પહાલાઇ અને ઉંડાઇના ગુણાકારથી જ આવે, જેમ કે—પદ્મસરોવર ૫૦૦ યોજન પહાલું છે, અને ૧૦૦૦ યોજન દીર્ધ છે તો [૫૦૦×૧૦૦૦=] ૫૦૦૦૦૦ યાલનાખ તેને ૧૦ યોજન ઉંડાઇએ ગુણતાં [૫૦૦૦૦૦×૧૦=] ૫૦૦૦૦૦ પચાસનાખ યોજન ઘનફળ આવ્યું. એ રીતે શેષ દ્રહાદિકાનું પણ ઘનફળ પ્રાપ્ત થાય છે. તથા ગણિતગણવાથી પરિશ્રમપામતા જિજ્ઞાસુઓને માટે આ પૃષ્ઠ ૩૦૬–૩૦૭માં લખેલા યંત્રથી શેષ ક્ષેત્રપર્વતાદિના ઇષ્ઠ વિગેરના તૈયાર અંક એવા. ૫૧૯૪૫





अवतरण:— પૂર્વે જં બૂદ્ધીપનું સ્વરૂપકહીને હવે તે જં બૂદ્ધીપની ચારે બાજુ ફરતા પહેલા લવણસમુદ્રનું સ્વરૂપ કહેવાય છે—

# गोतित्थं लवणोभय—जोअण पणनवइसहस जा तत्थ । समभूतलाओ सगसय—जलवुड्डी सहसमोगाहो ॥१॥ १९५॥

### શબ્દાર્થ':--

गोतित्यं=शेतिर्थं, भूमिने। उतार लवणोभय=सवध्सभुद्रनी भे भाज पणनवइसहस=भंशाध् डजार जा=थावत्, सुधी तत्य=त्यां सममूतलाओ=सभभूतक्षथी सगसय=सातसे। ચાજન जलतुड्डी=જળવૃદ્ધિ, પાણીના ચઢાવ सहसं=એક હજાર ચાજન ओगाहो=અવગાહ, ઉંડાઇ

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# गोतीर्थं लवणोभयतो योजनानि पंचनवतिसहस्राणि यावत् तत्र । समभूतलात् सप्तशतजलचृद्धिः सहस्रावगाहः ॥ १ ॥ १९५ ॥

गायाર્थ:—લવણસમુદ્રમાં બે બાજુએ ૯૫૦૦૦ યાજનસુધી ગાતીર્થ છે, અને ત્યારબાદ ત્યાં મધ્યભાગે સમભૂતલથી સાતસા યાજન ઉંગી જળવૃદ્ધિ છે, અને એકહજાર ૧૦૦૦ યાજન જેટલી ઉંડાઇ છે. ॥ ૧ ॥ ૧૯૫ ॥.

विस्तरार्थ:—જંબ્દ્રીપને ફરતા લવ્યાસમુદ્રને ફરતા ધાતકીખંડ છે, જેથી લવ્યાસમુદ્રનું અને કિનારાનું જળ બે દ્રીપના બે કિનારાને અડીને–સ્પર્શીને રહ્યું છે. તેમાં જંબ્દ્રીપને સ્પર્શેલ અભ્યન્તરકિનારા અને ધાતકીદ્રીપને સ્પર્શેલ બાહ્યકિનારા ગણાય, ત્યાં જંબ્દ્રીપની જગતીને સ્પર્શેલા અભ્યન્તર

કિનારાથી ૯૫૦૦૦ યાજન સમુદ્રમાં દ્રર જઇએ ત્યાં સુધી સમુદ્રની ભૂમિ અનુકમે નીચી નીચી ઉતરતી ગઇ છે, જેથી ૯૫૦૦૦ યાજનને અન્તે ૧૦૦૦ યાજન જેટલી ભૂમિ ઉંડી થવાથી ત્યાં જળની ઉંડાઇ ૧૦૦૦ યાજન છે, તેવીજ રીતે ધાતકી ખંડને અડેલા કિનારાથી સમુદ્રમાં ૯૫૦૦૦ યાજન (જં ખૂદી પતરફ) આવીએ ત્યાં સુધી કેમશ: ભૂમિઉતાર થતાં ત્યાં પણ ૯૫૦૦૦ ને અન્તે જળની ઉંડાઇ ૧૦૦૦ યાજન થયેલી છે, એવા પ્રકારના ભૃમિઉતારને શાસમાં ગોતીર્થ કહે છે. અર્થાત્ ગો એટલે ગાય પાણી પીતી વખતે જેમ મુખતરફ નમેલા અને પૂછડાતરફ ઉંચા અંગવાળી હાય છે, તેવા પ્રકારનું જે તીર્થ એટલે જળમાંના ભૂમિઉતાર અથવા જળના ઉતાર તે ગોતીર્થ કહેવાય. જેથી જં ખૂદીપને અડતું જળ અંગુલના અસંખ્યાતમાભાગનું ઉંડું ગણવું, અને ત્યારખાદ અનુક્રમે જળની ઉંડાઇ વધતાં વધતાં ૯૫૦૦૦ યાજનમાં પણ જાણવું.

તથા લવાલુસમુદ્ર ૨૦૦૦૦૦ એ લાખ યાજન વિસ્તારવાળા હાવાથી એ આજીના ૯૫૦૦૦–૯૫૦૦૦ યાજન ગાતીર્થના ખાદ કરતાં અતિમધ્યભાગે શેષ રહેલા ૧૦૦૦૦ દરા હજાર યાજન જેટલા વિસ્તારમાં ૧૦૦૦ યાજન ઉંડાઇ એક સરખી રીતે છે.

તથા ખન્ને ખાજુએ જેમ ૯૫૦૦૦ યાજનસુધી ભૂમિઉતાર છે તેમ ૯૫૦૦૦ યાજનસુધી જળ પણ અનુક્રમે સમભૂમિની સપારીથી ચઢતું ચઢતું ઉંચું થતું ગયું છે, જેથી ખન્ને ખાજૂ ૯૫૦૦૦ને અન્તે સમભૂમિની સપારીથી ૭૦૦ યાજન જેટલું ઉંચું જળ છે. જેથી તે સ્થાને નીચે ૧૦૦૦ યાજન ઉંડાઇ અને ૭૦૦ યાજન ઉંચાઇ હાવાથી ત્યાંની ભૂમિથી ૧૭૦૦ યાજન જેટલું ધુંચુ જળ છે. ૫૧૫૧૯૫૫

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં લવણસમુદ્રના જળની ક્રમશ: વૃદ્ધિ થતાં ૯૫૦૦૦ ને અન્તે ૭૦૦ ચાજન જળવૃદ્ધિ કહી, તો ૯૫૦૦૦ માંના કાઇપણ ઇચ્છિત-સ્થાને જળવૃદ્ધિ જાણવી હાય તો શી રીતે જાણવી ? તેના ઉપાય આ ગાથામાં [ગિણતરીતિ] દર્શાવાય છે—

प्रश्न:—જળના કુદરતી સ્વભાવ હંમેશાં સપાડીમાં રહેવાના છે, છતાં આ જળને ક્રમશ; ચઢાવપૂર્વ કે ૭૦૦ યાજન ઉંચું કહાે છે. તે કેમ બને ! उत्तर:—આ લવણસમુદ્રનું જળ તથાપ્રકારના ક્ષેત્રસ્વમાવેજ ક્રમશઃ ચઢતું છે, એટલુંજ નહિં પરન્તુ આગળકહેવાતી ત્રીજી ગાથાને અનુસારે કાેટ સરખા ઉભા આકારનું અથવા ઉભી ભીત્તિ સરખું પણ છે, તે વળી એથી પણ અધિક આશ્ચર્યકારક છે.

# तेरासिएण मिन्झिल्लरासिणा संगुणिज्ञ अंतिमगं । तं पढमरासिभइअं उन्वेहं मुणसु लवणजले ॥२॥१९६॥

### શબ્દાર્થ ---

तेरासिएण-त्रिशशिवडे, थी मज्झिल्लरासिणा-भध्यशशिवडे संगुणिज-गुष्युवे। अंतिममं-छेट्या शशिने तं–ते शुष्पाक्षरने पढमरासि–पंडेदा राशिवडे मइअं–सागतां के आपे ते उव्वेहं मुणसु–ઉંડાઇ જાણા

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### त्रिराशिकेन मध्यराशिना संगुणयेदन्तिमकं । तं प्रथमराशिभक्तं उद्वेधं म्रणध्वं लवणजले ॥ २ ॥ १९६ ॥

गाथार्थ:—ત્રિરાશિના ગણિતથી મધ્યરાશિવઉ છેલ્લારાશિને (અંકને) ગુણવા, અને તે ગુણાકારને પહેલા અંકવઉ ભાગવા, જે આવે તેટલી લવણ સમુદ્રમાં તે સ્થાને ઉંડાઇ જાણવી ॥ ૨ ॥ ૨૯૬ ॥

विस्तरार्थ:—લવણસમુદ્રમાં કાઇપણ સ્થાને જળવૃદ્ધિજાણવાના ઉપાય ત્રિરાશિના ગણિતથી છે, અહિં ત્રિરાશિ [ ત્રણ અંકવાળા ] ગણિતમાં સર્વયાજન પહેલા અંક, જળવૃદ્ધિના બીજો અંક, અને અતિક્રમેલા ઇષ્ટયોજન એ ત્રીજો ( છેલ્લા ) અંક છે, તે આ પ્રમાણે—ધારા કે ૧ યાજન દ્વર ગયા તા ત્યાં જળવૃદ્ધિ કેટલી, તે જાણવાને ત્રિરાશિ સ્થાપના આ પ્રમાણે—

ચેજન જતાં જળવૃદ્ધિ તો યોજને કેટલી? આવા ગણિતમાં બીજા ૯૫૦૦૦ — ૭૦૦ — ૧ ત્રીજા અંકના ગુણાકારને પહેલા અંકવડે ભાગવા એજ રીતિ હોય છે, જેથી ૭૦૦×૧=૭૦૦ ભાગ્યા ૯૫૦૦૦ જેથી ઉપલ્લ એ પ્રમાણે બન્ને અંકની બે બે શૂન્ય ઉડાડતાં હુપું એટલે એક યોજનના ૯૫૦ ભાગ કરવાથી જે એક ભાગ આવે તેવા સાત ભાગ જળ-વૃદ્ધિ ૧ યોજન દૂર જતાં હોય.

યાજનગયે યાે જળવૃદ્ધિ તાે યાજનગયે કેટલી જળવૃદ્ધિ ? બીજાં ઉદાહરણ—૯૫૦૦૦ — ૭૦૦ — ૪૨૦૦૦

<sup>\*</sup>વર્ત માનપદ્ધતિની ત્રિરાશિમાં ૭૦૦ યોજન છેલા અને ૪૨૦૦૦ મધ્યમાં સ્થપાય છે. પરન્તુ ગણિતમાં તફાવત ન હોવાથી એમાં પણ વિસ વાદ નથી.

## ॥ स्वणसमुद्रमां गोतीर्थ अने जळबृद्धि ॥ ( चित्र नं. १. ियाक वर्ष्टिन्दर

о Б

349-393

dign-

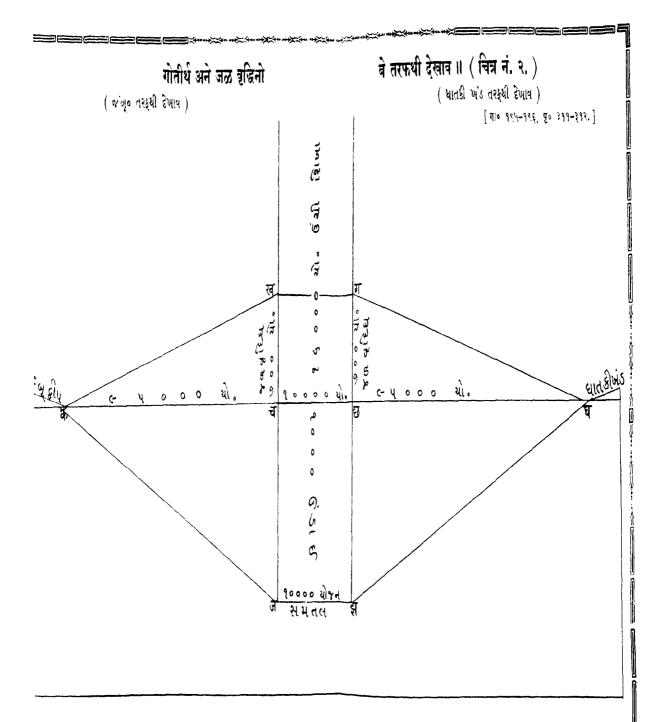
q<sub>ee</sub>-4. N 57.00 ज रूप:बुद्धि ज्यानीर्थ अने समन्त मणी सब्ध समुद्रता २००००० अने शिभाविष्डंस भणीने पण २००००० याक्त पृष्टु ચાજન પૃણું.

中中中国

0000 I WE WHI Bis De 4 000 المفيساني إ भु 100001 4 <sup>ኤ</sup> વિષ્કંભમાં 137.8 m.k. مريم عربة بر C. 700 Sapara Sapara 2 3 STATE OF OF S þ C. 1000 7 01.27 La pear 3

 $\widetilde{\mathcal{Q}}_{h} = \widetilde{\mathcal{A}_{h}^{h}}_{h}$ જે બુદ્ધીપથી ૯૫૦૦૦ ચાજન સુધી સસુદ્રમાં ત્રુમિ અનુક્રમેં ઉત્તરની હેતાથી જળતી અધિકૃતા અનુક્રમેં કેળાય નેવા દેખાય. તેવીજ રીતે ધાતકોખંડથી પણુ ૯૫૦૦૦ ચાજન સુધી તેવા અનુક્રમેં અધિક જળના દેળાય અને વચ્ચે ૧૦૦૦૦ ચાજન એક સરખી ૧૦૦૦ ચાજનની ઉડાઇ હોવાથી સમાન જળ અને સમાન સસુદ્રતલના દેળાય. ॥ इति गोनीर्थ ॥ णन्ते आकुशी ७००-७०० योजन कणवुष्टिना हेआव पड़ क्ये रीतं क. याने वस्य १०००० योजनमां कणशिषा छ,

ते स्थित्र आगण हशांवाशे.



क स च तथा घ ग छ એ જળ વૃદ્ધિ ७००-७०० યોજન ( પર્યન્તે ) ઉચી છે. क च ज तथा घ छ झ એ બે ગોતીર્થ છે. ૧૦૦૮--૧૦૦૦ યોજન ( પર્યન્તે ) ઉંડો છે. રામતલથી શિષ્યાજલ સુધીનું જળ ૧૭૦૦૦ યોજન ઉંચું છે, તે ૧૦૦૦૦ યોજનમાં તેવી ઉંચાઇ છે.

લ્પ) ૨૯૪૦૦ (૩૦૯ ચાજન  $\frac{2 \zeta 4}{6600}$  લ્  $\frac{2 \zeta 4}{6600}$  લ્  $\frac{2 \zeta 4}{67} = \frac{6}{96} + \frac{2 \zeta 4}{680}$  શોષ ભાગ ૧૯

અહિં અપૂર્ણા કની રીતિ પ્રમાણે અંક-સ્થાપના કરી ત્રણ ત્રણ શૂન્ય ઉડાવતાં ઉપર ૪૨ અને ૭૦૦ રહ્યા તેના ગુણાકાર ૨૯૪૦૦ આવ્યા, તેને ૯૫ વડે ભાગતાં ૩૦૯ યોજન આવ્યા, અને ૪૫ શેષ વધ્યા તેને ૯૫ ભાજક સાથે પાંચવડે ઉડાવતાં કૃ આવ્યા, જેથી જવાબ એ આવ્યા કે જંબદીપના કિનાસથી

૪૨૦૦૦ યાજન દૂર સમુદ્રમાં જઇએ ત્યાં અથવા ધાવકીખંડના કિનારાથી ૪૨૦૦૦ યાજન દૂર સમુદ્રમાં જંગૂદ્ધીપતરફ આવતાં બન્ને સ્થાને ૩૦૯ ૃં યાજન જેટલી જળવૃદ્ધિ હાય. એ પ્રમાણું ત્રિરાશિની રીતે કાઇપણ સ્થાને જળવૃદ્ધિ જાણી શકાય છે. ॥ २ ॥ ૧૯૬ ॥

अवतरणः—હુવ લવણસમુદ્રના અતિમધ્યભાગે જળની શિળા [ કાેટ સરખું ઉભું અને સર્વબાજીએ ફરતું વલયાકાર જળ ] છે તે આ ગાયામાં કહેવાય છે–

### हिंदुविसहसदसगं, पिहुला मूलाउ सतरसहसुच्चा। लवाणि सिहा सा तदुविर, गाउदुगं वहुइ दुवेलं ॥३॥१९७॥ शण्हार्थः—

हिंदुवरि-छेंडे अने उपर सहसदमगं-दश्रेड्णर थे। जन पिदुला-परे। जी, विस्तारवाणी मूलाउ-भूणभांथी, सभुद्रभ्भिथी सतरसहस-सत्तरेड्जर थे। जन उच्चा-छंंशी लवणि-स्रवाशसभुद्रभां, स्वव स्वव नी सिहा-शिला सा-ते शिला तद्उवरि-ते १७००० थे।० थी ઉपर गाउदुगं-ले गाउ ઉચी बहुद्द-वधे छे दुवेलं-ले बार [स्थेड स्रोडोरात्रभां]

સંસ્કૃત અનુવાદ.

अध उपरि महस्रदशकं पृथुला मूलात् सप्तदशसहस्रोचा । लवणे शिखा सा तदुपरि गन्यूतद्विकं वर्धने द्विवेलं ॥ ३ ॥ १९७ ॥ गાथાર્થ:—નીચે અને ઉપર દશહજાર યોજન પહાળી, અને મૂળમાંથી સત્તર-હજાર યોજન ઉચી એવી જળશિખા લવણસમુદ્રમાં છે, તે શિખા પુન: ૧૭૦૦૦ યાજનના ઉપરભાગે [ એક અહારાત્રમાં ] બે વાર બે ગાઉ ઉચી વધે છે. [ઉછળે છે.] ાા ૩ ાા ૧૯૭ ાા

### ા લવણસમુદ્રની ૧૬૦૦૦ યાજન ઉંચી શિખા ॥

विस्तरार्थ:—૧૯૫ મી ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે બે બાજીના ગાલીર્થની વચ્ચે જે ૧૦૦૦૦ યાજન સુધી એક સરખું ૧૦૦૦ યાજન ઉંડું જળ છે, તે જળની ઉપલી સપાટીથી ૧૬૦૦૦ યાજન ઉંચું ચારે તરફ વલયાકારે ભીત્તિ સરખું જળ છે, તે શિજ્ઞા (લવણસમુદ્રરૂપ પુરૂષની ઉભી ચાટલી સરખું) કહેવાય છે. એ શિખાજળ તે જંબદ્રીપની આસપાસ સર્વબાજીએ ૯૫૦૦૦ યાજન દૂર રહેલા અને ૧૬૦૦૦ યાજન ઉંચા જળના કાટ-ગઢ-કિલ્લા બાંધેલા હાય તેવું છે. વળી નીચેની ઉંડાઇ ૧૦૦૦ યાજન ગણીએ તો એ શિખા (જળના કાટ) સમુદ્રના તળીયાથી ૧૭૦૦૦ યાજન ઉંચી ગણાય, અને મૃળમાં (ભૂમિતળે) ૧૦૦૦૦ યાજન પહાળી છે, તેવીજ સાળ હજાર ઉંચાઇની ઉપર પણ તેટલીજ ૧૦ હજાર યાજન પહાળી છે.

તથા ૧૬૦૦૦ ની ઉંચાઇ ઉપર એટલે શિખાની ઉપરનું જળ દરરાજ બે લખત બે ગાઉ ઉંચું ચઢે છે, અને પુન: નીચું ઉતરી જાય છે. જેથી એ ચઢેલી જળવેલવખતે સમુદ્રના ભૂમિતળથી જળની ઉંચાઇ ૧૭૦૦૦ યાજન ઉપરાન્ત ર ગાઉ અધિક હાય છે. એ છાર્ધ્વ \*જળવેલ પણ ૧૦૦૦૦ યાજન જેટલા વિસ્તારમાં ચઢે છે, પુન: એ શિખાજળ જેમ ઉંચું ચઢવાના સ્વભાવવાળું છે તેમ ભીત્તિભાગમાંથી બન્ને બાજી બે દીપતરફ પણ વધવાના-ફેલાવાના સ્વભાવવાળું છે, પરન્તુ નાગકુમારનિકાયના દેવા ત્રણે બાજી વધતીવેલને અટકાવવામાં સદાકાળ નિયુક્ત જોડાયલા છે, 'તથી ત્રણે બાજીની વેલ વધુ ફેલાતી નથી તે વાત આગળ ગાથામાંજ કહેવાશે. ા ૩ ા ૧૯૭ ા

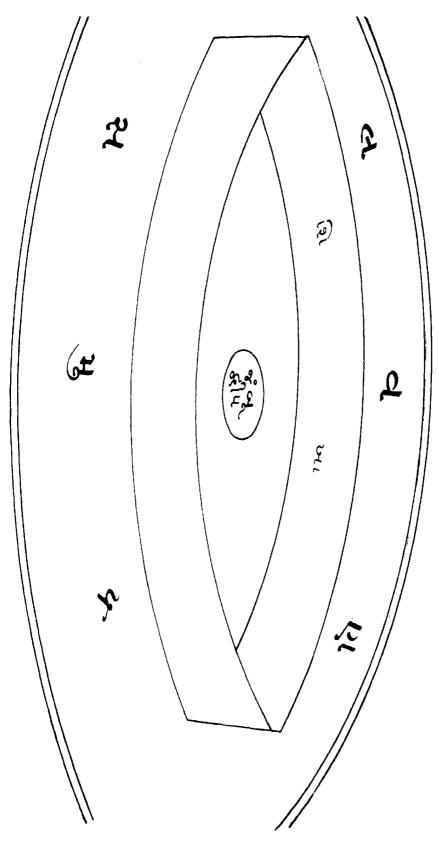
<sup>\*</sup> શિખાનું જળ ખે ગાઉ જેટલું ઉચ્યુ ઉછળવાનું કારણ ભૂમિતળમાં રહેલા માટા નાના પાતાળકળશોના વાયુ છે, તે સંબંધ આગળ ૮-૯ મી ગાથામાં કહેવારો. તથા એ વેલને ક્ષે૦ ક્ષોકપ્રકાશમાં સંપૂર્ણ બે ગાઉ નહિં પરન્તુ કંઇક ન્યૂન ખે ગાઉ ઉંચી કહી છે.

૧ તથા શિખાનું જળ ત્રણે બાજી અધિક નહિં ફેલાવાનું કારણ બન્ને દીપમાં રહેલા શ્રીસંઘ અરિહંતભગવંત અને ચક્રવિત આદિ મહાપુષ્યશાળી જીવાના પુષ્યપ્રમાવ છે, અથવા જગતસ્વભાવે પણ શિખાજળ અધિક વધતું નથી, એમ બે કારણા શાસ્ત્રમાં અધિક કહ્યાં છે, . ઉપરાન્ત વાયુવિપર્યાસનું પણ ત્રીજી કારણ કહ્યું છે, જેથી સર્વમળી ચાર કારણાથી શિખા• જળ અધિક ફેલાતું નથી.

# ॥ स्त्रवण समुद्रमां शिखानो देखाव ॥

OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

મધ્યભાગે ચાર બાજી ફરતા વલય આકારે જળના કેાટ સરખી દેખાય છે. એના વિસ્તાર ૧૦૦૦૦ યેજિનમાં છે. એટલે ૧૦ હજાર યોજન પહાળી છે. સમભૂમિના સમજળથી ૧૬૦૦૦ યાજન ઉચી અને સમુદ્રતલથી ૧૭૦૦૦ યાજન ઉચી આ જળની શિખા લવણસસુદ્રમાં ि सा० १९७, द्वर ३१४ ]



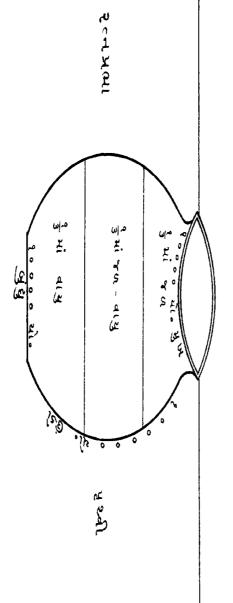
PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH શ્રી મહેાદય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ, દાણાપીક-ભાવનગર.

### ॥ पाताल कलश् ॥

**LALLALLALLALLALLALLALLALLAL** 

લવણસમુદ્રના અતિમધ્યભાગે ચાર દિશાએ ચાર માેટા પાતાળકળશ છે, તે દરેક રત્નપ્રભાયૃથ્વીમાં ૧૦૦૦૦૦ યોજન લોંડો છે, ૧૦૦૦૦૦ યોજનનું પેટ છે. ૧૦૦૦૦ યોજન પહાળું મુખ છે, અને તેટલું જ પહાળું સુધ્ર ( સુધ્ર ) છે, ૧૦૦૦ યોજન વાયુ, તથા ઉપરના કું ભાગમાં કેવળ જળ છે. જાડી ડીકરી છે, તેના ઉચાઇના કું ભાગમાં ( ૩૩૩૩૩ફ ચાં૦ માં ) નીચ કેવળ વાસુ, ઉપરના <mark>પીજા ફે ભાગમાં જળ અને</mark> ि सा० १९०, ह० ३१५ ]

## तिब्धाः समुद्र



સામાન્યથી અને અમાવાસ્યાદિ તિધિઓમાં અત્યંત વાયુ ફેશલ થાય છે. કું ભાગમાં રહેલા મહાવાયું છે. જેમાં સામવાથી સમુદ્રનું જળ ઉછળે છે तेथी लरती व्याट घाय छे. हिवसमां भेवार

**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX** 

अवतरणः—હવે લવણસમુદ્રમાં જે ચાર માટા પાતાલકળશ રહેલા છે તે દર્શાવાય છે—

बहुमज्झे चउदिसि चउ, पायाला वयरकलससंठाणा । जोअणसहस्स जड्डा, तद्दसगुणहिट्टुवरि रूंदा ॥४॥१९८॥ लखं च मज्झि पिहुला, जोअणलखं च भूमिमोगाढा । पुठ्वाइसु वडवामुह—केजुवजूवेसरभिहाणा ॥ ५॥१९९॥

### શબ્દાર્થ:--

बहुमज्झे-अड्डभ<sup>६</sup>यक्षाणे पायाला-पाताणक्रणशे। वयरकलस-वक्रना घटसरणा संटाणा-आक्षारवाणा जोअणसहस-७००२ ये।००० जड्डा-००८। तद्दसग्ण-तेथी (००८।७थी) दशगुषु हिट्टउवरिकंदा-७४७७५ विस्तारवाणा

लक्त-એક લાખ યાજન मन्झि पिहुला-भध्यकां पेडाणा भूमि ओगाटा-क्सिमां अवगाडेंदा पुन्वाइसु-पूर्वाहि यार हिशाओामां

वडवामुह-वऽवा**भुभ** केजुव-केथूप जूव इसर-थूप **અने bिधर** अमिहाणा-नाभवाणा

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

बहुमध्ये चतुर्दिक्षु चत्वारः पाताला वज्रकलशसंस्थानाः योजनसहस्रजङ्घाः तद्दशगुणा अधउपरि रुन्दाः ॥ ४॥ १९८॥ लक्षं च मध्ये पृथुला योजनलक्षं च भूमाववगादाः। पूर्वादिषु वडवामुख-केयूपयूपेश्वराभिधानाः॥ ५॥ १९९॥

गાथાર્થ:—સમુદ્રના અતિમધ્યભાગમાં (ભૂમિતળમાં) વજાના ઘડા સરખા આકારવાળા ચારે દિશાએ ચાર માેટા પાતાલકળશ છે, તે હજાર ચાજન જાડા અને હેઠે ઉપર જાડાઇથી દશગુણા વિસ્તારવાળા—પહાળા ા ૪ ાા ૧૯૮ ાા મધ્ય- ભાગમાં લાખ ચાજન પહાળા અને લાખ ચાજન ભૂમિમાં દટાયલા છે, તે પૂર્વાદિ ચારદિશાએ વડવામુખ—કેયૂપ—યૂપ—અને ઇશ્વર એ ચાર નામવાળા છે ાા પાા ૧૯૯ ાા

विस्तरार्थः — ६वे सवधुसमुद्रना यार भाटा पातासङ्गशानुं स्वर्प ङ्डेवाय छे-

### ાા લવણસમુદ્રમાં ૪ માેટા પાતાલકળશાા

સમુદ્રના જે અતિમધ્યભાગમાં દશહજાર યાજન જેટલા વિસ્તારમાં જળ-શિખા કહી છે, તેજ શિખાની નીચે ભૂમિનળમાં માટા ઘડાના આકાર સરખા ચાર દિશાએ ચાર માટા કળશ છે, તે વજરત્નમય છે, તથા એ કળશાની ઠીકરી ૧૦૦૦ યાજન જાડી છે, અને ઠીકરીથી દશ ગુણા એટલે ૧૦૦૦૦ દશહજાર યાજન નીચે બુધ્નભાગે (બુધ) પહેાળા છે, તેમજ એટલાજ ઉપર પહાળા છે, એટલે એ કળશાનું મુખ ૧૦૦૦૦ યાજન પહેાળું છે. તથા મધ્યભાગમાં એટલે કળશાનું પેટ એક લાખ યાજન પહાળું છે, અને ભૂમિમાં ૧૦૦૦૦૦ એકલાખ યાજન ઉડા દટાયલા છે, જેથી આ રત્નપ્રભાષ્થ્વીની સમભૂમિથી—સપાટીથી ૧ લાખ ઉપરાન્ત એક હજાર યાજન નીચે કળશનું તળીયું છે, જેથી દરેક મહાકળશ ૭ નરકપ્રતરાને ઉદલંધીને છફા ભવનપતિનિકાયસુધી ઉડા ઉતરેલા છે, તથા દરેક કળશનું મુખ સમુદ્રના ભૂમિતળની સપાટીમાં આવેલું છે, પણ ભૂમિથી ઉચ્ચ નથી. એવા પ્રકારના એ ચાર મહાકળશાનાં ચાર નામ તે આ પ્રમાણે—પૂર્વદિશામાં વદવામુખ્ય, દક્ષિણદિશામાં જેમુપ પશ્ચિમદિશામાં મૂપ અને ઉત્તરદિશામાં દેશ્વર નામના મહાકળશ છે. તે ૪–૫ તે ૧૯૮ તા ૧૯૮ તા

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં જે ચાર માેટા પાતાલકળશા કહ્યા તે ઉપરાન્ત સમુદ્રમાં બીજા અનેક નાના પાતાલકળશા પણ છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે–

### अन्ने लहुपायाला, सगसहसा अडसया सचुलसीआ। पुट्युत्तसयंसपमाण तत्थ तत्थ प्पएसेसु॥६॥२००॥

### શબ્દાર્થ:---

अन्ने-जीका लहुपायाला-क्षष्ठ भाताणकणशे। सगसहसा-सातढकार अडसया-आढसे। स चुलसीआ-सार्थासीसिंदत पृब्युत्त–પૃર્વાષ્ઠત, પ્રથમકહેલા सर्यसपमाण–સામા અંશજેટલા तत्य तत्य–તે તે प्राएसेसु–સ્थानामां

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

अन्ये लघुपातालाः सप्तसहस्राण्यष्टशतानि सचतुरशीतिः । पूर्वाक्तशतांशप्रमाणास्तत्र तत्र प्रदेशेषु ॥ ६ ॥ २०० ॥



などからかとかとかとかと言うできるできるかとからからからからからなるなが ダインとすってもついない。これでもなってものとうなってものと言うのと言うのと言うとなっていていていていていているとうとうというというには、これには、これには、これには、これには、これには、これには、これに M 77 あ め め (T 3 क्रमेड ७८८४ मेटवाजा, १०० चा... ल्डबण समुद्रमां॥ þ યાતાળ કળશ ભૂમિમાં ૧૦૦૦ યાજન কার • 000 0000000000 200, ,,,,,,, 4000000 सभाविश 7. X [ منده 20000 તેરલાગા લઘુ પાતાલ કલશાઓની 0000000000 १३८ मामुड संभ्या माप्स छ अंधे पेढीका तथा १० 0000000000 00000000 लघु पातालकलश 000000000 તાપણ સ્થાપના ચિત્રમાં 0000000 યાજન 9000 おいいの。 2,00000 000000000 122 0000000000 महा पातालकल्झा 0000000 00000 00000 988 296 からか 0 0' 0' 8' 8' 8' 64 14 300 यं क्षित्रमां 000 0 सातभी માંચમી આહમા स्र પહેલી g F ज्ञाह्य મનમ જુજ 30 = हरेड हिशामां 

गાયાર્થ:—લવણસમુદ્રમાં તે તે સ્થાને બીજા સાત હજાર આઠસાે ચાર્યાસી ૭૮૮૪ નાના પાતાલકળશાે છે, તે પૂર્વે કહેલા ચાર મહાકળશાેથી સામા ભાગે પ્રમાણવાળા છે ॥ ६ ॥ ૨૦૦ ॥

विस्तरार्थ:-- अवशसमुद्रनी ज्यां शिणा आवेक्षी छे, त्यां शिणाना अभ्य-ન્તરભાગના જંબદીપ તરફના પરિધિ [સમુદ્રના ઘેરાવા ] ૨૯૦૦૦૦ બે લાખ નેવુ હજાર યાજનના વ્યાસ પ્રમાણે ૯૧૭૦૬૦ નવલાખ સત્તરહજાર સાઠ યાે૦ છે, તે ઘેરાવામાં આવેલા ચાર મહાકળશાના ચાર મુખના એકત્ર વિસ્તાર ૪૦૦૦૦ \*यादीसदलर येक्न जाह हरीं से ता ८७७०६० आहे वाण सित्तीतरदलर સાઠ યોજન આવે. તેને ચાર મહાકળશાના ચાર આંતરાવડે ભાગતાં ર૧૯૨૬૫ ચાજનનું એકેક આંતરૂ આવે, વળી દરેક આંતરૂ ૧૦૦૦૦ ચાજન વિસ્તારવાળું છે, ત્યાં અભ્યન્તરના એ લઘુપરિધિમાં ચાર આંતરામાં દરેકમાં ૨૧૫–૨૧૫ લઘુ પાતાલકળશાની ચાર શ્રેણી પરિધિ પ્રમાણે ગાળ આકારમાં આવેલી છે. ત્યારબાદ બીજી પંક્તિમાં ૨૧૬–૨૧૬ પાતાળકળશા, ત્રીજી પંક્તિમાં ૭૮૮૪ લઘુ ૨૧૭-૨૧૭, ચાથી પંક્તિમાં ૨૧૮-૨૧૮, પાંચમી પંક્તિમાં પાતાળ કળશા ૨૧૯-૨૧૯, છઠ્ઠી પંજિતમાં ૨૨૦-૨૨૦, સાતમી પંજિતમાં રર૧-૨ર૧, આઠમી પંજિતમાં ૨૨૨-૨૨૨, અને નવમી પંક્રિતમાં ૨૨૩–૨૨૩ પાતાલકળશા છે, જેથી એક આંતરામાંની ૯ પંક્રિતઓમાં સર્વમળીને ૧૯૭૧ પાતાલકળશ છે. અને ચારે આંતરાના સર્વ કળશા ગણતાં [૧૯૭૧×૪= ] ૭૮૮૪ લઘુ પાતાલકળશા થાય છે. અહિં છેલ્લી નવમી પંક્તિ ધાતકી ખંડતરક શિખાની બાહ્યપરિધિમાં આવેલી છે. અને પહેલી પંક્તિથી

<sup>\*</sup> અભ્યન્તરપરિધિસ્થાને મહાપાતાળકળશનું મુખ જો કે ૧૦૦૦ યોજન વિસ્તા-રવાળું નથી, પરન્તુ સમુદ્રના મધ્યભાગમાંજ છે. તોપણ મધ્યભાગે રહેલા મુખિવસ્તારની સીધી લીડીએ–સમશ્રેષ્ણોએ અભ્યન્તરપરિધિમાં પણ ૧૦૦૦૦ મુખિવસ્તાર ગણવો અનુચિત નથી. પુનઃ અહિં બીજી એ પણ આશંકા થવા યોગ્ય છે કે–સમુદ્રના મધ્યપરિધિ ગણવા હિચિત છે, તેને બદલે અભ્યન્લરપરિધિ ગણીને દશહજાર યાજન મુખ કેમ ગણયું ? મુખના મધ્ય-વિસ્તાર મધ્યસમુદ્રમાં હોવાથી મધ્યપરિધિ શણવા જોઇએ, એ શંકાના સમાધાનમાં એટલું જ કહી શકાય કે લઘુકળશાની પહેલી પંક્તિ જે સ્થાને ગોઠવવી છે તેજ સ્થાનના પરિધિ ગણવા યાગ્ય હોવાથી મધ્યપરિધિ ન ગણનાં અભ્યન્તર પરિધિ જ ગણયા, અને મુખના મધ્યવિસ્તાર ત્યાં ન હોવા છતાં સીધી લીડી પ્રમાણે મધ્યવિસ્તાર બાદ કર્યા તેમાં કોઈ વિસંવાદ નથી, એ પણ ગણિતરીતિ જ છે. વળી ૨૧૫ની પહેલી પંક્તિ પરસ્પર આંતરા પૂર્વક રહી શકે છે એમ પણ અભ્યન્તરપરિધિના પ્રમાણ હપરથી સ્પષ્ટ થાય છે.

ધાતકીખંડતરફ જતાં માેટા માેટા પરિધિ હાેવાથી દરેક આંતરામાં એકેક પાતા-ળકળશ અધિક અધિક આવેલાે છે. તથા એ લઘુ પાતાળકળશાે પણ પરસ્પર યથાસંભવ કંઇક આંતરે આંતરે રહેલા છે, પણ એકબીજાને અડીને રહ્યા નથી.

એ દરેક લઘુપાતાળકળશ માટા કળશથી ૧૦૦ મા ભાગના લઘુપાતાળ છે, જેથી ૧૦ યાજન જાડી ડીકરી છે, ૧૦૦ યાજન મુખે કળશાનું પ્રમાણ પહાળા છે, ૧૦૦ યાજન છુંધે (તળીયે) પહાળા છે, ૧૦૦૦ યાજન ઉંડા ભૂમિમાં દટા-યલા છે. એ પ્રમાણે એ ૭૮૮૪ લઘુ કળશા તત્ય વાપત્તેમું [ તે તે સ્થાનમાં ] એટલે ચાર માટા કળશાના ચાર આંતરામાં રહેલા છે, આ દરેક કળશના પણ અધિપતિ દેવા છે તે સાતમી ગાથામાં કહેવાશે. વળી એ લઘુ કળશા પણ સચિત્ત વજરત્નમય પૃથ્વીના છે. ॥ દ્રા ૨૦૦ ॥

अवतरणः--- હવે આ ગાથામાં એ સર્વ કળશાના અધિપતિ દેવા કહેવાય છે-

### कालो अ महाकालो, वेलंबपभंजणे अ चउसु सुरा । पिलेओवमाउणो तह, सेसेसु सुरा तयद्धाऊ ॥ ७ ॥२०१॥

### શબ્દાર્થઃ--

कालो-डाण नामने। देव महाकालो-भढ़ाडाख वेलंब-पेखंख पमंजणे-प्रखंकन चउस--थारे मढ़ाडणशोना सुरा-देव पिलञोवमाउणो-पत्थापमना आयुष्यवाणा तह-तथा सेसेसु-शेष बधुडणशाना तय अद्ध आऊ-तेथी अर्ध आयुष्यवाणा

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

कालश्र महाकालो वेलंबः प्रभंजनश्र चतुर्षु सुराः ॥ पल्योपमायुषस्तथा शेषेसु सुरास्तदर्धायुषः ॥ ७ ॥ २०१ ॥

ગાથાર્થ:—ચાર મહાકળશોના ચાર અધિપતિદેવ કાળ–મહાકાળ–વેલંખ– અને પ્રભંજન એ નામના છે, તે ચારે દેવા પલ્યાપમના આયુપ્યવાળા છે, અને શેષ લઘુકળશાના અધિપતિ જે દેવા છે તે સર્વ તેથી અર્ધ આયુષ્યવાળા [ ગા પલ્યાપમ આયુષ્યવાળા ] છે ॥ ૭ ॥ ૨૦૧ ॥

म्अध्य		Îbr	ોજી		į,
ત્રણ સિલાગામાં નાયુ આદિ	ิ์ง	10-Rib !	ટુર્તકવા <del>કુ</del>  અ <del>કુે કા</del> સા વ્યુકા	Ja	i.
१५३ धिपद्यास	કાલ	મહાકાલ	વેલ ંય	प्रसंक्रम	દરેકના જાદા
રાક્કીના વ્યરાશ	१००० थे।.	ç	ŝ	•	ंहि •
મેળ અન્તર	म इं स्त्र हे त		\$		थथासं लव
<i>કી</i> જ વિકવાદ	भड़ स्थार <mark>१९६२ १</mark> ५	÷	2	•	ાં જે ગા
મધ્ય વિસ્તાર	માક દ	<u>*</u>		2	.મહું ૦૦૦ કે.
જો <sub>દ</sub> ન હિકવાદ	ાં હમાર	F		£	100 મા.
હિશ	ા લાખ યા.		2	.:	ીં ૧૦૦૦
હ્યાહરી ધર	` <del>*</del> * *	र्हे होस्	<b>મ</b> જીમ	r E (m	યારે વિદ્યામાં ત્યાર કળારે.ાના ત્યાર અંત- રામાં ૯-૯ પંક્તિએ ૨૧૩ થી ૨૨૩
પાતાળકળશનાં નામ.	લડવા મુખ	મ જેક જ	た <u>,</u> な	देखन	अ८८४ अधुरुवाश

विस्तार्थ:—पूर्व हिशामां वउवाभुणनामना कणशने। अधिपति काल नामने। हेव छे, हिक्षाछुहिशामां क्षेयूपनामना कणशने। अधिपति महाकाल हेव छे, पश्चिम हिशामां यूपनामना कणशने। अधिपति वेलंब हेव छे, अने उत्तरहिशामां क्षियरनामना कणशने। अधिपति व्रमंजन नामने। हेव छे. से बारे हेवे। सेकपल्ये। पमना आयुप्यवाणा छे, ते हेवे।नी श्राक्धानीस्थे। असं ज्यदीपसमुद्र वीत्या- आदे आवेक्षा भीका क्षवछुसमुद्रमां पातपातानी हिशिमां विकयहेव सरणी १२००० योकन विस्तारवाणी छे, शेष ७८८४ वधु पाताक्षकणशोन। अधिपति हेवे। जा प्रत्योपमना आयुष्यवाणा छे. ॥ ७॥ २०१॥.

अवतरण:—હવે એ પાતાલકળશામાં શું શું રહ્યું છે ? તે અને તેમાં રહેલા વાયુથી જે વેલવૃદ્ધિ થાય છે તે આ ગાયામાં કહેવાય છે.

सव्वेसिमहोभागे, वाऊ मिज्झिल्लयंमि जलवाऊ । केवलजलमुवरिल्ले, भागदुगे तत्थ सासुव्व ॥८॥२०२॥ बहवे उदारवाया, मुच्छंति खुहंति दुन्निवाराओ । एगअहोरत्तंतो, तया तया वेलपरिवृक्षी ॥९॥ २०३॥

### શબ્દાર્થ:---

सन्वेसिं-सर्व क्षाशीना अहोभागे-अधीलांगे, नीवे मन्झिल्लयंमि-भ<sup>६</sup>थलांगे केवलजलं-केवण कण उवरिल्ले-अपदा लागमां भागदूगे- ले लागमां नत्थ-त्यां, क्षाशीमां सामुब्य-धासवत्

वहव-धणा
उदारवाया-भाटा वायरा
मुच्छति-सम्भून्छे छे, उत्पन्न थाय छे.
मुद्रित-क्षेति- भाभे छे, उछण छे
दृज्ञिवाराओ-छे वार
एगअहोरच अतो-सेंश अखेतरात्रमां
तया तया=त्यार त्यारे
वेळपरिवृद्धी-वेदनी पृद्धि थाय छे

૧ આ દેવોની રાજધાનીએ શ્રી છવાબિંગમછ વિગેરમાં ગ્વપ્ટ દીતે કહી નથી, પરન્તુ આ પ્રકરણની જ ૨૦ મી ગાથાને અનુસારે રાજધાનીએ કહેવામાં વિસંવાદ નથી, કાગ્ણ કે વર્લ્યા-પમના આયુષ્યવાળા અને મહિલક એ ચાર દેત છે, અને લઘુકળશાધિપતિદેવોની રાજધાનીએ હશે કે નહિંતે શ્રી બહુશ્રતગમ્ય પરન્તુ બા પલ્યના આયુષ્યવાળા હોલાથી એ દેવોની રાજધાનીએ ન હોવી જોઇએ એ વિશેષ સમજ્ય છે.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

सर्वेषामधोभागे वायुर्मध्ये जलवायू केवलं जलमुपरितने, भागद्विक तत्रोच्छ्वासवत् ॥८॥२०२॥ बहव उदारवायवो मूर्च्छन्ति क्षुभ्यन्ते द्विवारं । एकाहोरात्रान्तस्तदा तदा वलपरिवृद्धिः ॥९॥२०३॥

गाथाર્થ:—સર્વકળશોની નીચેના ત્રિભાગમાં કેવળ વાયુ હાય છે, મધ્યના ત્રિભાગમાં વાયુ અને જળ બે મિશ્ર હાય છે, અને ઉપરના ત્રિભાગમાં કેવળ જળ હાય છે, ત્યાં નીચેના બે ભાગમાં ધાસાર્ધ્વાસની પેઠ ઘણા માટા વાયરા ઉત્પન્ન થાય છે, અને એક અહીરાત્રમાં બેવાર એ રીતે ઉત્પન્ન થઇ ક્ષાભ પામે છે, તેમ તેમ સમુદ્રની વેલ વૃદ્ધિ પામે છે ॥ ૮-૯ ॥ ૨૦૨ ॥ ૨૦૩ ॥

### ાા પાતાલ કળશાના માટા વાયરા અને તેથી વેલવૃદ્ધિ ા

विस्तरार्थः— ચાર મહા પાતાલકળશા ૧ લાખ યાજન યાજન ઉંડા અથવા ઉંચા છે તેના ત્રીજો ભાગ ૩૩૩૩૩ૄ પાજન છે, જેથી નીચના ૩૩૩૬૬ૄ પાજ-નમાં ફક્ત વાયુ હાય છે, તેની ઉપરના ૩૩૩૩૩ યાજનમાં વાયુ અને જળ ખનને મિશ્ર રહે છે, અને ઉપરના ૩૩૩૩૩ યાજનમાં કેવળ જળ હે.ય છે. અને એ રીત લઘકળશાના ૩૩૩૬ યાજન જેટલા ત્રણ ભાગમાં વાયુ-જળવાયુ અને જળ હાય છે, એ પ્રમાણે નીચેના બે ભાગમાં વાયુ મુચ્છે છે, એટલે સ્વભા-વચીજ માટા વાયરા ઉત્પન્ન ઘાય છે, અને કેશભ પામે છે એટલે ઉંચે ઉછળ **છે, જેમ મનુષ્યના પેટમાં રહેલા ધા**સાર ાસ રૂપ પ્રાણવાયુ પેટમાં સ્વન વધાજ ઉત્પન્ન થઇ ઉ<sup>ચાંગ</sup>ાસ રૂપે બહાર નિકળ છે. તેમ કળશમાં મહાલ યુ હતાન ધક કળશની બહાર નિકળવાના પ્રયત્ન કરતા હિય તેમ ઉચા ઉછળ છે, અને તધા કળશાનું જળ બહાર નિકળવાના પ્રયત્નથી કળશાની ઉપર રહેલું ૧૭૦૦૦ યાજન ઉંચું શિખાજળ પણ ઉંચું ઉછળ છે. જેથી શિખાની ઉપરતું જળ બ ગાઉ સુધી ઉછળીને સ્વભાવથી અથવા અનુવેલ ધર દેવાના પ્રયત્નથી અટકે છે. અને બે પડેખે ફેલાતું જળ શિખાભીત્તિથી વિશેષ આગળ વધતું નથી. પરન્તુ ૭૦૦ ચાજન વૃદ્ધિવાળા ભાગમાંથી આખા સમુદ્રનું જળ અમુકમર્યાદાએ વધીને કિનારા છાડી ઉપરાન્ત વધી જાય છે, તેમાં પણ જયાં જયાં જગતીવડે રાધા-યલું છે તે તો જગતીનેજ અથડાય છે, અને જગતીમાંનાં કેટલાંક વિવરામાં થઇને જે જળ દ્રીપની અંદર પ્રવેશ કરેલું હાય છે તે જળ ભૂમિઉપર વધી

1 1 1 1 1 1 1 1

જાય છે, અને તે કળશના માટા વાયરા જ્યારે શાન્ત થાય છે ત્યારે ભૂમિ ઉપર વધેલું દ્વીપવર્તીજળ અને શિખા ઉપર વધેલું બે ગાઉ ઉંચી વેલનું જળ એ ખન્ને ઉતરીને મૂળ સ્થાને આવી જાય છે.

વળી એવા પ્રકારના કળશવાયુંઓના ક્ષાસ એક અહારાત્રમાં એ વખતજ થાય છે, તેથી વેલવૃદ્ધિ પણ દિવસમાં બે વારજ હાય છે. તથા અષ્ટમી પૂર્ણિમા અને ચતુર્દશી તથા અમાવાસ્યા એ ચાર દિવસામાં એ વાયરાએા ઘણા ક્ષાલ પામે છે, તેથી એવા દિવસામાં વેલવૃદ્ધિ ઘણી અધિક થાય છે.

અન્યદર્શનમાં કેટલાક લાક એમ માને છે કે સમુદ્રના પુત્ર ચંદ્ર છે, તે ચંદ્ર શુદ્ધિ દિવસામાં વિશેષ વૃદ્ધિવાળા હાવાથી ખહુ ખુશી થયેલા ચંદ્રના પિતા ખહુ ઉછળે છે, એટલે જાણે ચંદ્રને લેટવા જતા હાય તેમ ઉંચા ઉછળે છે, પરન્તુ એ સર્વ કવિઓની કલ્પના છે, અને વાસ્તવિક કારણ તા સમુદ્રના વાયુવિકારજ છે. ા ૮-૯ ૫ ૨૦૨ ૫ ૨૦૩ ૫

अवतरण:-- ६वे शिभानी त्रधे भाज थती જળવૃદ્ધिने અટકાવવામાટે નિયુક્ત થયેલા દેવાની સંખ્યા આ ગાથામાં કહેવાય છે---

### बायालसद्विद्सयरि—सहसा नागाण मज्झ्वरिबाहिं। वेलं धरंति कमसो, चउहत्तरु लख्कु ते सब्वे ॥१०॥२०४॥

### શબ્દાર્થ:---

बायाल ( सहसा )=भे'तासीस ढकार सद्रि ( सहसा )=साठ ७००२ <sup>दु</sup>सयरि सहसा=७**डे**।त्त२ **डे**कार नागाण=નાગકુમાર દેવાની સંખ્યા मज्य उवरि बाहिं=अंदर ७५२ अद्धार ते सब्वे=ते सर्व वेशंधर देवे।

वेलं=वेसने, वधता कणने ધરંતિ=ધરે છે. અટકાવે છે कमसो≕અनुક्रुभे चउइत्तर लक्खु=ચુમાત્તર હજાર એક લાખ

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### द्विचत्वारिंशच्छिष्टिसप्ततिसहस्राणि नागानां मध्योपरिबाह्यां। वेलां घरन्ति क्रमशश्रुतःसप्ततिसहस्राधिकलक्षं ते सर्वे ॥ १० ॥ २०४ ॥

गायार्थ:--अनुक्रमे ४२००० નાગકુમાર દેવા મધ્યવેલને ( જંબદ્વીપ તર-કની વેલને ) અટકાવે છે, ૬૦૦૦૦ દેવા શિખાની ઉપર વધતી વેલને અટકાવે છે, અને ૭૨૦૦૦ દેવા ખહારના ભાગનાં વધતી વેલને અટકાવે છે. એ પ્રમાણે એ સર્વ નાગકુમાર દેવા ૧૭૪૦૦૦ છે ॥ ૧૦ ॥ ૨૦૪ ॥

विस्तरार्धः — શિખાની અવયન્તરની ખાજુએ એટલે જં ખૂદીપતરફના ભિત્તિન ભાગે વધતા જળને ૪૨૦૦૦ ( બેંતાલીસ હજાર ) નાગકુમાર દેવા અટકાવે છે, એટલે જળની ભિત્તિની સપાટીમાંથી વિશેષ ખસવા દેતા નથી, વેલવૃદ્ધિને અટ- તેવીજ રીતે શિખાની ખહારની ખાજુમાં પણ ६૦૦૦૦ ( સાઠ કાવનારા નામ- હજાર ) નાગકુમાર દેવા જળને ધાતકીખંડતરફ ખસવા દેતા કુમાર દેવા નથી, અને શિખાની ઉપરના ભાગમાં બે ગાઉ જેટલું ઉંચું વધવા દઇને અધિક વધતું અટકાવવાને નિયુક્ત થયેલા ૭૨૦૦૦ નાગકુમાર દેવા છે. એ પ્રમાણે ત્રણે ખાજુ વધતા જળને અટકાવવા માટે એ દેવા તે તે સ્થાને હાથમાં માટા કડછા રાખીને આકાશમાં રહેલા હાય છે, તે કડછાઓવડે વધતા જળને આઘાત કરી કરીને અટકાવે છે.

વળી એ બધું જળ અટકાવવાનું કામ સમભૂમિથી ૭૦૦ યોજન જળવુ- દિથી ઉપરાન્તની શેષ શિખામાં જ એટલે સમભૂમિથી ૧૬૦૦૦ ઉંચી શિખામાં ૭૦૦ બાદ કરતાં ૧૫૩૦૦ જેટલી ઉંચી શિખામાં જ ચાલે છે, અને ૭૦૦ યોજન જેટલા ઉંચા વિભાગમાંનું વધતું જળ તો પૂર્વ ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહ્યા પ્રમાણે વધીને અમુક હદ સુધી દ્વીપમાં પણ પ્રવેશે છે, અને તેથી મૂળ કિનારાને છાંડીને પણ ભૂમિઉપર વધી જાય છે, અને કળશવાયુઓના મહાન્ શાલથી પણ એ (૭૦૦ યોજનમાંનું) જળ ઘણું વધવું જોઇએ તેને ખદલે અતિઅલ્પ વધીને જ અટકે છે તે જગત્સ્વભાવે જ, અથવા દ્વીપવર્તી શ્રીસંઘ આદિક પુષ્ટયવંતાના પુષ્ટયપ્રભાવે જ સમુદ્રજળ નિયમિતમર્યાદા છાંડીને વધતું નથી. તથા શિખાનું જળ ઉપર ગમે તેટલું વધે તા કાઇ હરકત નથી, પરન્તુ એ ખાનુએ ભિત્તિભાગમાંથી (વાયુઓના નિર્વિધ્ન શાલપૂર્વક) વધવા માંડે તા પણ દ્વીપને ડ્ઞાવી દે, માટે એ રીતે પણ નહિ વધવામાં જગત્સ્વભાવ તથા શ્રીસંઘાદિકના પુષ્ટયપ્રભાવ ધારણકુપ ગણવામાં કાઇ વિરોધ નથી.

એ પ્રમાણે વેલવૃદ્ધિને રાેકનારા સર્વ નાગકુમાર દેવા એકલાખ ચુમાત્તર હજાર ૧૭૪૦૦૦ છે, એ સર્વ ભવનપતિની બીજી નિકાયના છે. ॥૧૦॥૨૦૪॥

अवतरणः — પૂર્વ ગાથામાં વધતી વેલને અટકાવનારા જે વેલ ધરદેવા કહ્યા તેના અને તેની વ્યાજ્ઞામાં વર્ત નારા અનુવેલ ધર દેવા તેના સર્વ મળી આઠ પર્વત આ સમુદ્રમાં છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

૧ અથવા એ વેલવૃદ્ધિ દેવાના પ્રયત્ન છતાં પણ અટકે એવી નથી, છતાં પણ અટકે છે, એટલે વિશેષ વધતી નથી તેનું કારણ શ્રીસંધાદિકના પુણ્યપ્રભાવ તથા જગત્સ્વભાવ તથા સમુદ્દનાજ બીજા ભહારના શ્રતિકળ માટા વાયરા છે.

### बायालसहस्सेहिं, पुट्वेसाणाइदिसिविदिसि लवणे। वेलंधराणुवेलंधरराईणं गिरिसु वासा ॥ ११ ॥ २०५ ॥

### શબ્દાર્થ:---

यायालसहस्सेहिं=भे तांक्षीस ८००१ ये। जन इस वेलंघर=वेलंघर राज्योन। पुन्व ईसाणाइ=पूर्व आहि अने धिशान अणुवेलघरराईणं=अनुवेलंधर राज्योन।

लवणे=सव्यस्भुद्रभां गिरिम्=भर्वते। ७५२ दिसि विदिमि=हिशिभां अने विहिशीओाभां वासा=निवासस्थाना छे.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### ब्रिचन्वारिंशत्महर्सेः पूर्वेशानादिदिग्विदिशु लवणे । वेलंघराज्ञवेलंघरराजानां गिरिए वामाः ॥११॥२०५॥

गाथार्थ:—લવણસમુદ્રમાં ૪૨૦૦૦ યાજન દ્વર જર્પએ ત્યાં પૂર્વ आદિ ચાર દિશાઓમાં વેલ ધરરાજાઓના અને ઈશાન આદિ ચાર વિદિશિઓમાં અનુવેલધર રા-જાએ!ના પર્વતો આવે છે, તે ઉપર તેમના આવાસ ( પ્રાસાદ ) છે. ા ૧૧ ા ૨૦૫ ા

विस्तरार्थ:--वेलं-सभुद्रनी वधती वेसने घर-धारण हरनार के पूर्वे १७४००० નાગકમાર દેવ કહ્યા તેમના રાજા એટલે અધિપતિ ચાર દેવા છે, તથા વેલં-धरने अनु-અનુસરનારા એટલે ૧૭૪૦૦૦ દેવાની આજ્ઞાને અનુસરનારા ते અનુવેલ ઘર દેવાના પણ ચાર અધિપતિ દેવા છે, એ પ્રમાણે ચાર વેલ ધરા-ધિપતિદેવોના અને ચાર અનુવેલ ધરાધિપતિના ૪-૪ પર્વતા લવણસમુદ્રમાં જ બુદ્ધીપના કિનારાથી ૪૨૦૦૦ યાજન દૂર છે, ત્યાં ચાર દિશામાં વેલ ધરના અને ચાર વિદિશામાં અનુવેલ ધરના ચાર ચાર પર્વતો છે. એ આઠે પર્વતો ઉપર આઠ અધિપતિદેવોના આઠપાસાદ છે, તેમાં કાંઇ વખતે આવીને એસે છે, અને આરામ લે છે, અને એ આઠેનું મૃળ સ્થાન તા અસંખ્ય દ્રીપસમુદ્ર વ્યતીત થયાબાદ આવતા બીજા લવણસમુદ્રમાં પાતપાતાની દિશિમાં ૧૨૦૦૦ ચાજન,વિસ્તારવાળી વિજયરાજધાની સરખી ગાેસ્તૃપાદિ રાજધાનીએા છે, આઠે દેવાનું આયુષ્ય એકેક પલ્યાપમનું છે, અને એ આઠ અધિપતિએા પણ નાગ-કુમારનિકાયના છે. ાા ૧૧ ાા ૨૦૫ ાા

अवतरण:—હવે કયા પર્વતઉપર કરો। અધિપતિ દેવ રહે છે ? તેનાં નામ કહેવાય છે—

गोथूभे दगभासे संखे दगसीमनामि दिसि सेले। गोथूभो सिवदेवो, संखो अमणोसिलो राया॥१२॥२०६॥ ककोडे विज्जुपभे केलासऽरुणेप्पहे विदिसिसेले। ककोडेय कदमओ केलास रुणेप्पहो सामी॥१३॥२०७॥

### શબ્દાથ':---

गोध्मे-शेस्तृप पर्वत उपर दगमासे-इडलास पर्वत उपर सम्बे-शंभ पर्वत उपर दगसीम नामि-इड्सीम नामना पर्वत उपर दिसि सेटे-शे हिशाना पर्वता उपर

गोथूभो-शिस्तूप नामने। हेव मिचदेवो-शिवहेव नामने। हेव संखो-शंभहेव मणोसिलो-भने।शिसहेव राया-शक, अधिपति छे.

ककोड-डंडीटड पर्वत ઉपर विज्ञुपमे-विद्युत्प्रल पर्वत ઉपर केलाम-डंबास पर्वत उपर रणुष्यहे-अञ्जूप्रल पर्वत उपर विदिसिसंठ-के विदिशिना पर्वता उपर

कक्कांडगु-इंडीटड नाभने। हेव कहमओ-डर्ड भड़ हेव केटाम-इंडास हेव रणुप्पहो-अइ्छांडल हेव सामी-स्वाभी, अधिपति

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

गोस्तूपे दकभासे शंखे दकसीमनाम्नि दिक्शैलेषु । गोम्तूपः शिवदेवः शंखश्च मनःशिलो राजा ॥ १२ ॥ २०६ ॥ कर्कोटकविद्युत्प्रमे कैलासेऽरुणप्रमे विदिक्शैलेषु । कर्कोटकः कर्दमकः कैलासोऽरुणप्रमः स्वामी ॥ १३ ॥ २०७ ॥

ગાયાર્ય:—ગાસ્ત્પ નામના પર્વતઉપર ગાસ્ત્પદેવના નિવાસ છે, દકભાસ પર્વતઉપર શિવદેવના, શંખ પર્વતઉપર શંખદેવના અને દકસીમ નામના

૧ રુણુપ્વદે, રુણુપ્પદ્દો એવા પાડ મુદ્રિત લઘુક્ષેત્રસમાસમાં છે.

પર્વતઉપર મન:શિલ નામના દેવ અધિપતિ છે, એ પ્રમાણે ચાર દિશાના ચાર પર્વતાઉપર એ ચાર દેવા અધિપતિ કહ્યા ॥ ૧૨ ॥ ૨૦૬ ॥

તથા કર્કોટકપર્વતના અધિપતિ કર્કોટક દેવ છે, વિઘૃત્પ્રભપર્વતના કર્દમક દેવ છે, કૈલાસપર્વતના કૈલાસદેવ, અને અરૂણ્પ્રભપર્વતના અધિપતિ અરૂણ્-પ્રભ નામે દેવ છે, એ પ્રમાણે વિદિશિના ચાર અનુવેલ ધર પર્વતના અધિપતિ કહ્યા ॥ ૧૩ ॥ ૨૦૭ ॥

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. અને એ દેવાની રાજધાની આદિ વિગત પૂર્વગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહી છે. તથા પર્વતઉપરના આઠે પ્રાસાદ દરાા યોજન ઉચા અને ૩૧ા યોજન વિસ્તારવાળા છે. એ પ્રાસાદોના મધ્યભાગે સર્વ-રત્નમય મણિપીઠિકા ૧ યોજન વિસ્તારવાળી અને ગા યોજન ઉચી છે, અને તે ઉપર અધિપતિદેવને બેસવા યોગ્ય એક સિંહાસન છે, અને તેને કરતાં સામાનિકાદિ દેવાનાં ભદ્રાસના છે, એ પ્રમાણે વિજયદેવના પ્રાસાદસરખા એ પ્રાસાદ છે. પોતાની ગાસ્તૂપા આદિ નામવાળી રાજધાનીમાંથી જ્યારે અહિં આવે ત્યારે પરિવારસહિત પાતાના પ્રાસાદમાં બેસે છે, નહિતર પ્રાસાદ શૂન્ય રહે છે, પરન્તુ પર્વતઉપરના મનાહર સપાટપ્રદેશામાં તા હંમેશાં અનેક દેવદેવીઓ કરતા વા સતા બેસતા હાય છે. ા ૧૨–૧૩ ા ૨૦૬–૨૦૭ ા

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં આઠ વેલ ધરપર્વતાનું પ્રમાણ તથા વર્ણ વિગેરે કહેવાય છે—

ए ए गिरिणो सबे, बावीसहिआ य दससया मूले। चउसय चउवीसहिआ, विच्छिन्ना हुंति सिहरतले॥१४॥२०८॥ सतरससय इगवीसा, उच्चते ते सवेइआ सब्वे। कणगंकरयय फालिह, दिसासु विदिसासु रयणमया॥१५॥२०९॥

### શબ્દાર્થ':---

एए गिरिणो-से पर्वती बाबीस अहिआ-धावीस स्थिष्ठ दस सया-इस सी, सेष्ठ ७००२ मुले-भूणभां, भूभिसंहर चउस्य-थारसे। चउक्क अहआ-थावीस अधिक विविक्का-विस्तीर्ध, पंडाणा सहरवले-शिभ९ ७५२

શ્રા મહાદય પ્રીન્ટીંગ ગ્રેસ, દાણાપીઠ–ભાવનગર. माकी भ ٨ पद्सा ळवण समुद्रमां ८ वेळंघर पर्वत अने १२-१२ १५६०३ 22000 क प्रम् ६६६६५ ६६५६५ था० १ ダイダ थ ચાજન و ا करंभूठ थी इर भूण विस्तार शियार विस्तार कणा उपर कर्णू तरह 220 3 2 [ક્રાઝા コペル **बिस** २ 101233 रंभ छीचा १२००० (1 चंद्रसूर्यना द्वीप, १ गौतमद्वीप ॥ १२००० थे।० विस्तृत ķ ८८॥差६ ચા૦ જે ખૂ૦ તરફ જળથી ઉપર ##☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆ ♡ र गाडि क्यां शिया शिया तर्ह थ f गांतमद्वीप स्यक्षीयनी वन्ये जातमक्रीय छे सूर्यद्वीप पश्चिमहिशामां ex. 010 [ बा॰ २०९, प्ट॰ ३२६ ] ڄ hi N عو وهم

सतरससयइगवीसा-सश्त्तसे। श्रेडिवीस उच्चत्ते-ઉंथार्धमां ते-ते सवे पर्वते। सवेइआ-वेदिडा सिंदत सन्वे-सवे

कणग-क्रनक्ष्मा, सुवर्णुना अंक-अंक रत्नना रयय-रक्ष्यतभय, ३पाना फालिह-स्कृटिक्ष्मय रयणमया-रत्नभय

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एते गिरयः सर्वे, द्वाविंशत्यधिकानि च दशशतानि मूले । चतुःशतानि चतुर्विंशत्यधिकानि विस्तीर्णा भवन्ति शिखरतले ॥१४॥२०८॥ सप्तदशशतान्येकविंशत्यधिकान्युचत्वे ते सवेदिकाः सर्वे । कनकांकरजतस्काटिकमया दिश्च विदिश्च रतनमयाः ॥१५॥२०९॥

गाथार्थ:—એ સવે પર્વતો મૂળમાં ૧૦૨૨ યાજન વિસ્તારવાળા, અને શિખર ઉપર ૪૨૪ યાજન વિસ્તારવાળાં [ઊર્ધ્વ ગાપુચ્છાકાર] છે. ાા ૧૪ ાા ૨૦૮ ાા તથા તે સવે પર્વતા ૧૭૨૧ યાજન ઉચા છે, પર્યન્તે વેદિકા સહિત છે, પૂર્વાદિ દિશા-ઓમાં અનુક્રમે સુવર્ણ—અંકરતન–રૂપું–અને સ્કૃટિકના છે, તથા વિદિશામાં ચારે પર્વત રત્નના ( શ્વેતવર્ણે) છે. ાા ૧૫ ાા ૨૦૯ ાા.

बिस्तरार्थ: - गाथार्थ वत् सुगम छे.

अवतरण:—એ આઠ વેલ ધરપર્વતો જળઉપર કેટલા દેખાય છે ? તે કહેવાય છે—

### णवगुणहत्तरिजोअण, बहि जल्लुवरि चत्त पणणवइभाया । एए मज्झे णवसय, तेसट्ठा भाग सगसयरि ॥१६॥२१०॥

### શબ્દાર્થ:---

णवगुणहत्तरि–नवसे ઐગુણे।त्तर बहि–अहार, क'्षूद्धीपतरक्ष जल उवरि–कणनी ઉपर चत्त पणनवहभाया–पंचाधुआ स्थादीस क्षाज

एए-स्थे आहे पर्वती मज्झे-भध्यलाने, शिणातरक्ष् णवसयतेसद्घा-नवसे। त्रेसह येश्वन भाग सगसयरि-सित्तीत्तर लान

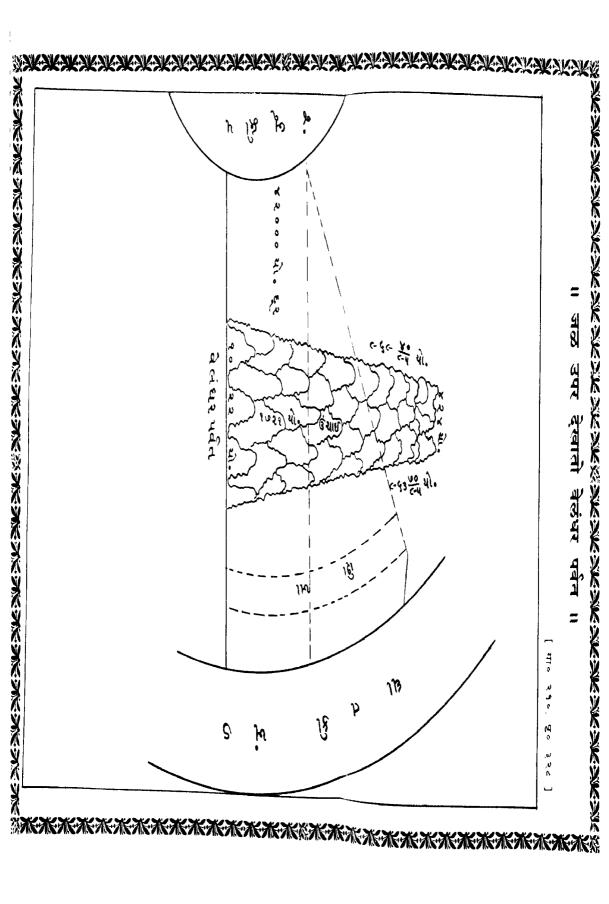
### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### नवशतान्येकोनसप्ततिर्योजनानि बहिर्जलोपरि चत्वारिंशत् पंचनवतिभागाः। एते मध्ये नवशतानि त्रिषष्टिर्भागाः सप्तसप्ततिः॥ १६ ॥ २१० ॥

ગાયાર્થ:—એ આઠે પર્વતો ધબહાર જંબ્દ્રીપતરફ જળના ઉપર નવસા અગુણાત્તર યોજન અને પંચાણુઆ ચાલીસ ભાગ [ ૯૬૯ $\frac{7}{6}$ યું યોજન ] ઉંચા દેખાય છે, અને ધમધ્યભાગે શિખાતરફ નવસા ત્રેસઠ યોજન ઉપરાન્ત પંચાણુઆ સિત્તેર ભાગ [૯૬૩ $\frac{7}{6}$ યું યોજન] જળથી ઉંચા દેખાય છે ા ૧૬ ા ૨૧૦ ાા.

विस्तर्रार्थ:—આ આઠે પર્વા જળમાં કેટલા હુંખેલા છે, અને જળની ઉપર બહાર કેટલા દેખાય છે તે અહિં દર્શાવવાનું છે, તેમાં પ્રથમ એ પર્વા જંબૂદ્ધીપના પર્યન્ત કિનારાથી ૪૨૦૦૦ યોજન દૂર છે, એમ કહેવાયું છે, અને ૯૫૦૦૦ યોજન સુધીમાં ૭૦૦ યોજન જેટલું જળ ક્રમશ: ઉંચું વધતું ગયું છે. એ વાત પણ પૂર્વ કહી છે, તો એ ઉપરથી ત્રિરાશિગણિત કરવાથી તે સ્થાને જળ કેટલું છે? તે પ્રથમ જાણ્યાબાદ ત્યાં ગાતીર્ધ કેટલું છે તે જાણીને એના સર્વાળા કરીએ તેટલા પાણીમાં ્રુખેલા છે, અને પર્વતની ઉંચાઇમાંથી બાદ કરતાં બાકી રહે તેટલા જળ ઉપર દેખાય છે, તે આ પ્રમાણે—

૧ बहિ-ખહાર એ શબ્દરા અર્થ વ્યવસાર રીતે તેમજ બીજા શ્રંથામાં કહ્યા પ્રમાણે 'લવણસમુદ્રની શિખાતરક '' થાય છે, અને मज्झે મધ્ય-અબ્યન્તર એ શબ્દના અર્થ જં અદ્વીપ તરક થાય છે, પરન્તુ આ પ્રકરણમાં એ બન્તે શબ્દના અર્થ એથી વિપરીત કરવાના છે, જેયી बદિ એટલે જં અદ્વીપતરક અને મज્झે એટલે શિખા તરક એવા વિલક્ષણ અર્થ કરવાના છે. એવા વિલક્ષણ અર્થ રાખવામાં પણ શ્રાયકર્ત્તાની અપેક્ષા જેતે કે બંધબેસતી છે, પરન્તુ સ્થ્લદ્રષ્ટિએ કંઇક એ ચવણવાળી છે, તે અપેક્ષા આ પ્રમાણ-જં ખુદીપના પર્યન્ત ભાગે ઉભા રહીને જ્યારે જં અદ્વીપતરક નહિં પણ બહાર લવણસમુદ્રતરક દ્રષ્ટિ કરીએ ત્યારેજ જં ખુદ્વીપતરકની પર્વતાદિકની ઉચાઇ દેખી શકાય માટે અહિ બહાર એટલે જં ખુદીપતરક એવો અર્થ ઉપજ શકે છે, અને શિખાતરક ઉભા રહીને જ્યારે અબ્યન્તર એટલે જં ખુદ્વીપતરક દ્રષ્ટિ કરીએ ત્યારેજ શિખાતરકની બદારની ઉચાઈ પર્વતાદિકની દેખી શકાય છે માટે એ અપેક્ષાએ મધ્ય-અબ્યન્તર એટલે શિખાતરફ એવા અર્થ થઇ શકે છે. એ પ્રમાણે આ ક્ષેત્રસમાસ પ્રકરણમાં આગળ પણ બહાર એટલે અંદર અને અબ્યન્તર એટલે બહાર એવો વિલક્ષણ અર્થજ કરવા.



યાજન ગયે ગાેતીર્થ તાે યાજને કેટલું ? ૪૨૦૦૦ ૪૨૦૦૦૦ ૪૨૦૦૦૦ **५५००० --- १०००० ---**82000 E'Yøøø ૯૫)૪૨૦૦૦૦(૪૪૨ યાજન ४१६६६० ००००१० शेष અર્થાત્ ૪૪૨ યાેજન ૧૦ ભાગ ગાેતીર્થ છે. ચાજને ચા. જળવૃદ્ધિ તાે ચાજનેકેટલી ? ૪૨૦૦૦×૭૦૦ <u>૨</u>૯૪૦૦ 82000 6. Yaaa ६५)२६४००(३०६ ये। ४न **૪૪૨-૧૦ ગાતીર્ધ** ૩૦૯–૪૫ જળવૃદ્ધિ ઉપ9-૫૫ જળાવગાહ ૧૭૨૧ પર્વતની ઉંચાઇમાંથી ૭૫૧–૫૫ જળાવગાહ બાદ કરતાં <u>૯૬૯-૪૦</u> એટલા યાજન જળઉપર જંબઠીપતરફ પર્વતની ઉંચાઇ છે.

એ પ્રમાણે ૭૫૧ યોજન ૫૫ પંચાણઆ ભાગ જેટલાે પર્વત જળમાં ડુબેલાે છે, તા મૂળથા ૭૫૧💥 યાજન ઉંચાઈને સ્થાને એટલે જળાવગાહના પર્યાન્તે અને દ્રષ્ટિગાચરના પ્રારંભસ્થાને પર્વાતના વિસ્તાર-પહેાળાઇ કેટલી છે ત જાણીને ૪૨૦૦૦ ચાજનમાં ઉમેરીને તટલે દ્વર જઇએ તા જળાવગાહ કેટલા ? તે જાણ્યાબાદ શિખાતરફના બાહ્ય દેખાવ કાઢી શકાય, માટે ૭૫૧<del>૬૬</del> યોજન જળાવગાહને અન્તે વિસ્તાર જાણવાને ગણિતની સુગમતામાટે પ્રથમ જળાવગાહના ભાગ-અંશાજ કરી નાખવા, જેથી ૭૫૧×૯૫=૭૧૩૪૫ માં ૫૫ ઉમેરતાં ૭૧૪૦૦ સર્વકળા જળાવગાહની આવી, ત્યારબાદ विन्यारदुग विसेसो એ આ પ્રકરણની જ ૧૪ મી ગાથામાં દર્શાવેલી રીતિ પ્રમાણે છે વિસ્તારના વિ<sup>ક</sup>લેષ કરતાં િ ૧૦૨૨ બાદ ૪૨૪= વેલ્ટ આવ્યા તેને ઉંચાઇના ૧૭૨૧ વહે ભાગતાં ભાજક અધિક હાવાથી ભાગાકાર થાય નહિં માટે એ ભાગાકાર બંધ રાખીને પ્રથમ ૫૯૮ ને ૭૧૪૦૦ વડે ગુણીને પછી ૧૭૨૧ વડે ભાગવા, જેથી ગુણાકાર પિલ્૮×૭૧૪૦૦≕ે ૪૨૬૯૭૨૦૦ આવ્યા, તેને ૧૭૨૧ વંડ ભાગતાં જવાબ ૨૪૮૦૯ અને શેષ ૯૧૧ આવ્યા. એ ૯૧૧ શેષ તું ૧૭૨૧ ભાજકના અર્ધ ઉપરાન્તના અંક હોવાથી વ્યવહારથી પૃર્ણ ગણીને (૧ ગણીને ) ૨૪૮૦૯ માં ૧ ઉમેરતાં ૨૪૮૧૦ આવ્યા. તે પંચાણુઆ ભાગ હોવાથી ૯૫ વડે ભાગતાં ૨૬૧ યોજન ૧૫ ભાગ આવ્યા, તેને મૃળવિસ્તાર ૧૦૨૨ માંથી બાદ કરતાં શેષ ૭૬૦ યાજન ૮૦ પંચાણુઆ ભાગ આવ્યા જેથી સ્પષ્ટ થયું કે પર્વતની ઉંડાઇના અન્તે અથવા દેખાવના પ્રારંભમાં પર્વતના વિસ્તાર હરેં∘ ટ્વે યાજન છે.

હવે શિખાતરફના જળાવગાહ જાણવામાટે એજ અંક ઉપરથી જળવૃદ્ધિ પ્રાપ્તકરીને પૂર્વોકત જળાવગાહમાં ઉમેરવા યાેગ્ય છે, માટે ગણિતની સુગમતા માટે પ્રથમ ૭૬૦ૄ<sup>િ</sup> યાેજનના સર્વ પંચાણુઆ ભાગ બનાવતાં ૭૬૦×૯૫=૭૨ ૨૦૦+૮૦=૭૨૨૮૦ ભાગ થયા. જેથી પુન: ત્રિરાશિ આ પ્રમાણે—

ચાજન ચા. જળવૃદ્ધિ તા ભાગે કેટલી જળવૃદ્ધિ ? ૯૫૦૦૦ – ૭૦૦ – ૭૨૨૮૦

અહિં અન્ત્ય અંક ભાગરૂપ છે માટે પહેલા અંક પણ ભાગરૂપ સરખાે જ હાવા જોઇએ એ ગણિતરીતિ હાવાથી ૯૫૦૦૦×૯૫=૯૦૨૫૦૦૦ ભાગ આવ્યા જેથી પુન: ત્રિરાશિ—

> ભાગ દ્વર ગયે ચા. જળવૃદ્ધિ તો ભાગ દ્વર ગયે કેટલી વૃદ્ધિ ? ૯૦૨૫૦૦૦ — ૭૦૦ — ૭૨૨૮૦

 $\frac{900-95500}{6054000} = \frac{40466}{6054}$ 

૯૦૨૫)૫૦૫૯૬(૫ ચાજન

એ પ્રમાણે પ યોજન ઉપરાન્ત ૪૫૧૨૫ ૫૪૭૧ શેષ તે પ્રતિભાગ રૂપ ગણાય, જેથી ૦૫૪૭૧ ૯૫ વડે ભાગતાં ૫૭ ભાગ આવ્યા અને =૫૯૯૬૬૫ ૫૬ પ્રતિભાગ શેષ રહ્યા તે ભાજક ૯૫ ૯૫)૫૪૭ ના અર્ધ ઉપરાન્ત હાેવાથી વ્યવહારે સંપૂર્ણ ૪૭૫ ગણી ૧ ભાગ ગણીએ તો ૫૭+૧=૫૮ ૭૨૧ ભાગ આવ્યા, જેથી ૫ યોજન ૫૮ ભાગ ૬૧૫ જેટલી જળવૃદ્ધિ જંણદીપતરફની જળ-

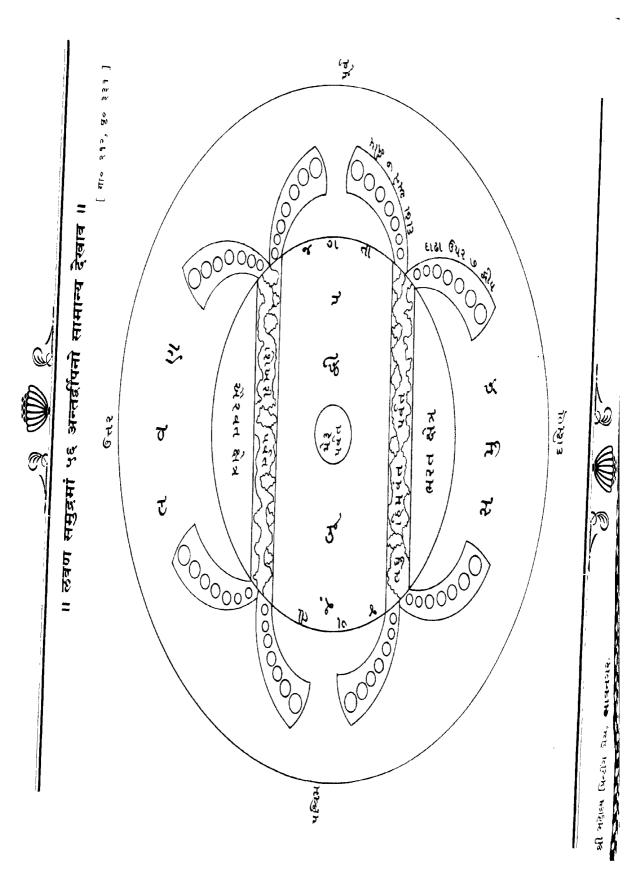
• ૧૧૨૧ • ૫૪૭૨ શેષ પ્રતિભાગ = ૫૯૪૩૧ • ૫)૫૪૭૧(૫૭ ભાગ ૪૭૫ • ૧૧

વૃદ્ધિથી અધિક આવવાથી પૃવાકત જળવૃદ્ધિમાં ઉમેરતાં

૭૫૧–૫૫ અભ્યન્તર જળથી [ ૪૨૦૦૦ યોજન ફરની ] ૫–૫૮ અધિક જળવૃદ્ધિ બાહ્ય ભાગે [ ૭૬૦૬૬ વ્યાસની ] ૭૫૬–૧૧૩ બાદ ૯૫ + ૧ ૭૫૭-૧૮ જળ ૪૨૭૬૦૬૬ યોજન દ્વર પ્રાપ્ત થયું.

એ પ્રમાણે ૭૫૭-૧૮ જળમાં ૧૭૨૧ યોજન ઉચા પર્વત ડુબેલા હાવાથી તે ૧૭૨૧—૦ ઉચાઇમાંથી વિષર માંથી બાદ કરતાં ૯૬૩ યાજન ૭૫૭-૧૮ જળાવગાહ બાદ કરતાં ૭૭ પંચાણઆ ભાગ જેટલા પર્વત શિખા ૯૬૩-૭૭ તરફ જળથી ઉચા દેખાય. અથવા બીજી

રીતે ગણીએ તો જ પ યોજન પટ ભાગ આવ્યા છે, તેને અલ્યન્તર દ્રષ્ટિગા-ચરમાંથી બાદ કરતાં પણ એજ જવાબ આવે, તે આ પ્રમાણે—



હિલ્ન-૪૦ જંગૂદ્ધીપતરફ દ્રષ્ટિગાંચર પર્વત, તેમાંથી

પ-પટ બાદ કરતાં [૪૦ માંથી બાદ પટ ન જાય માટે હિલ્હ ને બદલે હિલ્દ યોજન રાખી ૧ યોજનના હપ ભાગ ૪૦ માં ઉમેરતાં ૧૩૫ ભાગ થાય યો. ભાગ. હિલ્દ - ૧૩૫ માંથી જેવી પુનઃ અંક સ્થાપના કરી બાદ કરતાં પણ એજ જવાબ આવે. જેવી એમ સ્પષ્ટ થયું કે શિખાતરફ બહાર ભાગમાં એ પર્વતા હિલ્ક ટુંડ્ર યોજન જળથી હિલ્દ - ૭૭ હિંચા દેખાય છે ॥ ૧૬ ॥ ૨૧૦ ॥

### ા લવણસમુદ્રમાં પર `અન્તદીંપાા

अवतरण:- - હવે લવણસમુદ્રમાં પદ અન્તદ્ધીપનું વર્ણન કરાય છે—

हिमवंतंता विदिसीमाणाइगयासु चउसु दाहासु । मग मग अंतरदीवा, पहमचउकं च जगईओ ॥१७॥२११॥ जोअण तिसएहिं तओ, मयसयवृङ्की अ छसु चउकेसु । अन्तुन्न जगइ अंतरि अंतरमम वित्थरा सब्वे ॥१८॥२१२॥

### શબ્દાર્થ:---

हिमपंत अंता दिनवंतपर्वतने अन्ते रदेखा विदिमी-विदिशाला ईमाणाइगपामु- र्शशान आहिश्मां रदेखी चडम् दारामु वार हाढालामां- ઉपर

मग मग–सात सात अंतरदीवा⊹અन्तरहीपे। છે पटमच डकं- પોંડેલું ચતુષ્ક. પંકેલા ચાર जगईओ–જગતીધી

जोजणतिमर्णाह-त्रशुने। ये।कन हर तओ-त्यारपधी ( ना श्रतुष्डामां ) स्थमयगुद्धी-सा सा ये।कन अधिड छम् चउकेम्-छ श्रतुष्डामां

अन्तुच्च-अन्योन्य अन्तरवाणा जगद्द अंतरि कशतीधी स्रांतरवाणा अंतरमम-स्रांतर तुझ्य वित्यस-विस्तारवाणा

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

हिमवन्तान्ताढिदिश्च ईशानादिगतासु चतुसृषु दंप्झसु । सप्तसप्तान्तर्द्वीपाः, प्रथमचतुष्कं च जगतीतः ॥ १७ ॥ २११ ॥

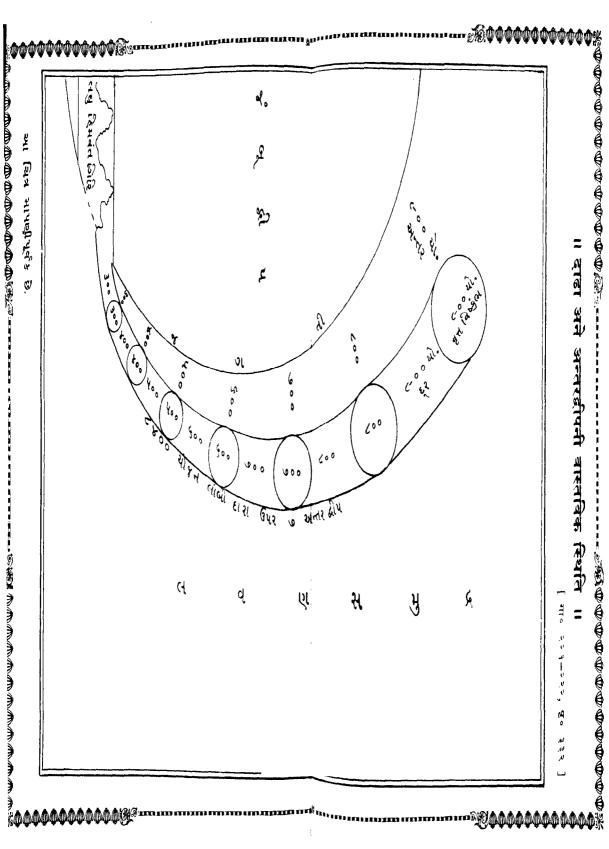
### योजनित्रशतैस्ततः शतं शतं वृद्धिश्च पर्सु चतुष्केषु । अन्योन्यजगत्यन्तरे अन्तरसमविस्तराः सर्वे ॥ १८ ॥ २१२ ॥

गાયાર્થ:--હિમવંતપર્વતના છેડાથી (પર્યન્તથી) પ્રશાનાદિ વિદિશાઓમાં રહેલી ચાર દાઢાએા ઉપર સાત સાત અન્તર્ઢી પ છે. એમાં પહેલા ચાર અન્તર્ઢી પ જગ-તીથી ત્રણસાે ચાજન દૂર છે, ત્યારબાદ છએ ચતુષ્કામાં દ્રીપાનું પરસ્પર અન્તર તથા જગતીથી દ્વીપનું અન્તર એ બેમાં ૧૦૦-૧૦૦ યાજનની વૃદ્ધિ કરવી, તથા એ સંવ<sup>દ</sup> દ્વીપા જગતીથી જેટલા કર છે. તેટલાજ વિસ્તારવાળા છે. ૫ ૧૭-૧૮ ૫ ૨૧૧-૨૧૨ ૫

विम्तरार्थ:-- लरतक्षेत्रनं छेउं के अधुद्भिवंत नामने। पढेले। वर्षधरपर्वत છે તેના એક છેડા પૂર્વસમુદ્રને અને બીજો છેડા પશ્ચિમસમુદ્રને મળેલા છે. ત્યાં પૂર્વ છે હૈ એ પર્વત જળસપાટી જેટલી પ્રારંભની ઉંચાર્પથી આગળ સમદ્રમાં ફાઉલા મગરમુખસરખા બે ફાડ3પ થઇને એવી રીતે વધેલાે છે કે જેની એક ફાડ દક્ષિણતરફ વધતી વધતી જગતીને અનુસારે વક્ર થતી ગઇ છે અને બીજી ઊર્ધ્વકાડ ઉત્તરતરફ વર્ધીને જગતીને અનુસારે વક થતી ગઇ છે. એજ રીત હિમવાંતપર્વતના પશ્ચિમછેડા પણ સમુદ્રમાં ફાડેલા મગરમુખની પૈકે બે ફાડ धर्ध अनुक्रमे क्यातीने अनुसार वक्ष धर्ध वधता गये। छे. स्थे प्रभाव दिसवत પર્વત બન્ને છેડે દંધ્યા=દાહાના 🖟 એટલે મગરની બ દાહા અથાત કાંડલા મુખના 🗉 આકારે વધેલા હાવાથી એ ચાર કાડનું નામ ૪ દાઢા કહેવાય છે. મગરમુખની સાથે વિસંવાદ એટલોજ છે કે મગરમુખની ફાડ પારંભે પહાળી અને પર્ય નેતે સાંકડી હાય છે, અને આ પર્વતની ફાડ પ્રારંભમાં સાંકડી અને ક્રમશ: પહેરાળી ઘતાં થતાં પર્યક્ત ઘણી પહાળી છે.

એ ચાર દાઢાઓમાં પૂર્વછેડાની ઉત્તરતરફ ગયેલી તે પહેલી ઈશાન વિદિશાની દાહા કહેવાય, દક્ષિણતરફ વળેલી બીજી દાહા અગ્નિખુણાની દાહા ગણાય, પશ્ચિમછેડે દક્ષિણવરફ વળેલી તે નૈઝત્યકાળની ત્રીજી દાહા, અને ઉત્તરતરફ વળેલી તે વાયવ્યકાણની ચાધી દાઢા ગળાય, એ પ્રમાણ પ્રદક્ષિણા-વર્તના ક્રમ પ્રમાણ ૪ વિદિશાએમમાં ૪ દાહાઓ છે ત્યાં પહેલી પ્રશાન દાહા

ઉપર જગતીથી ( પ્રારંભથી ) ૩૦૦ યાજન દર જઇએ ત્યાં **દ્વીપથી દ્વીપનું** ૩૦૦ યોજન વિસ્તારવાળા પહેલા અન્તર્દ્વીપ આવે છે, કે અને જગતીથી જેની સન્મુખ સીધીલીટીએ આવેલી જગતી પણ તેટલીજ દ્વીપનું અધિક ૩૦૦ યોજન દૂર છે. અથવા સમશ્રેણિએ રહેલી જગતીથી એ **અધિક અન્તર** પહેલા દ્રીપ સમશ્રે શિએ ૩૦૦ યાજન દ્વર છે, ત્યારબાદ પહેલા દ્વીપથી ૪૦૦ યાજન ફર જઇએ ત્યારે બીજો દ્વીપ ૪૦૦ યાજન



વિસ્તારવાળા આવે, આ દીપથી સ્ઢામેની જગતી ૪૦૦ યાજન દૂર છે, પરન્તુ જ્યાંથી દાઢા નિકળી તે મુખજગતી તા ૧૦૦૦ યાજન દૂર રહી, અર્થાત્ જ્યાંથી દાઢા નિકળી તે પ્રારંભસ્થાનથી ૧૦૦૦ યોજન દ્વર દાઢા ઉપર ચાલીએ ત્યારે ખીજો હીય આવે. તથા એજ ખીજા હીપથી ૫૦૦ યેણ્જન દર જતાં ત્રીજો હીય પ૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા આવે, અને સન્મુખ જગતીથી પણ એ પ૦૦ યાજન દ્વર છે. ત્યારબાદ ૧૦૦ ચાજન દ્વર ગયે ૧૦૦ ચાજન વિસ્તારવાળા ચાંથા હીપ સન્મુખ જગતીથી પણ ૬૦૦ યાજન દ્વર છે, ત્યારબાદ ૭૦૦ યાજન દ્વર ૭૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા અને સન્મુખ જગતીથી પણ ૭૦૦ યાજન દર પાંચમા દીષ છે, ત્યારળાદ ૮૦૦ યાજન દ્વર ૮૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા અને જગનીથી પણ ૮૦૦ યાજન દૂર છઠ્ઠો દ્વીપ છે, ત્યારબાદ છઠ્ઠા દ્વીપથી અને सन्भुष જગતીથી ૯૦૦ યાજન ફર ૯૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા 'સાતમા દ્વીપ છે. એ પ્રમાણે ઇશાન દાઢા ઉપરના સાતકીપાનું પરસ્પર અન્તર સા સા યાજન અનુક્રમ અધિક અધિક છે, તેમજ જગતીથી દ્રીપનું અન્તર પણક્રમશ: સાં માં યાજન અધિક છે. તથા જેવી રીતે ઈશાનદાડાના ૭ દ્વીપ કહ્યા તેવી રીત શેષ ત્રણ દાહાના પણ સાત સાત ઠોષ સરખી રીતે કેકેવા, અને સર્વેડ-द्वीप प्रत्त आश्ररना छै. ॥ इति अन्यान्य अन्तर तथा जगतीयी अन्तर॥

તથા અહિ પહેલું ચતુષ્ક એટલે ચારે દાદા ઉપરના ત્રણસા ત્રણસા યોજન દ્વર ગયે આવતા પહેલા ચાર કીપ જાણવા, ત્યારબાદ ચારસા યોજન દ્વર જતાં જે આવે તે ચાર કીપાનું બીજાં ચતુષ્ક કહેવાય, એ રીતે ત્રીજાં ચાશું યાવત્ સાતમું ચતુષ્ક જાણવું. इति चतुष्कम

એ પ્રમાણે આ લઘુડિમવંતપર્વતના બે છેડે આવેલી ( પર્વતની ) ચાર દાઢાઓઉપર સર્વપાળીને ૨૮ દીપ થયા તે अन्तः=જળની અંદર રહેલા હોવાથી अनाईंग અથવા अन्तर એટલે એક બીજાથી અમુક અન્તરે અન્તરે ( દૂર દૂર) રહેલા એવા दीप ते अन्तरदंग એવી વ્યુત્પત્તિ શાસ્ત્રમાં કહેલી છે. ॥ इति अन्तरदीप शब्दार्थ॥

વળી એવાજ ૨૮ બીજા અન્તરદીષ શિખરીષર્વતની દાઢાઓ ઉપર છે તે ૨૪મી ગાધામાં કહેવારો, જેથી સર્વમળીને જંળ્દ્રીષમાં પર અન્તદ્રીષ છે. તથા એ ઠીપાની ઉચાઇ તથા એમાં યુગલિકોની વસતિઆદિનું સ્વરૂપ તથા દ્વીપનાં નામ પણ આગળની ગાધાઓમાં કહેવાશે. ॥ ૧૭–૧૮ ॥ ૨૧૧–૨૧૨ ॥

૮૦૦+૯૦૦+૯૦૦= ૮૪૦૦. અર્થાત્ સાતમા કીય સમાપ્ત થયે ૮૪૦૦ યાજન થાય છે. દું છે માટે દરેક દાઢા ૮૪૦૦ યાજન વકદાર્થ છે.

अवतरणः—હવે અન્તરદ્વીપા જળની ઉપર કેટલા ઉંચા દેખાય છે, અને તે ઉપરથી જળમાં કેટલા ડૂબેલા છે, તેનું પ્રમાણ આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

## पढमचउकुच बहिं, अड्ढाइअजोअणे अ वीसंसा । सयरिंसवुड्डि परओ, मज्झदिसिं सव्वि कोसदुगं ॥१९॥२१३॥

### शण्हार्थः--

पढमचउक्क-पहेंद्धं चतुष्ठ उच्च--क्णथी ઉच्चं बहिं--जड़ार, कंणूडीपतरक अड़ाइअ जोअणे-न्जडी थे।कन वीम असा--धीस काश सयरि अंस-सित्तेर अंश वृद्धि-पृद्धि, अधिष्ठ. परओ-आगण आगणना द्वीपामां मज्झदिति-मध्यिदिशिको, शिणातरक् कोसदुगं-ले डेशश

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

प्रथमचतुष्कमुचं बहिः सार्धे द्वे योजने च विंशत्यंशाः । सप्तत्यंशा दृद्धिः परतो मध्यदिशि सर्वे क्रोशद्विकम् ॥ १९ ॥ २१३ ॥

गाथाર્थः—પહેલા ચાર દ્વીપ જંબુદીપતરફ અહીયોજન વીસઅંશ જળથી ઉંચા છે, અને ત્યાર પછીના ચાર ચાર દ્વીપા [એટલે ૬ ચતુપ્કા ] ૭૦ અંશ અધિક અધિક ઉંચા છે, અને સાત ચતુપ્કા મધ્યદિશિએ ∤ શિખા તરફ ∫તા બે બે બાઉ જ ઉંચા છે ॥ ૧૯ ॥ ૨૧૩ ॥

विस्तार्थ:—જગતીથી ૩૦૦ યોજન દર રહેલા અને ૩૦૦ યોજન વિસ્તાર વાળા જે પહેલા ચાર દ્રીય છે તે રાા યોજન ઉપરાન્ત પંચાણમા ૨૦ ભાગ જેટલા જળથી ઉંચા દેખાય છે, અને એ સિવાયના બધા ભાગ જળમાંજ ્બેલા છે. હવે એ ઠેકાણે એટવા બાહ્ય દેખાવ કેવી રીતે? તે જાણવાની ગણિતરીતિ આ પ્રમાણે;—પંચાણ હજાર યોજને ૧૦૦૦ ગાતીર્થ છે, અને ૭૦૦ અન્તરદ્વીપાના યોજન જળવૃદ્ધિ છે તા ત્રણસા યોજન દર ગયે ગાતીર્થ અને જળ ઉપર દેખાવ જળવૃદ્ધિ કેટલી ? તે પ્રાપ્ત કરીને બન્નેના સર્વાળા કરીએ તેટલું જળ ત્યાં હાય, પરન્તુ અહિં શાસ્ત્રમાં સર્વદ્ધીપાની ઉંચાઇ જાદ્દી જાદ્દી કહી નથી, કે જેથી તે સર્વાળા ઉંચાઇમાંથી બાદ કરાય, કેવળ જળ ઉપરના દેખાવ માત્ર કહ્યો છે, માટે પ્રથમ અલ્યન્તરભાગની ઉંચાઇ જાણવાને માટે શિખાતરફના બે ગાઉના સર્વના જે સરખા દેખાવ કહ્યાં છે તેજ અહિં ઉપયોગી છે, માટે કેવળ જળવૃદ્ધિ જ પ્રાપ્ત કરવી તે આ રીતે--

યા. ગયે જળવૃદ્ધિ તા યાજને કટલી ?

ey000 - 900 - 300

૯૫)૨૧૦(૨ ચા. એ પ્રમાણે ર યાજન ૨૦ ભાગ જેટલી જળવૃદ્ધિ ૩૦૦ યાજન ફર જતાં દ્રીપના પ્રારંભે હાય અને શિખાતરકૃના પર્યન્ત ૨૦ ભાગ. ભાગે પુન: ૩૦૦ યાજન જતાં પણ એટલી અધિક જળવૃદ્ધિ હાવાથી ૪ યાજન ૪૦ ભાગ જળવૃદ્ધિ હાય, પુન: એટલી જળવૃદ્ધિ હાઇને પણ ૨ ગાઉ ઉંચા પર્યન્તે દેખાય છે. તંવાજ બે ગાઉ ઉંચા જંબદ્ધીપતરફ પણ હાયજ અને તે

ઉપરાન્ત પર્યપ્તામાં સુધીના જે ૨-૪૦ અધિક ડૂબેલા ગણ્યા હતા તે જંબુ-દ્રીપતરફ તટલા ખુકલા હાય છે, જેથી

યોા૦ ગાઉ ભાગ.

२---०--४० क ज़िद्धीप तरह अधिक द्रष्टिंगाचर

<u>२ -२-४० अंशुद्धीप तर</u>कृ सर्व द्रष्टिगांचर

હવે ૩૦૦ યોજન ગયે મોર્તાર્થ કેટલું છે તે જાણવાના ઉપાય પણ આ પ્રમાણે-યા. ગયે ગાનીર્થતા યાજને કેટલું ?

e4000 - 9000 - 300

૯૫)૩૦૦(૩ ચા

3-૧૫ ગાતીર્થ ૨-૨૦ જળવૃદ્ધિ ૫-૩૫ જળાવગાહ

એ પ્રમાણે ગાતીર્થ અને જળવૃદ્ધિ મળીને પહેલા દ્વીપ જંબદ્રીયતરફ યા. ભા.

પ-૩૫ જળમાં ૄળેલાે છે અને રાા–૪૦ દ્રષ્ટિગાેચર છે, તા તે બે

૫–૩૫ જળાવગાહ

+સા∹૪૦ દ્રષ્ટિગાેચર

મેળવતાં પહેલા દ્વીપની અલ્યન્તર ઉંચાઈ હા યાજન–હપ ભાગ જેટલી આવી, પુન: ત્રણસા યાજન ફર શિખા

ત્તરફના ભાગમાં ઉંચાઇ જાણવી હાય તા ૩૦૦ યોજન સંખંધિ ૩-૧૫ જેટલું અધિક ગાતીર્થજ ઉમેરવાનું રહ્યું, કારણકે જળવૃદ્ધિ તા પ્રથમથીજ અભ્યન્તર દ્રષ્ટિગાચરમાં અન્તર્ગત ગણેલીજ છે, માટે પુન: ગણવાની જરૂર હાય નહિ જેથી

છાા–૭૫ અભ્યન્તર ઉંચાઇ પહેલા દ્રીપની, તેમાં + ૩—૧૫ પર્યન્તે અધિક ગોતીર્થ ઉમેરતાં

૧૦૫-૯૦ પહેલા દ્વીપની બાહ્ય ઉંચાર્ધ ( શિખાતરફની ).

એ પ્રમાણે આ પહેલા દ્વીપની ઉંચાઇ વિગેરેના સર્વ સંગ્રહ આ પ્રમાણે— યા. ભા.

પ —૩૫ અભ્યન્તર જળાવગાહ ( જળમાં ડૂબેલાે)

રાા--- ૪૦ અભ્યન્તર દ્રષ્ટિગાેચર ( જળથી ઉંચા દેખાય છે ).

णा-७५ અભ્यन्तर ઉંચાઇ

૧૦ —૭૦ બાહ્ય જળાવગાહ (શિખા તરફ જળમાં ડ્બેલા )

ાા-- ૦ ખાહ્ય દ્રષ્ટિગાચર (જળથી ઉંચા દેખાય છે)

૧૦ાા—૭૦ બાહ્ય ઉંચાઇ ૄઅલ્યન્તર જળાવગાહન દિશાણ કરી બે ગાઉ ઉમેરતાં ે.

હવે બીજા ચારદીય ત્રીજા ચારદીય યાવત સાતમા ચારદીયા એ છ સતુષ્કામાં અનુક્રમે દ્રષ્ટિગાેચરમાં ૭૦-૭૦ અંશ અધિક અધિક વધતા જાય છે તેનું કારણ કે-એ ચતુષ્કા જગતીથી સાં સાં યોજન અધિક અધિક દ્વર યા. વ. છે માટે ૯૫૦૦૦-૭૦૦ તાં -૧૦૦ યોજને કેટલી ? એ ત્રિરાશી પ્રમાણે ઉપલ્લ = ક્રિંગ આ રીતે પંચાણઆ ૭૦ અંશજ પ્રાપ્ત થાય છે માટે અંદરના ભાગમાં ૭૦-૭૦ અંશા વધતા જાય છે. જેથી બીજો દીપ સા-૯૦, ત્રીજો દીપ ગ્રા-૬૫, ચાથા દીપ જ્રા-૪૦, પાંચમા દીપ પ્રા-૧૫, છઠ્ઠા દીપ પ્રા-૮૫. અને સાતમા દીપ લા-૧૦ જેટલા જળથી ઉંચા દ્રષ્ટિગાચર થાય છે. અને એ સાત ચતુષ્ક (અફાવીસ દીપ) શિખાતરફ તા બે ગાઉજ દ્રષ્ટિગાચર છે.

દ્વીપની ઉંચાઇ જો કે શાસ્ત્રમાં કહી નથી, તાપણ જાણવી હાય તો બીજ ત્રીજા આદિ ચતુષ્કામાં અનુક્રમે અલ્યન્તર લાગે ૧ યાજન પ અંશ અને બાદ્ય-ભાગે ૨ યાજન ૧૦ અંશ અધિક અધિક વધારતા જવું, જેથી બીજા દ્વીપની અલ્યન્તર ઉંચાઇ યા. ૮ાા–૮૦ લા. અને બાદ્ય ઉંચાઇ યા. ૧૨ાા–૮૦ લા. છે, ઇત્યાદિ ઉંચાઇ જાણવી. ાા ૧૯ ાા ૨૧૩ ાા

अवतरण:— ७वे आ यार गाथाओमां अन्तर्रीपानां नाम ४६ छे—

सब्वे सवेइअंता, पढम चउक्किम्मि तेसि नामाइं । एगोरुअ आभासिअ वेसा।णिअ चेव लंगूले ॥ २०॥ २१४॥ वीयचउके हयगय-गोसकुि पुट्वकन्नणामाणो । आयंसिमंढगअओ-गोपुट्व मुहा य तइयिम्म ॥२१॥२१५॥ हयगयहित्वग्धमुहा, चउत्थए असकन्न हित्कण्णो । अकण्ण कण्णपावरणु दीवा पंचमचउक्किम ॥२२॥२१६॥ उक्कमुहो मेहमुहो विज्जुमुहो विज्जुदंत छट्टाम्म । सत्तमगे दंतंता, घणलट्टिनगूढसुध्धाय ॥ २३ ॥ २१७ ॥ ११०६।थै:—

मवंइ अता-अन्ते विदिध सदित पटमचउक्कमि-पहेंका आरहीपमां

तेसि–ते ચારદ્રીપનાં नामाइं–નામાે આ પ્રમાણે

वीअचउके- शीका श्रास्त्रीपमां (नां) पुच्य-'पृर्व क कण्णणामाणों - क्षश्री स्थे नामवाणा

पुट्यमुहा–પૂર્વ ક "મુખ" એવા નામવાળા तइअम्मि–ત્રીજા ચારદ્વીપમાં (નાં)

मुहा–(એ શળ્દાે પૂર્વ ક) મુખનામવાળા

पचम चडक्रम्म-पांचमां चतुष्डनां

दंत अन्ता-(એ શળ્દોને) અન્તે દન્ત શળ્દસહિત નામવાળા.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

मर्वे सवेदिकान्ताः प्रथमचतुष्के तेषां नामानि । एकोरुकआभासिकोर्वेषाणिकश्चेव लांगूलिकः ॥ २० ॥ २१४ ॥

द्वितीयचतुष्के हयगजगोशष्कुलिपूर्वककर्णनामानः । आदर्शमेंद्वायोगोपूर्वमुखाश्च तृतीये ॥ २१॥ २१५॥ हयगजहरिव्याघ्रमुखाश्रतुर्थके आसकर्णो हरिकर्णः । अकर्णः कर्णप्रावरणो द्वीपः पंचमचतुष्के ॥ २२ ॥ २१६ ॥

उल्कामुखो मेघमुखो विद्युन्मुखो विद्युद्दन्तः पष्टे । सप्तमे दन्तान्ता घन-लष्ट-गृढ-शुद्धाश्च ॥ २३ ॥ २१७ ॥

गाथार्थ:—સર્વે દ્વીપાને અન્તે વેદિકા છે [અર્થાત્ દરેક દ્વીપ પર્યાન્તભાગે વન અને વેદિકાવડે વીટાયલા છે], સાતચતુષ્કમાં જે પહેલું ચતુષ્ક એટલે પહેલા ચાર દ્વીપ છે તેનાં નામ-એકારૂક-આભાસિક-વેષાણિક-અને લાંગૃલિક દ્વીપ ૫ ૨૦૫૧ ૨૧૪ ૫

ખીજ ચતુષ્કમાં [ હય ગજ ગા અને શષ્કુલી એ ચાર શખ્દા પૂર્વે રાખીને ઉત્તરમાં દરેકને कर्ण શખ્દ જોડીએ એવા નામવાળા છે એટલે ] હયકર્જુ—ગજ-કર્જ્યુ—ગોકર્જ્યુ—અને શષ્કુલીકર્જ્ય ચારનામવાળા છે, તથા ત્રીજા ચતુષ્કમાં [ આદર્શ મેંઢ અયા અને ગા એ ચાર શખ્દને પૂર્વે રાખી ઉત્તરમાં "મુખ" શખ્દ જોડવાથી જે નામ થાય તેવા નામવાળા છે એટલે ] આદર્શમુખ—મેંઢ-મુખ—અયામુખ—અને ગામુખ એ ચારનામવાળા છે ॥ ૨૧ ॥ ૨૧૫ ॥

ચાથા ચતુષ્કમાં [હય આદિને મુખ શળ્દ જોડવાથી] હયમુખ-ગજમુખ- હરિમુખ (સિંહમુખ)-અને વ્યાવ્રમુખ એ નામવાળા દીપા છે, તથા પાંચમા ચતુષ્કમાં આસકર્ણ-હરિકર્ણ-અકર્ણ-કર્ણપ્રાવરણદીપ એ ચાર નામવાળા દીપ છે. ॥ ૨૧ ॥ ૨૧ ॥

છઠ્ઠા ચતુષ્કમાં ઉલ્કામુખ-મેઘમુખ-વિદ્યુન્મુખ-અને વિદ્યુદ્દંત એ ચાર નામ-વાળા દ્વીપ છે. અને સાતમા ચતુષ્કમાં ∫ ઘન આદિ શબ્દોને અન્તે "દન્ત" શબ્દ જોડીએ એવા નામવાળા એટલે ] ઘનદન્ત-લપ્ટદન્ત-ગૃઢદન્ત-અને શુદ્ધ-દન્ત એ ચાર નામવાળા દ્વીપ છે. ॥ ૨૩ ॥ ૨૧૭ ॥

विस्तर्रार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. વિશેષ એજ કે એ સર્વે દ્રીષ કાંગરા સિવાયના કાેટસરખી એકંક વિદિકાવડે વીટાયલા છે, જંબૂદ્રીષની જગતીઉપર વૈદિકાનું જે સ્વરૂપ કહ્યું છે, તેવી જ બે ગાઉ ઉંચી અને ૫૦૦ ધનુષ્ પહાળી આ વૈદિકાઓ પણ જાણવી. તથા વન પણ જગતીઉપરના વનસરખું યથાસં- લવ જાણવું. ॥ ૨૦–૨૧–૨૨–૨૩ ॥ ૨૧૪–૨૧૫–૨૧૬–૨૧૭ ॥

अवतरण:—જેવા ૨૮ અન્તર્દ્ધીય લઘુહિમવંતપર્વતના બે છેઉ છે, તેવાજ બીજા ૨૮ અન્તર્દ્ધીય શિખરીપર્વતના બે છેઉ પણ છે તે, તથા અન્તર્દ્ધીયામાં કાની વસત્તિ છે? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## एमेव य सिहरिम्मिवि, अडवीसं सब्वि हुंति छप्पण्णा । एएसु जुअलरूवा, पलिआसंखंसआउ णरा ॥ २४ ॥२१८ ॥

### શબ્દાર્થ:---

एमेव-એ પ્રમાણે જ मिहरिग्मिवि-शिખरी पर्व तने અંતેપણ अडवीसं-અઠ્ઠાવીસ અન્તદ્ધીપ છે सन्वि छप्पणा-सर्व મળીને છધ્યનદ્વીપ एएसु-से अन्तद्वी पामां इअलम्बा-सुशिक्षक ३५ पल्जि असंखंस आउ-५६थे।पमना ससं-फ्यातमा लाग केटला सायुवाणा णरा-मनुष्या (तिर्यः या पण्)

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एवमेव च शिखरिण्यष्टाविंशतिः सर्वे भवन्ति पद्पंचाशत् । एतेषु युगलरूपाः पल्यामंख्येयांशायुपो नराः ॥ २४ ॥ २१८ ॥

गाधार्थः—એ પ્રમાણેજ શિખરીપર્વતના બન્ને છેડે પણ ૨૮ દ્વીપ છે, જેથી સર્વમળીને પદ અન્તદ્વીપ છે, અને છપ્પનઅન્તદ્વીપામાં યુગલિકમનુષ્યાે પદ્યોપમના અસંખ્યાતમાભાગના આયુષ્યવાળા વસે છે [ ગર્જજિતિર્થ'એ પણ એવાજ વસે છે ] ॥ ૨૪ ॥ ૨૧૮ ॥

विस्तगर्थः—લઘુહિમવંતને છેડે જેવા ૨૮ અન્તરદ્રીપ કહ્યા તેવાજ ઉત્તરદિ શામાં એરવતક્ષેત્રને અન્તે રહેલા શિખરી વર્ષ ધરપર્વતના બે છેડે પણ ૨૮ અન્તરદ્રીપ છે. જેથી સર્વ પર અન્તરદ્રીપોમાં યુગલિકમનુષ્યા અને યુગલિકતિર્ધા યાળ પલ્યાપમના અસંખ્યાતમા ભાગના આયુષ્યવાળા વસે છે, તથા ભૂમિ કલ્પવૃક્ષ ઇત્યાદિ જે સ્વરૂપ હિમવંતકાંત્રાહિનું કહેવાયું છે, તે સર્વસ્વરૂપ અહિં પણ યથાયાંગ્ય જાણવું. સમ્મૂચ્છિમ તિર્યચપંચન્દ્રિયા પણ આયુષ્યના તત્યા-યાગ્ય શુભઅધ્યવસાયે અન્તદ્રીપના મનુષ્યનું આયુષ્ય બાંધે છે અને અહિં ઉત્પન્ન થાય છે, અને તેથી હીન પણ તત્પ્રાયાગ્ય શુભઅધ્યવસાયે યુગલિવધં ચનું આયુષ્ય બાંધી અહિં યુગલિવધં ચમાં ઉત્પન્ન થાય છે. ગાથામાં જે કે યુગલિવધં ચાય કહ્યા નથી તો પણ ઉપલક્ષણથી ચહણ કરવા. ા ૨૪ ા ૨૧૮ ા

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં અન્તરદ્વીપના યુગલિકાના શરીરની ઉંચાઇ પાંસળી આહારનું અન્તર અને અપત્યપાલના એ ચાર બાબત કહેવાય છે—

## जोअणदसमंसतणू पिट्टिकरंडाणमोसि चउसद्दी । असणं च चउत्थाओ, गुणसीदिणवच्चपालणया ॥२५॥२१९॥

### શબ્દાર્થ:---

जोअणदसमअंस-એક येજ नने। दशमे। लाग तणू-शरीरनी ઉंચાઇ पिट्टकरंडाणं-पृष्ठकरंडके, पांसणीओ। एसि-એ યુગલિકાને चउसट्टी-यासड असणं च-वणी आहार ( नुं अन्तर) च उत्थाओ-यतुर्ध लक्षतथी ( शेक्ष हिव-सने आंतरे ) गुणसीदिण-शेशोन्यासी (७६) हिवस अवञ्चपालणया-अपत्यपादाना ( संतति पादान )

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### योजनदश्यमांशतनवः, पृष्ठकरंडकानामेनेपां चतुःपष्टिः । अशनं च चतुर्थादेकोनाशीतिदिनान्यपत्यपालना ॥ २५ ॥ २१९ ॥

गાથાર્થ:—એ યુગલિકાનું શરીર યાેજનના દશમા ભાગ જેટલું { ૮૦૦ ધનુવનું} ઉંચું હાેય છે, એ મનુષ્યાને પાંસળીઓ ૬૪ હાેય છે, એક દિવસને અન્તરે આહાર હાેય છે, અને અપત્યપાલના ૭૯ દિવસ સુધી હાેય છે. ાા ૨૫ ાા ૨૧૯ ાા

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થ વત્ સુગમ છે. વિશેષ એજ કે—એ ચારે બાબત યુગ-લિકમનુષ્યાને અંગેજ જાણુવી, પરન્તુ યુગલિતર્ય ચાને અંગ નહિં. કુરૂક્ષેત્રના યુગલિતર્ય ચાને ઉત્કૃષ્ટ આહારાન્તર બે દિવસનું કહ્યું છે, અને મનુષ્યાને ત્રણ દિવસનું કહ્યું છે, તે અનુસારે શેષ યુગલભૃનિઆમાં પણ યુગલિતર્થ ચાને મનુષ્યની અપેક્ષાએ કંઇક ન્યુન આહારાન્તર સંભવે, પરન્તુ સ્પષ્ટ કહેલું નથી માટે અહિં પણ કેટલું આહારાન્તર તે સ્પષ્ટ કહેવાય નહિં અને શેષ ત્રણ વાત તા યુગલિતર્થ ચનેમાટે કુરૂક્ષત્રમાં તેમજ બીજે પણ દર્શાવી નથી.

તથા છ માસ આયુષ્ય શેષ રહ્યે યુગલપ્રસવ હેાવાથી અહિં ૭૯ દિવસચુધી પુત્રપુત્રીનું રક્ષણકરી શેષ (૧૦૧ દિવસ લગભગ) આયુષ્યપૂર્ણ કરી માત-પિતા ભવનપતિ અથવા વ્યન્તરમાં જાય છે, અને ૭૯ દિવસબાદ યુગલબાળકા યુવાન થઈ સ્વતંત્ર વિચરે છે. ાા ૨૫ ાા ૨૧૯ ાા

॥ ५६ अन्तरद्वीपनुं कोप्टक ॥

स्ति हिंदी हिंदी हैं है के क्यों परियो कि क्या कि कि कि कि क्या कि						,					
\$00 था. (जरातीशी) \$00 था. शाहें थे. थे शांडे बांन भाशाता।  (०० ४०० (भर्म ४०० थे. वाहे वाहे वाहे मुने भाशाता।  १०० ४०० भ०० थे. वाहे वाहे वाहे वाहे मुने वाहे वाहे भागाता।  १०० १०० थे. वाहे वाहे वाहे वाहे वाहे वाहे वाहे वाहे	भग्दार्थ	ez Nellnicke	કુક કુક	ત્રેમ વિસ્તાદ	જ ઝૂંધિ તરફ જ ગથી ઉચા	શિખાત- સ્ફે જળ- ધીઉચા	श्या अने भनुष्य निर्यं थ	अपस्य पादान साहाशान्त्र स्थान	કાર્રાસ્તી ઉચાધ	क ही स	ક્ષ્યુકોષ માર્ફ
१००० १००० १००० १००० १००० १००० १००० १००	મુક્લા ૪ કીમ	300 H.	૩૦૦ વા. (જગતાથી)	300 41.	अपित जिल्ला स्थापन	ľ	प्रध्न थाश्ता				४४७ थे।.
प्रकार प्रकार प्राप्त मिन्निस्त स्था है।। — हेत र शाह त्या स्था राज्य त्या सिर्म ( क्षांत त्या सिर्म ( क्षांत त्या सिर्म ( क्षांत क्षा	મીજ ૪ કીય	000	(1)241)5 545) 00%	· + · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			स्त्राचित्राः शतं मन्ध्रा		મનેતે)	ોલીએ મુ	૧૨૬૫
また。 その その まい イルース と が と で で で で で で で で で で で で で で で で で	ત્રીજ ૪ હીપ	٥ م	<b>०</b> ० २	1k 00k	h ( He		યુગલિક		007 lbh	. Plka, Feh	ામદા
4 500 600 800 3   4  -14 2 2  3 28 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	ચાથા ૪ હોય	00	000	1 00 S				म् आंपर्	ite ) t/	e lijikhlij	9271
(4 600 31. 1500 600 31. \$11-50 8 3113	       પાચમા ૪ કીપ	000	600	१८०० था.	₹. - ₩	ار ش ا	-	ક્રિકિકુ હ	olk (jb	çêh	် နို က
भा. १८०० थि. हा <u>—६० २ भात</u>	ध्य ४ द्वीप	807	007	Cco 41.	h2—IIIh	हा र					नरमर
	સાતમાં ૪ કીય	हि ६०२ 	1500	.।१००२	₹I(—\$0 1						१८४५ थे।

अवतरण:— પૂર્વ ગાથાએામાં કહેલા ૫૬ અન્તરદીપઉપરાન્ત બીજા પણ ગાતમદીપઆદિ દીપા આ લવણસમુદ્રમાં છે તે આ બે ગાથાએામાં કહેવાય છે-

पच्छिमदिसि सुत्थिअ लवणसामिणो गोअमुत्ति इग्रदीवो । उभओवि जंबुलावण दु दु रविदीवा य तेसिं च॥२६॥२२०॥ जगइपरुप्परअंतरि, तहावित्थर वारजोअणसहस्सा । एमेव य पुटवदिसिं, चंदचउक्रस्स चउदीवा ॥२७॥२२१॥

### શબ્દાર્થઃ—

पिन्छमदिसि-पश्चिमिदिशाओ सुत्थिअ-सुन्धित नामना लवणसामिणा-सव्याससुद्रना अधिपतिना गाअमृत्ति-गोतम औषा नामने। दमु दीयो-ओड्डीप छे

उमञ्जीव-अन्ने आलुओ पण् जंबुलावण-कं अहीपना अने सव-जुसमुद्रना दुदु रिव दीवा-अं के सूर्य द्वीप तेमिं च-अने ते द्वीपान

जगइ (अंतरि)-अश्वीथी अन्तर पम्प्पर अंतरि-परस्पर अन्तर तह वित्थर-तथा विस्तार बारजाअणसहस्सा-आरुड्जर थे।अन एमेव य-वर्णी की प्रभागिक पुव्वदिगि-पूर्विहिशामां चंदचउकस्य-व्यास्त्र अंद्रना चउदीवा-व्यास्त्रीप

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

पश्चिमदिशि सुस्थितलवणस्वामिनो गौतमेत्येको द्वीपः।
उभयतोऽपि जाम्बुलावणयोर्दे द्वे द्वीपे च तेपां च ॥ २६॥ २२०॥
जगतीपरस्परान्तरं तथा विस्तारो द्वादशयोजनसहस्राणि।
एवमेव च पूर्वदिशि चन्द्रचतुष्कस्य चत्वारो द्वीपाः॥ २७॥ २२१॥

गाथार्थः—પશ્ચિમદિશામાં લવણસમુદ્રના અધિયતિ સુસ્થિતનામના દેવના गातमद्वीप नामना એક દ્વીપ છે, અને તે ગાતમદ્રીપની બે બાજીએ જંબદ્રીપના બે સૂર્યના બે દ્વીપ અને લવણસમુદ્રના બે સૂર્યના [ ચાર સૂર્યમાંથી બે સૂર્યના ] બે દ્વીપ છે, તથા તે પાંચે દ્વીપાનું જગતીથી અન્તર અને દ્વીપાનું પરસ્પર

[ દ્વીપથી દ્વીપનું ] અન્તર તથા વિસ્તાર બાર હજાર ચાજન છે, અને એ પ્રમાણે જ પૂર્વદિશામાં ચાર ચંદ્રના ચાર દ્વીપ છે. ા ૨૬–૨૭ ા ૨૨૦–૨૨૧ ા

विस्तरार्थ:—હવે આ લવણસમુદ્રમાં ચંદ્રસૂર્ય'ના આવાસ દીપા છે ते કહેવાય છે—

### ॥ લવણસમુદ્રમાં ૨૪ ચંદ્રસૂર્યદ્વીપ તથા ૧ ગાૈતમદ્વીપ ॥

લવણસમુદ્રના અધિપતિ મુસ્થિત એ નામના વ્યન્તરનિકાયના મહર્દ્ધિક દેવ છે, તેની સુસ્થિતા નામની રાજધાની અસંખ્યદ્વીપસમુદ્ર વ્યતીત થયા બાદ બીજા લવણસમુદ્રમાં પશ્ચિમદિશામાં વિજયરાજધાની સરખી ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે, ત્યાં આ સુસ્થિતદેવ રહે છે, પરન્તુ જ્યારે પાતાના તાખાના લવળસમુદ્રના કાેઇ કાર્યપ્રસંગે અથવા બીજા કાેઇ કારણે અહિં આવે ત્યારે આ ગાતમદીપના ઉપર ભામેય આવાસમાં આરામ લે છે, આ ક્રીડા આવાસ દ્રશા યોજન ઉંચા અને ૩૧ા યોજન વિસ્તારવાળા છે, એમાં સસ્થિતદેવને બેસવાયાગ્ય સિંહાસન નથી પરન્તુ શયનકરવાયાગ્ય શબ્યા છે, સુસ્થિત**દેવનું** ૧ પક્ચાપમ આયુષ્ય છે. લવણસમુદ્ર અને સમુદ્રમાં રહેલા દ્વીપપર્વતઆદિ પદાર્થી પ્રત્યે પણ એનું આધિપત્ય છે, નારદને અવિરતિ જાણીને દ્રાપદીએ પાેેેેેેેેે પાેેેેના નિવાસભુવનમાં આવતાં ચાગ્યસત્કાર ન કર્યો ત્યારે ક્લેશપ્રિય નારદે ધાતકી ખંડની અપરકંકા નગરીના પદ્મોત્તરરાજા આગળ દ્રાપદ્મીની સુંદરતાનું વર્ણન કરતાં રાજાએ સ્વાધીનદેવદારા દ્રાપદીનું હરણ કર્યું, તે વખતે દ્રાપદીની શાેધમાં વ્યાકળ થયેલા કૃષ્ણન અન્યોકિતમાં નારદેજ દ્રાપદીનું સ્થાન દર્શાવ્યું, જેથી અપરકંકા નગરીમાં જવાને લવણસમુદ્ર ઉલ્લંઘવા માટે કૃષ્ણે એજ मुस्थित देवनुं આરાધન કર્યું હતું, અને એજ દેવ લવણસમુદ્રમાં માટી સડક સરખાે સ્થલ-માર્ગ કરી આપ્યા હતા, કે જે માર્ગે થઇને અપરકંકા નગરીમાં પાંડવા સહિત જઇ પદ્મોત્તરને છતી દ્રાપદીને પાછી લાવ્યા.

આ ગાતમહીય જંગ્હોયની જગતીથી ૧૨૦૦૦ યાજન દૂર સમુદ્રમાં મેરૂની પશ્ચિમદિશાએ એટલે જયાંતદ્વારની સન્મુખ છે, અને એ દ્વીપની લાંબાઇ પહા-ળાઇ પણ ૧૨૦૦૦ યાજન છે, અને સમવૃત્ત આકારના છે, જેથી મૂળ વિસ્તાર અને ઉપરના વિસ્તાર બન્ને સરખા છે. ॥ इति लवणाधिपतिसुस्थितदेवस्य गातमद्वीप:॥

તથા એજ ગાતમદીપને બે પડખે ઉત્તરદક્ષિણુબાજીએ બે બે સ્વંદ્રીપ છે, એમાં બે સૂર્યદીપ જંબૂદ્ધીપના બે સૂર્યના છે, અને બીજા બે દ્વીપ લવણ- સમુદ્રની શિખાના અલ્યન્તર ભાગે એટલે જંગૂદીપતરફ ક્રતા બે\* અલ્યન્તર સૂર્યના છે, જેથી બે બે સૂર્યદ્રીપની વચ્ચે ગાતમદ્રીપ આવેલા છે, અને એ ચારે દ્રીપા પણ ગાતમદ્રીપસરખા જ જાણવા, જેથી જગતીથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્રર છે, અને ૧૨૦૦૦ યાજનના વિસ્તારવાળા છે, તથા પશ્ચિમદિશામાં એ પાંચે વક પંક્તિએ પરસ્પર બારબાર હજાર યાજન દ્રર રહેલા છે, પણ એક બીજાને અડીને નજીકમાં રહ્યા નથી.

એ સૂર્ય દ્વીપાની ઉપર પણ પૂર્વ કહેલા ભામેય આવાસ (ભવન) સરખા એક ક્રીડા પ્રાસાદ છે, વળી એમાં જંગ્દ્વીપના બે સૂર્યની મુખ્ય રાજધાનીએ અસંખ્યદ્વીપસમુદ્ર વ્યતીત થયા બાદ બીજા જંગ્દ્વીપમાં છે, અને લવણ સૂર્યની બે રાજધાનીએ એટલે જ દ્વર બીજા લવણસમુદ્રમાં પાતપાતાના દ્વીપની પશ્ચિમદિશાએ છે. ત્યાં અનેક જયાતિષી દેવદેવીએ નું આધિપત્ય ભાગવે છે, જન્મ પણ ત્યાં છે, અને કાર્ય પ્રસંગે અહિં આવે ત્યારે આકાશમાં કરતા પાતાના સૂર્ય વિમાનમાં સિંહાસનઉપર પરિવાર સહિત બેસે છે, અને કાઇ વખત આ દ્વીપ ઉપરના પ્રાસાદમાં આવી શચ્ચામાં શયન કરે છે. પુનઃ આ દ્વીપ ઉપરના સપાટ પ્રદેશામાં હંમેશા બીજા અનેક જયાતિષદેવદેવીએ કરે છે બેસે છે સૂએ છે, અને આનંદ કરતા વિચરે છે ॥ इति ४ सूर्यद्वीपा:॥

તથા જે રીતે પશ્ચિમિદિશામાં ચાર સૂર્યદ્વીપ કહ્યા તેવા જ મેર્ની પૂર્વ-દિશામાં એટલે વિજયદ્વારની રહામે જગતીથી ૧૨૦૦૦ યોજન ફર અને ૧૨૦૦૦ યોજન વિસ્તારવાળા ४ चंद्रद्वीप છે, એમાં પણ બેદ્વીપ જંબદ્વીપના બે ચંદ્રના છે, અને બીજા બેદ્વીપ લવણસમુદ્રના શિખાની અભ્યન્તર ભાગે ફરનારા બે ચંદ્રના છે. એ ચારે દ્વીપ પરસ્પર બારબારહજાર યોજન ફર રહેલા છે. તથા એ દ્વીપા ઉપરના કીડાપ્રાસાદા તથા ચંદ્રા રાજધાનીએ વિગેર સ્વરૂપ સર્વ સૂર્યવત્ કહેલું, વિશેષ કે એ ચંદ્રાની ચંદ્રા નામની રાજધાનીઓ બીજા જંબદ્વીપમાં તથા લવણસમુદ્રમાં પૂર્વદિશામાં જાણવી. ॥ इति ४ चंद्रद्वीप ॥ ॥ ૨૧–૨૭ ॥ ૨૨૦–૨૧ ॥

<sup>\*</sup> ગાતમદ્રીપને બે પડબે બે બે સુર્યંદ્વીપ સામાન્યથી કહ્યા છે, પરન્તુ એમાં જે છત્ સુર્યના દ્વીપ કઇ બાજીએ અને અભ્યન્તરક્ષવણસુર્યના દ્વીપ કઇ બાજીએ તે સ્થાનની સ્પષ્ટતા ઉપલબ્ધ થતી નથી, તેમજ પૂર્વદિશામાં ચાર ચંદ્રદ્વીપમાં પણ ક્યા ચંદ્રના દ્વીપ કઈ બાજીએ છે, તેની સ્પષ્ટના દેખાતી નથી, માટે તે સ્થાનનિયમ શ્રીળહુશ્રુતથી કનણવા.

૧ અર્થાત્ ગાતમદીષઉપર ભામેયવિહાર ( ભવન ) છે અને ચંદ્રસર્વદીપાઉપર પ્રાસાદ છે. એ તફાવત છે.

अवतरण:— પૂર્વ ગાથામાં જંબદ્ધી પતરફ જેમ ચાર સૂર્યદ્વીપ અને ચાર ચંદ્રદ્વીપ કહ્યા તેમ ધાતકી ખંડતરફ પણ ૮ સૂર્યદ્વીપ અને ૮ ચંદ્રદ્વીપ છે ते આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## एवं चिअ बाहिरओ, दीवा अट्टट्ट पुव्वपच्छिमओ। दु दु लवण छ छ धायइ—संड ससीणं रवीणं च॥२८॥२२२॥

### શબ્દાર્થ:---

एवं चिअ-से प्रभाषेुक वाहिरओ-अहारलागमां दीवा=श्रद्भसूर्यना द्वीप अट्टट्ट-आह आह पुट्य पिट्टिमओ-पूर्वि स्ने पश्चिमे दु दु-ले ચंद्रद्वीप ले सूर्यद्वीप लवण-स्ववाधसभुद्रना छ छ-६ चंद्रद्वीप ६ सूर्यद्वीप वायहसंह-धातशिलंड समीणं स्वीणं- चंद्रसूर्यना

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### एवं चेंव वाद्यता द्वीपा अष्टाष्ट पूर्वपश्चिमतः द्वे द्वे लावणयोः पर पर धानकीग्वंडचन्द्राणां सूर्याणां च ॥ २८ ॥ २२२ ॥

गाथार्थ:- -એ પ્રમાણેજ લવાલુસમુદ્રની શિખાથી બહારના ભાગમાં પૂર્વ-દિશામાં બે દ્રીપ બાદ્યલવાલુચંદ્રના અને છ દ્રીપ ધાતકીખંડના અભ્યન્તરચંદ્રના, તથા પશ્ચિમદિશામાં બે દ્રીપ બાદ્યલવાલુસ્પર્ધના અને છ દ્રીપ અભ્યન્તરધાતકી સૂર્યના છે, સર્વમળી ૮ ચંદ્રદ્રીપ અને ૮ સૂર્યદ્રીપ છે. 11 ૨૮11 ૨૨૨ 11

विस्तरार्थ:—લવણસમુદ્રની શિખાની ળહાર લવણસમુદ્રના બે ચંદ્ર અને બે સૂર્ય કરે છે, અને ધાતકીખંડમાં જે ૧૨ સૂર્ય ૧૨ ચંદ્ર છે તેમાંના ૧-૬ સૂર્ય ચંદ્ર ધાતકીના મેરૂપર્વતની અલ્યન્તરબાજીએ લવણસમુદ્ર તરક કરે છે, અને બીજા ૧ સૂર્ય ૧ ચંદ્ર ધાતકીમેરૂની બહારના ભાગમાં કાળાદધિસમુદ્રતરક પણ ધાતકી-ખંડમાંજ કરે છે, જેથી ૧ ચંદ્ર ૧ સૂર્ય અલ્યન્તરધાતકીના અને બીજા ૧-૧ બાહ્યધાતકીના ગણાય. ત્યાં લવણસમુદ્રના પર્યન્ત લવણસમુદ્રની જગતી ધાત-કીખંડના અલ્યન્તરકિનારે આવેલી છે, ત્યાંથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્રર પૂર્વદિશામાં ૮ ચંદ્રદીપ આવેલા છે, તેમાં બે દ્રીપ બાહ્યલવણચંદ્રના અને ૧ દ્રીપ અલ્યન્તર ધાતકીચંદ્રના છે, અને સર્વરીતે પૂર્વાક્રત ચાર ચંદ્રદ્રીપ સરખા છે, તથા પશ્ચિમ

દિશામાં પણ ધાતકીના અભ્યન્તરિકનારાથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્વર લવણસમુદ્રમાં ૮ દ્વીપ છે, તેમાં બે દ્વીપ બાહ્યલવણસૂર્યના છે, અને ૬ દ્વીપ અભ્યન્તરધાતકી સૂર્યના છે.

તથા એ દ્વીપના તે તે ચંદ્રોની ચંદ્રાનામની રાજધાનીએા તથા સૂર્યની સૂર્યાનામની રાજધાનીએા પૂર્વે કહ્યા પ્રમાણે અસંખ્યદ્વીપસમુદ્ર વીત્યાબાદ બોજા લવણુસમુદ્રમાં અને બીજા ધાતકીદ્વીપમાં પાતપાતાની દિશાએામાં વિજયરાજ-ધાની સરખી ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળી છે॥ इति बाह्यवर्तिनः ८–८ चंद्रसूर्यद्वीपाः॥

એ પ્રમાણે આ લવણસમુદ્રમાં ૧ ગાંતમહીય ૧૨ ચંદ્રહીય અને ૧૨ સૂર્ય- દીય મળીને ૨૫ દીય સરખા પ્રમાણવાળા અને શાધ્વતા છે. એ ઉપરાન્ત રત્ત- દીય વિગેરે બીજા દીયા પણ સંભવે છે, પરન્તુ શાસ્ત્રામાં સમુદ્રના અધિકાર પ્રસંગે તેવા દીયાનું વર્ણન આવતું નથી, તેનું કારણ અશાધ્વત હાય અથવા તા એવા કાલ્લદીયામાં કંઇ જાણવા લાયક ન હાય તા તે કારણ પણ હાય, ઇત્યાદિ યથાયાગ્ય કારણ વિચારવું ાા ૨૮ ાા ૨૨૨ ાા

अवतरण:—પૂર્વ ગાયાએોમાં કહેલા ગાતમદ્રીપ વિગર ૨૫ દ્રીપા જળ ઉપર કેટલા ઉંચા દેખાય છે ? તેનું પ્રમાણ આ ગાયામાં કહેવાય છે~

## एए दीवा जलुवरि, बहिजोअण सङ्घअट्टसीइ तहा । भागावि अ चालीसा, मज्झे पुण कोसदुगमेव ॥२९॥२२३॥

### શબ્દાર્યઃ---

एए दावा—से ही पा जलउबरि=જળ ઉપર बहि–જ लुद्धीप धातकीद्रीप तरक् सड्ड अट्टसीइ–साढी अख्यासी भागावि अ-वणी लाग पण चालीसा-(पंत्राणुआ) व्यादीस मज्झे पुण-अने शिणाहिशि तरक् कोसदुगंएव-ले डेाश જ

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

एते द्वीपा जलोपि बहिर्योजनानि सार्घाष्टाशीतिस्तथा । भागा अपि च चन्वारिंशन् मध्ये पुनः क्रोशद्विकमेव ॥२९॥२२३॥

गायार्थ:—એ દીંપા અલ્યન્તરદિશિએ [ દ્રીપદિશિએ ] ૮૮॥ યાજન તથા ૪૦ પંચાણુઆભાગજંટલા જળઉપર દેખાય છે, અને બહારની દિશિએ બે ગાઉજ દેખાય છે ॥ २૯ ॥ २२३॥ विस्तरार्थ:--- એ २૫ દ્વીપાની અહારના તથા અંદરના જળ ઉપર દેખાવ આ પ્રમાણ--

### ાા ગૌતમહીપ આદિ ૨૫ હીપાના જળઉપર દેખાવાા

અહિં પૂર્વના સંકેતપ્રમાણે બાહ્યશખ્દથી અભ્યન્તરદિશિ અને મધ્ય વા અભ્યન્તરશખ્દથી બાહ્યદિશિ એ અર્થ છે. ત્યાં એ દીપા બાહ્યદિશિએ એટલે જંબદીપતરફના દીપા જંબદીપતરફ અને ધાતકીખંડત્તરફના દીપા ધાતકીખંડત્તરફ જળથી કેટલા ઉંચા દેખાય છે તે દર્શાવવાનું છે, ત્યાં બન્ને દીપના કિનારાથી ૧૨૦૦૦-૧૨૦૦૦ યોજન દ્વર જતાં એ દીપા આવે છે અને ૧૨૦૦૦ યોજન વિસ્તારવાળા હાવાથી ૨૪૦૦૦ યોજનને અન્તે જળવૃદ્ધિ કેટલી ? તે જાણીને ત્યારબાદ દીપદિશિના દેખાવ જાણવા સુગમ હાવાથી પ્રથમ તે જળવૃદ્ધિ કાઢવાની ત્રિરાશિ આ પ્રમાણે—યોજન—વૃદ્ધિ તા યોજને—કેટલી? ૯૫૦૦૦—૭૦૦— ૨૪૦૦૦

એ પ્રમાણે ૨૪૦૦૦ યોજનાન્તે ૧૭૬ દૂધ યોજન જળવૃદ્ધિ હાવાથી સમભ્મિથી એટલાે ઉંચા જળમાં ડ્ળેલાે છે, અને બે ગાઉ બહાર છે, પુન: જેવા બહારના ભાગમાં બહાર દેખાય છે એટલાજ અભ્યન્તર ભાગે પણ જળબહાર હાય છે, અને તે

દિશિમાં ૧૨૦૦૦ યોજન હેઠીને પાછા આવવાથી ૧૭૬–૮૦ નું અર્ધ ૮૮–૪૦ અધિક ખુલ્લા હાય, જેથી સર્વ મળીને ૮૮ાા યાજન-૪૦ ભાગ દીપતરફ સર્વે દ્રીપા જળ બહાર ઉંચા દેખાય છે, અર્થાત્ જંબ્દ્રીપ પાસેના ૯ દીપ યા. ભા

જં ખૂદી પતરફ ૮૮ાા -- ૪૦ ખુલ્લા છે, અને ધાતકી ખંડતરફના ૧૬ દ્રીપ ધાતકી

#### યા. ભા

તરફ ૮૮ાા—૪૦ ખુકલા છે. આ પ્રમાણે બન્ને દ્રીપતરફ સરખા દ્રષ્ટિગાચર થવાનું કારણકે—જેવું ગાતીર્ધ અને જળવૃદ્ધિ જંબદ્રીપથી શિખાસુધી છે, તેવુંજ ગાતીર્ધ અને જળવૃદ્ધિ ધાનકીખંડથી પણ શિખાસુધી છે. તથા બહારભાગે એટલે એ સર્વે દ્રીપા શિખાતરફ તાં બે ગાઉ દ્રષ્ટિગાચર છે તે સ્વાભાવિક છે, જેથી એ ઉચાઇ ગણિતલબ્ધ નથી !!

### ગાતમાદિ ૨૫ **દ્ધીપાની મૂળથી ∗અનુક્ત** ઉંચાઇ

હવે એ ૨૫ દીપા સમુદ્રની ભૃમિથી કેટલા ઉંચા છે? તે જો કે શાસ્ત્રમાં દર્શાવેલું નથી તાપણ અહિં વિશેષ અર્થ તરીકે કહેવાય છે તે ત્રિરાશિના ગણિ-તથી આ પ્રમાણે---

#### याज्यन भाग

એ પ્રમાણે ૨૧૪-૭૦ જેટલી ઉચાઇ દ્રીપદિશિએ એટલે અલ્યન્તરભાગ છે, અને બાહ્યભાગ એટલે શિખાદિશિત્રરફની ઉચાઇ જાણવાને પ્રથમ જે ૧૨૦૦૦ યોજન અન્તરનું ગાતીર્થ તથા જળવૃદ્ધિ કહી છે તેને જ બમણી કરવી, કારણ કે દ્રીપના પર્યન્તે જતાં દીપવિસ્તારના બીજા ૧૨૦૦૦ યોજન અધિક વધે છે, જેથી દ્રીપથી ૨૪૦૦૦ યોજન દરનું ગાતીર્થ અને જળવૃદ્ધિ પ્રાપ્ત કરીને ત્યારબાદ ગા યોજન દ્રષ્ટિગાચર ઉમેરતાં બાહ્ય ઉચાઇ આવે છે તે આ પ્રમાણે—

<sup>\*</sup> શાસ્ત્રમાં એ દીપા ભૂમિભાગથી કેટલા ઉંચા છે ' તે કહ્યું નથી. માટે શાસ્ત્રમાં નિધ કહેલી ઉચાઇ તે અધિ' અનુકત ઉંચાઇ જાળવી,

<b>₹</b> 8000×₹¤¤¤ <del>=</del> ₹8000	૯૫ ) ૨૪૦૦૦ (૨૫૨ યાજન
<u> </u>	ં ૧૯૦ ોાતીર્ધ
	५००
ચાજને વૃદ્ધિ તા ચાજને કેટલી ?	<del>૪</del> ૭૫
<b>&amp;4000-400-</b> 48000	૨૫૦
	१६०
	૬૦ શેષ ભાગ
900×28000=25500	૯૫ ) ૧૬૮૦૦ (૧૭૬ ચાેજન
८५००० ८५	<u>ક્પ</u> જળાવૃદ્ધિ.
	७३०
યા. ભા	<u> </u>
૨૫૨—૬૦ ગાતાર્થજળ	६५०
૧૭૬ - ૮૦ લુદ્ધિજળ	<b>ેપ</b> '૭૦
ા દ્રષ્ટિગાચર	૮૦ શેષ ભાગ
* ४२८॥ १४०	

+ ૧ ૦ ૯૫ ં પંચાયું અંશના ૧ યાજન કાઢી લઇ યાજનામાં ઉમેરતાં ] ૪૨૯ાા —૪૫ બહ્થદિશિએ શિખાતરફ ૨૫ કીપાની મૃળથી ઉચાઇ.

વા, ભાગ.

એ પ્રમાણ પ્રાતમાદિ દીપાની અલ્યન્તરઉંચાઇ ર૧૪॥—૭૦ અને બાહ્ય યે. માગ

184000 7500 38000

1600×68000=80<00

૯૫ ) ૪૦૮૦૦ (૪૨૯ યા.

વા. ભા. ૦૦૦૪૫ શેષ ભાગ

એમાં આ યોજન દ્રષ્ટિંગાચરના મેળવતાં એ રીતે પણ ૪૨૯૫-૪૫ બાહ્ય લંચાઇ આવે છે.

<sup>\*</sup> અથવા બાઇટરાંતે વિચારીએ તો હપદગ્રુ યોજન ગયે ભ<mark>ુમિથા ૧૭૦૦ યોજન</mark> ઉંચું જળ છે માટે પોજને ગુધાંજના તો પોજને કેટલું (

॥ लवणसमुद्रना गौतमद्वीप आदि ३१ द्वीपोनो यंत्र ॥

ć	ાક્રક્ક	જગતીથી	<b>કે</b> પૈકે તે	34	कं भूठ तरह शिभा तरह	શિખા તરફ	<b>ે</b> મહ	અધિયતિ
<u>.</u>	(જ.ખૂ મેરૂથી)	07 14%	or w	विस्पार	જળથી ઉચાજળથી ઉચા	જળથી ઉચા	~ .છ :જ	\m Q
- C	7.6	(જેમું જગતીથી)		6	ज़ि.	1	अरिथन हेव-	લવણસમુદ્રતા અધિ-
माज भणार १	4 kg   1	१२००० था.	4000	14000 41.	٥٦->>	m ====================================	<del>च</del> हैं हैं इ.स.च	भी सुर्धातहेब
મારું કૃત શ્ર	7,3		÷	5	÷		न देशसाह	र यंद्र क'थूना र सम्मुना यंद्र
૪ સ્ત્રું દ્વીપ	<i>સજ</i> ] પ્ર			:.	=		असार कर	र ५० क'थूना र ५० ववधुना
मुङ्ग हुत २	र ह	(धानश्रथा)	-	·	2	7,	अंद्रभासाइ	र सम्यायद १ धानभायद
૮ સૂથે દ્રીપ	्राह्म संख्या	7	;	<u>.</u>			अस्त्र जासाह	र वनक्षान्य र
૩-૩ તાર્થ દ્વીપ	<sup>5</sup> तरे <b>-3</b> हिस्रणें-3	જ એ જ ગતાથા ૧૨ ગા.		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	आधिर पा। श्रा		तीय देवना प्र.साह	કાગ્ય-વર્ કાગ-પ્રવાસ

=	:
<b>मं</b> श्रिप्तकोष्टक	
पटाथीनं	
आवेला प	
ल्बणसमद्रमां	?
=	

		॥ लवणसर्	मुद्रमां	आवेला ।	लवणसमुद्रमां आवेला पदार्थोनुं संक्षिप्तकोष्टक	संक्षिप्तको	= <del>2</del>			
	इटबा	ક્યાંથી પ્રાર'ભીન ક્યાંચુધી	ઉચાદ	ઉંડાઇ	લાળકૃત	डेट्से हुर् १४८३ हुर् १४८१(१४६)	ગાલ જર્નો પદ્ર	ન ફિલ્લા વર્ક જળ હતક દુર્ભા-	મૂળ મૂળ	ઉપર વિસ્તાર
ગાવીથ	o'	મેનગતીથી હયરલ્ટ ચી.	)	क्षमश्चाः १००० थीः	ीर ०००hव	प्रारंभयी		1	<b>§</b>	
क्राध्यक	n⁄	જગતીથી ૯૫૦૦૦ મા	४मसः ७०० थाः	ļ	- 1k 000ks	प्रार लथी	1	1	ı	ı
શિખા	مه	अति मध्य भाग (१००० योजनमा)	97/1/41 7.5000	! <b>!</b>	10000 H. C4000 A	८५००० था.	15000	5000	1.0000	3000
કળશ	2225	( ૧ લાખ યાજનમાં )	1	100000 ₩	ય લાખ યા.	ર લાખ ગા. ૯૫૦૦૦ ગા.	1	1	c c	2
वेदां घरपर्य	~		1551	ઉંચાદ'ના આથા ભાગ	१०२२ थे।.	४४००० था. एरेस्ट्रेंच एरेडहेप्	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	الا الا الا الا الا	१०२२ थे। ४२४ थे।.	४२४ थे।
અન્તરદ્વીપ	4	જગવીથી ૮૪૦૦ મા	* भश: (बन्न किन		300 2(1	300 % (% 002)	क्रिक्त स्टिन्स स्टिन्स स्टिन्स	દાાત સ		1
ચ દ્રાદિદ્વીપ	<u>ہ</u> م		:	-	18૦૦૦ થા.	1२००० था. १२००० था.	हुन्। हर्ने हर्ने हर्ने	કાાહ ક	१२००० था.	1 <b>२०००</b> था.

अवतरण:—હવે એ રપ દ્રીપાઉપર સુસ્થિતદેવ તથા ચાંદ્રસૂર્યના જે ક્રીડા-પ્રાસાદ રહેલા છે તે પ્રાસાદાનું પ્રમાણ તથા લવણસમુદ્રના જયોતિષીવિમાનાનું કંઇક સ્વરૂપ કહેવાય છે, અને તે સાથે આ લવણસમુદ્રના અધિકાર પણ સમાપ્ત કરાય છે–

## कुलगिरिपासायसमा, पासाया एसु णिअणिअपहूणं। तह लावणजोइसिआ, दगफालिह उड्डलेसागा ॥३०॥ २२४॥

### શબ્દાર્થ:---

कुलगिरिपासाय-वर्ध धरना आसाहे। समा-सरभा एसु-च्ये द्वीपा ७५२ णिअणिअ-निक निक, पातपाताना पहणं-प्रकुषाना, अधिपतिच्याना

तह-तथा लावणजाहसिआ--स्वार्थसभुद्रनाज्ये।तिषिके। दगपालिह-हडस्ह्टिड, कणस्ह्टिडरत्नना उहुल्सामा-अर्थ्वस्थावाणा, अधिड अर्थ्वत्व्वाणा.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### कुलगिरिप्रामादसमाः प्रामादा एतेषु निजनिजप्रभृणाम् । तथा लावणज्यातिष्का दकम्फटिका ऊर्ध्वलैज्याकाः ॥ ३०॥ २२४॥

गाथार्थः—એ દ્વીપાઉપર પાતપાતાના અધિપતિદેવાના જે પ્રાસાદા છે ते કુલગિરિઉપરના પ્રાસાદા સરખા છે, તથા લવણસમુદ્રના જચોતિપીઓ જળસ્ક્-ટિકરત્નના અને અધિક ઊર્ધ્વતંજવાળા છે. ॥ ૩૦ ॥ ૨૨૪ ॥

विस्तरार्थः—લઘુહિમવંતઆદિ ६ વર્ષ ધરપર્વતા ઉપર સિહાયતનકૃટ સિવાયના કૃટાઉપર જેવા દેવધાસાદ છે તેવાજ અને તેટલા પ્રમાણ-કુરાહાલા આ ૨૫ દીપઉપરના દેવાસાટ પણ હૈં જેશી આ ૨૫

દ્વીપા ઉપર દેવપા વાળા આ ૨૫ ઢીપઉપરના ંપ્રાસાદ પણ છે, જેથી આ ૨૫ સાદાનું પ્રમાણ. દેવપ્રાસાદા ૬૨ાા ચાજન ઉંચા અને ૩૧ા યાજન વિસ્તારવાળા છે, અને એ સર્વે ક્રીડાત્રહસરભા છે, સુસ્થિતના આવાસમાં

એક દેવશય્યા છે, પાતાની રાજધાનીમાંથી સુરિયતદેવ જ્યારે અહિં આવે ત્યારે શયન ક્રીડા અથવા આરામ કરવાને માટે આ આવાસ ઉપયાગી છે, અને ચંદ્ર સૂર્યના પ્રાસાદામાં દરેકમાં એક સપરિવાર સિંહાસન છે, અને તે તે ચંદ્ર સૂર્ય જ્યારે પાતાની બીજા જંખદીપલવણસમુદ્રમાં રહેલી રાજધાનીમાંથી અહિં આવે ત્યારે કાઇકાઇ વખતે પાતાના આ દીપઉપરના પ્રાસાદમાં આવી સુખે ખેસે છે, અને આરામ કરે છે. એ પ્રમાણે ૨૫ પ્રાસાદોમાંના ૧ પ્રાસાદમાં સાચ્યા અને ૨૪ પ્રાસાદમાં સિંહાસન જાણવાં.

૧ ગાથામાં સામાન્યથી ૨૫ માં પ્રાસાદ કહ્યા છે તે। પણ ગાતમદ્રીપમાં भवन અને ૨૪ દ્વીપોમાં प्रासाद છે એટલું વિશેષ જાહ્યુવું.

તથા લવણસમુદ્રની શિખા ૧૬૦૦૦ યોજન ઉંચી છે, અને જ્યોતિષીઓ

૭૯૦ યોજન ઉંચ આકાશમાં કરે છે. તા ૧૦૦૦૦ લવણસમુદ્રનાં જયાનિષ્ યોજન જેટલા વિસ્તારવાળી શિખામાં જળ હાવાથી विभाने। જणस्इटिકનાં તેટલા વિસ્તાર સર્વથા જયાતિષીઓ રહિત છે કે સહિત છે ? અર્થાતુ લવગસમુદ્રના જ્યાતિષીઓ

શિભાનીઆજુળાજુંએ જ છે કે શિભાની અંદર પણ છે? અને જો શિભાની અંદર હાય તો જળમાં વિમાના કેવી રીતે ચાલે ? એ સર્વ શંકાઓનાં સમાધાન તરીકે આ ગાયામાં કહે છે કે- લવણસમુદ્રમાં ફરતાં જ્યોતિપૃવિમાના જળસ્કૃટિક રત્નનાં છે. અને જળસ્ક્ટિકરત્ન જળમાં પાતાની જગ્યા કરી કરીને ચાલતું જાય એવા સ્વભાવવાળું હાય છે, માટે શિખાની અંદરનાં જયાનિષ્વિમાના પણ શિખાના જળાને બેંદીને કંઇપણ નડતર વિના અસ્ખલિતપાંચ કરે છે, અર્ચાત શિળાની બહારનાં વિમાના જેમ ખુકાચ્યાકાશમાં નિર્વિક્ષપણ કુરે છે તેવી જ રીતે શિળાની અંદરના વિમાના પણ જળની અંદર નિર્વિદ્યયોગ ગતિ કરે છે.

પક્ષ: જે એ પ્રમાણ છે તા શિખાની અંદર કરતાં જયાતિ વિમાના જ જળત્ફિટિકરત્નનાં છે કે શિખાની ખડાર ફરનારાં પણ તૈવાજ રતનાં છે?

ઉત્તરઃ - લવણસમુદ્રમાં જેટલાં વિમાના છે તટલાં સર્વવિમાના જળસ્ક-રિકનાં છે. જે કે શિભાગલાર જળભેદ કરવાના નથી નાપણ સ્વબાવથી જ સર્વ વિધાના જળસ્કૃટિકનાં છે.

**પ્રક્ષ**.—તા લવણસમુદ્રવત બીજા સમુદ્રામાં પણ જળસ્ક્ટિકનાં કે અન્યથા ? ઉત્તરું⊱ંકવળ લવાગરામુદ્રનાં જ નવ વિમાના જળક્કૃટિકમથ છે, અને રોષ સર્વ દ્વીપસમદ્રનાં વિમાના સામાન્ય સ્કટિકનાં છે.

તથા એ વિમાનાના કાધ્યં પ્રકાશ ઘણા હોય છે. જેથી ચંદ્રસૂર્યના પ્રકાશ શિખાના પર્ય ન્વભાગ અધી પહાંચે છે. અને તેથી જે વખતે જંબદીપમાં જે કથાને દિવસ હાય છે. તે જ ક્યાનની સન્મુખ શંડલા લવળસમુદ્રના પણ સંપૂર્ણ

અધિક ઊધ્વપકારા

ક્ષેત્રમાં એટલે જંગઠીયના પર્યન્તથી ધાતકીખંડના જળાસ્ક્રિક વિમાનાના પ્રારંભસુધીનાં સર્વત્ર દિવસ હાય છે તે વખતે તટલા ં ક્ષેત્રમાં આવેલા શિળાના ભાગ પણ તેટલા વિસ્તારમા ૧૬૦૦૦ યાજન ઉચાઇ સુધી સપ્રકાશ હોય છે, અને

ળાકીના બે ભાગમાં રાત્રિ હાવાથી અંધકાર હાય છે. શિળાની અંદર જળમાં ચંદ્રસર્ચ કરતા નથી પરન્તુ શિખાની બન્ને બાજાએ દ્વીપદિશિતરક ખુટ્ટા આકાશમાં કુરે છે, અને તેથી તેના બધ્વીની છા પ્રકાશ ડેડ શિખાની ઉપર પહેરેચ છે. જળ-દીપાદિ સર્વ ઠીપસમુદ્રના ચન્દ્રસૂર્ય ના ગ્રધ્લ પ્રકાશ માત્ર ૧૦૦ યાજન સુધીજ હાય છે, અને આ લવણસમુદ્રના સૂર્ય ચંદ્રના ઉદ્ધ પ્રદ્વાશ સાધિક ૮૦૦ યાજન જેટલા હાવાથી આ વિમાનાને અધિક ઉદ્ધ લેશ્યાવાળાં (અધિક ઉદ્ધ તેજવાળાં ) કહ્યાં છે તે યથાર્થ છે. વળી જો એ વિમાના એવાં ઉદ્ધ તેજસ્વી ન હાય તા ૭૦૦ યાજન જેટલી શિખાના ઉદ્ધ ભાગ સર્વત્ર સદાકાળ અપ્રકાશિત જ રહે.

### ા લવણસમુદ્રના સ્વરૂપનાે ઉપસંહાર ાા

એ પ્રમાણે અહિં લવણસમુદ્રનું સ્વરૂપ હવે સમાપ્ત થયું, વિશેષવર્ણ નના જિજ્ઞાસુએ એ અન્યશાસ્ત્રામાંથી વિશેષવિસ્તારજાણવા યાગ્ય છે, અને કિંચિત્ સંક્ષિપ્ત સંગ્રહ કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે:—

### ા લવણસમુદ્રના પદાર્થીના સંક્ષિપ્ત સંગ્રહ ા

પદ અન્તદ્ધીપ	૪ માેટા પાતાલકળશ	४ थन्द्र
૧ ગાતમદ્રીપ	<i>ખ્ઽ</i> ૮૪ લઘુ પાતાલકળશ	૪ સૂર્ય
૧૨ ચંદ્રદ્રીપ	<u> </u>	૧૩૨ નક્ષત્ર
૧૨ સૂર્યદ્રીપ	४ वैसंधरपर्वत	૩૫૨ ત્રહ
[ ८१ छोप ]	૪ અનુવેલ ધરપર્વત	२१७६०० डाल्डाल्यास
ક તીર્થકીપ	૧ ઉદ્દકમાળા (શિખા)	૨ ગાતીર્થ
	१७४००० वेसंधरहेव	

વળી એ ઉપરાન્ત ઉત્કૃષ્ટથી ૫૦૦ યોજના ઉત્સંઘાંગુલ પ્રમાણના મત્સ્યાદિ જલચરા છે, તથા જગતીના વિવરામાં ઘઇને જંગઠીપમાં પ્રવેશેલા જળમાં એ જ વિવરામાં ઘઇને મત્સ્યાપણ વધુમાં વધુ ૯ યોજનદીઈ કાયાવાળા પ્રવેશ કરે છે. આ લવણસમુદ્ર કાળાદિધિસમુદ્ર અને સ્વયંભુરમણસમુદ્રમાં મત્સ્ય ઘણી જાતિના અને ઘણા છે, અને શેપસમુદ્રામાં મત્સ્યા છે પરન્તુ લવણાદિ ત્રણસમુદ્રની અપેક્ષાએ બહુ અલ્પ છે. તેમાં પણ કાલાદિધમાં માટામાં માટા ૭૦૦ યોજનના મત્સ્ય અને સ્વયંભુરમણમાં ૧૦૦૦ યોજનના મત્સ્ય છે, શેપ સમુદ્રામાં ૭૦૦ થી ૧૦૦૦ ની અંદર મધ્યમપ્રમાણવાળા મત્સ્ય છે. એ રીતે આ લવણસમુદ્રના અધિકાર સમાપ્ત થયા. ॥ ૩૦–૨૨૪॥





अवतम्ण:— પૃર્વે લવણસમુદ્રનો અધિકાર સમાપ્ત થયો, અને હવે આ ત્રીજા અધિકારમાં धातकीं खंड નામના બીજા હીપનું વર્ણન કરવાના પ્રસંગ છે, ત્યાં આ ધાતકી ખંડદ્રીપ લવણસમુદ્રની ચારે બાજા વલયાકારે વીટાઇ રહ્યો છે, તે લવણસમુદ્રથી બમણા એટલે ૪૦૦૦૦ ( ચારલાખ ) યોજન પહાળા અને લંબાઇમાં આગળ કહેવાશે તેવા ત્રણ પરિધિઓ જેટલા પ્રારંભમાં મધ્યમાં અને પર્યન્તે વલયાકાર પરિધિવાળા છે. એટલે પ્રારંભમાં ૧૫૮૧૧૩૯ ( પંદરલાખ એકાસી હજાર અને એકસા આગણચાલીસ ) યોજન પરિધિ આકારે લાંબા છે, અને પર્યન્તે ૪૧૧૦૯૧૧ ( એકતાલીસલાખ દશહજાર નવસા એકસદ ) યોજન પરિધિ આકારે લાંબા છે, અને પર્યન્તે ૪૧૧૦૯૧૧ ( એકતાલીસલાખ દશહજાર નવસા એકસદ ) યોજન પરિધિ આકારે લાંબા છે, પરન્તુ સીધીલીટીએ લાંબા નથી. તથા આ ઘાતકી ખંડમાં ઉત્તરદક્ષિણ દિશાએ ઉત્તરદક્ષિણ લાંબા બે માટા ઇપુકાર પર્વતા આવેલા છે કે જેને લઇને લંબાઇમાં ધાતકી ખંડના બે માટા વિભાગ પડ્યા છે, જેમાંના એક પૂર્વ દિશાતરફના વિભાગ તે પૃત્ર ધાતકા અને પશ્ચિમદિશાતરફના વિભાગ તે વ્યામાત્ર તે પ્રત્રિમાત્ર કરેના વિભાગ તે વ્યામાત્ર હોયા છે.—

## जामुत्तरदीहेणं, दससयसमपिद्वल पणसउच्चेणं । उसुयारगिरिजुगेणं, धायइसंडो दुहविभत्तो ॥ १ ॥ २२५ ॥

### શબ્દાર્થ:---

जाम उत्तर=हिक्षिण्€त्तर दीरेणं=हीर्ष दमसय=( इससाे ) इकार याेेेेेेें समपिह्ल=सरेंभा पढेंाेेंगा पणस (य) उद्मेणं=पांचसाे याेेेंन ઉचाे

उसयारगिरि=धंषुक्षार पर्वात जुगेणं=भे वडे भायदसंदो=धातकी भंड बह=ले विलागे विमसो=बंडें यायदें। छे.

### સંસ્કૃત અનુવાદ.

### याम्योत्तरदीर्घेण, दशयतसमपृथुलपंचयतोचेन । इपुकारगिरियुगेन, धातकीखंडो दिधा विभक्तः ॥ १ ॥ २२५ ॥

गाथार्थ: —દક્ષિણઉત્તર દીર્ધ, એકદજ્ઞરયોજન સર્વલ સરબાપહોળા અને પાંચસા યોજન (સર્વત્ર સરબા) ઉચા એવા બે ઇયુકારપર્વતાલેટ અ ધાતકીખંડ બે વિભાગમાં વહેંચાયલા છે ॥ ૧ ॥ ૨૨૫ ॥

विस्तरार्थ:---જંગઠીય તે પહેલા કીય, અને જંગઠીયને વીટાયલા લવણ સમુદ્રને વીટાયલા આ ધાવધાયદ નામના બીજો કીય છે. આ કીયનું ધાવકી ખંડ એવું નામ પડવાનું કારણ આ પ્રમાણ--

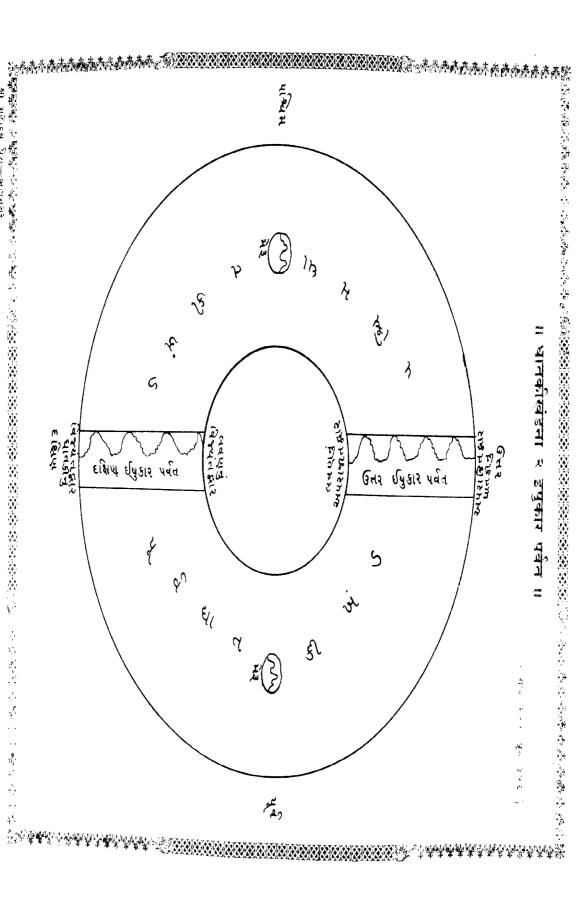
### ાા " ધાતકીખંડ " એ નામનું કારણ ા

આ દ્રીપમાં સ્થાને સ્થાને ધાવકીવૃક્ષનાં (ધાવડીના) ઘણાં વન છે. તમા આ દીપના અધિપતિ બે દેવા જંળવૃક્ષ સરખા ધાવકી અને મદાધાવકી નામના બે મહાવૃક્ષો ઉપર રહે છે. તેથી ં જેમ જંળવૃક્ષનાં ઘણાં વન અને અનાદૃત દેવના નિવાસભવ શાધાવજાં બવકા ઉપરથી પહેલા દ્રીપનુ જંભદીય નામ પ્યેમું છે, તેમ અહિ પણ એ પૃવાકતારણથી કાલ્યાના એવું નામ થયેમું છે અથવા એ નામ ત્રણે કાળમાં એકસરખી રીત વતતું શાધાત નામ છે

### ॥ पूर्व धानश्रीणंट अने पश्चिम धानशीलंट ॥ इपुकारपर्वत ॥

આ ઠીયમાં ઉત્તરદિશાએ ક્ષુકાર તેર નામના એક માટા પર્વત છે. તે ઉત્તરદક્ષિણ દીર્ઘ છે, ૧૦૦૦ યાજન પ્રારંભથી પર્વન્તસ્થી એક સરખા પહાળા છે, અને તેવીજ રીતે પ્રારંભથી પર્યાતસ્થી પ૦૦ યોજન એક સરખા ઉચા છે, વળી એવોજ બીજો ક્ષુકારવર્ષને દક્ષિણદિશામાં પણ આવેલા છે. એમાં ઉત્તરદિશાના ઇપુકારપર્વત લવણસમુદ્રની જગતીના અપરાજીતદારથી પ્રારંભીને ધાતકીખંડની જગતીના અપરાજીતદારસુધી પંહાચેલા છે, અથવા લવણસમુદ્રના ઉત્તરપર્યન્તથી કાળાદધિસમુદ્રના ઉત્તરપ્રારંભસુધી લાંબા છે, એટલે એ પર્વતના એક છેડા લવણસમુદ્રને મજ્યા છે, અને બીજો છેડા કાળાદધિસમુદ્રના વિજયાતકાર આવેલા છે, અને બીજો છેડા લવણસમુદ્રના વિજયાતકાર આવેલા છે, અને બીજો છેડા લવણસમુદ્રના વિજયાતકાર આવેલા છે, અને બીજો છેડા લવણસમુદ્રના વિજયાતકાર આવેલા છે, અને બીજો છેડા ધાતકીખંડના વિજયાતકાર પહેલાં એક છે. જેથી ધાતકીખંડ ૪૦૦૦૦૦ યોજન પહેલાં છે. અને એ પ્રમાણ એ એ પર્વતા પણ ૪૦૦૦૦ ( ચાર લાખ ) યોજન લાંખા છે. અને એ પ્રમાણ એ એ પર્વતા





थी महाहब चेत-लायनगर

દ્વીપની વચ્ચે ઉત્તરદક્ષિણમાં આવવાથી ધાંતકીખંડના पूर्वधातकीखंड અને पश्चिम-धातकीखंड એવા બે માટા વિભાગ થયેલા છે. તથા इषु એટલે બાણના कार= આકારસરખા દીર્ધ હાવાથી इपुकार એવું નામ છે, એ દરેક ઇપુકારઉપર ચાર ચાર કૃટ-શિખર છે, તેમાંનું પહેલું સિદ્ધાયતનકૃટ કાલાદિધસમુદ્રપાસે છે, ત્યારખાદ બીજું ત્રીજું ચાથું કૃટ લવણસમુદ્રતરફ છે. ॥ ૧ ॥ ૨૨૫ ॥

### ॥ ધાતકીખંડમાં ૧૨ વર્ષધરપર્વત, ૧૪ મહાક્ષેત્ર ॥

अवतरण:--- પૂર્વ કહેલા પૂર્વ ધાતકી ખંડમાં અને પશ્चિમધાતકી ખંડમાં દરેકમાં ६-६ વર્ષ ધરપર્વત અને ७-७ મહાક્ષેત્ર છે, અને તે ચક્રના (પૈડાના) આરા તથા આંતરા સરખા છે જેથી પર્વતા સરખી પહાળાઇવાળા અને ક્ષેત્રો વિષમ પહેાળાઇવાળાં છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

## खंडदुगे छ छ गिरिणो, सग सग वासा य अर विवरह्वा । धुरि अंति समा गिरिणो, वासा पुण पिहुलपिहुलयरा॥२॥२२६॥

### શુજદાર્થ:---

संबद्धो- असे विभागमां
छ छ गिरिणो-८ छ वर्धेवर पर्वता सग सग वापा सात सात क्षेत्र अर-यक्तना स्पारा सरणा विवरस्वा- तथा स्थांतरा सरणा भुरि अति-प्रारंभभां अने अन्ते समा गिरिणो-पर्वते।सरुभा पँडाणा वासापण-अने क्षेत्रा पित्लपित्लयग-अधिक अधिक पंडाणां छे,

### સંસ્કૃત અનુવાદ

### खंड डिके पद् पर् गिरयः सप्त सप्त वर्षाणि चारकविवररूपाणि । धुर्यन्ते समा गिरयो, वर्षाणि पुनः पृथुलपृथुलतराणि ॥ २ ॥ २२६ ॥

गाथાર્ય:—અને અંડમાં-વિભાગમાં ૧-૧ વર્ષ ધરપર્વતો ચક્રના આરા સરખા છે, અને ક્ષેત્રા ચક્રના વિવર (આરાના આંતરા ) સરખા છે, તેથી પર્વતો પ્રારંભમાં અને અન્તે સરખા પંહાળા છે, અને ક્ષેત્રા અધિક અધિક પહાળાઇ-વાળાં છે ॥ ૨ ॥ ૨૨૬ ॥

विस्तरार्थ: - પૂર્વ કહ્યાપ્રમાણે ધાનકી ખંડના જે બે માટાવિભાગ થયેલા છે તેમાં પહેલાવિભાગમાં એટલે પૂર્વધાતકી ખંડમાં અને બીજાવિભાગમાં એટલે

### ॥ વર્ષધરાે આરાસરખા અને ક્ષેત્રા વિવરસરખાં ॥

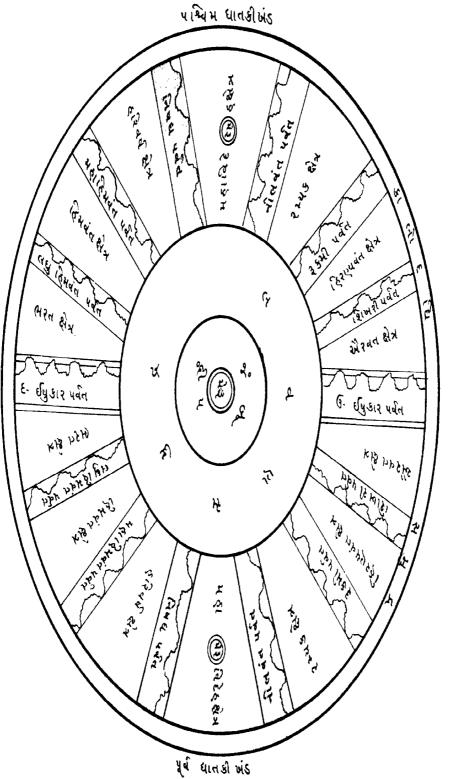
धात डी ખંડ તે એક મહાન્ ચક ( २थना પૈંડા ) સરખા છે, જેમાં જં ખૂદીપસહિત લવણ સમુદ્ર તે ચક્રની નાભિ છે, અને કાલા દિધિસમુદ્ર તે ચક્રના પ્રધિ (લાખંડની વાટ સરખા) છે. એવા પ્રકારના એ ધાત કીદીપ રૂપી મહાચક્રમાં ૧૨ વર્ષ ધર અને ૨ ઇષુકાર મળી ૧૪ પર્વતા આરા સરખા છે, અને એ ચાદ આરાના ૧૪ આંતરામાં ૧૪ મહાક્ષેત્ર રહ્યાં છે, માટે ક્ષેત્રા આરાના વિવરસરખાં ( આંતરાસરખાં ) છે. એ પ્રમાણે ૧૪ પર્વતા આરા સરખા હાવાથી પ્રારંભમાં એટલે લવણ સમુદ્રપાસે જેટલા પહાળા છે, તેટલા જ પહાળા પર્યન્તે એટલે કાલા દિધસમુદ્રપાસે પણ છે, અર્થાત્ એ ચાદે પર્વતાના એક છેડા લવણ સમુદ્રને અડેલા છે, અને બીજો છેડા કાલા દિધસમુદ્રને અડેલા છે, જેથી ચાદે પર્વતા ૪૦૦૦૦૦ ( ચાર લાખ ) યાજન લાંબા છે. એ પર્વતા પ્રારંભે અને પર્યન્તે કેટલા પહાળા છે તે આગળ ૧૦મી ગાથામાં 'खित्तं कगुण घृतं के' એ ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં (પૃ૦ ૩૭૫–૩૭૬ થી) કહેવાશે.

તથા ચૌદ આંતરામાં રહેલાં ૧૪ મહાક્ષેત્ર તે પણ ધાતકી ખંડની પહેલાઇ પ્રમાણે વર્ષ ધરપર્વતા જેટલાં જ ૪ લાખ ચાજન લાંગાં છે, અને પહેલાઇમાં અહુ વિષમતા છે, કારણ કે લવણસમુદ્રપાસે ક્ષેત્રાની પહેલાઇ અલ્પ છે, ત્યાર ખાદ ચક્રના વિવરપ્રમાણે વધતી વધતી કાળાદધિસમુદ્રપાસે ક્ષેત્રાની પહેલાઇ ઘણીજ વધી ગઇ છે, જેથી આગળ ૧૦-૧૧-૧૨ મી ગાધામાં કહેવાશે તેવી ગણિતરીતિપ્રમાણે પ્રારંભની મધ્યની અને પર્યન્તની એમ ત્રણ પહેલાઇ જૂદી જૂદી દરેક ક્ષેત્રની કહેવાશે લા ૨ લ ૨૨૬ લ

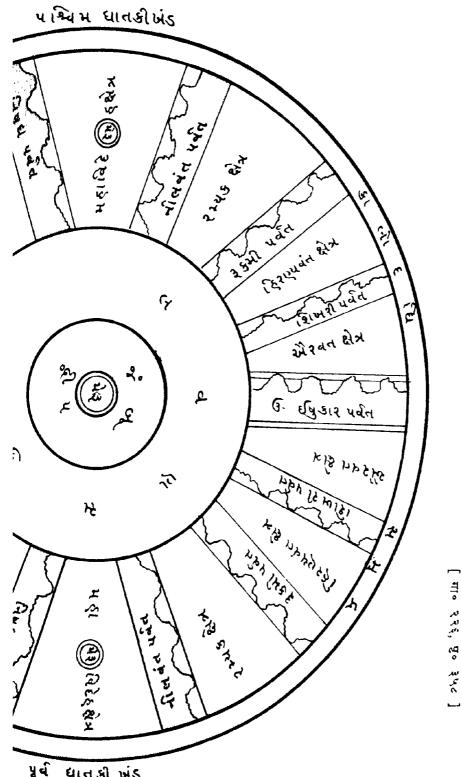
अवतरण: — હવે આ ધાતકીખંડમાં જંબૂદ્ધીપના પદાર્થસરખા કયા કયા પદાર્થ છે તે કહેવાય છે—

# दहकुंडुंडुत्तममेरुमुस्सयं वित्थरं वियङ्घाणं । वद्टगिरीणं च सुमेरुवजमिह जाण पुवसमं ॥३॥२२७॥

# ॥ चक्राकार धातकी खंडना १४ पर्वत १४ आंतरा सरखांनो देखाव ॥ १४ आरा सरखा अने १४ क्षेत्र



[ यात २२६, घ० ३५८ ]



પૂર્વ ધાતકી ખંડ

#### શિબ્હાથ :---

दह (उंडुत्तं)-द्रहेानी ઉंડाઇ कुंड उंडुत्तं-कुंडेानी ઉंડाઇ अमेर्ह-भे३ रहित पर्यतोनी उस्सयं-бंथाઇ वित्यरं वियङ्गाणं-वैताद्योना विस्तार वद्दविरीणं-पृत्तिगिरिक्शाने।
सुमेरुवजं-भेरूपर्वत वर्धने
इह-अिं धातशिभंडमां
जाण-लाखुवं
पुन्वसमं-पूर्वसम, अंजूदीप तुस्य

#### સંસ્કૃત અનુવાદ

#### द्रहकूंडोंडत्वममेरुमुच्छ्यं विस्तारं वैताढ्यानाम् । वृत्तगिरीणां च सुमेरुवर्जानामत्र जानीहि पूर्वसमम् ॥ ३॥ २२७॥

गायाર્થ:—દ્રહેાની ઉંડાઇ, કુંદાની ઉંડાઇ, મેરૂવિના શેષપર્વતાની ઉંચાઇ, વૈતાઢ્યોના વિસ્તાર, અને મેરૂસિવાય શેષવૃત્તઆકારવાળા પર્વતાના વિસ્તાર એ સર્વ અહિં ધાતકીખંડમાં જેખ્ઠીપના સરખું જાણવું ઓિય બાબત સરખી જાણવી ∣ા ૩ ા ૨૨૭ ા

विस्तरार्थ:--જંબદ્રીપમાં દ્રહેાની અને કુંડાની જે ૧૦ ચાજન ઉડાઇ કહી છે તટલીજ ઉડાઇ ધાતકીખંડના દ્રહેાની અને કુંડાની છે, પરન્તુ એ દ્રહેાના અને કુંડાના વિસ્તારવિગેરે તો બમણા છે.

તથા મેરૂવિના શેષ કુલગિરિ ગજદન્ત વક્ષસ્કાર યમલગિરિ કંચનગિરિ અને વૈતાક્ચવિગેરેની જે ઉંચાઇ જંબદ્રીપમાં કહી છે. તેજ ઉંચાઇ ધાતકીખંડમાં પણ છે.

તથા દીર્ધ વૈતાહ્યોના વિસ્તાર જંગૂઢીયમાં પર યાજન કહ્યાં છે, તે પ્રમાણે જ ધાતકી ખંડના ૬૮ દીર્ધ વૈતાહ્યાંના વિસ્તાર પણ પર યાજન જ છે, પરન્તુ લંગાઇ જાૂદી જાૂદી છે, અને ઉંચાઇ તુલ્ય છે તે વદ્યાર્પણં એ પદથી કહેવાઇ છે. તથા મેરૂવિના શેષાવૃત્તઆકારના પર્વ તો જે વૃત્તવૈતાહ્ય યમલગિરિ કંચન-ગિરિ આદિ છે તેના વિસ્તારપણ જંગ્ઢીયમાં જે પ્રમાણે કહ્યા છે તે પ્રમાણેજ ધાતકીખંડના વૃત્તવૈતાહ્યાદિના પણ વિસ્તાર છે.

એ પ્રમાણે એ ૫ બાબતા જંબદીપતુલ્ય જાણવી, અને જંબદીપથી દ્રિગુણ પ્રમાણવાળા કયા ક્યા પદાર્થ છે તે ૬ ઠ્ઠી ગાથામાં કહેવાશે હા ૩ હા ૨૨૭ હા.

#### ાા ધાતકીખંડના ૨ મેરૂપર્વત ાા

अवतरण:—હવે જંબુદ્ધીપના મેરૂપર્વતથી ધાતકીખંડના મેરૂપર્વતમાં જે જે બાબતના તફાવત છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# मेरुदुगंपि तहचिय, णवरं सोमणसहिद्रुवरि देसे । सग अडसहसऊणु—ात्ते सहसपणसीइ उच्चत्ते ॥४॥२२८॥

#### શબ્દાર્થ:---

मेरुदुगं पि-थे मेर्थित पण् तहिंचय-निश्चय तेवाक छे णवरं-परन्तु विशेष से छे डे सोमणस-सामनस्वनधी हिट्ठउविर देसे-डेंडे अने ઉपरना साममां मग [सहस ]-सातहकार थे।कन अडमहम-अने भाइदकार थे।कन ऊणु-अण, न्यन चि-[ सभाप्तिस्त्यः ] धित. महसपणसीइ-पंचात्रीहकार थे।कन उचन-अंबाधभां

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### मेरुद्विकमपि तथैव, नवरं सौमनसाधम्तादुपरि देशे । सप्ताष्टसहस्रोनमिति सहस्राणि पंचाशीत्युचत्वे ॥ ४ ॥ २२८ ॥

गायाथ:—ધાતકીખંડના એ મેર્પર્વત પણ જંબદીપના મેર્ જેવાજ છે, પરન્તુ વિશેષ એ છે કે- સામનસવનની નીચના ભાગ સાત હજાર યાજન ઓછા છે, અને ઉપરના ભાગ આઠ હજાર યાજન આછા છે, અને બન્ને મેર્ની ઉચાઇ ૮૫૦૦૦ પિંચાસી હજાર ] યાજન છે ॥ ૪ ॥ ૨૨૮ ॥

विस्तरार्थ:—જંબદીપમાં એક જ મેરૂ પર્વત છે ત્યારે આ ધાતકી ખંડમાં ર મેરૂપર્વત છે, કારણેક ૧ મેરૂ પૂર્વ ધાતકી ખંડના અતિમધ્યભાગમાં છે, અને ૧ મેરૂ પશ્ચિમધાતકી ખંડના અતિમધ્યભાગ છે જેથી કેલ પર્વતા નદીઓ વિગેરેની જેટલી વ્યવસ્થા સંપૂર્ણ જંબદી પમાં છે, તેટલી સર્વવ્યવસ્થા કેવળ એક પૂર્વધાતકી ખંડમાં છે, અને તેવી જ સર્વવ્યવસ્થા પશ્ચિમધાતકી ખંડમાં છે. જેથી આ દીપમાં બે મેરૂપર્વત હાય તે પણ વાસ્તવિક છે.

તથા જંળૂદ્રીપના મેરૂથી આ બ મેરૂમાં જે તફાવત છે તે આ પ્રમાણ— જંળૂદ્રીપના મેરૂપર્વતમાં તેની સમભૂતલ પૃથ્વીથી [ નીચની ભૂમિથી ] સામન સવન ૧૩૦૦૦ યોજન અને ભૂમિ અંદરના મૃળમાંથી ૧૪૦૦૦ યોજન ઉંચું છે. ત્યારે આ ધાતકીમેરૂંનું સામનસવન તથી ૭૦૦૦ યોજન ન્યૃન અંટલે મૃળથી ૫૭૦૦૦ યોજન અને સમભૂમિથી ૫૧૦૦૦ યોજન ઉંચું છે. તથા જંળૂદ્રીપના મેરૂના સામનસવનથી ઉપરનું પંડકવન અથવા મેરૂનું શિખરતલ ૩૬૦૦૦ યાજન ઉંચું છે, ત્યારે આ ધાતકીમેરૂના સામનસવનથી પાંડકવન આઠહજાર ન્યૂન એટલે ૨૮૦૦૦ યાજન ઉપર છે.

એ પ્રમાણે નીચે ૭૦૦૦ અને ઉપર ૮૦૦૦ મળી ૧૫૦૦૦ યોજન ઝુટવાનું કારણકે આગળની જ 'सहसरणसीइ उच्चत्ते '=એ પદમાં ધાતકીના મેરૂ ૮૫૦૦૦ ચાે૦ ઉંચા કહ્યા છે, જેથી જંખુદીપના લાખ યાજન ઉંચા મેરૂથી આ મેરૂ ૧૫૦૦૦ યાજન નીચા છે; માટે એ ૧૫૦૦૦ યાજન તૃટ્યા છે. વળી અહિં ઉંચાઇ ન્યૃન હેાવાના કારણથી જંબદ્રીપના મેરૂવત્ એક યાજને 🐈 ભાગની હાનિ વૃદ્ધિ નહિં થાય, પરન્તુ આગળની ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે 👯 ભાગની હાનિ વૃદ્ધિ થાય છે. શેષ ચારે વન વિગેરેનું સ્વરૂપ જંબ્દ્ધીપવત્ જાણવું, અને વિસ્તારના તફાવત આગળ કહેવાય છે. ા ૪ ા ૨૨૮ ા

अवतरण:— પૂર્વ ગાયામાં કહેલા બે મેરૂપર્વ તના મૂળઆદિ પાંચ સ્થાને વિસ્તાર કેટલા છે ? તે આ ગાયામાં કહેવાય છે---

# तह पणणवई चउणउअ अद्धचउणऊ अ अट्टतीसा य । दस य सया य कमेणं, पणठाणपिहुत्ति हिट्टाओ ॥५॥२२९॥

#### શબ્દાર્થઃ—

चडणडअ-थाराणुसे येकित कमणं-अनुक्रमे पणडाण-पांथ स्थाननी येकित येकित पहित्त-पहिलाई अहतीसा-आउत्रीससे येकित हिट्टाओं- किति

#### तथा पंचनवतिश्रतुर्नवतिरर्धचतुर्नवतिश्राष्ट्रत्रिंशच । दश च शतानि च क्रमेण पंचस्थानपृथुत्त्वमधस्तात् ॥ ५ ॥ २२९ ॥

गायार्थ:— તથા મેરૂપર્વતની નીચેથી પ્રારંભીને પાંચસ્થાનામાં અનુક્રમે euoo-eyoo-e3uo-3coo-અને ૧૦૦૦ યોજનના વિસ્તાર છે [ અહિં सया એ પદ पणनवइ આદિ પાંચ અંક સાથે જોડવું 🖟 🛭 પ 🔃 ૨૨૯ 🗈

विस्तरार्थः—અહિં પાંચસ્થાન તે મેરૂપર્વતનું મૂળ, સમભૂમિ, નંદનવન, સામનસવન અને સર્વથી ઉપરનું પંડકવન અથવા શિખરતલ એ ઉપરાઉપરી પાંચ સ્થાનાની ક્રમશ: પહાળાઇ અનુક્રમે ૯૫૦૦ યાજનાદિ કહી તે આ પ્રમાણે—

૧ મેરૂના મૂળના વિસ્તાર ૯૫૦૦
 ૨ સમભૂમિસ્થાને ૯૪૦૦
 ૩ નંદનવને ૯૩૫૦

४ સામનસ સ્થાને ૩૮૦૦ ૫ પંડકવને (શિખરતલે) ૧૦૦૦

" બે વિસ્તારના વિ<sup>8</sup>લેષકરી ઉંચાઇવડે ભાગતાં જે આવે તેટલી હાનિ ઉપર ચઢતાં હાેય અને નીચે ઉતરતાં તેટલી વૃદ્ધિ હાેય " એ ગણિતરીતિપ્રમાણે મૂળના અને શિખરતલના નિયતવિસ્તારથી વચ્ચેના ત્રણ સ્થાનના અથવા પાંચે સ્થાનના વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય તે આ પ્રમાણે—

૯૫૦૦ મૂળવિસ્તારમાંથી

<sup>0</sup> १००० शिभरविस्तार भाह कतां

૮૫૦૦ ને ૮૫૦૦૦ની ઉચાઇએ ભાગી શકાય નહિં માટે દશીયા અંશ કરવાને ×૧૦ દશવડે ગુણતાં

ट्यं००० हशीया लाग आव्या तेने ८५००० वडे लागतां

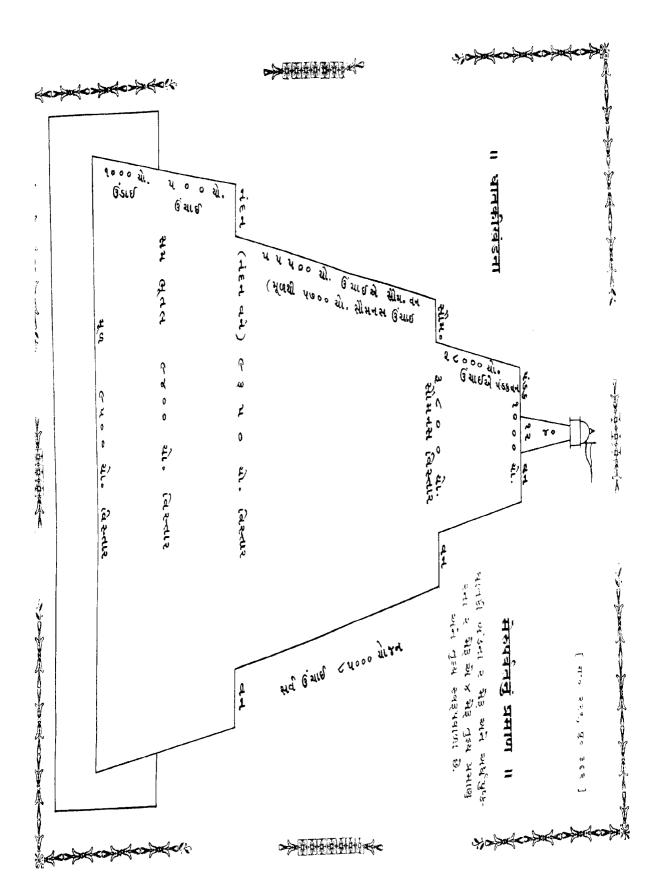
૮૫૦૦૦)૮૫૦૦૦(૧ દશીયા ભાગ આવ્યા; જેથી સ્પષ્ટ થયું કે આ બે મેરમાં દરેક
 ૮૫૦૦૦ યાજનાદિકે એક દશીયા ભાગ એટલે 🔂 યાજનાદિ ઘટે
 ૦૦૦૦૦ અને વધે. તે ઉપરથી સમભૂમિસ્થાનના વિસ્તાર આ પ્રમાણે—

મૂળભાગથી ૧૦૦૦ યોજનઉપર જમીનની અંદર ચઢીએ ત્યારે સમભૂમિ ભાગ આવે છે, એટલે મેરૂપર્વત ભૂમિમાં ૧૦૦૦ યોજન ઉંઠા છે, અને દરેક યોજન  $\frac{9}{9}$  યોજન ઘટે છે તો  $\frac{9990}{9} \times \frac{9}{9} = 900$  યોજન ઘટતાં ૯૫૦૦ માંઘી ૧૦૦ ખાદ કરતાં ૯૪૦૦ આવ્યા, જેથી સ્પષ્ટ થયું કે સમભૂમિસ્થાને મેરૂના વિસ્તાર ૯૪૦૦ યોજન છે. 11 इति समभूमिमेश्विस्तार:

હવે સમભૂમિથી ઉપર ૫૦૦ યોજન ચઢતાં નંદનવન આવે છે માટે પાંચ-સોને દરો ભાગતાં અથવા , વડે ગુણતાં ૫૦ યોજન આવ્યા, તેને સમભૂમિવિસ્તાર ૯૪૦૦ માંથી આદ કરતાં [ ૯૪૦૦–૫૦= ] ૯૩૫૦ યોજન જેટલા મેરૂના બાહ્ય વિસ્તાર નંદનવનને સ્થાને છે. इति નંદનવને મેઠ્યાદ્યવિસ્તાર: !!

( અલ્યન્તર વિસ્તાર નંદનવનના છે બાજીના ૫૦૦-૫૦૦ યોજન બાદ કરતાં ૯૨૫૦ યોજન આવે એપણ અહિંધતફાવત રૂપ જ છે. )

<sup>ા</sup> અભ્યત્તરમેરૂના વિસ્તાર જ ખુદ્ગીપથી અહિં તફાવત ૩૫ છે, છતાં ગ્રાંધમાં દર્શાવ્યા નથા તે ઉપલક્ષણથા જાણવા.



त्यारभाह समस्मिथी पर००० ( મૂળથી પછ००० ) યાજન એટલે નંદન-વનથી પપપ૦૦ ( પંચાવનહજાર પાંચસા ) યાજન ઉપર ચઢતાં સામનસવન આવે છે માટે પર૦૦૦ ને ૧૦ વડે ભાગતાં પર૦૦ યાજન આવ્યા તેને સમ-ભૂમિવિસ્તારના ૯૪૦૦ માંથી ખાદ કરતાં ૩૮૦૦ યાજન આવ્યા. જેથી સામનસવનમાં મેરૂના ખાદ્યવિસ્તાર ૩૮૦૦ યાજન છે. इति सौमनसवने मेरुवाह्यविस्तार: ॥

[ अल्यन्तर विस्तार नंहनवत् १००० आह इरतां २८०० याजन छ ].

त्यारणाह सामनसवनथी २८००० थे। जन ઉपर जतां अथवा समभूभिथी ८४००० थे। जन ઉपर जतां मे३पर्वतनुं शि भरतक अथवा पंउडवन आवे तेथी ८४००० ने १० वउं लागतां ८४०० आवे, तेने समभूभिना ६४०० માંથી ખાદ કરતાં ૧००० थे। जन शि भरविस्तार आवे. [ અહિં અભ્યन्तरविस्तारना अलाव છે, કારણ કે મે३पर्वत समाप्त थया, अने चृतिकाविस्तार ते। जंभूदीपतुल्य १२ थे। जन હावाथी पंउडवन पणु जंभूदीपवत् ४६४ थे। जन चड्डवाक्षविस्तारवाणुं छे. ॥ इति शिवगविस्तारः॥

એ પ્રમાણે ઉપર ચઢતાં જેમ નીચેના વિસ્તારમાંથી ઘટતો જાય છે, તેમ ઉપરથી નીચે ઉતરતાં ઉપરના વિસ્તારથી મેરૂપર્વત 🖧 યોજન વધતો જાય છે, અને તે વૃદ્ધિને અનુસારે પણ નીચેના ચાર સ્થાનના વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે તે એક જ ઉદાહરણથી આ પ્રમાણે—

શિખરથી ૮૪૦૦૦ યાજન નીચે ઉતરતાં ભૂમિ આવે છે, માટે ૮૪૦૦૦ ને ૧૦ વડે ભાગતાં ૮૪૦૦ યાજન આવ્યા તેને શિખરના ૧૦૦૦ યાજનમાં વધા-રતાં [ ૧૦૦૦+૮૪૦૦= ] ૯૪૦૦ યાજન આવ્યા, જેથી સ્પષ્ટ થયું કે મूमिस्थाने मंक ९४०० योजनविस्तारवाणा છે. એ રીતે જ મૂળ ૧૦૦૦ યાજન ઉંડું હાવાથી [ ૧૦૦૦÷૧૦=૧૦૦+૯૪૦૦= ] ૯૫૦૦ યાજન વિસ્તાર મૂળમાં છે. હવે અહિં કેટલાંક સ્થાનના જંબદ્રીપની અપેક્ષાએ સ્પષ્ટ તફાવત આ પ્રમાણે—

			જ ંળૂદ્ધીપમ	i	ધાવકીય	ાં ડમાં
٩	મેરૂના	મૂળ વ <del>િસ્</del> તાર	90060 <del>9</del> 9	યેા૦	<b>૯૫</b> ००	યેા૦
ર	"	સંમભૂમિ વિસ્તાર	90000	યેા૦	6800	યેા૦
			૯૯૫૪ <sub>ફ</sub> ર્	યેા૦	<b>૯૩૫</b> ०	યાે
3	<b>)</b> ,,	નંદનવને ખાહ્ય વિ૦ ,, અભ્ય૦ વિ૦	૮૯૫૪ <sub>૧</sub>	યેા૦	८३५०	યેા૦
	ſ,,	સામનસે બાહ્ય વિ૦	४२७२ <sub>१</sub> व		3८००	યેા૦
8	),,	,, અભ્ય૦ વિ૦	<b>૩૨</b> ૭૨ <sub>ફ</sub> ેં	યેા૦	२८००	ચાે
	<b>"</b>	શિખરં વિસ્તાર	" ૧૦૦૦	યેા૦	१०००	યેા૦

મૂળથી સમભૂમિ ૧૦૦૦ યાે૦ ઉંચે ૧૦૦૦ યાે૦ ઉંચે સમભૂથી નંદનવન ૫૦૦ યાે૦ ઉંચે ૫૦૦ યાે૦ ઉંચે નંદનથી સામનસ ૬૨૫૦૦ યાે૦ ઉંચે ૫૫૫૦૦ યાે૦ ઉંચે સામ૦થી પંડકશિખર) ૩૬૦૦૦ યાે૦ ઉંચે ૨૮૦૦૦ યાે૦ ઉંચે \*ભદ્રશાલ —

એ રીતે મેરૂપર્વતના સંબંધમાં જે સમાનતા અને વિષમતા જંબૂઢીપની અપેક્ષાએ છે તે અહિં દર્શાવી. બીજી સમાનતાએ આદિ સ્વતઃ જાણવી. ાાપા ૨૨૯ાા

अवतरणः—હવે જંબ્દ્રીપના પદાર્થીથી અમણાપ્રમાણવાળા કયા કયા પદાર્થી ધાતકીખંડમાં છે તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે—

#### णइकुंडदीववणमुह—दहदीहरसेलकमलवित्थारं। णइउंडत्तं च तहा, दहदीहत्तं च इह दुगुणं॥ ६ ॥२३०॥

#### શબ્દાર્થ:---

णइकुंडदीव-नहीं कुंड अने द्रीप वणमुह-वनभुभ दह-द्रहे। दीहरसेल-हीर्घ पर्वता कमलवित्थारं-क्रमणने। पिस्तार णइ उंडत्त-नहीं भानी आंडाह तहा-तथा दहदाहत्त-द्रेखानी संभाध इह-भा धावडी भंडमां दगुणं-द्रिशुख, भमाष्

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### नदीकुंडडीपवनमुख-द्रहदीर्घशैलकमलविस्तारः । नद्युंडन्वं च तथा द्रहदीर्घन्वं चात्र द्विगुणम् ॥ ६ ॥

गાયાર્થઃ—[ વિત્યાર એ પદ દરેક સાથે જોડવાથી ] નદીઓના વિસ્તાર, કુંડના વિસ્તાર, દ્વીપાના વિસ્તાર, વનમુખના વિસ્તાર, દ્રહાના વિસ્તાર, દીર્ઘપર્વતોના વિસ્તાર અને કમળાના વિસ્તાર, તથા નદીઓની ઊંડાઇ, અને દ્રહાની લંગાઇ તે અહિં ધાતકીખંડમાં એ સર્વ જંબ્દ્રીપથી બમણું બમણું જાણવું હા દૃ હા ૨૩૦ હ

विस्तरार्थ:—જં ખુદીષની ગંગા સિંધુ આદિ જે ૯૦ માેટી નદીઓ છે, તેમાં વિસ્તારઆદિકની અપેક્ષાએ ૬૮-૧૬-૪–૨ એ ચાર વિભાગ પડે છે, ત્યાં ચાત્રીસ વિજયની ( સમાન વિસ્તારાદિવાળી ) બે બે નદી ગણવાથી ૬૮, હિમવંત

<sup>\*</sup>ભદ્રશાલવનની લેમાઇ પહેાળાઇ સંબંધિ તફાવત આગળ ૭ મી ગાથામાં જૂદો કહેવાશે.

હૈરણ્યવંતની ४ અને ૧૨ અન્તર્નદી મહાવિદેહની ગણવાથી ૧૬, હરિવર્ષ રમ્યકની ૪, અને મહાવિદેહની સીતા સીતાદા એ ૨, એ રીતે ૯૦ નદીઓ જં બ્રહ્મીપમાં
છે, તેવીજ ૯૦ નદીઓ પૂર્વ ધાતકીખંડમાં અમણા વિસ્તારવાળી અને પશ્ચિમ
ધાતકીખંડમાં પણ એવીજ ૯૦ નદીઓ જં બ્રહ્મીપથી અમણા વિસ્તારવાળી છે,
તથા અહિં નદીઓના વિસ્તાર કહેવા માત્રથી પણ ઉપલક્ષણથી નદીઓને અનુસરતા નદીઓની જિબ્હિકાના વિસ્તાર, જબ્હિકાની જડાઇ, જબ્હિકાની લંબાઇ,
એ પણ દિગુણ દિગુણ જ જાણવું, તેમજ મધ્યગિરિથી અન્તર પણ દિગુણ
દિગુણ જાણવું. જેથી ૧૩૬–૩૨–૮–૪ એ ચાર સંખ્યાવાળી નદીઓમાં અનુક્રમે
મૂળ વિસ્તાર ૧૨૫–૫૦–૧૦ યોજન, અન્ત્યવિસ્તાર અનુક્રમે ૧૨૫–૨૫૦
-૫૦૦–૧૦૦૦ યોજન, જબ્હિકા વિસ્તાર ૧૨૫–૨૫૦–૧૦૦ યોજન, જબ્હિકાની
જાડાઇ ૧–૨-૪–૮ ગાઉ, જબ્હિકાની લંબાઇ ૧–૨–૪–૮ યોજન, તથા મધ્યગિરિ
અન્તર બા–૧–૨–૪ યોજન, એ પ્રમાણે દિગુણ દિગુણવિસ્તારાદિ જાણવા.
॥ इति १८० नदीविस्तारદિગળવામ ॥

તથા ગાથામાં કુંડમાત્રકહેવાથી પણ કુંડના વિસ્તાર અને કુંડના દ્વારના વિસ્તાર પણ દિગુણ જાણવા, તથા કુંડ તો નદીઓના જ છે માટે નદીઓની સંખ્યાપ્રનાણે કુંડના પણ ૧૬૮-૩૨-૮ અને ૪ એ ચાર સંખ્યાવિભાગમાં અનુક્રમે કુંડવિસ્તાર ૧૨૦-૨૪૦-૪૮૦-૯૬૦ ચાજન છે, અને કુંડવેદિકાના ત્રણ દ્વારના વિસ્તાર ૧૨૫-૫૦-૧૦૦ યાજન છે. ॥ इति १८० कुंडविस्तारदिगुणत्वम्॥

તથા દ્વીપ તે કુંડની અંદરના છે માટે તેના પણ કુંડવત્ ૧૧૮–૩૨–૮-४ એ ચાર સંખ્યાવિભાગમાં અનુક્રમે ૧૧–૩૨–૧૪–૧૨૮ યાજન વિસ્તાર છે. ॥ इति १८० द्वीपविस्तार्गद्वगुणत्वम ॥

તથા જંબ્દ્રીપમાં મહાવિદેહની પૂર્વેદિશામાં જગતીપાસેનાં ર મહાવન અને તેવીજ રીતે પશ્ચિમદિશાનાં ર મહાવન મળી ૪ વનખંડ છે, અને ધાતકી-ખંડમાં તેવા ૮ વનખંડ છે, તેના વિસ્તાર દિગુણ છે, એટલે જંબ્વનમુખના રલ્સર યોજન વિસ્તાર નદ્દીની પાસે છે, અને જઘન્યથી ૧ કળા વિસ્તાર નિષધ નીલવંત પાસે છે, ત્યારે અહિં ધાતકીખંડના ૮ વનમુખના દરેકના પ૮૪૪ યોજન વિસ્તાર ઉત્કૃષ્ટધી છે અને જઘન્યવિસ્તાર ૨ કળા છે, પરન્તુ અહિં ૪ વનમુખના વિસ્તાર જંબ્દ્રીપવનમુખધી વિપરીત રીતે છે, કારણ કે ઉત્કૃષ્ટ-વિસ્તાર નિષધનીલવંતપાસે અને જઘન્યવિસ્તાર સીતાસીતાદા નદીપાસે છે, એ વિપરીતતાનું કારણ કે ધાતકીખંડના પ્રથમ પરિધિ લવણસમુદ્રને વીટાઇને વક્રતાવાળા છે માટે લવણસમુદ્રપાસેના ૪ વનમુખના વિસ્તાર વિપરીત થયા છે, અને ક્રાલોદિધિપાસેના (૨-૨) વનમુખના ૪ વિસ્તાર જંબ્દ્રીપવત્ છે, પરન્તુ

विपरीत नथी, કારણ કે ધાતકીખંડના અન્ત્ય પરિધિ ધાતકીખંડને જ વીટાઇને વક્કતાવાળા છે. એ પ્રમાણે ખંડના પરિધિવક્કતાના ભેદને અંગે એ તફાવત છે ॥ इति ८ वनमुखविस्तारद्विगुणत्वं, ४ वनमुखानां विपर्ययत्वं च ॥

तथा જંખૂદીપનાં ૧૬ દ્રહોથી ધાતકીખંડના ૩૨ દ્રહોનો વિસ્તાર બમણો છે તથા લંખાઇ પણ બમણી છે જેથી ૨ પદ્મદ્રહ ૨ પુંડરીક દ્રહ અને ૨૦ કુર્દ્રહ એ ૨૪ દ્રહો ૧૦૦૦ યોજન પહોળા અને ૨૦૦૦ યોજન લાંબા છે, તથા ૨ મહાપદ્મ અને ૨ મહાપુંડરીક એ ૪ દ્રહ ૨૦૦૦ યોજન વિસ્તૃત અને ૪૦૦૦ યોજન દીર્ઘ છે, તથા ૨ તિગિંછી અને ૨ કેસરી એ ૪ દ્રહ ૪૦૦૦ યોજન વિસ્તૃત અને ૮૦૦૦ યોજન દીર્ઘ છે. ॥ इति ३२ द्रहिक्सार दैर्घिद्वगुणत्वम् ॥ દીર્ઘ તા જે કે આ ગાથામાં જ આગળના પદમાં કહેવાની છે, 'તો પણ પ્રસંગત: અહિંજ કહી.

तथा दीर्घशैं ब-बांणापर्वतो के १२ वर्षधर ३२ वक्षस्कार ६८ वैताका ८ गक्ट तिगिरि को सर्वे ने। विस्तार क जूदी पवर्षधरादिथी जमणे। जमणे। छे, अने बंजार्ध ते। क्षेत्रने अनुसारे क्रूदी क्रूदी छे ते यथासंभव ते ते क्षेत्रने अनुसारे विचारवी, केमां ६ वर्षधर अने २ जरतेशवतवैताक्ष्यनी बंजार्ध ते। ४ बाण येकन छे, अने शेषिगिरिक्योनी क्षेत्रानुसारे ६ भी गाथाना विस्तरार्धप्रमाणे काष्वी. ॥ इति दीर्घगिरिविस्तारदिगुणत्वम ॥

તથા કમળાના વિસ્તાર દિગુણ છે, જેથી પદ્મસરાવરઆદિ ૩૨ દ્રહેાનાં દરેકમાં મુખ્યકમળ અને ૧–૧ વલયનાં કમળાના જાૂદાે જાૂદા દિગુણવિસ્તાર સ્વત: જાણવા.

જેમાં પદ્મદ્રહ આદિ ૨૪ દ્રહનાં મુખ્યકમળ ૨ યોજન વિસ્તૃત, મધ્ય ૪ દ્રહવર્તી મુખ્યકમળાના ૪ યોજન વિસ્તાર અને અભ્યન્તરવર્તી ૪ દ્રહના મુખ્ય કમળાના ૮ યોજન વિસ્તાર છે, કમળાની ઉંચાઇ વિગર જૂદી કહી નથી, પરન્તુ વિસ્તારથી અર્ધ બાહ્ય હોય એ નિયમ પ્રમાણે ઉંચાઇ પણ ૧–૨–૪ યોજન અનુક્રમે સંભવે છે. ॥ इति ३२ कमल्विस्तागेचत्वयोदिंगुणत्वम ॥ व्वयोमां क्रमशः अर्धार्ध ઉંચાઇ વિસ્તાર જાણવા.॥ इति वल्यवर्तिकमलमानम ॥

તથા ઉપર કહેલા વિભાગપ્રમાણે ૧૩૬–૩૨–૮–૪ નદીઓની ઉંડાઇ અનુક્રમે મૂળ સ્થાને બ-બા-૧–૨ યોજન અને પર્યન્તે સા-૫-૧૦–૨૦ યોજન છે.  $\parallel$  इति १८० नदीनामुद्रेषे द्विगुणत्वम्  $\parallel$ 

તથા ઉપર કહેલા દ્રહાના વિસ્તાર પ્રસંગે જ ૨૪-૪-૪ દ્રહામાં ક્રમશ: ২০০০-४০০০-૮૦૦૦ યાજન દીર્ઘતા-લંબાઇ કહેવાઇ ગઇ છે. ॥ इति ३२ द्रहाणां दीर्घत्वे ह्रेगुण्यम् ॥

એ પ્રમાણે જે જે બાબતની દ્વિગુણતા ગાથામાં દર્શાવી તે મુખ્ય દ્વિગુણતાએ છે, જેથી બીજી પણ અનેક દ્વિગુણતાએ છે તે યથાસંભવ સ્વયં વિચારવી. પદ્માર ૩૦૫

॥ धातकाखंडना १२ वर्षधर पर्वतोनुं कोष्ठक ॥

क्षेत्र प्रमुख्	Janustin	1	)4116.15 ]4116.15	) iii	ઉપરના	ઉપરના દ્રહની	દહના મુખ્ય કમળની	ય કમળની	1કહ્યું ક	કૃષ્ણિક
મુદ્	161710	<u>ુ</u> ૪	र्गिक १	સોર <b>ક</b>	दाक्षक	ત્રાખાસ્ત	લાહાફા	ઉચાઇ	विस्पार	હેંચાઇ
h-hold   ÞÞHहोद्दिष्ट द	थे।. ११०५-४ ११०५-४	90000	0	٦ ٢	000000	9000	० हि	ب	~	= 0
કે શિખરી	-		•	"	÷		<b>.</b>		ب	= 0
र महाडिमवंत ८४११-१	1-1200	<del>.</del>	0 0 0'	۰ ۲	0002	0000	olk &	e.	~	س
ર ફક્સિયર્વ્ય		2	=	•			•	~	r	ب
४ निषध	*-%>\$66	٤.	0 0 ×	000	2007	2002	ાહ ર	>>	>	o.
ર નીલવંત	*	67					-	>>	×	0.4
ं हिमिश	3000		007	1. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	l		1			

॥ धातकीखंडनी नदीओमां द्विगुणतानो संघह ॥

क्षाड विस्वाह	3211	ಕ್ಕ	٩	100
1628				
ंफ्टर्ट झाज्डम मीड	01k	ny m	>o 	326
વિક્વાક			1	
	्री ह	:	078	١
162ફ મગલ્મ	,,,	~		
अन्दर्भ द्विशा	) of 15	ੜ	<u>.</u>	`
भारत विस्ताह	्राह	» ج م	0 0 2	000
हेड हर	٥ =	,		
ક્ષેત્રના મધ્યગિશ્થિ	्रह्म ह	,	nv	>>
ધારાઇ ોમળુન	9 70	1100		
નદ્યના	्रे ह	0	(***	o,
ર્મેતા હિક્યાદ પક્ષુના	भू। १२॥	7 7	\$ P	900
क्रल्हा संगाध	्रेंट •	n'	>	7
००दा व्ययात	017	= 0		25.
િક્લાક	τ =			
ार् <del>म</del> ाङ्ग०ळ	યોજન ૧૨॥	7.	o h	30.
નદ્દીઓ	નદીઓ ૧૩૬ (મહાવિઠ ૧૨૮, ભક્તૈરુ, ૮)	3ર (૨૪ અન્તરનદ્દી, ૮ કિમલંત હિસ્ થયન ની)	્ર (ક્રેરિંગ્ રમ્યક- માંની)	8 (સીતા–સીતાેંદા)

अवतरण:— & वे आ गाथामां लद्रशासवननी संभाध पहे। जाध हशीवाय छे.

#### इगलक्खु सत्तसहसा, अडसय ग्रणसीइ भद्दसालवणं । पुठ्वाक्रदीहं तं, जामुत्तर अट्टसीभइअं ॥ ७ ॥ २३१॥

#### શબ્દાર્થ:---

इगलक्खु-स्पेक्ष क्षाभ सत्तसहसा-सात क्ष्मार अडसय-स्पाठसी गुणसीइ-स्पेगुणुक्सी भहसालवणं-लद्दशाक्षयन पुब्बावर-પૃર્વે અને પશ્ચિમે तीइं–દીર્ઘ, લાંબુ તં–તે ભદ્રશાલવન અથવા તે લખાઇ (ને) जाम उत्तर–દક્ષિણુમાં અને ઉત્તરમાં પહેાજું अट्टसीमइअं–અદ્રંથાસીમા ભાગ જેટલું

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### एकलक्षः सप्तसहस्राण्यष्टशतान्येकोनाञ्चीतिर्भद्रशालवनम् । पूर्वापरदीर्घं तं यामोत्तरमष्टाञ्चीतिभक्तम् ॥ ७ ॥ २३१ ॥

गાયાર્થ:—ભદ્રશાલવન એક લાખ સાત હજાર આઠસા એકાનાસી યાજન પૂર્વદિશામાં અને પશ્ચિમદિશામાં દીર્ઘ-લાંબુ છે, અને તેજ લંબાઇના અદુયા-સીમા ભાગ જેટલું દક્ષિણદિશામાં અને ઉત્તરદિશામાં પદ્માળું છે. ॥ ૭ ॥ ૨૩૧ ॥

विस्तार्थ:—ધાતકીખંડ ૪ લાખ યોજન પહેાળા છે તેમાં પૂર્વ કહ્યા પ્રમાણે જંખૂ૦ થી ખમણા બે ખાના ખે વનમુખે ૧૧૬૮૮ યોજન રાક્યા છે, તથા ખમણા વિસ્તારવાળા આઠ વક્ષસ્કારપર્વતાએ ૮૦૦૦ યોજન રાક્યા છે, તથા ખમણા વિસ્તારવાળી ૬ અન્તરનદીઓએ ૧૫૦૦ યોજન રાકયા છે, અને આગળ કહેવામાં આવશે તે ગણિતરીતિપ્રમાણે ૧૬ વિજયાએ ૧૫૩૬૫૪ યોજન રાકયા છે, તેની સર્વના સર્વાળા કરી ધાતકીખંડની ૪ લાખ પહેાળાઇમાંની બાદ કરીએ,

19६८८ ४००००० અને જે રકમ રહે તેમાંથી મેરૂની ૯૪૦૦ યોજન ૮૦૦૦ –૧૭૪૮૪૨ પહેલાઇ આદ કરવી, ત્યારઆદ પૂર્વપશ્ચિમ ૧૫૦૦ ૨૨૫૧૫૮ રૂપ એ દિશાએ ભાગતાં ગાથામાં કહ્યા પ્રમાણે ૧૫૩૬૫૪ ૭-૯૪૦૦ ૧૭૪૮૪૨ ૨)૨૧૫૭૫૮ ૧૦૭૮૭૯ યોજન પૂર્વમાં દીર્ઘ અને ૧૦૭૮૭૯ ૧૦૭૮૭૯ યોજન પશ્ચિમમાં દીર્ઘ ભદ્રશાલવન હોય છે. તથા પહાળાઇ ૮૮ મા ભાગે હોવાથી ૮૮ વડે ભાગાકાર કરવા તે આ પ્રમાણે – ૮૮)૧૦૭૮૭૯(૧૨૨૫ અહિ. ભાગાકારમાં ૧૨૨૫ ચેજન આવે

અહિં ભાગાકારમાં ૧૨૨૫ યાજન આવે છે, પરન્તુ વધેલા ૭૯ શેષ તે ૮૮ થી ૯ ન્યૂન હાવાથી સંપૂર્ણ ૧ યાજન નથી પરન્તુ કુંટ એટલે અડ્ડાસીયા ૯ અંશ ન્યૂન છે, તા પણ વ્યવહારથી અલ્પ ન્યૂનતા ન ગણતાં ૭૯ શેષના એક સંપૂર્ણ યાજન ગણીને ૧૨૨૫ માં ઉમેરતાં ૧૨૨૬ યાજન

જેટલી પહાળાઇ ઉત્તરદિશામાં અને તેટલી જ દક્ષિણદિશામાં પણ ગણવી.

અહિં તફાવત એ કે જંબૂદ્ધીપના મેરૂના ભદ્રશાલવનની પૂર્વ અને પશ્ચિમ લંબાઇ ૨૨૦૦૦ (બાવીસ હજાર) યોજન છે, અને ઉત્તરદક્ષિણમાં ૮૮ મા ભાગની પહેાળાઇ ૨૫૦ (અઢીસા) યોજન છે, ત્યારે ધાતકીખંડના મેરૂના ભદ્રશાલવનની લંબાઇ પહેાળાઇ ઉપર કહેવા પ્રમાણે છે. ॥ इति मद्रग्रालवन स्वायामपृथुत्वे ॥ ७ ॥ २३९ ॥

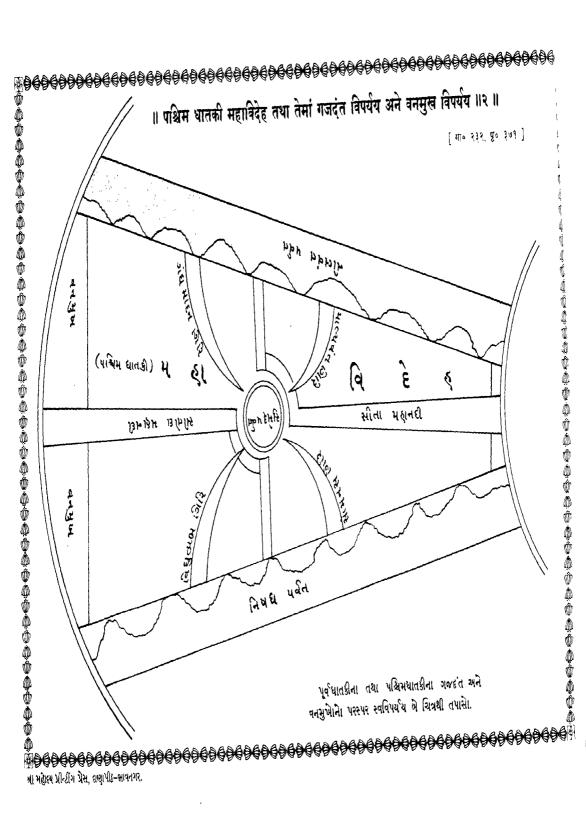
#### ા ધાતકીખંડના ૮ ગજદંતગિરિની વિષમતા ॥

अवतरण:—હવ આ ગાથામાં ધાતકીખંડના ૮ ગજદંતગિરિની જાૂદી જૂદી ૪–૪ ની લંખાઇ કહેવાય છે, िઅને એથી થતું કુર્યેત્રનું ધનુ: પૃષ્ઠ પણ અર્થમાં કહેવાશ े—

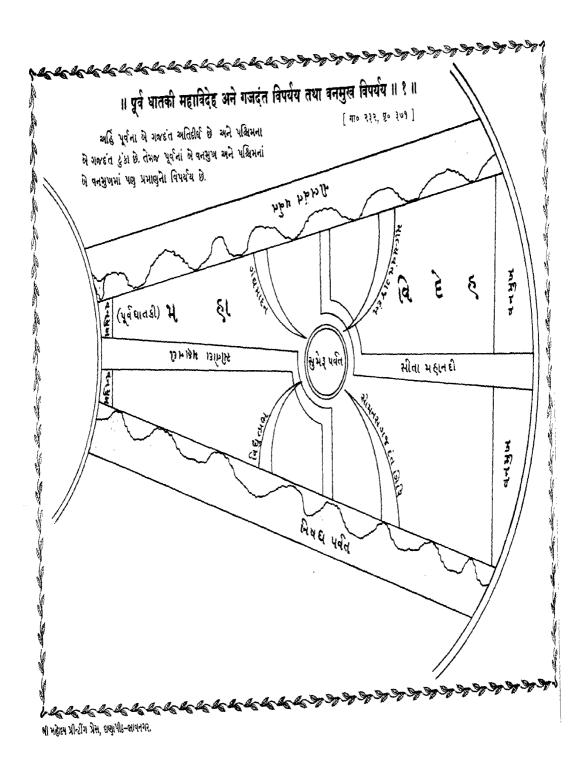
### बहि गयदंता दीहा, पणलस्कृणसयरिसहस दुग्रणट्टा । इयरे तिलस्कछपन्न—सहस्स सयदुण्णि सगवीसा ॥८॥२३२॥

#### શબ્દાર્થ:--

बह-भेरूनी अहारना गयदता-शब्दंत पर्वती दाहा-दीर्ध पण लस्क-पांच क्षाभ ऊणसयरिसहस-चेशुहोस्तर हेकर दुग जण(स)ट्टा-असे। व्येग्गाणुसाड इयरे-आज, भे३थी अल्यन्तरना तिलक्खछपण्णसहस्म-त्रणुसाभ छंप्पनहजार सय दुण्णि-असे। सगवीसा-सत्तावीस



શ્રા મહાદય પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ, દાણાપીઠ-ભાવનગર.



#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

# बहिर्गजदन्ता दीर्घाः पंच लक्षाण्येकोनसप्ततिसहस्राणि देशते एकोनपष्टचिके । इतरे त्रीणि लक्षाणि पर्यंचाशत्महस्राणि देशते सप्तविंशत्यधिके ॥ २३२ ॥

गायાર્થ:—મેરૂથી અહારના ચાર ગજદંતગિરિ પાંચ લાખ એગુણાત્તેરહજાર અસા સાઢ યોજન ( ૫૬૯૨૬૦ યાે૦ ) દીર્ઘ છે, અને મેરૂથી અભ્યન્તરના ચાર ગજદંતગિરિએા ત્રણ લાખ છપ્પન હજાર બસા સત્તાવીસ ( ૩૫૬૨૨૭ ) યાજન દીર્ઘ છે ॥ ૮ ॥ ૨૩૨ ॥

विस्तरार्थ:—અહि भेरूपर्वतथी अहारना गलहंति ति पूर्वधाति भं हना भेरूपर्वतथी पूर्वतरक्षना के पहेली अने सेएकी विलयपासे रहा छे ते सेमनस अने माल्यवंत के छे, तथा पश्चिमधाति छे जा भेरूनी पश्चिमना के त्यांनी महाविदेहनी रूण भी अने उर भी विलय पासे रहेला विद्युत्प्रम अने गंधमाहन के छे मणी बार गलहंति गिरि अहारना केटले डाणा हिंध-समुद्रतरहना छे, ते बारेनी लंगाई परस्टरहर थे। जन छे, अने पूर्वधाति भेरूथी पश्चिमना विद्युत्प्रम अने गंधमाहन तथा पश्चिमधाति भेरूथी पूर्वना सामनस अने माल्यवंत के जंधि हिंदी सम्मणना ४ गलहंति शिरेनी लंगाई उपहरूरण थे। जन छे के रीते पूर्वधाति होमां के छे गलहंत बाह्या ही छे तेल छे गलहंत पश्चिमधाति हो छे तेल छे गलहंत पश्चिमधाति हो छे तेल छे गलहंत पश्चिमधाति हो छो। हिंदी गलहंति नहाना छे, तेल छे गलहंत पश्चिमधाति हो छो। हिंदी गलहंति नहाना छे, तेल छे गलहंत पश्चिमधाति हो छो। हिंदी गलहंति गलहंति हिंदी हिंदी हो छो। हिंदी गलहंति गलहंति हिंदी है। हिंदी गलहंति गलहंति हिंदी है हिंदी हिंदी

એ પ્રમાણ ચાર ચાર ગજદંતામાં પરસ્પર લંબાઇના વિપર્યાસ હાવાનું કારણ એ છે કે કાળાદિધસમુદ્રતરફના ધાતકીખંડના ગજદંતસ્થાને રહેલા પરિધિ ઘણા માટા હાવાથી મહાવિદેહના વિસ્તાર ઘણા છે. અને ત્યાં રહેલા એ ચાર પર્વતાએ પાતાની વકલંબાઇથી દરેક દેશાન અર્ધવિસ્તાર જેટલું ક્ષેત્ર રાક્યું છે, માટે અધિક દીઈ છે, અને લવણસમુદ્રતરફના ગજદંતને સ્થાને રહેલા ધાતકીખંડના પરિધિ ન્હાના હાવાથી તેવા સ્થાને રહેલા તે ચાર ગજદંતો અલ્પ લંબાઇવાળા છે. ॥ इति ४-४ गजदंतिगिरिणां दीर्वत्वे विपर्यासहेतु: ॥

આ ગજદન્તગિરિએાની લંબાઇની ઉત્પત્તિ ચંથામાં અંકગણિતપૂર્વક દેખાતી નથી, માટે અહિં વિસ્તરાર્થમાં પણ તે અંકગણિત દર્શાવ્યું વધી.

૧ વિચારતાં સમગ્નય છે કે એ ગજદંતગિરિએાની એ વિષમ લંબાઇ અંકગિલ્યિવી સાધી કાઢવી તે વિશેષ વિકટ છે, જો કે એ શાધવાની રીતિ તો ઢાયજ પુરુતુ એ વિકટ રીતિ આવા અર્થમાં ઉપયોગી તથી.

તથા અર્ધવર્તુ લાકારે ભેગા થયેલા (પર્યાન્ત ભાગપરસ્પર સ્પર્શે લા નથી તોપણ દ્વરથી ભેગા જેવા દેખાતા હાવાથી ) એ ગજદંતગિરિઓની લંખાઇના સર્વાળા જે લ્રપ૪૮૬ યાજન થાય છે તેજ કુરૂક્ષેત્રનું ધનુ:પૃષ્ઠ છે, એટલે અર્ધ-લંખવર્તુ લાકાર કુરૂક્ષેત્રના એ અર્ધ અભ્યન્તરપરિધિ છે. ખાદ્યપરિધિની વિવક્ષા ધનુ:પૃષ્ઠ કહેવાના પ્રસંગમાં હાઇ શકે નહિં માટે ધનુ:પૃષ્ઠમાં સર્વત્ર અભ્યન્તરપરિધિજ ગણવા.

તથા એ ગજદંતગિરિઓની પહેાળાઇ તો ૧ ફી ગાથામાં કહ્યાપ્રમાણે જંખૂગજદંતથી દિશુણ હાવાથી વર્ષ ધરપર્વત પાસે ૧૦૦૦ યાજન પહેાળા અને પર્યન્તે ખડ્ગની ધારાસરખા પાતળા છે, તેમજ ઉંચાઇમાં પણ પ્રારંભે ૪૦૦ યાજન અને પર્યન્તે ૫૦૦ યાજન હાવાથી અધ્યસ્કં ધના (ઘાડાની ઢાક સરખા) આકારવાળા છે. ॥ ૮ ॥ ૨૩૨ ॥

अवतरण:--- वक्षस्कारपर्वत विशेरेनी લંબાઇ કેટલી? તે આ ગાધામાં કહેવાય છે---

#### वित्ताणुमाणओ सेससेल-णइ-विजय-वणमुहायामो । चउलक्खदीहवासा, वासविजयवित्थरो उ इमो ॥९॥ २३३॥

#### શબ્દાર્થ:---

खित्त अणुमाणओ-क्षेत्रने अनुसारे सेस-કंडेसा पर्वताथी आडी रंडेसा सेल णइ विजय-पर्वत, तथा नहीं, विजया वणमुह-वनभुभनी आयाम-संभाध

च उलक्खदीह-- थारक्षा भ थे। ४ न ही ध वासा-क्षेत्रे। छे वाम विजय-क्षेत्रे। ने। अने विજये। ने। वित्थगे उ-वणी विस्तार तें इमो-- था प्रभाखें

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### क्षेत्रानुमानतः शेषशैल-नदी-विजय-वनम्रखायामः । चतुर्रुक्षदीर्घाणि वर्षाणि, वर्षविजयविस्तरत्वयम् ॥ ९ ॥ २३३ ॥

गाथार्थ:— શેષ વક્ષસ્કારપર્વતો નદીઓ વિજયો અને વનમુખાની લંબાઇ ક્ષેત્રના અનુસારે જાણવી, તથા સાતક્ષેત્રાની લંબાઇ ૪ લાખ યાજન છે અને ક્ષેત્રા તથા વિજયોના વિસ્તાર આ પ્રમાણે [ આગળની ગાથામાં કહેવાશે તે પ્રમાણે ] જાણવા ાા ૯ ાા ૨૩૩ ાા

विस्तरार्थ:--गाथामां डेंडेंद्रे। सेस शण्ह सेल शण्हनी साथ संभंधवाणा छे. પરન્ત णइ આદિ શબ્દની સાથે નહિ, તેથી પૂર્વે બીજી ગાથામાં ૧૨ વર્ષધરાની લંબાઇ અર્થાપત્તિથી કહી છે, ૮ ગજદંતની લંબાઇ આઠમી ગાથામાં કહેવાઇ. ર ભરતૈરાવતવૈતાહ્યની લંખાઇ બીજી ગાથામાં અર્થાપત્તિથી જાણવી, અને ૩૨ વિજયવૈતાહ્યોની લંબાઇ તેરમી ગાથામાં વિજયાની પહાળાઇ જેટલી અર્થા-પત્તિથી જાણવી. જેથી એ સિવાયના શેષ ૩૨ વક્ષસ્કારપર્વતોજ રહ્યા તે ૩૨ વક્ષસ્કારાની. णइ શખ્દથી ૨૪ અન્તર્નદીએાની તથા ૧૪ વિજયોની અને ૮ વનમુખાની લંબાઇ ક્ષેત્રના અનુસારે એટલે મહાવિદેહક્ષેત્રની પહેાળાઇને અનુ-સારે જાદી જાદી જાણવી, પરન્તુ અમુક યાજન કહી શકાય નહિં, કારણ કે મહાવિદેહના વિસ્તાર પ્રારંભથી પર્યન્તસુધી અધિક અધિક વધતા હાવાથી અનિયત છે. જેથી જે સ્થાને જે વક્ષસ્કાર અથવા અન્તર્નદી અથવા વિજય છે તે સ્થાને મહાવિદેહના જેટલા વિસ્તાર હાય તેમાંથી ૧૦૦૦ યાજન સીતા અથવા સીતાદાનદીના વિસ્તાર બાદ કરીને જે અંક આવે તેનું અર્ધ કરીએ તેટલી લંબાઇ તે સ્થાને રહેલા વક્ષસ્કાર વિગેરેની હાેય, અને એ પ્રમાણે પૂર્વ-ધાવકીના મહાવિદેહમાં વક્ષસ્કારની લંબાઇ જાૂદી જાૂદી આઠ પ્રકારની આવે, બાર અન્તર્નદીઓની લબાઇ છ પ્રકારની જાૂદી જાૂદી આવે અને વિજયોની જાૂદી જાૂદી સાળ પ્રકારની લંખાઇ આવે, એ રીતે ભિન્ન ભિન્ન લંખાઇઓા હોવાથી ચંધકત્તાએ કાઇ અંક ન કહેતાં '' खित्ताणुमाणओ=क्षेत्रने અનુસારે " એટલું જ કહ્યું છે તે યથાર્થ છે. મહાવિદેહના ત્રણ પ્રકારના વિસ્તાર આગળ ૧૧–૧૨ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થ પ્રસંગે ૪૨૩૩૩૪–૮૦૫૧૯૪–૧૧૮૭૦૫૪ લગ-ભગ છે તે કહેવાશે. તથા વક્ષસ્કારાદિવત ૪ વનમુખની લંબાઇ પણ બે પ્રકા-રની આવે. વળી એજ પદ્ધતિએ પશ્ચિમધાતકીખંડના મહાવિદેહમાં પણ પૂર્વ-ધાતકીવત્ વક્ષસ્કારાદિની અનિયતલં બાઈએ આઠ પ્રકારે ઇત્યાદિ તુલ્ય લંબા-धंयो। जाध्यी. ॥ इति महाविदेहे वक्षस्कारादीनां दीर्घत्वम् ॥

તથા ધાતકીખંડના ૭-૭ મહાક્ષેત્રાની લંબાઇ ધાતકીખંડની પહેાળાઇમાં સંપૂર્ણ આવવાથી ૪૦૦૦૦ ( ચારલાખ ) યાજન છે. અને એ ૧૪ મહાક્ષેત્રાના તેમજ ૩૨-૩૨ વિજયાના વિસ્તાર તા હવેની ૧૦ મી ગાથામાં કહેલી રીતિ પ્રમાણે ક્ષેત્રાંક અને ધ્રુવાંકના ગુણાંકારથી પ્રાપ્ત થાય છે, અને તે અંકગણિત પૂર્વક ૧૧-૧૨ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાશે. તાપણ અહિં સ્થાન ખાલી

<sup>•</sup> જેન એ વક્ષસ્કારાદિકની લંખાઇ નિયત અંકથી જાણવીજ હોય તો તે વક્ષસ્કારાદિની પહેાળાઇના મધ્યભાગ સુધીના (જ અદ્વીપ સહિત સ્લામી બાજા સુધીના) વ્યાસની પરિધિ ગણીને હમી ગાથા પ્રમાણે ગણિત કરી ૧૦૦૦ બાદ કરી તેનું અર્ધ કરતું, જેથી કેવળ મધ્યભાગની પણ નિર્ણીત લંબાઇ પ્રાપ્ત થશે.

#### ન રહેવાના કારણથી કહેવાય છે કે---

} આ પ્રારંભના જ એટલે | લવણસમુદ્રપાસેના વિસ્તાર | છે, જેથી શેષ મધ્યમવિસ્તાર | અને અન્ત્ય વિસ્તાર આ-| ગળ કહેવાશે. ાાલા ૨૩૩ ાા

એક વિજય વિસ્તાર ૯૬૦૩<sub>૬</sub> યાેં (પ્રત્યેક વિજયનાે)

अवतरण:—ધાતકીખંડમાં ભરતઐરવતઆદિ મહાક્ષેત્રના વિસ્તાર જાણવા માટે પૂર્વગાથામાં જે સૂચના કરી હતી તે સૂચના પ્રમાણે હવે આ ગાથામાં દરેક મહાક્ષેત્રનાં ક્ષેત્રાંક અને ધ્રુવાંકઉપરથી ક્ષેત્રવિસ્તાર કેવી રીતે જાણી શકાય તે કહેવાય છે—

#### खित्तंकगुणधुवंके, दोसयबारूत्तरेहि पविभत्ते । सव्वत्थ वासवासो, हवेइ इह पुण इय धुवंका॥१०॥२३४॥

#### શબ્દાર્થ:---

खित्तंक-क्षेत्रांडवडे गुण-शृष्ट्रेदा धुवंके-धुवांडने दासयबारउतरेहि-असे।अधिडआस्वडे पक्मित्ते-क्षाञ्ये छते

सन्वत्थ-सर्वत्र, सर्वस्थाने वासवासा-क्षेत्रोने। व्यास आवे इहपुण-वणी અહिं इय बुवंका-धुवांध आ प्रभाषे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### क्षेत्रांकगुणध्रुवांके द्विशतेर्द्वादशोत्तरैः प्रविभक्ते । सर्वत्र वर्षव्यासो भवत्यत्र पुनरमी ध्रुवांकाः ॥१०॥२३४॥

गाथार्थ.—क्षेत्रांકવડે ગુણેલા ઘવાંકને બસાબારવડે ભાગતાં સર્વસ્થાને (પ્રાર-ભે–મધ્યે–અને પર્યન્તે ) ક્ષેત્રોના વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય, અને તેમાં ઘવાંક તે આ પ્રમાણે (આગળની ગાથામાં કહેવાશે તે પ્રમાણે— ) ॥ ૧૦ ॥ ૨૩૪ ॥

विस्तरार्थ:—અહિ કેંત્રસંબ ધિવિસ્તાર જાણવા માટે જ બૂદ્ધીપના વર્ણન પ્રસંગે ૨૯મી ગાથામાં જે ૧-૪-૧૬ અને ૬૪ એ ચાર અંક દર્શાવ્યા છે ते क्षेत्रोक કહેવાય, અને હવે ૧૧-૧૨ મી ગાથામાં જે ત્રણ પરિધિઓના અંક દર્શા- વાશે તે ध्रुवांक કહેવાય એમાં જે ક્ષેત્રના જે સ્થાને વિસ્તાર જાણવા હાય તે સ્થાનના પરિધિસાથે ગુણીને ૨૧૨ વહે ભાગતાં જે જવાબ આવે તે તે ક્ષેત્રના તે સ્થાનના પરિધિસાથે ગુણીને ૨૧૨ વહે ભાગતાં જે જવાબ આવે તે તે ક્ષેત્રના તે સ્થાનના વિસ્તાર આવ્યા જાણવા. અહિં ૨૧૨ વહે ભાગવાનું કારણકે સમસ્ત ધાત કી ખંડના પરિધિ ક્ષેત્રાંક અને ગિરિઅંક વહે [ ૪+૧૬+૬૪+૧૨૮=૨૧૨ ક્ષેત્રાંક તથા ૮+૩૨+૬૪+૧૨૮=૧૬૮ ગિરિઅંક=૩૮૦ ખંડરૂપ અંકવહે ] સંપૂર્ણ વહેં-ચાયલા છે.

#### ક્ષેત્રાંકની ઉત્પત્તિ (૨૧૨ ની)

ભરત ઐરવત ૧-૧ ખંડપ્રમાણના છે માટે બે ભરત એ ઐરવતના જ ખંડ એજ ૪ ક્ષેત્રાંક, તથા હિમ૦ હિરણ્ય૦ ક્ષેત્ર ચાર ચાર ખંડપ્રમાણનું છે, માટે બે હિમ૦ બે હિરણ્ય૦ના મલીને ૧૬ ખંડ એજ ૧૬ ક્ષેત્રાંક, તથા હિરવર્ષ રમ્યક્ ૧૬-૧૬ ખંડપ્રમાણનું હોવાથી બે હિર૦ બે રમ્ય૦ ના મળીને ૬૪ ખંડ એજ ૬૪ ક્ષેત્રાંક અને મહાવિદેહ ૬૪ ખંડપ્રમાણનું છે, માટે બે મહાવિગના ૧૨૮ ખંડ તે ૧૨૮ ક્ષેત્રાંક ગણનાં,—

ભાગ એંગ ૪ દ્વિગદ્ધિગ ૧૬ હાગ ૨૦ ૬૪ મહાગ ૧૨૮ ગ્રેગ્ર અહિં સમજવાનું એ છે કે વર્ષધર પર્વતાથી રાકાયલું જે શુદ્ધ ક્ષેત્ર રહ્યું તેટલા ક્ષેત્રમાં આ ૨૧૨ ખાંડ જેટલા વિસ્તારવાળાં ૧૪ ક્ષેત્રો સમાયલાં છે, માટે અહિં ક્ષેત્રાંક સર્વમળીને ૨૧૨ ગણાય છે. ॥ इति क्षेत्रांक उत्पक्तिः॥

तथा અહિં ગિરિઆંકની ઉત્પત્તિનું પ્રયોજન નથી તોપણ દર્શાવાય છે કે— લઘુ હિમલં તિગરિ ર ખંડનો છે, અને શિખરી પર્વત પણ ર ખંડનો છે, અને તેવા બે લ૦ હિમ૦ અને બે શિખરી હોવાથી એ ચાર પર્વતના ૮ ખંડ એજ ૮ ગિરિઆંક છે, તથા આઠ આઠ ખંડવાળા બે મહા હિમ૦ અને બે રૂકિમગિરિ હોવાથી એ ચાર પર્વતોના મળીને ૩૨ ખંડ એજ ૩૨ ગિરિઆંક, તથા બત્રીસ ખંડવાળા એ નિષધ અને બે નીલવં તપર્વત એ ચારેના મળી ૧૨૮ ખંડ તે ૧૨૮ ગિરિઆંક ગણાય. એ પ્રમાણે [ ૮+૩૨+૧૨૮= ] ૧૬૮ गिरिआंक કહેવાય. ॥ इति गिरिअंक उत्पत्ति:॥

એ પ્રમાણે ર૧૨ ક્ષેત્રખંડ અને ૧૬૮ ગિરિખંડ મળીને ૩૮૦ ખંડવડે ધાતકીખંડ વહેં ચાયલા છે. વળી અહિં ખંડતું પ્રમાણ તે જંબૂદ્રીપમાં જે રીતે ૧૯૦ ખંડ કહ્યા હતા તે રીતેજ જાણવું, જેથી જંબૂદ્રીપ ૧૯૦ ખંડ પ્રમાણના છે, ત્યારે ધાતકીખંડ તેથી દ્વિગુણ ખંડવાળા એટલે ૩૮૦ ખંડવાળા છે, એ રીતે ધાતકીખંડની દ્વિગુણતા ખંડસંખ્યાવડે પણ યથાર્થ છે.

વળી આગળ પુષ્કરાર્ધદ્વીપ જે ધાતકીખંડને અનુસરતા છે તે પણ આ રીતે જ ૩૮૦ ખંડના જાણવા, પરન્તુ ક્ષેત્રાંક અને ગિરિઅંક [ ૨૧૨ તથા ૧૬૮ એ ] તુલ્ય હાેવા છતાં વિસ્તારના યાેજન અંક જાૂદા જાૃદા છે, તે પુષ્કરાર્ધ-દ્વીપના વર્ણનપ્રસંગેજ કહેવામાં આવશે. ॥ ૧૦ ॥ ૨૩૪ ॥

#### ક્ષેત્રાના વિસ્તારાદિ જાણવા માટે ધ્રુવાંક.

अवतरण:—પૂર્વ ગાથામાં કરેલી સૂચના પ્રમાણે આ ગાથામાં ધુવાંક દર્શા વાય છે, [ અને વિસ્તરાર્થમાં ૧૦ મી ગાથામાં કહેલી ગણિતરીતિ પ્રમાણે ક્ષેત્રોના વિસ્તાર પણ અંકગણિત સહિત દર્શાવાય છે ] तथा વનમુખાદિ પ પદાર્થીના વિષ્કંભ જાણવાની રીતિ પણ દર્શાવાય છે—

धुरि चउदसलकदुसहस—दो सगणउआ धुवं तहा मज्झे। दुसयअडुत्तरसतसद्विसहस छव्वीस लका य ॥११॥२३५॥ गुणवीससयं बत्तीससहस गुणयाललक धुवमन्ते। णइगिरिवणमाणबिसुद्धित्वत्तसोलंस पिहु विजया॥१२॥२३६॥

#### શબ્દાર્થ:--

धुरि-प्रारं लभां चउदसलक्खा-श्रीहद्धाभ दुसहस-पे ६००२ दोसगणउआ-भसे।सत्ताशुं धुवं-ध्रुवांड गुणवीस सयं-એકસા એાગણીસ बत्तीससहस-अत्रीसद्धकार गुणयाललक्ख-એाગણચાલીસ લાખ धुवंअंते-पर्य न्ते धुवांड णइगिरिवणमाण-नहीिंगिरिवनना प्रभाख्यी विमुद्ध-भाइडरेखुं खित्तसोलंस-क्षेत्रना साणभाकांग केटबी पिंडु विजया-विक्या पंढाणी छे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

धुरि चतुर्दशलक्षद्विसहस्रद्विश्वतसप्तनवतिश्ववांकस्तथा मध्ये । अष्टोत्तरद्विश्वताधिकसप्तषष्टिसहस्राणि षड्विंशतिर्लक्षाणि च ॥११॥२३५॥

#### एकोनविंशत्यधिकशतं द्वात्रिंशच्छहमाधिकैकोनचत्वारिंशस्त्रक्षाणि ध्रुवांकोऽन्त्ये। नदीगिरिवनमानविशुद्धक्षेत्रपाडशांशपृथुविजयाः॥ १२ ॥ २३६ ॥

गाथाર્थ:—પ્રારંભના ધુવાંક ચાંદલાખ બે હજાર બસા સત્તાણ [૧૪૦૨૨૯૭] તથા મધ્યના ધુવાંક છવીસલાખ સડસઠ હજાર બસા આઠ (૨૬૬૭૨૦૮), તથા અન્ત્ય ધુવાંક આગણચાલીસ લાખ બત્રીસહજાર એકસા આગણીસ (૩૯૩૨૧૧૯) છે. તથા અન્તર્નદીઓ વલસ્કારપર્વતા વનસુખ મેરૂવન એ સર્વના વિસ્તાર ક્ષેત્ર-માંથી બાદ કરતાં (૪ લાખમાંથી બાદ કરતાં ) બાકી રહે તેને સાળવેઠ ભાગતાં વિજયની પહાળાઇ આવે. તા ૧૧–૧૨ તા ૨૩૫–૨૩૬ ત

विस्तगर्थ:—અહિં જે અંક ગુણાકાર વિગેરમાં વારંવાર ઉપયોગી થતા હાય તે झुब=નिश्चિत अंक હાવાથી झुबंक કંહવાય છે, એ પ્રમાણ અહિં ભરતાદિ સાત મહાક્ષેત્રોના મુખવિસ્તાર (લવણસમુદ્રપાસના પહેલા વિસ્તાર) જાણવાને ગાથામાં કંહલા પહેલા ૧૪૦૨૨૯૭ અંક જ વારંવાર ગુણાકારમાં લેવા પડે છે માટે મુખવિસ્તાર જાણવામાટે એ झુबाक છે. તેવી રીતે સાત મહાક્ષેત્રના મધ્યવિસ્તાર જાણવામાટે મધ્યઅંક ૨૬૬૭૨૦૮ વારંવાર ઉપયોગી હાવાથી એ મધ્યધ્રવાંક છે, તેમજ સાતેના પર્યન્તવિસ્તાર જાણવામાં ૩૯૩૨૧૧૯ એ અંક વારંવાર (સાતવાર) ઉપયોગી હાવાથી એ પણ અન્તિમ ધ્રુવાંક કહેલાય છે.

#### ા ૭ મહાક્ષેત્રના મુખવિસ્તારાા

હુવ પૂર્વ ગાયામાં (૧૦ મી ગાયામાં ) કહેલી ગણિતરીતિ પ્રમાણે—

९ मरत अंस्वतंना क्षेत्रांड, तेनी सार्थ	
<ul> <li>૧૪૦૨૨૯૭ મુખ ધ્વાંકન ગુણતાં</li> </ul>	२१२ ) १४०२२५७ ( ६६१४
= १४०२२६७ याजन आव्या तन	<u>૧૨૭૨</u>
૨૧૨ વડે ભાગતાં	<b>१</b> ३०२
	<u> ૧૨<b>૭</b>૨</u>
≖ <b>૬૬૧૪ ¦ં</b> ; ચોજન મુખવિસ્તાર	0306
લ૦ એર૦ ના	<del>૨૧૨</del>
	०५७७
	<u> </u>
	૧૨૯ કોષ

४ हिम० हिरण्य०नां क्षेत्रांक्ष् साथे	२१२ ) ५६०६१८८ ( २६४५८
	828
× ૧૪૦૨૨૯७ ્મુખધુવાંકને ગુણ્તાં	<b>१</b> ३६ <b>८</b>
पहरु६१८८ थे। जन आव्या, तेने	१२७२
૨૧૨ વહે ભાગતાં	०६७१
	<u> </u>
ં = ૨ <b>૬૪૫૮ <sup>૯૨</sup> યાેજન મુખ</b> વિસ્તાર આ	
હિમ૦ હિરણ્ય	<u> ૧૦</u>
	9७८८
	9 ६ ६ ६
	૦૦૯૨ શેષ.

#### २१२)२२४३६७**५**२(१०५८३३

	<b>२</b> १ २ ०
१६     हरि० रम्यक क्षेत्रांड साथै	<u>१२३६</u>
×૧૪૦૨૨૯૭ મુખઘુવાંકને ગુણુતાં	१०६०
२२४३६७५२ थे।० भाव्या तेने २१२	<u> २७१७</u>
વડે ભાગતાં	१६५६
	<b>૦</b> ૭૧૫
= <b>૧૦</b> ૫૮૩૩ <sup>૧ૂપુ</sup> ર્ક્ ચાજન મુખવિસ્તાર.	<b>¢</b> 3¢
હરિંગ રમ્યકના.	०७६२
g., , , , ,	६३६
	૧૫૬ શેષ

#### २१२)८**५७४७००८(४२**३**३**३४ ८४८

	868
६४ महाविदेहना क्षेत्रां७ સાથે	४२४
×૧૪૦૨૨૯૭ મુખધ્રુવાંકને ગુણુતાં	<u>600</u>
ટલ્૭૪૭૦૦૮ યેા૦ આવ્યા તેને ૨૧૨ વડે ભાગતાં	<u>६३६</u> ०७१० ६३ <b>६</b>
= ૪૨૩૩૩૪ <del>૬૬૬</del> યેાજન મુખવિસ્તાર.	०४०
મહાવિદેહના.	६३६
3 113	१०४८
	282
	२००

	<b>૨૧૨)૨</b> ૬૬७૨૦૮(૧૨૫૮૧
૧ ભરત ઐર૦ના ક્ષેત્રાંક સાથે	<b>૨</b> ૧૨
×ર૬૬૭૨૦૮ ગિરિવજીત મધ્યપરિધિને	<del>૫૪७</del>
મિધ્ય <u>ધ</u> ્રવાંકનેે ગુણતાં	<u> </u>
रहहकुर्वे थार्य सार्वे रवर	૧૨૩૨
વડે ભાગતાં	9050
13 (11-1/11	१७२०
=૧૨૫૮૧ <sup>ર્લુક</sup> યોજન, મધ્ય વિસ્તાર મૃ	9 \$ 6 5
છે.	०२४८
<b>૯૨૦ના</b> છ.	<del>૨૧૨</del> ૩૬
***************************************	
४ डिम० डि२० ना घेत्रांस्वरे	૨૧૨)૧૦ <b></b> ૬૬૮૯૩ <b>૨</b> (૫૦૩૨૪

૪ હિમ૦ હિર૦ ના ક્ષેત્રાંકવડે	૨૧૨)૧૦ <b>૬</b> ૬૮૯૩ <b>૨</b> (૫૦૩૨૪
- ,	<u> १०६०</u>
x૨૬૬७૨૦૮ ્મધ્યક્ષુવાંકને ગુણુતાં	2230
૧૦૬૬૮૮૩૨ યેા૦ આવ્યા તેને ૨૧૨	६उ६
વડે ભાગતાં	પેર૩
_	४२४
=૫૦૩૨૪ <sub>૨</sub> <sup>૪૪</sup> , યેા૦ મધ્યવિસ્તાર હિમ૦	<del>ढढ</del> र
હિર૦ નાે.	८४८
	88

	૨૧૨)૪૨ <b>૬७૫૩૨૮(૨</b> ૦૧૨૯૮ ૪૨૪
૧૬ હસિં૦ રમ્યકના ક્ષેત્રાંકવડે	૨૭૫
×૨૬૬૭૨૦૮ મધ્યધ્રુવાંકને ગુણુતાં	સ્વુસ્
४२६७५३२८ येकिन आव्या तेने २१२	६ँउउँ
વડે ભાગતાં	858
•••	<del>२०८२</del>
=૨૦૧૨૯૮ <sup>૧૫૨</sup> યાેં મધ્યવિસ્તાર હારિં	१५०८
રમ્યકના.	१८४८
( 13 11	<i>१६</i> ८६
	१५२

६४ મહાવિગ્ના ક્ષેત્રાંકવંડ
×૨६६७२०८ મધ્યધ્યલાંકને ગુણતાં
૧૭૦૭૦૧૩૧૨ ચાગ્યા તેને ૨૧૨ વેક ભાગતાં
=૮૦૫૧૯૪૧૬ ચાગ્યા મધ્યવિસ્તાર
મહાવિગ્ના

२१२)१७०७०१३१२(८०**५१८४** <u>१६८६</u> <u>११०१</u> <u>१०६०</u> <u>४१३</u> २१२ <del>२०११</del> १८०८ १०३२ <u>८४८</u> १८४

૧ ભ૦ એં ના ક્ષેત્રાંકવડે ×૩૯૩૨૧૧૯ બાહ્યધ્વાંકને ગુણતા ૩૯૩૨૧૧૯ યોગ આવ્યા તેને ૨૧૨ વડે ભાગતાં =૧૮૫૪૭<sup>૧૧૧</sup> યોગ બાહ્ય (અન્ત્ય) વિસ્તાર ભ૦ એંગ નાે.

8 હિમ૦ હિસ્૦ ક્ષેત્રાંકન × ૩૯૩૨૧૧૯ ગાહ્યધ્રવાંક ગુણતો ૧૫૭૨૮૪૭૬ યેા૦ આવ્યા તેને ૨૧૨ વડે ભાગતાં ૭૪૧૯૦ ફેર્ફ્ફ યેા૦ બાહ્યવિસ્તાર હિમ૦ હિસ્૦ ના

२१२ ) १५७२८४७१ (७४१८० <u>१४८४</u> <u>८८८</u> <u>८४८</u> ४०४ <u>२९२</u> १६२७ <u>१</u>६०८ ૧૬ હરિં રમ્યકના ક્ષેત્રાંકને × <u>૩૯૩૨૧૧૯</u> બાહ્યધ્રવાંકે ગુણતાં ૧૨૯૧૩૯૦૪ ચાં૦ આવ્યા તેને ૨૧૨ વડે ભાગતાં ૨૯૬૭૬૩<sup>૧૪</sup>ર્ ચાં૦ બાહ્યવિસ્તાર હરિં રમ્યકના. 

 293
 \$28

 \$24
 \$24

 \$2049
 \$260

 \$4833
 \$202

 \$166
 \$28

 \$240
 \$340

 \$202
 \$28

 \$25
 \$26

 \$26
 \$26

 \$27
 \$26

 \$28
 \$26

६४ મહાવિત ક્ષેત્રાંકને

× <u>૩૯૩૨૧૧૯</u> આદ્યક્ષ્વાંકે ગુણતાં

૨૫૧૬૫૫૬૧૬ ચેતિ આવ્યા તેને

૨૧૨ વડે ભાગતાં

૧૧૮૭૦૫૪ૄં¦્ ચેતિ બાહ્યવિસ્તાર

એ પ્રમાણે સાતે મહાક્ષેત્રના આદિ મધ્ય અને અન્ત્યવિસ્તાર જાણવા.

ત્રજ્ઞ:—ઉપરના દરેક ગુણાકારમાં ત્રણ ધ્રવાંક દર્શાવ્યા, તે ધ્રવાંકની ઉત્પત્તિ કેવી રીતે ?

उत्तर:—ધાવકીખંડના આદિ મધ્ય અને અન્ત્ય એ ત્રણે પરિધિઓમાંથી પર્વતાનું ક્ષેત્ર બાદ કરવાથી શેષ રહેલી પરિધિ જેટલી જગ્યામાં સાત મહાક્ષેત્રો પાતપાતાના અંકપ્રમાણે વિસ્તારવાળાં આવેલાં છે, માટે પર્વતાનું ક્ષેત્ર બાદ કરતાં બાકી રહેલું ક્ષેત્ર તેજ અહિં ક્રુવાં ગણાય છે તે આ પ્રમાણે—

#### ાા આદિ મધ્ય અન્ત્ય ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ ા

ધાતકી ખંડના ત્રણ પરિધિ છે, તેમાં લવણસમુદ્રપાસેના એટલે લવણસમુ-દ્રના અન્ત્યપરિધિ તેજ ધાતકી ખંડના અભ્યન્તરપરિધિ ૧૫૮૧૧૩૯ યાજન છે, મધ્યપરિધિ ૨૮૪૬૦૫૦ યાજન છે અને અન્ત્યપરિધિ ૪૧૧૦૯૬૧ યાજન છે. અહિં અન્ત્યપરિધિ અને અભ્યન્તર (આદિ) પરિધિના સર્વાળાને અર્ધ કરવાથી મધ્યમપરિધિ પ્રાપ્ત થાય છે, તે આ પ્રમાણે–

૧૫૮૧૧૩૯ આદિપરિધિમાં ૨) ૫૬૯૨૧૦૦ + <u>૪૧૧૦૯૬૧</u> અન્ત્યપરિધિ ઊમેરતાં ૨<u>૮૪૬૦૫૦</u> મધ્યપરિધિ ૫૬૯૨૧૦૦ તું અર્ધ કરવાને ૨ વડે ભાગતાં

હવે એ ત્રણે પરિધિઓરૂપ ધાતકીખંડ ૧૨ વર્ષ ધરપર્વત ૨ ઇષુકાર પર્વત અને ૧૪ મહાક્ષેત્રોથી પૂરાયલા છે, તેમાં પણ ૧૪ પર્વતા સર્વત્ર સમિવિ-સ્તારવાળા છે, જેથી એ પર્વતાના વિસ્તારને બાદ કરીએ તા ૧૪ મહાક્ષેત્રોએ રાકેલું ક્ષેત્ર પ્રાપ્ત થાય, માટે તે ૧૪ પર્વતાના વિસ્તાર સર્વમળીને ૧૭૮૭૪૨ છે તે આ પ્રમાણે—

ચા. ક.
૨૧૦૫—૫ લઘુ હિમવં તપર્વત
૨૧૦૫—૫ શિખરી પર્વત
૮૪૨૧—૧ મહા હિમવં તપર્વત
૮૪૨૧—૧ રૃષ્મિપર્વત
૩૩૬૮૪—૪ નિષધપર્વત
૩૩૬૮૪—૪ નીલવં તપર્વત
૮૮૪૨૦–૨૦
+ ૧૦૧૬
૮૮૪૨૧—૧ પૂર્વધાત કીના કુલગિરિઓના વિષ્કં ભ

૮૮૪૨૧—૧ પૂર્વ ધા૦ કુલગિરિવિ૦ ૮૮૪૨૧—૧ પશ્ચિમ ધા૦ ,, ૧૭૬૮૪૨—૨ + ૨૦૦૦ - એઇષ્રકાર વિષ્કંભ ૧૭૮૮૪૨—૨ અહિં ૨ કળાને અલ્પ ગણી વર્જવાથી ધાતકીખંડનું ગિરિ-ક્ષેત્ર ૧૭૮૮૪૨ ચાજન સંપૂર્ણ ગણવું.

એ પ્રમાણે ગિરિક્ષેત્રને ત્રણે પરિધિમાંથી બાદ કરવાથી ધ્રવાંક આવે તે આ પ્રમાણે—

૧૫૮<mark>૧૧૩૯ પ્રથમ પરિધિમાંથી</mark> ૧૭૮૮૪૨ ગિરિક્ષેત્ર બાદ કરતાં

૧૪૦૨<mark>૨૯૭ પહેલ</mark>ાે ધ્રુવાંજ ૪૧૧૦૯**૬૧ અન્ત્ય પરિધિમાંથી** ૧૭૮૮૪૨ બાદ જતાં ૨૮૪૬૦૫૦ મધ્ય પરિધિમાંથી ૧૭૮૮૪૨ ગિરિક્ષેત્ર બાદ કરતાં

२६६७२०८ मध्य ध्रुवांक અહિં ध्रुवांक ते મહાक्षेत्रे। માટે **રો**ષ રહેલી જગ્યા સૂચવે છે.

**३८३२१९९** अन्त्य ध्रुवांक

#### ॥ ૩ પરિધિએ। માટે ૩ પ્રકારના વ્યાસ ॥

પરિધિની ઉત્પત્તિ પૂર્વે જં ખુદીયના પ્રકરણમાં ૧૮૮ મી ગાથાના પૂર્વા-દેમાં દર્શાવી છે તે પ્રમાણે વ્યાસના વર્ગને દરાગુણા કરી વર્ગમૂળ કાઢતાં પરિધિ આવે છે, માટે પરિધિઓ વ્યાસઉપરથી જ પ્રાપ્ત થાય છે, જેથી અહિં પહેલા વ્યાસ લવણસમુદ્રના ચાર લાખ અને જં ખુદીયના એક લાખ સહિત ૫૦૦૦૦૦ (પાંચ લાખ) યોજન ગણવા. તથા ધાતકીખંડના મધ્ય-ભાગ સુધીના બે બાજીના બે બે લાખ અધિક ગણતાં ૯૦૦૦૦૦ (નવલાખ) યોજનના બીજો વ્યાસ ગણવા, અને ધાતકીના પર્યન્તભાગસુધીના બે બાજૂના ચાર ચાર લાખ ગણી આઠ લાખ અધિક ગણવાથી (૫૦૦૦૦૦+૮૦૦૦૦૦=) ૧૩૦૦૦૦૦ (તેર લાખ) યોજનના અન્ત્ય વ્યાસ (ત્રીજો વ્યાસ) ગણવા, અને તે ઉપરથી પરિધિ કાઢવા, અને તે આ ચાલુ અર્થમાં જ ત્રણે પરિધિ કહેવાઇ ગયા છે.

#### ॥ મહાવિદેહની લંબાઇ ઉપરથી વિજયા વિગેરેની પહાળાઇ॥

હવે જંબૂદ્ધીપમાં ૧ લાખ યાજન જેટલી મહાવિદેહની મધ્ય લંબાઇ ઉપરથી જેમ વનમુખ તથા વિજયા વિગેરેના વિસ્તાર જાણવાના ઉપાય ૧૬૫ –૧૬૬ મી ગાથામાં અને વિસ્તરાર્થમાં દર્શાવ્યા હતા તે પ્રમાણે અહિં પણ વિજયા વિગેરેના વિસ્તાર દર્શાવાય છે—

મેરૂ પર્વત નીચે ભદ્રશાલવન ૨૨૫૧૫૮ યોજન દીર્ઘ છે. ( મેરૂ સહિત ). સાલ વિજયાના સર્વવિસ્તાર ૧૫૩૬૫૪ યાજન છે.

આઠ વક્ષસ્કારના<u>ે</u> "

૮૦૦૦ યાજન છે.

**ધ અન્તર્નદીઓના** "

૧૫૦૦ ચાજન.

બે વનમુખના ,,

૧૧૬૮૮ યાજન.

૪૦૦૦૦૦ યાે૦ મહાવિ૦ ની લંખાઇ.

એ પાંચ પદાર્થીમાંથી જે પદાર્થીના વિસ્તાર જાણવા હાય તે પદાર્થથી ભિન્ન ચાર પદાર્થીના વિષ્કંભના સર્વાળા કરી ચાર લાખમાંથી બાદ કરી તે પદાર્થની સંખ્યાએ ભાગતાં પ્રત્યેકના વિસ્તાર આવી રહે તે અંકગણિતપૂર્વક આ પ્રમાણે—

ધારો કે પ્રત્યેક વિજયના વિસ્તાર જાણવા છે, તો શેષ ચાર પદાર્થીના વિસ્તાર [ ૨૨૫૧૫૮+૮૦૦૦+૧૫૦૦+૧૧૬૮૮= ] ૨૪૬૩૪૬ છે તેને ૪૦૦૦૦૦ માંથી ખાદ કરતાં ૧૫૩૬૫૪ યોજન આવ્યા તેને સમશ્રેણ્ એ રહેલી ૧૬ વિજયવે ભાગતાં દરેક વિજયના વિસ્તાર ૯૬૦૩ કે યોજન પ્રાપ્ત થયા. એ રીતે દરેક અન્તર્નદી ૨૫૦ યોજન પહેાળી છે. દરેક વલકાર ૧૦૦૦ યોજન પહેાળો છે, અને દરેક વનમુખ ૫૮૪૪ યોજન પહેાળું છે. ॥ ૧૧–૧૨ ॥ ૨૩૫–૨૩૬ ॥

#### ॥ धातकीखंडना १४ महाक्षेत्रोनो यंत्र॥

	ક્ષેત્રાંક	ં આદિવિસ્તાર ં યોજન	મધ્યવિસ્તાર યોજન	ં અન્ત્યવિસ્તાર યાજન	લ'ભાઇ
ર ભરત	Ĵ	१६१४ई३ई	ारप८५ <sup>कुट</sup> ू	१८५४७३५५	%00 <b>0</b> 00
ર ઐશ્વત	<b>J</b>	,.	7)	7,	"
ર હિમવ'ત	K	२ <b>६४</b> ५८ द <sup>ूद्</sup> र	् ५०ड२४ <u>।</u> ४४	<b>७४६५०</b> पुंड़े	%000 <b>0</b> 0
ર હિરણ્યવાંત	8	"	•	The second second	27
ર હસ્વિષ	٩٤	१० <b>५८३</b> ७५५५	<b>२</b> ०१ <b>२७८</b> १५३	२७६७६३४%	860000
૨ રમ્યક	1\$	,,	"	<b>7</b> ·	,,,
૨ મહાવિદેહ	१४	४२३ <b>३३४</b> २००	૮૦૫૧૯૪ <u>૧૮૪</u>	१९८७०५४ ५५ ई	800000

॥ थातकीखंडमां विजयादिकनो विष्कंभ जाणवानुं करणयंत्र ॥

( हिम्हेल पहार्थ )	ક્ષ્ય પદાર્થ સિવાય શેષ પદાર્થાના વિષ્કંભ યાજન	मेक्त हस्याथी	૪ લાખમાંથી આદ કરતાં	पहार्थ संच्या (साळ३) ि	પદાર્થ ભાગવાથી આવેલ સંખ્યા ઇષ્ટ પદાર્થના (ભાજક) વિષ્કંભ (એકના)
भेरुसिंडिनलद्र० वन	77;1:1-cohl-0007-8h;eh!	×>>> >>> 6	フれじれをさ	ر ا ا	2hth22
વિજયોના	22\$11-cohl-coo2-2hthee	\$ % e \$ % &	કૃપકર પુષ્ટ	 	3 8032
વશ્વસ્કારીના	22\$11-00h1-8h36h1-2h1h26	००० १ १	0007	<b>~</b>	0000
અન્તર નદીઓના	22 <b>\$11</b> -2002-8h\$ <b>8h1</b> -2h1h2 <b>2</b>	00h720	ochì	asin	o # &
મે વનસુખાના	ooki-ooo2-Rhjehl-2hlhee	3/53/2	91566	~	187h
			४००००० भणे.		

अवतरणः—હવે પૂર્વગાથાએમાં કહેલી રીતિપ્રમાણે વિજયોના જે વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે તે સ્પષ્ટરીતે આ ગાથામાં દર્શાવીને નદી આદિ પાંચે પદાર્થીને એકત્ર કરતાં ધાતકીખંડની પહેાળાઈ સંપૂર્ણ થાય તે પણ દર્શાવાય છે—

## णवसहसा छसय तिउत्तरा य छच्चेव सोल भाया य। विजयपिहुत्तं णइगिरि—वणविजयसमासि चउलस्का॥१३॥२३७॥

#### શબ્દાર્થઃ---

णवसहसा-नव &ज्ञर इसय तिउत्तरा-छसे। त्रणु अधिक इसेव-छ ज, सोल भाया य-वणी सोसीया साग विजयपिहुत्तं-विजयनी पहे।णाधं
णहिगिरि-नही गिरि
बण-वनसुभ अने मेश्वन
विजयसमासि-विजयने ओक्तर करतां
चउलक्खा-यार क्षाभ ये।जन थाय.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### नवसहस्राणि षद्शतानि च्युत्तराणि च षद् चैव षोडशभागाश्च । विजयपृथुत्वं नदीगिरिवनविजयसमासे चतुर्रुक्षाणि ॥ १३ ॥ २३७ ॥

गाथाર્थ:—દરેક વિજયની પહેલાલાઇ નવહજાર છસા ત્રણ યાજન ઉપરાન્ત સાલીયા છ ભાગ ( ૯૬૦૩ ર્વેદ યાં૦ ) છે. તથા અન્તર્નદીઓ વક્ષસ્કારપર્વતા વનમુખ મેર્વન અને વિજયા એ સર્વના વિષ્કંભ એકત્ર કરવાથી ધાતકીખંડના ૪ લાખ યાજન જેટલા વિસ્તાર સંપૂર્ણ થાય છે ॥ ૧૩ ॥ ૨૩૭ ॥

विस्तरार्थ:—પૂર્વ ગાથાના વિસ્તરાર્થ ને પર્ય ન્તે દરેક વિજયના વિસ્તાર કાઢવાની રીતિ દર્શાવી છે તે પ્રમાણે વિજયવિસ્તાર ૯૬૦૩ કૃદ્ધ યાજન છે, અને લંબાઇ તો મહાવિદેહના અનિયત વિસ્તાર હાવાથી અનિયત એટલે લવણ-સમુદ્રતરફની વિજયા ટુંકી છે અને તદનંતર બે બે વિજયાની જોડે અધિક અધિક દીર્ઘ થતાં યાવત્ કાળાદિધસમુદ્રપાસેની બે વિજયા ઘણી જ દીર્ઘ છે. એ ભાવાર્થ પ્રથમ કહેવાઇ ગયા છે.

તથા અન્તર્નદી આદિનાં વિસ્તારા એકત્ર કરવાથી ધાતકી ખંડની ૪ લાખયાજન પહેાળાઇ પૃર્ણ થાય છે તે પણ પૂર્વાનન્તર ગાથાર્થ પ્રસંગે દર્શાવ્યું છે. ॥૧૩॥ ૨૩૭॥

अवतरण:—હવે આ ગાયામાં વિજયોમાંની નગરીઓ તથા કુરૂક્ષેત્રામાં છે છે મહાવૃક્ષા છે તે કહેવાય છે—

## पुत्रं व पुरी अ तरु परमुत्तरकुरूसु धाइ महधाई । रुक्ता ते सुदंसण-पिअदंसणनामया देवा ॥१४॥ २३८॥

#### શખ્દાર્થઃ---

पुन्तंत-पूर्वनी पेंठे
पुरी-नगरीके।
तरु-भढावृक्षे।
परं-परन्तु
उत्तरकुरूसु-ઉत्तरकुष्ट्रेश्रेत्रभां
धाइ महधाई-धात्तरी भढाधात्तरी नाभना

हक्खा-9ृष्ट्री।
तेष्ठ-ते 9ृष्ट्री ७५२
सुदंसण-सुदर्शन नामे
पिञदंसण-प्रियदर्शन
नामया-नाभना
देवा-देवे।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## पूर्ववत्पुर्यश्च तरवः परमुत्तरकुरुषु धातकी महाधातकी । वृक्षौ तयोः सुदर्शनप्रियदर्शननामानौ देवौ ॥ १४ ॥ २३८ ॥

गाथार्थ:—અહિં ૩૨ વિજયની ૩૨ નગરીઓનાં નામ તથા મહાવૃક્ષાનાં નામ પણ જંબ્દ્રીપમાં કહ્યા પ્રમાણે જાણવાં, પરન્તુ તફાવત એ છે કે-પૂર્વધાતકીના ઉત્તરકુર્ફેત્રમાં घातकीकृष्य नामनुं વૃક્ષ છે, અને પશ્ચિમધાતકીના ઉત્તરકુરમાં महाधातकीकृष्य नामनुं વૃક્ષ છે, અને એ બે વૃક્ષા ઉપર એટલે ધાતકીવૃક્ષઉપર સુદર્શન નામે દેવનું ભવનાદિ છે, અને મહાધાતકીવૃક્ષઉપર પ્રિયદર્શન નામે દેવનું ભવનાદિ છે. ॥ ૧૪ ॥ ૨૩૮ ॥

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે, પરન્તુ વિશેષ એ કે—અહિં વિજયનગ-રીઓના નામની તથા માપની તુલ્યતા હોય પરન્તુ નદીથી અને વૈતાઢ્યથી દ્વર કહી છે તે તુલ્યતા ન લેવી. તથા બે ઉત્તરકુરમાં ધાતકી મહાધાતકીવૃક્ષ એ બે જાદા નામવાળાં છે, અને બે દેવકુરમાં બન્ને વૃક્ષ શાલ્મિ (અથવા કૂટ શાલ્મિલ) એ એક જ નામવાળાં છે, અને તે બન્ને ઉપર સુવર્ષુકુમારનિકાયના વેશુદેવ નામના જ બે દેવા છે, શેષ વન-કૂટ આદિ યથાસંભવ સર્વસ્વરૂપ જંબૃવૃક્ષને અનુસારે વિચારવું ॥ ૧૪ ॥ ૨૩૮ ॥

अवतरणः—૧૧–૧૨ મી ગાથામાં જે ત્રણુ ધ્રવાંક કહ્યા છે, તે ધ્રુવાંક ઉપ-રથીજ ધાતકીખંડના આદિ મધ્ય અને અન્ત્ય એ ત્રણ પરિધિ કેવી રીતે પ્રાપ્ત થાય તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે, અને તે સાથે આ ધાતકીખંડનું પ્રકરણ પણ સમાપ્ત થાય છે.

धुवरासीसु अ मिलिआ, एगो लको य अडसयरिसहसा। अट्टसया बायाला, परिहितिगं धायईसंडे ॥ १५ ॥ २३९ ॥

#### શબ્દાર્થ:---

धुवरासीसु-धुवराशिओामां मिलिआ-भेणवतां, भस्या छता एगो लक्खो-એક साभ अडसयरिसहसा-अध्योत्तर स्कार

अट्टसया बायाला--આહસા બેંતાલીસ परिहितिगं--त्रखु પરિધિ घायईसंडे-ધાતકીખંડમાં (ના) થાય.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### ध्रवराशिषु च मिलितानि एकं लक्षं चाष्टमप्ततिसहस्राणि। अष्टयतानि द्विचत्वारियदिधिकानि परिधित्रिकं धातकीखंडे ॥१५॥२३९॥

ગાયાર્થઃ—ધ્રુવરાશિએામાં એક લાખ અઠ્યોત્તરહજાર આઠસાે બેંતાલીસ ઉમેરતાં ધાતકીખંડના ત્રણે પરિધિ આવે ાા ૧૫ાા ૨૩૯ાા

विस्तरार्थ:—ધ્રુવાંકાની ઉત્પત્તિના પ્રસંગમાંજ ધાતકી ખંડના ત્રણ પરિધિ ૧૧–૧૨ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાઇ ગયા છે, માટે અહિં પુન: કહેવાશે નહિં; તો પણ સ્થાનશૂન્ય ન રહેવાના કારણથી અહિં યંત્રમાત્ર દર્શાવાય છે.

## ॥ धातकीखंडना ध्रुवांक उपरथी ३ परिधिनी प्राप्ति ॥

<b>ધા</b> તકી ખંડના	ધુવરાશિમાં	ક્ષે <sup>પ્</sup> યાંક ઉ <b>મે</b> રતાં	પરિધિ
આદિ	१४०२२६७	<b>૧</b> ७८८४ <b>२</b>	૧૫૮૧૧૩૯ ( આદિ પરિધિ )
મ <sup>દ</sup> ય	२६६७२०८	૧૭૮૮૪૨	૨૮૪૬૦૫૦ ( મધ્ય પરિધિ )
અન્ત્ય	<b>૩૯૩૨</b> ૧૧૯	१७८८४२	૪૧૧૦૯૬૧ ( અન્ત્ય પરિધિ )

પૂર્વે વિસ્તરાર્થમાં પરિધિ ઉપરથી ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ દર્શાવી છે, અને અહિં ધ્રુવાંકથી પરિધિની ઉત્પત્તિ દર્શાવી, પરન્તુ સ્વરૂપતુલ્ય છે. તથા ૧૭૮૮૪૨ તે પર્વત- નિરુદ્ધ ક્ષેત્ર જાણવું, અને તે સવિસ્તર પૂર્વે દર્શાવ્યું છે. એ પ્રમાણે આ ધાતકી ખંડના પ્રકરણના વિસ્તરાર્થ સમાપ્ત થયા. વળી આ પ્રકરણમાં જંબદ્ધીપની અપેક્ષાએ જે જે તફાવતા દર્શાવ્યા છે તે તેટલાજ છે, એમ નહિં પરન્તુ તેને અનુસરતા બીજા પણ નાના નાના તફાવતા અનેક હાય તે સર્વ કહેવા જતાં વર્ણન ઘણું વધી જાય માટે શેષ નહિં કહેલા નાના તફાવતા વિગેરે જે કંઇ વિચારવા યાગ્ય હાય તે સર્વ યથાસંભવ પાતાની મેળે વિચારવું ॥ ૧૫ ॥ ૨૩૯ ॥

## ॥ इति तृतीयो धातकीखंडाधिकारः॥

# ्रियः अथ चतुर्थः-कालोदसमुद्राधिकारः॥

अवतरण:—પૂર્વ ગાથાએ માં ત્રીજા અધિકાર ત**રીકે ધાતકી ખંડનું વર્ણન** સંક્ષેપમાં કહ્યા બાદ હવે તે ધાતકી ખંડની આજાબાજા વલચાકારે વીટાયલા कालोदसमृष्ट नामना બીજા સમુદ્રનું સ્વરૂપ અહિં ચાથા અધિકારમાં કહેવાય છે—-

#### कालोओ सबस्थिव, सहसुंडो वेलविरिहओ तस्थ । सुस्थिअसमकालमहाकालसुरा पुवपिच्छमओ ॥१॥२४०॥ शण्हार्थः—

कालोओ-डाबीह समुद्र सच्चत्य वि-सर्वस्थाने पण् सहम जेटो-ड्रज्यस्थीलन ७डि। वेलविरहिओ-वेस रहित तत्य-ते समुद्रमां (ना) मुस्थिञ सम–सुस्थित देव सरणा काल महाकाल–કाલ अने भद्धांडाल नाभना

सग-जे देव पुत्र्व पन्छिमओ-भृर्व पश्चिममां छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### कालोदः सर्वत्रापि सहस्रोंडो वेलविरहितस्तत्र । सुस्थितसमकालमहाकालसुरौ पूर्वपश्चिमयोः ॥ १ ॥ २४० ॥

गાળાર્ષ:-- કાલાેદિધિસમુદ્ર સર્વસ્થાને ૧૦૦૦ યોજન ઊંડા છે, વેલ (શિખાદિ) રહિત છે, તથા પૂર્વદિશામાં સુસ્થિતદેવ સરખાે કાલ નામનાે દેવ રહે છે, અને પશ્ચિમ દિશામાં મહાકાલ નામનાે દેવ રહે છે. ાા ૧ ાા ૨૪૦ ાા

વિम्तार्थ:—આ સમુદ્રનું પાણી કાળા વર્ણનું હોવાથી અથવા કાલ અને મહાકાલ નામના એ દેવ અધિપતિ હોવાથી અથવા ત્રણે કાળમાં શાધત નામ હોવાથી આ સમુદ્રનું कालोદિધ અથવા કાલસમુદ્ર એવું નામ છે. વળી ધાતકી- ખંડના છેલા કિનારાથી પ્રારંભીને સ્ઢામે પુષ્કરહીપના કિનારા સુધી સર્વસ્થાને ૧૦૦૦ (હજાર) યોજન ઊંડો છે, જેથી કહેવાનું તાત્પર્થ એ છે કે લવણ સમુદ્રવત્ આ સમુદ્રમાં ગાતીર્થ નથી (સમુદ્રની ભૂમિ અનુક્રમે નીચી થઇને અમુકસ્થાને ૧૦૦૦ યોજન ઊડાઇ છે તેમ નથી.) વળી વેજવિષ્દિઓ-વેલ રહિત છે એમ કહેવાથી આ સમુદ્ર શિખા રહિત છે, જળવૃદ્ધિ જે ૭૦૦ યોજન લવણસમુદ્રમાં કહી હતી તેવી જળવૃદ્ધિ રહિત છે, તેમજ પાતાલકળશા પણ

નથી, અને તેના અભાવે સમુદ્રની ભરતી એાટ પણ નથી, તથા લવણસમુદ્રની શિખા અને વેલના અભાવે વેલંધર અનુવેલંધર દેવા પણ નથી તેમજ તેના નિવાસપર્વતો પણ નથી તથા લવણસમુદ્રમાં જેમ સમુદ્રના વાયરાઓથી માટાં માટાં માના ઉછળ છે તેવાં ઉછળતાં પાણી નથી, પરન્તુ સ્થિર પાણી છે. તથા ઉત્તમ મેઘથી વર્ષેલા વર્ષાદ જેવું સામાન્ય જળ સરખું અતિ સ્વાદિષ્ટ પાણી છે.

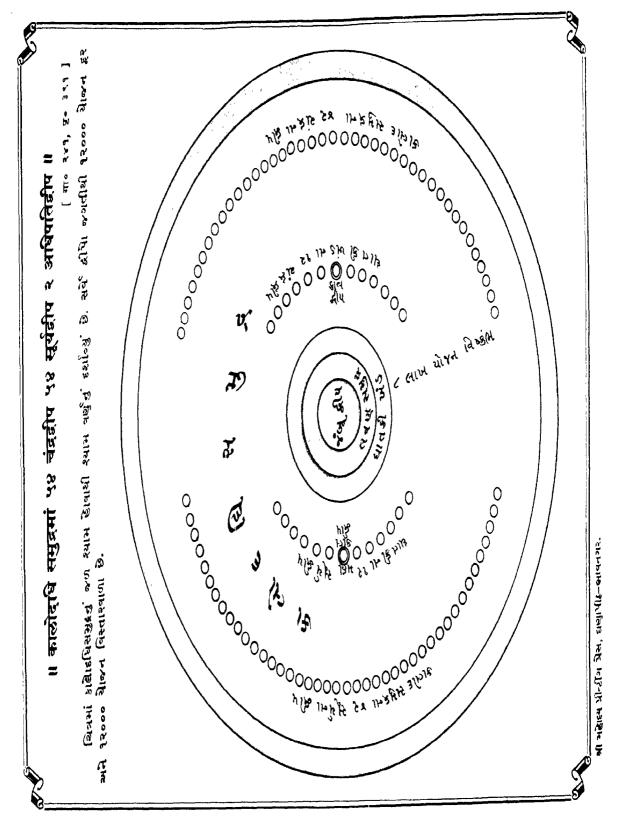
तथा सुत्थिअ લવણસમુદ્રના અધિપતિ સુસ્થિતદેવ सम-સરખા બે દેવા કાલ અને મહાકાલ નામના આ સમુદ્રના અધિપતિ છે. ત્યાં પૂર્વતરફના અર્ધા કાલોદસમુદ્રના અધિપતિ कालदेव નામના દેવ છે. અને પશ્ચિમદિશાતરફના અર્ધા કાલોદસમુદ્રના અધિપતિ महाकाल નામના દેવ છે, એ પ્રમાણે કાલાદ સમુદ્રમાં પણ પૂર્વાર્ધ અને પશ્ચિમાર્ધ એ બે વિભાગ છે.

प्रभ:—અહિં સમુદ્રમાં બે વિભાગ શાધી ? જેમ લવણસમુદ્રમાં બે વિભાગ અધિપતિદેવને અંગે છે નહિં, અને એકજ દેવ આખા સમુદ્રના અધિપતિ છે તેમ આ સમુદ્રના અધિપતિ પણ એકજ દેવ હાય તા શું હરકત ?

उत्तर:—કાલાદસમુદ્રમાં બે વિભાગ હાવા જેવું કંઇ અવશ્ય કારણ દેખાતું નથી, અને ધાતકીખંડથી પ્રારંભીને સ્વયંભૂરમણસમુદ્રસુધીના સર્વે દ્વીપા અને સમુદ્રોમાં બે બે અધિપતિ દેવા છે, તથા પુષ્કરદ્વીપ પછીના દ્વીપામાં વર્ષ- ધરા તથા ક્ષેત્રો ન હાવા છતાં પણ બે બે દેવ અધિપતિ છે, તથી ક્ષેત્રાદિ વિશિષ્ટભેદને લીધેજ બે દેવ હાય એવા હેતુ નથી, પરન્તુ ક્ષેત્રાદિ વિભાગા હાય કે ન હાય તા પણ ધાતકીખંડથી પ્રારંભીને સર્વદ્વીપ સમુદ્રોના જગત્સ્વ- ભાવેજ બે બે અધિપતિદેવ છે એમ માનવામાં વિરાધ નથી,

તથા કાલાદિસમુદ્રના એ બે અધિપતિ દેવા એક પલ્યાપમના આયુષ્યવાળા વિજયદેવ સરખા મહર્દ્ધિક છે, તેઓની રાજધાની અસંખ્યદ્રીપસમુદ્ર વીત્યા- બાદ બીજા કાલાદિસમુદ્રમાં વિજયરાજધાની સરખી પાતપાતાની દિશામાં છે. વળી એ બે દેવાના બે દ્રીપ સુસ્થિતના ગાતમદ્રીપ સરખા ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા અને ધાતકીખંડની જગતીથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્રર છે, તે ઉપર એ દેવાનાં ભવન છે. વળી આ બે દ્રીપા સસુદ્રભૂમિથી ૧૦૦૦ યાજન ઉંચા જળમાં ડ્રાંલા છે અને સર્વદિશાએ જળથી બે ગાઉ ઉંચા દેખાય છે, કારણુ કે અહિં જળ સર્વત્ર સપાટ પ્રદેશવાળું હાવાથી વૃદ્ધિના અભાવ અમુક દિશાએ જળથી અધિક ઉંચાઇ તથા બીજી દિશાએ ન્યૂન ઉંચાઇ એમ છે જ નહિં, એવા આ બે દ્રીપાનાં નામ તથા સ્વરૂપ દેખાતું નથી પરન્તુ સંભવિત રીતે ક્ષેત્રસમાસ લઘુવૃત્તિના આધારે લખ્યું છે તેના પાઠ આ પ્રમાણે—

तत्र काले हे सुस्थितलवणाधिपतिसमी कालमहाकाला ख्यौ सुरौ पूर्वापर दिशौ गौतमद्वीपसदृक्षद्वीपयारिधवसतः [ =त्यां अक्षेष्ठिसभुद्रभां क्षव्युसभुद्रना अधि-



પતિ સુસ્થિતદેવ સરખા કાલ અને મહાકાલ નામના છે દેવ પૂર્વદિશામાં અને પશ્ચિમદિશામાં ગાતમદીપ સરખા છે \*દીપ ઉપર વસે છે. ] ા ૧ ા ૨૪૦ ા

अवतरणः—લવણસમુદ્રમાં જેમ ચંદ્રસૂર્યના દીપ કહ્યા છે, તેમ આ કાલાદ-સમુદ્રમાં પણ ચંદ્રસૂર્યના દીપ છે તે આ ગાથામાં દર્શાવાય છે, અને તે સાથે કાલાદસમુદ્રના આ ચાથા અધિકાર પણ સમાપ્ત થશે.

### लवणाम्मिव जहसंभव सिसरविदीवा इहंपि नायव्वा। णवरं समंतओ ते, कोसदुगुच्चा जलस्सुवरिं॥२॥२४१॥

#### શબ્દાર્થ:---

लवणमिव-सव्यासमुद्रमां छे तेम जहसंभव-यथा संभव सिरिवदीवा-यन्द्रसूर्य ना द्वीप इहंपि-अिं ( क्षांसिसमुद्रमां ) पण् नायव्वा-लाख्वा णवरं-परन्तु विशेष स्मे के-समंतओ-सर्व भाजुधी ते-ते द्वीपा कोसदुगउच-भे गाउँ उंथा जलस्सउवरिं-जणनी उपर

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### लवणे इव यथासंभवं शशिरविद्वीपा अत्रापि ज्ञातव्याः। नवरं समन्तात्ते क्रोशद्विकाच्चा जलस्योपरि॥२॥२४१॥

ગાથાર્થ:—જેમ લવણુસમુદ્રમાં છે તેમ યથાસંભવ આ સમુદ્રમાં પણ ચંદ્ર સૂર્યના દ્રીપ જાણુવા, પરન્તુ તે સર્વે દ્રીપા જળથી ઉપર સર્વબા**જીએ** બે ગાઉ ઉંચા દેખાતા જાણુવા. ાા રાા ૨૪૧ ાા

विस्तरार्थ— લવણસમુદ્રમાં જે રીતે દ્રીપથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્વર ૧૨૦૦૦ યાજન વિસ્તારવાળા પૂર્વપશ્ચિમમાં ચંદ્રસૂર્યના દ્રીપ કહ્યા છે ते रीते અહિં કાલાદ સમુદ્રમાં પણ ચંદ્રસૂર્યના દ્રીપ છે તે આ પ્રમાણે— ધાતકીખંડની પૂર્વદિશામાં ધાતકીખંડની જગતીથી કાલાદસમુદ્રમાં ૧૨૦૦૦ યાજન દ્વર જઇએ ત્યાં ધાત-

\* બ્રી જીવાભિગમજીમાં તથા ક્ષેત્રલાકપ્રકાશ અને બૃહત્ક્ષેત્રસમાસમાં પણ એ બે અધિ-પતિદેવના દ્વીપની વાતજ કરી નથી, માટે સુસ્થિતની સમાનતા કહેવા માત્રથી જ એ દ્વીપ ઉપલક્ષણથી જાણવા યાગ્ય ગણી વિવક્ષા કરી નથી અથવા તા બીજા કંઇ કારણ હશે કે તે બ્રી બહુબ્રુતગમ્ય. એમ છતાં પણ ઉપરના વિસ્તરાર્થમાં એ દ્વીપ સ્પષ્ટ કહ્યા તે કેવળ લઘુર્લ માર્માસની વૃત્તિના એ દર્શાવેલા પાઠ ઉપરથીજ, તથા આ ક્ષેત્રસમાસના બાળાવબાધ બ્રીઉદયસાગરજી વિસ્તિત છે અને હાલ એજ ભણવા ભણાવવાના ઉપયોગમાં આવે છે તે બાલાવબાધમાં પણ "તેને રહેવા યાગ્ય પૂર્વ અને પશ્ચિમદિશાને વિષે ગાતમદ્વીપ સરખા એ દ્વીપ છે" એમ લખેલું છે. તથા " અઢીદ્વીપના નકશાનું વર્ણન " એ નામના બાળાવબાધ સંથ પૂર્વાચાર્યરચિત છે તેમાં પણ એ દ્વીપ કહ્યા છે. કીખંડના ૧૨ चंद्रना ૧૨ \*द्वीप છે, તથા પશ્ચિમદિશામાં ધાતકીખંડની જગતીથી સમુ-દ્રમાં ૧૨૦૦૦ યોજન દ્ર૨ જઇએ ત્યાં ધાતકીખંડના ૧૨ સૂર્યના ૧૨ \*सूर्यदीप છે.

તથા કાલાદસમુદ્રની જગતીથી એટલે પૂર્વ દિશામાં પુષ્કરદ્વીપના અભ્યન્તર કિનારાથી ૧૨૦૦૦ યાજન દ્વર કાલાદસમુદ્રમાં આવીએ ત્યાં ( પૂર્વ દિશામાં ) કાલાદસમુદ્રના ૪૨ ચંદ્રના ૪૨ ચંદ્રદ્વીપ છે, અને કાલાદની પશ્ચિમદિશાએ પુષ્કર-દ્વીપના અભ્યન્તરકિનારાથી કાલાદસમુદ્રમાં ૧૨૦૦૦ યાજન દ્વર ( પૂર્વ તરફ) ખસતા આવીએ ત્યાં કાલાદસમુદ્રના ૪૨ સૂર્યના ૪૨ સૂર્યદ્વીપ છે.

એ પ્રમાણે કાલાદિધસમુદ્રમાં (૧૨+૧૨+૪૨+૪૨+૨=) ૧૧૦ દ્વીપ છે, તેમાં અધિપતિદેવાના બે દ્વીપ ઉપર બે ભવન છે, અને શેષ ૧૦૮ દ્વીપ ઉપર ૧૦૮ પ્રાસાદ છે, ઇત્યાદિ સ્વરૂપ લવણસમુદ્રવત્ જાણવું. તથા આ ૧૧૦ દ્વીપના અધિપતિદેવામાં ધાતકીખંડના ૨૪ ચંદ્રસૂર્યની ૨૪ રાજધાનીઓ અસંખ્યદ્વીપસમુદ્ર વ્યતીત થયા બાદ બીજા ધાતકીખંડમાં છે, અને કાળાદિધના ૮૪ ચંદ્રસૂર્યની ૮૪ રાજધાનીઓ તથા કાલ-મહાકાલની રાજધાની પણ એટલે જ દ્રર બીજા કાલાદિધસમુદ્રમાં છે, અને તે સર્વરાજધાનીઓ પાતપાતાની અહિની દિશાને અનુસારે તે તે દિશામાં વિજયરાજધાની સરખી છે.

એ પ્રમાણે હવેથી આવતા દરેક દ્રીપસમુદ્રના ચંદ્રસૂર્યના દ્રીપામાં એ જ વ્યવસ્થા છે કે-સમુદ્રના ચંદ્રસૂર્યદ્રીપા તેજ સમુદ્રમાં પર્યન્તે અને દ્રીપના (પશ્ચાત્દ્રીપના) ચંદ્રસૂર્યદ્રીપા અગ્રવર્તી સમુદ્રમાં પ્રારંભે-પહેલા હાય.

તથા એ ૧૧૦ દ્વીપા જળથી એ ગાઉ ઉંચા દર્ષિગાચર થાય છે અને ૧૦૦૦ યાજન ઊંડા છે, જેથી ૧૦૦૦ા યાજન ઉંચા છે તથા કાલાદિધિસમુદ્રનું જળ લવણસમુદ્રવત્ ભૂમિના ઉતારવાળું તથા જળના ચઢાવવાળું નથી તથી દરેક દ્વીપ સર્વળાજીથી એ એ ગાઉ ઉંચા દેખાય છે. ા ર ા ૨૪૧ ા

## **क** इति चतुर्थः कालोद्धिसमुद्राधिकारः कि

\* અહિં શંકા થાય કે-ધાતકાખંડના ૧૨ ચંદ્ર ૧૨ સર્ય સર્વ મળીને છે, તેમાં ૬ ચંદ્રના અને ૬ સર્યના ૬-૬ દ્રીપ તો લવણસમુદ્રમાં કહ્યા છે તે! આ કાલાદસમુદ્રમાં ધાતકાના શેષ ૬ ચંદ્ર ૬ સર્યના ૬-૬ દ્રીપ હોવા જાઇએ તેને બદલે ૧૨ ચંદ્રદ્રીપ ૧૨ સર્યદ્રીપ કેવી દીતે? ઉત્તર:—શ્રી છવાલિગમજમાં લવણસમુદ્રના અધિકારમાં ધાતકાખંડના ચંદ્રસર્યનાદ્રીપ લવણસમુદ્રમાં કહ્યા છે, પરન્તુ પ્રકરણોમાં લવણસમુદ્રને વિષેધાતકીના ૬-૬ ચંદ્રસર્યદ્રીપ લવણસમુદ્રમાં કહ્યા છે, અને કાલાદસમુદ્રમાં ૧૨-૧૨ ચંદ્રસર્યના દ્રીપ કહ્યા છે, માટે શ્રી છવાલિગમજ આદિમાં કહ્યા નથી અને ક્ષેત્રસમાસપ્રકરણોમાં કહ્યા છે તેનું કારણ શ્રી બહુશ્રુત જાણે. વળી આગળ આગળના સર્વદ્રીપોના ચંદ્રસર્યના દ્રીપ પાતપાતાના નામવાળા અશ્વસમુદ્રમાંજ કહ્યા છે. તે રીતે વિચારતાં ધાતકાખંડના અર્ધા ચંદ્રસર્યદ્રીપા પશ્ચાત્-સમુદ્રમાં હોવા એ વિલક્ષણ છે, પરન્તુ પ્રકરણોમાં તેમજ કહેલું હોવાથી તે પણ માનવા યાગ્યજ ગણાય. આવી બાળતમાં આપણે કંઇ પણ વિસંવાદિવિચાર ન કરી શકાએ.



अवतरण:—પૂર્વે કાલાદસમુદ્રના ચાથા અધિકાર સમાપ્ત થયા, અને હવે અર્ધપુષ્કરદ્વીપ નામના પાંચમા અધિકાર કહેવાય છે, ત્યાં પુષ્કરદ્વીપના મધ્ય ભાગમાં વલયાકારે માનુધાત્તરપર્વત આવેલા છે કે જેનાથી પુષ્કરદ્વીપના અભ્ય-ન્તરપુષ્કરાર્ધ અને બાહ્યપુષ્કરાર્ધ એવા બે વિભાગ થયા છે, તે અભ્યન્તર પુષ્કરાર્ધને પર્યન્તે આવેલા માનુધાત્તરપર્વતનું સ્વરૂપ આ ગાથામાં કહેવાય છે–

## पुकरदलबहिजगइव्व, सांठिओ माणुसुत्तरो सेलो। वेलंधरगिरिमाणो, सीहणिसाई णिसढवन्नो॥१॥२४२॥

#### શબ્દાર્થ':---

पुक्खरदल-पुष्डरद्वीपना अर्घ भागथी बहि-अहार ( शीकाअर्घ मां ) जगइब्ब-क्याती सरभे। संठिओ-रहेदी। छे माणुसुत्तरोसेला-भानुषीत्तर पर्वत वेलंधरगिरि-वेलंधर पर्वती सरभा माणा-प्रभाखुवाणा सीहणिसाई-सिंહनिषाही व्याडार णिसढवण्णो-निषध पर्वतना वर्षुवाणा

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### पुष्करदलबहिर्जगतीवत्संस्थितो मानुषात्तरः शैलः। वेलंघरगिरिमानः सिंहनिषादी निषधवर्णः॥१॥२४२॥

गાથાર્થ:—અર્ધ પુષ્કરની અહાર જગતી સરખાે માનુષાત્તરપર્વત રહેલાે-આવેલાે છે, તે વેલધરપર્વતસરખા પ્રમાણવાળાે સિંહનિષાદી આકારવાળાે અને નિષધપર્વતસરખા વર્ણવાળાે છે ાા ૧ ાા ૨૪૨ ાા

विस्तरार्थ:—કાલાદસમુદ્રની સર્વ ખાજીએ વીટાયલા વલયાકાર સરખા पुष्कर-द्वीप नामना द्वीप છે, ते કાલાદસમુદ્રથી અમણા હાવાથી ૧૬૦૦૦૦૦ ( साल ५० લાખ) યાજન વિસ્તારવાળા છે, એ દ્વીપના વલયાકારમધ્યભાગમાં એટલે એ દ્વીપના આઠલાખ યાજનના એ વિભાગ થાય તેવા પહેલા પુષ્કરદ્વીપમ વિભાગને પર્યન્તે અને બીજા વિભાગના પ્રારંભમાં मानुषोत्तर ધ્યવિતમાનુ- પર્વત નામના પર્વત આવેલા છે. તે પણ દ્વીપવત વલયાકાર પોત્તરપર્વત. છે, જેથી એ પર્વત પુષ્કરદ્વીપના પહેલા અર્ધભાગથી અહાર ગણાય છે, કારણુંકે એના વિસ્તાર બીજા અર્ધભાગમાં આવેલા છે, જેથી જંબૂદ્વીપતરફના અથવા કાલાદસમુદ્રને સ્પરોલા પહેલા અભ્યન્તર પુષ્કરાર્ધ સંપૂર્ણ ૮ લાખ યાજનના છે, અને બીજો બાહાપુષ્કરાર્ધ દેશાન [ માનુ- પોત્તરવિસ્તારના ૧૦૨૨ યાજન રહિત ] આઠલાખ યાજનના છે. એ પ્રમાણે અભ્યન્તરપુષ્કરાર્ધને વીટાયલા એ પર્વત જાણે અભ્યન્તરપુષ્કરાર્ધદ્વીપની અથવા

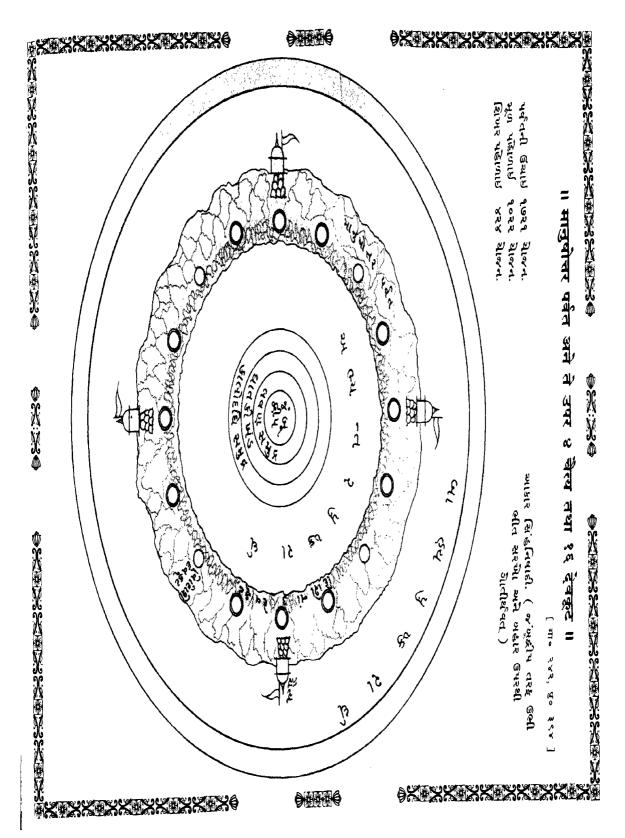
મનુષ્યક્ષત્રની <sup>૧</sup>જગતી સરખા કિાટ સરખા ન હાય! તેવા ભાસે છે, માટે

ગાથામાં " जगइब्ब=જગતી સરખા " કહ્યો છે.

એ પર્વતનું પ્રમાણ લવ્ણસમુદ્રમાં કહેલા આઠ વેલંધરપર્વત માનુષોત્તર સરખું છે, એટલે મૂળમાં ૧૦૨૨ યોજન પહેાળા ત્યારબાદ પર્વતનું પ્રમાણ એક બાજુએજ ઘટતા ઘટતા શિખરતલે ૪૨૪ યોજન પહાળા અને સિંહનિ- છે. અને ૧૭૨૧ યોજન ઉંચો છે. અહિં પ્રમાણની સરખા-પાદી આકાર. મણીમાં વેલંધરપર્વત સરખા કહ્યા, પરન્તુ આકારમાં તો ત્રીहणिसाई=સિંહનિષાદી આકારવાળા છે, એટલે સિંહ જેમ આગળના બે પગ ઉભા રાખીને અને પાછલા બે પગ વાળી કુલા તળે દાબીને સંંકાચીને બેસે તે વખતે પશ્ચાત્ભાંગે નીંચા અને અનુક્રમે આગળ મુખસ્થાને અતિ ઉંચા દેખાય તેવા આકારના છે, જેથી આ પર્વત બહારની બાજીમાં મૂળ-થીજ ઘટતા ઘટતા વિસ્તારવાળા ઘઇ અભ્યન્તરભાગે ઉભી ભિત્તિસરખા જ ઉંચા રહી શિખરતલે ૪૨૪ યોજન માત્ર રહ્યો. જેથી ૧૦૨૨ માંથી ૪૨૪ ખાદ કરતાં પલ્ડ યોજનના ઘટાડા તે કેવળ બહારની બાજીમાંજ થયા, અને અભ્યન્તરબાજીમાં કંઇપણ વિસ્તાર ન ઘટવાથી ઉભી ભિંત સરખા ઉંચાજ રહ્યો.

અથવા આ પર્વતના આકારમાટે શાસ્ત્રમાં બીજાં દ્રષ્ટાંત કહ્યું છે તે આ પ્રમાણે—પુષ્કરદીપના અત્યંત મધ્યભાગે વલયઆકારે સર્વ બાજા કરતા એક પર્વત એવો કલ્પીએ કે જે મૃળમાં ૨૦૪૪ યોજન વિસ્તારવાળા હાય, અને શિખરતલે ૮૪૮ યોજન વિસ્તારવાળા હાય. એવા પર્વતકલ્પીને તેના અતિમધ્યભાગથી બે વિભાગ કરી અંદરના વિભાગને ઉઠાવી લઈ ગમે તે સ્થાને રદ કરી દઈએ,

૧ અથવા જ ખૂદ્વીપને જેમ જગતી વીટાયલી છે, તેમ મનુષ્યક્ષેત્રને આ પર્વત વીટાયલો છે.



તેથી જે બાહ્યઅર્ધવિભાગ જેવા આકારના બાકી રહ્યો છે તેવાજ આકારના એ માનુષાત્તરપર્વત છે.

તથા એ પર્વત નિષધપર્વતસરખા કહ્યો, તાેપણ તપનીયસુવર્ણસરખા રક્તવર્ણના નહિં, પરન્તુ રજાંબ્નદ સુવર્ણમય એટલે કંઇક એાછા રક્તવર્ણના છે. તથા मानुष એટલે મનુષ્યક્ષેત્રની उत्तर–ઉત્તરે એટલે પર્યન્તે આવેલા હાેવાથી એનું मानुषोत्तरपर्वत એવું નામ છે.

તથા એ માનુષાત્તરપર્વતની ઉપર ચાર દિશામાં એકેક સિદ્ધાયતનકૃટ છે અને દરેક દિશામાં ત્રણ ત્રણ તે તે દેવનામવાળાં દેવકૃટ છે, જેથી દરેક દિશામાં ૩ દેવકૃટ અને ૧ સિદ્ધકૃટ મળી ૪–૪ કૃટ છે, તથા વિદિશામાં પણ એકેક ક્રૂટ છે. જેથી ૧૬ દેવકૂટ અને ૪ સિદ્ધક્ર્ટ મળી ૨૦ કૃટ છે. તથા ૪ સિદ્ધકૃટ જે કે સિદ્ધાન્તોમાં સાક્ષાત્ કહ્યાં નથી તા પણ ચારણમુનિઓના ગતિવિષયના પ્રસંગે મુનિઓને માનુષાત્તરગિરિઉપર ચૈત્યવંદન કરતા કહ્યા છે માટે તે અનુમાનથી તેમજ આ પ્રકરણમાં પણ આગળ કહેવાતી चउम्रव उम्र आरेमु इक्किं नरनगम्मि च त्तारि એ ગાથાને અનુસારે ચાર દિશામાં ચાર જિનભવન હોવાનું સમજાય છે. વળી દિશામાં ત્રણ ત્રણ દેવકૃટ પણ કહ્યાં અને દિશામાં એકેક જિનભવનકૃટ પણ કહ્યું છે તો એ ચાર કેવી વ્યવસ્થાએ રહ્યાં છે તે સ્પષ્ટ કહેલું નથી, માટે ચ્યાસંભવ વિચારવું. તથા એ પર્વતઉપર સુવર્ણકૃમારદેવો, અંદરના ભાગમાં નીચે મનુષ્યા, અને બહારના ભાગમાં (સામાન્યથી) દેવો રહે છે.

#### ાા બે ઇષ્ડુકારથી પૂર્વ પુષ્કરાર્ધ અને પશ્ચિમપુષ્કરાર્ધ ાા

તથા ધાતકી ખંડના બે ઇષુકારની જ સમશ્રેણિમાં સીધીલીટીએ અહિં અ-લ્યન્તરપુષ્કરાર્ધમાં પણ બે ઇષુકારગિરિ રહ્યા છે, તે પણ સર્વારો ધાતકી ખંડના ઇષુકારસરખા જ છે. ત્યાં એ બે ઇષુકારના દરેકના એક છેડા કાલાદસમુદ્રને સ્પરોલા છે, અને બીજો છેડા માનું પાત્તરપર્વતને સ્પરોલા છે જેથી કાલાદથી માનુ-

૧. બીજી રીતે અર્ધ યવના આકાર સરખા પણ માનુષાત્તરપર્વત કહ્યો છે.

ર. નિષધપર્વ તને સર્વત્ર **નિસદો તવणिज्ञमओ** તથા **સ**च्च**તવणिज्ञमए** ઇત્યાદિ પાડોથી તપનીયસુવર્ણ મય કહ્યો છે, છતાં આ સ્થાને નિષધતુલ્યવર્ણ કહેવા છતાં પણ જાં ઝતુનદ સુવર્ણ તુલ્યવર્ણ સરખા કહ્યો તે વિવક્ષા બંદ છે, કારણ કે બન્ને વિવક્ષામાં રકતવર્ણની તુલ્યતા છે. કેવળ અધિક અલ્પતાના જ બેદ અવિવક્ષિત છે.

<sup>3.</sup> ૪૨૪ યેાજનમાંના મધ્યભાગે ૧૬**દે**વકૃટ હેાય અને બાહ્ય ભાગે ૪ સિદ્ધકૃટ હેાય તેા વીસે કૂટ ચાર મધ્યરૂચકફૂટના મતાન્તરીય સ્થાનવત્ વ્યવસ્થિત થઈ શકે છે.

षेत्तर सुधी ८००००० आઠલાખ યોજન લાંબા અને પૂર્વપશ્ચિમ २००० येळन પહાળા એ ઇષુકારપર્વતો છે, અને તેથી પૂર્વતરફના ભાગ તે पूर्वपुष्करार्ध અને પશ્ચિમતરફના ભાગ તે पश्चिमपुंष्करार्ध કહેવાય છે. તથા એ દરેક ઇષુકાર ઉપર ચાર ચાર કૂટ છે, અને માનુષાત્તરતરફના છેલ્લા એકેક કૂટઉપર સિદ્ધા-યતન (શાશ્વતચૈત્ય) છે, તથા શેષ કૂટા ઉપર દેવપ્રાસાદા છે, અને એ બન્ને પર્વતા ૫૦૦-૫૦૦ યાજન ઉંચા છે.

એ ઇષુકાર પછી અનુક્રમે જે ભરતક્ષેત્રાદિ ક્ષેત્રાે છે તેના અનુક્રમ પણ લેશમાત્ર કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે—

#### ચક્રના આરા સરખા ૧૨ વર્ષધરપર્વતા અને આંતરા સરખાં ૧૪ મહાક્ષેત્રા.

ધાતકી ખંડવત્ અહિં પણ ૧૨ વર્ષ ધરપર્વતો પુષ્કરાર્ધ રૂપી ચક્રના (પેંડાના) આરા સરખા છે, જેથી ધાતકી ખંડના વર્ષ ધરાશી અમણા વિસ્તારવાળા છે અને અમણી લંખાઇવાળા એટલે કાલાદથી માનુષાત્તરસુધી ૮૦૦૦૦ યોજન દીર્ઘ—લાંબા છે. તથા ૧૪ મહાક્ષેત્રાના વિસ્તાર આગળ ૮ મી ગાથાના પર્યન્તે ક્ષેત્રાંક અને ધ્રુવાંકની ગણિતરીતિ પ્રમાણે વિસ્તરાર્થમાં કહેવાશે, અને લંખાઇ તો વર્ષ ધરવત્ કાલાદથી માનુષાત્તરસુધી ૮૦૦૦૦ યોજન છે, તથા આદિ મધ્ય અને અન્ત્ય સુધીમાં સર્વત્ર અધિક અધિક વિસ્તારવાળાં છે.

तथा पूर्व पुष्डराधीमां हिक्षिणुधेषुडारनी पूर्विहिशामां पछेत्वं मरतक्षेत्र त्यार आह उत्तरहिशामां लघुहिमवंतपर्वत त्यारआह हिमवंतक्षेत्र, त्यारआह महाहिम-वंतपर्वत, त्यारआह हिपवर्षक्षेत्र, त्यारआह हिपवर्षक्षेत्र, त्यारआह महाविदेहक्षेत्र, त्यारआह निपधपर्वत, त्यारआह महाविदेहक्षेत्र, त्यारआह निपधपर्वत, त्यारआह हिरण्यवंतक्षेत्र, त्यारआह शिक्तरपर्वत, त्यारआह हिरण्यवंतक्षेत्र, त्यारआह शिक्तरपर्वत अने त्यारआह उत्तरमां ऐरवतक्षेत्र, अने त्यारआह उत्तरने। धेषुडारपर्वत, अ प्रमाणे पूर्वपुष्डराधीमां क्षेत्रपर्वतीने। अनुडम छे, तथा पश्चिमपुष्डराधीमां पण्ड हिस्लुधेषुडारनी पश्चिमे पछेत्वं सरतक्षेत्र त्यारआह पूर्वाधीवत् छेट्यं औरवतक्षेत्र अने तेने अन्ते उत्तरने। धेषुडारपर्वत छे. ॥ र ॥ र४३॥

अवतरण:—આ ગાથામાં પુષ્કરાર્ધદીપના ચાર ભાદ્યગજદંતગિરિનું પ્રમાણ કહેવાય છે—

इह बाहिरगयदंता चउरो दीहत्ति वीससयसहसा। तेआलीससहस्सा, उणवीसहिआ सया दुण्णि ॥३॥२४४॥ \* अवतरण;—- આ ગાથામાં પુષ્કરાર્ધ દ્વીપના ક્ષેત્ર તથા પર્વ તાેનું સ્વરૂપ કહે છે.

## जह खित्तनगाईणं संठाणो धायए तहेव इहं। दुगुणो य भद्दसालो, मेरु खुयारा तहा चेव॥२॥२४३॥

#### શબ્દાર્થઃ---

जह-के प्रभाषे खित्तनगाईणं-क्षेत्र तथा पर्वतीनी संठाणो-आशर धायए-धातडी भंउने विषे तद्देव-ते प्रभाषे इहं-अर्डि ( पुष्डरार्धक्षेत्रमां ) दुगुणो य-वक्षी द्विशुष् ( अभष् ) महसालो-लद्गशाक्ष वन मेरु-भेर्रपर्वत खुयारा-धंक्षुधार पर्वता तहा-ते ५.भाष्

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### यथा क्षेत्रनगादीनां संस्थानं धातक्यां तथैवेह । द्विगुणश्च भद्रशालः, मेर्विक्षुकारास्तथा चैव ॥ २ ॥ २४३ ॥

गाथार्थ:—ધાતકીખંડમાં જે પ્રમાણું ક્ષેત્રાે તથા પર્વતાના આકાર છે તે પ્રમાણુ અહિં પુષ્કરાર્ધમાં જાણવા. પરંતુ ભદ્રશાલ વન બમણું જાણવું. તેમજ મેરૂ તથા ઇક્ષુકાર પર્વતાનું પ્રમાણુ ધાતકીખંડ માફક સમજવું ॥ र ॥ २४३ ॥

विक्तरार्थ:—ધાતકી ખંડમાં ૧૨ વર્ષ ધરપર્વ તોના આકાર ચક્રના આરા સરખા અને ૧૪ મહાક્ષેત્રાના આકાર આંતરા સરખા જે પ્રમાણે પ્રથમ કહેલાયા છે તે પ્રમાણે આ પુષ્કરાર્ધ ક્ષેત્રમાં પણ ૧૨ વર્ષ ધરપર્વ તાના આકાર ચક્રના આરા સરખા અને ૧૪ મહાક્ષેત્રાના આકાર આંતરા સરખા જાણવા. પરંતુ ધાતકી ખંડમાં જે વર્ષ ધર પર્વ તાની તેમજ મહાક્ષેત્રાની લંખાઈ ૪૦૦૦૦ ( ચાર લાખ ) યાજન પ્રમાણ છે તેના કરતાં અહિં દ્વિગુણ એટલે ૮૦૦૦૦ ( આઠ લાખ ) યાજન પ્રમાણ જાણવા. કારણકે પુષ્કરાર્ધ તરફના કાલાદિધ સમુદ્રના કિનારાથી માનુષાત્તર પર્વત સુધીના વિસ્તાર ૮૦૦૦૦ (આઠ લાખ) યાજન પ્રમાણ છે સ્ત્રીત સુધીના વિસ્તાર ૮૦૦૦૦ (આઠ લાખ) યાજન પ્રમાણ છે માટે. એટલે કે ક્ષેત્રા તથા વર્ષ ધર પર્વ તાના આકાર ધાતકી-

<sup>\*</sup> ૩૯૬ મા પૃષ્ઠમાં નીચે અપાયેલ ૨૪૪ મી ગાથાના સંબધ ૩૯૭ માં પૃષ્ઠ સાથે જાણવા.

ખંડના વર્ષ ધરા તેમજ ક્ષેત્રા સરખાે સમજવા પરંતુ લંબાઇ દ્વિગુણ સમજવા. અને પહાેળાઇ ગ્રંથકાર પાતેજ આગળ આઠમી ગાયામાં કહેશે.

વલી ધાતકીખંડના ભદ્રશાલ વનની અપેક્ષાએ પુષ્કરાર્ધનું ભદ્રશાલ વન લંબાઇમાં તેમજ પહાળાઇમાં દ્વિગુણ સમજવું. એટલે કે ધાતકીખંડના ભદ્રશાલ વનના મેરૂની પૂર્વપશ્ચિમ દિશામાં ૧૦૭૮૭૯ (એક લાખ સાત હજાર આઠસેંને એાગણ એંશી) યાજન વિસ્તાર છે તેના કરતાં પુષ્કરાર્ધના ભદ્રશાલવનના મેરૂની પૂર્વ-પશ્ચિમ દિશામાં વિસ્તાર તેનાથી અમણા એટલે ૨૧૫૭૫૮ (એ લાખ પંનર હજાર સાતસે અઠાવન) યાજન પ્રમાણ થાય. અને ધાતકીખંડના ભદ્રશાલવન સંખંધી ઉત્તર–દક્ષિણ વિસ્તાર પ્રાપ્ત કરવા માટે પૂર્વ પશ્ચિમના વિસ્તારને જેમ અઠ્યાસીએ ભાગીએ છીએ તે પ્રમાણે પુષ્કરાર્ધના ભદ્રશાલ વન સંખંધી ઉત્તર દક્ષિણ વિસ્તાર પ્રાપ્ત કરવા માટે પૂર્વ દિશાના વિસ્તારના અઠયાસી વડે ભાગ કરતાં ૨૪૫૧૯ જેટલા ઉત્તર દક્ષિણના વિસ્તારના અઠયાસી વડે ભાગ કરતાં ૨૪૫૧૯ જેટલા ઉત્તર દક્ષિણના વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય.

તથા પુષ્કરાર્ધના એ મેરૂપર્વત તેમજ ઇક્ષુકારપર્વતોના વિસ્તાર ધાતકી-ખાંડના મેરૂ તથા ઇક્ષુકારપર્વતના વિસ્તારતુલ્ય જાણવા ાા ૨ ાા ૨૪૩ ાા

#### શબ્દાર્થઃ---

इह-अिं अधे पुष्ठरद्वीपमां बाहिरगयदंता-भाह्यशकदंतिगिरि चउरा-थार दीहत्ति-दीर्ध पृष्ठे

वीससयसहसा-वीसक्षाभ तेआठीससहस्सा-ते ताबीसढ्कार उणवीसअहिआ-भे।अधीस अधिक सयादुन्नि-भसे।

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### इह बाह्यगजदन्ताश्रत्वारे। दीर्घत्वे विंशतिशतसहस्राणि। त्रिचत्वारिंशत्सहस्राणि एकानविंशत्यधिके द्वे शते॥३॥ २४४॥

गાથાર્થ:—અહિં અર્ધ પુષ્કરદ્વીપમાં ચાર બાહ્યગજદન્તપર્વતા ૨૦૪૩૨૧૬ (વીસલાખ તેંતાલીસહજાર બસાંઓગણીસ ) ચાજન દીર્ઘ છે. ા ૩ ા ૨૪૪ ા

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. વિશેષ એજ કે બાહ્ય એટલે માનુષા-ત્તરપર્વતતરફના બે ગજદંત પૂર્વાર્ધના અને બે ગજદંત પશ્ચિમાર્ધના એ ચાર બાહ્યગજદંત છે, તથા આ ચારે ગજદંતની પહાળાઇ ઉંચાઇ તાે ચાથી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાશે તે પ્રમાણે ચાર અભ્યન્તરગજદંત સરખી જ જાણવી ॥ ૩ ॥ २४४ ॥

अवतरण:—પૃર્વગાથામાં ચાર બાહ્ય ગજદંતાનું પ્રમાણ કહીને હવે આ ગાથામાં ચાર અભ્યન્તરગજદંતગિરિનું પ્રમાણ કહેવાય છે—

## अर्बिभतरगयदंता, सोलसलका य सहसछव्वीसा। सोलहिअं सयमेगं, दीहत्ते हुंति चउरोवि॥४॥२४५॥

#### શબ્દાર્થ:---

अिंभतरगयदंता-अल्यन्तर गलहंती सालसलक्षा-साक्ष क्षाभ सहसङ्घीसा-छवीस क्रबर सोल अहिअं-साक्ष अधिक

सयं एगं-ओ से। दीहत्ते-दीर्ध पछ् हुंति-छे चउरोवि-थारे पछ

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

अभ्यन्तरगजदन्ताः षाेडशलक्षाणि च सहस्राणि षड्विंशतिः । षाेडशाधिकं शतमेकं दीर्घत्वे भवन्ति चत्वाराेऽपि ॥ ४ ॥ २४५ ॥ गाथार्थ:—અર્ધ પુષ્કરદ્વીપમાં ચારે અભ્યન્તરગજદન્તપર્વતા સાળલાખ છવી-સહજાર એક્સોસોલ યાજન દીર્ઘ છે. ॥ ४॥ २४૫॥

विस्तर्गरं:—ગાથાર્થવત્ સુગમ છે. પરન્તુ વિશેષ એજ કે—અલ્યન્તર એટલે કાલાદિધિસમુદ્રતરફના પૂર્વપુષ્કરાર્ધના બે અને પશ્ચિમપુષ્કરાર્ધના બે એ ચાર ગજદન્તગિરિ અલ્યન્તરગજદન્ત જાણવા, અને તે પૂર્વાર્ધમાં વિદ્યુત્પ્રભ તથા ગાંધમાદન અને પશ્ચિમાર્ધમાં સામનસ તથા માલ્યવંત એ ચાર અલ્યન્તરગજદન્તગિરિ છે, પૂર્વે કહેલા ચાર બાદ્યગજદંતથી આ ગજદંતા ન્યૂન પ્રમાણવાળા હાવાનું કારણ ધાતકીખંડના ગજદંતા પ્રસંગે દર્શાવ્યું છે તેજ કારણ અહિં જાણવું. અર્થાત્ આ ચાર ગજદંતાને સ્થાને મહાવિદેહના વિસ્તાર ન્યૂન છે, અને પૂર્વે કહેલા બાદ્યગજદંતાને સ્થાને મહાવિદેહના વિસ્તાર અધિક છે. વળી આ ચારે ગજદંતાની પહાળાઇ તા નિષધનીલવંતની પાસે ૨૦૦૦ (બેહજાર) યાજન છે, ઉંચાઇ ચારસા (૪૦૦) યાજન છે, અને ત્યારબાદ અનુક્રમે પહાળાઇમાં ઘટતા અને ઉંચાઇમાં વધતા વધતા મેરૂપર્વતની પાસે પ૦૦ યોજન ઉંચા અને અંગુલના અસંખ્યાતમાભાગ જેટલા પાતળા છે ॥ ૪॥ ૨૪૫ ॥

अवतरणः—એ આઠ ગજદંતગિરિ સિવાયના શેષપવ<sup>દ</sup>તો અને નદીઓ વિગેરેનું પ્રમાણ કેટલું ? ( લંબાઇ પહેાળાઇ કેટલી ? ) તે આ ગાથામાં કહેવાય છે–

## सेसा पमाणओ जह, जंबूदीवाउ धाइए भणिया। दुगुणा समा य ते तह धाइअसंडाउ इह णेया॥ ५॥ २४६॥

#### सण्हार्थः--

सेसा-शेष पहार्थी
पमाणओ-प्रभाध्यी
जंबूदीवाउ-जंजूदीपथी
धाइए-धातशिणंडमां
भणिया-धातशि

दुगुणा-अम्णाः समाय-अने सरणाः ते तह-ते पहार्थाः तेवी रीते धाइअसंडाउ-धातधीणंऽथी इह णेया-अिं पुष्टरार्धमां जाण्या

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

शेषाः प्रमाणतो यथा जम्बूद्वीपाद्धातकीखंडे भणिताः । द्विगुणाः समाश्र ते तथा धातकीखंडादिह ज्ञेयाः ॥ ५ ॥ २४६ ॥

गाथार्थ:—શेषपदार्थीतुं प्रभाषु જંબૂદીપથી જેમ ધાતકીખંડમાં બમણું

અને સરખું કહ્યું હતું તેવી રીતે તે પદાર્થા અહિં પુષ્કરાર્ધામાં પણ ધાતકી-ખંડથી બમણા અને સરખા જાણવા. [અર્થાત્ જંબ્દ્રીપથી ચારગુણા અને સરખા જાણવા.] ા પા ૧૪૬ ા

विस्तरार्थ:—અહિં શેયપદાર્થી એટલે નદીએ, નદીનાકુંડ, નદીકુંડમાંના-દ્રીપા પ્રત્યાદિ, તથા વર્ષ ધરપર્વતા, પર્વતઉપરના દ્રહા, દ્રહમાંના કમળા, ર્ગત્યાદિ તથા વક્ષસ્કાર આદિ પર્વતા, ધાતકી ખંડથી બમણા પ્રમાણવાળા છે અને સરખા છે, એટલે પહાળાર્ધ લંળાઇ બમણી હાય તો ત પદાર્થાની ઉંચાઇ આદિ સમાન હાય પ્રત્યાદિ વિશેષ ધાતકી ખંડના પ્રકરણમાં છઠ્ઠી ગાયામાં કહેવાઇ ગયા છે તા પણ અહિં સ્થાનશૂન્ય ન રહેવામાટે અને અધિકસ્પષ્ટતામાટે સંફ્ષે-પમાં કહેવાય છે—

१८० नदी—અહિં અનુક્રમે ૧૩૧-૩૨-૮-૪ નદીઓના મૂળ વિસ્તાર ૨૫-૫૦-૧૦૦-૨૦૦ યેજન, પર્યન્ત વિસ્તાર ૨૫૦-૫૦૦-૧૦૦૦-૨૦૦૦ **યોજન,** કુંડવિસ્તાર ૨૪૦-૪૮૦-૯૧૦-૧૯૨૦ યોજન, દીપવિસ્તાર ૩૨-૧૪-૧૨૮-૨૫૧ યોજન ઇત્યાદિ વિશેષ યંત્રને અનુસારે જાણવા. તથા વર્ષધરપર્વતા **દ્રહાે અને** કમળા આદિનું બમણું પ્રમાણ આ પ્રમાણે—

૪ કુલગિરિ ( બે લઘુડિમવંત બે શિખરી ) ૪૨૧૦ ચેજન વિસ્તારવાળા છે, એ ઉપરનાં પદ્મઆદિ ૪ દ્રહ ૨૦૦૦ ચેજન વિસ્તારવાળાં અને ૪૦૦૦ ચેજન દીર્ઘ છે, એ દ્રહામાં એકેક મુખ્યકમળાના વિસ્તાર ૪ ચેજન અને ઉંચાઇ ૨ ચેજન, તથા કર્ણિકાના વિસ્તાર ૨ ચેજન અને ઉંચી ૧ ચેજન છે.

ખીજા ૪ કુલગિરિ ( બે મહાહિમ૦ બે રૂકિમ ) ૧૬૮૪૨ ફર્ટ યોજન વિ-સ્તારવાળા છે, એ ઉપરનાં દ્રહા ૪૦૦૦ યાજનવિસ્તૃત અને ૮૦૦૦ યાજનદીર્ઘ છે, એમાં એકેક મુખ્યક્રમળ ૮ યાજનવિસ્તારવાળું અને ૪ યાજન ઉંચું છે, અને કર્ણિકા ૪ યાજન વિસ્તૃત અને ૨ યાજન ઉંચી છે.

ખીજા ૪ કુલગિરિ ( બે નિષધ બે નીલવંત ) ૧૭૩૧૮ 👼 યોજન વિસ્તાર-વાળા છે, એ ઉપરનાં દ્રહાે ૮૦૦૦ યોજનવિસ્તૃત અને ૧૧૦૦૦ યોજનદીર્ધ છે, એમાંનું એકેક મુખ્યકમળ ૧૧ યોજનવિસ્તૃત અને ૮ યોજન ઉંચું છે, અને કર્ણિકા ૮ યોજન વિસ્તૃત તથા ૪ યોજન ઉંચી છે. અહિં સર્વત્ર કમળની ઉંચાઈ કહી તે પુષ્પની જાડાઈ જાણવી. ાા પાા ૨૪૧ ાા

॥ पुष्करार्धना १२ वर्षधरपर्वतो अने २ इषुकारनो यन्त्र ॥

	,									
क्षेत्रक क	klM	Blie	કાણ	<u>કાર</u> ્	४७नी	J.	તે જ્યાર	મુખ્ય કમળના	ક્ષિકાના	स्य
क्षाहित र	ર્જી મ	લં	<u>.</u>	<u>.</u>	લંભાઇ	લંખાઇ પહાળાઇ વિસ્તાર ન્નાડાઇ	વિસ્તાર		विस्तार व्यशह	જારાઇ
ર લઘુહિમ૦	४३१०१	000007	१००	<b>ሉ</b> è	०००%	५०००	>>	~	es.	ou
ર શિખવી	"	,,	"	"	٠,	۲,	ç	î.	ι	ž
२ महाहिम०	१६८४२३६	7.	500	် ည	0007	0 0 <b>&gt;</b> 0	>	>~	>	n.
ીમ્ફ્રેક ક		66	,,	ί,	5	ŗ.	66	÷:	۸,	""
२ निषध	2 <u>6</u> 2}893	*,	% %	900	000	0007	44.	>	>	>>
ર નીલવંત	:	ć.	â	2	=	=	ç	"		``
क्षक्षि र	000)	"	yoe	ારમ	•	:	:	:	:	:

#### ॥ धातकीथी पुष्करार्धनी नदीओ संबंधी द्विग्रणतानो यन्त्र ॥

૧૮૦ નદીઓ	જીવ્હા વિસ્તાર	कुन्हा न्यराध	જિલ્હા લંખાઇ	નદીઓના મૂળ વિસ્તાર	મૂળ ઉંડાઇ	મધ્યગિરિ અન્તર	નદીઓના પર્યન્તે વિસ્તાર	૧૮૦ કુંડના વિસ્તાર	કેડમાં દ્વીપના વિસ્તાર	કુંડના દ્વાર વિસ્તાર	નદીની પયેન્ત ઉંડાઇ
<b>૧</b> ૩૬	રપ	ાા	₹	રપ	ાા	<b>ી</b>	२५०	२४०	37	<b>ર</b> પ	પ
32	૫૦	િ	8	૫૦	ધ	ર	<b>40</b> 0	840	<b>{8</b>	૫૦	૧૦
۷	<b>9</b> 00	₹	(	900	ર	४	1000	८६०	૧૨૮	૧૦૦	૨૦
8	२००	8	૧ ક	२००	8	   	2000	१८२०	<b>૨</b> ૫૬	२००	80

अवतरण:— ધાતકી ખંડવત અહિં પણ ૧૪ મહાક્ષેત્રોના વિસ્તાર જાણવા માટે ધ્રુવાંક કહેવાય છે [ કે જેને ક્ષેત્રાંક સાથે ગુણી ૨૧૨ વડે ભાગવા માત્ર-થીજ વિસ્તાર પ્રાપ્ત થાય છે ].

अडसीलका चउदस—सहसा तह णवसया य इगर्वासा। अब्भितरधुवरासी, पुव्वृत्तिविहीइ गणिअवो ॥६॥२४७॥ इगकोडितेरलका, सहसा चउचत्त सगसय तियाला। पुक्तरवरदीवहे, धुवरासी एस मज्झंमि ॥ ७॥ २४८॥ एगा कोडि अडतीसलक चउहत्तरी सहस्सा य। पंचसया पणसट्टा, धुवरासी पुक्तरद्धं ते॥ ८॥ २४९॥

શબ્દાર્થઃ---

अब्धितर-अक्थन्तर

पुव्युत्तविहीइ–પૂર્વોક્ત વિધિએ

चउचत्त-थुभाक्षीस एस-स्थे ध्रुवांक तियाला-त्रे'ताक्षीस मज्झंमि-भध्यकाराने। चउइत्तरी-थुभ्भे।त्तर पुक्करद्धंते-पुष्कराधिने स्थन्ते

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

अष्टाशीतिलक्षाणि चतुर्दशसहस्राणि तथा नवशतानि चैकविंशतिः । अभ्यन्तरध्रवराशिः पूर्वोक्तविधिना गणितव्यः ॥ ६ ॥ २४७ ॥ एका कोटिस्रयोदशलक्षाणि सहस्राणि चतुश्रत्वारिंशत् सप्तशतानि त्रिचत्वा-रिशदधिकानि । पुष्करवरद्वीपार्धे ध्रुवराशिरेषो मध्ये ॥ ७ ॥ २४८ ॥ एका कोटिरष्टात्रिंशल्लक्षाणि चतुःसप्ततिः सहस्राणि च । पंच शतानि पंचपष्ट्यधिकानि, ध्रुवराशिः पुष्करार्धान्ते ॥ ८ ॥ २४९ ॥

गाथार्थ:—અઠ્યાસીલાખ ચાૈદહજાર નવસાે એકવીસ [ ૮૮૧૪૯૨૧ ] એ અલ્યન્તર ધ્રવાંકને પૂર્વ કહેલી [ ધાતકીખંડમાં કહેલી ] વિધિએ ક્ષેત્રાંક સાથે ગુણવાાા ६ ॥ २४७ ॥

એકક્રોડ તેરલાખ ચુમ્માલીસહજાર સાતસા ત્રેંતાલીસ [૧૧૩૪૪૭૪૩] એ ધ્રુવાંક પુષ્કરાર્ધદ્વીપના મધ્ય ભાગના છે ॥ ७ ॥ ૨૪૮ ॥

તથા એકક્રોડ આડત્રીસલાખ ચુમ્માેતરહજાર પાંચસાે પાંસઠ [૧૩૮૭૪૫૬૫] એ ધ્રુવાંક પુષ્કરાર્ધના પર્યન્તભાગનાે છે ાા ૮ ાા ૨૪૯ ાા

विस्तरार्थ:—धातडी ખંડમાં દર્શાવ્યાપ્રમાણે ઉપર ગાથાર્થમાં કહેલા ત્રણ ધ્રુવાંકને ક્ષેત્રાંક સાથે ગુણતાં ક્ષેત્રવિસ્તાર આવે છે, ત્યાં ક્ષેત્રાંક પ્રમાણે—ભરત ઐરવતના ૧, હિમ૦ હિરણ્યવના ૪, હરિ૦ રમ્યકના ૧૬, અને મહાવિ૦ના ૬૪ ક્ષેત્રાંક છે માટે.

૧ ભ. ઐં ફોત્રાંકને ૨૧૨ ) ૮૮૧૪૯૨૧ ( ૪૧૫૭૯ × ૮૮૧૪૯૨૧ આદિ ધ્રુવાંકે ગુણતાં ૮૪૮ ૮૮૧૪૯૨૧ ને ૨૧૨ વડે ભાગતાં ૩૩૪ ૪૧૫૭૯ ૧૧૨ આદિ વિસ્તાર. ભા એં ના ૧૨૨૯ ૧૦૬૦ ૧૬૯૨ ૧૪૮૪ ૨૦૮૧ ૧૯૦૮ ૧૯૦૮ ૧૯૦૮ ૧૯૦૮ ૧૯૦૮

ભ૦ ઐ૦ ક્ષેત્રાંકને × ૧૧૩૪૪૭૪૩ મધ્ય ધ્રુવાંકે ગુણુતાં ૧૧૩૪૪૭૪૩ ને ૨૧૨ વડે ભાગતાં પ૩૫૧૨<u>૧૯૬</u> મધ્યવિસ્તાર ભ. એર૦ નાે.

હિમ૦ હિરણ્ય૦ના ક્ષેત્રાંકને ×૮૮૧૪૯૨૧ આદિ ધ્રુવાંકે ગુણુતાં ઉપરપલ્ફેટ8 ને ૨૧૨ વડે ભાગતાં ૧૬૬૩૧૯ <del>૫૬</del> મધ્યવિસ્તાર હિ૦હિ૦નાે. =૨૧૪૦૫૧<sup>૧૬</sup>૬–હિ૦હિ૦ મધ્યવિસ્તાર

હિં૦ હિં૦ ક્ષેત્રાંક ×૧૩૮૭૪૫૬૫ અન્ત્ય ધ્રુવાંક **५५४५८२६०÷२**१२ =२६१७८४ <mark>પેર</mark> હિ૦હિ૦ અન્ત્યવિસ્તાર ૧૬ હરિ૦૨મ્યક ક્ષેત્રાંકને ×૧૧૩૪૪૭૪૩ મધ્યક્ષુવાંકે ગુણતાં १८१**५१५८**८८÷२१२ = $245209\frac{8}{242}$  164092613હરિં રમ્યકના

६४ મહાવિ૦ક્ષેત્રાંક ×૮૮૧૪૯૨૧ આદિધુવાંકે ગુણતાં ૫**६४**૧૫४૯४४÷૨૧૨ =ર**६**६૧૧૦૮<sub>૨૧૨</sub> આદિવિસ્તાર મહાવિ૦ના

६४ भढा०क्षेत्रांड ×૧૩૮૭૪૫૬૭ અન્ત્યઘુવાંકે ગુણુતાં ८८७६७२१६०÷२१२

=४१८८५४७<del>१९६</del> अन्त्यविस्तार મહાવિ૦ના

ભ૦ ઐ૦ ક્ષેત્રાંકને × ૧૩૮૭૪૫૬૫ અન્ત્ય ધ્રુવાંકે ગુણુતાં ૧૩૮७૪૫૬૫ ને ૨૧૨ વડે ભાગતાં ૬૫૪૪૬ <sup>૧૩</sup> અન્ત્યવિસ્તાર્ભ૦ ઐર૦ ના

હિં૦ હિં૦ ક્ષેત્રાંક ×૧૧૩૪૪૭૪૩ મધ્યધ્રવાંક ४५३७८६७२÷२१२

હરિં રમ્યક ક્ષેત્રાંકને × ૮૮૧૪૯૨૧ આાદ ધ્રુવાંકે ગુણુતાં <u>१४१०३८७३६÷२१२</u> =६६૫૨७७ <del>११</del> હુ૦૨૦ આદિવિસ્તાર

૧૬ હુ૦ ૨૦ ક્ષેત્રાંક × ૧૩૮૭૪૫૬૭ અન્ત્યધૂર્વાંકે ગુણુતાં २२१६६३०४०÷२१२ =૧૦૪૭૧૩૬<sup>૨૦૮</sup> અન્ત્યવિસ્તાર હુંુું રુના

६४ महा०क्षेत्रांड ×૧૧૩૪૪૭૪૩ મધ્યધ્રુવાંકે ગુણુતાં ७२६०६३५५२÷२१२ =૩૪૨૪૮૨૮<sub>૨,૧૨</sub> મધ્યવિસ્તાર મહાવિગ્ના

એ પ્રમાણે ૧૪ મહાક્ષેત્રોના આદિ વિસ્તાર કાલાદસમુદ્રપાસે, મધ્યવિસ્તાર કાલાદ અને માનુષા-त्तर को जेथी ४ लाभ ये। जन इर મધ્યભાગે, અને પર્યન્તવિસ્તાર માનુષાત્તર પર્વતપાસે જાણવા. તેના સંગ્રહ—

२ भरत २ ऐर०	અાદિ વિ૦ ૪૧ <sup>.</sup> ૫૭૯ <sup>૧ૂ</sup> ગુરૂ	મ <sup>દ</sup> ય વિ૦ ૫૩૫૧૨ <sup>૧૬</sup> ૬	અન્ત્ય વિસ્તાર ૬૫૪૪૬ <sup>૧૩</sup> ૨
२ हिम० २ हिर०	१६६३१८ <u>५६</u>	૨૧૪૦૫૧ <del>૧૬</del>	२६ <b>१</b> ७८४ <sup>५३</sup>
२ हरि० २ रम्यक	<b>६६</b> ५२७७ <sub>२१२</sub>	८५६२०७ <sub>२</sub> ४	૧૦૪ <b>૭૧૩</b> ६૨ <u></u> ६
२ महाविदेह	२६६११०८ <sub>३</sub> ४८	૩૪૨૪૮૨૮ <sub>૨૧૨</sub>	४१८८५४७ <sup>१८६</sup>

#### ા ક્ષેત્રાંક અને ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ. ॥

અહિં ક્ષેત્રાંક ૨૧૨ની ઉત્પત્તિ તથા પ્રસંગતઃ ૧૬૮ ગિરિઅંકની ઉત્પત્તિ ધાતકીખંડના વર્ણુન પ્રસંગે ૧૦મી ગાથાનાજ વિસ્તરાર્થમાં સ્પષ્ટ દર્શાવી છે ત્યાંથી જાણુવી.

તથા ધ્રુવાંકની ઉત્પત્તિ આ પ્રમાણે;—ર૯ લાખ યાજનના વ્યાસ પ્રમાણે કાલાેકસમુદ્રના છેલ્લાે બાદ્યપરિધિ અથવા એજ પુષ્કરદ્વીપના આદિપરિધિ ગણિતની રીતિએ ૯૧૭૦૬૦૫ (એકાણુલાખ સિત્તર હજાર છસા પાંચ) યાજન છે, અને પુષ્કરાર્ધમાં ગિરિઅંક ઉપરથી ઉપજતું વર્ષધર પર્વતા વહે રાકાયલું ક્ષેત્ર ૩૫૫૬૮૪ યાજન જેટલું છે, તે આ પ્રમાણે—પાંચમી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે ૪ પર્વતા ૪૨૧૦ યોજન વિસ્તારવાળા છે, બીજા ૪ પર્વતા ૧૬૮૪૨ રિંદુ યાજન વિસ્તારવાળા છે, આને ત્રીજા ચાર પર્વતા ૬૭૩૬૮ દિ યોજન વિસ્તારવાળા છે

માટે ૪૨૧૦ફ્રે-×૪ =૧૬૮૪૨ યોજન [ ૨ હિર૦ ૨ શિખરીએ રાેકથા છે ] ૧૬૮૪૨  $\frac{2}{16}$ ×૪ =૬૭૩૬૮ $\frac{2}{16}$  યો૦ [ મહાહિ૦ ૨ રૂક્ષ્મીએ રાેકથા છે ] ૬૭૩૬૮ $\frac{2}{16}$ ×૪ =૨૬૯૪૭૩ $\frac{2}{16}$ યે યો૦ [ ૨ નિષધ ૨ નીલવંતે રાેકથા છે. ] \_\_\_\_\_\_ યો૦ [ ૨ ઇષુકારે રાેકથા છે ]

એ પ્રમાણે પુષ્કરાર્ધમાં ૩૫૫૬૮૪ રૂં યોજન જેટલું ક્ષેત્ર ૧૪ મહાપર્વતાએ રોકેલું છે તેથી ૯૧૭૦૬૦૫ માંથી

**૩૫૫**६૮૪\* બાદ કરતાં

८८१४६२१ थे।જન જેટલા પરિધિ બાકી રહે તેટલામાં ૧૪ મહાક્ષેત્રોના આદિ વિસ્તાર સમાયલા છે॥ इति आदिष्ठवांकात्पत्ति:॥

<sup>\*</sup> અહિં 🖟 યાજન એટલે ૪ કળાને અલ્પ ગણીને વર્જેલી છે.

तथा પુષ્કરાર્ધ નાે મધ્યપરિધિ ૩૭ લાખ યાજન વ્યાસના અનુસારે ગણિ-તરીતિ પ્રમાણે ૧૧૭૦૦૪૨૭ છે તેમાંથી ૩૫૫૬૮૪ ગિરિક્ષેત્ર બાદ કરતાં ૧૧૩૪૪૭૪૩ मध्यप्रुवांक આવ્યા ॥ इति मध्यप्रुवांकात्पत्ति:॥

તથા પુષ્કરાર્ધ ના પર્ય ન્તપરિધિ એટલે અઢીદીપ રૂપ મનુષ્યક્ષેત્રના પરિધિ ૪૫ લાખ યાજન વ્યાસને અનુસારે ગણતાં ૧૪૨૩૦૨૪૯ યાજનના છે, તેમાંથી ૩૫૫૬૮૪ યાજન જેટલું ગિરિક્ષેત્ર આદકરતાં ૧૩૮૭૪૫૬૫ અન્ત્યઘુવાંક આવે, ॥ इति अन्त्यधुवांक:॥॥ ६–७–८॥ २४७–२४८–२४६॥

## ॥ पुष्करार्धमां १४ महाक्षेत्रोनुं प्रमाण ॥

૧૪ મહાક્ષેત્ર	ક્ષેત્રાંક	આદિ વિસ્તાર	भ <sup>६</sup> थ विस्तार	અન્ત્ય વિસ્તાર	લ ભાર્ય
૨ ભરત	૧	४१५७८ <sup>१७३</sup>	પ <b>૩૫૧૨</b> રૂલ્લ્	<b>१५४४१</b> २ ३ २	(00000
२ औरवत	,,	`;	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,,	,,
ર હિમવંત	X	१५ <b>६३</b> २४ <sup>५६</sup> ५	२१४०५१३६०	२६१७८४ <sup>५२</sup>	,,
૨ હિંરણ્ય૦	,,	<b>?</b> *	,,	,,	,,
૨ હસ્વિર્ષ	૧ <b>૬</b>	५ <b>६५२७</b> ७ <sub>२ २</sub>	८५५२०७ ३४ च	२०४७१३६३०ई	<b>,,</b>
૨ રમ્યક	,,	,,	,,	>>	,,
૨ મહાવિદેહ	88	२ <b>६६</b> ११०८ <sub>२</sub> ४८ <sub>२</sub>	3४२४८२८ <sub>३ व २</sub>	૪૧૮૮૫૪૭રૂક્	,,

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં મહાવિદેહની એકેક વિજયના વિષ્કંભ-વિસ્તાર કેટલા ? તે કહેવાય છે—

## गुणवीससहस सगसय, चउणउअ सवाय विजयविकंभो । तह इह बहिवहसिळळा, पविस्सांति अ णरणगस्साहो ॥९॥२५०॥

#### શબ્દાર્થઃ---

गुणवीस सहस-भागाधीस ७००१ सगसय चडणड-सातसा थाराधु सवाय-सपाह, थाथा भाग सिंदत विजयविक्लंमो-विजयना विष्डं भ बहिवह-भाडिर वहेती (प्रवाहवाणी) सिलला-नदीयी। पविस्संति-प्रवेशे छे गरनगस्स अहो-भानुधात्तर पर्वतनी नीये.

एकोनविंशतिसहस्राणि सप्तशतानि चतुर्नवत्यधिकानि सपादः विजयविष्कंभः। तथात्र बहिर्वहसिललाः प्रविशन्ति च नरनगस्याधः ॥ ९ ॥ २५० ॥

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

गाथार्थ:—દરેક વિજયના વિસ્તાર એાગણીસ હજાર સાતસા ચારાણ યાજન ઉપરાન્ત પા યાજન સહિત [એટલે ૧૯૭૯૪ યાજન ] છે. તથા અહિં પુષ્ક-રાર્ધમાં અહારભાગે [ માનુષાત્તર તરફ ] વહેતીનદીએા માનુષાત્તરની નીચે પ્રવેશ કરે છે ॥ ૯ ॥ ૨૫૦ ॥

विस्तरार्थ:—અહિં વિજયના વિસ્તાર જાણવા માટે વિજયોના વિસ્તાર સિવા-યના વનમુખ વિગેરે શેષ ગ્રારપદાર્થોના એકત્ર વિસ્તાર પુષ્કરાર્ધના ૮ લાખ યાજનમાંથી આદ કરી ૧૬ વહે ભાગાકાર કરવા. ત્યાં વનમુખાદિ ગ્રારેના વિસ્તાર આ પ્રમાણે—

ધાતકી ખંડમાં કહેલા વિસ્તારથી અમણાવિસ્તાર પ્રમાણે અહિં પુષ્કરાર્ધમાં એક વનમુખની પહેાળાઇ ૧૧૬૮૮ યોજન હોવાથી મહાવિદેહના પર્યન્તે રહેલાં એ વનમુખના એકત્ર વિસ્તાર ૨૩૩૭૬ યોજન છે, તથા છ અન્તરનદીઓમાંની દરેક પ૦૦ યોજનના વિસ્તારવાળી હોવાથી એકત્ર વિસ્તાર ૩૦૦૦ યોજન છે, તથા દરેક વક્ષસ્કારપર્વત ૨૦૦૦ યોજન પહેાળા હોવાથી આઠ વક્ષસ્કારના વિસ્તાર ૧૬૦૦૦ યોજન છે, તથા ભદ્રશાલવનની પૂર્વલંબાઇ ૨૧૫૭૫૮ યોજન છે, તેટલીજ લંબાઇ પશ્ચિમમાં છે, અને એ બેની વચ્ચે મેરૂપર્વતની જાડાઈ ૯૪૦૦ યોજન છે, જેથી ત્રણેના એકત્રવિસ્તાર ૪૪૦૯૧૬ યોજન છે. એ પ્રમાણે—

१६) ३१६७०८ (१६७६४

१ वनसुभ ११६८८ 
$$\times$$
 २ = २३३७६ थे वनसुभने। विस्तार  
१ अन्तरनही ५००  $\times$  ६ = ३००० ७ अन्तरनहींने। ओऽत्रविस्तार  
१ वक्षस्थार २०००  $\times$  ८ = १६००० आऽ वक्षस्थार ,,  
१ कदशाक्षवन २१५७५८  $\times$  २ = ४३१५१६ कद्रशाक्षनी ओऽत्र  
[ओऽ हिशिओ]  
१ मे३५६त ६४००  $\times$  १ = ६४०० ओऽ मे३नी कार्रार्थ  $\times$ 

वणी એ दीति प्रभाषे अ पांच पहार्थीमांना डेार्डपण पहार्थिने। विस्तार जाणी शंडाय છે तेना એક ઉદાહરણ तरीडे धारे। डे वक्षस्डार पर्वतने। विस्तार जाण्वो होय तो शेष चार पढार्थीने। એક प्रवित्तार [ भे३ सहित लद्रशालवनना ४४०६-१६ + विજयाना ३९६७०८ + अन्तर्निश्चीना ३००० + वनसुणना २३३७६=] ७८४००० आप्यो तेने ८ लाणभांथी णाह डरतां १६००० रहे, तेने आढवडे लागतां हरेड वक्षस्डारने। विस्तार २००० थे। जन आप्यो. इति विजयादीना विष्कंमकरणम् ॥

#### ાા પુષ્કરાર્ધની નદીએા કાલાદમાં અને માનુષાત્તરમાં લય પામે છે ા

પુષ્કરાર્ધ દ્વીપમાં જે મહાનદીઓ ર૮ છે, તેમાંની અલ્યન્તરપ્રવાહવાળી એટલે કાલાદસમુદ્રતરફ વહેનારી ૧૪ મહાનદીઓ કાલાદસમુદ્રમાં મળી સમુદ્રના જળમાં મળી જાય છે, પરન્તુ અાદ્યપ્રવાહવાળી એટલે માનુધાત્તરતરફ વહેનારી ૧૪ મહાનદીઓ માનુધાત્તરપર્વતની નીચેજ પ્રવેશી ત્યાં ને ત્યાંજ ભૂમિમાં વિલય પામે છે, પરન્તુ એ ૧૪ ના પ્રવાહ આદ્યપુષ્કરાર્ધમાં નિકળતા નથી, માટે પર્વતની નીચેજ સર્વજળ ભૂમિમાં વસાક જાય છે. ॥ ૯ ॥ ૨૫૦ ॥

૧ એ મહાનદીઓનું દરરાજ વહેતું જળ ૧૦૨૨ યાજન માત્ર અધ્ય વિસ્તારવાળી પર્વત ભૂમિમાં સમાઇ ગ્નય તે પણ જગત્સ્વભાવે ભૂમિના અતિશાષણ સ્વભાવ જ સંભવે છે.

अवतरण:--- પુષ્કરાર્ધ દ્વીપમાં છે માટા કુંડ છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે-

## पुरकरदलपुद्वावर—खंडंतो सहसदुगापिहु दु कुंडा । भणिया तट्टाणं पुण, बहुस्सुया चेव जाणंति ॥१०॥२५१॥

#### શબ્દાર્થઃ---

पुक्खरदल-पुष्डरार्धना पुक्व अवर-पूर्व अने पश्चिम खंड अंतो-ખંડની અંદર सहस दुग पिहु-એ હજાર थे।જન પહાળા दु कुंडा-भे कुंड छे तहाणं-तेनुं स्थान बहुस्सुया-भडुश्रुते। जाणंति-कांधे छे.

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

पुष्करदलपूर्वापरखंडान्तः सहस्रद्विकपृथुले द्वे कुंडे । भणिते तत्स्थानं पुनर्बहुश्रुताश्चेव जानन्ति ॥ १० ॥ २५१ ॥

गायाર્થ:—પુષ્કરાર્ધદ્વીપના પૂર્વભાગમાં અને પશ્ચિમભાગમાં એ હજાર યાજન પહાળા એ કુંડ શાસ્ત્રમાં કહ્યા છે, પરન્તુ તેનું સ્થાન તા નિશ્ચય ખહુ-શ્રુતાજ જાણે ॥ ૧૦ ॥ ૨૫૧ ॥

विस्तरार्थ:—પૂર્વ પુષ્કરાર્ધ માં કાલાે દસમુદ્રથી ૩૯૯૦૦૦ યાજન જઇએ તેમજ માનુષાત્તરપર્વ તથી પણ ૩૯૯૦૦૦ યાજન જતાં દ્વીપના બરાબર મધ્યભાગમાં ૨૦૦૦ યાજન લાંબા પહાળા અને ૧૦ યાજન ઉડા તથા તળીયે અલ્પ વિસ્તારવાળા અને ઉપર ઉપર અનુક્રમે અધિક વિસ્તારવાળા એક માટા \*\* कુંड છે, અને એવાજ બીજો કુંડ પશ્ચિમપુષ્કરાર્ધમાં પણ છે, જેથી ર મहાकુંક પુષ્કરાર્ધમાં પણ છે, જેથી ર મहાकુંક પુષ્કરાર્ધમાં પણ છે, પરન્તુ એ કુંડ ક્યા ક્ષેત્રમાં કર્ય સ્થાને હશે તે નિશ્ચય આ ગ્રંથકર્તાથી થઇ શક્યા નથી, કારણકે વર્તમાનસમયમાં વર્ત તાં શાસ્ત્રોમાં પણ તેનું સ્થાન દર્શાવ્યું નથી, તેથી એ વાતના નિશ્ચય " શ્રી બહુદ્રત જાણે," એમ કહ્યું છે. ાા ૧૦ ાા ૨૫૧ ાા

<sup>\*</sup> કુંડની ઉડાઇ તથા આકાર અહિં ગાથામાં કહ્યો નથી, પરન્તુ બીજા ગ્રંથામાં કહ્યો છે.

૧ શ્રી બહુશ્રુતાએજ કરેલા વર્ષ માનમાં ઉપલબ્ય શાસ્ત્રોમાં જો સ્થાનનિશ્ચય નથા કહો તો '' શ્રી બહુશ્રુતો જાણે '' એમ કહેવું અનુચિત કેમ નહિં? ઉત્તરઃ-શાસ્ત્રમાં સ્થાન ન કહેવા માત્રથી તે શાસ્ત્રકર્તાઓ સર્વે જાણતાજ નથી એમ ન માની શકાય માટે અહિં એ સ્થાન નને જાણનારા એવા બહુશ્રુત ગ્રહણ કરવા.

॥ ५ पदाथोंना विष्कंभथी पुष्करार्थनी पूरायली पहोळाइ ८०००००॥ (अथवा ८ लाख योजनमां पूरायला ५ पदार्थोना विष्कंभ )

म विध्हेस महाध	ઇપ્ટ પદાર્થથી શેષ ૪ પદાર્થોના વિષ્કંભ એકત્ર કરતાં ખાદ કરતાં	એકત્ર કરતાં	૮લાપમાંથી આદ કરતાં	લાજર જાં. વુનુ લાગવાના	प्राप्त धयेद्वा अडेडना विष्ठे ल
१ मेर् सह वनना	318606-18000-3000-83308	<b>৪</b> ০০৯ <b>৪</b>	\$17028	سب	\$12028
૧૬ વિજયાના	\$\$\$\$\$30003388\$	<b>२</b> २४९२%	208318	j.\$	શ્ચિલગો
८ वक्षस्डारमा	\$9665-0006-30615-\$19088	220828	4 8000	<b>~</b>	0 0 0
६ यन्तरनदीया	४४०८१६-३१६७०८ <b>-१</b> ६००० <b>-१३३</b> ७६	୦୦ ୬ ଶିମ୍ଦର	0 0 0 m	- <b></b>	0 o h
ર વનમુખના	\$\$000000\${-20\$1600-\$1008	885599	१७७६५	r٧	32\$16
			000007=		

अवतरणः—પૂર્વે ધાતકી ખાંડમાં જેમ ચાર મહાવૃક્ષ કુરૂક્ષેત્રમાં કહ્યા છે, તેમ અહિં પુષ્કરાર્ધમાં પણ કુરૂક્ષેત્રામાં ચાર મહાવૃક્ષા છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે–

## इह पउममहापउमा रुका उत्तरकुरूसु पुत्रं व । तेसु वि वसंति देवा, पउमो तह पुंडरीओ अ॥११॥२५२॥

#### શબ્દાર્થ:---

इह-અહि પુષ्કराधिमां पउम महापउमा-पद्म मढापद्म रुक्ता-वृक्ष पुक्तं व-पूर्ववत्, ज'जूवृक्षवत्

तेसु वि-ते वृह्मा ७५२ ५७ वसंति देवा-हेवे। रेंडे छे पउमो-५६देव पुंडराओ-५ंडरीक हेव

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### अत्र पद्ममहापद्मी वृक्षौ उत्तरकुरुषु पूर्ववत् । तयोरपि वसन्ति देवौ पद्मस्तथा पुंडरीकश्च ॥ ११ ॥ २५२ ॥

गાયાર્થ:—અહિં પુષ્કરાર્ધમાં પણ બે ઉત્તરકુરૂક્ષેત્રમાં જંબ્**ૃૃટક્ષસરખાં** પદ્મવૃક્ષ અને મહાપદ્મવૃક્ષ નામનાં બે વૃક્ષ છે, તેમાં પદ્મવૃક્ષઉપર પદ્મદેવ અને મહાપદ્મવૃક્ષઉપર મહાપદ્મદેવ રહે છે ॥ ૧૧ ॥ ૨૫૨ ॥

विस्तर्तर्यः — જંળૂઢીપના ઉત્તરકુરૂઢ્ષેત્રમાં જેવું જંળૂવૃક્ષ છે, તેવાં ધાતકી-ખંડના બે ઉત્તરકુરૂઢ્ષેત્રમાં ધાતકી અને મહાધાતકી એ બે વૃક્ષ ધાતકીખંડના વર્જીનમાં કહેવાઇ ગયાં છે, અને અહિં પુષ્કરાર્ધના બે ઉત્તરકુરૂઢ્ષેત્રમાં એટલે પૂર્વ-પુષ્કરાર્ધના ઉત્તરકુરૂમાં पद्मवृक्ष નામનું મહાવૃક્ષ જંળૂવૃક્ષસરખું છે, ત્યાં પદ્મવૃક્ષ પુષ્કરાર્ધના ઉત્તરકુરૂમાં महापद्मवृक्ष નામનું વૃક્ષ જંળૂવૃક્ષસરખું છે, ત્યાં પદ્મવૃક્ષ ઉપર પદ્મદેવ પૂર્વપુષ્કરાર્ધના અધિપતિ અને મહાપદ્મવૃક્ષઉપર પુંડરીક દેવ પશ્ચિમપુષ્કરાર્ધના અધિપતિ પૂર્વદિશાની શાખાઉપરના ભવનમાં રહે છે. શેષ સર્વસ્વરૂપ ધાતકીઉત્તરકુરૂના બે વૃક્ષવત્ જાણવું. તથા અહિં બે દેવકુરૂમાં તો

<sup>\*</sup>અહિં એ ઉત્તરકુરમાટે દ્વિચનને બદલે બહુવચન પ્રયોગ છે, ते क्रुर શબ્દ નિત્ય બહુવચનાન્ત હોવાથી છે.

ર પુષ્કરાર્ધના એ બે અધિપતિ દેવાે છે, અને એ રીતે આગળ આગળના સર્વ દ્વીપ-સમુદ્રના બે બે અધિપતિ દેવાે હાેય છે.

એ શાલ્મલિ વૃક્ષજ પૂર્વવત્ છે, અને તે ઉપર સુપર્જી કુમારના એ ભવનપતિદેવ વેજ્-દેવ નામના રહે છે. એ પ્રમાણે ४ महादृक्ष છે. ॥ ૧૧ ॥ ૨૫૨ ॥

अवतरण:—અહિં પુષ્કરાર્ધદ્વીપસુધીના ૨ાા દ્વીપમાં સર્વપર્વતોની સંખ્યા આ બે ગાથામાં કહેવાય છે—

दो गुणहत्तिर पढमे अड लवणे बीअ दीवि तइअद्धे। पिहुपिहुपणसयचाला, इअणरिवत्ते सयलगिरिणो॥१२॥२५३॥ तेरहसयसगवन्ना, ते पणमेरूहि विरहिआ सब्वे। उस्सेहपायकंदा, माणुससेलोऽवि एमेव॥१३॥२५४॥

#### શબ્દાર્થઃ---

दो गुणहत्तरि-असे। श्रेशुक्के।त्तर पढमे-पढेक्षा कंजूद्वीपमां अड लवणे-क्षवक्षसमुद्रमां आठ बीअदीवि-आक धात्रप्रीद्वीपमां तद्दअद्वे-त्रीक द्वीपना अर्थमां पिहु पिहु-पृथक् पृथक् (जुहा जुहा)
पणसयचाला-पांचसेाचाक्षीस
इअ-च्ये प्रभाषे णरिकते-नरक्षेत्रभां सयलिगिलो-सर्व पर्वते।

तेरहसय-तेरसे।
सगवन्ना-सत्तावन
ते-ते (सर्वपर्वते।)
पणमेरूहिं-पांच भे३पर्वत
विरहिआ-रिक्तत

सब्वे-सर्व, १३५२ पर्वती उस्सेह-६त्सेधथी, ઉंચाઇથी पायकंदा-चाथालाग केटला इंदवाणा माणुससेलो वि-भानुषोत्तरपर्वत पणु एमेव-એवाक प्रक्षारना छे

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

द्वे शते एकोनसप्तिः प्रथमे, अष्टै। लवणे द्वितीयद्वीपे तृतीयद्वीपार्थे । पृथक् पृथक् पंचशतानि चत्वारिंशद्धिकानि च नरक्षेत्रे सकलगिरयः ॥१२॥ त्रयोदश्रशतानि सप्तपंचाशद्धिकानि ते पंचमेरुभिर्विरहिताः सर्वे । उत्सेधपादकन्दा मानुषशैलोऽप्येवमेव ॥ १३ ॥ २५४ ॥

गाथाર્થ: -- પહેલા જં ખૂદીપમાં ૨૬૯ પર્વતા છે, લવણસમુદ્રમાં ૮ પર્વતા છે,

બીજા ધાતકીદ્વીપમાં તથા ત્રીજા પુષ્કરદીપના અર્ધભાગમાં જાદા જાદા પ૪૦-૫૪૦ પર્વતો છે, એ પ્રમાણે મનુષ્યક્ષેત્રમાં સર્વપર્વતો ૧૩૫૭ તેરસાસત્તાવન છે, તેમાંથી પાંચ મેરૂપર્વત વિના સર્વે ૧૩૫૨ પર્વતા પાતાની ઉચાઇથી ચાથા ભાગ જેટલા ભૂમિમાં દટાયલા છે, અને માનુષાત્તરપર્વત પણ એ પ્રમાણેજ ( ઉચાઇથી ચાથા ભાગ જેટલા ભૂમિમાં ) છે૦ ાા ૧૨–૧૩ ાા ૨૫૩–૨૫૪ ાા

विस्तरार्थ:—ગાથાર્થમાં અઢીદ્રીપરૂપ મનુષ્યક્ષેત્રના ૧૩૫૭ પર્વત કહ્યા ते આ પ્રમાણે—

जंबूद्वीपमां २६९;—૧ મેરૂ, ६ વર્ષ ધર, ४ ગજદન્ત, ૧६ વક્ષસ્કાર, ૩૪ દીર્ઘ વૈતાહ્ય, ૪ વૃત્તવૈતાહ્ય, ૪ યમલગિરિ, ૨૦૦ કંચનગિરિ.

लवणसमुद्रमां ८;—४ वेसंधरिगरि, ४ अनुवेसंधरिगरि.

धातकीद्वीपमां ५४०;—२ ઇષુકાર, २ મેરૂ, ૧૨ વર્ષ ધર, ૮ ગજદન્ત, ૩૨ વક્ષ-સ્કાર, ૬૮ દીઈ વૈતાઢ્ય, ૮ વૃત્તવૈતાઢ્ય, ૮ યમલગિરિ, ૪૦૦ કંચનગિરિ.

कालोदधिसमुद्र - न्था सभुद्रभां भिष्ठपणु पर्वत नथी.

पूष्करार्धदीपमां ५४०—धातर्धीदी पवत्

એ પ્રમાણે ૨૬૯+૮+૫૪૦+૫૪૦=૧૩૫૭ પર્વતા થયા. એમાંથી પાંચ મેરૂ વિના ૧૩૫૨ પર્વતો ઉંચાઇના ચાંથા જ ભાગે ભૂમિમાં છે, અને તે ભૂમિમાં દટા-યલા પર્વતના ભાગ कद (ગિરિકંદ) કહેવાય તથા શાસ્ત્રોમાં એ પર્વતાની જ ઉંચાઇ ૧૦૦ યાજન આદિ કહી છે તે ઉંચાઇ ભૂમિથીજ ગણવી, પરન્તુ મૂળમાંથી (કંદમાંથી) નહિં, જેથી કંદ જાૂદા ગણીને મૂળથી ૧૨૫ યાજન આદિ ઉંચાઇ ગણવી.

તથા પાંચે મેરૂ ભૂમિમાં ૧૦૦૦ યાજન ઊંડા દટાયલા છે, તે કંદ સહિતજ શાસ્ત્રોમાં મેરૂની ઉંચાઇ ગણી છે, જેમકે જંબ્દ્રીપના મેરૂ ૧૦૦૦૦૦ યાં૦ ઉંચા છે, તેમાં ૧૦૦૦ યાજન ભૂમિમાં અને ૯૯૦૦૦ યાજન ભૂમિ ઉપર છે. તથા શેષ ૪ મેરૂ ૮૫૦૦૦ યાજન ઉંચા કહ્યા છે તે ૧૦૦૦ યાજન ભૂમિમાં અને ૮૪૦૦૦ યાજન ભૂમિઉપર ઉંચા છે. એ રીતે મેરૂની ઉંચાઇ તથા ઊંડાઇ જાૂદી રીતે છે.

<sup>\* &</sup>quot; उस्सेहपायकंदो-ઉ ચાઇવી ચાંચા ભાગતો કંદ " એ નિયમ રાા દ્રીપના મેરૂ વિના સર્વપર્વતો માટે છે. અને જ ખૂદ્રીપસ ચહણીમાં કહેલ समयस्त्रिनिम मंदरिबहूणा ઇત્યાદિ વચનથી, બહારના પૂર્વતો એ નિયમવાળા નથી.

તથા માનુંષાત્તર પર્વત ૧૭૨૧ યેજન ઉંચા કહ્યો છે, તેના ચાથા ભાગ ૪૩૦ા ચારસા સવાત્રીસ યાજન ભૂમિમાં છે, જેથી મૂળથી ૨૧૫૧ા એકવીસસા સવા-એકાવન યાજન ઉંચા છે, માટે આ પર્વત ૧૩૫૨ પર્વતસરખા જાણવા ॥ ૧૨ ૧૩ ॥ ૨૫૩–૨૫૪ ॥

अवतरण:—હવે આ ગાથામાં પુષ્કરાર્ધદીપના ૩ પરિધિ કહે છે—

# धुवरासीसु तिलक्वा—पणपण्ण सहस्स छसय चुलसीआ। मिलिआ हवंति कमसो, परिहितिगं पुरकरद्धस्स ॥१४॥२५५॥

#### શબ્દાર્થ:---

धुवरासीस-धुवराशीक्याें भां, धृवांकाें भां तिलक्खा-त्रख् क्षांभ पणपण्ण सहस्स-पंचायन दुलार इ. सय चलसीआ-छसें। व्याराशी मिलिआ-भेणवतां कमसो-अनुक्षभे परिहितिगं-त्रणु परिधि पुक्खरद्धस्स-पुष्कराधिना

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## ध्रुवराशिषु त्रीणि लक्षाणि पंचपंचायत्सहस्राणि षट् शतानि चतुरशीत्यधिकानि । मिलितानि भवन्ति क्रमशः परिधित्रिकं पुष्करार्थस्य ॥ १४ ॥ ॥ २५५ ॥

गાળાર્થઃ—ધ્રુવાંકામાં ત્રણુલાખ પંચાવન હુજાર છસાે ચારાસી ૩૫૫૬૮૪ મેળવતાં પુષ્કરાર્ધના અનુક્રમે ત્રણ પરિધિ પ્રાપ્ત થાય છે ા ૧૪ ા ૨૫૫ ા

विस्तरार्ग:—ध्रुवांक त्रष्ठ अक्षारना पूर्वे ६-७-८ भी ગાधामां क्रह्मा छे, तेमां उपपद्ट४ ઉमेरतां त्रष्ठ परिधि धाय ते आ प्रमाष्ट्रे—

૮૮૧૪૯૨૧ પહેલા ધ્રુવાંકમાં + ૩૫૫૬૮૪ ક્ષેપ્યાંક ઉમેરતાં હ્વ્ઉગ્દગ્પ આદિ પરિધિ ૧૩૮૭૪૫૬૫ અન્ત્ય ધ્રુવાંકમાં

+ ૩૫૫૬૮૪ ક્ષેપ્યાંક ૧૪૨૩૦૨૪૯ અન્ત્ય પરિધિ. ૧૧૩૪૪૭૪૩ મધ્ય ધ્રુવાંકમાં
+ ૩૫૫૬૮૪ ક્ષેપ્યાંક
- ૧૧૭૦૦૪૨૭ મધ્ય પરિધિ
અહિં ક્ષેપ્યાંક ૩૫૫૬૮૪ તે બે ઇષુકાર અને ૧૨ વર્ષ ધરપર્વતાએ
રાેકેલું ક્ષેત્ર જાણવું, અને ધ્રુવાંક તે
૧૪ મહાક્ષેત્રાએ રાેકેલું ક્ષેત્ર જાણવું,

જેથી એ બેના સરવાળા તેજ પુષ્કરાઈના આદિ મધ્યમ અને અન્ત્ય પરિધિ

સંપૂર્ણ છે, ચાલુ પ્રકરણમાં ક્ષેપ્યાંકરૂપ ગિરિઅંક અને ધ્રુવાંકરૂપ ક્ષેત્રાંકની ઉત્પત્તિ ६–७–૮ મી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાઇ ગઇ છે ॥ ૧૪ ॥ ૨૫૫ ॥

# ॥ ध्रुवांक उपरथी पुष्करार्धना ३ परिधि ॥

પુષ્કરાર્ધ <sup>ા</sup> ના	ધ્રુવાંકમાં	ક્ષેપ્ય અંક	ઉમેરતાં આવેલ પરિધિ
અાદિ	८८१४७२१	<b>३</b> ५५ <b>१८</b> ४	૯૧૭૦૬૦૫ ( આદિ પરિધિ )
મ <sup>દ</sup> ય	१२३४४७४३	<b>૩૫૫</b> ૬૮૪	૧ <b>૧૭૦૦૪૨૭ ( મધ્ય</b> પરિધિ )
અન્ત્ય	<b>૧૩૮७૪૫</b> ૬૫	<b>૩૫૫</b> ૬૮૪	૧૪૨૩૦૨૪૯ ( અન્ત્ય પરિધિ )

अवतरण:- હવે અઢીદ્રીપની અહાર કયા કયા પદાર્થ ન હાેય ? તે આ ગાથામાં કહીને પુષ્કરાર્ધદ્રીપનું સ્વરૂપ સમાપ્ત કરવામાં આવે છે.

# णइदहघणथणियागणि—जिणाइ णरजम्ममरणकालाई। पणयाललकाोयण—णरिवत्तं मुत्तु णो पु(प)रओ ॥१५॥२५६॥

## શબ્દાર્થ:--

णइ-नहीं भे। दह-द्रे हैं। घण-भेध थणिय-स्तिनत, गर्जना अगणि-अभि जिणआइ-जिनेश्वर आहि णर-नर, मनुष्यानां

जम्म मरण-जन्म भरख् कालआइ-आण आहि पणयाललक्ख-पीस्ताक्षीस क्षाभ जोयण-येश्वन णरिक्तं-नरक्षेत्र, भनुष्यक्षेत्र मृत्तु-भूशिने, छाडीने णो पुरओ-आगण नथी

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

नदीद्रहघनस्तनितामिजिनादि नरजन्ममरणकालादयः । पंचचत्वारिञ्चक्कक्षयोजननरक्षेत्रं मुक्तवा न पुरतः ॥ १५ ॥ २५६ ॥ गायार्थ:—નદીએા, દ્રહા, મેઘ, ગર્જના, અગ્નિ, જિનેશ્વર વિગેરે, મનુષ્યાનાં જન્મ મરણ અને કાળ વિગેરે એ પદાર્થી પીસ્તાલીસલાખ યાજનપ્રમાણ મનુષ્ય ક્ષેત્ર છાેડીને આગળ [ બહારના દ્રીપ સમુદ્રોમાં ] નથી. ॥ ૧૫ ॥ ૨૫૬ ॥

#### ાા મનુ∿યક્ષેત્રની બહાર નહિ થનારા પદાર્થોાા

विस्तरार्थ:—અઢીદ્રીપમાં જેમ ગંગા સિંધુઆદિ મહાનદીઓ શાધતી વર્તે છે, તેવી શાધતી વર્તિ શે, તેવી શાધતી વર્તિ નદીઓ તથા પદ્મદ્ર આદિ શાધતદ્રહેા—સરાવરે તથા પુષ્કરાવર્ત આદિ રેસ્વાભાવિકમેઘા, અને મેઘના અભાવે મેઘની સ્વાભાવિકગર્જના, વિજળીઓ, તથા <sup>3</sup>બાદરઅમિ, તથા તીર્થે કર ચક્રવર્તી વાસુદેવ બળદેવઆદિ ઉત્તમપુરૂપા તથા કાેઇપણુ મનુષ્યના જજન્મ અથવા મનુષ્યનું મમરણ, અને સમય આવલિકા સુદૂર્ત્ત દિવસ માસ અયન વર્ષ યુગ પલ્યાપમ સાગરાપમ

ત અશાધાની નદીએ હોવાના નિષંધ સંભવે નહિં. તેમજ અશાધાનાં સરાવર આદિ જળાશયાં સર્વથા ન હોય એમ પણ નહિં, પરન્તુ શાસ્ત્રમાં જે નદી સરાવર આદિનો નિષેધ છે તે અઠીદ્વીપમાં જે વ્યવસ્થાપૂર્વક શાધ્યતનદીએ સરાવર આદિ કહ્યાં છે તેની [ વનવેદિકા ઇત્યાદિ ] વ્યવસ્થાપૂર્વક શાધ્યતનદીસરાવરા ન હોય. અને જેન સર્વથા નદી સરાવરાદિનો અભાવ માનીએ તો દ્વીપનું સ્વરૂપજ અવ્યવહાર થાય છે, એટલું જ નહિં પરન્તુ ત્યાંના નિવાસી પશુપક્ષિએ પાણી ક્યાં પીએ ! તેમજ સર્વથા જળાશયોના અભાવે દ્વીન્દ્રિયાદિ વિકલેન્દ્રિયો અને સમ્મૃચિંઇમપંચન્દ્રિયોનો પણ અભાવ થાય, માટે અશાધ્યતસરાવરા પાણીનાં ઝરણો અને નાની નદીએ પણ હોય. તથા અસં ખયાતમાદ્વીપે ઉત્તરદિશામાં અસંખ્ય યોજનનું માનસરોવર શાધ્યત છે. પરન્તુ અલ્પ હોવાથી અવિવક્ષિત છે.

ર અહિ<sup>\*</sup> " સ્વાભાવિક " કહેવાનું કારણકે અઢીદીપતી બહાર અસુરાદિ **દે**વોએ વિકુર્વેલા મેધગર્જના અને વિજળીઓ વરસાદ એ સર્વ હોઇ શકે છે.

૩ " બાદર " એ કહેવાનું કારણકે સક્ષ્મ અિકા તો ચાદ રાજલાકમાં સર્વત્ર વ્યાપ્ત હોવાથી અડીદ્રોપની બહાર પણ હાય છે.

૪-૫ અઢીદ્વીપતી બહાર મનુષ્યોનું જવું આવવું છે, કારણંક વિદ્યાધરા અને ચારણમુનિઓ ન દીશ્વરદ્વીપસુધી પણ જનય છે, પરન્તુ કાેેેકિપણ મનુષ્યનું જન્મ મરણ તો સર્વથા નથી જ તે એટલે સુધી કે ન દીશ્વરદ્વીપે ગયેલા વિદ્યાધરા પોતાની સ્ત્રીઓ સાથે સંભાગ કરે પરન્તુ ત્યાં ગર્ભ તો ન જ રહે, તથા અહિંની શીધ પ્રસૃતિ થવાના અવસરવાળી ગર્ભવતી સ્ત્રીને કાેઈ દેવ અપહરીને અઢીદ્વીપ બહાર મૂકે તાેપણ ત્યાં તે સ્ત્રીને બાળકના જન્મ ન જ થાય, કદાચ અવશ્ય જન્મ થવાનાજ હાેય તાે તે અપહરનાર દેવનું ચિત્ત પણ ક્રી જાય, અથવા બીજો કાેઇ દેવ પણ તે સ્ત્રીને અઢીદ્વીપની અદર મૂકી દે. તેમજ કંઠપાણ આવેલા અને અન્તર્મુ-

અવસર્પિણી ઉત્સર્પિણી આદિ <sup>૧</sup>કાળ વિગેરે પદાર્થી અઢી દ્વીપમાંજ છે, પરન્તુ અઢી દ્વીપની અહાર નથી.

એ ઉપરાન્ત [ कालाइ પદમાં કહેલા आइ=આદિ શબ્દથી ] અઢીદ્રીપની બહાર વર્ષો ( ભરતાદિ સરખાં ક્ષેત્રા ) નથી, વર્ષ ધરસરખા પર્વતા નથી, ઘર નથી, ગામ નથી, નગરા નથી, ચતુર્વિધસંઘ નથી, ખાણા નથી, નિધિ નથી, ચંદ્રસૂર્યા-દિજ્યાતિષીવિમાનાનાં ભ્રમણ નથી, શ્રહણા નથી, ચંદ્રસૂર્યના પરિવેષ નથી. ઇન્દ્રધનુષ્ નથી, ગાંધર્વનગરાદિ [ આકાશી ઉત્પાતસૂચક ચિન્હા ] નથી, પરન્તુ સમુદ્રમાં દ્રીપા છે, તેમજ કાઇ કાઇ દ્રીપસમુદ્રમાં શાધ્વતપર્વતા પણ છે, પરન્તુ પર્વતા અલ્પ હાવાથી અહિં વિવક્ષા કરી નથી અને ( અઢીદીપ બહાર ) દ્રીપા ઘણા હાવાથી ગાથામાં દ્રીપાના અભાવ કહ્યા નથી. ા



દૂર્તામાં મૃત્યુ પામશે જ એવા સમાપ્તથયેલ આયુષ્યવાળા મનુષ્યને પણ કાઈ દેવ અપહરીને અહીદ્વીપ બહાર મૃકે તો પણ મૃત્યુ ન થાય, કારણકે મૃત્યુકાળ પહેલાંજ અપહરનાર દેવનું ચિત્ત કરતાં તે દેવ અથવા બીજો કાં પણ દેવ તેને મનુષ્યક્ષેત્રમાંજ લાવી મૃક.

૧ સમય આવલિ આદિ વ્યાવહારિકકાળ ચંદ્રસર્યાના ભ્રમણથી છે, અને ત્યાં ચંદ્ર-સૂર્યાંદિ સર્વાજયાતિશ્વક્ર સ્થિર છે, માટે વ્યાવહારિક કાળ નથી, પરન્તુ વર્તનાલક્ષણવાલા નિશ્ચયંકાળ તો છે જ.



अवतरण:—અઢીદ્રીપરૂપ મનુષ્યક્ષેત્રનું વર્જુન સમાપ્ત થયું, અને હવે પૂર્વે કહેલા શાધ્વત ચૈત્યા ઉપરાન્ત અધિક શાધ્વત ચૈત્યા જે ઇષુકાર આદિ પર્વતા ઉપર મનુષ્યક્ષેત્રમાંજ છે, તેમજ પ્રસંગથી મનુષ્યક્ષેત્રની બહાર પણ જ્યાં જ્યાં પર્વતા ઉપર શાધ્વતચૈત્યા છે તે કહેવાના પ્રસંગમાં પ્રથમ આ ગાથામાં ઇષુકાર અને માનુષાત્તર પર્વત ઉપરનાં શાધ્વત ચૈત્ય કહેવાય છે--

# चउसु वि उसुआरेसुं, इक्किकं णरणगम्मि चत्तारि । कूडोवरि जिणभवणा, कुलगिरिजिणभवणपरिमाणा॥१॥२५७॥

## શબ્દાર્થ:--

## સંસ્કૃત અનુવાદ

## चतुर्ष्वपीषुकारेषु एकैकं नरनगे चत्वारि क्रुटोपरि जिनभवनानि, कुलगिरिजिनभवनप्रमाणानि ॥ १॥ २५७॥

गाथार्थ:—चारे ઇષુકારપર્વતા ઉપર એકેક જિનલવન છે, માનુપાત્તરપર્વત ઉપર ચાર કૂટ ઉપર જિનલવના છે, એ સર્વે વર્ષ ધરપર્વતા ઉપરના જિનલવન સરખા પ્રમાણવાળા છે िએ ૮ જિનલવન કહ્યાં ોા ૧ ॥ ૨૫७ ॥

विस्तरार्थ:—ધાતકીખંડના બે ઇષુકાર પર્વતા કે જે ઉત્તરદક્ષિણ દીર્ઘ અને એક છેડે લવણસમુદ્રને તથા બીજે છેડે કાલાદિધસમુદ્રને સ્પરોલા છે, તે બે ઇષુકાર પર્વતા ઉપર ચાર ચાર કૂટ પૂર્વે કહ્યાં છે તેમાંના કાલાદસમુદ્ર પાસેના છેલા એકેક સિદ્ધકૃટ ઉપર એકેક જિનલવન હોવાથી એ જિનલવન છે, તથા તેવીજ રીતે પુષ્કરાર્ધ દ્રીપમાં ઉત્તર દક્ષિણ દિશામાં જે એ ઇષુકાર ઉત્તર દક્ષિણ દીર્ધ છે, તે ઉપર પણ છેલ્લું એકેક સિદ્ધકૂટ માનુષાત્તરપર્વતની પાસે છે તે ઉપર એકેક જિનલવન હોવાથી એ જિનલવન છે, જેથી ચાર ઇષુકારપર્વત ઉપર ૪ શાધ્વતજિનલવના છે.

તથા માનુષાત્તર પર્વત ઉપર જે ચાર ધિદિશાએ ત્રણ ત્રણ કૂટ કહ્યાં છે તે સિવાય ચાર દિશામાં એકેક સિદ્ધાયતનકૂટ (પર્વતની પહેાળાઈના મધ્ય ભાગે) છે. તે ઉપર એકેક જિનભવન છે. જેથી માનુષાત્તરગિરિ ઉપર ૪ શાશ્વત જિનભવના છે.

એ આઠે જિનભવના લઘુક્કિમવંત આદિ વર્ષધરપર્વત ઉપરના જિનભવન સરખાં છે, એટલે પ૦ યાજન દીર્ઘ, ૨૫ યાજન પદ્માળાં અને ૩૬ યાજન ઉંચાં છે. ॥ ૧ ॥ ૨૫૭ ॥

## નંદીશ્વરદ્વીપમાં પર, કુંડલદ્વીપમાં ૪, અને રૂચકદ્વીપમાં ૪ શાશ્વત જિનચૈત્યા.

अवतरण:—તી<sup>ર</sup>ઇલિ!કમાં રાા દ્વીપમાં શા<sup>ઠ</sup>વતચૈત્યા કહેવાના પ્રસંગમાં અઢી દ્વીપથી અહારના નંદીશ્વરદ્વીપ કુંડલદ્વીપ અને રૂચકદ્વીપમાં પણ પર્વતા ઉપર શાશ્વતચૈત્યા અનુક્રમે પર–૪–૪ છે તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# तत्तो दुग्रणपमाणा, चउदारा थुत्तविणअसरूवे । णंदीसरि बावन्ना, चउ कुंडलि रूआगि चत्तारि ॥२॥२५८॥

## શખ્દાર્થઃ---

तत्तो—ते ८ यैत्येथी दुगुणपमाणा—अभ्रष्टाप्रभाषा चडदारा—यार द्वारवाणां युत्त—स्तेत्रभां विष्णिअसरूवे-- वर्षु वेदा स्व३पवाणा णंजीसरि वावन्ना-- नं ही<sup>8</sup>वरद्रीपमां आवन च उकुंडलि-- कुं उद्धीपमां आर रूअगि चत्तारि-- ३२४४८ीपमां आर

ર શ્રી કાણાંગ મૃળસત્રમાં તથા વૃત્તિમાં કહેલી ગાથાને વિષે એ ત્રણ કૂટ જો કે દિશામાં કહ્યાં છે, તોપણ વૃત્તિકર્તા શ્રીઅભયદેવસ્તિરભગવાને દિશાનો અર્થ વિદિશા તરીકે કહ્યો છે, પરન્તુ પૂર્વોદિ દિશા નહિ. જેથી અહિં વિદિશિમાં ત્રણ ત્રણ દેવકૂટ કહ્યાં છે. અને દિશિમાં એકેક સિહ્તકૂટ કહ્યું છે. સિદ્ધાન્તોમાં ચાર દિશાએ ચાર સિદ્ધકૂટ હોવાના સ્પષ્ટ (જૂદા) પાઠ નથી, પરન્તુ ચારણમુનિઓના ગતિ વિષય ઉપરથી તથા આ ગાથા ઉપરથી અહિં સિદ્ધકૂટ હોવાનું અનુમાન થાય છે—ઇતિ ક્ષેત્રક્ષેક ક્ષાર્લાક

# ११ मा कुंडलद्वीपमां कुंडलगिरि उपर ४ मेंबे ळोकपाळनी ३२ राजधानी जन बैत्य अने अभ्यन्तर भागे

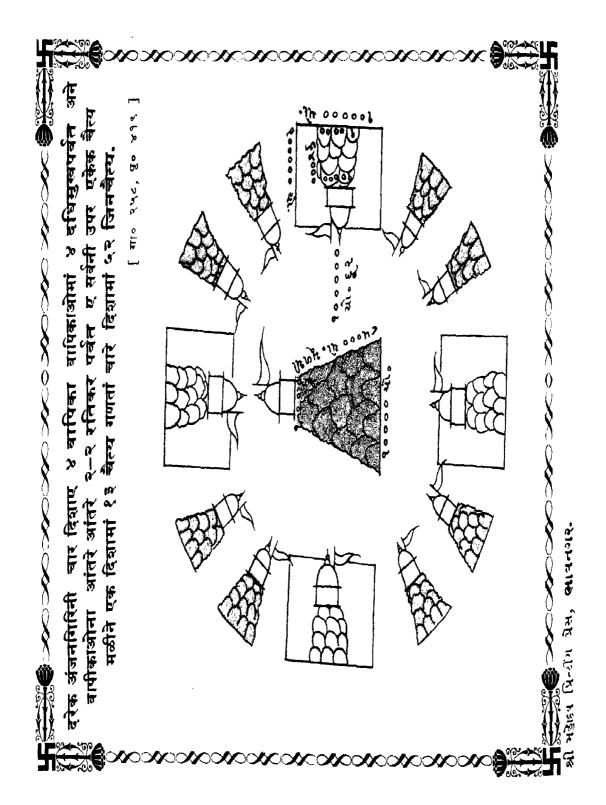
=

અહિં દક્ષિણ દિશામાં ૪ લાેકપાલના નામવાળા ચાર પવેતાની દરેકની ચાર ચાર દિશાએ ૪–૪ રાજધાનીઓ મળી ૧૬ રાજધાની સાધર્મે જ્ના ચાર લાેકપાલની છે, એ રીતેજ ઉત્તરદિશામાં કશાનેન્દ્રના ચાર લાેકપાલની ૧૬

રાજધાની છે.

99 યો કું ડક્ષગિરિ ૪૨૦૦૦ યાજન ઉંચા ૧૦૦૦ 5 00 00 0 0 7 0 0 0 0 ચાજન ભૂમિમાં અને સિંહ નિષદન આકાર વલયાકાર 0 0 0 00 ٤ 0 0 0 0 ° ° 0 ° ° 0 0 0 O へ © 

िसाठ , २५८, प्र かられ



#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

#### ततो द्विगुणप्रमाणानि चतुर्द्वाराणि स्तोत्रवर्णितस्वरूपे। नंदीश्वरे द्विपंचाञ्चत्, चत्वारि कुंडले रुचके चत्वारि ॥२॥२५८॥

गाथार्थ:—તે ८ ચૈત્યોથી અમણા પ્રમાણવાળાં અને ચાર ચાર દ્વારવાળાં ચૈત્યા સ્તાત્રમાં વર્ણ વેલા સ્વરૂપવાળા નંદી વરદ્વીપમાં પર ( આવન ) છે, કું ડલદ્વીપમાં ૪ છે, અને રૂચક્દ્વીપમાં પણ ૪ છે િએ ૬૦ ચૈત્યા કહ્યાં ે ા ર ા ૨૫૮ ॥

विस्तरार्थ:—શ્રી દેવેન્દ્રસૂરીશ્વરજનું રચેલું " શ્રીશાશ્વતચૈત્યસ્તવ" નામનું એક સ્તાત્ર છે, તેમાં સવે શાશ્વતચૈત્યોનાં સ્થાન પ્રમાણ દ્વાર પ્રતિમા સંખ્યા આદિ સવિસ્તર વર્ણન છે, તે સ્તાત્રમાં શાશ્વત જિનસ્તુતિને માટે વર્ણવેલા આઠમા નંદીશ્વરદ્વીપમાં બાવન ચૈત્ય કહ્યાં છે, ૧૧મા કું ડેલદ્વીપમાં ૪ ચૈત્ય અને ૧૩મા રૂચકદ્વીપમાં પણ ૪ ચૈત્ય કહ્યાં છે, એ પ્રમાણે એ ત્રણ દ્વીપમાં મળીને ६૦ ચૈત્ય કહ્યાં છે, તેનું કિંચિત્ સ્વરૂપ આ પ્રમાણે;—

#### ા ૮ મા નંદીશ્વરદ્રીપમાં (બાવન ) શાશ્વત જિનચૈત્ય ॥

नंदी=समृद्धि वडे ईश्वर=वैक्षववाणां-हीपता के द्वीप ते नंदीश्वरद्वीप, तेना पूर्वा-धंना अधिपति हैक्षास देव अने पश्चिमार्धना अधिपति हिरवाहन देव छे, अ देवानी विकयदेव सरणी राकधानी श्रीक्ष नंदीश्वरद्वीपमां छे. आ द्वीपनी पहा-णांध १६३८४००००० એકसा त्रेसह क्षेड यारासी क्षाण येकिन छे, ओ द्वीपना अतिमध्यकाणे यारदिशामां अंकनरत्नना श्यामवर्णी ४ अंजनगिरि नामना यार पर्वता क्षियी ८४००० येकिन उंया अने १००० येकिन क्षिमां अंडा छे, तथा १० हकार येकिन क्षिस्थाने विस्तारवाणा अने शिणर अपर १००० येकिन विस्तारवाणा छे. [ मतान्तरे क्षिस्थाने ६४०० येकिन विस्तारवाणा पण्ड कहा छे.] ओ दरेक आंकनणिरि अपर ओडेक किनक्षवन छे॥ इति ४ अंजनगिरिजनचैत्यानि॥

એ દરેક અંજનગિરિની ચાર દિશાએ લાખ લાખ યાજન દ્વરગયે લાખ યાજનની લાંબી પહેાળી [ મતાન્તરે લાખયાજન લાંબી પચાસહજાર યાજન પહેાળી], અને ૧૦ યાજન ઊંડી ( મતાન્તરે ૧૦૦૦ યાજન ઉંડી ) ચાર ચાર વાવડી મળીને ૧૬ વાવડી છે, તે દરેક વાવડીની પણ ચાર દિશાએ પાંચસા યાજન દ્વરગયે ૫૦૦ યાજન પહેાળું અને ૧ લાખ યાજન લાંખું એવું એકેક વન હાવાથી ૧૪ વન છે. તથા એ સાળ વાવડીમાં દરેકમાં મધ્યનાગે ઉજવળવર્ણનો, સ્ક્ટિક રત્નના ૧૪૦૦૦ યાજન ઉંચા, ૧૦૦૦ યાં ભૂમિમાં લાંડા, મૂળમાં તથા શિખરતળે ૧૦૦૦૦ ( દશહજાર યાજન) લાંબા પહાળા

૧ જે સ્તાત્ર આ ગ્રન્થની સમાપ્તિ પછી પૃષ્ઠ ૪૩૧–૪૩૨ માં આપેલ છે.

वर्तु क्ष आक्षारने। धान्यना पाक्षा सरभे। એકેક दिधमुखपर्वत હै।वाथी सर्वभणी १६ दिधमुखपर्वत છે. તે દરેક ઉપર પણ એકેક શાશ્વત જિનચૈત્ય હૈ।वाथी १६ ચૈત્ય દિધમુખ પર્વતોનાં ગણાય છે. ॥ इति १६ दिधमुखपर्वतजिनचैत्यानि ॥

तथा हरेड अंकनिगरिने इरती ग्रार वावडीओना ग्रार आंतरामां हरेडमां में में रितंडर पर्वत हे।वाथी ग्रारे आंकनिगरिने इरता सर्वभणी ३२ रितंडर पर्वत हे, ते पद्मराग मिश्राना ( अथवा सुवर्णना ) हे, से पर्वतीनुं प्रमाण हेणातुं निथी. से हरेड उपर सेडेड शाश्वतिकनिगरिय है।वाथी उर किनगरिय है. ॥ इति ३२ रितंडरगिरिजिनचैत्यानि ॥

એ પ્રમાણે (૪+૧૧+૩૨ મળી) પર (બાવન) જિનચૈત્યા નંદી વરદી પમાં કહેલાં છે. તે સવે ચૈત્યા સિંદનિપાદી આકારનાં છે, એટલે એક બાજી નીચાં અને બીજ બાજી અનુક્રમે ઉચાં થતાં થતાં યાવત હર યાજન ઉચાં વ્યયેલાં છે. તથા પૂર્વે કહેલા ઇયુકારાદિ ઉપરના જિનચૈત્યાથી બમણા પ્રમાણવાળા હાવાથી ૧૦૦ યાજન દીઈ, પ૦ યાજન પહેલાં અને ૭૨ યાજન ઉચાં છે.

## ાા નંદીશ્વર હીપમાં વિમાનસંક્ષેપ ાા

શ્રી જિનેશ્વરાના કલ્યાણક પ્રસંગે સાધર્મઇન્દ્ર વિગેરે ઇન્દ્રો જે પાલકાદિ નામના લાખ યાજન પ્રમાણના પ્રયાણવિમાનમાં બેબ્રીને આવે છે, તે વિમા-નાને સર્વે ઇન્દ્રો અહિં નંદીશ્વરદ્રીપ ઉપરજ સંક્ષેપી ન્હાનાં બનાવીને ભરતાદિ ક્ષેત્રમાં આવે છે.

## ાા નંદીશ્વરહીપમાં ઇન્દ્રકૃત અઠ્ઠાઇ મહાત્સવાા

દરેક વર્ષના પર્યૂષણપર્વ, ત્રણ ચાતુર્માસિકપર્વ, તથા શ્રીસિન્દચકારાધનપર્વ એ પ્રસંગામાં તથા શ્રી જિનેશ્વરનાં જન્માદિ કલ્યાણમહાત્સવ કરીને પાછા વળતી વખતે ઇન્દ્રો આ નંદીશ્વરદ્વીપમાં અડ્ડાઇ મહાત્સવ કરે છે, ત્યાં પૂર્વદિશિના અંજનગિરિ ઉપર સાધમઇન્દ્ર, અને ચાર દિધમુખપર્વત ઉપર એનાજ ચાર લાકપાલ અડ્ડાઇ મહાત્સવ કરે છે. ઉત્તરદિશિના અંજનગિરિ ઉપર ઇશાનઇદ્ર, અને ૪ દિધમુખ-

૧ શ્રી છવાભિગમછવૃત્તિમાં ૩૨ રતિકરા કહ્યા છે પણ ઉચાઈ આદિ વક્તવ્યતા નથી.

ર આ જિનભવનામાં નીચાબુ ભાગ કયાં અને ઉંચા ભાગ કયાં તે જો કે ૨૫૯ કહ્યું નથી પરન્તુ સિંહનિષાદીને અનુસારે વિચારતાં એકેલા સિંહ જેમ મુખ તરફ ઉ'ચા અને પુશ્છ તરફ નીચા હાય છે તેમ આ જિનભવના અગ્રદ્વાર તરફ ઉ'ચા અને પશ્ચિમ ભિત્તિ તરફ નીચા હાય એમ સંભવે છે.

પર્વતો ઉપર એનાજ ચાર લાેકપાળ અંદુાઇમહાત્સવ કરે છે, દક્ષિણ અંજન-ગિરિ ઉપર ચમરેન્દ્ર, અને દક્ષિણના ચાર દિધમુખ ઉપર ચમરેન્દ્રના ચાર લાેકપાલ અંદુાઈ ઉત્સવ કરે છે, તથા પશ્ચિમ અંજનગિરિ ઉપર અલીન્દ્ર અને પશ્ચિમના ૪ દિધમુખ ઉપર એના લાેકપાળ અંદુાઇ ઉત્સવ કરે છે.

## ॥ વિદિશાના ४ રતિકર પર્વત અને ૧૬-૩૨ ઇન્દ્રાણીએાની રાજધાની ॥

વળી આ દ્વીપના અતિમધ્યભાગે ચાર વિદિશામાં ૪ रतिकरपर्वत છે. આંત-રાના બે બે રતિકરાથી આ જૂદા રતિકર છે. તે સર્વ રત્નના અનેલા, ૧૦૦૦૦ (દશહજાર) યોજન ઉપરનીચે વિસ્તારવાળા, અને ૧૦૦૦ (એકહજાર) યોજન ઉંચા છે, તેથી ઝાલર [ઘંટ] સરખા છે. ૨૫૦ યોજન ભૂમિમાં દટાયલા છે, અને ગાળ આકારના છે. એ દરેક રતિકરથી લાખ લાખ યોજન દ્વર લાખ લાખ યોજનના પ્રમાણવાળી રાજધાનીઓ ઇન્દ્રાણીઓની છે, તે આ પ્રમાણે—

અગ્નિખ્રણાના રિતકરપર્વતની ચાર દિશાએ તથા નૈઝાત્યકેાણના રિતકરની ચાર દિશાએ મળી સોધર્મેન્દ્રની આઠ ઇન્દ્રાણીઓની રાજધાનીઓ છે. તથા લાયવ્ય અને ઇશાનકોણના બે રિતિકરપર્વતની ચાર ચાર દિશાએ ઇશાનેન્દ્રની ૮ ઇન્દ્રાણીઓની ૮ રાજધાનીઓ છે જેથી સર્વ મળી ૧૬ રાજધાની છે. એ દરેક રાજધાનીમાં એકેક જિનચૈત્ય છે તેથી ૧૬ જિનચૈત્યા ઇન્દ્રાણીની રાજધાનીઓનાં અધિક છે, વળી મતાન્તરે તો દરેક રિતિકરની આઠે દિશામાં આઠ આઠ રાજધાનીઓ આઠ આઠ ઇન્દ્રાણીઓની ગણેલી હાલાથી દરેક ઇન્દ્રાણીની બે બે રાજધાની મળીને ૩૨ રાજધાનીઓ હોલાથી ૩૨ જિનચૈત્ય પણ અધિક ગણાય છે.

એ રીતે નંદીશ્વરદીપમાં પર ( આવન ) ચૈત્ય તેા પ્રસિદ્ધજ છે, જેથી જાૂદી જાૂદી અપેક્ષાએ તાે ૨૦–૫૦ અને રાજધાનીનાં \*૧૬–૩૨ અધિક એટલાં શાશ્વત જિનચૈત્યાે છે.

## ાા ૧૧ મા કુંડલઢીપમાં કુંડલગિરિ ઉપર ૪ જિનચૈત્ય ાા

એ નંદીશ્વરદ્વીપ ૮ માે છે, ત્યારખાદ ૯ માે અરૂણુદ્વીપ, અને ૧૦ માે અરૂણુપપાતદ્વીપ, ત્યારખાદ ૧૧ માે આ कુંडलદ્વીપ છે. આ દ્વીપમાં અતિમધ્યભાગે વલયાકારે માનુંષાત્તરપર્વત સરખાે સિંહનિષાદી આકારવાળા કુંडलगिर નામના પર્વત છે, તે ૪૨૦૦૦ યાજન ઉચા, અને ૧૦૦૦ યાજન ભૂમિમાં ઊંડા છે, તેની ઉપર અતિમધ્યભાગે ચાર દિશાએ ૪ જિનલવના છે, તે નંદીશ્વરદ્વીપના સમાન છે. વળી અહિં લાકપાલની અથમહિષીઓની ૩૨ રાજધાનીઓ છે તે આ પ્રમાણે–

<sup>\*</sup> શાધતપ્રતિમાની ગણત્રી પ્રસંગે નંદી ધરનાં પર+૧૬ મળી ૬૮ ચૈત્ય ગણ્યાં છે.

એ વલયાકાર કુંડલગિરિના અભ્યન્તરભાગે નીચે ભૂમિઉપર ઉત્તરમાં અને દક્ષિણમાં ચાર ચાર પર્વત સેામ-યમ વૈશ્રમણ અને વરૂણપ્રભ નામના છે તે પૂર્વોક્ત રતિકરપર્વત સરખા છે, એમાં દક્ષિણદિશાના ૪ પર્વતની ચાર ચાર દિશાએ લાખ લાખ યોજન દ્વર અને લાખ લાખ યોજન વિસ્તારવાળી ચાર ચાર રાજધાનીઓ છે તે સાધર્મેન્દ્રના ચાર લાકપાળની એ ૧૬ રાજધાની છે, તેવીજ રીતે ઉત્તરદિશામાં કશાનેન્દ્રના ચાર લાકપાળની પણ ચાર ચાર રાજધાની હાવાથી ૧૬ રાજધાની છે, જેથી સર્વમળી ૩૨ રાજધાનીએ છે, પરન્તુ અહિં જિનચૈત્યની વિવક્ષા મતાન્તરે પણ દેખાતી નથી, જેથી કુંડલદીપમાં ૪ जिनचૈત્ય કહ્યાં છે.

## ાા ૧૩ મા રૂચકદ્વીપમાં રૂચકગિરિ ઉપર ૪ જિનચૈત્યાા

११ मा કુંડલદ્વીપ બાદ શંખદ્વીપ નામના ૧૨ માં દ્વીપ છે, અને ત્યાર-બાદ ૧૩ માં च्चकद्वीप નામના દ્વીપ છે, તેના પણ અતિમધ્યભાગે માનુપોત્તર પર્વતસરખા च्चकगिर નામના વલયાકારપર્વત છે, તે ૮૪૦૦૦ યાજન ઉંચા, મૂળમાં ૧૦૦૨૨ ( દશહુજાર બાવીસ ) યાજન વિસ્તારવાળા, અને મધ્યમાં ૭૦૨૩ ( સાતહુજાર ત્રેવીસ ) યાજન વિસ્તારવાળા છે, અને શિખરતલે ૪૦૨૪ ( ચારહુજાર ચાવીસ ) યાજન વિસ્તારવાળા છે, તેના ઉપર ચાથાહુજારમાં એટલે બાદ્ય રૂચકાર્ધ તરફના ૧૦૨૪ યાજનના મધ્યભાગે ચાર દિશાએ ૪ जिनमवन છે તે, નંદીશ્વર દ્વીપના અંજનગિરિ ઉપરના ચૈત્ય સરખાં છે ॥ इति ४ च्चकगिरिजिनचैत्यानि ॥

## ાા રૂચકગિરિ ઉપર ૩૬ અને નીચે ૪ દિક્કમારી ા

એજ પર્વત્ઉપર ચાથાહજારમાં મધ્યભાગે ચાર દિશાએ જે ૪ જિન-ભવના કહ્યાં છે, તે દરેક જિનભવનની બે બે પડખે ચાર ચાર કૃટ છે, જેથી સર્વમળી ૩૨ દિશિક્ટ છે, અને એજ પર્વતઉપર ચાથાહજારના મધ્યભાગે ચાર વિદિશામાં એકેક કૃટ હાવાથી ૪ વિદિશિક્ટ છે, તે સર્વમળી ૩૬ રૂચકકૃટ ઉપર ૩૬ દિક્કુમારીએા રહે છે કે જે દિક્કુમારીએા શ્રીજિનેશ્વરના જન્મક-લ્યાણુકપ્રસંગે આવતી પદ દિક્કુમારીઓમાંની છે, અને ઊર્ધ્વરૂચકની ગણાય છે,

<sup>\*</sup> અરૂણદ્વીપથી ત્રિપ્રત્યવતાર ગણતાં ૧૮ મા રચકદ્વીપ મણાય છે.

૧ કુંડલિગરિનાં ૪ અને રચકગિરિનાં ૪ ચૈત્ય મળી આકે ચૈત્યને નંદીશ્વરચૈત્ય સરખાં કહ્યાં છે, જેથી આકાર સિંહિનિયાદી કે અન્ય તેની સ્પષ્ટતા યથાસંભવ વિચારવી તથા એ ૬૦ ચૈત્યા ચાર ચાર દારવાળાં છે, અને રાજધાનીચૈત્યા ત્રણ ત્રણ દારવાળાં છે. કારણકે એ ૬૦ ચૈત્યા સિવાયનાં ત્રણે લોકનાં શાશ્વતચૈત્યા ત્રણ ત્રણ દારવાળાંજ કહ્યાં છે.

વળી એ પર્વતની નીચે અભ્યન્તરરૂચકાર્ધના મધ્યભાગે ૪ પર્વતો–કૂટ ઉપર ૪ દિક્કુમારી રહે છે, તે મધ્યરૂચકની ગણાય છે, અથવા જંબ્પ્રજ્ઞપ્તિઅનુ-સારે તો પર્વતઉપર જ બીજાહજારમાં એ ચાર દિક્કુમારિકા કહી છે, તે આગળની (૪–૨૬૦ મી) ગાથામાં કહેવાશે.

## ા તીચ્છાલાકના ૩ વલયાકાર પર્વતા ા

એ પ્રમાણે આ તીચ્ઇલિકમાં માનુષાત્તરપર્વત, કુંડલગિરિ, અને રૂચક-ગિરિ એ ત્રણ પર્વતો વલયાકારે છે, અને બાકીના અનેક પર્વતામાંના કેટલાક દીઈ, કેટલાક પલ્યાકાર, કેટલાક ઝલ્લરીઆકારના, કેટલાક ઉદસ્તગાપુચ્છાકાર, કેટલાક અશ્વસ્કંધ અથવા સિંહનિષાદઆકારના, કેટલાક ગજદંતઆકારના છે અને કેટલાક ઉપરૂક્ષ્યાકારના પણ છે ॥ ર ॥ ૨૫૮ ॥

अवतरण:—'પૂર્વ ગાથામાં કુંડલગિરિ અને રચકગિરિ કહ્યા, તેમાં કુંડલ-ગિરિથી રચકગિરિ કંઇક તફાવતવાળા છે, તે તફાવત આ ગાથામાં કહેવાય છે.

# वहुसंखिवगप्पेरुअग—दीवि उच्चत्ति सहसचुलसीई। णरणगसमरुअगो पुण, वित्थरि सयठाणि सहसंको॥३॥२५९॥

## શબ્દાર્થ:--

बहुसंख-ध्राध्या संभ्याना विगप्पे-विक्ष्यवाणा स्अगदीवि-३्यक्ष्ट्रीपमां उच्चत्ति-७ यार्धमां सहसचुलसीई-यार्थासी&जार थेाजन णरणगसम-भानुधात्तरपर्वतसरभा हअगो-३२३। शिर पुणवित्थरि-परन्तु विस्तारभां सयठाणि-साने स्थाने सहसअंको-७००रनाः अष्वे।.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

बहुसंख्याविकल्पे रुचकद्वीपे उच्चच्वे सहस्राणि चतुरशीतिः । नरनगसमरुचकः पुनः विस्तारे शतस्थाने सहस्रांकः ॥ ३ ॥ २५९ ॥

गाथार्थः — ઘણી સંખ્યાના વિકલ્પવાળા રૂચકદ્રીપમાં રૂચકગિરિ માતુષાત્તર

૧ ચમરેન્દ્ર અને બલીન્દ્રના ઉત્પાત પર્વતો ડમરૂક સરખા અથવા વજસરખા નીચે ઉપર પહેાળા અને અતિમધ્યમાં પાતળા છે માટે.

પર્વત સરખા છે, પરન્તુ ઉંચાઇમાં ૮૪૦૦૦ યાજન છે, અને વિસ્તારમાં સાને સ્થાને હજાર અંક્વાળા છે ॥ ૩ ॥ ૨૫૯ ॥

विस्तरार्थ:—પૂર્વ ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કુંડલગિરિ અને રચકગિરિનું વર્ણન સ્પષ્ટ રીતે કહેવાયું છે, તો પણ અહિં ગાથાને અનુસારે કિંચિત કહેવાય છે તે આ પ્રમાણે—રચકદીપ ઘણી સંખ્યાના ભેદવાળા છે, એટલે જૂદી જૂદી રીતે વિચારતાં રચકદીપ ૧૧ મા, ૧૩ મા, ૧૫ મા, ૧૮ મા, અને ૨૧ મા પણ ગણાય છે, તે આ રીતે—ઋદીપસાગરપ્રજ્ઞિતિની નિર્ચુ ક્તિમાં કુંડલદીપના ૨૬૨૧૪૪૦૦૦૦૦ યોજન વિષ્કંભ કહ્યો છે, અને રચકદીપના ૧૦૪૮૫૭૬૦૦૦૦૦ વિષ્કંભ કહ્યો છે માટે જંબદીપથી સ્થાનદિગુણ વિચારતાં કુંડલદીપ દશમા અને રચકદીપ ૧૧ મા આવે છે. તથા શ્રીઅનુયાગદારસ્ત્રમાં અરૂણાવભાસદીપ અને શંખવર દીપ નહિ ગણીને (૮ મા નંદી૦, ૯ મા અરૂણુ ગણીને) કુંડલદ્રીપ ૧૦ મા અને રચકદીપને ૧૧ મા સ્ત્રચ્ચો છે, અને અનુયાગદારચૂર્ણિમાં તથા સંગ્રહણીમાં ૮ મા નંદીશ્વરદીપ બાદ ૯ મા અરૂણુવર, ૧૦ મા અરૂણાવભાસ, ૧૧ મા કુંડલવર, ૧૨ મા શંખવર, અને ૧૩ મા રચકવરદીપ કહ્યા છે.

તથા શ્રીખૃહત્સં ગ્રહણીમાં દર્શાવેલા ક્રમ પ્રમાણે ત્રિપ્રત્યવતાર વિના રચ-કદ્ગીપ ૧૩ માે થાય છે, પરન્તુ અરૂણથી માંડીને ત્રિપ્રત્યવતાર ગણતાં ૨૧ માે થાય છે, અને શ્રીજીવાભિગમજીસૂત્ર તથા વૃત્તિને અનુસારે આઠમા નંદી ધ્વર દ્વીપ ખાદ અરૂણદ્વીપ અને કુંડલદ્વીપ ત્રિપ્રત્યવતારી આવે છે, જેથી રચકદ્વીપ ૧૫ માે પણ ગણાય, તથા અરૂણોપપાતને ન ગણીને અને નંદી ધર પછી અરૂણ કુંડલ અને શંખદ્વીપના ત્રિપ્રત્યવતાર ગણીને ત્યારબાદ રચકદ્વીપ ગણતાં ૧૮ માે રચકદ્વીપ આવે છે. એ પ્રમાણે જૂદી જૂદી રીતે રચકદ્વીપની અંક સંખ્યા શાસ્ત્રોમાં ગણેલી છે. માટે આ ગાથામાં बहुसंखित्रगणेर अगदीव કહ્યું છે.

એ રીતે અનેકસંખ્યાવાળા ર્ચકદ્વીપમાં रुचकिंगिर नामना વલયાકાર પર્વત તે માનું હાત્તરપર્વતસરખા એટલે સિંહનિષાદી આકારવાળા છે, પરન્તુ માનુ હોત્તરિગરિ ૧૭૨૧ યોજન ઉંચા છે, ત્યારે આ ર્ચકપર્વત ૮૪૦૦૦ યોજન ઉંચો છે, તથા વિસ્તારમાં "સા "ને સ્થાને "હજાર" અંકવાળા છે એટલે માનુ હોત્તરપર્વત મૂળમાં (૧૦૨૨) દશ "સા " બાવીસ યોજન અને શિખરતલે (૪૨૪) ચાર "સા " ચોવીસ યોજન છે, ત્યારે આ રૂચકગિરિ મૂળમાં દશ "હજાર" આવીસ યોજન અને શિખરતલે ચાર "હજાર" ચાવીસ યોજન વિસ્તારવાળા છે, એ રીતે "સા " શખદને સ્થાને "હજાર" શખદ જાણવા.

તથા કુંડલગિરિ પણ જો કે ઉંચાઇમાં ભિન્ન છે, એટલે ૪૨૦૦૦ યોજન

ઉંચા છે, તા પણ આકાર અને વિસ્તારમાં માનુષાત્તરગિરિસરખા હાવાથી શ્રંથ-કર્ત્તાએ કુંડલગિરિના તફાવત દર્શાવ્યા નથી, નહિતર રૂચકગિરિના તફાવતની ગાથા જેવી કુંડલગિરિના તફાવતની ગાથા પણ કહેવી યાગ્ય હતી, પરન્તુ ઉંચાઇ માત્રનાજ અલ્પ <sup>૧</sup>તફાવત હાવાથી કહી નથી. ાા ૩ ાા ૨૫૯ ાા

अवतरण:—રૂચકગિરિઉપર ४ જિનચૈત્યા પૂર્વગાથામાં કહ્યાં છે, પરન્તુ તે ઉપરાન્ત ૪૦ દિશાકુમારી દેવીએા પણ રહે છે તે ચ્યા ગાથામાં કહેવાય છે—

# तस्स सिहराम्मि चउदिसि, बीअसहसिगिगु चउरिथ अट्टट्टा। विदिसि चऊ इअ चत्ता, दिसिक्कमरीकूड सहसंका ॥ ४॥ २६०॥

#### શુષ્દાર્થ:---

तस्स-ते ३२५ शिरिना
सिहरिमम-शिभर ७५२
च उदिसि-शार दिशाओ
बीअसहसि-थील ७०० रमां
इगइगु-ओडेड ५८ छे,
च उतिथ-थाथा ७०० रमां

अहअहा-आह आह इट छे विदिसि चऊ-विहिशामां यार्द्रूट छे इअ चत्ता-से यादीस दिसिकुमरीकूड-हिशाहुमारीनां इट छे सहसअंका-सहस्रांह इट छे

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## तस्य शिखरे चतुर्दिक्षु द्वितीयसहस्रे एकैकं चतुर्थे अष्टाष्ट । विदिक्षु चत्वारीति चत्वारिंशत् दिशिकुमारीक्टानि सहस्रांकानि ॥८॥२६०॥

गાયાર્થ:—તે રૂચકગિરિના શિખરતલે બીજ હજરમાં ચારદિશાએ એકેક કૂટ છે, તથા ચાથા હજરમાં આઠ આઠ કૂટ છે, અને વિદિશામાં ચાર કૂટ છે, એ પ્રમાણે ચાલીસ દિશાકુમારીનાં ૪૦ કૂટ છે, અને તે સહસ્રાંકકૂટછે ॥૪॥૨૬૦॥

विस्तरार्थ:— બીજી ગાથાના વિસ્તરાર્થમાં આ ભાવાર્થ કહેવાર્ધ ગયા છે તે। પણ આ ગાથાનું સ્થાન શૂન્ય ન રહેવાના કારણથી કિંચિત્ કહેવાય છે તે આ

અહિં તકાવતમાં આકાર ઉચાઇ અને પહેાળાઈ એ ત્રણજ વિચારવાનાં છે, નહિતર બીજી રીતે વિચારતાં તે પર્વતો અને ચૈત્યોમાં પ્રમાણ વિગેરેના અનેક તકાવત છે, પરન્તુ તેવા તકાવતોની અહિં વિવક્ષા નથી. તથા ચૈત્યાદિનું સ્વરૂપ પૂર્વગાથાના વિસ્તરાર્થમાં કહેવાઇ ગયેલું હોવાથી હવે અહિં પુન: કહેવું યોગ્ય નથી માટે કહ્યું નથી.

प्रभाशे— इंग्रंडिंगिर ४०२४ यें जिन शिणरत थें पंडाणा छे, त्यां अक्यन्तरकाणना पंडें वा १००० यें जन छांडीने धीळाडळारना मध्यकाणे એटले पर्वतना अक्यन्तरत्यथी १५०० यें जन इर यारिहशामां यार इट छे ते ઉपर એક ક દિશાકુ મારી देवीना निवास छे ते मध्य એटले पर्वत ઉपरना अक्यन्तर काणमां डावाथी मध्यक्चकनी ८ दिशाकुमारी डंडेवाय छे, अथवा धीळाअंथाना अक्यिम्तरअधिमां यार इटपर्वत उपर नथी परन्तु पर्वतनी नीचे इंग्रंडिंगिया अक्यन्तरअधिमां मध्यकाणे यारिहशामां डावाथी मध्यइयडनी हुमारी डंडेवाय छे, ओवा पणु अक्रिमाय छे॥ इति ४ मध्यक्चक दिक्षमारीक्टानि॥

तथा शेक इ्याडिंगिरना याथाडकारमां सेटेंदे पहेंदा त्रणुडकार ये। पछीना १०२४ ये। जनना मध्यलांगे यार दिशामां सेडेंड सिंद्रकूट छे, सने ते सिद्ध इंटनी छे पड़ेसे यार यार इंट छे ते उपर दिशा हुमारीना निवास छे, तेथी पूर्वरचकनी ८ कुमारी, दक्षिण रुचकनी ८ कुमारी, पश्चिमरुचकनी ८ कुमारी सेने उतर रुचकनी ८ कुमारी सेवा नामथी प्रसिद्ध छे. ॥ इति ३२ दिशिरुचकदिकुमारीकूटानि॥

तथा भेक योधाढळारमां अग्निकेषु आहि विहिशास्त्रीमां सेकेक हिक्कु-मारीक्ष्ट ढेावाथी ४ विदिशिष्टचकदिकुमारी गणुाय छे. ॥ इति ४ विदिशिष्टचक-दिकुमारीक्टानि॥

એ પ્રમાણે રૂચકગિરિઉપર ૪૦ દિશાકુમારીકૂટ છે, તેમાં વિદિશિનાં ૪ કૂટ સહસ્રાંક છે એટલે હજારયાજન ઉંચાં હજારયાજન મૂળ વિસ્તારવાળાં,

पूर्वरुचक्रनी ८—न है।त्तरा-न है। सुन है। -तं हीवर्ध नी-विજया-वैજयन्ती-જयन्ती-अपरा-જીતા श्री જિનેશ્વરના જન્મ સમયે પ્રભુની આગળ દર્પણ ધરી ગાયન કરતી ઉભી રહે છે.

दक्षिणरुचकनी ८—सभादारा-सुप्रदत्ता-सुप्रयुद्धा यशोधरा-सङ्भीवती-शेपवती-यित्रगुप्ता वसुनंबरा श्री જિने<sup>१</sup>वर आगण કળશમાં જળ ભરીતે ગયન કરતી ઉભી રહે છે

पश्चिमरुचकनी ८—ઇલાદેવી-સુરાદેવી-પૃથ્વી-પદ્માવતી-એકનાસા-અનવિધકા-ભદ્રા-અ-શોકા શ્રી જિનેશ્વરતી આગળ પંખા હલાવતી ગાયન કરતી ઉભી રહે છે.

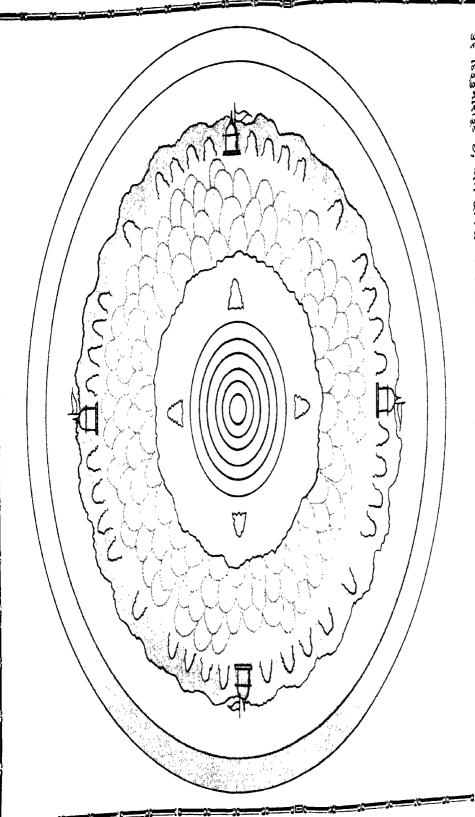
उत्तरहचकनी ८--- અલં બુસા-મિશ્ર કેશી-પુંડરીકા-વારૂણી-હાસા-સર્વ પ્રભા-શ્રી-હી એ જિતેશ્વરની આગળ પ્રભુને ચામર ઢાળતી ગાયન કરતી ઉભી રહે છે.

विदिशिरचकनी ४--- थित्रा-- थित्रधनडा-तेल्ल-सुद्दाभिनी दीपड घरी गायन डरती ७ ली रहे छे. मध्यरुचकनी ४--- ३पा-३पान्तिडा-सु३पा-३पवती प्रसुनी भातानु प्रसृतिडर्भ डरे छे.

એ ૪૦ ઉપરાન્ત ઊર્ધ્વ લાકના ૮ કુમારી ૮ ન દનકૂટ (મેરફૂટ), અને અધાલાકના ૮ કુમારી ચાર ગજદંતગિરિના કૂટ પ્રસંગે કહેવાઇ ગઇ છે, જેથી સર્વ મળી ५६ दिक्कुमारी જાણ્વી.

૧ દરેક દિક કુમારીનાં જૂદાં જુદાં નામ અને કાર્ય આ પ્રમાણે -

આ રૂચક્રગિરિ સિં-હુનિષાદી આકારના છે, તે ૮૪૦૦૦ ચાજન ઉદ્યા, ચાજન મધ્ય વિસ્તાર, તથા ૪૦૨૪ ચાજન શિખર વિસ્તારવાળા છે, તે શિખર ૩૬ દિક્રુકુમારીકૃટ છે, અને દ્વીપના અભ્યન્તરાર્ષ ભાગમાં ૪ દિક્ર્રકુમારીકૃટ છે. ते शिणर विस्तारना णक्षारना याथा क्रजरमां ४ येल १००२२ याकन भूण विस्तार अने ७०२३



અને ૫૦૦ ચાજન શિખરિવસ્તારવાળાં અલકૂટાદિ યસરખાં છે. એ રીતે રુચક-પર્વતસંબંધિ કિંચિત્ સ્વરૂપ જાણવું. ૫ ૪ ૫ ૨૬૦ ૫

अवतरण:—હવે આ ક્ષેત્રસમાસપ્રકરણના उपसंहार કરતાં આચાર્ય પર્યન્ત-મંગલ તરીકે આ ગ્રંથ રચવામાં શ્રીજિનેશ્વરાદિકનીજ કૃપા છે એમ પાતાની લઘુતાપૂર્વક આ ગાથામાં દર્શાવે છે---

# इइ कइवयदीवोदहि—विआरलेसो मए विमइणावि । लिहिओ जिणगणहरगुरु—सुअसुअदेवीपसाएण ॥ ५॥ २६१॥

#### શબ્દાથ':---

इह-धित, से प्रभाषे कहवयदीवोदिह-डेटलाड द्वीपसमुद्रने। विआरलेसो-देशिविधार मए-भें विमहणा वि-भित रिद्धेत सेवासे पण लिहिओ-सभ्ये।
जिणगणहर-किनेश्वर अणुधर
गुम् सुअ-गु३ अने श्रुतज्ञान
सुअदेवी-श्रुतहेवीन।
पसाएण-प्रसाहवडे

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## इति कतिपयद्वीपोद्धिविचारलेशो मया विमतिनाऽपि। लिखितो जिनगणधरगुरुश्रुतश्रुतदेवीप्रसादेन ॥ ५॥ २६१॥

गाथार्थ:—એ પ્રમાણે બુદ્ધિરહિત એવા પણ મેં કેટલાક દ્વીપસમુદ્રોના લેશમાત્ર વિચાર શ્રી જિનેશ્વરની ગણધરની ગુરૂની શ્રુતની અને શ્રુતદેવીની કૃપા-વડે લખ્યા ॥ ૫ ॥ २६१ ॥

विस्तरार्थ:—सुगम છે. વિશેષ એજ કે—કેટલાક દ્વીપસમુદ્ર એટલે વિશેષत: રાા દ્વીપ ર સમુદ્ર અને અતિસંક્ષેપથી નંદીશ્વર કુંડલ રૂચકાદિના લેશવિચાર દર્શાવ્યા છે. તથા विमइणावि એ પદવડે પાતાની લઘુતા દર્શાવી છે, અને जिणगणहर आદि પદાવડે પાતાની લઘુતાપૂર્વક રપર્યન્તમંગલ પણ દર્શાવ્યું છે. તથા આ

૧ શેષકુટાનું પ્રમાણ સ્પષ્ટ રીતે કહ્યું નથી, માટે શ્રીબહુલૃતથી જાણવું.

ર શાસ્ત્રકર્તા ઉત્કૃષ્ટથી આદિમંગલ મધ્યમંગલ અને અન્ત્યમંગલ એ ત્રણ મંગલ શ્રંથમાં કરે છે, કેટલાક લઘુશ્ર થામાં કેવળ આદિમંગલજ સ્પષ્ટ હાય છે, અને આવશ્યકાદિ મહા શાસ્ત્રોમાં ત્રણ મંગલ સ્પષ્ટ હાય છે, તેમ આ ક્ષેત્રસમાસમાં સ્પષ્ટ રીતે આદિમંગલ અને પર્યન્ત-મંગલ એ બે મંગલ છે. અથવા શ્રંથકર્તાએ કદાચ जિળगणहर આદિ પદાને અન્ત્યમંગલ કરવાના અલિપ્રાયથી ન કહ્યાં હાય છતાં ગર્લિતરીતે પણ અન્ત્યમંગલ થયું છે, એમ કહેવામાં વિરાધ નથી.

ગ્રાંથકર્તાના ગુરૂ શ્રીજગત્શેખર અથવા જયશેખર આચાર્યની પાટે થયેલા શ્રી वज्रसेनस्रि છે, કે જે પ્રથમ ગાયામાંજ નમસ્કૃત થયેલા છે ॥ ૫ ॥ २६१ ॥

अवतरणः—આ શ્રંથમાં વિશેષतः २॥ દ્વીપ २ સમુદ્રના સ્વરૂપના વિસ્તાર કહીને હવે બીજા બાકી રહેલા અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્રના સ્વરૂપના વિસ્તાર શી રીતે જાણવા ? તે આ ગાથામાં કહેવાય છે—

# सेसाण दीवाण तहोदहीणं, विआरवित्थारमणोरपारं । सया सुयाओ परिभावयंतु, सर्वपि सवन्नुमइक्कचित्ता॥६॥२६२॥

## શબ્દાથ':--

सेसाण=शेष दीवाण=द्वीपाना तहा उदहीणं=तथा सभुद्रोना विआरवित्थारं=स्व३्प विस्तारने अणोरपारं=अनन्तपार सया स्याओ=& भेशां श्रुतज्ञानथी परिभावयंतु=विद्यारे। सन्वंपि=सर्व पश् सन्वन्तुम (य)=सर्वज्ञ भतभां इक्कवित्ता=स्रेष्ठ श्रित्तवाणा

#### સંસ્કૃત અનુવાદ.

## शेषाणां द्वीपानां तथोदधीनां विचारविस्तारमनर्वाक्पारं। सदा श्रुतात् परिभावयन्तु सर्वमपि सर्वज्ञमतैकचित्ताः॥ ६॥ २६२॥

गाथार्थ:—શેષદ્વીપા તથા સમુદ્રના પારાવાર રહિત (અપાર) વિચા-રના–સ્વરૂપના સર્વ વિસ્તારને સર્વજ્ઞમતમાં એકચિત્તવાળા થઇને હંમેશાં શ્રુતને અનુસારે વિચારા ॥ ६ ॥ २६२ ॥

विस्तरार्थ:—અહિં શેષ એટલે બાકીના અસંખ્યાતા દ્વીપસમુદ્રો છે, તેનું દરેકનું વિસ્તારથી સર્વસ્વરૂપ વિચારતાં અનન્તસ્વરૂપ છે, તે અનન્તસ્વરૂપને પોતાની મતિકલ્પનાથી નહિં પણ શ્રી સર્વજ્ઞભાષિતસિદ્ધાન્તને અનુસારે જ વિચારવું, વળી તે પણ સર્વજ્ઞમતમાં એકચિત્તવાળા થઇને એટલે શ્રી સર્વજ્ઞમત ઉપર હઠ શ્રદ્ધા રાખીને જ વિચારવું, અને જે શ્રદ્ધારહિત વિચારે તો આ દ્વીપસમુદ્રોનું જ નહિં પરન્તુ ચાદરાજલાકનું પણ સર્વસ્વરૂપ સામાન્ય- જ્ઞાનીઓમાટે તે વિચારી શકાય એવું જ નથી, કારણ કે કૂપના દેડકાને જેમ સમુદ્રની વાતો માનવા યાગ્ય ન હાય તેમ સર્વજ્ઞશ્રદ્ધારહિતને અથવા એ સર્વસ્વરૂપ સર્વજ્ઞકથિત છે એવી શ્રદ્ધારહિતને એ ક્ષેત્રાનું સ્વરૂપ અથવા એ સર્વસ્વરૂપ સર્વજ્ઞકથિત છે એવી શ્રદ્ધારહિતને એ ક્ષેત્રાનું સ્વરૂપ

માનવા યાગ્ય ન હાય, અને તે સાક્ષાત્ અનુભવાય છે કે વર્તમાનમાં ઘણા જેના પણ એવા છે કે પૂર્વોક્ત ક્ષેત્રસ્વરૂપને યથાર્થસ્વરૂપે માનતા નથી. માટે એ સ્વરૂપને શ્રદ્ધાથી અથવા બીજો અર્થ શ્રી લઘુક્ષેત્રસમાસવૃત્તિમાં કહ્યા છે તે આ પ્રમાણે—" સર્વજ્ઞમતમાં એકચિત્તવાળા થઇને વિચારા " એટલે સર્વજ્ઞમતમાં એકચિત્તવાળા થવાથી અનુક્રમે ( પરંપરાએ ) કેવળજ્ઞાનપ્રાપ્ત થાય છે, અને તેથી સર્વપદાર્થી હાથમાં રહેલા માટા આમળાની માક્ક સાક્ષાત્ દેખાય છે, માટે તેવી રીતે કેવળજ્ઞાનપ્રાપ્ત કરીને એ ક્ષેત્રનું સ્વરૂપ વિચારા (એટલે સાક્ષાત્ જાણા સાક્ષાત્ દેખા અને ) તેનું સ્વરૂપ બીજાની આગળ પ્રરૂપા-કહા, એ 'ભાવાર્થ છે. ॥ ૬ ॥ ૨૬૨ ॥

अवतरण:—હવે આ પ્રકરણની સમાપ્તિકરતાં પ્રકરણકર્તા આચાર્ય પાતાનું નામ, પ્રયોજન, અને ગ્રંથ પ્રત્યેની શુભેચ્છા દર્શાવે છે તે આ પ્રમાણે—

# सूरीहि जं रयणसेहरनामएहिं, अप्पत्थमेव रइयं णरिवत्तविस्कं। संसोहिअं पयरणं सुअणेहि लोए,पावेउ तं कुसलरंगमइं पिसर्द्धि॥

## શબ્દાર્થઃ---

स्रीहि=आधार्थे जं=के (आ प्रक्षरण्ण) रयणसेहर=श्री रत्नशेणर नामएहिं=नाभवाणा अप्प (अ)त्यं एव=पेताने अर्थे क रइयं=रथेखं, रथ्युं णरखित्त=भनुष्यक्षेत्रनी विक्लं=०थाण्यावाणं संसोहिअं=शे। ध्युं, शुद्ध ५थुं पयरणं=आ प्रक्षरख् मृअणेहि=सक्वक्रेनाओ लोए=खे। क्रेने विषं पावेड=पाभे। तं=ते प्रक्षरख् कुसलरंगमइं=कुशक्ष रंगनी सुद्धिवालुं प्रसिद्ध=प्रसिद्धिने

૧ એ બાવાર્થ માંથા પણ એવા સાર કાઢી શકાય છે કે—-આ ક્ષેત્રોનું સ્વરૂપ દઢ શ્રદ્ધાવંત છદ્ધસ્થ સત્ય માની શકે અથવા તો સર્વજ્ઞ પોતે સાક્ષાત્ જાણીદેખી શકે, પરંતુ સર્વજ્ઞમતની શ્રદ્ધારહિતને માટે તો વહુ વિષમ છે કારણ કે અમુક માઇલના જ વિસ્તારવાળી આ દુનિયા—પૃથ્ની છે, એવા નિર્ણયવાળાને અને હિમાલયથા માટા પર્વતો દેખ્યા ન હોય તેવાઓને તથા પાસીફિક, આટલાંટિક આદિ મહાસાગરાધી માટા સમુદ્રો દેખ્યા ન હોય તેવાઓને હજારા યોજનના પર્વતો કરોડો યોજનના તથા અસંખ્ય યોજનાના દીપસમુદ્રો કહીએ તો તે શી રીતે માને ? એના મનમાં તો એ જ આવે કે એટલા માટા પર્વતા દીપો તથા સમુદ્રો હોઇ શકે જ નહિં માટે પ્રથકર્તાએ આ ક્ષેત્રસ્વરૂપના વિષય શ્રદ્ધા પૂર્વક સમજવા યાગ્ય કહેલા છે.

## સંસ્કૃત અનુવાદ.

## सूरिमिर्यद् रत्नशेखरनामिभरात्मार्थमेव रचितं नरक्षेत्रव्याख्यं। संशोधितं प्रकरणं सुजनैलींके, प्राप्तुवन्तु तत् कुशलरंगमितं प्रसिद्धिं॥॥।२६३॥

गायार्थ:—શ્રી રત્નશેખરસૂરિ નામના આચાર્યે જે આ મનુષ્યક્ષેત્રની વ્યાખ્યાવાળું પ્રકરણ પાતાના આત્માને અર્થે જ રચ્યું, અને સુજનાએ ( બીજા ઉત્તમજ્ઞાની આચાર્યાદિકે ) શાહ્યું શુદ્ધ કર્યું, તે કુશલ રંગમતિવાળું આ પ્રકરણ લાકમાં સુજનાવે પ્રસિદ્ધિને પામા ા છા ૨૬૩ ॥

विस्तरार्थ:—श्री જયશેખર સૂરીશ્વરની પાટે થયેલા શ્રી વજસેન સૂરિના शिष्य श्री स्तरोखरस्रि आ પ્રકરણના કર્તા છે, આ પ્રકરણમાં રાા દ્વીપ અને ર સમુદ્રનું જિવશેષ સ્વરૂપ છે. પ્રકરણકર્તાએ આ ગ્રંથ પોતાની સ્મૃતિને અર્થ તથા કર્મનિર્જરાને અર્થ રચેલા છે, તે સ્વપ્રયાજન છે, તાપણ ક્ષેત્રનું સ્વરૂપ જાણવાની જિજ્ઞાસાવાળા જીવાને ક્ષેત્રનું જ્ઞાન થવાથી પરને અનુગ્રહખુદ્ધિ તથા ભણનાર વાંચનારને કર્મ્મનિર્જરાના લાભ એ પ્રયાજન પણ અન્તર્ગત રહેલું છે. પુન: આ પ્રકરણને પંડિત મુનિવરાએ જોઈ તપાસી શુદ્ધ કર્શું છે, તેથી આ પ્રકરણ કશલ=કલ્યાણના રંગથી રંગાયલી મતિવાળું છે, (એટલે આ પ્રકરણ ભણવા વાંચવાની ઈચ્છાથી—ખુદ્ધિથી જીવાનું કલ્યાણ થાય એવું છે), માટે એવું આ પ્રકરણ લાકને વિષે સજ્જનાવે પ્રસિદ્ધિ પામા અર્થાત સજ્જના આ પ્રકરણની ઉપેક્ષા ન કરતાં બીજાને ભણાવવા ગણાવવા વડે પ્રસિદ્ધ પાયેઉ" આ પ્રકરણની ઉપેક્ષા ન કરતાં બીજાને ભણાવવા ગણાવવા વડે પ્રસિદ્ધ પાયેઉ" એ બન્ને પદ્દાને સંબંધવાળું છે.] ા છા રફ્લા

इति पूज्यपाद जैनाचार्य १००८ श्रीमद्विजयमोहनसूरीश्वरप्रेरणातः सिनोरवास्तव्य-श्रेष्ठिवर्यनानचन्द्रात्मजपंडितचंदुलालेन विहितो विस्तरार्थः समाप्तः॥



## श्रीमदेवेन्द्रसूरिशेखरसन्दृब्धः



सिरिउसहबद्धमाणं चंदाणणवारिसेणजिणचंदं । निमंडं सासयजिणभवणसंखपरिकित्तणं काहिं।। १।। जोइवणेसु असंखा सगकोडि बिसयरिलस्कभवणेसु । चलसीलरक सगनवइमहस्स नेवीसुवरिलाए ॥ २ ॥ बावना नंदीसरम्मि चउचउर कुंडले रुयगे। इअ सद्घी चउवारा तिदुवारा सेसजिणभवणा ॥ ३ ॥ पत्तेयं बारेसु अ ग्रहमंडव-रंगमंडवे तत्तो । मणिमयपीढं तदुवरि थूभे चउदिसिसु चउ पडिमा ॥ ४ ॥ तत्तो मणिपीढजुगे असोग-धम्मज्झओ अ पुरकरिणी। पइभवणं पडिमाणं मज्झे अद्वृत्तरसयं च ॥ ५ ॥ पडिमा पुण गुरुआओ पणधणुसय लहुय सत्तहस्थाओ। मणिपीढे देवच्छंदयम्मि सीहासणनिसन्ना ॥ ६ ॥ जिणपिद्वे छत्तधरा पंडिमा जिणभिग्रह दुन्नि चमरधरा। नागा भूआ जरका कुंडधरा जिणमुहा दो दो ॥ ७ ॥ सिरिवच्छनाभिचुच्चुअ पय-कर-केस-महि-जीअ-तालुरुणा । अंकमया नह अच्छी अंतो रत्ता तहा नासा ॥ ८ ॥ ताराइरोमराइ अच्छिदला केसभग्रहरिट्टमया। फलिहमया दसण वयरमय सीस विद्यममया उद्घा।। ९ ॥ कणगमयजाणुजंघा तणुजद्वीनाससवण भालोरू । पलिअंकनिसण्णाणं इय पडिमाणं भवे वण्णो ॥ १०॥ भवणवणकप्पजोइस उववायभिसेय तह अलंकारा। ववसायसुहम्मसहा मुहमंडवमाइ छक्कजुआ ॥ ११ ॥

तिदुआरा पत्तेअं तो पण समथूम सद्घि बिंबेहिं ।

चेइयबिंबेहिं समं पर्भवणं बिंब असीर्सयं ॥ १२ ॥

जोयण सयं च पन्ना बिसयरि दीहत्त पिहुलउच्चतं। वेमाणिय नंदीसर कुंडलरुअगे भवणमाणं ॥ १३ ॥ तीसकुलगिरिसु दस कुरु मेरुवण असीय वीस गयदंते। वरकारेसुं असीइ चंड चंड इसुयार मणुयनगे ॥ १४ ॥ एयाइं असुरभवणद्वियाइं पुन्वुत्तमाणअद्धाइं। दलिमित्तो नागाई नवसु वणेसु इओ अद्धं ॥ १५॥ दिग्गयगिरीसु चत्ता दहे असी कंचणेसु इगसहसो। सत्तरि महानईसुं सत्तरिसयं दीहवेयहूं ॥ १६॥ कुंडेसु तिसय असिया वीसं जमगेसु पंच चूलासु । इकारस सयसत्तरि जंब्पमुहेसु दस तरुसु ॥ १७॥ वट्टवियड्रे वीसा कोसतयद्धं च दीहविच्थारा। चउदस घणु सयचालीस अहिय उच्चत्तणे सहो ॥ १८ ॥ अडदीवि विदिसि सोलस सुहुमीसाणग्गदेवनगरीसु। एयं बत्तीससया गुणसद्विजुआ तिरिअलोए ॥ १९ ॥ एवं तिहुयणमज्झे अडकोडी सत्तवण्ण लस्का य । दो य सया बासिया सासयजिणभवण वंदामि ॥ २०॥ सिंह लस्का गुणनवइ कोडि तेरकोडि सय विवभवणेसु । तियसय विंसति इगनवइ सहस्य लस्कतिगं तिरिए ॥ २१ ॥ एगं कोडिसयं खलु बावना कोडि चउनवर लस्का । चउचत्तसहस्स सगसय सद्घी वेमाणि बिंबाणि ॥ २२ ॥ पनरसकोडिसयाई दुचत्तकोडी उडवन्नलस्का य । छत्तीस सहस असीआ तिह्यणविंबाणि पणमामि ॥ २३ ॥ सिरिभरहनिवइपम्रहेहि जाइं अन्नाइं इत्थ विहियाई। देविंदमुणिंदथुआई दिंतु भवियाण सिद्धिसुहं ॥ २४ ॥



वीरं जयसेहरपय-पइट्टिअं पणिमऊण सुगुरुं च। मंदु त्ति ससरणट्टा, खित्तविआराऽणुमुंछामि तिरिएगरज्जुखित्ते, असंखदीवोदही ऊ ते सबे। उद्धारपिळयपणवीस-कोडाकोडी समयतुहा कुरुसगदिणाविअंगुल-रोमे सगवारविहिअअडखंडे। बावण्णसयं सहसा, सगणउई वीसलक्खाणू ॥३॥ ते थूला पह्नेवि हु, संखिजा चेव हुंति सबेऽवि। ते इकिक असंखे, सुहुमे खंडे पकप्पेह सुहमाणुणिचियउस्से – हंगुलचउकोसपाहि घणवद्दे। पइसमयमणुग्गह-निट्ठिअम्मि उद्घारपछिउ ति ॥५॥ पढमो जंबू बीओ, धायइसंडो अ पुक्खरो तइओ। वारुणिवरो चउत्थो, खीरवरो पंचमो दीवो घयवरदीवो छट्टो, इक्खुरसो सत्तमो अ अट्टमओ। नंदीसरो अ अरुणो, नवमो इच्चाइअसंखिजा ॥७॥

सुपसत्थवत्थुणामा, तिपडोआरा तहाऽरुणाईया । इगणामेऽवि असंखा, जाव य सूरावभास ति ॥८॥ तत्तो देवे नागे, जक्खे भूए अ सयंभुरमणे य। एए पंच वि दीवा, इगेगणामा मुणेयवा पढमे लवणो बीए,कालोदिह सेसएसु सबेसु। दीवसमणामया जा, सयंभुरमणोदही चरमो ॥१०॥ बीओ तइओ चरमो, उद्गरसा पढमचउत्थपंचमगा। छट्ठोऽवि सणामरसा,इक्खुरसा,सेसजलनिहिणो।११। जंबूदीवपमाणं—गुलजोअणलक्खवदृविक्खंभो । **ळवणाईया सेसा, वलयाभा दुग्रणदुग्रणा य** ॥१२॥ वयरामईहिं नियनिय-दीवोदहिमज्झगणियमूलाहिं। अटुचाहिं बारस–चउमूलेउवरिरुंदाहिं वित्थारदुगविसेसो, उस्सेहविभत्तखओ चओ होइ। इअ चूलागिरिकूडाइ-तुह्नविक्खंभकरणाहिं गाउदुग्रचाइ तय—टुभागरुंदाइ पउमवेईए। देसूणदुजोयणवरवणाइ परिमांडियासिराहिं ॥१५॥ वेईसमेण महया, गवक्खकडएण संपरित्ताहिं। अट्ठारसूणचउभत्त-परिहिदारंतराहिं च अटुचचउसुविन्थर-दुपाससक्कोसकुडुदाराहिं। पुवाइमहाड्डियदेव-दारविजयाइनामाहिं

नाणामणिमयदेहाल-कवाडपरिघाइदारसोहाहिं। जगईहिं ते सबे, दीवोदहिणो परिस्कित्ता ॥ १८॥ वरतिणतोरणज्झयछत्त-वाविपासायसेलसिलवद्दे । वेइवणे वरमंडव-गिहासणेसुं रमांति सुरा ॥ १९ ॥ इह अहिगारो जेसिं, सुराण देवीण ताणमुप्पत्ती । नियदीवोद्हिनामे, असंखइमे सनयरीसु ॥ २० ॥ जंबृद्दीवो छिहं कुल-गिरिहिं सत्तिहं तहेव वासेहिं। पुठवावरदीहोहें, परिछिन्नों ते इसे कमसो ॥ २१ ॥ हिमवंसिहरी महहिम-वरुप्पिनिसढो य नीलवंतो य। वाहिरओ दुदुगिरिणो, उभओ वि सवेइया सब्वे ॥ २२ ॥ भरहेरवय त्ति दुगं, दुगं च हेमवयरण्णवयरूवं। हरिवासरम्मयदुगं, मज्झि विदेहु त्ति सग वासा ॥ २३ ॥ दो दीहा चउ वट्टा, वेअड्डा खित्तछक्रमज्झिम । मेरू विदेहमज्झे, पमाणमित्तो कुलगिरीणं ॥ २४ ॥ इगदोचउसयउच्चा, कणगमया कणगरायया कमसो। तवाणिजसुवेरुलिया, बहिमज्झिभतरा दो दो ॥ २५ ॥ दुग अड दुतीस अंका, लक्खगुणा कमेण नउअसयभइया। मूलोवरि समरूवं, वित्थारं बिंति जुअलतिगे ॥ २६ ॥ बावण्णहिओ सहसो, बारकला बाहिराण वित्थारो। मज्झिमगाण द्सुत्तर-बायालसया दस कला य ॥ २७ ॥

अर्बिभतराण दुकला, सोलसहस्सडसया सवायाला। चउचत्तसहस दोसय, दसुत्तरा दस कळा सबे ॥ २८ ॥ इगचउसोलसंका, पुव्वुत्तविहीइ खित्तजुअलतिगे । विस्थारं बिंति तहा, चउसट्टिंको विदेहस्स ॥ २९ ॥ पंचसया छबीसा, छच्च कला वित्तपढमजुअलिमा। बीए इगवीससया, पणुत्तरा पंच य कळा य ॥ ३०॥ चुलसीसय इगवीसा, इककला तइयगे विदेहि पुणो । तित्तीससहस छस्तय, चुलसीया तह कला चउरो ॥ ३१ ॥ पणपन्नसहस सग सय, गुणणउआ नव कला सयलवासा। गिरिखित्तंकसमासे, जोअणलक्खं हवइ पुण्णं ॥ ३२ ॥ पन्नाससुद्ध बाहिर-खित्ते दिलयम्मि दुसय अडतीसा । तिण्णि य कला य एसो, खंडचउकस्स विक्खंभो ॥ ३३ ॥ गिरिउवरि सवेइदहा, गिरिउच्चत्ताउ दसगुणा दीहा। दीहत्तअद्धरुंदा, सबे दसजोअणुबेहा ॥ ३४ ॥ बहि पउमपुंडरीया, मज्झे ते चेव हूंति महपुवा। तेगच्छिकेसरीया, अब्भितरिया कर्मणेसुं ॥ ३५॥ सिरिलच्छी हिरिबुद्धी, धीकित्ती नामिया उ देवीओ। भवणवईओ पलिओ-वमाउ वरकमलनिलयाओ ॥ ३६॥ जल्लवरि कोसदुग्रचं, दहवित्थरपणसयंसवित्थारं। बाह्छवित्थरद्धं, कमलं देवीण मूछिछं ॥ ३७ ॥

मूले कंदे नाले, तं वयरारिट्टवेरुलिअरूवं। जंबुणयमज्झतवाणि-जबहिअद्सं रत्तकेसरयं ॥ ३८॥ कमलद्धपायपिद्वलुच्च-कणगमयकिषणगोवरिं भवणं। अद्धेगकोसिपद्वदीह-चउदसयचालधणुहुर्च ॥ ३९॥ पच्छिमदिसि विणु धणुपण-सयउच्च ढाइज्जसय पिहुपवेसं । दारतिगं इह भवणे, मज्झे दहदेविसयणिजं ॥ ४० ॥ ते मूलकमलद्धप्प-माणकमलाण अडाहिअसएणं । परिक्तित्तं तब्भवणे-सु भूसणाईणि देवीणं ॥ ४१ ॥ मूलपउमाउ पुर्वि, महयरियाणं चउण्ह चउपउमा । अवराइ सत्त पउमा, अणिआहिवईण सत्तण्हं ॥ ४२ ॥ वायवाईसु तिसु सुरि-सामन्नसुराण चउसहसपउमा । अटुदसबारसहसा, अग्गेयाइसु तिपरिसाणं ॥ ४३ ॥ इअ बीअपरिक्खेवो, तइए चउसु वि दिसासु देवीणं । चउ चउ पउमसहस्सा, सोलसहस्साऽऽयरक्वाणं ॥ ४४॥ अभिओगाइतिवलए, दुतीसचत्ताडयाललक्खाइं। इगकोडिवीसलक्का, सङ्घा वीसं सयं सब्वे ॥ ४५॥ पुवावरमेरुमुहं, दुसु दारितगं पि सदिसि दहमाणा । असीइभागपमाणं, सतोरणं निग्गयनईयं ॥ ४६ ॥ जामुत्तरदारदुगं, सेसेसु दहेसु ताण मेरुमुहा। सदिसि दहासियभागा, तयद्धमाणा य बाहिरिआ ॥ ४७ ॥

१ ' पण्णाससहस्स वीसमयं ' इति पाठान्तरम् ।

गंगा सिंधू रत्ता, रत्तवई बाहिरं नइचउकं । बाहिदहपुद्वावरदार-वित्थरं वहइ गिरिसिहरे ॥ ४८ ॥ पंचसय गंतु नियगा-वत्तणकूडाउ बहिमुहं वलइ । पणसयतेवीसोहिं, साहियतिकलाहिं सिहराओ ॥ ४९ ॥ निवडइ मगरमुहोवम-वयरामयजिब्भियाइवयरतले । नियगे निवायकुंडे, मुत्ताविहसमप्पवाहेण ॥ ५०॥ दहदारवित्थराओ, वित्थरपन्नासभागजड्डाओ। जडुत्ताओं चउगुण-दीहाओं सव्वजिब्मीओ ॥ ५१॥ कुंडंतो अडजोअण, पिहुलो जलउविर कोसदुगमुच्चो। वेइजुओ नइदेवी-दीवो दहदेविसमभवणो ॥ ५२ ॥ जोअणसद्विपिहुत्ता, सवायछिपहुळ वेइतिदुवारा। एए दुसुंड कुंडा, एवं अन्ने वि नवरं ते ॥ ५३ ॥ एसिं वित्थारतिगं, पडुच समदुगुणचउगुणदृगुणा । चउसट्टिसोलचउदो, कुंडा सबेऽवि इह नवई ॥ ५४ ॥ एअं च नइचउक्कं, कुंडाओ वहिदुवारपरिवृढं सगसहसनइसमेअं, वेअङ्गगिरिं पि भिंदेइ ॥ ५५ ॥ तत्तो बाहिरावित्त-द्व मज्झओ वलइ पुवअवरमुहं। नइसत्तसहससहिअं जगइतलेणं उद्हिमेइ ॥ ५६ ॥ धुरि कुंडदुवारसमा, पज्जंते दसगुणा य पिहुलत्ते । सबत्थ महनईओ, वित्थरपन्नासभाग्रंडा ॥ ५७॥

पणिवत्तमहनईओ, सदारिदिस दहविसुद्धगिरिअद्धं। गंतूण सजिब्भीहिं, निअनिअक्कंडेसु निवडांति ॥ ५८॥ निअजिब्भिअपिहुलत्ता, पणवीसंसेण मुत्तु मज्झगिरिं। जाममुहा पुव्वुद्धिं, इअरा, अवरोअहिमुविंति ॥ ५९ ॥ हेमवइ रोहिअंसा, रोहिआ गंगदुगुणपरिवारा । एरन्नवए सुवन्न-रुप्पकूलाओ ताण समा ॥ ६० ॥ हरिवासे हारिकंता, हरिसलिला गंगचउगुणनईआ। एसि समा रम्मयए, नरकंता नारिकंता य ॥ ६१ ॥ सीओआ सीआओ, महाविदेहम्मि तासु पत्तेयं। निवडइ पणलक्ख, दुतीससहस अडतीस नइसलिलं ॥ ६२ ॥ कुरुनइ चुलसीसहसा, छच्चेवंतरनईओ पइविजयं। दो दो महानईओ, चउदसहस्सा उ पत्तेयं ॥ ६३॥ अडसयरि महनईओ, बारस अंतरनईउ सेसाओ। परिअरनईओ चउद-सलक्का छप्पन्नसहसा य ॥ ६४ ॥ एगारडनवकूडा, कुलगिरिजुअलितगे वि पत्तेअं। इइ छप्पन्ना चउ चउ, वक्खारेसु ति चउसट्टी ॥ ६५ ॥ सोमणासे गंधमायणि, सग सग विज्जुप्पभि मालवंति पुणो। अट्टूट संयल तीसं, अडनंद्णि अट्ट करिकूडा ॥ ६६ ॥ इअ पणसयउच छासाट्टि—सय कुडा तेसु दीहरगिरीणं। पुवनइमेरुदिसि अंतसिद्धकूडेसु जिणभवणा ॥ ६७ ॥

ते सिरिगिहाओ दोसय-गुणप्पमाणा तहेव तिदुवारा। नवरं अडवीसाहिअ-सयगुणदारप्पमाणमिह ॥ ६८ ॥ पणवीसं कोससयं, समचउरसवित्थडा दुग्रणमुच्चा। पासाया कूडेसु, पणसयउच्चेसु सेसेसु ॥ ६९ ॥ बलहरिसहहरिकूडा, नंदनवणि मालवंति विज्जुपभे। ईसाणुत्तरदाहिण-दिसासु सहसुच कणगमया ॥ ७० ॥ वेअड्डेसुवि नवनव, कूडा पणवीसकोस उच्चा ते। सबे तिसय छडुत्तर, एसुवि पुबंति जिणकूडा ॥ ७१ ॥ ताणुवरि चेईहरा, दहदेवीभवणतुह्रपरिमाणा । सेसेसु अ पासाया, अद्धेगकोसं पिहुचते ॥ ७२ ॥ गिरिकरिकूडाउच्च-त्रणाओ समअद्धमू छुवरि हंदा। रयणमया नवरि विअड्डमिजझमा ति ति कणगरूवा ॥ ७३॥ जंब्रुणयरययमया, जगइसमा जंबुसामलीकूडा । अट्टट्ट तेसु दहदे-विगिहसमा चारु चेइहरा ॥ ७४ ॥ तेसि समोसहकूडा, चउतीसं चुह्रकुंडजुअलंतो । जंबुणएसु तेसु अ, वेअह्रेसुं व पासाया ॥ ७५ ॥ पंचसए पणवीसे, कूडा सबे वि जंबुदीवाम्म । ते पत्तेअं वरवण-जुआहि वेईहि परिक्लिता ॥ ७६ ॥ छसयरि कूडेसु तहा, चूला चउवणतरूसु जिणभवणा। भणिया जंबुद्दीवे, सदेवया सेसठाणेसु ॥ ७७ ॥

करिकूडकुंडनइदह—कुरुकंचणयमलसमविअह्रेसु। जिणभवणविसंवाओ, जो तं जाणंति गीअत्था ॥ ७८ ॥ पुद्रावरजलहिंता, दसुच्चदसिपहुलमेहलचउका । पणवीसुचा पन्नासतीसद्सजोअणपिहुत्ता ॥ ७९ ॥ वेईहिं परिक्लित्ता, सखयरपुरपन्नसट्टिसेणिदुगा । सदिसिंद्छोगपाछो-वभोगिउवरिक्षमेहलया ॥ ८०॥ दु दु खंडविहिअ भरहे-रवया दु दु ग्रुरुग्रहायरुप्पमया। दो दीहा वेअड्डा, तहा दुतीसं च विजएसु ॥ ८१ ॥ नवरं ते विजयंता सखयरपणपन्नपुर दुसेणीआ। एवं खयरपुराइं, सगतीससयाइं चाळाइं ॥ ८२ ॥ गिरिवित्थरदीहाओ, अडुच चउ पिहुपवेसदाराओ । बारसिपहुला अडु—चयाउ वेअहृदुगुहाओ ॥ ८३ ॥ तम्मज्झदुजोअणअंतराउ ति ति वित्थराओ दुनईओ । उम्मग्गनिमग्गाओ, कडगाओ महानइगयाओ ॥ ८४ ॥ इह पइभित्तिं गुणव-न्नमंडले लिहइ चिक दु दु समुहे। पणसयधणुहपमाणे, बारेगडजोअणुज्जोए ॥ ८५ ॥ सा तिमिसगुहा जीए, चक्की पविसेइ मज्झखंडंतो। उसहं अंकिअ सो जीए वलइ सा खंडगपवाया ॥ ८६ ॥ क्यमाल-नेहमालय-सुराओ वद्धइनिबद्धसलिलाओ। जा चक्की ता चिट्टंति, ताओ उग्घडिअदाराओ ॥ ८७ ॥

बहिखंडंतो बारस-दीहा नव वित्थडा अउज्झपुरी। सा लवणा वेअड्डा, चउद्हिअसियं चिगारकला ॥ ८८ ॥ चिक्कवसनइपवेसे, तित्थदुगं मागहो पभासो अ। ताणंतो वरदामो, इह सबे बिडुत्तरसयंति॥ ८९॥ भरहेरवए छछअर-मयावसप्पिणिउसप्पिणीरूवं । परिभमइ कालचकं, दुवालसारं सया वि कमा ॥ ९०॥ सुसमसुसमा य सुसमा, सुसमदुसमा य दुसमसुसमा य। दुसमों य दुसमदुसमा, कमुक्रमा दुसु वि अरछकं ॥ ९१ ॥ पुव्वुत्तपिक्ष समसय-अणुगहणा निट्टिए हवइ पिलओ ॥ दसकोडिकोडिपलिए-हिं सागरो होइ कालस्स ॥ ९२ ॥ सागरचउतिदुकोडा-कोडिमिए अरितगे नराण कमा। आऊ तिदुइगपिलआ, तिदुइगकोसा तणुचत्तं ॥ ९३ ॥ तिदुइगदिणेहिं त्वरि-बयरामलिमनु तेसिमाहारो। पिट्टकरंडा दोसय, छप्पन्ना तद्दलं च दलं ॥ ९४ ॥ गुणवन्नदिणे तह पन-रपनरअहिए अवच्चपालणया । अवि सयलजिआ जुअला, सुमणसुरूवा य सुरगइआ ॥९५॥ तेसि मैत्तंग भिंगा, तुडिअंगा जोई दीव चित्तंगा । चित्तरँसा मणिअंगां, गेहागारा अणिअयंकैवा ॥ ९६ ॥ पीणं भार्येण पिच्छण, रविपर्हेदीवेपहर्कुसुममाहारो । भूसण गिंहवर्त्थांसण, कप्पदुमा दसविहा दिंति ॥ ९७ ॥

मणुआउसम गयाई, हयाइ चउरंसऽजाइ अट्टंसा । गोमहिसुदृखराई, पणंस साणाइ दसमंसा ॥ ९८॥ इचाइ तिरच्छाण वि, पायं सवारएसु सारिच्छं। तइआरसेसि कुलगर-नयजिणधम्माइ उप्पत्ती ॥ ९९ ॥ कालदुगे तिचउत्था-रगेसु एगूणनवइपक्खेसु । सोस गएसु सिज्झंति, हुंति पढमंतिमाजिणिंदा ॥ १०० ॥ बायालसहसवरिसू-णिगकोडाकोडिअयरमाणाए। तुरिए नराउ पुव्वा–ण कोडि तणु कोसचउरंसं ॥ १०१ ॥ वरिसेगवीससहस-प्पमाणपंचमरए सगकरुचा। तीसहियैसयाउ नरा, तयंति धम्माइयाणंतो ॥ १०२ ॥ [ सुअसूरिसंघधम्मो, पुटवण्हे छिजिही अगणिसायं । निवविमलवाहणो सुह-ममाति तद्धम्म मज्झण्हे ॥ १ ॥ ] खारग्गिविसाईहिं, हाहाभूआकयाइ पुहवीए । खगबीयं विअड्ढाइसु, नराइबीयं बिलाईसु ॥ १०३ ॥ बहुमच्छचक्कवहनइ-चउक्कपासेसु नव नव बिलाइं। वेअड्ढोभयपासे, चउआल सयं विलाणेवं ॥ १०४ ॥ पंचमसमछट्टारे, दुकरुचा वीसवरिसआउ नरा। मच्छासिणो कुरूवा, कूरा बिलवासि कुगइगमा ॥ १०५॥ निस्चजा निव्वसणा, खरवयणा पिअसुआइठिइराहिया। थीओ छवरिसगब्भा, अइदुहपसवा बहुसुआ य ॥ १०६ ॥

इअ अरछक्रेणऽवस-प्पिणि त्ति उस्सप्पिणी वि विवरीआ। वीसं सागरकोडा-कोडीओ कालचक्कंमि ॥ १०७ ॥ कुरुदुगि हरिरम्मयदुगि, हेमवएरन्नवइदुगि विदेहे । कमसो सयाऽवसप्पिणि, अरयचउकाइसमकालो ॥ १०८॥ हेमर्वेष्रन्नवैष्, हरिवौसे रम्मर्ष अ रयणमया । सद्दीवइ विअडविइ, गंधावैइ मार्लवंतक्वा 11 909 11 चउवदृविअङ्घा सौइअरुणपउैमप्पर्भाससुरवासा । मूछुवरि पिहुत्ते तह, उच्चत्ते जोयणसहस्सं ॥ ११० ॥ मेरू वहो सहस्स-कंदो लक्खूसिओ सहस्सुवरिं। दसगुण भूवि तं सनवइ, दिसगारंसं पिहुलमूले ॥ १११ ॥ पुढवुवलवयरसकर-मयकंदो उवरि जाव सोमणसं। फिलहंकरययकंचण-मओ य जंवूणओ सेसो ॥ ११२॥ तदुवरि चालीसुचा, वट्टा मूलुवरि बार चउ पिहुला। वेरुलिआ वरचूला, सिरिभवणपमाणचेइहरा चूलातलाउ चउसय, चउणवई वलयरूवविक्खंभं । बहुजलकुंडं पंडग-वणं च सिहरे सवेईअं 11 888 11 पन्नासजोअणोहिं, चूलाओ चउदिसासु जिणभवणा। सविदिसि सक्कीसाणं चउवाविजुआ य पासाया ॥ ११५ ॥ कुलगिरिचेइहराणं, पासायाणं चिमे समद्रुगुणा। पणवीसरुदंदुगुणा-यामाउ इमा उ वावीओ ॥ ११६॥ जिणहरबहिदिसि जोअण-पणसयदीहद्धपिहुल चउउचा । अद्धसिसमा चउरो, सिअकणगासिला सर्वेईआ ॥ ११७॥ सिलमाणद्रसहस्सं-समाणसीहासणेहि दोहि जुआ। सिल पंडुकंबला रत्त-कंबला पुव्वपच्छिमओ जामुत्तराओ ताओ, इगेगसीहासणाओ अइपुव्वा । चउसु वि तासु नियासण-दिसिभवजिणमज्जणं होई ॥११९॥ सिहराछत्तीसेहिं, सहसेहिं मेहलाइ पंचसए। पिहुलं सोमणसवणं सिलविणु पंडगवणसरिच्छं ॥ १२० ॥ तब्बाहिरि विक्खंभो, बायालसयाइं दुसयरिजुआइं। अट्टेगारसभागा, मज्झे तं चेव सहसूणं ॥ १२१ ॥ तत्तो सहदुसट्टी-सहस्सेहिं नंदणं पि तह चेव। नवरि भवणपासायं-तरट्रदिसि कुमरिकूडा वि ॥१२२॥ नवसहस नवसयाइं, चउपण्णा छच्चिगारभागा य । नंदणबहिविक्खंभो, सहसूणो होइ मज्झंमि तदहो पंचसएहिं, महिअिि तह चेव भइसालवणं। नवरमिह दिग्गय चिय, कूडा वणवित्थरं तु इमं॥ १२४॥ बावीससहस्साइं, मेरूओ पुठवओ अ पच्छिमओ। तं चाडसीविहत्तं, वणमाणं दाहिणुत्तरओ ॥ १२५ ॥ छव्वीससहस चउसय, पणहत्तरि गंतु कुरुनइपवाया। उभओ विनिग्गया गय-दंता मेरुम्मुहा चउरो ॥ १३६॥

अग्गेआइसु पयाहि—णेण सिअरत्तपीयनीलाभा । सोमणसविज्जुप्पह—गंधमायणमालवंतक्खा ॥ १२७ ॥ अहलोगवासिणीओ, दिसाकुमारीउ अट्ट एएसिं। गयदंतगिरिवराणं, हिट्ठा चिट्ठांति भवणेसु धुरि अंते चउपणसय, उच्चित्त पिहुत्ति पणसयाऽसिसमा । दीहात्ते इमे छकला, दुसय नवुत्तर सहसतीसं ॥ १२९॥ ताणं तो देवुत्तर-कुराओ चंदद्धसंठिआ उ दुवे। दससहसविसुद्धमहा-विदेहदलमाणिपहुलाओ ॥ १३०॥ नइपूबावरकूले, कणगमया वलसमा गिरी दो दो । उत्तरकुराइ जमगा, विचित्तचित्ता य इअरीए ॥ १३१ ॥ नइवहदीहा पण पण हरया दुदुदारया इमे कमसो। निसहो तह देवकुरू, सूरो सुलँसो य विज्जुंपभो ॥ १३२ ॥ तह नीलवंत उत्तर-क्रेरु चेंदेरवर्य मालवंतुं ति । पउमदहसमा नवरं, एएसु सुरा दहसनामा ॥ १३३ ॥ अडसय चउतीस जोअ-णाइं तह सेगसत्तभागाओ। इकारस य कलाओ गिरिजमलदहाणमंतरयं ॥ १३४ ॥ दहपुवावरदसजो-अणोहि दस दस विअड्डकूडाणं। सोळसग्रणप्पमाणा, कंचणगिरिणो दुसैँय सब्वे ॥ १३५ ॥ उत्तरकुरुपुव्वद्धे, जंबूणयजंबूपीढमंतेसु । कोसदुगुचं किम व—हमाणु, चउवीसगुणं मज्झे ॥ १३६ ॥

पणसयवदृपिहुत्तं, त परिक्लित्तं च पउमवेईए। गाउदुगुच्चद्वपिंहुत्त, चारु चउदार कलिआए ॥ १३७ ॥ तं मज्झे अडावित्थरं, चउच्च मणिपीढिआइ जंबृतरू । मूले कंदे खंधे, वरवयरारिट्टवेरू-लिए ॥ १३८ ॥ तस्स य सौहपसौहा, दैला य बिंटौं य पहेंबा कमसो। सोवर्णणजायरूवा, वेरैिलतँवणिज्जजंबुणया ॥ १३९॥ सो रययमयपवालो, राययविडिमो य रयणपुष्फफलो। कोसदुगं उघ्वेहे, थुडसाहाविडिमविक्खंभे ॥ १४० ॥ थुडसाहाविडिमदीह-ति गाऊए अट्टपनरचउवीसं। साहा सिरिसमभवणा, तम्माणसचेइयं विडिमं ॥ १४१ ॥ पुव्विह्नि सिज्ज तिसु आ-सणाणि भवणेसु णाढिअसुरस्स । सा जंबु बारसवे-इआहिं कमसो परिक्खिता ॥ १४२ ॥ दहपउमाणं जं वि-त्थरं तु तिमहावि जंबुरुक्वाणं । नवरं महयरियाणं, ठाणे इह अग्गमहिसीओ ॥ १४३॥ कोसदुसएहिं जंबु, चउदिसिं पुठ्वसालसमभवणा। विदिसासु सेसतिसमा, चउवाविजुया य पासाया ॥ १४४ ॥ ताणंतरेस् अड जिण-कूडा तह सुरकुराइ अवरद्धे । राययपीढे सामलि-हक्को एमेव गरुलस्स ॥ १४५॥ बत्तीस सोल बारस, विजया वक्खार अंतरनईओ। मेरुवणाओ पुठवा—वरासु कुलगिरिमहणयंता ॥ १४६ ॥

विजयाण पिद्वत्ति सग-द्वभाग बारुत्तरा दुवीससया । सेलाणं पंचसए, सवेइनइ पन्नवीससयं ॥ १४७॥ सोलससहस्स पणसय, बाणउआ तह य दो कलाओ य। एएसिं सब्वेसिं, आयामो वणमुहाणं च ॥ १४८ ॥ गयदंतगिरिव्वुचा, वक्खारा ताणमंतरनईणं । विजयाणं च भिहाणा-इं मालवंता पयाहिणओ ॥ १४९ ॥ चित्ते य बंभकूडे, निर्णीकूडे य एगँसेले य। तिउंडे वेसमैणे वि य, अंजंणर्मायंजणे चेव ॥ १५० ॥ अंकोवइ, पम्हार्वेइ, आसीविस तह सुहावहे 'चंदे। र्सूरे नींगे देवें , सोलस वक्खारगिरिनामा ॥ १५१ ॥ गाहावइ, देहवई, वेगवैई तैत्त मेत्त उम्मत्ता। र्वीरोय सीर्यसोया, तह अंतोर्वाहिणी चेव ॥ १५२ ॥ र्उम्मीमालिणि गंभी-रैमालिणी फेर्णमालिणी चेव । सव्वत्थ वि दसजोयण-उंडा कुंडुब्भवा एया ॥ १५३ ॥ कैच्छ्र सुकच्छो य महा-कच्छो कच्छावई तहा। आवत्तो मंगर्लावत्तो, पुक्रवलो पुक्रवलावई ॥ १५४ ॥ वेच्छ क्षुँवच्छो य मही-वच्छो वच्छावई वि य। रमेंगे य रमेंगओ चेव, रमेंणिजो मंगैलावई ॥ १५५॥ पर्में र्सुपम्हो य महीं-पम्हो पर्में हावई तओ। संखें। निल्पोनामा य, कुमुओ निल्पोवई ॥ १५६॥

वर्षु र्सुंवप्यो य महा-वर्ष्योवप्यावई ति य। वर्गेंगू तहा सुवैग्गू य, गंधिकी गंधिकीवई ॥ १५७॥ एए पुठ्वावरगय-विअह्नदिलय ति नइदिसि दलेसु। भरहद्धपुरिसमाओ, इमेहिं नामोहिं नयरीओ ॥ १५८ ॥ खेमा खेमपुरा वि अ, अरिट्टै रिट्टावई य नायव्वा । र्खंग्गी मंर्जूसा वि य, ओसहिपुँरि पुंडिरिगिणी य ॥१५९॥ सुसीमां कुंडैंला चेव, अवरीइय पहंकैरा। अंकीवइ पर्म्हावइ, सुभा रयणैसंचया ॥ १६० ॥ आसपुरा सीर्हेंपुरा, महीपुरा चेव हवइ विजेयपुरा। अवरीइया य अवरा, असोगा तह वीर्यसोगा य ॥१६१॥ विजेया य वेजैयंति, जैयंति अपर्रेंजिया य बोद्धव्वा। चक्केंपुरा खैग्गपुरा, होइ अवज्झा अँउज्झा य ॥१६२॥ कुंद्रबभवा उ गंगा-सिंधूओ कच्छपम्हपमुहेसु। अट्टटुसु विजएसुं सेसेसु य रत्त रत्तवई ॥ १६३ ॥ अविविक्खऊण जगई, सवेइवणमुहचउक्कपिहुलत्तं। गुणतीसैंसँय दुवीसा, नइंति गिरिअंति एगकला ॥ १६४ ॥ पणतीससहस चउसय, छडुत्तरा सयलविजयविक्लंभो। वणमहद्गाविक्खंभो, अडवन्नसया य चउआला सगसय पन्नासा नइ-पिहुत्ति चउवन्नसहस मेरुवणे। गिरिवित्थरि चउसहसा, सञ्वसमासो हवइ लक्खं ॥१६६॥

जोयणसयदसगंते, समधरणीओ अहो अहोगामा । बायालीससहसोहिं, गंतुं मेरुस्स पच्छिमओ ॥ १६७ ॥ चउ चउतीसं च जिणा, जहन्नमुक्कोसओ अ हुंति कमा। हरिचिक्कबला चउरो, तीसं पत्तेअमिह दीवे ॥ १६८ ॥ सिसदुगरविदुगचारो, इह दीवे तेसिं चारिखत्तं तु । पणसय दसुत्तराइं, इगसट्टिभागा य अडयाला ॥ १६९ ॥ पनरस चुलसीइसयं, छप्पन्नऽडयालभागमाणाइं। सिस्र्रमंडलाइं, तयंतराणिगिगहीणाइं ॥ १७० ॥ पणतीसजोअणे भा-गतीस चउरो अ भागसगभाया ॥ अंतरमाणं सिसणो, रविणो पुण जोअणे दुन्नि ॥ १७१ ॥ दीवंतो असिर्अंसए, पण पणसट्टी य मंडला तेसिं। तीसहिँ अतिसय लवणे, द्सिगुणवीसं सयं कमसो॥ १७२॥ सिससिस रविरवि अंतरि, मज्झे इगलक्खुतिसयसाद्रृणो । साहियदुँसैयरिपणचय, बहि लक्को छसय साठहिओ ॥१७३॥ साहियपणसहस-तिहु-त्तराइ सिसणो मुहुत्तगइ मज्झे। बावन्निहिआ सा बहि, पइमंडलपउणचउवुङ्घी ॥ १७४ ॥ जा सिसणो सा रविणो, अँडसयरिसएण ऽसीर्संएण हिआ। किंचूणाणं अट्टा-रसद्विभागाणिमह बुड्ढी ॥ १७५॥ मज्झे उद्यत्थंतरि, चउणवइसहस्स पणसय छवीसा । बायालसिट्टभागा, दिणं च अट्ठारसमुहुत्तं ॥ १७६ ॥

पइमंडल दिणहाणी, दुण्ह मुहुत्तेगसद्विभागाणं॥ अंते बारमुहुत्तं, दिणं निसा तस्स विवरीआ ॥ १७७ ॥ उद्यत्थंतरि बाहि, सहसा तेसट्टि छसय तेसट्टा । तह इगससिपरिवारे, रिक्खडवीसाऽडसीइ गहा ॥ १७८ ॥ छासट्टिसहस नवसय, पणहत्तरि तारकोडीकोडीणं । सण्णंतरेण बुस्से-हंग्रलमाणेण वा हुंति ॥ १७९ ॥ गहरिक्खतारगाणं, संखं सिससंखसंग्रणं काउं। इच्छिअदीवुदहिम्मि य, गहाइमाणं विआणेह ॥ १८०॥ चउ चउ बारस बारस, लवणे तह धायइम्मि ससिसुरा। परओदहिदीवेसु य, तिग्रणा पुविस्त्रसंजुत्ता ॥ १८१ ॥ नरिवत्तं जा समसे-णिचारिणो सिग्धसिग्धतरगङ्गो। दिट्टिपहमिति खित्ता-णुमाणओ ते नराणेवं ॥ १८२ ॥ पणसय सत्तत्तीसा, चउतीससहस्स लक्खइगवीसा। पुक्खरदीवहुनरा, पुबेण ऽवरेण पिच्छंति ॥ १८३ ॥ नरिवत्तविहं सिसरिव-संखा करणंतरेहिं वा होइ। तह तत्थ य जोइसिआ, अचलद्भपमाणसुविमाणा ॥१८४॥ जंबूपरिहि तिलक्खा, सोलसहसदुसय पउणअडवीसा । धणुअडवीससयंग्रल-तेरससङ्घा समहिआ य ॥ १८५ ॥ सगसयनउआकोडी, लक्खाछपम्न चउणवइसहसा। सङ्घसयं पउणदुको-स सङ्घवासट्टिकर गणियं ॥ १८६ ॥

वहपैरिहिं च गैणिअं, अंतिमखंडाइ उसु जिअं च धर्णुं। वाहुं पर्यरं च धणं, गणिअविममेहिं करणेहिं ॥ १८७॥ विक्खंभवग्गदहगुण-मूलं वष्टस्स परिरओ होई। विक्लंभपायग्रणिओ, परिरओ तस्त गणिअपयं ॥ १८८ ॥ ओगाहुउसू सुच्चिअ ग्रणवीसग्रणो कला-उसू होई। विउसुपिहुत्ते चउग्रण-उसुग्रणिए मूलमिह जीवा ॥ १८९॥ उसुविगा छगुणि जीवा-वग्गजुए मूल होइ धणु पिट्टं। धणुदुगविसेससेसं, दिलअं बाहादुगं होई ॥ १९० ॥ अंतिमखंडस्सिसुणा, जीवं संग्रणिअचउहि भईऊणं । लद्धंमि वाग्गिए दस-गुणंमि मूलं हवइ पयरो ॥ १९१ ॥ जीवावग्गाण दुगे, मिलिए दलिए य होइ जं मूलं। वेअड्ढाईण तयं, सिपहुत्तगुणं हवइ पयरो ॥ १९२ ॥ एअं च पयरगणिअं, संववहारेण दंसिअं तेण । किंचूणं होइ फलं, अहिअं पि हवइ सुहुमगणणा ॥ १९३॥ पयरो सोस्सेहगुणो, होइ घणो परिरयाइसवं वा । करणगणणालसोहं, जंतगलिहिआउ दट्टवं ॥ १९४ ॥

इति श्रीलघुक्षेत्रसमासप्रकरणे प्रथमो जंबूद्वीपाधिकारः



\*1 - 17 - 1 - 1

॥ अथ द्वितीयो लवणसमुद्राधिकारो भण्यते॥ गोतित्थं लवणोभय, जोअणपणनवइसहस जा तत्थ। समभूतलाओं सगसय- जलवुड्डी सहसमोगाहो ॥ १९५ ॥ तेरासिएण माज्झ-ह्ररासिणा संग्रणिज अंतिमगं । तं पढमरासिभइयं, उबेहं मुणसु लवणजले ॥ १९६॥ हिट्टुवरि सहसदसगं, पिहुला मूलाउ सतरसहसुचा । लवणिसहा सा तदुवरि, गाउदुगं वहुइ दुवेलं ॥ १९७ ॥ बहुमज्झे चउदिसि चउ, पायाला वयरकलससंठाणा । जोअणसहस्स जड्डा, तद्दसगुणहिद्रुवरि रुंदा ॥ १९८ ॥ लक्वं च मज्झि पिहुला, जोअणलक्वं च भूमिमोगाढा । पुवाइसु वडवामुहं-केंजुवेर्जेंबेसरॅभिहाणा ॥ १९९ ॥ अन्ने लहुपायाला, सगसहसा अडसया सचुलसीआ। पुठवुत्तसयंसपमा-णा तत्थ तत्थ प्पएसेसु ॥ २०० ॥ कालो अ महाकालो, वेलंब पभंजणो अ चउसु सुरा। पिलओवमाउणो तह, सेसेसु सुरा तयद्वाऊ ॥ २०१ ॥ सबेसिमहो-भागे वाऊ मज्झिल्लयम्मि जलवाऊ । केवलजलमुवरिष्ठे, भागदुगे तत्थ सासुद्व ॥ २०२ ॥ बहवे उदारवाया, मुच्छांति खुहांति दुण्णिवाराओ । एगअहोरत्तंतो, तया तया वेलपरिवृङ्खी ॥ २०३ ॥ बायालसट्टिदुसयरि-सहसा नागाण मज्झुवरि बाहिं। वेलं धरांतिकमसो, चउहत्तरु लक्खु ते सब्ने ॥ २०४ ॥ 🛒

बायालसहस्सेहिं, पुत्रीसाणाइदिसिविदिसिलवणे। वेलंधराणुवेलं-धरराईणं गिरिसु वासा ॥ २०५॥ गोर्थं मे दगैभासे, संखेरदगर्सीमनामि दिसि सेले। गोथूभो सिवँदेवो, संखैं। अ मणीसिलो राया ॥ २०६॥ ककींडे विज्जुंपहे, केलौस रुणेंप्पहे विदिसिसेले । ककीडगु कहमओ, केलौस रुणर्पहो सामी॥ २०७॥ एए गिरिणो सबे, बावीसहिआ य दससया मूले । चउसय चउवीसहिआ, विच्छिन्ना हुंति सिहरतले ॥ २०८ ॥ सतरससय इगवीसा, उच्चत्ते ते सवेइआ सबे । कंणगंकरययैफॉलिह, दिसासु विदिसासु रयणमया ॥ २०९ ॥ नवगुणहत्तरिजोअण, बहि जल्लवरि चत्त पणनवइभाया। एए मज्झे नवसय, तेसट्टा भाग सगसयरि ॥ २१०॥ हिमवंतंता विदिसी-साणाइगयासु चउसु दाढासु । सगसग अंतरदीवा, पढमचउक्कं च जगईओ ॥ २११ ॥ जोअणतिसएहि तओ, सयसयवुड्डी अ छसु चउकेसु। अन्नुन्नजगइअंतरि, अंतरसमवित्थरा सबे ॥ २१२ ॥ पढमचउकुच बहिं, अड्ढाइअजोअणे य वीसंसा । सयरिंसवुड्डि परऊ, मज्झदिसिं सिंव कोसदुगं ॥ २१३ ॥ सबे सवेइअंता, पढमचउकंमि तेसि नामाइं। एगीरुय आभासिय, वेसाणिय चेव लंगूले ॥ २१४ ॥

बीअचउक्के हर्यगय-गासकुँि तुवकण्णनामाणा । आयंसिमेंढगंअओ-गीपुबमुहा य तइयंमि ॥ २१५॥ हयेगयहैरिवर्ग्यमुहा, चउत्थए आसंकण्ण हरिकेण्णो। अकण्ण कर्पणपावरणु दीवो पंचमचउक्कंमि ॥ २१६ ॥ उकैमुहो मेहैमुहो, विज्जुमुहो विज्जुदंत छठिमा । सत्तमगे दंतंता, धणलेठिनगूढसुँद्धा य ॥ २१७ ॥ एमेव य सिहरम्मिवि, अडवीसं सिव हुंति छप्पन्ना । एएसु जुअलरूवा, पिलआसंखंसआउ नरा ॥ २१८॥ जोयणदसमंसतणू, पिठिकरंडाणमेसि चउसट्टी । असणं च चउत्थाओ, गुणसीदिणवच्चपालणया ॥ २१९॥ पिच्छमदिसि सुरिथयलव-णसामिणो गोयमुत्ति इग्रदीवो। उभओवि जंबुलावण, दु दु रवि दीवा य तेसिं च॥ २२०॥ जगइपरुप्परअंतरि, तह वित्थर बारजोयणसहस्सा । एमेव य पुत्रदिसिं, चंदचउकस्स चउदीवा ॥ २२१ ॥ एवं चिय बाहिरओ, दीवा अट्टट्ट पुत्रपच्छिमओ। दु दु लवण छ छ धायइ—संड ससीणं रवीणं च ॥ २२२ ॥ एए दीवा जल्लवरि, बहिजोयण सङ्घअट्टसीइ तहा। भागावि य चाळीसा, मज्झे पुण कोसदुगमेव ॥ २२३॥ कुलगिरिपासायसमा, पासाया एसु नियनियपहुणं। तह लावणजोइसिया, दगफालिह उन्नलेसागा ॥ २२४॥ इति श्रीलवणसमुद्राधिकारो द्वितीयः

॥ अथ तृतीयधातकीखंडद्वीपाधिकारः ॥

जामुत्तरदिहेणं, दससयसम पिहुलपणसयुच्चेणं। उसुयारगिरिजुगेणं, धायइसंडो दुहिवहत्तो ॥ २२५ ॥ खंडदुगे छ छ गिरिणो, सग सग वासा य अरविवररूवा। धुरि अंति समा गिरिणो, वासा पुण पिहुलपिहुलयरा ॥ २२६ ॥ दहकुंडुंडत्तममे-रुमुस्सयं वित्थरं वियहाणं। वद्टगिरीणं च सुमे-रुवज्जमिह जाण पुवसमं ॥ २२७ ॥ मेरुदुगंपि तह चिय, नवरं सोमणसिहदुवरिदेसे । सगअडसहस्सऊणुत्ति सहसपणसीइ उच्चते ॥ २२८ ॥ तह पेंगैंनवई चउंगेंड, अद्धचडेंगेंड य डेंट्टंतीसा य । देंसँय सयाइ कमेणं, पणठाण पिहुत्ति हिट्ठाओ ॥ २२९ ॥ मईकुंडेदीवैवर्णमुह-दहंदीहरसेर्लकमलवित्थारं । नइउंडत्तं च तहा, दहदीहत्तं च इह दुगुणं ॥ २३० ॥ इगलक्खु सत्तसहसा, अडसय ग्रणसीइ भद्दसालवणं । पुवावरदीहंतं, जामुत्तर अट्टसीभइयं ॥ २३१ ॥ बहिगयदंता दीहा, पणलक्ख्णसयरिसहस दुग्रणट्टा । इयरे तिलक्ख छप्प-ण्णसहस सय दुन्नि सगवीसा ॥ २३२ ॥ **खित्ताणुमा**णओ से-ससेर्हनईविजैयवणमुहायामो । चउलक्खदीहवासा, वासविजयवित्थरो उ इमो ॥ २३३॥ खिसंकगुणधुवंके, दोसयबारुत्तरोहिं पविभन्ते । सबत्थ वासवासो, हवेइ इह पुण इय धुवंका ॥ २३४ ॥

धुरि चउदलक्खदुसहस दोसगनउआ धुवं तहा मज्झे । दुसयअडुत्तरसतस-दिसहस छवीसलक्खा य ॥ २३५ ॥ गुणवीससयं बत्तीस-सहस गुणयाललक्ख धुवमंते । नइगिरिवणमाणविसु-द्धित्तत्त्तालंस पिहु विजया ॥ २३६ ॥ नवसहसा छसय तिहु-त्तरा य छच्चेव सोलभाया य । विजयपिहुत्तं नइगिरि-वणविजयसमासि चउलक्खा ॥ २३७ ॥ पुत्रं व पुरी य तरू, परमुत्तरकुरुसु धौइ महैधाई । रुक्खा तेसु सुदंसण-पियदंसणनाम या देवा ॥ २३८ ॥ धुवरासीसु अ मिलिया, एगो लक्खो य अडसयरिसहसा । अटुसया बायाला, परिहितिगं धार्यईसंडे ॥ २३९ ॥

इति लघुक्षेत्रसमासप्रकरणे धातकीखण्डद्वीपाधिकारस्तृतीयः

॥ अथ चतुर्थः कालोदसमुद्राधिकारो भण्यते ॥ कालो सव्वत्थ वि, सहस्सुंडो वेलविरिहिओ तत्थ । सुत्थियसम कार्लमहाँ—कालसुरा पुव्वपिच्छिमओ ॥ २४० ॥ लवणमिव जहसंभव, सिसरविदीवा इहं पि नायव्वा । नवरं समंतओ ते कोसदुगुचा जलस्सुवरिं ॥ २४१ ॥ [इति कालोदसग्रद्राधिकारश्रतुर्थः ]

## ॥ अथ पश्चमः पुष्करवरद्वीपार्घाधिकारो भण्यते ॥

पुक्खरदलबहिजगइव्व संठिओ माणुसुत्तरो सेलो। वेलंधरगिरिमाणो, सीहनिसाई निसढवन्नो ॥ २४२ ॥ जह खित्तनगाइणं, संठाणो धाइए तहेव इ दुगुणो य भद्दसालो, मेरुसुयारा तुहा ા ૨૪३ ॥ इह बाहिरगयदंता, चउरो दीहाते वीसर्वानहसा। तेयालीससहस्सा, उणवीसहिता सया दुः अन्भितर गयदंता, सोलसलक्का य सहसछव्वीसा। सोलहिअं सयमेगं, दीहत्ते हुंति चउरो वि सेसा पमाणओ जह, जंबूदीवाउ धाइए भणिया। दुगुणा समा य ते तह, धायइसंडाउ इह नेया ॥ २४६ ॥ अडसीलक्वा चउदस-सहसा तह नवसया य इगवीसा। अर्डिमतरधुवरासी, पुब्बुत्तविहीइ गणियद्वो ॥ इगकोडीतेरलक्खा, सहसा चउचत्त सगसय तियाला। पुक्खरवरदीवहे, धुवरासी एस मज्झंमि ॥ २४८ ॥ एगा कोडी अडती-सलक्ख चउहत्तरी सहस्सा य । पंचसया पणसट्टा, धुवरासी पुक्खरद्धंते गुणवीससहस सगसय, चउणउ य सवाय विजयविक्लंभो। तह इह बाहिबहसालिला, पविसांति य नरनगस्साहो ॥२५०॥